உ

கடவுள் துணை

தெய்வப புலமை

திருவள்ளுவநாயனார்

அருளிச்செய்த

தமிழ் வேதமாகிய

திருக்குறள்மூலமும்,

பரிமேலழகருரையும்.

இவ்வுரைக்கிணையுமாறு

சென்னை இந்துதியலாஜிகல் ஹைஸ்கூல் தமிழ்ப்பண்டிதர்

கோ. வடிவேலுசெட்டியாரவர்கள்

இயற்றிய

தெளிபொருள்விளக்கமும், கருத்துரையும்,

குறிப புரையும்.

வை

செட்டியாரவர்களாலும்

சென்னை சித்தாதிரிபேட்டை ஆங்கிலோவர்னாகுலாஸ்கூல

தமிழபண்டிதர்

வ்வி. ப. தெய்வநாயகமுதலியார்

அவர்களாலும்

கம்மர்ஷியல் அச்சியந்திரசாலையில்

பதிபபிகபபட்டன.

இரண்டாம் பாகம்.

1904.

Copy Right Registered.

விலை ரூபாய் 6.

கடவுள் துணை.

திருவள்ளுவர்குறள்.

மூலமும் உரையும்.

பொருட்பால்.

அங்கவியல்.

பரி.—இனி முறைபானே அரசியல நடாதத்துதறகன ஒன்றறகொனறு துணையாய அஙகஙகள ஆறனதியலபு முபபததிரணடதிகாரததாற் கூறுவா னெடுத்துககொணடு, அவையாறனுள்ளும 1 காவறசாகா டகைதநறகண அவ் வரசற கிணையாய அமைச்சன தியலபு பதததிகாரத்தாற கூறுவான் றொடஙகி, மூதறகண அமைசசுக கூறுகினறார

தெளி—இனி முறையானே அரசியலே நடதத்துதலிலே ஒன்றறகொன்று துணையாகிய அங்கஙகள ஆறனது இயலபை மூபபதிரண்டு அதிகாரததாலே சொலலததொடஙகி, அவவஙகஙகள் ஆறனுள்ளும ஆஞஞாசகாரததைச் செலுத்துதலிலே அவவரசனுககுச சமானமாகிய அமைசசனது இயலபு பதததிகாரததினுலே சொலலத்தொடஙகி, மூதலிலே அமைசசுச சொலலுகினார்

சூ - ம அத்—அமைசசு

பரி.—அஃதாவது 2 அமைசசனது தனமை. எனறது 3 அவனறன் குணஙகளையுஞ செயலகளையும

தெளி—அஃதாவது அமைசசனது தனமை அததனமை அவனகுணஙகளும் செயகைகளுமாம

---

1 "காலபார கோத்து ஞாலத் தியககுங, காவற சாகா டகைபபோன மாணி, ஞாறின ருகி யாறினி தபடமே, யுய்தத றேறற ஞயின் வைகலும, டகைக் கூழளற படடி, மிகபபஃ றீநோய தலைததலைத தருமே"

[இதனபொருள. உருளையையும் பாரையுஙகோதது உலகினகணணே செலுத் தும காபபுடைய சகடந்தான் அதனைசசெலுததுவான மாடசிமைப படின் ஊறுபாடிலலையாய் வழியை இனிதாகச்செலலும் அவன் அதனை இனிதாகசசெலுத்துதலைத தெளியமாடடாஞயின அது நாடோறும பகையாகிய செறிநத சேறறிலே யழுஙதி மிகபபலதிய துனபததை மேன மேலு முண்டாக்கும எனபது]என்று புறநானூறு கூறுவது மிஙகுகவ

2 அமைசசனது தனமை - மநதிரியினது இயலபு

3 அவனறன - அடமநதிரியினது.

க கருவியுங காலமுஞ செயகையுஞ செய்யு
மருவினையு மானட தமைசசு

பரி —(இ - ன) வினைசெயயுங்கால 1 அதறகு வேணடிய கருவிகளும், 2 அதறகேறற காலமும, 3 அது செய்புமாறும, அவவாறறிற செயயபப டுப அவவரிபவிகாரதாலும வாயபப எணணவலலவனே அமைசசுரைவான, என-று

கருவிகள — தானையுப பொருளும காலம - 4 அது தொடஙகுஙகா பப செய்கையெனவே, 5 அது தொடஙகு முபாயமும, 6 இடையூறறீக கி முடிவுடோகுமாறும அடஙகின சிறிய முயறசியாற பெரியபயன தருவ தெனபா 'அருவினை' எனறர் இவை 7 யைஙதனையும வடநூலா 8 மந திரதிற கஙகமெனப

தெளி —(இ - ள்) (தொழிலசெயயுமபோது) கருவியும - (அதறகுவேண டிய) சாதனஙகளும், காலமும - (அதறகு ஏறற) காலமும, செயகையும (அ து) செயயுமவிதமும, செயபு மருவினையும - (அவவிதததிலே) செயயபபடுப அவவரிபதொழிலகளு, மானடது - பொருநத வெணணவலலவனே, அமைச சு - மநதிரியாவான, என-று

சாதனஙகள் - சேனையுப பொருளுப காலப - அததொழிலததொடஙகு ஙகாலப செயகையெனவே, அதுதொடஙகுமுபாயமும, இடையூறுரீகஙி முடிகுப விதமும அடஙகின சிறியமுயறசியிலுலே டெரியபயன தருவது எ ன்பரா 'அருவினை' எனறர இவவைஙதைபும வடநூலா மநதிரததுககு அஙக பெனபரா.

(க - து) கருவி முதலானவைகளைப பொருநத எண்ண வலலவ னே மநதிரியாவான எனபது. (க)

உ. வினைகண குடிகாததல கறறறித லாளவினையோ டைநதுடன் மாண்ட தமைச்சு.

பரி —(இ -ள்) வினை செயதறகன 9 அசைவின்மையும, குடிகளைகாத தலும, நீதி நூல்களைக் கறறுச் 10 செயவன தவிரவன வறிதலும, முயறசியும

---

1 அதறகு - வினைசெய்வதற்கு
2 அதற்கு - வினை செய்வதறகு 3 அது - வினை 4 அது - வினை.
5 அது - வினை 6 இடையூறு - தடை
7 ஐநதினையும எனபது கருவி, காலம், செய்கை, செயயுமருவினைகளை கருவி சேனையுப டொருளுமாயிருததலால ஐநதாமாறு காணக.
8 மநதிரத்திற கஙகமெனப - ஆலோசனைககு உறுபபு என்பா
9 அசைவின்மை - சோம்புதலில்லாமை
10 செயவன - செய்யததக்கவை தவிரவன - செய்யததகாதவை.

தேறசொலலிய ஆ உ 1 வஙகஙகளோடதுடனே திரிநததுனடையானே அமைசசு ளுவானது, எ - று.

என் 2 ணொடு சினைடது அவவைநதெனச சுடடி வருவிக்க இக்கான்க ணையும மேறசூறியவறறோடு தொகுதது சுக சூறியது, அவையு மிவறறோடு கூ டியே மாநிமைபபடவேணடுதலாலும, அவறறிறகு ஐநதெனணுருதொகை பெ றுதறகும இனி இதனை ஙனடென்ணிபவறறிறகே தொகையாகக குடிகாத துலெனடதனைக குடிபபிறபபும அதனை யொழுகசதாற காததலுமெனப பகு டபாரும, கறறறிந தலெனபதனைக கறறலும அறிதலுடெனப டகுடபாருமு ளா வுஉ உடனெனபதனை மூறறுமமைப பொருடடாகசியும, குடியெனபத னை ஆகுபெயராகசியும 3 இடாபபடடு

தெளி — இ - ள) வனகண -(தொழிறசெயதலிலே) அசைவிலலாமையு ம, குடிகாத்தல குடிகளைககாதது லும, கறறறிதல் - (நீதி நூலகளைக) கறறு (வி தி விலகளுகளை) அறிதலுப், ஆள்வினை - முயறசியும, ஐநதுடன் - (மூனசொல லபபடட) அவவஙகஙகளோடதுடனே, மானடது - திருநதவுடையவனை, அமை சசு - மநதிரியாவான், எ - று.

என்னுபபொருளிலவந ஒடு எனபது ஓடு என நீணடுநினறது. அகர சசுடடி வருவிதது அவைவநது எனகொளக வனகண மூதலிய இருநானகினை யும மேலே கருவியும காலமும எனறு சொலலியவறறுடன தொகுததுசசொ லலியது, கருவி மூதலிய அவையும வன்கண மூதலிய இவைகளுடன கூடியே பெருமைப்படவேணடுதலாலும, கருவியும காலமும செயகையும செயயுமருவி னையும என்றவறறிறகு ஐநது எனனும தொகை பெறுதறகுமா மெனக இனி

---

1 அஙகஙகளோடது-சேனை, பொருள, காலம, செயகை, செயயும வினை யெனப னவாம

2 ஒடு எனபதனை மறறவற றோடுகூடடி வனகணைடு குடிகாததலொடு கற் றறிதலொடு எனறு கொளக "எனறு மெனவு மொடுவுந தோனறி, யொனறுவழி யுடைய வெனனினுட பிரிநதே" எனனும தொலகாபபிய ச சூத்திரம

3 உடனிகழசசிப பொருளதாகிய மூனறறுருபை முற்றுமைபபொருளாகசியு ம குடியெனபதனை இயறபெயராகசகொளளாது ஆகுபெயராகக் கொ ணடும வருநதிபபொருளைகொணடதுபறறி 'இடாபபடபப' எனறு கூறபப டடது. பரிமேலழகா மறறுந்த இரணடுரைகாரில முதலுரைகாரர் குடிகாததலெனபதனை உமமைததொகையாகசிகுடியையாகுபெயராகசி யும இரண்டாமுரைகாரா கற்றறிதலெனபதனை யுமமைத தொகையாகசி யும இருவரும் உடன எனபதை மூறறும்மைபபொருளாக்கியும கொண் டார எனக. "பிறபபே குடிமை" எனனும தொலகாபபியம மெயபபாட டியல சூத்திரததின் விசேடவுரையில "வன்கண குடிகாததல கறறறித லான்வினையோ, டைநதுடன் மாண்ட தமைச்சு' எனபுழிக கறறறிதலெ ன்பதனை இரண்டாகசிஜந்தென்பவாகளின" எனறு நசசிநாரகினியார கூ றியிருத்தலினால அவர்ககுக் கற்றறிதல என்பதனை யுமமைததொகை யா கக கொள்ளுதல் உடனபாடெனக

ஐதே எனைநதனை இவகே எனகனை குஃகாதஃபு எனபெனனிடஉ நீஙுயகே தொகைட

டொழுகக.

லுப அறிதலும எனறு பிரிடாருலுலை டு அவா உடன் எனபதனை ஐஃதும எனறு முறறுடனை டொருளாகதிபும, குழுயெனபதஃகு குழுபபிறபபெனறு இட வாகுபெயராகதிபும வநிதது டொருளகொணடு துனபபபடுவா

(க - து) அசைபிலலாமை, குழுகாதது முதலியனவைகளை யுடை யவனே மாதிரியாவான் எனபது (உ)

ஙு ம

ஙக பிரிதலும பேணிக கொளலும பிரிநதாரப பொருத்தலும வலல தனமைசசு

பரி —(இ - ள) வினை வகுதது பபகைவாகளுத் துணையாயினரை அவரி ஙு பிரிகதவேணடு பிரிநததலும், தம்பாலாரை அவா பிரியாமற 1 கொடை இனசொறகளாறு பேணிககொளளுதலு ம, முனனே தமமினுஙு தமபாலாரினு ம் பிரிநதாரை மீணடு டொருநதவேணடி பொருத்தலும வல்லவனை அ மைசசனுவான, எ - று

2 இவறறுள 3 அடொழுகை நிலைகளுப செயலறிதலும, அதறகு 4 அவரறிடாலை ஏறறவாறபசனாறு 5 கடைபபிடிதததலும அரியவாத வறை க்கி 'வல்லது' என்றுர் உலாா இவறறுட் பொருத்தலுச சாதியெனறும, பிரிதலில விகபிரக மெனறுஙு கூறுப.

தெளி —(இ - ன்) (டோர்வாத விடதது) பிரிதலும - (பகைவாகளுத் துணையாயினரை அவரை விடடு பிரிகதவேணடுனுல) பிரிதலும, பேணி கொளலுப - (தமமிடததோரை அவர் பிரியாமற கொடையினுலும இன - பசொலலும) காதலுகொளளுதலும, பிரிநதாா- (தமமை விடடு தமம - னை விடடு) பிரிநதவரை, டொருதலுப - (மறுபடி பொருதத வேணடி னும) டொருதலும, வலலது - வலலவரை, அமைசசு - மநதிரியாவான், எ - று.

இவைகளுள அடொழுதை நிலைகு ஏறறசெயலறிதலும, அச்செயலி அ வரியாமல அதறகு ஏறற உபாயததால முடிவுறபபிடிததலும, அருமையாதல

---

1 தொடை - விருபபியபொருளைகொடுததல.

2 இவறறுள - பிரிததல், பேணிகொளல், பிரிநதாரப்பொருததலென்னு மி வைகளிலே

3 அபபொழுதை நிலைகு - அந்தசசமயததின நிலைகு

4 அவா எனறது - பகைவாகளுத துணையாயினா, தமபாலார் (தமமைச் சே ர்ந்தவா), முனனே தமமினுஙு தமபாலாரினுஙு பிரிநதவா எனனுஙு மூவ ரையும்.

5 கடைபபிடிததல் - உறுதியாகக கொளளுதல்

சோகுதி 'வலல்து' என்றார் வடநூலார இவைகளுள பொருத்தலச தரநி யெனறு, பிரிதற்கு விக்கிரகமென்றுஞ கூறுவர

(க - து) பிரிதறல, காதறல, பிரிநதாரைப பொருநதசசெய்தல களில வலலவனே மந்திரியாவான எனபது. (சூ)

சூ தெரிதலும சேர்நது செயலு மொருநதலையாச்
சொலலலும வலல தமைசசு.

பரி.—(இ - ள) ஒருகாரிய செயகை டலவாறறும் றுன்றின அவற்றுள் 1 ஆவ தாராயந்தறிதலும, 2 அது செயயுஙகால வாபகதுர திறனுடச் செயதலும், சிலரைப பிரிதறல 3 பொருததல செயறகளை 4 அவாகது இது வேசெயறபாலதென்று 5 துணிவு பிறகுடவகை சொலலுதலும வல்லவனே அமைசசனுவான், எ - று

தெளி.—(இ - ன்) (ஒருகாரியதனைச செயதல பலவிதமாகததோனறினும்) தெரிதலும - (அவறறுள ஆவதை) ஆராயநதறிதலும, தோநது செயலும - (அது செயயுமபோது பலிகதும் விதம) ஆராயநதுசெயதலும, (சிலரைபபிரிதறல பொருததல செய்தலிலே) ஒருதலையாச சொலலலும - (அவருகது இதுவே செயயகதகதென்று) துணிவுபிறகுடவகைச சொலலுதலும, வலலது - வல்லவனே, அமைசசு - மநதிரியாவான, எ - று

தெரிதல செயலின மேலாயிறறு, வருகினறது அதுவாகலின.

(க - து) ஆராய்தலும ஆராயநதுசெயதலும சுநதி விகிரகங்களில துணிவுணடாம்படி சொலலுதலும வலலவனே மநதிரியாவான எனபது (சு)

ரு. அறனறிந தானறனமநத சொலலானெஞ் ஞானமுந
திறனறிநதான தேர்ச்சித துணை

பரி—(இ - ள்) அரசனுறை செயயபடமம அறஙகளையறிநது தனகதே றற கலவியா னிறைந்தமைநத சொலலை யுடையனுய எகாலதது விளை செயயுந திறஙகளை யறிநதான் அவறறுச சூழசசித துணையாம, எ - று

---

1 ஆவது - செயயத்தகதது
2 அது - காரியம- 3 பொருததல - கூட்டல்
4 அவர்கது - அசசிலாகது 5 துணிவு - நடபிகதை.
6 செயன்மேலதாயிறறு - காரியதனைச செயதலின மேலாயிற்று
7 வருகினறது அதுவாகலின - அமைசசனுகது ஆராயநதறிய தோவது காரிய
ணைச செயதலாதலால

தன்னரசன 1 சுருங்கிய காலத்தும் 2 டெருகிய காலத்தும் 3 இடைநி
ாய காலத்தெனடார் 'எந்நாளும்' எனறார். 4 சொலலா வெனபதனை
ஓடி வருபின் டொருடாப ஆதலருடக்கி டரைபடாருழுவா. இதனையது
டாடாறை அமைச்சரது குணஙகளை கூறபடட்டது.

தெளி.—(இ - ள) ஆள - (அரசனுலே செய்யடபடுதற்) அறஙகளை, அ
றிஙது - தெரிதது, ஆளறடைதத - (தனகது ஏறற கலவியாலே) நிறைஙதமைஙத
த, வெலலுன் - பகைபபொருடையபபடறுய, எஞ்ஞாளறுய - எக்காளிலுமு, திறள
- (தொழிலை செபடட) நிடஙகதலை, ஆறறதான - ஆறறதலவன், தோசசி - ஆலோச
னைககு, துணை - (அவடாசனைககுத) துணையாவான, எ-று

தன்னரசன சுருஙகிய காலத்திலும் டெருகிய காலதத்திலும கடுத்தாடாள
காலத்திடை எனபடார 'எஞ்ஞாளறுய எனறு சொலலான எனபதனை முற
றறசசடாகக கொளளாது சொலலுதலோ எனறு டொருள கூறுவாரு முணடு
இனபமடையடாடாலுய யாதிரிகளது குணததண்மை சொலலபபட்டது

(க - து) அரசனுமஙகளை பறிஙது கலவியறிவாலஙினறஙது தொ
ழிலை செயயுட வனைகளெலலாட டறிந்தவனே மஙதிரியாவான என
பது. (இ)

கூ மதிதுடட நாலோ டிடையாரக கதிநுடடம
ஏ யாவா முனனுரி டவை

பரி—(இ-ள) இடடையாகிய நனனெறிவைச செயறகையாகிய நூல
நிடவு டகாடாராய தூடைசசாககு மிகக நுடபதனையுடைய சூழசசிகளாய
ஞாலரிபான யாடைகள? எ-று

மதிநுடடமெனடது பினடொழிநிலையல, அது தெயவஙதர வேண
டுமெனமுது சூபடட்டது நூலெனடதுஉம அதிநுடபமெனபதுஉம ஆகு

---

1 சுருஙகியகாலை - டொருளடை முதலியவறறுல குறைவுபடடகாலல்

2 டெருகியகாலம் - டொருள படை முதலியவறறுல விருத்தியடைதகாலம.

3 இடைநிகரா ல - பொருளடை முதலியவறறுல கடுதததரமான.

4 சொலலா எனபதனை எசசடபொருளில வந்த முறறுகக கொள்ளாது
(சொலலானெனனுஉ வினமுறறின விகுதியான) ஆன எனபதனை ஒடி
உருபடாடருளதான ஆன உருடாககிசசொலலோடெனறு பொருள கூ
றுவாருமுணடெனபது ஆன உருபு ஒடி உருபினை டொருளில வருதலை
"ஆறதான டருவதே யினபம" எனனுஙக குறளுரையிற கண்டுகொளக.

5 யா எனனுய வினை இலலையெனனுஙு டொருளில வநதது.

6 நுடபமதி யெனறபோலது செய்யுள் நோககி மதிநுடபமென பினமுனனுகட
டுர நதுரினறது நுடபமதி டெனபதில மதியெனனுஙு பினமொழியி

பெயா, 1 அதி யெனபது வடசொலலுள மிகுதிபடொருளதொ ரிடைசசொல், 2 அது திரிதது நுட்பமெனபதனெறு தொகதது மூனனிற்றல - மாமறூ சூழசசியாயின தருசூழசசியால அழியாது கிற்றல இனி அதிஙுடபமெனறு பாடமோதி, அதனிஙுடபம யாவெனறுரைபபாருமுளர், அவா சூழசசிகனி மாய முனசுடடபபடுவதொன்றிலலாமையும, சுடடுபபெயா ஐத்தாமுருபேறற வழி அவவாறு நிலலாமையு மறிநதிலர் பகைவா சூழவனவறறைத் தாமறி ாது அழித்து அவரறிச்தழியாதன தாஞ்சூழவுனைவது கருத்து இதனால அவரது கிறபபுக கூறபபடடது

தெளி.—(இ - ள்) மதிநுடபம - (இயறகையாகிய) நுணணறிவு, நூ லோடு - (செயறகையாகிய) நூலறிவோடு, உடையாகசூ உடையாராயமந் திரிகளுக்கு, அதிநுடபம - அதிகநுடபதனையுடைய ஆலோசனைகளாய, முன னிறபவை - முனனிறபன, யாவுள - எவையுள, எ-று

நுடபமதி எனபது மதிநுடபமெனறு வருது பின்மொழியாற பொருள சிறந்து நினறது அம்மதிநுடபம ஊழுரவேணடியதாதலால மதிநுடபம எ னறு முனனே கூறபபடடது நூல எனபது நூலினுலுணடாகும அறிவையும அதிநுடபம் எனபது அதிகநுடபதனையுடைய ஆலோசனையையுமஉணாதலு லால முறையே கருவியாகுபெயரும பணபாகுபெயருமாய நினறன அதிநு— ப மெனபதிலுள்ள அதியெனபது வடமொழியில மிகுதிபபொருளையுணாதது

லே பொருளசிறநது இருததலாலே மதிநுடபமெனபது பின்மொழி நி லையல பினமொழி நிலையல பினமொழிகளனனே பொருள சிறநது நிறறல. "அனைதாய முனமொழி நிலையலும" எனனுந்(தொலகாபபியச) சூதிராவுரையில நசசினாகினியார பெணணணங்கு எனபது அணங்கு போலும பெணணெனபதாகலிற பினமொழி நிலையலாய" எனறு கூறுவ தும, சேனாவரையர "அடகடல எனபுழி அடை எனனும பினபொ ழிகளட் பொருணினறது இடைவகையாற பினமொழியாயிறறு முன பின்னெபன காலவகையாறறடுபாறி நிறகும" என்று கூறுவதும இந கறியத்தகனவாய

1 பிரயோகவிவேகநூலார "விஞபபெயரோடவ" எனனுஞ்செயயுளினுரை யில "அதிநுடப்மெனபது விஞபபெயரோடும விஞசசொல்லோடும வாராமையின அவவியயீபாவமெனக" என்றனர

2 "வடசொற் கிளவி வடவெழுத தொரீஇ, யெழுததொடு புணாநத சொலலா குமமே" எனறு தொலகாபபியம கூறுதலினால 'அது (அதி) திரிநது நுட்ப மெனபதனோடுதொகதது' எனறுகூறியது எனகு விளகுமெனக [ஸபஸ கிருதபாஷையிலிருநது பகுதி விசேஷ விகாரபபடாமல விகுதிமுதலிய விகாரஙகளைப பெறறு வழஙகபபடுமெ பதம தற்சமமெனறும, பகுதி யிலும எழுதது்ககள தோனறல திரிதல முதலிய விகாரஙகளைப பெறறு வழஙகபபடுமெ பதம தற்பவமென்றும அறிக]

திருவள்ளுவர்.

வதோரிணைசெசால, அது தறசமமாய நுடபமெனபதறெடு தொடாத்து நின்ற
து முணனிறறல் - டகைவது ஆலோசனைகள தமது ஆலோசனையால் அழியா
து நிறறல் இனி-ஆநிறுத்பமெனபதனை அதிலுடபமென்று பாடகுக்றி, அத
ற்கு அநனின் நுடபய எனவயெனறு பொருளகூறுவாருமுணடு, அவ்வாறு கூ
றுபவா ஆலோசனைக்கு இனடாய முணனே சுடடபபடுவதொனறில்லாமை
யையுட, அது இது முதலிய சுடடுபபெயாகள இன எனனும ஐந்தாமவேறறு
மை யுருபு ஏற்றவிடத்து இனசாரியையபெறறு அநனின இதனின என்று நிறப
தனறி அதின இதின எனறு விலலாடையையுட அறிஞரிலா பகைவர் ஆலோசி
பபனவறறைத் தா அறிஞது அழிந்து அபபகைவரறிஞது அழிகாதனவற
றைத் தாம் ஆலோசிடடொன்டது கருதது இதனால அமைசசரது சிறபபுச
சொலலபபடடடது.

(க - து) இயற்கையறிவும செயறகையறிவு முடைய மந்திரிகளு
க்குப் பகைவரது சூழசசிகள யாதொருபயனையுஞ செயயமாடடா என
பது. (சு)

எ செயறகை யறிஞதக கடைதது முலகத
தியறகை யறிந்து செயல

-பரி—(இ - ள்) நூனெறியான விணைசெயயுங திறஙகளை யறிஞதவிடத
திட, அதோடாதது நடகினற உலகவியறகையையறிஞது அதறகு பொருஞ
ந செயக, எ-று

* கடைதது என்புழித்து பகுதிபபொருளவிகுதி நூனெறியேயாயினும்
உலகநெறியோடு பொருஞதாதன செயயறக, செயயின அதுபழிகுமென இய
றகையறிவாற பயன கூறியவாறு

தெளி.—(இ - ள்) செயறகை-(நூலவழியிலுல தொழில) செய்யுமவகை
கண, அறிஞதகடைதது - அறிஞதவிடதது, உலகதது - உலகத்திலே,
இயற்கை -(அப்போது நடகினற) இயறகையை, அறிஞது - தெரிஞது, செய
ல - (அதறகுபொருந்தச்) செயயக்கடவன, எ - று.

நூல்வழியே யாயினும் உலகவழியோடு பொருஞதாதனவகளை செய்யா
திருகக - வர், செய்தால அவவுலகம பழிகுமென்று உலகியறகையினறிவி
னை டயன்செலவிடபபடி

(க - து) மநதிரிகள நூலவழியிலுல தொழில் செயயும வகையை
யுலகுணர்ந்து அதனை யுலக வியறகையோடு பொருந்தசசெயதல வே
ண்டுமெனபது. (ன்.)

---

* அறிக்கடையென்னும (செயின எனனும வாயபாடு) விணையெசசதினீ
ற்றினின்ற துவவிகுதி தனகெனப பொருளிலலாது பகுதிபபொருளா
யுணர்த்துதலினாலே அது (து) பகுதிபபொருளவிகுதியாயிறறெனக.

அறிகொன றறியா னெனினு முறுதி
புழையிருந்தான கூறல கடன

—(இ - ள) அறிந்து சொலலியாரது அறிவையு மழி-து, அரசன் தாணு மறியானே யாயினுமு, அககுறறம கோகஙி பொதியாது அவனுககு உறு தியாயின கூறுதல அமைசசனுககு முறைமை, எ - று

,அறியெனபது முதனிலைதொழிற பெயா, கோறல - தான்கொள்ளா மை மேலுமு இகழாது கூறுதல் 2 உழையிருதானெனப பெயாகொடுததா ா, 3 அமாததியரெனனுமு வடமொழிபபெயாககும் பொருணமை அதுவாகவி ன 4 உறுதி கூறுககால் அவனதிறுதியெயதற குறறததை உலகு தன மே லேறறுமெனபா 'கூறல கடன' எனறா இவை யிரணடுபாடடானும் 5 அவா செயல கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள) அறிகொன்று -(அறிந்து சொல்லினவரது) அறிவை யும அழித்து, அறியாெனினுமு -(அரசனு தானும) அறியாேனயாயினுமு,(அககு ற்றம் நோகஙிக கைவிடாமல)உறுதி-(அவவரசனுககு) உறுதியானவைகளை, கூ றல் - சொலலுதல, உழையிருதான் - மநதிரியினது, கடன் - முறையாகும், எ - று

அறியெனனுமு பகுதி அறிவு எனனுமு தொழிறபெயர்பபொருளில வநதது. கோறல (அழிததல) - தான (அறிந்து சொனனவராகிய மநதிரிகளது உறுதி மொழிகளைமனததிற) கொள்ளாமலமேலுமு (அவரை) இழிவுபடுததிப பேசுத ல மநதிரிக்கு உழையிருதான் எனறு பெயா கொடுததா ா, அமாததியர் என னுமு வடமொழிபபெயர்ககுமு பொருள உழையிருந்தாரெனபதாகலினை ன்க உறுதிசொலலாதபோதுஅவன மூடனெயதுமகுறறததை உலகுதன்மே ல் ஏறறுமெனபா 'கூறலகடன' எனறா இவை இரணடு பாடடானுமு அவர் செயல சொலலபபடடது

(க - து) அவமானபடுத்தியவிடததுமு அரசருககு உறுதியான வைகளை சொல்லுதல மநதிரியினது கடமையாமு எனபது, (அ)

கூ பழுதெணணு மநதிரியிற் பககததுட் 6 டெவரோ
ரெழுபது கோடி யுறுமு

---

1 "செவிசசுடச சினறுங கிடநததறிவு மூடடி, வெகுளினுஉமு வாய்வெரீஇப போ - கவுணமததத, கைம்மா வயதததே பாகுமற றெதறிறது, மம்மா ண பினவே யமைசசு" என்று நீதிநெறிவிளகமு கூறுவது மிகுதியுத் தக்கதாமு-

2 உழையிருதான் - பககத்திலிருபபவன

3 அமா - சமீபத்தில, தியா - இருபபவர்

4 உறுதி - உறுதியைதரதததக சொறகன, 5 அவா - மந்திரிகள

6 'தெவவுபபகையர்குய" எனறு தொல்காபபியப கூறுகினறது

பரி.—(இ - ள்) டகக=திருந்து பிழைபட வெணணுமை அமைச்ச னெரு வனில அடசனுகளு எதிர் கீடபார் ஓரெழுபது 1 கோடி பகைவ ருறுவர், எ - று.

எழுபதுகோடி யென்றது மிகபபலவாய வெண்ணிற கொனறு காட்டி யவாறு வெளிபடநிறறலான அவா காகபப் படுவா, இவன் உடபகையாய் நி றறலாற காக்கபடானெனபதுபறறி, இவவாறு கூறினா எழுபதுகோடிம டங்கு தலைவனெனறுரைபடாரு—, எழுபதுகூறு தலையெனறு பாடமோதுவா முமுனா

தெளி.—(இ - ள) டககத்துள் - பககதது திலிருந்து, பழுதெணணும - தீ ங்கு செயபவெண்ணுமை, மந்திரியின - மந்திரியொருவனில, - (அரசனுக குஎதிர்நிறடவ-) ஓரெழு-துகோடி தெவ - ஓரெழுபதுகோடி பகைவா உறு -> உறுவா, எ - று

எழுபதுகோடி யெனறது மிகவும பலவாகிய எணணிகைககு ஒன்று கா டடியபடி. எதிரநிற்குபடபகைவர் வெளிப்படடு நிறறலால அபபகைவா அரசரு லே தடுக்கபடடுவர் இமமநதிரி உடபகையாய நிறகையால அரசன காகபப படமாடடானெனபதுபறறி, இபபடி சொலலினா எழுபது கோடியுறும என பதறகு எழுபது கோடி படகு தலைவரெனறுரைசொல்லுவாரும, எழுபது கூறு தலை டென்று மூலபாடஞ் சொலலுவாரு முணடு

(க - து) அரசனுககுத் தீங்கு செயய நினைககும மந்திரி அவனு க்கு எழுபது கோடி பகைவரிலும கொடியவனுவன எனபது (கூ.)

கரு புறைபபடச சூழாது முடிவிலவே செயவர்
திறபடா டலாது தவர்

பரி.—(இ - ள்) செய்யபபடுப விளைகளா முன அடைவுபட வெண்ணி வைதது, செய்புஙகால அவை முடிவிலவாகவே செயயா நிறபா, முடிதததற கேற்ற கூறபடாடிலலாதா, எ - று

அககூறபாடாவன 2 வநத வந்த விடையூறுகடகு ஏறற வேற்ற பரிகா ரமறிநது செய்தலும், தாக திணணியாராதலுமாய. பிழையாம வெண்ணை வல லராய் வைதது மம செயது முடிக்கமாடடாரு முளரென்பதாம். இவைபிரண்டு பாடடாலும் அமைச்சருள் விடப்படுவாரது குறறங் கூறபபடடது.

தெளி.—(இ-ள்) (செய்யபபடுதொழில்களை) திறபபாடு - (முடித்தற் கு ஏற்ற) கூறபாடு, இலாதவா - இலலாதவா, முறைபபடச சூழ்ந்தும் - (அவை களை முன்னே) அடைவுபட ஆலோசித்திருந்தும, முடிவிலவே செய்வர் - செய யப்போது அவைதன் முடிவிலலாதனவாகவே செயயாநிறபா, எ - று.

---

1 கோடி - நூறலடசம.

2 வந்த வநத - கேரிடட கேரிடட.

3 ஏர்ல் வேறற - நுகுநியான தகுதியான.

அக்கூற்றாடாவன வந்த வந்த இடையூறுகளுக்கு ஏற்ற ஏற்ற பரிகாரம் (மாறறு) அறிந்துசெயதலும, தாமதிடமுடையவராதலுமாம தபபாமல ஆலோசிக்க வல்லவராயிருதலும செயது முடிக்கமாட்டாதவரும ஆணடெனபதாம். இவை இரண்டுபாடடாலும மநதிரிகளுள விடபபடுவாரது குறறம் சொலலபபட்டது

(க - து) மேறகொணட தொழிலை முடிதததறகேறற திறமிலலாத மநதிரிகள அடைவுபெற ஆலோசிதது தெரிழிலைச் செயதாலும் அதனை முடிகக மாட்டார்கள எனபது (ய)

சூத்திரம் அதிகாரம்—சொல்வன்மை

பரி—அஃதாவது தான கருதிய வினை முடியுமாறறால அமைசசியனடத் தற்கேதுவாய சொறகளைச சொலல வலலனாதல 1 மேல 2 'ஒருதலையாச் சொலலலும வல்லது' எனறதனையே சிறபபுபபறறி விரிததுரைகின்றமையின, இஃதமைசசின பின வைகபபட்டது

தெளி—அஃதாவது தான கினைநத தொழில முடியும வழியால மநதிரியினது தனமை நடதததறகுக காரணமான சொறகளைச சொல்ல வலலவனுகுதல் முனனதிகாரத்திலே 'ஒருதலையாச சொல்லலும வலலது' எனறதையே சிறபபுபபறறி விரிததுச சொலலுதலால், இஃது அதன்பின வைக்கபபட்டது

க. நாகல மென்னு நலனுடைமை யங்கலம்
போகலந துளளதூஉ மனறு

பரி—(இ - ள்) அமைசசர்ககு இனறி யமையாத குணமாவது சான்றோரான நாகலமென்று சிறபபிததுச் சொலலபபடும நலததினையுடையராதல, அநகலம 3 பிறர்ககும் 4 பிறநல மெலலாவற்றுளளும அடங்குவதன்றி பிக்க தாகலான், எறு

---

1 மேல் எனறது "தெரிதலும தேர்நது செயலு மொருதலையாச, சொலலலும் வல்ல தமைசசு" எனனுங (அமைசசதிகாரதது)ளள குறளை.

2 இதனபொருள் சிலரைப பிரிததல கூடடலைச் செய்தலினிடதது அவாக்கு இதுவே செய்யததககது எனறு நிசசயமுணடாம்படி சொலலுதலும் வல்லவனே எனபது

3 பிறர்ககும எனறது அமைச்சரல்லாதவாகளை.

4 பிறநலமெல்லாமென்றது நாகலமலலாத வேறு நலங்களை (நலம்-நனமை.) அவை கலவியுடைமை, பொருளுடைமை, ஆணமையுடைமை, அழகுடைமை முதலாயின

நாகலம் - நாவிறற பேசி மேற்கொண்ட காரியத்தை முடிககும் வல்லமை.

காவாதுளதாய ...ன்னவிரியும இதலம உலகதனைத தம வயதததா
ககுய அமைசசாககு ஏறுகவெனடுமெனனும நீதிநூல வழகதுபபறறி 'ஈக
வமெனனு கலன' எனறும, பிறாகதும I இதுபோற சிறநதது பிறிதினமையா
ன 'ஆகலப யாகவித் துளளதுஉ டனறு' எனறுங கூறினரா பிரிதநல பொ
ருடதல முதலிய தொழிலாகதும 2 இம்தினறியமையாதாயபின அ
தனதாழிலாகதுங கூறவேனடுமோ வெனபது கருதது

தெளி.—(இ - ன்) (யதிரிகளுகது அவசிபய வேணடிய குணமாவது) காலமெனறும- (சானறோரகளால) காலமெனறு சிறபபிதது சொலலபப டும், கலனுமை - கலனதினை யுடையராதல, அகலம அதனாலமாவது, (பிறாகது) யாதலது-பிறகலஙகளெலலாவறறினுளளதும, உளளதுஉமன்று- அடஙகுவதன்று, மிகுந்தது (ஆதலால) என-று

காலமெனபது காவாதுளதாகிய கலமென விரியும இது மூனறும வே
றுபட-டு-நினறு முடனதொகுதலாகதொகை இகலம உலகதனைத தம
வசமாகது மதிரிகளுக்கு வேணடியிருககவேணடுமெனனும நீதிநூலவழகதுப
டறறி 'காலமெனனும கலன' எனறும, பிறருககும இதுபோற சிறநதது
வேறிலலாமையால 'அகலப்யாகலதது துளளதுஉமனறு' எனறுமசொலலினா
ரிதனால கலனுடையராதல முதலாகிய தொழிலிலலாகதும இம்து அவசியம வே
ண்டுவதாயின அதனொழிலுடைய மதிரிகளுகது சொலலவேணடுமோ வெ
னபது கருதது

(க - து) மதிரிகளுகது காலமபோல வேறு கலமிலலை என
பது (க)

2 ஆக்ழுங் கேடு மதனுல் வருதலாறு
காதுதோம்பல் சொலலின்கட சேராவு

பரி —(இ - ன.) தம மரசாகது 3 அகஙகடகும 4 ஆக்க 5 வழிவுகள
தஞ்சாலான வருடாகலான, 6 அபபெறறித்தாய சொலலின கட 7 சோாத
லை அமைசசர் தகுகணிகழாபறை 8 போறறிக 9 காகக, எ-று

---

1 இது போற்சிறந்தது - இகாகலதனைப போற்சிறபபுடையது காலம சி
றபபடையதெனபது "எதனுணய வாயினுங கலவி யிடமறிக, துயதுணா
வீலம லனி னிலலாகும - உயதுணாகதுப, சொலலவனமை யினெறனி
னெனனு மஃதுணடேறற, டொணமலா காறற முடைதது" எனறு நீதிந
நிவ்ளகக கூறுவதாலு முணியபடடிம

2 இம்து - காலம

3 அகம என்பது கரு, அரண், பொருள, படை முதலியவறறை

4 ஆக்க - மேல்மேலுயாதல 5 அழிவு - கீழதீழதாழுதல

6 அபபெறறித்தாய - ஆக்கவழிகஙகின நருங தனமையதான.

7 சோாதலை - உளாதலை 8 போறறி - கனகு சிநதிநது

9 காகக - தடுககக்கடவர.

ஆககத்திற கேதுவாய நறசொலலையும கேடழிற கேதுவாய தீசசொல் லையும் சொலலொத லொடபுமைபறறி 'அதனால' எனறா 1 செயயுளாகலின் சுட்டுபபெயா முனவநதது பிறா சோவு போலாது உயிரகடகெலலாம ஒருங் குவருதலால் 'காதகேதாடல' எனறா இவை இரணடு பாடடானும இம்மதி வாகினறி யமையாதெனட'து கூறபபடடது

தெளி.—(இ - ள்) (தமமரசனுககும அஙகஙகளுககும) ஆககமும-டெரு க்கமும, கேடும - அழிவும, அதனால - (தமது) சொலலினாலே, வருதலால்-வரு மாகலால, சொலலின்கண - (அடடிபபடடதாய) சொலலினிடதது, சோவு- சோாதலில், காதகேதாடல - (மநதிரிகள்) தமமிடதது உணடாகாமல காககக் கடவா, எ-று

ஆககதது கு ஏதுவாகிய நல்ல சொலலையும கேடழிற்கு ஏதுவாகிய தீய சொலலையும சொலலென்கிற ஒடபுமைபறறி 'அதனால் எனறு ஒருமையாகக கூறினா செயயுளாதலால் அதனால எனனும சுடடுபபெயா சொல எனனும இபறபெயருககு முனனே வநதது இம்மநதிரிகளது சோவு மறறவர்களது சோவுபோலாகாமல உயிரகளுககெலலாம தீஙகு ஒருமிகக வருதலால 'காத் தோமடல' எனறர் இவை இரணடுபாடடானும சொலவலலலை மநதிரிகளு க்கு அவசியம வேணடுவதெனபது சொலலபபடடது.

(க - து) செலவமும் கேடும சொலலால வருதலால மநதிரிகள் சொறசோர்வு வாராமற காகக கடவர் எனபது (உ)

கூ கேடடாரப பிணிக்கு 5 தனகையவாயக் கேளாரும
வேட்ப மொழிவதாரு சொல

பரி —(இ - ள) கடபாயெறறுக்கொணடாரைப பினவேறுபடாமற பி ணிககுங குணஙகளை 2 அவாவி மறறைப பகையாய் 3 ஏறறுககொளளாதா ரும பினஅபபகைமை யொழிதது 4 கடபினை விருமபும வணணஞ சொலல ப்படுவதே அமைசசாக்குச சொலலாவது, எ-று.

---

1 உலகவழகில இயறபெயருககுபபின்னே சுடடுபபெயரைக்கூறல வழாநிலை எனறும இயறபெயருககுமுனனே சுடடுபபெயரைக கூறல் வழுவாமென றும் செயயுள் வழக்கில இயற்பெயருககுமுனனே சுடடுப்பெயரைக கூ றுதல் வழுவமைதியாமென்றும இலகணநூல கூறுதலபறறி 'செயயு ளாகலின சுடடுபபெயர்முன வநதது' எனறு கூறபபட்டது (சுடடுபபெ யரை) "முறபடக் கிளததல செய்யுளுள குறிததே" என்று தொலகாப பியங கூறுவது இவகறியததகாதாம

2 அவாவி - மேலுமமேலும கொளள விருமபி,

3 ஏறறுககொளளாதாரும - தமது சொலலில யஙகீகரிபபாதவாகளும.

4 நட்பினை - சிநேகத்தை

அக்குணங்களாவன வழுவினமை, சுருங்குதல், விளங்குதல், இனிதாதல், விழுமியனாருத லெனறிவை 1 முதலாயின 2 அவறனற யிவாவுதலாவது சொலலுவான 3 குறிததனவேயனறி வேறு நாணனுனாவுணர்வோர் 4 கொளடவநறின் மேலும கோககுறைததாதல அவாவெனனுஞ செயதனெசசம 5 மொழிவதெனனுஞ செயபபாட்டுவினை கொண்டது இனிக கேட்டார் கேளாதாரெனபதறகு நூல கேடடா கேளாதாரெனவும, 6 வினவியார் வினவாதாரெனவு முரைபபாரு முளர தகையவா யெனபதறகு 7 எலலாருக 8 நகுதியை யுடையவா யெனறுரைததா, அவா 9 அபபனமை மொழிவதெனனுஞ் ஒருபையோடு 10 இயையாமை கோகத சொலவின நிலகணமை கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள) கேடடா-கடபா யேறறுகொணடவரை, பிணிகதும் பின்வேறுபடாஅற் கடோ, தகை - குணஙகள், அவாய் - அவாவி, கேளாரும-மறறைபடகையா யேறறுகொளளாதவருமை, வேடப - (பின் அபபகைமை யொழிக்கு கடபினை) விருமபுமை வணணம், மொழிவது - சொலலபபடுவதை, சொலலாம - (மந்திரிகளுகசு) சொலலாவது, எ-று.

அக்குணங்களாவன வழுவிலலாமை, சொறசுருங்குதல, பொருள் விளங்குதல, இனிதாதல,மேலான பயனைத்தருதல என்ற இவைமுதலானவை அவைகளை அவாவுதலாவது அசசொல சொலலுவான் குறிதத பொருளையேயனறி

---

1 முதலாயின எனறதனால் முறையினைவடபு, உலகமலையாமை, உதாரணமுடையதாதல் முதலியவைகளையுங கொளக [‘சுருஙகச சொலலல விளஙகவைததல், கவினெறாக கினிமை கனமொழி புணாததல, ஓசை யுடைமையாழமுடைத் தாதல, முறையின் வைபபே யுலகமலை யாமை, விழுமியபடத்தல் வினங்குதா ரணத்த, தாகுத னூலிற் கழுகெனுமபதே’ என்றுனனூல கூறுவது மிகறியததகதாம]

2 அவறனற - வழுவினமை முதலிய குணஙகள

3 குறிததனவேயன்றி - உததேசிதத பொருளகளையேயலலாமல.

4 கொன்பவற்றின்மேலும் - கொளளும் பொருள்மேலும், நோக்குடைத்தாதல் - கருத்தினையுடையதாதல

5 மொழிவது என்பது செயபபாட்டுவினைப பொருளில வநத செய்வினை. இவவாறு வருதலை இலகணகொதததுநூலா “படுசொல் லற்றே படுபொரு ளாயும” என்பா

6 வினவியார வினவாதார - கேளவிகேட்டவா கேள்விகேளாதவர்.

7 எலலாரும எனறது பரிமேலழகா உரை யெழுதுவதற்குமுன் உரையெழுதியுள்ள தருமா, மணகுடையார், தாமததர், நசசினாரகினியார் முதலானவாகளை

8 நகுதியையுடையவாய - குணங்களையுடையனவாய

9 அபபன்மை - நகைய (குணஙகளுடைபன) வெனனுமை பலவின்டால்.

10 இயைபாடை நோகதறிலா - டொருநதாமையைக கவனித்தாரலலர்

வேறுபுதறி நூடமுடைபவராலே கொளளபபடடவைகளினமேலீம நோக குடைத்தரீதலஃஇதனுல செலலினது இலகணம் செலலபடடது

(க - து) பகைவாநும நடபினநுட ஏற்றுககொளிறுமாறு சொல லுவதே சொலலுலாம எனபது (சு)

சு. திறனறிநது சொலலுக சொலலீல யாறனுமம
பொருளு மதனினூஉங கில

பரி —(இ - ள) 1 அபபெறறித்தாய செலலீல அமைச்சா தம்மூடையவு ங் கேடபரிருடையவுமாய திறஙகளையறிநது சொலலுக, அஙஙனரு சொலலுத றகு மேறபடட அறனும பொருளுமிலலீல யாகலான, எ - று

அத்திறஙகளாவன குடிபபிறப்பு, கலவி, ஒழுகஙகம, செலவம, உருவம, 2 பருவ மெனபனவறறுன் வருநதகுதிவேறுபாடுகள 3 அவறறையறிநது சொலலுதலாவது 4 அவறறூ றடகுய 5அவாககு முளவாய ஏறறத்தாழவுக ளையறிநது அவவம 6 மரபாற செலலுதல 7 அஃது 8 உலகதேதோ டொடடட வொழுகலீலயும இனிமையையும பயதலின அறனுயிறறு, தஙகாரியமுடிதத லிற பொருளாயிறறு அறனும பொருளுடெனக 9 காரணதததைக காரியமாக இக் கூறினர்

தெளி —(இ - ள) (மநதிரிகள்) செலலீல- (அபபடிப்பட்டதாகிய)செல லீல, திறன - (தமமூடையவும கேடபாருடையவுமான) திறஙகளை, அறிநது - தெரிநது, சொலலுக - செலலகடவா, அதனினூஙகு - அபபடிசொலலுதற கு மேறபடட, அறனும் பொருளும—இல - இலலீல, (ஆதலால) எ - று

அதிறங்களாவன குடிப்பிறபபு, கலவி ஒழுகஙகம், செலவம், உருவம், பருவம எனபவைகளாலவரும தகுதிவேறுபாடுகள அவைகளை அறிநதுசொல லுதலாவதுஅவைகளாலே தமக்கும் அவாககும உணடாகிய உயாவுதாழவுகளை அறிநது அவரவாககுததகுந்த மரபினுலே சொலலுதல அஃது உயர்நதோா ருடையோடுபொருநத நடத்தலீலயும இனிமையையும தருதலால அறனுயிறறு,

---

1 அபபெற்றிநதாய - (முநதின குறளிற்கூறியபடி) கேடடாரைப பினிபபதா யும கேளாரையும வேடபசசெயவதாயுமுளள.

2 பருவம் - வயது

3 அவறறை - தகுதி வேறுபாடுகளை

4 அவற்றால - தகுதி வேறுபாடுகளால

5 ஆவாககும் - கேட்பாக்கும. 6 மரபால் - முறையால்

7 அஃது - அவ்வம்மரபாற சொல்லுதல் 8 ஒழுக்கமுடைமை யி

9 திறமறிநது சொலலுதலாகிய காரணதததை அறனும் பொருளும் எனக் கா ரியமாக்கிக கூறினதிறல இது காரணம காரியமாய உபசாரவழக் கு திறனறிநது சொலலுதலால் அறனும பொருளு முண்டாகுமென்று கூறுது அதனையே அறனும பொருளும் என்று கூறியவாறறைககாண்க

[illegible] அறனுமடையதாகிய எனத் தி
[illegible] காரியமாகிய சொல்லினை

(க - து) மந்திரிகள் சொற்றிறங்களை யடைவுபட வறிந்து அற
முடைத்தாய தூயவாடமாறு சொல்லுகவென்பது (ச)

தெரிவுழிச் சொல்லிய பிறிதோரிசை லசமிசொலலை
யெய்துறுசெச் சினமை யறிந்து

பரி—(இ - ள்.) தாந்தஞ்சொல்லாக கருதிய சொல்லிய பிறிதோர்சொலலா
[illegible] தாரு சொல இயலாவிடத்து பின அசைச்சொலலை சொல
க, ச - து

பிரதி—சொல்லுதல் 1 மறுதலைச்சொல வெலலுதல-குணங்க
ளென்றலை 2 அதுவே வேலைச சொலலுக வெனபதாம இனிய பிறி
[illegible] சொல்லென்னை 3 செவ்வெனெலலுகதி, 4 ஒதுத சொ
லலுட பிறிதோரிசை சொலலியென தூரபடாருமுளா
கிய சொலலை முளவாகாடற சொலலுதலென தூரபடாருமுளா
கிய சொல்லினாலு பின கருதிய

தெரிவு—தெ - ள் | சொல்லை - (தாமஞ்சொலலுதகருதிய) சொலலை, பிறி
தோர்சொல-பிரிதோரு சொல்லாய, எலலுதல்சொல-வெலலவலலதோரு சொ
[illegible] நினைத்தது, (பின) அசைசொலலை—சொல
ச - சொலலுதகடா, எ று

பிறிதோர்சொலலாவது தனகவரது எதிரானசொல வெலலுதல - குண
தனவேலைக்குலை அதுவே வெலலைச்சொலலுக வெனபதாம

(க - து) மந்திரிகள தமது சொல மறறவரது சொலலால மறுக
கப்படாதபடி யாலோசிதது சொலலுகதகடவர் எனபது. (ந)

கூ வேடபதுதாரு சொலலிய பிறர்சொற பயன்கோடனை
மாடசியினா மாசறுரை கோள.

பரி—(இ - ன்) பிறர்கருத தாருசொலலுகால அவா பினனுங்கேடட
லவிருடுமாறு சொல்லி, அவர் தமகருச சொலலுகால அசசொலலின்டய
னக கோணடொழிதல அமைச்சியலுட குறறமறறாரது துணிபு, எ - று.

---

1 மறுதலைச்சொல - தான சொலலுடசொலலை மறுதத்துசசொலலுடசொல
2 அதுவே - தடது சொலலே
3 செவ்வெனெலலுகதி - எனணிடைசசாறறெருகது நிறபதாகதி இஙகே எ
ணணிடைச்சொல உடம எனலுட இடைசசொல
4 பிறிதோர்சொல எனபதற்கு ஒதுதசொலலுட எனறும வெலலுஞ்சொல
என்பதறகு மிகசசொலலுட் எனறும் பொருளகூறி இவையுணடாகாமல
(சொல்லைச்) சொலலுக என்று பொருள் கூறுவாரு மூணடெனபது
5 உத்தசொவலே மீணடுமவருது பொருளில மாறுபடாதிருபபது சொறபொ
ருட்பின் வருநிலையணி. இக்குறளில் சொல என்பது மீணடுமீணடும வ
ருது டொருளில் மாறுபடாதிருதலகாண்க.

பிறாசொறகரு— குறறமூளவாயிஜ— 1 அவை நோகஙி யிகழாரைனட நாய 2 வஸ்லாரையிகழுதல 3 வலலுநாகஙுத தகுநியனையின, 4 இதுவு மூடனசொறினா இவை மூன்றுடாடடாஜும 5 அதனச சொலலுயடாறு கூறபட டது

தெளி —(இ - ள) தாய-(பிறாகஙுசொநாய, (சொலலுயிடதது ஆவா பின னும கேடடலி வேட - விரும்புமடமி, சொலலி - கூறி, பிறா - அவா, சொற பயனதேகாடல - (தமகஙுச்சொலலுயிடதது ஆச) சொலலினடயனக கொண்டு விடுதல, மாடசியின (மாநிரியின) இலகஙணததிலே, டாசறூா - குறறமறறவ ரது, கோள - துணிபு, எ - று

பிறாசொறகளிலே குறறமூளவாயிஜய அவைநோகஙி இகழாரெனபதா ய வலலைமயிலலாதவரை யிகழுதல உலலவாகஙுததகுதி யல்லாமையால, இ துவும உடனசொலலினா இவை மூனறுடாடடாஜும அதனச்சொலலுய விதமசொலலடபடடது

(க - து) பிறர் தமது சொலலில விருமபுமாறுசொலலி யவர் சொ லலது விளஙகாவாயினுமை அதனது பயனக கொணடொழிதல மாதிரி களது கடமையாம என்பது. (சு)

எ சொலலவலலஜ சோர்வில னஞ்சா னவனே
யிகலிவெலலல யாகது மரிது

பரி —(இ - ள) தானெணணிய காரியஙகளைப பிறாகறபச சொலலு தல உலலுய 6 அவை மிகப பலவாயவழி ஒனறினுரு சோவிலுய 7 அ வைகளுசாணுயினுன யாவன 8 அவனை 9 மாறுபாடினகன வெலலுதல யாவாகது மரிது, எ - று

---

1 அவை - குறறஙகளை 2 வலலாரை - சொலலும வலலமை யிலலாதவரை.

3 வல்லுநாகது - சொலலும வலலமை புடையவாகது

4 இதுவும - சொலலுட வலலமையிலலாத பிறாது சொலலின டொருஜாக கவினதுவி—டொழிதலை—ட

5 அதனை - சொலலை 6 அவை - காரியஙகள.

7 அவைகது - (அரசன அமைச்சா புரோகிதா மூலிபோா கூடியுளள) சபை கது

8 சுடடுவருதலுமுனனே விறவரலவேணடுமெனனும உடமொழிபமபடி அவனையெனனும சுடடிறகுமுனனே பாவன எனனும விறு வருவிகஙபப டடது இதனை "எபபொரு ளெதனனமத தாயினு மபபொருள, மெய டபொருள காணட தறிவு' எனனுட குறளாலும, "உயாவற வுயாதல மூடையவ னெவனவன" எனறு பெரியாா கூறுதலாலும அறிக. [சுடடா கிய தறசததததிறகுமுனனே விறவாகிய யறசாதட வரலவேணடுமெ ன்பது வடநூல வழகது]

9 மாறுபாடினகன - சொறபோரிடது

* ஏடைசசொலலுதல- 1 அவாகது அவை காரியமலலவாயினும 2 ஆ மெனை துணியுமவகை சொடலுதல சோவு- சொலலவேணடுவதனை மறபபா னெழிதல 3 இடமூனறுகுணமு முடையாணை மாறறுராயப பிரிததீல பொ ருடதல செயது வெலவாரிலலை யெனபதாம

தெளி —(இ ள்) (தான் எணணியகாரியஙகளை) சொலலவலலன - (பிறாகது ஏற்கச சொலலுதலவலலவனாகி, (அவைமிகவும பலவானவிடதது) சோவிலன ஒனறினுந் சோவிலலாதவனாகி, அருசான- (சபைக்கு) அருசா தவனாயினுன், மாவன; அவனை — இடை - மாறுபாடடிலே, வெலலல- வெலலு தல, மாறகுப- யாவாகதும, அரிது - முடியாது, எ - று,

ஏறகச சொலலுதல - அவருகது அவைகாரியமலலாதவையாயிருதாலு முடியுமனறு ஏபபடிச சொலலுதல சோவு - சொலலவேணடிவதனை மற தி பாலொழிதல் இடமூனறுகுணமுமுடையவனைப பகைவராயப பிரிததல டொருதலசெயது வெலவார இலலையெனபதாம

(க - து) சொலவனமையும சொலலுதலிற் சோரவின்மையும சபைக்கசசாமையுமுடையவனைச சொறபோரிற பிறர் வெலலுதல முடியாது என்பது (எ)

அ. விரைதது தொழிலகேடகு ஞால நிரஙதினிது
சொல்லுதல வலலார்ப பெறின

பதி —(இ - ள்) சொலலபபடுங் காரியஙகளை நிரலபடக கோத்து இனிதாகச சொலலுதல வலலாரைபபெறின, உலகம 4 அவறறை விரைவதேறறுக கொள்ளும, எ-று

தொழில - சாதியொருமை. நிரல்படககோத்தல - முனசொலலவனவு பினசொலலவனவு மறிவது 5 அடமுறையே வைத்தல இனிதாதல - 6 ஏ

---

* எறப - அங்கீகரிககுமவகை

1 அவாகது அவை காரியமல்லவாயினுமை - பிறாகதது தாமை எணணிய காரி யஙகளைக கேடடல காரியமலலவாயிருதாலுமை.

2 ஆமெனத்துணியுமவகை - தாஙகள சொலலுதல ஒகதுமை எனறு நிசசயிக குமடி

3 இயலூனறுகுணமுமெனறது சொல்வனமை, சோவினமை, அஞ்சாமை கள்ளை

4 அவற்றை - அச்சொறகளை

5 அமமுறையே வைததல - முனனே சொலலவேணடியவைகளை முனனுமை பின்னே சொலலவேணடியவைகளைப பினனுமை வைதததல.

6 "சொலலியககால சொல்லின பயனகாணுக தான்பிறா, சொலலிய சொலலை வெலசசொலலுமை டலலா, பழிததசொற றீணடாமற சொலலுமை விழுத் தக்க, கேட்டாற கினியவாயச சொலவானேற பூகழுலாய, நலவய ஆ ரன் தஞ்சா தணியகலம், புலலி னாட லரிது." எனனுஞ செயயுளினுகே பறியதததகததாம (தகடோ யாததிரை)

• பார்க்கின்படி யெதுதல 1 சொல்லுதலவலலான் நூறுயிரவரு ளொருவன் என்ற வடமொழி பறறிப 2'பெறின்' என்றார் 3 ணைடுங கேடடல - 4 ஏற்றுக் கோடல் இவை யிரணடுபாடடானும 5 அவவாறறுற சொல்லுதல வலலாரது சிறபபுக் கூறடபபட்டது

தெளி —(இ-ள்.) தொழில - (சொலலபடடுங) காரியஙகளை, நிரந்து - ஒழுங்குபடகேதாது, இனிது- இனிதாக, சொலலுதல வலலார - சொல்லுதலில வலலவனா, பெறின - பெறறால, ஞாலம - உல்கமானது, விரைநது—கேடகும - (அவைகளை) ஏற்றுக்கொள்ளும, எ-று

•தொழில ஈறுதோனறுத சாதியொருமபபெயர ஒழுஙகுபடகேதது - முன்னே சொல்லவேண்டியவையும பின்னேசொல்லவேண்டியவையும் அறிநது அம்முறையே வைத்தல் இனிதாதல - கேடபார்கு இன்பநதருதல. சொலலுதல் வல்லவன் நூறுயிரமபேரு ளொருவன் என்னும வடமொழி வழக்குப்பறறி 'வலலார்ப பெறின்' என்றார் இவை இரணடுபாட்டாலும் அவவிதஙகளாலே சொலலுதல வலலாரது சிறபபுச் சொலலப்பட்டது

(க - து) உலகததார் சொல்லபபடுங காரியங்களை யொழுங்குபடக் கோதது இனிமையுண்டாகச் சொலலுவாரது வார்த்தையை விரைநதேற்றுக்கொளளுவார்கள் எனபது• (அ)

கூ. பலசொலலக காமுறுவர் 6 மன்றமா சறற
சிலசொல்ல நேறறு தவர்

---

1 "ஆர்த்தசபை நூற்றொருவ ராயிரத்தொன ருமபுலவர்," வாத்தை பதிஞ யிரதொருவா - பூததமலர்த், தண்டா மரைததிருவே தாதாகோ டிகொரு வர், உண்டாயி னுணடென றறு." என்னும செய்யுளும, " நூறறுவரிற் றேன்றுந் தறுகணண ராயிரவ, ராறறுளித தொக்க வலையகத்து-மாற் றுக்தான், ஒன்று கொடுக்கு மகன்" எனனும செய்யுளும் இங்கே யறியத் தகனவாம

2 பெறின் என்னும எதிரகாலவினையெசசம நிரநதினிது சொல்லுதல் வலலாரை பெறுதலினருமையைக குறிப்பிதது நின்றது.

3 ணைடும் என்றதிலுள்ள எசசவுமமை " கேட்டாரப பிணிகருக் தகையவாயக் கேளாரும, வேடட மொழிவதாஞ் சொல" என்னுங குறளைத தழுவிநி ன்றது. இகுறளில கேடடா என்பதறகு ஈட்பா யேறறுக்கொண் டாரை என்று பொருள் கூறியிருத்தலு மிஙகறியத்தககது

4 ஏறறுக்கோடல் - அங்கீகரித்தல்

5 அவ்வாற்றுல - சொல்வனமை, சோவின்மை, அஞ்சாமை, நிரந்தினிது சொலலுதல என்னும வாயிலாக

6 " மன்றவென கிளவி தேற்றஞ் செய்யும்" என்று தொல்காபபியம கூறுகி ன்றது

பரி:—(இ ள) குற்றமற்றனவாயச சிலவாய வாததைதகளீ 1 அவவாற ரூற் சொலலுதலை யறியாதாரா பலவாய வார்தைதகளீந தொடுததசசொலல விருப்புவா, எ-று

குற்றம் - 2 மேறசொல்லிய குணங்கட்கு 3 மறுதலையாயின இடைவி டாது பலசொலலுதலையுஞ் சொலவனமையெனறு விருபபுவாருளா, அவர் 4 இவ்வாறு சொலலமாடடாதாரோ, 5 வலலா 6 அது செயயாரென யா டபுறுப்பா 'மனற' என்ரூா

தெளி—(இ-ள) மாசறற - குறறமறறவையாய், சில - சிலவாகியவார் த்தைதகளீ, சொலலல - (அவவழிபாற) சொலலுதலை, தேறரூதவாரை அறியாத வா, பல - பலவாகிய வார்தைதகளீ, சொலல- (தொடுததுக)கூற, காழூறுவ ர் - விருப்புவார், எ-று.

(க - து.) குற்றமறறனவாயச சிலவாய வார்தைதகளீச சொல்ல வறியாதவர் பலவாய வார்தைதகளீச சொலலவிருமபுவா எனபது.(கூ)

கo. இணரூழத்து ஈறரு மலரினையர் கற்ற
துணரா விரிததுணையா தார்.

பரி.—(இ - ள.) கற்றுவைத்த நூலைப் பிறரறியும வணணம விரிததுணை ககமாடடாதவர் கொததுன்கணணே மலாநது வைத்தும் ஈறுத பூவை யொப பா, எ று

---

1 அவ்வாற்றால எனறது இவவதிகாரத்தின எடடாவது குறளின விசேடவு ணையில் கூறியுள்ளதை

2 மேற்சொல்லிய குணங்கட்கு என்றது இவவதிகாரததின் மூனறுகுறளி ன் விசேடவுரையில கூறியுள்ள குணஙகளீ.

3 மறுதலையான குணஙகள்-வழுவுடைத்தாதல, மிகைபடகூறுதல், விளங் கக் கூறாமை, கேட்டற்கினிதாகாமை, விழுபபயன தாராமை, மாறுகொ ளக் கூறல, வெறறெனத் தொடுததல முதலானவை.

4 இவ்வாறு - வழுவினமை முதலியனவிலலாமலிஙஙனம.

5 வல்லார் = சொலவன்மையுடையார.

6 அது - பலவாய வாத்தைதகளீச சொல்லுதல.

1 செவ்விபெற மலர்ந்துவைததும நாறறமிலலாத பூச் சூடபபடாதவாறு போல நூலெக்கற்றுவைததது சொலலமாடடாதார் நன்கு மதிக்கபடடா ரென்றலும்யின, இது 2 தொழிலுவமையாயிறறு இவை யிரண்டொடாடானும் 3 அது மாடடாதார திழிபு கூறப்பட்டது

தெளி —(இ-ள) கற்றது-கறறுவைத்தநூலகளை, உணர -(பிறர்) அறியும் வணணம், விரித்துரையாதா - விரிதது உரைகமாடடாதவர், இனா - தொத்தினிடததே, ஊழததும - மலாதிருதது, நாரு - மணகாத, மலரனையர்-பூபபோலவர், எ-று,

அழகுபெற மலர்ந்திருதது வாசனைசெயயாதமலா சூடப்படாத விதம் போல நூலெகறறிருதது சொலலமாடடாதவா நன்கு மதிக்கபபடா ரென்று கூறினமையின் இது தொழிலுவமையணி இவை இரணடொடாடானும் அது மாடடாரது இழிவு சொலலபபடடது

(க - து.) தானகற்றுளள நூறபொருளை விரிததுணாகாத வலி யிலலாதவர் மணமில்லாத மலருகொபபாவர் எனபது. (ய)

சுசு - ம் அதி —4 வினைத்தூய்மை.

பரி.—அஃதாவது செயயப்படுமை வினைகள் பொருளேயனறி அறமும் புகழும் பயாது நலலவாதல் சொலலேயனறிச செயலும நனறுகவேணடு மென்கின்றமையின், இது சொல்வனமையினபின வைகபபடடது

தெளி.—அஃதாவது செயயபபடுநதொழிலகள் பொருளைமாத்திர மல்லா மல் அறமும புகழும தநது நல்லவையாதல்- சொலலேயலலாமல செயலும் நன்றுகவேண்டுமென்கின்றமையால், இது சொலவன்மையின பினவைகபபட்டது

க. துணைநல மாக்கந் தருஉம வினைநலம்
வேண்டிய வெல்லாந் தரும்

பரி —(இ - ள) ஒருவனுகதுத் துணையது நனை செலவமொனறனையுங் கொடுகதும, ஏ அவவளவன்றி வினையது நனமை அவன் வேண்டியன யாவறறையுங கொடுக்கும, எ-று

---

1 "அள்ளிகொளவன்ன குறுமுகிழ வாயினும, களளிமேல கைகீடடா சூடும்பூ வனமையால" எனறு நாலடியார கூறுகினறது

2 சூடப்படாமை யெனனுநதொழிலை யுவமானமாகக் கொணடமையிறல

தொழிலுவமையாயிற்று

3 அதுமாட்டாதாரது - முறைபடசசொலலும திறமறறவாகளது

4 வினைத்தூய்மை - செய்காரியம தூயதாதல

5 அவவளவனறி - துணைநலம செலவமொன்றனையும தரும அளவாதலபோ லாகாமல

திருவள்ளுவர் திருக்குறள்.

வேண்டியவெல்லா மெனறது இமைக்கண் அறையபொருளினை 1 முதலாயவற்றையும், மறுமைகடானவிருமபிய பதங்களையும இதனுறை காணபடுங 2 துணை கனடையினுங 3 கருதபபடுமை வினைகன்மை சிறநததெனவினைதுயடையது சிறபபுக கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ள்) (ஒருவனுககு) துணைகலம - துணையினது நனமையானது, ஆக்கம் - செலவமொன்றனையும், தருஉம - கொடுககும, (அவவளவல்லாமல்) வினைகலம - தொழிலினது நன்மையானது, வேணடியவெலலாம (அவன) வேனடியவைகளை யெலலாம், தரும் - கொடுககும, எ-று.

வேண்டியவெல்லாமெனறது இமையில அறம பொருளினுட முதலனவைகளையும், மறுமையில தான்விருமபிய பதவிகளையும இதனுல காணபடுங துணை நன்மையினும் கருதபபடுங தொழிலின நனமை சிறநததென வினைத்தூயமையது சிறப்புச் சொல்லபபட்டது.

(க - து.) துணை நலததினும வினை நலஙு சிறந்ததென்பது.

2. என்று மொருவுதல வேணடிம புகழொடு
நனறி பயவா வினை.

பரி—(இ - ள்) தமமரசனுக்கு இமைகளட புகழும மறுமைகளன் அறமும பயவாத வினைகளை அமைச்சாகளு எககாலதது மொழிதல வேணடிம எ-று.

4 பெருகல், சுருங்கல, இடைநிறறலென்னும் நிலவேறுபாடு காலதது ன் வருதலின் 'என்றும்' எனறார வேண்டுமென்பது ணண்டு இன்றி யமைய தென்னும் 5 பொருடடு.

தெளி.—(இ-ள்) (தம்மரசனுககு) புகழொடு - (இமையில) புகழையும், நனறி - (மறுமையில) அறதனதையும், பயவா - தாராத, வினை - தொழிலகளை, என்றும் - எக்காலத்திலும், ஒருவுதல வேணடிம - (மநதிரிகளுககு) ஒழிதல் வேண்டும், எ-று

---

1 முஓலாயவறறை யெனறது பேர், புகழ், சொறசெலவு, ஒளி முதலியவை

2 துணை - துணையாயுள்ளவா துணையாவார - தொழிறசெயதறகண உடனுறுதி உதவிசெய்பவர்

3 கருதப்படுமை - ஆராய்ந்தெணணப்படுமை.

4 'அறனறிநதான்றமைந்த' என்னும் குறளின விசேடவுரையில "தனனரசன் சுருங்கிய காலத்தும பெருகிய காலதது மிடை நிகராய காலத்துப எனபார் எஞ்ஞான்றுட எனறார" எனறு கூறியிருந்தலு மிஙகறியதறகாம்.

5 ஒருபி - பொருளது.

பெருகல், சுருங்கல், நடுநிற்றல் எனுற நிலைவேறுபாடுகள காலத்திலுல பருதலால 'என்றும்' என்றுர் வேண்டு மென்பது இங்கே அவசியம் எனனும பொருள்ளில வந்தது.

(க - து) புகழும அறமும் தராத தொழிலகளை யெப்பொழுது மமநதிரிகள விடடுவிடடல் வேண்டுமெ எனபது. (உ)

சூ ஓதல் வேணடு மொளிமாழுகுஞ செய்வினை
யாஅது மென்னு மவர்

பரி —(இ-ள) மேலாகக கடவே மென்று கருதுவாரா தம்மொளி கெடுத றகுக் காரணமாய வினையைச செய்தலுத தவிர்க, எ-று

ஓதல் வேணடுமென்பது ஒருசொன்னீர்மைத்து ஓவுதலென்பது குறை நது நினறது 1 ஒளி தாமுள காலத்து எலலாரானும தன்கு மதிகக்படடுதல். செய்யெனனும முதனிலைத தொழிறபெயர மாறறபபட்டது அனறிச 2 செய வினையென வினைதொகை யாகியவழிப் பொருளினமையறிக ஒளிகெடவரு வது ஆக்கமனறெனபதாம

தெளி —(இ - ள்) ஆதும் - மேலாகககடவோம, எனனு மவா - என்று நினைப்பவர், ஒளி-(தம) மொளி, மாழுகும - கெடுதறகுக காரணமாகிய, வினை- தொழிலை, செய - செயதலை, ஓதல் வேனமெ - ஒழியகக்கடவா, எ-று

ஓதல் வேணடெம எனபது இருசொலலாகாமல ஒருசொலலின் தனமை யதாய் நினறது ஓவுதல என்டது வுக தொறைநது ஓதல் என நினறது. ஒளியாவ துதாமிருகக்கிற காலதுதிலே யாவராலும் நிலாகிகக்படுதல செயவினை யென் பது வினை செய என மாற்றபபட்டது செய் என்பது முதனிலைதொழிறபெ யர் இவவாறு மாறறுவதலலாமல் செயவினை யெனறு வினைதொகையாக்கிய விடதது பொருளிலலாமையை யறிக ஒளிகெடவரும் செல்வம செலவம அ லலவெனபதாம.

(க - து.) மேன்மையை யடையவிருமடுவோர் மதிபடுக கெடுதற் கேதுவாய தொழிலகளை விடக்கடவர் எனபது. (ஈ)

---

1 "ஒளி யொருவற்குளள வெறுகை" எனனுங குறளின விசேடவுரையில "ஒ ளி தானுளளுயகாலதது மிகுததோனறுத லுடைமை 'ஒளிநிறு னெஞகு புகழ் செயயான்' எனறுர் பிறருய', எனறு கூறியிருத்தலு மிங்கறியத்தக்

2 செய்வினை யெனபதை வினைசெய யெனமாறறுது நேரே வினைதொகை யாகககொணடால் அது செயயும வினை யென விரிந்து பொருள் பொரு ததமிலலாது போவதை யறிக

சு இடுக்கட பழனு மிளிவந்த செய்யார்
நடுக்கற்ற காட்சி யவர்

பரி —(இ-ள) தாமிடுக்கணிலே 1 படவரினும் 2 அதுநீதற பொருட்டு 3 முன் செயதாக்கு இளிவந்த வினைகளைச் செயயா துளக்கமற்ற தெளிவினையுடையார், எ-று

சிறிதுபோழுதிற கழிவதாய இடுக்கண்ணைகளி எளுளானறுங் கழியாத விழிவு எய்தறபாலதன்றெனபதூஉம், அஃதெயதிணலும வருவதுவருமெனபதூஉம தெளிவராகலான் 'செயயார்' எனறார.

தெளி —(இ - ள்) நடுக்கற்ற - அசைவற்ற, காட்சியவர் - தெளிவையுடையவர், இடுக்கட்படினு ம - (தாம) துனபத்திலேபடவரினும, (அது நீதற பொருட்டு) இளிவந்த - (முன் செயதவாக்கு) இழிவுவந்த தொழிலகளை, செய்யார - செயயமாட்டார், எ-று

சிறிதுபோதிலே நீங்குவதாகிய துன்பத்தை நோக்கி எபபோதும நீங்காத இழிவை அடையுந்தனமையதனறெனபதும, அவ்விழிவை அடைந்தாலும் வருவதாயுளள அத்துன்பமானது வருமெனபதும தெளிவாராதலால 'செயயார்' என்றார்.

(க - து.) கலங்குதலிலலா அறிவினையுடையவர் துனபம நேர்ந்விடத்தும் இழிதொழிலைச் செயயா எனபது. (ச,

நி. எற்றென் றிரங்குவ செயயற்க செய்வானேன்
மற்றனன செயயாமை நனறு

பரி —(இ - ன்) யான் செயதது எத்தனமைததெனறு பின் முனே 4 யிரங்கும் வினைகளை ஒருகாலுஞ் செயயாதொழிக, அனறி ஒருகான மயங்கி 5 அவற்றைச் செயபுக தன்மையனுயினு னுயின பினனிருந்து அவவிரங்கலகளைச செய்யா தொழிதல நன்று, எ-று.

'இரங்கு' என முன் வந்தமையிற பின் 6 'அனன' எனச் 7 சுடடியொழிந்தார், அவவினைகளது பன்மையான், இரக்கமும பலவாயின, அசசெயறகுபின்னிருந்திரங்குவனுயின், அது நிருமவாயிலறிந்திலனெனவும, திடபமிலனெனவும, பயனிலலன செய்கினறுனெனவும, தன பழியைத தானே 8 தூறறுதலை

---

1 பட - அகபபட 2 அது - இடுக்கண்
3 முன செய்தாக்கு - முனனே இடுக்கண செயதவாகளுக்கு.
4 இரங்கும் - வருந்தும் 5 அவறறை - தானே யிரங்கும வினைகளை
6 அன்ன என்பது சுடடடியாகப பிறந்த பலவின படாகதை வினையாலணையும் பெயர.
7 சுடடி யொழிதல்-ஒன்றனைபபெயராறறெரிவியாது சுடடாற றெரிவித்தல
8 தூறறுதல - பலாறியத் தெரிவிதல.

ன்றுனெனவும் எலலாரு மிகழ்தலிற 1 பினிரஙகாமை நனறு எனறூ 2 இ துவும விணைதனாயா செயலாகலின், உடன கூறபபட்டது பிற்றொடாதற்குச செயலினையின அவை போலவனவுரு செயபாமை நனிறனப் 3 பிறரெல லாம் இயைபற வுரைததார்.

தெளி —(இ - ள்) எறறெனறு - (நான் செயதது) எபபடிபபட்டதெ ன்று, இரங்குவ -(பின தானே) இரஙகுக தொழிலகளை, செயயற்க - (ஒரு காலும்) செயயாதிருகககடவன, செயவாசனெல - (அலலாமல ஒருகால மய ஙசி அவைகளைச) செயயுந்தனமையனுயினுயின, மறறு - பினனிருந்து, அ னன - அவ்விரஙகல்களை, செயடாமை - செயயாதொழிதல நனறு - நலலது, எ-று

'இரஙகுவ' என முனனே வந்தடையினுலே பினனே இரஙகுவ எனக் கூ றுது அதனை 'அனன' எனச சுடடி யொழிநதார். அவவிரஙகும் தொழில்களது பன்மையால, தொழில்கள்பற்றியுணடாம இரகககளும் பலவாயின இரஙகுக தொழிலகளைச செயதுவிடடு அசசெயலுகளாகப பின்னிருநது இரஙகுவாயுயி ன, அது நிருமவழி அறிநதில எனறும, தைரியமிலலாதவனெனறும, பயனி லலாதவைகளைச செயகினறு எனறும, தன பழியைத தானே தூற்றுகினறு எனறும எலலாரும் இகழுவாராதலால பினபு இரஙகாமை நன்று எனறூ இரஙகாமையும நலலதொழில செயவோ செயலாதலால, உடன் சொலலப பட்டது செயவானென் மறறனன 'செயயாமை நன்று' எனபதறகு (எறறெ ன்றிரஙகும தொழிலகளை) பின்னே தொடருதறகுச செயவாயுனுல எற்றென் றிரங்கும தொழிலகள்போலவனவும் செயயாதிருத்தல நல்லது எனபபிறரெ லலாம சமபநதம சிறிது மிலலாமற பொருள கூறினர்கள்.

(க - து.) பின்பு வருந்துதற கேதுவாய தொழில்களைச் செய்யா திருத்தல வேண்டுமெ எனபது. (நு)

சூ. 4 எனறுள பசிகாணபா ணுயினுஞ் செய்யறக
சானறோர் பழிககும வினை

பரி —(இ - ள்) தனனைபபயநதாளது பசியை வறுமையாற் கணடிரங் குந தன்மையனுயினுனெனினும 5 அது சுடடி அறிவுடையார பழிககும வினை களை ஒருவன செயயாதொழிக, எ-று.

---

1 பின்னிரஙகாமை - பசசாதாபபடடாமை
2 இதுவும - எறறென்றிரஙகுவ செயயாமையும
3 பிறரெலலாம் என்றது தருமா முதலிய உரைகாரர்களை,
4 யாவரினும் தன்னைபபெறறவளேமேம்பட்டிருத்தல பற்றி என்றுளேயேவித நது கூறினர். இஃது "அனனையும பிதாவும முனனறி தெய்வம" என்ற தனுலும எனகு விளஙகும்
5 அதுசுடடி - தனனைபபெற்றுளது பசியைக்குறிதது

1 இறந்த மூப்பினராய 2 இருமுதுகுரவருங கறபுடைமனைவியுங குழவியும் பசியான் வருந்து மெலலகனை தியன பலவுஞ செய்தாயினும புறந்தருகவெனனும 3 அறநூறபொதுவிதி 4 பொருணூலவழி யொழுகுதலும அரசர் தொழிறகுரியராதலும நனகுமதிகபடுமுடைய அமைசசாக கெதாமைபறறி இவவாறு கூறினரா இவை யைநதுபாடடானும பாவமும பழியுபயக்கும வினை செய்யறகவெனபது கூறப்பட்டது

தெளி —(இ-ள்) சானறுள் - (தனனை)பெறறதாயினது, பசி - பசியை காண்பானுயினும் -(வறுமையாலே) கணடுரங்குந்தனமையனுயினுனெனினும (அதனைகுறிதது) சானறோர -(அறிவுளுலே) நைநதோர, பழிகும வினை பழிக்குந தொழிலகளை, செய்யறக - (ஒருவன) செயயாதிருகக்க கடவன எ - று

உயது முதிர்ந்த தாய்தநதையரும, கற்புடைய மனைவியரும, குழதையும பசியால வருநதுமளவிலே தியவைடலவும செய்தாயினும காபடாறுக வென்று அறநூல் கூறிய பொதுவிதி . பொருணூலின வழிநடதலும அரசர் தொழிறகு உரியராகலும நனகு மதிகபபடுதலும் உடையமநதிரிகளுக்கு ஆகாமைபறறி இபபடி சொலலினர இவை ஐந்துபாடடாலும பாவமும பழியும் தரும தொழிலைச செய்யலாகாதெனபது சொலலபபடடது

(க - து.) ஒருவன் நனது தாயினது பசியை வறுமையாற் கணடானுயினும அறிவுடையோர் பழிகுநதொழில்களைச் செய்பாதிருததல வேணடுமெனபது.

(கூ)

எ. பழிமலைந் தெய்திய வாககத்திற சானறோர்
கழிகல் குரவே தலை.

பரி —(இ - ள்) சாலாதா தியவினைகளைச செயது அதனுற பழியைத் தம்மேற்கொண்டு பெற்ற செலவதனை 5 அது மேறகொள்ளாத சானறோர அனுபவிகும மிக்க நலகுரவே உயாநதது, எ-று

கிலேபாத செல்வதனை பொருடடு கிலேபின பழியை மேறகோடல சாலபோடியையானமின் 'சான்றோர கழி நலகுரவே தலை' எனறார

தெளி —(இ - ள்) (சான்றோரலலாதவா தீய தொழிலகளைச செய்த பழிமலைநது (அதனுற) பழியைத் தமமேறகொணடு, எயதிய - பெற்ற, ஆக்கத்தின் - செலவத்தைதகாட்டிலும, சான்றோர் -(அது மேற்கொள்ளாத) சான்றோர், (அனுபவிகும்) கழிநலகுரவே - மிகுந்த வறுமையே, தலை - உயர்நது, எ - று

---

1 இறந்த மூப்பினராய - மிக்கவிழத்தன முடையவரான.
2 இருமுது குரவா - இரணடு பழையகுருமார இவாகள் தாய் தநதையர்
3 அறநூல் - தரும சாஸதிரம
4 பொருணூல் - அருததசாஸதிரம
5 அது - பழி

நிலையிலலாத செலவதனின டொருடடு நிலையுள்ள பழியை மேறகொளளல சானறோர தனமையோடி டொருநதாடையால 'சானறோ கழிநல குரவே தல' என்றார

(க - க) பழியா லடைந செலவததிலும பெரியோரனுபவிககு மவறுமையே மேலாம எனபது. (எ)

அ கடிந கடிநதாரார் செயதார்க கவ்வதா
முடநதாலும பீழை தரும.

பதி —(இ-ள) 1 நூலோர 2 கடிநத வினைகளின தாமுற கடிநதொழி யாது டொருளெகசெய அமைசசாக 3 அவை தூயவனமையின் முடி யா, ஒருவாறரன் முடியினும பின துனபதனையே கொடிகும, எ-று

முடதல் -கருதியடொருள தருதல 4 பீழை தருதலாகிய பொருளினறை ழில அதறகுக் காரணமாய வினைகளமேலேறறபபட்டது.

தெளி —(இ-ள) கடிநத - (நூலோர) தள்ளிய தொழிலகளை, கடிநதொ ரார் - (தாமும)தளளிவிடாராகி, செயதாகக - (பொருளெகளுறிதது)செய த மநதிரிகளுகக, அவைதாம - அததொழிலகள, (தூயவையலலாமையால முடி யாவாம) முடிநதாலும - (ஒருவழியால) முடிவுபெறறாலும, (பின) பீழை - துனபதனையே, தரும கொடிகும, எ-று

முடிதல - நினைதந பொருளெத தருதல துனபத்தைத தருவதாகிய பொ ருளினது தொழிலெ அபபொருளுகக காரணமான தொழிலகளினமேலேற் றிச சொலலபபட்டது.

(க - து) பெரியோர் விலகிய தொழிலசெயத மநதிரிகளுக குப பின தீமையுணடாம எனபது, (அ)

கூ. அழகொணட வெலலா மழபடோ மிழபபினும
பிறபயககு நற்பா லவை.

பதி —(இ - ள.) ஒருவன் தீய வினைகளசசெயது பிறா இரஙகளகொண ட பொருளெலலாம இடையிலே அவன்றன இரஙகபபோகா நிறகும, மற

---

1 நூலோர - தருமசாஸதிரமறிநதவர.

2 கடிநத - செயயககூடாதென்று விலகிய.

3 அவை - நூலோர் கடிந்த வினைகள

4 துனபதனைத தருவதான பொருளினது தொழிலை அப்பொருளுககுக் கார ணமான (நூலோரகடிந்த) தொழிலகளின்மேல ஏறறிச சொன்னமையா ல் இது காரியத்தினதொழிலக காரணத்தினமேலேறறிக கூறிய வுபசா ரவழககு.

றைத்துபவினையான் வந்த பொருளகள முன்னிழந்தான ஆயினும அவனுகஞ பயினனா வந்து பயன கொடுகுமு, எ-று

பினனென்வே டறுடையு மடங்கிறறு பொருளகளான் * அவ்றறிறகு காரணமாய வினைகள தியல்பு கூறியவாறு.

தெளி.—(இ - ள்) (ஒருவன) அழககொணட வெலலாம -(தீயதொழிலக ளைச செயது பிறர) இழுகக கொணடபொருளெலலாம, அழப்போம - (இ ட்மையிலே அவனமுன்) இரஙகபபோகா கிறகும, நறபாலவை - மற்ற கலவ தொழில்களாலவந்த டொருளகள், இழபபினும - (முன) இழந்தாலுயினும, பி றப்பயக்கும் - பின்வந்து டயன கொடுகக்கும், எ-று

பின் எனவே மறுமையுட அடங்கிறறு. பொருளகளால அவைகளுகக்கு காரணமாகிய தொழிலகளது இயலபு சொலலியபடி

(க - து) பிறரழுமாறு தானகொணட பொருள தானழுமாறு பின போவதாயிருத்தலால் ஒருவன் கல்வ'றியில் பொருளைத தேடவே ண்டுமெ எனபது (கூ)

கo சலதநதாற் பொருள்செயதே மாற்றல பகுமட்
கலத்துணீர பெப்திரீஇ யறறு

பரி.—(இ ள) அமைசசன தீயவினைகளாற பொருள படைதது 1 அர லை அரசனுககு ஏமஞ செயதல 2 பகிய மடகலததுளளே கீரைபபெயது அ றகு ஏமஞ் செய்ததனை டொக்கும, எ-று

மூன் ஆகக பயடடனபோறமுணறிப் பின்னழிவே பயறதலால, 4 அ வை 5 சல எனபட்டன. ஏமமாதறலென்பது ஏமாதததலெனறுயிறறு ஏம நதைபடைபண்ணுத லென்றவாறு இருதறதல-நெடுங்காலமிருபபசெய தல. 6 அரசனு டொருளை சேரபபோ மெனபதாம பிறலெலலாம ஏமாத் லென்று பாடமோதி அதறகு டகிழ்ததலெனறுமு, இரீஇயறறெனபதறகு வை

---

* அவறறிறகு - பொருள்களுகக
1 அதலை - திடனொழிலகளால பொருளை சம்பாதிததலை
2 டகிப மடகல - டசலை மன பாதிரம
3 அஞ்கு - பசலை டனபாதிரத்திறகு
4 அவை - தியவினைகள
5 புறதது ஒருவாறுபோ புலடபடு அகதது ஒருவாறுக இருபபதெனபது ச லம எனபதின பொருள. உருசின யெனறபடி
6 பகிய (சுடாத) டட்கலத்துள்ளே கீரைவாடாதுக காவல செயதால அமமடக லம் ஆகீரோடு விரைவிலழிவதுபோலத தியதொழிலகளால சமபாதித தபொருள்களால் அரசனக காவல செயதால் அவவரசன அபபொரு ளோடு விரைவி லழிவா னெனபதாம.

நாறுதோது மென்னு முரைத்தா அவா அவை 1 தனவினையும் பிறதினை வினையுமாய உவமை யிலகணைதோடு மாறுகோடல தோக்கிறறிலர் இவை தானகு டாடாத்தும் 2 அதறகுக காரணம கூறபபட்டது

தெளி —(இ-ள) (மந்திரியானவன்) சலததால - தீப தொழிலகளால, பொருள் செய்து - பொருளைச சடபாதிதது, ஏமாததல - (அதனல அரசனு ககுக) காப்புச செயதல, பசுமடகலதது - பசிய மண்ணின பாததிரத்தினு ள்ளே, நீரபெய்து - நீரைவாதது, இரீஇயறறு - (அதறகுக) காடபுசசெயத தனைடோககுட, எ-று

மூனனே செலவம தருவனதோல தோனறிப பினனே அழிவையே தரு வதால, தியதொழிலகள சலம எனறு கூறபபடடன ஏமம ஆததல என்பது செபபுள் விகாரததால ஏமாததலெனறுயிறறு காவலில யடையபடடனனறுதலெ ன்பது அதன பொருள கலத்துள நீரை இருததுதல-அகலததினகண அநீ ரை நெநெகாலம இருகக செயதல 'டசுமட, கலததுணீர பெய்திரீஇ யற் று' என்னும உவமானததால அரசனும பொருளும ஒருமிகக கெமெ எனபது பெறபபடடது மறற உரைகார ரெலலாம ஏமாததலெனபதனை ஏமாததல எனறு பாடங்கூறி அதறகு மகிழதல எனறுட, இரீஇயறறு எனபதறகு வைத் தாற போலும எனறுப பொருளகூறினரகள அவர்கள ஏமாததல (மகிழதல்) எனபது தனவினையும இரீஇயறறு எனபது மறறெனறின வினையுமாய உவ மை யிலகணததோடு விரோதபபடுதலெக கவனிததாரிலலை இவை தான்கு பாடடாலும அதறகுக் காரணம் சொலலபபடடது

(க - து) மநதிரி தியதொழிலால பொருளதேடி அரசனைகாத தல பச்சை மணபாததிரததில நீரைவார்ததுக காததலபோலாம என பது. (ய)

சூஎ - ம் அதி.— வினைத்திட்பம்.

பரி—அஃதாவது அதனால வினை முடிபபாளுகது வேணடுவதாய 3 மன தினைமை அதிகார முறைமையும இதனனே விளஙகும

தெளி.—அஃதாவது அபபரிசுததமாகிய தொழிலமுடிப்பவனுகது வேண டுவதாகிய மனவலிமையாம அதிகார முறைமையும இதனலேயே விளஙகும்

---

1 மகிழதல எனனும வினை மநதிரியின மேலும வைததாறபோலும எனனும் வினை மற்றொருவர் மேலுமாய வினறு மகிழ்தல எனனும உவமேயததிற கு வைததாறபோலும் என்பது உவமான மாகாது விரோதபபடுதலின் அவவுரை பொருநதாதெனறு பரிமேலழகா மறுததனா

2 அதறகு - பாவமும பழியும பயகதும் வினை செயயறக எனபதறகு

3 டனதினைமை - மனவறுதி

கஃ வினைத்திட்ப மென்ப தொருவன் மனத்திட்ப
மற்றைய வெலலாம் பிற

பரி—(இ - ள்) வினைசெய்தறகட டிணைமை யென்று சொல்லபபடுவது 1 அதனை முடிததறகு உரியானொருவன மனததினது திணைமை; 2 அஃ தொழிக்தன வெல்லாம் 3 அதறகுத திணைமையெனறு சொலலபபடா, எ-று.

ஒழிக்தனவாவன—படை, அரண், நடபு முதலியவறறின றிணைமைகள அவையும 4 அதற்குவேணடுவனவாய இனமாகலின 'மறறைய' என்றும, வேண்டினும அஃதில்வழிப் பயனிலவாகலிற 'பிற' எனறுங கூறினார். இதனால வினைத்திட்பமாவது இனனதெனடது கூறபபட்டது.

தெளி.—(இ - ள) வினைததிடபமெனபது - தொழிலசெயயுமிடத்து வலிமை யெனறு சொலலபபடுவது, ஒருவன்-(அதனை முடிததறகு உரியா) னெருவனது, மனததிடபம் - மனததினது வலிமையாம், மறறையவெலலாம - அது நீஙகலான வலலமைகளெலலாம, பிற - (அதறகு) வலிமையெனறு சொலப்படுவன வல்ல, எ-று.

அது நீங்கலானவை - படை, அரண, நடபு முதலானவைகளின வலிமைகள் அவையும அதற்கு வேணடுமவையாய இனமாகலால் 'மறறைய' எனறும், அவை வேணடியவையாயிருததாலும அமமனவலியிலலாத விடததே பயனிலவாகலால் 'பிற' என்றும சொலலினார இதனால வினைததிடபமாவது இனனதென்பது சொல்லபபட்டது

(க - து) ஒருவனுக்கு வினைசெய்யுமிடதது அது முடிதற்கான வலிமையாவது அவனது மனவலிமையேயாம எனபது (க)

2 உள ளெ ரொ ளுறறபி லெலகாமை யிவவிரணடு
மனென்ப ராடவதவர் கோள.

பரி—(இ - ள்) முன் 6 நீதியாராய்ந்த அமைசசரது துணிபு 7 பழுதுடம் வினைகளைச் செய்யாமையும், செய்யும வினை தெயவததாற பழுதுபட வழி 8 அதறகுத தளராமையும ஆகிய இவவிரணடன வழியெனபா நூலோர. எ-று

---

1 அதனை - வினையை
2 அஃது - மனததினை
3 அதறகு - வினைசெய்தறகு.
4 அதறகு - மனததினைமைகளு
5 தழுவுதல் எனபது தழால எனறுறறபோல ஒருவுதல எனபது ஓரால் எனறுமிறறு
6 நீதியெனறது - நீதிநூலகளின
7 பழுது - கேடுதி
8 தளரதது - பழுதுபடாதது

தேவர்களும் அசுரர்களும அமைசசுப டூணட வியாழ வெள்ளிகளது துணிபுதொகுதது 1பின நீதிநூலுடையாரா கூறியவாறு கூறுகின்றமையின, ாணடு 2வினைததூய்மையு உடன கூறினரா 3 உறுதலுடையுதனை முன் 'ஊறு' என்றமையின 'உறறபின' எனறும, இவவிரணடின்கணணே பட்டதென்பார் 'இரணடினறு' என்றுங கூறினரா, 4 ஊறெனறாடாடமோதுவாரு மூளர், அஃது ஒலகாமையெனறு மெணணேடும இரணடெனனுங தொகையோடு இயையாமை அவரறிநதிலர்

தெளி —(இ - ள) ஆய்ந்தவா - (முனபு நீதிநூல்) ஆராயந்தமநதிரிகளது, ஈகாள - துணிபு, ஊறு - பழுதுபடுநதொழிலகளை, ஓரால-செய்யாமையும, உறறபின - (செயயுநதொழில ஊழினுலே) பழுதுபடடவிடதது, ஒல்காமை - (அதறகுத) தளராமையும, (ஆகிய) இவவிரணடின - இவவிரணடினது, ஆறு - வழியாகும, எனபா - என்று (நூலோர) சொலலுவா, எ-று.

தேவர்களும அசுராகளும் மநதிரியாயிருகளுந தனமையை மேறகொணட பிரகஸபதி சுகரின இவாகளது துணிவைத் தொகுததுப பினனே நீதிநூலுடையோர சொலலியபடி சொலலுகின்றமையால, இஙகே வினைததூயமையும உடன் சொலலினரா டழுதுறுதலுடையதனை முனனே 'ஊறு' என்று கூறினதிறல 'உறறபின்' எனறும, வினைததூயமையும வினைததிடடமுமாகிய இவ்விரணடினிடததே பொருநதியதெனபார 'இரணடினறு' எனறும சொலலினரா ஊழெனறால எனபதனை ஊழெனறாரா என்று பாடமகூறுவாரு மூளர, அவ்வாறு கூறுதல ஒலகாமை யெனனும செவவெணணுடனும இரணடெனனும தொகையுடனும பொருநதாமையை அவர அறியவிலலை.

(ச - து) பழுதுபடும தொழிலச செயயாமையும செய்ததொழில பழுதுபட்டவிடததுத் தளராமையுமே மந்திரிகளது துணிபாம் எனபது (2)

ரு. கடைகொட்கச செய்தகக தாணமை யிடைக்கொட்கி னெற்ற விழுமந தரும்

---

1 பின - பினனுளள

2 வினைததூயமை எனறது- ஊழெனறால (பழுதுபடும வினைகளைசசெயயாமை)

3 உறுதலுடையுதனை - பழுதுபடும வினைகளை

4 ஊழெனறாரா எனறு பாடமகொள்ளுமிடதது அதறகுபபழுதுபடும வினைகளை செய்யாதவரா அலலது செயயாதவராகி யெனறு பொருளபடுதலினாலும் அது [ஊறு ஓராலும ஒல்காமையும ஆகிய இவவிரணடின ஆறு என்று பெயாசசெவவெண (உமமையெண) இரணடெனனும தொகைபெறறு இனிதாக வமைதலபோலாகாமல] ஒலகாமையும எனனும எண்ணுடனும் இரணடெனனும தொகையுடனும பொருநதாதுபோதலாலும அது பாடமாகாதென்று டரிமேழகா மறுததாரெனக

பரி—(இ - ள) செயபபடுமெ வினையை முடிவின்கட புலபபடுமவகை மூனனெலலாம மறைதது செயவதே திடபாவது, அஙஙனமனறி இடை பே புலபடம்மாயின அபபுலபடாது செயவாஜகது நீஙகாத இடும்பையைக கொடுககும், எ-று

மறைதுச் செபதாவது 1 அஙகம் ஐது மெண்ணியவாறு பிறரறியா பலை, நானறிதலுஉ, தன 2 னிஙகிதம், வடிவு, செயல, சொறகளான அவ ருயை துணராமலும அடக்கிச செயதல அத 3 திடபம ஆனடனமையான வருதலின 'ஆணமை' எனபபடடது எறறுவிழுமமாவன - பகைவா முனன நிகது அவவினைபை விலககுதல, செயவாஜன விலககுதல செயவாராகலின, அவறறுன வருவன. விழுமம - சாதியொருமைபபெயா இவை யிரணடுபோட டாஜம 4 அதனது பகுதி கூறபபடடது

தெளி—(இ-ள) (செயயபடபமதொழிலி) கடை - முடிவிலே, கொட்க- வெளிபடமபடி, செய்தகதது - (அதறகு முனனெலலாம மறைதது செ யவதே, ஆனமை - வலிமையாகும் (அவவிதமல்லாமல்) இடை - நடுவிலே, கோகின் - வெளிபடுமாயின, (அவவெளிபடுதல) எறற - நீஙகாத, விழு மம் - துன்பத்தை, தரு - (செயதவாஜகது) கொடுககும, எ - று.

மறைதுச் செய்தலாவது நாடி முதலாகிய அஙகம ஐதும் எண்ணிய விதனதை பிறர் அறியாமலும, தான அறிவதும, தனனிஙகிதம, வடிவு, செயல, சொறகளால ஆரா ஆலோசிதது அறியாதிருககவும அடககிச செய தல அவவினை ஆணதனமையிறல வருதலிறலே 'ஆனமை' எனறு கூறப படடது நீஙகாத துன்பஙகளாவன - பகைவர் முன்னறிது அதறொழி லை விலககுதலும, செய்வாஜன விலககுதலும செயவாராதலால, அவவிலககு தல்களால் வருவன விழுமம எறறோன்றுத சாதியொருமைபபெயா இவை இரணடாடடாலும அதனதுபகுதி சொலலபபடடது

(க - து) செயயவேண்டிய தொழிலை முடிவில வெளிபபடுமபடி செய்துமுடிபடதே ஒருவனுககு ஆணமையாம எனபது. (ஈ)

ச. சொலலுதல் யார்கது மெளிய வரியவாரு
சொல்லிய வணணரு செயல.

பரி—(இ-ள) யாம் இவவினைபை இவவாறறுற செயதுமென நிரலபடச் சொலலுதல டாவாகும் எளிய, அதறின அவவாறறுனே செயதல யாவாக கும் அரியவாட், எ-று

---

1 அஙகம் ஐந்தெனனெனியவாறு - நாடு, அரண, பொருள படை, நடபென ஜம அஙகஙகளினுகதையும் பறறிததான யோசிககும வகையை
2 இஙகிதம - குறிபபால் நிகழும உறுபபினதொழில.
3 ஆண்தன்மையாலவரும திடபதுதை யாணமை யெனறது கருவியாகுபெயா
4 அதனது பகுதி - வினைத்திடபத்தினது தன்மை

சொல்லுதல், செயலெனடன சாதியொருடைடபெயர அரிஙவநறை யெணணிசு, சொலலுதல திடமிலலா ாாகதுப இயடனின் 'எளிய' என்ரா. இதனுல் 1 அதன்நருமை கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள்) சொலலுதல - (யாம இநதொழிலை இவவிநத்தாலே செயவோமெனறு ஒழுஙகுபடட-ச) சொலலுதல, யாாகதும எவர்கதுப, எளிய-எளிபவையாகும, (அநனை) சொலலிபவணஙகட-ம - அ-சொல்லியவி-நதநதால, செயலு - செயதல, அரியவாம - (யாவாகதும்) அரியவையா-ம, எ று

சொலலுதல, செயல எனபன ாறுதோன்ற சாதிடொருமைபடெயா அரிபவைகளை எனணிசசொல்லுதல மனவலிடையிலலாாவர்கதுப கூடாநதலால் 'எளிய' எனரா இதனுல் அநனது அருமை சொலலபட-டது.

(க - து) தொழிலை சொலலியபடி செயதல யார்கதும அரிநாம என்பது! (சு)

ரு வீறெய்தி மாணடார் விளைநதிட்டம வேநதனக
ளூறையதி யுளளப படிம.

பரி —(இ - ள) எணணநதாம சிநடபெபதிப பிறவிலகணஙகளாலும மா-சிமைபபட்ட அமைசசரது விளைநதிடபம, வேநதனகணளை உறு-மை யெயதலான, எலலாராலும் மனகுமதிகபபடுமெ, எ-று.

வேநதனக ளூறையதல - எடுதநதவிளை 2 அநனை முறறுப்பெறறுச செலவமும புகழும 3 அவன கணணவாதல எயதலானெனபது திரிநதுகினறது 4 உளளல - மதிபபான மறவாமை இநனுல 5 அநனசிறபபுக கூறப்பட-டது

தெளி —(இ-ள) வீறெயதி - (எணணநதினுலே) சிறபபை அடைநது, மாணடாா - (மறறை யிலகணஙகளாலும) மாடசிமைபபட்ட மநதிரிகளது, விளைநதிடபம - தொழில வலிமையானது, வேநதனகண - அரசனிடநதே, ளூறையதி - உறுதலை அடைதலால, உளளபபடுமெ - (எலலாராலும) மனகு மதிக்கபடுமெ, எ-று.

வேநதனகளூறையதல - எடுநததொழில அநனுல முழுவுபெறறுச செல வமும புகழும அவனிடநதே உணடாதல எயதலான எனபது எயதி எனாநதிரி நது நினறது உள்ளல - மதிபபினுல மறவாதிருநதல இநனுல அநன சிறப புச் சொலலபபடட-து

(க - து) மநதிரிகளது தொழில வலிமையானது அரசர்கதுணை டாம் சிறபபினுல மதிகபடுமெ எனபது (நு)

---

1 அதனது - சொலலியவணணெ செயதலினது

2 அதனை - மனவுறுதியால

3 அவனகணணவாதல - அரசனிடததேயுண்டாகுதல.

4 உள்ளல் - நினைததல. 5 அதன் சிறபபு - வினைததிடபததின சிறப்பு.

கூ எனனிய வெணணியாங கெபதுப வெணணியார்
திண்ணிய ராகப பெறின.

பரி.—(இ - ள.) தாடெய்த எனனிய பொருளக ளெலலாவறறையுட அ டெணணியடாதே எபதுவா, எணணியவா அவறறிறகு 1 வாயிலாகிய விணை க்கடிணமை டுடையராகப டெறின, எ-று

எளிதினெயதுடென்டா 'எணணியாங கெயதுட' னறூ 2 அவா அ வவாறலல டெனறறைபிறநினணனியராகவே வினைமுடியும, அது முடிய 3 அ வையாவைடுக கைகூடுமெனடது கருத்து இதனால 4 அஃதுடையாரெயதுப படன கூடடடடது

தெளி —(இ - ள) எணணிய - (தாமடைய) எணணிய பொருளகளெல லாவறறைடுஞ், எணணியாஙகு - அடவெணணியபடியே,எயதுப - அடைவா, எணணியா - எணணியவர், (அடவெணணிய பொருளகளுகக வழியாகிய தொழிலினிடத்து) திணணியராகப டெறின - வலிமையுடையவராகப பெற றால், எ-று

எளிதிலே அடைவாரெனடா- 'எணணியாங கெயதுப' னறூ அவா அ படடியலலாடால் எணணுறைடால வலிமையை யுடையவாகவே தொழில மு டிபபர், அதனைதொழில முடிடவே அவைபெலலாம கைகூடுமெனபது கருத்து. இதனால அதடினபுடடவா அடையுப பயன சொலலபபடடது

(க - து) தொழில் வலிமையுடையார் நினைதகவையாவுப பெறு வா எனபது.

(கூ)

எ. * உருவுகண டெளளாமை வேணடு மூருளபெருமதேர்க
கசசாணி யன்ற ருடைதது.

---

1 வாயிலாகிய - காரணடான

2 அவா - எணணியவர், அவவாறலலாது - தொடககத்தில நினைதததடியலலா டல, எனறறைபான் - இடையில பிறிதொனறுக நினையாமையால.

3 அடையாவவுப - தாமடைய எணணிய பொருளகளெலலாவறறையுப

4 அஃதுடையார - வினைதநிடபமுடையவா

* சிலகறறாக எனனு மூளவாம டலகறறாக, கச்சாணி யனனதோர சொ ல" எனறு பழமொழியுப,"உடலின சிறுமைகண டொணடபுலவா கலவிக கடலின பெருமை கடவார" எனறு நன்னெறியுப, "மடலபெரிது ணாழை மகிழினிது கதபம, உடசிறிய ரெனறிருகக வேண்டாம" எனறு ல்வழியுப கூறுதலு மிகறியதறகாம.

பரி —(இ - ள) உருளா ஙினற பெரிய தோககு அசஙினகணை போல விஞைகககணை திண்ணியாரை யுடைதது உலகம், அதனுல அவரை ன சிறுண்மை நோகஙி இகழதலை யொழிக, எ-று.

1 சிறுமை 'ஞளளாமைவேணடும' எனபதனுலும உவமையானும பெறற்ம. அசசு - 2 உருள கோததமரம. ஆணி உருள கழலாது 3 அதன் கடைக கட செருகுடது 4 அது வடிவாற சிறிதாயிருநதே பெரியபாரததைக கொண் டியககுந திடபமுடைதது அதுபோல, வடிவாற சிறிய்ராயிருநதே பெரியவிஞை கஞைக கொணடியககுந திடபமுடைய அமைசசருமுளா, 5 அவரை அதறிடப நோகஙி அறிநது கொள்க வெனபதாம இதனுல 6 அவரை யறியுமாறு கூறப படடது

தெளி —(இ - ள) (உலகமானது) உருள - உருளாகின்ற, பெருநதோ ககு - பெரியதோககு, அசசாணியனனா - அசசினிடததே ஆணிபோல தொ -ததே வலிமையையுடையவனா, உடைதது - உடையது, (அதனுல) - (அவனை) வடிவினது சிறுமைநோகஙி, ளளாமை வேண்டும - இகழதலையொழிக, எ-று

'ஞளளாமைவேணடும' என்பதனுலும 'உருளபெருநதோககச்சாணி' என் னும உவமானததாலும சிறுமைபெறபபடடது அசசு - உருளகோத்தமரம. ஆணி- உருளகழலாமல அதன்கடையிலே செருகுவது அது வடிவினுலே சிறி தாயிருநதே பெரியபாரத்தைககொண்டு செலுததுகிற வலிமையையுடையது அதுபோல, வடிவினுலே சிறியராயிருநதே பெரிய தொழிலகளைககொணடு செலுததுகிற வலிமையுடைய மநதிரிகளும உணடு, அவனை அவவலிமைநோக் கி அறிந்துகொள்கவெனபதாம இதனுல் அவனை அறியும்விதம சொலலபப ட்டது

(க - து) தேர்க் கச்சாணிபோலது தொழில்வலிமை யுடையானை உலகம உடைததாயிருபபதினுல வடிவுகணடொருவனை யிகழலாகா தெனபது. (எ)

அ. கலஙகாது கணட வினைகடை ளஙகாது
தூகஙவ கடிநது செயல.

பரி —(இ - ள.) மனம தெளிநது செய்வதாகத் துணிந்த வினையினகண பினனசைதலினறி ரீட்டிதத்தலையொழிநது செய்க, எ-று.

---

1 சிறுமை - உருவதத்தின சிறுமை 2 உருள் - சகசாரம
3 அதனகடைக்கண் - உருள்கோத்த மரதத்தின கடைசியில (அசசின்கடையில்)
4 அது - ஆணி 5 அவனை - அவ்வமைசசனை.
6 அவனை - வினைத்திடபமுடைய மந்திரிகளை.

கலங்கியவழி ஒழிவதும செயவதுபோற றோனறுமாகலின, தெளிந்து பலகாலாராயந்து தாஞ்செயவதாக ஓதத விணையைக 'கலங்காது கணடவிண' எனறார துளங்காமை - திடபமுடைமை.

தெளி.—(இ - ள) கலங்காது - (மனம) தெளிந்து, கணட - (செயவதாகத்) துணிந்த, விணைகளண - தொழிலினிடதது, துளங்காது - (பின) அசைதலிலலாமல, தூக்கங்கடிந்து - ஆலசியததை ஒழிதது, செயல - செயயகடவர், எ-று.

கலங்கியவிடதது ஒழியும விணையும செயவதுபோல தோனறுமாதலால தெளிந்து பலமுறை யாராயந்து தாம செயவதாக நிசசயிததவிணையைக 'கலங்காது கணடவிண' எனறார. துளங்காமை - வலியுடைமை

(க - து) மனம தெளிந்து செயயத்துணிந்த தொழிலைத தாமதஞ்செயயாது செயயகடவர் எனபது

கூ. துனப முறவரினுஞ செயக துணிவாறறி
யினபம டயகுமவிண

பரி —(இ-ள்.) முதறகண மெயமமுயறசியாற றமகஞ்ச துனபம மிகவுமாயினும, * அதுநோகஙிததளராது முடிவினகண இனபமபயகும விணயைத் திடபமுடையராயச் செயக, எ-று

துணிவு - கலஙகலாமை அஃதுடையாராகுதல்லது 1 கணிகமாய 2 முயறசித்துன்ப நோகஙாது நிலையுதலுடைய 3 பரிணமவினபததை நோகஙிசசெயதல் கூடாமையின, துணிவாறறிச் செய்க எனறார இவை யிரணடுபாடடானும 4 அவர் விண செயயுமாறு கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள்) (முதலிலே மெயம்முயறசியினலே தமகஞ்சு) துனபம - உறவாகுதம - மிகவருமாயினும —, (அது கணடு தளராமல முடிவிலே) இனபம - சுகதனை, பயகும - தருகினற, விண - தொழில, துணிவாறறி - வலிமையுடையராய, செய்க - செயயகடவா, எ-று

துணிவு - கலஙகாமை அக்கலஙகாமை யுடையவாகுதல்லது சிறிதுகாலததிலே நீஙகுவதாகிய முயறசிதது துனபம நோகஙாமல அமமுயறசியினல உணடா

---

* அது - துனபம்

1 கணிகமாய - கணபோது இருபபதான

2 முயறசித்துனபம - பிரபதத்தினத்தினல வரும துயர.

3 பரிணம இனபத்தை - தொழில வேறுபாடடாலுணடாகும இனபததை.
[பரிணமம் - திரிவு]

4 அவ - வினைத்திடபமுடைய மநதிரிகள.

கி நிலைபெறுதலுடைய இனபதத்தை நோக்கிசசெய்தல கூடாமையாலே, துணி வாறறிச செயக வனறா. இவை இரணடுபாடடாலும அவா தொழில செயபு மவிதம சொலலபபட்டது

(க - து) துனபம வரினும் இனபாதாரு தொழிலசசோர்வின்றிச செயயக்கடவர் எனபது. (கூ)

கூ0. எனைததிடப பெயதியக கணணும வினைததிடபம்
,வேணடானா வேணடா துலகு.

பரி —(இ - ள) வினைததிடபதத்தை இது நமகுச சிறநததெனறு கொ ள்ளாத அமைசசனா, ஒழிநததிடபஙகளெல்லா முடையராயவிடத்தும நனகு மதியா உயாநதோா, எ-று.

மனததினகண திடபமிலலாதாாகபு படை, அரண, நடபு முதலியவற் றின திடபஙகளெலலாம உளவாயினும வினை முடியாதாம , ஆகவே, அவை யெலலாஙு கெடுமை எனபது பறறி, உலகு வேணடாது எனறா. இதனால வினை ததிடப மிலலாதாாது இழிபு கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள) உலகு - உயாநதோா, வினைததிடபம - தொழில்வலி மையை, வேணடாரை - (இது நமகுசசிறநததெனறு) கொளளாத மநதிரிக ளை, எனைததிடபம - அது நீஙகலாகிய வலிமைகளெலலாம, எயதியகணணும்- உடையவராகியவிடததும, வேணடாது- நனகுமதியா, எ-று

மனததினிடததிலே வலிமை யிலலாதவாகபு படை, அரண, நடபு முத லானவைகளின வலிமைகளெலலாம உணடாயினும தொழில் முடியாதாம; முடியாதாகவே, அவவலிமைகளெலலாம கெடுமென்பதுபறறி, உலகுவேணடா து எனறா. இதனால தொழிலவலிமை யிலலாதவரது இழிவுசொல்லபபட் டது.

(க - து) தொழில் வலினமமை விரும்பாத மந்திரிகளை உயர்ந் தோர் மதியா ரென்பது. (ஙு)

சூஅ - ம் அதி —வினை 1 செயல்வகை.

பரி —அஃதாவது 2 அததிடபமுடைய வமைசசன 3 அவவினையைச் செயயுநதிறம் அதிகார முறைமையும இதனானே விளஙகும.

---

1 செயல எனனும தொழிறபெயா இஙகே பெயரெசசபபொருளில பொருள செயலவகை யெனபதிலுளள செயல என்பதறகு பொருள்

2 அததிடபம - வினைசெயதறகண மனவுறுதி

3 அவவினையை - தருமததையும கீரததியையுங கொடுதது சிறநததாகுந தொழி(ன)

தெளி—அஃதாவது அவ்வினையுடைய மந்திரியானவன அத்தொழிலைச் செயற்பாலதாம. அதிகார முறைமையும இதனுலே விளங்கும்

க சூழ்ச்சி முடிவு துணிவெயத லததுணிவு
தாழ்ச்சியுட் டங்குத றீது.

பரி—(இ-ள்) விசாரத்திற கெலலியாவது விசாரிக்கினுறன் இனி 1 இது தடடாதெனலுக 2 துணிவினைப பெறுதல், அவ்வனக துணிவுபெறற வீன பின 3 நீடிடபினகட டங்குமாயின, 4 அது குறறமுடைத்து, எ-று

'சூழ்ச்சிமுடிவு துணிவெயதல்' எனவே, துணிவெயது மளவிற் சூழவே ணடுசெனபது டெறற்ம். பினனதுணிவு ஆகுபெயா. நீடிடபபு செயயுங் காலத்துச செய்டாடம. அஃதுள்டதிக காலகழிவாகலானும, பகைவா அறி சதுசீத்தலானும 4 முடடாடையின 5 அதனைத 'தீது' எனறார்.

தெளி—(இ-ள்) சூழ்ச்சி - ஆலோசனைக்கு, முடிவு - எல்லையாவது, துணிவெயதல் - (ஆலோசிடடவன் இனி இது தபபாதென்னுக) துணிவைப பெறுதல, அத்துணிவு - அபபடி துணிவுபெறறதொழில, தாழசசியுள் - (பின) ஆலசியத்தில், தங்குதல் - தஙகுமாறுல, தீது - (அது) குறறமுடையதாம, எ-று.

'சூழ்ச்சிமுடிவு துணிவெய்தல்' என்றதனுல், துணிவுபெறும வரைக்கும் ஆலோசிகக்வேணடுமென்பது பெறபபடடது. பின வருதுணிவு - அதுபெற்ற தொழிலுகு ஆகலால் தொழிலாகுபெயர் ஆலசியம - செய்யலாமென்று நிசசயிகபபடட தொழிலைசசெய்யவேண்டுங் காலதில செய்யாது சோாநதிருத்தல. அவ்வாலசிய முனடானவிடத்தே காலகழிவாகலாலும, பகைவர் அறிநதழித்தலாலும முடியாமையால் அதனை 'தீது' எனறார

(க-து) ஆலோசிதது இனியிது தப்பாதெனறு நிசசயிததொழிலை விரைவது செயயாதிருததல தீமையைத தரும எனபது. (க)

உ. தூங்குக தூங்கிச செயறபால தூங்கற்க
தூகாது செய்யும் வினை.

1 இது தபடாது - இகாரியம தவறுது
2 துணிவினை - நிசசயத்தை. துணிவு - புடைபெயாசசியாகிய வுவவிகுதி பெற்ற தொழிற்பெயா.
3 நீட்டிடபின்கண் - காலதாடதததில
4 அது - துணிவுபெறறவினை நீடிபபினகண்தங்குதல
5 முடியாமையின் - துணிவுடெறறவினை முடியாததினுல.

பரி —(இ - ள்) நீட்டித்துச்செய்யும § பகுதியவாய வினைகளுள் நீடடி கக, நீடடியாது செய்யும வினைகளுள நீடடியாதொழிக, எ-று

1 இருவழியும இறுதிகடடொகக ஏழாவது விரிகபபட்டது. 2 இரு வகைவினைகளும ஒலியாலுங காலததானும அறியபபடுமெ, 3 மாறிச்செய்யின், அவை வாயாவெனபது கருதது 4 மேல 'தூஙகாமை' என்றா, ாண்டதனைப் பகுததுக கூறினா இவை இரணடுபாடடானும பொதுவகையால வினைசெய் புஉ திறங் கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ள்) தூஙகி - ஆலசியிதது, செயறபால - செய்யுமபகுதி யைபுடைய தொழிலகளுள, தூஙகுக - ஆலசியமபணணகடவன, தூஙகாது - ஆலசியம பணணாமல, செயயுமவினை - செயயுஉதொழிலகளுள, தூஙகறக - ஆலசியம பணணதிருகதகடவன, எ-று.

செயறபால எனபதனீற்றிலும் வினையெனபதனீறறிலும தொகுதின்ற ஏழனுருபு விரிதது ரைகபபட்டது இருவகைதொழிலகளும வியாலும காலததாலும அறியபபடுமெ, மாறிசசெயதால, அவவிருவகைதொழிலும பலி யாமற போடெனபது கருதது மூனனே 'தூஙகாமை' என்றா, இஙகே அத் தூஙகாமையைப பகுததுசசொலலினா. இவை இரணடுபாடடாலும் பொது வகையால தொழிலசெயயுஉதிறம சொலலபபடடது

(க - து) விரைஉது செயயவேணடிய தொழிலை விரைஉதும தாம திதது செயயவேணடியதொழிலை தாமதிதலும செயதல வேணடும் எனபது

ஈ. ஒலலுமவா யெலலாம வினைஙனமே யொலலாகுகாற செலலுமவாய நோகுகிச செயல.

---

§ பகுதியவாய - பகுபபினை யுடையதான

1 இருவழியும் - இரணடிடதிலும்

2 இருவகை வினைகளும - தாமதிதது செயயும பகுபபினையுடையதான தொழிலகளும, தாமதம செயயாது செயயும தொழிலகளும.

3 மாறிசசெயயின - இருவகை வினைகளையும மாறிசசெயதால அஃதாது ஆல சியததிற செயயுஉதொழிலை விரைஉதும விரைஉதுசெயயவேணடிய தொ ழிலை ஆலசியதலும செயதால அதுதொழிலகள் நிறைவேறு எனபது

4 இறைமாடசி யதிகாரம மூன்றுவது குறளில "தூஙகாமை கலவி துணிவு டைமை யிமமூனறு, நீஙகா நிலனுள பவறகு" எனறு கூறபபடடிருகுகிற து தூஙகாமை யெனபதறகுக காரியஙகளில விரைவுடைமையும எனபது பொருள

பரி—(இ - ள்) விரைசெய்புகால இயலுமிடத்தெலலாம் போராற் செயதல கன்று, 1 அஃதியலாவிடத்து 2 ஏனைமூன முபாயத்துளுமு அது முடிவதோருடாயமோகஙகிச செயக, எ-று

இயலுமிடம - டகைபிற முன்வவியறுயகாலம. அகாலத்துத்தணடமே கன்று எனறார; அஞ்சவது அநறகேயாகவின இயலாவிடம - ஒததகாலமும மெலியகாலமும அவரிரண்டுகாலத்துரு சாம பேத தானஙகளுள் அது முடியு முடாடத்தாற செயகலீனறார, அவை ஒனறறகொனறு வேறுபாடுடைய வேறும உடடடுதத்ற டயதத்ாற ற-முளாகதுமாகலின் இதனுன் வலியான, ஒடடான், மெலியானென கீலை மூவகைத்த தெனபதூஉம, அவற்றுள வலிடது சிறபபு கூறபட்டன.

தெளி—(இ - ள்.) (தொழிலசெய்புமிடோது) ஒலலும்வாயெல்லாம - கூடிபிடதெலலாட, விரை - தணடருசெபதல, கன்று - நலலதாகும, ஒலலாகால - (அது) கூடாதவிடதது, (மற்றை மூனறு உபாயஙகளிலே) செல்லுமவாய கோகஙகி - (அது) முடிவதோருபாயம் கோகஙகி, செயல் - செயயகடவன், எ-று.

கூடுமிடம - பகைவளிலும் தான வலியவருகிய காலம. பகைவனிலும் தான் வலியவருகிய காலத்தில தணடமே கன்று என்று கூறினர், பகைவாடுடடுவது அத்தணபத்திறகேயாதலால. கூடாதவிடம - பகைவனவலிமைகுத் தான ஒத்துளள காலமும இனறதுள்ளகாலமுமாம, அவவொததகாலததும இனறதகாலததும சாம பேத தானமெனனும உபாயஙகளிலே அத் தொழில் முடியும உபாயததாற செய்க என்று கூறினார, அசசாம முத லிவறை ஒன்றறகொனறு வேறறுமை புடையனவா யிருபபினும சமமதிக்கச செய்யும பிரயோசனததால் நடமூன்ளே ஒதிருததலால இதனுல் வலிமையான், ஒடடான, மெலியானென்று கீலை மூவகைபடுமென்பதும், அவைகளுள் வலிடையினது சிறப்பு சொலலப்பட்டன

(க - து) இயலுமிடததெலலாம தணடதத்திலும அது முடியாவிடத்து மறறைய வுபாயஙகளுள் யாதொனறாலாகிலும் மேறகொணட காரியதததை முடிதததலவேண்டுமெனபது. (சு)

சு. வினைடகை யெனநிரணடு னெசச நினையுஙகாற்
நிபெசசம போலத தெறுமம

---

1 அஃதியலாவிடத்து - டோராம் (தணடத்தால) செயதல் முடியாதகாலததில

2 ஏனைமூன்றுபாயம் - தணடம ஒழிந்த சாமபேததானம 'எணணிததுணிக" எனனுமகுறளின டிசேடுனடயில "அது (உபாயம) கொடுததல (தான ம சாற சொலலல (சாமம), வேறுபடுததல (பேதம), ஒறுத்தல் (தணடம) என கால்வகைபடடிப" எனறு கூறியிருதத லிங்கறியததகக தா-.

பரி —(இ - ள்) செயயத்தொடஙகிய வினையும கலையததொடக்கிய பகையுமெனறு சொலலபபடட இரணடனதொழிவும ஆராயுங்காற றீயினதொழிவுபோல்ப பின வளாதது கெடுகுமு, எ-று

இனி 1 இகுறை எனசெயவ தெனறு இகழாதொழியறக, முடியச்செயக வெனபதாம பின வளாத லொபபுமைபறறிப 2 பகையெசசமும உடன்

சூ, இதனுன வலியான செயயுந்திறங கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள்) வினை - (செயயததொடஙகிய) தொழிலும, பகை - (அழிகததொடஙகிய) பகையும, எனறிரண்டின - எனறு சொல்லபபட்ட இரணடினது, ஞசம - குறையும, கினையுங்கால - ஆராயுமிடதது, தீயெசசமபோல - தீயினது குறைபோல, தெறும - (பினவளாதது) கெடுகும், எ - று

இனி இகுறை என்ன செயயுமெனறு இகழாதுவிடவேண்டாம், அதனை முடிவுடெறச செயகவெனபதாம பினவளாதல ஒபபுமைபறறிப பகையெச்சமும வினையெசசதுடன சொலலினா இதனுல வலியவன செயயுந்திறம் சொலலபபட்டது

(க - து.) வினைக்குறையும பகைகுறையும தீயினது குறைபின் கெடுபபதுபோல் தமமையுடையவரைக கெடுகும எனபது (சு)

நு. பொருளகருவி காலம வினையிடனை டைநது
மிருடூர வெணணிச செயல

பரி —(இ - ள்) வினை செயயு மிடதது பொருளுங கருவியுங காலமும வினையும இடனுமாகிய இவவைநதனையும மயககமற வெணணிச செயக, எ - று

3எணணெடு பிறவழியுங கூட்டபபட்டது பொருள - அழியும பொருளும ஆகும பொருளும கருவி - தனருனையும மாறறுாதானையும காலம - தனககாகாலமும் அவாககாகாலமும வின - தான 4வலலவினையும அவா வலல

1 பகை, கடன, தீ, நோய முதலியவைகளை பறறறவொழிகாமல விடுவிடாைல அவை பினபு இராவணன தலைபோல வளர்நது தமமையுடையவை யழிதலைபறறி "இனி இகுறை எனசெயவதெனறு இகழாதொழியறக, முடியச செயகவெனடதாம" எனறு கூறபபட்டது.

2 பகையெசசமும - பகையினது குறையும

3 "எனறு மெனவு மொடுவுந தோனறி, யொனறும வழியுடைய வெணணிணுடபிரிநதே" எனனுந தொலகாபபியச சூததிர மிஙகறியதகக்கது.

4 வலல - வெல்லுதலில வலல,

வினையுல இடம - தான் வெலலுமீடமும அதா வெலலு மிட்டும 1 இவற்றைத் தான வெனறி யெயதுவதிடதறிற பிழையாடலெணணிசசெயகவெனபதாம.

தெளி.—(இ - ள) (தொழில செயபுமிடதது) பொருள - பொருளும, கருவி - சாதனமும, காலம - காலமும, வினை - தொழிலும, இடன - இடமும, (ஆகிய) ஐதது - இவைஐநதினையும, திருவா - மயகமற, எணணி - ஆலோசித்து, செயல - செயபகக்டவன், எ - று.

எண்ணுப டொருள்வ கதத ஏதி எனதுட இடைச்சொலலிப டொருள் முதலியவைகளோடுகூடிட டொருளொடி கருவியொடி காலமொடி வினையொடி இடமெனறி என்று கொள்க டொருள் - அழிபுட பொருளும் ஆகுமபொருளும கருவி - தன சேனை டனகவ சேனைபட காலம - தனகது ஆங்காலமும பகைவர்க்கு ஆங்காலமும வினை - தான வெலல தொழிலும் பகைவர் வெலலதொழிலும. இடன் - தான வெலலுப இடமும டகைவா வெலலும இடமும் இவைகளைத் தான வெறறிடமுதறிறதறில படபாடல எணணிசசெயகவெனபதாம.

(க-து) மேறகொணடதொழிலிப பொருள கருவி முதலானவை களை மயகமற ஆலோசிதது செயதலவேணடுமெ னபது. (நு)

கூ. முடிவு மீடையூறு முறறியாக கெயதலும
படிபயனும் பாரத்துச செயல

பரி.—(இ - ள) வினைசெய்டுங்கால 2 அது முடிதறகுளதாம முயறசியும 3 அதறகுவரு மிடையூறும 4 அது நீகி 5 முடிதறற னெனயதும பெருமபய னும 6 சீதது செக, எ - று.

முடிவு - ஆகுபெட முயறசி மிடையூறுகளதளவிற 7 பயனதளவு பெரிதாயிற செய்க வெனடதாம

தெளி.—(இ - ள) (தொழில செயபுமிடது) முடிவும - (அது) முடிதறகு உளதாகிய முயற்சிபபுட, இடையூறும -(அதறகுவரும) இடையூற்றையும, முற்றியாஙகு - (அவவிடையூறுநீஙகி) முடிதறால, எயதும - (தான) அடையும, படிபயனும - பெருபயனையும, பாரத்து - சீதது ஆகி, செயல - செயயகடவன், எ - று

---

1 இவற்றை - பொருள முதலியவைகளை

2 அது - வினை, 3 அதற்கு - அவவினைககு 4 அது - (தடை)

5 முடித்தால் - வினை முடிக்தால, 6 சீர்தூக்கி - பலவழியாலும் ஆராயது.

7 பயனதளவு - வினைசெய்தலாலுணடாகும பிரயோசனத்தின அளவு.

ழுடிவு என்னுங காரியபபெயா அதனது காரணமான முயறசிககு ஆகுத லால காரியஙவாகுபெயா முயறசியளவிறகும இடையூறளவிறகும பயனளவு பெரிதாயிருதலால அததொழிலைச செயகவென்பதாம்

(க - து.) முயறசி இடையூறு பயன எனனு மூனறனையு மாலோசிதது தொழிலைச செயதலவேணடும் எனபது. (சு)

எ. டுசெய்வினை செயவான செயனமுறை யிவவினை
யுளளறிவா னுளளஙக கொளல.

பரி —(இ - ள) அவவாறமுற செயயபபடடிம வினையைத தொடஙகினை செயயு முறைமையாவது 1 அதனதுளபபாடடினை யறிவான கருததினைததா னறிதல, எ - று.

அவவாறெனறது 2 பொருள முதலிய வெணணலையும முடிவுமுதலிய தூ ககலையும உளளறிவான - முனசெயது போதலென அவன கருதது - அவன செயது போதத உபாயம. 3 அதனை யறியவே, தானும அதனறசெயது பயனை யதுமெனபதாம இவை மூனறு பாடடானும ஒபபான செயயுந திறம கூற பபடடது

தெளி —(இ - ள) செய்வினை - (அவவழியிலுலே) செயயபபடுந தொழி லை, செபவான - செய்யதைதொடஙகினவன, செயனமுறை - செயயுமுறைமையா வது, அவவினை - அதைதொழிலினது, உள - உளபபாட்டை, அறிவான - அறிப வனது, உளளம - கருததினை, கொளல - (தான) அறிதல, எ - று

அவவாறெனறது பொருள முதலானவைகளை எணணலையும முடிவு மு தலானவைகளை ஆராயதலையும. உள்ளறிவான் - முன செயதுகைவநதவன அவனகருதது - அவன செயதுவநத உபாயம அதனை அறியவே, தானும அவவுபாயததிலுலே செயது பயனை அடைவானெனபதாம. இவை மூனறு பாடடாலும ஒபபவன செயயுநதிறம சொலலபபடடது.

(க - து) தொழிலைச செயயுமிடத்து முனசெய்துவநதவரது கரு ததினையொடடிச செயதலவேணடும எனபது. (எ)

அ. வினையான வினையாக்கிக கோட னனைகவுள
யானையால யானையாத தறறு.

---

1 அதனது உளபபாடடினை - அவவாறமுற செயயபபடடிம வினையினது யதா

2 பொருள் முதலியவறறை யாலோசிததறிதலை யிவவதிகாரததின (ரு) - வது குறளினும, முடிவுமுதலியவறறை யாராயதலை சூ - வது குறளினும கா ணக

3 அதனை - அவவுபாயததை.

சுப்பு நீதிபதி ராமசாமி

பரி.—இ - ம் பிரிவின் கீழ் ஆனைமலை பிரித்து கோவிந்த சாமி மீது தொடரப்பட்ட 1 முதல் 2 வரையான குற்றச்சாட்டுகளிலிருந்து 3 வது குற்றச்சாட்டிலிருந்து மேல் ஆனைமலை பிரித்து கோபாலனை விடுதலை செய்து, எ - து.

மேற்படி சட்டத்தின் 'மோசடி' என்பது பின்வரும் கூட்டத்தை தொடர்ந்து செய்யப்படும் நீதிபதியின் முடிவை முடிவதற்கு முன்பாகவோ அல்லது சில 4 குற்றச்சாட்டான எலலாவினைபும் எனில் ஒரே சமயத்தில்

நேர் — இ - ம் பிரிவின் - (செயலை) தொழிலிருந்து, விடு - (அலுவலரின் செய்யும்) தொழில், முறைகேடான - முடிவதற்கு முன்பாக, மோசடி - செய்தல் வேண்டும் - (அடுத்தடுத்து நாகிய வேறு ஒரு வினை, பிரிவில் - முன்பாகவோ, பின் - (அடுத்தடுத்து நாகிய வேறு ஒரு வினை, எ - து

குற்றச்சாட்டின் 'மோசடி' என்பது பின்வரும் யாவினையை தொடர்ந்து செய்யப்படும், நீதிபதியின் முடிவை வேறுமொரு தொழில் முன்பாகவோ அல்லது சில குற்றச்சாட்டான் எலலாவினைபும் எனில் ஒரே சமயத்தில் வினைபும் எனில் முடிவதற்கு முன்பாகவோ

(க - து) குற்றச்சாட்டின் பின்னால் அதுபோன்ற யாவினைகளை கூடுதலாகவோ, விடுதலையின் தொழிலால் அதுபோன்ற தொழிலையும் முடிவதற்கு முன்பாக செய்யப்பட்டன என்பது (அ)

க) நீதிபதியால் செய்யப்பட்ட

பரி — இ - ம) குற்றச்சாட்டின் எனபது ஒருவர் இன்னொருவரை செயலிலிருந்து தன்னை அல்லது தன் கைவசம் ஒப்படைக்க தனக்கு ஏதாவது சொத்து, எ - து.

குற்றம் சாட்டப்பட்ட 5 இவ்விரண்டும் பகைவாகுத தன 6 பெயரை குற்றச்சாட்டானின் செயதவெனபதா 'விளைந்தது' எனறா வி

---

1 குற - செய்யினைத்தொடர்ந்து கூடுதலான வேறுருதொழில் முடி

2 மதுரை - மதுரை வி.கதிரேலம - கனன

4 அம்மூன்று மான - பிரிவுகளிலிருந்தொழில் வேறுமொருதொழில் முடிந்த குற்றச்சாட்டுகளை பார்த்தால் செயப்படுபொருளாலே

5 இவ்வினைகளில் - ஏதாவதொரு வினையால் பொதுவாக தொழிலால எனது இடத்தில்

6 பெரிய - பொருளை பார் முன்னிடத்தால் தனது பகைவனிலும் தான

னாகத செயபிடடுவெதனாலாத வினைசெயயுநதிறமாகலிற பகைவரோ டோடாதாயிறறு தனனெடாரா பிறரு— கூடாயல 1 மாறறி வைததலெ னிது வகைபுமா

தேனி —(இ - ள) (தொழிலசெயபவறறல) நடடாராகக - (தனது) நடபி னருகக, நலலசெயலின - நலலனவகளைசசெபதலினும, ஓடாரை (தனதுபகை வருடனடகைதது) பொருநதாதிருபபவரை, ஓடஙகசெயல - (தனகது) நட டாகசிகசெயலாலும, விரைநதசெ - விரைநதுசெயயுதறகுவதாம, எ - று

அதனாலாழில பலிதததலைப பிரயோஜனமாக வுடையவான இவவிரணடுகா ரியஙகளும பகைவராகளாகிய தனனுடையசோாவு வெளிபபடுவதறகுமுனபே செயத எனபாரா'விரைநதது' எனறு கூறினரா விரைநது - விரைநதுசெயயப டடது எனபடடி, இவவதிகாரம பகைவருடன போரா முதலியவறறைசசெ யபுவகைமைய கூறுவதாகலால பகைவருடன கூடாராயிறறு 'ஓடாரை யோடிசசெயல' எனபதறகு தனதுபடகைவரை மறறொருபகைவருடன கூடாதபடி வேறுபடதது நிறுதது எனறு டொருள கூறினும ஒககும

(க - து) தொழில செயபவன தன படகைவரது பகைவரைச சிதசெ சிதது சசெயல தன சிதசெகருகக உலலவை செயதலினும நனறும எனபது (கூ)

கo உளைசிறியா ருணணடுங்க லருநசிக குறைபெறறி கொளவா பெரியார்ப பணிநது.

பரி —(இ - ள.) ஆளுமிடருஞசிறியராய அமைசசா நடபினவியா எதி ராதவழித தமபகுதி நடுஙகலெயருசி, அநநிலைகரு வேணடுவதாய சாது கூடு மாயின, அவரைத தாழாது அதனை யேறறுகசெயவா, எ - று

இடம-நாடும அரணும 2 அவறறது சிறுமை ஆளவாமேலேறறபபடட தது மெலிபாரோடு 3 சமதிகருவலியா 4 இயைதல,நிதாகலின 'பெறின' என் ரா. 5 அடியிலே மெலிபராயினா 6 நடபகுதியுமருசி நீஙகின 7 முதலொடுங கெடுவராகலின, 8 அது வாராமற 9 சிறிது கொடுததுரு சமதினை யேறறுக

---

1 மாறறிவைததல - வேறுபடுதல (பேதம) எனனும உபாயம.

2 நாடு அரணகளின சிறுமையை அவறறை யாளுஙினறவாகளினமே லேறறி 'உறை சிறியார' எனறு கூறபபடடது இஃது இடநதினது சிறுமை இட ததை யுடையவா மேலான வுபசாரவழககு.

3 சமதிகரு - சமாதானததிறகு. 4 இயைதல - பொருநதுதல.

5 அடியிலே - போர ஆரமபிதத காலததிலேயே.

6 தமபகுதியும - தமது சேன முதலிய அஙகஙகளும

7 முதலொடுமெ - அடியோடுமெ 8 அது முதலொடுங கெடுவ

9 சிறிதுகொடுதல - தானடெனனுட உபாயம

கோள்தொடைநாமம் தனிதலமானமுடையாரகளுக கருததனமையின் 'கொள்வர்' என உலகியலாறு கூறினரா.இவை மூனறுபாடடாலும மெலியான கெப்பதநிறக கூடடபபடடது

தெளி —(இ - ள) உறைதிறிடார - ஆளுமிடத்திறியராகிய மநதிரிகள, (நடமினமிகுத்த வலிபடை எதிராகதவிடதது) உள்-(தமது) அகஙகள், கடுங கல்- கடுஙகுநதலுகக, அஞ்சி-படது,குறைபடின-(அநதிலகளுஙேணடுவதாகி ய)சாதிகூடோயின, டெரியா-ஆடடெரிடவரை, டணிநது - தாழநது, கொளவ -(அநனை வசமுக்) கொள்ளுவ, எ - று

இ-ம்-ரை அடறு- அலைகளின சிறுமை அலைகளையடையருகின்றவா லேல தோறறபடடது டெலிபாதோடி சாதிகள வலிபாரிசைதல அரிதாகலால 'டெறின்' எனறு அடுதலே டெலிபாயிறு தடமஙகஙகளும அருகி நீஙகிலை மூநதேடதல கெடுவதாகலின, அது வாராமற சிறிது கொடுதது மசாதியை ஏற றுககொள்கவென்பதாம. டணிதல டானிகளுகக்கருததலலாமையால 'கொ ள்வர்' என உலகியலாறு சொலலினார் இலை மூன்றுபாடடாலும மெலியவன் செயதாநிறப சொலலபபடடது

(க - து) ஆளுமிடத்து சிறியாராகிய மந்திரிகள தம்மினும வலி யார் தமமை யெதிர்ததவிடதது அவரைப பணிநதுகொளவர் எனபது.

கூகூ - ம். அதி.—தூது.

பரி —அம்நாவது 1 சாதி விகிரகஙகடகு 2 வேறறுவேநதரிடைச் செல் வாரதநனமை. 3 அவரிணடனையும டேல் வினைசெயலவகை என்றமையி ன், 4 இம்நதனபின வைகபபடடது 5 நான்வகுதது கூறுவான 6 கூறிய

---

1 அமைசசு அதிகாரமூனறாவது குறளின விசேடவுரையில "வடநூலார இ வுறுப பொருதநலிச சாதி யெனறும பிரிதலில விகிரகமெனறும கூறுப" எனறு கூறபடடிருநதலால இஙகறியதறகாகது

2 வேற்று வேந்தர் - தமமரசனறி வேறுபட்ட அரசர

3 அவரிண்டனையும் - சாதிவிக்கிரகஙகளையும்

4 இம்நதனபினவகபபடடது-தூது எனனும இவவதிகாரம வினைசெயல் வகையென்னும அதிகாரநதினபினனே வைகபபடடது

"ஆதிறூ வைமைச்சுக தேகாது மானடெலா மமைநது நின்றுன், தூதனுச் சோலவிற சொலலுச்சூழ டோருளிலவி" எனறு தூளாமணி கூறுவது மிங்கறியதறகாகதாம

6 கூறியது கூறுவான் - கிளிப்பினமொழியபடடோனறு அரசன தனனிடத்துக கூறியனுபபினபடி வேறறு வேநதரிடதது கூறும தூதன

து கூறுவானெனத் தூது இருவகைபடுமெ அவருள் 1 முன்னேனை அமைசசு னே டொபமானுகலானுமெ 2 பினனேனை 3 அவனிற காறகூறு குணமெ குறைநே னுகலானுமெ 4 இஃதமைசசிய லாயிறறு

தெளி.—அஃதாவது பொருததல பிரிததலகளுககு வேறறரசரிடததே செலவாரது தனமை அவவிரணடினையுமெ முன வினசெயலவகை எனறமை டால, இஃது அதனபின வைகபபடடது தானவகுததுசசொலலுவோன சொ லலியது சொலலுவோன எனதது இருவகைபடுமெ. அவருள முனனேனை டநதிரியோடு சமானனுவானுகலாலுமெ பினனேனை அவனிலுங காறபடுகுணை உகுறைநதோனுகலாலுமெ இஃது அமைசசியலாயிறறு.

க. அனபுடைமை யானற குடிபபிறததல வேநதவாமெ
பணபுடைமை தூதுரைபபான பணபு

பரி.—(இ - ள) தனசூறறததாமாடடு அனபுடையனதலுமெ அமைசசுப் பூணறகமைநத குடியினகட பிறததலுமெ அரசாசாதி விருமபுமெ பண்புடைய னதலுமெ தூதுவாததை சொலலுவானுக கிலகணமெ, எ - று.

5 முனனியவிரணடனலுமெ, முறையே சுறறததாகுத் தீஙகுவாராமற் றுன பேணியொழுகலுமெ, 6 தனமுனனோ தூதியல கேடடறிதலுமெ பெறறு மெ * வேநதவாமெ 7 பண புடைமெ முனனா மனனரைச சோநதொழுகற

---

1 முனனேனை - தானவகுததுகசூறுவோன

2 பினனேனை - கூறியது கூறுவோன,

3 அவனில - தானவகுததுக கூறுவானிலுமெ 4 இஃது - தூது.

5 முனனிய விரணடினலுமெ - அனபுடைமெ ஆனற குடிபபிறததல எனறு முனனுளள இரணடினலுமெ

6 தன முனனோ தூதியல கேடடறிதலுமெ - தனது தகப்பன பாடடன மு தலோ தூதராயொழுகிய தனமையைக கேடடுளளததமைததலுமெ.

* மனுதாமசாஸதிரமெவழாமததியாயத்தில "சகலசாஸதிரமறிநதவனுமெ, சொ றகுறி கணசிமிடுதல முதலிய சாடை சிடடிகைபோடுதல முதலிய செ யகை இவைகளைககணடுபிடிககிறவனுமெ, பொருளாசையிலலாதவனுமெ மெ, சமாததனுமெ, நலலகுலததிற பிறநதவனுமெ இருககிற ஒருதூதனை அரசன தனனிடததில வைததுககொளளவேணடியது"

"அநததூதன சகலரிடததுமெ அன்புளளவனுமெ, சமாததனுமெ, பொருளாசை யிலலாதவனுமெ, நியாபக முளளவனுமெ, தேசகாலஙகளையறிநதவனுமெ, தேகபுஷடியுளளவனுமெ, பயமிலலாதவனுமெ, சமஸகிருத முதலிய பாஷை பேசுகிறவனுமெ இருநதால அரசனுககுப பெருமையையுணடு பண்ணுவான" எனறு கூறுவது மிஙகறியததககது

7 பணபுடைமையாவது பெருமை சான்றாணமைகளில தாம வழுவாமல தினறே எலலாரியலபுகளுமறிநது அதறகொதது நடநதலாமெ "பணபெனப் படுவது பாடறிநதொழுகல" எனறு கலிதொநாகை கூறுகின்றது.

கட்டளை 1 அதற்கு மேலானவை ஆன பத்தாம் பிரிவு

இடம்

தேவி—(இ-ள்) அனுமனை-(நான் சீதையிடத்து) அனுப்பி வைத்ததும், இலங்கை பிரளயத்தில் அழிந்து (மீண்டும் புதிதாக) நிர்மாணிக்கப்பட்டதும், இராவணனை - அரசாட்சி விருப்பமுள்ளவனாக்கியதும், தேவர்களை - தனக்கு ஏவல் - இலக்காக்கியதும், என - இவை

மூன்றாவினையெச்சம், முன்பே சீதையிடத்தில் நீங்காதிருப்பதால் நான் சென்றது கேட்டதையும், என்முன்பே சீதை தன்னிலைமைகளைப் பற்றிச் சொன்னதையும் பின்பு இலங்கையில் சென்று அசோகவனத்தை அடைந்ததையும் பெறப்படும்

(க-து) அனுப்பு, மறுத்துப்பேசு, அரசாட்சி விருப்பமுள்ளவன் ஆகிய இவை தூதனது இலக்கணங்களாம் எனபது (க)

உ. அனைத்து ஆராய்ந்த சொல்லினை தாதுரைப்பார்க் கின்னியைபாத மூனறு

பதி—(இ-ள்) நடந்தன வான புனைவையும் அவற்றுக்கு ஆகின வினைகளையும் 2 அடைய பிறரிடத்து சொல்லுங்கால் ஆராய்ந்து சொல்லுதல் வல்ல தூதருக்கு இன்றியமையாத குணங்கள் மூன்று, என-று

ஆராய்தல்- 3 அவற்றிற்குட்பட்டு சொல்லின் தெரிதல் இன்றியமையாத தென்றதனால், அடைச்சார்புக்கு சொல்லிய 4 பிற குணங்களும் வேண்டற்பால இல்லை என்றாயிற்று 5 இருவகையாகும் என்பது கூறப்பட்டது

தேவி.—(இ-ள்) அனு-(நடந்ததை) அனுபவத்தையும், அறிவு (அவற்றுக்கு ஆகவைகளை தெரி-) அறிவையும், (அவைகளை வேறாக வேறுபிரித்து சொல்லுமிடத்து) ஆராய்ந்த சொல்வன்மை - ஆராய்ந்து

---

1 அதற்கு - மேலான பத்தாவது

2 அவற்றை - அன்றையும் இன்றையும்

3 அடக்கு - நடந்தவை— பிறரிடத்தும் அவர்சார்புகளாவன அவற்றிற்கு நிகழ் அறிவுடைமைகள்

4 பிறகுணங்களும் - அமைச்சதிகாரத்தில் வினைசெயலவகை யிருக, வள்ள அதிகாரங்களில் கூறியன (இன்றியமையாத இம்மூன்று குணங்களும் பொதிந்துள்ள) வேறுகுணங்கள்

5 இருவகையாகும் - தானவருரைத்த கூறுவான கூறியதுகூறுவான என இருவகைத் தூதுகளாம்

ஆலத்தல வினையையுடைய (என) தூதுரைபபாகத்து - தூதுசெலலை உரியுவாக்கு, இனறியமையாத - அவசியமாக வேணடிய குணஙகள, மூனறு - மூனறுட், என றா

ஆராயதல - அவைகளுகுச சமபநதிககும சொறகளின தெரிதல அவசிய டாக வெனடியகுணஙகள மூனறெனவே, டாதிரிகளுகுச சொலலியமறறை குணஙகளுட வெனடுமென பதுபெறபபடடது இவை இரணடுபாடடாலும இருவகைத தூதாககும பொதுவிலகணமசொல்லபபடடது

(க-து) அனபு, அறிவு, செலவனமை யெனனு மிமமூனறுட தூது செலலுவோரது முக்கிய குணஙகளாம எனபது (உ)

கூ. நூலாரு ணூலவலல ருகுதல வேலாருள
வெனறி விணையுணாபபான பணபு

பத — (இ - ள) வேலையுடைய வேறறரசரிடசென று தனனரசறு குவெனறிதரும விணையைச செலலுவாறுககு இலகணமாவது நீதிநூலி டனாகத அமைசசரிடை நான அநநூலி வலலருதல, எ-று

கோனன மாலையெனபது தொனற 1 'வேலார' என்றும, பூதுவினை யினடுடனக 'வெனறிவினை' எனறுங கூறினார வலலருதல - உணாவுமாத திர முடையராய 2 அவா மூன வகுககுமாறற லுடையருதல

தெவி — (இ-ள) வேலாருள் - வேலினையுடைய வேறறரசரிடதது, (செ னறு) வெனறி - (தனனரசறுகு) வெறறியைத்தருகினற, விணையுரைபபான- தொழிலைச செலலவோறுககு, பனபு - இலகணமாவது, நூலாருள - நீதிநூ லி அறிநத மநதிரிகளிடதது, நூலவலலருதல - (தான) அநநூலில வலலவ ருகுதல, எ-று

கொலலுநதனையைய ரெனபது தொனற 'வேலார' எனறும, தூதுசெ ல்லுதலினை யுடைமையடனக 'வெனறிவினை' எனறுட சொலலினார, வலலவருகு தல - அறிதல மாதிர முடையாராகிய அவாமூன வகுககும வலலமை யுடை யவருகுதல

(க து) நிதிநூலுணர்நத மநதிரிகளிடத்துந தான நீதிநூலில வலலவனயிருநதல தூதனுககு இலகணமாம எனபது (உ)

சு அறிவுரு வாராயநத கலவியிம மூனறான
செறிவுடையான செலக விணைககு

---

1 தலைமைபறறி வேறபடையுடையார எனறு கூறபபடடது இது (யாப) மறறைபபடைகளுககு உபலடசணம

2 அவாமூன - நீதிநூலியுணாநத மநதிரிகளுககு மூனப

பரி.—(இ - ள.) இயறகையாகிய வறிவும் கணடாஅவீருமபுக 1 தோற றபபொலிவுப பலதோடெ டலகாலு மாராயபபடட கலவியுமென 2 நனகும திதநறகேதுவாய இடூனறனது கூடடததை யுடையான் வேற்றுவேறதரி டைத் தூதுவிணகசெ செலக, எ-று

3 இட்மூனறும் ஒருவனபாற கூடுதலரிதாகலின 'செற்றிவுடையான' எனறார் 4 இவறறுன் நனகுமதிபபுடையனுகவே, வினை இனிது முடியுமெனபது கருதது

தெளி.—(இ - ள) அறிவு - (இயறகையாகிய) அறிவுமு, உரூவு - (கணடோரிசசிகதும) தோறறபடொவிவுமு, ஆராயநதகலவி - (பலதோடுமீ பலகாலும) ஆராயபபடட கலவியும, (என) இட்மூனறின - (நனகுமதிதநறகு ஏதுவாகிய) இடமூனறினது, செறிவுடையான - கூடடததையுடையவன, வினைக்கு - (வேறறரசரிடத்துந தூதுந) தொழிலுகது, செலக - செலலகடவன, எ-று

இமமூனறுமு ஒருவனிடதது கூடுதல அரிதாகலால 'செறிவுடையான' என்றார. இவைகளாலே நன்குமதிபபுடையவனுகவே, மேறகொணடதொழில இனிது முடியுமென்பது கருதது.

(க - து) அறிவும் உரூவுமு ஆராயநத கலவியுமுடையவன் தூது போதந தொழிலுக குரியவனுவன எனபது (சு)

நு. தொகசசொலலித் தூவாத தீககி நகசசொலலி
நன்றி பயபபதாந தூது

பரி.—(இ - ள.) வேறறரசாகளுப் பலகாரியஙகளைச சொலலுமவழிக காரணவகைபாற் றருகுதுச சொலலியும இனறதகாரியஙகளைச சொலலுமவழி 5 வெய்யசொறகளை தீககி இனிய சொறகளான மனமகிழச சொல்லியும தன்னரசனுகது னனமையைப பயபபவனே தூதனுவான, எ-று

பலகாரியகடகு'டமபடாதூா 6பரமபனையான் 7அவற்றிறகுகாரணமாய தொன்றைசசொலலி அதனுல 8 அவை விளையுமா றுயத்துணர வருமையாலுந 9 சருககத்தாலு முடமபடுவா, இனறதவறறிற குடமபடாகா

---

1 ருடமபடாலையு - வழுவத்தின விளககம
2 நன்குமதிதநறு கேதுவாப - மிகவும களரவிதநறுக காரணமான.
3 இடனூனறுய - அறிவு, உருவு, ஆராய்ந்த கலவியெனனும இநத மூன்றும
4 இவறறுன் - அறிவுமுதலிடவறறால
5 வெய்யசொறகள் - கேட்பதறகுட பிரியமாகாத சொறகள.
6 பரமபடனை - பினனாத தொடாநதிருபபது
7 அவற்றிற்கு - பலகாரியங்களுக்கு 8 அவை - பலகாரியஙகள
9 சருககத்தாலுமுடமபுவா-சொலவது சுருககமாயிருநதலாலும சமமதிபபா.

ருகிழசசொலல அவவினனுமை காணுது உடமபடுவராதலின, 1 அவவிருவாற றுனும தனகாரியந் தவறுமல முடிகசவலலா னெனபதாம் எணணுமமைகள் விகாரத்தீற றொகசன

தெளி —(இ-ள) (வேறறரசாகசுப பலகாரியஙகளைசசொலலுமிடத்து) தொகசசொலலி - (காரணவகையால) தொகுததுச சொலலியும், (இனிமை யிலலாத காரியஙகளைச சொலலுமிடதது) தூவாதறீகசி - வெயயசொறகளை றீகசி, நகச்சொலலி - (இனிமையான சொறகளால மின) மகிழச்சொலலியும, ன்றி பயபபது - (தனனரசனுக்கு) நனமையைச செயபவனே, தூது - தூத னுவானது, எ-று

பலகாரியஙகளுகசு உடமபடாதவா பரமபனையால அபபலவும் முடித் தறகுச காரணமான ஒருகாரியததைச சொலல அதனுல அவை பயனபடும் விதததை யூலோசிததறிதல அருமையாலும சுருகசதாலும உடன்படுவ ர, இனிமையிலலாத காரியஙகளுகசு உடனபடாதவா தமதுமனமகிழசசொல் ல ஆவினிமையிலலாமை தோனறுமையால உடனபடுவராதலால, அவவிரு வழியாலும தன காரியம தவறுமல முடிகசவலலவனெனபதாம. சொல்லி யெ னனுட இரணடிடததிலும எணணுபபொருளில வநத உம எனனும இடை சசொறகள செயயுள விகாரததால தொகசு நினறன

(க - து.) வேற்றரசரிடததுத தான் சென்ற காரியததைத தொகு தது விருமபுமாறு சொலபவனே தனனரசனுகசு நனமையுணடாகசுந தூதனுவன எனபது (நு)

சூ. கூறறுகசண ணைஞசான செலசசொலலிக காலததாற றசக தறிவதாந தூது

பரி —(இ - ள.) நீதிநூலகளைக கறறுத தானசெனற கருமததைப பகை வேநதா மனஙகொளசசொலலி அவா செயிறத்து நோகசின அநநோகசிற கஞ் சாது காலதநதோடு பொருநத 2 அது முடிக்கததசக வுபாயமறிவானே தூதுஞ வான, எ-று

அவவுபாய மறிதறபொருடடு நீதிநூறகலவியும், 3 அதனுனனறிப பிறி தொன்றுன முடியுஙகாலம வின அவவாறு முடிக்கவேணடுதலிற காலததாற றசகதறிதலு இலகசணமாயின

தெளி —(இ - ள) கறறு - (நீதிநூலகளைக்) கறறு, செல - (பகைவேந தர்) மனஙகொள, சொலலி - (தான்சென்ற கருமததைச) சொலலி, கணணஞ

---

1 அவவிருவாற்றுனும - தொகசசொலலுதலாலும தூவாதறீகசி நகசசொலலு தலாலுமை

2 அது - தானவநதகாரியத்தை

3 அதனுனனறி - நீதிநூற கலவியாலல்லாமல

சான் - (அவ - கொடுத்தல்பா டறாய), அ---ானைகளை அருச்சுனன், காலநதால் - காலதேசநாள் (கோரை), ககக்க - (அதுமுழுகக்க) நக்க உபாயத்தை, அறிவ

அவ்வுடாயப அரிசநகோரு--ம கீநிதாச கலவீடப, அதனுலனநி வேறெரு னாலை முடியுகதாடை வரின அவளாறு முடிகக்கவேண்டுநலால கால்தாற றக கதறிஜய இலகடனாட்டின

(க - து) கீநிதாலுணர்ந்து பகைபாரச் மனஙகொளளத தான செம்ற கருமதனைந செயவலி அவர்கவருசாது சாலதநோடு பொருந்த அதுமுடித்தலாம உபாயத்தை அறிவனே துதவுவான எனபது (கூ)

எ. கடனஞ்சு சாலவு கருதி யிடனறிந
தினணி யுரைபபான நலை.

பரி.—(இன) பேறுபாரச்சிதனை நான செய்ய முறைமையறிநது அ வரவிடமாநதகச சென்ற கருமந செய்யுநபரநதக இடமறிநது, சொ ற்துணாரவை முன்னே வினாநது அவரவாறு சொலலுவான துணின மிகுக ன, எ - று

செயகருமமாவது 1 அர - கீய்பபம், நனனகலியையும, தனனிலையும 2 துகதி அவரநிறதிறம 3 காலமுறைமை 4 முதலாயின செயவி - நனசாலவே பேறறுகதிகாளநத மனஙகழசசி 5 அது காலவயநதநதாகவி 6 'காலம்' எனறு இட நனகருத துணையாவா .7 ருமுவம்---. எனறநத - நான 8 அதுசாலலுமாறும, அதறகு அவா சொலவு முந்தமுப, அவரவரின முன சொலலுவனவுமாக இவவாறறுன டேனமேந முனனகபபிதநத உநலார 9 இவவிருவகையாருடன

1 அவ - வெயநதசா 2 துடதி - மனமுராயந்து 3 காலமுறைமை யுய - வேயநதசனரப டாகதகும திரமும

4 முதலாயின எனபதறல பேரநதசாத குண, இலகிதம, ஆகாரம, செய ல் எனபவறறை யபிநதுகொளளுநம

5 அது - சென்ற (சடந)

6 ஒருகாலநதிலாரகு - (நனசாலவே பேறறுககொளளுநம) மனஙகழசசி (மனநதியநதனமை) யைக காலமெனறது (கா அறுதநதது எனபதுபோ ன்ற) காலவாகு டெபா

7 உடனுய - கூட இருகினற 8 அது - நானவநத காரியதனை

9 இவ்விருவகையாருடன் - தான வகுநதுக கூறுவான கூறியதுகூறுவான் எனது மிருவகோநதி

நந்தி நிறபாரையுங கூடிந்த தூதரைந்த 1 தலை, இடை, கடையெனறு வகுத்துக கூறினாகலின, அவாமதமுங தோனறாத 'தலை' எனறார் நாதெனபது 2 அதிகாரதநான வநதது இவை ஐநதுபாடடாலும தானவகுநதுக கூறுவான திலகணை கூறபபடடது

தெளி —(இ-ள்) கடன -(வேறறரசரிடதது தானசெயய) முறைமையை, அறிநது - தெரிநது, காலஙகருதி - (அவா\சமயமபாாதது, இடனறிநது- (சனறகருமருசொலலுதறகு ஏறற) வி—தைததெரிநது, எண்ணி - (சொலலுமவழியை முனனே\ விசாரிநது, உரைபபான (அவவிதம) சொலலுவோன, தலை - (தூதரில்) மிகதவன, எ - று

செயயுமுறைமையாவது அவா நிலையும, தனனரசனிலையும, தன்னிலையும சாதுகதி அவைகளுககுட பொருநதகாணது முறைமையும சொலலுமுறைமையும் முதலாயின செவவி - தனசொலலை யேறறுககொளளுந மனநிகழ்சசி. அது காலதினை வசைததாகலால 'காலம' எனறார இடன - தனககுநதுணையாவார உடனுகியவிடம எனைனுதல - தான அது சொலலும - விதமும, அதறகு அவாசொலலும உநதரமும, அதறகுபபின தானசொலலு மவைகளுடாக இவவழியால மேலுமேலும தானேயெணணுதல வடநூலார இவவிருவகையாருடனே ஓலைகொடுதது நிறபாரையும கூடிநதுதூதரைந தலை, இடை, கடை எனவகுநதுசசொலலினராகலால, அவாமதமுமதோனற 'தலை' எனறார. தூதென்பது அதிகாரநதால வநதது இவை ஐநது பாடடாலும தானவகுத்துசசொலலுவானது இலகணமசொலலபபடடது

(க - து) முறை, காலம, இடம என்னு மிவறறை யறிநது சொல்பவனே தூதரில முதலாவான எனபது (எ)

---

1 "தானறிநது கூறுந தலைமற றிடையது, கோனறைநத தீதெனறு கூறுமாறனுனறியா, தோலியே காடடுங கடையென றிருமூனறு, மேலையோர தூதுரைதத வாறு" எனறு பாரதவெண்பா கூறுகினறது இஙகே தூது டோதறகு உரியவா வேதியரும, வேநதரும, அரசனுறை சிறபபுபபெற்ற வணிகரும சூதரிரும எனறு அறியததக்கது இஃது அகப்பொருள் விளக்கம "வேத மாநதா வேநதரென றிருவாகுந, தூது டோதற றெழிலுரித தாகும" "சிறபபுப பெயாபெறற செபபிய விரணடு, முதறகுரி மரபின வொழிநதோ ரிருவாகும" எனறு கூறுதலால விளஙகும. பாரதததில உள்ள உலூகனது சஞசயன தூது கிருஷ்ணன தூதுகளால் வேதியா வேநதாகளின தூதின விஷயம் நனகுவெளியாமெனக இவவாறன்றித் தேவர் முதலியோரும் தூது சென்றதுண்டு அதனைச் சூரபதமனிடதது வீரவாகு தேவரும இராவணனிடதது அனுமாரும அஙகதனும தூது சென்றிருததலாலறிக.

2 அதிகாரதநான - தூது எனனும அதிகாரததிலை.

அ. தூபமை துணைமை துணிவுடைடமை யிமழுன்றின
வாயமை வழியுரைபபான பனபு

பரி —(இ - ன்) ஈன்னரசன வாஈனைதை அவன சொல்லியவாறே வேறரசருகளுக சென்று சொலலுவான நிலகணமாவது 1 பொருள காம உளளூற ஓடறுதது மனகு அடமைசசா துணையாதனமையுதுணிதலு னைமைய இடனனேழுதி கூடிய டெயடமையுடென விவை, எ - று

டொருள் காடங்கள்டறநி வேறுடகூறுமைபடொருடுதூயமையும தனனரசனுக்கு உயாசசி கூறியவழி எமமனோக 2 கம்தியல டெனகூறி 3 அவ வெகுளி கீகுதற்பொருடுத்த 4 துணமையும, இதுசசாலவின இவ்வாறு செயவதென் றெழிடறபொருடுத் துணிவுடைமையும, யாவ ராலுஞ சேறடதிறபொருடுதி டெயடமையும வேணடபபட்டன இவை

தெளி —(இ - ள்) வழி - (தனனரசனவாதனையை அவனசொலலி ய)வழியே, உரைடான-(வேறறரசருகளுசசென்று சொலலுவானது, பனபு-இலகணமாவது, தூய்மை-(பொருளாலும காமததாலும)பரிசுததமுதலும, துணை-(தனகு ஆகாதகிரகள) துணபாதனமையும, துணிவுடைமை-துணிவுடையனாடலும, இடனுனர்ன - இடமனேழுதி (கூடிய), வாயமை - டெயபபடையும (எனறிவைகளாட), எ - று.

பொருள் காடஙகளடறநி வேறுபடசசொல்லாமைப பொருட்டுத தூயமையும, தன்னரசனுகு உயாசசி சொலலிய விடததே எமபோலவாகு அஃது இயலடெனறுசொலலி அவாகோபதனை நீகுதறடொருடுத துணமையும இதுசொனனலால இவா துனபபடசெயவாரென்று ஒழியாமைபபொருடுதது துணிவுடைமையும, யாவராலும கடபடாதவடொருடுடெயமமையும வேணடபபட்டன ஆனறின எனபதிலுள்ள இன என்னும ஐந்தனுருபு தனக்குரிய பொருளவிடு மூனறாம்வேறறுமையின் உருபாய ஓடருபின உடனிகழசசிபபொருளில

(க - து) தூதனுக் கிலக்கணமாவது சுததமும துணையும, துணிவும், சததியமும உடைததாயிருத்தலாம எனபது (அ)

---

1 டொருள் காடஙகளால தூயமுதலாவது - பொருளிலும சிறறின்பததிலும டற்றிலலாதவறு பிருதல "உறுபொருள காமம விருமபுறுத தூயமை" எனறு விளாயக புராணம கூறுகினறது

2 அஃதியலடெனகூறி - உபாதத்திக் கூறுதல சுபாவமெனச சொலலி.

3 அவ - வேறறரசர்.

4 துணையும் - வேறறரசரது மதிரிகள தமகுத துணையா பிருததலும. அனுடானுகு விபீஷனனும, கணனனுக்கு விகாணனும துணையாயிருத தலை யிகுக கவனிககத்தககது

சுகூ. * விடுமொறறம வேஙதர்க குரைபபான வடுமொறறம வாயசோரா வனக ணவன

பரி —(இ-ள) தனனரசன சொலலிவிடட வாதததையை வேறறரசாக குசசென்று சொலலவுரியான தனகது வரு மேதததிறகஞசி 1 அவணுககுத தாழவான வாத்தையை வாயசோராதது சொலலாத தினமையையுடையவன, எ - று.

தாழவு சாதி தருமமனமையின 2 'வடு' எனறு 3 வாயசோராவெனக காரிபநு கரணதது ளடகபபடடது

தெளி —(இ-ள) விடுமொறறம - (தனனரசனசொலலி) விடடவாதனதையை, வேஙதாகது - வேறறரசாகது, (சென்று) உரைபபான - சொலலுதறகு உரியவன, (தனகுவருமதுனபதறிறகுஅஞசி), வடுமொறறம (அவணுககுத) தாழவானவாதததையை, வாயசோரா - வாயசோராதது சொலலாத, வனகணவன - வலிமையையுடையவன, எ - று

தாழவு அரசசாதிககுத தருமமலலாமையால், அததாழவை 'வடு' எனறு. காரியமாகிய தாழவான வாதததைசொலலுதலி யதன காரணமாகிய வாய சோருதலிலடகஙி 'வாயசோரா' எனறு கூறபபடடது

(க - து) வேறறரசர்கது தானசென்ற கருமததைதத துனபதறிற் கஞ்சி சோர்வடையாது சொலபவனே தூதரில வலியவனறுவான என பது.

(கூ)

கo இறுதி பயபபினு மெஞசா திறைவற
குறுதி பயபபதாக தூது

---

* "தடுமொறற மினறித தகைசான்ற சொலலான, வடுமொறறம வாயசோரா ஞகி - விடுமொறறம, எஞ்சாது கூறி யிகலவேஙதன் சீறுஞகால, அஞசா தமைவது தூது" எனறு பாரதவெணபா கூறுகினறது.

1 அவணுககு - வேறறரசனுககு அவருககு எனறுமபாடமுண்டு

2 ஆயுத முதலியவறறால உடமபினுணடான குறி வடு எனபபடுமம. அரசசாதி கஞுத தாழுதற குரிததாகாத (அஃதாவது அஙதனா சான்றோ அருந்த வதறோர்முதலியோராகாத) விடதது தாழவானவாதததையைச சொல் லுதல வடுபபோனறு மாறுது பழிபபை யுணடாகுதல பறறித தாழவா னவாதததையை வடு எனறு கூறினா

3 வாய்சோராமை காரணமெனவும தாழவானவார்ததை சொலலாமை காரிப மெனவும (யாணடுத தீயிலலீ யாணடுபபுகையிலலீ யெனபதுபோல) வெதிரேக வியாததியாற கூறபபடடன வெதிரேகம- எதிரமறை. வியா ததி - நியதமானவுடனிகழ்சசி.

பரி —(இ - ள) 1 அவலாதனை தனதாகிறுதி திருமாயிலம 2 அ
மதருகி யொழியாது தனனரசன சொலலியவாறே 3 அவனுகது மிகுதியை
யெனாசரிடை சோலலுவானை துணிவுவான, எ - று

இதனிடபிறபை என்றதறல, 4 ஏசினபடபதறல சொலலுவேனாடா
டியறறு இனை லூனறுடா——ாடுக கூறியது கூறுவான்திலகனை கூறப
படடது

தெளி —(இ - ள) இறறிடபடடிறபை - (அவலாதனை தனனுயிராகது)
றுமனை திருமபிதை, எருசாது-(அதறகு) அஞசிவிடாது, (தனனரசன் சொ
லனடியே) இனறையரகு - அவரசனுக்கு, உறுதி - மிகுதினை, பயுபபது -
(ஆலாசரிடதது) சோல லுவானை, துணிவு - துணிவுவான, எ-று.

இறறிடபடிபனனறதறல பறனாறத்தினடங்கினை திருதல சொலல
வேணடி நிறபாயிறபை இனை தூனறுடாடலும சொலலியது சொலலு
வடனது இலலாமை சோலலபபடடது

(உ - து) தனகது முதனைவதிருபபதாயினும வேற்றரசனுகுத
தனனரசன சொலலிய சொலலை அஞ்சாது தெரிவிபபவனை துணிவும
எனபது (ய)

எ - ம் அதி—மனனைச் சேர்நதொழுகல்.

பரி —அஃதாவது அமைச்சா அரசரைப பொருநதி யொழுகுமாறு
5 இது 'வேந்துவாமடனபுடைதை' என 6 மேலே 7 வேணடபபடடமையி
னபின் வைகபபடடது

தெளி —அஃதாவது மநதிரி அரசரைப பொருநதி நடகும விதம. இ
து 'வேநதுவாம டனபுடைதை' எனறு முனனே வேணடபபடடமையால, து
ணிபின வைகபபடடது

---

1 அவ்வார்த்தை - தன்னரசன் சொலலிவிடடவாறுதை.
2 அதறகு - நன்னுயிராகது முழுவைத்திருதறகு
3 அவனுகது மிகுதினை - தன்னரசனுகுச சிறபபை
4 ஏசின என்றதனால காலினுவைதறல கையிற கிழேபோடடழிதறல, கை
காலகளைக்குறைதறல, கணணைபபிடுகல, மூதலியவைகளாககொளக.
வீரவாகுதேவரைச் சூரபதுமன கொலலுவபாறு உறதிரவுசெயதறதும, அ
னுமானை இராவணன வாயிறறூனி சுறறிகொணருநதிவிடடதும, கண
ணகியைதறுரிடன டமிகுழியிற கொலலுவபாறு முயறசிதததும இவ்வகையறி
யறதறகுகனவாமெனக

5 இது - டன்னரைச் சோகதொழுகல
6 மேலே - மூதறின தூசறிகாரதறிற மூறன முனனரிலே
7 வேணடபபடடமையின - விரும்பபபடடதால

க. 1 அகலா தணுகாது தீககாயவார் போலக
விகல்வேந்தாச சேர்ந்திதாழுகு வார்

பரி —(இ - ள) 2 மாறு படுதலையுடைய அரசரைச சோந்தொழுகும் அமைசசா அவரை விகநீங்குவதும மிகசசெறிவதுஞ செபயாது தீகாயவார போல இடைநிலத்திலே சிறக, எ-று

3 கடிதின வெகுளுந தன்மையரெனபது நேரீனற 'இகல வேந்தா' எனறார் மிகவகலிற பயன கொடாது மிகவணுகின 4 அவமதிபறறித தெறு மவேந்தாககு, மிகவகலிற குளிர நீககாது மிகவணுகிற சுடுவதாய 5 தீயொ னைதாய தொழிலுவமம பெறபபட்டது.

தெளி —(இ - ள) இகல - மாறுபடுதலையுடைய வேந்தா - அரசரை, சோந்து - அடைந்து, ஒழுகுவார - நடக்கும மந்திரிகள, (அவரை) அகலாது - மிக நீஙகா'மலும, அணுகாது - மிக நெருஙகாமலும, தீகாயவார போலக - நெருபபிற் குளிராகாயவார போல நடுவிடத்து நிறகக கடவர எ று

விரைவில கோபிககுந தனமையா எனபது நோனற 'இகலவேந்தா' எனறார மிகநீஙகினால பயனகொடுகாடல மிகநெருஙகினால மதியாமைபற றி வருததும வேந்தாக்கு, மிக நீஙகினால குளிர நீஙகாமல மிக நெருஙகினால சுவைதான நெருபபோலாதான தொழிலுவமானம பெறபபட்டது.

(க - து) மந்திரிகள மாறுபாடுடைய அரசரிடம தீக்காயவார் போனற நீஙகாடலும நெருஙகாமலும இருக்ககடவர் எனபது. (க)

உ மனனர் விழைபப விழையாமை மன்னரான
மனனிய வாகக தாறும.

---

1 "அகினியானது அஜாகரதையாயத தனகிட வுதவின மாதிரநசுழிக கும. அரசனுகிற அகினி கோபித்துகொணடால தன தானியம புத திர மித்திர களதிராதிகளோடு அழித்துபபோடும" என்று மனுத ரும சாஸதிரம கூறுவதும "நினது நாதமைந தீசசுடி மனனாதி, ண டிதமகினி போடு டெரித்திடும" எனறு சிவகசிநதாமணி கூறுவதும இங கறியத தகுமனவாம

2 மாறுபடுதல - விரோதபபடுதல

3 கடினவெகுளுந தனமையா - முனகோபகாரா.

4 அவமதிபறறி - தமை மதியாமையைக குறித்து

5 மிக நீஙகினால் குளிரைப போககாதும மிக நெருஙகினால சுடுவதுமாய வெ ருபபினது தொழிலு முவமானமாக கூறினமையால தொழிலுவமமாயி நறென்க

மரி—இ-ள் சமாறு சேரடடட னனா விருடபுவனவுறைந காமவிரூட்தெரீநது, அடைசசாகளு அவாதீனை கிலபெறற செலவதனதைக கெரிகெரு-, எறு

ரனதி வீழைட எனறது 1 அடகளுச சிறபபாக வுரிபவற்றை அவை 2 நுகரடடமென, 3 ஒடடின 4 சினாடைபெனறிவை 5 மூதலாயின 6 இவறறை 7 ஓடபிடகளுசின நாட வீழைடாதொழியவே, அவவசசுவோகதி யுவகது 8 அடநாடபை எலை செசெலவடமுப நலகுவரெனபது கருதது எனவே, அவநனை விரூபபிந பெரிடனடதா

தெளி—(இ-ள்) ரனா-(தடால சேரடடட) அரசர், விழைப-விரூபினவகளை, வீழைடாவை-(நா) விருபாதுவிடல, (மநதிரிகளுகது) ரனாரால-அடவசசாவை, ரனிய-ரியலிறற, ஆகக-செலவதனத, நரும-கொடகுக, எ று

இதனை வழைட எனறது அடவசசாகளுசசிறபபாக உரணடடமென, சினாடடமென, மனாடபெனறிவைமுதலானவை இவைகளைச் சடடாடதொனாதது அறிநதநா விருடாதொழியவே, அவவசசோகதி யுகது அடநாடபை எலை செசெலவமுப நருவரெனபது கருதது எனறே, அடடக்கடடமென முடானவைகளை விருபபினால அது மநதிரிக ளுகது கெடதி நரு எறபடாது

(க-து) தமமரசர் விருபுமவறறை விருமபாத மநதிரிகளுகது அவாவினாலசிறபபு மூணடாம எனபது (உ)

உ தோதத்தினரியனை தோறறல கடநதறபின
நேறறுதல யாரக்கு மரிது

---

1 அவர்கு-நாதுதோறத அரசருகு

2 நுகரபபடுவன-செவி மூதலிய ஐபபொறிகளாலுப அனுபவிகபபடுப (விரோத மினறிய) சபதாதி விஷயஙகள் "அநிபபடுக தனமையிற போக சாதனமாபுளளது விஷய" எனறு நருகக கௌமுதி கூறுகினறது

3 ஒடடின-அடைகரிதது தொளருதல

4 மேன்மை-பாவருகுமே மேலாக விருதது தனமை

5 மூதலாவின எனபதனால-வெணதாமரையகுளை, வீரகழல, மூடி, செகதோல மூதலியவைகளுப பிறவும கொளக

6 இவறறை-அரசாகளுக சிலலாகவிரி நுகரபடடுவரு மூதலானவைகளை.

7 ஒபபுரவறிதல-அரசாகளுள்ள ஆபதகளனில ஓரஙகமாபுளளதாம அவவரசருனை சமானமாக விருநதுவகளுபயது

8 அவர்நாமே-அவரதமே.

பரி.—(இ - ள்) அமைசசர் தமமைக காகக் கருதின அரியபிழைகள தஙகண வாராமற காகக, 1 அவறறை வருதனவாகக கேடடுஅவவரசா ஐயுற றல அவரைப பிறறெளிவிததல யாவாககு மரிதாகலான, எ-று

அரியபிழைகளாவன அவராற பொறுத்தறகரிய 2 அறைபோதல, 3 உ ரிமையோடு மருவல, அருமபொருள் வெளவல என்றிவை மூதலாயின 4 அவ றறைக காததலாவது 5 ஒருவன சொலலியககால தகுமோவென றையுறறு தகாதெனறே 6 அவா துணிய வொழுகல ஒருவாறறுற றெளிவிததாலும க டன் கொணடான் றேர்ந்றப பொருடோன்று மாறுபோலக கணடழியெலலா ம அவை நினைகபபடுதலின 'யாாக்குமரிது' எனறா இவை மூனறுபாடடா லும 7 அது பொதுவகையாற கூறப்பட்டது.

தெளி — இ - ள்.) (மநதிரிகள்) போறறின் - (தமமைக) காத்துகொ ள்ள வெணணினால, அரியவை - அரியபிழைகள, போறறல - (தமமிடததிலே வாராமற) காகககடவா, கடுததபின - (அவைகளை வநதவைகளாகககேடடு அவவரசா) சநதேகித்தால், தேறறுதல - (அவரைபபின) தெளிவிததல, யாாக கும எநதகையாாககும, அரிது - கூடாது, (ஆதலால) எ-று

---

1 அவற்றை - அரியபிழைகளை.

2 அறைபோதல் - கீழறுததுசசெலலுதல அஃதாவது எலி புலபபடாவாறு கீழே யறுததுச்சென்று தானிருககு மிடததைக கெடுததலபோனறு அ மைசசன் புலபபடாவகை யொழுகித் தனனரசன கெடுதற்குரிய காரிய ஙகளை பகை மனனருடன் கூடிசசெயதல

3 அரசனுக்கு உரிமையான (சொந்தமான) மகளிரைப பணபாகுபெயரால உரி மையெனறு கூறபபட்டது "அறம பொரு ளின்பம" எனனும் குறளின விசேடவுரையில "இனபவுபதையாவது தொனறுதொடடு உரிமையோடு பயினருளோர் தவமுதுமகளைவிடடு அவளால உரிமையுள இன்னுள் நின் னைக்கண்டு வருததமுறறுக் கூடுவிககவேண்டுமெனறு என்னை விடுத்தாள் அவளைக்கூடுவையாயின நினக்குபபேரின்பமேயனறிப பெரும்பொருளும கைகூடுமெனச சூளுறவோடுசொலலுவிததல" எனறுகூறியிருததலால் இது னைகுவிளகுமெனக.

4 அவறறைககாததல - அரிய பிழைகளைத(தனனிடததுப பொருநதாதபடி)தடு ததல்

5 ஒருவன் அரசரிடருசெனறு இவ்வமைசசன அரியபிழைகளைச செய்கின்று ன் எனறு சொல்லியவிடத்து இபபிழைகளை அவ்வமைசசன் செய்தல த குதியுடையதாகுமோவென்று சநதேகபபடாது சொனனவரை நீ கூறியது தகுதியுடையதன்றென்று, அவவரசா சொலலுமபடி மநத் திரகடகது கொள்ளுதலாம்.

6 அவர் - அரசா.

7 அது - மன்னரைச் சேர்ந்தொழுகல.

அரிடபிறைகளாவன ஆராலேடொறுதறகரிய கிழறுத்தல, அரசருகரு உரிமைடாடள்ள டகளிரு—ன டணருதல, இடைத்தறகரிய டொருளகளையபகரிந தலெனற இவை முதலாயின அவைகயிக காதறலாவது ஒருவன சொலலிய டினதகு டஞ்டோவிடனறுசதிதக—டாடல தகாதெனறே அவர்கமபுப்படி நடதறல பின ஒருவழிடால நடவிதறாலும் கடன் கொண்டவுரைக கணடவிடத தெலலாம கடன்கொடுத்த டொருள் தோனறும விதடபோல தமமைகணடவிடதறெலலாம அவ்வரிபபிறைகள கிலைகடபதறலால 'யாகரு மரிது 'என்ற. இவை மூன்றுடாலும அது டொதுவகையாற் சொலலபடடது

(க - து.) அரசர் சதிதகிதறபின அவரைத தெளிவிபபது அரிதகனின, டதிரிகள தஙகளிடட குறறம வாராமல தமன்மைக காதது கடகொள்ளகடவர் எனபது. (கூ)

ச. சிவிசிசொலலுற சோதற நகையு மவிதறதாழுக
லான்ற பெரியா ரகதது

பரி —'இ - ள) அடைதறவரசு ரருகிருதறால அவாகான ஒருவன செவிகட— சோலலுதறையும ஒருவன மூகதோகதி நகுதலையுற தவிரதொழுகுக, எ-று

சோதல - பிறதிறுதி சோதல. 1 செபதொழுகின, தஙகுறறம கணடு செயதனவாகக கொளவரெனட தி கருதது

தெளி —(இ-ள) ஆனற - அடைதத, பெரிடாரகத்து - அரசா சமீபதது, (இருதறால அடர்கான) செவிசிசொலலுட - (ஒருவன) காதிலேசொலலுத தையும, சேர்ந்தநகையுட - (ஒருவனமுக) சோகதி நகைதறலையும, அவிதது-நீகதி, ஒழுகல - நடகக—வன, எ - று.

சோதல - பிறதிறுதிசோதல அவைசெயது நடதறால, தருசோவுகணடு செயதவையாகக கொள்வரெனபது கருத்து

(க - து) மதிரி அரசரிடமிருசகுமபோது ஒருவன காதிற் சொல்லுதலையும ஒருவனைக கண்டு நகைதறலையும ஒழிகககடவர் எனபது. (சு)

---

1 செயதொழுகின - ஒருவன் இரகசியமாக மறறொருவன் காதிலொனறைச சொலலுடையும டிறொருவனது மூகதறைப பாதறதுச சிரிதறலையும செய்தறலால இதறகு தீசாரகசோலை "பிறொடு மருதிர கொள்ள நிறைவனின, சாரா செடோரா சாறற பிறிதொன்று, தோரார் டோனிற்க திரிது" என்று கூறுவது மறிபபறதகதாம.

ஞ 1 எடபொருளு மோரார் தொடரார்மற் றடபொருளை
- விடடகதாற கேடக மறை

பரி—(இ - ள்) அரசனுக்குப பிறரோடு மறைநிகழ்வுழி யாதொரு டொருளையுஞ செவிகொடுததுக கேளாது அவனை 2 முடுகி வினவுவதுஞ் செயயாது அம்மறைபபொருளை அவன்றனே அடகதாது சொலலியகதாற கேடக, எ - று.

3 ஓதறகேறகும பொருளாயினு மென்பா 'எபபொருளும' எனறார. 4 மறறுவினைமாற்றினகண் வநதது.

தெளி.—(இ ள்.) மறை - (அரசனுக்குபபிறரோடு) இரகசியம (நிகழுமிடத்து), எபபொருளும - யாதொருபொருளையும், ஓரார் - (செவிகொடுததுக) கேளாமலும, தொடரார - (அவனை) முடுகிவினவுவதுஞ்செயயாமலும, அபபொருளை - அநதஇரகசியபபொருளை, விடடகதால்-(அவனதானே) அடகதாமறசொலலினால, கேடக - கேடகதகடவா, எ - று.

ஆராயதற்கு உரியபொருளாயிருந்தாலுமெனபா 'எப்பொருளும' என்றார. மற்று வினைமாற்றுபபொருளில வநதது

(க - து.) அரசன பிறரிடம இரகசியம பேசும்போது மநதிரிகள அதனைக கவனியாதிருநது அவனே சொல்லிற கேடகக் கடவர் என பது (ஞ)

சு. குறிபபறிந்து காலங் கருதி வெளபபில
வேண்டுப வேட்பச சொலல.

பரி.—(இ - ள்) அரசனுகதுக் காரியஞ் செலலுநதால அப்பொழுது நிகழகினற அவன குறிபபினையறிநது சொலலுதற்கேற்ற காலத்தையும நோக்கி வெறுபபிலவுமாய வேணடுவனவுமாய காரியஙகளை அவன மனம விருமபும்வகை சொலலுக, எ - று

---

1 ஆசாரகதகோவை "நின்றக்கால" என்னுஞசெய்யுளில "டெருநதகதகாா, சொலலிற் செவிகொடுத்துக கேட்டிடுக மீடடும், விளுவறக சொலலொழிநதக் கால" எனறு கூறுகின்றது.

2 முடுகிவினவுவதும - விரைந்துகேட்பதும

3 ஓர்தற்கேற்கும் - தாம்கேடடறிந்து ஆலோசிபபதறகுத்தகக

4 மறறுஎன்பது தொடரா ரென்னும் எதிரமறைவினையைத் தொடருவார் எனனும் உடம்பாடடு வினையாகமாற்றியதினால வினைமாறறினகன வநததா யிற றெனக; தொடருவா என்பதை விடடக்காறகேடக எனபதனாலறிக

குறிப்புக காரிபதத்தினகணனறிக் காமவெகுளி 1 யுள்ளிட்டவறறி னிகழ் வதியம, 2 அதற தேலாகாலத்துஞ் சொலலுதல பயனிலறுகலிற 'குறிபபறி ாது காலகருதி' எனறும, அவனுடமபடாதன முடிவுபோக்கமையின 'வெறு பபில' எனறும, யனிலலவும டடன்சருங்கிடவுஞ் செயதலவேண்டாமையின 'வேணபெ' எனறும, 3 அவறறை இனியவாயச 4 சுருகி விளஙகிய பொரு ளவாய சொறகளாற சொலலுகவெனடாா 'வேடபசசொலல' எனறுங கூறி னா.

தெளி —(இ - ள) (அரசனுகக காரியஞ்சொலலுமபோது) குறிபபறி ாது -(அபபொழுது நிகழகினற அவனது) குறிபபினை அறிநது, காலங்கருதி - (சொலலுதறகுத தகுநத) காலத்தையுட்கார்ந்து, வெறுபபில - வெறுபபில ாதனவும, (ஆய) வேணடுெ - வேணடுெனவுஞ (ஆகியகாரியஙகளை), வேட்ப - (அவன்டனப்) விருபபுமடி, சொலல் - சொலலகடவா, எ-று.

அரசனது டனக்குறிபபுக காரிபத்திலன்றிக காமமவெகுளி யுள்ளிடடவை களிலே நிகழுமிடத்தும, அதறகு ஏறகாதகாலதது ச சொலலுதல பயனபடா மறு டோதலால 'குறிபடறிந்து காலஙகருதி' எனறும, அவனுடமபடாத காரிய ஙகள முடிவுடெறுமையால் 'வெறுபபில' எனறும, பயனிலலாதவையும பய னசருகியவையுஞ்ஆகிய காரிபஙகள் செயதலவிருமபாமையால் 'வேணடுப' என்றும, அவைகளை இனியவாயச சுருகிவிளஙகிய பொருளுடையவையா கிய சொறகளாலே சொலலுக வென்பா 'வேட்பசசொலல' எனறும சொல விறுா.

(க - து) அரசனது குறிபபையும சமயததையும பார்தது அவன் வெறுக்காதனவும் விருமபுவனவுமாகிய விஷயஙகளை மநதிரிகள சொல லக கடவர் எனபது. (சூ)

எ. வேட்பன சொல்லி வினையில வெஞ்ஞான்றுங்
கேட்பினுஞ் சொலலா விடல்

பரி —(இ-ள்) பயனபெரியனவுமாய் அரசன் விரும்புவனவுமாய காரிய ங்களை அவன் கேட்டிலனுயினுஞ் சொல்லி எஞ்ஞான்றும் பயனிலவாயவற் றைத் தானே கேட்டாலுஞ சொல்லாது விடுக, எ - று

---

1 உளளிட்டவறறில - உட்கொணடுளளவைகளில

2 அதறதேலாக்காலத்தும - காரிபஞ்செயதறகுத தகுதியிலலாத காலதது மும்.

3 அவற்றை - வெறுப்பில்லாதனவும விருமபுவனவு மாய காரியஙகளை

4 "விரைதுரையாா மேனமே லுரையாாபொய யாய, பரதுரையாா பாரித் துரைபாா - ஒருவகினைத்தும், சிலலெழுத்தி னலே டொருளடஙகக கா லத்தான், சொலலுக செவ்வி யறிநது" என்று ஆசாரகோவை கூறுவது நினகநிபத்தககதாட.

1 வினையில எனவுங் கேடபினும் எனவும வருதசொறகளான, அவறறி
ன மறுதலைச்சொறகள் வருவிகசபபடடன. 2 வினையானவருதலின 'வின' எ
னறும, 3 வறுமைகசாலமும மடஙக'எஞ்ஞானறும'எனறுஙகூறினா 4 சொலலு
வனவுஞ சொலலாதனவும வகுததுக கூறியவாறு இவைகானகுபாடடாலுஞ
சிறபபுவகையாற சுறபபடடது.

தெளி —(இ-ள) (பெருமபயனுளளவையுமாய) வேடபன - (அரசன) கரு
மபுவனவும (ஆகியகாரியஙகளை), சொலலி - (அவன கேடடிலஞையினும) சொ
லலி, எஞ்ஞானறும - எநநாளுமம, வினையில - பயனிலலாதவைகளை, கேடபினும-
(தானை) கேடடாலும, சொல்லாவிடல - சொலலாது விடகசடவன, எ - று,

லை என்றும கேடபினும் எனறும வந்த சொறகளால, அவைகளு
கு எதிரான சொறகள வருவிகசபபடடன. வினையால வருதலின 'வின' எ
னறும, வறுமைகசாலமும அடஙக 'எஞ்ஞானறும' எனறும சொலலினா சொ
லலததகசவையும சொலலத்தகாதவையும வகுததுசசொலலியபடி இவை
கானகுபாடடாலும மனனரைசசோநதொழுகல சிறபபுவகையால சொலலப
படடது

(க - து) மநதிரிகள எபபொழுதும பயனிலலாதவைகளை யொ
ழிதது பயனுளள விஷயஙகளையே அரசனிடம சொலலக கடவர் என்
பது. (எ)

அ இலைய ரினமுறைய ரென்றிகழார் ரினற
வொளியோ டொழுகப படும

பரி.—(இ - ள) 5 இவர் எம்மிலையரெனறும் எமகசின்ன முறையினை
யுடையரென்றும அரசரை யவமதியாது அவர்மாடடு ரினறவொளியோடு பொ
ருநத ஒழுகுதல் செயபபடும, எ -று

---

1 வினையில என்பதற்கு எதிரானது பயன் பெரியன என்றும, கேடபினும எ
னபதற்கு எதிரானது கேட்டிலஞையினும எனறும அறிக

2 வினையால் வரும பிரயோசனததை வினையெனக் கருவியாகுபெயரால கூ
றினா

3 வறுமைக்காலம - அனுபவித்தற்குரிய பொருளிலலாத காலம

4 சொலலத்தகாதவை பெருமபயனுள்ள காரியமென்றும, சொலலத்தகாதவை
பயனிலலாத காரியமென்றும பிரித்துசசொலலப்பட்டன

5 மனுதருமசாஸ்திரம் ஏழாமத்தியாயததில் "அவ்வரசன சிறுவனாக இரு
நதபோதிலும் அவனை மனிதனென்று அவமானஞ செயயகூடாது. ஏனெ
னில் மேலான தேவர்களின் கூடடமே அந்த அரசனுருவமாக விருகசின்ற
தலலவா" என்று கூறுவது மிகநறியததாகாது.

1 ஒளி - உருகெ ரீறகவுக தாழுலகெ காககினறு அவா கடவுட்டன்மை. 2 அநதிறுதி டொருநத வொழுகலாடது 3 அவா கடவுளருஞ தாம மக்களுமா டொழுகுலை ஒவவொளியாறு டோகுகடபட்ட வினைமையும முறைறுயும்பறறி இ கூவராயின, தாமும 4 போகுகடவெ ரெனபது கருதது

தெளி —(இ - ள) இநடரெறு - (இவா எமகு) இனையவா எனறும், இனமுறையரெனறு - (ஏமகு) இன முறறையினை புடையவா எனறுட, இ கூவா - (அரசனை) அடடிடாடலை, கினறு - (ஆரி—தது) நிலைபெறற, ஒளி யோடி - ஒளிடோடி (டொருநத), ஒழுகுகடடமெ - நடகுகதறகுமை, எ - று

ஒளி - நிதநிலை செயடரீறகுமதாம உலகஙகாக்கின்ற நீவாது தெயவ நதன்மை அதறகுநி டொருநத வொழுகுதலாவது அவர் தேவரும தாமமனித ரூடாகு—தல, அடடொளிபோலே நீகுகடட்ட இளமையும முறைமையும டயறி இகழுவாரலை, நாமும நீக்கபடடுவரெனபது கருதது

(க - து) இளமையும முறையும நோகுகி மநதிரிகள அரசனை யிகழாது மதிகுகுக கடவர் எனபது (அ)

கூ. கொளப்பட்டே மெனறணணிக கொள்ளாத செயயார் துளுகுகறற காடசி யவர்.

(பதி —(இ - ள்) அரசனுல யாம் நனகுமதிக்கபபடடோமென்று கருதி அன விருமபாதவற்றைச செயயார் நிலைபெறற வறிவினையுடையா, எ-று.

கொள்ளாதனசெய தழிவெயதுவா, 5 கொளப்பாடடிறகுபபின 6 றம மை வேறொருவராகக கருதுவாகலின், 7 முனனெயராகவே கருதி யுரை பொழுகுவாரைந 'துளுகுகறற காடசியவர்' எனறா

---

1 "உறவகு மாயிரு ஞாலஎன நுனிஞாளி, கறவகு தெணடிரை வையகம காகுமால" எனறு சீவக சிநதாமணி கூறுவதும அதற்கு நசசினாகுகினியார "மனனவன உறவகுமாயினுமெ அவனொளியுலகைக காவாநிறகும" எனறரை கூறியிருநதலும இங்கநியதுதகுகனவாம

2 அதனேடி - ஒளியுடன

3 அவா - அரச

4 டோகுகடடநிவர் - அமைச்சுந தொழினின்றும நீகுகபபடுவா

5 கொளபபா—டிறகுபபின-அரசனுல நனகுமதித்துகொளளபபட்ட பிறகு.

6 தமமை வேறொருவராகக கருதுவாகலின் - தம்மை முனனுள்ள நிலை மையராக வெணணுது வேறொரு சிறநத நிலைமையுடையராக எண்ணுவ ராதலால அஃதாவது தமமை மனிதப பிறபினராக நினையாது தேவப பிறபினராக நினைபடாரெனறபடி.

7 முன்னெயராகவே - முனனுள்ள நிலைமையராகவே அநநனம கருதாது முன னிலைபடுகவே எனறு பாடமுண்டு.

தெளி —(இ - ள) துளகதறற - அசைவறற, காடசியவா - அறிவுடை டவா, கொளடடடேடாமெனறு - (அரசனுலயாம) நன்குமதிகபபடடேடா மெனறு, எணணி-நினைத்து, கொளளாத -(அவர) விருப்பாதவைகளை, செயயாத - எ - று

விருமபாதவைகளைசசெயது அறிவுடைடோாகொள்ளபபட்டபின்பு தம்மைவேறொருவராக நினைபபவராகலால, மூனனையவராகவே நினைதது அஞசி நடபபவரைத 'துளக்கறற காட்சியவா' எனறார

(க - து) அரசனுல நனகுமதிகபபட்டோமெனறு நினைதது அவன விருமபாத காரியங்களை மநதிரிகள செயயார் எனபது. (கூ)

கo 1 பழைய மெனக்கருதிப பணபல்ல செயயுங்
கெழுதகைமை கேடு தரும.

பரி —(இ - ள) அரசனுககு யாம பழையமெனக பலலாதவறறைச செயயுமுரிமை அமைசசாகளுக கேடடினைப பயக்கும, எ - று

2 அவன பொறுது செறுபொழுதின அபபழைமை நோககிக் கணணே டாது உயிரை வெளவுதலான, அவனவேணடாதன செயதற கேதுவாய கெழுதகைமை கேடுதரும எனறார இவை மூனறுபாடடானும பொறுபபரெனறு அரசா வெறுபபன செயயறக வெனபது கூறபபடடது.

தெளி —(இ - ள) பழைபவென (அரசனுககு யாம) பழைமையெ மெனறு, கருதி - நினைதது, பணபலல - (தமககு) இயலபலலாதவைகளை, செயயு மை—கெழுதகைமை - உரிமையானது, கேடுதரும-(மநதிரிகளுககுக) கேடடைத் தரும், எ - று

அவனபொறுககாது வருதது—பொழுதிலஅபபழைமைநோககி முகங்கொ டாமல உய புதலால, அவன காரண மாகிய உரிமை கேடுதரும என்றார இவை மூனறுபாட்டாலும பொறுபபரென றும அரசா வெறுககததகவைகளைச செயயலாகாதெனபது சொலலப்பட்டது.

(க - து) யாம பழையோ மெனறெணணித தமககியலபலலாத காரியங்களைசசெயயும மநதிரிகள கேடடைவா எனபது. (ஙி)

---

1 "மாமனு னெனனு மதநதா லினையிகழநது, நோழுறறார தகளுார சோமே சா-வாமே, டழைய மெனகருதி பணடலல செயயும, கெழுதகைமை கேடு தரும" எனறு சோமேசா முதமொழிவெணபா கூறுவதும, "பழைமை கடைபபிடியாா கேளமையும பாரா, கிழமை பிறிதானறுங கொள ளாா வெகுளின்மற், காதனமை புணடே யிறைமாணடாாக கேதிலரும, ஆவலரு மிலலி யவாககு" எனறு நீதிநெறிவிளககங கூறுவது மிங்கறிய தகுகனவாம

2 அவன் - அரசன்

எ க - ம் அதி — குறிப்பறிதல்.

பரி —அஃதாவது அரசர் கருதியவதனை அவர் கூறுமுன்னறிதல். இது, மனைவரைச் சேர்ந்தொழுகலு இனறியமையா தாகலின், 1 அதன்பின் வைகக டவட்டது.

தெளி—அஃதாவது அரசர் நினைத்ததை அவர்சொல்லாமலறிதல இது, மன்னரைச் சேர்ந்து நடப்பவராகலு அவசியமானதாகலால, அதன்பின வைகக டவட்டது

க. கூறுமை நோககிக குறிபபறிவா னெஞ்ஞானறு மாறுநீர் வையக் கணி

பரி—(இ - ள) அரசனுற் குறிதத கருமதனை அவனகூறவேணடா வகை அவன் முகமாதலு கணணுனுநோககி அறியுமமைச்சன எஞ்ஞானறுமம வற ருதநீராற சூழப்பட்ட வையதது்ளளாககு ஓராபரணமாம், எ-று

ஓடமுனைடையனுய் எலலாககுப அழகுசெய்தலான 'வையககணி' எனறுர் 2 குறிபபுப 3 வையமும் ஆகுபெயர. வையதது்றகெனபது விகாரபபடடு நி னைநது

தெளி—(இ - ள.) குறிபபு - (அரசனுற) குறிகபபடடகாரியததை, கூ றுமை - (அவன) சொலலவேண்டாவகை, நோககி - (அவன முகததினுலும கண்ணினுலும்) டாதது, அறிவான் - அறிகிறமாதிரியானவன, எஞ்ஞான்றுமஎ- எந்த காலதது, மாறுநீர - வறருத நீராலு சூழபபட்ட, வையகது - உலகதது்ள் ளார்க்கு, அணி - ஓராபரணமாம், எ - று

அறிவுடையனுகி எல்லார்கதுப அழகுசெயதலால 'வையக்கணி' என்றார குறிப்பும் வையமும ஆகுடெயாகள வையதது்றகெனபது வையகது எனறு விகாரபடடதி நினைநது

(க - து) அரசன குறிபபறிதொழுகும மநதிரி உலகினர்கநோகா ரணியாய விளைகுவன என்பது (க)

உ ஐயப படாஅ தகத்த துணர்வானைத்
தெய்வதநோ டொபபக் கொளல.

---

1 அதன்பின - மினனரைசசொந்தொழுகலினபின்.

2 குறிப்பு யென்னுமு தொழிநபெயர் அதனை யுடைய கருமதது்ற காதலால் தொழிலாகுபெயா.

3 வையம என்னும் இடட்டெயா அஙகிருககுமு மனிதருக காதலால இடவாகு பெயா

பரி —(இ-ள) ஒருவன மனததின்க ணிகழுவதனை ஐயபபடாது ஒருதலை பாக வுணரவ்லலானை மகனேயாயினுமெ தெய்வததோ டொபப நன்குமதிகக, எ - று .

உடமபு முதலியவறறுன் ஒவவாறுயினுமெ பிறா நினைதத துணருந் தெய் வததனமை யுடைமையின 'தெயவததோ டொபப' எனறா

தெளி —(இ - ள) அகததது - (ஒருவனது) மனததினிடததிலே (நிகழ வதனை), ஐயபபடாது - சநதேதகப படாமல, உணர்வானை-(துணிவாக) அறியவ லலவனை, (மனிதனேயாயினுமெ) தெயவததோடொபப - தெய்வததோடு சமான மாக, கொளல் - நனகு மதிகககடவன, எ - று.

உடமபு முதலானவைகளால ஒபபாகாறுயினுமெ பிறா நினைதததை அறி யுந தெயவததனமையுடைமையால 'தெய்வததோடொபப' என்றா

(க - து) பிறரது எணணததைச சநதேதகியாது அறிபவன தெய வதோடொபபன என்பது. (உ)

கூ. 1குறிபபிற் குறிபபுணர் வாரை யுறுபபினுள
யாது கொடுததுங கொளல.

பரி —(இ - ன்) தஙகுறிபபு நிகழுமா றறிநது அதனுற் பிறா குறிபபறி யுந தனமையாரை அரசா தடமுறுபபுகளுள அவா வேணடுவதொனறனைக் கொடுததாயினும் தமகுத துணையாகக கொளக, எ-று

2 உணணிகழு நெறி யாவாகு டொததலின, பிறா குறிபபறிதறகுத தங குறிபபுக கருவியாயிறறு உறுபபுகளாவன டொருளுமெ,நாடுமெ,யானை குதிரை களுமெ 3 முதலிய புறததுறுபபுகள் இதறகுப பிறா முகககுறிப்பானே அவா மனக்குறிப புணாவாரை யென்றுரைபபாரு முளா. இவை மூனறு பாட்டானு ங குறிபபறிவாரது சிறபபுக கூறப்பட்டது.

-(இ-ன்) குறிபபின்-(தங குறிபபுநிகழுமெ விதததை யறிநது)அக குறிபபினுல, குறிபபுணாவாரை - (பிறாகுறிபபு) அறியுநதனமையவரை, உறு பபினுள்-(அரசாதமெ)முறுபபுகளுள், யாதுகொடுததுமெ - (அவர்வேணடுவது) யாதொனறைகொடுததாயினுமெ, கொளல-(தமகுத) துணையாகககொள்ளக் கடவா, எ - று

---

1 " அகததிடை தனககு நிகழநதிடுங குறிபபா லவரவ ரகககுறிப பறிந து, மிகததெளி பவனைக் கரிமுத லுறுபபுள் விழைவன கொடுத்துங்கொ ள் மைநத" எனறு விநாயக புராணங் கூறுகினறது

2 உணணிகழுமெ நெறி - குறிபபானது மனததில உணடாகுமெ முறைமை

3 முதலிய எனறதனுல ஏவலாள், காவலாள, உடை, படை முதலியவைகளுங் கொள்க

திருவள்ளுவர்.

உளளே நிகழ்வழி யாவர்க்கும ஒத்தலால், பிராகுறிடை யறிதறகுத் தக்குறிடபுசாதனமாயிற்று உறுபுக்களாவன டொருருசு, நாம்ம, யாதின குறிகளுப முதலாகிய பறதத்துடபுகள் குறிபிறகுறிபபுணராவாறை எனபதற்கு பிறாது முககுறிபிறலே அவாது மனகுறிடை யறிவாரை யெனறு பொருள கூறுவாரு முணடு. இவையூனறுடாடாதலும குறிபடறிவாரது சிறபபுச் சொலலப்பட்டது

(க - து) தமது குறிப்பால பிறரது குறிபபை யறிய வல்லாரை அரசர் அவர் வேணடுவன கொடுதததாயினுச கொளளககடவர் என பது (கூ)

ச குறிந்தது கூறுமைக கொள்வாரோ டேனை
யுறுட்டோ ரனையரால வேறு.

பரி —(இ . ன) ஒருவன மனத்துக கருதிய வதனை அவன கூறவேண டாமல அறியவல்லாரோடு மற்றை 1 மாடடாதார உறுப்பா லொருவனை யராக வொடடாராயினும அறிவான் வேறு, எ - று

2 கொள்ளாதார எனபதுமபோல, துயிலுமெனடதனால 3 அவாயநிலையான வந்தன சிறநத வுறினைபையின, 4 மிலகுகெனனுங கருததான 'வேறு' என றார்.

தெளி —(இ - ள்) குறிந்தது - (ஒருவனமனததில) நினைநததை, கூறு மை - (அவன) சொலலவேணடாமல, கொளவாரோடு - அறியவலலவரோடு, ஏனை - மறறை (அறியபாடடாதவர), உறுபபு - அவயவததால, ஓரினயா - ஒரு தன்மையராக வொபபாயினராயினும், வேறு - (அறிவால) வேறு, எ-று

அறிபபாட்டதறகாரனடதும, ஆயினு மெனடதும அவாயநிலையாலவநதன சிறநத அறிவிலலாமையால, பிருகவென்னுங கருததால 'வேறு' எனறார

(க - து) பிறர் குறிபபை யவர சொலலாமலே யறிய வலலவரை அவ்வாறறியுமு ஆற்றலிலலாதார் அறிவால் ஒவவார் எனபது. (ச)

அ. குறிப்பிற் குறிப்புணரா வாயி னுறுப்பினு
மெனன பயனதுவோ கண்.

---

1 மாடடாதார - ஒருவன மனததில் எணணிய விஷயததை அவன சொலல வேணடாமலே அறிபுத் தன்மையிலலாதவர்

2 மாடடாதார எனறும பாடமுணடு

3 கொள்ளாதார் எனடதனால கொளவாரோடு என்பதும ஆயினுமெனபதனால வேறு எனபதும வேண்டினறன அவாயநிலையாவது ஒருபதட தனனை முடிபடனொருபதம இலலாவிடததுத்தான முடிவு பெறுது நிறறலாம்.

4 "பிலகுகொடு மகள னனைய நிலகுகுறால், கற்றோ டேனை யவர" எனனுங குறளும இதறகு கவனிகக தக்கதாம.

பரி —(இ - ள்) குறிததது காணவல்ல தவகாட்சியாற பிறர்குறிப்பினை டுணரமாடடாவாயின ஒருவனுறுபபுககளுட 1 சிறநத கணகள் வேறென்னபய னசெயவன், எ - று

முதறகட குறிடபு ஆகுபெயா. 2 குறிபபறிதறகட டுணையாதற் சிறபபுப டறறி உயிரதுணர்வு கணமே லேறறபபட்டது அகனகளாற பயனிலலை யெனபதாம. இவை இரணடுபாட்டானுவ குறிபபறியாரதிழிபு கூறபபடடது.

தெளி —(இ-ள) குறிபபின-(குறிததனதக காணவலல தமது)காடசியால, குறிபபு-(பிறா)குறிபபினை, உணராவாயின் - அறியமாடடாவாயின, (ஒருவனுக கு) உறுபபிறுள - அவயவஙகளுளு, கண - (சிறந்த) கணகள், என்னபயத் தவோ - (வேறு) எனனபயனெசெய்வனவோ, எ-று

பிபபுஎன்னுஙு தொழிறபெயர் குறிததவிஷயதனதைக் கா ணவலலகாடசிககு (அறிவிறகு) ஆகுதலால தொழிலாகுபெயா குறிப்பறியு மி டதே துணையாகுஞசிறபபுபபறறி உயிரினறிவு கணமேல ஏறறபபட்டது பிற ர குறிபபினையறியாத கணகளாலே பயனிலலை யெனபதாம இவை இரணடு பாடடாலும குறிபபறி'பாரது இழிவு சொலலபபட்டது

(க - து) குறிபபாற பிறர் குறிபபறியாத கணகள பயனற்றவை யாம எனபது. (நு)

சூ 3 அடிதத்து காட்டிம டளிஙகுபோ னெஞசங் கடிதத்து காடடு மூகம

---

1 "மினனுமணிப பூணுமபிறவுறுபபுப பொனனே யதுபுனையாக், காணுஙகண ணமா கான" எனறு நனனெறி கூறுவதும, "கணணிற சிறநத வுறு ' என்று நானமணிகடிகை கூறுவது மிஙகறியததகனவாம்.

2 ஒருவனது மனகுறிபபை யவனது மூகம வாயிலாகத தெரிநதுகொள்ளு ம் விஷயததில (கண) உயிருககுத துணையாயிருககும சிறபபுபபறறி உயி ரினது உணர்வை (அறிவை) ககணணின மேலேறறி (வைதது)க கண் கு றிபபிற குறிபபுணராவாயின எனறு கூறபபட்டது

இஃது ஒருபொருளின் குணதனை (உயிரினது அறிவாகியகுணதனை) மற்றொரு பொருளின (கண்ணின)மேல ஏறறிக் கூறிய உபசார வழககா மெனக.

இதனால கணணுககு அறிவு இனறெனறும கணணறிந்தது என்னுமிடத்தில் உயிரினது அறிவு கண்ணினமே லேறறிச சொலலபபடுகிறதெனறும் பெறறுமெனக "ஆனமாமனததோடுமெ, மனம இநதிரியததோடுமெ, இநதி ரியம பொருளோடுமெ கூடுமெ; அதனால காடசி யுணாவு நிகழுமென வுண ர்க" என்று தர்ககசஙகிரகம் கூறுகின்றது.

3 கான் மணிகடிகை "தூகினை, அகம பொதிநத தீமை முகனுரைககு மெல் லாம், முகடடோல முன்னுரைபட தில" என்று கூறுகினறது.

பரி—(இ - ள) தனனெபதெத பொருளது நிறதனைதத தானெ கொணடு காட்டிம பள்கதுடோல ஒருவனெருச்சதது 1 மீகததனெ ஆவன்முக தானெ கொளகெகாடடுமெ, எ - று.

அநதனென்பது ஆருடையா கரித்தெனபது ·கழியெனனு முரிச் சொலலுடயாயவரத தொழிறடெடா உவமை 2 ஒருபொருள பிறிதொரு டொரு ளின பணபுக கொணடு தோறறுதலாகிய தொழிடபறறி வரத்து

தெளி.—(இ - ன்) அநதத - (தனனெ) அடதபொருளினது நிறதனை, காட்டி- (தானெகொணடு)காடடுதல, டளிகுடோல-டளிகுடோல, நருசம- (ஒருவனது,நெஞ்சதில, கடுதத - மீகுதகுணதனை, முகம- (அவன்) முக நதானெ, காடடு - (கொணடு) காடடு, எ - று

அநதனெனறதனை அடதனெலால டொருளாகுபெயா கடுதத எனப தது கழியென்னும் உரிசசொலலுடயாகப பிறந்த தவவிருதிபெற்ற இறநதகால தொழிறபெயர் 'அடதத்துகாட்டுமடளிகு போல' எனனும உவமானம ஒரு டொருள் வேறெருடொருளின குணதனைந தனனுடகொணடு தோறறுதலா இய தொழில டந்திவநதது.

(க - து) ஒருவன மனததின் நனமமனய அவனது முகம டளிங பால் காடடுமெ என்பது. (கூ)

எ முகத்தின முதுகுறைநத துணடோ வுவடபினும்
காயினுந் தானமுந துறும்

பரி.—(இ -ள.) உயிர் ஒருவனெ யுவததலானும் காயதலானு 3 முறின், தானநிகது அவறறினகண அதனின முறபட்டு நிறகுமாகலான முகமடோல அறிவுமிகது பிறிதுண்டோ இல்லெ, எ - று

உயிாகமே அறிவுள்ளது ஐமபூதங்களா லியன்ற முகததிறகில்லெ யென பாரை நோக்கி, உயிரது கருத்தறிது அஃ 4 தவக குறின மலாநதும காயவு

1

2 டளிங்கெனனும் பொருள தன்னெ யடுதது செடமைகருமை முதலியனவற்றை யுடைய டொருள்களின் செம்மை முதலிய குணங்களெத தனனுள ளே கொணடு (தனனுளளே கொள்ளல - பிரதிபலிததல்) காடடுதல போனறு முகமும தன்னெ யடுத்த மனத்தினது குணத்தைத் தனனுட கொண்டு காட்டுமென்பதாம. இவகே தொழிலு புவமானமாகக வகாண்ட மையால் இது தொழிலுவமையணி.டனம களிபபாயிருதால் முக்ம விலா சமாயிருத்தலையும் அது களிபபினறி யிருந்தால விலாசமின்றி யிருத்தலையு ம்சறறுகணடுணர்வாகுத தெள்ளிதின் விளகுமெனக அகதிலழகு முகததிற றெரியும் எனனும் பழமொழியும இவகே அறியத்தக்கதாம

3 உரின் - அடைதலால. 4 உவபு - சநதோஷம.

எக - ம் அதிகாரம் — குறிப்பறிதல்

நிற 1 கருகிபுட வரலான், உணடென மறுபட்டார் டோ ரறு 2 குறிபபறிதறகு க 3 கருட் கூறியவாறு

தெளி —(இ - ள (உயிரானது ஒருவனை) உவபபினுட விருமபுதலானும், காயினுட - வெறுதறலானும், (உறறுல) தான - (அறிந்து) முகதறும - (அவ் விரணடினும அவறறுயிருகது) முறபடடுக்நறும, (ஆதலால) முகதறின - முகம் போல, முதுக்குறைநதது - அறிவுமிகுநதது, உணடோ - மறறொனறுணடோ, இலலை, எ - று

உயிருக்கே அறிவு உணடு ஐமபூதங்களாலாகியமுகதறினுக்கு இலலை யெனடாரை நோக்கி, உயிரினுடைய கருதறினையறிந்து அவறறுயிர் உவபபினையடைநதால மலாசசியடைநதும வெறுபபினையடைநதால கருகியும் வருதலால், முகதறிறகு அறிவு உணடெனறு கூறிமறுபடபவர் போலக, குறிபபறிதலுககுச சாதனம சொலலியபபடி

(க - து) உயிரினது விருபபு வெறுபபனைபக காட்டவலல முகத்தினுட அறிவுமிகுந்த உறுபபு மேவறிலலை எனபது (எ)

அ முகநோககி நிற்க வமையு மகநோககி
யுறற துணர்வார்ப பெறின

பரி —(இ - ள) 4 குறையுறுவாணுட தனமனதறதைக குறிபபானறிந்து தா 5ஞறறவதனின தீர்பபாரைப பெறின் அவாதனமுகம நோககுபவகை தானுட அவாமுகநோககி அவலலகணிறக வமையுட, எ - று

6 உனாவாலெனக காரியதறதைக காரணமாகக்க கூறினா 7 அவலெல லையைக கடநது சொல்லுமாயின 8 இருவாகருகு சிறுமையாமாகலின, அது

1 கருகியுட - மலாசசி யடையாது சுருஙகியுட

2 சேனாவரையர் (தொலகாப்பியப உரியியலில) 'குறிபபு மனத்தாற் குறிதது ணரபபடவது' எனறு கூறியிருகனறனர

3 உயிரினது கருத்தாகிய சாதறியத்தை யறிதறகு முகமானது கருவியா (ஏது வா) யிருகனற தெனபதாம

4 குறையுறுவாணுட - குறையுளளவணுட அஃதாவது தனகது நேரிடடுளள குறைவினைப் பிறர்மாடடுத தெரிவிகுமபடி வருதலாணுட எனறபடி.

5 உறறவதனை - அடைநத துனபத்தை

6 தீர்பபாரை யெனனுட காரியதறதை யதறகுகாரணமாகிய உனாவா என்னுட பெயராற கூறினதினால இது காரணங்காரியமாயவுடசாரவழகது அனறிக் கருவிடாகு பெயரெனினு மொகுட. பிறரது குறையுணாதல காரணமெனவும், பினனரதனைத் தீராதறல்காரியமெனவுட அறிநதுகொள்க.

7 அவலெல்லையைகடநது-முகநோககி நிறகுட அளவைத்தாணடி

8 இருவர்ககுட - குறையுறுவாணுகுட உணாநது தீரபபாணுகுட

வேஷ்டாவென்டதாய குறைபறுவாலியை பு கூறுவாடோனறு கருவி கூறிய வாறு இவை மூனறுபாடடாலு குறிடபறிதற கருவி முகமெனடகு கூறபப டது

தெளி — (இ - ள்) (குறைபுறுவோடு) அகதோகதி - (தன) மனததைத குறிடடால அறிதது, உயரது - (தான, உறறதனை, உணாவா - அறிதது தீர் டாரை, டெறின் - பெறறால, (அவ தன முகததைப பாாகதுமபடியாகத் தா டை) முகதோகதி - (அவ) முகதைதடடார்தது, நிறக - (அவவளவிலே) நிறக, அமையுமடோதும், எ - று

தீரபடாரெனறுப காரிடதைத உணாவாரெனறு காரணமாகக்சொலலி றார அவவளவில நிலலாமல அவவளவைகக்டாது சொலலுவாரானில இருவரு ககு சிறுமையாகலால,அதுவேணடாமெனபதாம குறையுறுவோனது இ யலபு சொலலுவாரபோல சாதனம சொலலிபடட இவை மூனறுபாடடாலு ம குறிடபறிதறகுச சாதனம முகமெனபது சொலலபபடடது

(க - து) ஒருவன தன குறையினைக குறிபபிலைறிது தீர்பபா ரைப் பெற்றால அவன் அவர் முகதோக்கி நிறறலே போதுமானதாம எனபது. (அ)

க பகைமையுங கேணமையுங கணனுரைகருங் கணணின் வகைமை யுணர்வார்ப பெறின

பரி.—(இ - ள்.) வேநதர தகதோகது வேறுபாடடின் றனமையை அறி யவலல அமைசசரைடபெறின 1 அவாகது மனததுகக்டாத பகைமையை டும் ஏனைகேணமையையும வேற்றுவேநதர் சொலலிறறிலராயினும் 2 அவர் கண்களே சொலலும, எ - று

இறுதிகக்கண் ஆகுபெயா தோகது வேறுபாடாவன வெறுதத தோக கமும, உவகத தோகமும உணாதல் - 3 அவறறை அவவக குறிகளா னறி தல

தெளி —(இ - ள) கணணினவகைமை-(அரசர் தமது) பார்வை வேறு டாடடினதனமையை, உணர்வார - அறியவலல மநதிரிகள, பெறின - பெற்ற ல், (அவாகது) பகைமைபுல கேணமைபும-(மனத்திலுள்ள) பகைதததனமையை யும மறற நடபுத்தனமையையும், (வேறறரச சொலலாமறபோயினும்) கண் - (அவா,கண்களே, உரைககும - சொலலும, எ - று

இறுதியிலுள்ளகண ணென்னும முதறபொருளின்பெயா அதனபண்பா கிய வேறுபாட்டிறகாதலால டொருளாகுபெயா பாவை வேறுபாடாவன

---

1 அவர்கது - மந்திரிகளுக்கு 2 அவா - வேறறுவேந்தரது

3 அமைசசர - டகைடபுகளள.

வெறுதாடாலையும், விருடபியடாலையும், உணாதல - அவைகளின அந்தந்த குறிகளால அறிதல.

(க - து) கண்ணின் வேறுபாட்டை யறியும மந்திரிகள வேறறார சாது சிகேகதாதனுமையையும டனகந்தனமையையும அவர் கணகளா லேயே யறிவா எனபது (கூ)

கo. நுணணிய மெனபா ரளக்குங்கோல காணுங்காற கணணலல திலலை பிற.

பரி.—(இ - ள்.) யாம நுனணறிவுடையே மெனறிருககும அமைசசா அரசர் கருதறினை யளக்குங கோலாவது ஆராயுமிடதது 1 அவாகண்ணல்லது பிறவிலலை, எ - று.

அறிவிறுணமை அஃதுடையாரே லெறபபட்டது 2 இகிதம, 3 வழுவு, தொழில சொலலெனடன 4 முதலாகட பிறாகருதறளகு 5 மளவைக ளடல, 6 அவையெலலாம முனனறிநதவழி 7 அவரான மறைகபடுமம, சோகக டனறினறி கவத்தலான 8 ஆணமி மறைகபபடா தெனபதுபறறி, 9 அதனினே பிரிதறுக கூறினார இனி 10 ஆய்கருகதோல எனறு பாடமோ தி, நுண்ணியமெனறிருககும அமைசசரை அரசரலகருகதோலாவது கண ணென வுரைதது, 11 தனவெகுளி சோககால அவ வெகுடறகுறிப் பறிகிவ ன்பது கருதறாகருவாரு முளா இவையிரணடோடடாஜும நுண்கருவி சோ கூறபடடட்டது

தெளி —(இ-ள்) நுனாணியமென்பார் - (யாம்) நுட்பவறிவுடையேமெ னறிருக்கு மநதிரிகள, அளகருகதோல - (அரசரது கருதறை) அளகருகதோ லாவது, காணுங்கால - ஆராயுமிடதது, கணணலலது - (அவரது) கணகளல லாமல, பிற - வேறு, இலலை - எ - று

அறிவினது நுடபதறை அவவறிவுடையாரா மேலேறறி 'நுணணிய மென பார' எனறு கூறினதிறுல இஃது இடதது கிகழபொருளின பணபு இடதறி

---

1 அவா - அரசா 2 இகிதம - குறிபபினால கிகழாஉறுபபின தொழில.
3 வழுவு - குறிபபினறி கிகழாம வேறுபாடு
4 முதலாக என்றதனால - குணதறையுங கொள்க
5 அளவைகள் - பிரமாணஙகள அவை பிரதறியடசம, அனுமானம, உவமா னம, உரை, அருதறாபாடடறி, அனுபலதறியெனப பலவாம
6 அவையெல்லாம - இகிதபழுதலானவைகளை யெலலாம
7 அவரான - பிறரால 8 ஆனது - நோக்கம மனறதோடு கலகருமிடதது
9 அதனினே - நோககதறையே
10 நுண்ணியமென்பாரலக்கும கோலகண் காணுங்கால (கண) அல்லது பிற வில்லை எனறனவயபடுதறிக கணணினை யெழுவாயாகக கூறினர் பிறவு ரைகாரா
11 தனவெகுளிநோக்கால - கணணினது கோபதறோடு கூடிய பாவையால

னதேனாடுடைசாவழதெ இடய - அநிடைடா. இதது நிகழபொருள்-அ நிட இதது நிகழ டொருளினடண்டு - தணடை இகநிதம், வழ்வு, தொழில, சொலனடன்ட முதலாகட பிறகருதத்தனதகிற ளனவைகள டல; அவையாவும் ஙனனநிதவிதநே அவராதேடனைதகட்டே, டாவைமனததோடு கலதத லால அடவி-நது டறைதகட-ாதெனடது பறநி, அதனலயே பிரிதது சொல லால அடவி-நது டறைதகட-ாதெனடது பறநி, அதனலயே பிரிதது சொல வுல் இனி அளதகுநதோல எனடதே அமைதகுநதோல எனறு டாடஙகூறி, நுடவதறவுடைமெ மெனறிருதகுட மதறிரிதமே அரசாவருதது கோலாவது க வணைளறு சொலவே,னதுதேகாடடாரவையால அவவரசரது கோடகளறிபபி னடறிக எனறு கருதறாகதிக கூறுவாருமுளர இவை யிரணடுபாடடாலும டண்ணியகருவி டாலைதெனடது சொலலபடடடது

(க - து) அரசரது கருதறினையளறதறியும கோல அவர்களது
(க0)
கணகளேட மெனபது

எ - ம். அதி.—அவையறிதல

பரி —அம்தாவது அரசரெழிருந்த அவையின தியலபையறிதல காரிய ஙசாலலுகால அவன குறிடறிதலே யனறி இதுவும வேணடுதலின, 1 இ ம்தனன எனகடடடது.

தெளி —அம்தாவது அரசரெழிருந்த சடையினதியல்பை அறிதல காரி யஞ் சொலலுகால அவனகுறிபடறிதலே யலலாமல இதுவும வேணடுதலால இம்து அனன்பின வைகதடபடடது.

க. அவையறிந தாராயநது சொலலுக சொல்லின
ரெகையறிநத தூயமை யவர்

பரி.—(இ - ள) 2 சொலலின குழுவினை யறிநத தூயமையினையுடை யார் தாமொன்றுசொலலுங்கால 3 அபபொழுதை யவையினையறிநது ஆராய ந்து சொலலுக, எ - று

---

1 இம்தனன்பின - அவையறிதல குறிடபடறிதலின பினனே

2 "தொகைபடு செஞ்சொ லிலகணஞ் சொலலே சூழநதிடுங குறிபபுசொன் மூனறினை,உகையறிக் துயாங்தோ ரொதநதவா தாழநதோ மருவுமூன் றவை யுமோ ராயநது,நகையற வுபாயதோ ரவையின்மூந துரையாரா சமநதினைவ வாறறிஞரு கிளபபார, நகைபடு தாழ்வி னெனறையு மொழியார் நவைப டாச் சொற்பொரு ளாயநதோர" என்று விநாயக புராணஙு கூறுவது மிகநறியத்தக்கதாம்

3 அ-பொழுதை - அச்சமயநது

1 சொலலின்குழுவெனவே, 2 செஞ்சொல, 3 இலகுகணைசசொல,4 குறி படபுசசொலலென்னுட மூவகைசசொலலுமடஙகின தூய்மை - அவற்றுள தம ககாகாதனவொழிந்து ஆவனகோடல அவையென்றது ஈணடு அதனளவை 5 அது மிகுதி, ஓடபு, தாழுவென மூவகைத்து அறிதல -தமமொடு 6 தூக்கியறி தல ஆராயதல - இவவவைக்கட சொலலுஙகாரியம இது, சொல்லுமாறிது, சொனறுல அதன் முழுவிது வெனறு இவையுளளிட்டன வாராயதல

தெளி.—(இ - ள.) சொல்லினெறுகை - சொலலின கூடடதனை, அறி கத - தெரிகத, தூயமையவா - டரிசுத்தகுணமுடையவா, (தாம ஒன்று சொ லலுமிடத்து) அவை - (அபபொழுதுள்ள) சபையை, அறிகது - தெரிகது, ஆ ராயந்து - சொல்லுக-சொல்லக்கடவா, எ-று.

சொலலின்தொகையெனவே, செஞசொல, இலகுகணைசசொல, குறிடபுச சொலலென்னுட மூவகைசசொலலும் அடஙகின தூய்மை-அசசொறகளில் தமக்

---

1 "தகுமபிறநிடதததனால" எனனுஞ செபடுளி மூலைபில பிரயோக வி ளக்க நூலா 'அலகார நூலா அபிதை, இலகுகண, வியஞசனவிருததி பென நானறு வகையாகுவா. அவா மதம பறறிய பரிமேலழகரும் 'சொலலின தொகைபெறிக தூயமையவா' எனனுஞ திருவளளுவர் குற ளுள் 'செஞ்சொல, இலகுகணைசசொல, குறிடபுசசொல எனபா" எனறு கூறியிருகிறா

2 செஞசொல - நேராறறலால டொருளினைதததருவது. [நேராற்றலாவது இச் சொலலா விபபொருளையறிக எனனுட சஙகேகதம்(இசசை) அது கடமபட டம் எனனுட பதஙகள கலசம வலதிரட எனனுட பொருளை யறிவிபபன டோலவாட

3 இலகுகணைசசொல - பெயராக வினையாக கிறகுட சொறகள் தத்தம பொ ருளையுணாததாது, டொருளின் சமபநதப பொருளையும தாறபரியப பொ ருளபுட அறிவிததல அதுகடடிலை கரைகினறது, கஙகையினிடைசசேரி எனறுறபொலவனவாட இலகுகணைசசொல எனினுட ஆகுகசசொல எனி னுட ஒகுட தருகுகசஙகிரகட "இலக்கணையுட சததததினகணுளளது ஆறறலுடைததாகற பாலதன சமபநதட இலகுகண அது கஙகையினி னகணிடைசசேரி எனபது" என்று கூறுகினறது

4 குறிபபுசசொல-குறிபபாற டொருளுணர்ததுவது (குறிபபாவது செமபொ ருளுட ஆகுகபபொருளும அலலாத வேறுபொருள யுணர்ததும்தனமை யாட) வேஙகியமெனினுட குறிபபெனினுட ஒகுட, இது "செலலாமை யுணடே லெனகுரை மறறுநின், வலவரவு வாழுவாகுரை" எனறற் போலவது இதிலவலவரவு எனபதும வாழுவா என்பதும தலைவியுயி ரோடிராளென்பதனையுட அவளபபடியாக யானும் உயிரோடிரேன் என் பதனையுட குறிபபிதது நினறன தாகுகோ குறிபபுசசொல செஞசொல ஆக்குசசொல் என்னுட மிவறறுளடஙகுட எனபா

5 அது - சடையின அளவு. 6 தூகுகி - நிறுததி

கு ஆராய்ந்து ஒழிந்தது ஆயினுங்கொள்ளல் சபையினது இகழ்ச்சியினுக்கு அவ்வளவு மிகுதி, ஒப்பு, நாழ்வு எனும்வகைபடுமை. அறிதல்-தம் மோடு துகளி ஆறிதல். ஆராய்தல்-இச்சையிலே சோலலிடுவதாகிய வினை, சோல்லுடன்றல் இது, சொன்னலை அதன முழுவு இதுவினை இவ்வுளளிட்ட வைகளே ஆராய்தல்

(க - து) சொலலின தொகையை யறிந்தவர் சபையறிந்து சொல லுகடவர் எனபது. (க)

உ. இடைதெரிந்து நனகுணர்ந்து சொலலுக சொலலி னிடைதெரிந்த னனமை யவர்.

பரி.—(இ ன) சோறகளி னடையினை ஆராயந்தறிந்த னனமையினை புடையா ஆவைகளை ஒனறு சொலலுங்கால 1 அதன செவ்வியை யாராய நதநிந்து வழுவடாமல மிகவுந தெளிந்து சொலலுக, எ - று

சொறகளினடையாவது 2 அட்டூவகைச் சொலலும் செமபொருள், இக்கவிணபொருள, குறிபபுபொருளெனனும பொருளகளை பயகுமாறு செவ்-கேறுகளை வ்ருபுனைமை வழு - 3 சொலவழுவும பொருளவழுவும இவை இரணடுபாட்டாலும் ஒனறுசொலலுமபோது சபையறிந்தே சொலல வேண்டுமெனபது கூறபபடடது.

தெளி —(இ - ள) சொலலினை-சொறகளதுதடையை, தெரிந்த - ஆராயந்து அறிந்த, னனமையா - நன்மையையுடையவர், (சபையினிடதது ஒனறு சொலலுமிடத்து) இடைதெரிந்து - (அதன) சமயததை ஆராயநதறிந்து, நன் குணாநது - (வழுபபடாமல) மிகவுந தெளிந்து, சொலலுக - சொலலுக டவர, எ - று.

சொறகளினடையாவது அட்டூவகைசசொலலும் செமபொருள, அக்கப்பொருள, குறிபபுபொருளெனனும அருததததை உணாததும் விதம சமயம - கேறுதலில ஆசையுடைமை, வழு - சொலவழுவுமபொருளவழுவும இவை இரணடுபாட்டாலும் ஒன்றுசொலலுமபோது சபையறிந்தே சொலல வேண்டுமென்பது சொலலபபடடது.

(க - து) சொல்லினடை யறிந்தவர் சபையின்கண் சமய மறிந்து சொலலுகடவர எனபது (உ)

க அவையறியார் சொலலன்மேற் கொளபவர் சொலலின் வகையறியார் வலலதூஉ மில

---

1 அதன் - சபையின.

2 அட்டூவகைச்சொல - செந்சொல, இலகுகணசசொல, குறிபபுசசொல.

3 சொறகுறறமும பொருடகுறறமும.

பரி—(இ - ள்) அவையின தளவை யறியாது ஒன்று சொல்லுதலைத் தடுமேற வொளவா அசசொலலுதலின கூறுடாமே அறியார், கறறு வலல 1 கலபும அதாக்கிலலே, எ - று.

அம்மூவகைசசொறகளால வருஞ் சொலலுதல வகைமை கேடபாரது உ ணாவ வகைமைபறறி வருதலாற 'சொலலின வகையறியார' எனறும், 2 இஃதி யார் பாதுகாபபறியாரெனறு எலலாராலு மிகழபபடுதலின 'வலலதூஉமில' எ ன்றுங் கூறினர் இதனால அவையறியாகைகால வருங்குறறம கூறபபடடது.

தெளி—(இ-ள்) அவை - சபையினதளவை, அறியாா - அறியாதவராகி, சொல்லல் - மேறகொள்பவர்-தமமேறகொள்வார், சொ லலின்வகை - அசசொலலின் கூறுபாடுமை, அறியார் - அறியாதவராவர், வல லதூஉம - (கறறு) வலலதலபும, இல் - (அவர்க்கு) இலலை, எ - று.

சொறசொல் முதலான மூவகைச சொறகளாலுணடாகும சொலலுதல் வகைமை கேடபதறகுணாவு வகைமை பறறிவருதலால 'சொலலின்வகை பறியா' என்றும, இஃதறியா தாதுமறிய-தென்றுளலாராலும இகழப்படு தலால 'வலலதூஉமில' எனறும சொலலினார. இதனால சபையை அறியாதவிட தது வரும குறறம சொலலபபடடது

(க - து) சபையின அளவறியாது பேசததொடஙகுபவர் சொல்லி ன வகையறியார் எனபது. (கூ)

ச. ஒளியார்மு ளெளளிய ராதல வெளியார்முன்
வானசுதை வணணஞ கொளல.

பரி—(இ - ள்) அறிவாலொளளியாரா அவைகளடடாமு மொள்ளியராக 3 ஏனைவெளளைக ளவைகட டாமும 4 வாலிய சுதையி னிறததைக கொள்க, எ-று

ஒள்ளியாரெனறது 5 மிகாரையும ஒததாரையும அது விகாரத்தால ஒளி யாரென நின்றது ஒளளியராதல தநநூலறிவுந் 6 சொலவனமையுந தோன் றவிரிதல 7அவையறியாத புலலரை வெளியாரெனறது, வயிரமின மரததை

1 கலபும - சாவாதிரவுணாசசியும.
2 இஃதறியாா - சொலலினவகையறியாதவா
3 ஏனைவெள்ளைகள - மறறைபபேதைகளது.
4 வாலிய - வெணணிற முள்ள.
5 மிகாரையும ஒததாரையும் - தமமினும மேம்படடவரையும தமகசு சமா னமானவர்களையும
6 சொலவன்மை, தாமமேறகொண்டுள்ள காரியததைமுடித்தற்கியனற சொ றகளைச சொலலுந திறம.
7 அவையறியாதபுலலரை - கறபன ஆசறறாராகிக கல்விககழகத்துஓறகமின் றவாயவ காகும அறபரை.

1 வெளிறென்னும் வழக்குபபறறி அவாடதிகளும வகை அவரிலும் வெண்மையுடையராக வென்பார் 'வானசதைவணணமகொளல' எனறூ அவையள வறிநதார் செயபுகதிறம இதனறை பெருகதுக் கூறபபடடது முனனா விரிததுக் கூறுப.

தெளி.—(இ ள) ஒளியாமுன - (அறிவால) ஒளளியாரது சடையினிடதது, ஒள்ளியபராதல -(தாமும) ஒள்ளியபராகககடவா, வெளியாமுன -(மறறை) வெள்ளகளதுசடையினிடதது, வான்சுதைவணணம -(தாமும) வெணசுணண சசாந்து நிறததை, கொளல - கொளளகககடவர், எ - று

ஒள்ளியாெனறது செயபுள் விகாரதத்தால ஒளியாெனறு நினறது ஒளியாரெனறது மிகுகாரையுப, ஒததாரையுப. ஒளளியபராதல - தமது நூலறிவுச் சொலவனமையுட தோனற விரிததுரைததல வயிரமிலலாதமரததை வெளிறு எனனுட வழக்குபடறறிச சபையறியாத புலலரை வெளியா என்றூ அவாடதிக்குப்படி அவரிலும வெணமையுடையராக வென்பா 'வான் சுதைவணணகொளல' எனறூ சபையளவறிநதா செயபுநதிறம இதனுல தொகுத்துச சொலலபபடடது மேல் விரிததுக கூறுவார்

(க - து) அறிவாளரது சபைமுன் அறிவாளராயிருநது அஃதில்லாரது சபைமுன தாமும அறிவிலலார்போ விருகககடவர் எனபது.

(உ)

நு நனிறென்ற வறறுள்ளு நனிறே முதுவருண
முதது கிளவாச செறிவு

பரி.—(இ - ள்) ஒருவறகு இது நனிறெனறு சிறபபித்துச சொலலபபட்டகுணஙகளெலலாவறறுள்ளும நனிறே தமமின மிகாரவைகளண அவரின முறபடடு ஒனறனைச சொலலாத வடகமம, எ - று.

தஙகுறைவும், அவாமிகுதியும, முதுகிளநதாறபடுமிழுகும, கிளவாகளாலெத்து நனமையும அறிநதே யடஙகினமையின, அவவடகமதனை 'நனிறென்

1 அரிடகறறுசறறுர் கணணும் என்னுவ குறளினுளள " இனமையரிதே வெளிறு" எனபதறகு வெணமையிலலாமையரிது எனறு கூறியிருததலு மிவறறியத தகமதாம. இஙகே வெணமை அறிவின்மையையுணாததினின்றது. இது பெருதேவனுர் பாரதம்உத்தியோகபாவதனில பலராமனை நோகிச் சாத்தகி "மேனியைக்காடடின் வெளுத்ததே' எனறுகூறுவதனுலும் பிறவாறறுணுமறியபடுமம வெண்மைபபண்பு பலபொருளுணாததுதலு இலகணக்கொத்தின "பணபுதொகை விரி" எனனுஞ்சூத்திரவுரையி ர கண்டு கொளக

றவறறுளரூ கனறு' என்றார்- முனகிளததலியே விலககினமையின், உடனகி ளததலும பினகிளததலுமா மெனடது பெறறாம இதனுன் மிககாரவைகைகட் செயபுதிநிக கூடடடது.

தெளி.—(இ - ள) மூதுஉருள - (தமபின) மிகுதெவரது சடையினிடத் து. மூதது -(அவருகது) மூறபடடி, கிளட - (ஒனறைச) சொலலாத, செநீவு- அடகக, தனிறனறடடாளரூ-(ஒருவறகது இது) கலவிளறு சிறபபித துசசொலலடடட குணஙகளெலல வறறுளரூம, தனிறகிறநததே,எ - று.

தநதகுனறட, அவடிகுநிய, அவசொலலுதறகு முனனே சொன ரு துண்டாகிப குறறமுய, சொலலாவிடடாலவருகிற கனையும அறிநதே அடகினதால அவவடக்கதனை 'கனெறனறவறறுள்ரு கனறே'எனறு முன சொலலுதலியே விலககினமையால, உடனசொலலுதலும, பினசொலலுதலு ட ஆமெனடது டெறபடட்து, இதறுல் மிகுநதவரது சடையினிடத்துச செ யடமெனை சொலலடடடது.

(க - து) அறிவாரது சடையிற் கொளளுட அடககமானது எ லலா கனமைகளுளளும சிறநத கலமாம என்பது. (நு)

சு ஆபறி னிலெதளர்ந தறறே வியன்புல
மேறறுணர்வார் முன்ன ரிழுகது

பரி.—(இ - ள்) வீடெயதறபொருடடி 1 கனனெறிகக னினரு தெரு வன 2அநதெறியினிறும நிலெ தளாது வீழநதாலொககும அகனற நூற பொருளகளை யுடகொணடி 3 அவறறின மெயம்மை யுணரவலலா ரவைகளன வலலாளெருவன 4 சொலலிழுக்குபடடிதல, எ - று

நிலெதளாது வீழதல 5 உரனெனனுந தோடடியா லெனைநதுங் காத்

---

1 நன்னெறிக்கண - விரதஞானஙகளில.

2 அநதெறியினிறும-நனனெறியிலிருநது.

3 அவறறின மெயம்மையுணர வலலா - (அகன்ற நூற பொருளினது) நு ணமையையறியவலலவா "புராண மிதிகாச மெவையுட டொருளஙனததி ன பிராண னறியாதுள விடததிவை பிதறறே" எனறுனறோகூறியிருத தலு மிஙகறியததகுகதாம

4 சொல்லிழுகுபடுதல் - சொறசோரவடைதல அஃதாவது சொலலுஞ் சொல்லிலெ குறறமுணடாகுமபடி சொலலுதல.

5 நீததா பெருமை ச இதனபொருள அறிவெனனும் அஙகுசததிறுல (மெய வாய கண மூகுகு செவி யென்னும) ஐமடொறிகளாகிய யாஙன கனைத தமது தமது (பரிசாதி) விஷயஙகளில செலலாதபடி தடுதது நட படவன

தொகுதியான பின்னீழுகுகிக 1 கூடாவொழுகுகுதலுறுதலால் 2 டயனிழுதநதலே யனநீ பிழுபு டம்பினாடநாம். இதறுன குதனுக னிழுகுகியவழிப படுவ தென்டநாடு

தெனி.—(இ - ள) கிடனலை - பிரிந்த நூற்பொருளுகளின, ஏறறு - உடுகொளளுதி, உளாடாளனை - (தனைகளின பெயரினையை) அறியுலை யொ சனபீனில, இழுகுகு - (கல்லாதோருன) சொலலிழுகுகுப படுதல, (பூநியனடாபோருடி கலைநீபினினநவரருன) ஆறறின - அவழியி னினாட, நீயுநாளாகதநநிற - நீயுநாளாது வீழுகுநாலொகும, எ-று

நீயுநாளாகதுவீழுதல - ஆறறை ஐடோநுவென றெழுகியவின பின நவநீக கூடாவொழுகுகுதலாறுதல டயனிழுதநதலேயனறி இகழுவும படுவா னென்டநாடு. இதறுல சுசனடபீல நவநிபபோதுனடாம குறறம சொல லெபபடடது

(க - து.) கற்றவர் சனபையில கறறவினிறுவன இழுகுகுப் படுதல கலலவழியில் னினறுனிறுவன் நியவழியில விழுந்தாற போலும எனபது (கூ)

எ. கறறறிநதார் கலவி விளஙகுங கசடறச
சொறநிரிதல வலலா ரகநதது.

பரி —(இ-ள்) 3 உழுடபடாடற் சொறகளின பாராய்தல் வலலா ரவைக கடசொல்லின், டல நூலகளோயுங் கறறு 4 அவறறிறுய படனை யறிந்தாரது கலவி யாகுகும் விளஙகித் தோன்றும், எ-று.

5 சொல்லினெனடது அவாய்நிலபான் வநதது. 6 ஆணடே சொலக வெனடதாம.

தெனி —(இ-ள்) கசடற - வழுடடாமல, சொறறெரிதல - சொற்களின ஆராயதலில, வலலாரகநதது - வலலவா சனபையினிடதுதே, (சொலலிறுல்) கற

---

1 கூடாவொழுகுகுதலுறுதல - தாம விட்டகாமத்தை உறுதியிலலாமையிறுல பின்னுப விருடபித் நவத்தோடு பொருநதாத கொடிய நடகுகையை யுடையறுதல்.

2 டயனிழுதநதலேயனறி - கலவியில வலலான தான் கறற கலவியின பிரயோ சனத்தைப டோகுகடிநதுக் கொள்ளுநதலே யல்லாமல

3 வழுப்படாமல - குறறம் உணடாகாமல் 4 அவறறிறுய - பலநூல்களிறு லாகிய.

5 வலலாரகநதது என்பது சொலலின எனடதை வேணடுநின்றது.

6 ஆணடே-வழுப்படாமல சொறகளின பாராயவலலவருள சனபையினிடதுதே.

மை - (டலநூலகளோய்வு) கற்று, அறிஞதா - (அவைகளாலாகிய பயனை) அறிந்தடைது, கல்வி - கலியானது, விளஙகும - (பாலாககும) விளஙகிதலானறு ம, எ-று

சொலவேன எனடது ஆராயதிலபாலவாதது அபபடியடட சடையிலே பேசாலலகக-வேனபதாம

(க - து) குறறமறற கறறவராது சடையில கறறவராது கலவி விளஙகிதலானறுமெனபது. (எ)

ஆ உணர்வ துடையார்முற சொலலல வளர்வதன
பாததியு ணீரசொரிந தற்று

பதி —(இ - ள்.) பிறருணாதத்தவினறிட பொருளகளைத் தாமே யுணரவல ல அறிவிலடையடா ரவைக்கட் கபரர் ஒனடமைச சொலலுதல தானை வளர் வதொருடபினற, டாததிபுள - டாததிபினிடது, நீசொரிநதறறு-நீரைச சொரிநதாறபோலும, எ - று

தானையும வளாதறகுரிய கலவி மிகவளருமெனபதாம இவையிரணடு டாடாலும ஒதநாரது சடையினிடது எவவழியும சொலலுதலவனடது கூறபடட டது

தெளி.—(இ - ள்) உணர்வது-(பிறருணாததுத லிலலாமல பொருள்களை த்தாமே) தரிடவலல அறிவினை, உடையாரமுன்-உடையவா சடையினிடதது, சொலலல - (கறறவா ஒனறைச) சொலலுதல, வளாவதன் - (தானை)வளர் வதொருடபினற, டாததிபுள - டாததிபினிடது, நீசொரிநதறறு-நீரைச சொரிநதாறபோலும, எ - று

தானையும வளாதறகுரிய கலவி மிக வளருமெனபதாம இவை இரணடு பாடாலும ஒதநாரது சடையினிடது எவவழியும சொலலுதலவனபது சொல்லபபடடது

(க - து) கறறவர் சடையில கறறவர் ஒனறைச சொலலுதல் தா னேவளரும பயிர் நிறைநத பாததியுள் நீர் பெயதாறபோல ஓஙகும் எனபது (அ)

கூ. 1 புலலவையுட பொசசாநதுஞ சொலலற்க 2 நல்லவையு ணனகு செலசசொலலுவா.

---

1 "அவையின றிறமபரிபா ராயநதமாநது சொலலொா, நவையினறித தாமுரை யாா நாறறா - சுவைபுணரா ா, ஆபகலிதெரிடா ரஞசா ரவரனறே, தீய வவைதோா செருக்கு' எனறு வசசனநதிடாலி புலலவையைப பறறிக கூறுகிறது

2 "புகழுந தருமநெறி நினறோாபொய் காமம, இகழுஞசினஞ செறற மில லோா - நிகழபலிகள, எலலா முணாநதா நிருநத விடமன்றே, நலலா யவைகளு நலட" எனறு வெடாலி நலலவையைபபடறறிக கூறுகின்றது.

பரி —(இ - ள்.) கல்லாதவர் கற்றவரைப் போலப் பேசுதல் அவர் மனத்திலுள்ள அறியாமையை வெளிப்படுத்தி விடுதலால், கல்லாதவர் 1 அவையறியாத புலவரிருந்த சபையினிடத்து 2 அவரைப் போலப் பேசுதல் நன்றன்று, எ-று

பேசினால், தம் மனத்திலுள்ளவாறு பேசுதல் வேண்டும், பொருளறிந்து பாடையாற் பேசுதலை இகழ்ந்தமையின், இவனுடைய மாகாவென்பது குறித்த 'பேசாதது பேசலைத' எனறார்

தெளி —(இ-ள்) 'கலவனவன - கல்லாதிருந்த சபையினிடத்து, கன குற - பலபொருள்களை, செல - (தான) மனங்கொள்ள, சொல்லுவா சொ லுதல் - பிறர் உரியவை, பலவனவள - (அவையறியாத) புலவரிருந்த சபையினிட த்து, பேசாதது - பயனிலது சொல்லுக - (அவைகளை) சொல்லா திருப்பதன்றோ, எ-று

சொல்லினால், தம்முடைய சபையை அறியாமை சபை, சென்னெறிருளறியாமையால புலவர் சபையும் இகழுதலால, ணப் சபைகளு— தாமேனைதுகருதிப 'பொசாதது சொலலறக' எனறார்

(க - து) கவலோர் சபையில சொல்லுதறகுரியவர் நற பொருளை மறதுமை புலவோர் சபையில சொலலாதிருகக கடவர் எனபது. (கூ)

கஅ அகனமது லுகக வமிழுகறறூற நங்கணைதத
ரலலாழுற கோட்டி கொளல

பரி —(இ - ள்) கலலா தமமினதரலலாதா ரவைகண் ஒனறினயுஞ் சொலலறக, சொலலினை அது துயதலலாத 3 முறறறதினைகணுகக அமிழதினை யொககும், எ-று

கொள்ளெனனுமை முதலியேதொழிறபடயா முனனினறு பினனெதிர மறைபட விகுதிபோதி கூடி "பகினனெல" எனபது போனினறது 4 சொலலின அது னெடன அசாய்கிலயான வநதன பிறரெலலாஙகொள லெனபதனை தொழிறபெயராககி யுரைததா அவ 5 அநதொழில அமிழ

---

1 அவையறியாத - சொலலும் கலலபொருள்களை யறியாத.
2 அவறறை - கல்லபொருளகளை
3 முறறற - முஞ்சி {நெலலாயில}.
4 கோட்டிகொளல எனபது சொலலின அது என்பனவறறைவேணடி னின றது
5 தொழில - தொழிலையவைடாகக கொள்ளுவதனறிப பொருளையுவமானமா கக் கொள்ளுவ தின்மையான 'அநதொழில அமிழதெனனும பொருளுவ மைதோடு இயையாமை சோககிறறிலா' என்று கூறிபபிறரை மறுததா ரரிமேலழகர். வினை, பயன், மெய், உரு என்பனவற்றைப பறறி உவ மைகள தம்முள் மாறிவாரா எனபது இவகே யறிய தகக்து

நென்னுட பொருளுவனைபோடு இயைபாமம் சோககிறறிலா, 1 சாவாமருந
நாலறிந்துகாவா கையிலுபடடாது அவவங்கணத்துககு மியைபினறிக
கெடடவற்று தோனட 'உகக வமிழது' ஏனறா 2 அசசொற் பயனிலசொல
லாமனபத ஜவை யிரணடுடாடாஞம நாழநதாரவைகணை ஒரு
வுசசுத் சொலலறதவினடது கூபபடடது

தெளி —(இ - ள்) (கல்லோர்) நகுகனைதநாலலாமுன - நடமினைத
டாலலாதவ சடையினிடது, கோடிகொளல - யாதொனைதையும சொலலா
திருகககடவர், (சொனனால அது) அகனைநதுள் - (பரிசுதமிலலாத) மூற
நத்துள், உக்க - சிதநிட, அமிழநறறு - அமிதமொககும, எ-று

தொள என்றுட முதனிலைநதொழிறபெயர முனனே நின்று பினனை
எநி-மறைட பொருளதான அல விகுதியோடு கூடி 'மகனைனல்' (மகனை
று சொலலடக) எனடதுடால நின்றது சொனனால எனபதும அது எனப
து அவாப் பிடடகொள வினமுறறுகக கொளளாது தொழிறபெயராக
கிக்கூறிற, அட-கொளவெனதும அதறகு ஏழில அமிழது எனனுமபொருள
படனைதநோடு டொருநதாமைமை சோககிறாலிலை சாவாமருந்தாகுத லறிந்
து உடடோ கைவிடடடாமல அமமுறறதறகும டொருநதமிலலாமல
கெடடவகை தோனற 'உககவமிழது' எனறா அசசொல் பயனிலலாத
சொலலாடனைடநாயிறறு இவை இரணடுபாடடாலும நாழநதோர் சடையி
னிடநது ஒருவழியும சொலலலாகாதெனடது சொலலபபடடது

(க - து) நமமினைதநா ரலலார் சபையில ஒனறுநு சொலலாதி
ருகககடவன, சொனனால அது சேறறில சிநதிய வமிழ்த மொககும
எனபது. (கo)

எங - ம் அதி—அவையஞ்சாமை.

பரி—அஃநாடது சொலலுதறகுரிய அவையினையநிது சொலலுஙகால
ஆ அநதறகுரசாமை அதிகாரமுறைமையும இதனுனே விளஙகும

தெளி.—அஃநாவது சொலலுதறகுரிய சடையை அறிநது சொலலுஙகா
ல அநதறகு அருசாமை அதிகார முறைமையும இதனுலே விளங்கும்

க வகையறிநது வலலவை வாய்சோரார் சொலலின
ருகையறிநத தூயமை யவர்.

---

1 சாவாமருநது - சாவாமைககுக காரணமாகிய மருநது
2 அசசொல - நாழநதவா சடையில சொலலுமசொல
ப அநதறகு - அசசடைககு

அச்

திருவள்ளுவர்

பரி—(இ - ள) கடலுலகவ்வுலகவாலவ்வள வென்னுமிவ்வனவகையி னிலவறிதுலவுவகைகளை யொன்று சொல்லுகால அச்சத்தானே வழுப்படச் சொல்லல் சொல்லினெஞ்சுகை யென்றதற்குத் துய்மையினை யுடையார், என்று.

1 இருதாரத்து வன்மை அனைத்தே லேறறடத்து வலவவை யெனவ தனகுத் தாங்கறவலல நூறடொருளகளை யென்றுரைட்டாரு மூளா அச்சத்தானெனடது அதிகாரத்தான வந்தது சொல்லினெஞ்சுகை, துய்மை யெனட என வந்நிறகு மேற்றனைத்தாக குறைக்க.

தெளி—(இ - ள) சொல்லினெஞ்சுகை யுடைய - சொலகளது தொகை யெலலாம் அறிந்த, துயலைபவர - டிசைந்தத குணமுடையவர, வகையறிந்து - (கறறுவலலசனை - ஞடசனட எனதிரசனையின) வகையினையறிந்து, வலலவை - கறறுவலலசனடயில, (ஒனறுசொலலுமதே ாது) வாயசோரா - (அச்சத்தாற) பிழைபடச சொலலார், என்று.

இருதாரத்து வலலமை சனடேலை ஏறறபடடடது வல்லவை யெனபத னை அகரத்தாகவுகினை குறிபபுபபெயரெச்சத தொடராகக கொளளாது அ ஃறிணைபடன்மை விணைடாலவினைபுப டெயராகவி அந்நிறகு தாங்கறவல்ல நூ றடொருள்களினையெனறுரை கூறவாரு முண்டு அச்சத்தால எனபது அதிகாரத் தால் வந்தது சொலலின தொகை, துயலை யென்பனவற்றிறகு அவை யறி தலின முந்நிறகுளளில கூறியடங் கூறிகெள்க

(க - து.) சொலலினது தொகையை யறிந்தவர் சனையினது வ கையை யறிந்து பிழைபடச சொலலார் எனபது (க)

உ கறறுருட கறற ரெனப்பவர் கற்றர்முற்
கறற செலசசொலலு வார்

பரி.—(இ - ள்) கறறரெலலாரிலட இவர் நன்கு கறறரென்று உல கத்தார்ற சொலலடபடுவர, கறறரவைக்கண அஞ்சாதே தாங்கறறவற்ற அவர் மனக்கொள்ளுமவகை சொலலவலலர, என்று

உலகமறிவது 2 அவரையே பாகலின, அதனால புகழபபடுவாரும அவரெ னடதாம்.

தெளி—(இ-ள) கறறாமுன - கறறோ சனையினிடதே, (அஞ்சாம லே) கறற - (தாம) கறறவைகளை, செல - (அவர) மனக்கொளளுமவகை,

---

1 அவையில இருதாரமது வனடையை அவையினமேல ஏறறி வல்லவை என று கூறினதினால இஃது இடைதுக்கீழ டொருளின குணம இடைதினமே லாய உபசார வழககு

2 அவரையே - கறறவரது சடையில அஞ்சாமலே தாங்கறறவற்றை அகற ர டனக்கொளளுமபட சொலலவலலவரையே

சொலதுவார் - சொலலவலலவா, கறருருள் - கற்றவரெலலாரினும, கூறருர் - (இவர) கண்ருகக கறறவர, எனபபடுவர - என்று (உலகததோராலே) சொல லபபடுவர், என்று

உலகடறிவது அவரையே யாகலின, அவவுலகதது ளுலேபுகழபபடுவாரும் கூவ ரென்பதாம

(க - து) கற்றவரது சபையில கறறனைவகளை அங்கீகரிகக சொ ல்ல வலலவரே கறரோராவர எனபது. (உ)

ஈ பகையகதது ச சாவர ரெளிய ரரிய
ரனையகத தஞ்ச தவர்

பரி —(இ - ள்) டகையிடை யஞ்சாது புகருச சாவவலலார உலகதது ப்டவர, அனையிடை யருசாது புகருச சொல்லவலலார சிலர, என்று,

1 அருசாடை சாவாரெனடதறேதிங் கூடடி, 2 அதனுற சொல்லவலலா ரெனபது வருவித துரைகபபடடது இவை மூனறு பாடடாலும அவையருஞ சாதது சிறபபுக கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள்) டகையகதது - பகையினிடத்து, சாவார - (அஞ்சாம லடோய) இறகவலலவர, எளியர் - (உலகத்துப) பலர, அவையகதது - சப யினிடத்து, அருசாதவர - அருசாடற (போயச) சொலல வலலவர, அரியர் - சிலர, என்று.

அஞ்சாடை சாவாரெனடதறேதிங கூடடி, அதனுலே சொல்லவலலவரெ னபது வருவிதது ச சொலலப்படடது இவை மூனறுபாடடாலும சபைகரு அருசாதவரது சிறபபுச சொலலப்பட்டது

(க - து) சபையில அஞ்சாது பேசவலலவர் சிலரே யாவர் எ னபது (ஈ)

ச கறருர்முற கறற செலசசொலலித தாஙகறற
மிககாருன மிகக கொளல்

பரி —(இ - ள்) பலநூலகளைபுங் கற்ருரவைக்கட டாஙகறறவறறை அ வர மனஙகொள்ரு மாறருற சொலலி அவறறின் மிகபபொருள்களை அமமிகக் கறருரிடத தறிதுகொளக, என்று

எலலாம ஒருவாகருக கறறல் கூடாமையின் வேறுவேறுய கலவியுடை யார பலரிருதது அவைக்கட டாஙகறறவறறை அவாக்கேறபச் சொலலுக,

---

1 அருசாதவரது தொழிலான அருசாமையைச் சாவார என்டதறேதிங கூட டடடடது

2 அதனால - அரு-ாடையினால

சொலலுதே, 1 ஆடரு 2 அவையெலலாஞ்சொலலுவதாகலான், ஏனைகளைக்கட
பெறுதல கேடடறிவோனெனபதாயிற்று இதனால ஆதல 3 தொருசாரபட
கூறபடடது

தெளி —(இ ள்.) கறபுழுன - (டலநூல்களைபுங) கறறீரா சடையினி
டதது, கறற - (தாம்) கறறவைகளை, செல - (ஆரா) ரீனஙகொளருமதி
பால, சொலலி - கூறி, தாஙகறற - தாமகறறவைகளினும, மிக - அதிகமான
டொருளகளை, மிககாருள - ஆடடதிகமாகக் கறறவரிடதது, கொளல - (அறிஙது)
கொளளகக்டவா, எ-று

எவ்வெமொருவருக்குக கறறல கூடாமையால் வேறுவேறுகிட கல்வியு
டையோ டலரிருந சடையில தாமகறறவைகளை ஆரா மனஙகொளருமபய
சொலலுகக்டவா, சொலலுவே, ஆகுல அவைகளிலெலலாம சொலலுவாராத
லால், பறறைக கறகடெறறவையெலலாம கேடறிபலா மெனபதாயிறறு.
இதனால ஆசைடஞ்சாமையினது ஒருசார பயன் சொலலபபட்டது.

(க - து.) கற்றவரிடததில தாஙகறறவறறைச சொல்லித தாஙக
கல்லாதவற்றை பவரிடத்து அறிஙது கொளளல்வேணடுமெ னபது (சு)

ரு. ஆற்றினளவறிஙது கற்க வவையருசா
மாற்றங் கொடுதததற் பொருட்டு.

பரி —(இ - ள்) சொலலிலகக்ண நெறியானே அளவைநூலை அமை
ச்சா உட்படுக கறக, வேறறு வேறத ரவையிடை யருசாத 4 அவர் சொல
லிய சொற்கு உத்தரஞ் சொலலுதறபொருடடு, எ - று

5 அளவைநூல 6 சொன்னூல கறறே கறக வேணடுதலின், 7 அதற்
8கஃதாறெனபட்டது. 9 அளகருவ கருவியை அளவெனறா, ஆகுபெயரான்

---

1 அவரும் - வேறு வேறய கல்வியுடையாரும
2 அவையெலலாம் - வேறுவேறய கல்விகளிலெலலாம்
3 ஒருசார்டயன் - ஒருவகைப பிரயோஜனம்.
4 அஃ - வேற்றுவேற்றர்.
5 அளவைநூல - நருக்கநூல,
6 சொனனூல - சொல்லிலகக்ணநூல் (சபதசாஸ திரம).
7 அதறகு - தருககநூலுககு.
8 அஃதாறெனபட்டது- சொல்லிலகக்ணநூல் வழி யெனறு கூறபபட்டது
9 அளவென்னும கருவியின டெயர் அதனகாரியமாய (அதனாலுணர்தறப்ப
டுவதாய) அளக்குமகருவிகளாலால் கருவியாகுபெயர. அளவின்வகை
யைபபடறறி அருநூடமையின இரண்டாவது சூத்தினவிசேடவுரையிலும
நூல்களாபிருடகளாறிகொளக.

1 அவா சொலலே வெலவதொருசொற சொலலலாவது ஙிபாயதது 2 வாத சேறப விதனைகளுய சல சாதிகளும 3 முதலியகறறாககே யாகலின, 4 அவறறைட பிழையாமற கறகவெனபதாட் இதனுல 5 அதன காரணங கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ள்,) அவை -(வேறறு வேந்தர) சபையில, அருசா - அருசாமல, (அவவேறறு வேந்தா சொலலிய சொறகு) மாறறஙகொடுததற டொருடு - உத்தரஞ சொலலுதல ஙிமிதததம, ஆறறினை- (சொலலிலகணை) வழுபாலே, அளவு - அளவை நூலே, அறிது - உடபடடு, கறக (மதஙிரிகள்) கறகக்கவ் எ- று

அளவை நூல சொலலிலகணஙகறறே கற்கவேணடுதலாலஅதறகு அஃது ஆறு எனபபடடது அளகருங கருவிடைகருவி யாகுபெடரால ஆளவு என்று கூடடபபடடது அவா சொலலே வெலவதாகிப வொருசொல சொலலலாவது ஙிபாய நூலே வாதசெடட விதண்டைகளும, சலசாதிகளு முதலியனவறறை கறறவ கேடடதலால, அவைகளோட பிழைபடாமல கறகக்கடவரெனபதாம். இதனுல அதன காரணம சொலலபபடடது

(க - து) சபைகளுப பயப்படாது எதிருததாரு சொலலுதற் பொருடடு நருகநூல் கற்றல வேணடுமெ என்பது. (நு)

---

1 அவா - வேறறுவேந்தர்

2 வாதம - நதது (உணமை) பபொருளோபறியுடவேடகை (விருபபம) யுடை யபுருடாகளிருவரில ஒருவருகொருவர் உணடாகும் விருவிடையாகிய

ஜலபம -(செறபம்) ஒருவரைபொருவா வெலலவேணடுமெனனும விருடபுடை ய புருஷர்களது இரணடுபடசஙகளையும ஸதாபிததலாகிய கதை.

விதண்டை - வெல்லும் வேட்கையுடைய புருஷாகள் தமது படசத்தை ஸ்தா

சலம - ஒருபொருள்கருதிசசொலலிபதறகு வேறுபொருள கறபிதது கொண் டு பழிததல்

சாதி - போலி, உததரம் என்று நருகக நூல் கூறுகினறது

3 முதலிய எனறதனுல் வாதம டேசுவார் தோலவி யுறுதற கேதுவாய தோ ல்விதஸானம, ஏதுடபோலி, ஜனமாசிரயம், அநியோன்யாசிரயம், சக் கிரிகை, அகவஸ்தை பிரடாண்டாதிராாத்தப பிரசஙகம, வினிகமந விர கம முதலியவைகளையும கொளக

4 அவறறை - வாதசெறபமுதலானவைகளை.

5 அதனகாரணம - அவையஞ்சாடையின காரண (சொல்லிலகண நெறி யாகிய அளவை நூ கறறல)

சூ வாளொடென் வன்கணணை ரல்லார்க்கு நூலொடை
யுண்ணனெவ யந்சு பவர்க்கு

பரி—(இ - ன) வன்கணாளை புடையலாதாகத வாளோ டெனன வ்டைடணை, அதுதோல தூணணியா டணைவை யுருசுவாகத நூலோடை னன வீடைடனை, எ - று.

இருதாதது தூணணை அவைதம லேற்றடடடது ? நூறகுரியரலை ரனடதா

தெளி—(இ - ள்) வன்கணனை ரல்லாகத - சௌரியமுண்டையரலலாத வதத, வாளொ-டி - வாளாயுதத தடன, என - எனன (சமபநதமுணடு), (அதுதோடாம்) தூணணைவை - புதநிதுடப முடையவரது சபையை, அருசுடவா கத - அருசுவோகத தலைவி - நூலுடனே, என - எனன (சமபநத முண்டு), எ - று

இருதாதது நுடபசடைனிலை ஏறறடடடது நூலுகத உரியவர லை னெனபதாம

(க - து) சனபனயககண டருசுவோர் கறற கலவி பயனறறதா டெனபது (சூ)

எ. பகையகதது ப பேடதகை யொளவா ளனையகத

தருசு டவனகறற தால.

பரி—(இ - ள்) எரிடடடமை டகைதலென 3 அதனையஞ்சம பேடி டிசதத கூவாவோடொகத, சொலலடபடை அவைதலென 4 அதனை யஞ்சு டவன் கற்ற நூல, எ - று

தோ-டொணணியலடமிகத தூணிலபு முடையவள 5 களமும வாயத துப 6 நாதுட னெருட்டிருத்தி யாயிதப பிடிதததவள் குறறததால வாள சிற ட்பின்றுயினறபோல, அவையும வாயதது 7 நாணம னெறுயிருதது யாயி னுக கற்றவன குறறாதால நூல சிறடபினறுயிறறு.

தெளி—(இ - ள) அவையகதது - (சொலலபபடுந) சபைதலில, அருசுடவன் -(அரசன்) அஞ்சுடவன, கறறநூல-கறறநூலானது, பகையகத்து-(எதி

---

1 சடைபபினிருததவரது அறிவ்ன நுடபதததைச் சடையின்மேல ஏறறி 'நூண ணனவ' எனறு கூறடபட்டது

2 புதநிதுடபமுடையவரது சபைபைககண்டு அருசுவோ நூலகனை வாசித தறகு உரிமையுடைய ரல்ல ரெனபதாம்

3 அதனை - டகையை. 4 அதனை - சடையை

5 களமும வாய்த்து - டோசெய்யுமிடமும கிடைகபபடடெறறு

6 நாண் - வரிசை 7 நாணம - நாதுட.

உபபடு) டகைகவ்வி, பேடி - (அதனையருசும்) பேடி, கை - கையிறபிழித்த, ஒளவாள - கூரியவாளை (ஓக்குட) எ - று

டேடி - பெணாரியல்புமிகுதது ஆணிபலபு முடையவள இடமும வாய்ந்த தாளுமானறுயிருகததே யாயினும பிடித்தவளது குறறத்தால வாள சிறடபிலலாதாபிறற டோனறு, சபையும வாய்ந்துத் தானும கண்முயிருந்தே யாலுஉம் கறஉவனது குறறததால நூல சிறடபிலலாஞாயிறறு.

(க - து) சபைக்களருசுவோன கற்ற கலவி பேடி கை வாள யொக்குமு என்படது (எ)

அ படலனை கறறும படயமிலரே கலனைவபு
னைகு செலசசொலலா ஞார்.

பரி —(இ - ள்) கலலாரிருந்த வனைக்கன கலல சொறபொருளதனைத் தடசசததான ஆவ்கதகாக சொலலடாடாதா டலநூலகளைக கறறாராயினும, டபமிலா - (உலகதது) பிரயோசனடடதெலிலா, எ - று.

அறிவாருமுன் சொலலாதபரல கலவியிலலாண்மை அறிவா இலலை யென டதாம இனிபடபமிலரென டதறுக கலவிபயனுடைய ரலலரென றுரைட டாருமூளர.

தெளி —(இ - ள.) கல்லனவடுள் - கலலவாரிருததசடையுள், கனகு - கல்லசொறபொருளகளை, செல - (அவாகது) ஏறக, சொலலாதா - (தமது அசசநதால) சொலலமாடடாதவர், பலலனவகறறும - பலநூலகளைக கறறாராயினும, டபமிலா - (உலகநதுகது) பிரயோசனடடதெலிலா, எ - று

அறிவாருமுன் சொலலாதபரல கலவியிலலாண்மை அறிவா இலலை யென பதாம இனிபடபமிலா எனபதறுக கலவியின் பிரயோஜனமுடையரலல ரெனறு பொருள கூறுவாருமுணடு

(க - து) கல்லவர் சபையில குறறமறச் சொல்லாதவர் பலநூல்களைப் படிததிருநதாலும் அவறறுற் பயனிலலை பெனபது (அ)

க கலலா தவரிற கடையெனப கறறறிநது
கலலா ரவையஞ்சு வார்.

பரி —(இ - ள்) நூலகளைக கறறுவைததும் அவறறுற் பயனறிநது வைதது கலலாரிருந்த அவையிலையஞ்சி தானகிச சொலலாதாரை உலகதது கலலாதவரிலுங கடையரென்று சொலலுவா, எ - று

அகக்லவியறிவுகளாற படன முழுமெய்தாது பிறரையெயதுவிப்பதஞ் செயயாது 2 கலவிததுண்படே மெயதிநிறறலின 'கல்லாதவரிற கடை' என உலகம் பழிகது மென்பதாம.

---

1 நுணமை - நு—ட 2 லவிததுனடம - கலவியைக கறறதின துன்பம்

தெளி —(இ - ள) கறம்ப - (நாகங்களை)கறுத்திருத்தும், அறிதுட - (அ
வைகளை-பிடிபடின) அந்நிருத்துட, கலவா - கலவாவிருந்த, அவை - சனை
கள, அருகவர - அருகி (அவிட்டநாளிலே சொலலாதவரை, கலவாதவரின - க
லவாதவிடத்து (பிடிபடின), கை - கை—ர, எனப-என்று (உலகத்தோர்)சொ
லுவர, எ - று

அக்கலவிடநீவுகளாலே டயின்ற நாகம் அவைபாடல் பிறரை அடைவிட
டதுருவிசபடாமல கலவிதுனடதே அவைது "வைகல 'கலவாதவரின
கடை' எனலுகப டிகருவினடதாப

(ச - து) கல்லவரிருந்த சனபையக கணடு பயபபடிவோர கறறவ
ராயினும கலவாதவநாளுந்த கவடயாவர் எனபது. (கூ)

கo உளரெனினு மில்லாரோ டொபபர் களனஞ்சிக
கடறசெலசசொலலா தார்

பரி —(இ - ள) அவைகளனதை யருசிந நாகங்கறறவறறை அதறகேற்
கச சொலலாடடாதார உயிரோழுகினரானாலும, உலகநதோரால லெணணப
படாவிடின இருநதோரோ டொபபர், எ-று

ளனஞ்சிக களனெனநது 1 ஆளறிருநதாரை இவையெநது பாடடாலும
அவை யருசுவாரதிலீபு கூடபடடது

தெளி —(இ-ள்) களன - சனபையை, அருகி - கற்ற - (நாய) கறறவைக
ளோ, செல - (அநாகு) ஏறக, சொலலாதார - சொலலாடாடாதவர, உளரெனி
னும - உயிரோழுகினரானாலும, உலகநதோராலு எண்ணபபடாமையால) இ
லாரோடொப்ப - இறநதவரோடொபபாவார், எ-று.

இநதிக களன எனபது அநதிகயிருநதவரை. இவை ஐநதுபாடடாலும
சனபைகஞ்சுவோரது இதிவு சொலலபபடடது-

(க - து) சனபைகுப பயநது தாங்கறறவறறைச் சொலலமாடடா
தார் இறநதாரோடொபபர் எனபது (கo)

அங்கவியலில் அமைச்சியல்
முற்றிற்று

எசு - ம் அதி.--நாடு.

பரி—இனி அவவரசனுலுமை அமைசசனுலுங கொணடுய்ககபபடுவதாய ஏனை ஆரஞ் 1 முதலிய அங்கங்கடகு இன்றியமையாச் சிறபபிறமுய நாடு ஓர திகாரததாற கூறுகின்றார

தெளி—இனி அவவரசனுலும் மநதிரியாலுமை கொணடு செலுத்தபபடுவ தாய மறறை ஆரணமுதலிய அங்கஙகளுகது அவசியம் வேணடுமை சிறப்பினை யுடையதாகிய நாடு ஓரதிகாரததிறலே சொலலுகினறார (அஃதாவது இபபடிப் படடதெனபதுமை அதிகாரமுறைமையுமை இதனுள விளஙகுமை)

ச தினளா வினையுளுங தக்காருங தாழவிலாச
செலவருஞ சேர்வது நாடு.

பரி—(இ - ள்) குனறாத வினையுனைச் செய்வோருமை அறவோருமை கேடி லாத செலவமுடையோருமை ஒருஙகு வாழவதே நாடாவது, எ-று

2 மறறை யுபாதிஜைப பொருள்களோடுஞ் சோதறறெழிலோடுமை இயை யானைபின, வினையுளெனபது உழவாமேனினறது குனறுமை- எலலாவுணவு கறுமை நிறைய வுளவாதல. 3 இதனுன் வாழ்வாாக்கு வறுமையினமை பெறப படடது அறவோர - துறவதோர ஆதனா 4 முதலாயினோர. 5 "நறறவஞ் செயவாககிடங தவருசெய்வாாககு மஃதிடம்" என்றார பிறரும் 6 இதனுல அழிவின்மை பெறப்படடது கேடிலலாமை - வழுஙகாத தொலியாமை 7 செ

---

1 முதலிய அஙகஙகள் எனறது டொருள், படை, நட்புகளை

2 வினையுள் எனறுங தொழில மறறையுபாதிஜைப பொருளகளாகிய தகாரு மை தாழவிலாசசெலவருமை எனபவறறிறறுஞ்சோவது என்னுஞ் சோதற் றெழிலோடுமை கூடிய பொருதாமையினால இஙகே அஃது அதனதொழில செயயுமை உழவாமேனினறது வினையுள என்னுஙதொழில் அதனைச்செய் பவருககாதலால காரியவாகு பெயர

3 இதனை - குன்றுமையினால.

4 முதலாயினோர எனறதனால சானறோரையுங கொள்க

5 சிவகசிதாமணி நாமகளிலமபகம சஅ இதன்பொருள அவவேமாஙகத நாடு(வீடடையுமாறு)சிறநத தவத்தைச செயபவர்க்குமை இடம்,(மறுமையி ன்பஙகருதி) இலலறமை நடத்துவோர்ககும் இடமை எனபது

6 இதனால் அழிவினமை பெறபபடடது - வறுமையிலலாமையினால் குடிவள ஙு குறையாமை பெறப்படடது

7 சிலபபதிகாரமை மனையறமை பதித காதையில்"உரைசால் சிறபபி னரசுவி ழை திருவிற்,பரதா டலிநத பயஙகெழு மாநகர், முழஙகுகடன ஞால மு முழுவதுமை வரினுமை, வழஙகத தவா அ வளதத தாகி, யருமபொரு டரூஉம் விருநதிற றேன, மொருங்கு தொகுகன்ன வுடைபபெருமை பணடம்,கலத்தி னுங காலினுங, தருவன ரீடடக, குலததிற் குன்றுக் கொழுஙகுடிச் செல் வா, அசதகு திருவி னருந்தவ முடிததோர, உத்தர குருவி னெப்பத தோ னறிய"எனறு கூறியிருததலு மிங்கறியத தககதாமை.

வகை - கலைதிகழ கோடுட அரு-டொரு -ரும வளிக- 1 இதனால அரசுக கரும வாழவாகளை டொருள வரபதநதல் டெறடபட்டது

தெளி —(இ - ள) காடு - காடாவது, நளளாவிலபுளநம-குளமுத விலாவி னைவசெடதோரும, தககாரும - அறதோரும, தாழவிலாசசெலவரும - கெடிவ வாத செலவமுளை—யோரும, சோவது - கூடவாழவதே, எ - று

தககார முதலானவதோடிம சோதநமிழலோடிம டொருதாமையா லவிலாபுள எனபது உழ்வை உணாத்தி நினறது குளமை-எலலாபுணவுக ரும நிறைபவுளடாதல இதனால வாடுவோர்கு வறுமையிலலாமை பெறபட டது அறதோ - தாதேனா அதனால முதலாதலு இதனால தீவிவில வாழை பெறபடடது, கெடிவலாமை-கோடிக்கக குறைபாமை, செல்வர் -கப டமிலல டனடிமை டொருள தரு வளிகா, இதனால அரசனுககும வா ழ்தோருகளு டொருள கிடைதல பெறபபடடது

(க - து) உழவரும அறவோரும செலவரும கூடி வாழ்வதே காடாட எனபது. (க)

உ. பெருமதொருளாத் டெடடக்க தாகி யருங்கேட்டா
லாடறு விளைவது நாடு.

பரி —(இ - ள) அளவிறத்த டொருளுடைமையாற பிறதேயதநதாராலும கிருபபதநதகக்தாயக கேடின்மைடோடி கூடி மிகவிளைவதே நாடாவது, எ-று.

அளவிறடபுப 2 டொருள்களது 3 பனமைமேலும் தனிதநி அவறறின மிகுதி மேலும நின்றது 4 கேடாவது மிகக்டெயல, பெயலின்மை, எலி, 5 விடிதல், கிளி, 6 அரசணமை யென்றிவறறுன் வருவது "மிகபெய லோ டெய வினைடெலி விடிதலகிளி, 7 யகணர சண்டையோ 8 டாறு" 9இவ

1 இதனால - இகழுளால
2 ஒவவொருடொருநும அளவிறநதிருகினறதென்பது கருத்து.
3 பனமை - டல
4 பிங்கலநதை ஐயாவகையில "விடிதல கிளியே காலவாய் ஏனட, தொடி யா களா சோணப டெருமபுயல், கட்ட காடடேழ குறற மாகுய" என்று கூறுகின்றது 'கிளிவளாபூ" எனனும சிவகசிமதாடனிச செயயுளினு ரையில உசிதர்ககிளிடாா "விடில்கிளி காலவாய வேறறரச தனனர சு, கட்ட டெருடெயல காலெடு" எனனும கூதிரம காடியிருகின றனா
5 விடில எனடது ஒருவகைடெனவை விசெட
6 அரசணமை - வேறறுச - கிடதல அஃதாவது பகைமன்னா தெருங்கிவர துடனிகனி யதிநதுக குகின வருத்துதல
7 அக்கண் - அவவிடதது 8 ஆறு - ஆறுதறநகளாம.
9 இயறறு - எட்டின்குறறமாநினையுட.

ுறை டைநூலா 1 ாதிகளெனப. 2 இவ்ற்றுண முன்னையவறறதினைம ஆசனடதநாறுடய, பினனையதினைம அவன மறறதாலும் வரும 3 இவவி னைடைகளரின பிகவினைவநாயிறறு

தெளி —(இ - ள்) நாடு நாடாவது, பெருமபொருளால்-அளவிறநத பொ ருநடைமையால, பெடடகதாகி - (பிறதேசததாராலுட) விருமபத்தகதாகி, அருநகேடடால - அழிவிலலாமையோடுகூடி, ஆறறவினைவது - மிகவினைவதே, எ - று

ஆளவிநதிருததலாவது டொருள்களது டன்மையின் மேலும தனிதத விபாக அட்டொருள்களது மிகுதியின மேலும கினறது. கேடாவது அதிக மழை, டழையிலலாமை, எலி, விட்டிலு, கிளி, அரசனமை எனபபடுகிற இவை களாலவருவது இவைகளை வடநூலார் ாதிகளென்று சொலவா இவைகளுள் மு ினைவறறி லலாமை அரசனறத்தாலும், பினனையதில்லாமை அவன மறததாடூ உணடாகும். இவையிலலாமற போகவே மிகவினையு மெனபதாயி ற்று.

(க - து) பெருமபொருளினையும் கேடிலலாமையையும் மிக்கவினை வையும உடையதே நாடா மெனபது. (உ)

கூ. பொறையொருங்கு மேல்வருங்காற் ருங்கி யிறைவற் கிறையொருங்கு கோர்வது நாடு.

பரி —(இ - ள்) பிறநாடுகள பொறுத்த பாரமெல்லாம் ஒருஙகே தன் கண் வருங்கால அவறறைதத தாஙகி அதன்மேற றனனரசனுககு இறைபபொ ருள முழுதையும் உடம்படடுக் கொடுபபதே நாடாவது, எ-று

பாரஙகள - மக்கட்டொகுதியும, ஆனெருளும முதலிய விலஙகுத்தொ குதியும். தாஙகுதல - அவை ததறகதேயதறபப பகை வந்திறுத்ததாக, அர சு கோல கோடியதாக, உணவின்மையாலுகத தனகண வநதால அவவதறேய ங்களபபோல இனிதிருப்பச் செயதல அசசெயலால் இறையைக குறைப டித்தாது தானே கொடுபபடதெனபபா 'இறையொருஙகு கோவது' என் ரூர்

தெளி.—(இ - ள்) நாடு - நாடாவது, பொறை-(பிறநாடுகள் சுமந்த) பார மெலலாம், ஒருஙகு-ஒருசேர, மேல வருங்கால-(தன்) மேலவரும்போது, தாஙகி-(அவைகளை) தாங்கி, (அதனமேலும) இறைவறகு - (தன) அரசனுககு, இ

---

1 ாதி - உபதறிரவம (நாடடுகெகுறறம்).

2 இநநாடடுகெகுற்றமாறறுள மூனறுளளமிக்கபெயல முதலிய வைத்துமிலலா மை அரசனது அறததினலும பின்னுளள அரசண்மையிலலாமை ஆவனது மறறத (வீரத)தாலும் வருமெனபதாம

3 இவவினைடைகளான - நாடடின குறறம ஆறறமில்லாமையினால.

ஊழையுருவகுத்-இவைடடோருள் மூழுனைதுபும. தோவது - உடனபடுகெகொடு டுத்தீ, ட-தும.

டாதகன-ளீந்தா கூடமும்பசு எருமை முதலாகிய விலஙகினகூட்டமும. தானஞ்சுதலாவது தவைகள் தநதநதீநதசஙகளிலி டனகைவா வது தநகினதிலு வாடது அரசன முறைநடபலாலாவது உணவிலலாடையாலாவது தனனிடத் துவநதால ஆடவநதீசஙகள்டோல இனிதிருட்டச்செபதல, அசசெடலால் த ன்னரசனுகுவரிடபணதனைக குறைடதிதாடல நானே கொடுபபதென டா 'இறைபொருகு தோவது' எனறா

(க - து) பிறகாடடுப பாரஙகள தனமேலை வருமபோதி அவற றைத் தாங்கித தனஅரசனுககு வரிபபொருள முழுவதுங தருவதே கா டாம எனபது. (ஊ)

ச. உறுபசியு மோவாப பிணியுஞ் செறுபகையுஞ்
சேரா தியலவது நாடு

பரி —(இ - ள.) மிகக டசிடும் நீஙகாத நோயுப புறதது்னை முவரழி வுசெய்யும் பகையுமீனரி இனிது நடடதே நாடாவது, எ-று

உறுடசி-1 உழவருடைமையாலும ஆறறவினாதலானும சேராதாயிறறு. ஓஙகாப்பினி-நிக்காறறு மிகக குளிரவெபபஙகளும நுகரபபடுமவற்றது நிமை யுமினமையிற சேராதாயிறறு செறுபகை- அரசனறறலும 2 நிலைபடடையும 3 அடவியும 4 அரணு முடைமையிற சேராதாயிறறு.

தெளி.—(இ - ள்.) நாடு - நாடாவது, உறுபசியும - அதிகபசியும, ஓவா ப்பிணியும - நீங்காத நோயும, செறுபகையும - (புறதது்லிருநதுவரது) அழி வுசெய்யுமபகையும, சேராது - அடையபபெறுதல, இயல்வது - இனிது நடப பதே, எ-று

அதிக டசி-உழவருடைமையாலும் மிகவினாதலாலும் சேராதாயிறறு நீங காத நோய் - நீகாறறு மிகக குளிரவெபபங்களும உணணபபடுமவைகளது நிமையுட் இல்லாமையால சேராதாயிறறு செறுபகை - அரசன் வலிமையும நிலைபபடையும அடவியும் அரணும உடைமையால் சேராதாயிறறு

(க - து) பசியும நோயும் பகையுமின்றி இனிது நடப்பதே நா டாம் எனபது (சு)

---

1 உழவர் - உழுதுபயிரிடும மனிதா
2 நிலைப்படை - எபபோதும மாறுபடாமல நிலைதநிருககும சேனை
3 அடவி -

நாலவகை பாணில முனனே அட்வியைக கூறினதிலை இஙகே யாரனென றது நீரான மதிலான மலைபாண்கள.

நு பலகுழுவும பாழுசெயயு முடபனையும வேநதலிலக்குங கொலகுறுமபு மிலலது நாடு

பரி.—(இ-ள) சஙகேதத வயததான டாறுபடுத கூடிய டலகூடடமும, உடதுறையா ஸ்றே டாழாகச் செயபு முடனையும, அளவுவநதால் வேந்த 1 யிலகுங கொலவிலாக குறுடபரும இலலாதது நாடாவது, எ-று

2 சஙகேதம-சாதி பறநீயும கட்வுளபறநீயும பலாகுளதாக 3 ஒருமை உடனை-தூறலபட 4 களவர் குறமகூறுவா 4 முதலிய மகளுடனும,பனறி பு வி கரடி முதலிய விலஙகுகளூட உடபனை 5 குறடபெனடன 6 தூதுபெயர். 7 இடமூனறும அரசருலும வாழுவாராலுங் 8 கடியபபடட நடபபுதே நா டெனபதாம்.

தெளி—(இ ள) நாடு - நாடாவது, பலகுழுவு - (சஙகேதவசத்தான டாறுடுகே கூடிம) டல கூடமுட, பாழுசெயபு - (உடனிருநதுகொணடே) டபாகச செடடம, உடனைடம- வேநதலிலகும - (சடபடவதால) அரசனை அலகினறு, கொல குறுடபு - கொலநதொழிற குறுடபரும இலலது - இ லலாததே, எ-று

சஙகேதம - சாதிபறநீயும சமயடறநீயும பலாகு உளதாமொருமை,உ டனை - வழியலநதுப படறிபபோ கள்வா கோள்சொலலோவா முதலாகிய மகளூட, டன்றி டுவி கரடி முதலிய மிருகஙகளும் உடபனை குறுடபு எனபன

---

1 அலகுதம - வருததம

2 சஙகேதம - கடபெடவ டாமமாகவநதா மதநியதநிற (களளுக) குதிரை த்தனெறும, டாமிசதநிறகுச சுதநதமென்று ம, மதநிய பான (கள குடிக் கும்)டாதநிரதநிறகுப பதமம எனறும, வெஙகாயதநிறகு வியாஸரென றும, வெளளைப பூணடுககுச சுகதேவரெனறும,மத்தியம செயகின றவனுக்குத தீடசிதரென்றும டெயர்கொடதநிருடபதாலும பிறவாறு லும இதனையுணர்ந்துகொள்க.

3 ஒருமை - ஒற்றுமைடபட்ட அபிபபிராயம.

4 முதலிய எனறதினால இசசகம டேசிய பொருள பறிடபா, முனனே யொ ன்றுகூறிப் பினனே யொன்று கூறுவா, பொயசாடசி கூறுவா மிதநி ரபேதஞசெய்வோ முதலிபவாகளையும கொள்க.

5 குறுமபு - சிறுமைகுண ம

6 உடபகை குறும்பு எனனும பண்புப் பெயாகள் அவறறை யுடையவாகளுக காதலாள பணபாகு பெயாகள்

7 இமூனறும - பல்குழுவும டாழ்செய்பு முடபனையும வேநதலிலகும கொ லகுறுடபும

8 கடியபடபட்டு - ஒழிகபடடன.

டன்டாகு டெடாளள இடுஞ்னும் சரசருஞ்வாகுவோராலுமகழியபபடட
டெடபடித ரடெனபதாம.

(க - து) மாறுபடட கூட்டமும உடபகையும கொலைநதொழிற
குறுமடருமீலைாததே ரடாடம எனபது. (ரு)

சு கேடறிடாக கெட்ட விடதுமு வளகுனரு
ரகெடனபாடடிந் நலை.

பரி —(இ-ள) டகைவராற கெதெ லறியாதாய அரிதிற் கிடடாத
பிறமை அபொழுதுக நனவளகுனறுத ரடடினை எல்லாரடடிலுக நலை
யெனறு சொடடுட ரூலோர, எ-று

அறியாத குனரு வெனறும் டெபரெச்சஙகளி 1 னிறுதி நிலைகள விகா
ரரதாற றொகின கேடறியாமை-அரசனறறலாலுக கடவுடபூசையறங்களை
னறிவறரது செயலாலுமு வரும வள ப - 2 ஆகரஙகளிற படிவனவும வயலிலு
ந்நனடலையிலுமு விளைவனவுமாம். குன்ரு மை-3 அவை செயயவேணடாமல இ
யலபாகவே புளவாடிய முனனிடபபடடெ குறைவறுதல இவை யாறுபாட
டாலும ரூட்ட நிலைகளை கூறபபட்டது

தெளி —(இ-ள) கேடறியா - (டகைவராலே) கெதெலறியாதாய, கெட
டவிடரதுமு - (அரிதிற) கெடடதாலுமு, வளகுனரு - (அபபோதுரதன) வ
ளகுனடாட, ரூடி - ரூடடை, ரூடினை - (எலலா) ரூடுகளிலுமு, தலை -
முதனமையதாகும், எனப - எனறு (ரூலோர்) சொல்வார, எ-று.

அறியாத குனரு எனபன ரூறு கெடுவரதன கேடறியாமை - அரசன்
டவினையாலுமு கடவு— பூசை அறஙகள எனறிவைகளை செயதலாலும் வரு
ட வளப-சரங்களிடடி மையுமு வயலிலுமு நனடலையிலும் விளையு மவை
புளாப் குறையாமை-அவை சம்டாதிக்கவேனடாமல இயலபாகவே உளவா
யுமு முனசடபாதிகபடடெ குறைவறறிருதல, இவை ஆறுபாட்டாலுமு ரா
டடது இலக்கணம் சொலலபடடது.

---

1 இறுதி நிலைகள விகாரத்தாறறொகின - தகரவழுத்துபபேற்றுடு கூடிய
அகரவிகுதிகள் செய்டுள் விகாரதது நிலை தொகுகுன்றன, அறியா குன
ரு என்டன ரூறுகெட்ட எதிரமறைப பெயரெசசஙகள.

2 சரஙகஙகளில உணடாகுமு பொன் வெள்ளி முதலிய பொருள்களுமு வயலி
லுமு சோலையிலுமு விளபுமு நெல கனி காய முதலிய பொருளகளுமாமு.
"கதிர டுவயலி லுள்ள கழுகமழ டொழிலிலுளள, முதிரபல மரதது லு
ள்ள முதிரைகள புறவி லுள்ள, டதிடடு கொடியி லுள்ள படவளா குழியி
லுள்ள, மதுவன மலரிற் கொள்ளும் வணடென மள்ளா கொள்வார" எ
னறு இராமாயணங் கூறுவது மிஙகறிபத்தககதாம.

3 அவை - ஆகரஙகளிற படிவன முதலானவை.

(க - து) டனைவராலே கெடுதலறியாததும வளருகுறையாததுடான நாடு எலலாநாடடிலும முதனமையாகும எனபது. (கூ)

எ இருபுனலும வாயநத மலபும வருபுனலும
வலலரணு நாடடிற குறபபு

பரி —(இ-ன்) 1 கிழ்நீர 2 மேல் நெனபபடட நனகணீரும வாயபபு டைதாய மீ-ட 3 அநனி னினறும வருவதாய நீரும அழியாத 4 நகரியும நாடடிற கடமையாம, எ-று

ரணடி புனலென்றது துரவு கேணிகளும ஏரிகளும ஆறுகளுமாகிய ஆதாரஙகளை, 5 அமையவாதறகுரியன 6 அவையே யாகலின 7 அவறறுன 8 வானம வறபபிலும வளகுறைவை பெறாடடாடது இடையறனறி யொருபுடைய நாகலும 9 நன வளநதருதலும 10 மாரிகாலுணட நீர கோடைகாலுமிழநத லுமாம 11 ‘வாயநத மலல’ எனறார 11 அரண ஆகுபெயர், இதனை 12 அநனவயடடை கூறாடடாடது

தெளி —(இ-ள) இருபுனலும - கிழநீர மேலநீர எனபபடட நனனிடதது நீரும, வாயநத மலலும - வாயபபுடைததாகிய மலலும, வருபுனலும -

---

1 துரவு (கிணறு)ம கேணியும (சிறுகுளமும) கிழநீரையுடையன,
2 ஏரியும ஆறும மேனீரையுடையன,
3 அநனினறு - அமமலலிலலிருநதும
4 பாடடினம அநேக பெரியவீடுகளும, அநேகஜனஙகளு மூள்ளதாயும, கிராமநதை விட பெரியதாயும, நகரநதை விட சிறியதாயு மூள்ளது எனறும,
புரம பெரிய வீதிகளும கெகஜனஙகளும அமைநததாயும, அரண செயயப் படடிருககிற கோடடையுளளதாயும, நீளததில ஒரு கோல துரநதிற குக குறையாததாயு மிருபபதுவன்றும,
நகரம அநேக மெநதை வீடுகளுள்ளதாயும, பாடடினம புரத்தைவிட பெரியதாயும், இராஜதானியாயு மிருபபது என்றும இவறறியலபினவாம.
5 அவயவமாதறகு - நாடடிற குறபபாதற்கு.
6 அவையே - துரவுகேணி முதலியவைகளே.
7 அவறறுன - துரவு முதலின விருதலால
8 வானம வறபபிலும - மழைபெயயாதொழிநதாலும.
9 தனவளநதருதலும - மலைநனடையை வளத்தைககொடுததலும பிறகல நதை ஐயாவகையில “அகிலநதி(மிளகு)கோடடமொடிநதகோலம், குஙகு மைநதும மலைபடநிரவிய” என்று கூறுகினறது
10மழைகாலநதிலுடகொணடுளள நீரை வெயிறகாலநதில வெளிபடுத்தலும்
11 (நகரினதுஉறபடான) அரண எனறும சினைபவெயர அதனது முதலாகிய நகரநதிற காரணமால சினையாகுபெயர
12 அடனறு - நாடடினது

(அதிகாரம்) குருவந்தியை கீழ்க்கு, வெலாஞ்சை - அழிவாத நகரியுட, காடிய கு - உறுடபு - அடைவை - ப, எ-று

இவ்விடத்துப் புனலெனாது நாவு கேளிக்குமு எரிகருமு ஆறுகருமு ஆகிய ஜலாதாரகங்கி, அவயவாதற்கு உரிடன அவைபே யாகலால ஆகை னால மழைதறபிலை வளமுடைடனை டெடடபடடது. நிவதலலாமல ஒரு டகதததாகலும தன வளநருதலை டாரிதலனை டீர கோடையிலுமிழுத லு மூடைடபறறி 'வாடந்த மரி' எனறர் இதனால அதனது அவயவம சொ ல்லபபடடது.

(க - து.) கீழ்நீர மேலநீரும மலையும அதினினறும வரும நீரும அழியாத நகரியும நாட்டறகு அவயவமாகும எனபது. (எ)

அ பினியினமை செலவம விளைவினை மேம
மணியெனப நாட்டிறகிவ வைநது

பரி.—(இ - ள்) நோயின்மையுஞ் செலவ ஞ விளைதல இனபம காவ லெனறிவையுடைடையுடாகிய இவவைநதினையும நாடிறற கழகெனறு சொல லுவர பூலோர், எ-று

பினியின்மை - நிலைலத்தான வருவது செலவம - 1 மேற்சொல்லியன இன்பம - 2 விழுபம 3 வேள்வியாரு சானறோருமுடைமையானும், நுகாவன வுடைமையானும, நிலநீகளது தனமையானும், வாழுவாகரு 4 உணணிகழ வது காவலெனவே அரசன காவலும வாழுவோர காவலும அரணகாவலு மடங்கின. 5 பிறதேயகளி லுளளாரும விழைநது பின அவையுள்ளாமைக கேதுவாய அதனழகு இதனால கூறபபடடது

ஞ விளைதல - நெல முதலியன விளைதல.

"செல்வம் வீளைபுள் டல்வளரு செஙதோல, கொலகுறும பினமை கொடுமபிணி பினைபெர, நீடவகை யாறு தனலு டனமதி" எனறு பிறகலதனை கூறுவ திவகநீயறநதகது

1 மேறசொலலியன - கடடலிலும வனழபிலும வாணிகாரும பொருள்களு ம், குறைவின்றித தரும வரிபபணமும, சுரஙகததிற கிடைகரும பொரு ள்களும, வயல முதலியவறறில கிடைகரும தானிய முதலியவைகளும,ம லேதரும் பொருளகளும் பிறவுமாம

2 விழுபு - நிருமிழா அது மதுரை ஆவனியவிடடமே உறையூாபபங்குனி உதிரமே கருநர உளனிவிழாவே யெனறிவைபோலவனவாம

3 வேள்வி - தேவயாகம, பூதயாகம முதலியவை.

4 உளணிகடடது - மனதிலுணடாவது.

5 மறறதேசஙகளிலுளளவரும எல்லா வளபஙகளுமுடைய நாடடின் பொ ருள்களிவ விரும்பி வினபு அததேசஙகளி நிஜையாமைகளுகாரணமாகி ய அக்காடடினது வினமையை முதலியவழகு இக்குறளால சொல்லபப ட்டது. நோயில்லாமை, செலவம, விளைவு, இனபம, காவலென்னும் ஐத திணையு முடையதாகி பிறரா லெநநாளும விரும்பபபடு மெனபது இ தனால பெறபபட்ட தென்க

தெளி —(இ - ள) பிணிபினை-நோயில்லாமையும, செலவம-பொருள், மீஇட - நெல முதலியவறறின விளைவு, இனபம - சுகம, ஏமம - காவல, (என றிவை புணடைபபுமாகிய) இவவாறது - இவவைநதினையும, நாடமறகு - நாடஙகு. அணி - அழகாகும, என்ப-எனறு (நூலோர) சொலலுவர, எ-று

பிணிபிலலாமைம - நிலநலத்தாலவருவது செலவம மூன - சொலலியன இனபம - திருவிழாவும கேள்வியும் சானறோரு முடைமையாலும, அனுபவி டவையுடைமையாலும, நில நீரகளது நனமையாலும வாழவாரகது உள ளெ நிகழவது காவலெனவே அரசன காவலும, வாழவோர்காவலும், அரண் காவலும், அடஙகின பிறதேசஙகளிலுளளாரும இசசித்துப பினனே அவைக ளெ நினையாமைக்கு ஏதுவாகிய அதனமுகு இதனுலேசொலலப்பட்டது

(க - து) நாட்டிற் கழகாவது நோயிலலாமையும செலவமும விளைவும இனபமும காவலுமாம் எனபது (அ)

கூ நாடெனட நாட வளததன நாடலல
நாட வளததரு நாடு

பரி —(இ - ள) தஙகணவாழவார தேடி வருதலால 1 அவாபாற றா னேபடையுரு செலவதனை யுடையவறறை நூலோர நாடென்று சொல்லுவர, ஆதலாற றேடிவருதல செலவமடைவிககும நாடுகள் நாடாகா, எ - று .

நாடுதல் இருவழியும வருதறதினமே னினறது 2 "பொருள் செய வாக்கு மஃதிடம" எனறுர் பிறரும நூலோர விதிபறறி எதிரமறை முகததா ற குறறம கூறியவாறு இவவாறனறி எனபவென்பதனை பினனுங்கூடடி 3 இருடொருள் படவுரைபபின, 4 அனுவாதமாம

தெளி —(இ - ள்) நாடா - (தமமிடதது வாழவோர) தேடிவருதலால, வளததன - (அவரிடததுததானேயடையும) செலவத்தை யுடையனவற்றை, நாடெனப - (நூலோர) நாடென்று சொலலுவர், (ஆதலால) நாட - தேடிவ ருத, வளததரும - செலவத்தை யடைவிக்கும், நாடு - நாடுகள், நாடலல - நாடுகளாகா, எ-று

---

1 அவாபால - தஙகணவாழவாரிடதது

2 சிவக சிநதாமணி நாடகளிலம்பகம சூ இதன்பொருள் (நிலையாத) பொ ருளை தேடுடவாகும அவவேமாஙகதநாடு இடமாம என்பது

3 இருபொருள டடவுரைத்தலாவது நாடாவளத்தன நாடெனப நாடவளத்த ரு நாடு நாடலல எனப எனக்கூறுதல்.

4 நாடாவளததன நாடு எனறு கூறிய நூலோர் அநநாடடினையே மீணடு மோர் நிமிததம பறறி நாடவளததரு நாடு நாடலல என்று கூறினமை யினால அனுவாதமாயிறறு இங்கு நிமித்தம் நாடவளததருதல. அனுவாத மாவது முன்னாக கூறியதொனறனை பினனரு மோர் நிமிததம பற்றி க் கூறுதல.

எஃ

தீர்ப்பு

உடன்படிக்கையின்படி குழந்தை பராமரிப்பு வழங்குவதற்கு ஒருதலைப்பட்சமாக முடிவு செய்ததற்காக முதல் பிரதிவாதியான முதலாளிக்கு எதிராக வழக்கு தொடரப்பட்டது. முதல் பிரதிவாதி தனது முதலாளி என்றும், இரண்டாவது பிரதிவாதி தனது முதலாளியின் மனைவி என்றும் வாதி கூறினார்.

(க - து) குழந்தை பராமரிப்பு அவர்களுக்கு சட்டவிரோதமானது என்பது (கூ)

ச0 ஆங்கிலேய பொதுச் சட்ட கண்ணோட்டத்தின்படி வேறுபாடு இல்லாதது.

பரி —(இ - ச) கேள்விக்குரிய மேல்முறையீடு செய்யாத நபர் 1 மேற்சொல்லிய குணங்களினால் பாதிக்கப்பட்டதாயினும் 2 அவற்றால் பயனடைந்தது, எ - து

கேள்வி என்னவெனில், குழந்தை அவனுடன் உள்புடையராதலும், அவன் முன் இச்சந்தர்ப்பத்தில் அருகாமையிலிருந்ததும் அடங்கின 3 அவையிலவழி வாழ்வோனாயினை, 4 அவற்றால் உள்ளூர் இலையிரணடுபாடானும் 5 அதனால் குற்றம் கூறப்பட்டது

தேவி —(இ - எ) கேள்வி - அரசனுக்கு, அவையிலாத - பொருத்தமில்லாத, ஈர்ப்பானது, ஆகு-மேற்சொல்லிய குணங்களினாலாவற்றாலும், அவையதிபகனையும் - நிறைவுள்ளதாயினும, டயமின்றே - (அவைகளாலே) பயனடைந்தனவு, எ-று.

கேள்வை எனவே, குழந்தை அவனிடத்தே அன்புடையராதலும், அவனுன் இச்சந்தர்ப்பத்தே அருகாமையிலிருந்ததும் அடங்கின அவையிலவழி வாழ்வோனாயிலாமையால, அவைகளாலே பயன இலவையாயிறு இவை இரண்டுபாடானும அதனது குற்றம சொலலபபட்டது

(க-து) சாடானது எலலாவளங்களையுங கொணடுளளதாயினும், கன்னரசனுடன பொருந்தாவிடன பாபனற்றதாம என்பது. (ய)

1 மேற்சொல்லியகுணங்கள் - இவ்வதிகாரத்தின் தள்ளா விளையுளும எனப துமுதல சாடினைப சாடாவளந்தன என்பதுவரை கூறியுளள சாடியின் குணங்கள்

2 அவற்றால - மேற்சொல்லிய குணங்களால.

3 அவையிலவழி - குடிகளை அரசனிடத்து அனபுடையராதலும் அரசன குடிகளிடதது அருகாமையிலாதவிடதது

4 அவற்றால் - மேற்சொல்லியகுணங்களால.

5 அதனகுற்றம - சாடியனது குற்றம்

எடு - ம் அதி·—ர்அரண்

பரி —இன் அச்சாடிட குறுடட டடங்குமாயிடம டனைவராற 1 ழை யூடைதுதீ, 2 அதுநனகுட அரசனறனகுப ஏமடாதற சிறபபுபபறறிப பிரிசேநாடஇகாடாக வோநடபபட அரண இவவதிகாரதநதாற கூறுகினழார.

தெளி —இனி அசாடிநகு உறுபடாய் அடஙகு மாயிலும பகைவரால தொலைவு வந்தவிடாது, அநநகுப அரசனுககும காபபடாதற சிறடபுபபறறி வேறொரஇகடாகச் சொலலபடட—— அரண் இவவதிகாரதநதால சொலலுகினறார் [அஃநாவது இனனதென்பது, அதிகார மூறைமையும் இநநூள விளங்கும]

க. ஆற்று பவர்கு மரணபொரு ளஞ்சிதநற்
போநறு பவர்க்கும பொருள.

பரி —(இ - ள) 3 மூடனைகூடாநறலு மூடையராயப 4 பிறர்மேற் செல்வாகுப அரணகிறந்தது 5 தலையினறி நடமேல 6 வருவாக்கஞசித் தன்னிலே படைவாகளுப அரணசிறநதது எ - று

பிறர்மேற் செலலுகால 7 உரிமை டொருண முதலியவற்றைப பிற நெருவன 8 வெளவாமல வைதநுச செலலவேண்டு மாகலாஞும, 9 அப பெருமை தொலைந நிறுதிவநதுழிக கடனடுவ ஞுடைகலதநா போன்று ஏடஙகாஞ நிறுவராகலாநூட், 10 ஆறறுபவாக்கும 11 போறறுபவாகவும் அரணடொருநாயிறறு அரணிலெழி அழியுடபாலடாகலின, 12 அவரை முற் கூறினார. இநநூல அரணினது சிறடபுக கூறபபட்டது

---

1 தொலைவு - அழிவு 2 அதுநனகுப - நாடடிறகும.

3 அறிவு, ஆண்மை, பெருமை எனடன மூவகைபாறறலகளாம இவற்றுள் பெருமை பொருள் படை (சேனை) என இருவகையாம இது பறறித் தெரிநது செபல்வகை சு - வது குறளின் விசேடவுரையிற காணக

4 பிறர்மேற்செலவாக்கும - பகைவாமேற் போருககுச செலபவாகும்.

5 அவையினறி - மூவகை யாறறறலு மிலலாமல

6 வருவாக்கஞ்சி - போருகவுரும படைவர்ககுப பயநது

7 உரிமையென்றது - உரிமை (சுதந்தரம) உடைய மகளிரை.

8 வெளவாமல - அபகரிதநுக கொள்ளாமல்.

9 அபபெருமை தொலைநது - டொருளடடை யென்பன அழிநது

10 ஆற்றுடவா - மூவகையாறறலு முடையராயட பகைவாமேற செலபவர்

11 டோறறுடவா - மூவகை யாறறலு மிலலாது பகைவாகுப பயநது வநது அடைபவர்

12 அவரை - நூறடடாடா.

மதினி—(இ-ள) அரண்-கோட்டையானது, ஆறுறுடவாகுமு-(மூவ கைவினைடயு மூடையவாயட) பிறாமேலே செலுதீவாகுமு, பொருள-சி நாதாகுமு, அருசி-(அவைபிலைமடல தமமேல வருதீவாகுமி அருசி, தற டோநாடவர்கமு-தனனதே அடைவோாகுமு, டொருள-(அரண) சிறந நாதாகுமு, எ-று

பிற-மேநசெலலுமிடோது உரிமை டொருள் முதலானவைகளைய பிற நெருவன வெளவாடல வைதது செலலவேண்டுமாதலாலுமி, அபடெருமை தொலைநது முடிவுகநதவிடத்துக் கடலினடுவேஉடைநதகபபறகாராபோன்று காடபுக்காலது மூடிவாகலாலுமி, ஆற்றுபவா போறறுடவா என்னுமிவவிரு வகைபோாகுமு அரணடொருளாயிறமு வலிமையுடையராயினுமு அரணில ராதவிடதது அழிபுநதன்மையராகலாமு, அவரைமுனசொலலினா. இதனால அரணினது சிறபபு சொலலபபடடடது

(க-து) போர் செயவோர்க்குமு அருசிதனனை யடைநதோர்க குமு அரணைது சிறநத பொருளாகும் என்பது. (க)

உ. மணிநீரு மணலுமு மலைபு மணிநிழறு
காடு முடைய தரண.

பரி—(இ-ள) மணிபோலது நிறதனினையுடைய நீரும் வெளளிடை நில மும் மலைபுஉ குளிரநத நிழலையுடைய காடுமுடையதே அரணவது, எ-று

எஞ்ஞான்றுமு வறறுத நீரெனபா 'மணிநீர' என்றுமு, நீருநிழலுமிலலா 1 மருஙிலெனபா 'மண' என்றுமு, செறிநத காடெனபார் 'அணிநிழறகாடு' என்றுங் கூறினர். மதிறபுறதது மருஙிலமு பகைவா 2 அரண்பறறுமைப டொருடு. நீரரண், நிலவரண், மலைபரண, காட்டரணென 3 இயறகையுரு 4 செயறகையுமாய இக்ஙானகரணுஞ் சுழபடடுவது அரணென்பதாமு

தெளி.—(இ-ள்,) அரண-அரணவது, மலை யுடைய நீரும், மணலுமு-வெளிநிலமும், மலையும்—அணிநிழறகாடுமு-குளிர்நதநிழலையுடைய காடுமு, உடையது-உடையதே, எ-று.

எஞ்ஞானறும் வறறுத நீரென்பார் 'மணிநீர' எனறுமு, நீருமு நிழலுமிலலா த மருஙிலெனபார 'மண' எனறும், செருஙகிய காடென்பார் 'அணிநிழறகாடு'

---

1 மருஙிலமு-பாலைவனமு,

2 அரண்பற்றுமைடொருடு-கோட்டையைக் கைப்பற்றுமை நிமித்தமு.

3 இயற்கையரண்-நீருமு, நிலமுமு, மலையும், காடும் படைப்பிலேயே ஒனற றற்கு அரணாக (காவலாய்) அமைநதிருத்தல்

4 செயறகையரண-அகழியுமு, வெளிநிலமும், செயகுனறுமு, காடுவளாத்த லுமு அவவத்தேசதநதரசா ஒன்றற்கு அரணாக செயதுகொளளுநதல

எனறு சொலலினார மதிலபுறதது மருகிலப் பகைவர அரண பறறுமைப படாருடடி சாரணர கிலவரண, பலயரண, காடடரண எனறு இயறகையும செடறகைபுரன இதகனகரணய சூழபடுவது அரணெனபதாம

(க - து) கீர், வெளிகிலம, மலை, காடு, எனனுமி னிவறறையுடை யதே அரணமெனபது. (உ)

கூ உயர்வகலந திணமை யருமையிர நானகி
னமைவர ரென்றுரைககு நூல

பரி—(இ - ள) உயாசசியும அகலமும திணமையும அருமையுமென்று சொலலபபடட இநதானகின மிகுதியையுடைய மதிலை அரணெனறு சொலலுவர நூலோர், எ-று.

1 அடைவு 2 நூல் எனன ஆகுபெயர உபாவு - ரணியையதாதது அகலம் - புறஅதேநாககு அகழலாகா அழபகலமும, அகததோாககுகினறு 3 விசை செயயலாக 4 தலபகலமும, திணமை - கலலிடமுகைகளாற செயதலிற் றநதடடாமை அருமை - டொநீகளான அறுகறகருமை பொறிகளாவன 5 "வினவிற பொறியு மபிறவெநெப்-காயகதிறைத்தலால் சோரதாரை வருத்துவதாய வெயபும, பாகடு குழிசியும - செபபுருககும, அனறி அஙஙன மிறைநததறகுப பாகுகாபுற குழிசிகளுமாம காய பொனனிலையும - உருகககாயசசியெறிதறகு எஃகுபடடிருககும உலகளும, கலலிடு கூடையும் - இடஙகணிப பொறிகளுக கலலிடுவைககும கூடையும, தூணடிலும - தூணடில வடிவாகபபனனிப போகடடி வைத்துக் கிடங்கு நீஙகி மதில் புறமுகாரைக கோதது வலிக்கும கருவியும, தொடக்கும - கழிகோலபோல கழுதது நீட்டி முறுக்குஞ்சுகிலியும், கயிறறுதலதொடகுமாம ஆணடிலபதிபபும - ஆனடிலபுள (கோழி) வடிவாக பண்ணிப பறக்கவிட உசசியைககொளளி மூனறையைகககடிககும பொறிவிரைகளும், கலையும் - கிடஙகிலெனன மறியத்தளளும இருபபுக கலையும, கழுவும - கழுகுகோலும, கழுகுபடாஅ டுதையும - அம்புகள்மே, "அமபுபபுதையு மணி

ணுஉ பரிவுறு வெகெ்ப்பு டாகடி குழுசிபுக, காடனோன் ஞுலெபுக கலவிடி கூடையுர, துணடிதுக தூடக்கு டாவடலெ பதெடபுக, கவையுக கழுவுப புதை பும புனழுபு, மையலிந தூ ாழுக ககடெப சுசிபுரு, சேனறெறிர் சிரலுப டன நீபும டணெபுீ, மெழுகுரு சிடப குழுவிறற் கணெயழுங், கோலுக குநதமும வேலுரு குலழுப" எனறெவைழுதலொயின

தெளி —(இ - ள்) உடாவு - உ ்சசிபு, அகலப-அகலழுப, திணமை - உவிமையுஞ், அருமை - அருமைபுப, (எனறு சொலலபபட) இநதானகின- இநதான்கினது, அமைவு - டீருதிமைபுமைய மதிபி, அவனெனறு—நூல - நூலோர், உரைகுப - சொலலுவர, எ-று

அமைவு நூல என்னுதீரணமெ ஆகுடெயர்கள உயாவு - ஏனிகுளடா தது அகலப - டறதெதாகதுந தோணடககூடாத அழபகலழுப, உளிடத் தோகது தினறு தொழில செபதறகாந தபியகலழுஞ் திணமை - கருஙகல் செதகலகளாலெ செயதலாலெ குததபடடாமை- அருமை-டொறிகளாலெ சோ தகருமை பொறி - எநதிரட்டாவைகள.

(க - து) உயாவு முதலிய ஈனகினையும மிகுதிபாக உடையதே அரணமெ எனபது. (ஈ)

ச. சிறுகாடபிற் பேரிடதத தாகி யுறுபகை
யூக்க மழிப்ப தரண.

உரிசசிலையும" எனறா (உதயணன்) கதையினும புழையுப - ஏவறைகளு ம, ஐயவித்துலாமும் - படறுகளைதாகவிப போகடடவிடடமும, அன்றி ககதவை யணுகாதபடி கறகவிதொடஙகி நாறறுப துலாமுமாம் சாணம புகசூ டென்பாரும, சிறறமபுகள வைதெதையுப இயநதிர மெனபாரு மு ள ாகையெநசியும - டதிறறலையை டறறுவாளைக கையைபபொதிக கும் ஊசிடொறிகளும, இள்ளகதவோடி சேராதபடி வைதத நிரைகழு வெனினுமமையும். சென்றெநிசிரலும் - மாறறாரேநெனறு கணெணக கொத்தும் சிசசிலிப டொறியுப, பனறியுப-மதிறறலெயி னேறிந ருடலெ க்கோடடாற கிழிக்க இருடபாற் செய்துவைதத பனறிபபொறியுப, டணை யும் - வேய்வடிவாகப் பணணி அடிதெதறகமைதத பொறியுப, எழுவுஞ் சீபபுப - கதவுக்கு வலிபாக உளவாயிற டடியிலெ நிலதெதிலெ வீழ விடு மாங்களும், திறகுகுகாலதது மேலெ பெழுடபுகையால எழுவுஞ் சீபபு டென்ற, 'சீபபுப படியுறின" என்றுர் (உதயணன) கதையினுப, இனிச சீப்பு அகப்படக குறுகிகேபோடக்கடவமரமுமாம் முழுவிறற் கணெயமு ம் - கணெயமரமும, கோலுப - விடடேறுப, குநதமும - சிறுசவளமும, வேலும் - வல்லெயமும, ஈடி முதலிபனவுமாப பிறவுப - சதகனி, தன்னிவெட்டி, களிறறூட்டொறி, விழுகுப பாமபு, கழுகுபபொறி, புலிப பொறி, குடபபாமபு, சகடபபொறி, தகர்பபொறி, அரிநூறறபொறி என்ப னவுப எனபது. [இஃது அடியாரக்கு நலலா உரை]

பரி —(இ - ள்) காகதாலைமிடரு சிறிதாய் அகனறவிடத்தையுடைத் தாயத தனகீழாவது முறறிய பகைவரது மனவெழுசசியைக கெடுப்பதே அரணாவது, எ-று.

1 வாயிலும 2 வழியும ஒழிந்த விடங்கள மலை, காடு, நீரகிலையென றிவற்றுள ஏறபனவுடைததாதலபறறிச 'சிறுகாபபின்' எனறும, அகநதோா கலி னினறி யிருநதலபறறிய 'பேரிடநததாகி' என்றும, தமவலிதோககி இதுபொழுதே யழிதது வேனறு கரும பகைவா வருதகணடால அவவுகக மொழிதல நறறி 'ஊகக மழிபடது' என்றுங் கூறினரா

தெளிவுரை—(இ - ள்) அரண - அரணாவது, சிறுகாபபின் - காக்கவேண்டி டிருந் சிறிதாய, பேரிடநததாகி - பரநதவிடதையுடையதாய், உறுபகை - (தனகீழாவது) சூழநதபகைவரது, ஊகக மழிபடது - கெடுபபதே யாம, எ-று

வாயிலும வழியும ஒழிந்த இடங்கள மலை, காடு, நீரகிலை எனற இவை நானறு நகுதியான வகையு முடைததாயிருநதலபறறிச 'சிறுகாபபின்' என்றும, உள்ளிருபபவா வருநதுமிலலா திருநதல பறறிய 'பேரிடநததாகி' என்றும, தமது வலிமையை நோககி இபபொழுதே அழிதது விடுவோம் எனறெணி வரும பகைவா வநது டாதலால அமமனவெழுசசி நீஙகுதலபற்றி ஊகக மழிபடது' எனறும சொலலினர்.

(க-து) காககுமிடரு சிறிதாயப பரநதவிடததை யுடையதாய்ப் பகைவரது ஊகக மழிபபதாயுளளது அரணும எனபது. (சு)

ரு கொளநகரிதாயக கொணடகூழத் தாகி யகததார் நிலைகளிதா நீர தரண.

பரி —(இ - ள) 3 புறத்தாராற கோடறகரிதாய உடகொணட பலவகை புணவிறலுப் அகததாரது 4 போாகிலைகளெளிதாய நீாமையையுடையதே அரணாவது, எ-று

கோடறகருமை - 5 இனை 6 கிடஙகுகளாலும் 7 பொறிகளாலும இடங கொள்ளுதற கருமை உணவு தலைமைபறறிக கூறினமையின, மறறுளள நுக

---

1 வாயிலும எனறது - கோடடைமதிலின்கண கதவினையுடைய சானகு வாயில களையும

2 வழி - கோடடைகளுள்ளள செலலுமவழி

3 புறததவரால - கோட்டைக்கு வெளியிலுளளபகைவரால.

4 டோா நிலைகளு - நிலைதது பகைவரோடி புதமம புரிவதறகு

5 இனை - பிரதானமானகாவல்.

6 கிடஙகு - மதிறபுறத்துளள அகழி

7 பொறிகள் - மதினகணணுள்ள வேல், வாள், வில, மழு, தணடு, தடி, சகக ரம முதலிய யநதிரஙகள்

ரடமெனவ டைகென பிலகசிகளிநா நீ-டைபாவது அகநதாா விடட மூதலிட டுறநதா-மே லெளிநிற சோறலும, அவாவிடன அகநதாா்மேற சலலாலைபபு, டதணடடரடப 1 முதலாயின

தெளி —(இ - ள) அரண - அரணவது, கொளடகரிதாய - (புறததோ ராலே) கொள்ளநடகரிடதாய, கொணட - உடகொளட, கூழததாகி - (டலவ கை) புணடை டுமடபரய், அகநதா - உள்ளிடதோறாது, கிலகக - (போர்) கிலகக, எளிதாப் - எளிதாக, பீடு - குணதனைபுடையதே, எ-று

கொள்ளநகருடை-காடநகாடி கிடகுகளாலும பொறிகளாலும இடஉ கொள்ளநகருட உணவ தபபைடபறநீச சோலலினமையால, டறறுமுள ள அணடடக்கடப் டடைகளுப அகறின கிலகசிகளிநா நீராலையாவது உள ளிடதோறாலே டிடட—— ஆபதமுடலானவை பறததோாமேல எளிதிலே செலலுட, அவாவ டிடட—டை உளளிடதோமேலே செலலாமையுப, பதனடடரடப முதலானவை டதனப - மதிலுனமேலட.

(க - து) டகைவர் கொள்ளநதகரிதாய்ப பலவகை புணவுகளை புடகொண்டளாதாய்ந தனனுளிருபபவர் போர்செயவதற கெளிதாயி ருப்பது அரணடை எனபது (ரு)

சூ எலலாப பொருளு முடைததா யிடதது

நலலா ருடைய தரண

பரி —(இ - ள) அகத்தோாகரு வேணடிய பொருளக ளெலலாவற றையும உள்ளேபுடைததாயப புறத்தோரால அழிவெயது மெலலிகக ணை 2 அ ஃதியதாவகை புதவிகளாகரும நலலவீரரையுமுடையதே அரணவது, எ-று

அரசனமா—டனபு மானமும மறமும 3 சோாவின்மையும 4 முதலிய நறகுணஙக ருடைடடநரி 'நலலாள' எனறா.

தெளி —(இ - ள்) அரண - அரணவது, எலலாபபொருளும - (உள்ளி டத்தோர்கருவேணடம்) டொருள்களெலலாவறறையும, உடைததாய- உளளே யுடையதாய், இடதது- (புறததோராால) அழிவடையுமளவில, உதவும - (அது வாாதபடி) உதவிகளாகவுமல, நலலாள - நலலவீரனையும, உடையது - உடை யதே, எ று.

1 மூதலாயின என்றதனால டதிலிக குத்த முடியாமை, அம்மதில தோணடக கூடாத அகடகள முடைமை முதலியவைகளையுங கொளக

2 அஃதியதாவகை - அழிவுஅடையாதபடி

3 சோாவு - தளாச்சி

4 முதலிய என்றதனால நலலோ ரிணகமுடைமை, செய்வகிறதையுடைமை, கல்வியறிவொழுக்கமுடைமை முதலியவைகளையுங கொள்க.

கரசனிடத்து அரணும் மானமும் உறுதற் சோவிலலாமையும் முதலா
யிட உறுகுணங்களும் உணர்மைடையறி 'கடலாள' எனறார.

(க - து) தனனுளிருபபோர்கு வேணடிய பொருளகளெல்லா
முடையதாயுட காககும 5லலவிரனை யுடையதாயுமிருபபது அரணும்
என்பது. (கூ)

எ முறறியு முழுமு தெறிந்து மறைபடிதலும
பற்றற கரிய தரண

பரி—(இ - ள) புகலொடு போககொழிபுமவகை நெருஙகிச் சூழுதலும்
அகனகு சூழாது 1 கெகிழுநதவிடதோக்கி ஒருமுகமாகப பொருதிம அகத்
தோரை 2 அவர் தெளிநதோரைவிடுக 3 கிழறுத்துத திறடபித்தும புறத்
தோரை கொள்ளுதறகரிபதே அரணவது, எ-று.

இமமூனறு உடாயஙகளுள்ளும முதலாவது எலலாபபொருளு முடைமை
யாலும, மறறவைகள் 5ல்லாருடைமையாலும பலிபபன வலலவாயின.

(க - து) எவவகை யுபாயததாலும பகைவர் பற்றுவதற் கரிதா
யுளளதே அரணம எனபது. (எ)

அ. முற்றற்றி முறறி யவனையும பறறுறறிப
படறியார் வெல்வ தரண

---

1 கெகிழுநதவிடதேனுககி - காவலசெயவோர சோநதுளள சமயம பாரதது.
2 அவர - உளளிதோர்
3 கிழறுதத்திறப்பிதலும - வருசிதது மாறுபடுதலியும. [வருசித்தல் - அரசனிடத்து அனபொழியும்படி டோதிததல]
4 முற்றிடம, முறறுதெறிதலும, அறைபபடுதலும என்னு மூனறு உபாயஙகளிடமும முதலாவதான முற்றியும் என்பது உளளே யிருபபோரகு வேவ்மை பொருளக ளெலலாவற்றையும் உடைத்தாயிருததலாலும, மறறைய முறறுதெறிதலும அறைப்படுதலும் என்பன 5ல்ல வீராகளை யுடைததாயிருததலாலும டலிக்காதொழிதன எனபது.

பரி —(இ - ள்) நாஜ்ஜடிஜ்ருஜைபோஜ சூழ்நலலெலலோய வத்து சூழ்நத டிநதேநாரைபோ தனஜ்ஜடிடநரீய வகநதேநோ தாய டநநியவிடம் விடாதே நி ணறு டொருது லெலவதே ஆஜ்ஜுடது, எ - று

உமை சிறடபுமை டநநினகணனே டாறறீயெனவிரியும பறறு ஆகு டொ 1 லெலவதென உடையாவதொழில அரணமே ன்னிறது. பெருட ஜை யாஜ்ஜ சிறுடைடான 2 டொறுத்து நிறகுற துஜ்ஜபேயன்றி லெலலு யிடலபினதென்டதாம. இதறகு - பிரதிஜ்ரைபபாருமுளா இவை பேழு டாடானுப 3 அதன நிலகணை கூறபட்ட

தெளி —(இ - ள்) அரண-அரணுவது, முறறுறறி - (சேனைபடைருஜைபோ வ) சூழ்நலை லல்லவாகி, முறறிடவரையும - (வரை) சூழுந்த புறதநோரையுட, டநநிடா - (தம்மை) பநறிய உளளிடதநோர, பறறுறறி - (தாம) பறறியவி ட்லீடாதே நினறு, லெலவது - (டோசெயது) லெலவதே, எ-று

முறறியவரையுப எனற உம்மை உயாவு சிறபபுமமை பறறுறறி யெ னைடது பற்றினகண்ணே யாறறி பென விரியும பறறு என்னும முதனிலைந தொழிறபெயர் டற்றிய இடத்திற் காதலால முதனிலைதொழிலாகுபெ ய தெலவதென அரணுடைடாய தொழில அரணமேலே நினறது பெருபப டையாயின சிறுடைடான டொறுத்து நிறகுற் துஜ்ணையே யன்றி லெலலுமிய லினநென்டதாம இவை எலுபாடடாலும் அதனது இலகணம சொலல பட்டது

(க - து) சேனைப பெருமையாற்றனனைக் சூழ்நது வளைத்த பகை வரைத் தனனிடதது ளள வீராால லெலலசசெயவதே அரணும என பது (அ)

கூ. மூனைமுகதது மாறறலர் சாய வினைமுகதது
வீறெயதி மாணட தரண

பரி —(இ-ன) போர தொடஙகின வளவிலே பகைவா கெடுமவணண ய அகதநோர் செய்யும் விணைவேறுபாடுகளான 4 வீறுபெறறு மறறும வேண டொட்சிபை புடையதே அரணுவது, எ - று

---

1 அரணினி (கோடடையிலி)ருந்து பகைவரை வெலலும வீரரது (வெலலுதல்) தொழிலை அரணின்மேல ஏறறி வெலவது அரண் என்று கூறினமையின, இஃது இ—நது நிகழ்பொருளின தொழில இடத்தின மேலாய உபசார வழகது

2 டொறுத்து நிறகுற துஜ்ணையேபனறி - நரித்து (சமாளிதது) நிறகும் அள வேயலலாமல

3 அதனதிலகணம் - அரணது இயல்பு.

4 வீறு - மற்றெனறிற் கிலலாத சிறபபு

தொ—ககத்திற கெ—— பினதுக கூடிப் பொருதல கூடாமையின, மு
ன் முகத்துச்சாய என்றார விசேடத்தோடுகளாடன டகைவர் தொடங்கிய
தோற்பெயரீற்று 1 எடுதல, எறிதல, குத்துதல, வெடுதெ லென்றினவை மூத
தாயின விகுதிகளுள் ஆதலின சாடபடன செடுதல மறறுமவேண்டுமாடதி யெ
ன்றது டயதோறீடாற டுதல பொதுல செயதறகுக் கணட 2 சுருங்கைக
ளுள் முதலினதனடைடா.

தெவி —(இ ள) அரண-அரணுவது, மூனமுகத்து - போர தொடங்கி
னடனபோலே மாறறார - டகைட, சாய-கெடுடபடி, வினை முகத்து-(உளளிடத
தோ-செயபபோ) தொழில வேறு பாடுகளால, விறைப்தி- வீறுபெறறு, மாணட
து (பறறு வேணடி) டெருளையை யுடையதே, எ-று

தூடபதனிலை கெடடோ பின்னுங் கூடிய போர்செயதல் கூடாமைபா
ல முனமுகத்துசசாய எனறார தொழில வேறுடாடுகளாவள பகைவர் தொ
டகிபோதின அரணது செயதல, எறிதல, குத்துதல், வெடுதல எனறிவை
மூலகிய தொழிலகளுள அடோறின அழிபடனைகளின செய்தல, மறறும்
வேணடிலோரை டெனறது பறறதோர் அறிடாமல புகுதல போகுதல செ
ற்றது உணடாகுடப—— சுருஙகைகடழி முதலானவை யுடைமை,

(க - து) போதொடங்கியபோதே பகைவர் கெடும்படி தன்னி
டதுளளார் தொழில செய்ய வலல டெருமையை யுடையதே அரணு
ம் எனபது (கூ)

கo எனைமாட்சித தாகியக கணணுமை வினைமாடசி
யிலலாக ணிலை தரண

பரி —(இ - ள) அரன மேறசொலலபபடட மாட்சியெலலா மூடைத்தா
ய விடதது ம வினசெயதறகண் மாடசியில்லாதாமாடடு 3 அவையிலதாம்,
எ-று

வாளாவிருத்தலும், அளவறியாது செய்தலும, ஏலாதது செயதலு மெல்
லாம் அடஙக 'வினைமாட்சி யிலலார' எனறும, ஏறறவினையை யளவறிநதுசெய்
து காலாக்கால அமமாடசிகளாற பயனினறி யழியுமென்பார 4 அவையுடைதத
னறெனறுங கூறினார இவை யிரணடு பாடடானுங காபபாரை யினறியமையா
தெனபது கூறபபட்டது.

---

1 எயதல - அமபினையெயதல எறிதல - சகரம வேல முதலியவைகளை வீசி
யெறிதல. குத்தல் - ஈடியாற குதது தல வெடுதல் - கத்தியால் வெ
டுதல

2 சுருங்கைவழி - கோடையினுள்ளேஏறபடுதது யுள்ள கள்ளவழி

3 அவை - (மேலே கூறபபட்ட அரணிறகு இருககவேணடிய) மாடசி யெ
லலாம.

4 அவையிலதாட எனறம, இலலதாள எனறம பாடமுணடு.

தெளி —(இ -) அரண - அரணுவது, எனைடா—சிதாகியக கணனுட - (மூன் சை லைடடட—) டெருமை பெலவாம்உடைத்தாகிய விடத்துட, வீன - தொழிலசெயபுமிடத்து, மாடசி - டெருமையை, இலலாகண - இலலாதவரி —த்து, இலலது - (அவை) இலதா—, என்று

சுப்டாவிருகைகடூட, அளவறிடாது செய்தலும், ஏற்காதது செய்தலுட எலலாம அடஉக 'வினைடாடசிபிலவார' எனறட, ஏறறதொழிலஅளவறிகது செயது காடடாதழுடநூடோலல் அவ்வரணுனது அடபெருமைகளாலே பயனி ல்லாயல அழிபுடனடா அவைடுடைததனறு எனறட சொலலிஞர இவை இரணடொடடாலும காடடவா'அசிபட வேணடுமென்டது சொல்லபடடடது

(க - து) போர்செயயுட வீரரை யிலலாதவிடத்து அரண் எவ்வ எவு பெருமைனைய யுடைததாயிருந்தாலுட அதனுற பயனினறு என பது. (ம)

எசு - ம். அதி.—பொருள்செயல்வகை.

பரி —இனிடெருடானலைபும காட்டாலுட அரணுட 1 ஆகவுட காகவுட டவெதாட டொருளச செயதலின றிநட இவவதிகாரததாற கூறு கினறு -

தெளி —இனிப பெருடடாலும காடடாலும அரணுலுட வளாகவும் காக்கவும் படுவதாகிய பொருளச சடடாதிததலின விதட இவவதிகாரததா லே சொலலுகிறார். (அஃதாவது இன்ன தென்பதட அதிகாரமுறைமையும் இ தனுன் விளஙகும்)

க. 2 பொருளல் லவறைப பொருளாகச் செய்யும பொருளலை திலலை பொருள்.

பரி.—(இ -ள்) ஒரு டொருளாக மதிக்கபடடாதாரையும பவொராகச் செய்பவலல பொருளையொழிய ஒருவனுக்குப பொருளாவதிலலை, எ - று.

மதிக்கடபடாதார - அறிவிலாதார், இழிகுலததார். இழிவு சிறபபும் மை விகாரததாற றொக்கது டதிகடடபவாராகச செயதல 3 அறிவுடையாரு

---

1 ஆகவுட - மேன்மேற டெருகச்செய்யவும்

2 "பூரியா தமைவேறதாகும் புவிபுரப் பிகரு துய்க்கும், சீரிய வுண்டி சோ ககும் தேவாத மூலகட டோககுட, காரிய மனைதது கூடடுவ கருதலர் த மமை வாடடும், கூரிய திசன்மே லிலலை கொழுமபொனீர கொணமி னென் றூர்" எனறு இராமாயனைக கூறுகினறது.

3 'எனசொலினுட, கைதது டையான (பொருளுடையவன) காறகி ழொதுகு ஈ க -னரூடட" எனறு சீதி கெறி விளகக கூறுகினறது.

டீஉடீ குலத்தாரே* அ-டீரு சினறு கீறகட டணணுதல 1 அதனுலாட்
டீடீதேது 2 அதுவே பிறிதிலையெனடதாம

தெளி —(இ - எ) டொருளல்லவரை - ஒருபொருளாகமதிகக்பட்டா
ரலை யும், டொருளாகசசெயயும - பொருளாக மதிகக்படபவாராகச செயய
வல்ல, டொருளல்லது - டொருளினடோழிய, டொருள (ஒருவனுககு) பொருளா
கது விடடு - எ - று

மதிக்கட்டாதவர - அறிவிலாதவர, இழிகுலத்தார பொருளலலவரை
யெனடதனாலே கீழ்மகடபயனை செயயுள விகாரத்தால தொக்கு சின்ற
து மதிக்கடடெனபதாகசசெயதல அறிவுடையவரும உயர குலத்தவரும அவ
ரிடத்திலேடோய கீறகடனணுதல அதனால சடபாதிகவேணடுவது அது
டே டயறிரனறிவிடு யெனடதாம

(க - து) ஒரு பொருளாக மதிக்கப்படாதவரையும பொருளாக
மதிகசசெயதலால பொருள போனற பொருள பிறிதிலை யென
பது (க)

உ இலலாரை யெல்லாரு மெளளுவர் செலவரை
யெலலாருஞ செபவர் சிறபபு.

பரி.—(இ - ள்.) எலலா நனைபபு முடையராயினும் பொருளில்லாரை
யாவரு பிகழுவ, எலலாதகிபபு முடையராயினும ஆம்துடையாரை யாவரு
முயரசசெயவ, எ - று

உயரசசெயதல - தாஙதாழக்து கீறறல் 3 இகழ்நறகணணுக தாழநறக
ண்ணுட பகைவ, கடடா, நொதுமல ரெனனுட மூவகையாரு மொதததலின,
4 யாவருட எனறார. 5 பினனுக கூறியது அதனை வலியுறுத்தற பொருடடு

தெளி.—(இ - ள்) (எல்லா நனைபபு முடையவராயிருநதாலும்) இ
ல்லாரை - (பொரு)ளிலலாதவரை, எலலாரும-யாவரும, எள்ளுவா - இகழவர்,

---

* அவாபால - அறிவிலாதார் இழிகுலதத்தா ரெனடவரிடதது

1 அதனால-அறிவுடையாரும உயர குலத்தாரும அவரிடதது சென்று கீறகப
டணணுதலால

2 அதுவே - பொருளே.

3 பொருளிலலாதவரைப பதைவ சிதேகா அயலோரெனனும் மூவரும இக
ழநது (பழிதது) பேசுவாரென்றும பொருளுடையவருககு அம்மூவரும்
தாழ்நது நிற்பாரென்றும் கொள்க

4 எலலாரும் எனறார எனறும் டாடமுணடு.

5 " டொருளல்லவரைப் பொருளகசசெயயும, பொருள " எனறு கூறியத
னைடமையாது பினனும "செலவரை, யெலலாருஞ் செயவா சிறபபு" என்
று கூறியது அபபொருளின தனமை யிததனைததெனறு உறுதிபபடு
ததிக கா—று கெனக. இவவாறு கூறுவது அழுவாததது லடஙகும.

(எலலாரத் தினைபு முன்பவராயிருந்தாலும) செலவரை - அப்பொருளுடைய வரை, எலலாரும-பாவரும, சிறபுச்செயவர் - உயரச்செயவர, எ - று.

உயரச்செய்தல - தாம் தாழுகது நிற்றல, இகழவிலும தாழவிலும பதைவர், கடபினர அயலவர் எனறு மூவகையோரும ஒதுதலால 'எலலாரும்' என்ற பின்னுந் சொலலியது அதனை உறுதி செயறகு

(க - து) பொருளுடையார மதிபபும அஃதிலலார அவமதிபபும்அடைவார எனபது. (உ)

கூ பொருளெனனுட பொயயா விளகக மிருளறுக்கு
மெண்ணிய தேயதது'ச சென்று

பரி.—(இ - ள்) பொருளென்று எல்லாராலுந் சிறபபிகபபடுமெ 1 கெ தாவினக்குத 2 தன்னைச் செயதவர்க்கு அவா நினைதத தேயத்துச சென்று பகையெனனுமிருளைக் கெடிகதும், எ - று

எலலார்க்கும் எஞ்ஞான்றும் இன்றியமையாததாய் வருதல்பறறிப் 'பொயயா விளக்கம்' என்றும, ஏனைவிளகதகோடு 3 இதனிடை வேறறுமைதோன்ற 'எணணியதேயத்துச் சென்று' என்றும கூறினார 4 ஏகதேசவுருவகம இவை மூன்றுபாட்டானும் பொருளது சிறபபுக் கூறபபட்டது

தெளி —(இ-ள) பொருளென்னும் - பொருளென்று (எலலாராலுந்) சிறப்பிகபபடுமெ, பொய்யாவிளக்கம - கெடாவிளக்கானது, (தனனைச் சம்பாதித்தவர்கெ) எண்ணிய (அவர்) நினைத்த, தேயததுச சென்று - தேசத்திற்குப் போய, கூ - (பகையென்னு) மிருளை. அறுக்கும் - கெடிகெும, எ - று,

பொருள் எல்லாக்கும் எந்நாளும் அவசியம் வேண்டுவதாய வருதலபறறிப 'பொய்யாவிளக்கம' என்றும, மற்றைவிளகதகோடு இதனிடத்து வேறறுமை தோன்ற 'எணணியதேயத்துச்சென்று' என்றும சொலலினர் ஏகதேசவுருவகம இவை மூனறு பாடடாலும் பொருளது சிறபபுச சொலலப்பட்டது.

(க - து.) பகை யெவ்விடத்திருப்பினும் அதனைக கெடிப்பது பொருளேயாம் என்பது. (ஙூ)

---

1 கெதா - கெடாத. 2 தன்னை - பொருளாகியதன்னை.

3 இதனிடை - பொருளெனறும் பொயயா விளக்கத்தினிடத்து

4 பொருளென்னும பொயயா விளககம் என்றுருவகஞ் செயததற் கிணஙகப பகையெனனும இருள் என றுருவகஞ் செயயாமையிலை ஏகதேசவுருவகமாயிறறு.

5 "வடுவிலாவைவதது மனனிய மூன்றில் (அறப்பொருளினபஙகளில) நடுவண (பொருள்) தெயத விருதலையும (அறமும இன்பமும) எயதும்" என்ற காலடியார் கூறுகின்றது

பரி — இ - ன) செயபுதிறததினை பறிந்து அரசன் கொடுங்கோணமை யிலனுக உளதாயபொருள் அவனுககு அறதனையும கொடுகுமா, இனபத்தையு ங கொடுகும், எ - று

செயபுதிறம-தான பொருள செயதற்குரிய நெறி இலனுக வெனபது இனறியெனத திரிசது நினறது செங்கோலனெனறு புகழப்படுதலாலும கட வுட பூசை தானஙகளாற 1 பயனெயதலாலும் 'அறனீனும' எனறும, நெடுங் காலகினறு துய்ககபடுதலான 'இனபமும மீனும' எனறுங கூறினர் அதனை 2 அதநிறத்தானீடகெவெனபதாம்.

தெளி.—(இ - ள) திறனறிந்து - (சம்பாதிககும) வகையினையறிந்து, திதினெறி - (அரசன) கொடுங்கோன்மையிலனுக, வநதபொருள் - உனடாகிய பொருள், (அவனுககு) அறன் - அறதனையும, ஈனும-கொடுகுகும், இன்பமும் இன்பதனையும, ஈனும - கொடுகுகும், எ - று,

டொருளசெயபுதிறம-தான டொருள் சமபாதிததற்கு உரியவழி இலனு கவென்பது செயபுன்விகாரததால் இனறி எனத திரிநதுநின்றது செங்கோ லனென்று புகழபடுதலாலும கடவுட பூசை தானஙகளாலே பயன அடைத லாலும் 'அறனீனும' எனறும, நெடுங்காலமிருது அனுபவிக்கப்படுதலால 'இ ன்பமுமீனும' எனறும சொலலினா அதனால் அத்திறத்தாற் சமபாதிகக வென பதாம்

(க - து) நன்மார்ககததாற சமபாதிதத பொருள் மறுமைகுரிய அறதனையும் இமமைகுரிய இனபத்தையும தரும் எனபது (சு)

நி அருளொடு மன்பொடுமை வாராப பொருளாக்கம
புலவர் புரள விடல்.

பரி.—(இ - ன்) தாகுகுடிகணமாடுசெ செய்யு 3 மருளோடும் அவர்தம மாடுசெ செய்யு 4 மனபோடுங் கூடிவாராத பொருளீடடதனை அரசர் பொரு ளாது கழியவிடுக, எ று

5 அவறரோடு கூடிவருதலாவது 6 ஆறிலொனறுய வருதல் 7 அவவா

---

1 பயன் - அறததின்டயன

2 அத்திறததான் - டொருள சமபாதிததறகு உரிபவழியால

3 அருள்-சமபநதகருதாமல் சுபாவமாக யாவரிடதது செய்வதாகிய கருணை. இது உயர்நதோர செய்யும நெயமாம்

4 அனபு - சம்பநத மூடையவரிடததுக காரணம பறறிப பிரியங்கொள்ளுதல. இது - தாழந்தோர் செயயும நெயமாம்

5 அவறரோடு - அருளோடுமை அன்போடுமை

6 ஆறிலொனறுய்வருதல - குடிகள் சமபாதிக்கும் பொருள்களில ஆறில ஒரு பாகமாகபபெறுதல் ஆறில ஒருபாகமெனனும் விஷயததைத் "தென்புல த்தார் தெயவம" என்னும குறளின் விசேடவுரையிற காண்க.

7 அவ்வாறு - அருளோடுமை அனபோடுமை கூடி ஆறிலொனறுய்.

திருவள்ளுவர்

அவரா டொருசிட்டம் 1 பீசுமடகலத்துணீ-டோலச செயதாலனபுக கொ
னழறநத்துவின், 2 அதனீட புல்லா என்றொழியாது புரளவிடல் எனறுக கூ
றினா

தெளி —(இ-ள்) அருளொடுமை - (தாம குடிகளிடதது செய்யும) கரு
ணைபோடும், அன்டோடும் - (அத தடமிடதது செய்யும்) அன்போடுமை, வா
ரா - (கூடி) வாராத, பொருளாக்கம - டொருட்சம்பாததியதை, புலலார்-
(அரசா) டொருந்தாராகி, புரளவிடல - நீஙக விடகக்டவா, எ-று.

அவைகளோடு கூடவருதலாவது ஆறிலொன்றுப் வருதல் அபபடிவாரா
தடொரு— சட்டாததியம பசசைடண டாணடததில வார்தது வைதத நீர அபபாத்
திரத்தோடு ஒரு சேரகெடடொழிதல் போன்று அருளோடும் அனபோ
டுங்கூடி வாராத பொருள் தனனைச் சம்பாதிததவறோடு ஒரு சேர விரை
ந்து கெடுமென்பதாம்.

(க - து) அரசர் அருளோடுமை அன்போடுமை வாராத பொருளை
விடகக்டவர் என்பது.

(ஙி)

கூ. உறுபொருளு மூல்கு பொருளுந்தன னெனனுர்த
தெறுபொருளும் வேந்தன பொருள்

பரி —(இ-ள்) உடையாரினடையிற ருனேவருதறற பொருளும 3 சுங
க்மாகிய டொருளுப் தனபகைவரைத 4 திறையாகக் கொளளும பொருளும
அரசனுககுரிய பொருள்கள, எ-று

உறுபொருள் - வைத்தாரிறந்துபோக நெடுங்காலம் நிலததினைகட்கிடநது
பினகண்டெடுத்ததுவம, தாயத்தார் பெறுததுவமாம. சுங்கம் கலத்தினுங் கா
லினும் வரும பணடங்கடகிறையாயது 5 தெறுபொருள் - 6 தெறுதலானவ
ரும் பொருளென விரியும. 7 ஆறிலொனறெழியவும உரியன கூறியவாறு. இ
வை மூன்று பாட்டாலும அஃதீட்டுரெறி கூறபபடடது.

---

1 வினைததுயமை - ஏ பசசை மண்டாததிரத்து வார்த்து வைதத நீர அபபாத்
திரத்தோடு ஒரு சேரகெடடொழிதல் போன்று அருளோடும் அனபோ
டுங்கூடி வாராத பொருள் தனனைச் சம்பாதிததவறோடு ஒரு சேர விரை
ந்து கெடுமென்பதாம்.

2 அதனை - அருளோடும் அன்போடுமை கூடி வாராதபொருளை.

3 சுங்கமாகிய டொருள - ஆயசசாவடியில வெளியிலிருநது வரும பொருள்க
ளுககுத் தீவை விதித்து வாஙகுவதாகிய பொருள்.

4 திறையாக - (வெனறு) கப்பமாக.

5 தெறுபொருள் எனபது மூனறும் வேறறுமை யுருபும பொருளு மூடன
டுருக்க தொகை.

6 தெறுதலான் - போசெபது வெல்லுதலால

7 குடிகளிடத்து வாங்கும் ஆறில ஒருடொருள தவிரவும் உரிமையையுள்ள
பொருள்கள் சொல்லிய விதமாம்.

தெளி —(இ - ள்) உறுபொருளும - (உடையவர் இல்லாமையால் தானேவந்து) கிடைத்தபொருளும, உலகு பொருளும - சுருக்கமாகிய பொருளும, தனதென்ற - தன் டகைவரை, தெறுபொருளும - வெளவு (திறையாகக கொள்ளு) பொருளும, வேந்தனபொருள் - அரசனுககுரியபொருள்கள்,

எ-று.

உறுபொருள் - வைததவரிறத்துபோக நெடுங்காலம் நிலத்தின கீழகிட தது பினகணடெடுத்ததும, பங்காளிகள் அடையாததுமாம சுருக்கம - மரக்கலத நிலமபணடியிலும வரும் பண்டங்களுககு வாங்கும வரி தெறுபொருள - தெறுதலாவ்வருப டொருளென விரியும, ஆறிலொன்றலலாமலும உரியவை சொல்லியடடி இவைதானறு டாடடாலும் அது சமபாதிக்கும்வழி சொல்லப் பட்டது

(க - து.) உடையவரிலலாப பொருளும சுங்கப்பொருளும பகை வனை வெளவு கொணட பொருளும் அரசனுக்குரியபொருளா மென் பது. (கூ)

எ. அருளென்னு மன்பீன குழவி பொருளெனனுரு
செல்வச செவிலியா லுண்டு.

பரி —(இ-ள்) அனபிலு லீனபபட்ட அருளெனனுகுழவி பொருளென் றுயர்த்துச் சொலலபடடுந் செலவத்தை யுடைய 1 செவிலியான் வளரும, எ-று

தொடர்புபறறுதே வருத்தமுற்றுர்மேற செலவதாய அருள் தொடர்பு 2ற் றிச் செலலு மனபு முதிராததுழி உளதாவதாகலின, 2 அதனை 'அனபீனகுழவி' என்றும், 3அது வறியார் மேறசெலவது அவவறுமைகளைய வலலார்ககாதலிற் பொருளை 4 அதறகுச 'செவிலி' எனறும், 5 அஃதலகிறசெவிலியாபோலாது தானே பெலலாபபொருளுமுதவி வளர்த்தலிற் 'செலவசசெவிலி' எனறுங கூறினர்.

தெளி —(இ - ள்) அன்பீன - அனபிலுல ானறிடபபட்ட, அருளெனனு ம் - அருளென்கிறற, குழவி - குழநதையானது, பொருளென்னும - பொரு ளென்று உயர்த்திச் சொல்லபபடுமம, செலவம - செலவதனதையுடைய, செவி லியால் - செவிலிததாயால், உணடு - வளரும, எ-று

சமபநதம் பறறுமலே வருததமடைந்தவரிடத்துச் செலவதாகிய அருள் சமபநதம்பறறிச்செலலும் அன்பு மிகுந்த விடத்து உணடாவதாகலால அதனை 'அன்பீன் குழவி' எனறும, அது வறியவர்மேறசெலவது அவவறுமைகளைய வலல பொருளுடையவாககு ஆதலால் பொருளை அதற்குச 'செவிலி' எனறும,

---

1 செவிலி - வளர்த்ததாய் 2 அதனை - அருளை 3 அது - அருள்
4 அதற்கு - அருளுக்கு 5 அஃது - அசசெவிலி

அஃது உலகிற செவ்விதாய்போலாகாமல் தானே பெலலாபடொருவருட உத வி வளர்த்தலால 'செல்வச் செவ்வி' என்றுட சொல்லினர் .

(க-தி) அனபுகாரணமாக வுண்டாய அருள பொருளால் விருத் தியடையும் என்பது. (எ)

அ. குனறேறி யானைட்போர் கண்டற்றூற றனகைத்தொன் றுண்டாக்கச் செய்வான் வினை.

பரி —(இ-ள்) தன் கையதாகிய பொருளுண்டாக ஒரு வினையைபெ டுத்துககொணடான் அதனைச செயதல ஒருவன மலைமேலேறி கினறு யானைப் போரைக கணடாலொககும், எ-று.

ஒன்றென்பது வினையாதல செய்வா னென்றதனுறற பெற்றும். குன்றே றியான அச்சமும வருத்தமுமின்றி கிலததிடை யானையும யானையும பொரு போரைத் தானினிதிருதது காணுமதுபோலக் கைத்துணடாக வினையை மேற கொணடானும் அச்சமூம வருத்தமுமின்றி வலலாரையேவித் தானினிதிருத முடிக்குமென்பதாம்.

தெளி —(இ-ள்) தன் கைதது - தன் கையதாகிய பொருள், உண்டாக- உளதாக, ஒனறு - ஒருதொழிலை, செயவான் - எடுத்துககொண்டவன், வினை- அததொழிலைச செயதலானது, குனறேறி - (ஒருவன்) மலையின்மேல ஏறினின் று, யானைபோர் - யானைகளதுபோரை, கண்டற்று - கண்டதறகொடொக்கும, எ-று

ஒனறு என்பது தொழிலாதல் செய்வான என்பதனால் பெறப்பட்டது மலைமின்மேலேறினவன் அச்சமும் வருத்தமும் இலலாமல் பூமியில யானையும யானையும் செய்கினற சண்டையைத் தான் இனி திருந்து கானபதுபோலக் கைபொருளுளதாக ஒரு தொழிலை மேறகொணடவனும் அச்சமும் வருத்த மும் இல்லாமல கலலவரை யேவித் தான் இனிதிருந்து முடிபபானென்ப தாம்.

(க-து.) பொருளுள்ளவன்மேற்கொண்ட தொழில் வருததமின றி யினிது முடியும் என்பது. (அ)

கூ. 1 செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கறுக்கு மெஃகதனிற் கூரிய தில்.

---

1 "செய்கபொருள் யாருஞ் செறுவாரைச செறுகிறகு, மெஃகுபிறி தில்லையி ருக் தேயுயிரை யுணணு, மையமிலை யினடமற றேடவையு மாககும், பொ ய்யில்பொரு ளேபொருளமற் றலலபிற பொருளே" என்று சீவக சிநதா மணி கூறுகின்றது.

பரி—(இ - ள்.) தமக்கொன்றுணடாகக் கருதுவார் பொருளை யுணடாக்குக, தப்பகைவ 1 தருகதினையறுக்கும் படைக்கலம் 2 அதுவாம; 3 அதற்க துடோலகசுரிப படைக்கலம் பிறிதிலலை, எ று.

அதுவாம் அதறகெனபன அவாய்நிலையான வந்தன. பொருளைச்செய்ய வே பெரும்படையும கடபுமுடையராவர்; ஆகவே, பகைவர் தருக்கொழிந்து தாமே யடஙகுவரெனபார் 'செறுநர செருக்கறுகுமெஃகா' மெனறும, ஏனை பெஃகுகள் 4அதுபோல 5அருவப் பொருளை யறுக்கமாட்டாமையின் 'அதனிற் கூரியதில' என்றுங் கூறினர்

தெளி—(இ - ள்) (தமக்கு ஒன்று உணடாக நினைபபவர்) பொருளை - பொருளினை, செய்க - சமபாதிக்கககடவர், (அபபொருள்) செறுநர் - (தம்) பகைவரது, செருக்கு - தருக்கினை, அறுக்கும் - கெடுக்கும், எஃகு - ஆயுதமாம், (அதற்கு) அதனின் - அதுபோல, கூரியது - கூரிய ஆயுதம், இல் - (வேறு) ஃ, எ-று.

அதுவாம் என்பதும் அதறகு என்பதும் அவாய்நிலையால்வந்தன. பொருளைச் சமபாதிக்கவே பெரிபபடையும கட்பு முடையவராவர; ஆகவே, பகைவர் செருக்கு நீஙகித்தாமே அடஙகுவாரென்பார் 'செறுநர் செருக்கறுக்கு மெஃகு' என்றும, மற்றை யாயுதங்கள் அதுபோலஅருவப்பொருளை அறுக்கமாட்டாமை யால 'அதனிற கூரியதில' என்றுஞ் சொலலினர்.

(க - து.) பகைவரது செருகுகழிக்கும் படை பொருளாயிருத்தலால் தமக்கு மேனமை யுணடாக வெணணுபவர் பொருளைச் சமபாதிகக கடவர் எனபது (கூ)

கo. ஒண்பொருள் காழ்படப வியற்றியார்க் கெண்பொரு
ளேனை யிரண்டு மொருங்கு

பரி.—(இ - ள்.) நெறியான் வரும் பொருளை இறபப மிகப்படைத்தார்க்கு மறறை யறனு மின்பமும் ஒருங்கே யெனிய பொருள்களாம, எ-று.

காழ்த்தல்-முதிரதல் டபன கொடுததல்லது போகாமையின 'ஒணபொருள்' என்றும், ஏனையிரணடும 6 அதன விளைவாகலிற றுமே யொருகாலததிலே

---

1 தருக்கினை - செருகுகினை (கர்வத்தை) 2 அதுவாம் பொருளாம்.

3 அதற்கு அதுபோல - பகைவர் தருகுகிற்கு அப்பொருள்போல

4 அதுபோல - பொருள்போல. 5 அருவப்பொருளை - பகைவரது தருக்காகிய அருவப்பொருளை (அருவம்-உருவமில்லாதது) வைசேடிகரது மதம் பறறித்தருக்காகிய குணமபொருளாகக கூறபபட்டது தாக்கிகா உருவம் இரதன கந்த முதலிய இருபதது நானகு குணங்களில உருவம் (வெணமை கருமை முதலியன) தவிர மற்றைய குணஙகளெலலாம அருவமென்பர்.

6 அதன் விளைவாகலின - பொருளினது விளைவாயிருததலால.

யுளவா டெனடாக 'எணடொருள்' என்றுக கூறினர் இவை தான்கு பாடடா னும் 1 அதனுனவரும் பயன கூறபட்டடது

தெளி.—(இ - ள்) ஒண்பொருள - கல்வழியால வரு டெ ாருளை, காழ்ப்ப - பெருக, இயறறியாகக - மிகவுணடாகினவ ாக, ஏனையிரண்டு - மற்றை அறமும இனடமும், ஒருக்கு - ஒருசேர, எண்பொருள் - எளியபொருள்க ளாம், எ-று.

காழுத்தல்-முதிர்தல அப்பொருள பனகொடுத்தலது போகாமையால் 'ஒணபொருள்' என்றும, மறறையறமும் டொருளுமாகிய விரணடும அதனவினவாகலால தாமே ஒருகாலததிலே உனடாகு மென்பார 'எணபொருள' எனறும் சொல்லினர. இவை தானகு பாட்டாலும அதனல் வருடயன சொல்லப்பட்டது

(க - து) கலவழியாற் பொருளைச் சமபாதித்தவர்க்கு அறமும் இன்பமும் எளிதிற் சித்திக்கும் எனபது

(4)

எஎ - ம். அதி.—படைமாட்சி.

பரி —இனி அபபொருளினு ணுவதாய் வெல்வதாய படை இரணடதிகாரத்தாற கூறுவான றொடஙகி, மூநறகட் படைமாடசிகூறுகினறார அஃதாவது படையினது நன்மை

தெளி —இனி அபபொருளிலை ஆவதாய் வெல்வதாகிய படையை இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடஙகி, முதலிலேபடைமாடசி சொல்லுகிறார் அஃதாவது சேனையினது நன்மையாம (அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே விளஙகும)

க. உறுபடமைக தாறஞ்சா வெல்படை வேநதன்
வெறுககையு ளெலலாக தூஉ.

பரி —(இ - ள்.) 2 யானை முதலிய நான் குறுப்பானும் நிறைநது போனின்க ணுறுபதெற கஞ்சாது நினறு பகையை வெலவதாய படை அரசன செல்வஙக ளெல்லாவற்றுள்ளும் தலையாய செல்வம, எ-று.

---

1 அதனன-பொருளால.

2 சதுரங்கமென்பது ரத(தேர்) கஜ(யானை) துரக(குதிரை)பதாதி (காலாள்) என்று கூறப்படுமாயினும் தலைமைபறறி 'யானை முதலிய நான்குறுப்பானும் (சதுரங்கத்தாலும)' என்று கூறபபட்டது. இது "யானையுடைய படைகாண்டல முன்னினிதே" "படை தனக்கு யானை வனப்பாகும" என்று வரும பிரயோகத்தாலு மறியபடும.

னாடை டனீனெனறது 1 அங்ஙானைகன்ஙெறுதிபை, 2 ஊரஞ்சியவ ழி னேறலை கூடானையின 'ஊரஞ்சா' என்றும, 3 ஒழிந்தவங்கஙகடகும அரச னனைகளுங் காவலாகயின 'வெறுக்கையு னெலலாந தலை' எனறுங கூறினர்

தெளி —(இ - ள்) உறுபபு-(டாஜை மூதலாகிய) நான்குறுப்புக்களாலும், அமைந்து - நிறைந்து, ஊறு - (போரிலே) காயம் படுதறகு, அஞ்சா - அஞ்சாது நினறு, வெல - (டகையை) வெல்வதாகிய, படை - சேனையானது, வேந்தன - அரசனது, வெறுகையுளெலலாம செலவங்களெலலாவறறுள்ளும, தலை-மூதனையாகியசெலவடாம, எ-று

இதனுள் டடையெனறது அநானகின கூடடததை சேனை ஊறஞ்சிய வி டாது வெலலுதல கூடாமையால 'ஊறஞ்சா' எனறும, அசேனை ஒழிந்த அ ங்கஙகளுக்கும அரசனுகளும காவலாகலால 'வெறுகையுளெலலாந் தலை' என் றும சொல்லினார.

(க - து.) அரசன செலவுதுட சிறந்த செல்வம போரிலஞ்சா து நின்று பகைவரை வெலலும் படையாமெனபது (க)

உ. உலகிடத் தூறஞ்சா வன்கண் டொலைவிடதது தொலபடைக் கலலா லரிது.

பரி —(இ - ள்) தான் சிறிதாய வழியும அரசற்குப் போரினக ணுலைவு வந்தால தன்மே லுறுவதற் கஞ்சாது நின்று தாங்கும வன்கண்மை அவன மூன்னேரைந தொடங்கிவரும படைகலலது உளதாகாது, எ-று

இழிவு சிறப்புமை விகாரதந்தாறறொக்கது 4 மூலபபடை, கூலிபபடை, காட்டுபடை, காடுடபடை, துணைபபடை, பகைபபடை யெனனும அறுவ கைபபடையுளஞ்ஞ் சிறபபுடைடது மூலபபடையாகலான, 5 அதனை அரசன

---

1 அங்ஙானகின் - யானை, தோ, குதிரை, காலாள்க ளெனனும தான்கினது
2 ஊறஞ்சியவழி - காயத்திறகுப பயந்தவிடத்து
3 ஒழிந்த அங்கம - சேனை நீங்கிய அமைசசு, நாடு, அரண, பொருள், நடபு என்னும உறுபபுக்கள
4 "

மெய்பபடை புறுதியிற் பொருதமதகபபடை யென விராய், அறுவகைப் தாம

5 அதனை - மூலப்பபடையை மூலபபடை அரசனது முனனேரைத் தொடங் கிவரும் சேனை. இது மூலபலம் எனபபடும இராமாயணதில இராவண ன் இந்திரசித்து மாண்ட பிறகு இராமா முதலியவரை யழிததொழிகு ம்படி மூலபல சேனையை யனுபபினதாலு மிஃதறியபபடும. அடமூல படைக்குசசிறபபாவது அரசனிடதது அவன் முன்னேரைத தொடங்கிவ ரும அனபும தனக்குகெடுதி நேரிடுமிடத்தும பயந்து நீங்காத சௌரிய முடைமையாம.

*"வெல்பொறிபுகநம் விழுபொருளுந் தண்ணடையுங், கொல்களிறு மாவுங் கொடுத்தளிக்க" எனபது § குறிபபெச்சம் இப்படையை வடநூலார் மௌல மென்ப.

தெளி —(இ - எ) தொலைவிடத்து - (தான்) சிறிதாகிய விடத்தும், உலைவிடதது -(அரசனுகளுப போரினிடத்து)அழிவு வதால, ஊறு-(தன்மேலே) காயம படுதற்கு, அஞ்சா - அஞ்சாது நின்று தாங்கும், வனகண் - செளரியமானது, தொலபடைக்கலலால் - அவன முன்னேறைத தொடங்கி வருஞ் சேனை ககலலாமல், அரிது - உண்டாகாது, எ-று.

தொலைவிடத்து எனபதனீறறில இழிவுசிறபபும்மை செய்யுள்விகாரத்தால் தொக்கு நின்றது. மூலப்படை, கூலிபபடை, காடுபெபடை, காட்டுபெபடை, துணைப்படை, பகைபபடை எனபடுகிற அறுவகைப்படைகளுள்ளும் சிறப்புடையது மூலபபடையாதலால், அரசன் அதற்கு வேணடுமவைகளைக் கொடுத்து அதைக்காபபாற்றுகவென்பது குறிப்பெச்சம வடநூலார் இமமூலபபடையை மௌலம் என்பர்.

(க - து.) தான சுருங்கி வாநதியவிடததும் பகைவர்க்கஞ்சாது காக்கும் வீரம் மூலப்படைக்கல்லது வேறுபடைக்கில்லை என்பது. (உ)

கூ. ஓலித்தக்கா லென்ன மூவரி யெலிப்பகை
நாக முயிர்ப்பக் கெடும்.

பரி.—(இ - ள்) எலியாயபகை திரண்டு கடலடோல வொலித்தால நாகத்திற்கு என்ன ஏதம் வரும்; அந்நாக 1 மூயிர்த்த துணையானே 2 அதுதானே கெடும், எ-று.

உவமைச்சொற் றொகை நின்றது. 3 இத்தொழிலுவமத்தாற் றிரடசிபெறாத வீரரல்லாதார் பலர் திரண் 4 டார்த்தால 5 அதற்கு வீரனஞ்சான் அவனகிளர்ததுணைபானே 6 அவர் தாகெடுவரென்பது தோன்றநின்றமையின்,

---

* புறப்பொருள் வெண்பாமாலை துறைபப்படலம், 2. இதன்பொருள் போர் வெல்லும் அடையாளமும் (விருதும்) பலவூர்களையுடைய சிறுநாடும் சிறந்த பொருளும் மருதநிலமும்(வெல்லுதற்குரிய நிலமும்)பகைவரைக்கொல்லும் யானையும் குதிரையும் கொடுத்துக் காப்பாற்றுக என்பது

§ அருத்தம் குறிப்பாக அறியுமாறு குறைநது நிறபது குறிபபெசசமாம்

1 உயிர்த்ததுணையானே - மூச்செறிந்த வளவிலே.
2 அது - எலியாகிய பகை.
3 ஓலித்தக்கால் என்னும் தொழி லுவமானத்தால் பகையின்றிரடசி (கூட்டம்) பெறப்பட்டது.
4 ஆர்த்தால் - ஆரவாரஞ் செய்தால்.
5 அதற்கு - அவவாரவாரத்திற்கு
6 அவர் - வீரரல்லாதார் பலர்

§ இது பிறிது மொழிதலென்னு மலங்காரம். வீரரல்லாதார பலரினும் வீர னொருவனை யுடைய னனென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டானும் முறையே அரசனுக்குப்படை யினையகங்களுட சிறந்த தெனபதுமம, 1 அதுதன்னள ளும மூலபபடை சிறந்ததெனடதுமம, 2 அதுதனனுள்ளும் வீரன சிறந்தா னென்பதுமஉங் கூறபபட்டன

தெளி —(இ - ன்.) எவிபடகை - எலிகளாகிய பகைதிரண்டு, உவரி - கட லல்டோல், ஒலிததக்கால - இரைந்தால, என்னும -(பாமபுகளு) என்ன துன்பம் வரும், நாகம - அபபாமபு, உயிர்பப - மூச்செறிதத வீளவிலே, கெடும்- (அது தானே) கெமெ, எ-று

போல எனனும் உவம வுருபிடைச் சொல் தொக்கு நினறது இதனொ ழிலுவமத்தால் திரட்சிபெற்றும வீரரல்லாதார் பலர் திரணடு ஆாத்தால் அ தற்கு வீரன் அஞ்சான் அவன் எழுமபின வளவிலே அவர் தாம கெடுவரெனப தது தோனற நின்றலையால, இது பிறிது மொழிதலெனனு மலஙகாரம் வீர லலாதார டலரினுப் வீரனெருவனை ஆருதல கல்லதென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டானும மூறையே அரசனுக்குப படையானது மறறை யங்கஙகளுட் சிற நததென்பதும், அதனினும மூலபபடை சிறந்ததெனபதுமம, அதனினுமம வீரன சிறந்தவனென்பதும் சொல்லபபட்டன

(க - து) எலிகள் பலகூடி யெதிர்த்தாலும அவை பாமபு மூச் செறிந்த வளவிலே கேடலைடதலபோன்று வீரரல்லாதார் பலர்கூடி யெதிர்த்தாலும அவர் வீரனெருவ னெழுமபின வளவிலேயே கெடுவ ரெனபதாம (ங)

ச. அழிவின் றறைபோகா தாகி வழிவந்த
வன்க ணதுவே படை

பரி —(இ - ன்.) போரின்கட் கெடுதலினறிப பகைவராற கீழறுக்கப்ப டாததாய்த தொன்று தொட்டுவந்த தறுகணமையை யுடையதே அரசனுக்குப படையாவது, எ-று.

அழிவினமையான் 3மற 4மானஙகளுடைமையும, 5அறைபோகாமையான

---

§ இகுறள் ஒடென்னும் அலஙகாரம. "கருதிய பொருளதொகுத ததுபுலப படுத்தற், கொத்ததொன் றுரைபபினஃ தொட்டென மொழிப" என்பது சூத்திரம்

1 அது தன்னுள்ளும - அபடையிலும

2 அது தனனுள்ளும - மூலபபடையிலும.

3 மறம் - வீரம.

4 மானம் - எபபொழுதும் தமது நிலைமையிற் றழாமையும ஊழினுல் கு றைவு வநதவிடதது உயிர் வாழாமையுமாம

5 அறைபோகாமை - பகைவரால வஞசிகஙகபபடாமை

அரசனாட டனபுடைபையும பெறபபட்டன வழிவநத வன்கணமை - 1 'க
ன்னினறு னெஉநத கணவன் களபபட்டான, முனனினறு மொடியவிநதாரென
னைபா—பினனினறு, கைபோயக் கனைபுதைப்பக் காவலன்மே லோடி, பெய
டோற கிடநதா்னென னேறு"எனபதனனநிக 2குறறிய லுகரத்தினமுனனா
உடபடுமெயவிகாரத்தான வநதது இது வருகின்றபாடடுள்ளுமொகதும

தெளி —(இ - ள) பட — (அரசனுக்குப) படையாவது, அழிவினறு -
(போரினிடததுக்) கெடுதலிலலாமல, அறைபோகாதாகி - (பகைவராலே) கீழ
றுக்கப் படாததாகி, வழிவநத - டழைமையாகவந்த, வனகணதுவே - செளரி
யதனை யுடையதே, எ-று

அழிவிலலாமையால மறமானதகளுடைமையும, அறைபோகாமையால அ
ரசனிடத்து அனபுடைபையும பெறபடடன வழிவநத வனகணமை -
போரிலபினனிடாது தாகதிற தளாசசிவநதவிடதது இறநதுபடுதல. வன்க
ணது எனனும உயிரதொடாக குறறிய லுகரதறகு முன் உடமபடுமெய
யாகிய வகரம 'வன்கணதுவே' என விகாரததால வநதது இது வருகினற
பாட்டிறகும ஒககும

(க - து.) போரிநடுவுறலும பகைவரால வருசிகசகப்படுதலும
இனறித் தொன்றுதொட்டு வநத வீரமுடையதே அரசனுகதுப்படையா
மென்பது. (சு)

நி. கூற்றுடனறு மேலவரினுங் கூடி யெதிரகிறகு
மாறற லதுவே படை.

---

1 புறபபொருள் வெண்பாமாலை வாகைபபடலம் உஉ இதன்பொருள் கல்வி
லே பொருநதி நின்றான் எனதுதகடபன, எனது கணவன் டோர்ககளத்
திலே யிறந்தான, பகைவர்முன்னே நினறுஎதிரதது பபோரிலே விழுந
திறந்தா எனது தமையன்மார், தனது சேனை கெடவும் கெடாதே பின
னே நினறு தனது கையானதுபோய அம்பைச் செலுததப் பகைஅரச
ன் மேலேசென்று முள்ளம்பன்றிபோல பகைவர்விடட அமபு தைக்கப
பெற்று இறந்துகிடநதான் என்னுடைய புதநிரன் என்பது [துறை -
ஏறாண்மூல்லை. ஏறாண் மூல்லையாவது - எதிரில்லாமலொழியக் கோபம்
மிகுகின்ற மேல் மேல் அதிகரிபாநின்ற ஆணமைத் தன்மையினையுடை
ய குடிபொழுக்கதனைச் சிறபபிததுக் கூறுதல] கலலிலே பொருநதி நி
ற்றல் - இறந்துபோன வீரனது வடிவம்போற கல்லாற்செயது காடடு
தல

"உயிர்வரி னுக்குறள் மெய்விட் டோடுமெ" எனனும் நன்னூறசூததிரத்தின்
விருத்தி யுரையில் "கெடுமெ என்னது ஓடு மெனறமையாற் குறறியல
காரமொரோ வழி 'இ ஈ ஐ வழி' என்னும்பொது விதிபெறுதலுங கொ
ள்க. (வ - று.) 'தன்முகமாகத் தானழைப்பதுவே' 'ஆறவெருமைக்
கதுவுமாதுவும்' என்னும்" என்று கூறப்பட்டிருகிறது

பரி—(இ - ள்) கூற்றுவனை முனை வெஞ்சுண்டு 4 மேல வருதாலும் நெஞ்சோடு எதிர் நின்று தாங்குடாற்றலை யுடையதே படையாவது எ-று

2 மருந்தில கூற்றுகவின், உம்மை சிறப்புப்மை மிகப்பலஞ் நெஞ்சொத்த தாகு காரணம் அரசனமேலனபு ஆற்றல் - மனவலி

தெளி—(இ - ள்) படை - சேனையானது, கூற்று-கூற்றுவனே, உடன்று - கோபித்து, மேலவரினும்-தன்மேல்வந்தாலும, கூடி -மனமொத்து, எதிர் கிடுகு - எதிர்நின்று தாங்கும, ஆற்றலதுவே - வலிமையை யுடையதே,எ-று

மருந்திலலாத யமனுதலால் வரினும் என்ற வுமமை உயாவுசிறப்புப்மை மிகப்படனை மனமொதத்றகுக காரணம் அரசன்மேலனபு ஆறறல் - மனவு றுதி. ஆறறலது என்னும் உயிர்த்தொடர்க் குற்றியலுகரம் வகரவுடமபடு மெ யபெற்று ஆறறலதுவே என விகாரத்தால் வந்தது

(க - து.) யடனுகுமனுசா தெதிர்த்துப் போரிடும் வலிமையுடை யதே படைப மெனபது.

(5)

சூ. பிறமான மாண்ட வழிசெலவு தேற்ற
மெனனானகே பேமம் படைககு.

பரி.—(இ - ள்) தறுகணமையும் மானமும் முன்வீரராயினா சென்ற னனெறிகக சேறலும அரசனை றேறபபடிதலு மென இநநானகு குணமு மே படைக்கு அரணவது, எ-று.

இவறறுன் முனையே பகைவரைக் கடிதிற்கொன்று நிறறலும், அரச ஞகுத் தாழவுவராமற காததலும், 3 அழியுநாபுறகொடையயில வாளோச் சாமை 4 முதலியவும, அறைபோகாமையுமாகிய செயகைகள் பெறபபடடன. இசசெய்கையாகுப் பகைவா நணுகாராகலின, வேறரண் வேண்டாவென் பதாம்

---

1 மேல வந்தாலும - தனமேல் எதிர்த்துப போரிட வருதாலும்.

2 மருந்தில் கூற்று - எவவகையாலும் தடுத்தல முடியாத யமன்

3 புறபடொருள் வஞ்சிப்படலம உடு தழிருஞித்துறையினகொரு (கருத்து). இதன்பொருள தோறறோடுவா முதுகினகண கூரியவாஞ விசாமை எனபது

4 முதலிய எனறதனுல தேரைவிடடுப பூமியிலிறஙகினவன், பேடி, அஞசலி செய்தவன், தலைமயிரை யவிழத்துகொணடிருப்பவன், குதிகொண டிருபபவன், அடைக்கலமென்று சொன்னவன, வஸ்திரமிலலாதவன், கனிபபில்லாதவன, ஆயுதமில்லாதவன, போரிலெதிர்க்காதவன், சனனட யைப பார்ப்பவன், தாஙகுகிறவன், மறறொருவனுடன போரபுரிபவன், ஆயுதமொடிந்தவன, பிள்ளை முதலானவாகளிறநது விசனபபடுகிறவன, கன்றுக அடிபடடவன, பயநதவன முதலியவர்களைக கொலலாமையுங கொள்க

தெளி —(இ - ள்) படைமை = செளரியமும, மானமை - மானமும, மாண்ட வழிசெலவு - (முனைவீராவினாசென்ற) கலவழியிலே செலலுதலும, தேற்றமை - (அரசனை) கேடபடாதலும, எனநான்கே - என் இநநானகுணமுமே, படைகக்கு - சேனைக்கு, ஏமம் - அரணம், என்று.

இவைகளால முறையே (மறத்திறல்) பகைவரைச் சிகரிதத்திலே கொனறு நிற்கையும, (மானத்திறல்) அரசனுகக்குத தாழவுவாராமற காததலும, (மானடவழிசெலலுதலால) தோற்டவர்மேற படையெறியாமை முதலியவும, (தேறறதத்திறல) அறைபோகாமையும ஆகியசெயகைகள பெறபபட்டன இசசெய்கையோடகுப பகைவா தெருஙகமாட்டாராகலின், வேறரண் வேணடாமெனபதாம்.

(க - து) படைக்கு அரண வீரமும் மானமும் நனமாரக்கத்திற செலலுதலும கூடபபடுதலுமாம எனபது. (கூ)

எ தார்தாங்கிச் செலவது தானை தலைவரத
போர்தாஙகுந் தனமை யறிந்து.

பரி —(இ - ள்) மாறறரால வகுக்கபபடுத நரமேல்வந்த படையினபோனை விலகலும வகுபபறிநது வகுத்துக்கொணடு அவா 1 துசியைத தன்மேல வராமற நடத்துந தான 2 அதனமேற செலவதே படையாவது, எ-று

படைவகுபபாவது வியூகம, அஃது எழுவகை யுறுப்பிறறுய், வகையானெகாய, விரியான மூபபதாம் 3 உறுபபோழாவன உரமுதற றொட்டியீறுயின. வகை கான்கவன - 4 தண்டம், 5 மணடலம, 6 அசஙகதம, 7 போகமென விவை. விரி மூபபதாவன - 8 தண்டவிரி பதினேழும, 9 மண்டல

---

1 துசி - கொடிபபடை (முனனணிசசேனை).

2 அதன்மேல் - (முன்னேவந்து போரிடுவதான) துசிப்படையினமேல

3 உறுபபோழாவன - உரம், இறகையிரணடு, மததியம, பிரதிகரகம, பிரிவ்டம், கோடி என்னும ஏழாட்.

4 தண்டம் - சேனையைக் குறுகலாக நிறுத்துதல.

5 மண்டலம - சேனையைப பாமபுமண்டல மிடுவதுபோல நிறுத்துதல்.

6 அசஙகதம - சேனய்ய வேறுவேறுக நிறுத்துதல்

7 போகம - சதுரஙக (யானை தேர் குதிரை காலாள் என்னும) சேனையை ஒனறுக்குப்பின ஒனறுக நிறுத்துதல.

8 தண்டவிரி பதினேழாவன - பிரதரம, திருடகம, சியாவஸதம், குஞசி, பிரதிட்டம, சுப்பிரதிட்டம், சியேநம், விஜயம், சஞ்சயம், விசாலம், நிஜயம், சுசி, ஸ்துனை, கர்ணம், சமூழுக ம,ரதாசியம, வலயம் எனபனவாம.

9 மண்டலவிரி இரண்டாவன - சர்வதோபதரம, தர்ஜயம் என்பனவாம்

ழ்சி இரண்டிய, 1 அசங்கதவிரியாறும, 2 போகவிரி யைநதுமென வினை. இடநதின பெயாகளும இலகணமும ானைநிரைப்பிற் பெருகும ; அவையெல் லாம 3 வடநூல்களிரு— ணடுகொள்க இவை நானகுபாடடாலும படையின நிலகளனை கூறபபடடது

தெளி —(இ - ன) தானை - சேனையாவது, தலைவந்த - (பகைவராலே வருக்கபபடடுத) தனமேல்வநத, போர - (படையின) போரை, தாஙகுநதன் மை - விலக்கும வகுடபை, அறிநது - தெரிந்து (வகுத்துககொண்டு), தார - (அவரது) துசிபடபடையை, தாஙகி-(தனமேல வாராமல்) தடுத்து, செலவது - (நான ஆதனமேலே) செலவதே, எ று.

படைவகுபபபாவது விபூகம; அது எழுவகை உறுபபுகளையுடையதாய, வகையால் நானகாய், விரிபால மூபபதாம அவயவமேழாவன - உரமுதல் தேர்மாகீரபுள்ளவை வகை நான்காவன - தண்டம், மணடலம, அசங்க தம், போகமென்டவை விரி மூபபதாவன - தணடவிரி பதினேழும், மண் டலவிரி யிரண்டம, அசஙகதவிரியாறும், போகவிரி யைநதும் என்பனவ. இவைகளின பெயரும இலக்கணங்களும இங்கே சொனனால் விரியும , அ வையெலலாம் வடநூல்களுட கணடுகொள்க இவை நான்கு பாடடாலும் படையது இலக்கண சொலலப்படடது

(க - து) பகைவரது படைவகுபபிற கேற்றாற்போல் அணிவகுத் துக கொணடி அவரது துசிபபடை தனமேல வாராதவணணம தடு ததுச் செலவதே படையாம என்பது. (எ)

அ அடறறகையு மாற்றலு மிலலெனினுங தானை
படைத்தகையாற் பாடு பெறும்

பரி.—(இ -ள்)தானை பகைமேற் முன் சென்றடங தறுகண்மையும் 4 அது தன்மேல் வந்தாற பொறுக்குமாற்றலும் இலலையாயினும, தன்னுறறபபொ லிவானே பெருமை யெய்தும், எ-று.

5 இல்லெனினும் எனவே, அவற்ற தின்றியமையாமை பெறபபட்டது ப டைத்தகையென்றது ஒருபெயர்மாத்திரமாய் நினறது தோறறப பொலிவா வது அலஙகரிகபபட்ட தேர், யானை, குதிரைகளுடனும 6 பதாகை, கொடி,

---

1 அசங்கதவிரியாறுவன - அர்த்ததசகதிரம், உத்தானம, சிருங்காடம், காக்கட க சிருஙகாரி, காகடாரி, கோதிகா எனபனவாம.

2 போகவிரி ஜநதாவன - கோமூதத்திரிகை, கிமசகம, சுஞ்சாரி, சகடம், பதம எனபனவாம.

3 காமாகதகமுதலிய வடநூலகளில. 4 அது - அநதபபகைவா

5 அடற்றகையும் ஆறறலும இலலெனினும என்று கூறவே (அடற்றகை ஆற றலை என்னும) அவைகளினது அவசியம பெறபபடடதென்டதாம.

6 டதாகை = பெருஙகொடி

குடை பலவியம, 1 காகள முதல்யவறறுடனும அணிநது தோன்றுமழகு. பாடு - கண்டவளவிலே பகைவரஞ்சும் பெருமை

தெளி.—(இ - ள) தானை- சேனை, அடறறகையும - (பகைமேலே தான சென்று) போர செயயுஞ் சௌரியமும, ஆற்றலும- (அது தனமேல வநதால) பொறுககும் வலிமையும், இலலெனினும - இல்லையாயினும, பட—ததகையால- தனது தோறறப பொலிவாலே, பாடு-பெருமையை, பெறும்-அடையும,எ-று.

இல்லெனினும் எனவே, அவைகளது அவசியம் பெறப்பட்டது படைத்த கை யென்றது தோறறபபொலிவு என்னும் ஒருபெயரளவாய நின்றது. தோற்றபபொலிவாவது அலங்கரிக்கபபட்ட தேர்,யானை, குதிரைகளுடனும பதாகை, கொடி, குடை, சஙகிதம், காகள முதலானவைகளுடனும் அணிநது தோன்றுமை அழகு. பாடு - கண்டவளவிலே பகைவரஞ்சுமை பெருமை

(க - து.) படையானது வீரமும் பொறுககுமை வலிமையுமில்லாவிட்டாலும் தோற்றப்பொலிவினலே பெருமையடையும எனபது (அ)

கூ. சிறுமையுஞ் செல்லாத துனியுமை வறுமையு மிலலாயின வெல்லும் படை.

பரி.—(இ - ள) தான றேயஙது சிறிதாகலும் மனத்தினின்று நீஙகாத வெறுபபும கலகுரவும் தனக்கிலலையாயின் டை பகையை வெலலும, எ-று.

2 விடடிடபோதலும 3 னிறது கலகூர்தலும அரசன் பொருள்கொடாமையான வருவன செல்லாத் துனியாவது மகளிரை வௌவல, இளிவரவாயின செய்தன் 4 முதலியவற்றுன் வருவது 5 இவையுள்வழி அவன்மாட்டன்பினறி 6 உற்றுபபொறுமையின் 'இல்லாயின வெல்லும' எனறார்.

தெளி —(இ - ள்.) சிறுமையும - (தான்தேய்ந்து) சிறிதாகலும, செல்லாத்துனியும் - (மனததிலிருந்து) நீங்காதவெறுபபும, வறுமையும - தரிதாரமும, இலலாயின் - (தனக்கு) இல்லையாயின், படை - சேனையானது, வெலலும் - (பகையை) வெல்லும, எ-று.

---

1 காகளம் - எக்காள மென்னும் ஊதுகுழல்

2 விட்டுப்போதல் - காளுக்கு கான் சேனை சமபளம கொடுககாமையினல நீஙகிப்போகுதல்

3 னிறது - நீஙகிப்போகாமல நின்ற சேனை.

4 முதலிய என்றதனல ஆறிலொன்றுக்குமேல் கப்பம் வாஙகுதல, சுங்கத்தீர்வையை யதிக மாககுதல தண்டிக்கவேண்டியவாகனைத் தண்டிக்காமை, சமீபன ஏற்பாடடைக் குறைத்தல் முதலியவைகளும கொள்க

5 இவையுள்ளவழி - சிறுமையும் (விடடிடபோதலும்) செலலாத்துனியும் வறுமையு முள்ளவிடத்து.

6 உற்று - மனம் பொருந்தி.

டேடேடோத்தும நினறது வறுமைபனிடதலும் அரசன பொருள் கொ
டாமைபால வருவன. கேகாவெறுபபாவது மகளிரைவெளவல இழிவாயின
செபதல முதலானவகளால வருவது இவையுளளவிடத்து அவனிடத்து அ
னபிலலாமல உற்றுபோ செயபாமையின் 'இலலாயின் வெலலும்' எனறா
(க - து) சுருங்குதலும வெறுப்பும் தரிதநிரமு மிலலையானல்
படை பகைவரை வெலலும் என்பது. (கூ)

ய. நிலமக்கள சால வுடைத்தெனினுந தானை
தலமகக ளில்வழி யில

பரி.—(இ - ள்.) போரினக ணிலையுடைய வீரரை மிகவுடைததேயாயினு
ம, தனகுத தலவராகிய வீரரிலலாதவழித் தாஜை நில்லாது, எ-று

படைத்தலைவா நிலையுடையரன்றிப டோவாராயிற காணபோ நில்லெனப
பொராது தாஜும போமென்டா 'தலமக்களிலவழி யில' எனறுர் இவைமூன
றடாடடாஜும மூனறேயடை—தகையின்மையாஜும, அரசன கொடைததாழ
வகளாலும், தலவரினமையாஜும தாழ்வு கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ள்.) நிலமகள-{டோரினி—தது) நிலையையுடைய வீரரை,
சாலவுடைததெனினும - மிகவுடையதேயாயினும, தலமகள- தனக்குத் தலை
வராகிய வீர, இலவழி - இலலாவிடதது, தாஜை - செஜை, இல் - நிலலாது,
எ-று.

சேனதிபதிகள் நிலையுடையவ ரலலாமல் போவாராயின காணபோரில்
லெனப் போர்செய்யாமல் தாஜும போமெனபார் 'தலமகளில வழியில' என
றுர் இவை மூன்றுடாடடாலும மூறையே படைததகைமை யிலலாமையாலு
ம், அரசன கொடைததாழவுகளாலும், தலவரிலலாமையாலும தாழவு சொல
லபபட்டது.

(க - து.) படைததலைவ ரில்லாத படை எவ்வளவு மிகுதியாயிரு
நதாலும் அதனால பயனில்லை எனபதாம (ய)

எஅ - ம். அதி.—படைச்செருக்கு.

பரி—அஃதாவது அபபடையது மறமிகுதி அதிகாரமுறைமையும்
ன விளகும.

தெளி.—அஃதாவது - அச்சேலையனது வீரமிகுதிபாம அதிகாரமுறை
மைபும் இதனுலே விளகும-

க. எனனேமுன னிலலனமின றெவஹிர் பலரெனனே
முனனின்று கனனின றவர்.

பரி —(இ - ள்) பகைவீர்! இன்றிங் கென்றலைவனெதிர் போரேறறு தின்று அவன் வேல்வாய் வீழ்ந்து பின்கலாயினகணவே கின்றவீரர் பலர், நீவிர் அதன்கணின்றி நும்முடலக ணிற்றல வேண்டின எனறலைவனெதிர் போரேறறு கிற்றலி யொழிமின், எ-று

'என்னை' எனத் தனனெடு தொடர்புடதெதுக் கூறினமையி ர, அவன்வேலவாய் வீழுதல பெற்றும கல்-ஊகல 1 "நடடன் சிலைவாய நடக்குங கணை மிசசிலல்லா, லம்பொன் முடிட்டூ னரசுடமிலை" எனப 2 பதுமுகன் கூறிறை டோல ஒரு வீரன் தனமறம அரசனமேல்வைத்துக் கூறியவாறு இப்பாடடு 3 நெடிமொழி வருசி

தெளி —(இ-ள) தெவ்விர் - பகைவரே, (இனறிங்கு) என - எனது டைய, ஐமுன் - தலைவனெதிர், கினறு - (போரேறறு)கினறு, கனனினறவர்- (அவன் வேலபடடு வீழுது) கலவினிடத்தே கின்ற வீரர் பலா - பலராவர், (கீர அகலலினிடத்து கில்லாமல் உட்முடலிலே கிறகையை வேண்டல) என்- என்னுடைய, ஐமுன் - தலைவனெதிர, கிலலன்மின் - (போரேற்று) கிறறலி யொழியுகள், எ று

போர்செய்யும் வீரன் 'எனனை' எனததலைவனைத் தனனுடன் சமபந்தபடுததிகூறினதினால, அவ்வீரனதுவேல் படடுப பகைவர் வீழுதிறத்தல பெறபபட்டது கல - போரில் வீர இறந்தவிடத்து அவருருவருசெய்து கடப்படுங்கல ஒருவீரன தன் வீரத்தை அரசனமேலவைத்துச சொலலியபடி இபபாடடு நெடுமொழிவருசி

(க - து) பகைவரே! எனதலைவனெதிர் சென்று நின்று வெலலாது இறந்து கலலுருவமாக காட்டபபடடவா பலராதலால் நீங்கள பிழைக்கவேணடினால் போர்செயதலி யொழியுங்கள் எனபது. (க)

உ. கான முயலெய்த வமபினில் யானை
பிழைததவே லேந்த லினிது.

பரி —(க - து.) கானததின்கணணெம்முயலெய பிழையாம லெய்த அம்பை யேந்தலினும வெள்ளிடைகின்ற யானையை யெறிந்து பிழைத்த வேலை யேந்துதல் கன்று, எ-று.

---

1 சீவகசிந்தாமணி காந்தருவதத்தை யாரிலமபகம் நூல. இதனபொருள் கம்பனது (ஜீவகனது) வில்லினை நும வெளிப்படட பாணங்களின மிச்சில்லாமல் சிறந்த பொன்னாற் செய்த கிரீடத்தைத தரித்த அரசனும் இல்லை யென்பது (மிச்சல் - எசசில்).

2 பதுமுகன் - சீவகனது நேசன்.

3 நெடிமொழி வஞ்சியாவது ஒரு வீரன் தனது பகைவாக்கு முனனே சென்று தனதுசெளரியததைச் சிறபபித்துசசொலலுதல, "இனனென வேண்டா வெண்ணெடுதிரசிறி, முன்னா வருக மூரணகலு - மன்னர், பருந தார் படையமருட பலலா புகழ, விருநதா யடைகுறுவார் வினை" என்று பொருள் வெண்பாமாலையிலுளளது மிகநறியதநதகதாம.

கான முயல எனறதனுல வெள்ளிடை யினற எனபதும, பிழைததானற
ஈறு பிழையாமல என்பதும, முயறகுத்தக எயத எனறதனை யாஅனககுத
தக எறிதலும வருவிகதபபடடன இது வேறறரசன படையொடு பொருதா
னோ வீரன் 1 அது புறஙகொடுததாக ஙாணிப பின னவனறனமேற செல
லதுநருனது கூறறு

தெளி —(இ-ள்) கானம - காடடில், (ஓடுகிற) முயல் - முசலை, எயத -
(தபபாமல்) எயத, அடபினின - அமபை ஏந்துதலபபாகஙிலும், யாஅன -
(வெளிநிலததிலே நின்ற) யாஅனயை, (எறிநது) பிழைத்தவேல்-தபபியவேலை,
ஏநதல - ஏந்துதல், இனிது - நன்று, எ-று.

கான முடல் எனறதனுல வெளிநிலததில நின்ற எனபதும், பிழைதத எ
ன்றதனுல தபபாமலெனபதும், முயறகுததக எயத எனறதனுல யாஅனக்
குத் தக எறிதலும வருவிகதபபட்டன இது பகை யரசனது சேஅனயோடு
சணடை செய்தானனேர் வீரன் அதுதோறறுப பினனிடக்கணடு ஙாணிபபின்
அவவரசனமேற செலலலுற்றுனது வாநதை

(க - து) முயலை யெய்ஙு அமபை யேநதுதலைப பார்ஙகிலும் யா
அனையை யெயது தபபிய அமபை யேநதுதல் சிறநதது எனபது. (உ)

ஙூ. பேராணமை யென்ப தறுகணென் றுற்றக்கா
லூராணமை மற்றது னெஂஙு.

பரி.—(இ - ள.) பகைவாமேற 2 கணணுடாது செயயும மறததை
நூலோர மிக்கவாணடன்மை யென்று சொலலுவா, 3 அவாககு ஒருதாழவு
வநதாயிற கண்ணுழி 4 அது தீாததுக்கோடறபொருடடு ஊராண்மை செய
தலை நூலோர 5 அதறகுக் கூாமையெனறு சொலலுவா, எ-று

என்ப வெனபது பினனு மியைநதது. ஊராணமை - உபகாரியாநதன்
மை அஂதாவது இலங்கையா வேநதன் போரிடைத தனருனை முழுதுமடடத
தமியனு யகபபடடானது 6 நிலமை நோகஙி, 7 அயோத்தியரிறை மேற்செல

---

1 அது புறங்கொடித்ததாக ஙாணி-அவவேறறரசனது சேஅனை முதுகு கொடித
தோடியதாக (அதுகணடு) வெட்கமுற்று

2 கணணுடாது-தாடசண்ணியஙு கொளளாமல். 3 அவாககு-பகைவாககு

4 அது தீாததுககோடற் பொருடடு - (பகைவா) அநதாழவைத தீாததுககொ
ளளுமை நிமிததம.

5 அதறகு - தறுகணமைககு (வீரமெனனுமை ஆயுதத்திறகு)

6 தன்னுறடு வநத படையாவு மடியபபடைடக்கலமை ஒழிய மணிமுடி யழியஙின
ற இராவணனது நிலமையைபபறறி "அறஙகடநதவா செயலிதென் றுல
கெலா மார்பப, நிறஙக ரிநதுகா னிலமவிரல கிளாததிட நின்றுனை, இற
ஙகு கண்ணின னெலலழி மூகதனென்றலையன, வெறுஙகை நாறறினன
விழுதுடை யாலனன மெய்யன்" எனறு இராமாயணமகூறுவதாலுமறிக.

7 ஆன யாவுனக கமைநதன மாருத மறைந்த, பூனை யாயின் கணடனை யினறு
போய் பொாறகு, நாளை வாவென நலஙின ஞகிளஙு கழுஙின், வாளை தாவு
று கோசலை நாடுடை வள்ளல" என்றிராமாயணமகூறுகின்றது.

லாது இனறுடேய நாளை நினருனபோடி வாவென விடடாறபோலவது இவை பிரணடுபாடடுக 1 தழிருசி.

தெளி —(இ - ள) தறுகண் - (டகைவரிடததே முகஙகொடாமறசெயகி ற)வீரத்தை, பேராணமை - (நூலோர்)மிகுநதவாணமையாகும், என்ப-என்று சொல்லுவர், ஒனறுறறகடால் - (அவர்க்கு) ஒருதாழ்வு வரததாயின், (முகன கொடுத்து அது தீரதுக்கொள்ளுநற்பொருடடு) ஊராணமை - உபகாரஞ் செயதலை, அதன - அதற்கு, எஃகு -கூரமையாகும, எனப - என்று (நூலோ ர்) சொலலுவர், எ-று.

என்ப என்டது எஃகு எனபதனோடும் பொருநதிநின்றது ' ஊராண மை - உபகாரஞ் செயயுநனமை. அஃதாவது இலஙகைகரசனை இராவ ணன தனது சேனைமுழுதும டோரிலிறக்கத தனியனையகபபடடானது நீல மையைபபார்த்து, அடோதிக் கரசனை இராமபிரான டோசெயயாது இன று போய் நாளை புனது சேனையோடி டோருககு வாகாகடவாயெனறு விடடால் போல்வது. மற்று - அசை இவை இரண்டுபாடடும தழிருசி.

(க - து) டகைவர்ககுத தாழ்வுவாத விடதது உதவுதல வீரமெ னனும் போராணமைககுக் கூர்மையாகும் எனபது. (கூ)

சு கைகவேல களிறமிருதி போககி வருபவன
மெய்வேல பறியா நகும

பரி —(இ - ன்) தனகைப்படையாய வேலத தன்மேலவாத களிறறே டு போககி வருகின்ற களிறறுககு வேறுடித் திரிவான் தனமாபினகணினற வேலகாணடு பறிதது மகிழும்

களிறறெடு போக்கல் - களிறறினதுயிரைக் கொடுபோமாறு விடுதல் மகிழச்சி தேடியதெயதலான் இதனுட களிறறையலல தெறியாவெனப தூஉம், சினமிகுதியான் வேலினபோழ்நத தறிநதிலவென்பதூஉம், பினனும் போர்மேல் விருப்பின வெனபதூஉம பெறபபட்டன 2 நூழிலாடடு.

தெளி —(இ - ள்) கைவேல - (தன்) கைப்படையாகிய வேலை, களிற றெடு - (தனமேல்வந்த) யானையோடி, போககி - எறிநதுவிடடு, வருபவன் -

---

1 தழிருசி (தழுவல்) - தோறறவர்மேல போர்க்குச் செல்லாமை. புறபபொ ருள் வெணபாமாலை ' அழிகுநர் புறக்கொடை யயிலவாளோச்சாக், கழி தறு கண்மை காதலிததுரைததனறு" என்று கூறுகின்றது நச்சினாக் கினியார் "தழிசசுதல தழிஞ்சியாயிறறு" எனபர்

2 நூழிலாட்டாவது - உடமபிற புதைநதுள்ள படையைப பறிததுப் பகைவர் மேலெறிதல். " களஙகெழுமிய படையிரிய, வுளஙகழிந்த வேல்பறித் தோச்சின்று" என்றுபுறடபொருள் வெண்பாமாலை கூறுகின்றது

(உருகினை யானைகருவேலதெடிந) திரிபவன், மெய்வேல் - தன்மாபிலிருந்த வேலை, (கணடு) பறியா - பிடுங்கி, நகும் - மகிழ்வான, எ-று

களிறெறிடோக்கல-களிறறினதுயிரைக கொணடுபோமபடி விடுதல மகிழசசி - தேடிய படை அடைதலால் இதனுள் களிறறையலலது எறியானெனடதும, கோபமிகுதியால வேல மார்பிலே பிளநது புதைநததை அறிநதிலனெனபதுப, பினனும் போமேல் விரும்பினனெனபதும பெறபபட்டன. இது நழிலா—டு

(க-து) தனது கையிலுள்ள வேலைதன்னை யெதிர்ததயானையின மேலெறிந்து விட்டி வருகினற யானைகு வேல தேடிதநதிரிபவன் தனது மார்பில் றைதததுள்ள வேலைககணடு மகிழுவான் என்பது (சு)

இ விழிதததகண் வேல்கொண் டெறிய வழித்திமைப்பி
னெட்டன்றே வனக ணவர்க்கு.

பதி —(இ - ள்) டகைவரை வெகுண்டு நோக்கிய கண் 1 அவர் வேலைக் கோணடெறிய 2 அஃதாற்றாது 3 அந்நோக்கை யழித்து இமைக்குமாயின், அது வீராககு 4 புறகொடுததலாம, எ-று

அவ்வெகுளி நோக்க 5 மீடடலும் போரின்கண் மீடசியெனககருதி 6 அதுவுரு செயயாரெனபதாம

தெளி —(இ - ள்) விழித்தகன் - (பகைவரைக) கோபிததுபபாறதகண, வேலகொணடு (அவர்) வேலைக்கொணடு, எறிய-வீச, அழிதது - (அதறகுப் பொறுமல் அபபார்வையை) அழித்து, இமைபபின - இமைககுமாயின,(அவவிமைததல்) வன்கணவர்க்கு - வீராககு, ஒடடெனறே - தோற்பலலவா, எ-று

அக்கோபபடாவை மீடடலும் போரினிடததுப் புறங்கொடுத்த லெனறு கினைதது அதுவும செய்யாரென்பதாம.

(க - து) போரில் பகைவர் படைக்காற்றாது கண்ணிமைததலும் வீரர்ககுத தோல்வி யாகும் என்பது. (நு

ஈ. விழுப்புண படாதநா ளெலலாம வழுக்கினுள
வைக்குந்தன் னுளை யெடுதது.

பதி —(இ - ள.) தனககுச் சென்ற நாள்களை யெடுத்தெண்ணி, அவற்றுள் விழுப்புண்படாத நாள்களையெலலாம பயனபடாது கழிந்த நாளுளளே வைககும் வீரன், எ-று

---

1 அவர் - பகைவர் 2 அஃது - வேல்கொணடெறிதலுக்கு

3 அக்நோக்கை யழித்து - கோபிததுப்பார்த்த பார்வையை யொழிதது

4 புறகொடுத்தலாம் - தோறறோடுதலாம.

5 மீட்டலும - மாறறலும 6 அதுவும் - இமைததலும.

விழுபுண-முகத்திலும் மாபிலும பட்ட புன, போர்பெற்றிருக்கவும் 1 அது பெறுத காளகளோடும கூடுமெனபதாம். இவை மூனறு பாடடாலும 2 ஊறஞ்சாமை கூறபபடடது

தெளி —(இ - ன்) (வீரருனவன) நன்னுள - தனகருகழிந்த தினஙக ளை, எடுதது-எடுததெண்ணி, (அததினஙகளுள) விழுப்புன் - பெருங்காயஙகள், படாத நாளெலலாம் - படாத தினஙகளெயெல்லாம, வழுகலுள - பயனப டாது கழிந்த தினஙகளுள்ளே, வைக்கும் - வைபபான், எ-று

விழுடபுண-முகத்திலும மார்பிலும பட்ட புன் போர பெறறிருகவும். அது பெறுதநாளகளோடுங் கூட்டுமெனபதாம இவை மூன்று பாட்டாலும ஊறஞ்சாமை சொலலபபட்டது

(க - து) போரில் காயம வாங்காத நாட்களை வீரன வீணாள எணணுவன் எனபது. (கூ)

எ. சுழலு மிசைவேண்டி வேண்டா வுயிரார
கழல்யாப்புக காரிகை நீர்தது

பரி —(இ - ள்.) துறக்கத்துத தம்மொடு செல்லாது வையததைச் சூழ ந்து நிறகும் புகழை வேணடி உயிர்வாழுதலை வேண்டாத வீரா 3கழல கடடுத ல் அலங்கார நீர்மையையுடைத்து, எ-று.

வையத்தை சூழுமெனவே, அதன் பெருமை பெறறும செயபபடுபொ ருள் வருவிகபபடடது. சூழ்தல் - அகததிடல துறக்கமும புகழும எளிதி னெய்துவராகலின், ஆபரணமாவது அதுவே யென்பதாம.

தெளி —(இ-ள்) சுழலும் - (துறக்கததிற்குத தமமுடன் வாராமல பூமி யைச்) சூழ்ந்துநிற்கும், இசை - புகழை, வேணடி - விருமபி, வேணடாவுயி ராா - உயிர்வாழுதலை வேண்டாத வீரர், கழல்-வீரகழலை, யாபபு - (காலில்) கடடுதல், காரிகை நீாதது - அலங்கார குணததையுடையதாம, எ-று.

பூமியைச் சூழுமெனவே அப்புகழின் பெருமை பெறபபட்டது பூமியை என்னும் செயபடுபொருள வருவிக்கபபடடது சூழ்தல - பூமியிலுள இ ருக்கசசெய்தல் அப்படிபபட்ட வீரர் வாழுலகமும புகழும எளிதிலே அடை வாகலால, அவர்கு ஆபரணமாவது அகழலே யென்பதாம

(க - து) கீர்ததியை விரும்பிய வீரர் உயிரை விருமபாரென பது. (எ)

---

1 அது - விழுப்புண்

2 ஊறு - உடம்பில் வாள் முதலிய படைகளாலுணடாகும் காயம்

3 "ஆடவர் கொடையால் வீரத் தாலணி, பாதத் தணியே கழலணி யென்ப"
என்று பிங்கலந்தை கூறுகின்றது

அ உறினுயி ரஞ்சா மறவ ரிறைவன்
செற்றினுஞ்சீர் குன்ற லிலர்.

பரி.—(இ - ன்) போர்பெறிற் றமமுயிரபபொருட டஞ்சாது 1 அதன் டேறசெல்லு மவீரர் தமமிறைவன் 2 அதுவேணடாவெ'னறு முனியினும் அவ் வீரமிகுதி குன்றா, எ று.

டோர்டெற் றறியாமையின், 3 அதுபெற்றல அரசன் றடுபபினும நில்லா ரென்பதாம். பிறரும 4 "போரெனிற புகலும் புனைகழன் மறவர்" எனறும், 5 "புடபதத் தேவ ணுகலிற் சாவேம் யாமென, நீஙகா மறவர் வீங்குதோள் புடைட்ப" என்றுங் கூறினர்

தெளி —(இ - ள்.) உறின் - (போரைப்) பெறறால், உயிர் - (தம) முயிர் பபொருட்டு, அஞ்சா - அஞ்சாமல், (அதன்மேற்செல்லும்) மறவர் - வீரர், இறைவன் - (தம்) அரசன, செறினும - (அது வேண்டாமென்று) கோபிகஇ னும, சிறுகுன்றல் - அவ்வீரமிகுதி குறைதல, இலா-இலராவா, எ - று

வீரர் டோர்பெறறு அறியாமையால், அதுபெற்றல அரசன தடுப்பினும நிலலாரென்பதாம

(க - து) தம்முயிர்க்கஞ்சாது போர் புரியும்வீரர் தம் அரசன் வேண்டாமென்று தடுகஇனும வீரங்குறையார் எனபது. (அ)

கூ இறைஞ்ச திகவாமைச சாவாரை யாரே
பிறைஞ்ச தொறுக்கிற் பவர்.

---

1 அதன்மேல - போரினமேல 2 அது - போர். 3 அது - போர்.

4 புறநானூறு ஙக இதன்பொருள் - சணடையென்று கேடடால விரும்பும் (காலில்) அணிந்த வீரக்கழலை யுடைய வீரர் என்பது

5 புறநானூறு கூஅ இதன்பொருள் - புட்பக விமானத்திற் செல்லும தேவ ணுக ஆதலால் யாம் (போரிற்சென்று பகைவரோடெதிர்தது) மடிவோ மென்று தமமுள் நீங்குதலிலலாத வீரர் (தமமுடைய) பூரிதத தோள் கனை (கைகளால) தடட எனபது. " புடபகைக், கேவா ணுகலிற சாவே ம் யாமென, நீஙகா மறவா வீஙகு தோள்புடைபப " எனறும் பாடமுண் டு. இதற்கு (எம்மை) " புட்செயயும பகையிடத்து ஏவாணுகலான் யாம் எம்மிற பொருதுமடியக் கடவேமென்று நீங்காதமறத்தை யுடையோர் தம்முடைய பூரித்த தோள்களினத தட்ட" என்றுரை கூறபபட்டிருப்பது டன் விசேட வுரையில "புடபகையேவாணுகலின்" எனறுரைத்து, "உளளப கை தமமிற்கூடிறறாக, புள் நிமித்தத்திற்கு ப பகைவன் ஏவாணுகவிற் சா வேம யாமென மறவா தோள்புடைப்ப வென்றுரைபபாருமுளா. புட்ப கை யென்று இவனுக்கு ஓர்பெயா " எனறும கூறபபடடிருக்கிறது.

பரி —(இ - ள்) தாஙகூறின வஞ்சினஙு தடபாமற பொருடடுச் சென்று சாவஙுலல வீரரை 1 அது தப்பியவாறு சொல்லி யெள்ளுநற்குரியார் யாவர், எ-று

இழைததல - 2 இன்னது செய்யேனுயின இனனுருகவெனத் தான் வகுத்தல் சொலலியென்பது 3 அவாய்நிலையான் வந்தது வஞ்சின முடிபபா னபுகு 4 முன்னே சாவினுங் 5 தொலவன்மையின், 6 அது முடிதத்தாராவ ரெனச் சாதற்சிறப்புக் கூறியவாறு

தெளி —(இ - ள்) இழைத்தது - (தாம்) சொல்லியசபதம், இகவாமை - தப்பாமறபொருடடு, சாவாரை - (டோய்ச்) சாகவல்ல வீரரை, பிழைததது - (அது) தப்பியவிதம, (சொலலி) ஒறுக்கிறபவர - இகழதறகுரியவர், யார் - யாவர, எ-று.

இழைததல - இன்னது செயயேனுகில் இன்னுருகவெனத்தான் வகுத்துக்கூறுதல சொல்லியென்பது அவாய நிலையாலவந்தது சபதமுடிக்கப புகுது முனனே இறந்தாலும் தொலவில்லாமையால், அது முடிதத்தவராவாரெனச சாதற்சிறப்புச் சொல்லியபடி.

(க - து.) செய்த சபதம தப்பாதபடிச் சினறு போரில் மடியும் வீரரைக் குற்றங் கூறுவாரில்லை என்பது. (கூ)

கo. புரந்தார்கண ணீர்மலகச் சாகற்பிற சாககா
டிரஙதுகோட் டகக துடைத்து.

பரி —(இ - ள்) தமகுச்செயத நன்றிகளை நினைந்து ஆனடவரசர் கணகள் நீர் மலகும்வகை போரிடைச் சாவப்பெறின், அச்சாககாடு இரந்தாயினுங் கொள்ளுந் தகுதியையுடைத்து, எ-று.

7 மல்குதலாகிய இடத்து நிகழ்பொருளின் தொழில இடத்தின்மேனின்றது நினையழ இலலிடைநோயால் வினிவார் 8 பழவினைபபயனே யெய்தலின்,

---

1 அது - சபதம்.

2 "வினையிலென் மகன்றனுடல் வேறுசெய்வித் தோனைக், குனிசிலையி னுளையுயிர் கோறல்புரி யேனேல், மனைவியுயிர் வீயகன் மகன்மனவி கையால,தினையளவு மோர்பொழுது சீவித்தவ னுவேன்" என்று பதினமூன்றாள் யுத்தத்தில் அருசுனன் சபதஞ்செய்தாற் போல்வது இஙகுக் கவனிக்கத் தகுகது.

3 ஒறுகுகிற்பவர் என்பது சொல்லி யென்பதை அவாவி (வேண்டி) நின்றது.

4 முன்னே - தான் கூறிய சபதம் முடிப்பதற்கு முன்னரே.

5 தொலைவு - தோல்வி 6 அது - வஞ்சினம் (சபதம).

7 கண்ணீர்மல்க என்பது "இந்தப்பானை காணுழியரிசிபொகுகும்" என்றுற் போல் வந்த (இடதது நிகழ்பொருளின் தொழில இடததின்மேலாய) வுபசார வழக்கு

8 பழவினை - சனமாகதரங்களில் செய்தகருமம

அடைந்த வினையாற I றுநகமெய்துஞ சாதலி 'இரந்துகோடடக்கதுடைத்து எனறார் இவை நான்குபாட்டானும் 2 உயிரோமடபாமை கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ள்) (தமக்குசசெய்த உபகாரஙகளை நினைதது) புரதார்-ஆனடவரசரது, கண் - கணகள், நீாமலக - நீாபெருகுமபடி, சாகற்பின் - (டோரிலே) சாவப்பெற்றால, சாக்காடு - அசசாவு, இரந்து - இரந்தாயினும, கோட்டக்கது - கொள்ளுந்தகுநிலை, உடைத்து - உடையது, எ-று

மலகுதலாகிய இடதது (கண்களில) நிகழ்பொருளின (நீரின) தொழில இடத்தின்(கணகளின்)மேல நின்றது சுறறறதறா அழ இலவி(வீடடி)னிடதது சோயினாி சாவார் பழவினபபயனையேஅடைதலால, அபபோது அடுதத வினை பால் வானுலகத்தை அடையும் சாவை 'இரந்துகோட்டக்க துடைத்து' எனறார். இவைானகுபாட்டாலும் உயிாகசாவாமை சொலலபபடடது

(க - து) தம் அரசன தாமசெயத உபகாரங்களை எண்ணி உருகுமாறு போரில் இறத்தல் சிறப்புடையதாகும என்பது (ம)

—— (o):——

எகூ - ம. அத்.—நடபு

பரி.—இனி அபபடைபோல அரசனுக்கு வினையிடதது தவுவதாயநடபினை ஐந்தகாரம 3 விதிமுகத்தானும பன்னிரணடதிகாரம எதிர்மறை முகத்தால கூறுவானறொடஙகி, விதிமுகவதிகாரமைநதனுள்ளும முதற்கண் நட்புக் கூறுகின்றார. 4 அம்தாவது இன்னதெனபதூஉம அதிகார முறைமையும் இதனுள் விளஙகும.

தெளி.—இனி அடடைபோல் அரசனுககுத் தொழிலிடதது உதவுவ தாகிய நடபினை ஐநததிகாரம விதிமுகததாலும பன்னிரணடதிகாரம் எதிர் மறை முகத்தாலும சொல்லத்தொடஙகி, விதிமுக வதிகார மைந்தினுள்ளும் முதலிலே நட்புச் சொல்லுகினறார். அம்தாவது இனனதென்பதும அதிகார முறைமையும் இதனுள் விளஙகும.

க. செயறகரிய யாவுள நட்பி னதுபோல
வினைக்கரிய யாவுள காபபு

பரி —(இ - ள்) நட்புபபோலச செய்து கோடறகரிய பொருள்கள் யாவையுள, செயதுகொணடால் அதுபோலப பகைவர் செய்யும வினைக்குப் புகறகரிப காவலாவன யாவையுள, எ-று

---

1 துறக்கம் - வீரசுவர்க்கம்
2 உயிரோம்பாமை - உயிரை விரும்பிககாக்க எண்ணுதை
3 விதிமுகத்தானும - உடனபாடடு வாயிலாகவும
4 அம்தாவது - நடபாவது (சிநேகமாவது)

நடபுச செயதற்காவாரைப பெறுதலும பெற்றுற செயயு முபாயமும் செயதாற்றினிபினறி நிற்றலு முதலிய அரிபவாகவின் கடபிறசெயற்கரியன விலலை எனறும, செயதாற டகைவரஞசி விினதொடங்காராகவின அதுபோல விினவார்ரமைக்கு அரிபகாவ லில்லை என்றுங கூறினர் நட்புத்தான் இயறகை செயற்கை யென இருவகைபபடும். அவற்றுள் இயறகை பிறப்புமுறை, யாலுயதாவும் தேய முறையாலுயதாவுமென விருவகைபடடுமி அவறறுண் 1 முன்னையது சுற்றமாகவின் அது 2 சுற்றத்தழாலினடங்கிறறு, 3 ஏனையது 4 பகையிடையிட்ட தேபத்ததாகவின் அது 5 துணைவலியென 6 வலியறிதலு ளடங்கிற்று இனி ஈணடுச் சொலலடபடுவது முன்செய்த வுதவிபறறிவருஞ் செபற்கையேயாகவின, அதன சிறபபு இதனுற கூறபபட்டது.

தெளி—(இ - ள்) நடபின் - நட்புபபோல, செயறகரிய - சம்டாதித்துக்கொள்ளுதறகு அரியபொருள்கள், யா - எவைகள், உள-இருக்கின்றன, (சம்பாதிததுககொணடால) அதுபோல் - அதுபோல, விினைகசரிய - (பகைவா செய்யுந்) தொழிலுகளுப் (புகுதற்கு) அரிப, காபபு - காவலானவை, யா - எவைக

எ-று

நட்புச் செய்தற்கு ஆவாரைப் பெறுதலும் பெற்றால செய்யும் உபாயமும செய்தால வேறுபடாமல் நிறறலும் முதலானவை அருமையாகலால் நட்பு பபோல் செயற்கரியன வில்லை என்றும், செய்தால் பகைவா அஞ்சிப் போா தொடஙகாராதலால அதுபோல போர் வாராமற் காததறகு அரிய காவலில லை எனறுமி சொலலினுர் நட்பு இயறகை செயறகை யென இருவகைப்படுமி. அவைகளில இயற்கை நட்பு பிறப்பு முறையாலாகியதும் தேய முறையாலாகி யதும் என இருவகைப்படுமி அவைகளுள் முனனையது சுற்றமாகலால அது சு ற்றந்தழாவில அடஙகிறறு, மற்றது பகையிடையிடடதேயத்ததாகலால் அது துணைவலியென வலியறிதலுள் அடஙகிற்று. இனியிஙகே சொலலபபடுவது மு ன்செய்த உதவி பெற்று வருவதாகிய செயற்கை நடபேயாகலால், அதன் சிறப்பு இதனுல் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) பகைவர் விினையக கெடுகதும் நட்புடபோலச் சம்பா தித்துக் கொள்ளுதற்கு அரியபொருள் வேறில்லை என்பது. (க)

---

1 முன்னையது - பிறப்பு முறையாலாகிய இயற்கைநட்பு.

2 சுற்றந்தழாலின் - சுற்றந்தழால் என்னும் அதிகாரத்தில். [தழால - தழுவுதல]அஃதாவது தனது உறவினனாத்தன்னை விடடு நீங்காதிருக்கும்படி

3 ஏனையது - தேசமுறையாலாகிய இயற்கை நடபு.

4 பகையிடையிட்ட - பகைவருடு சம்பவித்த

5 துணைவலி - துணை (சகாயம்) யாயுள்ளவரது வலிமை

காரத்தில

உ 1 நிறைநீர நீரவர் கேணமை பிற்றமதிப
பின்னீர பேதையார் நட்பு

பரி—(இ-ள்) அறிவுடையாரா நடபுகளை 2 பிறை நிறையுந்தன்மைபோ லே நாடோறு நிறையுந் தனமையவாம, மற்றைப பேதைமையுடையாரா நடபுகள் நிறைந்த 3 மதி பின குறையுந தன்மைபோல நாடோறுங குறையுந தன மையவாம், எ று.

'நீரவர்' என்றார் இனிமைபற்றி கேணமை நடபென ஒருபொருடகிளவி செய்தாரது பனமையான நடபும் பலவாயின அறிவுடையாரும அறிவுடையா ருந் செயதன முன்சுருங்கிப் பின்பெருகறகும், பேதையாரும பேதையாருந் செயதன முன பெருகிப பின் சுருங்கறகுங காரணம் தம்முன 4 முனனறி யாமையும் பின்னறிதலுமாம.

தெளி.—(இ - ள்) நீரவர் - அறிவுடையவரது, கேண்மை - நடபுகள், பிறை-பிறைநிறையுந தனமைபோல, நிறைநீர - நாடோறும நிறையுந தனமை யனவாம, பேதையார - மறறை அறிவில்லாதவரது, நடபு - நடபுக்கள, மதி-நிறைந்த சந்திரன், பினனீர-பினனே குறையுந தனமைபோல நாடோறும் கு றையுந்தன்மையனவாம், எ-று

இனிமைக்குணமுடையராயிருத்தல்பறறி'நீரவர்'என்றார கேணமை நடபு என்பன ஒருபொருட சொறகள் அறிவுடையவரும அறிவுடையவரும செயத நட்புகளை முனனேசுருங்கிப பினனே விருததியாதறகும, அறிவிலலாதவரும் அறிவிலலாதவரும செயத நடபுகள் முனனே விருததியடைந்து பினனே சுருங்குதறகுங காரணம தம்முள்ளே முனனே அறியாமையும பினனே அறி தலுமாம

(க - து) அறிவுடையாரது நட்புப் பெருகியும் மூடரது நடபுச் சுருங்கியும் வருமெனபது. (உ)

ஙூ. நிலிறைறு நானயம போலும பயிறைறும்
பண்புடை யாளர் தொடர்பு.

பரி—(இ - ள்) நற்குணமுடையமகள் தம்முடசெய்த நடபுப பயிலுந தோறும் அவாகினபஞ்செயதல நாற்பொருள கறகுந்தோறுங கறறாகின பஞ் செய்தலை யொககும, எ-று

---

1 "பெரியவா கேணமை பிறைபோல நாளும, வரிசை வரிசையா நந்தும-வரி சையால, வானூர மதியம்போல வைகலுந தேயுமே, தானே சிறியார் தொடர்பு" என்று நாலடியார கூறுவதிங்கறியததககதாம

2 பிறை - இளஞ் சந்திரன். 3 மதி - பூரண சந்திரன்

4 முன்னறியாமை அறிவுடையாரிடத்தும் பினனறிதல அறிவிலலாரிடததும் கொள்க.

"பெருமிதச் சிறப்பாலான்" 'கயம்' எனப்பட்டது 1 இருமையினும் ஒருகாலகொருகால மிருமென்பதாம் இவை பிரணவோடானும் 2 அச்சிறப பிற்கேது கூறப்பட்டது

தெளி —(இ - ள) பண்புடையாளர - நற்குணமுடைய மக்கள், தொடர்பு - (தங்களிலே செய்த) நட்பு, பயிறலும - பழகுந்தோறும, (அவருக்கு இன்பஞ் செய்தல்) நூல - நூற்பொருள, கவிறலும - கற்குந்தோறும், நயம் போலும - (கற்பவர்க்கு) இனபஞ்செய்தலிலையொகும என-று.

நய (இனப) ஞ்சிறைச் செய்தலால் 'கய' என்று கூறப்பட்டது இரண்டிலும் ஒருபோதுக்கு ஒருபோது மிகுமெனபதாம. இவை இரண்டோடானும் அச்சிறப்புக்குகாரணம சொலலபபட்டது

(க - து) நற்குணமுடையாரது நட்புப பழகப பழக ஒருகாலைக கொருகாலை இனபமிகுதலுவரும எனபது.

(உ)

சு நிகுதற் பொருட்டன்று நட்டன மிகுதிகண்
மேற்சென றிடிதற் பொருட்டு.

பரி —(இ - ள) ஒருவனோடொருவன் நடபுச்செய்தல் தம்முனைகுதற கியைந்தன சொலலி நகையாடற பொருட்டன்று, அவாகளு வேணடாதசெய்கை யுளதாயவழி மூற்படக் கழறுதறபொருட்டு

பழியும் பாவமும் தருஞ்செயகை துனபமே பயததலான் வேணடபபடுவ தன்மையின அதனை 'மிகுதி' எனறும, 3 அதுசெய்தறகு முனனே மீட்டல வேண்டுதலின 'மேற்சென்று' என்றும், இனசொறகு மீளாமையின் 'இடிதறற பொருட்டு' எனறு கூறினர் இதனன் நடபின்பயன் கூறப்பட்டது.

தெளி —(இ - ள) நட்டவ - (ஒருவரோடு ஒருவர்) நட்புசெய்தல், (தங்களுக்குள் நகைசெயதறகு ஏறறவைசொலலி) நகுதறபொருட்டு-நகைசெயதறபொருடு, அனறு-அலல, மிகுதிகண் (அவருக்கு) வேண்டாதசெய்கை உணடானவிடதது, மேறசெனறு-மூறபடு, இடிதறபொருடு கணடிததுப புத்திசொல்லுதற் பொருட்டு, எ - று.

பழியும்பாவமும் தருஞ்செய்கை துன்பமேதருதலபறறி வேணடப்படுவ தல்லாமையால் - அச்செய்கையை 'மிகுதி' என்றும், அதுசெயதறகுமுனனே திருபபவேண்டுதலால் 'மேற்சென்று' என்றும், இனியசொலலுகளுக் திரும்பாமைபால் 'இடிதற்றற்பொருட்டு' என்றும் சொல்லினர். இதனால் நட்பினபயன சொலலபபட்டது.

---

1 இருமையினும் (உவமானமாகிய நூற்பொருளிலும், உவமேயமாகிய நற்குணமுடைய மக்கள் தங்களிலே செயத நட்பிலும்) ஒருகாலைகொருகால (காலேறகாலேற) (இன்பம) மிகுமென்பதாம.
2 அச்சிறப்பிற்கேது - நட்பினசிறப்புக்குக் காரணம.
3 அது - பழியும் பாவமும் தருஞ செய்கை

(க - து) சினேகஞ் செய்தல் தவறு கண்டபோது கணடிதது பு நதி சொல்வதறகேயனறிச் சிறிதுதற பொருட்டனறு எனபது. (ச)

இ. புணர்ச்சி பழகுதல வேண்டா வுணர்சசிதா
னட்பாங் கிழமை தரும்.

ப?.—(இ - ள்) ஒருவனுடொருவன் கட்பாதறகுப் புணர்சசியும் பழகுதலுமாகிய காரணங்கள் வேண்டுவதில்லை, இருவாகது மொத்த வுணாசசி தானே கடடா மூரிமையைக் கொடுக்கும, எ-று.

புணர்சசி - ஒருதேயத்தாராதல, 1 "இன்றே போல்கதும புணர்சசி தானே." என்றதும 2அதனை பழகுதல - பலகாறகண்டுரு சொல்லாடியும மருவுதல். இவவிரண்டு மின்றிக 3 கோப்பெருஞ் சோழனுக்கும் பிசிராநதையாராக்கும்போல உணர்ச்சி யொபபின், 4 அதுவே உடனுயிர் நீஙகு மூரிமைததாய கட்பினைப் பயகுமென்பதாம, கட்பிறகுப் புணாசசி, பழகுதல, உணாசசி யொத்தலென்னுங காரண மூன்றனுள்ளுமு பினனது சிறப்புடைதெனபது இதனுல கூறப்பட்டது

தெளி —(இ - ள,) (ஒருவனுடு ஒருவன் கட்பாகுதற்கு) புணர்சசி - புணர்சசியும, பழகுதல - பழகுதலும, (ஆகியகாரணஙகள்) வேணடா - வேண்டுவதிலலை, உணாசசிதான - (இருவர்க்கும ஒத்த) அறிவுதானே, கடபாம - சினேகமாகும, கிழமை - உரிமையை, தரும் - கொடுககும, எ-று

புணர்சசி - ஒருதேசத்தாராயிருக்கை பழகுதல - பலதான கண்டும பேசுதலுமாகிய இவவிரண்டு மிலலாடமலே கோடடெருஞ்சோழனுககு பிசிராந்தையாராகும டோன்று அறிவு ஒததிருக்குமானால, அதுவே வுடனே உயிர நீஙகுவதறகு உரிமையினை யுடையதாய கடபினை யுணடாககு மெனபதாம கடபினுககுப புணாசசி, பழகுதல, உணாச்சி யொத்தல எனனும் காரணஙகள மூன்றிலும் பினனதாகிய உணாசசியொத்தல் சிறபபுடையதென்பது இதனால சொலலபபட்டது

(க - து) அறிவொததலே சிறநத சினேகமாகும எனபது (ஙு)

கூ. பூகஙக நட்பது பட்பனறு நெஞ்சத்
தகஙக நட்பது நடபு.

---

1 புறநானூறு நூஅ இதனபொருள் இனறுபோலக நமதுகூடடம என்பது இனறே போலகதும் புணாசசி வென்று எனறும பாடமுண்டு.

2 அதனை - புணர்சசியை

3 பாண்டிநாட்டிலுள்ள பிசிரென்னும ஊரில் இருந்த பிசிராநதையார் என்னும புலவர் தமது கேசனை (உறையூரை இராஜதானியாகக கொணடிருந்த) கோபபெருஞ்சோழன் பாவற்றையுந் துறநது உயிரவிடடதைக் கேடடுத தாமும் உடனே இறநதாரெனபது கதை

4 அதுவே - உணர்ச்சி யொத்திருந்தலே.

கூரு

பரி —(இ - ள்) கணடவழி அகமொழிய முகமாதற்றே மலருமவகை கடகுமது கட்டாகாது, அன்டால அகமுமலர கட்குடதே கடடாவுது, எ - று.

நெஞ்சிழ்க னிகழவுறினை நெஞ்சு என்றார 1 இறந்தது நழீஇய வெசச வுடமை விகாரத்தாறறொகதது 2 இதனல இரணடம ஒருவகே மலரவேணடு மென்பது பெறறும்.

தெளி —(இ - ள்) முகஅக - (கண்ட விடத்து உள்ளமொழிய) முகமாத திரமே மலரும வகை, கடபது - சினேகிபபது, கடபன்று - சினேகமன்று, நெஞ்சநதகஅக - தனடால உளளமும மலர, கடபது - சினேகிபடதே, கடபு சினேகமாம், எ-று

நெஞ்சினி—தது உளடாவதாகிய அன்பினை நெஞ்சென்று கருவியாகுபெ யராற கூறினார. நெஞ்சந்தகமும எனறும இறநதது நழுவிய எசசவுமடை செயயுள் விகாரத்தினல தொகத தினறது. இதனல முகமும் அகமுமாகிய இரணடும் ஒருபிதது மலரவேணடுமெனபது பெறறும.

(க - து) அகமும முகமும மலர சினேகிபபதே சினேகமாகும் என்பது. (கூ)

எ அழிவி னனைவீகதி யாறுய்ந தழிவினக
ணல்ல லுழுப்பதா கடபு.

பரி —(இ - ள) கேடடினைதறருந் தீநெறிகளைச் செலலுஅகலல விலகி ஏனை நன்னெறிகளைச செலலாக்காற செலுநதிந்த தெயவத்தாற கேடவந்துழி அது விலக்கபபடாமையின் அநதுன்பத்தை உடனனுபவிபபதே ஒருவனுகத கட்பாவது, எ - று.

3 ஆறெனை வருகின்றமையின், 4 அழிவினைத் தருமனையென றெழிந் தார் 5 "தெருணடவறிவினா" என்புழிபபோல இனசாரியை நிற்க இரண டனுருபு தொகதது இனிதனையென றுரை பாடமோதி, அதற்குப போரழிவினு ஞ் செல்வ வழிவினும் வந்த துன்பஙகளென்றுமம, அழிவினகணைன்பதற்கு யாக்கை யழிவின்க ணென்றுமம உரைபபாரு முளர்.

---

1 அகமும என்ற உம்மை முகம் எனறதைத்தழுவி நின்றது

2 இதனல் - முகஅகட்பது கடபன்று என்றதனுல

3 ஆறு எனடபின வருகினறதினுலே அழிவினனை யெனபதிலுள்ள அனை என்பதறகுத் தீநெறிகள் எனறு பொருள் கூறபபட்டது இஙகே ஆறு எ ன்னும் இயறபெயருக்குப பின்னே அனையென்னும் சுடடுபெயர வாரா மல் செயயுள வழககால் முன்னே வந்தது.

4 அழிவினனை என்றும் பாடம்.

5 காலமுயார் இரவச்சம், க இதனபொருள் தெளிந்த அறிவினையுடையவர் என்பது. அறிவினவர் என்பதில் இன்னுருபு நிற்க ஐயென்னும் இரண்ட னுருபு தொக்கு நின்றது.

தெளி.—(இ - ள்.) கடபு - (ஒருவனுக்கு) கடபாவது, அழிவின - கேடடி னைத நருகினற, அவை - தீயவழிகளை, நீகஇ - (அவறறில செலலுமிடதது) விலகஇ, ஆற் - (மறற கல்) வழிகளை, உய்ந்தது - (அவறறில செல்லாவிடத்து) உடத்தி, அழிவினகண - (ஊழிஞலே) கேடுவநதவிடத்து, (அக்கேடு விலகக் மூடபாமையால்) அல்லல் - அத்துனடத்தை, உழபபதாம - (உடனிருநது) அனுபவிடபதே, எ-று

ஆறு எனபபின் வருகினறமையிஞலே 'அழிவினவை' எனறு சுடடியொ ழிந்தார் அழிவின என்பது இனசாரியை நிறக ஐ யென்னும் இரண்டனுருபு தொக்குநின்றது இனி அழிவினவையெனபதை அழிவின் அவை யெனறு பிரிககாது, அழிவின் நவை யென்று பிரிதது உப பாடஙகூறி அழிவினவை யென்பதறகு தோழிவிலும செல்வ அழிவிலும் வநத துன்பங்கள் என்றும், அழிவின்கண என்பதறகு உடமபு அழிதலில் என்றும பொருள் கூறுவாரு முண்டி

(க - து) தீபவழியை விலக்கி நலலவழியிற் செலுததி ஊழிஞல் வந்த துன்பதனை உடனிருந் தனுபவிப்பதே சினேகமாகும்னனபது(எ)

அ. உதிக்கை யிழநதவன கைபோல வாஙகே
யிதிககண கணவதா நடபு

பரி —(இ - ன்) அவையிடை யாடைகுலைந்தவனுக்கு அபபொழுதே கை சென்றுதவி அவவினிவரல கணபுமாறுபோல, நட்டவனுக்கு இடுகணை வந் துழி அபபொழுதே சென்றுதவி அநனக கணவதே நட்பாவது, எ-று.

1 அறறகாத்தறகட்கை தன்மனதினு முறபடுதலின், 2 அவவிரைவு இடுகண கணவழியும 3 அதறகொத்த தொழிலுவமையினும் வருவிக்க 4 உ யைவன றொழில நடபினமே லேற்றபபடடது

தெளி.—(இ - ள்) நடபு - நட்பாவது, உதிக்கையிழந்தவன் - (சபையி னிடத்து) ஆடை குலைநதவனுககு, கைபோல - (அபபொழுதே) கைசென்றுத வியவ்வவமானத்தை நீககும்விதமபோல, (சினேகிகபபட்டவனுககுத துன் பம்வநதவிடதது) ஆஙகே - அபபொழுதே, (சென்றுதவி) இடுகண - அத்து ன்பத்தை, கணவதாம - ஒழிடபதேயாம, எ - று.

---

1 அற்றம் - சோர்வு

2 எடபடி சபையினிடத்து ஆடை குலைந்தவனுக்கு ஆடை குலைநத அப்பொழு தே கையானது மனத்திலும முற்படடு விரைந்துசென்றுகுலைந்த ஆடை யைக கட்டுகின்றதோ அப்படியே சிநேகிதனுக்குத் துன்பம்நேரிடடவிடத் து நேரிட வபபொழுதே மனததிலும விரைநது சென்று உதவிசெய் து அத்துனபதனை யொழிக்கவேணடு மெனபதாம்

3 அநறகொத்த - இடுகண கணைதறகுததக்க

4 பொருளின் தொழிலை அபபொருளின குணததின்மேல் ஏறறிக கூறினமை யால இது குணிமின குணவிநையாய வுபசார வழககு

எடுத்துக்காட்டு

தீர்ப்புகளின் வேறுபாடு.

சோர்வுகதவிடத்து வாசிப்பவர் காதலில் கையானது தன் மனத்திலும் மூட்டடுத்துச் செலவுதலால், அவ்விரைவு துன்பத்தை நீக்குமிடத்தும் அதற்கு ஏற்ற தொழிலுவமானத்திலும் உருவித்துக்கொள்க கட்டினை யுடையவனது தோழியான 'இடுக்கண் களைவதாக டீ' எனறு கூறப்பட்டது.

(க - து) சினேகிக்கப்பட்டவனுக்கு வந்த துன்பத்தை விரைந்து நீக்குவதே சினேகமாகும் என்பது. (அ)

கூ நட்பிடுகு வீறறிருக்கை யாதெனின் பொலலுமவா யூனறு நீலை.

பரி.—(இ - ள) கடிபிறகு ஆசிருக்கை யாதெனின், 1 அஃது எஞ்ஞானறுந் திரிபின்றி இயலுமெலலியெலலாம அறம பொருள்களிற றளராமைந நாவகுக 2 திணைமை, எ-று

ஒருதானறும் வேறுபடாது மறுமை யிடமைகடகு உறுதியாய அறம் பொருள்களிற றளாகதுநி அத்தளர்ச்சி நீகதி 3 அவறறினக ணினறுத்துதறகு மேல் ஒரு செயலுமினமையின், 4 அதனை கடபிற்கு முடிநதவெல்லை என்றார.

தெளி —(இ - ள்) கடபிறகு - கடபிறுககு, வீறறிருக்கை - அரசிருகமை, டாதெனின்-யாதெனறுகேடடால், (அது) கொட்பின்றி - (எஞ்ஞானறும) வேறுபடாமல, ஒல்லுமவாய - கூடுமிடதெலலாம, ஊனறுநிலை - (அறமபொருள்களிலே தளராமல) நாவகுகதிண்மை, எ-று

ஒருதானறும வேறுபடாமல் கூடுமிடத்தெல்லாம மறுமை யிம்மைகளுககு உறுதியாகிய அறம்பொருள்களிலே தளர்ந்தவிடத்து அத்தளர்ச்சி நீக்கி அவைகளில சிறுத்துதறகுமேல் ஒருசெயலும் இல்லாமையால, அதனைகட்பிற்கு முடிந்த எல்லை என்றார்

(க - து.) சினேகிதனவனை அறம் பொருளகளில தவறுமற் செலுத்தும் வண்மையே சினேகமாகும் எனபது. (கூ)

கo. இனைய ரிவரெமக் கினனம்யா மென்று
புனையினும் புல்லென்னு நட்பு.

பரி —(இ - ன்) இவர் தமக் கித்துணை யன்பினர் யாமிவர்க் கித்தன்மையமென்று ஒருவனை யொருவர் புனைந்து சொலலினும், கட்புப் புல்லி தாய்த் தோன்றும், எ-று.

---

1 அஃது - அரசு இருக்கையானது. 2 திண்மை - உறுதி
3 அவற்றின்கண் - மறுமைக்கும இம்மைகும கன்மையைத் தருவதான அறம பொருள்களில.
4 அதனை - அச்செயலை

இவர்க்கென்பது வருவிக்கபபட்டது தாம் அவரெனனும் வேற்றுமை பினறி 1 வைத்துப புனைநதுரைபபினும வேறறுமையுன்டாமாகலின், நட்புப புலலென்னும்'எனறார் இவை பைநதுபாடடானும நட்பின திலக்கணை கூற படடது.

தெளி —(இ - ள்) இவா எமகு - இவர் நடக்கு, இனையா - இவ்வள வனபினர், யாம்—இன்னம் - (இவாகு) இவ்வளவனபினேம, என்று—புனையி னும- (ஒருவரை ஒருவா) சிறபபித்துச்சொலலினுலும, நடபு—புலலெனனும- சிறிதாய்ந்த நோனறுட, எ-று

இவாகு என்பது வருவித்துரைக்கப்பட்டது தாம அவர் எனகிற பேத மிலலாதிருநதும் சிறபபித்துச சொலலினுல் பேதம் உண்டாமாகலால, நட படபுலலென்னும் என்றார். இவை ஐநதுபாடடானும் நடபினது இலக்கணம சொலலபபட்டது

(க - து) ஒருவரையொருவர் சிறப்பித்துசசொல்லும் சினேகம சிறநத சினேகம ஆகாது எனபது. (ம)

——:(o):——

அ0 - ம அது —நட்பாராயதல.

பரி —அம்தாவது 2 மேற்சொல்லிய விலக்கணத்தானை யாராய்நதறிந் தே நடகக்வேணடுதலின, 3 அவனை யாராயுநதிறம் அதிகார முறைமையும். இதனனே விளக்குப

தெளி —அம்தாவது முன சொல்லப்பட்ட இலக்கண முடையவனை ஆ ராய்நதறிநதே சினேகிகக்வேணடுதலால, அவனை ஆராயுநதிறம். அதிகார மு றையுப இதனுலே விளகுக்.

க நாடாது நடடலிற் கேடில்லை நட்டபின
வீடலலை நட்பாள பவர்க்கு.

பரி —(இ - ள்.) நட்பினை விரும்பி அதன்கண்ணே நிறபார்கு ஒருவ னைநி நட்புச்செய்தபின அவனை விடுதலுண்டாகாது, ஆகலான், ஆராயாது நட்புச்செய்தலபோலக கேடு தருவது பிறிதிலலை, எ-று.

ஆராயதல் - குணச்செய்கைகளது நன்மையை யாராய்தல் கேடு - ஆகு பெயர் நட்கிற்றாவனென்னும் வேற்றுமையின்மையின் 'வீடலலை' என்றும், அவவேற்றுமை யின்மையான் 4 அவன்கட் பழிபாவங்கள் தமவா மாகலின, 5 இருமையுங கெடுவனென்பது கோகக்கி 'நாடாதுநடடலிற கேடில்லை' என றுங் கூறினார்.

---

1 வைத்தும் புனைநதுரைபபின என்றும் பாடமுண்டு.
2 மேற்சொல்லிய - நட்பதிகாரத்திற் கூறிய. 3 அவரை - நட்பினரை.
4 அவனகட் பழிபாவஙகள் - சினேகித்தவனிடத் துணடாகும் இம்மைகுரிய பழியும மறுமைக்குரிய பாவமும.
5 இருமையுப - இமமையிலும மறுமையிலும

•தெளி.—(இ - ள) கடப்ளடவாகது-கட்பினவிருமபி அநகடபினிடதுதே நிறபவாக்கு, கடபின-(ஒருவனேடு) கடபுசெய்தபின, வீடு- (அவனை)விடுதல, இலலை - உண்டாகாது, (ஆதலால்) காடாது-ஆராயாடாடல், கட்டுளின-சினேகித்தலபோல, கேடு - கேடுதருவது, இலலை-(வேறு) இல்லை, எ - று

ஆராய்தல - குணகன்மை செயகைகளை ஆராய்தல். கேடுதருவதைக் கேடனலால காரிய ஆகுபெயர். சினேகிததால தாம் அவரெனனும வேற்றுமை இல்லாடையால 'வீடுலலை' என்றும், அவ்வேறறுமையில்லாடையால அவனிடதது பழிபாவங்கள் நமபலையாகலால இருமையும கெடுவரென்பது கோகசி 'காடாது கடடலிற கேடுல்லை' என்றும சொல்லினர்.

(க - து) ஆராயாது செய்த கட்பும் ஆராயாதுகொண்ட கடபை விடுதலும துன்பந்தரும் என்பது (க)

உ. ஆய்ந்தாயந்து கொள்ளாதான கேணமை கடைமுறை
தான்சாக துயரந தரும.

பரி —(இ - ள்.) குணமுஞ்செய்கையு நலலனெனபதும அல்லனெனபதும் பலகா லாராயதும பலவாறு ராயத்தும ஒருவனேடு கடபுகொள்ளாதவன் முடிவிற ருன் சாதறகேதுவாய துனபத்தினை தன மாறறார் விளைக்கவேண்டாமற ருனே விளைககும, எ - று.

1 கடைமுறைக்கணனென இறுதிகக டொகக ஏழாவது விரிக்க குணமுஞ் செயலுந் தீபாலெடு கொள்ளின, 2 அவறகு வரும பகைமையெலலாந் தனமேலவாய்ப் பின் 3 அவற்ற னிறதுவிடு மென்பதாம இவை யிரணடுபாட்டானும ஆராயாவழிப் படுமிழுக்குக் கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ள்.) (குணமுஞ செய்கையும் கலலனென்பதும அலல னெனபதும்) ஆய்ந்து - (பலகால) ஆராயதும, ஆய்ந்து - (பலவழியால) ஆராயந்தும, கேணமை - (ஒருவனேடு) கடபை, கொள்ளாதான - கொளளாதவன், கடைமுறை - முடிவில, தான் சாம - தான சாவதறகு ஏதுவாகிய, துயரம் - துன்பதனை, தரும - (தனது பகைவர் விளைககவேணடாமல தானே) விளைத்துக்கொள்ளுவான, எ-று.

கடைமுறை யென்பதனிறறில் ஏழனுருபு தொககுனிறது தியகுணமுந தீயசெயலுமுடையவனேடு கட்புகொள்ளின், அவனுககுவரும் பகைமையெல்லாம் தன்மேல வருவனவாகிப் பின அவைகளால் இறநதுவிடுவனெனபதாம் இவையிரணடுபாடடாலும் ஆராயாதவிடததுணடாகும் குற்றம் சொலலபபட்டது.

---

1 கடைமுறை எனபதனிறுதியில் தொக்குனிறற கண எனனும ஏழனுருபை விரித்துக் கடைமுறைக்கண எனறுகொளக

2 அவற்கு - தீயவனுக்கு.

3 அவற்றன் - டகைகளால

(க - து.) ஆராயாதுகொள்ளாதவனது சினேகம முடிவில தான சாவதற் கேதுவான துனபதனை விளைவிககுமெனபது. (உ)

உ. குணனும் குடிமையுங குறனமும் குன்ற
வினனு மறிதியாகக கட்பு

பரி —(இ - ள) ஒருவன குணததினையும குடிபபிறபபினையும குறறத் தினையும குறைவறற சுறறத்தினைய டாராயாதறிது, அவனேடு கடபுச்செயக எ-று.

குறறமிலலாதார உலகததினமையின உள்ளது பொறுகக்படுவதாயின், அகர்கடபு விடறபாற றன்றெனபார் 'குறறமும' எனறும, சுறறபபிணிபபு டையார் கட்டாரோடும பிணிபபுணடு வருதலிற 'குன்றுவினனும்' என்றும, விடப்படறற் றக்குறையாமென்பார் 'அறிதறியாகக' எனறுங கூறினர்

தெளி —(இ - ள) குணமும - (ஒருவனது) குணததையும, குடிமையும் - குடிப்பிறபபையும, குறறமும - குறறததையும, குன்றுவினனும - குறைவற்ற சுறறததையும, அறிதது - ஆராயாதறிது, கடபு-டபின்ன, யாகக - (அவனேடு) செயயகக்கடவன, எ-று.

குறறமிலலாதவர உலகததிலே இலலாமைபால் உள்ளகுற்றம பொறுக்கபபடுமாகலின குறறமுடைபபராயிருததாரை, அடாகட்பு விடகூடாதென்பார் 'குறறமும' என்றும, சுறறததாரோடு கடபிணடிருபபவர் கட்பாளரோடும கடபுண்டு வருதலால 'குன்றுவினனும்' எனறும, விடபபட்டால தகுகுறையாமெனபார் 'அறிதறியாகக' என்றும சொலலினார.

(க - து) குணததையும குடிப்பிறபபையும் குறறத்தையும சுற் றததாரையும் அறிது சினேகிதனலவேணடும என்பது. (ஊ)

ச. குடிபபிறதது தன்கட் பழிநாணு வானைக்
கொடிதது மகொளலவேண்டு கடபு

பரி —(இ - ன்) உயர்ந்த குடியினகட் பிறந்து தனமாடடு உலகர் சொலலும் பழிக்கு அஞ்சுவானைச் 1 சில கொடுத்தாயினும கட்புககோடல சிறந்தது, எ-று

குடிப்பிறபபாற் றன் 2 பிழை செய்யாமையும, பழிக்கஞ்சலாற 3 பிழைத்தன பொறுததலும் பெற்றும 4 இவை யிரணடு முடையானைப பெறுதலருமையின், அவன் கடபை விலைகொடதது மகொள்க வென்பதாம்.

தெளி —(இ - ன்) குடிபபிறதது- உயர்ந்த குடியிற்பிறந்து, தன்கண்-தனனிடதது, பழி - (உலகா சொலலும) பழிகரு, நாணுவானை- அஞ்சுவானை,

---

1 சில - அவன் விரும்பும் டொருளகள் சிலவற்றை.
2 பிழை - குற்றமுள்ளகாரியங்களை.
3 பிழைத்தன - பிறாசெய்தகுற்றஙகளை
4 இவைஇரண்டும - பிழைசெய்யாமையும் பிழைத்தன பொறுத்தலும்

கொ தி - து ய - {சில, கொ தித்தாயினும், கடபுக்கொளல வேண்டும் - சிறேகஞ கொள ரு ல சிறகத்து, எ - று

குழடபிறப்டால தான் பிழை செய்யாமையும், பழிக்கு அருசலால் பிழை டொறுத்தலும டெற்ரூ. இவை இரண்டினுமுடையவனிடபெறுதல அருமையா நலால அவனடை வியகொதித்து கொள்கவெனபதாம

(க - து) உயர்குடியிற பிறகது பழிக்கு ரணுவானட பொருள கொதிதாயினுஞ் சினேகஞ் செய்தல் வேணடுமெ எனபது. (சு)

ரு. அழசசொல்லி டல்ல திடிதது வழகறிய
வல்லார்கட் டாய்ந்து கொளல்.

பரி —(இ - ன்.) தாப் உலக வழக்கல்லது செயயக்கருதிற் 1 சோகம பிறகுட வகை சொலலி விலகியும செய்தகாற பின்னுரு செயயாவகை 2 தெருகியும 3 அவ்வழகுச் செய்யாவழி செய்விகவும வலலாரை ஆராய்ந்து கடபுக்கொள்க, எ-று

அழச்சொலலி இழித்தெனவந்த பரிகார விகளான அவறறிறகேற ற 4 குறறவினகள் வருவிகபட்டன வழக்கு - உலகததா அடிபபடச்செப்து டோந்த செயல் ற்தமமொடி கட்டாரும அறியுட்வகை அறிவிதத லரிதாகவின 'அறிபவல்லார்' எனறார் இரண்டாவது இறுதிகட டொக்கது

தெளி.—(இ - ள்) அல்லது-(தாம) உலகதடையல்லாததை, (செயயகி கைக்கின) அழசசொல்லி - அழுமவகைசசொலலி, (விலகியும) (செய்தக் கால்) இழித்து - (பின்னும் செயயாவகை) தெருகியும, வழகு-அவவுலகத டையைச் (செய்யாவிடத்து) அறிபவலலார் - செயவிகவுமவலலவரை, ஆய்ந்து - ஆராயந்து, கட்பு - கட்பினை, கொளல - கொள்ளகடவர், எ - று

அழச்சொலலி இழித்தென வந்த பரிகாரத்தொழிலகளால் அவைகளுக கு ஏற்ற குறறததொழில்கள் வருவிக்கபபடடன வழகு - உலகத்தார் ஆதி தொடங்கிச செய்துவநத செயல் றமமோடு சினேகிததவரும் அறியுடவகை அறிவித்தல் அரிதாகலால் 'அறிபவல்லார்' என்ரூர் வலலார் எனபதனிறுதியில

(க - து.) தீநெறியை விலக்கி நன்னெறியிற செலுத்தவல்லவரது கட்பை ஆராய்ந்துகொள்ளல் வேண்டும் என்பது. (ரு)

1 சோகம் - துன் ம் அம்தாவது இவ்டவஸ்து பிரிந்தகாலத்து மீணடும கி டைத்தற்கு உரியதாகாமையை யறிதல
2 தெருக்கியும் - கணடித்துப் புதிசொல்லியும்.
3 அவ்வழக்கு - உலகவழக்கு
4 குற்றவினகள் - செயயக்கருதின், செய்தகால் என்பன
5 நாமறிதலேயன்றித் தம்மொடி கட்டாரும் என்றும் டாடமுண்டு.

சு. கேட்டினு முண்டோ
நீட்டி யளப்பதோர் கோல்

பரி.—(இ - ள்) ஒருவனுக்குக் கேடென்பது தன்னடாரகிய புலங் கனை எஞ்சாம லளபபதோர் கோல; ஆகலின, அதன் கணணும் அவராற் பெறபடபதெதோர் கலலறி வுண்டி, எ-று.

தந்த நட்பெலலைகள் சுருங்கியிருக்கவும் செல்வக்காலத்துப் * புறதது தோனறுமற போகதார் பின கேடிவந்துழிச் செயல வேறுபடுதலின் அக்கேட் டால அவை வரையறுக்கபடடுமென்பதுபற்றிக் கேடடினைக்கோல் ஆக்கியும், 1 அதலுல் 2 அவரை யளக்தறிகதால ஆவாரையே கோடலின் அவவறிவை 'உறுதி' என்றுங் கூறினர் 3 கினைஞர்-ஆகுபெயர் 4 இஃதேகதேசவுருவகம. இவை நான்கு பாடடானும் ஆராயுமாறும் ஆராய்ந்தால நட்கபடுவார் இவ ரென்பதுஉங் கூறபபட்டன.

தெளி.—(இ - ள்) (ஒருவனுக்குக் கேடென்பது) கினைஞரை - தனது சி நேகிதராகிய (நிலைகளை), நீடடியளபபது - குறையாமல அளப்பதாகிய, ஓர் கோல - ஒருகோலாம், (ஆகலால) கேடடினும் - அககேடடினிடத்தும, ஓரு றுதி - (அவராலே பெறபடடுவ) தொரு கலலறிவு, உண்டு - எ-று.

தமது தமது சினேகத்தி னெலலைகள் சுருஙகியிருக்கவும செல்வமுள்ள காலதது்லே புறத்து வெளிபபடாமல வந்தவர் பின கேடுவந்தவிடதது்ச செய ல் வேறுடடுதலால அககேட்டால் அச்சிநேகததினெல்லைகள அளவுசெய்தறி யப் படுமென்பதுபறறிக கேடடினைக் கோல ஆக்கியும், அதனுல அவரை அள கதறிந்தால ஆவாரையே கொள்ளுதலால் அவவறிவை 'உறுதி' என்றும் சொ ல்லினர். கினைஞர்-ஆகுபெயர் இஃது ஏகதேசவுருவகம் இவை நான்குபாட டாலும் ஆராயும் விதமும ஆராய்ந்தால சினேகிகபபடுவார் இவரெனபதும் சொலலபபடடன.

(க - து.) ஒருவனுக் குண்டாகும் கேட்டினுலும் சினேகாது தன் மையினை யறிந்து கொள்ளத்தக்க உறுதியுணடாம் என்பது. (சு)

எ. உளதிய மென்ப தொருவற்கு பேதையார்
கேண்மை யொரீஇ விடல.

---

* புறத்துத்தோன்றுமற் போந்தார் - தமது தமது சிகேகத்தின் எல்லைகள் சுருங்கியிருந்தலை வெளிககுத் தோன்றுதபடி யுடனிருந்து வந்தவர்.

1 அதனுல - கேடாகிய கோலினுல். 2 அவரை-நட்டாரை

3 கினைஞர் என்னும் முதற்பொருளின் பெயர் அதன் பண்பாகிய நட்புக்காத லால் பொருளாகுபெயர்

4 கேடடினைககோல் என்றுருவகஞ் செய்ததற்கியைய கினைஞரது நட்பினைப் புல (நில) மென்றுருவகஞ் செய்யாமையினுல இக்குறள் ஏகதேசவுருவக வணிபாயிற்று.

*பரி —(இ - ள்.) ஒருவனுக்கு 1 பேறாவது சொலலடபடுவது அறிவி னாதோரி உப்புகொண்டாருயின் 2 அதனைபொழிதது 3 அவரி னீங்குதலை, எ-று

க்பொழிந்தாலும நீங்காக்கால 4 வெறிகமழ சுநதனமும் வேஙகையும் வேமாறுபோலத் 5 திகழு வருதலின் 'விடல' எனறுமு, நீஙகியவிடத்துத நிகழொழிதலே யலலாமல இருமை யினபநதநிற குறிமை யெயதலு முடைமையின் அதனை 'ஊதிய' எனறுங் கூறினர்

தெளி —(இ - ள்.) ஒருவனகு - ஒருவனுககு, ஊதியமெனபது - டேறை ன்று சொலலடவெது, டேதையா - அறிவிலாதவருடனா, (நிகேஙகொண டானுலை) கேண்மை - அசசிகேகதனை, ஓரீஇ - ஒழிநது, விடல - (அவரினி ன்றுய) நீஙகுதலாமு, எ-று.

கடொழிந்தாலுமவிடு நீஙகாதவிடநது வாசனை வீசா நின்ற சநதன மரமும் வேஙகை மரமு வேகுமு விநதம் போனறு நிகழுவருதலால 'விடல' என்றும், நீஙகியவிடத்துத நிகழொழிதலே யலலாமல இருமை யினபஙகளு க்கு உரிமையடைநதலுமுடைமையால அதனை 'ஊதிய' எனறும் சொலலினா

(க - து) அறிவில்லாரது சினேகநதை யொழிநதலே ஒருவனுக் குப் பேறும் எனபது. (எ)

அ உளளத்க வுளளஞ் சிறுகுவ கொளளற்க
வலலற்க ணுற்றறுப்பார் கடபு.

பரி —(இ - ள்.) தம்மூக்கஞ் சுருங்குதற்குக காரணமாய வினைகளைச செ ய்ய நினைபாதொழிக, அதுபோலத் தமக்கொரு துனபம வநதுழிகைவிடுவார் கடபினைகளெள்ளாதொழிக, எ-று.

உள்ளஞ் சிறுகுவவாவன தமமின வலிபாரோடு 6 தொடஙகியனவும 7 ப யனில்லனவுமாம 8ஆறறெனபது மூதனினறதொழிறபெயா 9மூன்னெலலா

1 பேறு - இலாபம். 2 அதனை - கட
3 அவரின் - அறிவிலாரிடத்தினின்றும்.
4 " மனத்தான் மறுவில ரேனுந்தாஞ் சேர்ந்த, இனததா லிகழப படுவா - புனதது, வெறிகமழ சநதனமும வேஙகையும வேமே, எறிபுனந நீபபட டக் கால் " என்று காலடியா கூறுவதினகறியததகதாம்.
5 நிகழுவருதலின - அறிவிலாதவரது சேர்கையால நிமையுணடாகுதலால.
6 தொடங்கியனவும - ஆரம்பித்த போர்த்தொழில்களும.
7 பயனில்லனவு'ம - பிரயோஜன மிலலாத தொழிலகளும்
8 ஆற்று என்னும் பகுதியே தாஙகுதல என்னும் தொழிறபெயர்ப் பொருள தாய் நின்றது
9 தமக்கு ஒரு துன்பம் வருவதன்முன்னெல்லாம் உறுதியாகத் தாஙகுவார் போன் நிருந்து துன்பம் வநதவிடநது நீஙகிபபோகுதலால் வலியறுபபா ர் என்று கூறபபட்டது. (வலியறுப்பார - கைவிடுவார்)

டூ வலியராவார்டோன்று ஒழிதலின் 1 வலியறுப்படாா என்றூா 2எடுத்துகாட்
டுவமை 3 கொளனின அழிந்தேவிடுமெனபதாம

தெளி —(இ-ள) உள்ளம - (தம்) மனவெழுச்சி, சிறுகுவ • சுருங்குதற்
குக் காரணமாகிய தொழிலகளை, உளளறக - (செயய) நினையாதிருகககடவா,
(அதுபோல்) அலறகண்- (தமக்கொரு) துனபம வந்தவிடதது, ஆற்றறுபடாா-
கைவிடுவோரது, நடபு - சினேகத்தை, கொள்ளறக - கொளளாதிருக்கக்கட
வா, எ-று

தம்மனவெழுச்சி சுருங்குதறகுக் காரணமாகிய தொழிலகளாவன தடுமி
ஹா வலியுவரோடு தொடஙகியவையும பயனிலலாதவையும ஆம் ஆற்று என்
பது மூனனிலத்தொழிறபெயர் முனனெலலாம வலியாவர்போலிருந்து ஒ
ழிதலால் 'ஆற்றறுபடார்' எனறூா ஆற்றறுதல - வலியறுத்தல். இஃது எடு
த்துகாடடுவமையணி. கொணடால் அழிதே விடுவனெனபதாம்

(க - து) ஒவ்விவாருவரும மனத்தளரூ தொழிலச செயயாமலும்
ஹ ஆபதது நினை கைவிடுவாரது சினேகதனைத கொளளாமலும் இருக்ககட
வர் என்பது. (அ)

கூ கெடுங்காலக கைவிடுவார் கேணமை யடுங்காலை
யுளளினு மூளளாந் சுடும்.

பரி —(இ - ள) ஒருவன கெடுகாலதது அவனைவிடடு நீங்குவார் முன
னவறறுசெய்த நடபு தனனைக கூறறுகாலதது 4 ஒருவன் நினைபபினும்,
அநநினைதத வுளளதைச் சுடும, எ-று.

நினைதத துணையானை இயைபில்லாத பிறறுகளுங் கூறறினுவ கொடிதா
மெனக கைவிண்ணிசசெயத நடபின கொடுமைகூறியவாறு 5 இனி அவன்

---

1 ஆறறறுடபாா என்றும பாடமுண்டு

2 உளளஞ் சிறுகுவ உள்ளறக என்னும வாக்கியத்திற்கும அல்லற்கணற்றறு
ட்டாா நட்புகொள்ளறக எனனும் வாக்கியத்திற்கும் இடையே அது போ
ல என்னும் சொல தொக்கு நினறதினுலே இசசெயயுள் எடுத்துக்காட
டுவமையணியாயிற்று.

3 கொளனின - தமக்கொரு துன்பம வநதவிடதது கைவிடுவாா சினேகதனை
கொளளாடால்

4 ஒருவன் - அபலா வெருவன

5 இனி இதற்கு (கெடுகாலக கைவிடும) சினேகிதன் தானே (தனக்கு) உ
ண்டாகிய கெடுதியைத் தனனை (ப்பிறவெருவன வெளிபபடையாக நி
ன்று) கொல்லுங் காலத்திலை நினைந்தாலும அகொல்லுங கெடுதியைப
பார்கிலும அதிகமாக •ருதுமென்று பொருள் கூறுவாரு மூண்டெ
ன்பது. ஒருவன வெளிபபடையாக நின்று வருநதுவதிலும கெடுங்காலை
தநில கைவிடுவாது நடபு தொடரதுணையாது கருதது.

ருனே ஆகுபேகெடு தனனை பகெங்காலை டுள்ளினும் அக்கேடினுந் சுடுமென் றுரைபபாரு முளா இவை மூன்றுபாட்டானும ஆராயதால் கடகபபடாதார் இவரெனபது கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ன்) கெடுகாலை - (ஒருவன்) கெடுங்காலத்து, கைவிடுவார் - (அவனைவிடு) நீங்குவார், கேண்மை - (முன் ஆவதுசெயத) கடடா னது, அடுகாலை - (தன்னை யமன்)கொல்லுங் காலதது, உள்ளினும்-(ஒருவன்) நினைத்தாலும், உள்ளம் - (அந்நினைத்த) உள்ளத்தை, சுடும் - வருததும் எ-று.

நினைத்த வளவிலே சினேக சமமதமிலலாத பிறனுககும் யமனிலும கொடிதாமென்று கைவிட எணணிச்செய்த கட்பின் கொடுமை செறலியபடி இவை மூன்றுபாட்டாலும ஆராயந்தால சினேகிகபபடாதவர் இவரெனபது சொல்லபபட்டது.

(க - து) கெடுங்காலதது க் கைவிடுவாரது சினேகிதமானது பெருங்கொடுமையைத் தரத்தக்கதாம் என்பது. (கூ)

கo. மருவுக மாசற்றார் கேண்மையொன் றீதது
மொருவுக வொபபிலார் கடபு.

பரி —(இ - ள்) 1 உலகோடொத்துக் குற்றமறறார் கடபினையே பயிலக, உலகோடொத்தலில்லார் கடபினை அறியாது கொணடாராயின், அவர் வேண்டிய தொனறனைக் கொடுததாயினும விடுக, எ-று

உலகோடொத்தார் கட்பு இருமை யின்பமும் பயத்தலின் 'மருவுக' என்றும, 2 அதனோடு மாறுயினர் கடபுத் துன்பமே பயத்தலின், 3 அதனொழிவை விலை கொடுத்தது கொள்கவெனறுங் கூறினர். இதனால 4 அவவிருமையுந் தொகுத்துக் கூறபபட்டன.

தெளி—.(இ -ள்) மாசற்றார் - (உலகத்தோடொத்துக) குற்றமற்றவரது, கேண்மை - கடபையே, மருவுக-பழகககடவன், ஒபபிலார் - (உலகததோடு) ஒத்தலிலலாதவரது, கட்பு - கட்பை, (அறியாது கொணடாராஞல்) ஒன்று - (அவர் வேண்டிய) தொனறை, ஈத்தும் - கொடுத்தாயினும், ஒருவுக-விடுக கடவன், எ-று.

---

1 உலகோடொத்து - உயர்ந்தாரது ஒழுக்கத்திற்கு மாறுபடாது.

2 அதனோடு - உலகோடு.

3 அதனொழிவை - உலகனடையோடு விரோதப்பட்டிருபபவரது சிநேகத்தினொழிவை.

4 அவ்விருமையும் - சிநேகிக்கப்படுவார் மாசற்றார் என்பதும் சிநேகிக்கப்படாதார் ஒப்பிலாதார் என்பதும். இவ்வதிகாரததின் கானகாவது குறளில கல்லவர்களது கட்பை கொடுத்துங் கொளல வேணடுமெ என்று கூறினர் இங்கே கெட்டவர்களது கட்பை ஒன்றீத்தும் ஒருவுக என்றார்

உலகததோடொத்தவர் கட்பு இருமை யினபமும் தருதலால் 'மருவுக' என் றும, அதனெடு மாறுயினவர் கடபுதனபமே தருதலால், அதனெழினை விலை கொடுத்தாயினுங கெரள்க என்றும சொலலினர் இதனுல சினேகிகபபடுவா ரும படாதாரும் ஆகிய அவவிருமையும தொகுத்துச் சொலலபபட்டன

(க - து) குறறமற்றவரது சிநேகததைக்கொணெடு மறறையோரது சிநேகதனைப பொருள கொடுததாயினுமவிடல் வேண்டுமென் பது. (ய)

——:(o):——

அக - ம். அது.—பழமை.

பரி—அஃதாவது கடடாரது பழையராந்தன்மைபறறி அவரபிழைத்தன பொறுததல. 1 காரணபபெயர் காரியததிற் காயிற்று ஆராய்ந்து கட்கடபபடடா ரெனினும் பொறுக்கபடடுவ குறறமுடைய ராகலானும 2 ஊழவகையானும் கட்டாமாட்டுப பிழையுளதாமென்பது அறிவித்தறகு, 3 இது கடடாராய்த லின்பின வைக்கபபட்டது

தெளி.—அஃதாவது கட்பினரது பழையராகதனமைபறறி அவர் செய்த பிழைகளைப பொறுத்தல பழமை யெனனும் காரணப்பெயர் அபபழமைப ற்றிச செய்யும பிழைத்தனவற்றைப பொறுத்தலாகிய காரியத்திற்கு ஆயிற்று. ஆராயந்து சினேகிகபபட்டாராயினும் பொறுகபபடும் குறறமுடையராக் லாலும ஊழவகையாலும் கடபுக் கொளப்பட்டவரிடத்துப் பிழையுளதாமெ ன்பது அறிவித்தறகு, இது கடாராய்தலின்பின வைக்கபபட்டது.

க. பழமை யெனப்படுவ தியாதெனின யாதுங்
கிழமையைக் கீழ்நதிடா கட்பு.

பரி.—(இ - ள்) பழமையென்று சொல்லபபடுவ தியாதெனறு வின வின, 4 அது பழமையோர் உரிமையாற் செய்வனவறறைச சிறிதுஞ் 5 சி தையாது 6 அவற்றிற குடம்படும் கடபு, எ-று.

7 கிழமை-ஆகுபெயா. கெழுதகைமையென வருவனவுமது உரிமையாற் செய்வனவாவன கருமமாயின செயயுஙகாற் கேளாது செய்தல், கெடுமவ

---

1 பழமை யென்னும் காரணபபெயர் அதன் காரியமாகிய பிழைகளைப் பொ றுததலுக்காதலால காரணவாகுபெயர்

2 ஊழ்வகையானும - விதிவசததாலும். 3 இது - பழமை.

4 அது - பழமை. 5 சிதையாது - விலக்காமல்.

6 அவற்றிற் குடம்படுமை - பழமையோர் உரிமையால செய்யுங்காரியஙகளுக் குச் சம்மதிக்கும்.

7 கிழமை யெனனும் காரணப்பெயர் அதனாற் செய்யும காரியங்களுக் காத லால் காரணவாகுபெயர் பின்னுளள குறள்களில் கெழுதகைமை(உரிமை) யென்று வருவனவும் இவ்வாறே காரணவாகுபெயர்களென்று கொள்க

கைசெயற்கை, தமக்கு வேண்டியன தாமே கோடல், 1 பணிவுசான்மை யென்றிவை 2 முதலாயின. சிதைத்தல் - விலக்கல் இதனுறை பழமையாவது காலஞ் சென்றதன்று இடையறாது நடப்பதென்பது கூறப்பட்டது.

தெளி —(இ - ள்.) பழமை யெனப்படுவது - பழமையென்று சொல்லப்படுவது, யாதெனின் - யாதெனிற்கேட்டால், {அது} கிழமையை -(பழமையோர்) உரிமையாலே செய்தவைகளை, யாதும - சிறிதாயினும், கிழக்கிடாக் கடப்பு - சிதைக்காமல் (அவைகளுக்கு உடனடிவராகிய) கடப்பு, என்று

கிழமை - ஆகுபெயர். பின் கெழுதகைமையென வருவனவும் அது உரிமையாறசெயலனவாவன கருமங்கள் செயப்படாது கிளாது செயதல், கெடுமவகைசெயதல், தமக்கு வேண்டுமவைகளைத் தாமேகொள்ளுதல், பணிவுசான்மை யொற்றிவை முதலானவை சிதைத்தல்-விலக்குதல இதனுலே பழமையாவது காலஞ் சென்றதனாறு இடையறாது நடப்பதென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து) முன்னோர் உரிமையாற் செய்து வந்தவற்றை யனுசரித் தொழுகும் கடமே பழமையாம் எனபது. (க)

உ. நட்பிற் குறுபடுக கெழுதகைமை மற்றதற்
குபபாதல சானோர் கடன

பரி.—(இ - ள்.) நட்பிறகு அவயவமாவன கடடார் உரிமையாற செய்வன, அதனுல அவ்வுரிமைக்கு இனியராதல அமைநதார்கமுறைமை, என-து

3 வேறன்மை தோனற 'உறுபு' என்றார 4 உறுபபெனபது ஈண 5 டி

! = வணக்கம். அசசம - பயம்

2 முதலாயின என்றதனுல் அரசனுக்குச சமமாகததனனை நினைதது அதற் கேறற கோலத்துடன வருதல, முறைபாராடடியிழித்துக்கூறல முதலானவைகளையுங கொள்க

3 நட்பிற்கு கடடார் உரிமையாற்செய்வன வேறனமை (வேறுபட்டிராமை) தோன்ற (கடபெனனுமு முதலுக்குச் சிகேகிதர் உரிமையாற் செயவனவற்றை) உறுப்பு எனறுகூறினர். [முதலு (பொருளு) கருசசினை (அவயவம்) வேறுபட்டிராமை போன்று கடபிற்குச் சிகேகிதா உரிமையாற செயவன வேறுபடாதிருக்கின்றன வெனபதாம]

4 பொருளினிடத்து உறுபபும், குணமும், தொழிலும, ஜாதியும இருபபதன்றிக் குணத்தினிடத்து உறுப்பிருத்தல் கூடாமைபறறி கடபெனனுங் குணத்திறகு 'உறுப்பென்பது எண்டிலகசணை யடபாகவுந்த குறிபபுச் சொல்' என்று கூறப்படடது இவகு உறுபபிலலாத குணத்திற்கு உறுபபுடையதாகக் கூறப்பட்டவாறறிக.

5 இலக்கணையாவது ஒருபொருளி லிலக்கனத்தை மறறொரு பொருடகுத் தகதினாப்பது. [இங்கே முதலுக்குளள உறுடைச குணத்திறகுத் தந்துரைத்தவாறறிக.]

கேகயீயழியாகவே 1 குறிபபுசசொல 2 அவபவமாத லறிகதே இனியவரா வரெனபது தேரான்றச சாறறோபோல வைததார்

தெளி —(இ - ள்) (நடபிறகு)உறுபபு - அவயவமாவன, கெழுதகைமை-(நடபினர) உரிமையாற் செய்பவையாம, (ஆதலால) அதரகு - அவ்வுரிமைக கு, உபடாதல் - இனிமையராதல, சான்றோர - நிறைநதோராகக, கடன் - முறைமை, எ-று

மறறு - அசை வேறுலலாடைதோனற 'உறுபபு', எனறார உறுபபென டது இவகு இலகக்ணடியாக வநத குறிபபுசசொல அவயவமாகுதலறிநதே இனியவராவரெனடது தோனறச சானறோர்மேல வைததார

(க - து) சிநேகிதருரிமையாற் செய்பவையே நடபிறகு அவயவ மாதலின, அவறறை யுகப்படதே பெரியோர் கடனுமெ னபது (உ)

ங-. டழகிய நடபெவன செயயுங கெழுதகைமை
செயதாங் கமைபாக் கடை.

பரி —(இ - ள்) தாமுடமபடாதனவேனும நடடார உரிமையாற செய் தனவற்றிறகுத் தாஞ்செயதாறபோல உடமபடாராயின, அவரோடு பழைய தாயவந்த நடபு எனன பயனைச் செய்யும, எ-று.

செயதாறபோல வுடட்படுதலாவது தாமும அவரிடததுரிமையா னுடம் படுதல. இவை யிரணடபோட்டானும பழைமையான வரும உரிமையது சிறப் புக கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ள) கெழுதகைமை - (தாமுடம்படாத காரியமானாலும் கட்பினர) உரிமையினாலே செயதலைகளுகக, செய்தாஙகு - (தாம) செயத வைபோல், அமையாகக்கடை - உடன்படாராயின, பழகிய - (அவரோடு) பழை யதாயவநத, நடபு - சிநேகம், எவன் செய்யும- என்னபயனை செயயும், எ று.

செய்தாற் போன்று உடனபடுதலாவது தாமும் அவரிடத்து உரிமை யால் உடன்படுதல இவை இரணடபோட்டானும பழைமையால் வரும்உரிமை யது சிறப்புச் சொலலப்பட்டது.

(க - து.) சிநேகிதருரிமையாற செயதலைகளுககு உடன்படாதவ ரது நட்பு பயனறறதாம என்பது. (ங)

ச விழைதகையான வேணடி யிருபபர் கெழுதகையாற்
கேளாது நட்டார் செயினெ.

---

1 குறிபபுச்சொல்லாவது செடபொருளும ஆகுபெயர்ப் பொருளுமலலாத வேறுபொருளைத் தரும்செயகை

2 சிநேகிதர்கள தாம் உரிமையாற செய்வன நட்பினுககு அவயவமாத லறி நதே அரசனுக்கு இனியவராவரென்பதாம.

பரி —(இ - ள்) தகுகருமத்தை கடடார் உரிமையாற் கேளாது செய்தாராயின, அசசெயலது விழைபபடுகதன்மைபறறி அதனை விருமபுவர் அறிவுடையார், எ-று

ஒருவர்ககுத தக்கருமம தாமறியாமன மூடிந்திருத்தலினுஉக்கு நனமையின்மையின, அச்செயல விழையத்தக்கதாயிறறு அதனை 1 அவவாறறிகது விருப்புதல் அறிவுடையார்ககலல தின்மையின, அவர்மேல வைத்துக கூறினார், 2 வேண்டியிருபபரென்பது எழுநதிருபபரெனபதுபோல ஒருசொன னீர்மைநது இதனுறறு கேளாது செய்துழி அதனை விருப்புகவென்பது கூறபபடடது.

தெளி —(இ - ள்) கட்டார் - கடபினர், கெழுதகையால் - உரிமையால், கேளாது - கேடகாமல், செயின் - (தகுகருமத்தைச்) செயதாராயின், விழைதகையான - (அசசெயலது) விருபபபடுமெ தனமைபற்றி, (அறிவுடையோர) வேண்டியிருப்பர் - (அச்செயலை) விரும்புவர, எ-று

ஒருவர்க்குத தகுகருமம் தாம் அறியாமல மூடிநதிருக்கையைக் காட்டிலும் நன்மையிலலாமையால், அசசெயல் விரும்பதத்தக்கதாயிறறு. அச்செயலை அப்படியறிந்து விருபபுதல அறிவுடையார்க் கல்லது இல்லாமையால, அவவறிவுடையார்மேல்வைத்துச் சொல்லினா. வேணடியிருபபர் என்பது ஒருசொற நன்மையது. இதனுல கேளாது செயதவிடதுஅதனை விருமபுகவெனபது சொல்லபபடடது

(க - து.) சிகேகிதருரிமையாற் நம்மைக்கேளாது செய்ததை யறிவுடையோர் விரும்புவர் என்பது. (சு)

இ. பேதைமை யொன்றே பெருங்கிழமை யென்றுணர்க
கோதகக நட்டார் செயின.

பரி —(இ - ள.) தாம் வெறுக்கத்தகனவறறை கட்டாா செய்தாராயின, அதறகுக் காரணம 3 ஒன்றிற பேதமை யெனறுதல ஒனறின மிகவுரிமை யென்றுதல் கொள்க, எ-று.

ஒன்றேவென்டது எணணிடைச்சொல் 4 செயினெனவே, 5 தமமியல் பாற் செயயாமைபெறறும 6 இது வருகினறவற்றுள்ளு மொக்கும 7

1 அவ்வாறறிந்து - விழையத்தகதாகவறிந்து,
2 எழுந்திருப்பா என்பது எழுவார் என்று பொருள்பட்டு ஒரு சொல்வின் தனமையதாய் நினறுறபோனறு வேண்டியிருப்டர் எனறது வேணடுவார் என்று பொருள்படடு ஒருசொலவின் தன்மையதாய கின்றதென்க.
3 ஒன்றின் - ஒருபட்சத்திலை.
4 செயினெனவே - வெறுகதத்தகவைகனெச சிகேகிதர்கள் செய்தாராயின என்று சொலலவே.
5 தம்மியல்பால் - சிகேகிதர் தமது சுபாவத்தினுல்
6 இதவருகின்றவற்றுள்ளும் - தமது இயல்பினுல செய்யாமை பாடல்களிலும்.
7 இழுக்கம் - கைப்பொருளிழுத்தற்குக் காரணமாகிய குழ

ஆழான் வரும்பேதைமை யாவர்க்கு முண்மையிற றமக் 1 கேதங்கொணடா ரெனறுதல 2வழ்வலகயான் எமமின்வரற்பாலது ஒற்றுமை மிகுதிபற்றி 3 அ வரின வருதலென்றுதல் கொள்வதலலது 4 அன்பினமையென்று கொள்ளப படாதென்பதாம. கெடுமவகை செய்யின அதறகுக் காரணம இதனற் கூறப் பட்டது.

தெளி.—(இ - ள்) சிதைக்க - (தாம்) வெறுக்கத்தக்கவைகளை, நட்டார்-சினேகித்தவர், செயின - செயதாராலும், (அதற்குக்காரணம்) பேதைமையொ ன்றே - (ஒன்றில்) அறியாமை யென்றுதல், பெருஞகிழமையொன்றே - (ஒன் றில்) மிகுந்தஉரிமையென்றுதல, என்று உணாக - என்றறியக்கடவா, எ-று.

ஒன்றே என்பது எண்ணுப்பொருளில் வந்த இடைச்சொல். செயினென வே, தம்மியல்பினுல் செய்யாமை பெறறும். இதுவருகின்றவைகளுள்ளும் ஒக் கும. இழவுழால்வரும் பேதைமை யார்க்கும் உண்டாகலால தமக்கு ஏதங்கொ ணடாரெனறுவது ஊழவகையால் எம்மால வரக்கடவது ஒறறுமை மிகுதிபற் றி அவரால்வருதலென்றுவது கொள்வதல்லாமல் அன்பில்லாமை யென்று கொ ள்ளப்படாதென்பதாம். கெடுமவகை செய்யின் அதறகுக் காரணம இதனல் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) சிதேகிதர் வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் செயதால் அவை யுரிமையால் நேர்ந்தவையெனறு அறிவுடையார் கொளளுவர் என் பது. (நு)

கூ. எல்லைக்க ணினறூர் துறவார் தொல்லிடதுங்
தொல்லைக்க ணின்றூர் தொடர்பு.

பரி —(இ - ள்.) கட்பு வரம் பிகவாது அதன் கண்ணே நின்றவர் தம் மொடு பழமையிற் றிரியாது நின்றூரது கட்பினை அவராற் றொலைவு வந்தவி டத்தும விடார், எ-று.

பழமையிற் றிரியாமை - உரிமை யொழியாமை. தொலைவு - பொருட் கேடும் போர்க்கேடும்.

தெளி.—(இ - ள்.) எல்லைக்கணின்றூர் - (கட்பின் வரம்பு கடவாது) அக் கட்பின்வரம்பிலே நின்றவர், தொல்லைக்கணின்றூர் -(தம்மோடு) பழமையில் வேறுபடாது நின்றவரது, தொடர்பு-கட்பினை, தொலைவிடத்தும்-(அவராலே) தொலைவு வந்தவிடத்தும், துறவார் - விடார், எ-று.

---

1 ஏதங்கொண்டார் - தீங்கு செய்தார்.

2 ஊழ்வகையான் - விதிவசத்தால். உரிமைவகையான் என்றும் பாடமுண்டு.

3 அவரின் - சிநேகிதரால்.

4 அன்பின்மையான் வந்தென்று என்றும் பாடமுண்டு.

பழைமையில் வேறுபடாமை-உரிமை யொழியாமை தொகவு-பொருட கேடில போககேடும்.

(க - து) நட்பின வரம்பிலே நின்றவா கடபினரால் கேடுகோர்கத விடத்தும் அவரது நட்பை விடார் என்பது. (கூ)

எ. அழிவந்த செய்யினு மன்டரு ரன்பின
வழிவந்த கேணமை யவர்

பரி.—(இ - ள்) கடடார் தமக் * கழிவுவந்தவற்றைச் செய்தாராயினும் அவர்மாட் டனபொழியார், அன்புடனே பழையதாய்வந்த கடபினையுடையார், எ-று.

1 அழியென்பது முதனிலைத்தொழிறபெயர் அழிவு - மேறசொலலிய கேடுகள். இவை யிரண்டுபோட்டாலுங் கேடுசெயதகணணும் கடபு விடற்பாற் றன்றென்பது கூறப்பட்டது.

தெளி.—(இ - ள்.) அனபின் - அன்புடனே, வழிவந்த - பழையதாய் வந்த, கேண்மையவர் - நட்பினையுடையவர், (நடபினா) அழிவந்த - (தமக்கு) அழிவுவந்தவைகளை, செய்யினும - செய்தாராலுலும், அன்பறார் - (அநகட்பின நிடத்தே) அனபுநீங்கார், எ-று

அழி யென்பது முதனிலைத தொழிற்பெயர் அழிவு-முன்சொலலிய பொ ருட்கேடும போககேடும் இவை இரண்டுபோட்டாலும் கேடுசெய்த விடத்தும் நட்பு விடுத்தன்மையதன்றென்பது சொல்லபபட்டது

(க - து.) பழைமையான நட்பினையுடையவர் தமது நட்பினர் கெ டுதி செய்தாலும் அவரிடத்து அன்பு நீங்கார் என்பது (எ)

அ. கேளிழுக்கங் கேளாக கெழுதகைமை வல்லார்க்கு
காளிழுகக நட்டார் செயின்

பரி.—(இ - ள்.) கட்டார்செய்த பிழையைத் தாமாகவே யன்றிப் பிறர் சொன்னலுங் 2 கொள்ளாத உரிமையறிய வல்லார்க்கு அவர் பிழை செய்வா ராயின், 3 அது பயன்பட்ட காளாம், எ-று.

பிழையாவன - சொல்லாது 4 கற்பொருள் வெளவல், பணியாமை, அஞ்

---

* அழிவுவந்த - அழிவு தரதநக்க.

1 அழி என்னும் பகுதி அழிவு என்னும் தொழிற்பெயர்ப் பொருளை யுணர்தநி நின்றநிலுலே முதனிலை (பகுதி) ததொழிறபெயராயிற்று.

2 கொள்ளாத - அங்கீகரியாத. 3 அது - பிழை (தவறு) செய்தநாள்.

4 கற்பொருள்வெளவல் - அரசனுக்குரிய சிறந்தபொருளகனைத் தனக்குரியதா கக் கொள்ளுதல்.

சாமை 1 முதலாயின. கேட்டல் - 2 உடகோடல். கெழுதகைமைவல்லாரெ னபது ஒருபெயராய்க் கோளாதவெனனு மெச்சத்திற்கு 3 முடிபாயிற்று. செ ய்துமோகதுஞ்சியலலது 4 அவ்வன்மை வெளிபபடாமையின, 5 செய்யாதன காளலலவாயின. இதனுற் பிழைபொறுத்தற் சிறபபுக கூறப்பட்டது.

தெளி.—(இ - ள்) கேள் - கட்பினர் (செய்த), இழுக்கம் - பிழையை, கோளா - (தாமாகவேயலலாமல பிறர்சொல்லினும) கொள்ளாத, கெழுதகை மைவலலார்க்கு - உரிமையறிய வலலவர்க்கு, கட்டார் - அக்கட்பினர், இழுக் கம் - பிழையை, செயின்-செயதாராலுல, (அது) நாள்-(பயனபட்ட) நாளாம், எ-று.

பிழையாவன - சொல்லாமல் நற்பொருள் வெளவல், பணியாமை, அஞ்சாமை முதலானவை கேட்டல-உட்கொள்ளுதல் கோளா என்னும் ஈறு கெட்ட எதிரமறைப்பெயரெச்சம கெழுதகைமை வல்லார் என்னும் பெயரைக் கொண்டு முடிநதது. கெழுதகைமைவல்லா என்பது தொடர்மொழியாய் நில்லாது இஃகே ஒருமொழி (சொல) யாய் நின்றது பிழை செயதவிடததல லாமல் அவ்வல்லமை வெளிப்படாமையால, செயயாதவை நாளல்லவாயின. இதனால பிழைபொறுததற்சிறப்புச் சொலலபபட்டது.

(க - து.) நட்பினரது பிழையைக் கவனியாதவர்களுக்கு நட்பி னர் பிழைசெய்தநாள் பயன்பட்ட நாளாம எனபது. (அ)

கூ. கெடாஅ வழிவநத கேண்மையார் கேண்மை
விடாஅர் விழையு முலகு.

பரி.—(இ - ள்) உரிமையறுது பழையதாய்வந்த நட்பினையுடையாரது நட்பினை அவர் பிழைநோக்கி விடுதல்செயயாதாரை உலகம கடபுகருதித்து விரும்டும, எ-று.

6 கெடாதென்பத னிறுதிநிலை விகாரத்தாற் றொக்கது. விடாதாரை யெனவே, 7 விடுதற்காரணங் கூறபபட்டது. கம்மாடடும் இவரித்தன்மைய

---

1 முதலாயின என்றதனுல் - மேற்கொண்ட காரியத்தைக கெடும்படி செ ய்தல, அரசனைகளோமலே ஒரு காரியத்தைத் தொடங்கிச செய்தல் முதலானவைகளையும் கொள்க.

2 உட்கோடல் - மனத்திற்கொள்ளுதல்.

3 முடிபாயிற்று - முடிக்குஞ் சொல்லாயிற்று

4 அவ்வன்மை - கெழுதகைமை (உரிமை) யினவலலமை

5 செய்யாதன - சிகேதிதர் தவறுசெய்யாத நாள்கள்.

6 கெடாது என்பது எதிர்மறை வினையெச்சம்.

7 விடுதற்காரணம் சிகேதிதர்செய்யும் பிழைநோகுதல

ராவதென்று யாவருக தாமேவுது கடாவதெனபதாம். 1 கெடாதென்று பாடதோதி, கடபுதனமையிற கெடாராகி யெனறுரைபபாருமுளா

தெளி — (இ - ள்) கெடா - (உரிமை) கெடாமல், வழிவந்த - பழைய தாயவுறை, கேண்மையார்-நடபினையுடையவரது, கேணமை-நடபினை, விடா - (அவர்பிழைதோகதி) விதலசெய்யாதவரை, உலகு- உலகமானது, விழையும்- (கட்புக்குறித்து) விருமபும், எ-று

கெடாது என்பதன் துவ்விருதி செய்புள் விகாரத்தால் தொககு தின நது விடாதாரை யென்றே, விதறகுக் காரணம சொலலப்பட்டது. நம்மிடத் தும் இவர் இப்படிபபட்டவராவாரென்று யாவரும தாமேவந்து கட்பாவ ரென்பதாம.

(க - து.) தொன்று தொட்டி வந்த நடபினரது நட்பை விடாத வரை உலகத்தார் நட்புக்குறிதது விரும்புவர் என்பது. (கூ)

கo. விழையார் விழையப் படுப பழையார்கட
பண்பிற் றலைப்பிரியா தார்.

பரி.—(இ -ள் .) பழைய நட்டார் பிழை செய்தாராயினும் 2 அவர்மாட் டுத் தம் பண்பினீஙகாதா பகைவராலும் விரும்பப்படுவர், எ-று

தம் 3 பண்பாவது செய்யாத மூனபோல அன்புடையராதல் 4 மூனற னுருபுஞ் சிறப்புமமையும விகாரத்தாற றொகன 5 அததிரிபின்மை நோக் கிப பகைவரும் நட்டாராவரென்பதாம் இவை யிரண்டுபாடடானும் பழைமை யறிவார் எய்தும பயன கூறப்பட்டது

தெளி —(இ -ள்) பழையார்கண் - (பழையநட்பினர் பிழைசெய்தாராயி னும்) அந்நட்பினரிடத்து, பண்பிற்றலைப்பிரியாதா -(தம) பணபினின்றும நீங காதவர், விழையார் - பகைவராலும, விழையபபடுப - விரும்பப்படுவா, எ-று.

தம்பண்பாவது பிழைசெய்யாத முன்புபோல அனபுடையவராதல், அக் குணனோகஙகிப் பகைவரும் நட்பினராவரெனபதாம் இவை இரணடுபாட்டா னும் பழைமை யறிவார் அடையும பயன் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) தொன்று தொட்டி வந்த நட்பினர் செய்த பிழையைப பொறுப்பவரைப் பகைவரும விரும்புவர் என்பது. (ம)

—:(o):—

1 கெடாஅ என்பதைக் கெடார் என்று பாடங்கூறி, அதறகுச் சிதேகத்தனமை யிற் கெடாதவராகி யென்று பொருள் கூறுவாரு முணடென்பது.

2 அவர்மாட்டு - பழைய சிநேகிதரிடத்து 3 பண்பு - குணம்.

4 விழையார் என்பதனிறுதியில் ஆன் என்னும் மூனறனுருபும், உம என்னும இழிவுசிறப்பும்மையும் செய்புள் விகாரத்தால் தொககுகின்றன.

5 அந்திரிவின்மை - பிழைசெய்தபோதும் குணம வேறுபடாமை.

அஉ - ம். அதி.—தீநட்பு.

பரி—இனிப பொறுக்கபபடாத குறறமுடைமையின விடற்பாலதாய கடபு கடபாராய்தற்கட சுருஙகசசொலலிய துணபான் அடஙகாமையின், 1 அதனை 2 யிருவகைபபடுத்து இரணடதிகாரத்தாற கூறுவானறொடஙகி, முதறக— கூடபுக் கூறுகினறார 3 அஃதாவது தீகுணத்தாரோடு உளதாய கட்பு, 4 குணத்தின்றீமை ஒற்றுமைபபறறி உடையாமேறறுய், அது பின் அவரோடு செயத கடபினமேறறுயிறறு. அதிகாரமுறைமை கூறுமையே விளகும.

தெளி—இனிப பொறுக்கபபடாத குறறமுடைமையால் விடத்தக்கதாகிய கடபு கட்பாராய்த லதிகாரததில் சுருஙகசசொலலியவ்ளவால் அடங்காமையால, அதனை இருவகைபபடுத்தி இரணடதிகாரததாலே சொலலததொடஙகி, முன்னே தீகட்புச் சொல்லுகிறார. அஃதாவது தீகுணததாரோடு உணடாகியகட்பாம குணததினது தீமை ஒற்றுமைபபறறி அததிகுண முடையவாகளினமேலதாய், அது பின அத்திக்குண முடையாரோடு செயதகடபின்மேலாயிறறு அதிகாரமுறைமை சொலலாமலே விளகும

க பருகுவார் போலினும பண்பிலார் கேண்மை
பெருகலிற் குனற வினிது.

பரி—(இ - ள்.) காதன் மிகுதியாற் பருகுவார் போனறாராயினுக் தீக்குணமுடையார் கட்பு வளாதலிற றேயதல் நன்று, எ-று

5 "பருகு வன்ன வருகா நோக்கமொடு" எனறார் பிறரும நறகுண மில்லாரெனவே, தீகுணமுடையாரெனபது 6 அருததாபததியாலவந்தது பெருகினுல் வருங்கேடு குன்றினுல வாராமையின 'குன்றலினிது' எனறா இதனுற் றீகடபினது ஆகாமை பொதுவகையாற் கூறப்பட்டது. இனிசசிறபபுவகையாற் கூறுப.

தெளி—(இ - ள்) பருகுவார் போலினும = (ஆசை மிகுதியால) உணபவர் போனறாராயினும், பணபிலார் - குணமிலாரது (தீகுணமுடையவரது

1
2 இருவகைப்படுதது - தீகட்பு கூடாகட்பு என்றிருவகையாகஙி
3 அஃதாவது - தீகட்பாவது.
4 குணததின்தீமை அதனையுடையவாக்காதலால் பண்பாகுபெயா; பின அதது தீக்குண முடையவருடன செயத கட்பிறகாதலால் பொருளாகுபெயர், ஆகவே இஃதிருமடியாகுபெயர்.
5 பத்துப்பாட்டு பொருநராற்றுபபடை எனவது வரி இதன்பொருள (தன்னை க்கணணுற்) பருகுந் தன்மையை யொதத கெடாதபார்வையாலே என்பது
6 அருத்தாபத்தியாவது இஙஙனமனறுயின் இது கூடாதென்றுணர்வது.

கொடுமை, தேவைமை - கடமானது, டெருகலின - வளர்த்லினும், குன்றல் - குறைதல, இனிது - நலமது, எ-று.

நறகுண மிலனாரெனவே, நிக்குணமுடையாரென்பது அரிதநாபத்தியா ற்பெறடபட்டது டெருகினுலை வருத கேடெகுனநிறல வாராமைபின் 'குனறனி னிது' எனறார இதறல நிடபினது ஆகாமை பொதுவகையாற சொலலபப ட்டது இனிச்சிறப்புவகையாற கூறுவர.

(க - து) நறகுண மிலாதவரது சிறேகம வளர்தலினும குறை தல நல்லது எனபது. (க)

உ. உறினட டறினுரூஉ மொப்பிலார் கேண்மை
டெறினு மிழபபிலு மிடன்.

பரி —(இ - ள்) தமகருப் டயனளவழி நட்புச்செய்து அம்நிலவழியொ ழியும 1 ஒப்பிலாரது கடபினைப் டெற்முல் 2 ஆகமியாது இழநதாற 3 கேடி யாது, எ று

4 தமக்குறறன டார்படார் பிறரோடி பொருததமிலராகலின, அவரை 'ஒபபிலார' எனறார 5 அவர்மாடடு தொதுமறறனமையே அமையு மென்ப தா

தெளி —(இ - ள்) உறின - (தமகருப் பயன) உள்ளவிடத்து, நட்டி - கினேகிதது, அறின் - (அபடயன) இலலாவிடத்து, ஒருஉம - ஒழியும, ஒப்பி லார் - ஒபபிலலாதவரது, கேண்மை - சிநேகததை, பெறினும் (என்) - பெற் முல (ஆக்கம) யாது, இழபபினும் என - இழந்தால (கேடு)யாது, எ-று.

தமக்கு உற்றவை பார்ப்பவர் பிறரோடி பொருத்தமிலராதலால்; அவரை 'ஒபிலார' என்றார் அவரிடத்து அயலாததன்மையே பொருது மெனபதாம்.

(க - து) படலேகிச் சிநேகிபபாரது சிநேகம இருநதாலும் போ னலும பயனில்லை என்பது. (உ)

க. உறுவது சீர்தூக்கு நட்பும் பெறுவது
கொள்வாருங களவநு நேர்

பரி.—(இ - ள்) கட்பளவு பாராது அதனல வரும் பயனளவு பார்ககும கடவாரும 6 கொடுபபாரைக கொள்ளாது விலையைக் கொள்ளும 7 பொதும

---

1 ஒபபிலார் - மனமொததிராதவரது 2 ஆகம - இலாபம்.
3 கேடி - கஷ்டம 4 தமகுறறன - தமக்கு வரும் பயனகளை.
5 அவர்மாட்டி - தமக்குற்றன பார்படாரிடதது.
6 கொடுப்பாரை - விலையாகப் பொருளைக கொடுப்படவரை.
7 டொது மகளிர் - போகமனுடவிப்பதறகாகப பொருளை விலையாகக் கொகை கும் பலர்க்கும் பொதுவாயிருக்கும் பெணகள்.

களிரும்,பிறா கேடுநோகதாது அவாசோவு நோகதுவ கள்வரும் தமமுளா
ப்பா, எ-று.

1 கடபு - ஆகுபெயர் பொருளையே குறித்து வருசிதசொழுகலின், 2 க
ணிகையா கள்வ ரெனறிவரோ டொபபரெனபதாயிறறு இவை இரணடு பா
ட்டாலுக தமகதுறுவது பாரபபார கடபினறீமை கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள்) உறுவது சீரூக்கு கடபும் - (கடபளவு பாராமல
அகடபால) வருமபிரயோசனததளவு பாரகுக கடபினரும, பெறுவ'து கொ
ள்வாரும- (கொடுபடாரைக கொளளாமல) விலையக கொளளும வேசைய
ரும், களவரும் - 'பிறர் கேடுநோகதாது அவா சோவு பார்ககுக) கள்வரும,
நோ - (தம்முள்) ஒபபா, எ-று

கடபு - ஆகுபெயர் பொருளையேகுறித்து வருசிதது கடததலால், உறு
வது சீர்தூகதகும் கடபினர் வேசையர் களவரெனறிவர்களோடு ஒப்பாவரென
பதாயிறறு இவைஇரணடு பாடடாலும தமகதுவரும பிரயோசனததளவைப்
பார்ப்பவரது கட்பின தீமை சொலலபபடடது நோவா எனனும வினைமு
றறு வகர விடைநிலையும அர விகுதியும் கெடடு நோ என வநதது.

(க - து) பயனேக்கிச் சிநேகிபபவர் வேசையரையும திருடரை
யும ஒப்பர் எனபது. (5)

சு அமரகத தாற்றறுக்குங கல்லாமா வன்னுர்

தமரிற் றனிமை தலை

பரி.—(இ - ள) அமாவாராத முன்னெலலாந் தாங்குவதுபோன்று வந்
துழிக் களததிடை வீழத்துபபோவ கலவிபிலலாத புரவிபோலவாரது 3 தம
ர்மையில தனிமை சிறப்புடைத்து, எ-று.

கல்லாமை - 4 கதியைநதும 5 சாரிபதினெடடுமபொருமூரணற்றலும் அ
றியாமை தன்பமவாராதமுனனெலலாந துணையாவாரபோனறு வநதுழிவிட்

---

1 கட்பு எனனும் பணபுபபெயர அதனையுடையவர்க்காதலால பண்பாகு
பெயர்.

2 கணிகையர் - பொதுமகளிர்.

3 தமர்மையில் - சிநேகிதராயிருககும தன்மையைப பாராக்கிலும்

4 மலல (மலலர்) கதி, வாரண (குரங்கு)கதி, மயூர (மயில)கதி, வலலிய (புலி)
கதி, விடை (ரிஷபம்) கதி என்னும் ஐநது. கதி - கடை "மலலொடு ம
யூர மற்றை வானரம் வலலி யஙகள், சொலலுமால் விடைக ளெனப
தாகத கதிக ளைந்தாம்" எனறு

5 சாரி - வட்டமாயோடல்.

டு நீங்குவரெனபது 1 உவமையர்ற பெறரும் 2 அவா தமரானல் வருமிறதி தனியானுல வாராமையின, தனிமையைத 'தலி' எனறுரா எனவே 3 அதுவுந தீதாதல பெறுதும்

தெளி —(இ - ள்.) (போர்வராத முன்னெல்லாம் நாங்குவதுபோலிருந்து) அமரகதது-போர்வநதவிடதது, ஆற்றறுகதும் - போர்கனத்திலே தனினிவிடடுப போகின்ற, கலலா - கலவி யிலலாத, - மாவன்னர் -குதிரைபோல்பவரது, தமரின = தமரானதனமையிலுமை, தனிமை - தனிததிருததல், தலை - சிறப்புடையது, எ-று.

கல்லாமை - கதினையநதுமை சாரி டதினெட்டும் போசெயயுந திறமும் அறியாமை துன்பம வாராத முனனெலலாம துணையாவா போன்றிருநது அது வந்தவிடத்து விடடு நீஙகுவானென்பது உவமையாற பெற்றும் அவர்தமரானுல் வரும அழிவு தனியானுல வாராமையால, தனிமையைத் 'தலை' என்றார். எனவே அதுவும் தீதாதல பெறபபடடது

(க - து.) சமயத்திற கைவிடுவாரது சிநேகத்தைக் கொளவதிலும் தனிததிருத்தல் நல்லது என்பது

(ச)

ரு. செயதேமஞ் சாராச் சிறியவர் புனகேண்மை
யெயதலி னெயதாமை நனறு.

பரி —(இ - ள்.) செயதுவைத்தாலும அணுகாத கீழமக்களது நிடடபு ஒருவற் குண்டாதலின் இலலையாதல நன்று, எ-று

4 சிறபபுமமை விகாரத்தாற்றொக்கது அணுகாமை- தொலவின்கண் விட்டு நீஙகுதல. 5 எய்தலி னெய்தாமை நனறென்பதறகு 6 மேலுரைத்தாங் குரைக்க சாராத வென்னும் பெயரெசசம் கேண்மை யென்னும பெயர்கொணடது, சிறியவரென்பதனைக கொள்ளின், செயதனைபது 7 நின்றுவறறும்.

---

1 உவமையால் - அமரகத தூறறறுக்குங கல்லாமா என்னும் உவமானததினால்.

2 அவர் - கல்லாமா அன்னார், 3 அதுவும் - தனிமையும்.

4 செய்து என்பத னீற்றில வுயர்வு சிறப்புமமை செய்யுள் விகாரத்தால தொக்கு நின்றது

5 செயதேமஞ்சாராச்சிறியவாபுன்கேண்மை ஒருவற்குண்டாதலினால வரும் அழிவு அவரைச் சிநேகக கொள்ளாது தனிமையா யிருத்தலினால் வாராமையினால் அச்சிறியவரது சிநேகமில்லாதிருத்தல் சிறபபுடைய தென்பதாம

6 மேலுரைத்தாங்கு - 'அமரகதது' என்று மேலுள்ள குறளில் 'தமரிற்றனிமைதனி' என்பதற்கு விசேடன கூறினாறபோல.

7 நின்று வற்றம் - இருத்தம் பயனில்லாது டோம். இது செய்யுட் குறறம் பத்தினுள் நின்று பயனின்மை என்னும் குற்றம்

இவை இரண்டுபோடானுங * தொலிவிற றுண்யாகாத கடபினதிமை கூற டட்டது.

தெளி.—(இ - ள.) செய்து- செயதுவைந்தாலும, ஏமஞ்சாரா- காவலா காத, சுநியவா - கீழமகளது, புனகேண்மை - தீநடபு, எய்தலின - (ஒருவனு கது) உனடாதலிலகாடடிலும், எயதாமை- இல்லாதிருத்தல, நன்று - நலலது, எ-று.

சிறபபும்மை விகாரத்தால தொக்குநின்றது. காவல்லாகாமை - தொலிவி னிடாது விடு நீஙகுதல- எயதலி லெய்தாமை நனெறனபதறகு முன உரை ாதபடி உன்ரதுகொளக இவை யிரணடு டாடடாலும தொலிவிலே துணை யாகாத கடபினது தீமை சொலலபபட்டது.

(க - து) கீழமகளது சிநேகம் உண்டாதலிப பார்க்கிலும உண் டாகா திருதல நல்லது எனபது. (ரு)

கூ. பேதை பெருஙகெழீஇ கட்பி னறிவுடையா
1 ரேதினமை கோடி யுறும.

பரி —(இ - ள்.) அறிவிலானது மிகசசெறிந்த கடபின அறிவுடையான து பகைமை கோடியுமடஙகு னனறு, எ-று

2 கெழீஇயவென்பத னிறுதிநிலை விகாரததாற றொக்கது. 3 பன்மை உயாந்ததறகண உந்தது அறிவுடையான்பகைமை ஒரு தீஙகும பயவாமையானு ம பேதைகடபு எல்லாததீஙகுமபயததலானும 4 'கோடியுறும'எனறார 5 பெ ருஙகழி கடெனறு பாடமோதுவாருமுளர்

தெளி —(இ - ள்) பேதை - அறிவிலலாதவனது, பெருஙகெழீஇ கட பின -மிகசெருஙகிய கடபைபபடாகஇலும, அறிவுடையா- அறிவுடையவனது, ஏதினமை - பகைமை, கோடியுறும் - கோடிப்பங்கு நலலது, எ-று

---

* தொலிவில் - அழிவு வருதவிடத்து.

1 ஏதின்மை - சம்பந்தமிலலாமை.

2 கெழுமிய என்பது கெழீஇ என விகாரப்பட்டுனினறதெனினும் ஒக்கும

3 பேதையெனறதற்கேறப ஒருமையால அறிவுடையான என்று கூறுது உய ர்த்தற்பொருடடு அறிவுடையார எனப பன்மையால கூறினதிலுலே 'பன் மை உயர்ததறகணவருதது' எனறு கூறப்பட்டது இதறகுவிதி 'ஒருவ ரைக் கூறும்பன்மைக் கிளவியும்' எனனுந தொல்காபபியச சூநதிரதநிற் காண்க.

4 கோடி - நூறுலட்சம் 'பழுதெண்ணுமந்திரியில்' என்னுங்குறளின விசேட வுரையில் "எழுபதுகோடியென்றது மிகபபலவாய எணணிறகொன்று காட்டியவாறு" என்றுகூறியிருத்தலும் இஙகுக்கவணிக்கத்தக்கதாம.

5 பெருங் கெழீஇ கட்பின் என்பதனைப் பெருஙகழிகடபு என்று பாடங்கூற வாருமுண்டு

எனது நீ நவ னா ஸ் வி நு ன்.

"கெடுதலை எனக்குனமீகுதி (ய) செய்யுன மீகாடாநாலை தொகுதினைடது அநீகுனைடான் எனறும ஒருனை உடாதகுநாநொருடி அநீவுடையாக எனட டன்மையாகத கூறபபட்டது அநிவுனடவனை டகைகீட ஒருதிங்கு செய யாமைடாலும டேதையினை கடபு வொனாநதிகரு நருதலாலும 'கோழயறு ம' எனறா.

(க - து) அறிவிலலாதவனது சிதேகதனைதக கொளளுவதிலும அறிவுடையவனது டகைனைக கொளளுநதல கல்லது எனபது. (கூ)

எ. நகைவனைகயராகிய கடபிற டகைவராற்
பத்தடிநத கோடி யுறுமை

பதி—(இ - ள்.) நாடநீதல் வகையராகாது கருதல வகையராநற கேது வாகிய கட்டான வருவனவறறின டகைவரான் எருவன டநதிககோடி மடகரு கலல, எ-று.

\$ நட்பு - ஆகுபெயர் அரசடாவது 1 விடமருக 2 தூாதநரும் வேழடப ரும் டோனறு டலைகைடா 3 னருவிநதனுத நாம் பயனகொண் டொழிவாரோ டு உளநாயது. 4 டகைவராலெனைடது ஆவாய்நிறறலின, வருவனவெனபது வருவிகைகப்டட்டது டநத்தடித்தகோடி - பத்தாகத்தொகுத்தகோடி அரசடான வரு மின்டமகளின அப்பகைவரான்வருந் துனபஙகள் இறபபதலலவெனைடநா ம இநநூறகுட பிறரெலலாந் சொலலிலக்கணநதோடு மாறுகொளவுரைதநா

தெளி.—(இ - ள்.) கைகவகையராகிய- (நாம அறிநல வகையராகாமல்) கருதல் வகையராநநறகுக் காரணமாகிய, நடபின-நடபால (வருவனவற்றின), பகைவராலை - டகைவரால் (வருவன), பதிநதடித்தகோடியுறும - பத்துககோடி மடஙகு கலலவையாம, எ - று.

நடபு - ஆகுபெயா அரசட்பாவது விடமரும், தூாதநரும, கழைக்கூதந ரும போனறு டலவகையால கருவிநதுந நாம் பயனகொணைடொழிவாரோடு உண்டாகியது. பகைவராலை எனபது வேணடி நிறறலால், வருவனவெனபது வருவிக்கபபட்டது பதநதடிநதகோடி-டாதநாகநதொகுநதகோடி அரசடபிலை வரு மின்பஙகளிலும் அடகைவரால்வரு துனபஙசள மிக கல்லவெனபநாம இகநூறலுகுப பிறரெலலாம் சொல்லிலகணத்தோடு விரோதமுணடாகப பொருள்கூறினர்

(க - து) கருதல் காரணமாகச் செய்யும சிதேகிதால் வரும் கெ டுதியிலும் பகைவரால் வருங் கெடுதி நல்லதாம் எனபது. (எ)

\$ நட்பால்வருவனவற்றை நடபுனறது கருவியாகுபெயர்.

1 விடமர் - சாமுகர். 2 தூர்த்தர் - வஞ்சகர் 3 கருவிதது - களிபபித்து

4 டகைவராலென்பது வருவனவென்பதை அவாய் (வேணடி)நிறறலின் அது வருவிக்கப்பட்டது என்றும் பாடமுண்டு.

அ ஓலலுஙகருமமுடடறுபவர்கேணமை
சேர்லைாடாச் சோர விடலை.

பரி—(இ - ள) நடமான முடிபுஙக கருமத்தை முடியாதாகக்கிச் செயயாதசோதி கொணட கடமிஙை ¶ அது கண்டால அவரறியச்சொல்லாதே சோர்த, எ - று

முடியாதாகதுதல § முடியாதாக நடிந்தல. சோரவிடல - விடுகின்றவாறு தோனறுமல ஒருகாலிகைகொருகா 1 லோடவிதல் அறியசசொலலிலும் விடுகினறவாறு தோனறிஙை அதுபொழுது 2 பரிகரிதது பினனு கடடாயொழுகக கருதுவராகலின் 'சொலலாடாச' எனறும, 'சோரவிடல' எனறுஙகூறினார. இவவிரணடோடடாஙை முறையே டேதையா, நகுவிபபா, இயலவது செயடாதாரெனறிவராக ணடபின் தீமை கூறப்பட்டது.

தேளி —(இ - ள) ஒலலுஙகருமம-(தம்மாலே)முடியுஙகாரியத்தை, உடறுபவர் - முடிடாதாரகஙச செய்டாதாரோடுகொணட, கேணமை - கட்பிஙை, (அதுகணடால) சொலலாடாச - (அவரறியச) சொலலாமல, சோரவிடல - தளரவிடக்கடவர, எ - று

முடியாதாக்குதல முடியாதாக நடித்தல் சோரவிடல் - விடுகின்றவித ம தோன்றுமல ஒருகாலிகைகொருகால் லுயவிடுதல் அறியச்சொலலிலுஙகும விடுகினறவிதப் தெரிததாலும் அபபோது பரிகரித்துப் பின்னும கட்பாயிருகக, கிஞடாராகளாதலால 'சொல்லாடாச' எனறும, 'சோரவிடல' எனறுமசொல விதர. இவை மூனறுபாடடாஙம முறையே பேதையா, நகுவிடபவர், இயல வதுசெயயாதவர என்ற இவாகளது நடபின் தீமை சொலலப்பட்டது

(க - து) தம்மாலாகுங் காரியதனை யாகாதாக நடபபவரது சி கேகதனை அவர்க்குச சொலலாமலே விடல வேணடுமெ என்பது. (அ)

கூ கினவிலு மின்னது மனனே வினவேறு
சொலவேறு பட்டார் தொடர்பு.

பரி—(இ - ள) வினைபுஞ்சொலலு டொவவாது வேறுவேறு யிருபடார் நடபு நனவினகண்ணேயனறிக கனவின்கணணு மினறது, எ - று.

3 வினை சொறகளதொவவாமை முதனமே லேற்றபபட்டது 4 அஃதா

¶ அது என்றது - தம்மால் முடிபுகதொழிலை முடியாதாக நடிதததுச்செய்யா

§ முடியாதாக நடிததல - தமடால முடிபுகதொழிலை முடியாததாக ககாடடுதல.

1 லுயவிடுதல - தளரவிடுதல 2 பரிகரித்து - விலக்கி

3 வினையுட சொலலுட நமமுள் லுவடாதிருததலைத் தீநடபினராகிய முதலின் மேலேறறி 'வினைவேறு சொலவேறுபட்டார' என்று கூறபபட்டது.

4 அஃதாவது - வினைசொறகளினது லுவகாமைடாவது.

வதே மிகவும் உறவுடைய சிலவின் கட்டாயமிருப்பதால் 1 பிரமுகர்களை யனுசரிப்பதால் 'கனவிலுமினருது' என்ற 2 உம்மை-எச்சவும்மை, இழிவு சிறப்புமையாம் என்றும் ஓவுய அசைச்சொல்

தெளி.—(இ - ள) வினைவேறு சொல்லிவேறு பட்டாலும் - வினையும் சொல்லும் (ஒவ்வாமல்) வேறு வேறிருப்பினும், நெஞ்சு - நெஞ்சம் கனவிலும் (னவிலாதநிர மல்லாமல்) சொல்லினதற்கும், இன்றது - துன்பத்தைப்பதாகும், எ - று. .

விரைசொற்கள் ஒவ்வாமை அந்நடையேலேற்றப்பட்டது தொழிலுருச் சொல்லும் ஓவ்வாமல் வேறுவேறிருத்தல் - தொழிலிலேடனை வராமச் சொல்லிலே கூறினாயிருக்கை அதுவுந்திலே உண்டாயிருத்தலாலே 'கனவினின்றது' எனறான், ஏ - அசைச்சொல்

(க - று.) சொல்லும் செயலும் வேறுபடுருப்பவரது சிநேகம் கனவிலும் துன்பந்தருமே என்பது. (கூ)

க0. எனைத்துங் குறுகுத லோம்பன மனைகெழீஇ மனறி பழிப்பார் தொடர்பு

பரி.—(இ - ள்.) எனிமே மனைகணிருத்துழி கடைபாடிய டலதோடு மன்னீக ளிருத்துழீட டழிகூறுவாகடபு சிறிதாயினும தமமை நலுகுதலிட டிகழ்க்க, எ - று

மனைக்கட் கெழுமலும மன்றின்கட பழிந்தலும நிதாகலின அவாவுருகா லும நடமை நலுகாவகை 4 குறிகொணடு காகவெனபார, 5 அவ நடபின் மேலை வைதுக் கூறினர இவையிரண்டொடாடாலும வஞ்சாகடபின் நிலை கூறபட்டது

தெளி.—(இ - ள) டனை - (நனியே)வீடிலே (இருந்தபோது), கெழீஇ-கடபாடி, மன்றில் - சபையிலே (பலருடனிருந்தபோது), பழிப்பபார - பழி சொல்லுவோரது, தொடாபு - கடபு, எனைத்தது - எவவளவு சிறிதாயினும, குறுகுதல - (தமமைச) சோதலை, ஓப்பல-பரிகரிகக்கடவர். எ - று

---

1 நிகழவின்கண உளதாயிருத்தலால - ஜாகிரதத்திலனிச சொடனம் உண டாயிருககுப காலத்திலும நியாருடைய நடபு உள்ளதுபோலிருத்தலால. [ஜாகிரதத்தில அதிகபழகுகமாயிருபபது சொபபனத்தில மிகுதியாகத் தோறுவது இபலபாதலடற்றிக் 'கனவிறு மினறது' எனறு கூறப்பட்டது]

2 உம்மை - கனவிலுமென்பதிறுள்ள உம்மை.

3 பரிகரிகக - ஓதிகக்கடவர. 4 குறிகொணமி - கவனம வைத்து

5 அவர் கட்டினமேல வைத்துக கூறினர் - நிடாதது சினேகத்தின்மேல குறு குதலை (சோடலை) வைதது செலலினர்.

மீடிழலே கடபுச் செயதலும சடையிலே டழிநதலுடாகிய இவவிருசெய லும திநாகலின அவ ஒருபோதுப நடைசதேசராதவிதப குறிகொணடு காகதேணமிடெனடோ, அட நடினமேல வைத்துச சொல்வினை இவை இரணடிடாடோலும வல்சகா டடின திலய சொலலடடடடது

(க - து) வீட்டிற சிதேகிதத்துச் சடையிற பழிபடாரது சிதேகத தை பறவொழிகதேவண்டிம் எனபது. (ம)

அங - டம. அந்த —கூடாநட்பு.

பரி.—இனி ஏனைகூடா நடபுக கூறுகினறார. அம்தாவது பகைடையா வ அகதடாற கூடாதிருதே தமகது வாயக்குமிடம பெறுதலினையும புறத தாற கூடி யொழுகுவா நடபு

தெளி—இனி மறறைக கூடா நட்புச சொலலுகினறார அம்தாவது ப கைமையால மனததாற கூடாதிருதே தடகளுச் சமயம கிடைகளுடளவு ட புற நதிலே கூடி நடபபவர் நடபு

க சிரிடஙு காணி னெறிதற்குப பட்டடை
நேரா நிரதவர் நட்பு

பரி.—(இ - ள்) கூடாதிருதே தமக்கு வாயகுமிடம் பெறுதலின் புங் கூடி யொழுகுவா நடபு 1 அது பெறறல, 2 அறவெறிதற்குத் துணையா ய 3 படடடையாம், எ-று

எறியு மெலலி வாராமுனெலலாக தாஙகுவதுடோன்றிருத்து வதுழி அ றவெறிவிபபதாய படடடைக்கும 4 அததனமைததாய நடபிறகு 5 தொழி லொபபுமை யுணமையான், 6 அதுபறறி 7 அஙஙப்பினைப பட்டடையாக வுபச ரித்தா 8 சிரிடமென்று பாடமோதி முடிவிடமென றுரைபடாருமுளா.

---

1 அது - வாய்ககுமிடம

2 (பொன முதலிபவறறை வேறுகருவிகள்) அறவெறிதறகு (சிறிதும மிச்சமி ல்லாதபடி) முழுதும் வெடுதறகு

3 படடடை-தட்டா முதலியோ பொன முதலியவைகளை வைததழுபபதற்கு ம் வெடுவதறகும் ஆதாரமாயிருபடதொருகருவி இது பணியென்றும் கூடம் என்றும் சொலலப்படும்

4 அததனமைத்தாய - படடடை டோன்றதாய.

5 தொழிலொட்புமை யுண்மையால் - தாஙகுவதுபோனறிருத்தலும் முழுதும வெடடச்செயதலுமாகிய தொழில உவமானமாயிருத்தலால.

6 அதுபறறி - தொழில ஒபபுமை யுணடைடறறி.

7 அஙகடபினை - மனத்தால கூடாதிருதே தமக்கு வாய்க்குமிடம வருமளவு ம கூடி நடபபவரது சிதேகதத்தை

8 சிரிடம் எனபதனைத் தோவிடம் என்று பாடஙகூறி அதற்குப் பொருள் முடி விடம எனறு கூறுவாரு முணடெனபது.

தெளி.—(இ - ன) கோரி - கூடாநிட்டதை, சேரார - (வாயகத்தில் பகைவரை) கூடி நடப்பவரது, கட - கோளகம், சிரிய - வாய்க்கு மிடை, காணின - கோறலை, எரி - கு - (அ-ல்) எரிந்தாற்போல (துன்னுவாகிய, மை - மேலையாய, எ - று

எரியுகாலத்து வாரா முன்னெல்லாம் நாசத்துக்கேதுவிருந்து அது வந்த விடத்து அரணிலிட்டு நாகிய பட்டடைக்கும் கூடிடப்பட்டதாகிய கடியரணும் தொழிலாடுபுடை யிருந்தாலல்லது, அதுநாசி அரணிலிட்ட படடையாக உட சரித்தல்.

(க - து) உவமேடகை கொணர்தி வெளிகருச் சிகேகித தொழுத டவரது கடபானது சமயமே நோக்குவிடத்துத் தாங்காது அழிவெறியும ஆபுதந்திற்ந்த துணையாபட்டடைக்கு கோரமே எனபது. (க)

உ இனமேபோன் றினமலவர் கேணமை மகளிர்
மனம்போல வேறு படும்.

பரி—(இ - ள்) தமக 1 குற்றாடோன்று உறுதாரோடு உளராய கட ரு இடம பெறாறா டெனடாலாரா மனப்டோல வேறுபடும், எ-று

2 அவ்மனப் வேறுடதல 3 "டெனமனம டேதின் றெருபடுப பே னென்று, டெணணி லொருவன" என்-தருளுமறிக கடபு வேறுடதலாவது பழைய டகையேபாதல். இவை இரண்பொட்டாளுக் கூடாகட்பினது குறறம கூறடபட்டது

தெளி.—(இ - ள்) இனம போன்று - தமகது உறறவாபோனறு, இன மலவரா-உறுதவர்களுடன், (உண்டாகிய) கேண்மை - சிகேகமானது, (இடமபெ

---

1 உறுர் போன்று - சிகேகித்தோவிருத்து

2 அவர்மனம - பெணபாலாரினமனம்.

3 வனையாபதி இதன்பொருள் பெண்களினுடைய மனதை வேறுடதலில லாமல ஒருதன்மையதாகச் செயவேன என்று கூறுகின்ற ஆராயசசி யில லாத ஒருவன் என்டது,

"மடகதையர் வதன கலல மதியென டாற்றம் வாரோ
கடைகதவா னமுத மெனனக் கவினுமென ருலு முளளம்
விடங்கொடி புரிந்த வான்போல வெகுகொலை விருமபு மத
அடகலா மனஞ்செல் வணண மாரறிக் தறைய கிறபார்"

என்று பாகவதம் கூறுவதும்,

"டெண்ணெனப படுவ கேணோ பீடுல பிறபபு கோக்கா
வுண்ணிறை யுடையவல்ல வொராபிர டனத்த வாகும"

என்று சீவக சிந்தாமணி கூறுவதம இங்கறியத்தகனவாம

நீழல)டகளின - டெணடாலாடது, டனடதேடாலே மனதுதோனறு, வேறுடதிய-
தேடறுணைடனடையுட, எ-று.

சிதேகத வேறுடதேனாடது இடம டெநறுல பழைபடகைதேப யாகுதல.
இவை இரணடொடாதுட கூடா டடினது குறறம சொலலபபடடது

(க - து.) உறவாளர்போல நடநது உறவாகாதவர் நட்பானது
டெண்களது மனமபோல வேறுபடடிருககும எனபது (உ)

கூ. பலகலல கற்றக் கடைநது மனகல்ல
ராகுதன மாணாக கரிது.

பரி —(இ - ள்) கலலன பலநூலகளாக கற்றவிடத்தும அதனன் மனத்
திருநதி நடபாதல் பகைவாக கிலலை, எ-று

கலன - மனக்குற்றம் கெடபடன 1மனகலலரெனச் சினவினை முதன
மேனினறது கலலராகுதல 2செறறம விடதல உளளே செறறமுடையா
ரைக கலவி புடைடபறறி நடடெனறு கருதற்க வெனபதாம

தெளி —(இ - ள்) கலல - கலலவையாகிய, பல - பலநூலகளை, கறறக
கடைததும - கற்றவிடத்தும், (அதனல்)மனகலலராகுதல-மனதிருந்தி நடபி
னராகுதல, மாணாகக - பகைவர்க்கு, அரிது - இல்லை, எ-று

கலலவை-மனகுறறம கெடபடவை மனகலலர் என மனமென்னும சி
னையின் தொழில முதலமேல நின்றது கல்லராகுதல - கோபமவிடுதல. உள்
ளே கோபமுடையரைக கலவிபுடைடபறறி நட்பெனறு எணணலாகாதென்
பதாம.

(க - து) கூடா நட்பினர் கல்லநூலகளைக் கற்றாராயினும அவ
ர் மனந்திருநதி நடபினையுடைய ராதலிலலை என்பது. (கூ)

சு, முகததி னினிய நகாஅ வகத்தின்ன
வஞ்சரை யஞ்சப படும.

பரி —(இ - ள்) கணடபொழுது முகத்தால் இனியவாகச சிரித்து எப்
பொழுதும் மனததா வின்னராய வஞ்சரை அஞ்சல்வேணடும, எ - று

நகையது வகைபறறி 'இனிய' என்றும, அகத்துச் செறறம நிகழவும அ
தறகு மறுதலையாய நகையைபபுறதது வினைத்தலின'வஞ்சர'என்றும, 'அச்செ

---

1 மனமாகிய சினையினது நன்றகுதலாகிய வினை பகைவரென்னும முதலின் மேல நின்றது. அஃதாவது சினைவினையை முதலினமேலேறறி (மனன்மையாகுதல் என்று கூறுது) மனகலலர் எனறு கூறபப்படட தெனபது.

2 செற்றம விடுதல் - மனத்தின்கண் தெகொளாயிருநத தீராக கோபத்தை யொழிதததல

எ. தீருவள்ளுவர்

ஸ்டீல் குரோமிய முகநாலுக தோனறுகையின 2 'அருகடுடு
எனறுகூறீறு .)னை யிரண்டோடாடாலுக குறறநதிற தேதுவாய 3 அ
வா கொண்டை கூறாடாடாது

தெளி —(இ - எ) (கவடடோது) முகத்தின - முகத்தால், இனிய - இ
ன்மையுளளனவாக, கோஅ - சிரிதது அகத்-மனததால, இன்னு - (எபபொ
ழுதும) இனியராகாத, வஞ்சரை - அஞ்சடடமை - அஞ்சலவேணடும, எ-று.

கைபதுவகைடறீறி 'இனிப' என்றுப, மனததிலே கோபம தோனறு
தீறவும் அக்கோபத்திறகு விரோதமாகிய கைகளைப புறததிலே காடடலா
ம்'வஞ்ச'னைறும், அககோபம குறிடறிதறகுச சாதனமாகிய முக்கதாலும
தோனறுகையால 'அஞ்சடடுமை' என்றுப சொலலினறா இவை இரணடு பாட
டாலும குறறத்திறகுக் காரணமாகிய அவா கொடுமை சொலலபபடடது.

(க - து) வெளிககு முகமலர்து கைகத்து உளளே பகைபாரா
ட்டும் வஞ்சகருக்குப பயப்படவேணடுமெ என்பது. (ச)

நி. மனகதினமையா தவறை யெனைதெதானறுஞ
சொல்லினை யேறறற்பாற றனறு

பரி —(இ - ள்) மனததாறு நடமொடு மேவாதாரை யாதொரு கருமததி
லுரு சொலலாறு றெளிதன மூறைடைத தனெறனறு சொலலுப நீதிநூல,
எ-று

நீதிநூ லென்பதுஅவாய நிலையான்வந்து பகைமை மறைத்தறபொருட
டுச் சொலலுகின்ற வஞ்சனைச் சொல்லுச செவவிய சொல்லெனக கருதி 4 அ
வரைக கருமஙகளினறெளிதல் நீதிநூன்முறைமை யன்றெனபதாம

தெளி —(இ - எ) மனத்தின் - மனததால, அமையாதவரை -(தமமோ
டு) பொருந்தாதவரை, எனைத்தானறுப - யாதொரு கருமத்திலும, சொலலி
னுல்—தேறறற்பாற்றன்று - தெளிதன் முறைமையது அன்று, (எனறுநீதிநூல்
சொல்லுப) எ - று

நீதிநூல் என்பது அவாய் நிலையால் வநதது பகைமையை மறைத்தற்
பொருடடுச சொல்லுகின்ற வஞ்சனைசசொலலுல நல்ல சொல்லென நினைத்து
அவரைக் கருமஙகளிலே தெளிதல நீதிநூலின்முறைமை அனறெனபதாம்.

(க - து.) மனம வேறுபட்டவரது சொறகள நம்பலாகாது என
பது

---

1 குறிப்பறிதலாவது பிறர் நினைதிருபபதை அவர் சொலலாமலே தெரிநது
கொள்ளுதல்
2 அஞ்சுதல் செய்யப்படும் என்றும் பாடமுண்டு.
3 அவர் - கூடா கட்பினர். 4 அவரை - கூடா கட்பினரை.

சூ நடடார்போ னல்லவை சொலலினு மொடடார்சொ
லொல்லை யுணரப் படும.

பரி —(இ - ள்) நடடாரபோ லறு னன்மை பயகருஞ் சொறயோச சொ
னனராயினும் பகைவா சொறகள் 1 அது பயவாமை அசசொலலிய பொழு
தே யறியபபடுமெ, எ-று

சொல்லினு மெனவே, 2 சொலலாமையே பெற்றும ஒடடாராலாந் தீ.
மை படத்தல் ஒருதலை யெனபா 'ஒலலை யுணரபபடும' எனறார்

தெளி.—(இ - ள்) கடடார்போர் - கடபினர்போல், நலலவை - ன
ன்மைதருஞ் சொறகளை, சொல்லினும் - சொனனராலுமெ, ஒடடார்சொல - ப
கைவர் சொறகள், (அதுதாராமை) ஒல்லை - விரைவிலே (அசசொலலியபொ
ழுதே யென்றபடி) உணரப்படுமெ - அறியபபடுமெ, எ-று

சொல்லினுமெ எனவே, அவா அவைசொலலாமையே பெற்றும், பகைவரா
லால் தீமை தருதல நிச்சயமெனபா 'ஒலலை யுணரபபடும்' என்றார.

(க - து) சினேகிதர்போனறு பகைவர் நலலதருஞ் சொறகளைச்
சொனனராயினுமெ அச்சொறகள் நலலதரா வெனபது (சூ)

எ. ச்சாலவணக்க மொன்னர்கட கொளளாற்க விலவணக்கந்
தீங்கு குறித்தமை யான்

பரி —(இ - ள்) வில்லினது வணக்கம் 3 ஏற்றவர்க்குத் தீமை செய்த
லெக குறிததமையால டகைவர் மாடடுப பிறகருஞ் சொலலினது வணக்கத்
தையுமெ தமகரு னனமை செய்தலெக குறிததெனறு கருதறக, எ-று

தம்வணக்க மன்றெனபது தோனறச 'சொலவணக்கம்' எனறும், விலவ
ணக்கமெ வேறுயினுமெ வணகருத லொபபுமைடற்றி அதன குறிபபை ஏதுவாக்
கியுவ கூறினார். 4 விலலியது குறிபபு அவனிறுப விலவணகததினமே னிற
றலான், ஒனனரது குறிபபும் அவரிறுய சொல்வணக்கத்தின் மேலதாயிறறு.
5 இதுவுமெ தீஙகு குறித்த வணக்கமென்றே கொணடஞ்சிக காகவென்பதா
மெ. இவையூனறு பாடடானும் 6 அவரைச சொலலாற றெளியறக வென்பது
கூறபபடடது.

தெளி —(இ - ள்) வில்வணகமெ - வில்லினது வணகமெ, தீங்கு - (ஏற்
றவர்க்குத) தீமை செய்தலெ, குறித்தமையான் - குறிததமையால், ஒன்னாகண்
டகைவரிடத்தே(பிறக்குமெ), சொல் வணகமெ- சொல்லினது வணக்கத்தையும்,
கொள்ளறக (கமக்கு னனமைசெயதலெக் குறித்தென்று) நினையா திருககக்
டவர், எ-று.

---

1 அது பயவாமை - ன்மையை யுணடாக்காமை.
2 சொல்லாமையே - ன்மையைத் தருஞ் சொறகளைச் சொலலாமையே
3 ஏற்றவாக்கு - எதிர்த்தவர்களுக்கு.
4 விலலியது குறிபபு - வில்லெ யுடையவனது கருத்து
5 இதுவும் - சொல் வணகமும். 6 அவரை - கூடா டபினரை

அரசன் ‘சாலவனகம’ எனறு, யி
வளைத்த பகைவரது செருப்புகளைநீறி அவ்வினை குறிப
ஏற்றுக்கொண்டாகிய செலவினை விளவினைகுறிப்பு அவனுலாகிய
வணக்கத்தின்மேல் நிகழ்வது, பகைவரது குறிப்பும் அவராலாகிய சொல்வண
க்கத்தினையேயன்றி இகழ்வு நினைந்த வணக்கமன்றே கொண்டு அ
ர்க்கமாகவென்று பகைவரது நினைவு தோன்றுமாறும் அவரைச சொல்
லுவிலே தெளிவாகாதினைத்து செலவுபடுத்தது

(க-து) பிறவினைக்குறிப்பால் பகைவரது சொல் வணக்கமும தீங்
கினைத்தருதலால் நல்ல நடத்தினைக கொள்ளாதிருக்கக்கடவர் என்பது (எ)

அ 1 தொழுதகை யாளரும் படையொடுங்கு மொனனை
ழுதகண ணீரு மடினத்து

பரி—(இ - ள) ஒன்னார குறிப்பை யுணர வலலாககு அவர தொழுத
கையகறது படைக்கையை யழைத்திருக்கும, அவரழுத கண்ணீரும அவ்வாறே
2 அது மறைத்திருந்தபட இடரும—, எ - று

தாம படைத்தொழிலை தகுகையாலுமை கணனுறுத 3 தேறறிய பின தோ
ரறகு வகை செய்கையை படைக்கையை உயந்துணாவுழிந தேறறுகின்றபொழு
தெ 4 அவரறுள்ளை தோன்று பொருட ‘ஒடுங்கு’ எனறார் படைவ தய
மென்மை காடிந தொழிலையழிலை, அவ குறிடையையே நோகஙக காகக'வ
ன்பதாம. இதனுல அவரைச செயலாற் றெளிபறக வென்பது கூறபபட்டது.

தெளி—(இ - ள) (பகைவ குறிபபை அறிய வலலவாக்கு) ஒனனர் -
அபபகைவ, தொழுதகை யளரும - குபபிட கையுளரும, படை - ஆயுதமா
னது, ஒடுங்கு - மறைந்திருக்கும், அழுத ரும - (அவ) அழு
ரும், கினை - அபபடியே தது மறைந்த தறகு இடமாம, எ-று.

தாம கட்டளைத்தொழில தகுதியாலும கணனுறுத தபபுவிந்தபின
கொலலுதறகு எடுகக விருகக்கினற ஆயுதம ஆலோசித்தறியுமபோது கம்புவிக

---

1 “தொழுதகை கையிலுள்ளுற துறுமுடியகத்துஞ் சோர, வழுதகண் ணீரிலு
ள்ளு மனிகலத் தகத்து மாய்ந்து, பழுதுகண் ணரிந்து கொலலும படைபு
டையு மெறிதகு படற்ற, தொழிகயா கண்ணுக நேறறக தெளிகுறஞ்சா
வினகுரு ரூரே”

எனறு சிவகசிந்தாமணி கூறுவதும், அநன விசேடவுரையில் “ அரசர்கரு ஓ
தனை வருத்தியிடறுறு அவர படையோரோபோல அழுத கணணீரு
கொலை சூழ்ந்தவின், கணணிறுபடையொடுங்குகிறரும ‘ஒனனர், அழுத க
ண்ணீருபினத்து’ எனறார் தேவரும்” எனறு நசசினர்கினியா கூறு
தலும் இங்கே அறியதசகனவாம்

2 அது - படைகளை. 3 தெற்றி - தெளிபச்செய்து.

4 அவரறுளளே - தொழுதகையிடதிலும அழுதகணணீரிடதிலும.

தினநடோழுதேத அவைகளுளளே தோனறு கூடைாக 'ஒதேகது' எனறோ பகைவ நமது உளாசதினையை காடடாத தொழுதாலும அழுதாலும, அவர் குறிபபையே கோகக காநதுககொள்க வென்டநாட இதறல அவரைச செயலால தெளியலாகாதென்பது சொலலபபடடது

(ந - தி) குறிபபுனர வலலார்கபு பகைவரது தொழுகையும் அழுகையும ஆயுதமறைநதிருநதநத் கிடமாதலால அவரைச செயலால் தெளியககூடாதெனபது (அ)

கூ மிகசசெய்து தமமொளருவாரை நகசசெயது' கடபினட சாட்புலலற் பாறறு.

பரி —(இ - ள) பகையை தோனறுமற புறநதின்கண நடபின மிகச செய்து அகநதினகட டமை யிகழும பகைவரைநத தாமும அநடபின்கண் னே நினறு புறத்தினகண 1 அவ டகிழும வணணஞ செயது அகநதினகண் 2 அது சாமவண்ணம டொருநதறடாண்மையுடைதது அரசநீதி, எ-று

நினறெனபதறஉம் அரசநீதி யென்டதறஉம் அவாய நிலையான வநதன. 3 அகனென்று புறனெனறுதல ஒருவறகுத் தகாதெனினும பகைவர்மாடடாயி நறகுமெனபது நீதிநூற்றுணிபென்பார், 4 அதன்மேலவைததுக கூறினர் 5 சாவவென்பதனிறுதிநிலை விகாரநதாற றொக்கது, 6 "கோடடினவாயச சாக்குநதி" எனபுழிப்போல எள்ளுவாரைட புலலலெனக் கூடடுக.

தெளி —(இ - ள்) (அரசநீதியானது)மிகசசெயது- (பகைமைதோன்று தபடி புறநதிலே நடைப) மிகச செயது, தமமொளருவாரை - (உள்ளே) தம்மை இகழும டகைவரை, நட்பினுள் - (தாமும) அநடபினிடத்தே நினறு, நகச்செயது - (புறததிலே அவா) மகிழுமடடி செயது, சாபபுலறபாறறு - (உளளே அது) சாமபடிகபுப டொருநதுந தனமையுடையது, எ-று

---

1 அவர் - பகைவ

2 அது சாமவண்ணம் - அம்படிழுசசி கெமபடி

3 "மாதர்க திதஙகவி வாணர்கபுச் சால வணகஙகுரு, நாதாக்கு நீதிபோ டா சாரஙக கல்வி நயநதவாகபுக, கோதற்றவாசகம பொயக்குபபொய கோரு க்குக் கோளறிவி, லாதாக் கிரடிழப் பறிவுடை யாரசெயயு மாணமைக ளே" என்னுஙச செயயுள் இவகே கவனிகததநகதாம்

4 அதன்டேலை - நீதிநூலினமேலை

5 சாவப்புல்லற் பாறறு என்பது சாபபுலறபாறறு என்று வநதநிலே 'சா வ எனபத னிறுதிநிலை (விகுதியாகிய வகரவுயிரமெய) (செய்புள) விகார த்தாற றொகஙகது' என்று கூறபபடடது. "சாவவெனமொழியிறுயிர மெயசாதலுமவிதி" எனறு னனூல கூறுவதிலகறியதநதக்கநாம

6 கலித்தொகை மூலபகலி, நு இநன்பொருள (நடைந தழுவ வருவா ரை எருதுகள்) தொடபிடடநத சாடடிகுநதி எனபது

எஃகு கீருவப்ஸ்ரூவ்ளீதுஐப்.

«கின்னெபது ட அரசக்தி டென்டதும் அவாய் விஜெய்பால வதனை உன் னொன்று புறமொன்றுதல ஒருவனுகருத் தகாதாயினும் பகைவரிடத்தாலை தருடனெபது கீதிநூலின தணிவெனடார், அதன்மேல் வைததுச்சொலலினோ சாவ என்பதீ சா என்றுயிற்று என்றுவாரைப் புல்லலெனக் கூடடுக.

(க - து) வெளிக்குச் சினேகம் பாராடடி யுள்ளே தமனை யிகழ் நிதாழுகுமி பகைவரைத் தாமுமவவாறு சிநேகிதிதாழுகல வேணடுமென்பது. (கூ)

க0 பகைகடபாய காலமை வநங்கான முகட
டகட டொரீஇ விடல்.

பரி—(இ - ன்) தபபகைவ நடகு கடாரா யொழுகுகாலம வந்தாப் தாமுய ஆவதோடு முகத்தால கடபுச்செயது அகததால 1 அதனிவிட டிபின 2 னதுவுக தவிக, எ-று.

அக்காலடாவது தம்டாலும பகையெனறு வெளிபபட நீகலாகாத வளவு. இதனுனே ஆமளவெலலாம நீக்குகவென்பது பெற்றும் இவை யிரணடு டாட்டானும 3 அகடபிடை யொழுகுமாறு கூற்ப்பட்டது

தெளி—(இ - ள்.) பக - (தமது) பகைவர், கடபாங்காலம - (தமகது) கடபினராய் கடக்குகாலம், வருகால - வருதால, முகம - (தாமும) முகததால், கட்டு - (அவரோடு) கட்புசசெய்து, அகம - மனத்தால, கடபு - அகடடை, ஒரீஇ - நீக்கி, விடல - (பின அதுவும்) விடக்கடவர், எ-று

அக்காலடாவது தம்டாலும பகையெனறு வெளிபபட நீகக்கூடாத
ந. இதனுலே கூடினவெல்லாம் நீக்குகவென்பது பெறறும இவை யிர
ணடி டாடடாலும் அகடபிடத்து கடக்குமவிதம சொலலபபடடது.

(க - து.) பகைவர் நட்பினராலுமை அவர் நட்பைத் தம்மாலா னவரையும் நீக்கவேண்டும் எனபது. (ய)

——— (o).———

அசை - ம் அதி.—பேதைமை.

பரி—இனி 4 அகடபினை யெதிரமறுத்துப் பகை முகத்தாற கூறிய தொடங்கினர். அபபகைதான் முற்றக்கடியுவ குற்றமன்மையி னளவாய

---

1 அதனை-டபினை 2 அதுவும்-முகத்தால பகைவருடன சிநேகஞ்செய்தலும
3 அக்டபிடை - கூடா டபிடத்து.
4 அகடடை - பொதுகபபடாத குறறமுடைமையினை விடத்தகுவதாகிய நீ:—ப, கூடாடபுகனை.

1 வெகுளியுடனுக காமத்தாலுடன வருவதாம 2 அவற்றுள 3 வெகுளியான வருவன ஐந்திகாரத்தாலுட 4 காடதாலன் வருவன ஐந்திகார, மாறுக கூறுவார், அவிரனுடறகுட அமையாய பயகதனைத இருவகைபடடுந்தி, இரணடதிகாரத்தாலே சொலலுதொடஙகி, மூதலிலே பேதைமை சொலலுகிறா 6 அஃதாவது யாதுமறியாமை.

தெளி —இனி அஙகடமை எநிமதத்துப பகைமுகத்தாலே சொலலுத தொடஙகினார். அபபகைதான முழுவதுட விடகூடய குறறட அலலாமை வினால உணடாய குரோதத்தாலும் காமத்தாலுட வருவதாய அவைகளுள் குரோதத்தால வருடனவை ஐந்திகாரத்தாலுட காமத்தால வருடனவை ஐந்திகாரத்தாலும் சொலலுவார, அவ்விரனடறகுட காரணமாகிய பயகதனை இருவகைபடுந்தி, இரணடதிகாரத்தாலே சொலலுதொடஙகி, முதலிலே பேதைமை சொலலுகிறா 6 அஃதாவது யாமிதான்றும அறியாமை.

க. பேதைமை யெனபதான றியாதெனி னேதநகொணரியம் போக விடல்.

பரி —(இ - ள்) பேதைமையெனறு சொலலபபடுவது ஒருவனுகது ஏனைக குறறஙகளெல்லாவறறினும மிககதானறு, அதுதான யாதெனறு வினவின், தனக்குக் கேடெயபபனவறறைக கைகலகாணடு ஆகக பயபபனவறறைக் கைவிடுதல, எ-று

கேடு - உறுமை, பழி, டாவஙகள் ஆகக - செல்வ, புகழ, அறஙகள தானே தன 7 னிருமையுட கெடுதலுக கோடலெனபதாம்

---

1 வெகுளியுட (கோபமுட) காமமுட (இசசையுட) பகைவா முதலியோரி—த் துட் மனவி முதலியோரிடதது முறையே சந்தாடபதோக்கிச செலுத தவேணடுவனவா யிருத்தலால அவை முறறகழியுட குறறமலலவாயின வெனக

2 அவறறுள - வெகுளி காமமென்னு மிரணடனுள்.

3 மனுதருட சாஸதிரட ஏழாமத்தியாயத்தில "கோபத்தாலுண்டான எடடுத் துகஙகளாவன —கோள், துணிவு, துரோகட, பொறுமை, பிறன குணததைச்சகியாமை, ஒருவ'ன பொருளை யபகரிததல், காரணமினறி யடித்தல, திட்டுதல் ஆக எட்டு" என்று கூறுகின்றது.

4 ஷை ஷை அத்தியாயத்தில "காமத்தாலுணடான பத்துத் துக்கங்களாவன— வேட்டையாடுதல், சூதாடுதல, பகலிறறூஙகுதல், வம்பளத்தல், ஸ்திரி லோலனுயிருத்தல, குடிததல், பாட்டு, கூதது, வாத்தியமிவைகளில விருப் பமுள்ளவனுயிருத்தல், வீணை திரிச்சல் ஆகபபதது" எனறு கூறுகின்றது

5 இருவகைப்படுத்து - பேதைமை, புல்லறிவாண்மை யென இரணடுவகைபப

6 அஃதாவது - பேதைமையாவது, பாதுமறியாமை - செயவன தவிராவனவறி யாமை.

7 இருமை - இடை, மறுமை

(தெளி — வி - ன்) டேனைடையனைடது - பேதைமை யென்று சொல லுடமெது, ஒனறு - (ஒருவனுக்கு மறனைக ளநடங்களெல்லாவறறிலும மி ஞ்ச) டொன்று, யாதெனின - (அதுதான) யாதெனறு கேட்டால், ஏதங கொணடு - (தனக்கு) கேடிருடனைகளாக கைகொணடு, ஊதியம - ஆக்க ருடனைகளை, டோகவிடல - கைவிடுதல, எ-று

கேடு - வறுமை, பழி, டாவங்கள ஆக்கம - செல்வம, புகழ, அறஙகள் தானே தன்னிருமைப் டயனூட கெடத்துகொளளுநதலென்பதாம

(க-து) டேன்மையாவது தீமைதருவனவறறைக் கைகொணடு நனமைதருவனவறறைக கைவிடுதலாம எனபது. (க)

உ. டேனைடையு மெல்லாம டேனைமை காதன்மை
சையலல தனகட செபல்

பரி —(இ - ன்) ஒருவனுககுப டேனைடை யெலலாவறறுள்ளூ மிகக டேனைடையாவது தனககாகாத ஒழுககத்தின்கட காதனமை செயதல, எ-று

1 இருடைகளும ஆகாவென்று நூலோ 2 கழிந்த செயல்களை விருமபிச செயதலென்டதாம- இவை யிரணடுபாட்டானும டேனைதமைய தெலகணங் கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ன) (ஒருவனுககு) பேதைமையுளெலலாம்-பேதைமையெ ல்லாவறறிலுட, டேனைடை - மிகுநதபேனைமையாவது, கையலலதன்கண- (த னககு ஆகாத செயகையில், காதனமை - ஆசையை, செயல,செய்தலாம் எ-று

இருடைகளும் ஆகாவென்று நூலோர் கழிநதசெயலகளை விருமபிச செய் தொனடதாம். இவை இரண்டுபாட்டாலும பேதைமையது இலகணம சொல லபபட்டது.

(க - து.) அறியாமையிலும அறியாமையாவது தனக்காகாத காரி யதனை விருமபிச செயதலாம் என்பது. (2)

ஈ. நாணமை காடாமை காரின்மை யாதானறும
பேணமை பேதை தொழில்.

பரி.—(இ - ன்.) காணவேண்டு மவற்றுககு காணமையும் காடவேண்டு மவறறை காடாமையும யாவராமாட்டும மூறிதசொறசெய லுடைமையும் பே ண வேணடுமவறறுள் யாதொன்றனையும் பேணமையும் பேதையது தொழில, எ-று

காணவேண்டுமவை - பழி பாவங்கள் 3 காடவேண்டுமவை - கருமஙக ளிற் செயவன தவிரவன. முறிதல் - 4 கண்ணறுதல. 5 பேணவேணடுமவை-

---

1 இருமைக்கும் - இம்மைக்கும மறுமைக்கும் 2 கழிந்த - விலகிய
3 காடவேண்டுமவை - ஆராயத்தக்கவை.
4 கண்ணறுதல் - தாட்சண்ணியமில்லாமை
5 பேணவேண்டுமவை - விரும்பத்தக்கவை

குழுபபிறபபு, கல்வி, ஒழுகக முதலாயின இவை டேனைகு எஞ்ஞான்று மியலடாய் வருதலின, 'தொழில' எனறார்

தெளி —(இ - ள) காணமை - (காணவேணடுமனவகளுக்கு) காதலமை பும, காடாணமை - (காடவேண்டுமனைகளை) காடாடையும, காரினமை - (யாவரிடத்தும) முறிகத சொறசெயலுடைடையும, யாதொனறும - (பேணவேண்டுமனவகளுள்) யாதொனறையும, பேணுமை - பேணுடையும, பேதைதொழில, மூடனது தொழிலகளாம, எ-று

காணவேணடுமனவை - டழிடாவகள காடவேணடுமனவை - கருமஙகளிலே செயவன [விதி] தவிாவன (விலக்குகள்) முறிதல - கணணறுதல பேணவேணடுமனவை - குழபபிறபபு கல்வி, ஒழுகக முதலாயின, இனவ பேதைக்கு எந்காலும இயலபாய வருதலாலே 'தொழில' என்றார்

(க - து.) மூடனது தொழில் காணுமை முதலியனவைகளாம என்பது.

(ஈ)

ச. ஓதி யுணாந்தும் பிறர்க்குரைதது ந் தானடங்காப் பேதையிற் பேதையார் ரில்.

பரி.—(இ - ள்) மனமொழி மெயகளடங்குதற கேதுவாய நூலகளை யோதியும, அவவடகைகத்தான வரும் பயனை யுணர்ந்தும், 1 அதனை யறிய லுறப் பிறாக்குரைத்தும, தான 2 அவை யடஙகி யொழுகாத பேதைபோலப பேதைடார் உலகததில்லை, எ - று.

3 உம்மை முன்னுவ கூட்டபபட்டது இபபேதைமை தனக்கு 4 மருந்தாய 5 இவறறுற றீராமையானும் வேறறு மருந்தினமையானும 'பேதையிற் பேதையாரில்' எனறார். இவை இரண்டபபாட்டானும பேதையது தொழில பொதுவகையாற கூறப்பட்டது. இனிச் சிறபபுவகையாற் கூறுப.

தெளி.—(இ - ள்) ஓதி - (மனமொழிமெய்கள் அடங்குவதறகுக் காரணமாகிய நூலகளை) ஓதியும, உணாந்தும் - (அவ்வடக்கததால வரும் பயனை) அறிந்தும், பிறர்கு உரைத்தும் - (அதனை யறியும்படி பிறாகுச்) சொலலியும, தான அடங்கா - தான (அவை) அடஙகி நடவாத, பேதையின் - மூடன்போல், பேதையார் - மூடா, இல-(உலகில) இலலை, எ-று.

---

1 அதனை - மனவாகுக் காயமென்னும திரிகரணஙகளும் அடங்குதலால் வரும் பயனை.

2 அவை - மனமொழி மெய்கள்.

3 உணர்ந்தும் என்பதிலுள்ள உமமையை ஓதி யென்பதனோடு கூட்டி ஓதியும என் றுரைக்கபபட்டது

4 மருந்தாய - பரிகாரமான.

5 இவற்றால் - ஓதுதல உணருதல பிறாக்குரைத்தலெனனு மிவைகளால்.

உடைத்து எனபதனுடனும் கூட்டப்பட்டது. இப்பேதைமை தனக்கு பருவமாகிய இளவேனிலே தீராமையாலும் வேற்றுமருங்கு நிலவாமையாலும் 'பேதைபெரு பேதையாகி' என்றார் இவை யிரண்டு பாட்டாலும் பேதையது தொழில் பொதுவகையால் சொல்லப்பட்டது இனிச் சிறப்புவகையாற கூறுவார்

(க - து) ஒருதலை முனைத்தலை முரைந்தலை முடையராகிய நாம்மடங்காமலிருப்பவர் முடிதற் சிறந்தவராவார் எனபது. (சு)

நி. ஓருமைச் செயலாற்றுமை பேதை யெழுமையுங்
கானைக் கழுதது மளறு

பரி —(இ - ள்) பேதையாயிருன் வரும் பிறவிகளெலலாங் தானைக்கழுக்குமை நிரயத்தினை இவ்வொரு பிறப்புள்ளே செயதுகொள்ள வல்லனாம், எ-று

1 எலலாட் பிறப்பும் ஏழாயடகுதல அறியபபட்டமையின, முறறும் மை கொடுத்தார அழுந்தும் நிரய - அழுந்துதற கிடனுய நிரயம ணைடைப் பிறப்புக்களினுங 2 கொடுவினை வயத்தால அநிரயத் துன்பமே யுழநது வருதலின 'எழுமையுங் தானைக்கழுது மளறு' எனறார் முடிவில காலமெலலாம் தான் நிரயதுன்ப முழுத்தற கேதுவாக கொடுவினைகளையே யறிநது சிலகாலத்துளளே செயதுகோடல பிறாக கரிதாகலின 'ஆறறும்' எனறார். இதனுன் 3அவன மறுமைச்செயல் கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ன்) பேதை - மூடனுனவன், எழுமையும் - வரும பிறவிகளி லெலலாம், தான் புக்கு - தான் புகுந்து, அழுந்தும்-அழுநதுதற கிடமாகிய, அளறு - நரகத்தை, ஒருமை - இவ்வொரு பிறபடுள்ளே, செயலாற்றுமை-செயதுகொள்ள வல்லவனுவான், எ-று

எலலாபபிறப்பும ஏழாய அடகுதல் அறியபபடடமையினுல்'எழுமையும்' என்று முற்றுமைகொடுததார இவவிடத்துபபிறப்புகளினுமை கொடுவினைவசத்தால அந்நரகத்துனபமே அனுபவித்து வருதலால 'எழுமையுங தான்புகக முது மளறு' என்றார். முடிவிலலாத காலமெலலாம (நெடுங்காலம்) தான நரகத்துன்பம் அனுபவித்தற்குக காரணமாகிய கொடுவினைகளையே அறிநது சிலகாலத்துளளே செயதுகொள்ளுதல பிறாகது அரிதாதலால 'ஆறறும்' என்றார் இதனுல அவன் மறுமைசசெயல சொலலப்பட்டது.

(க - து.) மூடனுனவன இபபிறபபிலேயே இனிவருங் பலபிறப்புகளி லனுபவிகதும துனபங்களை யுணடாககிகொளளுவான எனபது. (நி)

---

1 எழுவகைப் பிறப்பு - தேவர், மனிதர், விலஙகு (மிருகம்), பறவை, ஊரவன (தவழ்வன), நீர்வாழ்வன, தாவரம் (மரமுதலியவை) என்பனவாம்.

2 கொடுவினை - தீவினை. 3 அவன் - பேதையாயினனது.

சூ. பொய்யடி மொன்றே புனைபூணும் கையறியாப
பேதை விளைமேம கொளின்

பரி —(இ - ள்) செய்யுமுறைமை யறியாதபேதை ஒருகருமத்தை மேற் கொள்வனெயின், 1 அதுவும் புரைபடுதற் தானுக தனைபூணும், எ-று

புரைபடுதல - பின் ஆகாவகை 2 உள்ளழிதல ஒன்றேவென்பது என் னிடைசசொல 3 அதனையுங்கெடுத்துத் தானுங்கெடுமென்பதாம. இதனுல் 4 அவனசெலவம படைக்குமாறு கூறப்பட்டது

தெளி —(இ - ள்) கையறியா - செயயுமுறைமையறியாத, பேதை - மூ டனனவன, வினை - ஒருதொழில, மேறகொளின் - மேறகொள்வானுனல, பொய்படும் - (அதுவும) புரைபடும, ஒன்றே - அது ஒன்றுதானே, புனைபூ ணும - (தானும) தனைபூணும், எ-று.

புரைபடுதல - பின் ஆகாதபடி உள்ளழிதல் ஒன்றே என்பது எனனு ட பொருளில வநத இடைசசொல். அதனையும் கெடுதததுத் தானும் கெடுமென் பதாம் இதனுல அவன செலவம் படைககும விதம சொலலப்பட்டது. தின விலகு.

(க - து.) மூடன் தான் மேற்கொணட காரியத்தைக் கெடுபப தோடி தன்னையுங கெடுத்துக்கொள்ளுவான் எனபது. (சூ)

எ. எதிலா ராரத் தமர்பகிப்பர் பேதை
பெருஞ்செல்வ மூற்றக் கடை.

பரி.—(இ - ள்.) பேதையாயினுன பெரிய செலவத்தைத் தெய்வததா னெய்தியவழி, தன்னேடோரியைபுமில்லாதார 5 நிறைய, எல்லாவியைபுமு டைய 6 தமராயினர் பகியாநிறபா, எ-று.

எலலா கன்மையுஞ செய்துகோடற கருவியென்பது தோன்றப் 'பெருஞ் செல்வம்' எனறும், 7 அதனைப்படைககு மாற்றவிலலாமை தோனற 'உறறக் கடை' எனறும், எலலாம் பெறுதறேன்ற 'ஆர' என்றும், உணவும பெருமை தோன்றப் 'பகிபபர' எனறுங கூறினர்.

தெளி —(இ - ள்) பேதை - மூடனனவன், பெருஞ்செலவம் - பெரிய செல்வத்தை, உறறக்கடை - (ஊழால்) அடைந்தவிடத்து, ஏதிலார் - (தன் னேடு) ஒருசம்பந்தமுமில்லாதவர், ஆர - நிறைய, தமர் - (எல்லாச் சம்பநதமு முடைய) தமமவராயினர், பகிப்பர் - பகியாநிறபர், எ-று.

---

1 அதுவும் - அக்கருமமும். 2 உள்ளழிதல் - மனஞ்சோருதல்.
3 அதனையும் - மேறகொண்ட கருமத்தையும். 4 அவன் - பேதை.
5 நிறைய - திருபதியாயனுபவிக்க. 6 தமர - சுற்றத்தார.
7 அதனை - பெருஞ்செலவத்தை.

எகூ திருவள்ளுவர்.

'எலாரனைவரிடத்தும் செய்துகொள்ளத்தகுந சாதனமெனபது தோனறட 'பெருந்செலவம' எனறும, அதனைப் படைககும் மனவலி நிலலாதோனற 'உறறக்கண்' எனறும், எலலாம் பெறறலதோன்ற 'ஆர்' எனறும, உணவும் பெறுவதோன்றப 'டசிடட' என்றும சோலலினார

(க - து) அறிவினன் செல்வமடைதலிடதது அயலார் சுகமடையச் சுற்றந்தார் துனபுறுவர் எனபது (எ)

அ. மையலொருவன களிததற்றூ டோதைதன்
கையொன றுடைமை பெறின.

பரி —(இ - ள) டோதைடாலினன் தன்கைக்கணனே ஒனறின புடைமையாகட பெறறாலின, 1 அடன் மயங்குதல முனனே பிதறினபுடையா னொருவன அடமயகததின்டேலே மதுவுணடி மயஙகிறற்போலும, எ-று

பெறினனவெ, தெயவதநானன்றித தனறற்பெறுமை பெறறும டெ தைமையுந் செலவகளிட்டபு ஒருவகுடைமையால் அவன செய்வன மையலும் 2 மதகளிடபும ஒருவகுடையான செயவனபோற 3 றலைதடுமாறு மென பதாம இவையிரணடுபோடாலும அவன செலவமெயதியவழிப் பயனகொள் ளுமாறு கூறப்பட்டது

தெளி —(இ - ன்,) டோதை-டோடாலினவன, தன்கை-தனதுகையிலே, ஒன் று-ஒருபொருளை, உடைமை - உடைமையாக, பெறின- பெறறாலுலை, மைய லொருவன - (அவனமயங்குதல் முன்னே) பிதறினையுடையான ஒருவன், களி ததறறு - (அமமயக்கததின்மேலே) மதுவுண்டு மயஙகிறறபோலும, எ - று

ஆல் - அசை பெறின்எனவே, அவன் ஊழாலல்லாமல் தன்னாலே பெ றுமைபெறறும் டோதைமையுந் செலவக்களிபபும ஒருசேர உடைமையால அ வன்செய்காரியஙகள் மையலும் மதுகளிபபும் ஒருசேரவுடையவன் செய காரியஙகளடோலே தலைதடோறுமெனபதாம் இவையிரணடுபோடடாலும அவ ன் செல்வமடைந்தவிடத்துப பயனகொளளுமவிதம சோலலபபட்டது

(க - து,) அறிவினன டொருளைப பெறறாலும மிகவும மயங்கு வன் என்பது (அ)

கூ. பெரிதினிது டோதையார் கேண்மை பிரிவினகட்
பீழை தருவதொன றில்

பரி —(இ - ன்.) பின் பிரிவுவந்துழி அஃதிருவர்ககுந் தருவதொரு துன் பமில்லை;ஆகலாற டோதையாயினர தடடுகொணட நடபு மிகவினிது, எ - று

---

1 அவன் - டோதை

2 மதக்களிப்பு - மது(கள்)உண்டலாலுணடாய மயககம்.

3 தலைதடுமாறும - முறைபிறழும்.

1 நாடோறுதேயது வருதலின, துனபுந்தாராதாயிற்று. (2) புகழ்வார் டோனறு டழிந்தவாறு இதனால அவரது டபின குறைங் கூறபபட்டது.

தெளி.—(இ - ள்) பிரிவிளகணை-(பின்) பிரிவுஉறதவிடத்து, (அப்பிரிவு) தருபது - (இருவருககும) தருவதாகிய, பீழையொனறு - ஒருதுனபம், இல் - இலலை, (து லால) பேதையார-மூடராயினர, கேணமை - (தமமுட்கொணட) டட, பெரிதினிது-மிகவுமினிது, எ - று

டபு தினறதோறும தெய்ந்துவருதலால, துனபுந்தாராதாயிறறு புகழ் வாரோனறு டழிந்தபடி இதனால அவரது டபின்குறறம சொலலபபட்ட டது

(க - து) மூடரது சிநேகம் பிரிவினிடத்துத் துன்பந்தராம லின் பந்தரும என்பது. (கூ)

கo கழாஅக்கால் பள்ளியுள் வைத்தற்றூ சான்றோர்
குழாஅத்து பேதை புகல்.

பரி.—(இ - ள்) சானறோரவையினகட பேதையாயினுன் புகுதல் தா பலால மிதித்தகாலை இனபந்தரும் அமளிகண்ணே வைத்தாற்போலும், எ - று

3 கழுவாககாலெனபது இடகரடக்கு 4 அதனால அவ்வமளியும் இழிக் கபடுமாறுபோல இவனால அவ்வவையும இழிகபடுமெனபதாம் இதனால் 5 அவன் அவையிடை யிருக்குமாறு கூறப்பட்டது

---

1 "நுனிநீகஇத, துரிறறின றன்ன தகைததோ பணபிலா, ஈரமிலாளர் தொடற்பு" என்று காலடியார் கூறுவதிஙகறியத்தக்கது.

2 'பெரிதினிது பேதையார்கண்மை' என்றுபுகழ்வார்போல (அறிவுடையவர தது கட்புபோலப பிரிவின்கண் துன்பந்தாராமைபறறி) 'பிரிவின்கட்பீ ழைதருவதொன்றில' என்று பேதையார்கடபைப பழித்தவாறுமெனக.

3 மலமிதிததகால என்று கூறுது கழாக்கால என்று கூறினமையினால் இடக் கரடக்காபிறறு. இடக்கரடக்காவது நன்மக்களிடத்தே சொல்லத்தகாத சொலலை, அவ வாயபாடுமைறைதது வேறுவாயபாடடாற சொல்வது இ துபற்றித தொல்காபபியம "அவையல கிளவி மறைத்தனர் கிளத்தல்' எனறும், பிறகலதை "இடக்கர் மறைமொழி யெக்கருமாகும்" என் றும் கூறுவதிங்கறியதததக்கது

4 அதனால் - கழுவாதகாலால்.

5 "கல்லாது நீண்ட வொருவ னுலகத்து, சல்லறிவாள ரிடைப்புக்கு மெல்ல, விருப்பினு ளாயிருக் தற்றே பிராஅ, துரைப்பினு ளாயகுன்ற தற்று" என்று காலடிபார கூறுவது மிஙகறியதததககதாம

தெளி —(இ - ள்.) சான்றோரா-டெரியோரது, குழாத்தி-சபையினிடத்து, பேதை - மூடனானவன், புகல-புகுதல, கழாஅகால-கழுவாதகாலை, [அசுதமி திந்தகாலமெனறபடி] பள்ளியுள்- (இன்பந்தருஞ்) சயனத்தினமேல், வைத் தற்று-வைததோற்டோலும், எ - று

ஆல்-அசை. கழுவாகால என்பது இடக்கரடக்கர்ச்சொல அதனால அசசயனமும இழிவுசெயப்படுமெ விதமபோல் இவனுல் அசசபையும இழிவுசெ யபபடுமென்பதாம. இதனுல அவன் சபையிடந்து இருககும்விதம சொலலப பட்டது.

(க - து) மூடன் சானறோர் சபையில பிரவேசித்தல் பரிசுத்த மான இடததில் அபரிசுதடபொருள சேர்நதது போலாம என் பது. (ய)

——— (o) ———

அரு - ம். அதி.—புல்லறிவாண்மை.

பரி.—இனி ஏனைப்புலலறிவாண்மை கூறுகின்றார 1 அது புல்லியவறிவி னைபாடற றனமையென விரியும். 2 அஃதாவது தான் சிறறறிவினை யிருந் தே தன்னைப்பேரறிவினரை மதித்து உயர்ந்தோர் கூறும 3 உறுதிச்சொற கொள்ளாமை.

தெளி.—இனி மறறைப புலலறிவாண்மை சொலலுகின்றார், அது புல் லிய அறிவை ஆராயதறறன்மையென விரியும். அஃதாவது தான சிறறறிவின ரையிருந்தே தனனைப பேரறிவினரை மதித்து உயர்நதோர் சொலலும் உறு திச்சொலலைக் கொள்ளாமை.

க. அறிவின்மை யின்மையு ளின்மை பிறிதினமை
யினமையா வையா துலகு.

பரி.—(இ - ள்) ஒருவனுக்கு இலலாமை பலவற்றுள்ளும் மிக்கவில்லா மையாவது அறிவில்லாமை, மறறைப்பொரு ளிலலாமையோவெனின, அதனை 4 அப்பெறறித்தாய இல்லாமையாகக கொள்ளார உலகத்தார், எ - று.

5 அறிவென்பது சுணடித் தலைமைபறறி கல்லறிவின்மேனின்றது. புல்ல

---

1 அது - புல்லறிவாணமை. 2 அஃதாவது - புல்லறிவாண்மையாவது.

3 உறுதிச்சொல் - கன்மையைத்தரும்சொல்.

4 அப்பெற்றித்தாய -அறிவில்லாமையான

'நுண்ணுணர் வின்மை வறுமை யஃதுடைமை, பண்ணப் படைத்த பெருஞ் செல்வம்" எனறு காலடியார கூறுவது மிக்கறியததகககதாம்

5 அறிவுஎன்பது கலைறிவிறகும் புல்லறிவிற்கும பொதுவாயிருத்தல்பற்றி அப்பொதுமையைவிலக்கத் தலைமைபற்றியவழக்கால் 'அறிவென்பது சுண் டித்தலைமைபற்றி கல்லறிவின்மேனின்றது' எனறு கூறப்பட்டது.

நிகானர் செலவமெய்தியவழியும இமமை மறுமைப்பயனெயதாமையின் 1 அ தனை 'இனைபுளின்மை' எனறும், கலலறிவாளர் வறுமையெய்தியவழியும் 2 அஃதிழவாகுமெனின் அதனை 'இன்மைபாவையாது' என்றவ கூறினா இத னால புலலறிவினது குறறம கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ள்) இனமையுள் - (ஒருவனுக்கு) இல்லாமைபலவற்றுள் ளும், இனமை-மிகுந்த இலலாமையாவது, அறிவினமை-அறிவிலலாமை, பிறி தினமை-மற்றைப பொருளிலலாமையோவெனின,(அதனை)உலகு-உலகதார், இனமையா-(அபபடிபபடடட)இலலாமையாக, வையாது-கொள்ளா, எ - று.

அறிவெனபது இங்கே தலைமைபற்றி நலலறிவின்மேல் நினறது புலல றிவாளா செலவமடைநதவிடத்தும இமமை மறுமைப்பயனடையாமையால அ தனை 'இன்மையுளினமை' எனறும, நல்லறிவாளர் வறுமையடைநதவிடத் தும் அபபயனை இழவாமையால் அதனை 'இனமையாவையாது' என்றும் சொல் லினா இதனால புல்லறிவின் குறறம் சொல்லபபடடது

(க - து) ஒருவனுக்கு அறிவில்லாமை தரிததிராமும் அஃதுண் மைசெல்வமுமாம எனபது. (க)

உ. அறிவிலா னெஞசுவந் தீதல் பிறிதியாது
மிலலை பெறுவான் றவம.

பரி —(இ -ள்.) 4 புலலறிவுடையான் ஒருவனுக்கு மனமுவநது ஒனறு கொடுததல கூடிறறாயின, 5 அதறகுக் காரணம பெறுகினறவ னலலவினையே வேறொன்று மிலலை, எ - று

ஒரோவழி நெஞ்சுவந்தீதல் கூடலிற் புல்லறிவாளரும் கல்வினசெயப, என்பார்க்குப் பெறுவான் 6 வீழபொருளெய்தியான்போல்வதல்லது இம் மை நோககியாக மறுமை நோக்கியாக ஈகின்றாரல்லரெனக் கூறியவாறு கூ டிறறாயின் அதறகுகாரணம் என்னுஞ் சொறகள அவாய் நிலையான் வந்தன. இதனால அஃதுடையார் தம்மாட்டு நல்லன செய்தலறியாமை கூறபபடடது.

தெளி.— (இ - ள்) அறிவிலான் - புல்லறிவுடையவன், நெஞசுவந்து - மனமகிழந்து, ஈதல் - (ஒருவனுக்கு ஒன்று) கொடுத்தல், (கூடியதாலை அதற் குக்காரணம்) பெறுவான - பெறுகினறவனது, தவம - நலவினையே, பிறிதியா தும் - வேறொன்றும், இலலை - எ-று.

---

1 அதனை - செல்வத்தை 2 அஃது - இம்மைமறுமைப்பயன்

3 அதனை - வறுமையை .

4 புல்லறிவுடையான் - தாழநதபுத்தியையுடையவன்

5 அதறகு - மனமுவந்து ஒன்று கொடுத்தற்கு.

6 வீழபொருள் - விழுநதகிடடபதாருபொருளை.

" ஒரோஒருதீமை மனமடிகூகது கெடுதலால் கூடுலால புலவறிவாளரு கூமின செயவரென்பாகதுப மிடறுமான பிழைடோருள் அடைகதவன் போலவதலைலாடல் இடமை நோக்கியாடது மறுமை நோக்கிபீவது கொகை னரலலரெனச்சொல்பியபடி இ-ஞ புலவறிவுடையார் நமபிடதது கல வெை செயத லறிபாமை சொலலபபடடது

(க - து) அறிவிலான் ஒருவனுக்கு ஒனறைகொடுதததறகுகாரணம் பெறுகின்றவனது தவமன்றிப பிறதிலலை எனபது (உ)

கூ. அறிவிலார் தாநமமை பீழிக்கும் பீழை
செறுவார்கசு செய்த லரிது

பரி—(இ - ன்) புலைறிவுடையா தாமே நமை வருத்துப வருதம 1 அது செய்தறகுரியாரப நமபகைவர்கசுச் செயதலரிது, எ-று

டகைடோ தாம அறிந்தொனறுனைக் காலபாராதிருது செயவதலலது வறுமை, பழி, பாவ 2 முதலிய பலவறறையுப எகாலதது செயயமாடடாமையின 3 அவர்கசுச் 'செயதலரிது' என்றா இதனால 4 அவா நமமாடடுதநியன செய்தலறிவரெனபது கூறபபடடது

தெளி —(இ - ள) அறிவிலார - புலலறிவுடையவர், தாம - தாமே, தமை பீழிகசும - தம்மைவருத்துப, பீழை - வருதத, செறுவாராகசும் - (வருத்துதல செய்தறகு உரியாராப நமது) பகைவாகசும, செயதல அரிது - செயதல முடியாது, எ-று.

பகைவர் தாம்அறிதலொருதலமைகை காலமபாராதிருது செயவதல்லாமல வறுமை, பழி, பாவ முதலிய பலவறறையுப எக்காலத்தும செய்யமாடடாமையால் ஆகாகசும 'செய்தலரிது' எனறார். இதனால அவா நமமிடத்துத தியவை செய்தலறிவரென்பது சொல்லபபடடது

(க - து.) அறிவில்லாதவர் பகைவர் செய்தற்கரிய தினபஙகளையுத தாமே தமக்கு உணடாகசிக கொளளுவர் எனபது. (கூ)

ச. வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெனி லெணணமை
யுடையமமா மென்னுஞ் செருகசு.

பரி.—(இ - ன்.) புல்லறிவுடைமை யென்றுசொலலப்படுவது யாதெனறு வினவின், 5 அது தம்மைததாமே யாம கலலறிவுடையவென்று கனகுமதிகசும மடக்கம், எ-று.

---

1 அது - வருத்தம்.
2 முதலிய என்றதனால - பிறராலவமானமடைதல, காவலிலிருததல, அடிபடல், அபராதமதருதல, பிறாகசுடமையாதல முதலியவைகளையுங கொள்க
3 அவர்க்கும் - பகைவாகசுட. 4 அவா - அறிவிலார.
5 அது - புல்லறிவுடைமை.

வெனனையாவது அறிவுமுதிராமை. 1 ஏனமையெனக காரியபபெயர் கானமதறிறகாயிறறு உலகநனாகிகழநது சுறறுதலைததும் 2 அவவாறு மதி கதலான 3 டயக்கடனனரா

தெளி —(இ - ன) வெண்மையெனபடமெது-புலனறிவுடைமையனறு தோலலபடுவது, யாதினை-யாதென்றுதேடால், (அது) ஏனமையுடையமாட - (தமனைத்தானே) யாம கலனறிவுடையோம, எனனுட - எனறு நனகுமதிகளும, செருககு - மயககட, எ-று

வெனமை - இளமை ஆஃதாவது அறிவுமுதிராமை ஏனமை யெனனும காரியபபெயர் அதன காரணமான கலனறிவிறகாயிறறு. உலகநனா இகழ்நத அறிகதிருததும் அபபடிமதிததலால மயகக எனறார்

(க - து) நமமைத் தாமே உயர்ததிப் பேசிகொள்பவர் புலனறிவாளராவ ரெனபது (சு)

ரு கல்லாத மேடகொன டொழுகல கசடற
வலலதூஉ மையப தரும.

பரி —(இ - ள்) புலனறிவாளா தாகதகலலாத நூலகளையுங் கற்றாராகத் தாம மேலிடுகெகொணடு ஒழுகுதல, 4 கசடறக கறறதொருநூ லுனடாயின, 5 அதன கண்ணும பிறர்கு ஐயதனை வினைககும், எ-று

வலலதென ஏழாவது இறநதிக்கட்டொக்கது உணடாயினென்பது அவாய கியடான வநதது ஐயம் அதுவலலரெனபதூஉம இவவாறு கொலலோ வெனபது.

தெளி.—(இ - ள்) (புலனறிவாளா) கல்லாத - (நாம்) கல்லாத நூல்களையும், மேற்கொணடு - (கறறவராகததாம்) மேலிடுகெகொணடு, ஒழுகல- நடக்குதல, கசடற - குறறமற, வல்லதூஉம்-கறறதொருநூல் (உணடாயின்) அதன்—ததும், (பிறருககு) ஐயம் - ஐயதனை, தரும - வினைக்கும், எ-று

வல்லது எனபத னிறுதியில ஏழனுருபு தொக்குநின்றது உண்டாயினென்பது அவாயகியால்வநதது ஐயம் இவா அந்த நூலிலே வலலவரெனபதை இபபடிததானிருககுமோ வென்பது.

(க - து) புலனறிவாளர் கல்லாத நூலகளையும் கறறவராகப பேசித தாமகற்ற நூலகளிலும பிறர்க்கு ஐயதனை யுணடாக்குவ ரெனபது. (ரு)

1 ஏனமை யெனனும பொருளதான ஏணமை யென்னும் காரியபபெயர் அவ்வெணமைககுக் காரணமான அறிவிறகு ஆயிறறு, ஆகவே, இது காரியக காரணமாய வுபசாரவழககு. காரியவாகு பெயரெனினும் ஒககும
2 அவவாறுமதிதிதலால் - தம்மைததாமே யாம கலனறிவுடையமென்று பாராட்டுதலால்
3 செருக்கு எனறார் எனறும் பாடமுண்டு
4 கசடற - சகதேக விபரீதமிலலாமல.
5 அதனகண்ணும் - கசடறககறற நூலினிடத்தும்

கூ. அற்றமுறைதஞ்லோ புலலறிவு தமவயிற்
குறற மறையா வழி

பரி —(இ - ள்.) புல்லறிவாளா தகணிகழுங குறறகளீயறிகது 1 கடி யாராயின், துடையால் அறறமறைத்தாராகத நமமைக் கருதுதலும புலலறி வாம, எ-று.

குறறமறைத்தலாவது 2 அவற்றை இலவாகருதல. மறைக்கப்படுவன பலவறறுள்ளும உயர்ந்தவற்றையெலலாம் மறையாது தாழ்ந்ததொன்றனை யே மறைதது அவ்வளவாற் றமமைபு முலக வொழுக்கினராக மதிததலும் புல்லறிவெனபதாம். இவை மூனறுபாட்டானும அவா தம்மை 3 வியத்தற குற்றங் கூறப்பட்டது

தெளி.—(இ - ள்) (புல்லறிவாளர்) தமவயின் - தமமிடத்து, (உண்டா கும்) குறறம் - குறறஙகளை, மறையாவழி - (அறிகது) கடியாராலுல், அற்றம-மறைகஙத்தக அவயவத்தை, மறைத்தலோ - (ஆடையால்) மறைத்தவாகத் தம்மை நினைத்தலும, புல்லறிவு - புலலறிவாம, எ-று.

குறறமறைத்தலாவது அவைகளை இலலாமறபோகசசெய்தல் மறைக கப்படுமவை பலவறறிலும் உயர்ந்தவைகளையெலலாம மறையாமல தாழ்ந்த தொனறையே மறைத்து அவ்வளவால் தமமையும் உலகநடையுள்ளவராக ம திதத்தலும புலலறிவென்பதாம் இவை மூன்று பாட்டாலும் அவர் தமமை வி யதநற குற்றம சொல்லப்பட்டது.

(க . து) புல்லறி வாளர் தம்மிடத்துண்டாகுங குற்றங்களை ஒழி க்காமல் தம்மை நன்னடகையுளளவராகக் கருதுவ ரென்பது. (கூ)

எ. அருமறை சோரு மறிவிலான் செய்யும்
பெருமிறை தானே தனககு.

பரி —(இ - ள்) பெறுதற்கரிய உபதேசப பொருளைப பெறறாலும் உட கொளளாது போககும் புல்லறிவாளன் 4 அவ்வுறுதியறியாமையாற றானே தனக்கு மிகக வருத்தத்தைச் செயதுகொள்ளும், எ-று

சோருமென 5 இடத்துநிகழ்பொருளின்மெழில் இடத்தின்மேனின்றது. மிக்கவருததம-பொறுத்தற்கரிய துன்பங்கள் இனிஅருமறைசோருமென்பதற

---

1 கடியாராயின - ஒழிக்காமற்போவாராலுல்.

2 அவற்றை - தம்மிடதது்ண்டாகும் குற்றஙகளை.

3 வியத்தல் - உயர்த்திபபேசுதல்.

4 அவவுறுதி - பெறுதற்கரிய வுபதேசப பொருளாலடையும் நன்மை.

5 அறிவிலான் என்னும் இடத்து நிகழ் (இருககும்) (அருமறையென்னும) பொ ருளின் சோருதலாகிய தொழில் அறிவிலான என்னும இடததின்மேல நின்றது. மறையின சோருதற் றொழிலை அஃதுடையான மேலேற்றிக் கூறினமையால் இஃது இடத்து நிகழ்பொருளின தொழில இடததின மேலாய வுபசாரவழக்கு

குப பிறரெல்லா ம உள்ளதூட்டக்கப்படும் எண்ணத்தை வாயசோர்கது 'பிற ாக குரைககுமென் றுரைதநா. 1 அது 2 பேணுமையென்னும் பேதைமை யாவதனறிப புலறிவினனமை யனமை யறிக.

தெளி —(இ - ன) அருமை-பெறுதற்கரிய உபதேசபபொருளை, சோ ரும்-(பெறறாலும) உட்கொளளாதுபோக்கும், அறிவிலான் - புலலறிவாளன், (அவவுறுதி அறிபாமையால்) தானே தனக்கு—பெருமிறை - மிகுத வருத்த த்தை, செய்பும - செயதுகொள்ளுவான, எ - று

சோரும் என்று இடத்துகிகழ் பொருளின் தொழில் இடதநின்மேல் னினறது மிகுதவருத்த ட—பொறுத்தற்கரிய துன்பம் இனி அருமறை சோ ரும் எனபதறகு மற்றவரெலலாம மனத்தி லடக்கபபடும் எணணத்தை வாய் தவறிப் பிறர்க்குச் சொலலுவான் எனறு பொருள் கூறினுர் அதுபேணுமை பென்னும் பேதைமையாவதலலாமல் புலலறிவாண்மை யாகாமையை யறிந்து கொள்க.

(க - து) பெரியோர் கூறிய உபதேசப் பொருளையறியாமையால புல்லறிவாளன தனக்குத்தானே மிகக வருத்ததைச் செய்துகொளளு வான் என்பது (எ)

அ. 3 எவவுஞ் செயகலான முனறோறு னெவ்வுயிர்
போலு மளவுமோர் நோய்.

பரி.—(இ - ன்.) புல்லறிவாளன் தனககுறுதியாயவறறை அறிவுடையா ர் சொலலாகிற்கவுஞ் செய்யான், அதுவன்றித் தானுகவும இவை செயவன வென்றறியான, அவ்வுயிர் யாக்கையி னீகுமளவும் நிலத்திறகுப பொறுத்த றகரிய தொருநோயாம், எ - று.

உயிர் தான் உணாதறறன்மைத்தா யிருத்தும் நின்ற யாக்கைவயத்தான் மருடற்றனமைத்தாய் வேறுபடுதலின் 'அவ்வுயிர்' என்றும, 4 அதனினீங்கிய பொழுதே 5 அதறகு 6 இரண்டனுளொன்று கூடுதலிற 'போமளவும்' என்

---

1 அது - அவ்வாறுரைத்தல.

2 பேணுமை (விரும்பதறக்கவையுள் யாதொன்றையும்) விருமபாமை.

3 தன்னூல்விருத்தியுரைகாரர்'உவப்பினு முயர்வினும்' என்னும் சூத்திரத்தினு ரையில இக்குறளையுதாரணமாகக்காட்டி "செறலின்(கோபத்தினால்)உயர் திணை யஃறிணையாயிற்று" என்றனர் புல்லறிவாளனஎன்பது உயர்திணை. அவ்வுயிர் என்பது அஃறிணை.

4 அதனின் - உடம்பினினறும் 5 அதறகு - பூமிக்கு.

6 இரண்டனுள் ஒன்று கூடுதலின் - உயிர் உடலென்னு மிரண்டனுள் உடல் ஒனறைப் பொறுத்தல் கூடுதலினால

றும், 1 குலமலை 2 முதலிய பொறுகின்ற நிலத்திறகுப் பாவயாகதை பெ ரும்டொறையாய்த் தன்டஞ் செய்தலின 'ஓதோய' எனறும் கூறினர்

தெளி —(இ - ன) (புலலறிவாளன) ஏவவும - (தனகு உறுதியான வைகளை அறிவுடையார்) சொல்லா திருகவும, செயகலான்-செயயான், (அதுவ ல்லாமல்) தான்-தானுகவும், தேறுன - (இவைசெயபவையென்று) அறியான, அவவுயிர் - அந்தவுயிரானது, போமளவும்-(உடமபைவிட்டுப) போமளவும, ஓ தோய - (பூமிகுப்பொறுததற்கரிய) தொருதோயாம், எ - று

உயிர தான அறியுநனமையதாயிருந்தும் கின்ற தேகவசநதால மயஙகுந் தன்மையதாய வேறுபடுதலால 'அவவுயிர்' எனறும, அதனினீஙகியபொழுதே அதனகு இரண்டிளுள் ஒன்றுகூடுதலால் 'போமளவும்' எனறும, குலமலை முத லானவைகளைச் சுமககின்ற பூமிகுப் பாவவுடம்பு பெருஞ்சுமையாயத் தன் டஞ்செய்தலால 'ஓதோய்' எனறும் சொலலினர்

(க - து.) புல்லறிவாளனுக்குப் பெரியோர்கூறிய காரியங்களைச செய்தலும தனமையான காரியங்களைத்தானே தெளிந்து செய்தலும இல்லை என்பது. (அ)

கூ. காணுதாற் காடடுவான் ஞானகாணன் காணுதான
கண்டாறுந் தான்கணட வாறு.

பரி —(இ - ள்) தன்னை எல்லாமறிந்தாறுக மதிததலாற பிறரால ஒன றறியுநதனமை யிலாதானை அறிவிக்கபபுகுவான 3 அவனுற் பழிகபபடடுத் தான் அறிடாறுய்முடியும, இனிஅவவறியுந்தன்மை யிலலாதான 4 கொணடது விடாமையாற் முனறிநதவாற்றால 5 அதனை அறிநதாறுய முடியும, எ - று.

புல்லறிவாளாக்கு கல்லறிவு கொளுவுதல ஒருவாறறுனும் இயைவதன் றெனடதாம்.

தெளி —(இ - ள்.) (தன்னை எலலாமறிநதவனுக மதித்தலால்) காண தான்-(பிறராலஓனனறை)அறியுந்தனமையிலலாதவனை, காடடுவான- அறிவிக்க புகுவோன், தான்காணுன்-(அவனுலே பழிகபபடடுத) தான அறியாதவனுய் முடியும, காணுதான் - (இனி) அவ்வறியுந்தன்மை யிலலாதவன, (கொணட டதுவிடாமையால) தான்கண்டவாறு - தான் அறிந்தவிதததால், கண்டாறும - அதனை)அறிநதவனுப முடியும, எ - று.

---

1 குலமலை - பெருமலை, அது மேருமலைமுதலானவைகளாம்.

2 முதலியஎன்றதலுல குன்று, யாறு, காடு, நாடு முதலியவைகளைபுன கொ ள்க.

3 அவனுல் - புல்லறிவாளனுல்.

4 மூக்கனு முதலியும் கொண்டது விடா எனபதின் கறியத்தக்கது.

5 அதனை - கொண்டதை.

புல்லறிவாளனுக்கு கலைநிலைவருவித்தல் ஒருவழியாலும் பொருந்தவ தன்றென்பதாம்

(க - து) புலலறிவாளனுக்கு உறுதியானவைகளைச் சொல்லு வான அவனால் டழிக்கப்பட்டவமான மடைவான என்பது. (கூ)

க0. உலகத்தா ருண 1 டென்ப திலலென்பான் வையத் தலனைகபா வைகக்க பதிம்.

பரி—(இ - ள்) உயர்ந்தோர பலரும உணடென்ப தோர் பொருளைத் தன டுல்லறிவா னிலலையென று சொல்லுவான் மகனென்று கருதபடடான்; வையத்துக காணபடுவதோர பேயென று கருதடபடுமெ, எ - று

கடவுளும், மறுபிறப்பும, இருவினைபபயனுமமுதலாக 2 அவர் உளவென பன பலவேனுஞ 3 சாதிடற்றி 'உணடெனடது' எனறும், தானேவேணடியகூ றலால ஒடபுட வடிவால் 4 ஒவகாமையு முடைமையிற றன்யாக்கை கரதது மக்கள்பாகைபுட் டோன்றுதலவலல 'அலகை'என்றுங கூறினர் இவை தான்கு பாட்டாலும் உறுதிசசொற் கொள்ளாமையது குறறங கூறபபடடது.

தெளி.—(இ - ள்) உலகத்தார - உயாந்தோர் பலரும், உணடென்பது - உண்டென்பதோர் பொருளை, இலலென்டான-(தன்புலலறிவால்) இல்லையென , றுசொல்லுவோன, (மனிதனென்று நினைக்கபபடடான்) வையத்து - பூமியிலே, அலகையா - (காணபபடுகிற) ஒருடேயென று, வைகபபடுமெ - நினைகபப்டு வான், எ - று

கடவுளும், மறுபிறப்பும், இருவினைப்பயனும் முதலாக அவர் உன்டென் பவை பலவாயினும் சாதியொருமைப்பறறி 'உன்டெனபது' என்றும், தானே வேண்டியவை சொல்லலால் ஒபபாதலும, வடிவால் ஒவவாமையும்உடைமை யால் தன்னுடம்பைமறைத்து மக்களுடம்பிலே தோன்றுதல் வலல 'அலகை' என்றும் சொல்லினர். இவை தான்குபாட்டாலும் உறுதிச்சொலலைக் கொள் ளாமையினது குற்றம் சொல்லபபட்டது.

(க - து.) பெரியோருண்டென்பதை யிலலை யெனறு சொல்லு வோன் உலகத்தோசாற் பேய் என்று நினைகபப்டுவான் என்பது (ய)

——— (o):———

1 எனபது என்பது ஈறுதோன்றிய சாதியொருமைப்பெயர்.

2 அவா - உயாநதோர்

3 சாதி - சாதியொருமை.

4 ஒவ்வாமையும - ஒதிராமையும்

அசுமம் அதி.— 'கல்.

பரி—இனி 1 அவற்றுன் வரும் வெகுளி காமஙகளுள் அரசர்கு வெகுளி பெரும் பான்மைத்தாகலின், 2 அதனுன் வருவனகூறுவான்றொடஙகி, முதற்கண் இகல் கூறுகின்றார். 3 அஃதாவது இருவர் தமமுடபொருது வலிதொலைதற கேதுவாய மாறுபாடு.

தெளி.—இனி அவைகளாலவரும் கோபம காமஙகளுள்ளே அரசருக்குக கோபம பெரும்பான்மையதாக இருபபதாகலின, அதனல் வருங்குறறஙகளைச சொலலத்தொடஙகி, முதலிலே இகல் சொல்லுகினறார அஃதாவது இருவர் தம்முள்ளே போர செயது வலிகுறைதற்குக காரணமாய மாறுபாடு.

க. இகலெனப வெலலா வுயிர்க்கும் பகலெனனும்
பண்பின்மை பாரிக்கு நோய்.

பரி.—(இ- ன்) எல்லாவுயிர்கட்கும் பிறவுயிரகளோடு கூடாமையென்னுந் தீகுணத்தை வளாக்குங்குற்றம இகலென்று சொல்லுவா நூலோர், எ - று.

4 மக்களையும் விலஙகுகளோ டொப்பிபப தெனபது தோனற 'எலலாவுயிர்க்கும்' என்றும, 5 பகுதிக் குணத்தை இடை நின்று விளைததலிற 'பகலெனனும் பணபின்மை' என்றுங் கூறினார. 6 நறகுணமினமை அருததாபத்தியாற றீக்குணமாயிறறு இதனல் இகலது குற்றம கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ன்) எல்லா வுயிரக்கும் - எல்லாவுயிர்களுகும், பகலென்னும் -(பிறவுயிரகளோடு) கூடாமை யெனனும, பணபின்மை-தீகுணத்தை, பாரிக்கும - வளர்ககும, நோய - குற்றம, இகல்-மாறுபாடாம், எனப-எனறு (நூலோர்) சொல்லுவர், எ-று.

மகளையும் விலங்குகளோடு ஒபபாக்குவதென்பது தோன்ற 'எல்லாவுயிர்க்கும்' எனறும, கூடாமையென்னும் தீக்குணதுதை நடுவினறு விளைததலால 'பகலெனனும பணபின்மை' என்றும் சொலலினார. [illegible]

---

1 அவற்றுன் - பேதைமை புல்லறிவாண்மைகளால்.

2 அதனுன் - வெகுளியால்

3 அஃது - இகல்

4 மாறுபாடானது கல்லறிவுடையவர்களையும பகுத்தறிவிலலாத விலஙகு (மிருகம) போலாகவிடுதலால் மக்களுயி- [illegible] பபட 'எலலாவுயிர்க்கும்' எனறு கூறப்பட்டது. [illegible] ல மாறுபாடுடையார் விலஙகோ டொபபாவ ரென்பதாயிற் றென்க.

5 டகுதி - பிரிவு

6 பண்பின்மை - நற்குணமின்மை அஃதிலலே அருத்தாபத்தியால தீகுணத்திற்காயிற்று, நற்குணமிலலாமை தீகுணமாயிருததலா லென்க.

டது அருத்தாபத்தியிலை நிகருணமாயிறது இதனுல மாறுபாடினது குற றம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) பாவரிடதததும கடபிலலாமையை வளர்க்கும் குற்றம மாறுபாடாகும எனபது. (க)

உ. பகலகருதிப பறரு செயினு மிகல் கருதி
யினனுசெய் யாமை தலை.

பரி →(இ - ள்) தமமோடு கூடாமையைக் கருதி ஒருவன் வெறுபபன செய்தாலுயினும, அவனேடு மாறுபடுதலைக குறிதது தாமவனுககு இனனுத வற்றைச செயயாமை உயாநதது, எ-று

செய்யிற் பகைமை வளரத் தாங் தாழ்ததுவரலானும, 1 ஒழியின் அபப றருதன தாமே யோயந்துபோகத தாம ஒஙகிவரலானும 'செயயாமை தலை' என்ரு. 2 பறருதவென்பது விகாரமாயிறது

தெளி.—(இ - ள்) பகல் - (தம்மோடு) கூடாமையை, கருதி - நினைத்து, பற்ரு - வெறுப்பவைகளை, செயினும-(ஒருவன) செயதாலுயினும், இகலகருதி-(அவனேடு) மாறுபடுதலைக குறிதது, இன்ரு - துன்பந்தருமவைகளை, செயயா மை - (தாம அவனுககுச்) செய்யாமை, தலை - உயாநதது, எ-று

தனபர தருமவைகளைச் செயதால் பகைமைவளரத் தாம் தாழநதுவருத லாலும், ஒழிநதால் அவ்வெறுபபவைகள் ஓய்நதுபோகத தாம்ஓங்கிவருதலாலு ம் 'செயயாமை தலை' என்ரார் பற்ருத வென்பது விகாரத்தால் பறரு என்ரு யிற்று

(க - து) மாறுபாட்டினுல் தமக்குகெடுதி செய்பவனுக்குத் தாமும் மாறுபட்டுக்கெடுதி செய்யாதிருத்தல் வேண்டும் என்பது. (உ)

ஈ. இகலெனனு மெவ்வநேய் நீககிற் றவலில்லாத்
தாவில் விளக்கந தரும.

பரி.—(இ - ன்.) மாறுபாடென்று சொல்லப்படுகின்ற துன்பத்தைச் செ ய்யு நோயை ஒருவன் தன் மனததினின்று நீக்குமாயின அவனுக்கு அந்நீக்கு தல் 3 எஞ்ஞான்றும் உளளுதற கேதுவாய புகழைக் கொடுக்கும, எ-று

---

1 ஒழியின் - துனபந் தருமவைகளைச செயயா தொழிந்தால.

2 பற்ருதன என்னும எதிரமறை வினையாலணையும பெயர் சாரியையும் விகுதி யும் தொக்கு நிற்கய பற்ரு என நின்றது

3 எஞ்ஞானறும உளளுதல் - உலக முள்ளளவும் புகழுடம்பினை யிருத்தல.

1 தவமில்லாமை அருத்தாபத்தியான அப்பொருட்டாயிற்று 2 தாவில் விளக்கம் 3 வெளிப்படை. யாவரு கண்டாராவா, ஆகவே, எல்லாச் செல்வமு மெய்திக்கொண்டை 4 முதலிய காரணங்களாற் புகழ்பெறு மென்பதாம

தெளி.—(இ - ள்.) (ஒருவன) இகலெனலும் - மாறுபா டெனறுசொல படுகின்ற, எவவம் - துன்பதனைச செய்யும், நோய் - நோயை, நீகின் - (த் தனமனத்திலிருந்து) நீக்குவானுயின், (அவனுக்கு அந்நீக்குதல) தவலிலனா-(எ க்காலமு) அழிவிலலாமைக்கு (உளனதறகுக்) காரணமாகிய, தாவில விளக்க ம் - புகழை, தரும் - கொடுக்கு ம, எ-று.

தவலில்லாமை யென்பது அருத்தாபத்தியால் எநநாளு உள்ளுதல் என் னும் பொருளதாயிறறு புகழைத்தாவில விளககம் என்றது - வெளிப்படை. யாவரு கண்டாரவர், ஆகவே, எல்லாச செல்வமுமபெறறுக் கொடை முத லான காரணஙகளால புகழ்பெறுவா னென்பதாம.

(க - து) மாறுபாட்டை நீக்கி யிருபபவன் எபபொழுதும் புக ழுடையவனுயிருபபன் என்பது (கூ)

ச இன்பத்து ளின்பம் பயக்கு மிகலெனனுந் துன்பதது ணின்பம கெடினை.

பரி—(இ - ள்.) மாறுபாடெனறு சொலலபபடுகினற துன்பஙகளெல் லாவறறினும மிக்க துனபம ஒருவனுக் கில்லையாயின, அவவின்மை அவனுக் இனபங்களெலலாவற்றினும மிகக வின்பத்தினைக் கொடுககும, எ-று

---

1 தவவிலலாமை(அழிதலிலலாமை)அருத்தாபத்தியினுல் (இனமாகியபொருள் களிலே ஒனறை எடுத்துக் கூறிய சொல தனபொருட இனமாகியபொரு ளைக் குறிப்பா லறிவிததலால்) அப்பொருட்டாயிற்று (எஞ்ஞான்று முள ளுதல் என்னும் பொருளதாயிற்று)

2 தாவில்விளக்கம் - கெடுதலில்லாத புகழ. புகழாகிய விளக்கிற்கன்றி ஏனைய விளக்கிற்குக்கெடுதலில்லாமை யின்மையால் அவவிளக்கோடு இதனிடை வேறறுமைதோன்ற விளககெனவாளா கூறுது அடைகொடுத்துத் 'தாவி ல விளக்கம்' என்று கூறப்பட்டது புகழாகிய விளக்கு எந்காளும் உளது என்பது "ஒன்று வுலகத் துயர்ந்த புகழல்லால், பொன்றுது நிறபதொன் றில்" என்னுங் குறளினு லறிக

3 வெளிப்படை - இயல்பாகவே பொருள் விளங்கி நிறகுஞ்சொல். அஃத ாவது இயற்சொல். [தாவில விளக்கம் என்னும் சொல் இயல்பாகவே புகழ் என்னும் அருத்தத்தைக் காடடிநின்றதெனபது.]

4 முதலிய என்றதனுல் கல்வி, ஆணமை முதலியவைகளையும கொளக.

துன்பதது— துனபம் - பலரோடு பொருது வலிதொலையுதலான யாவர்கு மெளிபனு யுறுவது. 1 அதனை இடையினியே டயதததலின 2 'இகலென்னுப' எனறார இனடதது்துளினபட-டாவரு நடடாகனை எலலாடபயனு மெயதி யுறுவது

தெளி.—(இ - ள்) இகலென்னும் - மாறுபாடென்று சொல்லபடுகின்ற, துன்பத்துள - துனபஙகளெல்லாவறறினும, துனபட-மிகுந்த துன்பம, கெடின் - (ஒருவனுககு) இல்லையாயி ற, (அவவிலலாமை அவனுககு) இனபதத துள் - இனபங்களெலலாவறறினும, இன்ப - மிகுந்த வினபதனை, பயககும- கொடுக்கு ம, எ-று

துனபத்துட டுன்பம - மாறுபாடுடையோன பலரோடும போர் செய்து வலிமை தொலைதலால யாவர்க்கும் எளியவனுயிருப்பது. அதனை விரைவி லேதருதலால 'இகலென்னுந துனபத்துட டுனபம' என்றார். இன்பதது ளி ன்பம - மாறுபாடிலலோன பாவருக்கும்நடடாகலால எல்லாபபயனும பெற்றி ருபபது

(க - து.) மாறுபாடென்னும குற்றத்தை யொழிதததவனுக்குப் ப கைவரின்மையால அவன மிகு சுகதோஷ முடையவனு யிருபபன என பது. (அ)

நி. இகலெதிர் சாயந்தொழுக வல்லாரை யாரே
மிகலூக்குந் தனமை யவா.

பரி —(இ - ள்.) தம்முள்ளதது மாறுபாடு தோன்றிய வழி அதனை யே ற்றுகொள்ளாது 3 சாய்நதொழுக வலலாரை வெலலகருதுந தனமை யுடை யார யாவர், எ-று

இகலி யொழிந தொழுகல வேணதாகு எவ்வாற்றானும் அரிதாகலின் 'வ ல்லாரை' என்றும், 4 அவர்யாவர்க்கும் கணபாகலின் அவரைவெலலக கருது வர் யாவரு மிலலை என்றுங கூறினர். இவை தானகு பாட்டானும் இலலாதார் க்கு வருமதன்மை கூறப்பட்டது

தெளி.—(இ - ள்) இகல - மாறுபாடு, (தமமனத்திற றோனறிய விடத தது) எதிர்சாய்ந் தொழுகவலலாரை - (அமமாறுபாடடினை ஏறறுககொள்ளா மற்) சாய்ந்து நடகக வலலவரை, மிகலூக்கும - வெலல நினைககும, தனமைய வர - தனமையை யுடையவர, யாரு - யாவர, எ-று.

---

1 அதனை - எளியனுயுறுவதை:

2 இகலெனனுந் துன்பத்துட் டுனபம் என்றும பாடமுணடு இகலால வரும் துன்பத்துட்டுன்பத்தை இகலென்னுந் துன்பத்துடடுன்பமென்று அபேத ப்படுததிககூறினமையினால் இது காரணங் காரியமாய உபசார வழக்கு.

3 சாய்நது - தாழநது 4 அவர் - அவ்வல்லார.

• மாறுபாடடை நீகஇ கடீத்தல் வேநதருக்கு எவ்வீநத்தாலும் அரிதாகலா ல 'வலலாரை' எனறுட, அவர் யாவராகும எடபாகலால அவரை வெலல நிஇன படவா யாவரும் இலலை என்றும் சொலலினர் இவவீ நானகுப்பாடடாலும மா றுபடாதவர்களு வரும நன்மை சொலலபபட்டது

(க - து) மாறுபாடடை நீகினவனுக்கு யாவரும் நட்பாயிருத்த வால் அவனைவெலல கூடாதவர் ஒருவருமிலலை எனபது. (நு)

கூ. இகலின் மீகளினி தெனபவன வாழ்க்கை
நவலும் கெடலு நணித்து

பரி —(இ - ன்.) மீறுரோடு மாறுபடுதற்கண மிகுதல் எனகு இனிதென்று அதனைச் செய்வானது உயிரவாழுகுகை பிழைத்தலும முறறககெடுத லுந் 1 சிறிதுபொழுதுள் உளவாம், எ-று

மிகுதல - மேனமே 2 லுகுகுதல இனிதென்பது தான் வேறல குறித் தல். பிழைததல - வறுமையா னின்னுறுதல. முற்றககெடுதல - இறத்தல். 3 இவறறோடு நணிததென்பதனைத் தனிததனிகூடடி, உம்மைகளை எதிரதும இறந்ததுக் தழீஇய வெசசவும்மையாக வுரைகக பொருடகேடும உயிரகே டும 4 அப்பொழுதே யுளவாமென்பதாம்.

தெளி —(இ - ள்) இகலின் - (பிறரோடு) மாறுபடுதலிலே, மிகல் - மி குதல், இனிதெனபவன-(எனகு) இனிதென்று (அம்மாறுபடுதலைச்) செய்பவ னது, வாழ்க்கை - உயிரவாழுகுகை, நவலும - பிழைததலும, நணித்து - சிறி துபொழுதிலுணடாம், கெடலும - முழுதுங்கெடுதலும, நணித்து - சிறிது பொழுதிலுண்டாம, எ-று

மிகுதல - மேலுமேலுமெழும்பல். இனிதெனபது தான் வெல்லுதல் குறித்தல. பிழைத்தல - உறுமையாலே துன்பமுடையவனுதல் முழுதுகுகெ டுதல் - இறத்தல. தவலும் கெடலும என்னும இவைகளோடு நணிதது என் பது தனித்தனி கூடடபபடடது உமமைகளை எதிரதும் இறந்ததும தழுவிய எச்சவும்மையாக வுரைத்துககொள்க பொருட்கேடும் உயிரகேடும அபபொ ழுதே உண்டாகுமென்பதாம்

---

1 சிறிதுபொழுதுள் விரைவில.

2 ஊக்குதல் - பிரயதனப்படுதல.

3 இவற்றோடு - (தவலும் கெடலும் என்னுமிவைகளோடு) நணித்து என்பத னைத் தனிதனி தவலுமாணித்து கெடலும்நணிதது என்று கூட்டி, தவலும எனறஉம்மையை எதிரது தழுவிய வெச்சவும்மையாகவும் கெட லும் என்றவும்மையை இறந்தது தழுவிய எச்சவும்மையாகவும் சொல் லிக் கொள்க.

4 அப்பொழுதே - பிறரோடுமாறுபடுதல் மிகுதபொழுதே.

(க - து) பிறரோடு மாறுபாடுதலேயே தனகினடமெனறு அத னைச் செய்துவரு பவன் விரைவிலழிவான எனபது. (கூ)

எ. மிகன்மேவன மெய்ப்பொரூஉ காணு ரிகணமேவ
வின்னு வறிவி னவர்

பரி.—(இ - ள்.) இகலோடு மேவுதலையுடைய இன்ஞத வறிவினை யுடை யார் வெற்றிபொருத்துதலையுடைய நீதிநூற்பொருளை யறியமாட்டார், எ-று.

இன்னுவறிவு - தமக்கும் பிறாகளுக நிகழுபயக்குமறிவு வெறறி- 1 வழி கினரூர்கு உளதாவது காணபடுமி டயததாகலின, 2 மெய்ந்நூல் எனப் படடது இகலால அறிவு கலஙகுதலின் 'காணுர்' எனறுர். இவை யிரணடு பாடடானும இகலினாக்கு வருந் தீங்கு கூறப்பட்டது.

தெளி —(இ - ள்) இகன்மேவல் - மாறுபாட்டோடு பொருத்துதலை யுடைய, இன்னு - துன்பஞ்செய்கின்ற, அறிவினவர் - அறிவையுடையவர், மிகன் மேவல - வெற்றிபொருத்துதலையுடைய, மெய்பபொருள் - நீதிநூற்பொருளை, காணுர் - அறியமாட்டாா, எ-று

இன்னுவறிவு – தமக்கும் பிறாக்கும் தீங்கை உணடாக்கும் அறிவு வெற றி - வழிநிடாறுாகளு உணடாவது. பிரத்தியட்சமாக அறியபபடுமி பிரயோச னத்தை யுடையதாதலால், மெய்ந்நூல் எனப்பட்டது. மாறுபாட்டினுலே அறி வுகலஙகுதலால 'காணுர்' எனறுர. இவை இரணடுபாட்டாலும் மாறுபட்டவர் க்கு வருமி தீஙகு சொலலபட்டடது.

(க - து) மாறுபட்ட வறிவினையுடையவர் நீதிநூற்பொருளை யறி யமாட்டார் எனபது. (எ)

அ. இகலிற கெதிர்சாய்த லாகக மதனை
மிகலூகதி னூக்குமாங் கேடு.

பரி.—(இ - ள்.) தன்னுள்ளத்து மாறுபாடு தோன்றியவழி 3 அதனையெ திர்தலையொழிதல ஒருவனுக்கு ஆக்கமாம, 4 அதுசெய்யாத 5 அதனகணமிகு தலை மேற்கொள்வானுயிற் கேடு தன்கண்வருதலை மேறகொள்ளும், எ-று

எதிர்தல - ஏற்றுககோடல சாய்க்தபொழுதே வருதலின 6 'சாய்தலா

---

1 வழிநின்ருர்கு - நீதிநூல்கூறியபடி டபபவர்க்கு.

2 மெயையுணர்த்தும் நீதிநூலக காரியவாகுபெயரால் மெய எனறு கூறப் பட்டது. மெய்ந்நூல் - மெய்யையுணர்த்தும் நூல்

3 அதனையெதிர்தலை - மாறுபாட்டை யேறறுக்கொள்ளுதலை.

4 அது - ஒழிதல். 5 அநன்கண் - மாறுபாட்டிலை.

6 சாயக்தபோதுண்டா மாக்கத்தைச்சாய்தல் ஆக்கம எனறு கூறினமையினால் இதுகாரணம காரியமாய உபசாரவழக்கு.

க்கம் எனரூர். 1 இகவிற்கெனவுமை அதனெனவும் வந்தன வேற்றுமை மயகம

தெளி—(இ - ள்) இகலிறகு - (தன்னுளளத்து) மாறுபாடுதோன்றிய விடதது, எதிரசாயதல் - (அதனை) எதிரிதெதிர் பொழிதல, ஆகம - (ஒருவனுக்கு) ஆகமாம, (அது செயயாதவிடல்) அதன - அம்மாறுபாட்டிலே, மிகல் - மிகுதலை, ஊகின் - மேற்கொள்ளுவானுயின், கேடு - கேடும், ஊக்குமாம - (தனனிடத்து வருதலை) மேறகொள்ளும, எ-று

எதிர்தல் - ஏற்றுக்கொள்ளுதல் சாப்ந்தபொழுதே வருதலால 'சாய்தலாக்கம்' என்றார இகலை எனபது இகலிற்கு எனவும் அதன்கண் என்பது அதன எனவும் வந்தமையிறல வேற்றுமை மயக்கமாயின.

(க - து.) ஒருவனுக்கு மாறுபாட்டை யொழிதல் செல்வமும் மிகல்கொளளுதல கேடுமாம் எனபது. (அ)

கூ. இகல்காணு ணக்கம் வருங்கா லதனை
மிகலகாணுவ கேடு தரற்கு.

பரி—(இ - ள்) ஒருவன் நன்க 2 ணகம் வரும்வழிக் காரணமுணடாயினும் இகலை நினையான, தனக்குக் கேடுசெய்துகோடற்கட் காரணமின்றியும 3 அதனகண் மிகுதலை நினைக்கும், எ-று.

இகலான் வருங்கேடு பிறரானன்றெனபது தோனறத் 'தரற்கு' என்றார. 4 கான்காவதும் இரணடாவதும் ஏழாவதனகன வருதன 5 ஆக்கக்கேடுகடகு முன்னடப்பன இகலினது இனமை உண்மைக ளெனபதாம்.

தெளி—(இ - ள்) ஆக்கம வருங்கால் - (ஒருவன தனனிடத்து) ஆகக்வருமபோது, (காரணம் உணடாயினும்) இகல் - மாறுடாடடை, காணன் - நினையான், கேடுதரற்கு - (தனக்குக) கேடுசெய்துகொள்ளுமிடத்து, (கார

---

1 இகலிறகு என்பதிலுள்ள (கு என்னும்) நானகனுருபு தனகுரிய பொருளை விட்டு (இகலெனை) இரணடனுருபின் பொருளிலும, அதனை எனபதிலுள்ள (ஐ என்னும) இரணடனுருபு தனக்குரிய பொருளைவிடடு (அதன்கணை என) ஏழனுருபின் பொருளிலும வருதலமையினால வேற்றுமை மயகமா மென்க.

2 ஆகம் - செல்வம். 3 அதன்கண் - மாறுபாடடில.

4 தரற்கு என்னும நானகனுருபும், அதனை என்னும் இரணடனுருபும தமக்குரிய பொருளைவிட்டு ஏழனுருபின் இடபபொருளில் வருதன

5 ஆக்கத்திற்குமுன கடப்பது மாறுபாட்டினது இல்லாமையும், கேட்டிற்கு முன்னடபது மாறுபாட்டினது உண்மையுமாமென்க எனவே, மாறுபாடில்லையானால் செல்வமும் மாறுபாடுண்டானால் கேடும்உண்டாமென்ப தாயிறறென்க.

ணைப் இலவாதிருத்தும்) அதனை - அதனிடத்தே, மிகல - மிகுதலை, காணும் - கீழ்வடான், எ-று

மாறுபாட்டால் வருத்தேதி பிறரால் அன்றென்பது தோன்றத் 'தரற்கு' என்றார் ஆக்கக்கேதிகட்குமுன் கடபபவை மாறுபடாமையும் மாறுபடுதலுமாகிலனைதரம்.

(க - து) ஒருவன தன்னிடதுதுச் செல்வம வருமபோது மாறுபாட்டைநினையாது, கேடிவருமபோது அதனைநினைப்பான என்பது. (கூ)

கo. இகலான மின்றத வெல்லா ரகலான
ரன்னய மெனனுஞ் செருக்கு.

பரி—(இ - ன்) ஒருவனுக்கு மாறுபா டொன்றனே இனறுதனவெல்வாம் உனடாம; கட்டொனறனே கலல கீதியென்னும பெருஞ்செலவம் உனடாம, எ-று.

இனறுதன - வறுமை, பழி, பாவ முதலாயின ரகல் - ழகிழ்தல் 1 ரகலெனடனுஉந் செருகெனடனுஉம் தந்தங் காரணங்கடகாயின ரயமென்னுஞ் செருகெனக 2 காரியத்தைக்காரணமாக உடசரித்தார் இவை மூன்றுபாட்டாலும 3 அவவிருமையுங கூறபபடடன.

தெளி—(இ - ன்) இகலான - (ஒருவனுக்கு) மாறுபாடொனறினாலே, இன்றுதவெல்லாம - தனடஞ்செப்படவையெலலாம, ஆம - உன்டாகும, ரக லான் - ரபொனறினாலே, ரனனடம்பன்னும - கலலரீதியென்னும, செருக்கு - டெருஞ்செலவம், ஆம - உனடாகும, எ-று

இன்றுதன - வறுமை, பழி, பாவங்கள் முதலானவை ரகல் - மகிழ்தல் ரகலென்பதும செருகெனபதும் தத்தங் காரணங்களுககாயின ரயமென்னுஞ் செருகெனக் காரியத்தைக் காரணமாக உபசரித்தார். இவை மூன்று பாட்டாலும் அவ்விருமையும சொலலப்பட்டன.

(க - து.) ஒருவனுககு மாறுபாட்டினாலே துன்பமும் கட்பினாலே செல்வமுமுனடா மென்பது (ஙி)

---

1 மகிழ்ச்சி என்னும டொருளதான ரகல எனபது அதறகு காரணமான கட்பிற்கும், தருககுதலென்னும பொருளதான செருக்கு எனபது அதற்குக் காரணமான பெருஞ்செலவததிறகு மாயசிற்றலால் இவை காரியவாகு டெபர்.

2 காரணதனைக் காரியமாக வுபசரித்தார் எனறும் பாடமுணடு ரயத்தால் (கீதியால) உணடாகும செருகரை (பெருஞ் செலவத்தை) ரயமெனனுஞ் செருககு என றபேதப்படுதலிக் கூறினமையினால் உபசார வழகாயிற் றெனக.

3 அவவிருமையும - மாறுபடாதவாக்கு வரும கன்மையும மாறுபடடவாக்கு வரும தனமையும

அஎ - ம். அதி.—பகைமாட்சி.

பரி —அஃதாவது அறிவினமை * முதலிய குறைஞ்களுடைமையாற பகை யை மாட்சிப்படுத்தல். அரசர்க்கு எவ்வாற்றானும் பகையின்மை கூடாமையின் 1 மேறபொதுவகையானவிலக்கபபடடஇகலி ஈணடுச் சிறடபுவகையான் 2 வி திக்கினறாகலின், 3 இஃததன்பின் வைக்கப்பட்டது.

தெளி.—அஃதாவது அறிவில்லாமை முதலாகிய குறறஙகளுடைமையா ல பகையை மாடசிபபடுததல் அரசாக்குஎவ்வழியாலும பகையிலலாமை கூடாமையால் மேலேடொதுவகையால் விலக்கபபட்ட இகலி இவ்விடததே சிறபபு வகையால் விதிகினறாகலால், இஃது அதன்பின் வைகபபடடது.

க. வலியார்க்கு மாறேற்ற லோமபுக வோம்டா
மெலியார்மேன மேக பகை.

பரி —(இ-ன்) தமமின் வலியார்க்குப பகையாயெதிராதலி ஒழிக; ஏன மெலியார்க்குப டகையாதலி ஒழியாது விரும்புக, எ - று

வலியாரென்புழித துணைவலியுடடஙகலின், மெலியாரெனபுழித 4 துண வலியினமையுங் கொள்ளபபடும் அத்துணைதான படை பொருண் 5 முதலிய வேறறுமைததுணையும் நலலறிவுடடமை நீதிநூல்வழி யொழுகன் 6 முதலிய ஒற்றுமைத்துணையுமென விரண்டாம் 7 அவவிரணடுமிலலாரை வெலவார் க்கு வலிதாலியாமையின் அவரோடு பகைததல் விதிக்கபபடடது 8 சிஙக நோக்காகிய இதனுட் பகைமாடசி பொதுவகையாற் கூறபபட்டது

---

* முதலிய என்றதனால் பெரியோரைத் துணைகொள்ளாமை, சிறறினஞ் சேரு தல, வலி காலம் இடங்களை யறியாமை, சோமபலுடடமை முதலியவை களையுங் கொள்க

1 மேல் - முன்னுள்ள இகலதிகாரததில.
2 விதிக்கின்றாகலின் - நியமிக்கின்றாதலால.
3 இஃததன்பின் - பகைமாட்சி யதிகாரம் இகலதிகாரத்தின் பின்னர்
4 துணைவலி - உதவியாயிருப்பவரது வலிமை.
5 முதலிய என்றதனால் துணையாயிருப்பவர், சுறறத்தார், சிநேகர் முதலிய வர்களையுங்கொள்க.
6 முதலிய என்றதனால் அமைசசர புரோகிதராகளின் ஆலோசனைக்கிணஙகி கடததல், செயகாரியஙகளில் மறதியிலலாமை, ஊக்கமுடடமை முதலிய

7 அவ்விரணடும் - வேறறுமைத்துணையும் ஒற்றுமைததுணையும் [வேற்றுமை பேதம். ஒற்றுமை - அபேதம்]
8 சிங்கத்தினது நோக்கம் (பார்வை) முன்னும் பினனும் செலலுதலபோன்று இக்குறளிற் கூறிய பகைமாடசி முன்னதிகாரத்திலும பின்னதிகாரத்தி லும் செல்லுதலாலே 'சிஙகநோக்காகிய இதனுள்' எனறு கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ள்) வலியார்க்கு - (தம்மின்) வலியவர்க்கு, மாறேறறல்- படையாயெதிர்தலை, ஓம்புக-ஒழிபக்கடவர். மெலியாமேல் - மறறைமெலிய வர்க்கு, படை-படையாதலை, ஓம்பா-ஒழியாமல, மேக-விரும்பகடவா, எ-று.

வலியாரென்றவிடத்துத் துணைவலியும் அடகலால், மெலியாரென்ற விடத்துத் துணைவலியில்லாடையும் கொள்ளபடுமை அத்துணைதான படை பொருள் மூதலாகிய வேற்றுமைத்துணையும் கலலறிவு உடைத்தாயிருதல் நீதிநூல் வழியில் ஒழுகுதல மூதலாகிய ஒறறுமைதத்துணையும் எனவிரணடாம் அவ்விரண்டி மில்லாரை வெலவார்கரு வலிமை தொலியாமையால அவரோடு பகைத்தல விதிக்கப்பட்டடது. சிகதோகதாகிய இதனுள பகைமாடசி பொதுவகையாலே சொலலபபட்டது

(க - து) வலியார்க்குப பகையாதலை யொழித்து மெலியார்கருப் பகையாதலை விரும்ப வேணடுமெனபது (க)

உ. அன்பிலனாற துணையிலன் றானறிவ்வா
னென்பரியு மேதிலான் றுபபு.

பரி —(இ - ன்) ஒருவன் றன்சுறறறத்தினமே லனபிலன, அதுவேயன்றி வலிய துணையிலன, அதனமேற றான்வலியிலன், அடபெறறியானமேல்வரத டகைவன் வலிமினை யாக்வனத் தொலைக்கும். எ - று

சுற்றமும் 1 இருவகைத்துணபும் தன்வலியுமிலனாகலின, அவனமேற் செலவாகரு வலி வளாவதன்றித் தொலையா தென்பதாம் துவவான் 2 துவ்வினைச செய்டான்.

தெளி —(இ - ள்.) (ஒருவன்) அன்பிலன் . (தன்சுறறறத்தார்மேல்) அன்பிலன், ஆன்றதுணையிலன - (அதுவேயன்றி) வலியதுணையிலன, தான்றுவ்வான - (அதன்மேல்) தானவலியிலன், (அப்படிபபடடவன் மேல்வக்த) ஏதிலான் - டகைவன், துபபு - வலிமையை, எனபரியும - எப்படி தொலைப்பான், எ - று.

சுற்றமும் இருவகைததுணையும் தனவலியும் இல்லாகலால், அவன்மேலே போருக்குச் செலவார்கரு வலி வளர்வ தலலாமல தொலையாதென்பதாம்.

(க - து) அன்பும் துணையும்லவியுமிலலா தவன் மேல்வரும் பகைவனது வலிமை யொருகாலுமதொலையா தெனபது. (உ)

---

1 இருவகைத்துண - படை பொருன் முதலிய வேற்றுமைத்துணையும், கல்லறிவுடைமை முதலிய ஒறறுமைத்துணையுமாம்.

2 துவ்வினைசசெயபான - வலிமையினைச் செய்யாதவன பகைவருடன் போர்புரியும வலிலாதவ னென்றபடி

கூ. அருஞ்சுடறியா வ்வைவில னீகலான
நருஞ்ச மெளியன பகைக்கு.

பரி —(இ - ள்) ஒருவன் அஞ்சவேண்டாதவற்றிற்கு அஞ்சாகிறகும், அறிவேண்டுவதறை யறியான, பிறரோடுபொருதற்பாலனல்லன், இவற்றினோடு மியாவராலும் இகழப்படுவனாயினன, இப்பெற்றியான பகைவர்க்கு மிகவெளியன, எ - று

தஞ்சமெளியனென்பன ஒருபொருடன்மொழி 1 இகழ்ச்சி குற்றமு முடையான் பகையினறியுடம்பாகலின் 'தஞ்சமெளியன' என்றார்.

தெளி —(இ - ள்) (ஒருவன அஞ்சுட - (அருஞ்சவேண்டாதவைகளுக்கு) அஞ்சுவான, அறிவான - (அறிவதவேண்டி டவைகளை) அறியான, அமைவிலன் - (பிறரோடு) பொருதற்பாலனல்லன, ஈகலான் - (இவைகளின மேலும் யாவரிடத்தும்) உலோபகுணமுடையன, (இப்படிப்பட்டவன) பகைக்கு - பகைவர்க்கு, தஞ்சமெளியன் - மிகவெளியனாவான, எ - று

தஞ்சமெளிய னெனடவை ஒருபொருளைக் குறித்துவந்த பலசொல் இக்சான்கு குற்றமு முடையான பகையிலலாமலும அழியுமாகலால் 'தஞ்சமெளியன' என்றார்

(க - து.) அச்சமும், அறியாமையும், நட்பிலலாமையும, உலோப குணமுமுடையவன பகைவர்க்கு மிகவுமெளியனாவன என்பது (கூ)

சு. நீஇகான் வெகுளி நிறையில னெனஞ்ஞான்றும
யாங்கணும் யார்க்கு மெளிது

பரி —(இ - ள்.) ஒருவன வெகுளியினீங்கான், அதுவேயன்றித் தான் நிறையுடையனலலன, அவன்மேற சேறல் எக்காலத்தும் எவ்விடத்தும் யார்க்கு மெளிது, எ - று

நிறை - 3 மறைபிறரறியாமை. வெகுடன்மாலையராகலானும், மறைவெளிப்படுத்தலானும், மேறசெலவார்ககுக காலமும இடனும் வலியுமறிந்து சேறல் வேண்டாதாயிறறு இனி 3 இனிதென்று பாடமோதி அவன்பகைமை இனிதென்றுரைப்பாரு முளர்

---

1 இகழ்சிகு குற்றமும எனறது அருசுதல், அறியாமை, அமைவில்லாமை, சயாமை என்பனவற்றை.

2 கவிததொகை செய்தற்கலி யசு - ல "நிறையெனப்படுவது மறைபிறரறியா மை" எனறு கூறுகினறது இதறகுப பொருள் நசசிஞர்ககினியார் "நிறையென்று சொலலபபடுவது மறைத்தொருகாரியம் பிறரறியாம லொழுகுதல்" என்றனர்

3 யார்க்கு மெனிது எனபதனை யாகக்குமினிது என்று பாடஞ் சொல்லுவாரு முண்டு.

தேனி —(இ - ன்.) (ஒருவன்) கெகுளி - கோபத்தினின்றும், கீக்கான் - கிழமையின் - (அதுவேபனறீ ட -) வீரைடுடபனலவன், (அவன்வேலை செலுதுதல) எருஞ்ஞறும - எளாருந்தும், யாகதுறு - எடுபிடாதும, டாாக்கும் - எளாகதும், எளிந்து - இலேசாக, எ று,

கிழை - மறைபிடதநியாமை இவன கோடகுண மூனடுறுகலாதும், இ தகியதுறை கெளிடபதி - நலாறுத, இவனேபேலை போாகதுச செலவாரக்குக காலமும் இடமும் வயிபு அநிதது செல்துதல வேணடிவதிலலை யாயிறறு.

(க - து) கோபதனைதும் கிழையிலலானடையுமுடையவன யாவர்க்கும் எளியனறெவன என்பது. (சு)

கு. வழிநோக்கான் வாயட்பன செய்யான் பழிநோக்கான
பணபிலன பறறூர்க் கினிது.

பரி —(இ - ன்.) ஒருவன் நீதிநூலை யோதானன், அது விதித்த தொழிலக ளைச் செய்யான், தனக்கு வரும பழியைபடாரான, தான பணடுடையனலலன, அவன் பகைவர்கு அடனகைமையினிது, எ-று.

தொலலோ ரழிபபடதி வழுகதிவந்த தாகலான 'வழி' எனறும, தபபாது பயன் படுதலின் 'வாய்படன' எனறும, இகுறறமகளுடையான மூனே யழித தமிற் 'பறறூர்க் கினிது' எனறுகூறினர்

தேனி —(இ - ன்.) (ஒருவன்) வழிநோக்கான் - நீதிநூலைக் கலலான், வாயப்டன செயயான் - (அது) விதித்த தொழிலகளைச செய்யான, பழிநோக்கான - (தனக்குவரும) டழியைப்பாரான, டண்பிலன - (தான) குணமுடையனல்லன், பற்றூர்க்கு - (அவன்) பகைவர்க்கு, இனிது - (அபபகை) இனிதாம், எ-று

பழையோராதிபாக வழக்கிவந்ததாதலால் 'வழி' என்றும், தப்பாது பிரயோசனப்படுதலால் 'வாய்பட ன' என்றும், இக்குற்றகளுடையவன தானே அழிதலால் 'பற்றூர்கினிது' எனறும்சொலலினர்

(க - து) நீதிநூலேயோதாமலும் அது விதித்தவற்றைச செய்யாமலும் பழியைக்ருதாமலும பணபுடையனகாமலு மிருபபவனது பகைமை அவன் பகைவர்கு மிகவுமினிதாம எனபது (ரு)

சு. காணைச் சினைத்தான கழிபெருங் காமத்தான்
பேணுமை பேணப் படும.

பரி.—(இ -ன்.) தண்ணையும் பிறனையுந தானநியாமைக கெதுவாகிய வெகுளியை யுடையான் யாவன். பேன்மேலு வளரா நின்ற மிகக காமதனையுடையான் யாவன, அவரது பகைமை விருபபிக கொளளபடும, எ-று

- 1 காணுசினடென்பது ஏகாரமாயிறறு 2 முன்னேனுககு யாவரும் பகையாகலாஇய, 3 ஏனேனுக்குக காரிய தோன்றுமையாஇய, தாமே யழிவ ரென்பது பறறி இவா பேணுமை பேணடடடுமெ எனறார

தெளி.—(இ - ள்) காணுச்சினத்தான் - (தனனையும் பிறரையுமதான்)அ றியாமைக்குக்காரணமாகிய கோபத்தை யுடையவன(யாவன்), கழிபெருங்காமத்தான் - மேலுமேலும் வளரா நின்ற மிகுந்த காமத்தையுடையவன் (யாவன்), பேணுமை-(அவாது)டகைமை, டேணடடடுமெ-விருபபிக் கொள்ளபபடும், எ-று.

காணுத சினம் என்பது காணுச்சினம் என விகாரமாயிறறு முன் சொல லப்பட்டவனுக்கு யாவரும் பகையாகலாஇய், பினசொலலபபடடவனுககுக் காரிடம தோன்றுமையாஇய, தாமே அழிவரென்பதுபறறி இவா பேணுமை பேணபடடுமெ எனறார்.

(க . து) கோபத்தையும காமதத்தையுமுடையவர்கள் டகைவர் க்கு மிகவெளியராவர் எனபது (சு)

எ. கொடுத்துங் கொளல்வேணடு மன்ற வடுத்திருந்து மாணுத செய்வான டகை.

பரி.—(இ - ள்) வினைபைத் தொடஙகியிருந்து அதற கேலாதன செய வான் பகைமையைச் சிலபொருளழியக் கொடுதததாயினுங் கோடல ஒருதலை யாகவேண்டுமெ, எ-று.

ஏலாதன - 4 மெலியனுய் வைத்துத் துணிதலும் 5 வலியனுய் வைதத்துத் தணிதலும் 6 முதலாயின 7 அப்பொழுது 8 அதனுற சிலபொருளழியினும் பி ன் பல பொருளெய்தறகு ஐயமின்மையின 'கொளல் வேணடுமென்ற' என்றார. இவையாறுபாட்டானும் 9 அது சிறடபுவகையாற கூறபபட்டது

---

1 காணுத என்னும எதிர்மறைப் பெயரெசசம் தகரவெழுதுபபேறறோடு கூடிய அகரவிருதிகெட்டுக் காணு என நின்றது

2 முன்னேனுக்கு - காணுச்சினத்தானுக்கு.

3 ஏனேனுககு - கழிபெருங்காமத்தானுக்கு

4 மெலியனுய்வைத்துத்துணிதல் - தன்வலி, துணைவலி, வினைவலிகளில் கு றைவுள்ளவனுயிருத்தும் பகைவருடன் போசெயய நிச்சயிததல

5 வலியனுய் வைதததுத்தணிதல் - தன்வலிமுதலியவைகளில மிகுதத்துள்ளவனு யிருத்தும் பகைவருடன போர்செய்பா தடஙகிக்கிடததல்

6 முதலாயின என்றதனுல போர்ககுச் சென்றுள்ள சுதததவீரரிடத்துச சத் தேகப்படுதல், தக்கபடி பொருன்தராமை முதலியவைகளையுங்கொள்க

7 அப்பொழுது - பொருன்கொடுத்துப் பகையைககொள்ளும் காலத்தில்.

8 அதனுல் - கொடுத்தலால்.

9 அது - பகைமாட்டு.

தெளி—(இ - ள.) ஆதற்றிருத்து - (தொழிலைத) தொடங்கியிருத்து, மாறுத - (அதற்கு) ஏற்காதவைகளை, செய்வான் - செயபவனது, பகை - பகைமையை, கொடுத்தும் - (சிலபொருள் அழிய) கொடுத்தாயினும், கொளல்-கொள்ளுதல், மனற - நிச்சயமாக, வேண்டும் - எ-று

ஏற்காதவை - மெலியவலுபிருத்து துணிதலும் வலியவலுயிருத்து துணிதலும் முதலாயின அடபொழுது அதனுலே சிலபொருள் அழிபினும பின்னே பலபொருள்களைப பெறுதறகுச் சந்தேகம இலலாமையால் 'கொடுத்துங கொளலவேண்டு மனற' எனறார். இவை ஆறுபாடடாலும அது சிறப்புவகையாலே சொல்லபபடடது.

(க - து) தகுதியிலலாதகாரியங்களைச செய்பவர்களது பகையினப்பொருள கொடுத்தாயினுங் கொளளல் வேண்டும் எனபது. (எ)

அ. குணனிலனுயக குறறம பலவாயின மாற்றூர்க்
கினனிலனு மேமாப் புடைத்து

பரி—(இ - ள்) ஒருவன குண லென்று மிலனுய் உடைய குற்றம பலவாயவழி அவன் துணையிலனும, 1 அவ்விலனுதறுனே அவன பகைவாகதுத் துணையாதலி யுடைத்து, எ - று.

குணம-இறைமாட்சிபுட்சொல்லியன குற்றம-இவ்வதிகாரத்துச் சொல்லினவும மற்று 2 மதறனமையனவும. துணை-சுற்றம, கடபு, பொருள், படை 3 முதலாயின. டகைவர்கு 4 இவறறுளளதாம் பயனுனே யுனதாமாகவினை ஏமாபபுடைத்து' என்றார். 6 இலலுயென்னுஞ் செயதெனைசம உடைய வென வந்த டெயரச்சக்குறிடபுக் கொண்டது

தெளி.—(இ - ன்) (ஒருவன) குணனிலனுய் - குணமொனறுமிலனுய், குறறம்பலவாயின் - (உடைய) குறறம் பலவாகியவிடத்து, இனனிலனும - (அவன்) துணையில்லாதவனுகும், (அவ்விலனுதல்தானே) மாற்றூர்க்கு - (அவன) பகைவர்க்கு, ஏமாப்புடைதது - துணையாதலி யுடைதது, எ - று.

---

1 அவ்விலனுதற்றுனே - குணமும துணையும இல்லாதவனையிருத்தல்தானே

2 அதறன்மையனவும என்றது பிறரது மகளிரைவெளவுதல், பிறாபொருளை அநியாயமாக அபகரித்தல, துணையாகாதவரைத் துணையாகக்கொளளுதல் முதலானவைகளை

3 முதலாயின என்றதனுல அமைச்சா, புரோகிதா, அரண் முதலியவைகளையுங்கொள்க.

4 இவற்றுன் - சுறறம் கடபு முதலியவைகளால.

5 தானே - சுற்றம் கட்பு முதலியவைகளில்லாமலே

6 ஙலலுய எனனும் செயது எனனும் வாய்பாடடிறநதகால வினையெசசம் (இயைபுகோகதி) வருவித்துக் கூறிய உடையென்னும குறிப்புப பெயரெச்சத்தைக கொணடு முடிந்தது.

* குணம் - இறைமாட்சி பிறிகாரத்துள்ளே சொலலபபட்டவை குற்றம் - இலவதிகாரத்துள்ளே சொல்லடபடடவைடும் மற்றும அப்படிபபட்டவையும். தினை-சுறறம், கட்பு, பொருள், படைமுதலானவை டவைத்வர்க்கு இலவைகளால் உணடாகும்பயன டானே உண்டாமாகலால 'ஏமாடபுடைதது' எனறார். இலலைப் என்னும்செய்து என்னும் வினைபெசசம உடைப என்று வந்த குறிடப பெயரெசசத்தைக கொண்டி முடிநதது

(சுது.) குணநினமைபும் பலதுறமும்முடைய அரசன் துணையில் லாதொழிதலால அவன நண்டனைகவர்கது மிகவு மெளியவனுவன என. பது. (அ)

சு. சேறுவார்கருச் சேணிகவா வின்ப மறிவிலா
வஞ்சுமை பனைகவர்ப பெறின்.

பரி.—(இ - ன்) நீதியை யறிதலிலலாத அஞ்சும் பகைவரைப் பெற்றால், அவரைச செறுவாாக்கு உயர்ந்த வின்பஙகள நீஙகா, எ - று.

1 உடாயமறிதலும் அறிந்தாற் செயது முடிக்கும திண்மையு மில்லாதாரே டகைவராதல் கூடாமையிற 'பெறின்' எனறு, 2 அவரை யறிந்து 3 மேற சென்றபொழுதே பகையினமையுஞ் செலவமும ஒருஙகே யெய்தலிற் 4 சே ணடையின்டஙகள் இகவா என்றன கூறினர்.

தெளி —(இ - ள்) அறிவிலா-(நீதியை) அறிதலில்லாத, அஞ்சும—பகை வா-பகைவரை, பெறின் - பெற்றால், செறுவார்க்கு (அபபகைவரை) வெல்வா ர்க்கு, சேண் - உயாவுள்ள, இன்பம்-இனபங்கள, இகவா - நீஙகா, எ - று

உபாயமறிதலும் அறிதலால் செய்து முடிக்குந்திடமும் இல்லாதவரே டகைவராதல் கூடாமையால் 'பெறின்' என்றும், அவரை அறிந்து மேறசென் றபொழுதே பகையிலலாமையும் செல்வமும ஒருசேர அடைதலாலே சே ாபங்களிகவா எனறும் சொல்லினர்.

(க - து.) நீதியையறியாமையையும அஞ்சுதலையு முடையவரைப டகைத்தவருக்கு உயர்வுள்ள இன்பங்கள நீஙகமாட்டா எனபது. (கூ)

கo. கல்லான வெருவுந் சிறுபொரு ளெருநோன்று
மொல்லாவே பொல்லா தொளி.

பரி.—(இ - ன்.) நீதிநூலைக் கல்லாதாலூடு பகைத்தலான் வரும் எளிய பொருளை மேவாதாவை எந்நான்றும் புகழ மேவாது, எ-று

---

1 சாம பேத தான தண்டமென்னும் நால்வகை யுபாயம்.
2 அவரை - அப்பகைவரை
3 மேற்சென்றபொழுது - போர்புரியப் போனகாலததில்.
4 சேணுடையின்டஙகள் - உயர்வுள்ளசுகஙகள்.

சிறுபொருள - 1 முயறசி சிறிதாய பொருன் நீதியறியாதானை வேறல்ன
ரிதாயிருகக்மும 2 அது மாட்டாதானை வெற்றியான் வரும புகழ் கூடாதென்ப
தாம், ஆகவே, இசசிறிய முயறசியாற் பெரிய டயனெயதுக வெனறவாறுயிற்
றும 3 இதறகுட பிறவெல்லாம அதிகாரத்தோடி 4 மாறுதனமேலும் ஓர 5 பொ
ருட்டொடர்புபடாம நினைதததா. இவை மூன்று பாட்டாலும் 6 அதனிறுய
டயன சுறபபட்டது

தெளி —(இ - ன்.) கல்லான - (நீதிநூலிக) கல்லாதவனை
ம் - பகைத்தலால வரும, சிறுபொருன் - எளிபபொருளை, ஒலலானை - அ
டையாதவனை, எஞ்ஞான்றும் - எக்காலதும, ஒளி - புகழ், ஒல்லாது - அடையா
து, எ - று.

சிறுபொருள்-முயற்சி சிறிதாகிய பொருள் நீதி யறியாதவனை வெல்லுத
ல எனிதாயிருக்கவும அது மாட்டாதவனை வெற்றியால வரும் புகழ் கூடாதெ
ன்பதாம், ஆகவே, இச சிறிய முயற்சியாலே பெரிய பயனடைக வென்றபடி
யாயிறறு. இவை மூனறு டாட்டாலும் அதனலாகிய டயன் சொல்லப்பட்
டது.

(க - து.) நீதிநூலிக்கல்லாதவனுடன் பகைத்தலால் வரும்பொரு
ளை யடையாதவனிட புகழடையாது என்பது. (ம)

——— (o) ———

அஅ - ம். அதி.—பகைத்திறந் தெரிதல்.

பரி —அஃதாவது மாறறை பகையை ஆக்குதற் குற்றமும, முன் ஆகின்
ற பகைகள் கடாககற்டாலதும், கொதுமலாககற்பாலதுமை, 7 அவற்றின்கட்
செய்வதும, ஏனைக கினைதற்பாலதன்கண செய்வனவும், 8 கினையும் பருவமும,
கினையாகனாறபடி மிழுக்கும் என்று இத்நிறக்கினை ஆராயதல். 9 இரட்டிற

---

1 முயறசி சிறிதாய பொருள் - சிறிய முயறசியால வரத பெரும்பொருள்.
2 அது மாட்டாதானை - வெலலமாட்டாதவனை.
3 இதறகு - இக்குறளுக்கு
4 மாறுதனமேலும் - மாறுபடுதல் மேலும்:
5 பொருட்டொடர்பு - அர்த்தத்தின் சம்பநதம்.
6 அதனினுயடயன் - பகைமாட்சியாலான பிரயோஜனம்.
7 அவறறினகண் - கட்டாக்குக தன்மையதும் அயலாக்குந் தன்மையதுமான
8 கினையும் பருவம் - அழிக்கும் காலம்
9 இரட்டிற தொழிதல் - ஒருவாக்கியத்தை இரண்டு பொருள்படச்சொல்லு
தல் இகழே பகைத்திறந்தெரிதல் என்னும் வாக்கியததில் பகைத்திற மெ
ன்பதனை ஆராய்வேறறுமைத் தொகையாகவும் ஏழாம்வேற்றுமை யுருபும்
பொருளுமுடன் தொக்கதொகையாகவும் கொணடு மூறையே 'பகையது
திறமும' எனறும் 'பகையிடத்தாகதத திறமும' எனறுவிரிக்கபபடட
வாறறிக

மோழிந்த லனைபதனுற டகையது திறமும் டகைபிடத்தாக்குந திறமுமென விரிகடடடது 1 இவைபெலலாம் டாணுப டகையவாகலின, 2 இது பகைசாசினபின் வைகடபட்டது

தெளி.—அஃதாவது மாசிலைப படாத டகையை ஆகுதற்குற்றமும், முனபு உணடாகி நின்ற பகையுன் கட்டாகுத் தன்மையதும, அலலாகுத் தனமையதும, அவைகளிலை செயவதும், மறறைக கினையுத்தன்மையுடையதனிடத்தே செய்வனவும், கினபும் டருவமும, கினையாமறபோனுல் பினவருறறமும் என்று இவ்விதமகளின் ஆராய்தல். இரட்டிறமொழிதலென்னு முத்தியிலை பகையது திறமும் டகையினிடதுதச் செயபும் திறமுமெனறு விரிகபபட டது. இவைபெலலாம மாட்சிமைப படாத பகையினிடதுதன வாக்லால், இது பகைசாசினபின் வைகப்பட்டது.

க. பகையெனனும் பண்பி லதனை யொருவ
னெகையேயும வேண்டற்பாற் றனறு

பரி.—(இ - ன்) பகையென்று சொலலபபடுங் தீமை பயப்பதனை ஒருவன விரையாடிடன்கண்ணே யாயினும் விரும்புத லியற்கைத்தன்றெனறு கூறுமு நீதிநூல, என-று.

டாணுத டகையை பாக்கிக் கோடல் எவவாற்றானும தீமையே பயத்தலிற் பினபிலது எனறும, 3 அதனை விரையாடிடன்கண் வேண்டினுஞ் செறறமே விரைக்து மெய்யா மாகலின் 'நகையேயும' என்றும, வேண்டாமை தொலலையோரது துணிவென்பார் நீதிநூன்மேல் வைத்துங் கூறினா 4 அப்பெயா அவாய் நிலையான் வந்தது.

தெளி.—(இ - ன்) ஒருவன்-பகையென்னும் - பகையென்று சொல்லபபடுங், பண்பி லதனை - தீமை யுண்டாக்குவதனை, நகையேயும - விளையாட்டிடத்தே யாயினும், வேண்டற்பாற்றன்று - விரும்புதற றனமையை யுடையதன்று (என்று சொல்லும் நீதிநூல), எ-று.

மாட்சிமைப் படாத பகையை ஆக்கிக்கொள்ளுதல் எவ்விதத்தாலும்தீமையே தருதலால் பண்பிலது என்றும், அதனை விளையாட்டிடத்து வேண்டினுஞ் செறறமே கோபமே விரைத்து மெய்யாமாதலால் 'நகையேயும்' என்றும், வேண்டாமை பழமையோரது துணிவென்பார் நீதிநூல்மேல் வைத்தும் சொல்லினர். நீதிநூல என்பது வருவிக்கப்பட்டது.

(க - து) ஒருவன் டகையென்னுந் தீமைகுணத்தை விளையாட்டிலும் விரும்பாதிருக்க வேண்டுமெ என்பது. (க)

---

1 இவைபெல்லாம் - இத்திறக்களியாவும்.
2 இது - பகைத்திறந் தெரிதல்.
3 அதனை - மாட்சிமைப்படாத பகையை.
4 அப்பெயர் - நீதிநூல் என்னும் பெயர்.

உ 1 வில்லே ருழவர் பகைகொளினு மெ கொளற்க
2 சொல்லே ருழவ ரகை

பரி —(இ்- ன்) ஒருவன் வில்லை ரா-ஏராகவுடைய உழவோரோடு பகை கொண்டாலுமிவை சொல்லை ஏராகவுடைய உழவோரோடு பகை கொளலா தொழிக, எ-று.

4 சொல் ஆகுபெயரான நீதிநூலை யினறது வீரம சூழ்ச்சி யென்னு ம் இற்றலகளுள வீரமே யுடையாரோடு பகைகொண்டாற் கேடுவருதல ஒருத லையனறு, வந்தாலும தனககேயாம், ஏனைச் சூழசசி யுடையாரோடாயிற் றன்வழியிலுள்ளார்க்குக் தபபாதுவருதலின், 5 அது கொள்ளினும் இது கொ ள்ளறக வெனறார். உமமையான் அதுவு மாகாமை பெறுதல. 6 இரண்டு மு டையாரோடு கொளளலாகாமை சொலலவேண்டா வாயிறறு. 7 உருவக வி சேடம

தெளி —(இ - ள) (ஒருவன) வில - வில்லை எ-ஏராக வுடைய, உழ வ - உழவரோடு, டகைகொளினும் - டகை கொண்டாலுமும், சொல-சொ ல்லை, ஏ - ஏராகவுடைய, உழவர் - உழவரோடு, பகை - கொளளற்க - கொ ள்ளா தொழியக் கடவன, எ று

சொல் ஆகுபெயராய் நீதிநூலின்மேல நின்றது வீரம ஆலோசனை எனு ம் வலிமைகளுள் வீரமே யுடையவரோடு பகை கொண்டால கேடுவருவது நிசசயமனறு, வந்தாலும் தனக்கேயாம, மறறை ஆலோசனையுடையவரோ டாலல் தன வலிசத்தோக்கும தபடாது கேடுவருதலால், அது கொள்ளினும் இதுகொள்ளறக வெனறார். கொளினும என்கிற எதிர்மறை உம்மையால வில் லேருழவர் பகையும் ஆகாமை டெறபபடுமை இரணடு முடையவரோடு கொள் ளலாகாமை சொல்ல வேண்டா வாயிறறு இது சிறப்புருவகவணி.

(க - து.) அரசனுக்கு வீரர்களது பகையிலும் மநதிரிகளது ப கை கொடிதா மென்பது (உ)

---

1 வில்லே ருழவர் - வீரர் வில் என்று கூறினதினாலே மற்றைவாள் வேல் மு தலிய படைகளும இனங்களாய எஞசி (குறைநது) நின்றன.

2 சொல்லேருழவர் - அமைச்சர்

3 ஏர் - கலப்பை.

4 சொல் எனபது சொல்லாலாயகி நீதிநூலுக் காதலால் முதற கருவியாகு டெயர.

5 அது (வில்லே ருழவா டகை) கொண்டாலும் இது (சொல்லேருழவர்பகை) கொள்ளவேண்டாம் என்று கூறினர.

6 இரணடு முடையாரோடு - வீரமும் சூழ்ச்சியும் உடையவர்களுடன்.

7 உருவக விசேடமெனினும் சிறப்புருவகமெனினுமம ஒககும். சிறப்புருவகமாவ

கூ ஏமுற்றவரினு மேழை தமியனையப
பல்லார் பகைகொள் பவன்.

பரி—(இ - ன்) தான் தனியனுய் வைத்துப பலரோடு பகை கொள் வான பித்தரானிலும் அறிவிலன், எ று.

தனிமை-சுற்றம் கட்புட் படை 1 முதலிய வினமை 2 மயக்கத்தால் ஒப் பாரானிலும் ஏமுற்றவர் அரணுற் நீங்கியதாமையின, திங்கெயதுதலுமுடைய 3 இவனை அவரினும் ஏழை என்றார் நிகரானது துணையுள வழியும் வேறல் ஐய மாயிருக்க அஃதின்றியும் பலரோடு பகைகொண்டி அவரால் 4 வேறுவேறு பொருதற்கண்ணும் ஒருகை பொருதற கண்ணும அழிக்தே விடுதல இவை மூன்றுபாட்டானும பகைகோடற குற்றம 5 பொதுவினுற் சிறபபினுக் கூற ப்பட்டது

தெளி—(இ - ன்) தமியனைய - (தான்) தனியனுயிருக்துகொண்டி, பல் லார் - பலரோடி, பகைகொள்பவன - பகைகொள்வான், ஏமுற்றவரினும்-பித் தக் கொண்டவரினும், ஏழை - அறிவிலன், எ-று.

தனிமை-சுற்றப் கட்புட படை முதலானவை இலலாமை மயக்கத்தால் அவ்விருவரும் ஒட்டாராயினும் பிதற்றகொண்டவர் அபபித்தத்தினுலே திங்க டையாமையால, திங்கை—ஆது முடைய இவனை அவரினும் ஏழை என்றார் திங

து ஒருபொருளின அடைகளை யுருவகபபடுத்தி அதனை அபபொருளையும உருவகப்படுத்தது

இங்கே வீரருக்கு அடையாயுள்ள வில்லையும அமைச்சாக்கு அடையாயுள்ள சொல்லையும ஏராக வுருவகபடுத்தி அது காரணமாக அவர்களை யுழவ ராக வுருவகபடுத்தினமைகாண்க.

[வீராகிய உழவர பகைவராகிய வயல்களில் வில்லாகிய ஏரைச் செலுத்திப் டாணமாகிய விதையை விதைத்து வெற்றியாகிய விளைவைக் கொள்ளு வரென்றும் அமைச்சராகிய உழவர் சடையாகிய வயலில் சொல(நீதிநூ ல்)லாகிய ஏரைச் செலுத்தி நியாயமாகிய விதையைவிதைத்து பாவரையு ம் ஓப்டச்செய்தலாகிய விளைவைக் கொள்ளுவாரென்றும் விரித்துரைத்து க் கொள்க.]

1 முதலிய என்றதனுல் தன்வலி துணைவலி சரியான அரண் அமைசசர் பு ரோகிதாகளினது ஆலோசனையைக் கேட்டல முதலியவைகளையும கொ ளக.

2 மயக்கத்தால் ஒப்பாராயினும் - தமிழுய்ப் பலரார் பகைகொள்பவனும் பி த்தங்கொண்டவரும் மயக்கத்தால் ஒபபாயிருப்பாரானுலும.

3 இவனை - தமியனுய்ப் பல்லார் பகைகொள்பவனை.

4 வேறு வேறு - தனித்தனியாக,

5 பொதுவாகக்கூறியது க-வது குறன், சிறபபாகக கூறியது உ-வது, ங-வது குறன்.

காவது துணைபுள்ளவிடத்தும வெலலுதல் சசதகமாயிருகக அத்துணை யில் லாமலும் டலதோறி டகைகொணடி அவரால வேறு வேறு போர செய்யிட த்தும் ஒருமுகமாகப் போர் செய்யிடத்தும் அறிதறே வீதல இவை மூன்று டாட்டாலும் டகைகொளளுதற் குறைய பொதுவினும் சிறபபினும் சொலலப் படடது

(க - து) தனிதிருந்து பலரோடி பகைப்பவன் மிகவும அறிவீ னனவன் என்பது. (சு)

ச. பகைதட்பாக கொண்டொழுகும் பண்புடை யாளன் நகைமைகதட் டங்கிற் றுலகு.

பரி —(இ - ன்) வேண்டியவழிப பகையை வேறுபடுதததுத் தனக்கு தட் பாகச் செயதுகொண டொழுகும் இயல்பினபுடைய அரசனது பெருமையுள் னே 1 அடங்கிறறு இவவுலகு. எ - று

வேண்டிய வழியென்பது 2 ஆக்கத்தான் வநதது. வேறுபடித்தல்-பகைவி லமையி னீகதுதல். ஒழுகல - நீதிவழியொழுகுதல் பெருமை - பொருள் படை என இருவகைத்தாய ஆறறல அதன் வழித்தாதறகு எழுநூன்றுந் திரிபின் மையின், அத துணிவுபறறித் 'தங்கிறறு' என்றார்.

தெளி —(இ - ள)டகை-பகையை, தடபாகக் கொண்டொழுகும் - (வேண் டியவிடதது வேறுபடுதத்திய தனகது) தடபாகச் செய்துகொணடி தடக்கும், னைபுடையாளன்-இயலபினைபுடைய அரசனது, தகைமைக்கண - பெருமையு ள்ளே, உலகு-உலகம, தங்கிறறு-அடஙகிற்று, எ - று

வேண்டிய விடத்து என்பது தடபாக என்னும் ஆக்கச்சொலலினால் வந் தது வேறுபடித்தல்-பகைவிலையினின்றும் நீகதுதல் ஒழுகல்-நீதிவழிநடததல பெருமை-பொருள் படை எனறிருவகையதாகிய ஆற்றல். அப்பெருமையின்வழி யதாதற்கு என்றும் வேறுபாடில்லாமையால், அத்துணிவுபற்றித் 'தங்கிற்று' என்றார்.

(க - து.) வேண்டியவிடத்துப் பகைவரை தட்பினராகககொ ண்டி நடக்கும்அரசனது பெருமையுள்ளே உலகம் நிலைபெற்ற தென பது. (ச)

கு. தன்றுணை யின்றூற் பகையிரண்டாற் றுணைதெருவ னினறுணையாக் கொள்கவற்றி னெனறு.

பரி.—(இ - ன்.) தனக்குதவுந் துணையோவெனின இல்லை, 3 கலிவுசெய் யும் பகையோவெனின் இரணடு, அஙஙனமாய் நினறவழி ஒருவனுகிய தான

---

1 அடஙகிறறு - சுவாதீனப்பட்டது.
2 பொருள்களை வருவித்துரைககும் ஏதுக்களுள் ஆக்கசசொலலும் ஒன்று மென்பது இவ்வேபறியத்தக்கது
3 கலிவுசெயயும் - வருத்தும்

அப்டகையிரணடனுட டொருத்தியதொனனறை அபடொழுதைதகது இனிய துணை யாகச் செயதுகொள்க, எ - று.

டொருத்தியது-ஏனையதனின மேறறது. அப்பொழுது-அவவிலை யுப்டொழுது திரிபினறுகச செயதுகொள்கவெனபா 'இன்றுணையா' எனறார் 1 ஆலகன் - அசை இவை பிரணடுபாடடாலும கட்பாகதற்பாலது கூறப பட்டது

தெளி —(இ - ள) தனறுணை-தனக்கு உதவுத்துணையோவெனில, இனறு - இலலை, பகை-(தவிவுசெயயுப்படகையோவெனில, இரணடு-(அவ்விதமாய் நிச்சயிடத்து)தானெருவன் - ஒருவனகிய தான, அவற்றின்-அபடகையிரணட னுள், ஒன்று-(டொருதிடதாகிய)ஒன்றை,இனறுணையா - (அபபொழுதிறகு) இனிபதுணையாக, கொண்க - (செய்து) கொள்ளகடவன், எ - று.

பொருத்தியது - மறறொருடகையை வெல்லுதற்கு ஏறறது அபடொ ழுது - அவவெல்லும்டொழுது வேறுபாடில்லாமல செய்துகொள்கவெனபா, இனறுணையா' என்றார் ஆலிரணடும-அசை இவை இரணடுபாட்டாலும் கட படாக்கறனனமையது சொலலபடடடது.

(க - து) தனக்குத துணையினறிப பகையிரணடாயிருக்கு மரச ன் அச்சமயத்திற் கேற்றபடி அவ்விரணடுலொன்றைத துணையாகக கொள்ளக்கடவன் என்பது. (தி)

கூ தேறினுந தேறு விடினு மழிவினகட்
டேறுன பகாஅன் விடல்.

பரி —(இ - ன்) பகைவனை முன 2 தெளிதானுயினுந தெளிதலினு மும் தனக்குப் புறத்தொருவினையாற றுழ்வு வாதுழிக் கூடாது நீக்காது இ டைவேவிட்டு வைகக, எ - று

முன் தெளிந்தானுயினும் 3 அப்பொழுது கூடாதொழிகவெனறது, 4 உ ள்ளாய்ன்று கெடுத்தல் நோக்கி தெளிதலினுமை அபபொழுது நீகக தொழிக வென்றது, 5 அவ்வழிவிறகுத் தினையாதல நோக்கி இதனனகொ தமலாக்கற் பாலது கூறப்பட்டட்டது.

---

1 ஆலகன் - இன்றுல இரண்டால் என்பவற்றிலுளள ஆலகன்.

2 தெளிந்தானுயினும் - இபபோதிவன பகைவனலலனென்று தெளிந்திருதா னுலும்.

3 அப்பொழுது - புறத்தொருதொழிலால தாழ்வு (தோலவி) உணடாயதால த்தினி.

4 உள்ளாய் - உட்பகையாய்.

5 அவ்வழிவிற்கு - புறத்தொரு தொழிலாலவந்த தாழ்விறகு

தெளி.—(இ - ன்) தேறினும் - (பகைவனை முன்) தெளிந்தானாயினும், தேறவிடினும-தெளிதலிலனாயினும், அழிவினகண்-(தனக்குப் புறத்தொருதொழிலால) தாழ்வுவந்தவிடத்து, தேறான்-கூடாது, பகை-னீக்காது, விடல் - (கடிவே) விடுதலைக்கக்கடவன். எ - று

முன்தெளிந்தானாலும் அப்போது கூடாதொழிகவென்றது, உள்ளாய்ந்து கெடுத்தலைக்கி தெளிதலிலனாயினும் அப்போது நீக்காதொழிக வெனறது, அவ்வழிவிறகுத் தணையாதலைகின இதனால் அயலாக்குந்தனமை, பது சொல்லப்பட்டது.

(க - ந்து) அரசன தனக்கொரு தாழ்வுவந்தவிடத்துப் பகைவருடன் கூடாமலும் அவரை நீக்காமலு மிருக்கக்கடவன் எனபது. (சு)

எ. நோவற்க தொதத தறியார்க்கு மேவற்க
மெனமை பகைவ ரகதது.

பரி —(இ -ன் .) தொந்ததனைத தாமாக வறியாத கட்டாாக்குத் தன்னை வு சொலலறக, வலியினமை டாாததிருக்கும பகைவர்பாட்டு அவ்வலிமையின் மையை 1 மேலிடுகெ கொள்ளற்க, எ - று.

2 நோவெண்னும முதனிலைத்தொழிறபெயர் ஈணடு அதுசொல்லுதற்க ணுயிற்று டகைவாகட் டவிாவது கூறுவாா, கடடாாகட் டவிர்வதும் உடன்கூறினா இதனால் அவ 3 விருபகுதிக்கண்ணுந செய்வது கூறப்பட்டது

தெளி —(இ - ன்) தொதது - தொந்ததனை, அறியார்கரு-(தாமாக)அறியாதகட்பினர்க்கு, நோவற்க-(தன்) நோவுசொல்லாதிருக்ககடவன், மெனமை-வலிபில்லாமையை, பகைவராகத்து-(பார்த்திருக்கும) பகைவரிடதது, மேவற்க - (அவ்வலிபிலலாமையை) மேலிட்டுக கொள்ளாதிருகககடவன், எ-று.

நோ என்னும முதனிலைத் தொழிற்பெயர் இங்கே அநோவைச் சொல்லுதலி லாயிற்று. டகைவரிடத்தே செய்யலாகாதது சொல்லவந்தவர், நடபினரிடத்தே செய்யலாகாததும் உடன்சொல்லினா இதனால் அவ்விருவகையிடததும் செய்வது சொல்லபபட்டது.

(க - து.) அரசன தனகட்பினருக்குத தனது நோவைச சொல்லுதலும் பகைவர்குத் தனது வலியினமையைககாடுதலும ஒழியக்கடவன் எனபது (எ)

---

1 மேலிட்டுகொள்ளல்—தன்னிடத்திருபபதாகக் காட்டுதல்.

2 வருதறதல் எனனும் ெ ாருளதான நோ (நோதல்) என்னும் முதனிலைத் தொழிறபெடர் இவகே அநோவைச் சொலலுதலி லாயிற்று [பகுதி தொழிற்பெடரப் பொருளையுணர்தது மிடதது அது முதனிலைத தொழிற் பெயரெனடபடுகின்றது]

3 இருடகுநிகணணும - சிகேகிதரிடதது பகைவரிடத்தும

தீருவன் ஈவர்தூறன்.

அ. வகையறிதது தற்செடது தமகாபட மாயும்
டகைவர்கட் படட செருககு.

பரி —இ - ள்) தான் வினைசெய்புய வகையை அறிதது அது முடிநதநற கேறடத் தன்னைப் பெருகதி மறடியுதாயாறறன்னைக காகதவே, தனபகைவர் மாட்டினதாய களிடபுகெதிடை, எ - று

வகை - வியலுயற தானைதிரே பொருடாறும், மெலியலுயவளவிற போர்மிலக்குபாறு 1 மூதலாயின பேருகதல - டொருள் படைகளாறறம்பரு தச்செய்தல சுரிபபு - 2 இவயறன் வேறுமென றெணணி மகிழாதிருததல 3 இவ்வீறுகுதலறிந்து தாமே அடங்குவ ரென்பதாம இதனறு கனைதறடங்க தனகட் செயவென கூடடடன.

தெளி —(இ - ள) வகையறிதது - (தான் தொழில் செய்யும்) வகையை யறிதது, தறசெயது - (அததொழில முடிததறகு ஏறபத) தன்னைப பெருக கி, தறகாப்ப - (மறறி அடையாடல) தனனைகளாகவே, டகைவாகண - (தன்) பகைவரிடதது, பட்ட - உண்டாகிய, செருககு - களிபபு, மாயும - கெடும எ-று.

வகை வியலுயற்தான தேரே போர்செயவிதமும், மெலியவலுயவ ளவிலே டோர விவகதும் வீதலும முதலானவை டெருக்கல-பொருள் படைக ளாலே பெருகசசெயதல, களிபபு - இவைகளால் வெலவோ மென்றெணணி, மகிழ்திருதல இவவிறுதல அறிநது தாமே அடஙகுவரெனபதாம இதனு றகனையுந்தனையதனிடதது செய்வன சொலலபபடடன

(க - து) தொழில்வகை யறிநது மறதியின்றித் தன்னைக காகதப் டகைவர் செருவகுக் கெடும் எனபது (அ)

கூ. இனைதாக முண்மரங் கொல்க களையுநர் கைகொல்லுங் காழுதத விடதது.

பரி —(இ - ள்.) களையவேண்டுவதாய முண்மரத்தை இனைதாய நிலைமை ககட் கணக, அன்றியே 4 முதிர்ந்த நிலைமைக்கட் களையலுறற களைவார் கையி னை 5 அதுதான களையும், எ-று.

---

1 மூதலாயின என்றதனல இரண்டுபகைவரில் ஒருபகைவரைததனகுத் தனையாகக்கொள்ளுதல, பகைவரிடதது தனது வலியிலலாமையைக காட்டாமை மூதலிபகைதனையும்கொள்க

2 இவற்றன் - டோருள் படைகளால

3 இவ்வீதலறிந்து—(வகையறிந்து தறசெய்து தற்காக்கும்) அமைந்தத் வத (பக்தோடன்மை)த் தெரிந்து.

4 முதிர்ந்த - வயிரம் பற்றிய. 5 அதுதான - அம்முள் மரமே.

இம்மைப்பகைதாய நடவகையை அது மெலிதாய காலத்தே கினைக, அன்றி மிடமெயிதாகாலைத்தக கினையதுறிற நடவை அதுதான கினையு மென்பது தோனற கினறையேனை இது 1 பிறிது மொழிதல இதனாற் கினையும பருவம கூறப்பட்டது.

(கினி — இ - ள) முனைட - (கினையவேணடுவதாகிய) முள்ளு மரத்தை, இன்னாத - இன்னாகிய தீவெயிலை, கொல்க - கினையகடவர், (அல்லாமல்) காழ்த்த விடாத - முதிராத தீவெயிலை, (கினையத் தொடங்கிறல) கினையுகர் - கை, னிடமரத, கை - கையை, கொளலும - (அதுதான) கின்னும, என-று

இம்மைப்பகைதாகிய நற்பகையை அடபகை மெலிதாகிய காலத்தே கினைக, அடதத செயபபாமல வலிதாகிய காலதத்தே கினையத் தொடங்கிறல தமமை அபபகைதான கினையுமெனைட தோனற நினறையேபபால இகழுறன் பிறிது மொழிதலினி இதனாற் கினையும் பருவம சொல்லபபட்டது

(க - து) டகைவர் மெலியராயுளள காலதத்தே அவரை யழிக்க வேணடும என்பது (கூ)

உயிர்பப வுளரல்லர் மனற செயிர்படவர்
செய்மல் சினைக்கலா தார்

பரி—(இ - ன்.) தமமொடு பகைப்பாரது 2 தருகனினை கெடுகலா யிருக்க இகழசசியான 3 அது செபயாத வரசா பிற உயிர்க்குமாதலிரத்திற். கும் உளரலா ஒருதலையாக, என-று

4 அவர வலிபராயத் தமமை 5 கினைதல் ஒருதலையாகலின, இறநதாரே யாவரென்றாம 6 அவருயிரதத துணையானே தாமிறபபரெனனு மையும் இதனாற கினையுமெனைட மிகுதிகருக கூறபபடடது

தெளி.—(இ - ன்) செயிரப்பவர -(தமமொடு) பகைபபாரது, செமமல்-தருகனினை, (கெடிகலாயிருகக இகழ்சசியால) சிதைக்கலாதார-(அது) செய்யாத அரசர் உயிர்பப - (பின்) மூச்சுவிடுமாத்திரத்திறகும, மனற - நிச்சயமாக, உளரல்லர் - இருகனின்றவரலலர், என-று

அவர வலிடவராயத் தம்மைக் கினைதல் நிச்சயமாகலால, இறந்தாரே யாவரென்பதும் இதனால கினையாதவிடத தணடாகும் குறறம சொலலபபட டது

(க - து) பகைவரது செருக்கை யிகழசசியால் கெடிகாத வரசர் வினைவிலழிவர் எனபது. (ஙி)

---

1 ஒருபொருனை வினைகச செயவதற்கு அப்பொருளோடொத்த மற்றொரு டொருனைக் கூறுதல பிறிதுமொழிதலணி.
2 தருகனினை - காவத்தை. 3 அது - கெடுதலை.
4 அவர் - பகைவர். 5 கினைதல - அழிதலை.
6 உயிரபப வுளரலலர் என்பதறகு அவர் (பகைவர) மூசசுவிடட வளவாலே தாம சாவரென்று பொருள கூறினும பொருநதும (மிக எளிதில பகைவரால அழிவரெனபது தினைடபொருள்).

அங - மீ. அதி.—உட்பகை.

பரி—ஆஃதாவது 1 புறப்பகைக்கு இடனகுகிக்கொடுத்து 2 அது வெல்லுக துணையீம் 3 உள்ளாய் கிற்கும் பகை. 4 இதுவும் கணியப்படுவதன் பால தாகலின், பகைத்திறக் தெரிதலின்பின வைக்கபபட்டது

தெளி.—ஆஃதாவ து புறடபகைக்கு இடமாக்கிக்கொடுத்து அது வெலலு மனவும் உள்ளாய் கிறகும பகை இதுவும் கணியபபடுவதிலே சேர்ததாகலால, பகைத்திறதெரிதலின்பின் வைக்கபபடடது

க நிழனீரு மினனுத வினனு நமர்நீரு
மின்னுவா மின்னு செயின்.

பரி—(இ - ன) ஒருவனுக்கு அனுபவிக்க வேண்டுவனவாய நிழலும் நீரும முன் இனியவேனும பின நோய் செய்வன இனனுவாம், அதுபோலத் தழுவ வேணடுவனவாய 5 தம ரியல்புகளும் முன இனியவேனும் பின் இன்னு செய்வன இன்னுவாம், எ-று.

நோய்-6 பெருங்கால் பெருவயிறு 7 முதலாயின நம ரென்றதனால் உடப பையாதற் குரியராய 8 ஞாதிய ரென்பதறிக இனனு செயல-முன்வெளிபபடா மை நின்று துணைபெறறவழிக கெடுத்தல்.

தெளி—(இ - ன்) (ஒருவனுக்கு) நிழனீரும்-(அனுபவிக்கவேண்டுவன வாகிய) நிழலும் நீரும, இனனுத-(முன் இன்பநு செயவனவாயினும் பின்) நோய் செய்டவை, இன்னு - இனியனவல்லவாம, (அதுபோல்) தமர்நீரும - (தழுவ வேண்டுவனவாகிய) தம்மவரியல்புகளும், இன்னுசெயின் - (முன் இன்பஞ் செய்வனவாயினும் பின்) துன்பஞ் செய்டவை, இன்னுவாம - இனியனவல் லவாம், எ-று

நோய்-டெருஙகால டெருவயிறு முதலானவை தமரென்றதனால் உடபகை யாதற்குரியராய ஞாதியரென்பதறிக. இன்னுசெயல-முன் வெளிப்படாதிருத்து துணைபெறற விடத்துக் கெடுத்தல்.

(க - து.) உட்பகையாயுள்ள சுற்றததார் பின்பு துன்பஞ் செய்யும் நீரும் நிழலும்போ லாவர் என்பது. (க)

---

1 புறப்பகைக்கு - வெளிபபடையாயுள்ள பகைவாக்கு.

2 அது - புறப்பகை. 3 உள்ளாய் - கட்பாய்

4 இதுவும் - உடபகையும்.

5 தமரியல்புகளும் - சுற்றத்தார தது குணங்களும்.

6 பெருங்கால் - யானைக்கால்.

7 முதலாயின என்றதனால் கனிர்சுரம், குஷ்டம், குன்மம், கட்டி முதலான வைகளும் கொள்க.

8 ஞாதியர் - தாயத்தார் (பங்காளிகள்).

உ. வாள்போல் பகைவரை யஞ்சற்க வஞ்சக
கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு

பரி.—(இ - ன்.) வாள்போல எதிரு மெனறு வெளிப்படக் நிறகும் பகைவரை அஞ்சாதொழிக, அவனைம நிலலாது கேளபோல மறைநது நிற்கும் பகைவர் கடபினை அருசுக, எ-று

முன்னே யறிநது காக்கபடுதலான் 'அருசுக' என்றும, அவனைம அறிய வும காக்கவும் படாமையிற கெடுதல் ஒருதலை யென்பது பறறி 'அஞ்சுக' எனறு கூறினர் பினசெயயும பகையினை கொடிதாகலானும் காககுக காலம 1 அதுவாகலானும அஞ்சபடுவது முன்செய்த 2 அவர் தொடர்பாயிற்று இவை பிரண்டி பாட்டானும உட்பகை ஆகாதென்பது கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ன்.) வாள்போல - வாள்போல, (வெட்டுவோமெனறு வெளிடபட்டி நிறகும) பகைவரை-அஞ்சாதிருக்கக்கடவர், (அப்படி நிலலாமல) தேள்போல்-உறவினரபோலே,(மறைநது நிறகும்)பகைவர்-பகைவ ரது, தொடர்பு - கடபினை, அஞ்சுக-அஞ்சக்கடவர், எ-று

முனனே யறிந்து காகபடுதலால்'அஞ்சற்க'என்றும,அபபடி அறியவும் காக்கவுங் கூடாமையால் கெடுதல நிச்சய மென்பதுபறறி 'அஞ்சுக' என்றும் சொல்லினர். பின் செய்பும பகையினும கொடிதாகலாலும காக்குங் காலம் அதுவாகலாலும் அஞ்சப்படுவது முன் செய்த அவர் தொடாபாயிற்று இவை இரண டு பாட்டாலும உடபகையாகாதெனபது சொல்லபபட்டது

(க - து.) உறவினர்போலுள்ள பகைவாகளு மிகவுமஞ்சவேணடும் என்பது.

(உ)

ஊ. உட்பகை யஞ்சித்தற் காக்க வுலகிடத்து
மட்பகையின் மாணத் தெறும்.

பரி—(இ - ன்) உட்பகையாயினுரை யஞ்சிததன்னைக் காத்துகொண் டொழுகுக; அங்ஙன மொழுகாதவழித் தனக்கோர் தளர்ச்சி வந்தவிடத்துக் குயவன் மட்கலத்தை யறுக்குங் கருவிபோல 3 அவா தப்பாமற் கெடுப் பா, எ - று.

காத்தல் - 4 அவரணையாமலும் அவாகளு உடம்படாமலும் பரிகரிததல்.

---

1 அதுவாகலானும் - கேள்போல் மறைநது கடக்கும் பகைவரது சிகேமாத லானும்.

2 அவர் - கேள்போல் மறைநது கடக்கும் பகைவர்

3 அவர்-உட்பகையாயினோர்.

4 உட்பகையாயினோர் தம்மிடத்துச் சேராமலும அப்பகைவரது செயல்களு க்கு உட்படாமலும் (அவரை) விலக்குதல்.

1 உளேனை டஞ்சதுகு கருவியடனகையெனபடட்டது பகைடை தேரன்றுலை
2 உள்ளாடிருத்தல் ட்டுனுதநதனென், கெடுலெதபடாதெனடதாம

தெளிவு—(இ - ள) உட்டகை - உடலகையாயிறரை, அருகி-தறகாகக - நலாகைகாடதுகைகாலாயி ட்டக்கக—வ, (அடடழி கடவாதபோது) உலகவி ட துல- (உலகுகு ஓ") நளாடசிடெநமலி—த்து, மடபகையின- (குயவன) மடகலி நனை அறுதகு- கூடபடேலை, மான-நடடாமல, தெறுமை - (அவர்) கெடுபடா, எ - று

காதசல் - அடரனையாடலும அடருக்கு உடமபடாமலும டரிகரித்தல, டனலை ட டிரிகருக கருவி ——கை எனபடடடது டகைமை தேர்னறுமல் உள்ளாடிருதிய ட்டுனுதநதனென், கெடுலெ நபடாதெனடதாம

(க - து) உடபகையுளளா சமபமறிது கெடிததலால அவர்க் கஞ்சிதலைனைக் காத்துகொளளல் வேணடுமெ எனபது. (கூ)

ச. மனைமாலை வுட்பகை தேரன்றி னினமாலை
வேரடமை டவுத நரும.

பரி —(இ- ள்) 4 பரதிருத்தியதுபோனறு அகநதிருத்தாத உடபகை அரசனுகத உணாடதாயின், ஏ அஃது 6 அவனுகுச் சுறறம வயமாகாமைக - கேதுவாகிய குறட டலைறையுட கொடுகுமெ, எ - று.

7 அலை - சுறறத்தாரை 8 உளளாய் நினறு வேறுபடெதலும், 9 அதலால் 10 அவர் வேறுபடடவழித 11 தான தேறுமையும், பின 12 அவற்றுன வினைவலனவுமாம்

---

1 மனைவிடகுக்குங்கருவியைக குலாலா ஊசி யெனபா. இது மண்ணி னினறு கடழுதலானவறறை புணடுபனனறுமிடதுதுதான உடனிருத்துதவி முடிவில அவறறைப பிரிதது விடிவதறற கேதுவாயிருபப தென்க

2 உள்ளாயிருத்தே - உடபாயிருதே 3 கிழறுத்தலின் - புறப்பகைக்கு இடமாக்கிக்கொடுதது வருதலால்.

4 புறத்திருதிய போன்று அகத்திருதாத—வெளியில நடபிருபபது போற் காடடி மனத்தில் நடபுகொள்ளாத.

5 அஃது - உட்டகை 6 அவனுக்கு - அரசனுகு

7 அலை -,பலகுற்றஙகள். 8 உள்ளாய்நின்று - நடபாயிருத்தி.

9 அதலால - வேறுபடித்தலால (ஒற்றுமையைகெடுததலால).

10 அவர் - சுறறத்தார

11 தான்தேறுமையும - அரசனுகிய தான் சுறறத்தாரால் நமபப்படாமையும.

12 அவற்றுன் வினைவலனவுமாம் - வேறுபடுத்தலாலும் தேறுமையாலும் உண்டாகும் நிலைமைகளுமாம.

தெளி.—(இ - ள்) பனடாறு - (புறம்திருந்தியதுபோனறு) அகத்திருந் தோர், உடனகை-தோன்றின-அரசனுககு உணடாவதாறும், (அம்திஅவனுககு) இனடாறு - சுறறிய வகைடாணைகளுககாரணமாகிய, ஏதமபலவுட-குறறமப லைத்தையட, நடு-கொதெகலுட, எ-று

அவை-சுறறத்தாரை உள்ளாயதினறு வேறுடெ்நலுட, அதனுல அவர் வேறுடடவிடதெ தான தேறுமையுட, பின அவைகளால விளைவனவு

(க - து) உடடகையுளள வரசன பலகுறறவகளுக் காளாவன (சு)
ன்பது .

(ஙி) உறவுமுறையா னுடடகை தோனறி னிறவுமுறையா னேதம பலவுந தரும.

பரி—(இ ள்) புறத்து 1 உறவுமுறைத தன்னைபோடு கூடிய உட் டகை அரசனுககு உணடாவதாயின, 2 அம்த அவனுககு இறைதன முறை யோடு கூடிய குறறம பலவுமைடெ தறறுகெகும, எ - று

3 அவை - புடடகைத் துணையாய கினறே 4 அதுதோன்றுமற் கோறன 5 மூதலிய வரசின செயதலும, அவைசசா 6 மூதலிய உறுபபுகளைத 7 தெய தற்தலும் 8 மூதலாயின

தெளி —(இ - ள்.) உறவுமுறையான - (புறத்தில) உறவுமுறைத்தன் னையோடுகூடிய, உட்டகை-தோனறின-அரசனுக்கு, உணடாவதாலை, (அம் த அவனுக்கு இனமுறையான - இறைதல முறையோடு கூடிய, ஏதமப வதை-குறறம பலவுமைடெ, நடு - கொதிகெகும, எ - று

அவை-புறப்டகைகுத துணையாயதினறே அதுதோனறுமல கொல்லுதல மூதலிய வரசினசெய்தலும, மதிரிகண முதலிய அகவகளைத தெய்ததலும மூதலானவை

(க - து) உறவு முறைத்தனமையோடு கூடிய பகைபால அரசன் டல குறறவகளைபு படைந்துறிவான் எனபது (நு)

---

1 உறவுமுறைததனை - டதுதுவம

2 அம்த அவனுககு - உடடகை அரசனுககு 3 அவை - பலகுற்றவகள

4 அது தோளறுடல - புறடபகைகுத துணையா யிருததல வெளிப்படாதபடி.

5 மூதலிய என்றதனால் பகைவர்க்கு அடிமையாகச செயதல, தனியனுககி ஓட ச்செய்தல மூதலியவைகளையுங கொளக

6 மூதலிய என்றதனால் தாடி,அரண், பொருள், படை, கட்புக்களையுங கொளக

7 தெய்ததல - தாருககு தான தமமளவிற் குறைதறகுரிய காரியஙகளைச செ ய்தல

8 மூதலாயின எனறதனால் அரசனது சோர்வையுட, வெலலுங காலதததையுட, அதறகுரிய இடத்தையுட டகைவாகுத தெரிவிதனல மூதலானவைகளை யுங கொளக.

கூ. ஒனறுமை யொன்றியார் கட்பழி
பொன்றுமை யொனற லரிது.

பரி—(இ - ன்) பகைமை தனக்குள்ளாயினர் மாடடே பிறக்குமாயின், அரசனுக்கு இறவாமை கூறுதல் எஞ்ஞானறு டரிது, எ - று.

டொருள் படை 1 முதலிய உறுபபுகளாற் பெரியனைய காலத்து மென்பார் 'எஞ்ஞானறுட'என்றார். இவை கான்கு பாடடானும் 2 அதனறி றனக்கு வருக்ட - ா கூறபபட்டது

தெளி—(இ - ன்) ஒனறுமை - பகைமை, ஒன்றியார்கண்ட- (தனககு) உளளாயினரிடதது, டழன் - உண்டாகுமாயின, பொனறுமை - (அரசனுககு) இறவாமை,ஒனறல்-கூறுதல், எஞ்ஞானறும-எகாலரும்,அரிது-முடியாது,எ-று

டொருளடை முதலிய உறுப்புக்களாலே பெரியனகிய காலத்துமென் பார் 'எஞ்ஞான்றும' என்றார். இவை கானகுபாடடானும் அதனை தனக்கு வருக திங்கு சொலலப்பட்டது.

(க - து) அரசனுக்குத் தனக்குளளாயினரிடத்து உட்பகையுண டாயின் அவன இறவாம விருத்தலில்லை எனபது. (கூ)

எ. செப்பின் புணர்ச்சிபோற கூடினுங் கூடாதே
யுட்பகை யுற்ற குடி.

பரி.—(இ - ன்) செபபினது புணர்சசிபோலப் புறத்து வேற்றுமை தெரியாமற் கூடினராயினும், உட்பகை உணடாய குடியிலுள்ளா அகததுத் தம்மு்ட் கூடார், எ-று.

செப்பினது புணாசசி - 3 செப்புமூடியோடு புணர்ந்த 4 புணர்சசி உட் பகையான் மனம வேறுபட்டமையிற் புறபபகை பெறறுழி வீறறுவீறறுவதென்பதாம். 5 குடி கூடாதென்பதனை காடு வாழ்தெனபது போலக் கொள்க. 6 உட்பகை தானுறற குடியோடு கூடாதெனறும் உட்பகையுண்டாய குடி அப்பகையோடு கூடாதென்றும உரைப்பாரு முளர்

---

1 முதலிய என்றதனால் ஆண கட்பு முதலியவைகளையுங கொங்க.
2 அதனால் - உடபகையால்
3 செபபு - சிமிழ். 4 புணர்ச்சி சேர்க்கை.
5 காடு வாழ்தென்ற விடத்து காடு என்பது இடவாகு பெயராய் காடடிலுள ளார்க்கானது போல் குடி கூடாது என்ற விடதது குடி யெனபது இடவாகுபெயராயக் குடியிலுள்ளாாக் காபிறதென்க.
6 உட்பகையுற்ற குடி கூடாது எனபதற்கு உடபகை யுடையான் தானிருக்கிற குடியிலுள்ளாரோடு கூடான் எனறும, உட்பகையுணடாகிய குடியிலுள்ளார் அவ்வுட்பகை யுளளாருடன கூடாரெனறும் பொருளுரைபபாரு முண்டென்பது.

தெளி —(இ- ள) செடபின் செடபினது; புணர்சசிபோல்-புணர்ச்சியை டடோல, கூடதுய - (பறததேவேறறுமை தெரியாமற) கூடினராயினும, உடப டக—உறற - உளடகிய, குழ-குழயிலுள்ளார், கூடாதே-(அகத்தே தமமுட்) கூடார, எ - று.

செட்பினது டுணாசசி-செடபு மேனமுடிபோடு புணாாத புனர்சசி அவர் உடகைடால மனம வேறுபடடடையால் புறபடகைபெற்றவிடத்தே வேறு வேறுவெனடதாம.

(க.- து) உட்டகையுண்டாகிய குடியிலுள்ளவா புறதது வேற் றுமை தெரியாமற கூடினவராயிருந்தாலும அகத்துத தம்முள கூடா ரெனபது (எ)

அ. அரம் 1 பொருத 2 பொனபோலத தேயு முரமபொரு துட்டகை புற்ற குடி

பரி —(இ -ள) முன் வளாாது வந்தாயினும உபகையுண்டாயகுடி அரதனாப டோரபபட— இரும்புபோல 3 அதனுறபொரப்பட்டடு வலிதேயும், எ-று

டொருதென்னுத் செயட்டாடடுவினெயெசசம் தேயுமெனனும் வினெகொ ண்டது. 4 அஃது உரத்தின ரொழிலாயினுவ குடிமே லேற்றுதலின், வின முதனடினெயாயிறறு காரியரு செயவதுடோன்று பொருத்தி, மெலலமெல்லப் பிரிதலான், வலி தேயதலுவி மென்பதாம இவை யிரணடு பாடடானும் 5 அவன் குடிகரு வருத திக்கு கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ள) (முன்னேவளர்ந்து வாததாயினும) உட்பகையுற்றகு டி-உட்டகையுண்டாகியகுடி, அரம்பொருத-அாதத்தினுலே தேயக்கபபட்ட, பொ ணபோல - இரும்புடோல, பொருது - (அதனுலே) தேய்க்கப்பட்டு, உரம் - வலிமை, தேயும - குறையும், எ-று

---

1 பொருத டொருது எனபன செயடடாடடுவினெபபொருளில் வாத செய

2 இரும்புக்கும் பொன எனனும் பெயரிருததலாலே இரும்பைப் பொன் என று கூறினா.

3 அதனுல் பொரபபட்டு - உடபகையால கெடுக்கபபடடு.

4 அஃது - (தேயும் என்னும் வினை) உரததின் (வலியின) தொழிலாயிருதா லும (குடிதேயும என்று தேயதற்றொழிலை) குடியின்மேலேறறிக கூறு தலால் (தேயும் என்னும் வினை) குடி யென்னும் வினைமுதலின (எழுவா யின்) வினையாயிறறென்க

5 அவன் - உடபகையுடையான

அடை தீர்ப்பு.

"செயபடாடதிவினைபடொர்ஞிலவத்த பொருது எனனும் விஹையெசசத் தேபுப எள்ளும விஹைகொண்டி முடிச்சது தேடதல வலிபினது தொழிலாயி னும் குறிதேதிலைநிக கூறுதலால, முடி யெனனும விஹ்முதலின் விஹைபாயி றறு உடடகைபாபுள்ளவா காரிபந்செயவதுபோனறு பொருதநி மெல்லமெ ல்லக் குடியிலுள்ளாரைப பிரிபச்செயதலால், வலிமை தேயதுவிடுமெனபதா ம் இவைஇரண்டொட்டாலும் அவனகுடிக்கு வரும் தீங்கு சொலலபபட்டது.

(க - து.) உட்பகையுள்ளகுற அரசதிறுல தேய்க்கப்பட்ட இரு மடிபோல வலிகுறைதவிதாழியும எனபது. (அ)

கூ எட்பக வன்ன சிறுமைத்தே யாயினு
முட்பகை யுள்ளதாங கேடி.

பரி.—(இ - ள.) அரசனது உடடகை 1 அவன் பெருமைபை நோக்க என்னினபினவை பொதத சிறுமையுடைததே யாயினும 2 பெருமையெலலாம் அழியவருங்கேடி 3 அநனகத்த தாம, எ று

எத்துணையும் பெரிதாயகேடி தனக கெல்லைவருநதுணையும் எததுணையுஞ் சிறிதாய உட்பகைபுள்ளே டஙகிபிருத்து, வநதால வெளிபபடடு நிறகுமெனப தாம் இதனால 4 அது சிறிதெனறு இகழபபடாதெனபது கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ள்) உட்பகை - (அரசனது) உடபகை, (அவன்பெருமை யை நோக்க) எட்பகவனன - என்னின்பினவையொதத, சிறுமைததேயாயினும - சிறுமையுடையதேயாயினும, கேடி - (பெருமையெல்லாம அழியவரும்) கேடி, உள்ளதாம் - (அத) னகத்தநாம, எ-று

மிகவும் பெரிதாயகேடி தனகரு எலலைவருமளவும் மிகவுஞ் சிறிதாய உட்பகை உள்ளே அடஙகிபிருத்து, வந்தால வெளிப்படடு நிறகுமெனபதாம். இதனால அது சிறிதென்று இகழபபடாதென்பது சொலலபபட்டது.

(க - து.) உடபகை சிறிதாயிருநதாலும அநனலுணடாகுங்கேடி பெரிதாமென்பது. (கூ)

கo. உடம்பா டிலாதவர் வாழுக்கை குடங்கருட்
பாம்போ டுடனுறைந் தறறு.

பரி.—(இ - ன்.) மனப்பொருத்த மிலலாதாரோடுகூட ஒருவன் வாழும் வாழ்க்கை ஒருகுடிலுள்ளே பாம்போடுகூட உறைத்தாறபோலும, எ-று.

---

1 அவன் - அரசன்.
2 பெருமையெல்லாம் - அரசனது பெருமையாவும.
3 அநனகத்தநாம் - அப்பெருமையினிடத்தநாம்.
4 அது - உட்பகை.

குடங்கடொண்ணும் வடசொறநிரிகது கினறது இடச்சிறுமையாலும் பயி றசிடாதுமடாடாற கோட்டடல் ஒருதலையாம, ஆகவே, 1 அவ்வுவமையால் 2 அவனுயிர்க்கு இறந்தி வருதல ஒருதலையெனபது பெறறும். இதனுற 3 கண ணேடாடுவைகக கடுகவென்பது கூறப்பட்டது

தெளி.—(இ - ன்) உடம்பாமலாதவர் - மனடபொருத்த மிலலாதவரோ டகூட, வாழகதை - (ஒருவன்) வாழும் வாழ்வு, குடங்கருள - ஒருகுடிசையினு ன்னே, டாமடோடிடன் - டாமடோடுகூட, உறைகதறறு - வாழுகதாறபோலும், - எ - று.

குடகம என்னும் வடசொல் குடங்கா எனததிரிகது கின்றது இடச் சிறுமையாலும டழுகதாலும் பாமபினுலே கடிக்கபபடுதல் நிசயமாம, ஆ கவே, அவவுவமையால அவனுயிர்க்கு முடிவுவருதல நிச்சயமென்பது பெற் ரூட இடனுலே கணணேடாடுசெயபாதவரைக் கடியகடவனென்பது சொ லலபபட்டது

(க - து) ஒருவன் மனவொற்றுமை யிலலாதவரோடுகூடி வாழும் வாழகதை யபானது அவனுக்கு விரைவில் ஆபததையுணடாக்கும் எ னபது (ம)

கூ0 - ம் அதி.—பெரியாரைப்பிழையாமை.

பரி—அஃதாவது பெரியராயினுரை அவமதிதது ஒழுகாமை. 4 இரட் டறமொழிதலினடதனுற் பெரிடாரென்பது ஆறறலாற் டெரியராய வேந்தர் மேலுட, தவதாறற டெரியராய முனிவாமேலும கினறது மேற்சொல்லாது எஞசிகின்றதாகவின், 5 இது வெகுளியான வருவனவற்ற திறுதிக்கண வைக் கபபட்டது

தெளி.—அஃதாவது பெரியராயினுரை அவமதித்து நடவாமை இரட்டி ற மொழிதலெனனு முத்தினுலே பெரியாரெனபதுவவிமையினுலே பெரியரா கிய வேநதர்மேலுட, தவதகினுலே பெரிய்ராகிய முனிவாமேலும் கினறது மேறசொலலாமல குறைநது கின்றதாகலால, இது குரோதததால் வருமவைக னது மூடிவில வைகபபட்டது

---

1 அவ்வுவமையால - பாமடோ டடனுறைநதற்று என்னும்உவமானததினுலே.

2 அவனுயிர்க்கு-மனபொருத்தமில்லாதவருடன் கூடிவாழுகினறவனுயிருக்கு.

3 கண்ணேடாதவரைக் கடிக - மனபொருத்தமில்லாதவரை விலக்கவேண டும்

4 இரடடறமொழிதல் - ஒருவாகயத்தை பிரண்டு பொருள்படச் சொல்லு தல் இங்கே பெரிடார் என்றது ஆறறலால் டெரியரான அரசரையும் தவத்தினுல பெரியரான முனிவர்களையும உணாதது கினறவாறறிக.

5 இது - டெரிடாரைப பிழைடாமை

• க ஆற்றுவார் ஆற்றல் விகழாமை போற்றுவார்
போற்றலு ளெல்லாந் தலை.

பரி.—(இ - ள்) எடுத்துக்கொண்டன யாவும் முடிக்க வல்லாருடைய ஆற்றலைனை அவமதியாமை, நன்கு மதிக்குவாராமற காப்பார் செயபுங் காவலை ளெல்லாவற்றினும மிகுதது, எ-று

ஆற்றலென்பது பெருமை, அறிவு, முயற்சியெனனும மூனறனமேலும நிறுவிற் 1 சாதியொருமை இகழாதவழிக 2 கீழ்ப வலலாரென்பது தோன ற 'ஆற்றுவார்' எனறும, அரண, படை, பொருள, நடபு முதலிய பிறகாவல கள் 3 அவரானதிடமாகலின அவரிகழாமையைத 4 தலையாயகாவல் எனறுங் கூறினர். பொதுவகையால் அவ 5 விருதிறதாரையும பிழையாமையது சிறபபு இதனால கூறபபட்டது.

தெளி.—(இ - ள்) ஆற்றுவார - (எடுத்தகொண்ட காரியஙகளியாவும் முடிக்க) வல்லாருடைய, ஆற்றல் - வல்லமைகளை, இகழாமை - அவமதியா மை, போற்றுவார - (தமமிடதது நிகழுவாராமற) காபபவர, (செயயும) போற்றலுளெலலாம் - காவலகளெலலாவற்றினும, தலை - மிகுதது, எ-று

ஆற்றலெனடது பெருமை, அறிவு, முயறசி எனகிற மூனறின்மேனும நிற்பலால சாதியொருமைபெயர் இகழ்ந்தவிடதது தமமைகளைய வல்லா ரெனடதுதோனற 'ஆறறுவார்' எனறும, அரண், படை, பொருள், நடபு முத லிய மறறைக்காவலகள அவரால் அழியுமாகலால அவவிகழாமையை தலைமை யானகாவல எனறும சொலலினார பொதுவகையால் அவ்விருவகைப பெரி யோர்க்கும பிழைசெயயாமையது சிறபபுஇதனற் சொல்லபபடடது

(க - து.) நம்மைகளாக்குமாறு விருமபுவோர் எடுத்துகொண்ட காரியங்களெல்லாவற்றையும் தவறின்றி முடிக்கவலல ஆற்றலுள்ள வரை இகழாதிருத்தல் வேணடும எனபது. (க)

உ பெரியாரைப் பேணு தொழுகிற பெரியாராற
போர விடும்பை தரும்.

பரி —(இ - ள்.) ஆறறல்களாற பெரியாரையினை வேதோ கன்கு மதி யாது அவமதித்து ஒழுகுவாராயின அவ்வொழுக்கம் அபபெரியாரால் அவரக கு எஞ்ஞான்றுந் நீஙகாத துனபங்களைக் கொடுகக்கும, எ-று

---

1 சாதியொருமைபெயர் என்றும பாடமுண்டு.
2 கீழ்மையலலார் - அழிகக்வலலவர்
3 அவரால் - பெருமை, அறிவு, முயற்சி யென்னும் ஆறறலுடையவரால்.
4 தலை யென்றும் பாடமுண்டு.
5 இருதிறத்தார் - ஆற்றலாற பெரியாரய வேந்தர், தவத்தாற் பெரியாரய முனிவர்.

அநதனடைகளாவன 1 இருமையிலும் இனட்யறுது வரும 2 மூவகைத் தனடனகருடம 3 அவைபெலலாந தானே செயதுகொள்கின்றனவெனபது தானன 4 ஒருக்கதனதை வினைமுதலாக்கிப் பெரியாரைக கருவியாகவுங கூடடு தொடனகைபால 5 அவரைட பிழைததறகுற்றம் இதனுற் கூறப்பட்டது இனிச சிறபபு வகையாற கூறுப.

தெனி.—(இ-ள) (வேதத்தெரியாரை- (பெருமை, அறிவு, முயறசி என்னுட வகைகளாலே) பெரியராயிருளா, டேணுது - தனகுதியாமல, (அவமதிதது) ஒழுகின- நடப்பாராயின, (அதனடனகையானது) பெரியாரால - அபபெரியாரால, தோரஇடனப - (எநநாளுட) கீஙகாத துன்டனகளை, தரும - (அவவேதநருகதுக) கொடுக்கும, எ-று.

அநதனடைகளாவன இருமையிலும் ஓயாமல் வருகினற மூவகைத் துன்டனகளாய அவைதொடரநது தானே செயதுகொள்ளுகின்றனவென்பது தானன ஒழுகுகததை வினைமுதலாகவுமப பெரியாரைக் கருவியாக்கியும் சொலலினுற் றொடதுவகைபால அதறகுப பிழைசெயற்குறறம் இதனுறை சொல்லபபட்டது இனிச சிறபபு வகையாற சொல்லுவர்.

(க - து) ஆரசர் வலினைடகளாற் பெரியவராயினவரை அவமதித்தது நடததால அநத அவருக்கு எபபொழுதும நீங்காத துனபத்தைக் கொடுக்கும என்பது. (உ)

கூ. கெடல்வேண்டிற கேளாது செய்க வடலவேண்டி
னுறறு பவர்க ணிழுகு

பரி.—(இ-ள) வேறறு வேதநரைக கோறல வேணடியவழி 6 அதனை அடலொழுதி செய்படாலே வேதநரைப பிழையினைத தான கெடுதல வேணடினுமப, ஒருவன நீதிநூலபக கடநது செயக, எ-று

அடெரியாரைக 7 "காலனுவ காலம பார்ககும் பாராது, வேலீண்டுதா

---

1 இருமையிலும் - இபபிறபபிலும வருபிறபபிலும.

2 மூவகைத் துன்டனகள் - தன்னைபடறறி வருவனவும, பிறவுயிர்களைபபறறி வருவனவும், தெய்வதனைபடறறி வருவனவு மாகிய மூவகைப பிறவிததுனடனகள்.

3 அவை - துனடங்கள

4 ஒழுகின என்னுப எசசதத்தி னின்றும பிரிதத அவ்வொழுகுகம் எனபதை எழுவாயாகவுப (பெரியாரை) பெரியாரால் எனறு துணைக்கருவியாக்கியும (அவவொழுக்கப) 'பெரியாராற' போர விடுமமை தரும்' என்று கூறினரென்க

5 அவரை - பெரியாரை.

6 அதனை - வேறறு வேதநரைக கொல்லுதலை.

7 புரோனுறு, சக, இதன்பொருள யமனும் தனனுலை உயிர கொள்ளலாகுங காலை வருவனவும பாரட்டான, அபபடி காலம பாராமல வேற்படை வருகிய சேனையினையுடைய பெருமையுடைய அரசர்கள் சாகும்படி (நீ) வேணடிய விடத்தில கொலலும வெலலும் போரையுடைய அரசனே எனறது.

ன்ன விழுமியோர் தொலைய, 'வேண்டிடத் தீதோ மிலரேபோர் வேந்தே" என்றுர் பிறரும கீதிநூல் செயலாகாதென்று கூறலின் 'கேளாது' எனறுர்.

தெளி —(இ - ள்) அடலவேணடிய - (வேறறு வேந்தரைக்) கொல்லுதல வேணடிய விடதது. ஆற்றுவர்கண - (அதனை அபபொழுதே) செய்பவல்ல வேந்தரிடதது, இழுக்கு - பிழைபினை, கெடல வேண்டின் - தான் கெடுதல வேண்டுமெனின, கேளாது - (நீதிநூலிலே சொல்லபபட்டதைக) கேளாமல், செய்க - (ஒருவன்) செய்பபக்கடவன, எ-று

நீதிநூல் செயலாகாதென்று சொலலுதலாலே 'கேளாது' என்றார.

(க - து) ஒருவன தான கெடவிரும்பினால் பகைவனரை நினைத்த பொழுதே அழிகதும வல்லைடையுள்ள வேந்தரிடத்துப பிழை செய்யக கடவன் என்பது (கூ)

ச. கூற்றத்தைக் கையால் விளித்தற்று லாற்றுவார்க் காற்றுதா ரின்ன செயல

பரி —(இ - ள்) மூவகைபபாறறலு முடையாராக்கு அவை யில்லாதார் தாம முறபடடு 1 இன்னுதவறறைச் செய்தல் தானேயும் வரற்பாலனுய 2 கூற்றுவனை அதற்கு முன்னே கைகாடடி அழைததா லொக்கும, எ-று.

3 கையால விளித்தல் இகழ்சசிக் குறிபபிற்று. தாமேயும் உயிர 4 முதலிய கோடற குரியாரை அதற்குமுனனே விரைநது தம்மேல வருவிதது கொள்வார் இறபபினது 5 உணமையும் அண்மையுற கூறியவாறு இவை இரண்டாலும் வேந்தரைப் பிழைததலின் குறறங் கூறபபட்டது

-(இ - ள்.) ஆற்றுவாக்கு - மூவகையாறறலு முடையார்க்கு, ஆற்றுதா - அவ்வாறறலகளிலலாதவர், (தாமமுறபடடு) இனன - இன்னுதவைகனை, செயல - செயதல, கூறறதனை - (தானேயும வருத தனமையனுகிய) கூறறுவனை, கையால - (அதற்கு முனனே) கைகாடடி, விளிதததற்று - அழைத்தலொக்கும், எ-று.

ஆல் - அசை. கையாலழைத்தல் இகழ்சசிக்குறிப்பினது தாமேயும உயிர் முதலானவைகனைக் கொள்ளுதற் குரியவரை அதறகு முன்னே விரைநது தம்மேல வருவித்துக்கொள்வாரது மரணத்தினது உணமையும் சமீபமும் சொ

---

1 இன்னுதவற்றை - தனபக் தருவனவற்றை.
2 கூற்றுவனை யமனை
3 ஒருவன் யமனைக் கைகாட்டி வாவென்றழைத்தல் அவனிடத்துத் தனக்குள்ள இகழ்சசி (இழிவு) பற்றி யாதலால் 'கையால விளித்தல் இகழ்சசிக் குறிப்பிற்று' என்று கூறப்பட்டது.
4 முதலிய என்றதனால் இடம், பொருள், ஏவல் முதலியவற்றையுங் கொள்க.
5 உண்மை - நிசம்.

ஸ்யிடடி இலை பிரண்டி டாட்டாலுட வேதற்க்குப் பிழை செய்தலின குந்ந சென்லேபட்டது.

(க - து) வலியுள்ள அரசருககு வலியிலலாதவர் பிழை செயதல் எழினக் கைகாட்டி அழைத்தலை யொக்கும எனபது. (ச)

நி யாண்டுசென நியாணடி முளராகார் வெந்துப்பின் வேந்து செறபபட் டவர்.

பரி—(இ - ன்) டகைவாக்கு வெய்நாய வலியினையுடைய வேநதனுற செறபபட்ட அரசா அவனைத நடபி எவகேபோ யுளராவா, ஓரிடத்தும் உள நாகார, எ-று

1 இடைவநத சொற்கள் அவாயநிலையான் வந்தன. வெந்துப்பின் வேந தாகலால தன்னிலம விடடுபபோயவர்கு இடங் கொடுப்பாரிலலை, 2 உளராயி ன் 3 இவர் இனி யாகாரென்பது நோகக 4 அவனேடி கட்புகோடற் பொ ருடடம நாடே வற்தெப்நிய ப் அவருடைமையை வௌவுதற்பொருட்டுவ கொடவர, அனறெனின உடனே 6 யழிவரெனடன நோகக 'யாணடுசென் நிடாமை நி முளராகார' என்றார் இதனால 7 அககுறறமுடையார் 8 அருமை யுடைய அரண சேர்நதுமை உய்யா ரெனபது கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ள) வெந்துடபின் - (பகைவாககு) வெவவிதாகிய வலிமை யினை யுடைய, வேநது - வேந்தனால, செறடபடடவர் - கோபிகபபடட அரச ர, டாண்டுசென்று - (அவனை நடபி) எவகேபோய் (உளராவர்) யாண்டும் - ஓரி—நதும - உளராகார—எ - று

இடையில வநத சொறகள் அவாயநிலையால வநதன வெவ்விய வலியு டைய அரசனுதலாலே தமது நிலம விடடுபபோனவர்கு இடங் கொடுப்பாரி லலை, உளராலால இவர் இனி ஆகாரென்பது நோக்கி அவனேடி கட்புக் கொ ள்ளுநற பொருட்டும் தாமே வநது அடைநத அவருடைமையை அபகரித்தற் பொருடடம கொலலுவர், அன்றெனின உடனே அவர் அழிவரென்பன நோக் கி 'யாணடுச்சென் நியாண்டி முளராகார்' என்றார் இதனால் அககுற்றமுடை யார் அருமையுடைய அரணை சோநதும் உய்யா ரெனபது சொல்லப்பட்டது.

(க - து) வலியுளள அரசனுற் கோபிக்கப்பட்டவர் எவவிடத் தும் பிழைத்தல் முடியா தென்பது. (ஙு)

---

1 இடைவந்த சொறகள் - அவனைத் தபபி என்பதும உளராவா என்பதும்.
2 உளராயின் - இடங் கொடுப்பவ ருண்டாலால
3 இவர் - வெந்துபபின் வேநதால் செறபபட்டவர.
4 அவனேடி - வெநதுப்பின வேந்தனேடி.
5 அவருடைமையை-வலியுள்ள வரசனால கோபிகபபட்டவருடையபொருளை.
6 அழிவர் - (வெநதுடபின் வேந்தனால கோபிக்கபபடடவர்) சாவர்,
7 அக்குற்றமுடையார் - பெரியாரைபபிழைத்தநகுற்ற முடையவர
8 "அருமை யுடைட அரண்சேர்நது முய்யார், டெருமை யுடையா செறின்" என்று காலடியார கூறுகினறது

சூ. எரியாற சுடப்படினு மூய்வுணடா மூய்யார்
பெரியார்ப பிழைத்தொழுகு வார்

பரி—(இ-ன்) காட்டினைச் சென்ற னெருவன 1 ஆண்டைத தீயாற் சுடபபட்டானுமினும ஒருவாற்றான் உயிருயதல கூடும, 2 தவததாற் பெரியோரைப் பிழைத்து ஒழுகுவார் எவவாறாலுட உயிருப்பா, எ-று

தீ முன் உடபினைக கதுவி 3 அதுவழியாக உயிர்மேற சேறலின இடையே உயயவுங் கூடும, 4அருந்தவாவெகுளி அனனதன்றித தானிறபது கணடாயு அதற்குள்ளே யாவர்க்கு காத்தலரிதாகலின, 5 அது கூடாதாகலான 6 அதற கேதுவாய பிழை செய்யற்க வெனபதாம்

தெளி—(இ-ன்) (காட்டினிடத்துசசென்றுனெருவன) எரியால-(அவ விடத்தத) தீயால, சுடப்படினும்-சுடபபடடானுனெலும, உய்வு (ஒருவழியால) உயிரபிழைத்தல, உண்டாம்-கூடும, பெரியார்-(தவததாற) பெரியாரகு, பிழைத்தொழுகுவார்-பிழைசெயது கடபடவா, உய்யார்-(எவவழியாலும) உயிரபிழையார், எ-று

தீயானது முன்பு உடமபினைபபற்றி அதுவழியாக உயிர்மேலே செலலுதலால் நடுவிலே உயயவுங கூடும, அருந்தவர்கோபம அபபடிபபட்டதலலாமல தான் நிறடது கணடாய் அதறகுள்ளே யாவாகதும காததல அரிதாகலின, அது கூடாதாகலால அதறகுக் காரணமாகிய பிழைசெயயவேண்டாமெனபதாம.

(க-து) தவத்தாற் பெரியவர்களுக்குப பிழை செயது கடபடவர் எவ்வாற்றாலும் பிழைதலல முடியாதெனபது (சூ)

எ. வகைமாண்ட வாழுகையும வானபொருநு மெண்ணுக்
தகைமாண்ட தாகார் செறின.

பரி.—(இ-ள) சாப வருள்கட கேதுவாய பெருமை மாடசிமைப்பட்ட அருந்தவர் அரசனின வெகுள்வராயின உறுப்பழகுபெறற அவனரசாடசியு சூட்டிவைத்த பெரும்பொருளும 7 என்படடிவிடும, எ-று.

உறுப்பு-அமைச்சு, நாடு, அரண், படை யெனவிவை செறினென்டது

---

1 ஆணடைத்தியால - காடடுத் தீயால்.

2 "குணமென்னுங் குனறேறி நின்றா வெகுளி, கணமேயுங் காத்த லரிது" என்னுங் குறளும் இதகுக் கவனிக்கத்தது

3 அது வழியாக - உடம்பைப் பறறியவாயிலாக

4 அருந்தவர் - செய்தற்கரிய தவத்தையுடையவர

5 அது . உயிர்பிழைத்தல். 6 அதற்கு - உயிர்பிழையாமைக்கு

7 என்பட்டிவிடும - அழியோடழிதலுபோம.

அவர் செறுமை தோனறநின்றது இவ்வெசசத்தான 1 முன் வருவனவற்றிற் கூட 2 இஃதொதகும். அரசா தஞ் செலவகளிப்பான் அருதவாமாடபெ பி ழை செபவாராயின, அசசெலவ அவா வெகுளிதபியான் ஒருகண்ணத்துள்ளே வெதுவிடுமென்பதாம்

தெளி —(இ - ள்.) தகை-(சாபானுக்கிரகங்களுக்குக காரணமாகிய) பெரு மைபிற, மாண்ட - மாட்சிமைப்பட்ட, தககாா - அருதவர், செறின் - (அரச, னை) கோபிபபாரானால், வகை - அங்கத்தினால், மாணட் - அழகுபெறற, வா ழ்க்கையும் -(அவ்வரச) னரசாட்சியும, வானபொருளும் -(சமபாதித்துவைத்த) பெரும்பொருளும, எனனும் - எனபடவிடுமெ, எ-று

அங்கம் - அமைசசு, நாடு, அரண், படை எனவிவை. செறினென்பது அவா கோபிபாமை தோன்றநின்றது செறின் எனனும இவவினையெச்சத்தால் பினவருமவைகளுக்கும் இஃது ஒக்கும். அரசர் தமது செலவக்களிபபால் அருத்தவரி—சதுப் பிழைசெய்வாராயின், அசசெல்வம் அவர் கோபத்தியால் ஒருகணைதுளளே வெதுவிடுமென்பதாம்.

(க - து.) தவபெருமை யுடையாரால கோபிகபப்பட்ட அரச ரது வாழ்வும் பொருளும் விரைவது கெடுமை எனபது (எ)

அ· குன்றன்னுர் குன்ற மதிப்பிற் குடியொடு
நினறனனுர் மாய்வர் நிலத்து

பரி —(இ - ள்) குன்றத்தையொக்கும் அருந்தவாகெடநினைப்பாராயின், அடபொழுதே இநநிலத்து நிலைபெறாறாபோலுரு செல்வர் தன் குடியொடுமை மாயவா, எ-று

வெயில் மழை முதலிய பொறுத்தலுஞ் சலியாமையும உள்ளிட்டகுணங் களெடையின 'குனறனனுர' என்றார் 3"மல்லன மலையனைய மாதவர்" என் றா பிறரும். நிலைபெற்றாற் போறலாவது இறப்பப பெரியராகலின 4 இவர் க்கு எஞ்ஞான்றும் அழிவில்லையென்று கண்டார்ாற் கருதபடுதல.

தெளி.—(இ - ள்) குனறனனுர - மலையையொக்கும் அருதவா, குன் ற - கெட, மதிபபின - நினைபபாரானால, (அபபொழுதே) நிலத்து -

1 முன்வருவன - இவ்வதிகாரத்தின் எட்டாவது குறளில் 'மதிபபின்' என் றும், கூ-வது குறளில் 'சீறின்' என்றும, ஐ-வது குறளில், 'செறின்' எ ன்றும் வருவன. [முன் என்றது இங்கே இடமுன்]
2 இஃது - அவர் (அருதவர்) செறுமை (கோபியாமை)
3 சீவக சிந்தாமணி முத்தியிலம்பகம் ககக. இதன்பொருள் வளபபம பொ ருந்திய மலையை யொத்த பெரிய தபோதனர் எனபது
4 இவர்க்கு - இபபொருளுஞ்செல்வமுமுடையவர்கு.

கு, கினைனெறு - நிலைபெறுந் தோலுள்ளசெல்வர், குடியொடு- (தமது) குடியோடும், எம்மா - அழிவர், க - று

வெயில் மனை முதலானவைகளோடு தொடர்ச்சியும் அச்சமாமையும் உடன்கொண்ட குணங்களுடையோரல் 'குடிநன்னர்' எனறார் நிலைபெறுந் தோலுதலாவது மிகவும் பெருஞ்செல்வமுடையோராகலால இவர்கு எந்நாளும் அழிவில்லையெனறு கண்டுரால நிணைக்கப்படுதல.

(க - து) தவத்தாற் பெரியார் கெடுமபடி நினைபபாராயின பெருஞ்செல்வர் தம் குடியொடும கெடுவரெனபது. (அ)

க ஏந்திய கொளகையார் சிறு னிடைமுரிந்து
வேந்தனும வெந்து கெடும்.

பரி.—(இ - ன்.) காத்தற் கருமைபான உயாந்த விரதகளின உடையார் வகுன்வராயின், அவராற்றலான இந்திரனும இடையே தனபதம இழநது கெடும், எ - று

1 "வேந்தன மேய தீபுன லுலகமும" என்னுர் பிறரும 2 ககுடனென டான் இந்திர பதப்படைறுச செலகினற காலதது பெறற களிபபு மிகுதியான் அகதியன வெகுளவதோர பிழைசெய அதனற சாபமெயதி அபப தம இடையே இழநதா னெனபதனை யுடதொணடு, இவவாறு கூறினர இனைநான்கு டாடானும முனிவரைட பிழைத்தலின குற்றங் கூறபபடடது

நேனி—(இ - ன்) ஏதிய கொள்கையார் - (காதறகருமையால்) உயர்ந்தவிரதக்கினையுடையார், சீறின் - கோபிபபாராலை, (அவர் வலிமையால்) வேநதனும் - இநதிரனுட, இடைமுரிநது-நடுவே (நனபத) மிழநது, வெந்து கெடும-கெடுவான, எ - று

வேந்தன என்பது இக்கே இநதிரன்மேல் நின்றது. இநதிரனுக்கு 'வேந்தன் மேய தீப்புன லுலகமும' என்றும டைசிருந்தல "வேநதன் மேய தீப்புன லுலகமும" என்று தொல்காப்பியம் கூறுதலாலறிக ககுஷனெனனனும் அரசன் இந்திரனது பதவி

---

1 தொல்காபபியம் பொருளதிகாரம் அகததிணையியல், நு இநதனபொருள் இந்திரன் விரும்பிய இனியபுனல (நீர) சூழ்ந்த மருதநிலமும எனபது

2 ககுஷனெனனனும சநதிரவமிசத் தரசன் தூய அசுவமேதயாகஞ் செயது இநதிரனது பதவிையைபடிபெறதுச் சப்தரிஷிகள் சுமக்கப் பலலக்கினமேல் ஏறி இநதிராணியின் வீட்டிறகுபபோகுடபோது அவ்விநதிராணியினபேல் உள்ள ஆசைமிகுதியினால சாபப சாபப (ஓடி ஓடி) என்று கூற, அநதப் பல்லக்கேட்டுச் சபதரிஷிகளுள் ஒருவரான அகதியமுனிவர் கோபித்து அவ ககுஷனைச் சர்ப்பமாக (பாமபாக) ச் சபித்தாரெனபது கதை இக்கதை பின்வரிவைத் திருவிளையாடற்புராணம் இநதிரனபழிதீர்த்த படலதது ற்காணக.

கை ஷ்டநஷ்டமோகினற காலத்தில் லக்ஷ்மி சஹதோஷந்தின் மிருதியில்லை ஷந்தர்ப்பஷ்ஷில் கோபிஷ்டதானவொரு தபஸ்விநதனை செய்ய அந்தஷ்பிதத் தால் தேவேசனை அஷ்ஷுனிவரது சாபந்தையஷ்ஷந்து அவவிந்திரபதவியை யிழந்தோ ழிந்தானெனபதுவோ மனத்துஷ்கொண்டு (ஏந்திய கொள்கையாள் நீ ன்னை ஷ்ஷிக்கு, வேந்தனை வெந்து கெடுமெனறு) இப்படிசொன்னார் இவை ஸனகுமாரரிய முனிவரகளுப பிழைசெய்தலின குறறம் சொலலப ட்டது.

(க - து.) தவந்திமனிபரியோர் கோபிந்தால இந்திரனுங் கெடுவன் எனபது.

(கூ)

கூ0. இந்திரனைநேந்த சார்புடைய ராயினு முயயார்
சிந்தனைநேந்த சீராத செறின்.

பரி —(இ - ன்) கந்தியகீக தவந்தினையுடையார் வெகுள்வராயின், அவ ரான் வெகுளப்ஷ்ஷார் கந்திய டேரியசாரபு உடையராயினும், 1 அதுபற்றி யயமாட்டார், எ - று

சாரபு - அரண, படை, பொருள், நடபெனவிவை 2 அவையெல்லாம் வெகுணடவரது ஆற்றலாற் 3 றிரிபுரம்போல அழிநதுவிடு மாகலின 'உய் யார்' எனறார். 4 சிருடையது சிரெனனப்படடது இநனை 5 அகநறறமுடை யார் சார்புபற்றிப் உயயாரெனபது கூறப்படடது

---

1 அது - சார்பு

2 அவை - அரண், டை, டொருள, டபென்பவை

3 றிரிபுர - இருமபு, டொன, வெளளியாலாகிய மதில்களையுடைய மூன்று ப்ஷ்ஷணகள வித்துவமாலி, தாருகாக்கன, கமலாகன் எனனு மூன்றசு ரர்கள் பிரமனைநோகறி யரியதவஞ்செய்து, அபபிரமனதந்த வரததிறல் றிரிபுரத்தைபடெற்றுப பலவகசுராகளுடன் அதறிரிபுரத்துடன் நினைதத விடதறிறகுச சொறறு பிராணிகளுக்குக் கெடுதியுண்டாகவர, தேவர்க ள் அதனை டொறுகமாடடாது சிவன்டருமானிடதது்ச் சென்று முறை யிட, அட்விடருமான் அமபுறைகறந்தி அத்தேவர்கள சமைத்தித்தந்த தேரினமேலேறிசசென்று அதறிரிபுரத்தைச சிரித்தெரித் தழித்தனர் எ னபது கதை [' வினைதத வெருவில தாங்கிறேனன் மால்கணை செலுத்தி, பி னைத்த நுணணிடை டவகாபார்த் திளகை வினைப்பத், தினைத்த மூவெயிற் றிடவை தொருகணைஞ் செலாமுன், தொனைதத தீமையோர் மாய்நதனர சாம்பரா யொழிந்தே;" எனறு பாரதம கூறுகின்றது] இதன் விரிவைப் பாரதம் பதினேழாம போரசருகததிற் காண்க.

4 சீர் - (நிறபபு) என்னும பணபுப்பெயர் அதனை யுடையதவத்திற காதலால் பண்பாகுபெயர்

5 அகுநறமம - பெரியாரைப பிழைததறு குறறம.

தெளி —(இ - ன்.) சிறந்தமைச்ச-மிகவும் அதிகமான, சோர்-தவத்தினை யுடையவர, செறின்-கோபிடபாராலுல, (அவரால கோபிக்கபபட்டவர்) இறக் தமைசந்த - மிகவும டெரிய, சார்புடையராயினும் - பிற்றுகடேகாடுடையரானு லும, உயபார-(அதுடற்றி) உப்படாடடார், எ - று.

சார்பு - அரண, டை, பொருள், ட—பு என் இவை. அவை யெலனா ம் கோபிபடவரது உவிமையால் திரிபுரம்போல அழித்துவிடுமாகலால் 'உய் ,பார்' எனறார். சோரபுடையதவம் சிரெனபபட்டது. இதனுல் அககுற்றமுடை யவர் சார்புபறறிபும உயபாரெனபது சொலலபபட்டது.

(க - து.) தவமுடையார் கோபித்தால அரணமுதலிய சார்புடை யவரும பிழைபார் எனபது (ய)

கூக - ம். அந்.—பெண்வழிச்சேறல்.

பரி.—இனிக காமத்தான் வருவன சேரே பகையலல வாயினும ஆக்கஞ் சிதைதத்தல அழிவுதலைத்தருத லெனனுக் தொழில்களாற் பகையோடொத்த லிற பகைடபாற் டுவெனவாம; ஆகலான 1 அவறறைப் பகைட்பகுதியநிறு திகட கூறுவான ரேடகி, மூநறக— பெண்வழிச்சேறல கூறுகினறார. 2அ ஃந்தாவது தினவழி பொழுகற பாலளாய இலலாள்வழியே தான ஒழுகுதல்

தெளி —இனிக காமததால வருபவை சேரே பகையல்லவாயினும் பெரு க்கஞ்சிதைததல அழிவைத்தருதல் எனகிற தொழிலகளாலே பகையோடி ஒத் தலால் டகையினிடதது்ப் பொருத்துவனவாம, ஆதலால அவைகளைப டகைப் பகுதிபின் மூடிவிலே சொலலத்தொடங்கி, மூதலிலே பெணவழிச்சேறல் சொல்லுகிறார். அஃந்தாவது தன்வழி டத்தற்கு உரியவளாகிய மனையாள் வழியே தான் ட—த்தல.

க. மனைவிழைவார் மாண்பய னெய்தார் வினைவிழைவார்
வேண்டாப் பொருளு மது.

பரி.—(இ - ன்.) இன்பம் காரணமாகத் தம் மனையாளை விழைந்து அவ டன்மையராய் ஒழுகுவார் தமக்கு இன்றியமையாய அறத்தினை யெய்தார, இ னிப் பொருள் செய்தலை முயல்வார் அதற் கிடையீடென்று இகழும் பொருளு ம் அவ்வின்பம், எ-று

---

1 அவற்றை - காமதத்தினுல் வருவனவறறை

2 அஃந்தாவது - டெவழிசசேறலாவது

3 "தன்னு வானப் படிமனைவி தன்னு வாளட் படுவா னேல், அன்னற் கறனும் பொருளுமுன வாகா தெனல்கூட பொருளானுமு, மனனு பயன்கள் வினை மூப்பிய மறமை யனுகா தெபபிழையும, முன்னும் பின்னும் பெருகாணு மூவாப் பழியு மறிமைத்தா" என்று விநாயகபுராணங் கூறுவதிவ் கறிய த்தக்கதாம.

1 மனையும் விழைதலும் பயனும் ஆகுபெயர்: அவ்வினயம் - அவடன்மை யாதற்கு ஏதுவாய வின்பம், 2 அஃது 3 அவளாற் பயனுய வறத்தினும அவ வறத்திற்கு நன்கலம் ஆதலாய பொருளினுற் செல்லவிடாமையின், விடற்பா றன்றனடதா

தெளி —(இ - ன்) மனைவிழைவார் - (இன்மகாரணமாகத்) தம் மனை யாளை வருபவி அவள் வழிநடபடவா, மாண்பயன - (தமகு) இனியதுணையா கிய அறதனை, எய்தார - அடையார், மனைவிழைவா - இனிப பொருன் சம டாதிதநலு முயலடவா, வேண்டாபொருளும் - (அதற்கு விரோதமென்று) இகழும் பொருளும, அது - அவவின்டம, எ-று

அவ்வினடம- அவனது நன்மையாதறகுக் காரணமான வின்பம் அஃது அவளாலே டயறகிய அறத்திலும் அவவறதிற்கும தனனதிகாரத்திறகும காரணமாகிய டொருளினும செல்லவிடாமையால, விடபபடுக தன்மையதெ னடதாம.

(க - து.) மனையாள் வழியில் நடபபவர் அறத்தின் டயனடையார் என்பது. (க)

2. பேணுது பெணவிழைவா ரகமம பெரியதோர்
ஊணுக ஊணுத் தரும.

பரி.—(இ - ள) தன் ஆண்மையை விட்டு மனையாளது பெண்மையை விழைவான எயதிநின்ற செல்வம், இவவுலகத்து ஆணபாலார்க கெலலாம் பெரியதோர் ஊணுணடாகத் தனகும ஊணுதலைக் கொடுக்கும, எ-று

4 எய்திநினறதாயிறறு, டடைக்கும ஆறற வினறதவின் 5 அசசெலவத்

---

1 மன (வீடு) என்னும் இடபபெயர் அங்குளள பெண்ணிற் (மனைவிக்) காத லால் இடவாகுபெயர்

விழைவு என்னும் கருவிப்பெயர் அதன் காரியமாய மனையாளின் றன்மையராய ஒழுகுதலுக்காதலால் கருவியாகுபெயர்

பயன் என்னும காரியப்பெயர் அதறகுக காரணமாய அறத்திற்காதலால் காரி யவாகுபெயர்.

2 அஃது - அவ்வின்பம்.

3 அவளால் - மனையானால். [இலலறத்தானுககுப் பயனுய அறத்திறகு மன யாள் துணையாயிருத்தலாலே 'அவளாற பயனுய வறத்தினும்' என்று கூறப்பட்டது]

4 டேணுது பெண்விழைவான் பொருளைச் சம்பாதிக்கும் வல்லமை யில்லாதவ னு யிருத்தலாலே அவனிடத்துச் செலவம் எய்தி (அடைந்து) நிற்பதாகா து எய்தி நின்றதாயிற்றென்க.

5 அச்செல்வத்தால் - தனது முயற்சியாலன்றி முன்னரே யடைந்து நின்ற

அசசு தீருவள்ளுவர்.

ஸ்ரீ ரத்னேச துபத்தினும் மூத்தபிள பயனதெளவாள் 1 அவளாகவின, அவ் வாணைமச்சடைகை அவளகண்ண தாமிரனென்று ஆணபாலார் யாவரும் கா ண அதறுக்ன ஆணைபின்மை அறிதது பின தானும் காணுமென்பது தோ ரகிட 'பெரிடதோர் கண்ணுக காணுத் தரும்' என்றார். இவை இரணடுபாடடா ரடனோவிளைபுதறு குற்றமை கூறபட்டது.

தெளி —(இ - ன) டெறுது - (தனருணமையை) விரும்பாமல் (விட்டு), டென்னிழைபான் -மனேயானது பெணமையை விரும்புவோள, ஆகம் - (அடதுகின்ற செலவு, (இவவுலகத்து ஆணடாளாகக் கெல்லாம்) பெரிய தோரகாண் - டெரிதுளதோர் வெட்கம், ஆக - உணடாக, (தனகீகும) காணு - காணுதலில, தரும - கொடிகக்கும், எ-று

செலவம அடதது நிற்றறபிற்று; சமபாதிகக்ம வலிமையில ஞகவி ன் ரூணைபே அடதுகினறான ஆச்சிசமவத்தால கொடுத்தலும் அ ரூடவிதறதறுக குற்றமை கூறபட்டது

செலவம அடதது நிற்றறபிற்று; சமபாதிகக்ம வலிமையில ஞகவி ன் ரூணைபே அடதுகினறான ஆச்சிசமவத்தால கொடுத்தலும் அ ரூடவிதறதறுக குற்றமை கூறபட்டது கோகக்ி 'பெரிடதோர் கண்ணுக காணுத் தரும்' என்றார் இவை இரணடுபாட டாலும மனைபாலோ விருப்புதறகுறறம் சொலலபபட்டது

(க - து,) மனையாளது பெண்மைனைய விருமபடுவோனது செலவம அவனுககு வெட்கதனைதத தரும எனபது (உ)

க. இல்லாள்கட் டாழ்ந்த வியல்பின்மை பெற்றானை
கல்லாரு ளுணுக் தரும்

பரி —(இ - ன்) ஒருவன் இலலாணமாடடித தாழ்ந்தறகு ஏதுவாய அச் சம் அஃதிலலாத கலலாரினைச் செலலுங்கால் காணுதலில அவனுக்கு எகா லத்தும கொடிகக்ும், எ - று

2 அடான் அஞ்சி ஒழுகுதல இயல்பாகலின, அவனை யஞ்சுதல் இயலபி ன்மையாயிற்று அதனை மஞ்சி யொழுகுதலின், அவனை நியமிபபாரிலலையாம, ஆகலே. எல்லாக்குற்றமும வினையுமெனபது கோகக்ி, எஞ்ஞான்றும காணுத்த ரும் என்றார்

தெளி.—(இ - ன்) (ஒருவனை) இலலாளகணை - மனையாளிடத்து, தாழ் த்தலியல்பினமை-தாழுதற்குக் காரணமாகிய அசசம, கலலாருள் - (அவவசச யில்லாத) கல்லாரி—தது, (செலதுங்கால்) காணு - காணுதலில, (அவனுக்கு) எஞ்ஞான்றும் - எகாலதும, தரும்- கொடிக்கும, எ - று.

1 அவளாகவின் - மனையாளாதலால.

2 அடான - டனையான.

அவன் தனக்கு அருசிக்கத்தில் இடம்படாகையால், அவளுக்கு அஞ்சுதல் இயல்பினையுடைமை அடக்கி அருசிக்கத்தலால், அவளோடியல்படாத இலக்கணமுடைமை, இதனை, எவ்வகத்தும் வீறாயுடைமை என்பதனோடு, எஞ்ஞான்றும் தாழ்ந்தொழுகுதல் என்றார்.

(க - து) மனைபாலுக்களுகுவோன் அவவச்சமிலலானைக் காணின் வெட்கமடையுடையன என்பது. (கூ)

ச. மனையாளை பஞ்சு மறுமையி லாளன்
வினையாணமை I வீறெயத வினறு

பரி —(ஐ - ன்) தன் மனையாளை யஞ்சி ஒழுகுகின்ற மறுமைப்பயனில்லாதானுக்கு வினைபை ஆராய்தனை உண்டாயவழியும் கல்லோராற்ற கொண்டாடப்படாது, எ - று.

உண்டாய வழியும் என்பது அவாய நிலையால் வந்தது. இலலறஞ் செய்தாருரிய தனைபினையின் 'மறுமையிலாளன்' எனறும், வினையை யாராய்ந்தனை யுடையராதலி னதன்றனை யிலலாத அவனுல் முடிவுபோகாமையின 'வீறெய்தலின்று' என்றுங்கூறினார்

தெளி —(ஐ - ன்) மனையாளை- (தன) மனையாளுக்கு, அஞ்சும - அருசிக்கின்ற, மறுமையிலாளன்-மறுமைப்பயனிலலாதவனுக்கு, வினையாணமை-தொழிலையாராய்தன்மை, (உண்டாகியவழியும்) வீறெயதலின்று-(கலலோரா லே) கொண்டாடப்படுதலிலலை, எ - று

உண்டாய வழியும் என்பது அவாய நிலையால் வந்தது. இலலறஞ் செய்தாருரிய தனைபை இலலாமையால் 'மறுமையிலாளன்' என்றும, தொழிலை யாராய்ந்தன்மை தன்றனைபையிலலாத அவனுல் முடிவுபோகாமையால 'வீறெயதலின்று' என்றும் சொலலினார்.

(க - து) மனைபாலுக்களுகுவோனது தொழில் பெருமையடையாது எனபது. (சு)

ரு. இல்லாளை யஞ்சுவா னாருசுமற் றெஞ்ஞானறு
கல்லார்கரு கல்ல செயல்

பரி —(ஐ - ள) தன மனையாளை யருசுவான் தான தேடிய பொருளை யாயினும் அதனை கல்லாரகரு கலலன செய்தலி எஞ்ஞான்றும் அஞ்சாகிற குமு, எ - று.

---

1 வீறெய்தலின்று - பெருமையடைதலிலலை.

2 வீறெய்தலின்றென்பது வேண்டி சிற்றலாலே உண்டாயவழியும் என்பது வருவித்துரைக்கப்பட்டது

3 அவனை - மனையாளுகரு பயதல் தடப்படவனுல

கல்லார்-தேவர், அருந்தவர், சான்றோர், இரு முதுகுரவர் 1 முதலாயி னோரும் 2 கல்லாதவினரும். கல்லன செய்தல்-அவாவிருடபுவன கொடுத்தல். 3 அது செய்யவேண்டிய 4 நான்களிலு டென்டார் 'செஞ்ஞான்றுய' எனறார் 5 "இலனாயெஞ்சி விருந்தினனாக கொண்ட தெற்சிற், புலவாளனுக" எனறார் பிறரும்

தெளி—(இ-ன) இலனாயெஞ்சுவான்-(தன்) மனையாளுக்கு அஞ்சு வோன், (தான தேயுடனொருளோடாயினும அடைபொருளால்) கல்லார்கு—கல்லசெயல-கல்லனவைகள்செயதறகு, எஞ்ஞானறுய-எகாலுட, அஞ்சும்-அஞ்சாகிற்டன், எ-று

மற்று-அசைசிலை கல்லார்-தேவர், அருந்தவர், சான்றோர், தாய்தந் தைகள முதலாயினோரும், குற்றமற்ற விருந்தினரும். கல்லனசெய்தல-அக் கலைவோ விருபினவறனைக் கொதந்தநதல் அது செய்யவேண்டிய காட்களிலு மெனடார 'எஞ்ஞானறுய' எனறார.

(க-து.) மனையவளுக்கஞ்சுவோன கல்லவர்களுக் குதவி செயத லு முடியாது என்பது. (நி)

கூ. இனையாரின வாழினும் பாடலரே யில்லா
னனையார்தோ ளஞ்சு பவர்.

பரி—(இ-ன்.) தம் மிலலாளுடைய 6 வேய்போலுந் தோளினை அஞ்சு வார் 7 வீரதனற றுறக்கமெயதிய அமராபோல இவவுலகத்து வாழந்தாரா யினும் ஆண்மை யிலர், எ-று

---

1 முதலாயினர் எனறது கடபினர், வமிசகுரு, ஞானகுருமுதலியவாகனை,
2 கல்விருத்த-வாராவிருதினா அவராவார்-வித்துரன்வீட்டிறகுக் கண்ணு னும் அடபூதியடிகள் வீட்டிறகு அபபர்சுவாமிகளும் வருதாறபோன்ற வி ருத்தினா
3 அது-விரும்புவனகொடுத்தல்.
4 நான்கள்-சிராரத்தம, தேவபூசை, முதலியவைகள் செயயவேணடும் தின க்கள்.
5 சீவகசிந்தாமணி மண்மகளிலம்பகம், உகள இதன் பொருள் மனையாளுக் குப்பயந்து விருதினரது முகத்தை மகிழ்ச்சி செப்யாது விடடமனதநி னையுடைய புல்வாளனுகளகடவேன் என்பது [புலலாளனுதல்-அற்ப பத்தினையுடையவனுதல] விருதினரது முகம் மகிழ்ச்சியடையாது போதலை "மோப்பக் குழையு மனிசை முகநதிரிநது, நோக்கக குழையும் விருது" என்பதனு லறிக.
6 வேய்-மூகில
7 நோர்கனதநில மகைவர்க்குபபின்னிடாது போரிட்டு மடிந்தவர் தேவரா கி வீரசுவர்கநத்தை யடைதல பறறி வீரதனற றுறகமடைந்த அமரர் போல் என்று கூறப்பட்டது பாரதம் யுத்-ம் போசசருககம் உருநி-ம் பாடல் "குருகுல மகிபதி திறலவெஞ் செருமுனை யதனினு மேதகு, மயிர் நன் குழலை மட வல்லோர்பல ரனிகொண டெதிர்கொள் வமர ஞனபின், உயிர்கொண் டதுசர முறையும் வானுல குடல்கொண் டதுதன தடையு நாடியே" என்று கூறுவது மிக்கறியத்தக்கது.

அமரர்டோல வாழ்தலாவது டகைத்த வீரர் தோள்கனெயெல்லாம வேற லான னைகுபதிகபபடடு வாழுதல- 1 அது கூடாமையின் 2 'வாழினும' என் ரு. அமைடாதோ னெனவே, அஞ்சுதற் காரணதது எணமை கூறியவா று வீரதோளகனெ வெனறாராயினும இல்லாடோளகனெ அஞ்சுவா ஆணமை ழீல னெனடதாம இவை தான்குடாடடானும அவனெ யஞ்சுதறகுற்றம கூற டபட—தி

தெளி —(இ - எ.) இலலாள - (தம) மிலலாருடையு, அமையாதோள், வேபோலுந்தோருக்கு, அஞ்சுடவ - டயபபடுடவா, இமையாரின - (வீரத தோலே சுவாதகமனைந்த) தேவாடோல, வாழினும - (இவவுலகதது) வாழந்தா ராயினும, பாடலா - ஆணமையிலா, எ - று

தேவர்போல வாழுதலாவது பகைததவீரர் தோள்கனெயெல்லாம் வெல் லுதலால கன்குமதிகபபடடு வாழ்தல அது கூடாமையால 'வாழினும' என் றார அமைடாதோனெனவே, அஞ்சுதற் காரணதது எளிமைசொல்லியபடி வீரது தோள்கனெ வென்றாராயினும இலலாளதுதோள்களுக்கு அஞ்சுவோர் ஆணமையிலனெபதாம இவை தானகுபாட்டாலும அவளுக்கு அஞ்சுதற்குற் றம சொலலபபட்டது

(க - து) மனெயாளுக் கஞ்சுவோர் தேவர்போலச் சிறபபுறறு வா ழுதலும பெருமையடையார் எனபது. (சு)

எ பெணமேனவல செயதொழுகு மாண்மையி னணுடைப் பெணமேனை பெருமை யுடைதது

பரி —(இ - ள்.) காணினறித தன னிலலாளது ஏவறறெழிலைச் செய்து திரிகின்றவனது 3 ஆண்டனையின காணினையுடைய அவள 4 பெண்டன்மை யே மேம்பாடடைதது, எ - று.

5 காணுடைப பெணனென வேணடாது கூறியது அவளேவல் செயவா னது காணின்மை மூடிததற காதலின், 6 அம்மறுதலைதொழில வருவிகபப படடது ஏவல—ஆகுபெயா. இறுதிக்கட் பெணனெனபதூஉம அது ஏவல் செயவிதது கோடறசிறபபுத தோனறப பெண்னே யெனப பிரிததா

---

1 அது - நன்குமதிகபபடடு வாழுதல்

2 வாழினும எனற உமமை எதிரமறைபபொருளது

3 ஆணமை - ஆளுதன்மை, அஃதாவது ஒன்றறகு தளராது நிறறலாம்

4 பெணமை - கட்புலனுயதோர் அமைதிதனமை. (கட்புலனுதல - தெத்திரே நதிரிபதறகு விஷயமாதல்)

5 வேணடாது கூறல்வேணடியதொனறை மூடித்தற்காதலால் காணுடைபபெ ண் என்பதை வேணடாது கூறி அதனால காணின்மையென்னும வேணடி யதொனறை மூடிததா

6 காணுடைமைகு மறுதலைதொழில காணின்மை

தெளி —(இ - ள்.) (மாணபிறைபோடவை) மேனை - (தனது) இலவாளது, ஏமை - ஏமமிறுதியை, செயதிராலுகு - செயதுதிரிகினறவனது, ஆணமை மிை - ஆணத்தன்மையைக்கா—த்தலை, காணுவை — - கான்றதனையுடைய, பெண் ணை - (அவன) மேனதனையையே, பெருமை - பேடபாடனை, உடைதது - உடையது, எ - று

பென் எனவாள்கூறுது அடைகொதிதது காணுவைபடென்னை வே ணைடாமற செல்லிபது அவனவலிசடலானது காணிலலாமை முடிநதநதாக தலால், அகாணிலலாமை என்னும மபுதல்லதொழில வருவிகசடடடது. ஏவல எனடது ஏவலறுதிமுக்காதலால தொழிலாகு பெயர இறுதியில் மென எனடது—த்திபோ. மென எனலும் பொருடபோ அதன நன்மைக காதலாடு பொருளாகு மேடத் ஏவல் செயவிநதுகவிகான்ருதற சிறபபுதலென மேனதென எனடபித்தார் ஏகாரம பிரிநிலைப பொருளது.

(க - து) மேனமேனவல் செயதொதேதும ஆணதன்மையிலும் அடமேனணினது மேண்தனமையே சிறநததாம எனபது (எ)

அ நடடார் குமைமுடபார் நன்றுற்றார் நனலுதலாள்
பெடடாய தொழுகு டவர்

பரி —(இ - ள்) ாம தேனாடியவா றன்றித் தமமினையாள வேணடிய டாறு ஒழுகுவா தமதோதி கடபுச்செய்தா உறற குறை முடிகசமாடடார, அதுவேடன்றி மறுமைக்குத துணையாய அறஞ்செயயவு மாடடார, எ - று.

1 நலலுதலா னெனபதனை "அமையார்தோள்" எனபுழிபோலக கொள் க அவனே அறிது ஏவலும் பொருள கொடுத்தலுக கூடாமையின், 2 இ ருமைக்கும வேணடுவன செயயமாடடா ரெனபதாம

தெளி —(இ - ள்) (தாம்வேண்டியபடி யன்றி) நன்னுதலாள்-(தம) மனை யான,பெடடாகு- வேணடியபடி, ஒழுகுபவர - நடபபவர், கட்டார் -(தமமோ டி) கடபுச்செயதார், (உற்ற) குறை - குறையை, முடியார் - முடிகசமாடடார், (அதுவேயல்லாமல்) கன்று - (மறுமைகசுத் துணையாகிய) அறததையும, ஆற ரு - செய்யவுமாடடார், எ - று

நலலுதலாளென்பதனை "அமையார்தோள" என்ற விடத்துபோற கொ ள்க அவன்தானே அறிது ஏவுதலும் பொருளகொடுத்தலும் கூடாமையால, இருமைக்கும வேணடுவன செயயமாடடா ரெனபதாம-

---

1 'அமைடாதோளனெனவே அஞ்சுதறகாரணத்து எணமை கூறியவாறு' என றுகூறினுமடோனறு நலலுதலா எனவே அஞ்சுதற காரணத்தது எண மை கூறியவாறு எனறு கூறிக் கொள்க [நன்னுதலார்- அழகிய நெற்றி யையுடைய பெண்கள்.]

2 இருமைக்கும் - இப்பிறப்பிற்கும மறுபிறபபிற்கும்.

(க - து.) மனையா ளிஷடப்படி நடப்பவர் தமது நிகேகருக்கும் உவர்; தருமபூஜ செயபார் எனபது. (அ)

கூ. அநதமினையு மானற பொருளும் பிறவினையும்
டனைனேவல் செய்வார்க ணில.

பரி — (இ - ள) அநசசெயலும அது முடிநதறகு ஏதுவாய பொருட செயதும 1 அவவிரண்டின் வேறய இனபச செயல்களும் தமமினையாள ஏவ ஏசெயவாமாடடி உளவாகா, எ - று

2 புலன்க ளைநதாகலின் பிறவினையெனப பன்மை யாயிறறு அவை கோ கி அசச் செயல் பொருடசெயல்கள் முன்னே யொழிநதாகநத 3 தலைமை அவன்கண்ணதாகலின, பின் 4 அவைதாமும இலவாயின வெனபது தோன்ற, 5 அமறைய பிரிதது க் கூறினர். இவை மூனறுடாட்டாலும் 6 அவளேவல் செயதற குறறங் கூறபடடட்டது

தெளி — (இ - ள) அறவினையும - அநசசெயலும, ஆனறபொருளும - அது முடிநதறகு காரனமாகிய பொருடசெயலும, பிறவினையும் - அவவிர ணடின வேறுகிய இனடசசெயல்களும், டெனனேவல - (தம) மனையாளேவ ல, செயவாகாத - செயபவரிடநது, இல - உண்டாகா, எ-று

காமவின்ப செவியாதி ஐமபுலனகளாலும அனுபவிததறகுரிததா யிருத் தலாலே அதனை ஒருமையாற கூறது பிறவினை எனறு பன்மையாற கூறினர் அவவினடசசெயலகள்தோகதி அநச் செயல பொருடசெயலகளை முன்னே ஒழி நதாகநத் தலைமை அவளிடத் திருநததலால, பின அசசெயலகளும இலலை யெ னடது தோனற அமறைய பிறவினை யெனப பிரிதது ச சொலலினா இவை மூனறு டாடடாலும அவளேவற செய்தற் குறறம சொல்லபபட்டது

(க - து) மனையா ளேவலில் நிற்போரிடம் அறம் பொருள் இன் பங்களைக குரிய செயலகளில்லை என்பது (கூ)

---

1 அவவிரணடின் = அநசசெயல பொருடசெயல் எனனும இரணடறகும

2 அறவினையும ஆன்ற பொருளும எனறு ஒருமையாற கூறினதறகேறப இன் பச செயலை பொருமையாற் கூறது பிறவினை (இனபசசெயல்கள) யென் றும டன்மையாற் கூறினது இனபசசெயல் மெய்வாய்கண மூகநத செவி யெனனும ஐமபுலனகளுகநதும விஷயமாயிருத்ததலினைக [பிற என்ப தும இங்குப டன்மை இநத கொருமை பிறிது என்பது] இதனைக் "கண் டுகேட் டுணடுயிர்த் துறறறிபு மைம்புலனும, ஒனடொடி கண்ணை யுள" எனறு பினவருங் குறளாலும் அறிக.

3 தலைமை - முதன்மை (அதிகாரம்).

4 அவைதாமும் - இனபச் செயலகளும்

5 [illegible]

கo எனைசேர்ந்த நெஞ்சத திடனுடையார்க கெஞ்ஞானறும்
டெனைசேர்ந்தாம் டேதைமை யில்.

பரி—(இ - ன்) கருமச் சூழ்ச்சிக்கட சென்ற நெஞ்சதநிலையும் அதனி ஞை செலவுறதினையும் உடையராய வேந்தாகது மனைமாசை சேர்தலானறி னையும பேதைமை எகாலத்தும் உணராகாது, எ-று.

1 "இடனில பருவத்தும" எனவுட 2 "இனினறி யிரதோர்கு"எனவு ம் வநதனையான இட னெனடது 3 அடொருடாதலறிக இளமைக காலதது மென்டார் 'எஞ்ஞானறும்' எனறார் அட 4 டேதைமையாவது 5 மேற சொல லிடகிடநததற்கு, அருசசு, ஏவலசெயதலெனனும் மூன்றற்கு காரணமாயது 6 எதி- யறை மூகநதான் அடுதோறும் இதனறு முறுதிக கூறபபடடன

தெளி—(இ - ள) எனசோநத - (மேற்கொண்ட கருமத்தை) ஆலோ சிதலிற் சென்ற, நெஞ்சத்து - மனத்தினையும, இடன் - அவவாலோசனையிலு லாகிய செலவுதனினையும், உடையாாககு - உடையராகிய அரசாகளுககு, பெ ண்சோநது - மனைமாசை சேர்தலால, ஆம - உண்டாகும, பேதைமை - அறி யாமை, எஞ்ஞானறும - எகாலத்திலும, இல - உணடாகாது, எ-று.

இனனெனடது செல்வமென்னும பொருளில் வந்தது' இளமைப பருவ த்தும் பெனைசோந்தாம டேதைமை யில எனடார 'எஞ்ஞானறும' என்றார். அ டடேதைமையாவது மேற்குறன்களில் சொலலிய விருமபுதல, அருசுதல, ஏவல செயதல் எனனும மூனறற்கும காரணமாயிருபபது. எதிரமறைவாயிலாக அம மூனறும் இதனல தொகுதிக் சொலலபபடடன

(க - து.) நலல மனமும் நலல செல்வமும உடையாரிடம பெ ண்வழிச் சேறல எனனும டேதைமை யில்லை எனபது. (கo)

---

1 திருகுறன் ஓபபுரவறிதல அ. இதனபொருள் செல்வஞ் சுருங்கிய காலத்து ம் எனபது.

2 கலித்தொகை பாலைக்கலி க. இதனபொருள் (தம்முடைய இலவாழ்க்கைக்கு வேண்டும) பொருளில்லாது யாசித்தவர்களுககு எனபது

3 அப்பொருட்டாதல் - செல்வம் என்னும் அருத்தத்தினை யுடையதாதல்

4 பேதைமை - யாதுமறியாமை.

5 இவவதிகாரத்தின் க-வது, உ-வது குறன்களில விழைதலும் ங-வது முத ல ச-வது குறள் வரையில அருசுதலும் எ-வது முதல் ஙு-வது குறள் வ ரையில் ஏவலசெய்தலும் சொலலபபடடிருக்கின்றன

6 'பெண் சேர்ந்தாம் டேதைமையில' என்று எதிரமறை வாயிலாக விழை தல் அருசுதல் ஏவல் செய்தலென்னும மூன்றும் இக்குறளால சோத்துச் சொல்லப்பட்டன.

கூஉ - ம. அதி.—வரைவின் மகளிர்.

பரி.—அஃதாவது 1 தலைவி விடுதொகாடாக யாவர்க்கும் விறபதல் தது 2 தலைவு ஆவார் ஆகாதார் எனறும வரைவிலாத மகளிரது இயலபு, தலைவ 3 டகுரிய மகளிரான வருகுறறதினபின வைகபபடடது

தெளி.—அஃதாவது தமது தலைவனை வீடுகொடாடவர யாவர்க்கும் விற் பதலலாமல அவறகு ஆவார ஆகாதார எனகிற வரைவிலலாத மகளிரது இயல டு, அதலால தலைவகுரிய மகளிரால வருகுறறதினபின் வைக்கபபடடது.

க. அனபின விழையார் பொருளவிழையு மாயதொடியா
நினசொ லிழுகுகுத் தரும்

பரி—(இ - ன்) ஒருவனை அன்புபற்றி விழையாது பொருள பறறிவிழை புப் மகளிர 4 அது கைபுறற குணைய தாம அனபுபறறி விழைந்தாராகச சொலலும் இனிட சொல அவனுககுப பின 5 இன்னுமைபபபயகும,எ-று.

டொருளென்டதறி இன விகாரததாற றொகைத்து ஆயகத தொடியினையுடை பா ரெனறதனனும இனிபசொல எனறதனனுங, அவா 6 கருவி கூறபபட் டது அசசொல அடபொழுதைகு இனிதுடோனறு பின வறுமைபயததலின, அது கொளளறக வெனபதாம்

தெளி.—(இ - ள) அனபினவிழையா-(ஒருவனை) அன்புபறறி விரும் பாது, பொருள்விழையும - பொருளபற்றி விருமபும, ஆயதொடியார் - மகளி ர்,இன சொல்-(அது கைவருடனவும தாம அனபுபற்றி விரும்பினவராகச சொ லலும) இனிபசொல், (அவனகு) இழுகு - (பினபு) இன்னுமையை, தரும - உண்டாகுமை, எ - று

---

1 தகலம் - தமது போகத்தை.

2 " இழிபவ ருயாஈதோர் மூததோ ரினையவர் கழியா தோயாற்,கழிபவர் யா வரோனை கணவலை படடி நெஞசம்,அழிபவா பொருள்கொண் டெளளுக் கெணணைப்போ லளத தொர காட்டிப்,டழிடடு போகம் விற்பார்" ஆதலால் அ தற்கு (தமது கலதறகு) ஆவா ஆகாதார் என்னும் வரைவிலாத (கிய மமிலலாத) மகளிர' என்று கூறபபட்டது

3 கற்புடைய மாதாபோல் இளமைப் பருவத்தில் பிதாவினனும யெளவன பருவத்திற் கணவனனும் வயோதிகப பருவதது புத்திரனனும் காக்கத தக்கவரலலராதலால டொதுமகளிரைத் 'தமக்குரிய மகளிர' எனறா ர னவே பொதுமகளிர் தமக் கிவ்டபபடி கடபபா ரெனபதாயிற றெனக.

4 அது - டொருள. 5 இனனுமையை - தன்பத்தை

6 கருவி - ஆப்தொடியும இனசொல்லும

• டொருள எனறட்டதது.இனசாரியை செயயுள் விகாரதது றறொகுகி னாறு சாரியையடையதினாலை டொருளின் எனறாட இன்னெடது இவருப டறநீ எனனை டொருளிலகதது ஆயபிதாயா- ஆராயந்தணிதவகினாயலை யுனடை டெடீயகன் ஆடததொகுபிகினபுடையா எனறதனாலும இனியசொல் னெறதனாலும அவ்வாயபிதாயாரது(மபகுட) சாதனம் சொலலபபடடது. அவகினியசொல் அககாலததிறகு இனிமைதருவது போனறிருத்து பினபு தரி தத்திரத்தை யுண்டாகதுதலால, அவனசொல கொள்ளலாகா தெனபதாம

(க - து.) பொருளையே விருமபும் வேசையரது சொல தனபத னையே தரும எனபது. (க)

உ. பயனறாகதி டணபுரைகதும பண்பின மகளிர்
டனறாகதி தாளா விடல

பரி.—(இ -ன்) ஒருவனுக்கு உள்ளபொருளை அனதறிதது 1 அஃதெய் தாதுமினறும தம் டணபுடைமை சொலலும் 2 பணபிலலாத மகளிரது ஒழுக லாறறினை ஆராய்தலறிதது 3 அவரைப பொருதாது விடுக, எ-று.

டணபு சொலலினைக னல்லது தகக டிடவாமை தோன்றப 'பணபின மகளிர்' எனறும, 4 அவாகது 5 அது சாதிதருமமாதல தூலானே யனறி 6 அ வர் செயலாது மறிதெனடர் பயனறாகதி' எனறும, 7 அவவறிவு அவரை விரும்பற்கு உடாய தெனபது தோனறப பின 'தள்ளாவிடல' எனறுங கூறினார.

தெளி —(இ-ன்) பயன றாகதி-(ஒருவனுகது உளள) பொருளை அனதறி தது, பண்புரைதகும-(அது கிடைதது மளவும் தமது) குணமுடைமை சொல்லு ம், பணபின் மகளிர - குணமிலலாத டகளிரது, பயனறாகதி - தடைதகை வழி டை ஆராய்தலறிது, தளளா - (அவரைப) பொருதாமல, விடல - விடகதட வர, எ று.

பண்பு சொல்லிலலாது அவரிடததிலலாமை தோனறப 'பண்பின மகளிர்' என்றும,அவாக்குஅது சாதிதருமமாதல் நூலாலே யலலாமல அவர் செயலா

1 அஃது - பொருள்.

2 பொதுமகளிர்தகுப் பண்பிலலை யென்பது சாலழியர் பொது மகளிரில "பொத்தனை கலலும் புணைபிரியா வனறிலுமை போல, சித்தலு நமமைப பிரிடல மென்றுரைதத,பொருறெழுபுமை டோாத்தகாகதோ டாயிழள் கண் னெருசே, சிறறியோ டோதியோ நீ" எனறு கூறுவதிலலு மறிதற பாற் றும.

3 அவரை - பண்பிலலாத மகளிரை, 4 அவாகது - பொதுமகளிர்தகு.

5 அது - டண்பில்லாமை 6 அவா - பொதுமகளிர.

7 அவவறிவு - பொதுமகளிராக்குப் பண்பிலலாமை சாதிதருமமாயிருத்தலை சான்றாவாயினாகவென்றி அவரது டடதையிலலு மறிந்த அறிவு

ஆடையிற் றோன்றப பினபு 'களவாவிடல்' எனறும கொலவினர்.

(க - து) படினைக கருதி யினியவார்தனை பேசும வேசையரை யிடனேயெணமிம எனபது (உ)

கூ. பொருடபெணமுற் பொடமமை முயகக மிருடடறையி
லேதில பினைதழீஇ யுமறு

பரி —(இ - ள) கொபெபாரை விருமபாது பொருளேயே விருப்புமபொ துகளிதது பொயயடைடை யுடைய முயக்கம, பின டெடுபபார் இருடடறைக கணணே முனனறியாத பினைதனைத்த தழுவிறை போலும, எ-று

டொரு—கு முடனகுப மகளிர கருதது்ஞ செயலும ஆராயாது சாதியும ருவமும ஒவவாதானை கூடடுக கூலிகுப பினை மெ
டாத காணபடாததோ சிடதினைதன இடையிலலாததோபினைதனை எ
திகுகுகால 2 அவா குறிடபே- டோககு மெனவே, 3 அகத்தால் அருவரா தி
னறும டொருணைகதிப புறதது்ற தழுவுவா, 4 அதனை யொழிக வெனபதாம்
இவை மூனறுபாடடாலும ச்அவ் சொலலும செயலும பொய்யெனபது கூற
படடது

தெளி —(இ - ள) டொரு—டெனறி- (கொடபாரை விருமபாது பொ
ருளேபே விருபபும) பொதுமகளிரது, பொயயடை- பொய யமைமையுடைய, மு
யகக- தழுவுதலானது, (பினடெடுபபவா,இருடடறையில் -இருட்டிவீட்டில,ஏ
தலபினம-முனனறியாத பினைதனை, தழீஇயறறு-தழுவிறறபோலும, எ-று.

பொருளுக்குத்தழுவும டரத்தையர் கருதது்ம செயலும் ஆராயாமல சா
தி, பருவமும் ஒவவாதானைக் கூடும்போது அவர் குறிபபுக-கூலிகுப பினை
மெடிபபவர் காணபபடாததோரி டத்தில சமபநதமிலலாததொருபினைதனை எ
திகுமபோது அவர் குறிபபோடொகும எனவே, அகத்தால் அருவராகினறு
ம் பொருளேகோகிப் புறததால தழுவுவா, அதனை ஒழியகடவனெபதாம இ
வை மூன்றுபாடடாலும் அவர் சொலலும செயலும பொய்யெனபது சொல்
லபபட்டது.

(க - து) வேசையர் பிறரைப புணருதல கூலிக்காரர் இநட்டு
விட்டில பினைதனைத தழுவுதலோடொகும என்பது. (ங)

---

1 அவா குறிபபு - பொதுமகளிரது எணணம.

2 அவா - பினைமெடிப்பவர்.

3 அகத்தால் அருவராகின்றும் - மனததினலைவெறுத்தும.

4 அதனை - தழுவுதலை. 5 அவா - பொதுமகளிர

சு பொருடபொருளார் புனைலக தேரயா ருடபொரு ளாயு மறிவி னவர்.

பரி —(இ - ன்.) இனடமாகிய டோருளை இகழாது டேர்ருளாகிய பொரு ளையே விருடபும மகளிரது புலவிய தலை தை அருளோடு கூடிய பொருளை ஆ ராயத்து செய்பும அறிவினை புடையார் தீண்டார், எ - று.

1 அறமுதலிய தானகும் டொருளனடடுதலின், பொரு—பொருள் அரு—பொருளென 2 விசேடித்தார். புனமை- 3 இழிதகாார்கடகே உரிதகாதலை தாம விருடபுகினற அறத்திறகு 4 அவா டெபக்கலை பறுதலி யாகலின், தோ யாரென்பதாம

தெளி —(இ - ள.) பொரு—டொருளார -(இன்பமாகிய பொருளை இகழா கது) பொருளாகிய பொருளையே விருடபும மகளிரது, புனனலம-புலவிய தலதனை, அரு—டொருள் - அருளோடுகூடிடபொருளை, ஆயும - ஆராயகது சம பாதிக்கு-, அறிவினவா-அறிவினையுடையவர், தோயாரா-தீணடாா, எ - று.

அறமுதலாகிய தான்கும் பொருளெனபடுதலால, பொருடபொருள் அரு டபொருள என விசேடித்தார புனமை - இழிதகாாகடகே உரிபதாதல தாம விரும்புகின்ற அறதிறகு அவா டெபதலை விடோனமாகலால், தோயாரென பதாம.

(க - து.) அருளை நாடும அறிஞர் வேசையரைக் கூடா ரென பது.

(சு)

3. பொதுமகளிர்தார் புனனலம தோயார் மதிநலத்தினர் மாணட வ னவா.

பரி.—(இ - ன்.) இயறகையாகிய மதிநன்மையான் மாடசிமைபபட்ட 5 செயற்கை யறிவினை புடையார் டொருள கொடுடபாாக கெலலாம பொது வாய ஊசையினையுடைய மகளிரது புலவிய நலதனைதத தீண்டார், எ - று

---

1 அறமுதலானவைகளை பொருளாகககூறுதல தாகடகிகருள ஒருசாராரான வைசேடிகரது மதம்.

2 விசேடித்தல் - விசேடணத்துடன் (அடையோடு) கூடிவருதல, இஙகே பொருள் என்பது பொருள் என்னும விசேடணதனையும அருள என்பது டொருள் எனனும விசேடனதனையும பெற்றுவநதன. விசேடணம முனனும் பின்னும வரலாமெனபது "தினனிலஞ் சாதி குடியே யுடை மை, குணகெடாழின் கலவி சிறபபாம பெயரோ, டியறபெய ரேறறிடிற் பினவரல சிறப்பே" எனறு நனனூல கூறுவதா லறிக.

3 இழிந்தார் - சாதியாலிழிந்தார் ஒழுககதினுலிழிதாரென் றிருவகையரா வர்."சாதிசண டானன் கதிபெறு மருமம் வழுவலிற கன்மசண டானன், ஓதிய வழுக னொனறினுங் கதிதா னுறறிடா ரெனபதுண் மையதே"என் று சிவஞான நிலயம் கூறுவதிவ கறியத்தக்கது.

4 அகர் மெய்ச்சலம் - பொதுமகளிரது உடமபைததழுவிப் போகித்தல்.

5 செயற்கையறிவு - கல்விகேள்விகளாலாயவறிவு

உரிச்சை - முறபிறபபுகளிற செய்த கல்வினைகளான் மனம தெளிவு டைதநதாதல அதனு னனறிக் கலவியறிவு மாடசிமைபபடாமையின் 'மதிலைத் தின டானடவ்றிவினகா' எனறும, 1 அவவறிவுடையார்கு 2 அவராசையது டொயபமையும் மெயகலநதது பொதுமையும் விளஙகித தோன்றலின் 'தோ யார்' எனறுஉ கூறிஞ-

தெளி —(இ - ள்) மதிகலததின - (இயறகைபாகிய) மதினமையால், மாண்ட -மாடசிமைபபட்ட, அறிவினவா - (செயறகை) யறிவினை யுடையார், பொதுகலத்தார -(பொருள் கொடுபபவாகலலாட) பொதுவாகிய ஆசையி னேயுடைய, மகளிரது, புன்னலம - புலவிய கலதனை, தோயாரா - தீணடார், எ-று

மதினமை- முறபிறப்புகளிற செயத கலவினைகளால மனந் தெளிவுடை த்தாதலை. அததெளிவிறு லலலாமல அக்கலவியறிவு மாட்சிமைப்படாமையா ல் 'மதிலைத்தின மாண்ட வறிவினவா' எனறும, அவ்வறிவுடையாாக்கு அவரா னசயது டொயபமையும் மெயகலம பலருககும பொதுவாயிருகனகையும விள கிந் தோனறலால 'தோயார' என்றும சொலலினார்

(க - து) இயற்கையறிவும் செயறகையறிவுமுடைய பெரியோர் (நு) கேசையரைச சேரார் எனபது.

கூ. தக்கலம் பாரிபபார் தோயார் தகைசெநதக்கிப
புனைலம் பாரிப்பார் தோள்

பரி —(இ - ள்.) 3 ஆடல் பாடல அழகெனபனவறறுற களித்துத் தம் புலவிய கலத்தை விலைகொடுபபார் யாவாமாடடும பரப்பும மகளிாதோளி ன அறிவொழுக்கஙகளா னுய தம்புகழை உலகத்துப பரபபுதறகுரிய உயர்ந் தோர நினைடாா, எ-று

ஆடன முதலிய மூன்று முடைமை அவர்க்கு மேமபாடாகலின் 'தகை' எனறும, தோயின அறிவொழுகஙகள் அழியு மாகலின அவற்ருற புகழ பரப் புவார் 'தோயாா' என்றுங் கூறினர் தகலை.மென்புழி 4 கலம ஆகுபெயர். இ வைமூனறு பாட்டானும் அவரை உயாகதோா தீணடா ரென்பது கூறப்பட் டது

---

1 அவவறிவுடையார்கு - இயறகையறிவும செயறகையறிவுமுடையார்க்கு.

2 அவர் - பொதுமளிர்

3 "எழிலாற் டாட லாடலிறு லிச்சை பெருக்கி யுளமொவவா, மொழியாற செயலால் வசமாகஙி முற்றும பொருளைப் பறித்துவிடும, பழிகா ணுத பர தனையரைப பற்ரு ராய்ந்த பணபுடையாா" என்று விநாயக புராணஙு கூறுவது மிஙகறியத்தக்கதாம்.

4 கலம எனபது கலத்திலுளாய புகழுக் காதலால கருவியாகு பெயர்.

ஈ ஈ ஈ

சுஉ - ய அத்தியாயம்—வரைவின் மகளிர் அதிக

(க - ஆ) திருந்திய மனமில்லாதவர் வேசையரைச் சேர்வர் என (என)

1 அ

ஆ ஆய்ந்து மதியின் மலர்வாய கணவனை

மாய மகளிர் முயக்கு.

பரி —(இ - ள) உருவு சொற செயல்களான வஞ்சித்தலில் வல்ல மகளிர் தம் மூடகத்தை அவவஞ்சனை ஆராயுந்திடமறிவுண்டையரல்லார்க்கு 1 அண்மை யுடைத்தாகவென்ன சோலவுவா நூலோர், எ று

அணைகு - கடைநிபான் உயிர்கொள்ளும் தெய்வமகள். தாககு - தீண்டல். 2 இவ்வுருவகத்தான 3 அடமுடக்கம முன இனிதுபோனறு பின் உயிர் கோலை டெறும். 4 இது நூலோர துணிவென்பது தோன்ற அவாடேல் எனத்தக கூறினர். அடபெபா அவாய்நிலபான வந்தது.

தெளி —(இ - ள்.) மாயமகளிர - (உருவு சொற செயல்களால) வஞ்சித்தல் வலலமகளிரது, மூடகு - புணரசசியை, ஆயும - (அவவஞ்சனையை) ஆராயதறிடம, அறிவினரல்லாதகு- அறிவுடையவ ரலலாதவாகு, அணங்கு- அணைகுதாகு, எனப - எனறு (நூலோர, சொலவா, எ - று.

அணைகு - காடவழிபால உயிரகொளளுந தெயவமகள் தாககு - தீ ணடல இ- ருவகத்தால அடடுனரசசி முனனே இனிதுடோலே தோனறிப்

---

1 அணைகுதாகு - மோகினிபிடித்தல காமசிந்தனையுடைய வாலிபாகளை மோ கினியெனலும தெயவம பிடித்திக கனவில பிரிபமூளள மஙகைபோல வதறுணாத்து வரிபதனைவெளிபபடுத்தி காளடைவில இனைக்கசசெய்து கொலலும எனபது சமபிரதாயம் ஈகவது அதி-2 வது குறளில "தாக்க ணைகு' எனறுவநதிருந்தலும, அதறகுப் பொருள் "தானேதாக்கி வருத் துவ தோரணைகு"எனறுபொருள் கூறியிருத்தலு மிகறியத்தக்கனவாம்.

2 இவ்வுருவகத்தான் - மாயமகளிர் முயகததை அணங்குதாக்கு என்று உரு வகஞ் செயதிருத்தலால்

3 "ஆடாபோ னகதி யவாகைட பொருளகொணடு, சேமாடபோற குபபுறுந் சிலலிகக ணண்பினை, ஏமாக தெமதென் றிருதாற் பெறுபவே,தாமாம ப லரா ணகை"எனறு காலடியார் கூறுவ திகறியதறகதாம [ஆமா-காட் டுபடசு காடடுபபசு முன்னே ஒருவரையினமை யுண்டாம் வண்ணம் நக் கிடபினனே கொலவது போன்று பொதுமகளிரது புணர்சசியுமமுனனே இனமை புனடாம வணணம செய்து பின்னே தனனை பெறமுரை மூத லுற அழிகருமெனபதாம.

4 இது - பொதுமகளிரது புணர்ச்சி முனனே இனிதுபோன்றிருது பினனே உயி - கொளளுதல.

பிண்பு உயிரெய்ஞ்ஞான்றும். இது நூலோர் துணிவென்பதுதோன்ற அவ-மேல வைத்துச் சொலலினோ தாக்கு என்னும் பெயா அவாயகிலையால வருதது

(க - து.) நூலோர் வேசையர் புணர்ச்சினை அறிவிலலார்க்கு அணங்கு தாக்கு என்று சொல்லுவர் எனபது (அ)

கூ. 1 வரைவிலா மாணிழையார் மெனறோள புரையிலாப
பூரியர்க ளாழ்ந மனறு.

பரி.— இ - ள) உயர்ந்தோர இழிநதோ ரென்னது விகுகொடுபபா டாவரையும மூயகளும டகளிரது மெலலிய தோளகள் 2 அக குறறத்தை யறி யும அறிவிலலாத கீழமக்கள் புகழுநது நிரயம, எ - று

உயர்தற் கேதுவாகவின் 'புரை' எனபபட்டது சாதியா னிழிநதாரி னீக்குதற்குப் 'புரையிலாப பூரியர்கள்' என்றும் 3 அவா ஆழ்ந்தறகேது 4 உருவ முதலிய மூன்றுமென்பது தோன்ற 'மாணிழையார் மெனறோள்' எனறும, 5 அவாக்கு அனறறிவை யிடையினறிப பயகது மென்பது தோனற 6 உருவக மாக்கியுங கூறினர்

தெளி —(இ - ள்) வரைவிலா - உயாநதோா இழிநதோரென்னது விகுகொடுபபவா டாவரையும கூடும், மாணிழையார் - மாடகிமைப்பட்ட ஆபாணததையுடைய டகளிரது, மென்றோள - மெல்லியதோளகள், புரையி லா - (அக்குறறத்தை அறியும) அறிவிலலாத, பூரியாகள - கீழமக்கள், ஆழும- (புகுந்து)அழுநதும, அனறு - நரகமாம, எ - று

பொதுமகளிரது குறறத்தை யொருவரறிதல அவருயருதறகுக் காரண மாயிருந்தலாலே அவவறிதல 'புரை' என்று கூறபபடடது சாதியா லிழிநதா ரினினறும் நீகுகுதற்குப்'புரையிலாபபூரியர்கள' என்றும, அவராழுதறகேது உ ருவமுதலாகிய மூன்றுமென்படது தோன்ற'மாணிழையார் மெனறோள' எனறு ம்,அவர்கது நரகத்தைத் தடையிலலாமல் தருமென்பது தோன்ற உருவகமாகஇ யுந் சொல்லினார்.

1 வரைவிலாத - ஓரெலலைக்குள் நிற்றலில்லாத,

2 அக்குற்றத்தை - யாவரையும் புணரும்குற்றததை

3 அவர் - சாதியாலனறி ஒழுக்கத்தாலிழிநதமூடர்.

4 உருவமுதலியமூனறு - உருவு, சொல, செயல்,

5 அவர்க்கு - புரையிலாப் பூரியாக்கு.

6 உருவகமாக்கியும் - வரைவிலாமாணிழையாா தோள்களை அனறு (நரகம்) எனறு உருவகப்படுத்தியும்

(க - து.) வேசைபர் தோளகள கிழமக்கள அழுஅதும் நரகமாம் எனபது (கூ)

கo. இருமன்ப பெண்டிருங கள்ளுங கவறுங்
திருகீக்கப பட்டார் தொடாபு.

பரி.—(இ - ள்) 1 கவாதத மனத்தினையுடைய மகளிரும கள்ளும சூது மென இம்மூனறும திருடகளாற றுறகபபடடாககு கடபு, எ - று.

இருமனம் - ஒருவனேடு புணர்தலும புணராமையும ஒருகாலத்தே யுடை படனை 2 கவறு - ஆகுபெயரா ஒதத குறறதத வாகலின, கள்ளும சூதும உடன் கூறபடடன. வடநூலாரும 3 இகசருத்தான விதனமென உடனகூ றினர வருகினற அதிகார முறைமையும இதனனறிக 4 திணைவிரா யெண் ணிடவழுப பனமை பறறி முடிபு கோடலின், ஈணடு அஃறிணையாற கொண டது. திரு ஈகசப்படடமை 5 இக்குறிகளான் அறியபபடு மென்பதாம். இவை டனகு பாடானும 6 சோவா இழிதகதோ ரென்பது கூறப்பட்டது

தெளி —(இ - ள்) இருமனபபெணடிரும - கவாத்தமனததையுடைய ம களிரும, கள்ளும - கவறும - சூதும, (என இமமூன்றும்)திரு - திருமகளால, ஈகபபடடாா - விடப்பட்டவாககு, தொடாபு - கடபாம், எ - று

இருமனம - ஒருவனேடு கூடுதலும கூடாமையும் ஒருகாலத்திலே யுடை யமனம கவறு -சினையாகுடெயர் கள்ளும் சூதும் பரதததையாக்குச் சமானமா னகுறறமுடையவை யாகலாலே உடனசொலலபபடடன. வடநூலாரும் இவ்வ பிபபிராயத்திறலே விசனமென்றுடன சொலலினர். வருகினற அதிகாரமு றைமையும இதனுலே அறிக இருடனபபெணடிர் எனனும் உயாதிணையும கள்

---

1 கவாதத - இரணடுபடட

2 பாயசசிகை(சூதாடகருவி)என்னும பொருளதான கவறுஎனனும சினைபபெ யா அதனமுதலாகிய சூதிறகாதலால சினையாகுபெயா.

3 இவ்வபிபபிராயத்திறலே காமஈ கள் சூது என்னும் மூனறினையும விசன மென்று உடன்வைத்து "வேட்டஈ கடிருசொன் மிகுதணடஞ் சூதுபொ ரு, ளீட்டஙகட் காமமோ டேழு" எனறு கூறினரென்க

4 "டலவயினனு மெணணுததிணை விரவுப்பெயா, அஃறிணை முடிபின செயபு ளனவே" என்னும் (தொலகாபபியசூத்திர) விதியினால அஃறிணையோடு உயர்திணை விரவி மிகுதியிறலே கடபு என்று அஃறிணை முடிபு கொ

5 இக்குறிகளால்-இருமனப்பெண்டிர், கள், கவறு என்னும் மூன்றும உடைய னவா யிருக்குமடையாளஙகளால்.

6 சோவா - பொதுமகளைப் புணர்வா

தகுதியுடனானும் அஃறிணையுடைய கலக்கிதனானியவிடத்து (கள்கவறுஎன்னும் அ
ஃறிணை டனைமபிகுறி டநறி அஃறிணை)முடிடுகொளளதவணடி பிருந்தவை
ய, இவிக கட்பு எனறும அஃறிணையால (உடநறிணை) முடிபு கொணடது.
திருக்கட்டளை இவடைடனகளால அறியபபடுமெனபதாம. இவை
தனகுடாடதும சேடவை திரிநதொனடது சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) வேசையருட, களளுட, சூதுட இலகுமியால கைவிட
படார்க்கு கட்டமை எனபது. (ம)

கூக - ம். அதி.—கள்ளுண்

பரி.—இனி ஒழுகுகலுட உளாவு மழிதறகண அவவுரைவினமகளிரோ
டொபடதாய கள்ளின ுயாறுரைபது சிறபபு 1 எதிரமறைமுகத்தாற கூறுகி
னறார.

தெளி.— இனி ஒழுக்கமும உளாவும அழிதலில் அபபரத்தையரோடு
ஒப்பதாகிய களளினை உணரதையது சிறபபு எதிரமறைமுகததாலே சொ
லலுகிறார்.

க உட்கப படாஅ தொளியிழபப ரெஞ்ஞானறுங
கடகாதல் கொணடொழுகு வார்.

பரி—(இ - ன்) கள்ளினமேற் காதலசெய்தொழுகு மரசா எஞ்ஞான்
றும் பகைவரா னஞ்சபபடடார், ஏதுவேயனறி முனனெயதி னின்ற ஒளியினை
யு மிழபபர, எ - று.

அறிவினைபபால டொருள் டகை 2 முதலியவறறுற பெரியராய காலத்
தும டகைவர அஞ்சார, தபமுன்னோர ெனயதினின்ற 3 ஒளியினையும இகழ
றபாடடான இழபபரெனபதாம். 4 இவை யிரணடானும் அரசு இனிது செ
ல்லாதெனபது இதனற் கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ன்.) கடகாதல கொணட-களளின்மேல ஆசைகொணடி,
ஒழுகுவார்- டகக்குமரசா, எஞ்ஞான்றும் - எகாலதது, உடகபபடார்- (பகைவ

1 எதிரமறைமுகததால் - (கள்ளுண்டல எனறுஉடம்பாடடு வாயிலாகககள்ளு
ணணுமையின் சிறபபினைக் கூறுது கள்ளுணணுமையெனறு) எதிரமறை
வாயிலாக.

2 முதலிடனென்றதனால அறிவும ஆண்மையங் கொளக

3 ஒளி - நாளுனளுயகாலத்து மிகுத்தோன்றுதலுடைமை(மதிப்பு).

4 இவையிரண்டானும் - பகைவரசூசாமை, ஒளியினை (மதிபடை) யிழந்த
லென்னு மிவ்விரண்டினுமை.

ஸ்ஸ அதுச்சுடாஸ்ஸ, (அதுதேவடலவரடாடவ) ஏவ் ஸ (ஞாணவிபறறுது கினற) ஒளி வையுஸ, இநடாடா-இநசுக்குவ்கிஷ, எ-று

அறிவில்லாஸையாலே பொருளடை ஞுதலியிடமைகளால பெரியராகிய கா மத்திரடாகைகடை அதுச்சார, நடவுணதிருராகில அடைடதுகுகினறஒளியினையும இழுடமதுலால இழுடவெனடதாம இவை இரணடாலும் அரசநீதி இனிது செல்லாதெனடது இதனுலே சொலலடபடடது.

(க-து) கள்ளினை விரும்புட அரசர் பகைவரால அஞ்சப்படார், அதுவேயுமனறி மதிபபினையும இழபபர் எனபது (க)

உ உணணறக கள்ளை புணவுண்க சான்ருரா
ணெண்ணை படவேண்டா தா.

பரி—(இ-ள) அறிவுடையராயினரா அஃதிலராதறகு ஏதுவாய கள் ளினை உண்ணுதொழிக, 1 அனறியே உணணல வேணடுவார உளராயின, கல வொரால எனனபடுதலை வேணடாதார உலக, எ-று

பெறுதறகரிய அறிவைப பெறறுவைததும் கள்ளா னழிதலுக கொளவா னை இயலபாகவே அஃதிலலாத விலகுகளருடனும் எண்ணுராகலின், சானருரா ணெணணைபப வேண்டாதார உலக எனறார.

தெளி—(இ-ள்) (அறிவுடையராயினரா)கள்ளை-(அவவறிவிலராதற்குக் காரணமாகிய)களளினை, உணணறக-உலகுளதிருகககடவர், (அலலாமல்)உணி ல-உணணல வேண்டுவாருண்டாயின், சானருரான-கலலோரால, எணண படப வேணடாதார-எணணபபடுதலை விரும்பாதவர, உண்க-உணணகக்கட , எ-று.

பெறுதறகரிய அறிவைப பெறறிருதலும் களளால அழிதலுக் கொள்ளு மானர இயலபாகவே அவவறிவிலலாத மிருகவகளுடனும எணணுராகலால, சானருரா லெண்ணபபடவேணடாதார் உலக எனறார்.

(க-து.) கள்ளினை யுண்போர் பெரியோரால் மதிக்கபபடார் எனபது. (உ)

உ. சானருண முகததேயு மினறதா லெனமற்றுச்
சான்ருர் முகத்துக களி

பரி.—(இ-ள்.) யாது செயயினும் உலக்குத் தாய்மூன்பாயினும் கள்ளு ண்டு களித்தல இனறதாம, ஆனபின குறறம் யாதும பொருத சான்ருருமு ன்பு களித்தல 2 அவாகயியாதாம, எ-று.

---

1 அன்றியே - கள்ளினை யுண்ணுத லொழியாமல.

2 அவாகசு - சானருராகசு

" மனைமொழிமைக்கள் நம்வயந்த னனைபான் காணைழியுட, அழியவே, சா னைஞ்சு இன்றதாயிறது, ஆனபின், கள 1 இருடையுவ கெடுந்தலறிகது சே யடைக்கணனே கடிபுந சானறோகத இனறதாநூல செல்லலவேணடோ வேனபதாம.

தெளி.—(இ - ன்) சன்றன்ன முகததேயும- (யாதுசெய்தாலும் மகிழ்ம) தாய் முன்பாயினும, களி - கள்ளுணம் களிததல், இனறது - தனபஞ செய் வதாம, மற்றுச சான்றோர் முகத்து- ஆனபின (குறறம் யாதும பொறுத) டை நிலோர் முன்ப, (களித்தல்) என் - (ஆகத) யாதாகும், எ-று

ஆல-அசை மனமொழிமையகள தம வசபடடாமையால ஈணம் அழிபு ம, அழியவே, தாயகதும தனபஞ செயவதாயிறறு, ஆனபிறகு, கள இருடையு மகெடிததலறிகது தாரத்தே விலகதும் பெரியோாக்குத தன்பஞ செயவதா தல செலலவேண்டுமோ வென்டதாம

(க - து) ஒருவன் கள்ளுணடு களிதததல் அவனை யீனறதாயக்குத் தன்டங் தருமாயின், அது பெரியார்கத தனபந்தருதல செலல வேணடுமோ எனபது. (ஈ)

ச. நாணென்னுதலாள் புறஞகொடுகதுங் களளென்னும்
2 பேணப பெருஞகுறறத தார்கது

பரி—(இ - ன்) கள்ளென்று சொல்லப்படுகினற யாவரு மிகழும் மிக குற்றத்தினை புடையாரை நாணென்று சொல்லபபடுகினற உயர்கதவன நோக குதறகஞ்சி அவர்க் 3 கெதிராமுக மாகாள், எ-று.

காணுதறகு மஞ்சி உலகத்தார் சேயமைகளண்னே நீஙகுவராகலிற 'பே ணு' என்றுட், பின ஒருவாறறுணுக 4 கழுவபபடாமையிற'பெருங்குறறம' என் றும, இழிநதோாபா னிலொடையின்'நலலாள்' என்றும கூறினர். 5 பெணபா லாகுபது வடமொழி முறைமைபற்றி இவை மூனறு பாடடாணும 6 ஒளியி ழுத்தற் காரணங் கூறபபடடது

---

1 இருமை - இபபிறப்பு, வருபிறபபு.

2 பேணு - விரும்பாத 3 எதிர்முகமாகாள்- பிரசன்னமாகாள்.

4 கழுவபபடாமையின் - பிராயச்சித்தத்தாற் போகபபடாமையினால.

5 பிரயோகவிவேகம் திஙகபபடலம 113-வது பாடலினுரையில "காணென்னு தல்லாள் புறஞகொடுகதுங்கள் ளென்னும, பேணுபபெருஞகுறறத்தா ர்க்கு'என்னுந்திருவள்ளுவரில பரிமேலழகா காணென்னு தன்மையென்ற பாலதனை தலலாள் எனப பெண்பாலாகக் கூறியது வடமொழிமுறை யைபற்றி யென்றுதலின, வடமொழியுள் லச்சை (வெடகம) யென்பது பெண்பாற சொலலென்க" எனறிருபபதிஙகுக் கவனிக்கத்தக்கதென்க.

6 ஒளி - மதிப்பு.

தேனி —(இ - ன.) களினெனவெ - கள ளென்று சொல்லப்படுகிற, பேணு-(மாறுப இகந்த, பெருங்குற்றத்தாக்கு-மிகுந்த குற்றத்தினை யுடையவரை; ஈன்றாளு மிலனெ - ஈனாளெனறு சொலலப்படுகிற உயர்ந்தவள் (பார்த்த தற்கு அஞ்சி, புக்கெதிர்க்கு - (அவர்களு)எதிர்முகமாகாள், எ-று.

காணுமறகுப அருகி உலகநதார் தூறதே நீங்குவர் ஆதலால 'பேணு'என மை, பின்னுருவதியாலு மீகைப்படாமையால'பெருங்குற்றம்'எனறும், இ தியற்றாரிடத்து நிலலாமையால 'கள்ளாள்' என்றும் சொலலினார. இவை மூன தடாமை ஒளியிழத்தற்குக் காரணம சொலலப்பட்டது.

(க - து) கள்ளுன்பாரிடதது நாணமின் றெனை பது. (சு)

நு. கைபறி யாமை யுடைத்தே பொருளகொடுத்து
மெய்பறி யாமை கொளல

பரி —(இ - ன) ஒருவன விலைபடொருளாக கொடுத்துக கள்ளாற்றனைக் கு 4 மெய்படாமபிலைக் கொளளுதல அவன் பழவினைப பயறுய செய்வதறி மாமையத தனக்குக காரணமாக வுடைதது, எ-று.

தன்னை யறிபாமை சொலலுவே ஒழிதனை யாவு மறியாமை சொலலல வேண்டாவாமிறறு கை 1 அடபொருட்டாதல 2 "பழனுடைப பெருமரம வீழ்ந்தனைக கைபற்று" எனபதனுறு மறிக அறிவாரா விலைகொடுதது ஒனறினைக் கொள்ளுகாற நிபதுகொளளாமையின், பெய்பறியாமை கொளல் 3 முன்னை யறியாமையான வதை தெனபதாம

தேனி —(இ - ள்) (ஒருவன) பொருள் கொடுத்து - விலைப்பொருளைக் கொடுத்து, மெய்பறியாமை-(கள்ளாலே தனக்கு)மெய்மமறபபினை, கொளல்-கொளளுதல, கைபறியாமை -(அவன பழவினைப பயனுகிய)செய்வதறியாமை மை, உடைத்து - (தனக்குக காரணமாக) உடைதது, எ-று.

தன்னை யறியாமை சொலலுவே, ஒழிதவையாவையும் அறியாமை சொல் லல வேணடாவாமிறறு எனறுகையென்பது செபவது எனனும பொருளில வந்தது அறிவாரா விலைகொடுத்து ஒன்றைக கொள்ளுவகால தீயதைகொள் ளாமையால, மெபயறியாமை கொளல முனனையறியாமையால் வருதெனப தாம

(க - து) பொருளாக கொடுத்துக களுணடு மெய்ம்மறந்துவிடு தல் அறியாமையின பயனும எனபது. (நு)

---

1 அப்பொருட்டாதல - செயவதெனனும பொருளினையுடையதாதல்

2 பூவாளுறு, உ0க. இதன்பொருள்[பறவைகள]பழங்களை யுடைய பெரியம ரம பழுதுமாறியதெனறு செயவதொழிந்து எனபது

3 முனனைடறியாமை - சனமாகரத்திறசெயத தீவினையின பயனை அறியா மை .

• கூ. தி ரு ச் சி ற ை ச ே ர ி ன ை ப ே ர ை ய ை ச் ச ே ர ்
ந ்த வ ன ை ப ா ர ்க ்க ி ற ே ன ் ட ா .

ப ா — இ - ன ்; உ ய ர ்த ி ர ு ச ே ர ்த ்த ா ர ி ன ை ப ே ற ு ம ் ம ன ை வ ி ய ை ம ட ்ட ு ம ே அ ல ் ல ா ம ல ் க ா ல ம ் ந ி ன ை ப ்ப ே ன ை ய ா ர ் ? அ ட ி ம ை ப ் ப ட ு ம ் க ள ் ள ன ை ப ் ப ோ ல ் ப ி ற ர ை ப ் ப ி ட ி ப ்ப ா ன ை ய ா ர ் ? ப ி ற ர ் ம ன ை வ ி ய ை ம ட ்ட ு ம ே ந ா ட ி ச ் ச ெ ன ் ற ா ல ் ப ோ த ு ம ா ? ப ட ா ர ் , 1 அ வ ர ் ந ா ட ் ட ு க ் க ு , ச - று

உ ய ர ்த ி ர ு ச ே ர ்த ்த ா ர ி ன ் ப ெ ர ு ம ை ய ை ப ் ப ே ச ி ப ் ப ே ச ி ப ் ப ு க ழ ் ப ா ட ி ன ா ல ் ம ட ் ட ு ம ே ப ோ த ா ம ல ் , ப ி ற ர ் ம ன ை வ ி ய ை ப ் ப ு க ழ ் ந ்த ு ப ே ச ி ப ் ப ா ட ி ன ா ல ் ம ட ் ட ு ம ே ப ோ த ா ம ல ் , ( ) ச ெ ய ் ய ு ள ் ள ப ட ி ய ே ந ட ந ்த ு ம ் ப ி ர ப ல ம ா ன ப ி ற ர ் ம ன ை வ ி ய ை ம ட ்ட ு ம ே

[illegible] அத்தாயம்—களஞ்ஞணை

[illegible] உடைை புணாதநிவகுச சொலலுதல்
[illegible], சொநகிடகது ரூறைமை நிரனிறையாகக கொள்ளுநற
[illegible] புரைபாகா தெனறறிக.
[illegible] அவாகூறிடவுரை
[illegible] அவாது (களஞணடாரது) அறிவிழநதனின குற்
[illegible]

(க - து) களஞணபாரும களஞணபாரும அறிவின்மைபடற்றித
[illegible] எனபது (கூ)

ச - உதிரைாறறி யுளஞர் ரகடபதிவு ரெளஞாணறுங
கரிரைாறதிக கண்சாய பவர்

பர் — இ - ர) களரைாறறி - களரைாறறைது(குடித்து), கண்சாய்
[illegible] - அகமகிழசசியால அறிவுசோரபவர, உள்ளூர - உளளூர் வாழபவ
ராய, உரைினாநற் - உளளிலடககிற காரியமறறை ஆலோசிதது அறிந்து, எ
ஞாணறுப - எனாளும், ரகடபதிவர - சிரிககபபடுவார, எ - று,

உள்ளூரனபது அகரைபவருககாதலால இடவாகுபெயரா உண்டு என்ப
தாரும அகமகிழசசியாதலால - சோரவினாலே களிபபினை அறிநது
அபபோ களஞணடமை அறிநதல.

(க - து) களஞணடு சோர்வடைவோர் தமதூரி லுள்ளவாகளா
ல சிரித்தலமதிகரகடபதிவர் என்பது. (எ)

அ. சளிதது நியே னெனபது நைவிடுக நெஞசத
தொளிதநதாஉ மாஙகே மிகும.

பரி —(இ - ன்) மறைதது ணடுவைத்து யான் களஞண டறியேனெ
னறு உளளதபோழுது தம்மொழுகுகை கூறுதலி யொழிக, அவவுணட பொழு
தே பிறரறிபின இழுகுகாமெனறு முன்னெஞசதொளிதத குறறமும்முன
னேயனமிகரு வெளிபபடுதலான, எ - று

---

1 ஊருள்என்பது உள்ளூரென்றுமத இலக்கணப போலி

2 கணடாயடஉரெனபது வேண்டிநிறறலாலே உணடு (குடிதது) எனபது வரு
விதமடத்து.

அசை தீநுவள்ளுவர்குறள்

• 1 களிதறியேன் எனறு கூறிஞர் இவை பிரனெடுடாடு
ட 2 அது மறைதகடடா தெனடது கூடடடடது.

தெளி—(இ - ள்) களித்தறியேன் எனடது-(மறைத்துணடியான்)கள்
ளுண்டறியேனெனறு (உனனுடனொழுகு மடது ஆசாரம்) சொலலுதலும், கை
விதல - விடக்கடவா, (அவனுண்டெனொழுகே பிறரறிதலால் தவறுமெனறு மூ
ன்னர்) தெளித்தெளித்தலும் - மனநில ஒளிதல குறறமும், ஆகையிரு
ளுனனியனவிலுய்யிருதது வெளிபடுதல(ஆதலால), எ - று.

களிதறியேன் எனறு காரியத்திறுற சொலலாயினு இவை இரணடொ
டாலும அதுமனறகடடாதெனடது சொலலபபடடது

(க - து) களளுணடபோது மனத்துநிகழுடனவையாகும வெளிப்
படடு விடுதலால் உனனுதபோது ஆசாரமபேசுதலு மொழிகவேனை
மெனபது. (அ)

கூ. களிந்தானைக காரண காடடுதல கிழுரீக்க
ருளிததானைத் தீதது ரீஇ யற்று.

பரி—(இ - ள்) கள்ளுணமு களிததாலெருவனை 3 இஃதாகாதென்று
பிறனெருவன காரணமா—ற தெளிவிததலு நீருணடுழுகிய வெருவனை
பிறனெருவன விளக்கிறுலு ஊடடலு மொகுமு, எ - று.

4 களிந்தானை யெனனு மிரணடாவது ச் "அறிவுடை யாதனனைவனைக
காட டென்றுலே" என்புழிப்போல நின்றது ரீருள் விளககுச செலலாதாற
போல 6 அவன் மனத்துக காரணரு செலலா தென்பதாம இதனை 7 அவ
னைத் தெளிவித்தலு முடடுபாடென்பது கூடடபபடடது

தெளி—(இ - ள்) களிந்தானை - (களளுணடு) களிந்தாலெருவனை, கார
ணங்காட்டுதல-(இஃது ஆகாதென்று மறறெருவன்)காரணங்காடடுத தெளிவி

---

1 கள்ளுண்டறியேன் எனறு கூறறு 'களிதததறியேன' எனறு (களளுணடபி)
காரியத்திறுற சொலலினுர். கள்ளுணடல் - காரணம், களித்தல- அதன
காரியம்

2 அது - கள்ளுண்டலை 3 இஃது - கள்ளுண்டுகளித்தல்

4 களிந்தானை யெண்டதிலுள்ள இரண்டாமுருபு கானகமுருபின் பொருளிலும

5 களிந்தானை மருதகனி, எ, இதனபொருள அறிவிலலாத அதனனை (பி
ராமணனை) அவனை (அவருகு)கதானடபண்ணெனறு சொனனுதீனை என
டது. (அறிவுடைதலை — அறிவுதெளிதலை)

6 அவனை - கள்ளுணடோன். 7 அவனை - கள்ளுணடவனை

தீவாய் - நீருள்ளே நுழைந்தவனை, (மறவெருவன்) நீ - விளைக்கிறை, தீர்ந்தபறை - நேடி வியையாகும், எ - று

களிந்தானை என்பது களிந்தானுக்கு எனறும் பொருளிலும் வந்தது கீரு ணையினதுச்சிலவாடையோல ஆவன மனத்துள காரணமசெலலா தென்பதா ம. இதறுவகினத்தெளிவிதல முடியாதென்பது சொலலபபட்டது

(க - து.) கள்ளுணடானத்தெளிவிதல முடியாது என்பது (கூ)

க0. களளுணணுப போழுதிற களிததானைக் காணுங்கா
லுளளானெகொ லுணடதன சோர்வு

பரி —(இ - ள்) கள்ளுணடாலெருவன தான அசீதுண்ணுது தெளிநதி ருநத பொழுதினகண உணமி களிந்தது பிறனக காணுமனறே, காணுங்கால தானுண்டபொழுது உளதாரு சோாவினை அவன் சோாவால 1 அதுவு மிற் நானறு கருதாளதோலும, எ - று

சோாவு - மனமொழி டெயகள தனவசபபடாமை அனுமானப பிரமா ணதநாலகள்ருணட வினிழிவை ஆலோசிதது அறிநதாள்ஒழியுமென இதனுல 2 அஃதொழிதறு காரணம சொலலபபடடது

தெளி —(இ - ள்) (களளுணபவ னெருவனதான) கள்ளுணணுப் போ நிலை - கனனியுணரூடல் தெளிநதிருநத பொழுநில, களித்தானை - (கள்ளுண்டு) களிநதபிறனை, (காணுடலலவா) காணுங்கால - காணுமிடத்து, உணடதன் சோாவு - (தான) உணடபொழுது உனடாகுசோாவை, உள்ளான்கொல் - (அவனசோர்வால அதுவும இடமபபடட தெனறு)நினனபானபோலும, எ-று

சோர்வு - மனமொழி டெயகள் தனவசபபடாமை அனுமானப பிரமா ணதநாலகள்ருணட வினிழிவை ஆலோசிதது அறிநதாள்ஒழியுமென இதனுல் அஃது ஒழிதறகாரணம சொலலபபடடது

(க - து) கள்ளுண்பவன தான் குடியாதபோது குடிததவனைக கண்டு தன சோர்வை நினைபபானுயின அவன குடியான் என்பது (ம)

---

1 அதுவும் - தானுணடபோது தனகுணடாகும சோாவும(தளாசசியும)

2 கருதலளனவை - அனுமானப பிரமாணம் அது வருமாறு —யானும சோாவு டையவனுவென என்பது பிரதிஞனை, கள்ளுணடலால என்பது ஏது, யானெடு யானெடுக களளுணடலுணடு, ஆணடு ஆணடுச சோருதலுணடு களளுணடுசோரும பிறனிடபோல எனபது உதாரணம

3 அஃது - கணளுணடல.

அகப்பாட்டு — பாலை

பரி — இன்ன தலைவனை இன்ன தோழி கண்டு சொல்லி இடைமடக்கிக் கொண்டு போகின்றாள் என்று கூறுதல், முடிவு கூறுதல்

தெளி — இன்ன தலைவனை இன்ன தோழி கண்டு சொல்லி இடைமடக்கிக் கொண்டு போகின்றாள் என்று கூறுதல், முடிவு கூறுதல்

க. வேனிலாகிய பொழுதினை வினைதலைவர் குறித்தது

தோழி — இ - ள் [illegible] வேனிற்பருவத்தை [illegible] நுமியும், சுரனினை-சுரநிலத்தை, [illegible] - வீரூடாதிருக்கக்கடவன, (வென்று வொருள் பெறுவார் உலகிற்கு மாயம்) வெவ்வறுதலுடைய - அவ்வெனறவிடாரு, அனைமதியோன - (இரையாலடையப்) தானைவிருமபினை, மீனவிழு மகிபற்று-(இரையெனக்கருதி மீனவிழுங்கிய) பொறுமை, எ - று

---

1 பிணி - நோய.

2 கருவிக்கள் பலவும - பேறுதோறுமி செயபும காரியங்களபலவும

3 எயதியபொருள் - சூதாடிவெனறடைந்த பொருள்

4 சுரனை - காவினிடவிலவகு

5 அகலல் - அந்தினைபால

6 உவனமபால - தூண்டிறவொன் மீனவிழுஙகியறறு எனனு முவமானத்தி னல் [இரையால மறைந்துள்ள தானழல விழுங்கியமீன நீங்கிபோகா மைகுத்தூசி (தடை)டாக அத்தடையால பினபு அமமீன தன்படபடதன் டோனறு சூதாடுதலால் கிடடியபொருள சூதாடுவார நீங்கிபோகாமைக் கூப்போட்டோர வீலமகாக அடுதல அவர பினபு தன்படபடுவார என் பதாம். இதலால சூதாடால வரும பொருள பினனரும சூதாடறகுக் காரணமாயிரூது தானட்டை புஷ்பாகரு வென்பது பெறபபடடதெ னக.]

[illegible] (க - து) ஒருவன் குற்றமற்ற நிலையிலுள்ளவனையிருந்தபோதிலும் அக்குற்றமுடையதாக்கலுக்கான காரணமாயிருந்தலால் அவனை விடுகடையன என்பது. (க)

உ. ஒன்பதாவது நான்முகஞ்சு சூத்திரத்து முன்னடாவதன் னன்பதாவது வாழ்வேதாறு

பரி — (இ - ள்) கூற்றுன்ற ஒன்றனை முன்பெறுதலினையுடையதென்பதை கருத்தாய் தானீன யிருதது வெறியராகு குற்றத்தினாலே அறமுதலினையுடையதாகிய வாழ்வை நாசஞ்செய்தது, எ - று

1 ஆக்கறுத்தொருவனை வருத்தல், 2 அகலுலைய்துமடையுஞ் சுகதியிப்பு பெனபதாம

தெளி — (இ - ள்) ஒன்பதாவது - (அத்துடனழிவிருப்புபோனற) ஒன்றனை முன்னேடாதது, (இன்னுமொன்றுவேண்டுமென்கருத்தால்) நான்முகஞ்சு - நான்கினை இடத்துவெறியராகுஞ், சூத்திரத்து - சூத்திரத்தாலுமென்னுமடோருளாம்) அறமும் பினடுப்பதென்றது, வாழ்வேதாறாறு - வாழ்வதொரு கேடு, உன்னாதகோவை - உன்னாதோ, (ஆகாது) எ - று

அவ்வாழ்பால பொருளிழந்தே வருதலால, அதனுலே பெறுடபயனும அவ்வாகு இடையெனபதாம

(க - து) ஒருவனுடைபெறுப பலபொருளாகினையிழக்கும சூத்திரத்தாலு மலவழியிறவெனறுபயுடவகையிலலை எனபது. (உ)

ஊ. உருளாய மோவாது கூறிய பொருளாயம போலுப புமமே டற்ம.

பரி — (இ - ன்) உருளுவ 3 கவ்நினைட பட்ட 4 ஆயதனை இடைவிடாது கூறிச்சுதாமோயின, அரசனிடத்துவெருளுவ அவன பொருள் வருவாய்ப் அவரை விடுதலபோயுப பகைவாகனனினை நகுமு, எ - று

---

1 அவ்வாறறுல - சூத்திரவழிபால.

2 அகலுலைய்துமபயனும அவர்கவில்லை-பொருளாலடையும் அறமுமினபமும சூத்திரத்தாலில்லை

3 கவறு - டாய்ச்சிகை 4 ஆயதனை - கெலிடபுடபொருளை

" 1 கவறினதுருட்சியை அரசிளுட ஆயத்தினதே பேறுநீபுட, 2 சூசா டில அது கூடலாகிய காரணத்தினே வைத்தகூறின் பொருளாயமென்ப 3 உடைமற்றொகை 4 ஆயமுடைத்தோழ்நிர்சால் காதநகணலும் இடற்றகணலும் கருதிலருகலான, 5 அனைபிரண்டும் டகைவரிடத்தே செலவுமென்பதாம்

தெளி—(இ-ன்.) உருளாடை - உருளுக் கடாநில் அகப்பட்ட) ஆநாயத்தை, ஒழுது - இழுடலிடாயல, கூறின - சாலவிசுரு-ாதிமாயின், பொருள்(அரசன் சபாதிதத) டொருளும், ஆட - (அவன) டொருள வருவாயும், டோய - (அவினவ்டுப) டோய்ப், புறமேடமிய - பகைவரிடத்தேதத்தங்கு,எ-று

கவறினதுருட்சியை அரசலாகிய ஆயத்தின்மேல ஏற்றியுட, சூதாடி நலே அது சொல்லாகிய காரணத்தினடலே வைத்தும சொலலினா பொருளாயதென்டது டொருளும் ஆடரும் டென வீரிதலால உடைமற்தொகை ஆடம என்பது வடசொல் காத்தலிலும் செயதலிலுக கருதிலருகலால, அவை இரண்டை டகைவரிடத்தே செலவு டேனபதாம

(க-து) ஓயாமல சூதாடினவோரது பொருள விரைவில் ஒழியும் எனபது. (கூ)

சா சிறுமை படுசெயது சீரழிகுரு சூதின
வறுமை முருவிதான நீல.

பரி.—(இ-ன்) தனனை விழைநராககு முனனிலலாத தின்பஙகள டல வற்றையும் விலைத்து உள்ளபுகழையுட கெடகுரு சூதடோல கலகுரவினைக் கொடிகடவல்லது பிறிடொனறிலலை, எ-று.

---

1 கவறறினது (டாயசகைபினது) உருடசியை (உருளுதலை) கவற்றினது உருடசியினலவாய ஆடத்தினடேயதேலநி 'உருளாயம்' எனறுகூறபபடடது. இதுகாரணதத்தின் தொழில் காரியதத்தின மேலாய உபசாரவழகது

2 சூதாடுதலை அது (அச்சூதாடுதலாக) கூறலாகிய காரணத்தினமேல வைத்துக் 'கூறின்' என்று கூறபபட்டது கூறின என்னும் கருவியின பொரு அதன்காரியமாகிய சூதாடுதலுகடாதலால கருவியாகு பெயர.

3 உம்மென்னும இடைசசொல தொக்கு நிறடது உடமைதொகையாம

4 ஆயம் என்பது பலபொருள குறிதது ஒரு பெயராதிரிசொல இஙகே ஆயம் என்பது ஆதாயத்தையுட டொருளவருவாயையும் உணாதநினறது. "ஆயமே கவறறிற் றுய மாதராய டாதர் கூடட்ட" எனறு நிகண்டு கூறுகின்றது வடசொல இன்ன தென்டது 'வடசொறகிளவி வடவெழுத் தொரீஇ, பெழுத்தொடு புணரத்த சொலலொ குடமே" என்னுட (தொலகாபபிய) சூத்திரத்தாலினிது விளகுட. திரிசொல - இயற்சொல்லின வேறுபட்டசொல.

5 அனைபிரண்டும் - சம்பாதிக்கபபடடபொருளும் டொருள்வரும் வழியும்

அ அமைச்சன் முனைக்கூறுட, நல்வினைக்கோயும் நலினத்தையும் நீக்
நி நீ நினைப்பும் தீவினைதையுங் கூடுதலால் 'சோழிக்கும்' என்றார் வறு
மைதை எய்தாவென்பதாம்.

தெளி —(இ - ன்) சிறுமைபல - (முன்னில்லாத) துன்பங்கள் பலவற்றை
உடைத்து - (தனிவெருபினைவக்குச) செயது, சோ-(உள்ள) புகழையும், அ
நிகழ் - நிகழ்கெடு, சூதின் - சூதுபோல, வறுமை - வறுமையை, தருவது -
தோற்றுவிப்பது, ஒன்று வெறுமை, இல-இலலை, எ - று

அத்தனைதன் பினனை சொலலப்படும் நல்வினைகளையும், நல்லினத்
தினை நீங்கி தீவினைகளையும், தீயினத்தினையும் கூட்டுதலால் 'சோழிக்கும்'
எனறார் சூதாடுவோர் வறுமைகளை எலலையாவரெனபதாம்

(க - து) தனபத்தையுணடாகுகிற புகழைகெடுக்கும் சூதுபோ
வத் தரிதுதிரட்டைத்த தருவது பிறிதொனறில்லை எனபது (சு)

கு. கவறுங கழகமுங கையுக் தருக்கி
யிவரியா ரிலலாகி யார்.

பரி —(இ - ன்) 1 மூறகாலத்துத் தாமுளராகியே இலராகியொழுகினர்
களறறினையும 2அஃதாவெ களதறினையும அவ்வாடறகு வேணடுங் கைதொழி.
லினையும மேறகொணடு கைவிடாத வேதர், எ - று

கைதொழில— 3 வெலலுமாயமபடப பிழிதறறல் 4 அவ்விவறுத
லாதி டாணடவா நமரசுவிட்டு வனதறிடைபபோய ஆணடு மறைநதொழுகிய
னெனறுபவெ காடடியவாறு இவை யைநதுபாடடாலும 5 அதனது வறு
மை பயத்தற குற்றங கூறபபட்டது

தெளி —(இ - ன்) இல்லாகியார் - (மூறகாலத்திலே தாமுடையவரா
யிருநதே) இலலாதவராயொழுகினவா, கவறுமை-கவறறினையும, கழகமும் - அஃ
தாமிடத்தினையும, கைபும் - (அவவாடு தற்குவேண்டுங) கைதொழிலினையும்,
தருகிலிவறியார - மேறகொணடு கைவிடாதவேதர், எ - று.

---

1 மூறகாலத்தில (துவாபரயுகததில்) தாமுயிருடையவராயிருநதே பொருளி
லலாதவராகிக காடடிலே திரிநதவேதரா பாண்டவரென்பது.

2 அஃது - சூதாடுகருவியான கவறு (பாய்ச்சிகை)

3 வெலலுமாயமபடபபிழிதறறல் - கெலிகக்ம ஆதாயமுணடாம்படி பாய
ச்சிகையினை யுளவாகப பிழிதத்தெறிதல்.

4 அவ்விவறுதலால - சூதாடுங்கருவியையும், அஃதாடுமிடத்தினையும, அதனை
யாதிதற்கு வேணடும் கைதொழிலினையும் கைவிடாதிருநததலால.

5 அதனது - சூதினது

அரசு தீருவள்ளுவர்.

கைத்தொழில் - வெலைத்திடமாய்ச்சிகையைப் பிழைத்தெறிதல் மேற் கொண்டு கைவிடாததிலுலே டாண்டவர் தம்பரசிழந்து காடழிலேபோய் அங் கேமறைத்தோழுகிறரென அஞ்சுகதகாடியபடி. எனைது சரிதநிரழுமிக்க நியத்தக்கதாம் இலைஜதுடாடாலுமவறுடையுஞ்டாகதறகுறறய சொலை ப்படட்து

(க - து.) சூதையும்சூதாடிமிடதனையும சூதாடுதொழிலையும் கை விடாத வரசர் யாதும் மிலராவர் எனபது. (இ)

கூ அகடாரா ரல்ல லுழுபடர்சூ தெனலு
முகடியான் மூடப்பட் டார்.

பரி.—(இ - ன்.) 1 தன்பெயர்சொலலை டங்கலமன்மையிற் சூதென லு சொலலடடிம முகடியான விழுஙகப்படடார இடைகதண் வயிறாபடெறர், டறுமைக்கண ரிரபதத்துன்ப முழுபட, எ - று

செலவக்கெடித்து கலகுரவு கொடுத்தறறெழுலை வேறுடடாமையிற 'சூ தென்லு முகடி' என்றும, வெற்றி தோலவிக ளேகதிலுருவெடாழுதும விடாராக வினை 2 னைதி 'அகடாரா' என்றும, டொயபுக களவும் முதலிய பாவகக ளீட்ட வின் 3 ஞனதி 'அலலலுழுபடர்' என்றுக கூறினர் 4 வயிறாராமை சொலலலே, ஏனைடபுலன்க ளுகபபெறுமை சொல்ல வேண்டாவாயிறறு. 5 உழுபபரெ னபது எதிர்காலவினை

தெளி.—(இ - ன்) சூதென்லும் - (தனது பெயர்சொல்லல் மக்கலமல் லாமையால) சூதென்று (வேறுபெயராற்) சொலலலட்படுகிற, முகடியால் - மூதே வியால், மூடப்பட்டார்- விழுங்கப்பட்டவர, அகடாரார் - (இமையிலே) வயிறு கிறையபடெறர், அலலலுழப்பர் - (மறுமையிலே) நரகத்துனபமனுபவிப பர், எ - று

செல்வக்கெடித்து வறுமை கொடித்தற் றெழுலை வேறுபடாமையால 'சூ தென்லு முகடி' என்றும, வெற்றி தோல்விகள்தோகதி ஒருபொழுதும விடாரா களால இக்கு 'அகடாரா' என்றுப், பொயயும களவு முதலாகிய பாவகதன் ச ம்பாதித்தலால அதகு 'அல்லலுழப்பர்' என்றும் சொலலினர் வயிறாராமை சொலலலே, மறறை ஐடை யணிமுதலாகிய விஷயங்களை அனுபவிகபடெறு மை சொல்லலவேண்டாவாயிறறு உழுபபரென்பது எதிர்காலவினைசசொல

---

1 தன்பெயர் சொலலல் - மூதேவியென்று தனது பெயரைச் சொல்லுதல்
2 சண்டி - இம்மையில் 3 ஞண்டி - மறுமையில
4 வயிறாராமை - வயிறு நிரம்ப வுண்ணாமை.
5 உழப்பர் என்பது எதிர்காலத் தெரிநிலை வினைமுற்று. [சூதென்லும் முகடி யால் மூடப்படுதல காரணமாயும் அல்லலுழத்தல் காரியமாயும் இருததலா லே மூடப்பட்டார் என்று இறந்தகாலமாகவும் உழப்பர் என்று எதிர் காலமாகவும் சொல்லப்பட்டன வென்க]

(க - து) சூதினும் பூதேவியால் விழுங்கப்பட்டவர் இம்மை யிம் வறுமையும் மறுமையில் நரகமும் அநுபவிப்பர் எனபது. (கூ)

எ. பழகிய செலவமும பணபுங் கெடிகதும்
கழகத்துக் காலை புகின்.

பரி —(இ - ன்) அறம் பொருளின்பங்கட கடைத்தகாலம அரசனுக்குச் சூதாடி கனத்தின்க— கழியுமாயின, அககழிவு தொன்றுதொட்டுவநதஅவன் செலவநதினையும் நறகுணங்களினையும போககும, எ - று.

1 பழகியவென்பது பண்புடனுமியையும் தான் செய்துகொள்ளும் அற மூதலியதேயன்றி முன்னோரைநதொடஙகி வருகின்ற செல்வமும முனசெ ய்த நலவினையின் பயனுப பண்பும் இலவாமென்பதாம

தெளி —(இ - ன்.) காலை - (அறம்பொருளின்பங்களுக்கு விதித்த) காலம், (அரசனுகது) கழகநது - சூதாடுமிடத்து, புகின் - கழியுமாயின, (அக்கழிவு) பழகிய - தொன்னாளாயவநத, செலவமும் - (அவன) செல்வத்தையும், பணபும் - நறகுணஙகளினையும, கெடிகளும் - போக்கும், எ - று

பழகிய என்பது பண்பெனபதனுடனும் இயைந்து நின்றது தான் செய் துகொளளும் அறமூதலானவையேயல்லாமல முனனோரைத் தொடஙகிவரு கின்ற செலவமும முனசெய்த நலவினையினபயனுகிய நற்குணங்களுமம இலலா மற டோமெனபதாம்.

(க - து) அரசன் இடைவிடாது சூதாடிவாணுயின் அஃது அவ னது செல்வநதையும குணங்களையும கெடிக்கும் என்பது. (எ)

அ பொருளகெடித்துப பொயமேறகொளீஇ யருள்கெடித
தலல லுழபபிக்குஞ் சூது.

பரி —(இ - ன்) சூது தனனைப பயின்றவன்பொருளைக் கெடித்துப் பொ ய்மையை மேறகொள்ளப்பண்ணி மனத்தெழும் அருளைககெடிதது இவவா நுனை 2 அவனை இருமையினும் துன்பமுறுவிக்கும, எ - று.

3 இத்தொழிலகண் மூனறறகும் சூது வினைமுதலாகவும், தோலவி, வெ

---

1 பழகிய என்பதனைப பணபு என்பதனேடுங கூடடிந தொனறு தொட்டுவந் தநறகுணஙகளினையும எனறு பொருள கொளக.

2 அவனை - தன்னைப் பயின்றவனை

3 பொருளைக்கெடிததல், பொய்யைமேற்கொளபபணணல், அருளைக் கெடித்தல் என்னுமிததொழில்கள் மூனறினுக்கும் சூதினைக்காத்தாவாகவும, பொரு ளைககெடித்தறகுத்தோல்வியைக்கருவி (துணைக்காரணம) யாகவும், பொ யமையைமேறகொள்ளுதறகு வெற்றியைக்கருவியாகவும, அருளைககெடித்த நகுச் செறறநத்தை (கோபததை) ககருவியாகவும கொளளுக வெனப தாம்

நின்றி, சிதறடைனை முறைசேய கருவிகளாகவுங் கொள்க 1 முன்னதனன் இனையிதுவை, 2 ஏனவகறனன் மறனையிது 3 டாம். 4 பொருள்கொடுத்தென துறு டாடாயின, அடவிகச்சதநிற்கு முடிவு மேறகொளீஇயெனபுழி மேற கோடலாகிய வினைமுதலிலை.

தெளி —(இ - ன்) நுத—சூதானது, டொருள்கெடுதது - (தன்னைபபற கினமனது) பொருளைக்கெடுத்து, டொய - டொயயை, மேற்கொளீஇ - மேற கொண்னடடணனி, அருன்கெடித்து-(மனதில எழுகிற) அருளைக்கெடுத்து, (இவ வழியால்) அல்லதுழுடபிகளும் - (அவ்ன இருமையிலும) துனபமுறுவிக னும், எ - று.

டொருன்கெடுத்தல முதலாகிய இருதொழிலகள் மூனறற்கும் சூது எழு வாயாகமம, நேரமி, கைநரி, சோடய என்னமுறையே சாதனங்களாகவும் கொள்க. முனனிலபதால இயைபினதால, பினனவைகளால மறுமையிலுமாம்.

(க - து) சூதானது தன்னைப பழகினவனது பொருளைக கெடி துது பொய்யை மேடகொள்ளசசெயது அருளைகெடிதது அவனைதது னை முடச்சிசப்பும் என்பது. (அ)

கூ. உடைசெல்வ மூவிணனி கல்வியென்றைக்து
மடைபாவா மாயங் கொளின.

பரி —(இ - ள) அரசன சூதினைத் தனகது விநோததொழிலாக விரும் டுமாயின, அவன 5 ஒளிபுர கல்வியும செலவமும 6 ஊணும் 7 உடையுமென் றிவ்வைக்துந் சாராவாம், எ - று.

8 ஆயம—சூதுடையர். 9 இசசிறபபுமுறை செய்யுணைகளிப பிறழ

---

1 மூன்னதனை - டொருள்கெடுதலால.

2 ஏனைபவறறன் - டொய்யைமேறகொளளுதல அருளைக்கெடுத்தல என்பன வறறன்.

3 ஆம் - தன்பமாகும்.

4 பொருள்கெடுத்தல என்பதற்குப் பிரதியாகப் பொருள்கொடுத்து எனபது பாடமாயின், அக்கொடுத்தல என்னும (செய்தெனனும் வாயபாடடிறதை காலமின) எச்சதிறகு முடிகளுருசொல மேறகொளீஇ என்றவிடத்து (அதனை உருபிபதால) மேறம்காடலாகிய வினைமுதல் (கருத்தாவாகிய சூதாடியானது) வினையாமெனக. கொடுத்து மேறகோடல் என்றியையும.

5 தெளி - மதிப்பு 6 ஊண் - உணவு. 7 உடை - ஆடை.

8 ஆயம் என்பது (சூதாயத்தைத்) தரும சூதிற்காதலால் காரியவாகு பெ யர். ஆயம் - சூதாலவரும் ஆதாயமென்பதை "உருளாயம்" என்பதனு லறிக.

9 தெளி, கல்வி, செல்வம், ஊண், உடை யென்னும் சிறபபுமுறை செயயுள் சொல்லி 'உடைசெல்வமே ஜெளிகல்வி' னைறு பிறழ (மாறுப—) னினற

யாரது செயலும் 1 அறுவகைத் தன்மைத்தாகிய வுலகத்தை யென்பனவற்றால் தோற்றமுங் கேடுமுடைத்தென்பதாயிற்று. எல்லாரும் கருத்தும் பொருளையின், 2 இவ்வுலகத்தினுள்ளதாகிய இன்ப துன்பங்களும் சிறுமைபலசெய்து அவற்றாலுண்டாகிய கெடுத்தல் கூறப்பட்டது.

தெளி.—(இ-ள்) (அரசன்) நுவல- (உனக்கு வினா யாம்) சொல்லுவோமாக) வீருப்புவாருயிர், ஒளி - ஒளியும், கலவி - கலவியும், செயலைப் - செயலழிவும், ஊண - ஊணும், உடை - உடையும், எனைநாதுய - எனை நிலைத்துய, அடையாவாம் - (அவை) சேராவாம், எ - று.

நிலம நூலுகளாலும் காரியமாகு மென்க. ஒளிகல்வி என்றாற்றொடக்கத் தந் சிறப்புமுறை செய்பவன் சேரகில பிறழ் தினைது செல்வம் - அறுவகையு றுப்புக்கள். ஊணுடை யெனவனவகளால அறிவிகளப் படுவன வெல்லாம் கொளப்படும். காலமும் கருவதை யெனவாலு, இவை உண்டாகாவென்ப தாம். இவை நான்குமாகிலும் சூழ்சிறுமை செய்தல் அவைகளால இரு யையுங் கெடுத்தல் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) சூதாடுவோனுக்கு மதிப்பு முதலானவை யுண்டாகாவென் பது (கூ)

கo இழுத்தாறூஉங் காதலிக்குஞ் சூதேபோற் றுன்ப
மூழுத்தாறூஉங் காதற் றுயிர்.

பரி—(இ-ன்) சூதாட்டான் 3 இருமைபயன்களையு மிழுக்குதோறும் 4 அதனமேற காதல செயபுரு சூதனாடோல உடைபான் 5 மூவகைத துன்பங் களையும் அனுபவிக்குதோறும் 6 அதனமேற காதலையுடைத்து உயிர், எ - று.

தென்க. சிறபபுமுறையாவது மதிபபினுலே கல்வியின் சிறப்பும, கலவி யிறுலே (உடத்தும் வகைபால) பொருளின சிறபபும, பொருளினுலே உணடனின சிறபபும, உணடலினுலே தேகபுஷ்டி யுண்டாவதால உடை யுடித்தலின் சிறபபும அமைகதிருபபதாமெனக-[உடையில்லாதானுகக உ ணவழியும், உண்டியிலலாதானுகக்குச் செலவமும், செலவமில்லாதானுகக்க கலவியும, கலவியிலலாதானுகக மதிபபும உளவாகா என்பது கருத்து] இறைமாடசி மூதற்குறளில விசேடவுரையில 'ஈணடுசெய்யுணைகபி பிறழவைத்தார" எனபது மிகறியதத்தகதாம்.

1 அறுவகை யுறுப்பு - அமைச்சு, நாடு, அரண, பொருள், படை, கட்பு என் பன-

2 இவை - ஒளி, கலவி, செல்வம, ஊண, உடை என்பன.

3 இருமைபபயன - இபபிறப்பிலும வருபிறப்பிலும் உண்டாகும் (கல்வினை யின படபனுய) சுகபோகம.

4 அதன்மேல - சூதாதினின்மேல்.

5 மூவகைத்துன்பம் - (1) தன்னைப்பற்றியும், (2) பிறவுயிர்களைபபற்றியும், (3) தெயவதனைபபறறியும வரும் பிறவித்துனபஙகள்.

6 அதனமேல - உபபினமேல

திருவள்ளுவர்

. குன 1 குஞ்சிபோன் உயிரினதற்றாகை கூறலாகோனை குஞ்சன தறியா மை கூறல் கருத்தாகலின், 2 அதனை யாப்புறுத்தறபொருட்டு 3 உவமை யாகியகூறினார் 4 இந 5 னைநிலைமறைமுகத்தாற குஞ்சினை வெறுத் தொழிதலென்னும் உடம்பினை வெறுதலொழிவுமுயிரெனவுங கொள்க. இதனுள் 6 அஃதாவது தறபொருளையும் நிலையாதது பெருமையுங கூறப் பட்டன.

தெளி.—(இ - ன்) இழுத்தொதூஉம் - சூதாடலால் (இருமைப்பயன் கிளையும்) இழுக்குதலோடு, காதலிக்கும் - (அதனிடமேலே) ஆசைசெய்யும், சூதேபோல - சூதினைபோல, உயிர் - உயிரானது, துணைமுழுதுதொதூஉம் - (உடம்பால) மூவகைத் துனபங்களையும் அனுபவிக்குதோறும், காதறறு - (அதனிடமேல) ஆசையறுத்து, எ - று.

சூது-பண்பாகுபெயர் உயிரினது அறியாமை சொல்வாபோன்று சூதன தது அறியாமை சொலலுதல் கருத்தாகலால, அதனை உறுதிப்படுத்தறபொருட்டு உவமான மாக்கினார் இதனைநிலைமறைமுகத்தால சூதினைவெறுத்து ஒழி வதனைபொக்கும் உடம்பினை வெறுதது ஒழியும உயிரெனவுங் கொளக. இதனால அதனிடத்தும் விடவரத பெருமையும் சொலலப் பட்டன

(க - து) சூதாகிவோன் இருமைப்பயனகளையுமிழத்தலி யறியா தது அதனையே விருபபுவனை எனபது. (ஐ)

கூற - ம். அதி.—மருந்து.

பரி — 7 பழவினையாலும் காரணகனாலும் மக்கட்கு வாத முதலிய பிணிகள்வரும், அவற்றுப் பழவினைபான் வருவன அதன் கழிவினகணலலது நோடையின் 8 அவைதொழிந்து, ஏனைக் காரணங்களான் வருவனவற் றைத் தீர்க்கும மருதினநிறை கூறுகின்றா காரணங்களாவன உணவு செய னகதொலவாமையாகலின், பிணிகளுக காரணத்தான் வருவனவாயின

---

1 சூத என்னும் பண்புபெயர் அதனையுடையவனுகாதலால் பண்பாகு பெயர்.

2 அதனை - சூதனது அறியாமையை

3 உவமாககி - 'இழுத்தொதூஉகாதலிக்குஞ் சூதேபோல்' என்றுவமான மாக்கி.

4 இதன் - 'இழுத்தொதூஉம்' என்னும் இகுறளின்.

5 காதலிக்கும் என்பதற்கு வெறுத்தொழிதல் என்பதும் காதறறு என்பத ற்குவெறுத்தொழிதல் என்பதும் எதிர்மறையாகுமென்க.

6 அஃது - சூத. அஃது ஒழிந்தறகருமையும் என்றும் பாடமுணடு.

7 பழவினை - முன்னுண்மத்திற்செய்தகருமம்.

8 ழிந்து - பழவினையால் வரும் நோயதனையொழிந்து

தொ.—டழுவினைபாலும் காரணக்களாலும் மனிதர்க்குவாதமுதலாகிய பினிகள்வரும், அவைகளுள் டழுவினைபால வருவன அவவினைகழியுமடோ டங்கிடலே நிராமையால் அவைபொழிகு, மறனறக காரணங்களால வரும வைகளுக்கு மருந்தின நிறம சொலலுகின்றது காரணங்களாவன உணவு செயல்களினது விதமிடாசமாகலால, தோடகருடம் காரணதுவல் வருவனவாயின

க. மிகினுங் குறையினு நோயசெயயு நூலோர்.
வளிமுதலா வெண்ணிய மூனறு.

பரி—(இ - ன) உணவுச் செயல்களும ஒருவன் பகுதிகளொத்த வளவினவன்றி 1 அதனின மிகுடாயிடும் குறையுமாயினும 2 ஆயுள்வேத முடையோரால் 3 வாதமுதலாக வெண்ணபடட்ட மூனறு தோயும் அவறுகளுக் தன்டற்செய்யம், எ - று

நூலோர் எணணியவெனவே, அவ 4 அவறறுன வகுத்த வாதப்படகுதி பித்தப்படகுதி ஐபபகுதியென்னும் பகுதிபபாடடை பெறறும் 5 அவறறிற் குணவேறத்தலாவது 6 சுவை 7 வீரியங்களாலும் அளவாலும் பொருதுதல். செயலகளோதலாவது மனமொழி மெயகளாற செய்யுந் தொழிலகளே 8 அவைவருதுவதறகுமுனனேமொழிதல 9 இவையிரண்டுமே இவவனமனறி மிகுதல குறைதல செய்யின், 10 அவை தத்தநிலையி னிலலாவாய் வருத்துமெனபதாம 11 காரண மிரணடும அவாயநிலையான வந்தன 12 முறறுமடமை வி

1 அதனின - சரீரகுடாவதறகினும். 2 ஆயுள்வேதம - வைத்தியசாஸ்திரம்.
3 வாதம - வாயு,
4 அவற்றுன - வாதமுதலானவைகளால் "நீதி கருணை நிகுமை யனிமானம், டோத மவைபினமை போறிற புறங்கொடுதல், மேதக் கவர்பபழித்தல் வேண்டா தவைபிடறற்றல, வாத (வாயு) க்குணனு மது." "அறிவுடைமை டைகதடக்க லாகத்தழகு, தெரியுடைமை சொல்வன்மை கீர்மை - பெறவரிய, வத்துவிதருனத தாதரவா மாணமையினை, பித்த (பிததம) குணனுவதினப டேசு." "டொறறிபிற ழாமை புகழகருணை யூக்கம, குறிமதுகை கோடமிலாமை- டொறைறயோ, நிடமின றியவீகை தெஞ்சத்துவகை, கப (சீலேதுமம)மொன றியகுணனுக காண்" என்று அமிதசாரங் கூறுவது மிக்கறியத்தக்கதாம்.
5 அவற்றிற்கு - வாதப்பகுதி (பிரிவு) முதலிய பகுதிப்பாட்டிறற்கு.
6 சுவை - உருசி. 7 வீரியம் - பலம 8 அவை - மனமொழிமெய்கள்.
9 இவையிரண்டும் - உணவு ஒத்தல செயல்கள் ஒத்தல் என்னு மிவ்விரண்டும்.
10 அவை - மனமொழி மெய்கள்.
11 மிகினும் குறையினும் என்பவை அவாவி (வேண்டி) நிற்றலாலே [நோய்களுக் காரணமான] உணவும் செயல்களும் உருவித் தரைகபப்பட்டன.
12 மூன்று என்பதனிற்றில் [இனைத்தென்றறி பொருளில்வந்த] முற்றும்மை செய்யுள்விகாரத்தாற்றொக்கு நினறது.

வாதம்தான் பிறகுகது இதரு-, பாக்கைக— கியம்பாகிய நோய் 1 மூவகைத் தினைதுஉ, அவை தனடிற்செயதற காரணம் 2 இருவகைத் தென்பதன உய கூறபட்டன. இன்பத்செயதகாரணம முன்னாக கூறுப

தெளி—(இ - ன்) 'உணவு செயலுகளும் ஒருவன் சரீர சுபாவத்திற்கு ஒத்தவளவினவன்றி மிகுமாயினும், குறையினும்-குறைவுபாயினும், தாதோ - தூனதேஉமுறை—யோரால, வளிமுதலா - வாதமுதலாக, எண்ணிய - எனனபட்ட, மூன்று - மூன்றுதோயும, (அவறுக்கு) நோய-தன்பதனை, செடிபு - உண்டாக்கும, எ - று

தாதோரெணனிய வெனவே, தூடர் அவைகளால் வருதத வாதப்பகுதி பித்தடைகுதி சிலேத்தபடைகுதி எனற படுதிபடபாடிப்பெறறாம அவை களுக்கு உணவு ஒத்தலாவது சுவை சீரியவகளாலும் அளவாலும பொருத் துதல் செடலகள் ஒத்தமாவது மனதொழிமெய்களாலே செய்யுதொழிலகளை அவைவருதலுதறகுமுனனே மடாழிதல. இவையிரணடும் இபபடி யலலா மல மிகுதலகுறைதல செபபாதல் அவை தநதநம நிலையிலேநிலலாமல வருத் தமென்டதாம் இதனல் உடமபடகாருகக இயலடாகிய நோய் மூவகைததென் பதும், அவை தன்டம செம்பதின காரணம இருவகைத தென்பதும் சொ லலபடடன இனடறசெயதகாரணம பினனேசொல்லுவர்

(க - து) ஒருவனுக்கு உணவும் செயலும் ஒத்தவளவினறி மிகு டாயினும் குறையுமாயினும அவனுக்கு வாதமுதலிய மூனறு நோயும் தனபன்செய்யும எனபது. (க)

உ. மருந்தென வேணடாவாம் யாக்கைக் கருந்திய
கந்தது போறறி யுணின

பரி—(இ - ன்.) ஒருவன மூனறுவ்டது அற்றபடியைக் குறிகளாற் றெ ளியவறிந்து பின்லுனறுடாபின் அவனயாகைகக மருதெனறு வேறுவே ண்டாவாம், எ - று.

குறிகளாவன வாகைசோம்மை, கோக்கின்றாய்மை, காணவகடொ ழித் குரியவாதல், பசியிருதலென விவை முதலாபின பிணிகள யாகையவா கலின்'டாக்கைக்கு' எனறா. உணினெனபது 3 அதனருமை தோனற நின் றது.

தெளி.—(இ - ன்.) 'ஒருவன்) அருந்தியது -(மூன்) றுணணபபட்டது, அந் தது -சீரணித்தபடியை, போறறி - (குறிகளாலே) தெளியவறிந்து-உணின்

---

1 மூவகைத்து - வாதபடகுதி, பித்தபடகுதி, சிலேதகமப்பகுதி என்று மூன் றுவகையது.

2 இருவகைத்து - உணவு செடல்களெனனும் இரண்டுவகையது

3 அருமை - (அருந்தி பதந்தபோறறி) உண்ணுதலினருமை.

(டீன்னை)உன்-ஞெபி-ன-பாகனகதகு - (அவ) ஊட்டப்படுக்கு, மருந்தென - மீரு ஷெஞனை, வேண்-ஆகாம - (வேறு) வேண்டிவதிலீலை, எ - று.

குறிகன-வன-உடம்பு சிறுகிமீருத்தல், கோக்கம் பரிசுதநமீர் மிருநதல், கசசாரநதி கானகதன கொழிலாகுரிபவராதல, உசிமிகுதல எனவினவழுந்த வ-பின பிணிகன உடலுகதிக ஆகுதலால் 'யாகனைக்கு'என்றார. உணினென் டத அனருமைதானந சினறது.

(க - து) ஒருவன் உணனபடட்டது சிரணிந்தபடியை கன்று'ப நீ'து உண்பானுயின அவனுடம்பிடகு வேறுமருந்து வேணடாம எனபது. (உ)

கூ. அற்று லாவறிந துண்க வம்'துடம்பு
டெநறு னெநதுய்க்கு மாறு.

பரி.— இ - ன்) முனனுண்டது 1 அற்றுற் பினனுனடதனை 2 அறுமள உரீது 3 அடவனவிற்றாக உணக, 4 இறடடவும பலவாய பிறயாகனகளிற் பிறநதது டெநயகரிட இடமாறுடயாக்கனபய பெறறான் 5 அதனை நெடுந காலனை கொணடு செலுநதுமெறி 6 அதுவாகலான், எ - று

இம்மை மறுமை டீடி பேறாக ளெப்நறடாலது ஈதொன்றுமேயாகலின், 'உடடபு டெநறான்' எனறார, 7 அது நெடிது நின்றுழி 8 அவை பெருகசசெய் துகொன்னலோடாகலின் 'நெடிதுடகு மாறு'என்றாக கூறினார். 9 பெறறாலென் று மாடமோதுவாரு முளர்.

நெளி —(இ - ன்) அற்றால் = (முனனுணடப்பட்டது) அறறால், (பினனு னைடமெநதனை) அளவறிநது - அறு மளவறிநது, உணக - அவவளவினதாக உண்ணாகடவன், உடம்பு -(மிகவும பலவாய வேறு சரீரங்களினின்றுந் தபபிப் பெறுநறகரிய விடமனிது) உடமபை, பெறறான -டெற்றவன், நெடிது-(அதனை) நெடுகாலம், உய்ககுமாறு - கொணடு செலுநதுமவழி, அஃது - அதுவாம், (ஆகலாலே) எ - று.

---

1 அற்றால் - சீரணித்தால். 2 அறுமளவு - சீரணிகமுமளவு.

3 அவவளவிற்றாக - சீரணிகும் அளவையுடையதாக.

4 "டுன்மர நெளிபுழுப் டுள்வி லங்கெணும், பண்மைய துயர்செயும் பவங்கள் தபபியே,உண்மைகொ ணிலமிசை மக்களாகுதல், நன்மைகொ ளுயிர்ககலா லரிது கத்தியே" என்று பிரபுலிங்கலீலை கூறுவது மிகறியத்தக்கதாம.

5 அதனை - மாறுடயாக்கனயை.

6 அது வாதலான் - அளவறிந்தண்ணுதலாதலால். 7 அது - மனிதவுடம்பு.

8 அவை - இம்மை மறுமை டீடுபேறுகள். [பெறு - பெறப டுவது]

9 பெற்றான்,என்பதனைப் பெற்றால என்று மாடமகூறுவாரு முண்டு.

அ ச் சு வ ள் ஞ் ரு வ ி த ு ம ம

இடைமறுமை மீது சேறலைச் அடைதற குரியது இமடனிந்த வுடம் சோனாடு சேடாகலால 'உடம்பு பொறாஅன்'என்றும், அது தெரிவுகாலமை நினைற மீடந்து அவை பெருகச்செய்து கொள்ளலாகலால'கெடிதுய்ககுமாறு' என்றும கொளவேற்றா

(க - து.) மாணுடயாக்கைகின் பயனை அடைடவிருமடபுலோன அ வாறிந்துண்ணக்கடவன எனபது. (கூ)

அ சை. ற்ற தறிந்து கடைபபிடிதது மாறல்ல
தப்க துவரப பசிதது.

பரி —(இ - ள்) ருனதுனைடது அற்றடழயை யறிந்து பின மிகடபசித்து உணணுகையால மாறுகொள்ளாத உணவுகளைக 1 குறிகொணடுணை எ-று.

2 'அற்றதறிது'எனறும பெயர்த்துரை அதனை யாபபுறுத்தற் பொருட் டு, உண்டது அற்றலும் அதன் டயலகிய 3 இரத மறுதாகலான் 4 அதிகு மறல் வேண்டுமென்பா மிகடபசிதது என்றார் 5 பசிததல் வினை சண்டு உடையான்மேனினறது. மாறுகொள்ளாமையாவது உணடான் டகுதியோடு மாறுகொள்ளாமையும், காலவியலோடு மாறுகொள்ளாமையும், சுவை வீரிய களோற் றம்முன் மாறுகொள்ளாமையுமாம 6 அவையாவன 7 முறையே

---

1 குறிக்கொண்டி - கவனமாய்

2 'அற்றுளவறிதுண்க' என்று கூறினவர் அதனோடையாது பின்னும் 'அறாதறிது' எனறுகூறியது அதனை (அறாதுலவறிதுணணுதலை) உறு திட்டுத்தறகென்க [அறாதறிதெனனும பெயாத்துரை - அறாதறிது எனிற அனுவாதம முன்புகூறிய தொனறைபபின்பும ஒருகிமிதறுபற றிக்கூறுதல அனுவாதமாம்]

3 இரதம் - சாரம 4 அதிகம - இரதமும

5 பசித்து என்னும் சின (வயிறறின) வின இனகே உடையான மேல (முதலி ன்மேல்) கின்றது

6 அவையாவன - மாறுகொள்ளுதலளாவன

7 (1) உணடான டகுதியோடு மாறுகொள்ளுதல - வாதப்பிதசிலேத்துமங்க ளாலையே உடம்பிற்கு அடைவுபடாதனவைகளினைச் செய்தல்; (2) காலவியல போடு மாறுகொள்ளுதல் - பெரும்பொழுது சிறுபொழுது என்னும் காலவேறு டாகிகளுன்னே ஒருகாலத்திற்காவன பிறிதொருகாலதறிற்கு ஆகமற்போதல்; (3) சுவை வீரியங்களால நம்முன் மாறுகொள்ளுத ல் - தேனும் நெய்யும் தம்முன்னொத்து கஞ்சாதல்போலவனவாம் என்பது முறையே என்பதன் அடைவாமென்க.

வாய்ப்பாடு நூற்கனாதுரைத்த கடாத்துறைச் செயவெனவாதலும், 1பெரு மெய்யோடு 2சிறுபொழுதினளவு காலவேறுபாடிகந்தோன் ஒளஷதற்காவன பிறவினைகளை நோக்காவிடினும், நோய் செயவுற நெருங்கினாத்து கஞ்சாதல் போலவெனவமை 3அவத்தைக ளறிகலனாது மனையபடடவறறுற றுய்படினை 4அதனோனே நோயும் மரணமும் வருமேனை 'கடைபபிடிதது'எனறார்

தெளி —(இ - ள்) அறறதறிந்து-(முன்னுணர்ப்பட்டது) அறறபழுதை அறிந்து, துவரபடசிதது -(பினனே)மிகபடசித்து, (உணணுமபோது) மாறலை மாறு கொள்ளாத உணவுகளை, கடைபபிடிதது - குறிக்கொண்டு, துயரக - உணவாகுமென, எ-று.

'அறற தறிந்து'எனறு பின்னுந் சொல்லியது அதனை உறுதிபபடுத்தற்பொருட்டு,உணவு அறறதும் அதன் பயனாகிய இரதம அறறதாகலால அதுவும் அறியவேண்டி னெனபார்'துவரப்பசித்து'எனறு கூறியதல் என்னும் வினை கொண்டு பணபவன்மேல தினறது மாறுகொளளாமையாவது உணபவன் சீர சுபாவதோடு மாறுகொள்ளாமைபபு, கால விபலபோடு மாறுகொளளாமைபபு, சுவை வீரியக்களால தமமுள்ளே மாறுகொள்ளாமையுமாம அவை வன முறையே வாத பித்த சிலேதுமங்களாலாகிய சரீர சுபாவங்களுக்கு அனுகூலமாதலைகளைச்செய்வனவாதலும, பெரும்பொழுது சிறுபொழுது என்னுங் காலவேறுபாடிகந்தோன்றே ஒளஷதற்கு ஆவன பிறிதொன்றறகு ஆகாமையும், நோயும் தம்முள் ஒத்த கஞ்சாதலபோல்வனவுமாம். அவைகளைக் குறிக்கொள்ளாது மனம்பட்டவழியால உணடால் அதனாலே நோயும் மரணமும் வருதலால 'கடைபபிடித்து' என்றார்.

(க - து.) ஒருவன் நனருய்ப்பசித்தபின மாறு கோளிலிலலாத வுணவை யுணணக்கடவன் என்பது.

(சு)

நி டாறுபா டில்லாத வுணடி மறுத்துண்ணி
லாறுபா டில்லை யுயிர்க்கு.

---

1 பெரும்பொழுது - கார்(ஆவணி, புரடடாசி), கூதிர் (ஐப்பசி, காத்திகை), முனடனி (மாகழி, தை), பினபனி (மாசி, பகுனி), இளவேனில் (சித்திரை, வைகாசி), முதுவேனில் (ஆனி, ஆடி), என்னும் ஆறுபகுதியினை யுடையதாம்.

2 சிறுபொழுது - மாலை (1 - 10 காழிகை இரா), யாமம் [11 - 20 காழிகை யிரா), வைகுறு (21 - 30 காழிகை யிரா),காலை [1 - 10 காழிகை பகல்), கண்பகல (11 - 20 காழிகை பகல்), எற்பாடு (21 - 30 காழிகை பகல், எனனும் ஆறபகுதியினையுடையதாம்.

3 அவத்தை- உணவுகளை. 4 அதனோனே - உணடலாலே

தீநவம்ஞவிதறன்.

பரி.—இ - ன்.1 1 அடிமடைக டாறுகோளூம் இலலாத உணவைத் 2 தன் தூனைப் கைகாபு வளவிறனைபிட பின்மாரா வளவிறல ஒருவனை டிலை, அவனுக்குட பிறிகனாந அனைட வினைத துல்டாகாத்து, எ று

3 உறுவதாகிய ஊனென்ற், அம்ந இனடதறிற் செலலாதாயிறறு, இலை யெனைது விடாடாதகலின.தன்பழுறுவது உயிரே யாதலின் 4 அதன்மே லைவைத்துக் கூறினார். மாறுபா டிலலாத 5 குறைதல் தனிறன்பதாம இ வை தானகு டாடாதிட உணணட்டென்வு, அவறறதளவுப், காலமும, டப னிவ கூபிடடன

தெனி.—இ - ன.1 மாறுபாடிலலாத -(ஆம்றவகை) மாறுகோளும் இல லாத, உனைத உளைவை, அறைது -தன்தூனைட வேண்டியவளவைவி மறுசது, (பினி மாறாடனைபிருல,உனைபின்- ஒருவன்) உண்ணுவாறறல், உயிரகு - (அவ) இயிரகு, ஊபாதி -(பினிகனாதல) தனைட விடினதல, இல்லை - உண் டாகாது, எ று

உறுவதாகிய தன்டத்திறனை ஊறு என்றார், அவறறு இன்டதறிற செல்லா தாடிறறு; இலலை யெனைது தொடாடாயிருத்தலா லென்க. தன்பழுறுவது உ யிரே யாதலால் தனைபேலை வைத்துச சொலலினார். மாறுபாடிலலாத வி டுத்துக குறைதல வேண்டுனைடதாம இவை தானகு பாடடாதலும உணணபடுவ னைபம, அவறறதளவுப், காலமும, டபதலும சொலலப்படடன

---

1 அடிமறைவகைமாறு கோளாவது உண்பவனை சீரசுபாவதறதோடு மாறுகொள் ளுதல், காலவியலதோடாதி மாறுகொள்ளுதல, சுவை வீரியங்களால தமமு ன் மாறுகொளளுதல எனடனவாம்.

2 தளர்ச்சியம் வேணடிய வளவிறனன்றி - தனது மனம விரும்பிய அன வாக வுணணுதல

3 உறுவதாகிய தனடத்தை ஊறு என்று ஆகுபெயராலே கூறினார்; [ஊறு எ ன்பது தூநனிலையதிரிந்த தொழிறபெயர] அஃது (ஊறு எனபது இங் கே) இனடத்திலை 'இனப தெனனும பொருளில) செலலாதாயிறறு, (ஊறுபாடிலலாத எனபது தொடாடாகவின (தொடாடாயிருத்தலால) எ ன்க மாறுபாடிலலாத உண்மூலை யறைதனடவாககு இனபமுண்டாத ன்றிற தனட முண்டாதவிலலை யாதலால இலலையென்பதனை தொட ாபடி நிறகும ஊறு என்பத (உறுவதாகிய இன்பம எனப பொருன் படாது, உறுவதாகிய தனடம எனபபொருளபட்டி நின்ற தென்க ஊறு என்பது இனபமென்னும பொருளில இங்கு வகதால மாறுபாடிலலாத வண்மூலை மறைத் தனைபவர்கு இனப மூண்டாதவிலலை (அஃதாவது து ன்பமுண்டாதலனை) என்று பொருளபடி மூரணுப்ப போமென்க.

4 (மாறுபாடிலலை புயிர்க்கு என்று) அதன (உயிரின்) மேல வைத்துக் கூறி னார்.

5 குறைதல் - உணவு குறைவாதல்.

(க - து) மாறுபாடில்லாத வுணவை யளவறிந்துண்போனுக்கு யாதியுளடாதலே நிலையெனபது.

சூ. இழிவறிந துணபானகணிடமோ னிற்கும்
கழிபே ரிரையானகணே

பரி —(இ - ன்) 1 அக்குறைநதலி னன்றெனறறிது அவவாறே யுண்ப வுண்டாடி இன்பம நீக்காது நிலை நிறகுமாறுபோல மிகட பெரிய விரையை வீழுக்குவான்மாடம் நோய நீஙகாது நிலை நிறகும, எ-று,

உவமேயவுரை - உணணலா ளளவிற சிறிது குறையவுணடல இனட மாவது வாத முதலியெ மூன்று நநதுநிலையிற நீரிபானையின மனவொழுகெ மகன் அவன வயநதவாநதும அவனுண் ஆநமுதலிய தானகு மெய்தலுடாம இரைப பளவினறியெபிநது அவறன உருசதும விலகதேர வொநதலின 'இரைபான' என்றா 2 இழிவறிந துணபானகணிடமோ னிற்கும் கழிபேரிரையானகணே யுவமானமும உவமேயமு மாகியது 3 இரண்டாலும பெறுதற கெனக.

தெளி —(இ - ன்.) இழிவறிது - அகுறைநதலி(லலதென்று)அறிது, உணபானகண் - (அவவாறே) உணபவனிடத்து, இனடபோல - இன்பம நீங் காமல நிலைத்திருககும விதபோல, கழிபேரிரையானகண - மிகபபெரிய இ ரைபை வீழ்வகுவோனிடத்து, நோய-பிணி,நிறகும - நீஙகாதிருககும, எ-று

உவமேயவுண்டல் - உணணலாடளவி சிறிது குறையவுணடல. இன்ப மாவது வாத முதலாகிய மூனறும நமதுநடது நிலையில வேறுபடாமையால மனவொழுகெமய்கள் அவன வசபபடடனவாதலும அதனால் அற முதலாகிய மூன்றும அடைதலுமாம் இரையை அருநது மளவனறி எதநது அதனால வருந் தும மிருகத்தோடொதலால் 'இரையான'எனறா உடம்பா டெதிர்மறைகளை உவமானமும் உவமேயமு மாகியது இரணடாலும பெறுதற கெனக.

(க - து) அளவறிது குறைவாக உண்பவனிடத்து இன்பமும் அஃதறியாது மிகுதியாக வுண்பவனிடதது நோயும நிலைபெறுமு, என பது

(சூ)

---

1 அக்குறைதலி - மாறுபாடிலலாத விடதிதும உணவு குறைவாதலி

2 இழிவறிந துணடானகணினபம என்பது விதி (உடம்பாடு), கழிபேரிரை யானகணணே எனபது எதிர்மறை (இழிவறிதுண்பானுக்கு கழிபே ரி ரையாலும் இன்பதநிற்கு நோயும எதிர்மறை)இழிவறிதுணபானகணி ணிடம்போல் எனபது உவமம் (உவமானம்); கழிபேரிரையான்கணணேய் நிற்கும் என்பது பொருள் (உவமேயம்).

3 இரண்டாலும் பெறுதற்கு - உடம்பாட்டாலும் எதிர்மறையாலும முறை யே மாறுபாடில்லாத வுணவை யுணணலாமனவிற சிறிது குறையவுண்டா லு இன்பமுணடாதலும், மிருகமபோ லளவுகடநது மிகப பெரிய விரை யை வீழுகினலு நோயுண்டாதலு பெறுதற் கெனக.

எ. தேடன வன்றிதி நேரியான தெரிதுண்ணி
னேடன வின்றிப படிடை.

பரி—(இ - ன்) தனடகுதியும் அநடகேற்றவுணவும காலும மாராயாது வேண்டியதோருணவை வேணடியதோரகாலதது வயிறறுதி தியனவன்றி ஒரு வனை மிகவுணணுமாயின், அவனடாடி நோபகள் எலலையற வளரும, எ - று.

1 தெரியாமைவினைக்குச் செயப்படிடொருள்கள் அதிகாரததான் வநதன. 2 சாதிபொருமை இவை இரணடிடாடடானும் 3 அவ்வகை யுண்ணு வழிட்டி மிழுகுகுக கூறப்பட்டது

தேளி—(இ - ள) தெரியான்-(தன் சீரசுபாவமும் அநதற்கேற்றவுண வுடகாலமும்) ஆராடாது, (வேணடியதோருணவை வேணடிய தோர்காலத்து நியனவன்றி - வயிறறுத் தியனவல்லாதலு,டொரிதுண்ணின - (ஒருவன்) மிகவுண்ணுமாயின், (அவனி—த்து) நோய்- பிணி,ஆளவின்றி - அளவிலலாமல், படிம்- வனரு—, எ - று

தெரியான் என்பதன பெரியாமை வினைகுச செயபபடி பொருள்கள அதி காரத்தினால வநதன. நோய் என்பது சாதி பொருடைப்பெயர். இவை இரண டொடாதுமை அட்டடி உணணுதவிடத் துணடாகும் தவறு சொலலப்பட்டது.

(க - து) சிணணிகும் அளவறியாது மிகுதியும் உண்பவனிடதது நோடகள அளவறபடபெருகும் எனபது. (எ)

அ. நோய்காடி நோய்முத னாடி யதுதணிகும
வாய்காடி வாய்ப்பச் செயல்.

பரி—(இ - ள்) பருத்துவருயினுன் ஆதரனமாடடு நிகழ்கின்ற நோ யை அதன்குறிகளான் இனனதென்று துணிந்து, பின அதுவருதற் காரணத் தை ஆராயதது தெளிதது,பின் அது நீகுகு முபாயததினை யறிநது, அதனைச் செய்யும்வழிப பிழையாமற செயக, எ-று

காரணம்—உணவு செயலென 4 முற்கூறிய விரண்டும். 5 அவற்றை யுள்வேதமுமுடையார் நிதானமென்ப. 6 அவை நாடுதற பயன் - நோயினையும

---

1 (தெரியான் எனனும்) தெரியாமைவினைகுத் தன்பகுதியும் அதற்கேற்றவு ணவுங் காலமும் என்னும் செயபபடிபொருள்கள (மருந்து என்னுமித்) அதிகாரத்தில் வநத அதிகாரத்தால் வருவித்து முடிப்பதனை அது கணமென்பர் உடனாசிரியர்.

2 நோய் என்பது சுறறோன்றுத சாதியொருமைப்பெயர்.

3 அவ்வகை யுண்ணுவழி - மாறுபாடிலலாத வுண்டியை மறுதது உண்ணுதவிட த்து.

4 முற்கூறிய - 'மிகினுங் குறையினும்' என்னுக் குறளிற சொன்ன.

5 அவற்றை - உணவுசெயல்களை. 6 அவை - உணவுசெயல்.

காயிலேடம் முடமாறாத தணிதல, மருத்துசெயதல; உதிரகனைதல், அறுத்தல், சுடு ணல் முதலிய செடலகளெலலாம அடங்குதற்கு 'அது தணிககும வாய்' எனறார. நி 'கழுவிபுழுகி" எனறார் பிறரும பிழையாமை—பழையபருத்து வச் சேடதுகருகின்ற முறைமையிற் றடபாமை

தெளி —(இ - ள) (மருத்துவனுபிறன்) நோய் - (நோயாளியிடத்து கீடுகின்ற)நோயை, நாடி-(அதன்குறிகளால இனனதென்று) துணிந்து, நோ முதல-(பின்பு) அநோயமருதற்காரணத்தை, நாடி - ஆராயதுதெளிநது, அதுதணிகமுவாய-(பின) அநோயைதநீககுவ உபாயத்தினை, நாடி - அறிந் து, வாய்படசெயல- (அவ்வுபாயத்தினைச செய்யும்வழிப்பிழைபடாமற செ யபடகடவன, எ-று.

காரணம் உணவுசெயலென்று முன்சொல்லபபட்டவை, அவற்றினை வை த்திய நூலார் சிதான டெனபர். அவை காடிநற்குபபயன் - நோயையுப உபா யதையும் ஐயமறத்துணிதல மருதுசெயதல, உதிரகனைதல அறுததல், சுடு தல் முதலாகிய செடல்களெல்லாம் அடங்குதறகு 'அது தணிக்குவாய்' என் றார பிழைபடாமை - பழையமருதது வர் செயதுவருகின்ற முறைமையிலே றபடாமை, மருந்தென - வைதிபன

(க - து) மருததுவனுயினன வியாதியாளனிடதது நோய் முதலி பனவகளை ஙனகாராய்ந்து வயித்தியஞ்செயயக்கடவன் எனபது. (அ).

கூ உற்றுனளவும பிணியளவுங் காலமுங்
கற்றுன கருதிச செயல்

பரி —(இ - ன்) ஆயுள்வேதத்தினைக் கறறமருததுவன், 3 அவ்வுபாய த்தினைச் செய்புக்கால் ஆதுரனளவினையும் அவன்கணிகழகினற நோயி னள வினையும் தன்செயறகேறற காலத்தினையும், 4 அந்நூனெறியால் நோக்கி 5 அவறறோடி டொருதலச் செய்க, எ-று.

ஆதுரனளவு—பகுதி பருவம் வேதனை வலிகளினளவு பிணியளவு— 6 சாத்தியம் அசாத்தியம் யாடபியமெனனுஞ் சாதி வேறுடாடும், தொடக்க

---

1 நூதலிய என்றதனால் பறறிடல, கலிகமிதல, நியமமவாததல முதலிய வைகளையும் கொள்க.

2 புறஙனறை, நச இதன்பொருள் (பாதகங்களைப்) போக்குவ்வழியும் (பிரா யசித்தமும்) உளளபது

3 அவவுபாயத்தினை - நோய் நீக்குமுபாயத்தினை.

4 அந்நூனெறியால - ஆயுள் வேதத்தின உழியால்.

5 அவற்றோடி - உற்றுனளவு, பிணியளவு, காலம் என்பவைகளுடன்.

6 சாத்தியம - நீக்கத் தக்கது. அசாத்தியம் - நீக்கத் தகாதது. யாபபியம்- டொரும்பான்மை நீக்கத் தக்கதும் சிறுபான்மை நீக்கத் தகாதது டாயுள்ளது.

நாலடியார்

கீழ்நிறுத்தல் 1 அதன் பிரிவுகளாகிய, வளைய மென்னுங்குற்றம் மூலமாயின காரணம் - 2 செயற்பாலவல்லன. 3 இடையூறு பிழையாமல் நூல்வழிபட உலகியல் நிகழ்த்தும் ஆராய்ச்சி செயல எனப்பட்டார் "கயிறுன கருதிச் செயல்" என்றார் இவை பிரமேயமாகாமல் அவிழ்க்குறைபடுதற்கு மருந்து என நீக்கப்படாமை கூறப்பட்டது

தேனி —(இ - ன் கயிறுன 'ஆகுளவேகத்திணை) கற்றமருந்துவன், (அ வடைய - நீங்கச் செய்யுங்காலை உற்றுளளவுட-நோயாளி யளவையும், பிணி யளவும் - அவற்றது சிக்கலினது நோய்ளளவினையும், காலமும் - தனக்கேற்ற கால நிலையும், கருவி- அந்நோயளவிற்கேற்ற, நோகதி, செயல- (அவைக ளோடு மாறாதுசெ) செயலகவடனை, எ - று

நோயளவுசிக்கலாகிய பருவத்தே மருந்தின் வலிகளினளவு பிணிய ளவு-சிக்கலிடத்துச்சிறியபடியிடை எனுமிரண்டிற்கேற்பாகும, தொடக்கம தப்பாது என்றற்கு அடன்பருகே வேண்டுபாகும, வளைய மென்னுமிரண்டு குற்றமு மூலமாயின. இடமுறையும் நடபாடலை நூலவழியாதலும, அ நிமித்திகுறிப்பாகும, நோயதற்கு செயகவென்பார 'கயிறுன கருதிச்செயல்' என றார் இவை இரண்டிடத்தும அவிழ்க்குறைபடாதவிடத்து வைத்தியன தீ ருமுறைமை செலவிடப்பட்டது.

(க - கு) மருத்துவனுயிறன் பிணியாளி, பிணி, காலமாகிய இவ றினை ஆராய்ந்தறிந்து வழிக்கியற்ற செய்பக்கடவன் என (கூ) டது.

கo உற்றவன நீர்பபாரை மருத்துறைச செலவானென் றறபபாரை கூற்றே மருந்து.

பரி.—(இ - ன்) பிணிதகு மருந்தாவது அதனோயுற்றவன் அதனைத நீக்கு மாறுதலென அவனுகந்த கருவிபாகிய மருந்து அதனைப பிழையாமல இய றுமாறினனை செலவிடப்பட்ட தானகு மகுதியையுடைய தாளகு திறந்தது, எ-று

5 தானகென்னு மென வருகினறமையின், அதுகோகதி அப்டால என றோதிக்காள். 6 தாற்கூறறதனைடது விகாரமாயிறறு, அவற்றுள உற்றவன்

---

1 அதன் - பிணிபின்

2 பேறு செலவினன - "அறறறிதது" எனனுங் குறளின் விசேடவுரையிற் செயலே பெருபெறாது, சிறபெறாது

3 இடூன்றம் - உறறனளவும பிணிடனவும காலமும்.

4 அவிழ்குகுறை படாமை - அளவறிபா தணிதல் நோய் நோக்த விடத்து.

5 தான்குளன்னும் என் (மேலே) வருகின்றதினாலே அது (அத்தான்மை) நோக்கி தான்குளன்றகூறவேண்டுமெனை) அபடால என்று (சுட்டிக்கூறி) யோதினார் (கேகினரோ) என்பது.

6 ரற்கூற்றதனென்பது சேபபுன் விகாரத்தால் தாற்கூறறு என்றுமிற்று.

[illegible]—பிறருடனை, மருத்துவனைபிரிதலை, நோய்நீலை
[illegible], மருத்துவப் பயிற்சி [illegible]வினை வினை, நோய்நாடி
[illegible]—பிரிவுசார்ந்த காலத்துநோற்சானை, ஆசிரியனை வழிபட
[illegible] மருத்துவனுக்குரிய குணங்கள், மெய்யறிவு நீர்மை மருந்து,
[illegible] மருத்துவனைகை ஈனகாவன—மெய்ம்மை, சுரப்பிரிவுமை
[illegible], எளிதினையறியப்படும் இயற்றுவானவகை ஈன்காவன—
[illegible]—னை—னை, மெய்மொழிவிடத்த மெய்ந்நவி, சொல்லியன அவவர்
[illegible] வகுணங்கள், அறிவுடைமை என வினை. நோயாளன் வகுணங்கள்,
[illegible] நோனை, நோய்முதல்நாடு நோய்நாடுதல் என வினை. நோய்நீலை
[illegible] 1 நினை 2 காலத்தளாக நடக்குமெனவதுடற்றிய டாற்மெனறும்,
நோய [illegible]—வழ்ந்த சாற்நியமும் முற்றாகது அசாற்நியமா மென்றவை
[illegible], இயற்றுவர் அவனைந்த நோற்நற்றாகு வேண்டுவனவெலலாக தொகுத்துக
[illegible]—ன

தென்—(இ-ள்) மருந்து - (மனிதகு) மருந்தாவது, உற்றவன் - (அப்
பிணியை, [illegible], நோடானை - (அதனை) நீங்குமருத்துவன, மருந்து -
அப்பிணியானது நீங்குசாதனமாகிய) மருந்து, உறுநோயெலவான - (அம்மருந
நீங்குங்காலமும்) செய்யவண்டுவன, எனறு - எனறு சொலலப்பட்ட, அப்பால் - அந்
நான்கு குறையுமுள்ள காற்கூறறு - நானகுறிறாகிய, எ - று.

நோகு எனறும் என வருகின்றமையிறலே, அதுநோக்கி அடுதல என
[illegible] காற்கூறறு எனபது காற்கூறறு எனறு விகாரமாயி
றது அவயவருள உறுப்பினவகையை நானகாவன-பொருந்தமை, மருத்துவன்
[illegible], நோய நீலைபுரிந்தல்வண்மை, மருந்தின தனபம பொறுத்
தல வினவை. நோட்பானவகை நான்காவன - பலபிணிநோய பாராதறற
காற்சாலை, ஆசிரியன வழிபடு ஒதிய கலவியும நுணணறிவுமுடைமை,
[illegible] நோற்நல வருதல, மனமொழிசெய்கள் பரிசுத்தமாதல எனவிவை.
மருந்வினவகைநானகாவன - பலபிணிகளுகும் ஏறறல, சுவைவீரியம் விபா
கமாயனால மேலாதல, எளிதிலே பெறடபடுதல, சரீரசுபாவதநோடு
பொருநதுதல எனவிவை இயறறுவான வகைனானகாவன - நோயாளியிடதநே
ஆணடமை, மனமொழி செய்கள டரிசுநதமாதல, சொல்லியவறறைச்
செயலசெயடபடுசெ செயதல வலலமை, அறிவுடைமை எனவிவை இவையெல
லாம கூடபவிடநதலைது பிணி நீராமையால இககூடடத்தையும்'மருந்து'என்
ற சாற்நியதனாலாகும் காலகளாக நடக்குமென்பதுபற்றிப் பாதமென்றும்,
இவை வநோதட டாட்டவிடநதசை சாத்தியமுமுதிர்ந்து அசாத்தியமாகுமென்

---

1 இனை - உற்றவன்வகை, நோடபாண்வகை, மருந்தினவகை, இயறறுவான்
வகை

2 நோயாகை - மருநதிற்குகதவல்வகை.

3 அநிதி - நீடியுகதை (சோமை)

நம் சொல்லிலு. இதனால் அதனோத்திரத்தாகு வேண்டுவனவெல்லாம் பெறுகு நீதுச் சொலப்பட்டன.

(க - து) சோயாளி, அகோலைத்தீர்க்கும் வைத்தியன், அதற்கு ச்சாதனமானமருந்து, அம்மருந்தைத்த நவேறுபடாமற செயபவனனெனு மகான்குவுனைகளையுடைய கானகு கிறந்தது மருந்தாம் எனபது. (ம)

அங்கவியல் முற்றிற்று

ஒ ழி பி ய ல்.

பரி.—இல் அடைசியலிதுப அக்கவியலிதும அடைகள தொழிலவற்ற நிடல்ட - தினரோன ரதிகாரத்தாற கூறுவானமேற்டைகி, முதநாகட குழலை கூறினாரு.

தெளி —இல் அவ்வதிகரியலிதுட தலைவியலிதும் அட்கள தொழிற்தலை களினிடைடட டதின்றுனரதிகாரத்திறுதலே சொல்லத தொடஙகி, முதலிலே குழலை சொலலுகிறார.

கசஞ - ம். அதி —குழலை.

பரி.—அஃதாவது உபாதத குழலின்கட பிறநதாரது தனமை உபாத்த குழபபிறடபு 1 ரபாலவதை வருனரபோ கரு- தினரிடைபபாதாடனை, அசதிற படுபபதறகி இது சூனலைதகடடடது.

தெளி —அஃதாவது உபர்ந்த குச்பினிடதுப பிறதெவரது தனமை. உபர்ந்தகுழப் பிறடப ரபாலவதை வருனரபோகும அவசியம வேண்டுவதா கலால, அசதிறடபுடறதி இது சூனலைதகடடடது.

கசஞ - ம். அதி —குழலை.

பரி.—அஃதாவது உபாதத குழலின்கட பிறநதாரது தனமை உபாத்த குழபபிறடபு 1 ரபாலவதை வருனரபோ கரு- தினரிடைபபாதாடனை, அசதிற படுபபதறகி இது சூனலைதகடடடது.

தெளி —அஃதாவது உபர்ந்த குச்பினிடதுப பிறதெவரது தனமை. உபர்ந்தகுழப் பிறடப ரபாலவதை வருனரபோகும அவசியம வேண்டுவதா கலால, அசதிறடபுடறதி இது சூனலைதகடடடது.

க. இற்பிறதோர் கணனல்ல நிக்லை பியலபாகச் செப்பலும காலனு மொருக்கு.

பரி.—(இ - ன்.) செமையும காலமை சேரக் குழபபிறதோர்மாடனலை பிறர்ரட முயறகைடாக உனவாகா, எ - று

இல்லுக்குழி பென்பன சண்டிடர்ந்தவறினை மேலை செம்மை—கருத தந்து சொலலுந் செடலுக் நடமுண் டாறுகாலை காண—பழி பாவஙகளின் மடன்குதல். 2 இலை 3 இயபிறக்நாக்காவினை ஒருவர் கற்பிககவேண்டாமற் றீடடுனரும்; பிறாகரபிற கற்பித்தவழியும மெடிதது நிலலா வெனபதுமம.

---

1 ரசல்லைகவுனைத்தார் (சானிடார்)—பிரமம கூந்திரிய வைசிய சூத்திரர்.
2 இலை - செம்மையும் காலமும்.
3 இற்பிறரரபாக்காவின் - உடன்ற குழபிலை பிறந்தவர்களாலும்.

(நான — இ - ன) சென்றும் - சென்மையிலும், தானும் - தானமும், ஒருவ
ருக்குப்பிறந்தாராகவேண்டியதும் - உடன்கருப்பிலே பிறந்தவரிடத்தில்
சமமும் பிறரிடத்தில் இயல்பாக - சுபாவமாக, இயல் - உணர்க, எ - று.

இச் சூத்திரத்தால் சொல்லியது இவ்விதி உபசாரநினைவினால்
பிறரைச்சார்ந்து செய்தும் நம்முள்ளே உறுபடாமை தான்-
படுவதாகிய பிறரை இடைநிகழ்வதாக தானால் ஒருவர் கருமிக்க
வேண்டாமை முதலியனவும் தானும் தானாகவே கருமித்தவிடத்தும் கொடுத்
தலே தானென்பது.

(ந - து) செல்லையுட தானமுடைய உயர்குடியிற் பிறந்தவர்களி
டத்தினின்றும் பிறரிடத்து இயல்பாக வந்தவிடத்தும். (க)

உ ஒழுகுகழும் வாய்மையு நாணுடைமை மூனறு
மிழுகுகார் குடிப்பிற5 தான்

பத—ம். (இ - ன) உயர்ந்த குடியினைக்கட் பிறந்தார் தமக்குரிய 1 ஒழுகுகம்
படைமை தானெனப்பட்ட இயல்பினறனகளைறும 2 கல்வியானன்றித்
தாமாகவே தோறா, எ - று.

3 ஒழுகுகமுதலிய தொடமொழி மனக்களினவாகலின், 5 அமுறையை.
மாறின இருகருத்தால் அவ்வாறு வருகின்றனவென 'இழுகுகார்' எனறார்

தெளி—(இ - ள்.) குடிப்பிறந்தார - உயர்ந்தகுடியிலே பிறந்தவர்,
(தமக்குரிய) ஒழுகுகமும - ஒழுகுகம், வாயமையும - பேய்மையும், நாணும் - நா
ணமும், (எனப்பட்ட) இம் மூனறும - இம்மூனறினையுடையவர், இழுக்கார் -(கல்வியா
லாயினும் தாமாகவேனும்) தவறார, எ - று.

ஒழுகுகமுதலிய மூனறும் மெய்ம்மொழி மனங்களுகளுக்கு உரியவை யாத
லால, அமுறை வைக்கப்பட்டன. தமதிபபோதல தாமறியாது வருவதால
'இழுகுகார்' எனறார.

(க - து.) உயர்குடியிற்பிறந்தவர் ஒழுக்கமும, வாய்மையும, நாணம்
என்னும் மூனறினும வழுவாது கடப்பர் எனபது. (உ)

1 ஒழுகுகமுதல - அநதணர முதலிய வருணத்தார தத்தமகுரிய விதிகளப்பட்ட
பிரமசரிய முதலிய நிலைகளினின்று அவ்வவற்றிறகோதிய அறங்களின் வ
ழுவாதொழுகுதல.
2 கலவியானனறி - கலவியறிவாற் சோரவுடடாதிருந்த லல்லாமல.
3 தாமாகவே வழுவார - தாமியலபாகவே தவறுத லடபடார.
4 ஒழுகுகம் உடம்பு (உடமபிற)கு உரியதென்றும, வாய்மை(மெய்பேசுதல்)
யொழுகு (வாக்கிற்)கு உரியதெனறும, நாண் (பழிபாவங்களில மடஙகு
தல்) மனத்திற்கு உரியதென்றும் அறிக.
5 அம்முறையலாயின - ஒழுக்கமும வாய்மையு நாணும் எனனும் முறையல்ல
வின.

தொடர்வினைத்தொகை.

கூ. தினைப்பெய்த யின்சொ லிசைபாடல் வானகும்
பனித்தடங்கண் பாய்மாவுக் குழுதகு.

பரி—(இ - ள்) எதனாலுந்தொடர்ந்திருக்கின்ற குழுவினைக— பிறதொழிலை யுடையதாகிய செயலோடுசேர்த்தல், உள்ளன கொண்டதனையும், இன்சொல் சொலலுதலையும், இசைபாடுகின்ற பாணனுக்கும் உரிய கூற்றினை சொல்லுதலையும், எ-று.

பொய்யில் நிகழ்ச்சியினையுடைய நிரலினையை 'வாயுறை' எனப்படும், 1 "இடையாடை பெயர்ந்து சென்றது" முதலிய இருபாலையை 2 அவர் கூறுதல் 3 "பிரிவு—தெரிவோர் 4 ஏனதினமனைவியை யடைந்தது போலும்" என்பவற்றுள் பிறிதொன்றாகக் குழுவினைக— பிறதொழிலை யுடையதாகிய இயல்பு கூறப்பட்டது

தொல் —(இ - ள்) வாயுறை-எதுகால்_தம்) வேறுபடாத, முகத-முக மலர்ச்சியும், கண - முகமலர்ச்சியும், கை- உள்ளன கொண்டதனை, இன்சொல - இனிச்சொற் சொல்லுதலும், இசை பாடலை, நெஞ்சொடுதொக்க-இசைபாணருக்கு, வகை- (உரிய) வகையாகும், எனல - எனத் (தொல்லோர்) சொல்லுவர், எ - று

வேறுபடாத தொடர்ச்சியுடைமையால் வேறுபடாதலையை 'வாயுறை' எனல், வேற்றுமையுறை யெல்லாம் இதழுவாகலால் இதழாமையை அவர் கூறுதலிடம் சொல்லிற்று குழு-தொகுவோர் இவையுன்றுபாடாலும் குழுபயி றலுதாக இயல்பு சொல்லப்பட்டது

(க - து) உடற் குழுவிற் பிற்ந்தார்க்கு முகை, கண்ணை, இன்சொல், இசைபாடல் எனுமிடத்து நான்குமே வகையாயிருக்குமென்பது. (கூ)

சு. அதிகமிய கோடி யெறிஞய குழுபயிறந்தார்
குணமுவ செயுமிலர்.

பரி.—(இ - ள) பலராக வதிகமிய கோடி யளவிறைய பொருளோம் தேற்றாமையை, உயர்ந்த குழுவினைக— பிறதொழிலை யுடையதாக குண தோஷமெதனையு செய்யார், எ-று.

---

1 திருத்தமான தொழில்செயலுமை, 2 இசனைபொருள (எல்லா ஞானமுமுடையராய்ந்தெடு தொழிலாதவரை யாவரும அவமதித்து கடப்பர் என்பது
2 அவர் கூறுதலிடம் - குழுபயிற்றாது பகுதியாகியும
3 குழுவினையும் இடைபிடையர் அகலுட்பிறந்தவருதலால் இடையாகுபெயர்.
4 ஈன்ற பேதை என்பதற்கு பிரதியாக ஈனினை வகை எனபது பாடமாயு ள்ளோர்வையுடைய குழுபயிற்றாதொருத்திக்கு மற்றவாகலினும வேற்றுமை யுறை யெனுமிடத்து சொல் இசைபாடல் எனது மிகவானதினை நீண்டதாகுப் எனது தொல்லாசிரியர்க்கொண்டனர்.

[illegible]

தென்—(இ - ன.) அன்கிடக்கிற [illegible] கோடுயன [illegible] குடியிறகுதாக- உயாக [illegible], குனறல - (உடைபடுதல) குன்றவடைதலை, [illegible]

அரைவிய கோடுமையாட் [illegible] டுமே ரொருளினமேலு கின [illegible] குணமுடைத்தெனப்படுமெனக காரணமாகிய தொழிலென

(க - து.) உயர்குடியிறபிறவுயிர் அடைநிறக்க பொருளகளைப [illegible] குணமுடைதாதலுக்கு குனமுடைதாதற்குக காரணமாகிய தொழில் [illegible] செயயாத் எனபது.

(கா)

நி வழுதகுவ துடவிழ்டுக வணறுட பழுகுதி
டனபிற நலிடபிரிச வின்று.

பரி—(இ - ன) சொன்று டொடு வருதலால குடியினகட பிறகதாக [illegible] பொருள டணமை பிற சருகவிடவிடாதது தம்டனபுடைமை [illegible], எ - று.

சொன்றுவிடாவி வருதல - சேர சேழ டான்டிய ரெனறுறபோலப [illegible] வெருவகதல் அதாகது வறுமைபபாவது தாம்கொடுக்கும பொருள முனகூடனவிலை சருகுதலாக [illegible], அதனாலே சொலலினா

(க - து) பழுகுதியிற பிறவுயிர் தாம பிறர்ககுக் கொடுகக்கும் பொருள முனனேயளவிற சுருகவிடாதலும தமது குணமுடைமையி னினறுமை கீங்கார் எனபது

(கி)

கூ. சலமடற்றிச சால்பிலை செய்யார்மா சபற
குலம்பற்றி வாழ்தலென் பார்.

---

1 கோடியெனறலு மெனனையெனறலுடபட அவையனை
ருகதாற்போல எல்லையினறிடாகுபயர்
2 "உலகமை டுவறி டும்படுத்தக் கணறும், குடபிறப
பிறு குன்றார்" என்று சாலடயார் கூறுகினறது.
[illegible]

டொரு

பரி—(இ - ன) வகைபடாது உருகினை நல குடிமரபினை டொரதது ரோந்தகடியெனறு கரு தி அடடாது வாழ்தலோ, உறனையுறநலழியும, வரு சினை விடாரநதறி, அலலியலாய செராழிகயீரசனியாள, எ - று.

அனைவினை—அமரபிறதேகலாமை இவை மூனறு பாடடாலும அவ உறனையுறநலழியும I இவ்வியலின மேறபடாரனபது கூறபபடடது

தெளி—(இ - ன்) மாசறற-வசையற்ற வருகினை, குலமபறறி - (கம - து) குடிபபிறபபோடாது, வாழதுமிடனாக - வாழ்தகதடமோவெனறு நினை டது அடியுமேவ வாழ்தலோ, (உறனையுறவிடத்தும) சலடடறறி - வருத் தினைடபடாருத்தி, சாடி-அடலிலலாத தொழிலகளை, செயயாக-செயய டாடாக, எ - று

அனைவிலமை-நலகுடி பரபிறகுப் பொருநராமை இவை மூனறு டாட்டாலும அவ உறனையுறவிடதது மிவ்வியலினை மேறபடாரனபது கூறபபடடது.

(க - து) மாசறற குலத்திற்பிறந்தவர் வறுமையுற்றவிடத்தும் அனைவிலலாத தொழிலகளைச செயயார் என்பது. (கூ)

எ. 2 குடிபபிறந்தாக கனவினக்கும குற்றம் விசுமபின யதிகமன மறுபடோ லுயர்தது

பரி—(இ - ள) உயர்ந குடினைக் பிறநதாகாட மினதாக குறறம், தான் சிறிதேயாயினும விசுபினகனை மதியிடாது மறுபடோல ஒகுத தோன்றும், எ - று

3 உயர்குடமுதலிய பொருன்வகைமூனறறகும விசுமபு முதலிட உவ மைவகையினாதுப டானமாறுப—து. முதிய துயர்சியாலும, மதிபோன ற அமாதகுணஙகளினாம் மாறுதலாதல, உலகெங்கும பரது வெளிபபடி மென்பதாம்.

தெளி.—(இ - ன்) குடிபபிறநதாகனை - உயாநதகுடியிற் பிறநதவரி டத்து, (உண்டாகிற) குறறம் - குறறமானது, (தான சிறிதேயாயினும) விசும்

---

1 இவ்வியலபின் - நடகுடமரபினின்றும்.

2 "அகன் விசுபினகளிவப் டாரிகரு, நிகரநருக் சான்றோரு மொப்பர் பதீ - நீகனை, மறுமாறமநந் சான்றோ ரஃதாறறா தெருமகது, தேய்வ தொருடா சுநின்" என்று காவடியார கூறுவதுமிவகறியநதகககதாம.

3 உயர்குடி, அதிறபிறடார், அவரி—தநுள்ளகுறறம எனனுப பொருள் (உவ மேய) வகைநுன்நிறுக்கு—றுமையே) விசும்பு, அதிலுள்ளமதி, அதனி டத்துள்ள களகம எனறு உமடான வகையோதது மதியெனனும ஒரு வமப்பாலுவமானத்திறகு பீடத்தார்என்னும பனமைபபாலுவமேயம டாதுடட்டி நின்றது. 'மிகுதலுக குறைதலுக நாழதலு முயர்தலும், டான்மாறு டாதலும பாருபா லைட" என்று தண்டியலங்காரன் கூறு வதிலிந்தநியதிக்கது.

பிச்-தூகாடதறிவு, பதிக்கலை - சகதிரனிடத்து, பதுப்போல் - கணக்கப்போல், உபாதை-ஒக்கி, வினைதூய் - தோனாமை, எ - று.

உபாத்தஞ்சுக்கு ஈசுபபம், அதிநபிடத தோருக்கு மதிபும, அவர் குறறததிசதுக கணகளும, உடனாகளா டொதத்துசிற்கப டால மாறுபட்டது குடிமைத உடசசியிறதும், சகதிரன் போன்ற அவர் நறகுணகக ளோடு பாருகலாதும், அக்குறறமானது உல கெங்கும்பரசது வெளிபடதி னைடதூட

(க - து) குடபிறத்தாரிடத் துணடாகும் குறறம் சகதிரனிடத் து தாகாகமே போன்று ஒக்கிமினக்கும் என்டது. (எ)

அ. நலததினக ளரினனை தோனறி னவரினக குலதத்தின்க ணைபட பிறபு

பரி —(து - ன்) குடகல மூடடயாய வருகின்றவனகளனே ரமின மை னதாமாயின், அவரை தககுலபபிறபபிடடினகண்னே ஐயபடமை உலகம், எ - று

1 கலமும் குடமும் ஆகுபெயர் 2 காரின்மையாற் கொடாமையுங கடிந் தாலது முதலிய கூறபபட்டன தோன்றினனபது தோனறுமை விளககி னைறது கலனுடையராய் வருதலினைடயே 3 இவை தோன்றவின், 4 உள்ள தது ஐயமாயிறறு 5 உலகமெனடது அசாய் சீலமான வருது ஐயபடடதிலன டறு மாடடாயின, 6 ஐபடமெகவென விதிபாகக கூறைக்க இவை யிரணடுமா டாதிய 7 வேறுபட்டவறறிடத்தி டமுக்குக கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ன், கலதினகளை - (குடி) கலமுடையாராய் வருகினறவ ரிடதது, காரினமை - அனபிலலாமை, தோன்றின-உணடாமாயின, (உலகம்) அவரை—குடதின கண்-அக்குல பிறபபிடத்தை, ஐயபடமை-சகதேகப்படமை, எ - று.

கலமும குலமும் ஆகுபெயர் அனபிலலாமையால் கொடாமையுங்கடிந் தொலதும முதலானவை சொல்லபபடடன தோன்றினனபது காரினமை

---

1 கலம் என்னும் பண்புபெயரா அதனை புடையவனைக்காதலால் பனபாகுபெ யர்; குலம் எனனும் இடபெயரா அகுதோனறிய பிறப்பிறகாதலால இடவாகுபெயர்

2 அன்பிலலாதவனிடத்து இன்முகமுமையும் சகையும் இன்சொல்லும் இகழாமையும் இரவென்ப தினை—நீயத்தகது

3 இவை - கொடாமை, கடிந்சொல்முதலானவை

4 உள்ளது - சா (அனடு) இருபடது.

5 ஐப்பசியெனபது உகங்என்பதைபவாவி (வெண்டு) நின்றது.

6 ஐபபசிம் என்பதற்குப பிரதியோக ஐப்பபடல் என்பது பாடமாறறல் ஐபப டிக என்று உடன்டாட்டி விபகதோனவினைமுற்றாகக்கி சொலலிக் கொன்க.

7 வேறுபட்டவறறி - உயாதபபிறபபினனமை வேறுபட்டவிடத்து.

[illegible] (அ)

(க - து) [illegible] ஐபதுணாடாகும் என்பது

கூ. நீலநதி : கிடாவைமை காட்சாடுத்திய காட்டிய
1 குலநதியி [illegible]

பரி — (இ - ள) நீல [illegible] சூரினைத்த சூரினை காடுமை, அதுபோலை குலநதினை [illegible] வாயசசொல - அகுலநதிற்பி றந்தாரதுமாயிதுணாகுமை சொல், காடுமை காடுமாறுகும், என்று.

கிடக்கை-உளளடு 2 சூரினைத்தமா-திரத்தாலே நனைமையும் தீமையும் தெரிதலால, நீயிரும் வானவை காடுமெனை சொலலா ராயினர; ஆகலின, உமையுடைான குலநதிபிறந்தாரிதது மெயலமுதலானவைவேண்டாவின குலநதிடம் நீடமுச சாதனம சொலலுவாபோன்று, இனசொறசொலவேணடி வனனடியாயிறறு

(க - து) வினைநிலநதினியலனை அநனிடதது நீதோன்றியமு னோகாட்டிவது போனறு குலநதினியனை அதிற் பிறநதாரது வாய்ச் சொற காட்டாகிறகுமை என்பது. (கூ)

---

1 "கிடைமை வைதிரமுக கவ்வுக குழுமபிறநதா, கூறாதம வாயிற சிறை மது" எனறாரேனும மனமகளின்ற கூறுவது மிகறபித்தகது.

2 சூரினையடாரந்த நிலநதி நிலனை யறியதுபோன்று ஒருவரது சொலலி கதகேட்டி (அரது) குலநதினியனை யறியலாமெனபதாம.

3 தீமைத்தினது நனைமையு நிமையும

4 உமையுடைான குலசந்திரபிறநதாரிதது அவரகூறும சொலமாத்திரத்தா னே அரு குலநதினை நனைமையும தெரிதலால, (குலநதிபனை யறிதறகு அரது) செயது சூரியன வேணடாவாயின எனபது.

5 நூறறியன எனபதனுள் சூனடு. இனை சூடானமைகளுமிகான்க.

6 ஏறபி - சாரனைமாகிய சொல.

கூ. நிலைமேவனாடு னுணைடனைம வேணதிங் குலைமவேணடின் வேனதிக டார்சகுட பணிவு.

பரி—(இ - ன) ஒருவன தனககு கலதுணைடனைடனைய வேண்டுவனுயின், ஈனுறுவனைடனுதலீ வேண்சே, குலதுணைடனைடனைய வேனதிவனுயின், டணிய டபனவோ டாவோமாட்டிட டணிதலீ வேனசே, எ- று.

கலை—புகழ், புண்ணியபகள 1 வேண்ம னெனடது விதிபபொருடாய் னிறது, 2 "ஏஜபடதி தொகுதியி னுப்னை வேனடி" எனபுழிபடோல. 3 அநதண சானறோ அருநதவ தோ நம்முனனோர் நநாதநதாடென நிவ னோவோரு டகக 'டாகக்' எனனுர டணிவு - 4 இருகை பெழலும் எதிர் சேகசு டூநலாயின. இவை யிரணடினாடாறும குநடைகக வேணடிவன கூறபடடன.

தெளி—(இ - ன்) (ஒருவன தனககு) கலம்வேண்டின் - கலமுடைமை யை வேணடுவானுயின, காணுடை- (நான)நாணமுடையவனுதலீ, வேண் டி - வேணடகக்டவன, குல-வேணடின்-குலமுடைனையை வேணடுவானுயின், டாகநது - (வணக்கடனேர்) யாவரிடநதும, டணிவு-வணஙகுதலீ, வேணடு க வேணடகக்டன், எ-று

கலம் - புகழ், டுணணியபகள் வேண்டிம் எனபது உமனற்று வியங்கோ ள்வினைமுறறு அநதண சான்றோர் அருநதவத்தோ நமமுனனோர் நந்தை நாய எனற நிவரெலலாரும அடகக 'டாகக்' என்றா. டணிவு - இருக்

---

1 "னெனனூல விருநதிடுனைகாரர் " வேநலீல டுணைடம் டான்மூ விடத்தன" எனனுந் நூற்பாவிற்கு விசேடவுரையில (வேண்டிம, நகும, டடிம எனும) "இமூனறும ஒருடொருடகினவியாயத தொழிற்பெயராயத் தேற்றப் பொருள் படடேநிற்குமென்க இக்வணம வருமசெயயுடகெலலாம், சச் சினநக்ககினியர் சேனுவரையா டரிமேலழகா உரையாசிரியர் முதலாயி னோ முற்றும் எசசமாபும் பொருநூரைககின் வழுவாமெனறு கருதி விடகதோடபொருடடென்றும், விதிபபொருடெனறும, நகுதிபபொரு டடெனறும், வேணடுவனெனறும தமக்குவேணடியவாறே பொருளெழு திசசொறகுணம் வாளாபோனா" என்றுகூறுவதிலகறியத்தககதாம்

2 தொலகாடபியபடகினவிடாகதம், கூக இதனபொருள் முடிக்குநசொலலோ டடிநதோகுதிகனை உம்மை கொடுத்துச் சொல்லுகனபது.

3 "அந்தணர் சான்றோ நருந்தவநதோ நம்முனனோர்,நனைதா யென்றிவர்க் குத் நாவேகதே- முந்தை, வழிநின்று பின்னை வயங்குசீர் வேலி,மொழி னிறு கேடடன் முறை"என்று புறபபொருள் வெணபாமாலை கூறுவதிற் கறியத்தக்கது.

4 "இருகை பெழது மெதிர்செலவு மேனை, விடேப்ப வொழிதலோ டின்ன- குடிபபிறக்நோர், குன்று வொழுக்கமாக் கொணடார் கபவரோ, டொன்று வுணரந்டாற நன்று" என்று காலடியார கூறுவதிற்கறியத்தக்கது.

எனவே நீ நீதிமன்றத்தில் இவை இரண்டாவதாக குறைகூறியது சரியன்று.

(க - து.) ஒருவன் வேறொருவனுடைய விருப்பத்திற்கு மாறாக அவனை வேறு ஒரு இடத்திற்கு வலுவாகவோ வஞ்சகமாகவோ அழைத்துச் செல்லுதல் விரும்பத்தக்கதன்று (1)

கவ - ம். அதி.—மானம்.

பரி—இந்த குடிபிறந்தாருக்கு உரியவாய குணங்கள் கூறுவான் றொடங்கி, முதலில் மானமே செய்கின்றார் அம்மானமாவது எவராலும் தனக்கியலாத வேறாதானதொரு செயலை தாழ்வுவருதலிற்று உயிர்வாழாமையுமாம இஃது, அதற்கு முதற்படியான் கீழ்மக்களிடத்தில், அச்சமுடையராதலின், அச்சமுடைமை முன்னதாகக் கூறப்பட்டது

தெளி—இனிக் குடிப்பிறந்தாருக்கு உரியவாகிய குணங்கள் சொல்லுதொடங்கி, முதலில் மானமே செய்கின்றார் அம்மானமாவது எவராலும் தனக்கியலாத வேறாதானதொரு செயலை தாழ்வுவருதலிற்று உயிர்வாழாமையுமாம இஃது, அதற்கு முதற்படியான் கீழ்மக்களிடத்தில், அச்சமுடைமை முன்னதாகக் கூறப்பட்டது—தெ

க இனமில் லடையாச சிறபபின வாயினுங
குனறு வரூப விடல

பரி—'இ - ன்) செயலாறவழிந்த 1 தூய அமையாத சிறபபினை புடைய வேபெனினும், தமகுடிபிறடந்த தாழவருது செயலகனை யொழிக, எ - று

அமையாமை—இறநதலு. 2 குடிபிறடனபது அதிகாரமுறைமை யான் வந்தது. 3 இறடவருவழி இனிவதனை செயதாயினும் உய்கவெனறும

---

1 தாஅ்அமையாத - தாழுமிதோழிருதறகியலாத.

2 குடிமைக்குப்பின்னா ஆனமுள்ளதிறலே அவவதிகாரமுறைபறறிக குடிபிறபமென்பது வருவிக்கபபட்டது இவவதிகாரதனை அவதாரி கையே' இக குடிபிறதாருக்கு உரியவாயகுணஙகள கூறுவான் றொட கி, முதற்கண் மானகூறுகினறார" எனறுகூறியிருத்தலு மிகுகதல வினகதறகது.

3 மறறதருமசாலதிரப் படதாவது அத்தியாயம் அக - வது சுலோகமுதல் ஈரய்-வது சுலோகமவரை "இடப்படவருவழி மினிவந்தன செயதாயினும் உய்க" எனறு மிரிசையக் கூறப்படடிருக்கிறது விருபபமுடையோர் ஆய்ந்தறிக்தவறக

உறுப்பாலுமையையை மறந்து, உடம்பினது நிலையினையையும் மானத்தி யுந் தம் உடைமைகளையும் அகல 1 அவை செயலற்க வெனபதாம்.

தெளி —(இ - ள்) இனமிடையை -செயலற்ற வீரருதே தாம் அவை டாத, சிறபபினையுடையனவே யாறுபவை, குறை - (தங் குடிபிறப்பினது) நாடு, உரு-வருந்செயலகளை, வீ-வி-கெடுவன, எ-று.

அடையாமை - இறந்தல குடிபபிறபபென்பது அதிகாரமுறையையால் வந்தி நாடுறகுகவேருமிடதே இதீதொழிலகளை செயாமீதை பிழை ததகை—வென்னுஞ் சுடநூலின முறையையை மறந்து, உடபினது நிலையில் லாமையையுடைய னானதினது நிலையுணரையும் ஆராயாதது அவை செயபவே னாடாபினாடதாம்.

(க - து) உயகுடிபபிறபபுக தாழுவருந் செயலகளால் இனிய வையாத சிறபப வருவதாயிருபபினும அவறறை விடல்வேணுமென் பது. (க)

உ சிறிதுந சிறலை செயயாரே சிரை-நி
சோறணை வேணடி டவர்

பரி —(இ - ள) புகழு செயபுமிடதது தவகுடிமைக் கொவவாத இனி டாவுகளைச செயயடார், புகழுடினை யானத்தை நிறுதததுலை விருமபுவார், எ - று

எவவிடத்தும் நிலைகுலையாத திண்மையான் உளதாதலைபறறிப் 'போரான் மை' எனபபட்டது நிலையுடைய புகழின்பொருட்டாகவுந் செய்யாரெனப தாம

தெளி —(இ - ள்.) சிறொடு - புகழுடனே, பேராண்மை - மானத்தை நிறுத்துதலை, வேணடிடவர-விரும்புடவர, சிறுமை- புகழ சம்பாதிககுமிடத்தும், சிறல்லை - (தங்குடிககு)ஒவ்வாத இதீதொழில்களை, செய்யாத-செயயடாடடார், எ - று.

எவவிடததும் நிலைகுலையாத திடத்தால் உண்டாதல்பற்றிமானம 'போரா ணமை'எனபபட்டது. நிலையுடைய புகழின் பொருட்டாகவும சிறல்லவற்றைச் செயயாரெனபதாம்.

(க - து.) புகழுடனே மானத்தை நிறுத்துவார் தங்குடிப்பிறப் பிற கொவ்வாத இழிதொழில்களைச் செய்யமாட்டார் என்பது. (உ)

---

1 அகல - இலிவந்தன

கூ. பெருகைதது வேண்டிய பணிதலு சிறிய
சுருக்கதது வேணடு மூபபு

பரி.—(இ - ன்.) குழப்பிறததாக்கு நிறைதத செலவுமுனதாயவழிட ஈ மாடடிட வணிவு வேணடிய, குறைதத வெகுமானதாயவழிப பணியாமை வேணடும, எ - று

• வணிடாரைப் பூசைபோலுமற வாழுடவுயர்ச்சிகளைதானே கிறறல. செலவு க்காலை I அஃதுயாகசி செய்டத நாதத நாழுதலும், அவறறகாலை ஈ அதிகாழுவு செயபதத்தாலுயாதலிய வேணடிவிடன நாம இவை லானறு மாடடாதிய நாதத நாழுதறகுக் காரணமானவைகளைச் செயபா வடீனை சிறபுச செயயபடடது

(க - து) செலவழுண்டாகிய காலதது பணிதலும வறுமையுண்டாகிய காலதது பணியாமையுமை வேணடும எனபது. (கூ)

கூ. தலையி னிழுிந்த மயிரனையர் மாந்தர்
நிலையி னிழுிந்தக கடை

பரி—(இ - ள.) குழபபி நத மாநதர், நம்மூயாகத நிலையை விட்டு அத னினின்றும நாழுந்தவழி நலலையை விடி அதனினின்றும வீழுந்த மயிரினை ஒபபர, எ - று.

3 அச்சிலையை விடாது சின்றவழிய பேணப்படுதலும, விட்டுத் தாழுகத வழி இழிகைபடுதலுப், 4 உவமையாற பெறறும.

தெளி—(இ - ன) மாநதர் - (குடிப்பிறநத) மனிதர், நிலையின் - தமமு யாக்க நிலையை விடடி அசசிலையினின்றும, இழிந்தககடை - தாழ்ந்தவிடத்தி,

---

1 அச்சு - நிசசலம். 2 அது - உவமை.
3 அச்சிலையை - தமது உயர்ந்தநிலையை.
4 'தலையி னிழுிந்த மயிரனையர்' என்னும உவமானத்தினால் பெறறும.

தூயவிழ்ந்தீ ச - ம்ப வைய்ட்ச் அதனின்னதுய ஜீர்ரத், யிரகினவா- மயிரிக்ன
ட்டாட்டு, எ - று.

அ - தினைஎன்னாட்ட நின்றவிட்டதித் ஜிருபி ட்டாளை செய்யப்படுதலு
ம், எட்ட அதனின்னதும் அதனதவிட்டதித் இந்தவிசயபடுதலும் உலமான
தாயிடனறுமை.

(க - கு.) மடது சீலுபின்னாறும் நடந்னைச் ஷுருபொருளாக மதி.
கபடாதவரவர்வர் எனபது. (க)

இ குனத்னினாடாருட குனறுவர் குனறுவ
குனற் படினய செயின.

பரி—(இ - ன்) குபடபிறபடான் பிறிடாலு மபாதபோரும தாழ்சற
நேதவாகிய விசயடகளா ஒருகுனறி டளாபிறரற் செய்வராயிற முழ்வர்,
எ - று

குனற்டினாயவுட எனகிற இழிவுசிறப்பும்மை செயபுள விகாரத்தால்
தொகுகு னினறது தாழுதற்குகாரணடாகிய செயலகளாவன -பழிக்கப்படுஞ்
செடலகள இது சொற்பின்வருநிலையணி.

(க - து.) உயர்ந்தகுடியிற் பிறந்தார் தாழுதற்கேதுவாகிய செய
ல்களிற் சிறிதே செயபினும் அதனறை குறைவடைவர் என்பது. (கு)

கூ. புகழினுறை புடதேனுட் டெயாதா லெனமற்
றிகழுவார்பின சென்று கீழ்ல.

பரி—(இ - ன்) 2 மானததைவிடதித் தன்னையமதிப்பார்பின்னே ஒரு
வன் சென்று கிடகின்றகீழ்ல இவடலகத்துப் புகழ்பயவாது ; ஈனப்புத்தே
ரூகதத்துச் செலுத்தாது, இனி அவனுக்கு அது செய்வதி யாது? எ - று

---

1 மூன்வகதசொலலை பின்னும் வகது பொருள்வேறுபட்டிருபபது சொற்
பின் வருநிலையணியாம். இக்குறளில் மூன்வந்த சொல்லே பின்னும்வந்து
பொருளவேறுபடடிருத்தலினாலதிக.

2 "என்பாபுதினு மியல்பினார் பின்சென்று, தம்போ லறைபபோ தம்மூடை
டார்" என்று காவடியார் கூறுவதிற்குக் கருத்தாகது.

1 ...தம் உடைமைகளை உலகம் ... உயிரோடு மீளுக்கே ... ஒருவன் ... ஒருவனை ... இவை ... இறந்தான் ... ...

தெளி.—(இ - ள்.) இகழ்வாரை - (தன்னை இகழ்ந்தவரை) ஆயும் திடமுடையனாயின், சினந்தீயே - ஒருவனைச் சினத்தாற் சினமாகிய தீயே, புகழினை - (இகழ்ந்தவரை) புகழ்ந்ததாக, - இனைத்தே - மேற்சொன்ன தன்மைத்தாகிய, இயல்பினது - செயலையுடையது, மற்று - இனி, எவ - (அவனுக்கு அது செயலுது) யாது, எ - று.

ஆன்றமை வி. - அனைகன புகழுவாரினை இகழ்வாரை யடுத்து இவ்வாறும் தீமையாய பிறரை ஒன்றுஞ் செய்யாதிருத்தலினது எனனெனவோ, இனையதாயினை - இத்தன்மைத்தாகிய அவை செய்தற்குரிய செயலையுடையது.

(க - து) மானமுடைத்தாகிய உள்ளம் ஆயுமதிடமாய் பினனேதை னறு கிடாதலுக்குப் புகழும் சுவர்க்கமடைதலும் மிகலே எனபது. (கூ)

எ. 4 ஓடாப்பின் சென்றோ நுவன் வாழுமனை னைநிலையே
கெடடா னெனைடத்தே னனறு.

பரி—(இ - ள்.) ஒனனை பகைவ—னெனனை சென்று டொருவ டெறுவ 5 அந்
றெவரோடனை உயிரோழுக்கு—ன் பி அது செயபாது இறகதானென்று சொல
டடத்தலை அவனுக்கு னனறு, எ - று.

ஒடுதலொடொருத்தலில் அசசமிலே யென்றது செலலாத முனனிலை
கணணனை கிண்றனரோ, அவரொழுதே யெனறுமாம். புகழும் புதலை
றிலை படவாதலும் டொருள் டெறுவ உயிரோழுவாமென்பாரை நோகஙக
கூறியது

தெளி.—(இ - ள்.) ஓடாப்பின - (தமை) இகழுவார்பினனே, சென்று-
டோவ, (டொருள்டெறுவ) ஒருவனைத்தானின் - (அதனால்) ஒருவன உயிர
சோழ்நயக்கோடியும், (அதுசெயபாடால்) அசசமிலலே-முனனின நிலையிலேயின்று,
கெட்டானெனைடபதால் - இறந்தானெனறு சோலலடபதால், னனறு - (அவ
னுக்கு) நல்லது, எ - று.

---

1 டகைபபு யுனடாகுமெ செயபவ புகழ்ளன்றது காரிய வாகுபெயா

2 பயனுப இடவிரண்டினின்றி - டுகழ்டயதால் டுகழ்நலகதற்குச் செலுத்
தபபெ (மானடவிடாமைபின்) டயருன இவ்விரணடுமில்லாமல்.

3 அவை - தாம் தாழுநருக்காணமாகிய செடல்கள்.

4 ஒப்பார் - தன்னுடன் டொருத்தலிலைடாரும் (டகைவர்).

5 அதரும் - பொருள்பெறுதலாம்.

6 அது செய்யாது - தன்னைபிகழ்வார்பினனே சென்று பொருள்பெற்றவாறு
மஃ. செய்யாமல்.

தம்ப ம - னை த்தனை ர - ரு தி ரி ரு - ை அ - தி ய என்றது தன் ரை ஏ த்தி - ி ரி ை ச ை ை ரு ை ரு தி ரு தி ல் நின்று எனபபடி, அப ரு தி எ ை ரி ரு ை ரு - ை ரு ரு ரு ச ரு ை ரு ரு ை ரு ரு ரு

இப்பாடலை நச்சினார்க்கினியர் 'உயிர்ப்பு' எனப் பாடங்கொண்டு 'மருந்தாக' எனப் பொருளுரைத்தார். மாண்டினை என்பது அடுக்கியது குறிப்பினாலாம்.

(க - து.) மானைவிட்டுப் பிரிவதற்கு இரங்கிய தலைவி இற்செறிப்பின் போது ஆற்றி இரவுக்குறி வந்தாள் எனபது. (அ)

கூ 1 யிற்கீட்பின் மாநோக் கவர்மா வினவு
நுயிர்கீட்ப் மானமி னின.

பரி.—இ-ள்: மான் மிசை வீழ்ந்தனன் ஒருவன் கீழ்கிடும் உயிர் வாழாத கவரிமானை வினவுவார், மேல் நிகழ்ந்தான் மானிடமது மெலிவுகின்ற, அந்த மானத்தாலே நிற்பார், எ - று

இற்செறிப்புண்ணை யிரவுக்குறி யெய்தாநின்ற யுயிரும் மானமுமுடனே வல்லாடைக்கண், மின்னு மேலாடாய உயிரைநீத்தது எஞ்ஞான்றும் நிறைதாய மானத்தை யிடைதிகையினைபற்றாம 2 உவமை 3 அவாகசு 4 அஃதிடனென்னு மினைகின் னினைது

தெளி—(இ - ள்.) மின்னிடையினை- மின்னலைப் போன்ற இடையினையுடைய தலைவியின்) ஒருயிர்கீழ்கிடினும், வாழா- (உயிர்வாழ்தலை விரும்பாத, கவரிமானினை - கவரிமானைபோலவும், மானம் வரின்- (உயிர்கீழ்குதலைவிட மானத்திற்குக் கேடு வருதலால், உயிர - அவ்வுயிரை, கீடா- (நீங்காது) விடுவர, எ - று

கீழ்பினுமென்னுமிதுசிறப்புடைமை செப்புள்விகாரத்தால் தொக்குநின்றது உயிரும் மானமும் உடனிலையாதவிடத்து, பின்னும் போவதாகிய வுயிரை விடினெஞ்ஞான்றும் நிறைதாகிய மானத்தை யிடைதிகையினைபற்றாம. உவமானம் அவர்க்கு அஃதிடனென்பது வினைகின் றது

(க - து) மானமுள்ளவர் அவமானம் நேர்ந்தவிடத்து வாழார் என்பது. (கூ)

கூ. இனிவரின வாழாத மான முடையா
ரொளிதொழு தேத்து முலகு.

---

1 அச்சுவதந்த மாப்பட்டா வெனனை யமாதிறைதான், துசசில் துரோணனென பான் சே-சேச-நசசு, பட்-கீபினை வழாகவரிமா வனறா, உயிர்கீப்டா மானம வரின்" எனறும் வெண்பாவிற்கே கவனிகசுந்தக்கது

2 உவமை - 'மயிர்கீப்பிச் வழாக் கவரிமா' என்னுமுவமானம.

3 அவர்க்கு - கவரிமானையொத்த மானமுடையவர்க்கு

4 அஃதிடனென்பது - மானம கெடவருதபோது உயிர் விடுதல சுபாவமென்

பரி.—(இ - ன்) தமகனோ சிறிது வருதலுற்ற பொறுத்தலையிர் வாழ்நா ளு அதனை நீத்த மானமுடையாரது புகழுடம்பினை எருஞான்றும் தொழுது தனியோதிடா உலகுதொழும், எ - று

1 "புகழோ டாற்ற புகழுடையின், வலவ னேவா வான மூர் தி, யெய்தி"வாகலின், 2 துறக்கச்செலவு சொலலவேண்டா வாயிற்று இ னை மானமுடையாளு மானபொருட்டாய இறப்பினது சிறப்புக் கூறப்பட்

தெளி —(இ - ன்.) இளிவரின - (தமக்கோர்) அவமானம்வந்தவிடத்து, வாழாத - (பொறுத்து உயிர்வாழாமல் அல்)வுயிரைவிட்ட, மானமுடையார் - மானமுடையவரது, ஒளி- புகழ்வடிவை, உலகு-உலகத்தார், தொழுதேத்தும்- (எஞ்ஞான்) தொழுது துதியாகிறபர், எ-று

புகழ்பாதிம் பகழைபுடையோர் விசும்பில் பாகனல் செலுத்தப்படாத வானஞ்திவியம்துவராதலால், சுவர்க்கமடைதல் சொலலவேண்டாவாயிறறு. இவை சான்றுபாடாதும் மானபொருட்டாகிய இறப்பின் சிறப்புச் சொல் லப்பட்டது.

(க - து.) அவமானம் சேர்ந்தவிடத்து இறந்தாரது புகழ்வடிவை யுலகத்தார் எப்பொழுதும் துதியாநிற்பர் எனபது. (ம)

கூஅ - ம். அதி —பெருமை.

பரி.—அஞ்தாவது செயற்கரியசெய்தல், தருக்கின்மை, பிறாகுற்றகூ றா மை யென்றிவை முதலிய சற்குணக்களாற பெரியாரது தன்மை. 3 கிலேயினு மேன்மேலுயர்ந்தற் பயந்தவாய வினை உளவாவது கிலேயிற் சூழாமையுள் ளுறியாகவின், இது மானத்தின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தெளி.—(இ - ன்) அஞ்தாவது செய்தற்கரியவற்றைச் செய்தல், செரு க்கிலலாமை, பிறர் குறறருசொல்லாமை என்ற இவைமுதலாகிய சற்குண கனாலே பெரியராயினாரது தன்மையாம. கனிலேயினின்றும் மேலுமே லும் உயர்ந்ததற் றன்மையவாகிய இக்குணக்கள் உண்டாவது கிலேயிலிருந்து தாழாமை உண்ணவிடத்தேயாகலால், இது மானத்தின்பின வைக்கப்பட்டது.

---

1 புறனாறறு, உள இதனோடொருன் புலவராலாடப்பபெற்புகழ்புடையோர் ஆகாயதநின்கண் டாகனுஞ் செலுத்தப்படாத வீமானத்தைப பொருத்து வார் என்பது.

2 துறக்கச் செலவு இளிவரின் வாழாத மானமுடையார் சுவர்க்கத்தை யடை தல்.

3 "நாணினக்கட் டன்னை சிறப்பானுஞ் தன்னை, கிலேகலக்கிக் கீழிடு வானு - கிலேயினு, மேன்மே லுயர்ந்த சிறப்பானுஞ் தனனைத், தலையாகச் செய் வானுஞ் தான்" என்ற காலடியார் கூறுவதிற்கறியத்தக்கது

[illegible]

[illegible]

[illegible] 1 "[illegible] [illegible]" [illegible] 2 "[illegible] [illegible]" [illegible] [illegible] [illegible]

நபி - ள உளறுப கூலத்துப்குக்கு நோனறுத்துவடைமை முன்னும் 'கேடுகீப செடவோ டெரிடா" எனறாயிடுப இதகே அடைஅளவிறநத உ டகாரம ஈகைபுரனீஜவபாட, அவைகள்றுபகிடெருடைனைய அநன காரண நினைபபவத்து 'உளன வெறுகைக' எனறும, அதுநனனேபே அநன் ரோடமாகிய ஒளிடாகதிடுப் சொல்லீறு இடபடி பிநனது எநிராடறையிலு டாகுப இநனுற டெருளையினசிநடபுச் சொலலபடட்டது

(க - து) ஒருவனது மதிபபிடுக காரணம ஊக்கமிகுதியும் அஃ நின்டைக்குகாரணம அவவுகமிகுதி யில்லாமையுமாம என்பது (க)

உ. பி,டபொகது மெல்லா வுயிர்கருஞ் சிறடபொவவா
செபதொழிலி வேறறுமை யான.

பரி—(இ-ன்) எலலா மகளுயிரகளு டோதுவாகிய பிறப்பியலபு ஒதது பிபபெனறோம, டெருமை சிறுமை யெனபடட சிறபபியல்புகளொல வ, அவவச்செயபுந திறதாலிகளது வேறுடா—ான, எ - று

வேறுபா—வெனனுப தியனபும், இரவுபோனபும், இரணமெலல வானுயுடாய அளவிறநத டாகுடாம்கள விஞ்சுபடறாற டருசபூத 1 பரிறும டகிய பாகமைகடைப டொருநதி னினறு அநனபய னனறுபவிதது எலலாவரு ணாநதாகது மொநதலின்'பிறடபொகது' எனறும, 2பெருமை சிறுமைகடகுக் பக—ீகளலாகிய ஒநதறபாகுடாகிள வருணாசிரமாறுப பாகமைதோ றும வெறுபபிதலின்'சிறபபொவ்வா' எனறுமகூறினர

தெளி—(இ - ள்) எலலாவுயிர்க்குப - எல்லாமகளுயிர்க்கும, பிறப்பு-பொதுவாகிய; ப்பபபியலபு, ஒகுப - ஒகுதே (ஆதலால), சிறபபு - (பெரு மைச்சிறுமை எனபபட்ட;சிறபபியலபுகள,ஒவவா-ஒநதிடாவாம,செய்தொழில-அவை செயபுந திறதொழிலகளது, வேறறுமையான் - வேறுபாடடால, எ - று.

வேறுபாடு - நலனமையும தியனமையும, இரணடானமையும, பலாறுமையுமாய கனமுநமையுமாய பிரிவுகள விஞ்சுவசநதால டருசபூதகாரிய மாகிய உடம்படை பொருநதினினறு அநனபயனபெறுபவிறநதல் எலலாசாதியா ருகளும ஒநதிருநதலால்'பிறடபொகது' எனறும, டெருமை சிறுமைகளுக்குக் காரணமாகிய ஒநதிறபிரிவுகள் சாநதோறும உடம்புதோறும் வேறு படுதலால 'சிறடபொவ்வா' என்றும செலலினார்.

---

1 ஒருவனது நனனிலையை விடவு வேறுநிலையை யடைவது பரிறுமம மெனப டுவ டாரிறுமம மெனறும் திரிபு எனிறும் ஒக்கும.

2 "டெருமைக்கு மேலினச் சிறுமைகளுச் சுத்தம, கருமமே கடடோக கல" என் றுக குறளுக்கே டுரியபாடாகுமாம.

கடோகம - உரிகை.

(க - து) மக்களைபிறக்குட் டோதலவாகிய பிறப்பியல்பு ஒக்குமேயா யினுட செய்யதொழிலகளது வேற்றுமையால் சிறபபியல்புகள ஒத்தி நதலரின்மை எனபது. (உ)

கூ. மேலிருந்தது மேலைவர் மேலவர் கீழிருந்துங் கீழ்வார் கீழல் லவர்.

பரி.—(இ - ள்.) செயற்கரிய செயகளைது சிறியராயினுர், உயாநத வமி னை முதலியவறறினமிசை பிருநதாராயினும் சிறியராகார், 1 அவைசெய்து டெரியராயினுர, தாழ்ந்த வறறிலநத திருந்தாராயினும சிறியராகார, எ - று

மேலிருந்தன கீழிருநதவற்களாற் செல்வ கலகுரவுகளரும், மேல கீழ்கனாற டெருமை சிறுமைகளுட கருதபடடன இவை இரண்டுபாடடாலும் மூறை யே குடியபிறபடுதத்திரத்தாலும், செல்வமாத்திரத்தாலும் டெரு மை உணடாகாமை சொல்லபபடடது.

தெளி —(இ - ள்.) மேலவர் - (செய்தற்கரியவைகளைச் செய்யமாட் டாமல்) சிறியராயினுர், மேலிருநதமை - உயாந்த ஆணமுதலியவறறின்மே ல் இருந்தாராயினும், மேலவர் - டெரியராகார், கீழவர் - (அவைசெய்து) டெரியராயினுர், கீழிருநதமை - தாழ்ந்த வெறறிலநததில் இருநதாராயினும், கீழவர் - சிறியராகார, எ - று.

மேலிருந்தனகீழிருநதவற்களாலே செலவவெறுமைகளும, மேலகீழகனா லே டெருமைசிறுமைகளும கருதபடபட்டன இவை இரண்டுபாடடாலும மூறையே குடியபிறபடுதத்திரத்தாலும, செல்வமாத்திரத்தாலும டெரு மை உணடாகாமை சொல்லபபடடது.

(க - து.) மேன்மைகுணமுடையார் கீழிருந்தாலும மேன்மைக் குணமுடையவரே பாவர்; அக்குணமிலலாதார மேலிருந்தாலும அவ ராகார் எனபது. (க)

கூ. ஒருமை மகளிரே போலப பெருமையுந் தன்னைத்தான் கொண்டொழுகி னுணடு.

பரி.—(இ - ள்.) கலா மனத்தினை யுடைய மகளிர 2 கிறையின் வழு வாடம் நம்மைத தாக காதலக்கொண் டொழுகுமாறுபோல, பெருமைக்குண மும், ஒருவன 3 கிறையின வழுவாமற றன்னைத் தான காத்துக்கொணடொ ழுகுவானுயின், அகன்கணுண்டாம், எ - று

---

1 அவை - செய்தற்கரியவை

2 கிறை - கற்பு அஃதாவது தன்கணவனைத் தெய்வமென் றுணர்வதோர்மே ற்கோள்.

3 கிறை - காப்பனைதத்துக் கடிவனகடிந்து ஒழுகும் ஒழுக்கம். "சிறையெ ப் படியது மகளிர சிறியாமை" என்று வேத்தனாகை கூறுகின்றது.

பொருளினெழுதில உவமையினும் உத்தது கறபுணடாதல் தோன்ற நின் றமையின், உமை எசசவுமை ஒழுகுதல மனமொழிமெய்களினையொடு கூடி ஒடபுடவு முதலிய செயதுடோதல இதனல் அஃதினதாமாறு கூறப்பட்டது.

தெளி —(இ - ள.) ஒருமை - பிளவுபடாத மனநலையுடைய, மகளிரே டோல - பெணகள (சிறையினினறுத்தவுறுது நமமைத்நாணகளை பாதுகாதது கொண்டு கடகுப்விதம) போல, பெருமையும - பெருமைக்குணமும, தன் னைத்நான் கொணடொழுகின -(ஒருவன சிறையினின்றும தவறுடல்) தன்னைத் தான் டாதுகாததுக்கொணடு நடகவலலனுயின, உணடு - (அவனிடத்து) டாம, எ - று

உவமேயத்தின தொழிலான 'தன்னைத்நான கொணடொழுகின்' என்பது 'ஒருமை மகளிர' எனனும உவமேயதிலும வநதது. ஒருமை மகளிாக்குக் கற் புண்டாதல தோனற நின்றமையினலே பெருமையும எனறவும்மை யிறநதது தழுவிய எசசவுமை ஒழுகுதல் - மனமொழிமெயகளை அடக்கி உபகாரமுத லானவை செயதுவருதல. இதனல பெருமை உணடாமாறு சொலலபப ட்டது.

(க - து.) தன்னைதநதான் காத்துக்கொணடு நடபபானிடத்துப் பெருமைக்குணம உணடாகும எனபது. (சு).

ஞ பெருமை யுடையவ ராறறுவ ராறறி
னருமை யுடைய செயல.

பரி —(இ - ன்) 1 அவவாறறுற் பெருமை யுடையராயினர் தாம் வறி யராயவழியும பிறராற செய்தறகரியவாய தருசெயலகளை விடாது 2 அலை செய்யு நெறிடாற் கடைபோகசசெய்தலே வலலராவர், எ-று

வறியராய வழியு மென்பது, முனசெய்து போக்தமை தோன்றப் 'பெரு மை யுடையவர்' எனபதனலும் 'ஆற்றுவார்' எனபதனலும் பெற்றும் இதனை 3 அதனை யுடையார் செயதிகூறடபட்டது

தெளி.—(இ - ன்.) பெருமையுடையவர-(அவவழியாலே) பெருமையுடை யவராயினர், (தாம வறியராகியவிடதது) அருமையுடைய -(பிறராலேசெய்த ற்கு) அருமையுடையனவையாகிய, செயல-(தற்) செயல்களை, ஆற்றின்-(விடாம லைசெய்யும்) வழிடால, ஆறறுவார்-(முடிவுபெறச்) செய்தலேவல்லவராவர், எ-று

வறியாயவிடத்தும் என்பது அரியசெயல்களை முன்செய்து வந்தமைதோ

---

1 அவ்வாற்றல் - செய்தற்கரியவைகளைச் செய்து வந்ததினல்
2 அலை - செய்தற்கரியவைகளை. 3 அதனை - பெருமையை.

வேண்டுமென்றே' எனவும், 'ஆதரவாக' எனவும் திருத்தப்பட்டுள்ளது. இந்தத் திருத்தம் அவசியமானதாகவே தோன்றுகிறது.

(க-ம்பு) பொருளையுடைய மாற்றாடுபெயர் முதலிடத்தும் அருமை யான இடங்களில் பயிற்றுவிக்கப்பட்டுள்ளதாகும் எனக் (ஙி)

கூ. சிறியா நுனாச்சியுள்ளிலை இடையரைப்
பேனிக்கிதாட் சேயிலனது Cரத்து,

பரி — இ-ள்.) அடைந்தபோது இடையர்களுடைய அவசியம் பின்னிடுகிறது என்பதை உருவகம் வாயிலாக விளக்கியதாகும் பாடல் இனைகளை உணர்ந்தது ஆகும்

இங்கு, கோடை யில் வெளிப்படுவது உண்மையாகிறதும் பாலை நிலத்திருந்தாலும் 2 அனை மரங்களுடன் அமைந்திருப்பதாலும் பாலை என்று கூறுதல் பொருத்தமுடையதாகாது

தெளி — இ-ள்.) சிறியா-(அடைந்தபோது) இடையரை, பின்னிடுதல், அதாவது இல்லாமல் போதல் - அடைந்தபோது கோன்றாதலை யையும், சிறுமை - அற்பம் - என்பதாகிறது, உவமானத் தன் - பண்பு விகுதி இல்லை - உவமானம், எ - து

இங்கு, கோடை, கடுமையான இயல்புகளை இருக்கையாதலினால் பாலை நிலத்திருந்தாலும் அதை மையமாகக்கொண்டு அமைந்திருப்பதால் பாலை என்று கூறுதல் பொருத்தமுடையதாகும் (கூ)

எ. இடப்பெயர்ந்த தொழிற்றாகி சிறப்புற்ற
சால்வலர்க்கட் பாடினை.

பரி —(இ-ள்.) தனக்கொருத்தி பெரியாரிடத்து அடைந்திருந்தும் செய்கையை சிறப்புற்றாலும், தனக்கோர்வாத சிறியாரிடத்துப் படுமாயின், அதனை மொழிந்து நிருகின்றனவே பிக்கசெயல் புலப்படுத்தாம், எ - று

நிக்கிய பிக்கசெய்து செய்தாயிறு சிறப்பு - குற்றம், செல்வம், கல்வி தனை இடைவிடாமல் - தொடர்ந்து - நிற்பவர் செயதி கூறப்படுதல்

---

1 இடப்பெயர்ந்த - செயற்படுகிடைக்கையை செல்லுமிடமாய முழுவதுமாக
இடம்பெயர்ந்த
2 பாலை நிலம், செல்வம், கல்வி
3 தலைவர்க்கு சிறப்பு நிருக்கின்ற பிக்கசெய்யம் என்று கொள்க.

தெளி.—(இ-ள்) [1]அச்சிறப்புடையவர் = குறைவு, செல்வம், கல்விகளினுடைய மிகுதி, பெருமை = பெருமையுடையவர், என்றும் = அச்சிறப்புண்டாகிய காலமெல்லாம், சிறுமை = (அவற்றின்) குறைவுபட்டு, [2]சேருக்கில்லாமல் அடங்கியிருப்பர், எ-று.

சேருக்கிலா = சேயுடன்பட்டதாகிறது. சிறப்பு = குறைவு, செல்வம், கல்வி ஆகிய மூன்றும் இவை இரண்டோடாடாதும் பெருமையிலலாதவர் செயற்பாலது செய்யாமை.

(க-து) அடக்கமுடைமை சிறப்புண்டானவிடத்து ஆவர் மிகவுங் கண்ணிய விகாரம் என்பது (எ)

அ பணிபுடை மென்மை பெருமை சிறுமை
பணிபுடை நன்னய வியக்கு.

பரி.—(இ-ள்) பெருமையுடையோர் [1]அச்சிறப்புண்டாயக் காலத்தும் இனிய அமைதியுடையராயும், பணிவுச் சிறுமையுடையராய் அஃதிலலாத காலத்தும் நன்மை யியல்பு டுடையராகி, எ-று

[2]பொருளின் வழிகள் பலவிற்மேலேற்றப்பட்டன இஃது 'அறற பகைகளு பெருக' என்பதிற்கு விகாரமாகும். எனற மென்பது பினனும வருதலைத்து. ஆகலான விகாரமெய் [3]அகை புணர்ச்சி—பிறரிற றமகளோர் பிரிதினையேயறிதி பெ—ம் பி ஓர்க்கு உயாகதாா நாழுவார் தாழ்ந்தாா உயாவா இவ்வேழாரு வினோ—ஏற்றுமாறென்னென உலகியலி வியகது கூறிற றாகலாருளனா

தெளி—(இ-ள்) பெருமை-பெருமையுடையவர், என்றும்- அச்சிறப்புண்டாகிய காலமெல்லாம், சிறுமை-(செருக்கில்லாமல்) அடங்கியிருப்பர்,

---

1 அச்சிறப்பு-குறைவு, செல்வம், கல்விகளினுடைய மிகுதி.

2 இது 'சிறறினமரருகும்பெருமை' என்றாறபோன்ற குணவிசை குணிவினை யாய உடாரவழகு.

3 'அற்றமறைகரும் பெருமை' எனபது இலகதிகாரதனின் பதாவதுகுறள்

4 பெருமுனைத்தடாது செருகெய்படைசித்து நிற்பது அகைநிலையெனபடும

5 இகுதலினிழிகுபிறபுமை-உடாதலாக, (என்றும) பணியும்-தாழ்வார், சிறுமை-தாழ்ந்தார், என்று) [பண்பேவியகது-தமனமேம்படுதலி] அணியுடையர். இவ்வேழாரு வினோதம் இருந்தவாறு என்னை என்று உலகியலில் ஆசிரியரை (இகழ்தல) கூறியது எனற பொருள் படுதலாரு முனைவெனபது. இக்குடிரடுமிகையினை 'தாழ்ந்தேரருயாவ தென்றுமிக வுயர்ந்தோர் நாழ்வினோடுமடற்று, சூழ்ந்தோருரைகளை முரைகளைடாய" என்று கூறுதலும் கவனிக்கற்பாலது

(மறைந்) சிறுமையுடையவர், என்ற-'அசரிறபப)இல்லாத காளிதும், தன் னெவிடத்து - நமனைஞ்சுசெ, அணிபுய-சிறபபிடாகிறடர், எ - று

டெருளமபுடையரா சிறுமைடையார் எனறும் பிொருள்களின் (முதனி ன்) தொழிலான டணிதலோடும் அணிதலபுய குணமான டெருமை யேறுய சிறுமைதேறறும் ஏறறிட பெருமை டணிடும என்றம சிறுமை யணிடும என்றம கூறபபட்டன. இதனினலரும் 'அறனமறைக்கும டெருமம' எனறலி டதத்தம் ஒக்கும். - எனறம என்பது பின்னும் வரதியைகது நின்றது ஆமிரண் டேம் அசை. சிறபபித்தல - பிறரிலாதறபக்கு ஒருயாலை ஏற்றிககொள்ளல.

(க - து) பெருமைபுடையார் கர்வமினறி யமைநது நடத்தலி யும் சிறுமைபுடையர் தம்மைஜியக்து சிறப்பிநதலியும் உடையவரா யர் என்பது. (அ)

கூ. பெருமை டெருமித மின்மை சிறுமை
பெருமித மூர்ந்து விடல்.

பரி—(இ - ன்) டெருமைக்குணமாவது காரண முண்டாய வழியும் 1 அஃதிலல்லாதபோகித தருகினறி பிருததல், சிறுமைகுணமாவது அஃ தில் வழியும் 2 அதனை யேறறிககொண்டி தருகின முடிவின்கணனே நின் றவிடதல், எ று

3 அளவறநதருக்குதலென்பதூஉம் 4 விடலென்று பாடமோதுவாரு முளர. 5 மூவறுக தொடரும எழுவாயத தொடரும தமமு ளியையுமாறபோல.

---

1 அஃது - டெருமை. 2 அதனை - பெருமையை.

3 தருகின் முடிவினகண்னே நின்றமிதல எனபது அளவுகடந்து கர்வம் கொள்ளுதலென்பதாயிற்று.

4 விடல் எனனும தொழிறபெயரை விடிய என்று (செயபுமென்னு மூற்றுகப்) பாடமகூறுவாருமுணடி

5 சிறுமை டெருமிதமோக்கு விடல் எனபது வினைமுறறுத்தொடர் பெருமை டெருமிதமின்மை என்பது எழுவாய்ததொடர வினைமுற்றுத்தொடரும எழுவாய்த்தொடரும் தம்முள்டொருத்தியலுதலாகு விதியிலலாமையினல் விடல்எனபதை விடிஎன்ற செய்புமென்னு மூறறுகககூறல் வழுவென் றமறுத்தாச் செய்புடென்னுமூற்ற யாண்டும் பெயர்க்கு(எழுவாய்ககுப) டனிலேபாகலே டரும் ஏகாரபமூற்றுக்கள் போன்ற பெயராகது முன்ன ம் உரைாய எச்சமா யொழிடம்.அதடறறியே சிறுமை விடம என்பது மூற்றுத்தொடராகக் கருதபபட்டது. "எச்சப் பெயர் வினையெச்சது மீறறி னும்" என்னுஞ் சூத்திரத்தின் விசட வுரையில் னனனூல் விருத்தி யுரை காரர் எழுவாயருபு வினைமுற்றுப் பயனிலலை பிறறிக்கன் கொண்ட தாலும், வினைமுறறுத்தொட பெயரப் டயனிலலை முதற்கன் கொண்டதாலும் சாத்தான் வந்தான் எனறும். நம்முள் வேற்றுமை யாதேயெனின் கே ட்போர்க்குச் சாத்தனிது செய்தான் எனை வினையை யுணர்த்தலதாலும்,

தெளி.—(இ - ன்) டெருமை - டெருமைகளுணமாவது, பெருமிதமின்மை-(தானம உளடாகிய விடத்தும் அஃது இயலடாதவிடத்தும்) செருகில் ஊதிரத்தல், சிறுமை - சிறுமைகளுணமாவது, டெருமிதமூர்தலுவிடல்-(காரணட இயைதத்தீடதது அதனை ஏறறிகொணடு) செருகினைமுடிவிலே தினறு மீடதல், எ - று

அளவடச செருகுதலென்பதாயிறறு

(க - து) பெருமைகுணமாவது செருக்கில்லாதிருத்தல; சிறுமைகுணமாவது செருக்குடைததாயிருததல எனபது. (கூ)

கo. அடைற மறைக்கும் பெருமை சிறுமைதான்
குறறமே கூறி விடும்.

பரி,—(இ - ன) பெருமையுடையார் பிறர் மானத்தையே கூறி அவமானதமறைடா கிறடா, மறறைச சிறுமையுடையார் பிறாகுணததை மறைத்தாகுறறத்தையே கூறி விடுவார, எ-று

1 மறைத்தலுக் கூறலும் ஏனையிடதது மியைபதன 2 அற்றம ஆகுவோ தானனைடது அசை இவை மூனறு பாடடாலும 3 இருவா செயலும் ஒருவகு கூறபடடடன.

இது செயதான சாதநன் என விகினமுதலி யுணர்த்துவதாமா மென்க. வதான்சாத்தன எனவருவனவு மன்ன" என்றுகூறுவதிலகுகவனிக்கத் தககது.டெருமை என்னும எழுவாய்க்கு இனையென்னும(குறிபபுத)தொழிறடெயா படனிலையாக வருதல வேணடும.அவ்வாறு வருதலே சிறபபுடைத்தாம் அவ்வாறு வராது மேற்படி தொடராகிய வாகுபெயர்களை தபழுனைவ்வாது முறறுததொடராகவும் எழுவாய்த்தொடராகவும் வருதல் வழுவாமென்று கருதபபட்டது பரிமேலழகர் பாட்டிலுள்ளபடி எழுவாய்த்தொடரும் முற்றதொடருமென்றுகூறுத'மு றறுத்தொடரும் எழுவாயததொடரும தபழுனிலையாமையின'எனறு கூறியது பொருள் நோகதைக்கருதியென்க எதிரமறை புணரசசி பெறறு வன்றி புடமடாடனேர்ச்சிவாரா தது எனனும கியபபடி சிறுமையினுணர்ச்சி பெறறு வனறிப பெருமையினுணரசசி வாதிருகுகினறமையே பொருள் நோக்கா மென்க.

1 மறைத்தல்என்பது சிறுமையென்பதனோடும், கூறல்என்பது பெருமையென்பதனோடம (சென்று) டொருதினைய.

2 அறமதத்தா (சோர்வா) லாகும் அவமானத்தை அற்றமென்றது கருவிடாகுபெயர்

3 இருவர் - பெருமையுடையார், சிறுமையுடையா.

தெளி—(இ - ள்) பெருமை - பெருமையுடையவர், அறமுரைக்கும் - (பிறர் மானத்தையெல்லை) அவமானத்தை மனைபோகிற்ப், சிறுமை - பிற னைசிறுமையுடையவர், குற்றமே கூறிவிடும் - (பிறாகுணத்தை யறைதலை) குற்றத்தையே சொலவிடுவேர், எ று

மறைத்தலுட சொல்லலும் மறையிடத்திலுட டொருத்தி னிறன அற நம் - கருவியாகுபெயர். தான்-அசை இவை மூனறபாட்டாலும் இருவா செ யலும சேர்ந்தச் செலலப்பட்டன

(க - து) பெருமையுடையார் பிறாது மானதையும் சிறுமையு டையார் பிறாது அவமானத்தையுமே கூறுகிற்பர் எனபது. (ம)

கஙக - ம். அதி.—சான்றாண்மை.

பரி—அம்சாலது பலகுணக்களாலும் சிறைத்து அவறறை யாடறறன் மை. 1பலகுணமகளாலும் பெனபது சாலுதற றொழிலாற டெறபடுதலின், அவற்றையெனபது வருவிகக்கபட்டது டெருமையுளடங்காத குணமகள பல வற்றையுச் தொகுத்துககோணடு சிற்றவின, இம்நதன்பின் வைக்கபபட்டது.

தெளி.—அம்சாலது பலகுணக்களாலும் சிறைத்து அவைகளை ஞரு தற்றன்மை பலகுணங்களாலும் என்பது சாலுதல் (என்னும்) தொழி லால் பெறப்படுதலாலை, அவைகளை என்னும் செயபடுபொருன் வருவிக்கப ட்டது. டெருமையுள் அடங்காத பலகுணமகளையும் தொகுத்தல கொணடு சிற் கையால, இஃது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

க- கடனெனப கல்லவை யெல்லாங் கடனறிந்து
சான்றாண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு.

பரி.—(இ - ள்.) கடமைக்குத் தகுவது இதுவென் றறிந்து சான்றாண்மை யை மேற்கொண் டொழுகுவார்க்கு கலலனவாய குணங்களெல்லாம் இயல் பா யிருக்குமென்று சொல்லுவர் நூலோர், எ-று

---

1 சான்றாணமை யென்பதற்கு சிறைத்த ஞருதன்மையென்பது பொருள். சான்ற (சிறைத்த) எனனும் (செய்தென்னும்) வினையெச்சத்தின் பகுதி யாணசால் [சாலுதல்—சிறைதல்.] என்னும் தொழிலால் பலகுணக்க ளாறும் என்பது டெறபடுதலாலே, (ஞன்மையென்னும் தொழிற்பெ யரை) அடுத்தை (அப்பலகுணக்களை) யென்னும் செயபடுபொருன் வரு விக்கப்பட்டதென்பது.

1 சிலகுணகங்களிலவாயவழியும், உள்ளன் செய்துகொண்டனவாய வழியும் சான்றாண்மையெனவுஞ்சொற்பொருள் கூடாமையின், தூலோர் இவ்வேதுவிடைப்பெற்றறி அவரிலக்கணம் இவ்வாறு கூறுவ ரெனபதாம்.

தெளி —(இ - ள்.) கடனறிந்து-(தமக்கு இது) தகுவதெனறு அறிந்து, சான்று-(பலகுணகங்களாலும்) நிறைந்து, ஆண்மை-(அவைகளை) ஆராய்தறறன்மைபை, மேறகொள்பவாக்கு-மேற்கொண்டு நடப்பவாகவு, கல்லவையெல்லாம-நலலனவாய குணகங்களெலலாம், கடன் - இயல்பாயிருககும, என்ப-என்றா (தூலோர்) சொலலுவர், எ-று

சிலகுணகங் களில்லாதவிடத்தும், உள்ளகுணங்கள் இயல்பாயிராமல்செய்துகொளளடனவாய விடத்தும் சான்றாண்மையென்னுஞ்சொற்பொருள் கூடாமையால, தூலோர இவ்வேதுவிடைப்பெயர்பறறி அவரிலக்கணம் இப்படி சொல்லுவரென்பதாம

(க - து) சானறோர்க்கு நல்லனவாகிய குணஙகளெலலாம் இயல்பாயிருககுமெனபது. (க)

2. ஆணகலஞ் சானறோ கலனே பிறநல
மெய்கலத் தளளதூஉ மனறு.

பரி.—(இ - ள்) சானறோர் கலமாவது குணக்களாலுய கலமே; அஃதொழிந்த 2 உறுபபுக்களாலுய கலம ஒரு கலத்திலு முள்ளதன்று, எ - று

அகலத்தை முன்னே 3 பிரித்தமையின ஏனைப்புற கலத்தைப்'பிறகலம' என்றும, 4 அது குடிபபிறப்புங கல்வியு முதலாக தூலோரெடுத்த கலக்களுட் ஒருதாமையின் 'எக்கலத்துள்ளதூஉ மனறு'என்றுங் கூறினர் இவை யிரண்டு டாடடாலும் 5 சால்பிறகேறற குணக்கள் பொதுவகையாற் கூறப்பட்டன.

---

1 ல்லனவாய குணக்களில சிலகுணகங்களில்லாத விடதது்ம உளளன (உள்ள ல்லகுணக்கள் இயல்பாகவிராமல் பிறரது சேர்க்கையால)செய்து கொண்டின்னவிடத்துமை சான்றாண்மை யென்னும சொலலுக்குப் பலகுணக்களாலும நிறைந்து அவற்றையாராலுந்தற்றன்மை என்னும் பொருள் சம்பவியாமையால, தூலோர் சான்றாணமை யென்னு மிக்காரணபபெயர் பற்றி அவர் (சான்றோரது) இலக்கணம் ('கடனென்ப - மேற்கொள்டவர்க்கு' என்று) இவ்வாறு கூறுவரென்பதாம்.

2 உறுபபுக்கள் -குடிப்பிறப்பு, கல்வி, கேள்வி, முதலானவை.

3 பிரித்தலையின்-குணகலமே என்று பிரித்துக் கூறினதிறல். [கலனே என்பதிலுள்ள ஏகாரம் குணகலம் என்பதனோடு பிரித்துக்கூட்டப்பட்டது. இவ்வேகாரம் பிரிநிலைப் பொருளில்வந்தது.]

4 அது - குணகல மாகியபாக (உள்) லம்.

5 சாலபிறகு -" சிறபபிற்கு.

நீதிவள்ளுவர்.

தெளி —(இ - ன) சான்றோர்கலன் - சானேர்கலமாவது, குணமே - குணங்களாலாகியகலமே, பிறகலம - அஃதிலாதிழிந்த உறுப்புகளாலாகிய கலம, எகலத்துளனது உம - ஒரு கலத்திலுள்ளது, அன்று-அல்ல, எ - று.

பந்த கலங்களுளனெ செலலாமையால 'எகலத்துள்ளது உமன்று' எனறும சொலலினார். இவை இரணடாடாதுட சாலபகு ஏறறகுணஙகள் டொதி வகையாற் சொல்லபடடன.

(க - து.) குணஙகளாலாப கலமே சானேரக்கு கலமாம எனபது.

(உ)

ஈ அனபுஈ னெப்புரவு கணேணோடடம வாயமையோ
டைதுசால் பூனறிய தூண.

பரி —(இ - ன்) சுறறத்தாரமேலே யனறிப பிறாமேலு முளதாய வனபும், டதீடாவகைகளி னுணரவும, பாவர்டாடு மொப்புரவு செய்தலும், டனறாயோற கண்ணோடடமு, வாய்மை - எவவிடதது,மெயபமை சொலலலும், (எனை)சாலபு-சால் பெண்ணும் டாரதனை, யூனறிய - தாககிய, தூண் - தூணகள், ஐநது, ஐந்தாம், எ - று.

---

1 வாய்மையோடி என்பதிலுள்ள எண்ணுப்பொருளில் வந்த ஓடி எனனும் இடைச்சொல அன்டோடு, காலோடி, ஒபபுறவோடு, கணணோட்டமோடி எனறு முன்னுள்ள உரபோடும் கூடினைதது.

2 ஈக்குணஙகள - அனபு,ரான, ஒப்புரவு, கண்ணோட்டம், வாயமை என்னும் குணஙகள்,

3 ஐவற்றை - அன்புரூதலிட குணஙகளை

4 அன்புரூதலிடகுணஙகளைத் தனறுக வருகைதது செயதவர் அதற்கியைபபச்சாக்கினாட்டாத (பரு) மாகவருகைதுசெயயாமையினலே ஏகதேசவுருவக

என்னும் தொடரினால் ஒரு எனும் இடைச்சொல் முன்னுள்ளவற்றோடு கூடி தனித்து இசைகுணங்களை இலவாதவிடத்தே சாவது கிடைபெறுமை யால், இவைகளோடு 'தான்ற' என்றார் இங்கு ஏகாரச் சுருக்கவினால்

(க - து.) சானோர் ஆண்புரிந்த வையகமும் உடையராயினும் ருடன் எனபது (கூ)

சு. கொல்லா வலத்தது கோணைமை பிறன்தீமைச்

சொல்லா வலத்தது சாலபு

பரி— (இ - ள) 1 பிறவுயிர்களையும் வேண்டுமாயினும் தவம் ஒருபொழுது கொல்லாத அறத்தினைக்கண்ணைதாம், அதுபோல 2 பிறருடைய பொருளையும் வேண்டுமாயினும் சாலபு பிறர் குறையைச் சொல்லாத குணத்தினைக்கண்ணைதாம், எ-று.

3 தனியென்னும் ஆகுபெயர்ப்பொருள் 4 ஈரண்டினையும் நீக்கமின்றி 5 இவ்விரண்டற்கும் அதிகாரமாகக்கி கூறினார் தவத்திறகுக கொல்லாவறத்தின் சிறந்ததோறுபோலச் சாலபிறகுப் பிறர் குறையைச் சொல்லாகுணமும் சிறந்தது தெனபதாம்.

தெளி—(இ - ள) கோணமை - தவறாவது, கொல்லாவலத்தது - (பிறவுயிர்களையும் வேண்டுமாயினும்) ஒருபொழுதும் கொல்லாத அறத்தினிடத்ததாம், (அதுபோல) சாலபு - சான்றாவது, பிறர்தீமை சொல்லா வலத்தது - (பிறருடைமையும் வேண்டுமாயினும், பிறர்குறையைச் சொல்லாத குணத்தினிடத்ததாம், எ - று

தனி என்னும் ஆகுபெயர்ப்பொருள் ஈரண்டினையும் நீக்கமின்றி இவ்விரண்டற்கும் சாலபிறகும் அதிகாரமாக்கிச் சொல்லினார். தவத்திற்குக் கொல்லாத அறம் சிறந்தாறபோன்று சாலபிற்குப பிறர் குற்றம் சொல்லாதகுணம் சிறந்தென்பதாம்

(க - து) சானோர் பிறர் குற்றத்தைச சொல்லார் என்பது. (சு)

---

1 பிறவுயிர்களை உ-வது அதிகாரத்தின அவதாரிகைபிறகாண்க

2 பிறருடைமைகளெனறது அன்பு, நாண, ஒப்புரவு முதலானவைகளை.

3 மூன்றுள்ளலத்தது என்பதன டகுதிய தான தலமெனனும் பண்புபெயரும் பின்னுள்ள தலத்தது எனபதின் டகுதியுதான தலம் என்னும் பண்புடபெயரும் முறையே (பண்பையுடையை) அறத்திற்கும் குணத்திற்குமாதலால் பண்பாகுபெயர். [இக்கே அறமும் குணமும் பொருளாகக கொள்ளப்பட்டன]

4 இரண்டினையும் - அறத்தினையும் குணத்தினையும்.

5 இவ்விரண்டற்கும் - தவத்திற்கும் சாலபிறகும்,

ஞ. ஆற்றவா னாற்றல் பணிதல வதுசானேர்ப்
பாற்றுளை பாடதுமை படை.

பரி.—(இ - ன்) ஒருகருமத்தைச் செய்து முடிப்படாத தாற்றலாடை 1 அதற்குத் துணையாவாரைத் தாழ்த்து கூடிகொளலுதல், இனிச சாலபுடை யார் நடைகளைப்பதைமை பொழிகருக் கருவிபு— 2 அது, எ - று.

ஆற்றல்— 3 அதலல்லராக் தன்மை. இறக்தநுழீஇயவெச்சவும்மை விகாரத்தாற றொக்கது சாலபிறகேற்ற டணிதற் குணாந்தது சிறபடுக கூறு வார் 4 ஏனைபது முடன் கூறினர்.

தேனி.—(இ - ன்) ஆறறவார் - (ஒருகருமத்தைச்) செப்து முடிப்பவர தது, ஆறறல - கலிமைபாவது, டணிதல் - (அதற்குத் துணையாவாரைத்) தாழ தது கூடிகொள்ளுதல, சான்றேர் - (இனிச) சால்புடையவர, மாறறாரை- தமது டகைவரை, மாற்றுப்படை - (டகைமை)பொழிகருக் சாதனமும், அது- அதுவாம, எ - று

ஆற்றல - அது செய்பவல்லராதன்மை படையும் என்ற இறதது தழு விய எச்சவும்மை விகாரத்தால தொக்கு நின்றது சாலபிற்கு ஏறற பணிதற குணத்தது சிறப்புச்சொல்லுவார் மற்றது முடன்சொலலினர்.

(க - து.) சானேர்ப் எப்பொழுதும வணக்கமுடையராயிருத்த லால் அவர்க்குப பகைவரில்லை என்பது. (ஞ)

ரு. சால்பிற்குக கட்டளை யாதெனிற் றேலலி
5 தலையல்லார் கண்ணுங் கொளல்.

பரி—(இ - ன்) சால்டாகிய டொன்னி னளவறிதற்கு உரைகல்லாகிய செயல் டாதெனின், 6 அது தமபி னுபாகதார்மாட்டிக கொள்ளுக் தோல்வி யை இழிந்தார் மாடவேகோடல், எ - று.

தலை—ஒப்பு 7 எச்சவும்மையான் இருதிறத்தார் கண்ணும் வேண்டுதல் பெற்றும். கொள்ளுதல்—வெல்லுமாற்ற லுடையராயிருந்தே 8 ஏற்றுக்கொ ள்ளுதல். இழிந்தானை வெல்லுதல் கருதித்தம்மோ டொப்பித்துக் கொள்ளா

---

1 அதற்கு - அகருமத்தைச்செய்து முடிப்பதற்கு.
2 அது - டணிதல் 3 அது - பணிதல்.
4 ஏனையதும் - மாறறாரைமாற்றும் படை அது (பணிதல்) என்பதும.
5 தமியல்லார் - டடாதாதவர். 6 அது - அச்செயல்.
7 தமியல்லார் கண்ணும் எனற எதிரது தழுவிய எச்சவும்மையினல் உயர்ந் தார் இழிந்தாரெனனும் இருதிறத்தும் (தோலவி) வேண்டுதல் பெ றறும்.
8 ஏற்றுக்கொள்ளுதல் - (இழிந்தாரிடத்துத் தாம் தோல்வியை) அங்கிகரித்துக் கொள்ளுதல்

து தோல்வியான் 1 அவரி னுயர்வராயின், 2 அதனுற சால்டன வறியப்டு மென்டதா ப

தெனி—(இ - ன்) சால்பிற்கு - சால்பாகிய (பொன்னினள்)வறிதாறகு, கூ—உரைகல்லாகிய செயல், யாதெனின் - யாதெனறால்,(அது) தோல்வி (தமபினுயர்நதவரிடத்துக் கொள்ளுக்) தோல்வியை, துலைபல்லார்கண்ணும - இழிந்தவரிடத்தும், கொளல்- கொள்ளுதலாம், எ - று

துலை - சமானம் துலைபல்லாகண்ணும் என்ற எச்சவும்மையால இருவிறத்தா ரிடத்தும் வேண்டுதலை பெறறாம கொள்ளுதல்-வெலலுமவலிமை டையரா யிருதே ஏற்றுக்கொள்ளுதல்.இழிந்தாரை வெல்லநினைத்துத் தடக்கு சமானமாக்கிகொள்ளாமல் தோற்பிறல் அவரிலும் உயர்வராயின், அது லுலை சால்பினளவு அறியபடடு மென்பதாம்.

(க - து) சான்றோர் தம்மின் உயாந்தாரிடத்தே டனறி இழிந்தா ரிடத்துட தோலவினையக கொள்ளுவர் என்பது. (கூ)

எ. இன்னுசெய் தார்க்கு மினியவே செய்யாகதா
லெனை பயத்ததோ சாலபு

பரி—'இ - ன்) தமக்கின்னுதவற்றைச் செய்தாக்குஞ் சால்புடையார் இனிடவுறறைச செயயாராயின், அச்சாலபு வேறென்ன பயனை யுடைதது, எ - று

சிறபபும்மை அவர் இன்னுசெய்தற் கிடனுதல் விளக்கி நின்றது. ஓகாரம்-அசை. 3 வினு எதிர்மறைப பொருட்டு. தாமு மின்னுசெய்வாயின், சால்பாலொரு டயனுமில்லை யெனபதாம். இவை யைத்துபாட்டானுஞ் சிறப்புவகையாற் கூறபபட்டது.

தெனி.—(இ - ன்) (சால்புடையார்) இன்னு - (தமக்குத்) தன்பத்தரு மனவகனை, செய்தார்க்கும்—இனியவே - இன்பத தருமனவகனை, செய்யாக் கால்-செயயாராலுலை, சால்பு-அசசால்பு, என்னு பயத்தது- (வேறு) என்னடய னையுடையது, எ - று

இன்னுசெய்தார்க்கும் எனற இழிவுசிறப்பும்மை சால்புடையவா இன்னு செய்தற்கு இடமாதல் விளக்கிநின்றது ஓ-அசை என்ன என்னும் வினு எதிர்மறைப் பொருளது தாமும இன்னுசெய்தவர்க்கு இன்னுசெய்வாரா யின் தம்முடைய சால்டால் ஒருபயனும் இலலை யென்பதாம். இனை யைத் துபாட்டானும் சால்பு சிறப்புவகையாற் சொலலப்பட்டது.

---

1 அவரின் - இழிந்தாரைக்காட்டிலும்.
2 அதனால் - தோல்வியாலுயருதலால்,
3 என்ன என்னும் வினு எதிர்மறைபபொருளில் வந்தது. [என்ன என்பது பாதொருபயனும் இல்லையென்னும் பொருளில வந்ததென்பதாம.]

(க - து) சாடையடையோர் தினமை செய்தலாகக்கும் வினைமை செப்வோர் எ...பது (ன)

அ இன்னை யொருவர்க கினிவனறு சால்வென்னுங் கிண்ணையுளடாகப் பெறினை.

பரி—(கி - ள்) சாகெடென்று சொலப்படுகிற வினையுளாகப் பெறினை ஒருவனுகக் கொகுதாகக் கிளவாகாது, எ - று

தனாலை சாடிப்பினை, வடிபாபிறகு 1 இனையான வருவதனை இனை மைதாறுக வுபசரிதலுக்க கூறிற்று. சால்புடையார் கலகூரத்துவதிபும் மேபட நெ வினை டமிணை...ா

நேனி (கி - ள்) சாடையடைப்பு-சால்டென்று சொல்லபடும், கிணை-வினை, உளாகடபினை- உள்ளாகபிடறுல், ஒருவர்க்கு - ஒருவனுகக, இனை - உறுமை (பாவ வருபத) இனிவன்று - இகழுவாகாது, எ - று

தனாலம் சாடிநலால், சாடிபு வடிபாபிறகு இனையால வருவதனை இன்னையாகவே உடசரித்துக கூறிற்று. சாலபுடையவர வறுமை நேரிடடலி டதனை விபபடைத நேடதாப

(க - து) சாடையடைப்பர் வறுனையடைதாலும அதனல் இழிவ டைபடார் என்பது. (அ)

கூ. ஊழி டையரினும தாம்டையார் சான்ருணமைக் காழி யெனைபடி வார.

பரி.—(இ - ள்) சால்புடையாகிய கடலகுக் கரையென்று சொல்லப்ப வோர் ஏனோகடலுக கரையுளிலலாடத காலத்திரிதலாலம, தாகதிரியாச்-எ - று.

சாண்ருண்மையது பெருமைதோனற 2 அதனைக கடலாக்கியும்,3 அதனை த்தாங்கிக்கொண்டே சிறதலின் 4 அம்தடையாரைக் கரையாக்கியுங் கூறினர 5 "பெருங்கடற் காழி பினையன் மாதோ" என்ருர் பிறரும் 6 ஏகதேசவுருவகம்-

1 இன்னை (பொருளிலலாமை) யால் வருகிறதரித்திரத்தினை இன்னையாகவே வுடசரித்துச்சாலவினர்ா இது காரணம் காரிடமாயவுபசாரவழக்கு கரு பொருடடலினே இபபோகுக

2 அதனை - சான்ருணமையை. 3 அதனை - சான்ருண்மையாகியகடலை.

4 அம்தடையாரை - சானரருணமையுடையவரை

5 பூமதானை, நகம். இதனைபோருள் [டகைவரது சேனைதன்னையுகடிதது வாகதடி மியகுபிறலே] பெரியகடலுகு (அதனிரை பனவுகடத்து வாகத டி மியகுகின்ற) கரையை யொததலன் என்பது.

6 சாண்ருண்மையுடையாரைக் கரைடாகவுருவகஞ்செய்தவர் அதற் கியை பச்சாண்ருணமையினைக் கடலாக வருகஞ் செய்யாமையிலலே ஏகதேச வுருகமாயிற்று.

தேனி —(இ - ன்) சான்றாண்மைக்கு - சால்பு புடைமையாகிய கடலுக்கு, ஆழியெனப்படுவோர் - கரையெனச் சொல்லப்படுவோர், ஊழிபெயரினும்-(மற்ற வரைகடலுக்குள் நிலைமாறி) காலம் வேறுபட்டாலும், தாம் பெயராச்-சாம வேறுபடார்; எ - று.

சான்றாண்மையின் பெருமை தோன்ற அதனைக் கடலாகவும் அதனைத் தாங்கிக்கொண்டு நிற்றலால் அதனை புடையாரைக் கரைபோலவும் சொல்லி னார். இஃது ஏகதேசவுருவகவணி.

(க - து.) சால்புடையார் தமக்கு என்ன ஆபத்து நேர்ந்தவிடத்தும் தமது நிலையினின்றும் மாறுபடுதலில்லை எனபது. (கூ)

கூ0. சான்றவர் சான்றாண்மை குன்றி னிருநிலந்தான்
தாங்காது மன்னோ பொறை.

பரி —(இ - ன்) பலகுணங்களானும் நிறைந்தவர் தன்மை குன்றுவ ராயின் மற்றைப்பெரிய பூமிதானும் பொறையைத் தாங்காதாய் முடியும், எ - று

தானுமென்னு மெச்சவும்மை விகாரத்தாற்றொக்கது. 1 அவர்க்கது குணமு மைபும் 2 அதற்கது தாங்கலும் இயல்பாகலான், 3 அவையெஞ்ஞான்று மூன வாகா வினறனவென்பது தோன்றநின்றமையின், டன் ஒழியிசைகொண வந்தது. ஓகாரம் - அசை 4 இதற்கு இருநிலம் பொறை தாங்குவது சான்றவா துணையா கவருதலான 5 அதுவும் அது தாங்கலாற்று தென்றுரைப்பாருமுளர் இவை மூன்றுபாட்டானும் அவற்று னிறைந்தவரது சிறபபுக் கூறபபட்டது.

தேனி.—(இ - ன்.) சான்றவர் - (பலகுணங்களாலும) நிறைந்தவர், சான் றாண்மை - (தமது) தன்மை, குன்றின் - குனறுவாராயின், இருநிலத்தான்-மற்றைபபெரிய பூமிதானும், பொறை - (தன) பாரத்தை, தாங்காது - தாங்கா தாய் முடியும், எ - று

தானுமென்னும் எதிரதுதழுவிய எச்சவுமமை செப்புள் விகாரத்தால் தொக்குநின்றது அவர்கு அது குணமைபும் அதறகு அது தாஙகலும் இயல்பாகலால், அவை எஞ்ஞானறும் உண்டாகா வினறன வெனபது தோன்றநி ன்றமையால், மன்னென்னு மிடைசசொல் ஒழியிசையின் வநதது. ஓகாரம் - அசை. இவை மூன்றுபாட்டானும் பலகுணஙகளானும் நிறைநதவரது சிறப் புச் சொல்லப்பட்டது

---

1 அவர்க்கது - சான்றவர்க்குச் சானறாண்மை.
2 அதற்கது - பூமிக்குப் பாரம்.
3 அவை - சான்றவர்க்குச் சான்றாண்மை குன்றுமை, பூமிக்குப் பாரந் தாங் கல். 4 இதற்கு - இக்குறளுக்கு.
5 அதுவும் அது தாங்கலாற்றது - பூமியும் பாரந்தாங்குதல்செய்யாது.

(க - து) சால்புடையார் தமது நிலையினையும் மாறுபடுவாரின் உலகம் நிலைபெறுது போம் என்பது. (வ)

600 - ம். அதி.—பண்புடைமை.

பரி —அஃதாவது பெருமை சான்றாண்மைகளிற் குற்வழுவாதுகின்றே லலாரியல்புகளு மறிந்தொழுகுதல் ; 1 'பணவெனப படுவது பாடறிந் தொழுகல்' என்றார் பிறரு அதிகாரமுறையையும் இதனானே வினைகும்.

தெளி —அஃதாவது பெருமை சானாறாணைமைகளில் தாம வழுவாது நின்றே லலாரிடமபுகளும் அறிந்தறிகொந்து கடந்துடையாரை. அதிகாரமுறையையும் இதனாலே வினைகும்

க. எண்பதத்தா லெய்த லெளிதென்ப யார்மாட்டும
பண்புடைமை யெனனும் வழக்கு.

பரி.—(து - ன்.) யாவர்பாடும் மெனியசெவியராதலால அறிதாயடன் புடைமையென்னு ணனெனறியின பெயதுதல எளிதென்று சொலலுவா நூலோர, எ - று

குணகனா லிறைகது செவ்வியெனிபரு மாயகாற பண்புடைமைதா னே உளதா மாகலின 'எணபதத்தா லெய்த லெளிது'எனறும், 2அஃதுலகதனை யெல்லாம் எகிகரித்தற டயத்த தாகலின் 3 அதனை தொலலோர்சென றன் னெறி யாக்கியும், அதனை யெளிதி னெய்துதற்கு 4 இது நூலோரோதிய வுபாடமென்டார் 5அவர்மேல் வைத்துக் கூறினர்.

தெளி.—(து - ன்) மாட்டாட்டும் - யாரிடத்தும், எண்பதத்தால் - எளி யசமயத்தராபிருத்தலால், டணபுடைமை டெனனும - (அரிதாகிய) பணபுடைமை யென்றுசொலலப்படுகின்ற, வழகது - கலவழியை, எய்தல்- அடைதல,எளிது- இலகை, எனப - என்று (நூலோர்) சொல்லுவர், எ - று.

குணகனால நிறைந்து எளிய சமயத்தருமாகியவிடத்து டண்புடைமை தா னே உண்டாமாகலால் 'எணபதத்தா லெய்த லெளிது'என்றும, அஃது உலகத் தையெல்லாம் தன்வசட்டாக்கந் நன்மையதாக விருத்தலால் அதனை பழை போர்சென்ற கல்லைதி யாக்கியும், அதனை எளிதிலடைதற்கு இது நூலோ ரோதிய உபாடமென்டார அவர்மேல் வைத்துச் சொல்லினர்

---

1 கலித்தோகை செப்தற்கரி, கசு. இதன்பொருள் மக்கட் பண்பு என்று சொல்லப்டுவது உலகமெலாழுக்க மறிந்தொழுகுதல் என்பது.

2 அஃது - பண்புடைமை 3 அதனை - பண்புடைமையை.

4 இது - பாடாண்டிடத்துப் எளிய சமயத்தரா யிருத்தல். 5 அவர் - நூலோர்.

(க - து.) ஒருவர் யாவரிடத்தும் எளிய சமயத்தை யுடையவரா யிருப்பாராயின் அவர் பண்புடைமையென்னும் கன்மார்க்கதனை இ வேதித் தெறவு என்பது. (க)

உ. அன்புடைமை யான்ற குடிபபிறந்த வீவ்விரண்டும்
பண்புடைமை யென்னும் வழுககு.

பரி.—(இ - ள்) பிறர்மே லன்புடையனாதலும் உலகத்தோடமைக்த குடியினகட் பிறந்தலுமாகிய இவவிரணடி ஒருவனுககுப் பண்புடைமை யென்று உலகத்தார் சொலலுப கனெனறி, எ - று

அமைதல - ஒத்துவருதல் குடிப்பிறந்த லென்றது பிறக்தார்செயலே. I தனித்தவெறி ஆகாது இரணடுங்கூடியவழியே ஆவதெனபது தோன்ற, முற் றும்மை கொடுத்தார் 2 காரணஙகள் காரியமாக வுபசரிக்கபபடடன. இவையி ரண்டி டாடடாதும் பண்புடையராதற் காரணங் கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ள்.) அன்புடடமை - (பிறர்மேல) அன் புடையனாதலும், ஆனறகுடிய பிறந்தல் - (உலகததோடி) அமைந்தகுடியிற் பிறந்தலும், (ஆகிய) இவவிரணடிம—டணபுடமை யென்னும-(ஒருவனுக்குப) டணபுடமை யென்று (உலகததார) சொல்லும், வழுகு - கல்வழி, எ - று.

அமைதல-ஒத்துவருதல்.குடிபபிறந்தலென்றது குடிபபிறநதவராதுசெயலே. இரண்டுங் கூடினதனிடாது ஆகாது கூடியவழியே பண்புடைமை யாவதெனப தது தோன்ற இவ்விரணடும் என றுமுடமை கொடுத்தார் 'அன்புடைமை ஆ னறகுடி பிறந்தல' என்னும காரணங்கள் 'பணபுடமை யென்னும்வழக்கு' என்று காரியமாக உபசரிக்கப்படடன இவை இரணடு பாட்டாலும் பண்பு டையாதற்குக காரணம் சொல்லபபட்டது

(க - து) ஒருவனுக்குப பண்புடமை யாவது அன்புடைமையும் உயர்குடியிற பிறந்தலுமாம என்பது (உ)

---

1 அன்புடமை தன்ற குடிப்பிறந்தல் எனனுமிரண்டனுள ஒன்று தனித்துள்ள விடத்துப பண்புடமை டுண்டாகாது இவவிரணடுங கூடிய விடத்தே (டணடுடமை) டுண்டாவ தென்பது தோன்ற 'இரண்டும்' என முற்றும் மை கொடுத்தார்.

2 அன்புடமையிலுதும் தன்றகுடிப்பிறந்தலாலும் உண்டாகும்பண்புட மையைப் அன்புடமையான்ற குடிப்பிறந்த வீவ்விரண்டும் பண்புடமை' என்றெறதாடைப படுத்திக் கூறியதினால் 'காரணங்கள்(அன்புடமை தா னறகுடிப்பிறந்தல் என்னுங் காரணங்கள்) காரியமாக(பண்புடமை யெ னனும் வழுகு என்று காரியமாக)வுபசரிக்கபபட்டன' என்று கூறப்பட் டது இதுகாரணம் காரியமாய வுபசார வழுக்கு

க. உறுபொருளான் மக்களைப் பன்றுல வெறுத்தக்க
பண்பொருளை லொபபதா மொடபு.

பரி.—(இ - ன்.) செறிபத்தகாத வுடம்டாலொத்தல் ஒருவனுக்கு கணபத் தினா டொபடாகாடையின் 1 அது பொருக்துவதன்று; இனிட் டொருக்துவ தாய வொப்டாவது செறிபத்தக்க பண்டா லொத்தல, எ - று.

2 வடதனார் அக்கமென்றமையின் 'உறுப்பு' என்றர் ஒருவனுக்கு கண் மகனோடு பொறப்டடி மொப்டாவது உயிரின்வேறுய் நிலையுடலிலா வுடம் பொத்தலன்று வேறன்றி நிலையுடைய பணடொத்தலாகலான், அடபெற்றி ந்தாய 3 அவர் டண்பினையுடையரெக வெனபதாம்.

தெளி —(இ - ன்) உறுடொத்தல் - (தெருவகத்தகாத) உடம்பாலொத் தல், மக்களடன்ற-(ஒருவனுக்கு) கலலமனிதரோடு (ஒபபாகாடையால்) அதுபொருத்துவதனறு, ஒட்பதாம - (இனிப்) பொருத்துவதாகிய, ஒப்பு - ஒப் டாவது, வெறுத்தக்க - தெருவகத்தக்க, பண்டொத்தல் - பண்டாலொத்தல, எ - று.

வடதனார் உடம்பை அக்கமென்ற கூறுகின்றமை றறி 'உறுப்பு' என் றர். ஒருவனுக்கு கண்மகனோடு டொப்படமி ஒடபாவது உயிரின்வேறய் நிலை பெறாத உடம்டொத்தலனறு வேறலலாமல் நிலைபெறுதலுடைய பண்பொத்த காகலால, அடபிற்பட்ட அவர டண்பினையுடையரெக வெனபதாம.

(க - து.) பண்புடையாரே கண்மக்களாவர் எனபது. (க)

ச. நயனுடை நனறி புரிந்த பயனுடையார
பண்புபா ராட்டி முலகு.

பரி.—(இ - ன்.) நீதிலையும் அறத்தையும் விரும்புதலாற் பிறாக்கு தம க்கும் பயன்டுந்த லுடையாரது பண்பினை உலகத்தார் கொணடாடாகிற்பர், எ - று.

புரிந்த வென்னும் டெயரெச்சம் சண்டிக் காரணப்பொருட்டு. நயனுடி கன்றிடரிதலும் பயனுடைமையும் டணபுகாரணமாக வந்தமையின், 4 அதனைப் 'டாராட்டும்' எனறர்

தெளி.—(இ - ன்.) நயன் - நீதிலையும், நனறி - அறத்தையும், புரிந்த - விரும்புதலால, பயனுடை டார் - (பிறர்க்குத் தமக்கும்) பயன்படுந்த லுடையவர

---

1 அது -உடம்டா லொத்தல்.

2 நீதிநெறி விளக்கம் 'அக்கம் (உடல்) குலவுதறிவு' என்று கூறலது மிக்கறி படுத்தக்கதாம்.

3 அவர் - கண்மக்கள். 4 அதனை - டண்பினை.

தூ டைப - டவைபின்னை, உலகு- உலகத்தார, பாராட்டும் - கொண்டாடாநிற்பர், எ - று

பரிதி: எனனும் பியபெரச்சய இகதே காரணப பொருளில் வநதது, கய மறை ண்பிபுரிதலும பயனுடைமையும பணபு காரணமாகவந்தமையால், அ தனை 'டாதாடதிவ' என்றார்

(க - து) பணபுடையார் நீதியையும் தருமத்தையும் விரும்புதலால் அவரையே உலகததார் கொண்டாடாநிற்பர் என்பது. (சு)

இ நீகையுளரு மின்ன திகழ்சசி பகையுள்ளும்
பண்புள பாடறிவார் மாட்டி.

பரி —(இ - ன்) தனனை யிகழ்தல ஒருவற்கு வினையாட்டின்கண்ணும் இன்னாது; ஆகலாற் பிறாபாடறிந தொழுகுவா மாடடுப பகைமையுள்வழியும் அஃதளதாகாது இனிபவாப பண்புகளை உளவாவன, எ - று

'டாடறிவார்' எனவே அவ்வின்னமை யறிதலும் பெற்றும 1 அதனையறிந தவா பின் 2 அதுசெயயார் இனிபவே செய்வாரென்பது கருத்து. 3 இதற்குப் பிறவெல்லாம் 4 இரண்டு தொடருந் தம்மு 5 ளியையாம லுரைப்பாரும, இன்னுதென்னுஞ் சொறகுப பிறவாதென் றுரைபடாரு மாயினர்

தெளி —(இ - ன்.) இகழ்ச்சி - (தன்னை) இகழ்தல, கையுள்ளும் - (ஒரு வழகு) வினையாட்டினிடதும, இன்னாது - துன்பத்தருவதாம, (ஆகலால்) டாடறிவார் மாடடு - (பிற) நிலலபறிது கடபபவரிடத்து, பகையுள்ளும் பகை யுள்ளிடத்தும, பண்பு - (அபபகை உணடாகாமல இனிமையாகிய) பணபுக ளை, உள - உண்டாவனவாம், எ - று

'டாடறிவார' எனவே அவ்வின்னமை யறிதலும் டெற்றும அதனை அறி யாதவர் பின் அதுசெய்யார் இனியனவே செய்வாரென்பது கருத்து.

(க - து.) பண்புடையார் பகையுண்டானவிடத்தும் இனிமைக் குணமுடையாரையே இருபபார் என்பது. (மு)

கூ. பண்புடையார் பட்டிண மிலக மதுவின்றேன்
மண்புக்கு மாயவது மன.

பரி —(இ - ன்) பண்புடையார்கண்ணே படிதலால் உலகியல் எஞ்ஞா

---

1 அதனை - பிறரியல்பினை.
2 அது-இன்னமை. 3 இதற்கு - இக்குறளிற்கு.
4 இரண்டு தொடரும - இகழ்ச்சி கையுள்ளுமின்னாது, பாடறிவார் மாட்டுப் பகையுள்ளும் பண்புளவென்னும் இரண்டு தொடரும்.
5 இயையாமல் - பொருத்தமல். 6 இயல் - ஒழுகுகம்.

ன்று மூன்டாய் வராகின்றது, 1 ஆண்டிபடிந்த வில்லையாயின் அது மணனி னக – புக்கு மாயதது டோவதாட, எ-று

2 படவெனடது திரிக்து கின்றது 3 உலகு-ஆகுடெயா மறறைபபணபி லைோர் சாடன்மையின ஓர் 4 சாபுமி ரறி டணனின்கடபுகு 5 மாபுமது வேணடாவாயிற்றென்பது பட கின்றமையின, டன் 6 ஒழிபினைசகன்வந்தது. இவை கான்கு டாடாஜும 7 அதனை புடைபோதுபாச்சி கூறபபட்டது.

தெளி —(இ - ள்.) டண்புடையா - பண்புடையவரிடத்தே, படி-டுந்த லால், உலகம - உலகியல, உண்மி - (எக்காலதும) உனதாயவராகின்றது, இன் றேல் - (அவ்வகை மிலதல்) இயலலாயின, அது - அவ்வுலகியல், மணபுக்கு - மனனிலேபுகுக்கு, மாய்வது - மாயதது டோவதாம், எ - று

படவெனனும எச்சம் பட்டெனத் திரிக்து கினறது உலகு -இடவாகுபெ பெயர். மறறைப்பணபிலலார் சார்டல்லாமையால ஒருசாபு மிலலாமல மன னிற் டுகுக்து மாயுமது வேண்டாவாயிறறென்பது தோன்ற கின்றமையால், ம ன்னெனனுமிசைச்சொல் ஒழியிசையில் வந்தது இவை கான்குபாட்டாலும் அ தனைபுடையவரது உயர்ச்சிசொலலப்பட்டடது

(க - து) உலகியல பண்புடையாலேயே மடைபருகினறதென் பது (கூ)

எ. அரம்போலுங் கூர்மைய ரோலு மமமபோல்வர்
மக்கட்பண் பில்லா தவர்.

பரி —(இ - ள்) கண்மக்கட்கேபுரிய பண்பிலலாதவா அரத்தின் கூர்மை டோலுக் கூர்மையபுடையரே யாயினும ஓரறிவிறறுபமரத்தினொபடர், எ-று

8 அரப்- ஆகுபெயர். ஓரறிவு - ஊறறினையறிதல் 9 உவமையிரண்டனுள்

---

1 ஆண்டிபடிதல்-பண்புடையவரிடத்தே பொருதுதல்.
2 படவென்னும் செயவெனெச்சம் படதி எனதிரிந்து கின்றது.
3 உலகு என்னுமிடப் பெயர் அக்குள்ள இயலுகுகாதலால இடவாகுபெயர்.
4 சார்புமின்றி - ஆதாரமு மில்லாமல்.
5 மாபுமது (சாசமுறுமை உலகியல்) வேண்டாவாயிற்று (தானிருத்தற்காதார மாகட மனபுடையவ ரிருத்தலாலே சாசமுறுதலை விரும்பாதாயிறறு).
6 ஒழிந்தசாறபொருளைத் தருவது ஒழியிசை யெனப்படும்.
7 அதனை - பண்பினை,
8 அரம் என்னும் பொருட் பெயர் அதன் பண்பாகிய கூர்மைக்காதலால் பொ ருளாகு பெயர்.
9 உவமை யிரண்டனுள் - அரத்தின்கூர்மை, மரம் என்னுமுவமான மிரண்ட

1 முன்னது தான் 2 மடிவின்றித் தன்னையுற்றபொருள்களை 3 மடிவித்தலாகிய தொழிலடைந்தது 4 ஏனையது 5 விசேடவறிவின்மையாகிய பண்புபற்றி வந்தது அவ்விசேடவறிவிற்குப் பயனுய மகட்பண்பின்மையின், 6 அதுதானு மிங்கே யெனப்தாயிற்று

தெளி —(இ - ள்.) மகன் — தன்மகளுக்கே யுரிய, பண்பிலலாதவர்- அறமேபோலும, அதற்கினை கூர்மைடோலும், கூரமையரேனும - கூர்மையை யுடையரேயாயினும, மரம்டோலவா - (ஓரறிவினதாகிய) மரத்தினையொபபர், எ-று.

அறம - பொருளாகுபெயர் ஓதறிவு- பரிசத்தை அறிதல் உவடானமிரண டனுள் முன்னதுதான மடிவிலலாமல தன்னையுற்ற பொருள்களை மடிவிதலா கிய தொழில்டறறிவத்தது. மற்றது விசேட அறிவில்லாமையாகிய குணம்பற் றிவந்தது அவ்விசேடவறிவிற்குப் பயனுகிய மக்கட்பணபில்லாமையால், அவ் வறிவுதானுமிலலையென்பதாயிற்று:

(க - து.) பண்பில்லாதவர் கூரிய புத்தியை யுடையவராயிருப்பி னும் மரததோடொபபபாவர் என்பது. (எ)

அ. நண்பாற்ரு ராகி யமில செய்வாகுமு
பண்பாற்ரு ராதல் கடை.

பரி —(இ - ள்.) தம்மொடி கட்பினைச் செய்யாது பகைமையைச் செய் தொழுகுவார்மாட்டும் நாடி பணபுடையரா யொழுகாமை அறிவுடையார்க்கி முகாய், எ-று.

கயம் - 7 சாரம். சிறபபும்மை 8 அவர் பண்பாற்ரூமைக்கிடனுதல் தோ ன்ற கினறது 9 அதனைச்செய்யிற்ரூமும் 10 அவர் தன்மையராவரென்பார் ' ட' என்ரூர்.

தெளி.—(இ - ள்.) கன்பு - கட்பினை, ஆற்ராராகி - (தம்மொடி) செய்யா தவராகி, கடமில - பகைமையை, செய்வார்க்கும் - செயது கடப்பவரிடத்

---

1 முன்னது - அரத்தின் கூர்மை யென்னுமுவமானம்

2 மடிவு - மடங்குதல் 3 மடிவித்தல் - தொடச்செய்தல்.

4 ஏனையது - மரம் எனனுமுவமானம்.

5 விசேடவறிவு - மனவுணர்ச்சி (பகுத்தறிவு) " மக்கடாமேயாறறிவுயிரே " என்ற தொல்காப்பியச் சூத்திரத்.

6 அதுதானும் - விசேடவறிவுதானும். 7 சாரம் - அன்பு.

8 அவர் - கயமிலசெய்வார். 9 அதனை - பண்புடையவராய் கடவாமையை.

10 அவர் - கயமிலசெய்வார்.

அப்', டண்டாறுராதலை (நோய்) டண்புடையவரிடை கடவாமை, கடை - (அறிவு டையவராகிய) இருக்கைகாம், எ - று

காமம் - சிறப்' செயலார்க்கு டெனை இந்நிலுகிறடபும்மை அவர் டணபுடை யவராய்க் கடவாமைக்கு இடனுதலிதான்றகினறது. அதனிலச்செய்யின் தாமும் அவரதண்மையுடைய ராவரெனடர்' 'கடை' என்றர்

(க - து) பகைவரிடத்து சட்பினைச் செய்யாது பகை செய்தொர மூருவார் பண்புடைய ராகார் எனபது. (அ)

கூ. நிகல்வல்ல சல்லாககு மாயிரு ஞாலம்
பகலும்பாற் பட்டன் றிருள.

பரி—(இ - ள்) டணபின்மையான் ஒருவரோடுங்கலாகது உண்மகிழ்ந் தண்மாட்டாதார்க்கு மிகவும் டெரிடரூலமை இருளிலலாத டகற்பொழுதினும் இருளின்கட் கிடந்தாம, எ - று.

எல்லாரோடெ கலந்தறியட பெருமையிற டண்பில்லார்க்கு உலகியல் தெரியாதெனபார், உலக மிருளின்கட் பட்டது என்ற 1 பாழடட்டன்றிரு ளென்றுடமோதி, இருளீக்கிற்றனறென் றுரைடபாரு மூளர்.

தெளி.—(இ - ள்.) நகல்வல்ல ரலலாககு - (டண்பிலலாமையால ஒருவ ரோடுங் கலகது உள் டகிழ்தல் டாட்டாதவர்க்கு, மாயிருஞாலம - மிக வும்பெரிய பூமியானது, பகலும் - (இருளில்லாத) பகற் பொழுதிலும், இரு ள் - இருளினிடததே படடனறு- கிடந்தாம், எ - று.

எல்லாரோடும் கலந்து அறியப்டாமையால டண்பில்லாதவாக்கு உலகியல தெரிடாதென்டார், உலகம இருளினிடத்துபபட்டது என்றார்.

(க - து.) பிறரோடு நட்புச செயதொழுகும பணபில்லாதவர்க்கு உலகியல் தெரியாது என்பது. (கூ)

கூ. பண்பிலான டெற்ற பெருஞசெல்வ நன்பால்
கலநதீமை யாற்றிரிக் தற்று.

பரி.—(இ - ள்) பண்பில்லாதவன முன்னைகலவினையானெய்திய பெரிய செல்வம 2 அக்குற்றத்தால ஒருவறகும் பயன்படாது கெடுதல கல்ல வான பால் ஏறற 3 கலத்தின் குற்றத்தால் இன்சுவைத்தாகாது கெட்டாற்போலு ம், எ - று

---

1 பாற்பட்டன் றிருள் என்பதறகுப பிரதியாகப் பாழ்பட்டன் றிருள் எனறு பாடஞ்சொலலி, இருள் கீக்கினதல்ல லெனற டொருள் கூறுவாரு மூண்டு.
2 அக்குற்றத்தால் - பண்பில்லாதிருக்கும் குற்றத்தால்.
3 கலத்தின் - பாத்திரத்தின்.

கலக்கிலை யெனபது யெவிக்குறின்றது 1 தொழிலுவமமாகலின் 2 பொருளினாகன் 3 ஒத்தகுறைதலால் உருவிகபபடடது 4 படைகருமாறறு வீரரருத பிறனிட 'பெறற' என்றும, எலலாபடயதுவ கோடற்கேறற இடனை யுடைதலன்பட 'பெருஞசெலவ' எனறவ கூறினர். அசசெலவமும் படனபடாதென்ப இதனால வருகின்ற அதிகாரட பொருளையுங 5 தொறறு வாய செயயபபடடது இவை கான்கு பாடடாலும அஃதிலலாதாரது இழிவு கூறபபட்டது.

தெளிவுரை —(இ - ள பண்பிலான - பணபிலலாதவன், பெற்ற - (முனனை கடவிஞனிடமிருநது) அடைகத, பெருஞசெலவமம,பொரயசெலவம-(அக்குறறதனால் ஒருவாகருட டயன் படாது கெடுதலை) கணடால - கலல (டசுவின; பால, கூட - (தமறற கலதலினது, தலைபால - குற்றதனால, (இனியசுவையுடை யதாகாது,) நிரந்தற்று - கெடாற் போலுய, எ - று

கருத்துரை என்பது கலகீனை யென மெலிதலல்விகாரமடைந்து நின்றது. தொழிலுவமமாகலாட உவமேயத்தில் ஒத்தகுறைதல் வருவிக்கபட டது படைகருமை யிலைமபிலருதல தோனறப 'பெறற' என்றும, எலலாப் படனுட கொளருதற்கு ஏற்ற இடமுடைமை தோன்றப 'பெருஞ்செல்வம்'என் றும செரமலிறறு. அசசெலவமும படனபடாதெனற இதனால வருகிற அதி காரட பொருண்மையும் தோறறுவாய செய்யப்பட்டது இவை கானகு பா டடாலும அஃதிலலாதாரது இழிவு சொலலபபட்டது.

(க - து) பண்பிலலாதவனது செலவம ஒருவர்க்கும் பயன் படுத லில்லை என்பது.

(ம)

1 தொழிலுவம மாகலின - 'கனபால் கலக்கினையால' திரிதற்பொருடடில உவமா னமா யிருத்தலால

2 பொருளின்கண - 'உண்பிலான பெற்ற பெருஞ்செலவம்'என்னும் உவமேய த்தில

3 ஒத்தகுறைதல - அகுறறதனால் ஒருவற்கும் பயன் படாது கெடுதல என் னும் தகுதி தொழில.

4 படைக்கும் - பொருளைச் சமபாதிக்கும.

5 தோற்றுவாய் - தொடக்கம.

6 அஃதில்லாதது - பண்பில்லாதது.

கூக - ம். அதி. நன்றியில்செல்வம்.

பரி.—அஃதாவது சடையாற்கும் பிறர்க்கும் படன்படாத வினைாத செல்வத்தினை நிடலபு. 1 உடையானது குற்றஞ் செல்வத்தின்மே லேறுபடட்டது அதிகாரமுறைமை 2 மேறறோறறுவாய் செயதவதனறு டெறறும

தேனி —அஃதாவது சம்டாதித்தடெதுகும் பிறர்க்கும் பயன் படாதவினை யுாத செலவத்தி னியல்பு செல்வமுடையானது குற்றம செல்வத்தினமேல் ஏறறப்பட்டது அதிகார முறறமை முன்தோறறுவாய் செய்தவதனற் பெற் றும்.

க வைத்தான்வாய சான்ற பெரும்பொரு ளஃதுணணன்
செத்தான் செயக்கிடந்த தில.

பரி.—'இ - ன்) தன் மனையகலமெல்லாம நிறைதற கேதுவாய பெரும் டொருளை 3 யீட்டிவைத்து உலோபத்தால் அதனை யுண்ணாதவன் உளனாயினுஞ் செத்தாலும், அதன்கண் அவனுற் செயக்கிடந்ததோ ருரிமை யினையுடையான், எ - று.

4 வைத்தானென்பது முற்றெச்சம். உண்ணாதல் - அதனை 5 னெம்புலன் கடூடைய நுகர்தல. 6 வாயசானற பெரும்பொருளை வைத்தாவெருவன் அதனை

---

1 செல்வத்தைத தேடினனது கன்றியின்மைடாகிய குணததை அவனது செ ல்வததினமே லேறறி 'கன்றியில் செல்வ' என்று கூறினதினால் இஃ தது உடையவன குணம் உடைமை மேலாய உபசாரவழகது

2 மேல் அதிகாரத்தி னிறுதியில "பணபிலான பெற்ற பெருஞ்செல்வ கண் டாலு, கலக்கிணை யாற்றாரிர தற்று" என்று தொடகதஞ் செயததனால பெறடபட்டது

3 "நியாலோ சோலோ தேர்வேநதர் தம்மாலோ, மாயாத தெவ்வர் வலியா லோ - யாதாலோ, இப்பொருள்டோய் மாயவினற தென்றுபொருள் வை த்தார்கள், எபபொழுது கீக்கா ரிடர்" எனறு டெருக்தேவனுர் பாரதங்கூ றுவதிக் கறியத்தகதாம்.

4 வைத்தான என்னும் முற்று வைத்து என்று வினையெசசமாயிறறு. வினை முற்று டெயாகொணடி முடியாது வினைகொணடுமுடியுமிடதது எச்சமா மென்க. இதகே வைத்தான் என்பது உணணான் என்பதைகொண்டு முடிந்தது.

5 நம்புலன்கள் -{சுகத்தைத் நருவதாய் அறிடவித்தற்கு விரோதமினறிய} சப் தாதி விடயங்கள்.

6 இக்குறளிற்கு மற்றோருரை கூறகின்றார். அது வருமாறு:—வாய்சான்ற-வினையிடமெல்லாம் நிறைதற்குக் காரணமாகிய, டெரும்பொருள் - டெரு

புண்ணுறு செந்நவழி அதன்கண் அவலுற் செயக்கிடததோ ருரிமையில்லை டகுகான், வைடாது பெறறபொழுதே நுகாகவென றுரைபபினு மமையும். 1 இநற்குச் செநதாவினென்டது எசசம். இநலுல் எட்டியாஇகுப் பயனபட வினை கூறடட்டது.

தெளி.—(இ - ன்) வாய்சான்ற - (தன்) மனை யிடமெல்லாம நிறைநறகு க்காரணமாகிய, பெருப்பொருள-பெரியபொருளை, வைததான-(சம்டாதித்து) வைத்து, அஃது - அபபொருளை, உணணுன் - (உலோபதநாலை) அனுடவியாத வன, (உளளுயிலும்) செத்தான் - செதநாறம, செயக்கிடநதது (அபபொ ருளினிடத்து அவலுலே) செயககிடநததோ ருரிமையானது, இல-இலலை, (ஆ தலால) எ - று.

வைத்தான் எனனும் தெரிநிலைவினைமுற்று வினை யெச்சமாயிற்று. உண் ணுதல - அடபொருளால ஐமபுலனகளாபு மனுபவித்தல இதனுலே சம்டாதி த்தலுக்கு அச்செலவம பயன்பட்டிலலாமை சொலலபபட்டது.

(க - து) பெருமபொருளைத் தேடிவைத்து அதனபயனை அனுப வியாதவன உயிரோடிருககுங் காலதது செத்தவனுக் கொபபாவன எனபது. (க)

உ. பொருளானு மெல்லாமென நீயா திவறு
மருளானு மாணை பிறப்பு.

பரி—(இ - ன்) பொருளொன்று முண்டாக அதனு லெலலா முண் டாமெனறறிகது 2 அதனை சூடிப பின் பிறர்கியாது பறறுள்ளஞ்செய்யு மபகதது மலே ஒருவனுக்கு 3 நிறைதலிலலாத பேய்பபிறப புண்டாம், எ-று.

இருமையினு மெய்து மின்பஙகள் பலவுமடங்க 'எல்லாம்' எனறும், ஈட்டுதறகு முன்னுண்டாய வறிவு பின்மயங்குதலின் 'மருள' என்றும், பொ ருளனடாயிருகக பிறர்பசி கண்டிருந்த நிலினைபறறி உணவுக ளுளவா யிருககப் பசித்து வருந்தும் பிறப்புளதா மென்றுங் கூறினர்

ம்டொருளை, வைத்தான - (சமபாதித்து) வைதநதானொருவன், அஃதுண் ணுன்-அப்டொருளை யனுபவியாது, செத்தான்-செத்தவிடத்து(செத்தால்), செயககிடந்தது - (அபபொருளினிடத்து அவலுல்) செய்யக்கிடந்தநோரு நிலை (சுதந்தரம), இல - இல்லை. [ஆகலால்], (பொருளைச் சேர்த்து)வை க்காமல் பெறறகாலத்திலேயே அனுபவிக்கக் கடவன் என்பதாம்.

1 இநற்கு - [இந்தஅருந்தத்திற்கு] செத்தான் என்னும் வினைமுற்று செத்தவி டத்து என வினையெச்சமாயிற்று.

2 அதனை - பொருளை.

3 நிறைதல் - திருப்தியடைதல்.

தீருவள்ளுவர்.

"தேனீ.—(இ - ன) டொருளென்-(டொருளென்னுமுணர்ச்சி) அப்டொ
ருளை, எவ்வாயா—னு-உண்—ணுகு, எனறு - எனறு அறிஞர், (அதனை ச
டனறிந்து மாதர்-பின் பிறாக்குக) கொடாத, இவறுப உலோபருமது
செயலும், டருள-யதனை-நிறுதலே, மாறு - நிறைதலில்லாத, பிறபபு -
டேயை, பிறடெ, தரு- ஒருவனுக்கு, உண்டாட, எ - று.

இருவகையிலுப அடையுப தினைகளன் பலவுப அடைக 'எலலாப்' என்று
பும், டொருளைச சடனாதிதலுக்கு முன்னை உண்டாகிய அறிவானது சடனாதித்த
பினனை மயகுதலால 'டருள்' என்றுமாம், டெரருள் உண்டாயிருகக பிறரு
டைடைசி கணடருட்டலுதலால உணவுகள உண்டாயிருகக டசிதலுவருகு
ம் பிறடை உண்டா வெனறு செயபேற்

(க - து) டொருளின் பயனையறிந்து அதனைச சம்பாதிதலுப பி
றர்க்கியாது கொடுத் செய்பவனுக்கு மறுமையில் பேய்பயிறபுண்டா
குமெனபது. (உ)

கூ. சிட்டமீவறி யிசைசேவணைடா வாடவர்
தோற்ற வினகுப டொறை.

" பரி.— இ - ன) டாம் பிரரினைபிக வீடுதெனறு பொருளின திடடன
டாதிரத்தையே வேரப்பி அதன்டெரப புகழை விருபடாத மகளது பிறடபு
கிலந்திறகுட டாதடாமதனினையே, எ - று.

இசை இருவகைகு முறுதிடாப அறமாகலின, எகையான அதனையே வே
ண்டல் செய்யாது சடடற முன்பதனையுப் காதற் றுன்பதனையுப வேண்டிய
வறிவினமைடயறி 'வினகுடொறை' எனறா பிறடெனறது அதறகுரிய
வுடம்பினை

தேனீ.—(இ - ன) சடம (காப்பிறனைக்காட்டிலுப மிகுதியாகச்) சம்
பாதிப்டோமென்று, இவறி - (பொருள் சடனாதிகளை டாதரதனையே) விரு
ம்பி, இசை-(அபபொருளின் பயனகிய) புகழை, வேண்டாவடவ-விருபடாத
மகளை, தோற்றம்- பிறட்பு, வினகு பூமிகு, பொறை - பாரமாம, (அவ்
வளவே) எ - று.

புகழ இருவகைக்கும் உறுதிடாகிய அறமாகலால், எகையால் அப்புகழினை
யே வேண்டுதல செய்யாமை சடனாதிதறகுறனடத்தையுப, காப்பாறறற றுன்
டத்தையுப் வேணடிய அறிவினமை பறறி 'நிலக்குப்டொறை' என்றா. பிற
ப்பெனறது அப்பிறப்பிற குரிய உடடபினை.

(க - து.) டொருளைச் சமபாதித்து அதன் பயனகிய புகழை வி
ரும்பாதமக்களால் உலகிற்குப் பிரயோஜனம் இல்லை என்பது. (உ)

சு எச்சமென வினனென்னு கொல்லோ வொருவர
னச்ச புடாஅ நவன.

பரி.—(இ - ன்) ஒருவரருந் தீதறியாமையின ஒருவராலும் கச்சப
டாதவனுடைய நனிமதமுடுபி எனவோதுதல் தீப்படாத யாதினைக கருது
டா[1] எ - று

ரவமிடாதிரது 1 சிலகுடைகழ ஈவான்மேலனறி சிலவாடைன, 2 அவ
ருகருதிரு தாடாது மிலைபிலவ்வெனபா 'எனனெனனறுவ கொலவிலா'
எனறா ஒகாரம அசை இவை ரூனறுடாடாதுமை பிறாகருப டயனபட
சினமை கூறபடடது

தேனீ —(இ - ன்) ஒருவான் - (ஒருவாரருரை கொடி[2]து அறியாமை
டாலி) ஒருவாதலும, ரசசப படாஅ-வன் - ரீர ...டடதிலலாதவன், (நான்
தீரதலவேடது) எச்சமென்று-(இவகே) ஒரகது தீப்படாதாக, என்- எனனை, என
னைகொல-நினைடாதோ, எ - று

இதனகெதிரது சிறகும புகழ் ஈவாரேலலாமல சிலராடையால, அவ
ருகரு அடபுகழாகி எவவாறுப் சம்டந்தம் 'இலலாமை பா 'எனனெனனறு
வன்காடிலா' எனறா. ஒ-அசை இவை ரூன்றுடாடடாதுமை அசசெல்வம்
பிறாகரு டயன்டடவிலலாமை சொலலபபடடது

(க - து) வேடகுணமுடையவரையி நதலால ஒருவராலும் வி
நம்பபடாதவன நிறைதபின நீனைகக்கடவது யாதெனறு மில்லை
எனடது (சு)

நி. கொலபபதாஉந துயபடதாஉ மிலலார்க கிக்கிய
கோடியுண டாயினு மில.

பரி—(இ - ள) பிறர்க கிவதும் தாறகர்வதுமாய இரண்டு செயகையு
ணடாடாலாதாகருப டலாக வகிக்கிய கோடியொரு ரூணடாயினும
ரூனறு மிலலை, எ - று.

3 இண்பத்திறும் அறம் சிறநதமையின, கொடிசதற்றொழில முறகூறப்
டடது. 4 அகெகியகோடியென்றது —எனடெணணபடும் பொருண்மே

---

1 "உரைடபா ருரைடடவை டெலலா மிரபபார்கொன, நீவார்மே னிறகும்
டகழ" எண்ணை குரளை கறியத்தக்கதாம்.

2 அவருகரு - ஒருவாரனச்சபடடாதாகருகிய வுலோபிக்கு

3 துயப்படாஉவ்டாகும இன்டத்திலும் ஈதலாலுண்டாகும் அறஞசிறக்கு
இருசாலாரே 'கொடிபடாதுமம்' என்று கொடிசதற்றொழில் ரூன் கூறப
படடது என்டதாம.

4 கோடி என்பது எண்ணெல்லையை டாகுடெயர் குழமை யதிகாரத்தில் "அதி
கதிய கோடி" என்று கூறியிருத்தது மிகைநிபநதகதாம.

வின்றது ஸனதமில்லார் போலை 1 டயனிரண்டு மிழத்தலின் 'இல' எனறார்.

தேனீ —(இ - ன்) கொடேபதனுமை - (பிறர்கு) ஏவதமை, துயப்பது உம்-(தாம்) அநுடவிப்படதமை, ஆகிய இரண்திசெயகைபுய இலலாகது-உடை யரலலாதார்கு, அரிக்கிய -(பலவாக) அருகிய, கோடியுண்டாயீனும் கோடிப் போருன் உணடாயிலுமை, இல - (ஒரனும்) இ...லை, எ - று,

இனபநதிலுமை அமை சிறந்தலையால், கொதெதறறொழில் முன் சொல் லப்படடது அருகியகோடி டென்றது இகது எண்ணபடடிம பொருளின்மேற் றின்றது. ஸனதமில்லோடோற டயனிரணடும இழுதலால் 'இல' என்றார்.

(க - து.) அறத்தின பொருட்டுப் பிறர்குக் கொடுதலும இன் பதின் பொருட்டுத் தாம் அநுபவித்தலும ஆகிய செய்கைகளிரண்டி ம் இலலாதார்க்கு எவ்வளவு பொருளிருந்தாலும் அதனால் யாதும பய னிலலை என்பது (இ)

சு. ஏதமட டொருஞ்செலவும் தானறுவனான றககார்கொன றீத வியலபிலா தான.

பரி — இ - ன்) தானுகாறும் அதனமேலுக் தகுதிபுடையாகது அர வேண்டியதொனறனை ஈதலியற்கை பிலறபிறன் இரணடிரு செயதற்கிட டைடதாய செல்வதறகு ஒருதோய, எ - று

- 2 தானம் 3 கோடற் கேற்புடைமை. 4 ஏதம்-ஆகுபெயா. துக ரப்படுதலும் சயப்படுதலுமாகிய தொழிற்குரியதனை 5 அன்றுக்கினமையின் 'தோய' என்றார். ஈதலியல்பிலாதானை டொருஞ்செலவம அவனுக்கு 6 சட் டல் காதலன முதலியவறறால் தன்பமேயாமென றுரைபடாருமுளா. இவை பிரணடோடடாலும 7 அவவிருமையும் உடன கூறபபட்டன.

---

1 பயனிரண்டும் - அறப்டயனும் இன்பபபயனும.

2 தானமாவது தருமவழியில் டைடத்த பொருன்களைத் தக்கவர்களுக்கு மகிழ்ச்சியுடன் கொடித்தலாம.

3 கோடறகேறபுடைமை - கொன்றுவதற்குத் தகுதியுடைமை.

4 ஏதம் (தண்டம்) என்னும் காரியப்டபெயர் அதனைத்தருவதற்குக் கருவியாகிய தோப்க்காதலால காரியவாகு பெயர.

5 அன்றுகினமையின் - தொழிற்குரிட தல்லதாகச செ தலினால.

6 சூட்டல - சமபாதித்தல. "சூட்டலுத்தனபமற் றீட்டிய வொனபொருளைக் காத்தலுமாகைக கடிதன்பக் காத்தல, குறைபடிற்றன்பக கெழிற்றன் பச் தன்பம் குறைபதி மற்றைப்பொருன்" என்று காலடியார் கூறுவதி க்கதியத்தக்கதாம.

7 அவ்விருமையும் - (கன்றிய செல்வம்) சம்பாதித்தவனுக்குப் பயன்பட வில்லாமையும, பிறர்க்குப்பயன்பட வில்லாமையும.

தெளி.—(இ - ன்) தான்றவ்வான் - தான் அனுடவியாதவனுகி, (அதன் பயனை) தகுதியுடையோகுகு, ஒன்று - (அவர்வேண்டிய) தொன்றினை, தானேயலியினுதான் - கொடுத்ததற் நன்மையிலலாதவன், பெருஞ் செல்வம் - (அவ்வினை செயற்றகு இடமுடையதாகிய) பெரிய செலவத்திற்கு, தாம தருகோய, எ - று

தக்கார் தன்மை வகைதற்கு ஏற்றவர். எதம-காரியவாகுபெயர். அனுபவிகுட்டுதலும் ஈயப்படுதலுமாகிய தொழிறகு உரியபொருளினை அல்லதாக இனையை-வ'சோம்'எனறார் இவை இரண்டிடாடாலும் அவ்விருடையும் உடன் சொல்லப்பட்டது.

(இ - ள.) தான் அனுபவித்தலும் தகுதியுடையார்க கீதலும் இல்லாதவன் தானுடைததாயிருக்குஞ் செல்வத்திற்கு நோயாவன் என்பது. (கூ)

எ. அற்றூர்க்கொன றூற்றுதான் செல்வ மிகலம்
பெற்று டமியணறூத் தறறு.

பரி.—(இ - ன்) ஒருபொருளு மிலராயினுர்கு அவர் வேண்டிய தொனறினை கொடாதானது செலவ கொன்னே கழிதல 1 பெண்டிரின மிகக லத்தினுடபெறறுளொருதி கொடுபடாரின்மையிற கொழுனனினறித் 2 தமியனாய் மூதந்தன்மைதது, எ - று

லம்—டிவினனமையும் குணத்தினன்மையும். 3 இரண்டுமொருங்கு டெறுத லரிதாகலின'டெறறுன'எனறார். கொடுபடாருக கொழுனுமே யனறி தானும் பயனிழக்து கழிந்த குடியோ 4 டிவமை கூறினமையின, 5தானு மேறடாதுமேயனறிச செலவமும் பயனிழக்து கழியுமென்பதாயிற்று.

தெளி—(இ - ன்) அற்றூர்க்கு-(ஒருபொருளு) மிலராயினுர்கு, ஒன்று-(அவர்வேணடிய) தொருடொருளினை, ஆற்றுதான்-கொடாதவனது, செலவம்-(வீணுகக் கழிதல், மிகலம்-(டெண்டிரின்) மிகுகதலதறினை, பெறறுன்-டெற்ற கொருத்தி, (கொடுப்டா நில்லாமையினுலே) தமியன்-(கணவனில்லாமல்) தனியனாய், மூத்தற்று-மூத்தனமைத்து, எ-று.

லம்-டிவினனமையும் குணத்தினன்மையும் இவ்விரண்டும ஒருசேரப் பெறுதல அரிதாகலால் 'பெறறுன்'என்றார் கொடுப்பாரும் கணவனுமேயல்லாதல் தானும் பயனிழக்து கழிந்தகுடியோடு டிவமை சென்னமையால், தானும் ஏறபாதுமேயல்லாதல் செலவமும் பயனிழக்து கழியுமென்பதாம்.

---

1 பெண்டிரின் - பெண்களுக்குள்ளே 2 தமியனாய்-தனிந்தவனாய
3 இரண்டும - வடி (உருவத்தின், வழகும் குணத்தினழகும் (சற்குணமும்)
4 டிவமை - ஒப்பு 5 தானும் - (பொருளைத் தரித்திரர்க்குக்கொடுக்காதவனு கிய) தானும்.

(க - து) நரிஞதிர்க்கு அவர் வேணாயை பொருளைக் கொடாது வனது செய்யை டெச்சி செகடெடுநிபுக வனைதனு (ன)

அ நரச டாதையன செலவ கரிஞ்ஞ
னசரு டுடெழுந்த வருது.

பரி.— இ - ஞ.) கரீடாகளண்டு பிரக்கு ஒன்றை கொடாமையின் அவரா னசரை டேத்தை வசவேடெய்யது-ல ஊரினை நிறடேநா ரசசபை டழுந்தாறடேயிரை, ன - று

1 கரிஞதிரனை பிணை னசரு சொகை டாழுவேற்றனை நோகை.
2 அண்ணை புறடேகரு டனை பே வேணைதாம.

தெளி —(இ) - ன) கரீடாகரு சபீடையிருக்கும் ஒன்றைகொடா கையோ) சரை டே ன -) அவரா) நிசசிகை படாதலை, செலவத்-செலவை (டையை, கரிஞ்ஞரன் - ஊரகரிவுன்ன, கச்சமரம் - எடிமர, டழுந்தந்ற - டழுந்தாறடேயாலுப், ன - று,

ஊர்ஞ னை - கரிஞ்ஞ - எனரூபற்ற இவ்வாறு ஏருதல் இலக்கண டோவிபர சபீடி நிருகை ஊன், படனில்லை பெனைதாம.

(க - து) நரிஞதிரனை ரிநடபடாதவன செலவமனைதன் கரிஞ்ஞரன எட்டியம டழுந்த நிதாகரும எனபது. (அ)

கூ. அன்டோரீஇந தற்சேற் றறலோக்கா நிட்டிய
வொண்டொடாரூ செளவார் பிறர்.

பரி — இ - ன) ஒருவன் கொடாமைடொருட்செ சுற்றதாரர் கடாக கண அன்பு செபட வேழுந்து வேணமென றுகராது தன்னைசெறநத வறியார்கரு ஏதனரூ டிவேறறதை நிலைபடதரு செயயாது சடடிய வொன் னிடபொருளை கொளநிபோப பயனபெறுவார் பிறர, ன - று

படனுய அரனுய இனபமூற் செயதுகொளளாதாகுக பொருளை வன்னது சட்டற்றண்டிய யெனபது தோனற 'டடிய' என்றும, அவன் வழ்பிரூன்னாகரு உயவாகென்பது தோனறய 'பிர' எனறன

தெளி —(இ - ன) (ஒருவன்) அன்போரீஇ - (கொடாதிருத்தற்பொரு டநிச் சுற்ற ்ர சிறத்தம் கடபினரி_ தூட) அனபுசெயதலை ஒழிநத, நற செற்ற - வேற மெனவத்தை டழுபடபோடல) னனினவருநதி, அறன -(வழிய

---

1 ஊர்ஞ என்றபதற்றனம் தோனகிய தொடர் கரிஞ்ஞர் எனப் பின்முன்றுசொறி நினறது ஊரினை ரப் எனவிரியும்.

2 அண்ணை புறடேகரு டனை - கச்சப்படாதலை கச்சமரமும் சபீபித் திருக் கதனரன்.

வர்க்குக்கொடுத்தல் முதலாகிய)அறத்தை, வேக்காது- நினைப்பதுஞ் செய்யாமை, ஈட்டிய-சமபாதித்த, ஒண்பொருள் ஒள்ளியபொருளை, கொள்வார் -(கொண்டோடப் பயின்) கொள்ளுவார், பிறர் - அன்னியராவர் , எ - று.

டலுகிய அறமும் இன்பமும் செய்துகொள்ளாதவனுக்குப் பொருளாக் உள்ளது சம்பாதித்தற நன்பமே யெனபது தோன்ற 'ஈட்டிய' எனறும், அவன் சுற்றமி ருள்ளவர்களும் உதவாதென்பது தோன்றப் 'பிறர்' என்றும் சொல்லினர்.

(க - து.) பிறர்க்குங் கொடுக்காது தானும் அனுபவியாது சம்பாதித்துச சேர்த்துவைத்தவனது பொருளைப பிறர்கொண்டி அதன் டயனடைவர் என்பது. (கூ)

கo. சிறுடைச் செல்வர் சிறுதுனி மாரி
வறங்கூர்ந் தனைய துடைத்து.

பரி— (இ - ன்) புகழுடைத்தாய செல்வததினை புடையவரது நிற்குங்காலஞ் சிறியதாய வறுமை உலகதனதையெலலாம் நிலைநிறுதுமேகம் வறுமை யிகதறபோல்வதோ நிலலபினை யுடைத்து, எ-று.

1 துனி- வெறுபடு; அதனைச் செய்தலாற் றுனியெனப்பட்டது. யாவர்க்கும் டயன்பட்டார் 2 அதலுன் வறியராய வழியும் அவ்வறுமை கழிதினீங்குத லிற பின்புஞ் செலவராய்ப்ப பயன்டுவரென்பது 3 உவமையாற் பெறப்பட்டது, படவே கன்றியிலலாத செலவம் எஞ்ஞான்றும பயனபடாதென்பதாயிற்று. 4 இதறகுச் சிறுடைச்செல்வர் இரவலரோடு வெறுக்கும நிலையில்

---

1 துனியை (வெறுட்பை)ச் செய்யும் வறுமையைத் துனியெனறது காரியவாகுபெயர்.

2 அதலுல் - பயன்படுதலால்.

3 உவமையால் - மாரிவறக கூர்ந்தனையது என்று முவமானத்திலுல். [மேகம் மழை பொழிதலால் நீரில்லாது வறுமையடைந்தவிடத்தும அங்கீரில்லாவறுமை விரைவில்கீகிப் பின்பும் சிறுடையதாய் மழைபொழிவது டோன்று சிறுடைச்செல்வர் பிறர்கருப் பயன்டுதலால் தரித்திராயவிடத்தும் அத்தரித்திரம் விரைவில்கீக்கிப் பின்பும் செல்வமுடையவராய்ப் பயன் படுவாரென்பதாம்]

4 இக் குறளுக்குச் சிறுடைச் செலவர் - சிறிய (புகழினை) யுடைத்தாகிய செல்வத்தை புடையவர், சிறுதுனி - (யாசகரோடு வெறுக்கும்) நிலையில்லாத வெறுப்பு, மாரிவறங் கூர்ந்தனையது - மேகம் வறுமை மிகுந்த தொந்தன்மையை, உடைத்து – உடையதாம் என்று கன்றியில்செல்வம் என்னு மிவ்வதிகாரத்தோடு பொருத்தாமை மேலும் ஓர் பொருட் சம்பந்தம் படாமற் பொருள் கூறலாரு முண்டி. சிறுடைச் செல்வர் இரவலரோடு வெறுத்தல் யாண்டு மின்மையின் அஃதுரையாகாதாமிற் றென்க.

வெறுபடு மாரிவறங் கூர்ந்தனைய தனமையையுடைத்தென அதிகாரந் தோறு மொருந்தாமை மேலும் ஓர் பொருட்டொடர்பு படமலுரைப்பாரு முளர். இவை ரான்குபாடடாலும் அச்செல்லாந்தது குறைக் கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ன்.) சிறுமை-புகழுமைடைத்தாகிய, செல்வர் - செல்வத்தினை யுடையவரது, சிறுதுனி - (கிரகுக்காலம்) சிறிதாயவறுமை, மாரி - (உலகத் தையெல்லாம் கிலைகிறுத்துகிற) மேகம், வறக்கூர்ந்தனையது-வறுமைமிகுந்த தபோல்வதோ ரியலபினை, உடைத்து - உடையதாம், எ-று

தனி-வெறுப்பு; வெறுப்பைச் செய்தலால் வறுமை தனியெனப்பட்டது. யாவாகரும் படைடடவர் அதனால் வறியவராகியவிடதது அவவறுமை விரைவில்கீங்குதலால் பின்னும செல்வராய்ப் பயன்படுவரென்டது உவமானத்தாற் விடடபட்டது; படடை ரனறியிலலாத செல்வம் எக்காலரும் பயனபடாதென்பதாயிற்று. இவை ரான்குபாட்டாலும் கன்றியிலசெல்வத்தினது குற்றம் சொலலபட்டது

(க - து.) ரகையாளர் இகையோல தரித்திர மடைந்தவிடத்தும் விரையிலது கீக்கிப் பிறர்க்குப் பயன்படுவ ரெனபது (ஙி)

கஙஉ - ம். அதி.—நாணுடைமை.

பரி.—அஃதாவது மேற்சொல்லிய 1 சால்பு 2 பணபு 3 முதலிய குணங்களை ஓயர்ந்தோர் தமககொவ்வாத கருமங்களில் நாணுதலுடையராந்தன்மை. அதிகார முறைமையும் இதனுனே விளங்கும்

தெளி.—அஃதாவது முன்சொல்லப்பட்ட சால்பு டண்பு முதலாகிய குணகளால உயர்ந்தோர தமக்குத் தகாதகருமங்களில நாணுதலுடையராந் தன்மை. அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே விளகுகும.

க. 4 கருமத்தா லுணுத லுணுத் திருதத
னல்லவர் நாணுப் பிற.

பரி.—(இ-ன்) கன்மகதணுவது இழிந்த கருமம் காரணமாக நாணுதல்,

---

1 சால்பு - பலகுணங்களாலும் கிறைதல்.
2 பண்பு - எல்லாரியல்புகளு மறிந்தொத்து டதத்தல்.
3 முதலிய என்றதனால் கன்றியறிதலாகிய குணமில்லாமையும் கொள்க.
4 "இழிந்த தொழிலி னுணுவதே யெய்தற் கரிய ரானென்பர், ஒழிந்த மனவாக் குடனொடுக்க மொனிலை னுதலார் ரானேயாம்" என்று விளையபடி ரானம் கூறலதில் தெரிவத்துக்கதாம்.

1 சுஃதனறி மனடொழி மெய்கள் தொடுக்கத்தான் வருவனவோவெனின், அனை 2 அவனலல்ல அழகிய நுதலினையுடைய குலமகளிர் 3 காணைகன், எ - று.

பிற குலமகளிர் காணென்றதனால் 4 ஏனையது கன்மக்க ணுண்ணென்பதும், காணுதலென்றதனாற கருமத்தநிழிவும பெறறாம. திருநுதனலலவ ரெனபது 5 புகழ்ச்சிக் குறிப்பு. 6 எதுப் பன்மைபறறிப 'பிற' எனறார் 7 இனி அற நமறைத்தன முதலியன டொதுமகளிர் காணை டொக்குமென் றுரைப்பாரு மூனர். அவாகது காண் கேடு டயக்குமென விலக்கப்பட்டமையாலும், அவர் பெயராற் கூறப்படாமையாலும், அஃதனையமையறிக. இதனுன் காணி ன நிலக்கணம் கூறப்பட்டது,

தெளி—(இ - ள்.) காணு - (தனமக்களது) காணுவது, கருமத்தால் - (இழிந்த) கருமக காரணமாக, காணுதல் - காணுதலாம், பிற - அஃதல்லாமல் டனமெழி மெய்களது ஓடுக்கத்தால வருவனவோ என்றால் அவை, (அவர னலல்ல) திருநுதல் - அழகிய நெறறியை புடைய, லலவர் - குலமகளிரது, காணு - காணக்கன், எ - று

பிற குல மகளிரது காணென்றதனால் மற்றது கன்மக்களது காணென் பதும், காணுத லென்பதனால கருமத்தினதிழிவும பெறறும் திருநுத னல்ல

1 அஃதன்றி - இழிந்த கருமக் காரணமாக காணுத லலலாமல்.
2 அவனலல்ல - கன்மக்க ளளவி லிருபபன வலல
3 "காணைனடது பெண்டாக்கு இயலபாக வுளதொருதன்மை" என்றனர் கக்கோனர் "காணுவது செயத் தகாதனவறறின்கண் உள்ள மொடுவது தல" என்றனர் கசசினர்க் கினியர்
4 ஏனையது - கருமத்தால் காணுதல்
5 புகழ்ச்சிக் குறிபபு - புகழ்ச்சிப்பொருளில் வந்த குறிப்புச் சொல்.
6 டனவொடுக்கத்தான மொழிடொடுக்கத்தான் மெய்யொடுக்கத்தான் என ஏதுப் பன்மை பற்றி(சாதனம்பலவாயிருத்தலாலே) 'பிற' என்று பனமை யாறகூறப்பட்டது. பிற வென்பது அஃறிணைப்பலவின்பால் படர்க்கைப் பெயர்ச்சொல்.
7 இனித்'திருநுத, னல்லவர் காணுப் பிற'என்பதற்குப் பிற - அற்ற(அவமான த்தை) மறைத்தல் முதலியன, திருநுதல் கல்லவர் காணு - பொதுமகளிர் காணுடொக்கும், என்று பொருள் கூறுவாரு முண்டி. அவர்க்கு (பொது மகளிர்க்கு) கான் :கேடின்டாக்கும் என்று விலக்கபபட்டிருத்தலாலும் (திருநுதனலலவா என்பதன்றி) அவர் (பொதுமகளிர்க் குரிய) பெயரால் கூறப்படாமையாலும் அவ்வுரை யுரையல்ல வென்க. பொதுமகளிர் கா ணுடையவரா யிருந்தால் அஃதவர்க்குக் கேடின்டாக்கு மெனபது "பெற்றமையு மெனலுப் பெரியோரும் பெற்றபொருள், மற்றமையு மென் றது மகிழ்வுகது - மூற்றியன், மானபின்லா வில்லாரு மான முறுமு வெரியரும், ஈன முறுவா ரிவர்"என்றதிறிவெண்டா கூறுவதனால கன்கு வினக்கும்.

வரொன்பது புகழுச்சிக் குறிப்பு. காரணத்தின்பன்மைபற்றிப் 'பிற' னெருர். இதனுல ரணினது இலக்கணம் சொல்லப்பட்டது

(க - து) ரன்மக்களுக்கு ராணுவது இழிக்தகருமம் காரணமாக ராணுதலேயாம் எனபது. (க)

உ. ஊணுடை பெச்ச முயிர்கெல்லாம் வேறல்ல
காணுடைமை மாக்தர் சிறப்பு.

பரி.—(இ - ன்.) ஊணும் உடையும் அவை யொழிக்தனவும் மக்களுயிர்க் கெல்லாம் பொது; ன்மககட்குச் சிறப்பாவது ராணுடையையே, 1 அவை ல்ல, எ - று.

ஒழிக்தன - உறக்கமும் அச்சமும் காமமும். சிறப்பு - அவ்வுயிர்களின் வேறுபாடு 2 அச்சமென்று பாடமோதுவாரு முளர்.

தெளி.—(இ - ன்,) ஊண் - உண்டியும், உடை - ஆடையும், எச்சம -(அ வை) ஒழிக்தவைகளும், உயிர்க்கெல்லாம் -(மகக)ருயிர்க்கெல்லாம், வேறல்ல-பொதுவாம, மாக்தர் சிறப்பு - மனமக்களுக்குச் சிறடபாவது, காணுடைமை - காணுமுடைமையே, (அவையல்ல) எ - று.

ஒழிக்தவை - உறகமும் அச்சமும் காமமும். சிறப்பு - அவ்வுயிர்களின -வேறுபாடி

(க - து.) மற்றையுயிர்களினும் மாக்தர்க்குச் சிறப்பாவது ராணு டைமையாம் என்பது. (உ)

கூ. ஊனைக் குறிதத வுயிரெல்லா
ருன்மை குறிததது சால்பு.

பரி.—(இ - ன.) எல்லாவுயிர்களும் உடம்பினைத் தமக்கு நிலைக்களமாக கொண்டி அதனைவிடா, அதுபோலச் சால்பு தானென்னு ரனமைக்குணத்தைத் தனக்கு நிலைக்களமாக கொண்டு அதனை விடாது, எ - று

3 உடம்பென்பது சாதி பொருமை. 4 ன்மை - ஆகுபெயர். உயிர் உ டம்போடி கூடியல்லது டபனையதாதவாறு போலச் சாலபு ரானேடு கூடிய ல்லது பயனெய்தா தென்பதாம். 5 ஊனைக் குறித்தவென்று பாடமோதுவா ரு முளர்.

---

1 அவை - ஊன் உடை முதலானவை
2 எச்சம் என்பதனை அச்சமென்று பாடஞ் சொல்லுவாரு முண்டி.
3 உடம்பு என்பது ரூறுதோன்றுத சாதி பொருமைப் பெயர்
4 ன்மையென்னும் பண்புப் பெயர் அதனையுடைய குணத்திற் காதலால் பண் பாரு பெயர். (இவகுக் குணம் பொருளாகக கருதப்பட்டது.)
5 ஊனைக் குறித்த எனபதனை ஊனைக் குறித்த என்று பாடஞ் கூறுவாரு முண்டி. ஊன் - உண்டி.

தெளி—(இ - ன்.) உயிரெல்லாம் - எல்லா வுயிர்களுஞ்ம், ஊனை - உடம்பினை, குறித்த - தமக்கு இருபபிடமாகக கொண்டு அதனை விடாவாம, (அதுபோல) சால்பு - (நாகுணங்களி) னிறைவானது, காணைனனு கண்மை - காணென்கிற நாகுணத்தை, குறித்தது - தனகரு இருபபிடமாகக்கொண்டு அந்தோ விடாது, எ - று.

உடம்பென்பது சாதியொருமைப பெயர் னைமை -பன்மாகுபெயா உயிர் உடம்போடு கூடியல்லது பயனடையாத விதபடோன்று சாலபு நாணோடு கூடியல்லது பயனடையாதென்பதாம

(க - து.) சால்பு நிலைகுமிடம் நாணும் எனபது. (கூ)

ச. அணியன்றே நாணுடைமை சான்றோர்க் கஃதின்றேற்
பிணியன்றே பீடு நடை.

பரி—(இ - ன்) சானறோர்க்கு நாணுடைமை யாபரணமாம், அவ்வாபரண மிலையாயின் அவர் 1 பெருமிதத்தையுடைய நடை நணடாாக்குப் பிணியாம், எ - று.

அழகு செய்தலின் 'அணி' எனறும், பொறுத்தற் கருமையிற் 'பிணி' எனறுங் கூறினர். 2 ஓகாரவிடைச் சொற்கள் எதிர்மறைக்கண வந்தன. இவை மூனறுடாடனாலும் அதன சிறப்புக் கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ன்) சான்றோர்க்கு - நற்குணங்களால் நிறைந்தவர்கு, நாணுடைமை - நாணமுடைமை, அணியன்றே -ஆபரணமாம, அஃதின்றேல-அவ்வாபரணம் இல்லையாயின், பீடுநடை - (அவர்) பெருமித நடை, பிணியன்றே - (கண்டவர்க்கு) நோயாம, எ - று.

அழகு செய்தலால் 'அணி' என்றும், சகித்தற் கருமையால் 'பிணி' என்றும், சொல்லினர். ஓகாரவிடைச்சொற்கள் எதிர்மறைப்பொருளில் வந்தன. இவை மூன்று பாட்டாலும் நாணின் சிறப்புச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) நாணுடைமை என்னும் ஆபரணமிலலார்க்குப் பெருமிதநடையில்லை என்பது. (ச)

---

1 பெருமிதம் - மேம்பாடு.

2 அன்றே அன்று என்னும் எதிர்மறைக் குறிப்புவினைமுற்றுக்களிரண்டும் எதிர்மறைப் பொருளில் வந்த ஓகாரவிடைச்சொற்களுடன் புணர்ந்தது மும், ஆம் என்னும் பொருளை புணர்த்தி நின்றன. இரண்டெதிர்மறைச்சொற்கள் தம்முட் புணருமிடத்து ஒருபாட்டாபெ பொருளை புணராத்து பென்பது நியமம்.

இ பிறர்பழியுந் தம்பழியு காணுவார் காணுக்
குறைபதி யென்னு முலகு.

பரி—(இ - ன்.) பிறர்க்கு வரும் பழியையும் தமக்கு வரும் பழியையும் ஒப்பமதித்து காணுவாரை உலகதாதார் காணுக் குறைவிடமென்று சொல்லுவர், எ - று.

ஒப்பமதித்தல் - அதுவும் தமக்கு வதாதாடவே கருதுதல். அக்கருத்துடையார் பெரியாகலின், அவரை உடர்ந்தோர் யாவரும் புகழ்வரென்பதாம். இதனுல் 1 அதனை யுடையாரது சிறபபுக் கூறப்பட்டது.

தெளி—(இ - ன்.) பிறர் பழியும் - பிறர்க்கு வரும் பழியையும், தம்பழியும் - தமக்குவரும பழியையும், காணுவார் - (சமமாக மதித்து) காணுவாரை, உலகு - உலகத்தார், காணுக்கு-காணத்திற்கு, உறைபதியென்னும் - இருப்பிடமென்று சொலலுவர், எ - று.

சமமாகமதித்தல் - பிறர்க்கு வரும் பழியையும் தமக்கு வந்ததாகவே கருதுதல். அக்கருத்துடையவர் பெரியாகலால், அவரை உயர்ந்தோர யாவரும் புகழ்வரென்பதாம். இதனல் அதனை யுடையவரது சிறபபுச் சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) பிறர்க்குவரும் பழியையுந் தமக்குவரும் பழியாகமதிக்குங் காணுவாரே காணத்திற் கிருபபிடமாவரெனபது. (இ)

கூ. நாண்வேலி கொள்ளாது மனமே வியன்ஞாலம்
பேணலா மேலா யவர்.

பரி.—(இ - ன்.) உயர்ந்தவர், தமக்கேமமாக காணினைக் கொள்வதன்றி, அனைநஞாலத்தைக் கொள்ள விருபபார், எ-று.

பழிபாவங்கள் புகுதாமற் காத்தலின் 'வேலி' என்றார். 2 காணும் ஞாலமும் தம்முண்மாறுபவழி அக்காணினைக் கொள்வதலைது அவைபுகுத தெரியாய ஞாலத்தினைக்கொள்ள விரும்பா ரென்பதாம. மன்னும் ஓவும் அசை. 3 காணுகிய வேலியைப் பெற்றல்லது ஞாலம்பெற விரும்பாரென் றுரைப்பாருமுளர்.

---

1 அதனை - காணினை.

2 காணும் ஞாலமும் தம்முண் மாறுபவழி - காணம் ஞாலம் என்னுமிரண்டனுள் ஏதாவதொன்றனைகொள்ள கேர்ந்தவிடத்து.

3 மேலாயவர்-சான்றவர் - காணுகிய வேலியை, கொள்ளாது - பெற்றலும் மனம் வியன்ஞாலம் பேணலர் - 'பெரிய' உலகத்தைப் பெறவிரும்பார், என்றவை கூறவாரு முண்டு.

தெளி—(இ-ன்) மேலாயவர் - உயர்ந்தவர், வேலி - (தமக்குக்) காப்
ாக, ஈன்-ஈனாத்தை, கொளளாது - கொள்வதல்லாமல், வியன்ஞாலம் -
டாயாண பூமியை, வேனலர் - கொள்ளவிரும்பார், எ - து.

டதிடாவங்கள் அடையாமற்காத்தலால் 'வேலி' என்றார் நாணமும் பூமி
ம் தமமுன் மாறுபட்ட விடத்து அக்காணத்தைக்கொள்வதல்லது அபபழி
டாவங்கள் டுகும் வழியாகிய பூமியைக் கொள்ளவிரும்பாரென்பதாம். மன்
னும் நும்-அசைகள்.

(க-து) உயர்ந்தோர் நாணத்தைவிடுதலால் உலகத்தைப்பெறு
வதாயிருந்தாலும் அது செய்யார் என்பது. (சு)

எ. நாண லுயிரைத் துறப்ப ருயிர்ப்பொருட்டா
ணுணருறவார் நாணுள பவர்.

பரி.—(இ-ன்.) நாணினது சிறப்பறிந்து அதனை விடாதொழுகுவார்
1 அநாணு மூயிருந் தம்முன் மாறுபவழி நாண்சிதையாமறபொருடடு உயி
ரை நீடபா, உயிர சிதைடாமற்பொருடடு நாணினை நீக்கா, எ து.

உயிரினும நாண் சிறந்ததென்பதாம். இவை யிரண்டபோட்டாலும் 2 அ
வர் செயலை கூறப்பட்டது.

தெளி—(இ-ன்.) நாணுள்பவர் (நாணினது சிறப்பறிந்து) அநாண
தனினை விடாதுகடப்பவர், (அநாணும் உயிருந்தம்முன்மாறுபட்ட விடத்து)
நாணுல்-நாண் சிதையாமற் பொருட்டு, உயிர்-உயிரை, துறப்பர்-நீக்கு
வர், உயிரடபொருட்டால்-உயிர்சிதையாமற்பொருடடு, நாண்-நாணினை,
துறவார்-நீக்கார், எ-து.

நாண்-உயிரினுஞ் சிறந்ததென்பதாம், இவை இரண்டபோட்டாலும்
அவர் செயல் சொலலப்பட்டது

(க-து.) நாணின் சிறப்பை யறிந்தவர் அது கெடும்படிவரின் உ
யிரைவிட்டேனும் அக்காணத்தைக் காப்பரென்பது. (எ)

அ. பிறர்நாணத் தக்கது தானு ணுயி
ரறனாணத் நக்க துடைத்து.

பரி.—(இ-ன்.) கேட்டாரும் கண்டாரு நாணத்தக்க பழியை ஒருவன்
தானுது செய்யுமாயின், அச்சாலுமை அவனை அறம் விட்டு நீங்கத்தக்க குற்
றத்தினை யுடைத்து, எ-து.

---

1 நாணும் உயிரும் தம்முன் மாறுபவழி - நான் உயிரென்னுமிரண்டனுள் ஏ
தாவதொன்றை நீக்க நேர்ந்தவிடத்து.
2 அவர் - நாணுடையார்.

தானைனைச் செல்வாகினைப் பிரிதகினைறாகலின் 'பிறர்' என்றார். ஈ றேழுனையுபிலலாதாகின அறஞ்சாரா தெனபதாம்.

தெளி —(இ - ன்) பிறர் - கேடடவரும் கண்டவரும், தானைத்தக்கது - தானைதகுகபபழினை, தாருனைறனின - (ஒருவன்) தாறனைறகு செயவாருயின், (அக்காறனமை) அறம்—தானைதகுகது- (அவனை) விட்டு நீங்கதத்தக்க குற்றத்தினை, உடைதது = உடையதாம், எ - று

தான என்றடதினையைச் செயவாகினைப்பிரிக்கின்றாராதலால் 'பிறர்' என்றார். காறனேறி சடடக்தபிலலாதவகின அறம் சாராதெனபதாம்.

(க - து) தானடில்லானிடதது அறமின் றென்பது. (அ)

கூ. குலனுஞ்சுடிய கொள்கை பிழைடபி னலனுஞ்சு
தானின்மை நின்றக் கடை.

பரி —(இ - ன்) ஒருவனுக் கொழுக்கம் பிழைக்குமாயின் அப்பிழைப்பு அவன் குடிபபிறப பொன்றனையுங் கெடுகக்கும்; ஒருவன்மாட்டி தானினமை நின்றவழி அகதில அவனலம் யாவறறையுங கெடுகக்கும், எ - று.

நிற்றல - ஒருடொழுதும் நீக்காமை. கலம் சாதியொருமை யாகலின் பிறப்பு, கல்வி, குணம, செயல், இனமென றிவற்றுன் வந்தனவெல்லாக தொள்ளப்படும் ஒழுகக அழிவினும் தானழிவு இறப்பத் தீ தென்பதாம்.

தெளி.—(இ - ன்) கொள்கை - ஒழுக்கம, பிழைப்பின் - (ஒருவனுகது வழுவுமாயின், (அவவழுவு) குலம - (அவன்) குடிபபிறப்பொன்றையும் கெடிம - கெடுக்கும், தாணின்மை - தானில்லாமை, நின்றக்கடை - (ஒருவனிடத்து) நினறவிடத்து, (அதனில) கலம் - (அவனது) தன்மைகளை யெல்லாம், கம் - கெடுக்கும், எ-று,

நிற்றல்-ஒருகாலத்தும நீக்காமை கலம் சாதியொருமைப் பெயாதலால் பிறப்பு, கல்வி, குணம, செயல், இனம் என்றிவைகளால் வந்த தன்மைகளெல்லாம் கொள்ளப்படும் ஒழுகக அழிவைக் காட்டிலும் தானழிவு மிகத் தீ தென்பதாம்.

(க - து.) தானில்லாமை ஒருவனிடத்துளடாகுமாயின் — அவனது தன்மைகள எல்லாவற்றையும் முதலறக் கெடுக்கும் என்பது. (ஈ)

கூ. தானகத் தில்லா நியக்க மாப்பானை
தாளை யுயிர்மருட்டி யற்று.

பரி.—(இ - ன்.) தம்மனத்தின்கண் 1தானில்லாத மக்கள் உயிருடையர்

1 தான் - வெட்கம்.

டோன்றிடக்குகின்ற வியககம் மரத்தாற் செயித 1 பாவை 2 இயந்திரக் கப்றறினறுப நன்னியக்கதகால உயிருடைத்தாக மயக்கினுற்போலும், எ-று.

3 கருவியே கருத்தாவாயிறறு. காணிலலாத மகளியககம் 4 காணுடை டாரைப பியகக டோல்வ தலலது உயிரியகக மன்றெனபதாம் இவை மூன் றுடாட்டாலும் காணில்லாத திழிவு கூறபபட்டது.

தெளி.—(இ - ன்) அகத்து - (தம) மனத்தில், காண் - காணத்தை, இலாத- இலலாதமகளன், இயக்கம்-(உயிருடையவர்போன்று சஞ்சரிககின்ற) சஞ்சரிப்பு, மாப்டாவை - மரத்தாற்செயதபாவை, காணல - எகதிரக்கயிறறி னல (ஆகிய தனது சஞ்சரிடபால), உயிர்-உயிருடையதாக, மருடடியறறு - ம யகதினுறடோறறும், எ-று

காணல என்னும் கருவியே கருத்தாவாக நின்றது. காணில்லாத மக்கள கசடு காணுடையபாவையினசைவுடோலவ தல்லது உயிரசைவல்ல வென்ப தாம். இவை மூனறுடாட்டாலும காணில்லாதவரது இழிவு சொல்லப்பட்டது.

(க - து.) காணமில்லாதார் கடைப்பிணமாவர் என்பது. (ம)

கo௫ - ம். அதி.—குடிசெயல்வகை.

பரி—அஃதாவது ஒருவன முன்பிறகத குடியை உயரச்செய்தலின் நிறம் இது தாழ்வினக ணுணுதலுடையார்க் குளதாவதாகலின் காணுடைமை பின்பின வைகபபட்டது.

தெளி—அஃதாவது ஒருவன் தான்பிறக்த குடியை உயரச்செய்த லின் விதம் இது தாழவினிடத்து காணுடையவர்க்கு உண்டாவதாகலால காணுடைமையின்பின் வைக்கப்பட்டது.

---

1 டாவை - பிரதிமை (டொப்மை).

2 இயநிரக்கபிற - நூதநிரக்கபிற.

3 காணல் என்னும் தனிக்கருவியே கருத்தா (செய்பவன்) வாய்நின்றது. [சே லுகரைபர் தொல்காபபியம மூன்றும்வேற்றுமைச் சூத்திரத்திலுரையில் "வினை முதலாவது (கருத்தாவாவது) கருவிமுதலாயின காரணக்கூறத் தொழிற்படுத்தவது. கருவியாவது வினைமுதற்றொழிற் பயனைச்செயப்படு பொருட்கணுய்ப்பது" என்றனர். "செயப்படுபொருளைச் செய்ததுபோ ல" என்னும் சூத்திரத்தின் விசடவுரையில் சேசிறுர்க்கினியார் " இனி னன்றனைமுடித்தலால் இவ்வாறெனியும் எனக்கருவியைத்தானே செயவ தாகக் கூறற்கருவிக் கருத்தாவும். கொள்க" என்று கூறவதிகாரியத்தக தாம்.

4 காணுடைய = சூத்திரக்கயிறறையுடைய.

க. கருடஞ் செயவிவ்ருவன கைதூவே னெனனும்
பெருமையிற் பீடைடைய தில

பரி :—(இ - ன்.) தன்குடி செடதற்பொருட்டுத் தொடகியெ 1 கரும முடியாமையினை எண்ணிய கருடஞ் செய்தற்கிடான் 2 கையொழியே னென் னும ஆன்றினோட் டெருமைதோவ ஒருவனுக்கு மேம்பாடிலைடைய டெருமை பற்றி

M, எ - று.

குடிசெய்தறகென்ட து 3 அதிகாரத்தான் வந்தது பலவகைத்தாய கரு மச்செயலைற் செல்வமும புகழுமெயதிக் குடியுயருமாகலின 'பீடைடையதில்' என்றார். 4 குடிசெடற் கருமமே கடத்தலால், தன்கருமஞ் செடமினை தம் பிறர் கருடஞ் செயபத்டன்ற மூனைடடாரு மூனர், தன் கருமமும அது வேயாகலாலுட, பிறரேவல செய்தல உலைமையன்மையாலுட, அவைடுரை உன்மை டறிக.

தெளி.—(இ - ன்) (தனகுடிசெய்தறடொருட்டுத் தொடகியகருமமும் டாலையால்)·கருடஞ்செட-(எண்ணிய) கருடஞ்செய்தற்கு, கைதூவேனென்னு ம் - (பர்ன்) கையொழியே னெ ;கிற, டெருடையின் - முயறசிபெருமை போல், ஒருவன்-ஒருவனுக்கு,-பீடைடையது - மேமபாடிலைடைய டெருடை, இல - மறவிறன்றிலவே, எ - று

குடிசெய்தற்கென்டது அதிகாரத்தால் வந்தது. பல்வகைப்பட்ட கரும ச்செயலிலுலே செலவமும புகழுமடைடது குடி உயருமாகலால 'பீடைடைய தில்' என்றார்.

(க - து.) தன்குடி யுயர்தற பொருட்டு மேற்கொணட கருமத்தை முடிப்பவனுக்கு மேம்பாடிலைடைய டெருமை யுனைடாகும் என்பது. (க)

உ. ஆள்வினைய மானற வறிவு மெனவிரண்டி னீளவினையா னீளுங் குடி

---

1 கருமம் - காரியம். 2 கையொழியேன் - விடேன்.

3 அதிகாரத்தான் - குடிசெயல்வகை யென்னுமதிகாரத்தினால்

4 கருடஞ்செய என்பதற்குக் குடிசெய்தற்கருமமே கடத்தலால், தன்கருடஞ் செய்ய என்றும் பிறர் கருமஞ்செய்ய என்றும் (இருவகையாகப்பொரு ள்) கூறவாரு மூண்டி தன் கருடமும் அதுவே (குடிசெய்தற்கருமமே) யாதலாலுட, [இது குடிசெய்தற்கருமமே கடத்தலால், தன் கருடஞ்செ ய்க என்ற கூறிய மூதலுரையின் மறுப்பு. தன் கருமமும் குடிசெய்த ற்கருமமாயே யிருத்தலறியாது குடிசெய்தற்கருமம் வேறு தன் கருமம் வேறு என்று பிரிதறத வழுவா மெனபது கருத்து.] பிறரது ஏவலைச் செய்தல் தலையாயில வாதலாலும் [இது பிறர் கருடஞ்செய்ய என்று கூறிய இரண்டாமுரையின் மறுபபு. சுதந்தரமாக விருத்தற்குரிய தன் மையைக் கருதாது பிறரது ஏவலைச்செய்திருத்தல் உத்தமமான தன் றென்பது கருத்து] அவை யுரையில வென்றறிக.

பரி—(இ - ள) மூபறசியும் நிறைந்த வறிவுமென்று சொலலபபட்ட இரணடினையுமுடைய இடையறாத கருமச்செயலால ஒருவன் குடியுயரும், எ - று.

நிறைதல் - 1 இயற்கையறிவு 2 செயற்கையறிவோடுகூடி நிரம்புதல் ஆள்வினை - முயறசிதாமமற் பொருட்டு ஆனறவறிவு - உயர்தற்கேற்ற செயல்களும் அவைமுடிகதுக் திறமும் பிழையாம லெண்ணுதற்பொருடடு. இவை யிரண்டும்போட்டாலும் 3 அச்செயற்குக் காரணம கூறப்பட்டது

தெளி—(இ - ள்) ஆள்வினையும- முயற்சியும், ஆன்றவறிவும்-நிறைந்தவறிவும், எனவிரண்டின் -என்று சொலலபபட்ட இரணடினையுமுடைய, நீள்வினையால- ஓயவிலலாத கருமசசெயலால், குடி- (ஒருவனது) குடி, நீளும் - உயரும, எ - று

நிறைதல - இயற்கையறிவு செயற்கையறிவோடுகூடி நிரம்புதல். ஆள்வினை - சோடபல் அடையாமற்பொருடடு ஆன்றவறிவு - உயாதற்கு ஏற்றசெயலனும் அவை முடிக்குமவிதமும பிழைபடாமல எண்ணுதறபொருடடு இவை யிரண்டுபோட்டாலும அச்செயறகுகாரணம் சொல்லப்பட்டது.

(க - து) ஒருவனது குடி அவனது முயற்சியும் நிறைந்த அறிவுமென்று சொலலபபட்ட இரண்டோடுகூடிய இடையறாத தொழிலால் உயரும் எனபது (உ)

கூ. குடிசெய்வ லென்னு மொருவற்குத் தெய்வ
மடிதற்றுத் தானமுந் தூறும்.

பரி.—(இ - ள்.) என் குடியினை யுயரச்செய்யக்கடவே னென்று கொண்6 அதற்கேற்ற கருமங்களின் முயலும் ஒருவனுக்குத் 4 தெய்வம் ஆடையைத் தற்றுக்கொண்டு தான முந்துறறு நிற்கும், எ - று.

முயற்சியை 5 அதன் காரணத்தாற் கூறினர் தற்றுதல்- இறுகவுடித்தல்.
6 முன்னடபபாசெயல நியதிமே லேற்றபபடடது.

---

1 இயறகையறிவு - சன்மாந்தரதிற் செய்த கல்வினையாலுண்டாய மாறுபடுதலில்லாத புதநி.
2 செயற்கையறிவு - கலவிகேள்விகளினுலாய புத்தி.
3 அசசெயறகு - தான் பிறந்த குடியை யுயரச்செய்தற்கு.
4 தெயவம - ஊழ்
5 அதன காரணம - முயற்சியின காரணம் (தெய்வம்). முயற்சியென்று கூறுது தெய்வம் எனறு கூறினதினுல்'முயற்சியை அதன் காரணத்தாற் கூறினுர்' எனறு கூறபபட்டது. தெய்வத்தின் காரியமாயமுயற்சியைத் தெய்வமென்று கூறினமையின இது காரணம் காரியமாய வுபசாரவழகது.
6 எமது குடியினை உயரச்செய்வேமென்று அதற்கேற்ற காரியஙகளில முன்னடபபவரது செயல் (அவரது செயலுகதுக காரணமான) நியதி (தெய்வத்தின்) மேலேற்றிக் கூறப்பட்டது. இஃது ஒனறினசெயல மறறொன்றினமேலாய வுபசாரவழகது.

தெளி.—(இ - ன்) குடிசெய்வலென்னும்-(என்)குடியினை உயரச்செய்ய க்கடவே னெனறுகொண்டு (அந்தற்கு ஏற்றகருமங்களின்) மூயலுகிற, ஒருவற் கு -ஒருவனுக்கு, தெய்வம்-தெய்வமானது, மடி- ஆடையை, சற்று-இறகடி தூதிகொண்டி, தான் -முக்தறும்- முன்னே புறறுகினறகும், எ : று

மூயறசினை அதனது காரணத்தினற் சொல்லினர் தற்றுதல் - இறக (சன்றுக)வுரித்தல். இழுதகுக் கட்டலாம். முனனடபபார்செயல ஊழ்மேல் ஏ ற்றப்பட்டது.

(க - து) தன்குடியுயர்தற்பொருட்டி அதமகேற்றகருமங்களில் மூயலுடவனுக்கு அம்மூயற்சிபேமுன்னின்று அககருமங்களைமுடிவுற ச்செயயும் எனபது. (க)

ச. சூழாமற் றூனே முடிவெய்துக தன்குடியைத் தாழா தெனற்று டவர்க்கு.

பரி.—(இ - ன்.) தக்குடிக்காம் வினனை வரைத்து மூயலவார்கு அவ் வினை முடிக்குதிறம் அவர் சூழவேண்டாமற் றூனே முடிவெய்தும், எ - று.

குடி—ஆகுபெயர் தெய்வ முத்துறுதலால் டயன் கூறியவாறு இவை யிரண்டபாட்டாலும் 1 அதற்குத் தெய்வ துணையாதல் கூறப்பட்டது

தெளி —(இ-ன்) தகுடியை-நமதுகுடிகாக தொழிலை,தாழாது வரை கது, உளநறடவர்கு - மூயல்பவர்க்கு, (அத்தொழில் முடிகுமவிதம்) சூழா மல-அவர் ஆலோசிகக வேணடாமல், தானேமுடிவெய்தும் - தானே முடிவு பெறும், எ - று.

குடியென்பது அது விருத்தியாதற்குக் கருவியான தொழிலுக்கு ஆதலால் கருவி ஆகுபெயர் ஊழ்முகதறதலாற டயன் சொலலியபடி. இவை இரண் டோட்டாலும அதற்கு ஊழுதுணையாதல்சொலலப்பட்டது:

(க - து.) தன்குடியுயர்தற்காதொழிலை விரைந்து செய்பவருக்கு அத்தொழில் யாதொருதடையுமின்றி முடிவுபெறும் என்பது. (ச)

இ. குற்ற மிலனெய்க் குடிசெய்து வாழ்வானைச் சுற்றமாச் சுற்றும் முலகு.

பரி.—(இ -ன்.) குற்றமாயின செய்யாது தன்குடியை யுயரச்செய் தொ ழுகுவானை அவனுக்குச் சுற்றமாக வேண்டித் தாமே சென்று சூழ்வர் உலகத் தார், எ - று.

---

1 அதற்கு - ஆகுபெயற்கு.

குறைபாயின—அரசரிதிகட்கு மறுதலையாய செயல்கள் தாழும் பயனெய்
தலைகை டாவருஞ்சென்று சார்வ தென்பதாம்.

தெளி.—(இ - ன்.) குறைபிலனை - குறைமானவை செய்யாமல், குடி
சேதை - (தன) குடியை உயரசெய்து, வாழுவானை - கடபபவனை, சுற்றமா -
(அகமுகரை) சுறைமாகவேண்டி, உலகு - உலகத்தார், சுறறும் - (தாமெசை
றை) சூழுவர், எ - று.

குறைமாயின - அரசரிதிகளுக்கு விரோதமான செயலகள், தாழும்பயன
டைதலேக்கி யாவரும் சென்று சாரவரென்பதாம.

(க - து) திங்கானகாரியங்களைச் செயயாமல் தன்குடியை யுயரச்
செயது கடப்பவனை யுலகத்தார் சுற்றமாகவேணடிச் சூழாநிற்பர் என்
பது.

(ஙி)

கூ. நல்லாணமை யென்ப தொருவற்குத் தான்பிறக்த
வில்லாண்மை யாக்கிக் கொளல்.

பரி—(இ - ள்) ஒருவனுக்கு கல்ல ஆண்மையென்று உயர்ததுச் சொ
ல்லபடுவது தான் பிறகத குடியினை யாளுகதன்மையைத் தனக்குளதாக்
கிகோடல, எ - று.

1 போர்த்தொழிலி னீக்குதற்கு 'நலலாண்மை' என விசேடிததார். குடி
யினையாளுகதனமை—குடியிலுள்ளாரை யுயரச்செயது தனவழிப்படுதல்.
2 அதனைச செய்துகோடல் நலலாண்மையாமாறு வருகின்ற பாட்டாற பெ
றபடடும்.

தெளி—(இ - ன்.) ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு, நல்லாண்மையென்பது-
நல்லஆண்மை யென்று உயர்த்திச் சொலலப்படுவது, தான் பிறக்த - இல்
லாண்மை - குடியினை ஆளுகத்தன்மையை, ஆக்கிக்கொளல் - (தனக்கு) உள
தாகக்கி கொள்ளுதல்., எ - று.

போர்த்தொழிலி னீக்குதற்கு 'கல்லாண்மை' என விசேடித்தார். குடி
யை டாளுகதற்றண்மை - குடியிலுள்ளவரை உயரசெய்து தன்வழிப்படுத்தல்.
அதனைச் செய்துகொள்ளுதல் கல்லாண்மையாம்விதம் வருகிற பாட்டாற்
பெறடடடும்.

(க - து.) ஒருவன்தனது குடியையுயர்த்திக்கொண்டால் அஃதவ
னுக்குச் சிறக்த ஆண்மையாம் என்பது.

(கூ)

---

1 ஆண்மை யென்று கூறுது கல் என்னும் விசேடக் தக்து நல்லாண்மை யெ
ன்று கூறியது போர்த்தொழிலிற் காட்டும் ஆண்மையை நீக்குதற்கா
மென்க. [விசேடித்தல் - பிரித்துக காட்டல்.]

2 அதனை - தன்வழிப்படுத்தலை.

எ. அமரகத்து வன்கண்ணர் போலத் தமரகத்து மாற்றலர் மேற்றே பொறை

பரி —(இ - ன்.) 1 களத்தின்கட் சென்றூர் பலராயினும் போர்தாங்கு தல வன்கண்ணர் மேலதாலுற்போல, குடியின்கட் பிறந்தார பலராயினும் 2 அதன்பாரம் பொறுத்தல 3 அதுவல்லார் மேலதாம், எ - று.

4 பொருட்கொக்க வேண்டுஞ்சொற்கள் உவமைக்கண் வருவிக்கப்பட்டனை. கணுமதிக்கப்படுவோர் 5 ஆவரே யென்பதாம் இவை மூன்றுபாட்டானும் 6 அது செய்வார் செயலுஞ் சிறப்புக் கூறப்பட்டது

தெளி —(இ - ன்.) அமரகத்து -களத்தினிடத்து, (சென்றவர் பலராயினும் போர் தாங்குதல்) வன்கண்ணர்போல - சூரர் (மேலாவார்) போல, தமரகத்தும் - குடியினிடத்து (பிறந்தவர் பலராயினும்), பொறை - (அதன் பாரம்) பொறுத்தல, ஆற்றலார் மேற்றே - (அது) வலலவர் மேலதேயாம் எ - று.

உவமேயத்திற் கொக்குமாறு வேண்டுஞ் சொற்கள் உவமானத்தில உருகண்குமதிக்கப்படுவோர ஆவரேயென்பதாம. இவை மூனறுபாட்டானும் அவை செயவாரையும் சிறப்புச் சொலலப்பட்டது.

(க - து) குடியினபாரத்தை (உரிமையை) பொறுத்தல அக்குடியிற்பிறந்தார் பலரில் ஒருவரிடதததேயாம் எனபது. (எ)

அ. குடிசெய்வார்க் கில்லைப் பருவ மடிசெய்து மானங் கருதக் கெடும்.

பரி.—(இ - ன்) தங்குடியினை யுயரச்செய்வார் அச்செயலிலே சோர்காத காலதததைநோக்கி மடியினைச் செய்துகொண்டு மானத்தையுங் கருதுவாரிற் குடி கெடும், ஆகலான அவாக்குக் காலமிபதி யிலலை, எ - று.

---

1 களத்தின்கண் - போர்செய்யுமிடத்தில்.

2 அதன் - குடியினது. 3 அது - பாரம் பொறுத்தல்.

4 தமரகத்து மாற்றலர் மேற்றே பொறை, என்னும் பொருட்கு (உவமேயத்திற்கு) ஒக்க (ஒத்திருக்குமாறு) (சென்றார் பலராயினும் போர்தாங்குதல் மேலதாலுல என்னும்) வேண்டுஞ் சொறகள், அமரகத்து வன்கண்ணர் போல என்னும் உவமைக்கண (உவமானத்தில) வருவிக்கப்பட்டன. உவமேயத்தில் பிறந்தார் பலராயினும் என்றுவருவித்தற் கேற்க உவமானத்தில் சென்றார் பலராயினும் என்பதும் அதன்பாரம்பொறுத்தல் என்பதற்கேற்க மேலதாலுல் என்பதும் வருவிக்கப்பட்டன வென்க.

5 அவரே - குடியின்பாரம் பொறுப்பாரே.

6 அதுசெய்வார் - தாம் பிறந்த குடியை யுயரச்செய்வார்

காலதனை கோகதி மடிசெய்தல—வெயின்•மழை டனியென்பன வுடை டைசோகதிப பினனாச் செய்துடென் றெழிந்திருத்தல். மானங் கருதுதல்-இகழ்டிதுள்ளார்ர யாவரும் இனடமுற இககாலததுத் தன்பமுறுவேன் யா ரே வெனறு உடகோடலு. மேல 1 'இகலவெலலும வேதசர்க்கு வேணடும டோழுது' எனறதுடதொணடு 2 இவாகளும வேணடுமோ வெனறு கருதினும 3 அது கருதறகவென்று மறுத்தலாறு.

தெளி.—(இ - ன்.) மடிசெய்து - (தமது குடியினையுயரச் செய்வார். அசெயதகாவே சோககாது காலத்தை சோக்கிச) சோம்டல செய்துகொணடு, மானம - மானத்தையும், கருத - கிசைபடராகில, கெடும - (குடி) கெடும. (ஆத லால்) குடிசெடவார்க்கு-குடியினை யுயரசசெய் யுமவர்க்கு, பருவம்- காலகியதி, இயலை—எ-று.

காலத்தை சோக்கிச்சோம்டல் செய்தல் - வெயில் மழை டனியென்பன டுறடமை சோகதிப பினனே செயவேமெனறு ஒழிந்திருத்தல்.மானகருதல்-இகழ்டிதுள்ளார்யாவரும் இன்பமுற இககாலததுத் தன்பமுறுவோனயா ரே வெனறு உட்கொள்ளுதல் முன் 'இகல்வெல்லும வேந்தர்க்கு வேண்டு ம்பிடாழுது' என்றதனையுடகொணடு இவர்க்கும வேண்டுமோ வென்று நினை க்கினும அது நினைக்கலாகாதென மறுத்தடடி,

(க - து.) தன்குடியினையுயரசசெய்வார் சோம்பலையும மானத்தை யும மேறகொள்ளாமல் மேற்கொண்டகருமத்தை விரைந்து முடிப்பர் என்பது. (அ)

கூ. இம்மைகே கொள்கலவ கொல்லோ குடும்பத்தைக் கும்ம மறைட்பா ளிடம்பு.

பரி.—(இ - ள்.) மூவகைத்துன்பமு முறறப்பாலதாய தன்குடியை அவை டுறுமற்காக்க மூயல்வானது உடம்பு அம்மூயறசித் தன்பத்திற்கே கொள் கலமா மத்துணையோ, 4 அஃதொழிந்து இன்பத்திற்காத வில்லையோ? எ - று.

---

1 காலமறிதல், அ இதன்பொருள் பகைவரது வலிமையை வெல்லநினைக் கும் அரசர்கஅதற் கேற்றகாலம் வேண்டும் என்பது

2 இவர்க்கும் வேணடுமோ-குடிசெயவார்க்கும் (காலத்தைசோக்கி)மடி(சோம் பிக்கிடத்தல்) செய்தல வேண்டுமோ என்றெண்ணினாலும் அது (மானத் தைக்) கருதுதல் கூடாதென்ற மறுத்துக் கூறியதென்க.

3 குடி செய்வார் காலத்தைசோக்கி மடிசெய்தாலும் மானங்கருதலாகா தென் பதாம்.

4 அஃதொழிந்த - [முயறசித்தன்பத்திற்குக்கொள்கல (பாத்திரம்) மாத லொழிந்த.] இன்பத்திற்காதலில்லையோ (இன்பத்திற்குக் கொள்கல யா குதலில்லையோ].

கூதிஉ　　தீநுவன் ஞுவதீதுறன்.

1 "உரைபவெய லோஹ போல, மறைக்குவன டெருமகிற் குறித்த வரு வேலே"என்புழியுப மறைத்தல 2 இடொருட்டாயிற்று. எனகுடிமுழுதுமீ ன்புற்றபரதிவ சானிருடைபுடெய்த்தலான இடமெய்வருத்தமாதிரம் எனக் குணர்றனறு முயதுமற்வுடையான அஃதொருதோனறு மொழிபாடைபோ க்கி 'இடும்பைகதே கொன்கலவ கொல்லோ' எனறார். 3 இது குறிடபுமொ ழி. இவை யிரண்டோடாறும் 4 அவர் 5 அதுசெயயுமியலபு கூறப்பட் டது.

தெனி —(இ - ள்) குடிபபத்தை - (அத்தியாத்துமம் அதிபூதம் அதி தைவம் எனறும மூவகைத்தனடமும் அடையுந்தனமையதான) தன்குடி யை, குறறமறறபடான - அம்மூவகைத் துன்பங்களும் அடையாமற காகக மூ யல்டவனது, உடம்பு-தேகம, இடைகதே- (அமுபற்சித) தனபதறறிறகே, கொன்கலகதெலை - கொன்கலடா மவனனவோ [அது நீக்கி இனபத்திற் காகுதலேயகூடோ]எ - று.

மறைத்தல் என்பது இவறுக் காத்தல் என்னும் பொருளில் வநதது. என்குடி முழுதும இன்டமுறறு உயரவே கான் இருமையும் பெறுதலா ல் இம்மெயவருத்தமாத்திரம எனக்கு கலலதெனறு முயலும அறிவுடைய வன் அம்மெயவருத்தத்தை ஒரு காரும் விடாமையை நோகதி 'இடுமபைக்கே கொனகலக் கொலலோ'எனறார். இது குறிபபுமொழி ஒ - அசை இவை இர ணடி பாட்டாலும் அவர் அதுசெப்புமியலபு சொலலபபட்டது

(க - து.) தனதுகுடிபைகளாக்க முயற்சிப்பவனது உடம்பு அ ம்முயற்சிதனபதறறிறகே யிருப்பிடமாம எனபது.　　(கூ)

கூ0. இடுக்கணகால் கொன்றிட வீழு மிதனதுன்று
கலலா னிலாத குடி.

---

1 புறநானூறு, உகூ0 இதனபொருள். மழை பெய்தலில (மேல்விழுவொட் டாது) ஓலைக் குடையானது காப்பதுபோன்று காப்பாறறுவன் (என்று) பெருமானே உன்னைநகருதி வருவேன் எனபது.

2 இப்பொருட்டாயிற்று - காத்தல் என்னும் பொருளினதாயிற்று.

3 இது (உடம்பினை யிடும்பைக்கே கொன்கலம் என்றது) குறிப்புமொழி. கு றிப்பாற் பொருளுணர்த்து மொழி குறிப்பு மொழியாம். குடிப்பத்தைக் குற்றமறறபடாதுடம்பு இடும்பைக்கே கொன்கலமாயினும் இருமையின் பழு மடைதற்குக் காரணமாயிருத்தலால் அஃது அவனுக்கு இனிமையா மென்பது குறிபபாற் பெறப்படுவதா மென்க "இடும்பைக் கிடும்பை யிய னுடம்பி தன்றே" என்றாரவ்வழி கூறுகின்றது.

4 அவர் - குடிசெய்வார்.

5 அது - குடிசெய்தல்.

பரி.—(இ - ன) தனபமாகிய கவியம் புகுந்து தன்முதலிவெட்டிச் சாட்கை ஒரு 1 பறநின்றி வீழாகிற்கும் 2 அக்காலத்துப் 3 பறறுவன கொடுத்துந் தாகைவலை கலீவான்மகன் பிறவாத குடியாகிய மரம, எ று.,

மூதல்—அநன்வழிக்குரியார் வளர்ப்பாரைப பெற்றழி வளாத்து பட்டிநறும் அலலாவழிக கெடுதது முடைமையின், மரமாகஇனர், 4 "தங் குசிறை வாவலுறை தொனமரக்க ளனன, ஓங்குகுல கையவத னுட்பிறக்த டீர், தாகவலட னுகுக்தலி சாயபபவரு நிச்சொ, னீகனமட வார்களட னெண்பிறழுக்து டோததான" என்ரூர் பிறரும். 5 இது குறிபபுருவகம். இத னுள 6 அவரிலலாத குடிக்குளதாம் குறறம கூறபபட்டது.

தெளி.—(இ - ள்) அடித்து - (தான் விழும்போது) மூட்டுக் கொடுத்து, மண்றம - தாகதவல்ல, கலலான் - கலலவாணமகன், இலாத - பிறவாத குடி - குழுவாகிய (மரம்), இடுகண் - துன்பமாகிய (கோடரியான), (புகுந்து) கால - (தன்) முதலி, கொன்றிட - வெட்டிச்சாய்கக, வீழும் - (ஒருபற் றிலலாடல) வீழாகிற்கும், எ று.

மூதல்-அக்குடியின் வழிக்கு உரிடார்.வளர்படாரைப் பெறறவிடத்து வள ர்த்து டயனடதலும், அலலாவிடத்துக் கெடுதலும் உடைமையால் குடியை மர மாகஇனர் இது குறிப்புருவகவணி இதனுல அவரிலலாத குடிக்கு உளதாம் கு நறம் சொலலபபட்டது.

(க - து.) தன்னைத்தாங்கவல்ல கல்ல ஆண்மக னில்லாதகுடியா னது முதலறக்கெடும் என்பது. (ஙு)

1 டற்றின்றி - ஆதாரமில்லாமல் 2 அக்காலத்து - தான் விழும்பொழுது.
3 பற்றுவன - விழாது தாங்கவல்ல முட்டுக்கள் (உதவிகள்).
4 சிவசெதாயணி காதருவதத்தையாரிலம்பகம் கூ. இதனபொருள் தொங் கிய சிறகுகளை புடையவாவல (வவ்வால்) வசிகஇனற ஆலமரங்கள் (தாம் கெட அலை கெடாதபடி அவறறுட்டோன்றிய விழுது தாகஇனற்) போ ல, ஓங்கிய தமது குலமானது (உதவியின்றித்) தளர்ச்சியடைகின்ற அள வீலே அக்குடியினுடபிறந்த வீரர் தலைசாய்ககு மாறுண்டாகா கின்ற)இவ ன் பிறத்து இக்குலவகெட்டதென்னும்) நிச்சொல் (பிறவாதபடி தமது கு லத்தைத்)தாகுதல் (உயரச்செய்தல) கடமையாகும். நீக்கல் (தமது கு லத்தைத்தாகைதபோதல்) டேதைப (மூட)ரது கடமையாகும் (ஆதலா ல் யானுமுயன்று பொருள் தேடி என்குலத்தைத் தாங்குவேன்) என்று கூறியெழுந்திருந்த வதான சிதத்தன் என்பது. "சிதலிதினப்பட்ட ஆலமரத்தை, மதலியாய் மற்றதன் வீழுன்றியாங்கு, குதலிலம் தந்தை க்கடோன்றிற் ருனபெற்ற, புதல்வன் மறைறப்பக்கெடும்" என்று காலடி யார் கூறுவது மிக்கறியத்தக்கதாம்.
5 இதிக்கணை கவியமாகவும் குடியை மாமாகவும் அதித்தன்றும் என்னும் ஏது வால் குறிப்பாக வுணரூமாறு உருவகத்செப்தலையினுலே இகுறான் கு றிப்புருவகமாயிற்று.
6 அவர் - தாக்குவார்.

கூசை - ம். அதி.—உழவு.

பரி.—அஃதாவது சிறுடான்மை 1 வாணிகர்க்கும் பெருட்டான்மை வேளாளர்க்கு முரித்தாய உழுதற்றொழில். செயலிக்குதலால் 2 ஏனையோர்க்கு முரித்தன். இது, மேலதிகாரத்தற் கேதுவென்ற ஆன்றினவகையாகலின், முதலதிகாரத்தின்பின் வைக்கப்பட்டது.

தெளி.—அஃதாவது சிறுடான்மை வாணிகர்க்கும் பெருட்பான்மை வேளாளர்க்கும் உரித்தாகிய உழுதறற்றொழில் இது செய்விக்குடோறு மாறுவாகுட உரித்தாகும் இது, முன்னே குடி உயாதறகு ஏதுவென்ற முயற்சிவகை யாகலால், குடிசெயல்வகையின்பின் வைக்கப்பட்டது.

க. சுழன்றுமேர்ப் பின்னது லகமதனை
ஒழுந்து முழுவே நலை.

பரி.—(இ - ன்.) உழுதலான்வரும் மெயவருத்த நோக்கிப் பிறதொழில் கணைச் செய்ததிரிதலை, முயலில ஏருடையார் வழியதாயிற்று உலகம். ஆதலான் என்னையருந்த முயறும், தம்மையாடதொழில் உழவே, எ று.

ஏர்— 3 ஆகுபெயர் பிறதொழிலகளாற பொருளெய்தியவழியும் உணவின்பொருட்டி உழுவார்கட செலலவேண்டுதலிற் 'சுழன்றுமேர்பின்னது லகம்'எனறும், உருத்த மிலவேனும் பிறதொழில்கள் கடையென்பது தோற்ற 'உழந்து முழுவே தலை'என்றுங் கூறினார். இதனால் உழவினது சிறப்புக கூறப்பட்டது.

---

1 "வேளான் மாத்தர்க குழுது வல்லுதிலலென மொழிப பிறவகை கிகழ்ச்சி" எனலும் (தொலகாட்பியம் மரபியற) சூத்திரத்தின விசேடவுரையில் தச்சிணர்க் கினியார் "அவருன் வணிகர்க்கும் ஒழிசத வேளாளர்கும் ஒத்தசெய்தியெனவாகிய வுழவுத்தொழிலும் நிரைகாத்தலும் வாணிகமுமென்ட அவற்றின ஒததசிறப்பினவன்றி அவற்றுள்ளும் ஒரோவொன்று ஒரோவருணத்தார்க்கு உரியவாமாகலானும் சண்டி அவைவிதத்து கூறினுனென்பது. நிரைகாவலும் உழவுத்தொழிலும் வணிகர்கும் வேளாளர்க்குந்தமொறுதல் டோலாது வாணிகவாழ்க்கை வேளாண்மாத்தர்க்குச்சிறவரவிற்றெனவும் உழுதண்டல் வணிகர்க்குச் சிறவரவிற் றெனவும் எனவகைக் கூலத்தோடேட்டதே பெருவரவிற்றெனவுங கூறினன் இச்சூத்திரமனனானென்பது." என்று கூறியதிங்கறியத்தக்கதாம்.

2 ஏனையோர்க்கும் - பிராமணர்முதலானவர்களுக்கும்.

3 ஏர் (கலப்பை) என்னும் உடைமைப்பெயர் அதனை யுடையவருக்காதலால் உடைமையாகுபெயர். இது "பொருண் முதலாகுபெயர்" என்னும் நன்னூல் ஆகுபெயர்ச் சூத்திரத்தின் 'ஆதி' எனபதனுளடங்கும்.

தெளி.—(இ - ன) உலகம்-சமூனறும்-(உழுதலால் வரும் உடல வருத்த நோகவி பிறவித்தாழிபகளைசெய்து) நிரிக்கும், ஏர்ப்பின்னது - (முழுவிலே) ஏருடையா உழுபிதாயிறு, அதலால - ஆதலால, உழுதுண்டம் - எல்லாவருத்த முறும், நலி - நலிவையாகிய (தொழில), உழவே - உழுதலேயோடு, எ - று

ஏவன்பது ஏருடையார்க்கு ஆதலால் ஆகுபெயர். பிறதொழில்களா லே பொருள் பேறுவிடததும் உணவி னிமித்தம் உழுவாரிடத்துச செல் லுதலான 'சுழன்றுமேர்ப்பின்னதுலகம்' எனறும், வருத்தம் இலவே யாயினும் பிறதொழிலகள் கடை பென்பதுதோன்ற 'உழந்து முழுவே தலி' என்றுஞ சொலலினர். இதனால உழவினது சிறபபுச் சொல்லபபட்டது

(க - கு) எதிதொழிலுளனும் உழவுத்தொழிலே தலைமையாம் என்பது. (க)

உ. உழுவா ருலகத்தார்க் காணி யம்தாற்றூ
தெழுவாரை யெல்லாம் பொறுதது.

பரி.—(இ - ன்) அவ்வுழுதலைச் செய்யமாட்டாது பிறதொழிகண்மேற் செலலுமா பாவரையுத் தாங்குதலால், 1 அதுவல்லார் உலகத்தாராகிய தோககு அச்சாணியாவா, எ - று.

2 "காடுகொன்று காடாக்கிக் குளந்தொட்டு" என்றுற்போல 3 உழுவாரென்றது உழுவிபடாமேலுஞ் செல்லும் உலகத்தாரென்றது ஈண்டிவரை பொதிதாரை. கலங்காம னிறுததற்கண் ஆணிபோறலின் 'ஆணி' என்றார. பொறுத்தலான் என்பது திரிகது நின்றது 4 ஏகதேச வுருவகம. 5 அஃதாற்றூர்

---

1 அது - உழுதல்.

2 பதுப பாட்டு, படடினப்பாலை, 283, 284 வதுவரி. இதன்பொருள் (சோழ மண்டலத்தில்) காடாகிய இடஙகளை யெல்லாம் வெடடிப போட்டு (மூன்பு போலக்) குடியிருத்துவினையப்பணணி, (தூர்த்து போன) குளஙகளைத் தோண்டி என்பது.

3 கொன்று, ஆக்கி, தொட்டு எனனுந்தன்வினை கொன்றுவித்து, ஆக்குவித்து, தொடுவித்து எனப் பிறவினையும் ஆறறபோல உழுவார்எனனுந்தன் வினை உழுவிப்பார் எனப்பிறவினையுமாயிற றென்பதாம்.

4 உழுவாரை (அச்சு) ஆணியாக வுருவகஞ்செய்தவர் அதற கியைய வுலகத்தாரைத் தேராக வுருவகஞ் செய்யாமையினுலே இக்குறள் ஏகதேச வுருவக வணியாயிற்று

5 'அஃதாற்றூ, தெழுவாரை யெல்லாம் பொறுத்து' என்பதற்குப் பிரதியாகப் அஃதாற்றூர் தொழுவாரே யெல்லாம் பொறுத்து என்று பாடஙக கூறி அதறகு அஃதாற்றூர் - அது (உழுதல) செய்யாதவர், எல்லாம்பொறுத்து (காப்பவர் செய்யும்) தனப மெல்லாவற்றையும் பொறுதது, தொழுவாரே - (அவரைத) தொழுவாரே யாவர் எனறு பொருள் கூறுவாருமுணடெனபது

திருவள்ளுவர்.

தொழுதெழ வெல்லாம் தொழுதுண்டு பின்செல்பவ ரடமோதி, அது மாட்டாதார் புக டபா செய்யும் பரிடவமெல்லாம் டொறுத்து அவரைத தொழுவாரோடவ ரென் றுரைடடாரு மூனர்

தெளி.—(இ - ன்) உழுவா - உழுதல்வலலா, அஃதாறாது - அவ்வுழு தலைச் செய்யமாட்டாமல், எழுவாரை யெல்லாம் - (பிறதொழிலகளின்மே ல்) செல்வோர் பாவனையும், டொறுத்து - தாக்குதலால, உலகத்தார்க்கு-உல கத்தாராகிய (தேர்க்கு,) ஆணி - அச்சாணிடாவர், எ - று

உழுவாரென்டது உழுவிட்டாருககுமாம் உலகத்தாரென்றது இக் கே இடமழுவ- சிறகளானவரை. கலைக்காடம் நிறுத்தலில் உழுவார உலகதது த்து ஆணிபோலதலால,'ஆணி'என்றா இஃதிநகதசவருவகவணி. டொறுத லான எனடது டொறுதது எனத திரிக்தகின்றது.

(க - து) உலகதனை நிலைபெறுத்துவோர உழுவாரேபாவர் என பது. (உ)

கூ. உழுதுணடிவாழ்வாரே வாழ்வார்மற் றெல்லாக் தொழுதுண்டு பினசெல் பவர்.

பரி —(இ - ன்) டாவரு முன்னுமம வகை உழுதலச்செய்து 1 அதனற் முழுமுண்டி வாழ்கின்றுரே தமககுரியாராய வாழ்கினறவர; மறறையாரென் லாம் பிறரைத் தொழுது 2 அதனுற முழுணடி அவரைப பினசெலகினறவர, எ - று.

3 மற்றென்பது வழுக்குப்படபற்றி வந்தது. தாமு மக்கட்பிறப்பினராய் வைத்துப் பிறரைத்தொழுது அவர் சிலதொடிப்பத் தம்முபிரோம்பி அவர்பின் செலவார தமக்குரியரலலரென்டது கருத்து.

தெளி.—(இ - ன்) உழுது - (பாவரும் உண்ணும்படி) உழுதலச் செ ய்து, உணடி -(அதனல் தாமும்)உண்டி, வாழ்வாரே - வாழுகின்றவரே, வாழ் வார்-(தமக்கு உரியராய) வாழ்கின்றவர், மற்றெல்லாம்-மற்றவரெல்லாரும், தொழுது - (பிறரைத்) தொழுது, உண்டி - (அதனல தாம்) உண்டி, பின்செல் பவர்- (அவரைப்) பின் செல்லுகின்றவர், எ - று.

மற்றென்பது பிறிது என்னும் பொருளில் வந்தது.தாமும் மனிதப்பிறப்பி னராய்ப பிறந்திருந்தும் பிறரைத் தொழுது அவர்சிலபொருள் கொடுக்கத் த மருவிர்காது அவர்பின்செல்வார தமக்கு உரியரல்லரென்பது கருத்து.

(க - து.) உழுதுண்டுவாழ்வார் வாழ்வே வாழ்வா மெனபது.(உ)

---

1 அதனல் - உழுதலால் 2 அதனல் - பிறரைத் தொழுதலால்.
மற்றெல்லாம் என்டதில் மற்றென்னுமிடைச்சொல் வினைமாற்றிலும் அசைநிலையிலும் வாராது உலக உழுக்குப்பற்றிப பிறிது என்னும் பொரு ளில் வந்தது, பிறிது என்பது வினைமாற்றி லடக்கும் என்டாருமுண்டு.

ஈ பலதுடை கீழலுள் தங்குடைக்கிழ்க காண்ப
ஈகுடை கீழ லவர்.

பரி.—(இ - ள்) உழுதறமெழிலான் கெலவினை யுடையராய தண்ணளி யுடையோர்ட லலவேந்தர குடைநிழலதாய மண ழுழுதினையுக நமவேந்தர குடைக்கீழ காணட, எ-று.

அலகு - கதிர், 1 அஃதீண்டாகுபெயராய தெனதெலுதாயிறது 2 உடை, உடைனபது குறைதுனைதது 3 கீழலபோறனை கீழலெனபடட்டது நீழ லெனறது இரப்போர்க்கெலலாம ஈதலறகாகி 4 ஒறறுமைபறறித் 'தங் குடை' எனறா 5 குடைகீழலெனபதுமம் ஆகுபெயர் 6 "ஊன்றுசான மருங்கினாறதன டயனை" என்றதனல் நடமரசனுகக கொறறம் பெருக்கி மனழுழுதும் அவனதாகக் கனடிருபபரென்பதாம் 7 'இரபபோர் சுற்ற மூம் பரபடோர கொறறமு, முழவிடை விளபபோர்" எனறா பிறரும்.

தெளி —(இ - ள்) அலகுடை-(உழுதறமெழிலால் லலவினையுடையரா கிய, கீழலகர் - தண்ணளியுடைபோர், டலகுடை கீழலும- பலவேந்தர் குடை நீழலதாய (பூமிமுழுதையும), தகுடைக்கீழ - தம் (வேந்தர் குடைக்கீழ, காணட-காணுவா, எ-று.

---

1 கதிர் என்னும சினைப்பெபா அதன் முதலாகிய நெல்லுககாதலால் சினையா கு பெயர்.

2 'உடைய என்னும் குறிபபுபபெயரெசசம ஏறுகுறைந்து உடை என

3 உழுவா ரிடத்துள்ள தண்ணளி (கிருடை) யாகிபபவாக்கு நீழல்போன்றிரு த்தலாலே தண்ணளியை நீழல (நிழல) என்று கூறபபடடது (வெயிலா ல் வருந்தினவருக்கு மரத்தினது நிழல் ஆதரவாயிருப்பதுபோன்று உழு மைபிலல வருந்தினவாக்கு உழுவாரது தண்ணளி ஆதரவா யிருக்கின்ற தென்பதாம்.) நீழலபோன்ற தண்ணளியை நீழலென்றது உவமையாகு பெயர்.

4 அரசருக்கும் உழுவாருக்கு முள்ள ஒற்றுமைபறறி அரசரது குடையை உ ழுவாரின் மேலேறறித் 'தங்குடை' என்று கூறபபட்டது. இவவொற்று மையை "வார்சான்ற கூந்தல வரம்புபர வைகலும,நீசான் றுயரவே கெ ல்லுபரும்- சீர்சான்ற, தாவாக் குடியுயரத தாங்கருஞ்சாக் கோவுயர்தல், ஓவா தரைக்கு முலகு"என்று சிறுபஞ்சமூலம் கூறுதலா லறிக.

5 குடைநீழல் என்னும் தானியின் பெயர் அதற்குத் தானமாகிய பூமிக்காதலா ல் தானியாகு பெயா

6 புறநானூறு, கூரு. இதன்பொருள் (உழுகினற கலப்பை) நிலத்தினிடத்தே ஊன்றியசாலினிடத்து விளைந்த நெல்லினது பயனே என்பது.

7 செய்பதிகாரம காடுகாண்காதை ஈசாக, ஈரு0-வது வரி இதனபொருள் யா சிப்டவருடைய சுற்றத்தாரையும் தமமைக்காகும அரசருடைய வெற் றியையும் உழவினிடத்தே புணடாக்குவோர எனபது

அமைந்த கதிர், அரிக்கு இந்தச் ஆருடையாய் செல்லுக்காயிறது உடைய எனது உடலைக் குறைத்தினைந்து கீழலடோறுதலால் கீழினைப்பட்டது. கீழலிவென்றது இரட்டோராக் கெலைம நாலுக்கி. ஒற்றையடுப்பி 'மகுஞ்' என்றர் குடை கீழலினடதும் ஆருடையர். தம்மாசனத்தை விலைநிலைபருகி மண்முழுதுக் அனைதாகக்கண்டிருப்படவென்பதாம்.

(க - து) உழுதற் றொழிலாலுண்டாகிய செல்வத்தினை புடையோர் பலிவேர்ந்தது கட்டையும் தம்மாசனது ஆட்சிகுள்ளாம்வண்ணம காணுந் தன்மையராவர் என்பது. (சு)

கு. இரவா ரிரட்பார்கொன் றீவர் காவாது
கைசெப்துண் டாலியவர்.

பரி — (இ - ன்) தக்கையா லுழுதுண்டலி பியல்பாகவுடையார் பிறரைத் தாமிரவா, தடமையிரப்பார்கு அவர் வேண்டியதொன்றனைக் காவாதுகொடுப்பர், எ - று.

1 செய்தென்பதற்கு உழுதலெனவுருவிக்க. கைசெய்துணமாலியவ தென்பது 2 ஒருஞான்றும் அழிவில்லாத செல்வமுடையரெனினும் ஏதுவை நுட்கொண்டு கின்றது.

தெளி.—(இ - ன்) கை - (நமது) கையால், செய்த - (உழுதலெச்) செய்து, உண்மாலியவர - உண்ணுதலி இயல்பாகவுடையவர், இரவா - (பிறரைத்தாம்) இரவார், இரப்பார்கு - (தம்மை) இரப்பவராக்கு, ஒன்று - (அவர் வேண்டிய) தொருபொருளை, காவாது - ஒளிக்காமல், ஈவர் - கொடுப்பார், எ - று.

செய்தலென்னும் எச்சத்திரகிலையய உழுதலி பென்ற வருவித்துக் கொள்க கைசெய்துண்டாலியவரென்பது ஒருஞாலும் அழிவில்லாத செலவமுடையாரென்னும் காரணத்தை உளனேகொணடு கினறது.

(க - து.) பிறரையாசியாமல் யாசிப்பவர்க்குக் கொடுகுந்தன்மையவர் உழுதுண்பவரோவாவர் என்பது. (இ)

கூ. உழவினுர் கைம்மடக்கி னில்லை விழைவதூஉம்
விட்டேமென் பார்க்கு கிலை.

1 செய்த என்னும் (செயப்படுபொருள் குன்றுத) வினைக்கினையய உழுதலி என்னும் செயப்படுபொருளை வருவித்துரைத்துக் கொள்க.

2 "ஆற்றல் கரையின் மாரு மாசறிய, கீற்றிருந்த வாழ்வும் விழுமன்றே- பேற்றும், உழுதண்டி வாழ்வதற் கொட்பில்லை கண்டீர், உழுதண்டு வேறே ர் பணிக்கு" என்று கல்வழி கூறுவதிவ கறியத்தக்கதாம்.

பரி —(இ - ள்.) உழுதலையுடையார்கை அதனைச்செய்யாது மடங்கு மாயின், மாறும்மிழையுமுணவுமாக்கநகுதோ மென்பாக்கு 1 அவலறத் தின்கணிறையு முளவாகா, எ று

2 உம்மை இறந்திக்கண்ணும் வருதலைக்குறி உணவின்மையால், தாமு ண்டலும் இல்லாறஞ்செய்தலும் யாவர்க்கு மில்லையாயின. 3 அவருடைபுமாத் திரமாய கை வானாளிருபபின உலகத்து இமைம மறுமை வீடென்னும் பயன் கள் நிகழா வெனபதாம் 4 ஒன்றனை மனத்தால் விழைதலுமொழிந்தே மெ ன்பார்கென வுரைப்பாரு முளர். இவையைந்துபாடடாலும் 5 அதனைசெ யாது சிறபபுக கூறப்பட்டது

தெளி.—(இ - ள்) உழவினர் - உழுதலையுடையவர், கைம்மடங்கின் - கை (அவ்வுழுதலைசசெய்யாது) மடங்குமாயின், விழைவதூஉம் - (யாவரும்) மிருமபுணவும், விடடேமென்பார்க்கு -(டாம்) துறகதோ மென்பார்க்கு, நிலை- (அவ்வறத்திலே) நிற்றலும், இல்லை-உளவாகா, எ-று.

உம்மை இறந்திபிலும் வந்து கூடியது. உணவில்லாமையால், தாமுண்ட லும் இலலாறமசெயதலும யாவர்கமில்லையாயின அவருறப்புமாதிர மாகிய கை சும்மாவிருகின் உலகத்தில் இம்மை மறுமை வீடென்னும் பயன் கள் நிகழாவெனபதாம். இவ்வைகதுபாட்டாலும் அதனைச் செய்வாரது சிற படுச் சொல்லபடட்டது

(க - து.) உழவுத்தொழில் நின்றவிடத்துத் துறவிகளுகமும் நிலை யில்லை என்பது. (கூ)

எ. தொடிப்புழுதி கஃசா வுணக்கிற் பிடித்தெருவும்
வேண்டாது சாலப் படும்.

பரி.—(இ - ள்.) ஒருநிலத்தினையுழுதவன் ஒருபலப்புழுதி கஃசாம் வ ண்ணம 6 அதனைக் காயவிடுவனுயின், 7 அதன்கட் செய்தபயிர் ஒருபிடியின்க ணடக்கிய எருவுமிடவேண்டாமற் பணைத்து விளையும், எ - று.

1 அவலறத்தின்கண் - துறவறத்தில்.
2 விழைவதூஉம் என்பதிலுள்ள உம்மை நியது.
3 அவர் - உழவினர்.
4 விழைவதூஉம் விட்டே மென்பார்க்கு என்பதற்கு ஒருபொருளை மனத்தி னல் விரும்புதலும் ஒழிந்தே மென்பார்க்கு என்று பொருள் கூறுவாரு முண்டென்பது.
5 அதனை - உழுதலை. 6 அதனை-புழுதியை 7 அதன்கண்- அந்நிலத்தில்

பிடித்து—பிடியினையுடையது. 1 பிடித்தவெண்ணெய் வினையெச்சமுரு பூணர். வேண்டாமை, சான்றோரெனல திரிந்தமைந்தன.

தெளி — இ - ன் : (ஒருசிலத்தினைபழுதலன்) தொடிப்புழுதி - ஒருபிடி புழுதி, கஃசா - காற்படியாகிய, உணகின் - (அதனைக்) காயவிடுவதாயின், (அதனிடத்துச்சென்றபோது) பிடித்தெருவு - ஒருபிடியில் அடக்கிய எருவும், வேண்டாது - (இட, வேண்டாமை, சாலபடும் - பருத்திவினையும், எ - து

பிடித்து - பிடியிலுள்ளது வேண்டாமல், சான்று என்பன வேண்டாது சால எனத்திரிந்தன.

(க - து.) உழுதலாலினைடாகிய புழுதி கனருய் உலருமாறுசெய்து பயிரிடுதல் நெருங்கிதல் அறிவுசியமாம எனபது. (எ)

அ. ஏரினு மன்ரு விருவிதலை கட்டபி
னீரினு நனைதன் காப்பு.

பத.—(இ - ன்) அடபயிர்க்கு அவவுழுதலினும எருடபெய்தல் கன்று; 2 இவ்விரண்டிற்கு செய்து கவிகடடால் 3 அதனைக்காதலால் 4 அதற்கு நீர காலையாத்தலோடு மன்று, எ - று

எ— 5 ஆகுபெயர் காதலே—டட்டி முதலியவாறுன் அழிவெய்தாமற் காத்தல். உழுதல,எருட்டெடப்தல, கவிகடடல, நீர்காலயாத்தல, காத்தலென் நிம்முறையவாய இவ்வைதும வேணடு மெனபதாம

தெளி—(இ - ன்.) (அப்படயிர்க்கு) எரினும - அவவுழுதலினும், எருவிதல்- எருப்பெயதல், நன்று-நலலது, கடடபின-(இவவிரணடுஞ செய்து)கவிபிடிக்கியபின், அதன் காடபு - அதனைக காத்தல், நீரினும் - நீர் பாய்ச்சலினும், நன்று-நல்லது, எ - று,

ஏர் என்பது உழுதலுக காதலால் ஆகுபெயர். ஆல- அசை. காத்தல்-பட்டிமாதி முதலானவைகளால் அழிவடையாமற காத்தல் உழுதல், எருப் பெய்தல், கவிபிடிக்கல், நீர்பாய்ச்சல், காத்தல் என்று இம்முறையினவாகிய ஐந்தும் வேண்டுமென்பதாம.

(க - து.) பயிர்க்கு உழுதல் முதலிய ஐந்தும் வேண்டுமெ என்பது. (அ)

---

1 பிடித்த எருவெனடது பிடித்தெரு என்றுபிற்றென்பாரு முண்டு. இவ்வழியில் பெயரெச்சத்தாரம்செயபுன் வினாத்தாற றொகுகுனறது.

2 இவ்விரண்டும் - உழுதலும் எருவிதலும்.

3 அதனை - அப்பயிரை. 4 அதற்கு - அப்பயிருக்கு.

5 சான்றென்னும் தொழிற்பெயர் அதன்காரியமாகிய வுழுதலுக் காதலால் தொழிலாகுபெயர்.

வான் கிழவனிருபபி னீடுபுலக
திவ்வாளி றுழு விடும.

பரி.—(இ - ன்) அகில=நிற குரிபவன அதனக றுடோறுந் தென்ற பாத் தூர்த்தனசெயபாது மடிதிருகுடின, அஃது அவனிலவாளபோ தநு தனறுளளே வெறுதது பின்னவதிறு கிழவிடம, எ - று.

1 செலலுதல-ஆகுபெயர். பிறரை யேவிராது நானே சேறல்வேணடுமெ னடதோடாநரக'கிழவன்'எனறு தனகடசெனறு வேணடுவன செயபாது வே றிடந திருநதவிடத்து மனைபாள பினறகுமவிதமபோல வென் நது அவனடோகமிழநதநலகருதி இவை றுனறுபாட்டாறும அதுசெயயுமவி தம சொலலடட்டது

(க - து.) வினைநிலதனைக் கவனியாதவனுககு அதனுலபயனுண் டாகாது என்பது (கூ)

கo. இலமென றசைஇ யிருபபாரைக் காணி
னிலலமெனனு கல்லா ணகும.

பரி.—(இ - ன்) யாம வறியேமென்று சொலலி மடிதிருபபாரைக கண் டால், நிலமகளெனறு உயர்நதுச் சொல்லப்படுகினற கல்லாள் தன்னுளளே கோகிறகும, எ - று.

உழுதன் முதலிய செய்வார் யாவர்க்குந் செலவக கொடுதது வருகின்ற ஊறுபறறி 'கல்லாள்' என்றும், 3 அதுகணடுவைத்தும் அதுசெயயாது வறு

---

1 செலலுதல என்னும் கருவியின்பெயர் அதன்காரியமாகிய பாாத்து வேண்டி யவை செயதலுக்காதலால் கருவியாகுபெயா. பாாத்துவேணடியவை செய்தலுககுச் செல்லுதல காரணமா மென்க.
2 அது - உழவு.
3 அது கணடு - உழுதல், எருவிடுதல், கனைபிடுக்கல், கீாபாய்ச்சல படடி (திரு—டி; மாடி முதலியவைகளாலழிவடையாமற காத்தல் செய்வார் யாவர் கும செல்வகொடுத்து வருகினறவிதததைப்பார்தது

தீருவள்ளுவர்.

மொழிஞரை டெனைடைடைநிர்கு 'எனைத கூறுஞ். 1 இரடடாஸை யெ ன்று டை சோதுவாருளா. இரஞன் 2 அது செய்யாதவழிடடறி மிழுக் குக் கூறப்பட்டது. வருகின்ற உதிகாரமுறைனைடைதுக காரணமுமிது.

தெளி —(இ-ன்) இலடைன்று-ரோம்'வறிடையென்று சொலவி, அ சைவு இருட்டாரை-சோமபிருட்டவகரை, காணின-கண்டால, நிலமெனலுரல் வான் - நிலமகளென்று உபாதநிச் சொலைப்படுகிற கல்லான், தகும-(தன் னுன்னை) சரியாகிடடன், எ - று

உருதலமுதலியவரை செய்தென் பாவாக்கும் செல்வக்கோதிதது வருகின்ற விதம்டறறி 'கல்லான' என்றும், அதுதனைச்சருதது அதுசெய வாது உறைடைதுகின்ற அறிவிலானைடைறறி 'தகும்' எனறும் சொ ல்லினார். இரணடு அது சேடடாடபிடைத்து உளடாகும் இருதகுச் சொல் லுட்டனை உருவின்ற அநிகார முறைனைடைதகுக் காரணமுமிது.

(க - து) வறிடேமென றழுவுதறிதாழில் செயயாது சோமபியிரு ப்பவர் ஆவமதிட்டனைவ ரென்பது. (ஆ)

கஅநி - ம். அதி.—நலகுரவு.

பரி.—அஃதாவது தகாட்டெனபாவுமிலலாரை

தெளி —அஃதாவது அறுடவிக்கடடநிலனபாடம இலலாரை

க. 3 இன்னையி னின்றுத தியாதிதனி னின்னையி
னின்னையே யினறு நது.

பரி —(இ - ன்) ஒருவதுகது வறுமைபோல வின்றுநது யாதென்று வினவின், வறுமைடோல வின்றுநது வறுமையே, பிறிதிலலை, எ-று.

— — — டஞ்செய்வது. ஒடபதிலலையெனவே, மிகுதினமை சொல்லவேணடாவாயிறறு

தெளி.—(இ - ன்) இன்மையின் - (ஒருவனுகது) வறுமைபோல, இன் றுநது தண்டஞ்செய்வது, யாதெனின்-யாதென்று கேடடால, இன்மையின்-

1 இருப்பாரை என்பதற்கு பிரதிடாக இரப்டாரை (யாசிபபாரை) எனறு பாடங் கூறுவாருமுண்டி.

2 அது - உறுவு.

3 "வறுமை டோல வின்றுத வறுமை டன்றி வேறிலலை" என்று விசாயகபு ராணம் கூறுகின்றது.

உறைடோல, இனறுதத -தன்டல்செயவது, இன்மையே-வறுமையே, (வே றென்றிவேறி எ-று.

உறைக்கு ஒபபதிலலை யெனவே, மிகுத்தநிலலாணமை சொல்லவேண் டாவாம்றது.

(க - து) வறுமைபோலாத துனபஞ்செயவது பிறிதொனறிலலை என்பது. (க)

உ. இன்மை யெனவொரு பாவி மறுமையு
மிம்மையு மினறி வரும்.

பரி —(இ - ள்.) வறுமையென்று சொலலபபடுவதொருபாவி ஒருவ னுழை வருங்கால அவனுக்கு மறுமையினபமு மிம்மையின்பமு மிலலை டாகவரும், எ-று

'இன்மையெனவொருபாவி' என்பதற்கு மேல் 1 'அழுக்காறெனவொ ருபாவி' என்புழி யுரைததாங் குரைக்க 2 மறுமை இம்மையென்பன ஆ குபெயர். 3 யாமையாலுந் துவ்வாமையாலும் அவையிலவாயின 4 இ னறிவிலவென்று பாடமோதிட பாவிபாலென விரிததுரைபபாரு முளர்.

தெளி —(இ-ள்) இன்மையென வொருபாவி- வறுமையென்றுசொல்ல படுவதொருபாவி, (ஒருவனிடத்து வருமபோது அவனுககு) மறுமையும் - ம றுமையினபமும், இமையும்-இம்மையின்பமும், இன்றி -இல்லையாக, வரும்- வாராநிற்கும், எ-று

1 அழுககாறுமை அ (இலகணநூலார்கொள்கைப்படி) இனமையென் னும் பண்பிற்கு (குணத்திற்கு)ப் பண்பி (பணபியாக்தனமை அஃதா வது இவவின்மை யென்னுமகுணமே மற்றொருகுணத்தையேற்றுக்கு ணியாகுத்தனமை) யில்லையேனும் தன்னை (இனமையாகியதனனை) யா க்கிநனை (சோம்பலாலுண்டுபண்ணினவனை) இருமையும (இம்மைப் பயனும் மறுமைப்பயனும) கெடுத்தறகொடுமைபறறி இனமையைப் பா வினனுர், கொடியானைப் பாவியெனனும் வழகுண்மையின் என்ப து உரைத்தாங்குரைக்க; என்பதன்விரிவு.

2 மறுமை, இம்மை என்னுமிடபபெயர அங்குள்ள இன்பத்திற்காதலால் இடவாகுபெயர்.

3 யாமையால் மறுமையின்பமும் துவ்வாமையால் இம்மையின்பமும் இ லவாயினவென்பதாம்.

4 இனறிவரும எனபதற்குப் பிரதியாக இனறிவிடும் எனறு பாடமகூறிப் டாவியென்பதனை பாவியால என (மூன்றனுருபு) விரிததுச சொல்லு

நிருவாஞ்ஞவ்ந்ரு.

'இன்னமபென ஒருஉ' என்டதாகு 'கழுக்கானெனவொரு டாவ்'என் றவிட்டுச் சொடன்டடடி சொப்னிகனொன்க மறுனை இடனைடனபன கூகுபடட. கோடானைடனும் அடுடவிடானைபாதும் அனைபெலவாபின.

(க - து.) வறுனைபயுனைடனாலுக்கு நிமனைபயின்பழும் மறுனைடி னைபழுமை இவ்லெனைடது. (உ)

• கூ. தொல்வரஷ்ம் டேலுஷ் கெநிகரு ரொகைபாக
கலக்ரு வெனாலு னைச.

பரி —'இ - ன்' ரெக்ரு கெனைறு சொலைடெடி யாசை தன்ரு 1 பற றடடிரனை பனைறுல குடனைபெனைறுபாக 2 அநந்கேறற சொலவினையுய ரொகைக கெநிகரு, என்று.

சனைசபிவ்ஷ்ரி கல்க்ரு பிலபொடாகலின் கல்க்ரனைவெய சனைசபாகதி, 3 அஃது அகருடிய றெடிலோர்ககில்லாத இழிதொழிலகனையும் இனி வந்த சொறகினையு முனைடாக்கலான் 4 அவயிரனைடனையு மொருங்கு கெ டுகுனைறுச் 5 "குடடிறடடுநிகரும் வீழுடன கொலலும்" எனறா பிறரும் தொலாகது 6 "இழுனைன மொழிபால விழுமியது நுவறல' எனறா தொலகாபிபறருப 7 இகற்கு உடம்பெனறுரைடபாரு முனர். 8 அஃதகற்கு பிடபாயினையு உடபடவெகிகரு னெனறறகோா பொருடசி றடபினையானையடறிக.

தெனி —'இ - ன்') கல்க்ரவென்னும் - வறுனைபயெனறு சொல்லடடு கிற, சனை - தூனை, வெரல்வரனை - [னெனறுலே பறறபடடடவருடைய) ப னைபகுடிவரனீனை, தோலு - (அநந்கேறற) சொலவினையும, தொகையா க - ஒருடிகக, வெகிக்கும - என்று

தூனைபிலாதலிடதது வறுனைபடும் இலலியாகலால கல்க்ரனை கனைசயா க்கி, அஃது அக்குடிபிற் படைடோர்கரு இலலாத இழிதொழில்கனையும அ டானைச்சொறகினையும் உனைடாக்கலால அவயிரண்டினையும தொகையாக (ஒ ருடிக்க)க் கெநிகரும் என்றார்.

---

1 பறபடடார் - பிடிக்கபட டார்
2 அநநகேறற - படைபடுகுடிவரவிற்குந்தகுதக.
3 அஃது - தூனை. 4 அவயிரண்டினையும - தொலவரனையும் தோலினையும
5 மனிதனகிய பாத்திரம்பெற்றதானைத, எசவதுவரி. இதனபொருன் (ப கிப்பினியானதுதனனுற பறபடடடாருடைய) உயாகுடிபபிறபடையும் கெநிக்கும், (அகருடிகிலுதத) சிறபடையும் அழிகரும எனபது
6 தொல்காப்பியம் செய்டனிடல், உகக. இதன்பொருன் மெலனைற சொல்லால் (அறம் பொருன் இன்பம வீடு எனனும்) சிறதபொருன் (உண்டாகச்) சொலலுதல எனபது.
7 இதறகு - தொல்னெண்படதற்கு. 8 அஃதறகு - தோலபடடபிறகு.

(க - து.) வறுமையானது உயர்குடிபிறந்தபின்னையும் அறநெறியைக் கெடுக்குமெனபது. (கூ)

க இறபிறந்தார் கணேணேயு மின்மை யினிவந்த
சொறபிறக்குஞ் சோர்வு நரும.

பரி.—(இ - ன்) இனிவந்தசொறபிறவாத குடிபிறந்தார மாடடே டி அது பிறந்தறிகெதுவாகிய சோவினா கல்குரவு உணடாகுமு, எ-று

1 சிறபுடைய 2 அவர்மாடு 3 அது பிறவாமை நோனற கின் டது இனிவந்தசொல - 4 இனிவருந்தறகேதுவாகியசொல். அஃதா டது எடுகேபவேண்டுமெனறல சோர்வு - தாழுறுகினற கினடமிருதி டமி ஒரோவழிந்த நடபிறடபினை மறநது 5 அது சொலலுவதாக கி னைதலை.

நேனி —(இ - ள) இன்மை - வறுமையானது, இற்பிறந்தாரகணேணே டை அவமானசசொலபிறவாத உயர்ந்த குடியிற பிறந்தவரி—தேசபுட, இனிவ நதசொல - அவமானசசொல, பிறகுமு - பிறநதநற்குக காரணமாகிய, சோர்வு-சோவினை, நருமு-உணடாகுமு, எ-று.

சிறபுமை அவரி—ற்று அது பிறவாமை நோன்றறினைறது. அவமா னசசொலவாவது எடுகு சயவேண்டுமெனறல சோர்வு-தாடபடுகிற கி னடமிருதி—றறி ஒரோவி—நதுந் தங்குடிபிறபபினை மறந்து அது சொ லலுமதாக நினைதலை.

(க - து) வறுமையானது உயர்குடிபிறநதாரிடத்துமு பழியை உணடாகுமெனபது (சு)

கூ. நலகூர வென்னு மின்மையுட் டலகுரைத்
தனடங்கள சொனறு டுமி.

பரி.—(இ-ள) கல்குரவென்று சொல்லபடுமி தன்டமொன்றனுள்ளே டனதனபங்களுமு வந்துவினையும், எ-று.

குறை - 6 இசைநிறை 7 செலவு—விரைவின்கணவந்தது தன் றுமு 8 தாது முடனே நிகழ்நதவின் கலகுரவைந்த தன்பமாகநியுமு, அந

---

1 உயமை - இறபிறந்தார கணேணேயுடன்ற வுயர்வு சிறபபுமமை.
2 அவர் - இறபிறநதார். 3 அது - இனிவந்தசொல
4 இனிவருந்தறகேதுவாகிய - இனிவருசசொல
5 அது - இனிவந்தசொல
6 செய்டுளில இசை (ஓசையை) நிறைத்துவருவது இசைநிறை யெனப் படுமு தொலகாபபியமு இடைச்சொலவியலில் "ஏயுமு குறையு மிசை நிறை பசைநிலை, யாபிரண் டாகு மியறகைத தென்ப" எனறுகூறுகின நாரு.
7 சொனறு என்பதன்பகுதியாரன செலவுஎன்பது விரைவுட பொருளில் வந்தது
8 தாமு - வறுமையுமு.

தண்டமையாகச் செலவுக் கடைசோக்கிச் சேறற்றண்டலும், அவைக் வாடைறண்டலும், கணடான் மறத்துறி நிகழுக்கண்டலும, மறுகுறிடைத் வ் கொடித்தது வாக்கற் றண்டலும், அது கொலவகது றகர்வன கூட்ற்றனடலு மூதனாயின கூடோறும வேறுவேறுக வருதலின எலலாதது ன்டைகளு மூளவாமெனறுக் கூறினர் இவை யைகதுடாட்டாதலும வழு தலினகொலிலை கூறப்படடது

தெளி.—(இ - ள்,) கலருரவென்னும் - வறுமையென்று சொலலப்படுகி இரிப்பையுள் - தண்டொனறனுளனெ, பல-பலவாகிய, தண்டலகள - தாபடைகளும், சென்று - விரைதது - வருது-படிடவீரையும், எ - று.

குறை - இரைசினை தண்டலும் தாடைய உடனே தோன்றலால் வறுமையைத் தண்டலாகவிடம், அத்தண்டலகாரணமாகசசெல்வர் டனவராயிருகிச் செல்லுதற்றண்டலும், அவரைக்காணுதற்றண்டலும்,கணடபின் மறுதகவிடத் தது உண்டாகுத்தண்டலும,மறுக்காதவிடத்தும் அவர் கொடுத்தபொருளை வாதது தற்றண்படலும, அடபொருளைக் கொணடுவருது அனுபவிபபவைகளைக கூட்டித் றண்டலும மூதலானவைகளன்றோறும் வேறுவேறுகவருதலால் எலலாதனை டங்களு உண்டாகுமென்றும் சொலினர் இவை ஐந்துபாடடாலும வறுமை யினகொலிலை சொலலபடடது

(க - து) வறுமையுடையான் பலதனபங்களுகது மூறைவிடயா வனனெபது. (இ)

கூ. * நற்பொரு ணனகுணர்நது சொல்லினு கல்கூர்ந்தார்
சொறபொருள சோர்வு படும்.

பரி.—(இ - ன்) மெய்தனறபொருளைத் தெளியவறிந்து சொனனாரா யினும, கலகூராதார சொலலுஞசொற பொருளின்மையைத் தலைபடும், எ-று

பொருளின்மையைத்தலைபடுதலாவது யாமிவர்சொலலியன விரும் பிக் கேட்குமாயிற் கணணுழை இவ ருமகின்ற குறை முடிகதவேணடு மென்றஞ்சி யாவருங் கோமையிற படனிலசொல்லாய்முடிதல். கல்லியு ம் படையாட தென்பதாம்.

தெளி —(இ - ள்.) நறபொருள் - மெய்ந்நற்பொருளை, கன்குணார்ந் தெளியவறிந்து, சொல்லினும்-சொன்னாலுலும்,கல்கூராதார்- வறுமைபபட் டவர்,சொல் -சொல்லுஞ் சொல்லாதது, பொருள்சோர்வு -பொருளின்மை யை, படும் - கூடும், எ - று.

* "எவ்வத்தனைய வேறு மிலைப்பாட்டார் கல்வி,இனைத்தினைபுரை சிப்பா டிலை லாம்" என்ற நீதிநெறிவிளக்கக் கூறுவதிலகறியதநதகதாம.

ட்டாது ஈவதைப்பெரிதாவதே யாம இவர்சொல்லிபவற்றை விரு பும்பிகேட்டாகில முகமகொடுத்து இரவடைகின்ற குறையை முடிக்கவே ணும்டனே நுகிடாவரும கேளாடையால டனில செலலாயமுடிதல , கலவியு டயன்ட வுணைதாம்.

(க - து) வறியவர் பெயதாற்பொருளைத் தெளியவறிந்து சொனலு மும் அது படன்படாதுபோமே எனபது. (கூ)

எ. 1 அறஞ்சாரா கல்குர வீன்றதா யாணம
பிறனேபோல கோகபப பிம.

பத.—(இ - ன்) அறநதோழயைபில்லாத கலகுரவுடையான தன்னை ஈன்ற தாயாலும பிறனைக கருதமாறுபோலக கருதி கோகபப்படும், எ-று

அறத்தோகூடாமை- 2 காரண காரியங்களுள் னொன்று யிலையா மை, 3 கல்குரவு - ஆகுபெயர். சிறப்பும்மை 4 அவனதியறகை யன்பு மைமை விளக்கினைறது. கொளவதினறுதலே யன்றிக் கொடுபபதுண் டாதலு மூலையின், 5 அது கோக்கிச் சுறறத்தார் யாவருக் குறப்ப ரனைதாம.

தெளி —(இ - ள்.) அறஞ்சாரா - அறததோடு பொருத்துதலில்லாத, கல்குரவு - வறுமையையுடையவன, ன்றதாயாலும - (தனனைப்) பெறறதாயி லுமம, பிறனைபோல - அன்னியனைக் (கருதும் விதம) போல, கோக்கபபடுமை (தனைத்துட) டாகக்கப்படுவன், எ - று.

அறததோடுபொருத்துதலில்லாமை - காரண காரியங்களுள் ஒன்றுய மையாமை கல்குரவு-ஆகுபெயர் ன்றதாயாலும் எனற உயர்வு சிறபபும மை அவனது இயறகையனபுமையை விளக்கின்றது அவனிடத்தே கொ ள்ளுதலாமையேயனறிக கொடுபபதுணடாதலும் உடைமையால், அதுகோக்கி ச்சுறறத்தார்யாவரும் கைவிடுவரெனபதாம்.

---

1 "தாயம் டகைகாணட பெணடிர் டெருமபகை தன்னுடைய, சேயும் ப கையுற வோரும டகையிச் செகழும்பகை, ஆயும் பொழுதி லருஞ்செல்வ மீதகில" என்றுபட்டினத்தடிகள் கூறுவதுகறியத்தககதாம்

2 அறத்தின் காரியம செல்வமாயும் மறததின் காரியம் தரிதரிதாயு மிருத்த லால 'காரணகாரியங்களுளொன்றுயிலையாமை' என்று கூறபபட்டது

3 கல்குரவு என்னும் பணபுடடெபர் அதனை யுடையவனுக்காதலால் பண்பா குபெயர்.

கன் - தாய 5 அது - கொபெபது

(க - து) வறுனைபுடையான தனினடவெப்நதாயிறலு மீதும் மெவன என்டது.

அ இனறுட மருவது கொலலோ கெருகலுக.
கொனறது போலு நிரபபு

பரி —(இ - ன்.) நேறறுட கொனறது போனறு எனக்கினறுட நிறச செயத கள்குறவு இனறுட எனபால வாகக-வதோ, வநதால இனி யாது செயவேன், எ - று

அப்பின்றுணவான- 1 டோறமெசாலலிய துனடவகள். கெருகம்பிகூறு கிற் ணவடறு எனபதோடறுமென கூறறு

தெளி.—(இ - ன். கெருகடம - கேறறம, கொன்றதுபோதும் - கொன்றதோன்று (எனகுத் துன்படகதினசெயத), நிரபபு - வறுமைபோனது இன்றட் - இனறைக்குப், வருவதுமெகாப - (எனனிடத்து) வாககடவதோ [வநதால இனி யாது செய்வேன)

அத்துனடவகள் - மூன்னேசொலலிய துன்டவகள். இது கேற்புபீகூ. வருவித்த தன்வயிறு நினறத்த ஒருவன சொல

(க - து.) வறுமைடையச்சகிநதல மூடியாதென்பது. (அ

கூ. நெருப்பினுட் தீரசலு மாகு நிரபபினுள்
யாதொனறுங் கணபா டரிது

பரி —(இ - ன) பத்நிர மருநதுகளான ஒருவனுககு நெருபபினிடத்நிறகலுமாட, நிரபப வநதநி யாதொன்றனு மூடக்கமில்லை, எ - று

நெருபபினும் நிரபபுக் கொடிதென்றவா றுயிறறு. 2 இதுவுமென கூறறு. இவை தான்குபாடாலும கலகூாதநார்க குனதாக குறறம கூடடது.

தெளி —(இ - ன்.) நெருபபினுள்-நியில, தஞ்சலும்-(இடமது)தானதுஞ் ஆகும் - (பநிரமருந்துகளால ஒருவனுக்குக்) கூடும், நிரபபினுள - வறுமை வநதவிடத்து, யாதொன்றும் - யாதொனறனும், கண்பாடு - தானகுதல், அரி து - இலலை, எ - று.

நெருப்பினும் வறுமை கொடிதென்றபடி யாயிறறு. இதுவும் அனை சொல. இவை தானகுபாடாலும் வறுமைபபட்டவருக்கு உணடாய குற் றம் சொலலபபட்டது.

---

1 மேற்சொலலிய - இவ்வதிகாரத்தின் ஐநதாவது குறளிற்சாலலிய.
2 இதுவும்அவன் - இக்குறளுமேறறு மிகவும் வருத்திவயிறறை நிறைத்த லொருவன.

(க-து.) வறுமையுடையானுக்குத் தகுதியும் இல்லை எனபது (கூ)

கூ. துடைவில்லார் துவரத் துறவாமை
யப்பிற்குங் காடிக்குங் கூறற்று.

பரி—(இ-ள்) நுகரடடதிம டொருள்க ளில்லாதார் தம்மாற் செயற டாடித் தூறறத் திரதநிலேயாகவும் அது செயயா தொழிநல பிறரிலி ளள ஆய உடம்பிற்குங் காடிகுங் கூறறுட, எ-று

மான மழியாமைபிற செயறபாலது 1 அதுவே யாயிறறு முறறறதுற ற்ல் 2 சுறறதானே வி—டையின் ஒருவாறறுற் றுறகதா ராயினும் கின்ற நடிடு—டபினையுங் துறத்தல் 3 அதுசெயயாது கொணடிருத்தல் 4 இரண்ட ரடு மானடு—ணடுறுதலின், ஏ அதனை 6 அவற்றிறகுக 'கூறறு' என்றார் இனி டுடைமதிறறலாவது 7 துடுர வில்லாமையின ஒருவாறறுற றுறகதாரா யிரு பினவறறை மனத்தாறறுதலவாமை யெனறுரைபபாரு முளர இத ரு - 8 அஃதுளதாயவழிச 9 செய்வது கூறபடடடது

தெளி—(இ-ள்.) துரபடபுரவில்லா- அனுடவிகபடடமை பொருளகளில் ளாதல, (தம்மாலே செபதத்தகுவது முழுதுமதுறறத்தலேயாகவும) துவரதது மானம- முழுதுர துறவா தொழிதல, (பிறர்வீடடிலுள்ள) உபபிற்குங் காடிக் குங்கூறறு - படுமெம், எ - று

மானமழியாமையால செயததகுவது அதுவேயாயிறறு முழுதுர துற ற்ல - சுறறதானே விடடமையால ஒருவழியால துறந்தாராயினும் கின்ற நடிடுமபினையுர துறத்தலாம் அது செபபாது கொண்டிருத்தல் அவவி மையபினையும மானபமனறுதலால், அதனை அவைகளுகுக 'கூறறு' எனறார். இதனால அஃது உண்டானவிடத்துச செயவது சொலலபபடடது

(க-து) அனுபவிகபடபடும்பொருள் யாதொன்று மில்லாதவர் மூற்றதுறததலேமேற்கொளளுதலே தகுதியாம் என்பது (ஙு)

---

1 அதுவே - முழுதுந்துறத்தலே (இறததலே)
2 சுறறம - டகதுகள். 3 அது - உடமபினைத்துறத்தல (இறத்தல).
4 இரணடனையும - உபபடடயும காடி (புளித்தநீர) பையும்
5 அதனை - துவரத்துறவாமையை
6 அவறறிறகு - உப்பிற்கும் காடிக்கும
7 அனுபவிகபபடடம பொருளில்லாமையினல் ஒருவழியினல் துறகதவரா னோர் பின்பு அவவனுபவிகபபடடம் பொருளகளை மனத்தினுல துறவா மை (விடாமை அஃதாவது கினைததுக்கொணடேயிருத்தல்) என்று கூறு வாருமுண்டு.
8 அஃது - வறுமை. 9 செயவது - இறத்தலேயாம்.

கo கூ - ம். இரவு.

பரி.—இனி மானக் தீரா 1 வீரை 2 இரவாமையோ டொந்தனை, அ
னுமை மீடையகாடபந்தாரை உட்ட தோடைபபம் னெனறும் அற்றாலை வழக
குடனறி மேலையதிட குமரத்தாரத்தை லீலகுடனதொரு—ம இரவ கூறதி
ன்றார். அதிகார மூலைமையுட இரவினை வினகுப்

தெளி.—இனி மானமகெடாத வீரத்தல் இரவாமையோடி ஒந்தகாலை,
அவரிலறுமை யீதிடமாதகத்கு உரவீசெயவதாகிய உடைபு காகதடபத்தை
ன்றுய அறனை வகுகுடனறி மூன் டொரடட்ட தூமரத்தாரந்தலினறும
இறந்தீமை லீகைகுடனறொரு—தி இரவசொலலுகின்றா அதிகாரமூலைமை
உட இரவினை வினகுப

க. இரக்கவிரந்தகக்கார்க் கானிற் கரப்பி
னவர்பழி நடபழி யனறு.

பரி—(இ - ன) கலகூரதனா இரந்தறற 3 கேறபுடையாரைக கானில
அவர் படடிரக்க, இரந்தாம அவா கரந்தாராயின அவாகுப பழியாவதடய
லது நடகுட்டழியாதகாடையான், எ - று.

4 இரவென்னு மூனனியை தொழிலடைய திறுதிகளண் கானகனுபு
லிகாரத்தாறு தொகதது இரந்தறற கேறபுடைய ராவா உரையாடமுன
னுணரவொணாடை புடையராய் மாறறு நிலார் அவா உலகதநரியாகலிற
'கானின்' என்றும, அவாபட டிரக்தார்கு இரவானவரு பிழிவினடையின
'இரக' எனறும, அவரிநவிற் குறைகாடடாடையிற்'கரபின'எனறட, ந கா
ட்டுவரபின் அடடி தனவென்னுறைக்கண் மாசுபடோல ஆவாக் கடுத
சோரவின 'அவா—மி' என்றும், மரபிலாரபா— டிரவனடையின 'தபபழியன
று' எனறு கூறினார்.

தெளி—(இ - ன்) (வறடைப்படடவர்) இரநதகாகார் - இரநதநறகு ஏ
புடைபமை, கானின - கண்டவிடநது, இரக்க - (அவரிடதே) இரகக்க
வா, (இரநதால) கரப்பின் - (அவா) ஒளிததாராயின, அவாபழி - அவாகுட
பிபாமதல்லாமல, நப்பழியனறு-நமகுபபழிபாகாது (ஆதலால), எ - று

இரவெனபது னிறதிவிவ கான்கடருபு தொகது னினறது, இரந்தற கே
புடையதாவா சொலலுமுனனே அநிபுந்நிறபுடையராய மறறபறவோ
ட்டமர. அவா உலகதில அரிபாராதலால 'கானின்'என்றும, அவரிடதே

---

1 இரகு - பாசகம 2 இரவாமை - பாசிபாமை.
3 நரபுடையா - நகுதிடையார்
4 இரந்தகாகார் என்பதின் பகுதியதான இரகு எனபதனினறதியில (கு எ
ம்) சான்கடருபு செபதன்விகாரத்தாறறிறகுகுனறது.
5 காடுவராயின - குறைகாடடுவாராலை

[illegible] இனைவேற்ற அவனை இயலாமையால 'இரகஎ' எனறும், [illegible] துனைதானைகளால 'கடமின்' எனறு, காட்டுவோர [illegible] அடுத்தினான்கெனவனைவியும் அழுகுச்சேருதல போல அ [illegible] மடுத்தெலுதலால 'அவ டுபி' எனறும், ஏறட்டுவோதலுனிடத்தே [illegible] தானைகளால தடுத்தனன்' எனறு சொலலினார.

(க - து) பாசிபடவர் யாசிதலாகுயவர்களிடதுதே யாசிகக்கட [illegible] ன் எனபதுமி. (க)

உ. இனைப மொருவற் கிரத்த லீரதனவை
தானை முறுசு வரின.

பரி.— இ - ன்) ஒருவறகு இரதலறுதப் இன்பதறகு கேதுவாம், இ [illegible] ரன்கன தமர துணாகுடைமைபறி முனைறுன்புறுமல வருமா [illegible] ன, எ - று

1 இனை—துகுபெயர். உறுமலெனபது கடைகுறைநது நின்றது [illegible]—சாதிபெறுபெயர். அனவபாவன ஈவாக— காலமு [illegible] மறிதது சேரதலும, அவர் குறிபடறிதலும, அவரைத தடவய [illegible] காகதது, அவ டனகெதிழவன காடிச சொலலலு முதலிபவறறுன் வருனைபம, மறுத்துத் வருவனைபுபாம். 2 அனைவுறுமல வருதலாவது [illegible] முனைறுணாகதிபக கோடல 3 இரதவர் துனடமுறுவரி ன்ன [illegible] டாபோதி, இரக——வ டொருளினமை முதலியவறறுற றுனபு [illegible] துவ எதிரவக திவராயி னெனறுரைட்டாரு முளா இவை யிரணபொ [illegible] டறதுப் பகுரவா துடிரநீககு டெலலகனை இனிலலாவிரவு வில [illegible] கடட தெனபது கூறபடடடது.

தெளி —(இ - ள) ஒருவறகு - ஒருவனுக்கு, இரததல்-இரத்தலதானும, இனபம் -இனபத்திற்கு ஏதுவாம, இரநதவை-இரநதபொருள்கள், (ஈவாரது அறிவுடைமையால்) துனடமுறு, (தான) துன்பமுறுமல, வரின்-வருமாலை, எ - று

இனபம-ஆகுபெயர். உறுமலென்பது உறு எனக் கடைகுறைநது நி னறது துனபம - ஈறுதோன்றுதசாதிபொருமைபபெயர. துனபமாவன - ஈவாரி—தது க காலமும் இடமும அறிநதுசெலலுதலும், அவாகுறிபபறிதலும,

---

1 இனபம எனனும காரியத்தின்பெயர அதன்காரணத்திறகாதலால் காரிய காகுபெயர.

2 அவை - துனபஙகள்

3 இரநதவை துனபமுறுஅவரின் என்பதறகுபபிரதியாக இரநதவர் து னடமுறுவரின என்றுபாடமகூறி, அதறகு யாசிகபபடடவர பொ ருளிலலாமை முதலானவைகளால துன்பமடையாது எதிர்வந்துகொ டொராலை என்று பொருள கூறுவாருமுணடெனபது

அவரைத் தம்வசப்படுத்தலும், அவர்பால் பிரகாசத்தகைமை காடுச் செல்லு
தும் முதலானவைகளால் உருவனவும், பறத்தல்விடாது உருவனவுமாம். அ
வைபோல உருதலாடாது அவர் முன்னர்நிறு கொடுக்கக்கொள்ளுதல். இ
வை இரண்டிடத்தும் உறைபடாவகையில் அவரானபிறவி
யை விலக்கப்படாதென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து.) ஒருவனுக்கு மாசிகருமபொருள் தனபயனின்றி வருமாயி
ன் அஃது அவனுக்கு இனபத்திற்கேதுவாகுமெனபது. (உ)

கூ. கரப்பிலா நெஞ்சிற் கடனறிவார் முன்னின்
றிரபபுமேல் ஏன முடைத்து.

பரி—(இ - ன்.) கரந்த வில்லாத நெஞ்சினையுடைய மானமறிவார் மு
ன்னர்நின்று அவர்பால் ஒன்று நிரநதரமும கலகூடாதாகக ஓதுகுடை
தது, எ - று.

1 'நிறைய கருக்கதது வேணடுமுயர்வு' எனறதனால், 2 அவாககு
3 அதிகடனெனபபட்டது. 4 அதனினறிநதல—சொலலுதத தூறறுறைகக
ளாகாமைக் கேதுவாட 5 அதனிலப்பினை பறிதல். 6 அவறிவுடை
யாக்கு முனனின்றமன மாநதிரதே யமைதலின 'முன்னின்று' என்றும
சொலலுதலான வருந் சிறுமை யெயதாமையின 'ஏரேருடைதது' என
றும கூறினார உம்மை அசைநிலை விளககி நினறது.

தெளி.—(இ - ள்.) கரப்பிலா - ஒளித்தலிலாத, நெஞ்சின - நெருகி
னையுடைய, கடனறிவாரமுன-மானமறிவார்முன, நின்று - இரபபும் - (அவ
ரிடமதே ஒருவரும்) இரநதாலும, (வறுமையபபடடவாகக) ஏர-ஏழு
கை உடைத்து - உடையதாட, எ - று.

'நிறை கருக்கத்து வேணடுமுயர்வு' எனறதனால அவாககு அதிகடனெ
னப்பட்டது. அதனையடநிலை-சொலலுதறதாடநகிச சொலலபபாட்டாமைககுக
காரணமாகிய அதனதனமையை நிலை அவறிவுடையவாக்கு முனனெ
நிற்கையாதத்திறமே பொதுபாகையால 'முன்னின்று' எனறும், சொல்லுதலால
வருந் சிறுமை அடையாமையால 'ஏரேருடைத்து' என்றும சொலலினார.
இரபபென்ற உமமை அவவிரவினிழிவை விளககினினறது

(க - து) ஒளிககாது மானமறிநதோரிடதது யாசிதலும ஏழு
மை யுறும் எனபது (உ)

---

1 மானம் ஈ. இனபொருள் குறைதலுறபடினுமாயவிடதது வணை
மை வேண்டு மெனபது.
2 அவர்க்கு - கரப்பிலாநெஞசதோர்கு 3 அது - மானமறிதல
4 அதனை - மானத்தை. 5 அதனியல்பினை - மானதனினதன்மையை
6 அவறிவுடையார்க்கு - மானமுறையறிதலுடையாரககு.

ச. இரப்பதூஉ மீதூண் டோதலும் கரத்தலும்
கனமிலும் தேற்றாத மாடதி.

பரி — இ - ள்) தமகதுளளது கரந்தநேக கனவினகண்ணது மறிபா
ராடேற்சனை றொனறனை மீரநதநதுமா எறிபாரக கீதலே டோதலும்,
ஏ - று.

உரை 1 எவ்வாறு கினறது. 2 நான் புகழுடையவர தாயி
னும் றொனறுளளாடை புகழ்கெ வாராடையின '—நதலேபோதும' எனறுர்
எனபாடாறாரை

தெளி — இ - ள்.) கரத்தல - (நமகது உள்ளது) மறைத்தலு, கனவி
ல - ச்சாடனத்திலுட, தேறாதாமாடி = அறியாதவரிடதது, இரத்த
லும - (சனைறருடோருவர்) யாசித்தலும, —தலேடோலும-(அறியவர்க்குக்)
யாந்தலேடோதலும, எ - று.

இரத்தலும் எனற வும்மை இவ்விடத்தும அடடி நின்றது தான் புகழு
ள்ளதாயினதும முனனுளடாகிய புகழதெமபடிவாராமையால் 'எதலே
டோதல்' எனறுர் எ ாறாரை

(க - து) நமகதுள்ளதை டொளிதலுமச சொபபனத்திலும் கின
ாவர்டதது டாசிதலும் புகழதெடவாராமையால் வறியவர்ககுக்
கொத்தலே டோல்வதாம எனபது
(சு)

தி கரபபிலார் வையகத துணையாற கணணின்
றீரபபவர் மேறகொள வது.

பரி —'இ - ள்) சொல்லுதன மாடடாது முன்னிற்றன மாத்திரத்தா
ர் இரபடார உயிரோம்டற்பொருடி அதனை மேறகொண்டு போகுகின்
ற 3 அவாகது உள்ளது கரவாது கொடடாசலா உலகததுளளாய
வகையானே, பிறிதொனறு எனறு, எ - று.

4 அவரிலலையாயின், மான நீககமாட்டாமையின உயிர நீபபதென்ப
தா.

தெளி —(இ - ள) கண்ணின்று - (சொலலுதல மாடடாமல்) முன்னி
ல் யாசதிரத்தால, இரபபவர -யாசிபபவர, (உயிராகாததறபொருடடி) மே
ற்கொணடது-(அவயாசிததலை) மேறகொண்டு செலலுகினறது, கரபபிலார் -
அவாகது உளளது) ஒளிகாமறகொடுபபவர (சிலர), வையகதது - உலகதது,
வகையான - இருகினறபடியினலே, (பிறிதொனறுலலனறு) எ - று.

---

1 அவரோறு - இரதததலினிழிவைவினைகி 2 தான - இரததல்.
3 அவாகது - யாசகாகது. 4 அவர - கரப்பிலார

அகரிமையடையுடைய வீடாடானையடைய உயிர் வீடுபேறு
டைத்து

(க - து) குறிப்பறிந்து உள்ளது ஓர்ந்தகாதல், கொடுக்கைக்கை:
சி: இருபதினைமுன் உயிர்விடாது மானமுடையராயாசகனைத்
ற்கொண்டிருக்கிறார்கள் என்பது. (இ)

கூ. கரட்டுவிம்பை மிலவாரைக் காணி னிரடபிம்பை
டெலா மொருக்கு கெதிம.

பரி.—இ - ன். உள்ளது கரட்டலாகிய கோயிலவாரைக கனடா
வான வீடுதிரடடாக்கு கிரட்டானவருக துனடகனைவரோடு சேரு
கெடப், எ - று

கரட்டல் ஒருவர்க்கு வேணடிவ தொனறுனறையின் 1 அதனை சோட
எனறுட, அஃதிலலாத இரக்கத்தகாரைக் கனட டொழுதே 2 அவ
கழியுனகட ராடடாகவின 'எலலா மொருகு கெதிம' எனறுக கூறினார,
3 இபபவை - ஆகுபெயர். 4 மூறறுதல கெடலென்ற டாடடோறறி, எதுகை
நோக்கிவிடன றுனரடாருமுளர

தெளி —(இ - ன், கரட்பிம்பவை - (உள்ளதை) ஒளி_தலாகிய சோ
இலலாவை - இலலாதவவை, காணின - கனடால, (மானம விடாடவர்
டாககு) கிரடபிடபடையெலலாம - வறுமையால்வருக துனபஙகளெலலாம
ஒருஙகுகெதிம - ஒருசோககெதிம், எ - று.

ஒளித்தல ஒருவர்கு வேணடிவ தொன்றல்லாமையால அதனை சோட
எனறுட, அச்சோபிலலாத யாசிககத்தகாவரைக்கண்டபொழுதே துலவ்ப
டவர மிகுகிழசசிபினராவராகலால 'எலலாமொருவகு கெடுப்'எனறும சோ
லவினர. இபபடை-ஆகுபெயர்.

(க - து) மானம் விடாது யாசிப்பவர்க்கு உளளதாளித்தலின்
றும் சோபில்லாரைக்கண்டால் வறுமைத்துனபஙகளெலலாம் முதல
றக்கெதிம எனபது. (ஈ)

எ. இகழ்ந்தெள்ளா தீவாரைக் காணின மகிழுருதுளள
முள்ளு ஞவப்ப துடைத்து.

---

1 அதனை - ஒளித்தலை 2 அவர் - யாசிபபவர்.

3 துன்டம் எனனும் பொருளதான இபபடையென்னும காரியபபெயர் அ
தனைத்தருவதற்குககருவியாகிய சோய்க்காதலால காரிடவாகுபெயர்.

4 ஒருங்குகெதிம் என்பதற்குப் பிரதியாக முழுதுங்கெதிம என்று பாடட
கூறி அதற்குக்குறையாமதகெதிம் என்று பொருளுரைபபாருமுளர்.

பரி—(இ - ள) ...ையை யவமதித்து நிழிவு சொல்லாது பொருள் கொ ...யாக்கணை..., அவ்வாடாது உளனாகிழக்கு 1 உள்ளுள்ளே புகுக் ...னை புகுடத்தீ, எ - று.

'இகழ்வின்றி' எனவே, 2 கண்குழந்தலும் இனிடனைகூறலும் 3 கெடுதலை யீடுபடுதலை கெடுத்தனவேயன்றி 4 ஐப்புலனைகளாலும் தெரி ...வினாலாகக கருதாணை, 'உள்ளுருவாடதுணைந்து' எனறு, இவை ...துதலாலும் அவமதிப்பக்காரண நிலவு கூறபபட்டது.

நேனி—(இ - ள்) இகந்தது - (நட்பை) அவமதித்தது, எள்ளாது - இழி ...தாகவாலு, ஈயாரை - (பொருளை) கொடுபபவரை, காணின - கணடால, ...ணும் - (அவமதிபபதை) எனை, பகிழாது- பகிழாசகியடைக்து, உள்ளுள்- ...ளுளளே, உயபபது - உயக்குந்தனமையை, உடைத்து-உடையதாம், எ று.

'இகந்தெனளாது' எனதே, 2 கண்குடித்தலும், இனிடனைசொலலலும் ...தலாலும் உறுமைதருண்ட கெடுடதலாதிரமே யன்றி ஐடபுலன் ...ாலுடபின்ப டனடதாக தினைத்தலால 'உளளுருவடபதுணைந்து' எனறு. இவை ஐதுபடடாதும் அவமரக்கத்தக்கவரி ...லபு சொலலட ...தி

(ச - து) நடமை அவமதித்திழிவு சொல்லாது பொருள் கொடுப ...வரைகணடால யாசிடபவர்க்து அளவிறநதமகிழ்ச்சியுண்டாகுமென ...டது (எ)

அ. இரடபாரை யில்லாயினீங்கணம்மா ஞால
மரபபாவை யென்றுலகு நடறு.

பரி—(இ - ள) உறுமைடபும் நிரடபா நில்லுயாயின், குளிர்ததவிடததை ...ட டெரிடருாலததுணைாக செலவு வரவுகள் உயிரில்லாத மரபபாவை ...ம் இடரிதாக கயிறறுற கென்றுலகதறற போலும, எ - று.

நகாரம் - அகசசிபபு 6 ஞாலமெனறும் 7 ஆகுடெயர்பபொருடகு உவ ...டையாடெறத்தோழிலை உருவிக்கடடடது ஞாலத்துளளாரென்றது ஆக

---

1 உளளுளளே யுகுகுடகு - உள்ளுகுகுள்ளேகளிகுகும்
2 ஈர்குடதிடதல - கொளரவிடதல 3 பெறுதும - டெறுவோம
4 இடனைனைாடுய - செவிடாதிரையாத இருதிரியகளாலும
5 இடருதிரகசயின - குருதிரகசயிற
6 ஞாலமெனறும இடபமெடயர் அவகுள்ளவாக்காதலால் இடவாகுடெயர்
7 ஆகுடெயராறெறற உலகதாரா எனறும் பொருட்கு (உவமேயதிறகு) ...டடாகவே சென்றுலகதறறு எனறுய உவடானததோடொதத்துள்ள (சென்றுலகது-செலவு வரவுகள் எனறுய) தொழில வருவிகக்கபபட்டது.

கூவை கீர்த்தனம்.

[illegible] [illegible] [illegible] [

[illegible]

(க - து) இரப்பாளையிடத்து யாசகத்தை யகழ்ணடாதலை (க)
மீ, மீளாமை.

II. இரப்பாளை வெகுளாமை நோற்றிற்பை
அதனைப் புகழ்தல் கா.

பரி—(இ - ன்.) (வாழ்க்கை போருள் உதவாதவிடத்து) இரப்பா
ர - தீயடனை, வெகுளாமையே வலிமை - (இவன எனகருக கொடுகினறில
னெனறு அவர்க! கோபியாதிருத்தல் வேண்டும, (அது வெண்டியபொழு
து உதவினடதற்கு வேறுசான்று வேனடா, கீரடாகிய நன்னீரி
னை வேனடு சான்றாக வையகத்து, ன - று.

மாசகருக நேடவேனதிதலும கீஞ்சிலலாமையும முதலாகிய பிறசா
நிதரை உதவின்படதனைபோல், உமை எச்சவும்மை நனக்
கெடமை மறறிரதமாகத - அனனறகனறு போருள் சமடாதிதற்கு
அவனபோ தனடதனைத நனகதிகமாகவதறித்தானடுகிறதனடப ஞானறி
தறும்கபோடநிருகக கடவனெனபதாம இதறலை அவருகது அவசியமான
போரிபபோ சொலலபபடடது.

(க - து) கொடிபபவன பொருளிலலிபெனறவிடதது யாசிபபவ
ன அவனைக் கோபியாதிருந்தலவேண்டும எனபது (ஐ)

---

1 அவன - சுவான 2 அது - பொருள்.
3 நாணைபடனைமவும்மை எதிரதுதழுவிய எச்சவுமமை.
4 தனகதிகடன்றி - யாசிபடவருகிய நனகதியலலா மல்.
5 அவன - சுவான 6 அவாக்கு - யாசிபபவருக்கு.
7 இயலபடவது - வாசைகோபியாதிருததல

கக2

த்ருவன்ஸுவிக்ரமம்.

கமன - ம்: அங்கி.—இரவசசம்.

பரி—அங்கிரஸ மனோ ரதபூர்ணமே ஸுரேந்த்ரஸ் -அதிஸ் ரு ஸை ஸ்ரீ ரூபினீ ஸ்ரீஸதி

தேவி.—அங்கி ரஸ ஸாஸ்த்ரக்ரு ஸ்ரீ ரூபிணி ஸுரேந்த்ர ஸ்ரீ நிஸாபதிஸ்ரீ ஸ்ரீ ரூபினீ ஸ்ரீஸதி

• க: கரஸ் தமஸ்ரீ ஸ ஸுரேணாஸ்ரஸ் கஸ் ரூ
ஸ்ரீரஸாஸை ஸ்ரீ ஸ்ரீ ஸ்ரீஸ.

பரி—இ-ன், மதஸ்ரஸ் கரஸ் தஸ் ஸ்ரீ ரஸ்ரஸ்ரஸ்ரஸ் ரஸ்ரஸ் ஸ்ரஸ் ஸ்ரஸ்

[illegible] 1 சகதேமதோனரூஉம் 2 அவரைப்போன்று எஙகு மல
[illegible]

[illegible] வாழ்நாளுக்கு 3 அதறகு வேண்டுவதாய வுண்
[illegible] 4 அடிசிலுமாய செயதொழிலும் டழுவினை வயததாற கருவொடு
[illegible] 5 அவன் கடமைகளுளதோற, 6 அவறறுட
[illegible] தருசெயதொழிலாகக கறபிதநாலுயின அத
[illegible] அதனைபூணாதவேணதமென்டதாம. இவை யிரணடுமாடடாதவும் ஆவ்
[illegible]

தெளி — இ - ள) உலகியறறியான - இலவுலகததைப் படைத்தவன், [illegible] வாழவாகதமுயன்று சீவனஞசெயதலையலலாமல) இர
[illegible] யாசித்தது, உயிரவாழ்தலவேணடின - சீவனஞ்செயதலை வேண்டி யேற
[illegible] பிறருள்ளா, (அக்கொழுயோரறனை) பரகது -(அவரைபபோல்)எஙகுஞ்
[illegible], கெடுக - கெடகடவுக, எ - று

[illegible] வாழ்நாளுமு, அதறகு வேண்டுவதாகிய உணடி
[illegible], அதறகுகாரணமாகிய செயதொழிலும, பழவினை வசததாற கருவோடு
[illegible] கலநத உடனோதே அவன கறபிபடானனறே, அவைகளுள்
[illegible] டகிதது மறறையும ஒருசெய்தொழிலாக வேறபடுததிறனையின் அ
[illegible] தனைபூணாதவனை அதறகுணபமடைதல வேணடுமெனபதாம் இவவிரண்
[illegible] ஆவயாசித்தலினகொடுமை சொலலபபடடது

(க - து.) பிரமன சிலரை யாசித்துப பிழைக்குமாறு படைத்தா
னாயின அவனும அவ்போல வருநதககடவன எனபது. (உ)

கூ இன்மை யிடும்பை யிரந்துதீர் வாமென்னும்
வன்மையின் வன்பாட்ட தில்.

பரி —(இ - ள்) வறுமையான் வருந்துன்பததை முயன்று நீககக்கட
வேமெனறு கருதாது இரத்துநீககக்கடவேமெனறு கருதும் வன்மைபோல
வலிமையுடையது பிறிதிலலை,எ - று

தெளிவு சூபரசி நிறக தெறியலலாத இரவாற் நீாக்கக் கருதுதலின,
வலைமையுடைமை வனடாடி - மூரடடுத்தனமை, 7 அஃதாவது ஓராது

---

1 அகதிகாடியோனரூஉம் - பிரமனும்.
2 அவரை - இரத்து (யாசித்து) சீவனஞ்செய்பவரை.
3 அதற்கு - வாழநாளிறகு 4 அதறகு - உணடிக்கு.
5 அவன் - பிரமன
6 அவறறுள - வாழநாள், உண்டி, செயதொழிலென்பவைகளுள.
7 அஃதாவது - மூரடடுத்தன்மையாவது.

செய்தீமை வீறாவகை நிகழ்தரினும் இவனென்னை கூ
றாமை.

தெளி—(இ-ள்) பிணைபடுதலையும், (பிறர்), இடுக்கண்-துன்பத்தை, (முடிந்த செயலது தோல்வியடைந்தாலும் தெய்வச்) இடுக்கண்-மரணத்தை, கண்ணோடாது-கண்ணோட்டமில்லாமல், நீக்கி-நீக்கி, உண்மையான-உலக வழக்கையுடையவனுக்கு-வேண்டியவனுக்கு, இடு-(மறைந்துள்ள) இடையே, எ-று.

உறவினர் நெருங்கியவர்க்கு வெட்கமுண்டாக்கும் செயலாகிய துயரச் செய்கை நடந்தாலும், நெருங்கியவர்கள், வேண்டியிருந்தால், மனம் வருந்தி அவர்களுக்கு ஒருகேடுமில்லாதபடி செய்து முடித்த செயலை அவர்கள் வெளிப்படுத்தாமல் மறைத்து வைத்துக் காப்பாற்றுவது செயத்தகும் நண்பு. இரண்டு பெரிய குடும்பங்களுக்குள் ஏற்பட்டது சொல்லுவதற்கில்லை.

(க-து) வருவதைப் பார்த்துக்கொண்டு சும்மா கருதுதல் ஆபத்தாம் என்பது

(கூ)

ச. வலைஞர் கொள்ளாத் தினைகுறித்து யிடமிலைபோல
காலுப் பிரிவொடைச் சாவு.

பரி—(இ-ன்) மகட்கேண்மன்னெனினும் கலகூரத்தவழியும் *பிரிவாடா நகென்னுங்கருத்தில் பாண்டிய அரசனை எல்லாவுலகும் ஒருகுடைக்கீழ் கொள்ளாத பெருமைபோன்று, எ-று.

அவ்வாசகமாவது 1 சாவது மிலகுமாகவின், 2 இரவொலவாடை அ
னைத்தோளாட்டிற்று இரவென 3 அகத்தியலலதனைச் சாவுடையா செ
டாரென்பது கருத்து

தெளி.—(இ-ள்) இடமிலலாக்காதும - அடைவிகவேண்டும பொரு
ள்களிலலாமலே வறுமை படவிட்டதும், இரவு-(பிறரிடத்துச் சென்று)யாசித்
தலை, வல்லா-உடம்படாத, சால்பு-நிறைவு, இடமெலலாம-எல்லா வுல
குமும, ஒருசேர பொருந்திறுவிட,கொள்ளாத்தகைநோ - கொளளாத பெ
ருமையை யுடையது, எ-று

---

1 சாவு-வருணைகளாதும் நிறைதல

2 சாவிற்றானடாகும் இரவொலவாடையை (யாசித்தலுகரு உடனடாதிரு
தலை) சாலபோடபோதடடிதந்தி இரவொலலாச்சாலபு எனறு கூறின
மையிறல் இது காரிய காரணமாபவுடசாரவழுகரு "பிறடென்னும
பேதைமை"எனறவிடத்து பிறபபிறருகுகாரணமாகிய பேதைமையென்
று பொருள கொண்டாறபோன்று இரவொலலாசசாலபு எனபதறகும்
இரவொல்லாமைக்குக காரணமாகிய சாலபு எனறு பொருள் கொண்க

3 அகத்தியலலாதனை - இரதலதறறிலை

[illegible] சாலபு விலகுமனதனால், இரவெல்லையை அச்சாலபின் [illegible], இலை அவ வழிபலலாதனைச சுலபுடையார செயயா [illegible] சாலபடைத்து

(உ - து) அறுவக்கடபடுமம பொருளினறி வறுமையுறறவிடத் துடதெரிடதுச் சனறு சாலபுடையார் யாகியார் எனபது. (சு)

ஞ தெணணீ ரதிபுற்கை யாயினுங் காடகந
துணணனி ரூகினிய திலை

பரி —(இ - எ.) தெரிடாய மூயறசி கொடுவதனை தக்தது தெளிதத நீர் [illegible] அரிபயகைதேடாயினும 1 அதனையுணடற்குமே

[illegible] கூடத சென்வினறித தெணணீர் டோனறதாயினும் இழிவாப னிர [illegible] தன்னித தம்மூடைமை யாகலின, அமிழதததோடொகு டெனப [illegible] இதறல கேமிமறறபத சிறிதேனும 2 அது செயயுமினபம பெரி [illegible] கூடடடத

தெளி —(இ-ன்) தான்-(வழியாகிய) மூயறசி, தருதது-(கொணடுவருது) [illegible], தெண்ணீர்-தெளிதத நீரபோலும், அமிபுறகையாயினும-சமைதத கூழை [illegible], உணைனமிறறாககு-(அதனை) உண்ணுதறகுமேல, இனியது-இனபருத [illegible], இ...-இலலை, எ - று

மூடநெரிதத கூழ அழுததமிலலாமல தெளிதத நீரபோன்ற தாயினும் இரவானபோசிதததலாலவருததலலாமல தமமுடையதாயிருபபதாகலால், அமிழ் [illegible] நடதாரி நகுமெனபதாம, இதறல வழியாலாகியது சிறிதெனினும் அது செம்மினடம பெரிதெனபது சொலலப்படடது

(க - து') யாசிதததலாலனறி மூயறசியாற கிடடியபொருள சிறிதா யிருபபினும அம்மனுபவிகுமபோது அமிழ்தம் டோனறு பேரினபத் தைதத தரும எனபது. (ரு)

கூ. ஆவிற்கு நீரென நிரபபினு காவிற
கிரவி னினிவருத தில.

பரி —(இ - எ) தணணீரபெறுது இறக்குமியலபுத தாயதோ ராவி யினகணணே அருளுகின இதறகுத தணணீர் தரலவேணடுமென நிரதது சொல [illegible] மிகாலும அவவிரவுபோல ஒருவனுவிற கினிவருதது பிறிதிலலை, எ- று

1 அருள - கூழை 2 அது-வழியாலாகியதனை.

அ காய்தல்-உடம்பிலுள்ளதை 'குடிலத்' என்றும், பொருள்களை, தங்களுக்கு வேண்டாத வைராக்கியத்தை 'பி' எனறும், இகழ்ச்சியை 'நிந்தை' என்றும், இகழ்ச்சி செய்தலை 'நிந்தித்தல்' எனறும் கூறுதல் இலக்கண மரபு. அவ்வாறு செய்யாது இவ்வாறு கூறியிருப்பது பிழையாகும்.

தெளி—(இ - ன) தெளிதற்கு-தன்னோடு பழகுபவர்களின் குணத்தை ஆராய்ந்து தெரிதற்கு) - சுவிசேஷத்தை, நீ வளர்த்து-பருவத்தில் இடங்கொடாத தவறுகளை வளரவிட்டு, இவ்வி-அடிமை வேலை, காய்தற்-ஒருவர் குற்றத்தை, இன்னாதது-துன்பமானதாகாது, இழு-நற்பெயரை, இடை, எ-டு

ஆவகைதற்கிரட்சித்தாய் பெரியவர்களால்'ஆவிற்கு' எனவும், பொருளை வேண்டுதற்கு காரணம் வேண்டாமையால் 'கா' எனறும், யாட்டை பற்றுதற்கு அடையான் அசைச்சொல்லை யாதலால் 'காவ்நற்கு' எனறும், அறுவகை எல்லா அவயவங்களையும் பேதிப்பதால் 'இன்னாதற்கு' எனவும் சொல்லினர் இதனுள் தருமத்தை முடனறு செயலதை யாசிதது கெடவாதென்பது சொல்லப்பட்டது

(க - து) தருமத்தினை நட்டிட யாசித்தல் கூடாது என்பது.

(க)

எ. இரப்பவரை யெல்லா மிரப்பிற்
கரப்படா ரிவ்வுலகி னெனறு

பரி.—(இ - ன்) இரப்பவை-இரப்பவர்களை, எல்லாம் இரப்பின்-எல்லாரையும் இரப்பாராயின், யாது செல்வமுடைனை, தமக்கிரக்கமென்பதொரு நம்மக்குள்ளது காப்பாளரை வேண்டுமினனறு செ ய், எ-டு

4 இரண்டாவது வினாச்சாரமறுக்கது. இவ்விளிவரத 5 செயலான 6 ஊட்டிய வழிப்ப உடமட வினைதாகவின. 7 இதுவேண்டாவென்பது தோன்ற 'இரப்பவ' என்றா இதனை மானதிரவுரிரவு விலக்கடபட்டது.

---

1 அச்சொலனைவே-இடபகவிருகுத் தணனீர்தரவேண்டுமெ னனறுமெ சொலலாதிரே.
2 அதுதான-அச்சொலலே
3 மூபன்று-மூபற்றிசெயது பொருளாசசபோதித்து.
4 காப்டார் எனபதனிறுதிமே றுவெனனறும இரணடனறுரு செயபுள் விகாரத்தால தொகுகு தினைதது
5 செடலான - இரத்தலவிறுதியால
6 "மான வருக்கல சீகதி பிரவெனறு, மீன விளிவிறுல் வாழவெனபன-னனத்தால். ஊடியுடக் கணறு மூபறறிசோர நிவவுடமபு, கீடிறது கீற்று மெனின்" எனறு ஈகடியார் கூறுவதிலிருந்தறியதகதாம.
7 இது - இனனாதது செயல.

(குறள் — இ - ச்) இரப்பானை யெவ்வகையு யாகிப்படினு இரவாமை வாழ்பவர் வன்கண்ணர், பிறர் செல்வமென்னு இரப்பின-(உ
ள்ளபடியெதிர்கொண்டு, கடமை - நடக்கு உள்ளதை) ஒளிபடவனா,
இரு பிறனை - பார்பிறர்முகத்தினைநோக்கியு, எ - று.

தெளி —(இ - ன்) (இவ்வாறமை யென்றதனைக்கூறி இவ்வாறடைவதே வேண்டுங் குறிப்பினதென்பது) இரவலன்-யாசகனானவன், உடையிலானை-பொருளில்லாதவனை, கரவாமை-மறைத்தலில்லாமை, கண்டு-அவனிடத்துள்ள வறுமையை நோக்கி, ஈதல்-கொடுத்தல், இரவலர்-யாசகர்க்கு, புரிந்த-விரும்பிய, பண்பினனாதல்-குணமுடையனாதல், பண்பு-வினைத்திட்பமுடைமை, உடையார்-பொருளுடையார்க்கு, ஆற்றுங்-செய்யுங், கடன்-கடப்பாடு, எ - று

மூவராலும் கடைபடாத யாசகத்தால் கடக்கலுறாதென அதன் கடைப்பாடால் 'உடையிலானை' எனவும் ஏவாடினமை தேவாலும் ஏவப்பட்டது அது கடைப்பாடாகு மென்ற நல்லாமையாலும், கேட்டும்பாது செல்லுதீமை வீடுத்து உவப்பாலும் அவனிடமே யாலாகாதென்பதாம் இரண்டாவது உகவை

(க - து) வறுமையை நீக்குதலொழுகப் புகுந்தவன் சுவர்க்கவின்பத்திடத்து செயலுறுவானென்பது. (அ)

க இரவுள்ள வுளன் முருகுங் கரவுள
வுளனாஉ மீனமிக மெங்மை.

பதி —(இ - ன்) உடையாராலுன இலலார் சென்றிரத்தலை நீடினை கொடுமையை நீக்கலால எவருள்ளமு கனைந்து குருகாநிறகுமு, இனி அவ்வுள்ளம கனைதலை - இலலையென்னுமென் கொடுமையை நினைதலால அவ்வுருகுவு தானுமீடு நில்லாவென்றிவ்வி, எ - று

1 " இரவினை, புன்றுணர்கா வுள்ள முருகுமா லென்கொலோ, கொன்றுணர்ந் தெனவார் குறிப்பு " என்றுர் பிறரு கரவு கொழிதன்டதாம் 2 இதனகுப பிறலெலலாம இரகினறவருள்ள முருகுமெனதுவா தந்தார.

தெளி —(இ - எ.) இரவு- (பொருளுடையாராலுன அம்மிலலாரென்னது) யாசித்து நிறனீன கொடுமையை, உளள-நினைதலால, உள்ளம-(எம) முனனம், உருகும- கனைத்துருகாநிறகுமு, காவு-(இனி அதனிலலையை கணடுருதலா) இலலை யெனறவென் கொடுமையை, உளள-நினைதலால, உள்ளது உம-அவ்வருகுவுதானுமு, இனறி-இல்லாமல, கெடும-அழிதலுடோடாம், எ - று

யாசித்தலினும் உள்ளதை பொளிதலால மீகவகொடி தெனபதாம.

(க - து.) யாசிபபாரது கொடுமையிலும் உள்ளதையொளிதலின வி யெனபாரது கொடுமை மீகதுதிசெனபது (ஆ)

---

1 காவலபடாத இரவசசட, நி இரண்டொருள பொருளுடையாரு முனனம் வொருளிலலாதார் சென்று இரத்து நிறனமினா கொடுமையை நினைதலா ல் எத்துணைவ கனைத்துருகு ஏவலருடைய கருத்து ஏற்குமகாலத்து யாதானுகுடோ வனடது. இரவினைபுன்றுணகாவுள்ள முருகுமு கொன்வார் குறிப்பு, கொன்றுணரான என்கொலோ எனறவையித்துகொள்க.
2 இதனகு (உள்ளமுருகும் என்பதறகு) யாசிகின்றவருள்ளமு உருகுக் என றும பொருள் கூறினர

அ கரபபவர்க் கிபாங்கொளிகருங் கெ்லலோ ஷிரப்பவர்
சொல்கொடபு போஒ முயிர்.

பரி —(இ - ள்) கரப்பாா இலலெனறு சொலலாடிய துணையானே இரடபர்க்கு உயிர்போகாதினறது, இனிசசொலலாடுகினற அவர் தமகது உயிா பினனுகிறறலான 1 அபடொழுகு 2 எபபுரையுட புககொளிதத்துறிற்கும, எ-று.

உயிாடோதலாவது இனி யாமெனசெய்துமென்றேஙகிச செயலற்று நிறறல; "3 அநகிலெயே—மாயாதே மாற்றி விடின" என்றூா பிறரும் கேட்டாரை கொலலெறறுபசொற் சொலவாரைககோறறல சொலலவேணடா வாயிலு 4 அதுகாணகின்றிலை இஃதெனதே வெனபதாம். 5 வறுமையுறறுழி மறையாது இரகபபடுவாராய கேளீர்கட்கும அதனைச சொலலாட உயிாபோம், தனபின மறைக்கபடுவாராய பிறர்களுச் சொலலாடியக்காற போகாதெனறு பொளிதத்துறிறகும் இரண்டானும போமேயனறுவென இரவஞ்சின மெலருவன் கூற்றாகி யுரைடபாரு முளா இவை மூனறுடாட்டானும் அவவிரவின குறறமும கரவின் குற்றமும் ஒருஙகு கூறபபடடன

தெளி —(இ - ள்) சொல்லாட-(ஒளிபபவா இலலெயெனறு) சொல்லிய பாதிரத்தை, இரடபவா-இரபபவர்க்கு, உயிர் போம-உயிா போகாநின்றது, காடடலாகு - (இனிச்சொலலுகின்ற) அவ்வொளிபபவாகது, (உயிாபினனும் இருதலால் அபடொழுது) யாஙகு-எபபுரையுள், ஒளிக்குஙகொல்- புகுஙதொளிதது கிற்குமோ, எ-று

1 அடபொழுது - இரடபாாகதுகாரபடாா பொருளிலலெயெனனு மகாலத்தல

2 எபபுரையுன - எவவுடலினையில

3 காலடபாா இரவசசம், 8 இதன்பொருள் (மானஙதீராதயாசக ணெருவன் பொருளுடைய ஒருவனிடததுச் சென்று எனகுப்பொருள் ஈவாயென்று சொலலியாசிகவுடன்படுவானுனல்) மாறறிவிடின்-(அபபொருளுடையான பொருளிலலெயெனறுசொலலி) மறுதது்விடடால், அங்கிலெயே-அபபொழுதே, மாயாதே-(அவன்) உயிர்கீஙகாமலிருபபாதே, (இரான) என்பது

4 அது - சொலவாரைக் கொலலுதல்.

5 (வறுமையுறறவிடத்து மறையாமல் யாசிக்கப்படுவாராகிய சுறறத்தார்களுகது அவவறுமையை) இரப்பவா-சொலலாட-சொலல, போமுயிா-உயிர்போம், (ஆனபின்) கரபடவாகது - மறைகபபடுவாராயபிறாகது, யாங்கொளிகருஙகொல (சொலலாடியக்கால போகாது) எஙகே ஒளிதது கிற்கும, (சொல்லுதலிரண்டாலும் உயிா போமேயன்றே) என்று இரத்தலுகதஞ்சினமெலருவன் சொல்லாக்கி (இக்குறளுகதுபபொருள) உரைப்பாருமுண்டென்பது

உயிரோடொத்தலாவது இரப்பவர் இன்மையென்ன செயலாமென்று ஆதி க்செயலாறு கிறந்து கேடுவராக கொலவல்லதாகிய தொல சொலவாளை க்கொல்லுதல் சொலவினேடாயினும் அது காவினதிலம இஃது எனலெனின்டதாம் இவை மூனறுடனுடனே அவிரவினகுனமும காய்ன குற்றமும் சேர்த்துச்சொல்லப்பட்டன.

(க - து.) தமகருளானதை பொளிபபார் இலலை பென்ற ஆளை னே இரபபார்கு உயி- போக நினறது அவ்வாறுகவவினாளிபபர்க் கு உயிர்போகாதிருத்தல் அதிசயமேனபது. (அ)

கூஅ - மை. அதி.—கயமை

பரி.—அஃதாவது மேல் அரசியலுள்ளும் அங்கவியலுள்ளுஞ் சிறபு வகையாற் கூறப்பட்ட குணக்களுள் ஏற்புடையன குறிபபினுல யாவர்க்கு மெய்த வைத்தலையின் ஆணகுக் குறிபபாற் கூறியனவும் எண்டொழிபடலு ன் வெளிப்படக் கூறியனவுமாய குணகள யாவுமிலராய கீழோரது தனமை. அதனுல இஃதெகுலாவதறிதறகுபடின வைகுகடபட்டது.

தெளி.—அஃதாவது முன்னே அரசியலுள்ளும அங்கவியலுள்ளும் சிற படுவகையாற் சொலலப்பட்ட குணகளுள் ஏற்புடையவைகளைக் குறிபபி ல் யாவர்க்கும பொருதவைத்தலையால அங்கே குறிப்பாற சொலலியவையும் இங்கே ஒழிபியலுள்வெளிபாடச்சொலலியவையும ஆகிபகுணகளுள் பாவு மிலராகிய கீழோரதுதன்மை. அதனுல இஃது எல்லாவற்றிறகுபடின வைக கடபட்டது

க. மக்களே போல்வர் கயவ ரவரனன
வொப்பா ரியாங்கண்ட தில்.

பரி.—(இ - ன்.) வடிவான முழுதும் மகளைபொபபர் கயவர்; அவர் மக் களைபொத்தாறபோன்றவொப்பு 1 வேறாண்டு சாதிக்கண யாங்கண்டதிலம், எ-று.

2 முழுதுமொத்தல் 3 தேற்றேகாரத்தாற் பெற்றும. 4 அவரென்றது அவர்மாடனைதாய வொபபுமையை. மகுகட்சாதிகுகு கயசசாதிகுகும வடி

---

1 வேறாண்டுசாதிக்கண்- மகுகடசாதி கயச்சாதி யென்னுமிராண்டுசாதியு மொ ழிந்த வேறாணடு சாதியிடத்து.

2 முழுதுமொத்தல் - மக்களும் கயவருமு வடிவால் முழுதுமொத்திருத்தல்.

3 தேற்றம் - தனிவு. 4 அவர் - கயவர்.

கோடற்ற குணங்களது உண்மையின்மைகளா னல்லது வேறறுமை யறியப் படாதெனடதாம். இதனாற் கயவரது குற்றமிகுதி கூறபபட்டது

தெவி —(இ - ன்) கயவர்- கீழோர், மகளேபோல்வர்-(வழிவால் முழு தும் மகனேபோவிருடபர், அவரன்னவொபபார் - அவர் மகளை யொத் தாரென்ற வொடபு, யாம் கணடதில- (வேறிரணடு சாதிகளிடத்து) யாம் க ணடதில்லை, எ-று

மூழுதுமொத்தல்-மகளேனென்னும் தேற்றேகாரத்தாற் பெறறும அவரெ னறது அவரிடதேதே உள்ள வொடபுமையை மக்கட்சாதிக்கும கயச்சாதிகரு ம வழிவோதலால குணக்களினிருபபினலும், இல்லாமையாலும் அல்லது வேறறுமை அறிடபபடாதெனபதாம். இதனாற் கயவரது குறறமிகுதிசொல் லபபட்டது

(க - து) மக்களுக் கயவரும் குணங்களாலன்றி வழிவால் தம்மு ளொபபர் எனபது. (க)

உ. நனறறி வாரிற் கயவர் திருவுடையர்
நெஞ்சத் தவல மிலர்.

பரி —(இ - வ்) தமக்குறுதியாவன வறிவாரின் 1 அலையறியாத கீழ் மகன் எனடையுடையர், 2 அவாபோல 3 அலைகாரணமாகத் தநநெஞ்சதது வகலி லிலராகலான், எ-று.

எனறென்பது சாதிபொருமை உறுதிகளாவன 4 இமைம மறுமை யுஞ்சியவாப புகழறஞானஙகள் 5 இவறறையறிவா 6 இலை செய்யா தினறே நிகச செயப பெறுகின்றிலே மென்றும், செய்கின்ற விலைதமக்கு இனபூறு வருவ கொலென்றும், 7 இவற்றின் மறுதலையாய பழிபாவமறியா டை யென்பனவற்றுள் யாதுவினையுமோ வென்றும் இவ்வாற்றுற கவலையெய் தல், கயவர் அபபுகழ் முதலிய வொழிதறப்பழிமுதலிய செய்யாதின்றும் பாதுக்கவலையுடையரல்லராகலான் 'திருவுடையர்' எனக் குறிப்பா லிகழ்ந்த தாறு. இதனாற் பழிமுதலியவற்றிற் கஞ்சாரென்பது கூறப்பட்டது.

---

1 அலை - தமகு உறுதியாவனவற்றை. 2 அவர்-கன்றறிவார்

3 அலை - தமக்குறுதியாவன.

4 இமைகுரியது புகழ் எனறும மறுமைக்குரியது அறமென்றும், வீடடிறகு ரியது ஞானமென்றும் கொள்க.

5 இவறறை - புகழறஞானஙகளை. 6 இலை - புகழறஞானஙகள.

7 இவறறின - புகழறஞானஙகளின்.

தெளி.—(இ-ன்) கன்ற-(நடக்கு) உறுதியானவைகளை, அறிவாரிக்-அறிவோடுக்கூடிய, கடவர்-(அவையறியாத) கீழ்மக்களை, திருவுடை-மனைபுலவுடையராவர், (அ-டோல அவைகாரணமாக)வெஞ்சாத-(நமது) வெஞ்சினஞ்சாது, அவலமிலா-கவலையில்லாத், (ஆகலால்) எ-று

கனவுறுவது-ஈறுதோன்றாத சாதியொருமைபெயர். உறுதிகளாவன-இம்மை மறுமை மீதிகளுக்கு உரியவாகிய புகழ்புண்ணியஞானங்கள இவை கனாவறிவாக இவைசெயயாதனவே அதிகமாகச் செய்யபெறுகினறிலோமென்னும, செய்கின்ற இவைகளுக்கு இடைஞ்சலுருமோவென்றும, இவைகளுக்கு மாறுகிய டம்பமாகமறியாமை யெனபவைகளில யாதானுமோவெனறும் நினவழியாலே கவலையடைவர், கடவர அபபுகழ் முதலானவைகளினி டம்பமுதலானவைகளாச செயயாகின்றும் ஒருகவலையு மிலலாதிருப்பாரலர்'திருவுடையர' எனக் குறிபடாவிகழ்ந்துகூறி இதனால் கயவர் டம்பமு முதலானவைகளுக்கு அஞ்சாரென்பது சொலலபபட்டது

(க-து) கீழமக்கள பழிபாவங்களினாதறும காரியங்களினு அஞ்சாதுசெய்தும மனமகிழ்ந்திருபபரலரென்பது (உ)

கூ. தேவ ரனையர் கயவ ரவருந்தா
மேவன செய்தொழுக லான.

பரி—(இ-ன்) தேவருங கயவரும ஒரு தன்மையர், அஃதியாதெனினை, தேவரைபோனறு தம்மை நியமிபடாரினறிக கயவரு நாமவிரும்புவனவறறைச் செயதொழுகலான், எ-று

1 உயர்ச்சிபும இழிவுமாகிய அதன்காரணவேறுபாடு குறிபபாறறுனைறினறமையின, இது 2 புகழுவாபோனறு பழிதததுவாருயிறறு. இதனால் விலக்கறபாழினறி வேணடிய செய்வரெனபது கூறபபட்டது.

தெளி—(இ-ன்) தேவரனையர்கயவர்-தேவரும் கயவரும ஒருதன்மையராவர, (அது யாதினுலெனில) அவரும்-அகயவருமு, (தேவரைபோன்றுதமமை நியமிபடாரில்லாமல) தாமேவன-தாம்விரும்புமவைகளை, செய்தொழுகலான-செய்து நடத்தலால், எ-று.

உயாச்சிபும இழிவுமாகிய அதனகாரண வேறுபாடு குறிப்பால தோன்றநின்றனபோல, இது புகழ்வாபோன்று பழித்தபடியாயிறறு. இதனால்

1 விருமபுவனவற்றைச செய்யாமை உயர்ச்சிக்குக காரணமென்றும, விபப்படுத்தலிலலாமல விரும்புவனவறறைச செயதல இழிவிற்குகாரணமென்றுங கொள்க

2 தேவரனையர் கடவர் எனறு புகழ்வார்போன்று 'மேவனசெயதொழுகலான்' என்னும ஏதுவினாலே கயவரைப்பழித்தாரெள்க.

கூடீ வீலகபடதிந விலலாமல் வேணடியவவீகளைச் செய்வாரென்பது சொ
லவட்டடது

(க - து.) கீழ்மகளை தாம்விரும்பியவற்றை விரும்பியவாறே செ
ய்வர் என்பது. (கூ)

சு. அகபபட்டி யாவாரைக காணி னவரின
மிகபபட்டுச செம்மாக்குங கீழ

பரி—(இ - ன்) கிழாயினை தனனிற் சுருங்கிய 1 பட்டியா யொழுகுவா
ரைக் கண்டானுயின, அவவொழுக்கத்தின்கண் 2 அவரிறனுன் மேம்பட்டு 3 அ
றை நன்மிகுதிகாட்டி யிறுமாகும், எ று

அகபபட்டி- 4 அகமாகியபட்டி 5 படடிடோன்று வேணடியவாறே யொ
ழுகலேன் 'டட்டி' எனறா 6 "கோதகசெய்யுஞ சிறுபடடி" என்றார் பிறரும்
இதனுல 7 அவர் மேமபடுமாறு கூறபபட்டது

தெளி.—(இ - ன்) கிழ் - கிழாயினை, அகபபடடியாவாரை - (தன்
னிற) குறைதபட்டியாய் நடபபவரை, காணின - கணடானுனுல், (அக்கட
கைபிலே) அவரின்-அவரைக்காட்டிலும, மிகபபட்டு -(தான) மேமபடடு,செம
மாகும - (அதனுல தனமிகுதிகாட்டி) இறுமாபபான, எ - று

அகபபட்டி - அகமாகியபட்டி பட்டிபோனறு வேண்டியபடியே நடத்த
லால 'படடி' என்றார் இதனுல் அவர்மேமடடுமை விதம சொலலபபட்டது

(க - து) கீழ்மகன தன்னிற கீழாயினுரைககண்டவிடத்து அவ
ரிடத்துததனது செயகைகளைக்கூறி இறுமாப்பன் எனபது. (சு)

இ. அசசமே கீழ்கள தாசார மெச்ச
மவாவுண்டே லுண்டாஞ் சிறிது

பரி—(இ - ன்) கயவாதாய வாசாரம் கண்டதுண்டாயின் 8 அதற்குக்
காரணம் அரசனுன் ஏதம் வருமெனறஞ்ச மசசமே 9 அஃதொழிதால, தம்

---

1 படடியாய - மனவடக்கமிலலாதவராய
2 அகரின் - அகப்பட்டியாயொழுகுவாரிலும
3 அதனுல் - அமமேமபாட்டினுல. 4 அகம - மனம்
5 படடி - காவலில்லாதவன் (அயோகியனென்றபடி)
6 கலித்தொகை குறிஞ்சிக்கலி, ஐநது இதன்பொருள் சோவத்தக்க தொழிலக
ளைச்செய்யும் சிறியனுகிய காவலிலலாதவன எனபது
7 அவர் - கயவர் 8 அதறகு - அவவாசாரதத்திறகு
9 அஃது - அவவசசம.

யாவ அவாவப்படுபவொருன் 1 அசலுலண்டாயிஅ 2 சிறிதுண்டாம், எ - று

3 ஆசாரத்தின் காரணத்தை 'ஆசாரம்' எனறும், 4 அவாவபடுவதை 'அவா' என்றுங கூறினர். 5 எசசநிலைகண் னைனதுபோழுவது இறை திக்க டொக்கது. டெரும்டானமை அச்சம, சிறுடானமை பொருட்டேறு, இவரிண்டாஜு மன்றி இடலபாகவுண்டாகாதெனடநாம வேனடியசெயது லே இயல்பு, ஆசாரஞ்செய்நல இயலபன்றெனடது இதறை கூறபடட்டது.

தெளி —(இ - ன்) கீழகளநாசாரம - கீழோரது ஆசாரம், (கணடது 'உணடாயின் அநறகுகாரணம்) அச்சமே - (அசசறுலே துனடம் வருமென று அஞ்சம) அசசமே, எசசம் -(அது) ஒருதலை, அவா -(தம்மால) அவாவப்படு ப்படொருள், உணமேடல் - (அதறல) உணடாமாகில், சிறிது-உண்டாம - எ - று.

ஆசாரத்தின் காரணதை 'ஆசாரம்' என்றும், அவாவபடுமபொருளை 'அவா' என்றும் சொல்லினர் எசசம எனபது ஒழிந்தால் என்னும பொரு ளதாய் நின்றது கீழ்மக்களுக்கு ஆசாரம பெருமபான்மை அசசம் சிறுடான மை பொருட்பேறு என்னுமிவ்விரணடாலுமலலாமல இயலபாக உணடாக தென்பதாம். கீழ்மக்களுக்கு வேண்டியபடி செய்நலே யியலபு, ஆசாரஞ் செயத லியல்டன்றென்டது இதனறை சொலலபபடடது.

(க - து) கீழ்மக்களிடத்து ஆசாரம் இயல்பாகவிலலை என்பது. (இ)

கூ. அறைபறை யன்னர் கயவர்தாங் கேட்ட
மறைபிறர்க குயத்துரைகக லான.

பரி —(இ - ன்) தாகதேடடமறைகளை இடகதோறுக் தாகதிகொணடு சென்று பிறர்ககுசசொலலுதலான, கடவ அறையபடடும் 6 பறையினையொ படா, எ - று.

மறை - வெளிடபடிற் குறறமு வினையுமெனற பிறரை மறைத்து ஒருவன் சொலலிய சொல். பிறர் - அம்மறைததறகுரியார். 'உய்த்து' எனறுர்,

---

1 அதனால் - அவ்வாசாரத்தால்
2 சிறிதுண்டாம் - கீழ்மகளிடத்து ஆசாரம சிறிதுணடாயிருக்கும
3 கீழ்மகளது ஆசாரதறகுக்காரணமாகிய அசசததை 'அச்சமேகீழகள தாசாரம'என்றுற்றுமைப்படுதிக் கூறினமையினால இது காரணம் கா ரியமாய உபசாரவழக்கு
4 அவா (விரும்புதல) என்னுமுதனிலைத்தொழிற்பெயர அதனையுடைய பொ ருளிற்காதலால் முதனிலைத்தொழிலாகுபெயர்.
5 எச்சம என்பதனிறுதியில் கண் எனனும் ஏழனுருபு செயபுன் விகாரத்தால் தொக்கு நின்றது. குறையில்என்றபொருள்படும்
6 பறை - டறையர்கொடடிமை தருவாதிய விசேடம.

1 அடக்கத டெரும்டாரமாதலேகி. பறை ஒருவன் கையாற்றன்னை ய தந தோனநனை இடதேநாறுங கொணடுசென்று யாவரையு மறிவிக்குமாக ோன, 2 இத தொழிலவமம இதனல் அவரது 3 செறிவினமை கூறபபட டது

தேனி —(இ - ன்) நாஙகேட-மறை- இரகசியஙகளை, உய்ந்து - (இடர தோறை)ந்-ஙகிகொணடுபோய, பிறர்கு—உரைகலான்- சொலலுதலால, கடமை -கிழமக்கள், அறைபறையனனர்- அறையப்படும-பறையினையொபபாவி ர்,எ - று.

மறை - வெளிபபடடடால குற்றம் விளையுமென்று பிறரைமறைத்து ஒரு வன் சொல்லியசொல பிற - எவருக்கு மறைகவேணடுமோ அவா. 'உய் ந்து' என்றார், அவருக்கு அது டெருமபாரமாதல நோக்கி. பறை ஒருவ ன்கையால தனனையறிவித்ததொன்றனை இடந்தோறுங் கொண்டுசென்று அறி வுதவர் டாவரையும அறிவிகுமாதலால இது தொழிலவமம இதனல அ வரது செறிவிலலாமை சொலலபபட்டது.

(க - து.) கீழ்மகளிடத்து ரகசியம் வெளிபபடாதிருத்தலில்லை எனபது (கூ)

எ. 4 சீர்ந்தை விதிரார் கயவர் கொடிறுடைக்குங்
கூனகைய ரல்லா தவர்க்கு

பரி.—(இ - ன்) கடவாதங் 5 கதுபபினை நெரிப்பதாக வளைந்த கையினை டைய ரல்லாதார்கதத தாமுணடு பூசியகையைத் தெறித்தல் வேணடுமென் றிரதாலுக் தெறியாக, எ - று.

---

1 அவர்கது (கீழமக்களுகது) அது (தாகதகேட்ட இரகசியம) பெருமபாரமா தல (டெரும்பளுவாயிருத்தல) நோக்கி

2 பறை ஒருவன் கையால் தன்னைடறிவித்ததொரு விஷயத்தை இடநதோறு கதொண்டு சென்று யாவருக்கும அறிவித்தலபோன்று கீழமகள தாக கேட்ட இரகசியததை யுடகொணடுசெனறு பிறர்குச்சொல்லுதலாலே தொழிலுவமையாயிறவென்க பறையறிவித்தல் - உவமானம், கீழமக்க ன் சொலலுதல் உவமேயம்.

3 செறிவினமை - அடகமிலலாமை

4 "தனிர்மேலே கிறபினுக் தட்டாமறசெலலா, தளிகீரார்மாதோ கயவா -அ ளிகீரார்க், கென்னனுஞ் செயயா ரெனனத்தானுஞ் செயபவே, இன்னது செய்வாரபெறின" என்று காலடியார் கூறுவதும், "டெறறா பிறர் தார் டெருகாட்டார் பேரவகில, உற்று ருகுகதா ரெனவேண்டா - மற் றோர்,இரணகொடத்தா லிடுவ ரிடாரே,சரணங் கொடுததாலுக தான்" என்று கலவழி கூறுவதுமிங்கறியத்தக்கனவாம்.

5 கதுபபினை - கன்னத்தை.

வினைத்தகை -முறைக்கியைக். மெலிவார்க்கு யாதுவிகொடார்வலிவார்க்கு எலாம்விகொடுப்படுவெனபதாம்.

தெளி—(இ - ன்) கூவா - கீழ்மக்கள், கொடுறுடைக்கும (நஇ) கதுப்பினை கொரிடபதாக, கூன - வினைத்த, கைடபடலாதவாகு - கையினையுடைய தலலாதவாக்கு, ஈகைக - (தாம்) உணடி ருசியகையை, (தெரிக்கவேணடிமை னறு இரகதாலும) விதிரா - தெறியா, எ - று

வினைத்தகை - முறைகுபகை. கிழோர் இரடபவர்க்கு ஒனறுவகொடார், தம்மை வருத்தபடுத்துவோர்க்கு எலலாம் கொடுபபரென்பதாம்

(க - து) கீழமக்கள் தமமை வருத்துவோர்கன்றிபபிறர்கு யாதுங் கொடார் என்பது. (எ)

அ. சொல்லப் பயனிலவர் சானறோர் கரும்புபோற்
கொல்லப பயன்படமிவை கீழ்.

பரி.—(இ - ன்.) மெலியார் சென்று தஙகுறைனையச்சொல்லிய தஙகுறையானே இரஙகிட பயனடுவர் மேலாயிரர், மற்றைக்கீழாயினோ கரும்புபோலவெயா கையெருகுகிடவழிப படன்பதிவர், எ று

பயன்படுதல - உள்ளதுகொடுத்தல. கீழாயினோதிழிவுநோன்ற மேலாயினோரையும் உடன சூறினர் இவை பிரணடிடாடானும் 1 அவர் கொடுகுமாறு கூறப்பட்டது.

தெளி.—(இ - ன்) சான்றோர் - மேலாயிலோர், சொல்ல - (மெலியவர் போய்த் தஙகுறைனையச்) சொலலியவளவிலே, பயன்டுவா - (இரஙகிப) பிரயோசனப்படுவர், கீழ - மற்றைககீழாயிலோ, கரும்புபோல் - கொல்ல - (வலியவர்) கையெருக்கிய விடதுதே, பயனபடுமை - பிரயோசனப்படுவர், எ-று

பயன்படுதல் -உள்ளதொருவுகை கொடுத்தல கீழாயிலோரது இழிவு தோன்ற-மேலாயிலோரையும் உடன் சொலலினர் இவை இரணடுபாடடானும் அவர்கொடுக்கும் விதம் சொலலப்பட்டது

(க - து.) கீழ்மக்கள் பிறர் வருத்தியவிடதுதேதான் பயன் படுவர் என்பது. (அ)

கூ. உடிப்பதூஉ முண்டதூஉ மாணற் பிறர்மேல்
விடிக்காண வற்றாகுங் கீழ்.

I அவர் - கீழாயிலோர்.

பரி —(இ - ள்) பிறர் செலவத்தாற் படடுக் துகிலு மூடுத்தலையும் பா
றை டடுசி துனைடலையுங் கீழாயினை காணுமாயின, 1 அவற்றைப் பொறுத்
2 அடாட்—தி வடுவில்லையாகவும் உனைடாகக வலலனும், எ - று.

3 உடட்—து, உணபதென்பன ஈணடவவத் தொழின்மே னின்றன,
4 அடறுல தூணடல ஊாதனைமுதலிய பிறதொழிலகளுவ கொள்ளபபடும்
5 அவறறைக கணடதுணபாேன பொறுடையெய்தலிற் ‘ காணின ’ என்றும்,
கேட்—ா இது கூடுமென நிலையப்படைததல அரிதாகலின ‘வறறுகும’ என்
றகூறினார. இதனாற் பிறாசெல்வம பொறுமை கூறப்படடது.

தெனி —(இ - ள்) கிழ - கீழாயிேனன், (பிறர்செலவத்தினால்) உடுப்ப
தூடம - (டடுகதுகிலும்) உடுத்தலையும், உண்பதூடம - (பாலுடன்சோறு)
உணணுதலையும், காணின்- கண்டாலுயின, (அவைகளைபபொறுமல) பிறர்மேல்-
ஆரி—தது, (குறறமிலலையாகவும்) வடுக்காண குறறமுண்டாக்க, வற்றுகும்-
வலலனவன், எ-று.

உடுப்பது உண்பது என்பவை இங்கு அவ்வத்தொழிலின்மேல் நின்றன,
அவைகளால ஆடரணம பூணுதல வாகனமேறல முதலாகிய பிறதொழிலகளு
ம கொள்ளபபடும அவைகளாக கண்டமாததிரத்தே பொறுமைப்படுதலாலே
‘காணின்’ எனறும், கேடடவர் இககுறறம் அவரிடத் திருக்கலாமெனறு உட
னடடசெய்தல அரிதாகலால் ‘வற்றுகும்’ என்றும் சொலலினர். இதனால்
பிறர செலவ பொறுமை சொலலபபட்டது.

(க · து.) கீழ்மகனிடததுப பொறுமையே குடிகொணடிருக்கும்
எனபது. (கூ)

கஅ. எறறிற குரியர் கயவனொன் றுற்றக்கால்
விற்றற் குரியர் விரைந்து.

பரி —(இ - ள்.) கயவர் தம்மை யாதானுமொரு துன்ப மூறறகால்
அதுவே பற்றுக்கோடாக விரைந்து தம்மைப் பிறாகு விற்றற் குரியர், அது
னறி வேறெததொழிறகுரிபர், எ - று

---

1 அவற்றை - உடுத்தலையும் உணடலையும்

2 "உணடு குணமிவ கொருவர்க் கெனினுககீழ், கொண்டு புகல்வதவர் குற்ற
டே" எனறு கன்னெறி கூறுவதிகறியத்தககதாம.

3 உடட்பது உண்பது எனனும் வினைமுற்றுக்கள் இங்கே உடுத்தல உணடல்
என அதைதைதத் தொழிலின்மேல நினறன.

4 அவறறுல - உடுத்தல உணபவைகளால.

5 அவற்றை - உடுத்தல் முதலானவைகளை.

கஉ

கூகை

நீதிவெண்பா.

உணவின்மையாகப் பிறிதாக ஒன்றைக் குற்றதுண்டானென்பது நோன்ற 'ஒன்றுறாக்கால்' என்றும், கொண்ருகின்றாதை கபடையறிந்து வேண்டா வெனாகுமுன்னே விறறு கிற்றலின் 'விரைந்து' எனாகூறினார் ஒழுதொழிலகு முரியாலலனென்பது குறிடபெச்சம். இதனாறும் பிறக்கு அடிமையாய் கிறடனென்டது கூறபடட்டது.

தெனி —(இ - ன்.) கடவா - கிழோா, ஒன்று- (தம்மையாதாகிலும) ஒரு துன்பம,உற்றக்கால - அடைந்தவிடத்து, (அதுவேசாாடாக) விரைந்து விறற நிகுரியா - (தம்மைப் பிறர்கு) விலைசெய்தற்கு உரியவராவர், (அதுவலலாமல் வேறு எந்தொழிறகு உரியடாவர், எ-று

உணவில்லாமைடாகவாவது வேறுகவாவது ஒருதுன்பமவக்து உற்றமாத்திரத்தென்பது தோன்ற 'ஒன்றுற்றகாக்' எனறும, கொனகின்ற் தக்கிழமையை அறிக்து வேண்டாமென்றற்கு முன்னே விறறு நிற்றலால 'விரைந்து' எனறும் சொல்லினர். ஒருதொழிலுககும் உரியரல்லரெனபது குறிடபெசசம இதனால் கயவர் தாம் பிறர்கு அடிமையாய கிறபரெனபது சொல்லபபட்டது.

(க - து) கீழ்மக்கள் துனைபம் கோக்தவிடத்தத தம்மைப் பிறர்க் குவிற்றற்குரியவராவதன்றி வேறெதற்கு முரியவராகார் என்பது. (ஐ)

ஒழியிபல முற்றிற்று.

பொருட்பால் முற்றிறறு.

காமத்துப்பால்.

1 களவியல்.

பரி—2 இனி அபடொருனைத துணைகாரணமாகவுடைத்தாய இம்மை பேடயப்பதாய வினபங் கூறுவா னெடித்துக்கொண்டார் ஈண்டின்பமென்றது ஒருகாலத் தொருபொருளான ஐம்புலனு நுகர்தற் சிறபபுடைததாய காமின்டதனினை இச்சிறப்புபபற்றி வடநூலுட் 3 போசராசனுஞ் 4 சுவைப

---

1 "கனவு தொலைகாடம இணவிழைச்சு என்பனவனறே சமயத்தாராலும் உலகத்தாராலுங் கழியபபடடன' அவற்றுள் ஒனறென்றலோ இது எனின், அற்றனறு, களவெனுஞ் சொறகேட்டிகளவு தீதென்பதனுஉங காமமெனுஞ்சொறகேடடுக் காமநதீதென்பதனுமனறு, மற்றனை நலலவாயறு முணடு, என்னை' ஒரு பெண்டாட்டி தமொடு கலாய்த்து நஞ்சுணடி சாவலென்னுமு உள்ளதாளாய நஞ்சுகூடடிலைவதது விலக்குவார் இல்லாதபோழது உணடலென்று நின்றவிடதது அருளுடையான் ஒருவன அதனைக்கண்டு இவள் இதனையுண்டி சாவாமைக்கொணடுபோய் உகு. டலென்று அவனைகாலுமே கொணடுபோய் உகுததிட்டான், அவருஞ் சனரீகசத்துகண்நஞ்சுணடி சாவான சென்றுள் அதுகாணுளாயசசாகாடி நீஙகினுள். அவன் அகளவினுன் அவள உயகொண்டமையான் நலனுழிச செலலுமென்பது. மறறும் இதுபோலவனகளவாகா நன்மை பயகுமென்டது "என்றுச், 'சிறபபிறற பெயாபெறறது களவியலெனபது, என்னை? களவுகற்பு எனனும் கைகோள் (ஒழுகாம) இரண்டனுள் களவினைச்சிறடபுடைததெனல் வேண்டுமை இவவாசிரியன், என்னை? 'முறபடப் புணரிந்த சொலலினமையிற, கறபெனபடுவது களவின்வழிதே' என்று வேணடுதலின். கறபுக் களவுபோல ஒருதலையான அன்பிறறன்று" என்றுமை இறையனாரகப பொருளின் மூதறசூதிரவுரையிற் கூறபபடடிருத்தலிங்குக கவனிகாகத்தக்கது

2 இலகணவினக்கனூலார் " இன்டமாவது பொருள் துணைகாரணமாக ஒரு காலத்து ஒரு பொருளான் ஐம்புலன்களுமை நுகர்தற்சிறபபுடையதாம " என்றனர்

3 போஜராஜனென்டவன தாராகரத்தை யானடவராசர்களுள் ஒருவன். இவராசன் சிறுபிராயத்திலேயே தகபபனையிழந்து, தனது சிற்றபபனாலை முழுஞ்சன செய்யவெணணிய கொலையினின்றுக தபபிச் சிமமாசனமேறி, காளிதாசன், வாருசி, பாணன், மூதலிய டண்டித இரதினஙகள் சூழுமாறிருகது, புலவர்களுககு வரையாதுகொடிதது, பெரும்புகழபெற்று, வாழ்ந்து வநதானெனபது கதை.

4 சுவையானது சிங்காரம், ஆசியம, கருணை, உருதிரம, வீரம, பயானகம், குச்சை, அறபுதம, சாந்தம் என ஒனபது வகையாம இசசுவைகள் மெயப்டாட்டினடியாகப பிறக்கும. மெயபபாடாவது புறததுகாகனடதோர் பொருள் காரணமாக நெஞ்சின்கடடோன்றிய விகாரத்தின விளவு

டவென்று கூடுட்ட் கூறுக ாடகூறுவ 1திண்டச்சுவை டொனைஹீனயுடீவே
ன இனவேடி பிருதுக்கு கூற்ரென இது 2 புனாசசி பிரிவென வீருவகைட்
டுமி. ஏஹைட்ருக்கல, இரக்கல், ஊடலென்னவோவிவன்ன, இவ 3 டொ
ருடாகுடாடிஹீன அரய டொருளீனடியென வடனூலவழகுட்டந்தி டொதுந்
லான், அவ்வாறே 4 டவரனைடடிச்வின்க னடகிறரெனக. இனி 5 அவை
நம்மைடிவ நபிழ நூலகளை-டிய டொருநந்ப புனர்ச்சிவைக களவெனறும்
பிரிவைக கற்பென்றும டெரும்டான்னைடனறீ வுருத்து' 6 அவறனைச சுவை
யிருதிடயப்ப உகைனடோசி ஒடி மோவவானையுமுவடைடவாகவிக கூறுதி
ன்ரூர் 7 அகவைகோரிரணதனுன்ரூவ களவாவது பிணிடபிறடபுகளி
ன்றி எந்ரூனறு டொருதன்னைபோய் உருவுரநிருடம் டருவமுங்குலனுக கு
ணனு மனபு மூடவேடனறூற் றடரு னொடபுனைபுனையாய தலைமகனுக தலை
மகரும் பிறர்வெகிடடவு பிடடதுடணநிட பால்வகையாற் ருமே பெநிரட்பீட்
டெ புனர்த்து வருவது. அதனை டேநநிகாரநநாற கூறுவான் றொடகறி, மு
நநக்கட் டவைடவைக்குமுந்தல் கூறுகின்ரூர்

தெளி—இனி அட்டொருஹோந் துணைக்காரணமாக வுடையதாய் இப்வை
பேதருவதாகிட இன்பத்தைச்சொலலும்படி டெடிதுதுக்கொணடோ இவ்விட
தே இனடமெனறது ஒரேகாலைநதிலே ஒருடொருளால சுவை ஒள்ளூறு ஏனை
காற்சம னெனிற ஐப்புலன்களோடும அறடவிந்தற் சிறபபுடைதநாகிய காமவின

---

1 இன்டச்சுவையாவது புனாசசிடறறிய விருடபம். இதனைசசிவகாரசம
னைடா உடநூலார்

2 மூசற்டொருள், கருட்பொருள், உரிடபொருள் என்னும மூனறனுள் புனர்ச்
சி முதலியவை உரிபபொருளாம் குறிஞ்சிதநிணைகுப புனர்தலும பு
ணர்தல் நிமித்தமும, பாலைத்திணைக்குப்பிரிதலும பிரிதல நிமித்தமும,
முல்லைதநிணைக்கு இருத்தலும் இருதநல நிமித்தமும, நெய்தற்றிணைகு
இரங்கலும் இரகுகல் நிமித்தமும், மருதநதிணைக்கு ஊடலும ணுடல
நிமித்தமும உரிடொருளா மெனபதுக் கறியத்தகுகதாம்.

3 பொருட்பாகு பாடடிணைத்தமிழ் நூலார அகடபொருள் புறப்பொருள என
இருவகைபடதநதிக் கூறுவர். [அகத்தை (மனத்தை) சசாரநது வரும்
பொருள் அகடபொருள்; புறதனைசசாரநது வரும டொருள் புறபடொ
ருள்.] "போக்கறு மரபின் டொருளெனபபடுவது" என்னுரு சூதநிரத்
திணுரையில் இலக்கண விளக்கநூலார "உலகநடையானும் வேதநடை
யானும் அரமும டொருளு மினடமுமென மூன்று வகைப்படும். அவை
னம விரிதநதுக்கூறப்படும் பொருளே தொகுத்துக் கூறுநதமிழ் நடையா
ன் அகடபொருளும் புறப்பொருளுமேன இரண்டு வகைத்தாய்" என்று
கூறுவதுகுகநியத்தகுகது.

4 அவற்றை-இருத்தல, இரக்கல, ஊடலென்பனவறறை.

5 அவை- புனாச்சி, பிரிவு.

6 அவற்றை-புனாச்சி பிரிவுகளை.

7 களவு கற்பென்னும் கைகோள் (ஒழுககம்) இரணடினுள்ரூட.

ந்திலை. இசிபடடட்டறறி வடநூலுள போசநாசனும் சுவைபலவென்றுசொ
லுவர் சென்லைபோடாம சொலவது இனபசசுவை யொனறஃயுமே பெ
ன்று இபோலே மிகுதியாகக கூறினான் இவவினபசசுவை புணாச்சி பிரிவு
என றிவறறைகட்டும மறறை இருததல இரஙகல ஊடல என்பனவோ வென்
ன இவறறோடொருட்டாகுபாட்டினை அறபடொருளினபமென வடநூலவழகுப்
படறிச் சொலலுதலால, அடடழியே அவைகளைபபிரிவினிடத்து அடகினறொ
னறாக இனி அவைகளையே தமிழநூலகளோடுமொருதப புணாசசியைக
களவென்றும பிரிவைக கறபென்றும பெருமபானமைபறறி வகுத்து, அவைக்
கச சமைபிருதி தோனற உலகவடையோடு ஒததலும ஒவவாமையு முடையன
வாகிச்சொலலுகினறார் அகவைகோளிரணடனுள்ளும் களவாவது பினி மூப
பிடபுகளிலலாமல எகாலரும ஒருதனமையராய் உருவும, திருவும, பருவமும்

வைகடால தாமே எதிரபடபடே புணாவது வருவது. அதனை ஏழதிகாரத்தா
லே சொலலுதொடஙகி, முதலில் தகையணஙகுறுத்தல சொலலுகின்றார்.

கoக - ம். அதி.—தகையணங்குறுத்தல்.

பரி.—அஃதாவது, 1 பொழில்விளையாட்டு விருபபான் ஆய நீங்க அதன்
கடபினாய நினறானை வேட்டவிருபபான் இளையா நீங்கத் தமியனையவந்து

---

1 "ஒனறேவேறே" என்னுஞ் சூததிரததினுரையில இலகண விளக்கநூ
லார் "அதுவே, தானே யவனே" எனனும இறையனாரகபபொருட் சூத்
திரததினுரையை யனுசரிதது 'இகளவொழுக்கம கொடுபபோரும்
அடபபோரும இனறிததாமே தனியிடத்து எதிர்பபட்டுபு புணருங் காதரு
வத்தோடு ஒக்குமெனறலின் இவரும் அவவாறு ஓரிடதது மவேறிடத்துங்
காணபுழிததனித்துக் காண்பரென்பதூஉம் பெறறும். பெறவே, இருவ
ரும் மூட்டில் செலவத்தராதலிற் தலைவனுங் கறங்குகை காதலதேறிப்
போத்துவ கடவதனையாதானையும நறுகட பன்றியும் கருவரையும் இருநில
மும பெருவிசும்பும அனையாரு ஆளிமொயமபின் அரிமான றபபினா,
டந்பனனூறுபிரவா கூவேவினாளா தற்சூழவேடடை விருபபாற் செல
வானெனபது முடிந்தது தலைவியும உடனபிறநது உடன் வளாந்து நீர்
உடனுடிச சிர் உடன்பெருகி ஓல உடனட்டப் பால உடனுணடு பல உட
னெழுநது சொல உடன் கறறுப பழமையும பயிற்சியும பணபும் நண
பும் விழுபபமும் ஒழுகைகமும மாட்சியும் உடையார் பற்பன்னூறுயிரவர்
கண்ணும மனமுவ் கவரும ஒண்ணுதன் மகளிர் தறசூழததாரகை நடுவ
ட் தண்மதிபோலப் பொழில விளையாட்டு விருப்பாற் செல்வாளென்பது
முடிந்தது. முடியவே தனிதது்க் காண்டன் முடியாதெனின் முடியும்;
எனனை? அவன் ஆபங்களும பொழிலிடம புகுதலும விளையாடடு விருப்
பினுல் ஒவவொருவரின் முன்னந் தழைவிழைநதன கொடிதது மென்

கல்லாதவர் தம்மிடத்தன் அவன் வினாட்டுத் தனதென வருந்தறுமுறுவிந்தலைக் கொண்டு தோன்றல். இது கல்லாதவர்மொழிந்த சிகுவசாகுமென, மூன்றாம் கூறப்பட்டது.

றடை, கணணிநணண்ணாறாறத்தனசெடது வென்றும், டோதுசேந்தகனை கொபது வென்றும், மயிலைனொ டாறுத்து மெனறும் குயிலைனொடி டாறு கூ றுதலைனறும், அருவியாடி அந்சுனை தழைகுது டெனறும், வாசாவர்க கோடியினாசலாகிது வென்றும், டாரதி அபடாலார் இப்பாலாருளனான் கொலலோ வென்றும், இப்டாகா அடாலாருள்ளான் கொலலோவென் றும இவகைக சினைத்தடபிசவோனக இவவகை தமியனாகப் பிரிவதோ வெனின், எடியற்ற சபியுகளாடடபிங் குலத்துள்ளாளல்லானதலா லுய பான்மை அவவகைதாதாலாலும பிறவாறு சினைபார் பிரிவெனக. ஆயின இவகைடட்ட ஆயதனிை மேறை பிரிதறியாதான் தமிடனாய் சிந்குமோ வெனின், சிற்குந்; தான் டபினற இடமுற தன்னுயதோனி ஒகுமாதலாலினக. யாகுனம் சிதகுமோவெனின, சந்தனமுரு சண் டகழும் தோளும தண்டலாவும ஆசினியும அசோகமும கோகனகமும் வேகைகையுங் குரவமும விரிதது, காகமுர நிலகமும கறவும கதிபும் மாதவியும மலலிகையும டெனவலொடி டணங்கமழ்தது, பாதிரிபும பாலை நாழலும் டைக்கொன்றைடொடி பினிடவிழாது, பொரிடபுனகும் புன னகமும முருகிலைடி முகை திராது, வண்டறைதது தேனுர்தது வரிக குயிலை மரிடாடச் சிறுதெனறல் இடை விராப்த் தனியவனை மு னிவுசெய்யுட டொழிலை தனறி அவணதோர டாணிகசசெய குனறின மேலை விசுமபு தடைதசிட்டசம்டொன்பூத்து வண்டுதவப்பத்தணடேன் தனிட்டதோர் வெரியுறும் கறமலை வேங்கை கணடான். கணடெரிய தோர் காதற்களிகூறத தன்செம்டலர்சிறழுமேற சிலமபு கிடதது சிலம் பு டடைடப அம்மலரனி கொட்டா தடை கறபதென தடாது சென்று கறுவிய வேங்கை காண்மலர் கொய்தான கொய்த விடத்து மரகத விளிம் டநித்த டாணிகசச் சுணைமருகின ஒருமாதவிவலலி மணடபதிறபோ தவேயந்த பூசாறுடொழில் நிழற்றக கழக்குருகசதிக் கொடிபிடித்தத் தகடி படி'டசுடபொற்சிகாக்களின முகடிதொறும் ஞான்றுவக்து இறி யும் மணியருவிடொன்கொழிந்து மணிவரனறி மாணிக்கத்தோடி வயிரம் உந்தி அணிகினர் அருவி ஆடகபடாறைமேல் அதிராகுரன்முரசின இரட் டவணதிக் தேனும் யாழ்முரல வரிகுயிலும கிளியும பாடத் தண்டாது தவிசுபடக்டோரதததோர் டளிகுப்பாறை டணிதலத்துமிசை ஆலவட் டம் விரித்தாறடோலத் தனகோலகலாபம விரித்து இளஞாயிற்றின எதிர கதிர் எறிப்ப ஓர் இனமயில ஆடுவது கண்டு கினருளென்க. அப பால் தலைவனும் டற்பன்னூறுபிரவர் கூவேலினருடொடு குளிர்மலைச் சாரல்வேட்டம்போய் விளையாடுகின்றான் ஆண்டொழுதோர் கடமானி ன் பின்னெடிக் காவலினருரைகளையகன்று மெடிமான்றேரொடுபோகின எலலுமணற்கான்பாற்றில் கிற்கசசெய்து, தொடுகழல் அடியதிரச் சுருஞ் சுருஞ்சி பொன்னுணிற பிணித்தக்கட்டிக் கமழுதறுக்கண்ணிகசன் வண டுணமபர அஞ்சாக்கின் றோற்றக தணபொழிலிடைட பரதுகாற வ

தெளி.—அஃதாவது பொழிலவினையாடி விருப்பால் மகளிர்கூட்ட
கூடிவிட்டதற்குத் தனிதகுனறவன வேடனைவிருப்பால் இனையாகீங்கத் தனி
ந்துவந்து கண்ட கலிவன அவளழகு தனகது வருததமுணடாகதலைசசொல்
லுல இது கண்டெழுதே தோன்றுவதாகலால, முதலிலே சொல்லபட
டது.

க. அணங்குகொ லாய்மயில் கொல்லோ கனங்குழை
மாதர்கொன் மாலுமென் னெஞ்சு.

[தலைமகளுருவு முதலியன முன்கண்டறிவனவன்றிசசிறந்தமையின்
அவனைத் தலைமகனையுறறது]

பரி.—(இ-ள்) இக்கனவிய சூழையையுடையாள் இப்பொழிற்கணணுறைவா
னோ தெயவமகளோ, அன்றி பொருமயில்விசேடமோ, அன்றியொருமானுட
மாதோ, இவனை பின்னென்று துணியமாட்டாது என்னெஞ்சு மயங்காநின்
றது, எ-று.

இ—அசை. ஆய்மயில—படைத்தோன விசேடமாக வாய்ந்து படைத்த
மயில; மயிறசாதியுட்டெரிதெடுத்த மயிலென்றுமாம் 1 கனங்குழை—ஆகு
பெயர 2 கணைதுழையெனறு பாடமோதிப பலவாயத் திரணட குழையென்

றிசினே எதிரகணைவந்தி வழிவுகொண்ட காமன்போலச சென்று அவளகி
னற இருமபொழிலபுகும். அஃது யாங்ஙனமோ வெனின், வடகடலிட்ட
ஒருநக ஒருதூண தென்கடலிட்டஒருகழிசெனறு கோத்தாறபோலவும்
வெகுகதிர்ககனவியுகதண்கதிர் மதியமுக தகுகதிவழுவித் தலைபபெய்தாற
போலவும புகுமென்க அதனல் ஒருவர் ஒருவரைத்தலைபபெய்து கா
ண்டரென்பது 'அதுவே,தானே யவளே தமியா காணக், காமப்புணரச்சி
பிருவயி னெதத்தல் என்றார் ஆசிரியா இறையனரு மெனககொள்க"என்று
கூறியதுமகறியத்தககதாம்.

1 கனம் என்னும அடையடுத்த குழை யென்னுக தானியின் டெயர் அதறகுத்
தானமாகிய பெண்ணிற் காதலால் அடையடுத்த தானியாகு பெயா கு
ழையென்பதைப் புறத்துறுப்பாகக் கொண்டால அடையடுத்த சினையா
கு பெயராம். கனங்குழையென்பது தொகைகோக்கததில் அன்மொ
ழித்தொகையாயும் பெயாகோக்கத்தில் ஆகுபெயராயும் நின்றது. பரி
மேலழகர் பெயர்கோககம்பற்றி ஆகுபெயரென்றா. சிலப்பதிகாரம பு
றஞ்சேரியிறுத்தகாதையினுரையில் அடியார்க்கு நல்லார் "அருந்திறல்-இ
ராமன், அன்மொழித்தொகையாகுபெயர்" எனறு கூறியிருத்த லிங்கறிய
த்தக்கது இதுபற்றி விரிவாயறிய விரும்புவோர் "முதலிற்கூறும சினை
யறிஞவியும்" எனனும தொல்காபபியச் சூததிரத்தின் சேனுவரையரு
ரையிலும "பொருன் முதலாரே" என்னும இலக்கணவிளக்கச் சூத்திர
த்தினுரையிலும கணடுகொள்க. இஃதறியாது பரிமேலழகரை வாளாபு
றம் கூறுவாருமுண்டு,

2 கனக்குழை யென்பதனைக் கணங்குழை யென்று பாடமகூறி, அதற்குப பல
வாய்ந்திரண்டகுழை யெனறு பொருள் கூறுவாருமுண்டு

றனைபடாரு மூனீ எழுதலைகா டருகுகதன் வருதலும்ம டறறி 'அனகது கொல்' எனறும், சாடதும தோழீஎயினீறனறும் டறறி 'ஆயமயிகொல்' எனறும, தனனெருசற் சனறனடயும அவனெதிர்கோகிடாறும் டறறி 'மாதர்கொல' என்றன கூறினரன

தேனீ — [தம்மகளது உருவுறுதலானலை முனகணடறிதறலையல லாடல் சிறகதிருகலைகடால அவீர்த் தம்மகன் றுபுறறது] (இ - ன்) கனகது ழை - இகனனாகிய குறைனடனடடவன், அனகதுகொல - (இசசோலீ பிலை உசிபபனாகிட) ஒரு தெய்வடனெனதேறு, (அல்லாமல) ஆய்மயிலகொல- ஒருமயில் விசேஷமோ, (அலலாடல்) மாதர்கொல - ஒருமாதுமாடாதோ, எனனெஞ்ச - என்மனம, மாதும் - இவீர் இன்னனெனறு துணியமாடாமல) மயகன கின்றது, எ - று.

ஓ-அனை ஆய்மயில்-கடவுள் (பிரமன்) விசேஷமாக ஆராய்ந்துபடைத்த மயில, மயிறசாதிகளுள ஆராயநிறநத மயிலலனறும ஒகதும கனகதுழை- ஆருடையர், டண்புறதோலைகடபறத்தட பிறந்த அனமொழித் தொகையுமாம. தெடவடனெனறோல எழுதலாகாத வருவும் தன் உருத்தலும்பற்றி 'அனகது கொல' என்றும, மயிலடோல சாடதலும பொழீவிடத்து நிற்றலும் டறறி 'ஆய்ம யில்கொல்' என்றும, தன்னெஞ்சு சனறலையும அவன்எதிரோகிய விதரு ம்பறறி 'மாதர்கொல' எனறும சொலலின்றன

(க - து.) தலைவியைத்தனிததுக கணட தலைமகன் குறிப்பிட்ட றியமாட்டாது மயங்கினன் என்பது. (க)

உ. நோக்கினை நேக்கெதிர் நோக்குதழுக்கணங்கு
தானைகொண் டன்ன துடைதது.

[மாது—மாதராதல் தெளிந்த தலைமகன் அவணைக்கிணைய வருத்தட கூறியது]

பரி.—(இ - ன்) இபபொறறித்தாய வனபபினையுடையாள் என்னைக்கிற கெதிர்நோகுதல் தானே நாகவிருத்துவதோரணவகு தாகுதற்குத் தானை யையுங் கொண்டிவந்தாறபோலுக தனமையையுடைத்து, எ - று.

மேலும் 'அணங்குகொ லாய்ம்மயிலகொல்' எனறமையான், 1 இதசசுட டி வருவிகக——து, 'எதிர்நோகுதல்' எனறமையின, அது குறிப்பு நோக காயிறது வனப்பால வருத்தன்றோலுக குறிபபுநோக்கால் வருத்தல கூ றியவாறு. நோகினை னெனறதறகு எனனு நோகபபட்டாளென் றுரைப் டாருமுளர்.

தேனீ.—[மாதுமாதராதலைத் தெளிதறிதத தலைவன் அவள்பார்வைபா லமைய வருத்தம சொல்லியது] (இ-ள) நோகங்குள்-(இப்படிப்பட்ட) அழகின

---

1 இதச்சுட்டிச் சமீபத்திலுள்ள பொருளைக குறிதத்தக்காடடும.

[illegible], [illegible]- (என)பார்வைக்கு, எதிர் நோகுதல்- எதிரேபாராத்தல், [illegible]- (தானே)தாகஇருத்தல் தொருதெய்வமபெண, தானைக்கொண் [illegible]- [illegible]சென்னைடைய கொணடுவகதாறபோலுக தனமையை, [illegible]- [illegible], எ - று

மூனடதில 'அனகுகோ லாய்டயிலகொல' என்றமையால் இகரச் [illegible] உரிகடட்டது 'எதிர்நோகுதல' எனறமையால் அது குறிப்பு [illegible] நலிடகன அழகால வருதுதலமேலும் குறிபபுபபார்வை, [illegible] சொலலிடட [illegible] எனபதற்கு எனலால பாககப [illegible] எனறுரை கூறுவாரு மூனடு.

(ந - து) காலநிலைதோய்தல் கணணிமைத்தல் முதலிய குறிக [illegible] டதலுடபிணனெனறறிந்த தலைமகன் அவளது குறிப்புப்பா னையால வருந்தினன எனபது. (2)

கூ. பனடறியேன கூற்றென் பதனை யினியறிநதேன
டெனடகையாற பேரமர்க் கடடு

[இதுவுமது.]

பரி—(இ - ள) கூறறெனறு நூலோர் சொலவதனைப் பண்டுகேடடறி [illegible] உலைது கனடறியேன, இபபொழுது கண்டறிநதேன், அது பெண்டகையுட [illegible] னை பெரிபவாய அமாநத கணகளை யுடைத்து, எ - று

டென்டகை-1 நாணம, மட, அசச, பயிர்பபெனனுங்குணஙகள் அவை [illegible] அமைகலுறிகளா னறியபபடடன அமாநதல் - அமாசெய்தல, 2 பெயரடியா [illegible] டவினை டனடகையால இன்டம் படதது மூனடேனும தனபம் பயதத [illegible] யீகுதிடறறிக கூற்றுகளிக கூறினன.

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள) கூறறெனபதனை - கூற்றுவனென்று [illegible]னோ-)சொலலுவதை, பணடறியேன் - முன் (கேடடறிவதலலாமல) கண்

---

1 இறையனாரகபொரு ளிரண்டாஞசூதிரத்தி னுரையில "தலைமகடகு நா ணம், மட, அசசம, டயிரபடென்பனகுணம் அவறறுள, நாணைனப து டெண்டாககு இயலடாக வுளதொருதனமை மடமெனபது கொரு ந்தகொண்டு கொணடது விடாமை அசசமெனபது டெணமையிறறுன் காணபபடாதநோ பொருள் கணடவிடத்து அஞசுவது பயிரப்பென் டது டயிலாத பொருடகண அருவருதது நிறகும நிலைமை" எனறு கூறப் டடருத்தல இவகுகளவனிகததகளது.

2 அமாதல எனபது அடர் என்னும டெயரடியாகபபிறந்த செயற்கைவினை. வினையடியாகடபிறந்த வினைசசொல் இடற்கைவினையென்றும, பெயர், இை—, உரி அடியாகடபிறந்த வினைசசொல செயறகை வினையெனறும சொலலபபடும்

ಟಸಿಕಿತಿಕೆ, ಇಲ್ಲಿಪಿಕಿತಿಕೆಯ - ಇಲ್ಲಿಂದ ಹೋಗುವುದು ಕಷ್ಟವೆಂದು, (ಅದು) ದಿವ್ಯಾನುಭವವೆಂದು ಮನಸ್ಸಿನಲ್ಲಿ ತಿಳಿಯುವುದು, ತಿಳಿಯ - ತಿಳಿಯುವುದು, ಕಂಬ - ಕಣ್ಣಿಗೆ ಹಬ್ಬವಾದುದು, ಕ - ಬ್ರ

ಟಿಂಬಟಿಕ - ಸಾಮ, ದಮ, ಅಚಲ, ಟಿತಿಕ್ಷ ಎಂಬಿವು ಗುಣಗಳು ಅವು ಅತ್ಯಂತಕಠಿಣಗಳಿಂದ ಅನುಷ್ಠಿತವಾದವು. ಟಿಂಬಿಸಿಕ ಗುಣಕ್ಕೆಯಾದ ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ಷಮಾಗುಣವೊಂದಾದರೂ ಉಣ್ಣಾಯಿಲ್ಲದೆ ಬಿಗುಪಿಬಾಗದ ತಂಡಿಂತ್ರುವಂತಹ ಕೂಟ್ರಯಿಂದ ಕಟ್ಟಿಕೊಂಡಿರುವನು.

(ಕ - ತ್ರ.) ಇಂತ್ರವಿಂತಿಂಬಂತ್ರಿಂದ ತಲೆಮಗನ್ ತಲೆಮಗಳಿನ್ ಕಣ್ಣಿಗೆ ಹಬ್ಬಕೆಂಬ ಕೂಟ್ರಯಿಂದ ಕೂಡಿರುವನು ಎನಲಾಯಿತು. (ಕ)

ಸ. ಕಂಡಾರುಷಿ ನುಣಲ್ಲುರ ತೋಟ್ರಂತ್ರಾರ ಪೆಣ್ಣಡಿಕೆಯ
ಪೆಣ್ಣಿಕೆಕ್ಕಮರ್ತ್ತನೆ ಕಣ್.

[ಇದುವುಮತ್ತ.]

ಪದ —(ಇ - ಕ್) ಟೆಂಬಟಿಕೆಯೆಯುಟೆಯ ವಿಟಿಟೆಣ್ಣಿಕೆಕ್ಕು ಉಣವಾಯಿಗಣ್ಣ ಕಣ್ ತಮ್ಮಿಂತಿಕಣ್ಣಿಂದ ರುಷಿರುಣ್ಣುರ ತೋಟ್ರಂತ್ರಾರ ಪೆಣ್ಣಡಿಕೆಯೆಂಬಿನಾಕ ಅಮರ್ತ್ತಿರುತ್ತಿನ, ಎ - ಬ್ರ.

ಅಮರ್ತ್ತಲ - ಮಾಟ್ರುಮಿಂತ್ರಿಂದ ಗುಣಗಳಿಂದ ಟೆಣ್ಣಿಂತಿಕೆಗು ಟೆಲ್ಲಾದ ಕಣವಾಯಿರುವನೆ ಎಣಿಸಿದಾಯಿತು

ತೆಣ್ಣಿ —[ಇದುವುಮತ್ತ] ಇ - ಕ್ ; ಟೆಂಬಟಿಕೆ - ಟೆಣ್ಣಿಣಿಯೆಯುಟೆಯ, ಟೆಣ್ಣಿಕೆಕ್ಕು - ಇಲ್ಲಿಂದಿಲ್ಲಿಕ್ಕು, ಕಣ್ - (ಉಣವಾಯ) ಗುಣಗಳ್, ಕಣ್ಣಿರ್ - (ಸಮಸ್ತ) ಕಣ್ಣಿವರದು, ಉಯಿರುಣ್ಣುರ ತೋಟ್ರಂತ್ರಾರ - ಉಯಿರೆಯುಣ್ಣುರ ತೋಟ್ರಂತ್ರಿಂದ ನೆಂಬಿನಾಕ, ಅಮರ್ತ್ತಿನ - ಮಾಟ್ರುಟೆಯುರುತ್ತಿನ, ಎ - ಬ್ರ.

ಕಣವಾಗಿ ಸಾಮಾನ್ಯಮಿಂತ ಗುಣಕ್ಕಿರುಕ್ಕುಂ ಟೆಣ್ಣಿಣಿಯೆಯುಟೆಯಕ್ಕುತ್ ತಕಾಮತ್ ತೊಟಿಯವಾಯಿರುತ್ತಿನ ಮೆಣಿಸಿದಾಯಿತು.

(ಕ - ತ್ರ.) ಇವಳ್ ಕಣ್ಗಳ್ ಕಣ್ಣಿರಾಲೆಯಿಂದಲ್ಲುತ್ ತನ್ಮೆಯಿನ ಆಯಿರುಕ್ಕಿನ್ರನವೆಂದು ಕೂಟ್ರಿನವು ಎನಲಾಯಿತು. (ಚ)

ಇ. ಕೂಟ್ರಮೇ ಕಣ್ಣೇ ಪಿಣೆಯೇ ಮಟವರ
ಲೈಕಮಿಂ ಮೂನ್ರು ಮೂಡಿತ್ತು.

[ಇದುವುಮತ್ತ.]

ಪದ.—(ಇ - ಕ್) ಎನ್ನಿನ ವರುತ್ತತ್ತುಟೆಮೆಯಾಟ್ ಕೂಟ್ರಮೋ, ಎಂಮೇ ಲೊಂತಿತ ತುಟೆಮೆಯಾಟ ಕಣ್ಣೇ, ಇಬಲ್ಪಾಗ ವೆರುವುತ ತುಟೆಮೆಯಾಟ ಪಿಣೆಯೋ, ಅಂಗಿನಮಿಲೆಂ ಇಂ 1 ಮಟವರಲ ಕಣಿಗಳಿ ಲೈಕ್ಕಂ ಇಂ 2 ಮೂನ್ರನ್ರನ್ಮೆಯೆಯು ಮೂಡಿತ್ತ ವಿರಾಗಿನ್ರತು, ಎ - ಬ್ರ.

---

1 ಮಟವರಲ್ - ಮಟಮೆಯವರ್ಪೆಟ್ರವನ ಮಟಮೆ - ಎಲ್ಲಾಮನಿಕ್ಕುಮಿಯಾತುಟೋ ವಿರುತ್ತಲ್.

2 ಮೂನ್ರನ್ರನ್ಮೆ - ವರುತ್ತಲ, ಒಡಿತಲ, ವೆರುವುತಲ್

இன்டூம துனபமும் ஒருகை செய்யாகினற தென்பதாம் தொழில்ப
ற்றிவந்த 1 ஐயிலையுவமம்.

தெளி—(இதுவுட்து) (இ - ன்.) கூறறமோ - (எனனைவருத்துதலு
டைமையால்) கூறறமோ, கண்ணே - (என்மேலோடுதலுடைமையால்) கண்
ணே, பிணையோ - (இயலபாக அஞ்சுதலுடைமையால) பெண்மானே,
(நீயின்றியேனை) மடவரலேகைகம - இம்மாது (கணைகளின) பார்வையா
னை, இம்மூனறும - இம்மூனறன தனமைகளையும், உடைத்து - உடைத்.
தாயிருகினறது, எ-று.

சோக்கம் இன்டூம துனடமும ஒருசேரச் செய்யாகினற தென்பதாம்.
வருந்தல முதலியதொழில்பற்றிவந்த ஐயநிலையுவமம்.

(க - து) இன்பமுங துன்பமுஞ் செய்தல்பற்றித் தலைவியின்
கண்களைக் கூற்றமோ, கணையே, பிணையோ வென்றையபபட்டுக கூறி
னை எனபது (ஙி)

கூ. கொடும்புருவங் கோடா மறைபபினங்களுர்
செயயல மனனிவள் கண.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ன்) பிரியாகடபாய கொடுமபுருவஙக டாருசெபபமுடைய
ரப்பினகினவாயின் 2 அவறறைக் கடந்து இவன் கணைகள் எனக்கு நடுங்கு
ந்துயரைச செயயமாடடா, எ று

கடாரைக் கழறுவார்க்குத தாரு செம்மையுடையராதல வேணடலிற்
'கோடா' என்றும, செய்கினற அவறறிற்கும் உறுகினற தனகமும இடை நின்
று விலகருவகாலுஞ் சிறிதிடைபெறின் 3 அதுவழியாக வருது அருர் செய்யுமா
னின் 'மறைபபின' என்றுங கூறினை. நடுங்கருர - நடுங்கறகேதுவாய 4 வ
ருர். 5 தாமியல்பாகக் கோடுதலுடைமையான 6 அவறறை 7 மிகுதிக்கண்
மேறசெனறிடிகமாடடாவாயின வென்பதுபட நின்றமையின், மன்னழியிசை
வந்தது.

தெளி—(இ -ன்) கொடும்புருவம் - (பிரியா கட்பாகிய) கொடியபுருவங்
கள், கோடாமறைபபின் - (தாம்) செவவையாயிருந்து விலகினுல, (அவைக

---

1 உவமானவுவமேயங்சினை ஐயப்படுரைபபது ஐயநிலையுவமானம். (ஐயம் சந்தேகம்.)
2 அவற்றை - புருவங்களை. 3 அதுவழியாக - சிறிதிடைபெறுதல்வாயிலாக
4 அருர் - துன்பம் 5 தாம் - புருவங்களாகியதாம்.
6 அவறறை - கண்களை.
7 மிகுதிகண்மேற்செனறிடித்தல - தகாதசெய்கையுண்டான விடதது மூற
பட்டுகணடித்துப புதிதுசொல்லுதல

ஆகையால், இவன்கண் - இவனதுகணைகள், மேலதோ-(எனக்கு) மேலதாகிய தூயனை, செயலே - செய்யாவோ, என-றது

உயிரைக் கண்டித்து புதிதாகவோ எனக்கு நாம் செயலையுடைத் தாதல் வேண்டுதலால் 'ஏன்' எனலும், தப்பாமற் செய்கின்ற அக்கணைகளுக் கும் தூயர்உறுகின்றதனைக்கும் தேவினுமேம்பட்டதோர் தெய்வம் இவ் வுலகத்தில் அதுவுமில்லாதவிடத்து தன்னைப்போலும் ஆண்மையாலும் 'மனைவிதன்' என்றும் சொல்லினான் நாம் இடையூறாக கோறற்கு தன்னையால் அவை மிகுதிக்கண் ஏற்செனறிடுக என்னோடின் வெனபதுபட நின்றவை யால், மன்னனைத் தூண்டினசமீவகரத்து.

(க - து) இவ்வாகணைகள் பாரவன்களால் விலக்கப்பட்டவை எனக் குத் துன்பஞ்செய்யமாட்டாவென்ற தலைமகன் கூறினை எனபது. (கூ)

எ. கடாஅக் களிற்றினைமேற் கடைபடா மாதர்
படாஅ முலைமேற தகிற்.

[அவ்முலைகளினுடைய வருத்தங் கூறியது]

பரி —(இ - எ) இடாதா டாமுலைகளின மேலிட தகில, I அவை கொல்லாத காத்தலின, கொலவதாய பதகைகளிறதினைமேலிட முகடாதநி திலை யாகும், என-று

2 கண்ணை மறைத்தல டாறறிக 'கடாட' எனறன. தகிலான மறைத தல் காணுடை மகளிர்க்கு இயலபாகலின, அத்தகிலோடு அவறறின் 3 வெம் மையும் பெருமையுங் கண்டு இதனினையாறறலுடையன இனி யெஞ்ஞான்றும் சாபவிலவெனக் கருதிப் 'படாமுலை' எனறன. 4 உவமை சிறிதுடைமையா வழி உவை கொலலுமென்பதுதோன்ற நினறது.

தெளி —[அவனது முலைகளிறலாகிய வருதநம் சொலலியது] (இ-ன்) மாதர- இம்மாதருடைய, படாஅமுலைமேறறகில் - சாய்தலிலலாத முலைகளின மேலிட ஆடையானது, (அவை கொலலாமற் காத்தலால) கடாஅக்களிறதின மேல- (கொல்வதாகிய) மதயானையின்மேலிட்ட, கடைபடாம - முகபடாததினை, (ஒக்கும) எ -று

கணினைமறைத்தலைபற்றிக் 'கடாம்' என்றன ஆடையால மறைத்த லை காணமுடையமகளிர்க்கு இயலபாகலால், அவவாடையோடு அவைகளின

I அவைகொலலாமல - அம்முலைகள் என்னைக்கொல்லாமல

2 மாணமுகத்திடும் படாம் (ஆடை) அதனது கண்ணைமறைத்தல்பற்றி அது கட்படாம் எனறு கூறப்பட்டது

3 வெம்மை - பூரிடபு

4 உவமை - கடாஅக் களிறதினைமேற கடைபடாம் என்றது உவமானம

[illegible] டேறுமைபுகைகணே இவைவாவுவதினைபுடையவை இனி எக்காருந்
[illegible] சாடைவேண்டு நீர்மைத்துட 'டடாமுஞ்' என்றான் உவமானம் சிறிதுமை
[illegible] யிடாதது இடமென கொலதுவிடன்டதுநோன்ற நின்றது

(க - து) நிவள தனங்கள் ஆடையால் மறைக்கப்படாவிடத்து எங்ஙனே அவசியகொலலுடைனறு கூறினன் என்பது. (எ)

அ. 1 ஞனனுநதந கோஞ வுடைந்தநே ஞாடபினு
ணணனுரு மூட்குமென பீநி.

[நுதலிறுப வருநதாக கூறியது]

பர்.—(இ - ன்) டோர்க்கனத்துவாதுகோராத பகைவரும, கோந்தாரீயகைகட டருசுநத கேதுவாய எனவலி இடமாநர தொள்ளிய நுதலொன் ஸநருமை அழிதுவிடடது, எ-று

மாதனென்டது அதிகாரத்தான வநதது ஞாடபினுள் என்றதனாற் பகை ரோநலை பெறறும பீடெனறவிடாதுடையான மனவலியுங காயவலியுங கொ ணக 2 ஓவெனனுமவியபபினகட குறிபபு 3 அவவலிகளது பெருமையும நு நலது சிறுமைபுந தோனற நினறது. 4 கழிநதநற கிரக்கலிற 5 நறபுகழ்ந எனறபிறறு

தெளி —[நெறறியாலாகிய வருத்தஞ்சொலலியது] (இ - ள்.) ஞாட்பினு ன்-போகளத்து, ணைனுரும-(வநது) எதிர்நதிலாதபகைவரும, உடகும் - (எ திர்நதவாவாயசொறகேடு) அஞ்சுநறகுகாரணமாகிய, எனபீடு - எனவலி, ணைனுநறகே - (இமமாத்துடைய) ஒளிபொருநதிய நெறறி யொனறறகுமே, உடைந்து- அழிநதுவிட்டது, எ-று

மாதனெனடது அதிகாரநதால் வநதது ஞாடபினுள என்பதனால நண் னரும என்டது பகைவராதலபெறறும் பீடென்ற பொதுமையால மனவலி பும காயவலியும கொளக ஓ வெனனுமவியபபினிடத்துக்குறிபபு அவ்வ லிகளின பெருமையும் நெறியினசிறுமையும் தோனற நின்றது. கழிந்தத நநோகலால நறபுகழசசி யன்றுயிற்று

(க - து) எனனுடைய வலிமையானது இவளது நெற்றியொன நறதுமே அழிநதுவிட்டதென்று கூறினன எனபது (அ)

---

1 " கோம்பிறகொதுஙகிமேயாமஞ்ஞருகுஞசாஙகோளிழைகும், பாம்பைப பிடித்துபபடங்கிழிதநாஙகபபணைமுலைகே, நேம்பற்றுடியிடைமானம டனுகதிலலைசசிவன்று, ளாமபொறறடமலாசூடுமெனனுற்றலகற்றி யநே" என்று நிருக்கோவையார கூறுவதிஙகறியதநதாம்.
2 ஓ என்பது வியபபுப டொருளில்வந்த குறிபபிடைச்சால.
3 அவவலிகளது - மனவலி காயவலிகளது
4 கழிநதநறஙிரஙகலில் - கழிந தொழிந்த தனது வலியை யெண்ணிவருந்து தலால
5 நறபுகழநதல - ஒருவன தனனைதநதானே மேம்படநதிப் பேசுதல

கூ. பிணையோ மடநோக்கு காணு முடையாட
கணிவெமனை யேதில நத்து.

[அணிலலதனாடு உருத்தவ கூறியது.]

பரி —(இ - ன்.) புறத்தி டான்பிணையொதத மடநோகதினையும அகதது ணணிணையுமுடையளாய விவட்கு ஒறுமையுடைய இவளணிகளை படைதிரு க்க வேற்றுமையுடைய வணிகளை படைதநணிநல என்னபயனுடைதது,எ-று.

மடநோக்கு - 1 வெருவதலுடையநோககு இவட்குப் பாரமாதலும் எனகதணக்காதலுக் கருதாமையின, அணிதநா அறிவில ரெனபதாம.

தெளி —[அணிகலத்திறதெரிய உருத்தம் சொல்லியது] (இ - கூ) பிணையோர்- (புறத்தில) டெனமானெடாதத்து, மடநோக்கும் - அஞ்சுதலுடைய பாலையையும, காணும் - (அகத்தில) காணிணையும், உடையாடகு - உடைய வளாய இவளுக்கு, (ஒறுமையுடைய டாலையும காணுமம ஆகிய இவளணிக ளேபோதுமானவையாயிருகக) ஏதிலதகது - வேற்றுமையுடைய அணிகளை யுண்டாககி, அணி - அணிதல, எவன - எனனபயனுடைதது, எ - று

ஓ - அசை. இவவேற்றுமையுடைய அணிகள் இவளுககுப பாரமாதலும் எனக்குவருதமாதலும எனறுமையால, இவைகளை அணிதநா அறிவிலா ரெனபதாம்.

(க - து.) இவட்குப்பார்வையும் காணமும் ஆபரணங்களாயி ருக்க வேறு ஆபரணங்களை அணிவது அறியாமையாமென்று கூறி னன என்பது. (கூ)

கo உண்டார்க ணலல நிரறுக காமமபோற
கணடார் மகிழசெயத வினறு.

[தலைமகள் குறிபபறிதலுறாருன் சொலலியது]

பரி.—(இ - ன்.) அடப்படி 2 கரு தனனையுண்டார்மாடடு மகிழ்ச்சியைச் செய்வதல்லது காமம்போலக் கண்டாமாட்டு மகிழ்சசியைச்செய்த லுடைத் தன்று, எ - று.

3 அகறு-வெளிபபடை 4 காமமென்றது காணடு அது நுகர்தற்கிடனுமி யாகை 5 கண்டார்கணணென்று மேழாவது இறதிக்கட்டொக்கது. மகிழ்

---

1 வெருவுதல் - அஞ்சுதல். 2 கரு - கள்.
3 அகறு = சாராயம்.
4 காமம் என்னும் தானியின பெயர் அது நுகர்தற்குத் தானமாகிய மகளிக காதலால் தானியாகு பெயர்.
5 கண்டார் என்பதன் இறுதியில் கண்ணென்னும ஏழனுருபு தொக்கு நின்றது.

சேயதாக காமம கரவினுந் சிறகததேயெனினும் இவள் குறிபபாராய்ந்த நிபாடபினை டா 1 னது பெறறிலேனெனக குறிபபெச்சம வருவித்துரைக்க 2 'அரிபீர்ததிரணமூனைக" என்னும புறபபாடடிற குறிபபுபபோல

தெளி —[தலைவியினதகுநீடபறியலுற்ற தலைவன சொலலியது] (இ-ள்.) அரிமு-காய்ச்சடபடடமதுவானது, உண்டாகணலலது- (தன்னை) உண்டவ ரிடதேதே மகிழசசியைச் செயவதலலாமல, காமமபோல-காமதததைபபோல, க ணபா - கணபவரிடதேதே, மகிழசெய்தல- மகிழசசியைச்செய்தல, இன்று-உ டதத்தனறு, எ - று

காமமெனறது இகழுஅக்காமத்தை அனுபவித்தற்கு இடமாகியமகளி ன. மகிழசெயதலிலே காடமானது மதுவினும் சிறந்ததேயெனினும இவள் குறிபை ஆராய்ததறியாமைபால யான அதுபெறறிலேனெனக் குறிபபெச் சம வருவிததுரைததுக்கொள்க.

(க - து.) தலைமகள் குறிப்பறிந்த தலைமகன் மகிழ்ச்சிசெய்வதில் கரணினும் காமஞ் சிறநததென்றான் என்பது (ம)

கக0 - ம். அதி.—குறிப்பறிதல்.

பரி.— அஃதாவது தலைமகன தலைமகள் 3 குறிபபினை யறிதலும, தோ ழி குறிபபினை யறிதலும், 4 அவடான் அவ்விருவர் குறிபபினையு மறிதலுமா ம். தகையணஙகுறற தலைமகனை தலைமகளைக கூடுஙகால் 5 இது வேண்டுமாக லின், தகையணஙகுறுததலினபின் வைகபபட்டது.

தெளி.—அஃதாவது தலைவன தலைவிகுறிபபை அறிதலும், தோழிகுறி ப்பை அறிதலும, அத்தோழி அவவிருவர் குறிபபையும அறிதலுமாம். தலை வியினழகைக கண்டு வருதிய தலைவன தலைவியைக கூடும்போது இது வே ணடொதலால, தகையணஙகுறுததலினபின் வைகபபட்டது.

1 அது - மகிழச்சி.

2 புறநானூறு 11 இதனபொருள் அழகியமயிரையுடைய திரண்டமுன்கை எனபது.'அரிமயிர்ததிரண்மூனகை' என்னும பாட்டின் விசேடவுரையில் "பாடினிஇழைபெறறுள், பாணனபூபபெறறான், யான் அது பெறுகின றிலேன" எனக்குறிபபெச்சம வருவிததுரைகபபடடிருக்கிறது.

3 குறிபபு - கருதது. 4 அவடான் - தோழி

5 இது - குறிடபறிதல.

க 1 இருதோக கெயரண்க ணோனா இராருதோககு
தோயதோகமொனா ஸ்பதோக டரந்து

[மொடகண மடி கெரணடாடம்க் குறிடபிஹ அவதோணகதொ ணனிக்கது]

பரி — (இ - ன்.) இவருனடய புணக ணகத்தோட கோக்கு இதுபோ லுது என்மேலிணதி தோகக்பட்டது, அடமுன் ஒருதோககு எனக மேறுட நிசப்பு தோககு, மணைடது அதோடகது டருதோய தோககு, எ - று

உன்கண் - 2 மையுனடகன தோடசெப்புதோககு - அவன பனைறி லுய காடகதுறிடபிஹ மெட்டபெகினைற தோகது மருதோய கோக்கு - தன கணிகழ்கின்ற அடதோகது தோடசெப்பு தோகதிஹ டொதுதோகதெனடா ருலுன - 3 அது தோடசெபிற 4 மகதிஹயாவதுலைது 5 அகமாகாடையறிஹ இவ்வருத்தக நிருட் வாயிது நுனடாயிற றொடதோய

தெளி — [நிலைஉன் நலுவினது உளனத்துக்குறிடபிஹ அவள் டாவைடா க்அறிதது] (இ - ள.) இவருனகனை-இவருடைய (மை) யுண்டகணகளின, உன்னது-இருக்கின்றடார்வையானது, இருதோககு-(இபபொழுது எனடே) இரண்டோவைடாயிறறு, (அடதுள்) ஒருதோககு-ஒருபாவையானது, தோய்தோககு-(எனனிடத்து) தோடசெயபுட டாவையாய, ஒன்று- மறறொருபா வைடானது, அதோயபோடுது- அதோயகதுடருதான டார்வையாய, எ-று

தோய்செபுதோககு - அவளது மனத்தில உண்டாகியகாமகதுறிடபிஹ வெளிப்படுத்துகின்ற டாவை. மருத்தாடதோககு தொணிடத்து உணடாகின ற அன்பினுலாகிடடார்வை எனகது இவ்வருதய நிரும்வழியும உளடாயி ற்றென்பதாம்.

---

1 " பிணியுடதறகுடருதடிடபடிறபின்றும, டணியுடபுறைமருதகுற் டெருத்தோளிடைகணகளே " எனது திருக்கோவையார கூறுகின றது.

2 மையுண்டகன - மையிடடகன

3 அது - கண 4 மகதிஹ - ஒருதலைக்காமம்.

[அஃதாவது ஆண்டொனனைமிருவருள ஒருவரிடத்தணடாய புணர்ச்சிபற றிய விருடபம.]

"மெய்கதிஹடாழாஅ் (கை-ருவ) வேள்திப்புணர்சிறுன, கைகதிஹனிகழ்த தல் கடனெனமொழ்டி" எனடது விதியாதலால் களவொழுகததிறகு மு ன்னர்கைகதிஹாகிகடுமெனன கைக்கிளையில் காடசி, ஐயம், தெ ளிவு, குறிடபறிதல எனடவை தோறறும, "காடசி யையத் தெளிவுகுறிப ப தினென, மாடசி தானகு வகைதறே கைகதிஹ" என்பது விதியாதலா லென்க.

5 ஒருவரும் ஒருத்திபுத தலுன் ஒந்த அயபினராயக கூடி கூட்டததின்க ண்பிறகது இனடட ஆகுமெனடடநிலைக

(க - து.) தலைவியினகருத்தினையறிந்த தலைமகன இவள்பார் ணையானது கோட்செய்தறகும் அக்கோலைத தீர்கதற்கும் ஏதுவாயிருக் கிறதினறுன் எனபது (க)

உ. கணகளவு கொள்ளுஞ் சிறுகோக்கங் காமதநதிற் செமபாக மன்று பெரிது.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள) இவள்கணைகள் யான்காணுடல் என்மே லேக்குகின்ற அருகிட கோகக 1 டெய்புறு புணாச்சியின் ஒத்த பாதியளவன்று, 2 அதனி லிகு-, எ - று

தாடுகியவழி காணியிறைஞ்சியும் கோககாவழி உறறுகோககியும் வரு தலாற 'களவுகொள்ளுக' என்றும், 3 அஃதளதாகாலஞ்சிறிதாகலிற் 'சிறு கோகக' எனறும், அஃது உளடபாடேள்வழி நிகழவதாகலின இனிபபுணாதல் நுகயெனடான 'செம்பாகமனறு பெரிது' எனறுங் கூறினன.

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) கண-(இவளது) கணைகள், களவுகொ ள்ளுஞ்சிறுகோகசம் - கானகாணுமல என்மேலகோகுகின்ற சிறியபார்வை, காமதநதில் - மெயயுறுபுணர்ச்சியில், செமபாகமன்று - ஒத்தபாதியளவன்று, பெரிது - (அதனிலும) மிகும், எ-று

தான்பார்த்ததடோது காணித் தலைகுனிக்குமை பாராவிடத்தே உற்றுப்பார் தலும உருதலாலே 'களவு கொள்ளும' எனறும, அஃது உனடாங்காலம் சிறிதாகலால 'சிறுகோகக' எனறும, அபபாாவை உடகருதது உள்ளவிட தறதே உனடாவதாகலால இனி இவணைக்கூடுதல் நிச்சயமென்பான் 'செம்பாக மனறு பெரிது' என்றும சொல்லினன.

(க - து.) இவளது அருகிய கோக்கம அளவு கடந்த மகிழ்ச்சி யைச செயகிறதென்று கூறினன என்பது. (உ)

---

1 மெய்யுறுபுணாசசி - மெய் (உடம்பு) தொடடுபபுணரும்புணாசசி உள்ளப் புணர்சசியென்றுன் நிருக்கையால் அதனினும வேறறுமைதோன்ற புணாச்சி யென்றுகூருமல் (மெய்யுறுஎன்னும்) விசேடணந்தது மெய் யுறுபுணர்ச்சி எனறு கூறபபட்டது. "உள்ளப புணர்சசியு மெய்யுறு பு ணாசசியுவ,கள்ளப புணர்ச்சியுட காதலற் குரிய"என்று அகடபொருள்வி ளகக்கூறுவதுங்கறியத்தக்கதாம்

2 அதனினும் - மெய்யுறுபுணர்ச்சியிலும.

3 அஃது - களவு கொள்ளுதல்

கூ. நோக்கிவு நோக்கி யினைநுந்கினு ளாநாமவ்
யாபபினு ளாட்டி ய கீர்.

[நோக்கினுனு ளாணீனுது மறிசுத்து.]

பரி —(இ - ன்) டாதேறுகளாவணவிற் ருன்னை ஃபோ யனதோடி நோகினு
ன், நோகவி 1 ஒன்றன்ன டுதோணை நாணி இனைநுந்சினுன், அகருநீடட இது
வேயிடைடுக தோணநிய அநடுட டயிரவனை 2 அநனகணவன வாநாத கீராயி
நறு, எ று.

அஃதனைறு சுடிடிடட 3 அசசெயகக கேதுவாட குநீடபினேபு
ணின்றது 4 டாடபிறுடுனை டாடெனறுர் 5 ஏகதேசவுருவகம்

நேனி —[நவ்வன நவ்வேடது குநிட்டைடட் டார்வையாநூட்ப் நாணீறுது
ம் அநிந்நது] (இ - ன்.) நோக்கினுன் - (யானாராநதவனவீலை நான
னன்னையனதோடி) டார்நதான், நோக்கி-பாநாத்து, இனைநுசினுன - (ஒனறை
உடவொனறு நாணிந) நலுகுனிநதான், அஃது-அச்செயகைகருக்காணமா
கிய குநீபடானது, யாடபினுன் - (எமிருவரிநதுமு நோனறிய) அனபாகிய
டயிருன், (அதுவனருமடடி) அவன - அடியகீர் - வாநாதநீராயிறறு, எ - று

யாடபுகடி. அஃதனைறு சுடிபெபடர் அச்செய்கைகருக் காண
மாகிய குநீடபினேலைநின்றது. பாப்பிறலாகிய அனபை யாடபெனறு
இஃதேகதேச வுருவகவணி

(க - து) இவளதுகுநிடபுப பார்வையானது காமபபயிரை வள்
ந்தற்கு நீராயிறறெனறு கூறினுள எனபது (கூ)

சு. யானேக்குங் காலி கீலனேக்கு நோகுகாகுகாம
முனேகுகி டெலல நகுட.

[காணினுது மகிழ்ச்சியிறலு மறிந்தது.]

பரி —(இ - ன) யான நன்னை நோகுகுக்காற முனைநிர நோகுகாது
இனைநுந்சி கிலந்நை நோகுகாகிறகும; அஃதறிநதியானேகுகாகுகாற் முனை
னைநோகுகிந நனனுனனே மகிழாகிறகும, எ - று.

---

1 ஒன்றனனையென்றது பணாசசியை.

2 அநன்கண-அனடாகியடயிரில.

3 அச்செய்கைகக்கு - நோக்கித்தலி குனிதலாகிய செய்கைககு.

4 யாப்பினுலாகிய அன்பை யாப் பென்றது கருவியாகுபெயர யாப்பு - ஒரு
வர்க்கு மறவிருருவரிடதுணடாய சம்படந்தம.

5 நோக்கித் தலைகுனிதலுக்குகாரணமாகிய குறிபபினை நீராக வுருவகஞ்செ
ய்நவர் அதறகியைய யாடபினுலாகிய அனைபப்பயிராக வுருவகஞ்செய
யாமையினுலே ஏகதேசவுருவகமாயிறறெனக.

பேரை—வெளிப்படாமல் மகிழ்ச்சியாற்ற புணர்தறகுறிப்பினித்து வினை யுட்டோ பேரைதகு சென்பதற்கு 1 மூறைவலிகுமென றுரைபபாருமுளர,

தேவி—[தலைவன் தலைவியின்குறிடபை காணினுலும் மகிழசசியாலும் அஞ்சுத] (இ - ன) யாரேகுகுகாலை - (நனனை) கான பாகுமபோது, கோதகுகு - (தானதெரிட்டாராமல காணிர தலைகுனிகது) நிலதைபபாரா சிதினாரை, கோகதாகதால - (அதனையறிகது கான) பாராதடோது, தா றைகி - தான (எனனை) டாதது, மெலலகும - (தன்னுள்ளே) மகிழாநி டடீ, எ-று.

பேரை தகுதல - வெளிப்படாமல மகிழ்தல் அம்ம வாதல குறிபபு இஃது விளகுகு

(க - து.) இவளயான பார்க்கும்போது நிலைத்தைப்பார்ததும் பா ராதபோது எனனைபபார்ததது மெல்லகுதலுமாலுளென்று கூறினை எனபது.

(சு)

தி. குறிகொணடு நோக்காமை யலலா லொருகண் சிறகணிததாள் போல நகும.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள்) கேரே குறிகொணடு நோகாத துணையல்லது ஒரு கண்ணை சிறகணிததாள்போல எனனை நோகபபின் றன்னுள்ளே மகி ழா சிறகுட, எ-று

சிறக்கணித்தா ளென்பது செய்யுள் விகாரம் சிறகணிததல - சுருகு தல 2 அது தானும கெளிபபட நிகழாமையிற 'போல' என்றன. நோகபி பெனபது சொலலெசசம இனி இவனை யெய்துதல ஒருதலை யென்பது குறிபபெசசம்.

தேவி—[இதுவுமது] (இ - ள்) குறிகொணடு - (கேரே) குறிக்கொ ண்டு, நோகாமையலலால - பாராமைமாத்திரமேயலலது, ஒருகண்-ஒருக ண்ணை, சிறகணிததாள்போல-சுருங்கினவளபோல, நகும - (எனனைபபாரத் தபின தன்னுளளே) மகிழாநின்றாள், எ-று

சிறக்கணிததாளென்பது செய்யுள்விகாரததினுல் சிறக்கணித்தாளென்ற வாறு சிறக்கணிததல - சுருகுதல 'அதுவும வெளிபபடத் தோன்றுமையால 'போல' என்றன் பார்ததெனபது சொலலெசசம, இனி இவனை அடைவது நிச்சயமெனபது குறிபபெச்சம்

(க - து.) இவள் நேரே யெனனைப்பாராது கீழ்ப்பார்வையாற பார்த்து மகிழகினறாளென்று கூறினன என்பது.

---

1 மூறைவலிகுமம - புணனகைசெயவாள 2 அதுதானமம - சுருகுதலும.

கூ. உறுதவ தவர்போற் சொலினுஞ் செறுவர்சொ
லொலியு புணரப படும.

[தோழி 1 சேட்படுத்தவழி அவன்குறிப்பறிந்த தலைமகன் தன்னுள்ளே சொல்லியது]

பரி —(இ - ன்) புறத்து தொதலவர்போலக் கடிஞ்சொற் சொன்னாலினும, அகத்துச செறுதலிலாதார்சொற் பிற்பயத்தல் குறைபுற்றாற்கடினனறியப்படும், எ-று.

கடிஞ்சொலென்றது இவ்விடக் காவன் மிகுதிபுடைத்து வரற்பாலிரவின்கோனைனன் 2 முதலாயின. செறுரெனவே, அருளுடைமை பெறபபட்டது. தனகுறை முடிக்கக கருதியே சேடபடுகினறமை குறிப்பானறிக்கி, உலகியல மேலிட்டுக கூறியவாறு. இது வருகின்ற டாடடிறகு மொக்கும.

தெளி —[தோழி தூரப்படுத்தியவிடதது தலைமகன் தன்னுள்ளே சொல்லியது] (இ - ன்.) உறுதவாடோல் - (புறத்திலே) அயலார்டோல, சொலினும் - (கடுஞ்சொல்) சொன்னாலனனும், செறுச் சொல் - (உள்ளே) டகையாதவர்சொல், (பினபிரயோசனபடுதல்) ஒல்லியுணரடடபடும் - (குறையிரந்தவராலே) கடிதில அறியப்படும், எ-று

கடுஞ்சொலென்பது இவ்விடம் மிகுதிகாலையுடையது வராதேயுமென்று சொலலுதல முதலானவை செறுரெனவே, அருளுடைமை பெறபபட்டது தனகுறைமுடிக்கநினைதலே தூரபடுதலைக் குறிபடால அறிகது, உலகியலினமேல்வைத்துச் சொலலியபடி. இது வருகினறடாடடிறகும் ஒகுமு.

(க - து.) தோழிசேடபடிதறிய விடதறுத் தலைமகன அளபுடையார் கடிஞ்சொறகூறினும் அசசொல் ஊனமையை யுண்டாக்குமெனறு கூறினன எனபது. (சு)

---

1 சேட்படுத்தலென்பது பாக்கியிற் கூடடம பனனிரண்டனுள் ஒனறு திருக்கோனையாருரையில் "சேட்படை யெனபது தலைமகனைகுறையெப்பித்தற தன்னிறைய கூட்டங் கூடடலுறறதோழிதலைமகனது பெருமையையும் தனது முயறசியாறருமையும் தோனறுதல் காரணமாகவும, இத்தலைபருடையுடையாள் இனி சமக்கெய்துதற் கருமையுடையனென இதுவே புனர்சசியாக கீடியாது விரைவவரைத்துகோடல் (கலியாணஞ் செயதுகொள்ளல) காரணமாகவும், தலைமகனுககியையமறறுத்துக்கூறுகின்றல" என்று கூறபபடடிருகிறது

2 முதலாயின என்றதனால் பாகைகுலமுறைகளைதறல் முதலாயினவெலலாங் கொள்க. (பாகைபிற் கூடடதறில் தலைமகன் சொல்லுவனயாவும் இரண்டு பின்னிற்றற்கும் பாகைசொல்லுவனயாவும் சேடபடுத்தறகும் உரியனவுமென்றுனர்க.)

எ. செறுஅச 1 சிறுசொல்லுந் சீசற்றுர்போ னேக்கு
முறுஅர்போன றுற்றுர் குறிபடு.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ன்.) பின்னினிதாய் முன்னின்ஞதாய சொல்லும் அகத்துச் செறுநிருதே புறதது்ச செற்றுர்டோன்ற வெகுளிகோக்கும தொதுமலர் டோனற கடபாயினாகு ஒரு குறிப்புடபற்றி வருவன, எ-று

குறிடபு 2 ஆகுபெயர 3 இவை உள்ளே யொருபயன் குறித்துச்செய் கின்ன இடலடல்லவாகலான், இவறறிற கஞ்சவேண்டா வெனபதாம.

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) செறுச்சிறுசொலலும்-(பின் இனிதா வாய முனனே) இன்ஞதாகியசொல்லும், செற்றுர்போனேக்கும - (உள்ளே டகைபாதிருகதே புறததே) டகைத்தவர்டோனற கோடபபார்வையும, உறுர் டோனறுறா-அயலோாடோலிருகது கடபாயினவர்கு, குறிடபு- ஒருகுறிபபு ட்பறறிவருவனவாம, எ-று.

குறிடபு-ஆகுபெயர் இவை உள்ளே ஒருபயன குறித்துச்செய்கின்ற வை இடல்பலவாகலால, இவைகளுகு அஞ்சவேண்டா மென்பதாம்.

(க - து.) அன்புடையாரிடத்து ஒருகுறிபபுபபற்றிக் கடுஞ்சொல் லும் கோபபபார்வையுமுண்டாமென்று கூறினன் எனபது. (எ)

அ. அசைபியற் குணடாண்டோ ரேளர்யா னேக்கப்
படசையினள டைய நகும்.

[தன்னை கோகதி டகிழாத தலைமகளைக்கணடு தலைமகன் கூறியது.]

பரி—(இ - ள்) எனனையகறறுகினற சொற்காறறுதியானிரந்து நோ க்கிடவழி 4 அஃதறிது நெகிழந்து உளளே மெலல நகாகினறுள், அதனால தடாகிய வியலபினையுடையாட்கு அக்தகையின்கண்ணே தோனறுகினற தோ ாணமைக் குறிபபுண்டு, எ-று.

ஏ - 5 ஆகுபெயர். 6 அகுறிப்பு இனிபபழுதாகா தென்பதாம்.

---

1 சிறுசொல - கடிருசோல.

2 குறிப்புடபறறி வருவனவற்றைக் குறிபபு என்றது கருவியாகுபெயர்

3 இவை - செறுசசிறுசொலலும் செற்றாபோல் நோகாகும

4 அஃது -

5 ஏர் (அழகு) என்னும் தானியின்பெயர் அதற்குத் தானமாகிய நனமைக்கு ப்பிறகாதலால தானியாகுபெயர்

6 அகுறிபபு - அநனகையினிடதுதே தோன்றுகின்ற கன்மைக்குறிபபு.

தேனி—[தன்னோடொத்த புலமையுடைமை நோக்கி] என்னை? (இ - ள்) உரைத்தல் - (என்னோடொத்தவனென்று சொல்லுதலை) யோ நீ - (அதுவேதான்) நின் (இங்கு) தோன்றியது, மடமையின் - (அதுவேதானு) மடமையினாலே, உரைத்தி - (அங்ஙனம்) சொன்னாய், (அதனை) அசையிடாது - அசைத்தசையிடாமலே, ஆண்டு - அச்சமயத்தில், நகு - (நீ) நகைப்பாயாக, (அதனை) உணர்ந்தோர் - (நின்னை) அறிந்தோர், நகுவர் - (நின்னை) நகைப்பர், உணர்தி - (நீ) அறிவாயாக, உனது, எ - று.

ஏ - ஒருவனை அச்சமின்றி இன்னமும் புகழ்ந்தாய்.

(க - து) தோழியே சேட்படுத்துவதன்றொருட்டு வந்ததுகண்டு என்னைகணவனுள ரைகத்தலால் நினைகண ஓர்ன்மைக்குறிபடுணை டென்று கூறினன் என்பது. (அ)

கூ. ஏதிலார் போலப் பொதுநோக்கு நோகுதல்
காதலார் கண்ணே யுள.

[தோழி மதியுடம் படாவென்னுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) முன்னறியாதாரைப்போல ஒருவரை யொருவர் பொது நோக்கத்தாற் நோக்குதல் இககாதலர் புணர்டாகணனே யுளவாகாநின்றன, எ - று

பொதுநோக்கு-யாவர்மாட்டும் ஒரு தன்மைத்தாய நோக்கு நோக்குத நிறைதில் ஒன்றேயாயினும இருவாகணனும் நிகழ்தலானும, ஒருவாகட்டானும் குறிப்பு வேறுபாடுடனாற் பலவா மாகலானும 'உள' எனப பனமையாற கூறப்பட்டது 1 இருவரும் மதுமறைந்தணர்தோர் மகிழ்சசிபோல உள்ளே மகிழ்ந்தலின் அதுபற்றிக 'காதலார' எனறும், 2 அது புறத்து வெளிப படாமையின் 'ஏதிலார்போல' எனறுங் கூறினுள்.

தேனி—[தோழிமதியுடனபடாவெணணித் தன்னுள்ளே சொல்லியது.] (இ - ள்) ஏதிலார்போல - முனனறியாதவாபோல, பொதுநோக்கு நோக்குதல் - (ஒருவரை ஒருவர்) பொதுப்பாரவையாறபார்த்தல், காதலார்கண்ணே - இவ்வாசையையுடைய வரிடத்தே, உள - உணடாகாநின்றன, எ - று.

பொதுநோக்கு - யாவரிடத்தும் ஒருதன்மையதாகிய பார்வை பார்த்தற்கிலுழில ஒனறேயாயினும் இருவரிடத்தும் உணடாதலானும், ஒருவரிடத்திலேயும் குறிப்புவேறுபாடுடனே பலவாடாகலானும் 'உள' எனபடன்மையாலே சொல்லப்பட்டது. இருவரும மதுமறைத்தணர்டோர் மகிழ்ச்சிபோல் உள்ளத்துள்ளே மகிழ்தலாலதுபற்றிக 'காதலார' என்றும், அதுபுறத்து வெளிப்படாமையால் 'ஏதிலார்போல' என்றுமு சொலலினுள.

---

1 இருவரும் - தலைவனும் தலைவியும 2 அது - மகிழ்சசி

(க - து) தோழி இககாதலியுடையவரிடத்துபோதுநோக்குள வோகாகினானெனறு கூறினள எனபது. (கூ)

கo0 கனைவிரைஇ கணணினை நோகிகொகின வாயசசொறக
வினன பயனு டீலை.

புகுது]

பரி —(இ - ன.) காமத்திறகுரிய விருவருள் ஒருவா கணைகளோடு ஒரு வனைகன நோககா லொகுவாயின், அவ வாயமைதானறச் சொலலுகி னற வாயசசொறகள் ஒருபடி முடையவலல, எ-று.

சோக்காலொத்தல் - காமநோகினவாதல வாய்சசொற்கள்—மனததின் கணினறி வாடனவிற நிறுனறுகின்ற சொறகள் இருவர் சொலலுக கேடடு உவகியனமேலை வைதது க கூறியவாறு இருவாசொல்லுமாவன - அவள் புனகாவனமேலும அவன் வேடடதின்மேலுஞ் சொல்லுவன பயனில் சொறகளாகலின, இவை கொள்ளபடடா வென்பதாம் இவை 1 புணாதலி னிலக்கணமு.

தெளி —(இதுவுமது) (இ - ள்) (காமத்திறகுரிய விருவருள்) கணைறை வி - (ஒருவரது) கணைகளோடு, கணணினை-(ஒருவரது) கணைகள், நோகொகாகதி ன் - டாலையால ஒகுமாயின், வாய்சசொறகள (உணமைதோன்றச சொல் லுகினற) வாயசசொறகள், என்னபயனுட-ஒருபயனும, இல - உடையனவல்ல, எ-று

பார்வையாலொத்தல - ஆசைப்பாவை புடையனவாதல வாயச்சொற் கள-மனததினிடததிலலாமல வாயளவிலே தோனறுகினற சொறகள் இரு வாசொலலுகேடடு உகியலினமேலவைததுச் சொலலியபடி இருவர் சொலலுமாவன - அவள் புனங்காவலின்மேலும் அவன வேட்டததின மேலுஞ சொலலுவன, படனில் சொறகளாகையால, இசசொறகள் கொள் ளபடடா வெனபதாம் இவை புணாதல நிமிததம.

(க - து) தோழி நோககம் ஒத்தவிடததுப் பேசசாறபயனிலலை யெனறு கூறினள் என்பது. (ஙி)

---

1 "புணாததல பிரிதல" எனறும (தொ காபபியச்) சூததிரத்தின விசேடவு ரையில கச்சிணாக்கினியார் "தலைவன்தோழியைக் குறையுறுமபகுதியும ஆண்டித்தோழி கூறுவனவும, குறை நேர்தலும, மறுத்தல முதலியனபு னர்சசி நிமித்தம" எனறுகூறியதில கறியதறகதாம்

கக.க. -ம். அதி.—புணர்ச்சிமகிழ்தல்.

பரி—அஃதாவது அவனவன் குறிடைநிக்கு புணர்ந்த தலைமகன அடைவுனர்ச்சியின மகிழ்ந்து கூறல். அதிகாரமுறைமைபடம இந்னனே. வினவகும

தெளி.—அஃதாவது அடைபடி குறிப்படநிகது புணர்ந்தலைவன் அவபுனர்ச்சியை மகிழ்ந்து சொலலுதல அதிகாரமுறைமையும் இதனுலே விளங்கும்.

க. 1 கண்டுகேட்டுணர்ந்த தற்றறியு மைம்புலனு
மொன்றிடாது கண்ணே யுள.

[2 இயற்கைட புணர்ச்சி யிறுதிக்கட் சொலலியது)

பரி—(இ - ள்.) கண்ணுற் கணடம செவியாற கேடடும் காவாலுண்டிப் மூக்கான் மோந்தும செய்யாற றீணடியும அனுடவிகபட்டி 3 மைம்புலனும இவ்வொன்னிய தொழிலை புலையாள்கணணே யுளவாயின, எ - று.

4 உம்மை-முற்றும்மை 5 தேற்றேகாரம வேறிடதநின்மை விளககிநின்றது. வேறுவேறு காலகளிலே வேறுவேறு பொருள்களா னனுபவிகபடினை ஒருகாலத்து இவன்கணனே யநுபவிக்கப டட்டனவெனபதாம வடநூலார் பீஇடகளாப் பொருளவாகச சொலலிய 7 புனர்சசித தொழிலகளுஞ சுண்டகளிக கூறபபடடன.

---

1 "கணர்கேட்டுறறோரதுவைடநுகருவி, கண்டவின்டகதநிகரிய வனவிலலாச்சிற்றின்பம, ஒண்டொடியாடிருமகளுகீயுமே நிலாகிற்பக, கனடசதிர்கண்டொழிகதனடைகதெனுனறிருவடியே" என்று திரு வாய்மொழி கூறுகினறது

2 "இயற்கைடபுணர்சசியெனபது பொருளதிகாரத்திற் கூறப்பட்ட தலைமகனும் தலைமகளும அவவாறெரு டொழிலிடத் தெதிரபபடடதெயவ மிடை கிறபப்டான்மை (விதி) வழிபோடி ஓராவிற் (டசுவிற) கிருகோடி (கொம் புத) தோன்றினுறபோலத் தப்மூவெனுத்தவன்பினராயஅவ்விருவ ரொத் தார்தம்மூட்டாமே கூடுகை கூட்டம்" எனற திருக்கோவையாருரையிற கூறப்பட்டனை.

3 ஐம்புலனும - சப்தாதி ஐந்துவிஷயங்களும்.

4 ஐம்புலனும் என்றவும்மை இனைத்தெனறறிடொருளிலவதுமுற்றும்மை.

5 ஒண்டொடிகண்ணே என்ற நேற்றேகாரம ஐந்திந்திரியகளாலும் ஐந்துவி ஷயகளை (வேறுவேறுகாலகளிலல்லாமல) ஒருகாலத்திலனுபவிதநல இவளிடத் தன்றி வேறிடத்திலில்லை யென்பதை விளககிநின்றது.

6 இடக்கர்ப்பொருளவாக - மறைத்த சொல்லின் பொருளினவாக.

7 புனர்ச்சித்தொழில்கள்-டயோதரங்களை வருடல், ஆடையை நெகிழ்த்தெறி தல், இதழ்கதப்பலல, இதழ் சுவைத்தல் முதலியவைகளாம். இவற்றின் டாகுபாடை மதுரையாசிரியர்கண்டுகொள்க

தெளி —(தலைமகன் இயற்கைபபுணர்ச்சி முடிவிலே சொல்லியது (இ-ன்) கணை - (கணையிலே) கண்டும், கேடு - (செவியாலே) கேட்டும், உணடு-(நாவாலே) உண்டும், உயிர்த்து -(மூக்காலே)மோந்தும, உற்று -(மெய்யாலே) தீண்டியும், அறிபுத - அனுபவிக்கப்படுகிற, ஐம்புலனும-ஐந்துவிஷயங்களும், நுகர்ச்சிகணனே - இவ்வொளி பொருந்திய வினபலி யுடையவளிடத்தே, உள - உளவாயின, எ-று.

உமை -மூற்றும்மை தேற்றேகாரம் வேறிடத்தில்லாமையை வினக்கி னிறது வேறுவேறு காலங்களிலே வேறுவேறு பொருள்களாலே அனுபவிக் கடபிறற விஷயங்கள் ஒருகாலததே இவளிடததே என்னுல் அனுபவிக்கப்ப ட்டன வென்பதாம் வடநூலார் இடக்கர்பபொருளினவாகக் கூறிய புணர்ச் சித்தொழிலகளும் இவ்விடத்தடகஙிச் சொல்லபபட்டன.

(க - து) தலைமகன புணர்ச்சிமுடிவில் இவள் பஞ்சேந்திரியங்க ளுகதும விஷயமாயிருககிறுளெனறு கூறினன என்பது. (க)

உ. பிணிக்கு மருந்து பிறமை னணியிழை
தன்னேய்க்குத் தானே மருந்து.

(1 இடகதலைப்பாட்டின்கட் சொல்லியது.)

பரி.—(இ - ன்.) வாத முதலிய பிணிகட்கு மருநதாவன அவற்றி நகு 2 சிதானமாயினவனறி மாறுயவியல்பின யுடையனவாம், அவ்வாறன்றி இவ்வணியிழையினையுடையாள் தன்னுயபிணிககு மருந்துக் தானேயாயிரு ன், எ று

இயறகைப் புணர்ச்சியை நினைந்து முன்வருந்திரு்ருகலின் 'தன்னேய்' என்றும், அவவருத்தக் தமியானிடத்தெதிரபபட்டுத் தீரதாருகலின் 'தானே மருநது' என்றுக் கூறினன் 3 இபபிணியும் எளியவாயவற்ருற நீரபபெற்றில னெனடதுபட நினறமையின், மன ஒழியி[illegible]

தெளி —(தலைமகன் இடக்தலைப்பாட்டிலே சொலலியது) (இ - ன்) பி ணிகு - (வாத முதலாகிய) பிணிகளுக்கு, மருந்து - மருநதாவன, பிற -(அ வைகளுக்கு நிதானமானவையல்லாமல்) விரோதமாகிய குணத்தையுடைய வையாம, (அப்படி யல்லாமல்) அணியிழை - இவவணியிழையினையுடையவள், தன்னேய்க்கு - தன்னுலாகிய பிணிககு, மருந்து - மருந்தும், தானே - தானே யாயிருன், எ - று

1 இடகதலைபபாடாவது இயற்கைப்புணர்ச்சி புணர்ந்ததலைமகன் மற்றைத் தினத்தில புணர்ந்தவவ்விடத்திலேவந்து தலைமகளைக் கூடுதல்.
2 நிதானம் - சமம்.
3 இடபினியும் - தலைவியினுலாய நோயும்

இபஅகை—ணஸ்சிவை நீவேஅது மூண வருஅதிறைகலாவ 'நனிறுவ்' எனறுப, அஃவேரஅநை நனிநதுவஅது நினற நபஃவிவையை முன்கூஅ வ்டஅதிறி ச்சனறு எநி—டஅ நி-ந்ந' ஹுநதவ-ல 'நாஇண டருஅது' எனறுப சொ-ட்டு ரூண இ—ணிஅ்ந்ப எ"பஅவை—ணடோ-ரூணகளா"ல நிந-டவிடநீல மெணை ப்ப— நீன்றனைப்பஅ்வு—ண ஒஃபீவைசயிவில வநதது

(க - து.' நானநந்த காமதோடக்குத் நாணேமருநதுமாயிருஅதி ஹுவினன்று கூறினுன் எனபது (உ)

கூ. நாமயீந்நவா மெனதோட் நியினி னினிதுகொ
மூடனைக கணறு ஹைது

[ீநிசசயத்னை—நநிநகுரீபதீ இச்சிறநினை—த்நிநகின்ஹ்ணபாநல நகாநதுண்ப டாஅகநகுக் சொலலியது.]

பி.—(இ - ன்) ஹுப்புலன்கஹ்ப நுகர்வாக்குத் நாம விருப்பு மகளீ-மெலப்பதோரினைகடநீதீ நுயிலதோலை வருநநாம லெபதலாடோ 1 அவந் நைநதுரைந்த போகிகளைபதுப் 2 செகஅணமாலுலகம், எ-று

3 ஹுபுலனகஹ்புநுகர்வாதினைஹுப்டபா அவாயகிலயான வந்நது. இ—டைறிநநாப நுயிப்டை—ந்ந நவதியாகஅகளானவருநதவேணடுநலினைப மதினுக காகாநதன்னுக் கருநதால 'இனிநுகொல்' எனறுன் 4 இநநிர ஹுலகெனறுரைடாரு மூன. நாமரைகளனஹ்ரனைபது 5 அவனுகுப பெடரனையின, அஃநுரைபன்பை டறிக

தெளி —(தோனைபநநிறகுரீபதீ இசசிறநினைபத்நுககு இடமிபட்டக ஹுநதல நகாநதனைறடாஅகனுகுக் நலைவன சொல்லியது) (இ - ன்) (ஹுபுவனகஹ்புப் அனுபவிபபவாக்கு) நாம வீழவார் - நாமவிருப்பு மகளிரது, மெனதோள - மெலலிய நோள்கள்டைத்து, நுயிலின - (நுயிலுஅ) நுயிலடோல, நா

---

1 அவற்றை - சடநாநிலையமபுலனகஹ்புமனுபவித்நல்

2 செங்கணமாலுலகம்-செந்நாம்மரைமலர்டோலுங் கலைகளியுடைய விஷ்ணுவீற் நித்நியினது வைகுணடம்.

"நாஉபடையென்பநுவாகினைப" என்னுங் குறளின் விசேவுரையில "வீடாவது உயிர் அவிச்சை முநலிய மாசு நீஙகுநலாநதலின" என்று கூறியிருத்தலினகுக கவனிகஅத்தகநதாம்.

3 நுயிலின் என்பது வேளைபு நினறலாலே ஹுபுலன்கஹ்ப்பும் நுகாவார்க்கு எனபது உருவகஅப்பட்டது.

4 நாமரைக்கண்ணனுலகு என்பதற்கு இநநிரனுலகென்று டொருன் கூறவு முண்டு.

5 அலனுக்கு - இச்சிரனுகுகு

மாகதர்தூற்றலைத் - (அவைகளைத் தூறுத்த போகிகள் அடையும்) கமு
ரகதோரணம் உலகை, இரிதுகிலை - உருகுதலையுடையதோ, எ - று.

இப்பொழுது அதிகாரத்தை அடிப்படையாகக் கொண்டு அதற்கேற்ப உரை
யாசிரியர் தமது கருத்தை ஏற்றிக் கூறுகிறார். 'இரிதுகிலை' எனும்
பாடத்தை ஏற்றுக் கருத்துரை கூறுகிறார்.

(க-கு.) தாமரைநூலிழைபோலுந் தோள்நம்மிலுமினிமேலே எரிதி
னெய்யுண்ணுங் சிறந்த இனியராகுமென்று கூறினரென்பது. (கூ)

ஈ. நீயகற்ற நினையாவுங் குறுகுகவாம் புண்ணினைவுக்
கோயாக்கே யுரையாவி னிவன.

[1 பாகற்கூட்டத்திற்கே சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) நினையாதனை யென்ற சொல்லாலுஞ், சுருங்குதற்க குரிய
ராகுவ, இவ்வாறெனிலும் நீயெ னெனக் குரைத்தலுஞ் செய்யாதனை
யாயினை, எ - று

கூற்றை யாவதுமறியாத 'பேதைக்கு வெற்றாய' எனவும், கூடியின்பு
மிகவே 'குறுகுவகாற நண்ணினனெனவும்' எற்றாய, இடைபெறுதியேதாத்த உல
கத்தியல்பாகவின் 'யாவதிடையூறுள்' எனவுங் கூறினான் நான்காமற்றித்
தனிநாயே அவளதாளாகக் கூறினான, அவளான 2 அது வெளிப்படுதலால.

தெளி—'தலைவன் பாகற்கூட்ட மூழ்வியே சொலலெய்தது) (இ - ள்)
நீகினை - (நண்ணை) நீகுகிற்பாயாது, நெஞ்சை - சுருங்குக, குறுகுதலால் -
நெருங்குதலாலே, தனினைனனும - குளிராகுவ, நீ - (இடமுற்பட்டாட்) நீ
யை, எள்ளித்தகாதவருகாதவாகு) யாணது - எவ்வுலகத்திலே, இவன் - நெற
றுன்-பெறாதனை, எ - று.

கூடாமுன் தனபாலைதலை 'நீக்கிநெறாயாகம்' என்றும, கூடியபின
இனபாலைதலால 'குறுகுவகாற நண்ணினனெனவும்' எனறும, இடமுற்பட்
தொருதி உலகினெறாதலின் 'யாணதுபெறாறுள்' எனறும சொலலினான். நன
காமத்தியையே அவள தந்ததாகச் சொலலினான, அவளால அது வெளிப
டுதலால.

(க - து.) இவள நீங்கினால் சுருங்குமும் பெருங்கினை குளிர்ந்திருந
தலுமாகியதீயை யெவ்விடத்துபெற்றானென்று வியந்துகூறினான என
பது (சு)

---

1 பாகற கூட்டம் - நானறுவள டாக்க (தொழு) னைத் துணையாகவொண்டி
நலமகன நலமகனைக்கூடியது

2 அது - னது காமநதி

இ. 1 வேட்ட பொழுதி னையையனை போலுமே
தோட்டார் கதுப்பினர் டோள.

(2 தோழியிற்கூட்டத் திறைநிக்கட சொலலியது)

பரி —(இ - ள்) மிகவினியவாய பொருள்களைப் பெறுத அவற்றின்மே ல் விருப்பம கூர்ந்த பொழுதின்கண் அனையனை தாமேவந தினபஞ்செய்யுமா றுபோல இன்டஞ்செயபுட, எபபொழுதும் பெறறுப் புணரினும பூவினையணி ந்த தழைந்த கூநதலினையுடைடா டோள்கள், எ - று.

தோடி—ஆருடெயர். இயறகைட்புணர்ச்சி, இடக்தலைப்பாடி, டாக்கத் கூட்டத்துக்கண ணுன்னரே நிகழ்நதிருக்கப பினனரும் புதியவாய் நெஞ்சம் பிணிந்தலின், அவ் 3 வாராமைபற்றி இவவாறு கூறினன். 4 தொழிலுவமம்

தெளி —(தலைவன் பாகனியிற் கூட்டமுடிவிலே சொல்லியது) (இ - ள்) (எப்பொழுதும் டெறறுட்புணர்ந்தாலும)தோடி-மலரினை,(யணிந்த) ஆர்-தழை ந்த,கதுப்பினன்-கூந்தலையுடையவளது,தோள்-தோட்கள், வேட்டபொழுதின- (மிகவும் இனியவாடபொருள்களைடடெறறால் அவைகளின்மேல்) விருபபமிகுந்த பொழுதில், அனையவைடோலுமே-அவவப்பொருள்கள் தாமேவநது இனபஞ் செய்யும்விதமபோல இன்டஞ்செய்யும், எ - று

தோடி (இதழ்) என்னுஞ் சினைப்பெயர் மலருக்கு ஆகுதலால் சினையா குபெயர். இயறகைப்புணர்சசி, இடதலைப்பாடி, பாங்கறகூட்டத்திறகு மு ன்னமே அத்தோள்கள் அனுபவிகபப்பட்டிருகபப பின்னும் புதியவையாபிரு ந்த நெஞ்சம் பிணித்தலால், அவ்வாராமைபற்றி இபபடி சொல்லினுன். இத தொழிலுவமையணி.

(க-து.) இவள் தோள்கள புணருந்தோறும் புதிதாயிருக்கினறன 'ன் என்பது.

1 "உணர்ந்தார்க் குணர்வறியோன்றில்லைச் சிற்றம்பலத்தொருவன், குணந்தா ன் வெளிப்பட்ட கொவ்வைச் செவ்வாயிக கொடியிடைதோன், புணர்ந் தாற் புணருதொறும பெருமபோகம் பின்னும புதிதாய், மணந்தாழ்புரி குழலானல்குலபோல வளர்கின்றதே" என்று திருக்கோவையார் கூறுவ திக்கொபபிட்டியத்தக்கதாம.

2 தோழியிற் கூட்டமாவது தலைமகனைத் தோழி (பாங்கி) கூடடுவிக்கத் தலைமகன் கூடுதல கூடடம்.

3 ஆராமை-விருப்பக் தணியாமை

4 வேட்டபொழுதின் அவையவைதாமே வந்து இன்பம்செய்யும்தொழிலைத் தோட்டார் கதுப்பினுன் தோள் இன்பஞ்செய்தலுக்கு உவமானமாகக்கூ றியதிலுலே இது தொழிலுவமமாயிறறென்க.

க. உறுதோ றுயிர்தளிர்ப்பத் தீணடலாற தேதைக்
கமிழ்தினியனறனை தோள.

(இதவுடனது)

பரி.—(இ - ன்) தன்னைடபெறுதலவாடிய எனதுயிர் பெற்றறுகதோறு
ந் தளிரகுடவகை தின்டுதலான், இபடேதைக்குததோன்கள் தினைடட்டவ
தோரமிழ்திறுற செய்யப்பட்டன, எ - று.

1 ஏதுவாகலாற றீண்டல் அமிழ்திறகு மெயதிற்று. வாடிய வுயிரைத
தளிர்ப்பிதநல்டற்றி, அவை 'அமிழ்தி னியனறன' என்றன. தளிர்தநல-இன்
பதந்தாற் றனைழத்தல்.

தேனி —(இதவுமது) (இ - ன்) உயிர் - (தன்னைடபெறுதலவாடிய என்)
னுயிர, உறுதோறு - (பெறறு) உறுக்தோறும், தளிரப்ப - தளிரக்கும்படி, தி
ண்டலால்-தினைதலால, பேதைகது - இமமக்கைகது, தோன் - தோன்கள், அ
மிழதினியனறன-(தினைடப்டடவதோர்) அமிழதினுலே செய்யபபட்டன, எ-று.

ஏதுவாகலால் தீண்டல அமிழதிறகும் பொருதியது. வாடிய உயிரைத்
தளிர்பபித்தலபறறி, அத்தோளகளை 'அமிழதினிடன்றன' என்றன் தளிர்த்
தல் - இனபதந்தாலே தழைத்தல

(க - து) இவள்தோள்கள் புணருந்தோறும என்னுயி ரின்பத
தாற் றனைழகுமாறு செய்கினறன வென்றன் எனபது. (கூ)

எ. தமமி லிருந்து தமதுபாத துண்டற்று
லமமா வரிவை முயகது.

(இவனை கீவரைத்துகொணடு உலகோர் தம் 2 மிலிருந்து தமது 3 பாத்துண்ணு
மிலலறத்தோடு படலவேணடுமென்ற தோழிக்குச் சொலலியது)

பரி.—(இ - ன்) அழகிய மாமை நிறத்தையுடைய அரிவைபத் முயக்கம்
இன்பம் பயத்தற்கட் டமக்குரிய வில்லினகணிருகது உலகோர்தந்தானான் வக்

---

1 உயிர்தளிர்ப்பதற்குத் தீணடுதல ஏதுவா (காரணமா) யிருத்தலாலே அத்தி
ண்டுதல் அமிழ்திற்கும பொருத்தியதெனக தோன்கள் தீண்டும்போது
அத்தோள்கள் செய்வதற்குக்காரணமா யிருத்த அமிழ்தமும் தீண்டப்படு
தலாலே 'தோள்கள் தினைடப்படுவதோரமிழ்திறுற செய்யப்பட்டன' எ
ன்று கூறபபட்டது.

2 இல் - வீடு.

3 டாத்து - ஆரிலொருபக்கு இதனைத் "தென்புலத்தார் தெயவம" என்னு
ம் குறளினுரையிற் காணக

நடராஜா எனப்பலஸ்தாப் பெயரை விருத்தராகவுள்ள—குட டகுநாதன் அங்கு எண்டாரதேரதேஷ், எ - று

1 தொழிலுவமை இலவாறஞ்செயதா செய்தற தூறக்கத்தின்படம் எனவு இடை புணர்ச்சியே தருமென்று கலியாணத்திற்கு உடன்படாதவன சொல்லியபது

தேனி.— இவ்வி கீ கவிடானஞ்செயதுவிகாவையே உலகோ நமது இலவிருந்து நமது பங்கை உரைகிற இலவறத்தோரே டொருதல கேண்மே னறு தொழிகுச தமிமகன சொலலப்பது (இ - ள.) அப்படாவரிவை முடதரு அழகிடவினனேறதனடலை பாதின் புணர்சசியானது, இன்டாரு பெரி நடபிலிருந்து - நமகுரிய பினபிலிருந்து, நமது - (உலகோர) நடமுடதனி பாலை டகுவிடாரோ, டாக்கு - தெரண்டுலதாரா தெயவம் விருக்கு சாறதத்தார் என்று பிவ்கருக்கு) டருகதுவிகாவிதது, உணடாற்று - (நமது டன்கை) உவ டாறபிடாதுபு, எ - மு.

தொழிலுவமம். இலவாறஞ்செய்தாரடையு சுவர்க்க வின்பதுதை எனக்கு இடபுணர்சசியே தருமென்று கலியாணதிறகு உடன்படாதவன சொல் லியபடியாபிறது

(க - து.) நலவபினபுணர்சசி தமதில்லிலிருது தமது பங்கை யுண்டாட்டோலு பினபதனைச்செயவதாமெனறுன எனபது. (எ)

அ. வீழு மிருவர்க் கினிதே வளியிடை
போழப் படாஅ முயக்கு.

[ஒத்தவனபுடைய நமக்கு ஒருபொழுதுமவிடாத முயகதமே இனிபதென வரைவுகடாட தோழிக்குச சொலலியது]

பரி.—(இ ள) நீசொலலுகினறதொகும் ஒருபொழுது 2 கெடிறாமை யிற காறறுவிடையறுகதபடாத முயகதம ஒருவரைபொருவர் விழைவா நிரு வாக்கு பினிதே, எ-று

3 மூற்றும்மை விகாரத்தாறறொகதது. ஏகாரம தேறறறத்தினகண்வந்த து. சணடி 4 இருவரிலலை, இன்டையான் 5 இசைதொவ்வாதெனபது கருத்து. கனவிட்டுணர்ச்சியை மகிழாத வரைவுடன்படான் கூறியவாறு

---

1 தமமிலிருதது நமது பாதத்தினடறறுழுதலை அரிவை முயகதிறகு உவமான டாகக் கூறிடதிறுலே இது தொழிலுவமானமாயிறது.
2 கெடிறாமை - தனறாமை.
3 இருவர்க்கு என்பதனீற்றில மூற்றும்மை செய்யுளவிகாரத்தால தொக்குவி னறது.
4 இருவரிலலை - தான் இவன் என்னும் பிரிவினையோடு கூடிய இருவரிலலை.
5 இனிது - வினாகஞ்செய்துகொள்ளென்றல்.

தெளி—[நடந்தனடையை உடைத்து ஒருசோதனை வீடாத புணர்ச்சியே நின்பத்தனை வீவாகருசெயதுகொளனென்றுவிரவிய தோழிகுத்தலைமகனை சொலவியது] இன்) ஷடல-(புணர்ச்சி இனிதாதற்பொருடடி வேண்டுவதாட) டூடலும, உணர்தல்-(அதனை அனவறிதல்) கீக்குதலும, டுணர்தல-(அதனபின உண்டாவதாப) அடபுணர்ச்சியும, (என) இவை-இவையெலலா, காடகூடியார (விவாகஞ்செய்துகொணடு) காமதனதை இடைவிடாதடைதலவர், டெறறடையன - டெற்றபபனகள், எ று.

---

1 பரதனதட - டொதமகளிர. 2 ஷடி- பினைக்கி

3 இருதலைடபுள் - இருதலைப்பட்சி 4 உழுவலன்ப - முழுவன்பு

ஆடவர்க்குப் பிரிவென்பதொன்று உண்டாதல்மேலும் அதனால் டாந் தையரி—நதாதலும் அதனை அறிந்து மகளிர் ஊழிற்றலும் அவலுடலோத நல றுசெப்தவாதாமே உததவறில்லாமையைச்சொல்லி கீக்கலுப் பின்னும் அவ ளுவரும் ஒந்தவனபினராயகூடலு மலலவா முன விவாகஞ்செய்துகொ ண்டி அடைத்தவர் பெறறபயன், அடபயன் இருதலைப்புள்ளிேனுருயிராகிய மாறுவன்புடைய எக்குவேண்டாவென அவ்விவாகஞ்செப்துகொணடினபம டைதலி விகழுகதுசொலலியபடி

(க - து) விவாகஞ்செய்துகொணடி காமத்தை யிடைவிடாதடை ந்தவர் பெற்ற பிரயோஜனக்கள பிணங்கலும் அநுதீர்தலும் அபடாற புணர்தலுமாமென்று கூறினனை என்பது. (க)

க0 அறிதோ றறியாமை கண்டற்றாற் காமஞ்
செறிதோறுஞ் சேயிழை மாட்டு.

[புணரி 1 தடன்போகின்றான் றனனுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) நூல்களாலும் நுண்ணுணர்வாலும் பொருள்களை யறிய வறிய முன்னையறியாமை கண்டாறபோலக காணப்படாநின்றது சிவந்த வி ழையினையுடையாகி இடைவிடாது செறியச்செறிய இவணமாடடுக் காதலை, எ - று

களவொழுக்கத்திற் பல 2 விடை யீடுகளா னெயதபபெறுது அவாவுறறு ன் இதுபொழுது 3 சிரகதாரமாக வெயதபபெற்றமையின் 'செறிதோறும்' எ னறான். அறிவிற கெல்லையின்மையான் மேன்மேலறியவறிய முன்னையறிவு அறியாமையாய் முடியுமாறுபோலச் செறிவிற் கெல்லையின்றி மேன்மேற் செ றியச்செறிய முன்னைசசெறிவு செறியாமையாய் முடியாகிறகின்றதெனத் த ன்னுரமை கூறியவாறு. இப்புணர்ச்சிமகிழ்தல தலைமகட்கு முண்டேனும் அவண்மாடடுக குறிப்டானிகழ்வதலலது கூறறு னிகழாமையறிக.

தெளி —[தலைவியைப்புணர்ந்து உடன்கொண்டுபோகின்ற தலைவன் தன் னுள்ளேசொல்லியது] சேயிழையாள்மாட்டி - சிவந்தவாபரணத்தையுடை யாளை, (இடைவிடாமல்) செறிதோறும்-புணரப்புணர, (இவளிடத்து) காம ம் - காதல், அறிதோறும் - (நூல்களாலும் நுட்பவறிவாலும் பொருள்களை) அறியவறிய, அறியாமை - (முன்னை)யறியாமை, கண்டற்று - கண்டாற்போ லக் காணப்படாநின்றது, எ - று.

1 உடன்போக்காவது தலைமகன தலைமகளைப்பாங்கியினுரைப்படி பிரகசியமா யமைத்துக்கொண்டி தன்னூருக்குச்செல்லுதல்.

2 இடையீடுகள் - தடைகள்.

3 சிரத்தாமாக - எப்பொழுதுமாக

[illegible]

[illegible]

(உ - ம்) [illegible]

ககஉ-ம், அதி—நலம்புரிந்துரைத்தல்.

பரி—அஃதாவது நம்மகன் நலிகுறிப்பை யுணர்ந்துசென்று அது நீங்கிநலமுண்டாகவோ, யுண்டாயநலம் மேன்மேலும் வளர்ச்சியடையவோ செய்தல்.

தெளி.—அஃதாவது நம்மனை நலிவின்றிப் பிறர் வருந்தாதபடி அது நீங்கி நலமுண்டாகவோ, அதுவுண்டாயநலம் மேன்மேலும் வளர்ச்சியடையவோ செய்தலாம்.

க. நன்னீரை வாழி 1 யனிச்சமே நீனினீங்கு
மெனினீரை யாமஞ்சு மவர்

[இயற்கைபுணர்ச்சி விரும்பிக்கூ சொல்லியது]

பரி—(வி - ன்.) அனிச்சமலரே வாழ்வாயாக, 2 யென்னையுமது நீயெ
ன் கூடப்பூத்த நலமெலியற்கையையுமுடைமை, அதனுண்மையும் யெமதாலு விரும்ப
டவடவன் நினைவுமெலியவி யற்கையையுமுடையன, எ-று

க. [illegible]

1 அனிச்சமே யென்று கௌரதது கேட்பதுபோல வீளிந்தகுகூட்டட்டது
"நாயிறுநிகளநிலே" என்னும் தொல்காப்பியச் சூத்திரமும் "கேட்ப
டோலவும்" என்னும் னன்னூற் சூத்திரமும் இவற்குக்கூனிக்கூட்டுகென
வாடை-

2 அனிச்சடது எலலாப்பூவினும் மென்மையுடையதெனபது "மோடபகுமை
டனிச்சம்" என்பதனாலுமறிக.

கூட்டு

அனிச்ச 1 ஆதுதெடய், 2 வாழ்வினைடது உடன்டாடுதெதுறீ
னிடாதெ வெலெயிடனென்றுச் சருதகிச்சா டொழீவாடாக வெனடாய்ம் அறி
வோதுடஸ்ரீடாருதகனோ, உடநீன்னிசையடாடிய டாரிடாருவா. அவ
ன்டினைறு டாடிடாதுவாரு மூனா

தென்—[நிலைவன் இடாதைப்புனச்சிறுமயிற்சொல் கொலையியது]
(இ - ள) அவ்சசெய-அனிசசடாடி, வாழ்-வாழ்வாயாக, என்னை-'ப்
னைடாதெவெரீ ரெனைவாடாழ்தும் உயிடாரனைடாடயனைடாள, (அடாபிழ்ரூடா
ஜீடா வாடாழ்டாவன்-என்டாள்ஸ் எறு.....டன, வெனறுவிடனாள்ரன உயி
ரினும் வெலெயிடாதனைடாயனைடாள, எ-று

அனிசசடா ஆதுதெடய் வாழ்வினைடது உடன்டாடுதெதுறீடாபு அவீரு
னை வெலெயிடாதனைடாயடாளடாவெனைறதும் சொருதகைத ஒழீவாடாகவெனறீ
தாம். அடாவாறுது டாரிச்சு அனிச்சாருதகாடாய, டாரிசடாறி வீனீவதாயடாடி
யாவாடாறுன மானீன்வன் எனடாதுறகுப பிரதியாக இனனீரன எனறுடா
டங்கூறுவாருமுனறீ

(க - து) தலீமகளாது டார்சதகின் இனிமைனய பிதகனைடாடீ
நறிந்த தலீமகன அவளாது வென்மைதனனைமனைய வியத்துகூறினா
னென்பது. (4)

2. ||வர்காணின் பையாதகி தெற்றே யிவளகண
டவர்காணுமு பூவிலாககு மெனறு.

[இடத்தலைப்பாடினகட சொலலியது.]

பரி.—(இ - ன்) தெற்றே யானைகாணபபெற்ற இவளகண்கள்ப டவ
ராதுவ காணடடமெ பூதகன ஒகுமெனறு கருதி நாடனை, குவீர, கீவருதவி
ய மலாதகனைகணடாலை மயகதாதினரூய, தினனறிவிருத்தவா றெனை, எ - று

மைடாந்தன்- சணதி வுவவாதவறறை பொகுமெனகோடை, இறுமாத்
தல் செம்மாந்த லைடனடோலை 3 வொருசொல இயறகைபபுனாச்சி கீக
கமூதலாகத தலீமகன் கண்கனைக் காணடமெறுமையின் 4 அவறறை டொரு
புடையொகுமலாதகனைக கணடதீமெலலாம 5 அவறறின்கட்காதல செயது
டோநதான, இதுவெடாழுது அகதணைடனி னலமுழுதுக தானை நமீபானை மீ

---

1 அனிசட எனறுமு மூனறவெடாருளின் டெயா அதன கினாபவெடாருளாகிவ
மறறுகதாலால வொருளாகுவெபர்

2 வாழ்வெனைடது 'வாழ்வாயாகவனைபது' உடனடாடபெவெடாருளில வந்த குறி
படபுசசால. (அனிசபபூவே இனி நீ யானைவெனைடத தனைடபவெனை
ன்று சொறுக்குறறு வாழுமாடடாய எனபது அகுறிபபின் கருத்து)

3 மையாத்தல் எனபது 'மை-மயகதத்தை. யாத்தல-கொள்ளுதல எனறு) இ
ருசொலலாகதகொள்ளாது ஒருசொலலாகத கொள்ளபபடடது. ஒரு
சொல்லாகக்கொள்ளுதீடத்து மையாடகுதி, தல் தொழிறபெயர் விகுதி

4 அகநேறி - கண்களோடி. 5 அவறறினைகள் - மலர்களினிடதது.

ஆன பிற வடுகுடிப்பிறந்தோன், அயலாகன் ஒலவானமன்றி தொடுவுடைத
தெய்வம் பிறழ்வாக் கேள்வியும் கூடாவென்றனர் என்பது (உ)

தொல்காப்பியனும் இடைச்சொல்லாகிய சொல்லிடத்து (இ - ன்.)
தோன்றி, நிலைக்கள - மில்லாதனவற்றை நிலைக்களமாக்கியும், பல
சொற்களை ஒரு பொருளவாகத் தொகுத்தும், பொருளை விரித்தும்,
மாறுபட நிறுத்தியும், இல்லன சில்லுருபுகளை ஏற்றும் .

வையாபாடல் - இவ்வாறு ஒருவரையாகிய ஒருவரென்று கொள்ளுதல்,
இயல்பாகிய சொல்லாதலன்றி ஒரு சொற்றனையுடைத்து. இயற
சொல்லாயினும் சில இடங்களில் ஒருசார் கண்கூடாக காணலாகாத
வையகம் அனைத்தினையும் ஒருசொல்லால் விளக்கியிருக்கிற மாதலின்
பாட அளவுக்கு இலக்கணமாகிய சொல்லாயினும், இடம்பொருத்து அகலுண்க
ஆகிய பொருளை, சில சொற்களாலும் விளக்கியிருத்தலின் அதுவும்
பாடாமையால், அம்மலர்களின் ஒடுவாகாமையைக்கருதி தொடுவுடைத்தென்ற இல
லாக இலக்கணம் சொல்லியபடி.

(க - து) உயிர்களின் கண்களின் பயன்களாவன மருக்குவமிதனுக்
கொடையாதல் கூடாதென்றனர் என்பது (உ)

கூ' நூறிமேனி முதல முழுவல வெறிதன்றம
வேலுன்கண வேயுதிர்தா ளெவட்கு.

[கூற்றுதுணைடாகுமாறு தலைமகனுக்குத் தலைமகளறிவிடனள
இயலது கூறியது]

பரி —[இ - ள்] வேற்போலுங் தோளினையுடையவட்கு நிறங் தளிர்கிற
மாயிருக்கும், மயிர்முடிகளாயிருக்கும், இயல்பாயதாறறம் கறுகாறறமாயிருக்
கும், உயிராகுமாகன வேலாயிருக்கும், எ - று.

1 மடலையாதும் ஓரியலது கூறப்பட்டது 2 மூறி, முறுவலென்பன

---

1 வேயதோளானட்கு எனறும் பெயரின் அடை (விசேடணம்) வேயென்ப
தும் அடையடையான வேயனபடனறும தலைமகளுக்கு ஓரியலது கூ
றடை—தி ஆவதிலடாகது தலைவியினது தோன்கன அனவிறலும்
டதுகிறுமப டசலைநிறதனினுமம வேலை (மூகஙகில) ஒததிருககும் எ
ன்பது "அனதே வடுவெடப தன்றியே டசலை, பினவேய கிறதத்தாலு
மேபகும் - தினவேய, கலிகருமரி போரதினக்றை காரவுனா விரக்,
தொலிகருமரி யேறறைகடடா டோன்" என்றார பிறரும

2 மூறி (தனி) எனறும முதலின்பெயர் அதனபண்பாகிய நிறதனிற்கும், மு
றுவல (சிரிபபு) எனறும பண்பினபெயர் அதன்முதலாகிய பலலுகரு
ப ஈறறலாய முறைதே முதலாகுபெயரும பணபாகுபெயருமா மெ

[illegible] உருவகமாகக் கூறினமையின், பிறவகையானும் அவை [illegible] பற்றியனவும் கொண்டுகொள்க. ஆகுபெயர் [illegible]

தெளிவு—[கூற்றெச்சமும் பாலகுகரத்த நிலைமொழியீறு நிலைமொழியாகி] [இ-ள்] கேட்போர்க்கு - கூறப்படுவோர்க்கு தொன்மை உவமை - பழமையை உவமையாகக் கூறுதல், பிண்டம் - உருவம், பழி - உள்ளதன்மையாகிய குற்றம், மூன்றலை - படைகளை, தோற்றம் - இடமுறைமையாகவோ, வினை - உலகவாகிய செயல்வகைகளை, உண்கலம் - 'கை' என்னுங் கலனை, வேல் - வேலாயுதத்தை, என்க.

பிறவும் - என்றதனால் வேல் எனப்படும் படையாகிய ஒரு பொருளை வேறு பொருளாக்கிக் கூறுதல். மூன்று, மூன்றலை என்னும் இரண்டும் உருவகவகையாகிய உவமையாகுபெயர். உண்கலம் என்பது உண்ணுங்கலனாகிய ஆகுபெயர் என்பர் சேனாவரையர். [illegible]

(உ - ம்.) மலைபோன்ற நனைமலை உருவகவகையாற் சிவபெருமானை [illegible] (க)

சு. கானீர்ஞாலங் கவிழ்ந்த நிலமேலைக்கு
டானிரு கணமெனவேவு மென்று

[டோகைகூட்டத்துச்சென்று சார்ந்துறுவாசகம் சொல்லியது]

பரி—[இ-ள்] குவளை - குவளைமலர்களை, கானல - பாசுகிறதொழி [illegible] உடையவையாயிருத்தலை, மானிழைகளை-மாடசிமைபபட்ட ஆபரணங்களின்

1 மேனி மூன்றென்றும், மூன்றுக்குறைந்தும் எனைத்தும், காற்றம் வெறியென்றும் உருவகவகையிரண்டினையுங் கூறினமையிலுலே (இசுதிறனை) புனைகதுரை (அனுகரித்துச்சொல்லுதல்) ஆபிறனென்பது. உருவகமாவது உவமானத்தையும் உவமேயத்தையும் வேறுறுமை யொழித்து ஒன்றெனலும் உளவோ (கருதுக) தோணறக கூறுவது.

(ச - து) சலிப்பின் கணவரைக் குலமகள் ஒடுவதனை
கூறியன வனவாம்

(சு)

இ அன்சடபுக கன்சனாயா டெடா டுகடேகு

கலை டடாதுடனை

[1 டகக்குசீக டுலேகாசி டே டுகடேகு]

பரி—(இ - ன) இவை நனிடாவகரோடு சுடேசடுகை நிருகி
யோடு கூடரென இவ்வினைகளை கயை டனக்கொள்ளுக, எ - று.

அடருகிச்டாடை டோறுனையின் இடைடுசே, சூர்கதாடை, அகரக்கே
சுகடாதகுசிய சுக டெடுசடனைதே டதிடேதனை டுசே டுக—குசிய கா
கா பனடதிசதுடை டே டுகேயுகைகுசே டாடை கசடி சே டெடுடடை
டனை

தெளி—[சேடுவை டுகரகுசிசே டுலேகண்டி டே டாடையிடது [இ-ன)
இவை டனசெனைடனை சேடுடாடை, அஞ்சகடை - எனிசகடனை, காலை

---

1 டுகரகுசீடாவது டுகவிலே ஒரிடசனைகுறி (அடையாளம்) யாகவறடிந
நிதகோனதி தலைடுகன் வரது தலைடுகசேகூடிதல "டுகரகுசீயெனபது
சேடுகசேசதனை சேடரபிதசதிதாறி தலைடுகதுடை அகசேடுகரகுசீக
கண சேடுபடிடயிபா (கூடடா) கிரரவ" எனறு நிருகோனடாருரை
ப்றகூறடடடாருகிறது

2 சூசது - காடபனசி.

3 ஒலை எனபது ஒலைகளை என்றுட பொருளது [டா எனனும் எதிர்மறை
சிசாலை டுசே (ஒலைகளை) எனறுடபாடுசே டொருருணாசதி கினறது]

4 டேடதறடனை - சாடடனை

5 'ஆக்குப பிதிபசதுடனே" எனறுருசெயபுரிணுரையில "நசடபோகு,
ரை டடாதனை"என் இலக்கணையடியாடட நோனறிய குறிடை இடக
கறறாலதசொனனி எனட" என்று கூறடடாருகிறது. இலகணைக
குறிடடாவது ஒரு டொருளினது இலக்கணதனை மறறொரு டொரு—குத்
தகுரைடடது. இங்கே டகக—குசிய சாதது டனைடடிதலும இடையி
னதேலெழுதடடாடோனறிக.

கோடான் - தானங்கொடாது, டெடதான் - குருடனை, அகடபிநகு - (இவை) எனைகளை, கலை - கலைகளையுடையை, டனை - டனைகளை, டடா - தம்மை - ஐ

அமைச்சரின் பாதுகாப்பு இல்லாமலும், ஒற்றர்களை, அந்தச் சமயத்தில் உரிய வெய்ப்பறையை ஒலிக்க வைக்காமலும் குரியகாலை பறைசாற்றித்தும் இலக்கணங்களை குறிப்பிடாலும் இவைகளே எனப்படுகின்றன.

(க - து) தலைவியின் இடையிலுள்ளவைகளை காம்புகளையுடைய வெள்ளிலாக பிறர்துக்கூறினான் என - து

கூ. மதியுமடைதை முகனு மற்றிட
பதியிற கலங்கிய மீன.

[1 இரவுக்குறிக்கண் மதிகண்டு சொல்லியது]

பரி — (இ - ன்.) வானத்து 2 மீனகள் வேறுடாடு பெரிதாகவும் தடையற்ற மீனும் எம்மைக்கை முகத்தினையும் இதுடனே இதுமுகமென நாம்பயாடாத நாகரீகமினை அக கலைகளிந்த நிரியாகின்றன, எ - று

ஒரிடத்து நிலைதது எடோழுது மிடைகுதலைபறறிய 'பதியிறகலைகிய' னனறன. வேறுடாடு வருகினறடாடாற பெறடபதம 3 இனி பிரனடினயும் பதியிடகலைகாத மீன்களறிபுமடலது கலைகின மீனகள் அறியாவைபபினை மடையும.

தெளி.—[இரவுக்குறியிலே தலைவன சுதிரனைகணடு சொலலியது]
(இ ள்) மீன (வானதது) நாரைகளன, (வேறுடாடி டெரிதாமிருகளும்) மதியும் - (தமது, சுதிரனையும, மடைதை முகனும -(எடது) மாதுமுகதனையும் அறியா - (இது சுதிரன இது முகமெனறு) அறியமாடாமல், பதியின - (தமது) நிலையினைதும, கலைகிய - கலைகிநதிரியாகினறன, எ - று

வானத்து மீன்கள் ஒரிடத்து நிலையாமல எபோதும் உலாவுதல பற்றிட 'பதியிற்கலைகிய' என்றன். வேறுடாடி யின்வரும் பாடறற சொலலபடடது. இனி இரணடினையும நிலையிற்கலைகாதநாரைகள எறியுமவ்வாமல கலைகினற நாரைகள் அறியபாடடதெவன்றுரைகூறிறு மொகுக்கும்.

---

1 இரவுகுறிபாவது தலைவன் தலைவியை இரவிலே தலைவியின பகுபினரு கே குறிதததோரிடதது வருது புணருதல

2 மீன்கள் - நட்சத்திரக்கள்.

3 இனி 'மதியுமடைதை முகனும்' என்னும் இரணடினையும் பதி (தமது நிலை) யிற்கலைகாத மீன் (நட்சத்திரகள்) அறியுமவ்வாறல (பதியிற) கலைகி னை மீன (நட்சதிரங்)கள் அறிடா எனற பொருளுரைபபினை பொருத்தும்

(ஈ - அ) அவிழ்மதியை முகத்திற்கும் மதிகருமை உள்ள வேறுபாடு
[illegible] மதிக்கினமெனறு கூறினன் எனபது. (கூ)

ச. அழகுவாட ஈனைநாத வவிழ்மதிகரு தோலை
மதுமெனாதோ டாத முகத்து.

[திருவுடை]

பரி—'இ - ன' அடினகள அகலனை கலதகுநாருக காணப்பாது. [illegible] முகத்தினிற்கு இடமாக முக மதுவையோ, எ - று

இ - கரு 1 மதிகெனைடது வேற்றுமை மயக்கம். நெய்தலும் வ [illegible] மதுவையை மினைடறறி வேறுபாடறியலாமிருக்க 2 அறிந்திலை யென்பது கூறியவாறு.

தெளி — [திருவுடை] (இ - ள.) அந்தாரகைகள அடடகலதகுநாருக் [illegible] அழகுவாய்ந்த - முன்குறைந்த கரு வது நிலவிலே, அ - ளனகுறிய, மதிகருபோல - சந்திரனிடத்துதோல, மாதர்முக [illegible] - இடமாக முகத்தினிற்கது, மது-கனகயானது, உண்டோ—எ - று.

இ - கரு மதிகருனை எனவேறறுமை மயகமாயி [illegible] நெய்தலும் வளாத்தலும் கனகமுனை—மையும் இலவினைபறறி வேறு [illegible] அறிவாருக்க நாரகைகள அறிந்திலவென்று இகழ்ந்துசொல்லியபடி.

(ஈ - கை) வளர்த்தலும் தேய்தலும் களங்கமும் உடைய சந்திரன [illegible] முகத்திற்கு ஒவ்வாதெனறான எனபது (எ)

அ மாதர் முகமடோ லொளிவிட வலலியேற்
காதலி வாழி மதி.

[இகுவுடை]

பரி—'இ - ள') மதிபோ வாழ்வாடாக இடமாதர் முகமடோல பான் [illegible] ஒளிவீசவலலையாயி ர, கீழுனைகாதலி புடையைபாதி, எ - று.

மதுவனைமையின அது மாடடாய், மாடடாமையின என்றை காதலிக [illegible] மாடடாமென்பதாம 3 வாழியெனபது இகழசசிக்குறிபபு

---

1 மதிகரு எனபதிலுள்ள கு எனனும சாரகருபு [illegible] பொருளோடிட டு (மதிகருனை என) எழுதுருபின் இடபபொருளில வநதையிறறாய மை றறுமை மடகரமாயிரநெனக
2 அறிந்திலை - கடசந்திரகரகள வேறுபாடறியவிலலை.
3 வாழியெனபது இகழ்தற்கணவநத குறிபபசசொல் இவவாறுவரூஉம் "ப லசான நீரே டலசான நீரே, கயன்முளனனன கரைமுதிர நிரைகவட, படனின மூபபிற பலசான் நீரே" என்பதனுளுமறிக.

தேனீ—[திகடமதி] இ-ள். மதி-சந்திரனே, மலரனகணவன்-இடமென்னுங் கனகமலையினை, முக-முகத்தை, ஒருங்காயினவெனவுரைக்கும், (இதுவே-உயர்ந்தோனாற்) பலர்காணத் தோன்றல-பலர்காண்தோன்றாதே எ-று

(க-து.) சந்திரனொத்தகீர்த்தியையுடைய இவன் முகமென்னுந் தாமரையினை நான்முகனென்பவரெனநிந்திக்கின்றனர் என்பதுகுறிப்பாற்பொருளாயிற்று.

(கூ)

கூ. மலரான கணவனுக முகமென்னுந்
பலர்காணத் தோன்றல மதி
[இதுவுமது]

பரி—இ-ள்.) மதிபோல் இயல்பாகவே கணவனிடத்துள்ள முகமென்னுந் தாமரையினை 1 இதுபோல பலர்காணத்தோன்றாது, பலர் காணத்தோன்றுதலின், எ-று

தானே முகத்தினலறமுதலிய கணம் அனுபவித்தநான்முகனால் இவனுக்குப் பலர்காணத்தோன்றலை இழிவுபடுத்துச் சொல்லினமை பலர்காணத்தோன்றலே உனக்கு அம்முகத்தோடு ஒப்பு உளவாகாதெனபதாம்

(க-து) பலரும காட்புதலால சந்திரனே! நீ தலைவியின் முகத்துக் கொப்பாகமாட்டாய எனநிந்திதுக்கூறினன் எனபது. (கூ)

---

1 இதுபோல - இயல்புதானே

2 "பலர்காணின் மைபாதற் கேற்றசெயிவள்கண, பலர்காணூ மூவெயிற்கு மென்று" எனதலைவி இவ்வநிகாரணத்தினாலடாகுறளில் பலர் பலராதலை காணபடாதெனநிந்திதுக கூறினதோல காணும் மதி பலர் காணுந்தோனாயே நிந்திதுக் கூறினன எண்பது.

கo. அனிச்சமும் மன்னத்தின மூவியு மாத
ரடிக்கு நெருஞ்சிப பழம.

(1 உடனேடாககுக்ரதத தோழிகு 2 அதனருமைகூறி மறுத்தது.)

பரி —(இ - ள்) உலகத்தாரான் மெனமைகெடுகபடட அனிச்சமு மென்னபபுளினை சிறகுமாகிய விரனமெ மாதரடிககு நெருஞசிபபழம மேல வருதலநுசெயபும, எ-று

3 மூன் வலிதாத துனைமையிற் டழும் எனறன் இதனனைதலாயவ 4 டாத்திடன்ன ருடிக் கூடகநகஸ்யுடைய வெஞ்சுரதனை யாகவனவ கூகருவெனபது குறிடடாற பெறடடடது 5 செமடொருளேயனறிக் குறி டட பொருளு அடலை னழியாமையாகவின, 6 இதுவு மிவவதிகாரத்த தா பிறறு.

தெளி.—(உடன்டோககுச் சொனன தோழிகுத் தலைவன் அதனது அருமைபச சொலலி மறுதலத்து) இ - ன) (உலகதாரால மெனமைக்கு எகபடடட) அனிச்சமும-அனிச்சமலரும, அன்னத்தின் மூவிபும - அனனப் டமனையினிறகும், (ஆகியஇரணடெ) மாதரடிககு - மாதின்டாதலதினிறகு, நெ ருஞசிடபழம - நெருஞ்சிடபழமபோல் வருத்தலுசெயபும, எ - று

மூன்வலிதாதலுனைடமையால் டழும் எனறன இப்படிபபடட அடிகள் பா த்திடாற போல மூனைகூரிய கரகனயுடைய வெடடமுளள பாலைநிலவழி யை எபடடி கடடடாவென்பது குறிப்பாலே டெரபபடடது. செமடொருளே யனறிக குறிபபுடடொருளும அடலை னழிடாமையாகவின, இதுவும இவவதி காரதலதாயிறறு

(க - து.) தலைவியின பாரதலதினை மேனமைசசிறப்பை உவமான வாயிலாக விபரதுகூறினன எனபது. (ம)

1 உடனடோககு - தலைவன தனனூர்க்குத் தலைவியையுடன் கொணடுபோதல்.
2 அதனருமை - உடன்போக்கினருமை.
3 நெருஞ்சிபபழத்தினமுள வலிதாத (கடினமாத) துடைமையால் நெருஞ்சி முள என்று கூறுது நெருஞசிபபழம என்று கூறபபட்டது
4 அகாலூறு, கனிறறியாவினகிளை, ரு இதன்பொருள் பாத்தியிட்டாறபோன் ற உசசிசினையுடைய கூரியகல என்பது
5 "இத்தனைத்தாயவழி . யாக்வனம் கடக்கும" என்பதுவரை குறிபபுப்பொ ருள் மறறது செமபொருள் குறிபபுபபொருள் தோற்றலாலன்றிக் குறிபபாற் பெறபடடெ பொருள் தோற்றல்-இசசொலலாலிபபொரு ளாயறிக என்னுஞ் சங்கேதம் (இச்சை). செமபொருள செருசொலலா ற் பெறபபடுமபொருள் செஞ்சொல-வெளிபபடைசசொல.
6 இதுவும் - இக்குறளும்.

ககக - ம். அதி.—காதற்சிறப்புரைத்தல்.

பரி—அஃதாவது நம்பொருண் தன்காதன் மிகுதிகூறுதல், தன்பொருண் தன் காதன் மிகுதிகூறுதலோடு இது பொருட்பெண்டிரை வலைப்படுத்தி நீங்குமுகமின், பொருட்பிரிவு கலப்பினதாகலின், புணர்ச்சிபிரித்தல் கலப்புமுகத்தைத்தல்களின்பின வகைகப்பட்டது.

தெளி—அஃதாவது நம்மை தன்னைமிகுதிபடச் சொல்லுதலும், தன் னை தன்னைமிகுதிபடச் சொல்லுதலுமாம். இது பொருட்சிறப்பு வலிப்படுத் தற் பொருட்டின்றாகலின், புணர்ச்சிபிரித்தல் கலப்புமுகத்தல்களின்பின வகைகப்பட்டது.

க. பாவொடு தேன்கலந் தன்ன பணிமொழி
வாலெயி றூறிய நீர்.

[இயைபுபுணர்ச்சி பிறந்திக்கட் பெண்மகன் றனைபடபுனர்ந்தியது.]

பரி—'இ - ன்.' இப்பொலிவிய மொழியினை புடையாளது வாயின்பவை யிதழ்நீடகீர் போலுடனே தேனைக்கலந்த கலவைபோலும், எ - று.

கலந்தஎனைபது விகாரமாயிற்று, கலகைகடடட்டதென்றவாறு. பா லொடு தேனைகலந்தலை 1 அதன்சுவைபோலுஞ் சுவையினைபுடைத தென டதாயிற்று எயிறூறிய நீரென 2 இடத்துநிகழ்பொருளின றொழில இடதநின பேனினறது, வேறுவே றறிபட்டட சுவைபவாய டாலுகதேனுகலதுபி அகலைவை இன்னதென்றறியலாகாத இனசுவைத்தாடாகலின, இது பொரு ளாகிய நீரகளு டெபதுவமிக்க.

தெளி—[தலைவன இயற்கைப்புணர்ச்சி முடிவிலே தலைமகன தன் வீரு ட்பத்தை யறிவித்தது] (இ - ன்) பணிமொழி-இயலிலியசொலலினபுடை யடனது, வாலெயிறு - தூய்மைபான டலலில, ஊறிய நீர் - ஊறியநீரானது- பாலோடுதேன் கலகந்தே-பாலுடனே தேனைகலந்தகலவைபோலும்,எ-று.

கலந்தஎனைபது கலதற்றென்விகாரமாயிற்று, கலகப்பட்டதென றபடி பாலைதேனென்றவதனலை அதன்சுவைபோலுஞ்சுவையினைபுடைய தென்பதாயிற்று. வேறு வேறறியப்பட்ட சுவையினைபுடையவானபாலும் தே லும் கலந்தவிடத்து அகலலவை இன்னதென்று அறியலாகாத இனிபசுவைவை புடையதாடாகலால, இஃது உவமேயமான நீர்கலும் அடைவிக்க.

(க - து.) அதாவானஞ்செய்த தலைமகன அதனது சிறட்பை கீய ந்துகூறினன் எனபது. (க)

---

1 அதன - பாலினது.

2 எயிறு (பல்) என்னும் இடதுநிகழ்வதான நீரொழுகும பொருளினது ஊ றுதல் (சாதற்ற) என்னுஞ தொழிலோடிடத்தின பலினை) மேல ஏறறி 'எயிறூறிய' என்று கூறப்பட்டது. இஃது இடத்துநிகழ்பொருளின தொ ழில் இடத்தின் மேலாய வுபசாரமுழகு.

உ உடம்போ டுயிரிடை யெனனமீற னனன
டடனைதோ டெமமிடை நடபு.

[பிரிவச்சங் கூறியது]

பரி.—(இ - ன்) உடம்போடுயிரிடையுளவாய நடபுக்கள் எத்தன்மைய
அதனைமட இடமடனைதோடு எமமிடையுளவாய நடபுகள், எ - று

'னன' எனப டன்மையாறகூறியது, இரணடுதொனறு தொட்டு வே
ணமையினறிக கலநதுவருதல, இனபத்துனடன எனகனவனுடவிதறல, இன
ணமையாடை டெனறிவுறறை நோகனி 1 தெயவப்புணாசசியாகலான் அது
ணாழ்து உணர்சசியிலனாகியாள் பினனுடையனாமனறே, ஆபவழி இவன்
ணானகொலனைவுட, எனகணனபுடையனகொலனைவுட, இனனுமிவனைத்
ணாடபதறகுதவிகொலனைவுட, அவண்டனத்திரகணிகழுட், அநனிகழ்வன
ணறனைக குறிபடானறிது அவைதிரக கூறியவாறு. 2 எனனையென்று பாட
மோதுவாருமுனர

தோழி —(தலைவன பிரிவிலுணடாகிய அச்சத்தைச்சொல்லியது)(இ-ன்)
டடனைதோடெயமிடை - இடமாதோறு எமமிடதது (உணடாகிய), நடபு -
ணடபுகளன, உடம்போடுயிரிடை -உடம்போடு உயிரிடத்து, (உணடாகியநட்புக்க
ளாலன்ன - எப்படிபடடனைவு, அன்ன-அபபடிபபடடனைவையாகுட, எ-று .

'ன்ன' எனப பன்மையாறசொலலியது, உயிரும் உடம்புமாகிய இர
ணடிற் தறிதொடாகி வேறுபாடிலலாமல கலநதுவருதல, இன்பதறுனடன
மனை ஒரக அறுடவிதறல, ஒனறுகொன்று அவசியபடாதல எனறிவைகளினோ
கனி ஊழினலே கூட்டபபட்ட புணாச்சியாகலால அடடொழுது உணர்சசியில்
லாதிருதலவன் பினனே உடையவளாமன்றே, ஆகியவிடத்து இவன் எவனை
வெனறுட, எனனிடதறே அன்புடையவனெவென்றும், இனனும இவனைக்க
லாதல் கூடுமோவெனறும் அவளுள்ளதறே தோன்றுட, அவ்வாறுணடான
வைகளைக குறிப்பால அறிந்து அவை தீரச்சொல்லியபடி.

(க-து.) இவளுக்குட எனக்கும் உளள நட்பு உயிருக்குட உடலு
குட்கும் உளள நட்புடபோனறதெனறு கூறினன் எனபது. (உ)

---

1 இயறகைடபுணாச்சி தெயவத்தாற் புணருட புணாசசியும் தலைமகளாற்புண
ருட புணர்ச்சியுமென்றிருவகையாம்- அவறறுள், தெயவப்புணாச்சி யா
வது தெயவம் (ஊழ) கூடடதறன்னறிவுமாறுபடடதறலைவன் தலைவியை
டபுணருதலாம. "வேட்கை புணாத்தல மறுத்த லுடனபடல், கூட்டமெ
ன றிறைவியிற கூடடகால் வகைதறே" என்பது மற்றதாம்

2 என்ன என்பதறகுட பிரதியாக என்னை யென்று பாடஞ்சொல்லுவாரு முண்டு

நெய்தல் கலி.

133. கருமணிபோற பாவைப்பூ போதாயாமை வீழுக் திருநுதற் கிலவு பிடமை.

[இடந்தலைப்பட்டுழிக் கூட்டமணிக்கந்தத்துச் சொல்லியது.]

பரி —(இ - ள்) எனகணணிற கருமணியினகணணைறைபுப் டாவாய், கீ ய வகுதினைறும் டோதருவாடாக, டோதாதிருந்திடாயின, எம்மால் விருடப்பட்ட திருநுதலி டையாகு இருக்க விடமிலலீயாம், எ - று.

யான காணு நடையாடையின் இவள பாதத்துடடோகுடாலனனறி எனகண்ணு ளிருகுகுடாள், இருகுகுகால சின்றோடோருகுகிருகுக இடமிடோ தாடையின, சினனிறுப் சிவந்த வீவகு அவவிடத்தைகுகொடுத்து கீ டோதாக வெனபதாம.

தெளி —[இடந்தலைப்பட்டுழிலை தலைவி கீவகும்டோது தலைவன சொல்லியது] (இ - ள) கருடணியிற்பாவாய - (என கணணிற்) கருடணியிலவெஞ்சு பாவையிடை, கீ போதாய-கீ (அவவிடத்தின்றும) டோவாயாக, (டோதாதிருடடாயாகில) யாமவிரும் - எம்மாலவிருடப்படட, திருநுதறகு - அழகிய நெறறியை புடையவருக்கு, இடம - இருக்கவிடம், இலலை - இல்லையாம், எ - று

யானகாணுடம் இருகுகுடாடாடையால இவள் புறத்துப டோந்தனையை னலலாடம் எனகண்ணுன் இருகுகுந்தனையன, இருகுடபோது உண்ணெடோ ருபிடிருகுக இடடோதாடையால, உண்னிலுஞ்சிறந்த இவளுக்கு அவவிடத் தைதகொடுத்தது நீ டோடம்விவாடாக வெனபதாம.

(க - து.) அன்புமிகுதியால் தலைமகளை உறுபபிறசிறாத கண்ம ணிபின் பாவையிலுமை சிறாநதவளாகக கூறினன் எனபது. (உ)

134. வாழுநந இயிர்ககனை னாயிழை சாத லநறகனை ணீகநு மிடத்து.

[பகறகுறிகக டுனைர்ந்துரைக்குவான் சொலலியது]

பரி —(இ - ன்) தெளிந்த விழையினை புடையான் எனக்குப் புணருமிட த்தவுயிகுடமபோகூடிவாழுதலடோலும, பிரியுமிடத்து அதற்கு அதனி டடோதலடோலும எ-று

எனக்கென்பதும புணருமிடதென்பதும் அவாயநிலையான் வநதன.
1 வாழுங்காலத்து வேறநதமையினறி 2 வழிசிறநறலாலும,சாகுகாலத்து 3வரு

---

1 வாழுங்காலத்து - உயிர் உடம்பொடி கூடிவாழுங்காலதது.
2 வழிசிந்தல் - ஒருசொல. அதன்பொருள் இருநதல
3 வருத்தஞ்செய்தலாலும் - உயிர்குகுடல தனடதனதைச் செய்தலாலும.

ற்றது செடீஉலோதும், 1 அவற்றை அவள்புணர்வுபிரிவுகட் குவமையாக்கி னை.

தெளி.—[நகற்குநீபிலே புணர்ந்து கீக்குக தலைவன் சொலலியது]

(இ-ள்) ஆயிழை - ஆராய்ந்தணிந்த ஆபரணத்தையுடையவள், (எனகுப புணருமிடத்து; உயிர்கு - வாழ்தலனனள் - (உடம்டோடுகூடி) வாழுதல்போ லாதினளுன், கீக்குமிடதது - பிரியுமிடத்து, அவரகு - அவ்வுயிர்கு, சாதலன னள். அவ்வுடம்பினகிடோதல டோலாகினருள், எ-று

எனகெனன்பதும புணருமிடததென்பதும அவாய்நிலையால் வநதன. வாழுகாலத்து வேறுபாடிலலாமல வழிகிற்றலாலும், சாக்காலத்து வருத் தஞ்சேடதலாலும், அனைகனோ அவன் புணர்வுபிரிவுகளுககுஉவமையாக்கினன்.

(க - து) இவள் எனறேனி கூடுதலும பிரிதலும் உடலோடு உயிர் கூடுவாழ்தலும் பிரிதலுமை ஒககுமை எனறு கூறினன் எனபது. (ச)

இ. உள்ளுவன் மனயான் மறடபின மறபபறியே
வெள்ளமாக கணணுள் குணம்

[2 ஒருவழிததணைக்துவக்த தலைமகன கீபிர்தணைக்தானறு எம்மை டுளளியுமறிதிரோவென்ற தோழிகுச் சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) ஒளளியவாய அமரைச்செயபுன கணணினையுடையாள் குணகனோ யானமறகதேனுமின், கினைடடேன், ஒருபொழுதும் மறததலையறி யேன், துகளான கினைத்தலையுமறியேன, எ-று.

டன—ஒழியிசைக்கணைவந்தது குணங்கள—நாணம், மடம், அச்சம, ப யிரடபு முதலாயின. இதனுணையுக் தலைமகன்கூறறு, மேற்றலைமகள்கூறறு

தெளி —[ஒருவழித்தணைகது வந்த தலைமகன கீர் பிரிந்த காலததில் எம் மை நினைதது மறிவீரோவென்ற தோழிகுச் சொலலியது.](இ - ள்) யான்-ஒன்னமாககணணுள்குணம் - ஒளியினவாகிபடிபோரைசசெய்யுங் கணகளையுடை யனைது குணஙகனோ, மறபபின் - மறகதேனுயின், உள்ளுவன் - கினைடபேன், மறடபறியேன் - (ஒருகாலத்தும்) மறத்தலையறியேன், (ஆகலால கினைத்தலையு மறியேன்,) எ-று

கினைத்தலையுமறியேனென்னும டொருள் கொள்ளகினறமையால் மன் ஒழி பிசையில வநதது குணஙகன-நாணம், மடம, அச்சம, பயிர்ப்பு முதலானவை. இவனனவும தலைவன சொல்லியது; பின தலைவிசொல்வது.

---

1 அவற்றை - வாழுதலையும் சாதலையும்.

2 ஒருவழித்தணைததலாவது அலரடஙகுமாறு சிலரான் ஓரிடத்திலதலைமகன் தலைமகனைப் பிரிக்துவசித்தல அலராவது களவுப்புணாசசியைப பலர நிகது பழித்துபடேசுதல்.

(க - கூ) தோழிகருத் தலிவனை மறைத்தலும் தினைத்தலும் அஞ் சேன் எனறுரைனனபது (இ)

கூ. கணறுணர்ளிற போகா சிலைப்பித் டருவரார்
நணணியரெங் காதல வர்.

[ருவழிச்சணைபபினைக் டீமைகனை தோழி I இயறழிக்குமென்றதூஉ அவன்கேடடத் நனறுளனை சொலலியது]

பரி—(இ - ன்) தாக்கறுனைமடறநீச சேபமைகடோயிருனெனறு கருதுவார் கருதுக, எபருமைடகாதலர் எகெணணகதறினறும் டோகார், டாமநியாநிறைநதேமாயின 2 அதறல் வருதுவதறுந் செய்யார், ஆகலாற் காணடபடாநணணினா எ - று.

இடைவிடாத தினைவினைருதி-சசடான் எடபோழுதும் முன்னேதோன நறிற் 'கண்ணுள்ளிற போகார்' என்றுப், இறைத்துழியும 3 அது கிறநலான் டபப்பிறபருவரார்' என்றுக்கூறினள்.

தெளி—[இது ஒருவழிச்சணைதலில நலலவோத தோழி இயறபழிப் டானனறு அஞ்சி அவன்கேடகநதமேறி நனறுளனேசொலலியது] (இ - ன) (நாடகாறலைபடநநீத நாடநதிசேபோயிருனெனறு கினைபடபவர் கினைகககட வ) எக்காதலவர்-எபருமைபடகாதலர், கணணுள்ளில - (எமது) கணணுன னேகினைறும, போகார - இறைபபின - (பாதறியாமல) இறைத்தேமாயின, ப ருவரார் - (அதலால) வருதுவதறுஞ்செயயார், (ஆதலாலே) நணணியர - (க ணைபபடாத) நணணியர், எ-று

இடைவிடாத கினைவின முதிரச்சியால எபபோதும முனனே தோனற லால 'கண்ணுள்ளிறபோகார' என்றுட, இறைதநதபோதும அது கிறநலான 'இடைபபிற டருவரார்' என்றும சொலல

(க - து.) தோழி கேட்குடாறு எக்காதலர் எங்கணணினிட்ட னறிலர் எனறு தலலவிகூறினள என்பது. (கூ)

எ. கணணுள்ளார் காத லவராகக் கணணு
மெழுதேந் காபபாக் கறிது

[இதவுமத]

பரி.—(இ - ன்) காதலர் எபொழுது மெகணணினுளளாராகலைத் க ண்ணின உந்சனத்தா லெழுதவதற் செய்பேம், அத்தணைக்காலமும அவ மறைதலையறிக்த, எ - று

---

1 இயற்பழிக்கும் - (தலைமகனது) கட்தலையைபபழித்துப் பேசுவாள்.
2 அதலால் - இறைத்தலினால்.
3 அது - தலைமகனதுதோற்றம்

1 இடையீடின்மை மாறுபடட்டது 2 காடபாகவென்பது விரைப் படர. உருவின்ற வேடாகவென்டதுடது யா 3 னிடையீடின்றிக் காண்கின் உவரை பிரிதாரானு கருதுவாரெனவேனடது குறிப்டெச்சம்

தெனி — இதவுமது) (இ - ன) காதலவர - தெஞ்சுத்தாராக, (எபபொழுதும) கணணுள்ளாராக - (எ) கணணிதுன இருக்கின்றாராகலால, கணணுவெடுழு தெம - கணணினை (மையிறல்) எழுதுவதுஞ்செயயேம, காட்டாகதறிது - (அவ்வளவுகாலமும அவர்) பறைதலை அறிந்து, எ-று

டான் இடைவிடாடற் காண்கின்றவரைப் பிரிதாரென்று நினைக்குட்வி நடனனைவென்பது குறிடடெச்சம.

(க - து) எபபொழுதுட காதலர் எங்கண்ணினுள்ளாராதலால் மனறந்துபோவாரென்று கருதி மையிடுவதுஞ செயயேனென்றுள் என் -து (எ)

அ. நினைந்தாரர் காத லவராக வெபதுண்ட
எனைத்தும வேபாக் கறிது.

[இதவுமது]

பரி —(இ - ன) காதலர் எதெஞ்சினுள்ளாராகலான் உண்ணுதகால் வெப்பாக உணடாயஞ்சாகின்றேம், அவா அதறன் வெய்துறலையறிது, எ - று.

எபடொழுதுட எஞ்சினக ணிருகின்றவரைப் பிரிந்தாரென்று கருதுவாரெனவேனபெனடது குறிடபெசசம்.

தெனி.—[இதவுமது] (இ -ன) காதலவர் - நெஞ்சத்தாராக - (எமது) நெஞசினுளிருகினரராதலால், (உண்ணும்போது) வெயதுண்டல - சூடுள்ள தாக உண்ணுதலை, அஞ்சுதும்-அஞ்சாகினறேம், வேபாகதறிந்து - (அவர் அத னுலை) சூடுறுதலை அறிது, எ-று.

எப்பொழுதுட எமது நெஞ்சிலிருகிறவரைப பிரிந்தாரென்று நினைக்கு ம்நிதம எனனெனபது குறிப்பெச்சட.

(க - து.) காதலர் எந் நெஞசின்கணிருத்தலால் சூடுறுவாரெ ன்றஞசிச சூடாக உன்பதுஞ் செயயேமென்றுளெனபது. (அ)

---

1 கண்ணும் என்பதிலுள்ள இழிவுசிறபபும்மை எழுது என்பதனோடு பிரித் தக கூட்டபடடது

2 காபபாக்கு எனபது டாக்குவிகுதிபெற்ற தொழிற்பெயர. உருகிறபாட் டில வேபாக்கு என்றளனதம் அது (பாக்குவிகுதிபபெற்ற தொழிற பேயரே).

3 இடையீடின்றி - தடைபில்லாமல்.

கூ. இடைப்பிற் காபடாக் கறிவ னினைதற்கே
யேதில வென்னைபிய வூர்.

[1 வரைவிடைவைத்துப பிரிவினை டோழனாயற்நறவொருடித் தோழி தலைமகனை யியறபழிநதவழி அவ ளிரபறட மொழிநதது]

பரி.—(இ - ன்) என்கண்ணினைடக்குடாயின உளளிருகினற காதலர்ம றைதலையறிதது இடைபேன, அவ்வளவிறகு அவரைத் தமிலா ரோபவெய ‘தார் அன்பிலரென்ற சொலலாசிறகும இவரூர, எ-று.

தன கருத்தறியாமைபறறிக்கூறி யுத்து சொலலுகின்றளாகலின, தோழி யை நோடிதது ‘இவரூர்’ எனறாள ஒருடோருதுட பிரியாதவரைப பிரி தார் என்ற 3டழிகறடாயிலலென்பதாம.

தெளி —[வரைவிடைவைத்துட் டொருள்வயிற பிரிதலிற்குத் தலை விடோறத்திருக்கறவடொருட்பிர தோழிதலைவனை இபறடழித்தலிற்றே அவ னை இபறடட சொல்லியது] (இ - ன) இடைபபின - (என்கண) இடைதரு மாயின், காடாக்கறிவல - (உள்ளிருகிற காதலர) மறைதலையடறிதது இடை பேன, அவைதத்திறகு - அவவளவிறகு, இவரூர - ஏதிலரென்னும - (அவர னக்காதரோப்பெயதார) அன்பிலரென்ற சொலலாசிறகும, எ - று

தனகருத்தறியாமைபறறிகோபித்துச சொலலுகினறளாதலால, தோ ழியைநோடிதது ‘இவரூர’ எனறள் ஒருபோதும பிரியாதவரைப பிரி தாரெனற டழிக்குக் தனமையையல்லெனபதாம.

(க - து.) தோழியைவெறுத்தத தலைமகள் எங்கண்ணுள்ளிருக் கும் காதலர் மறைவாரெனற கருதி இடைதத்தலுஞ் செய்வேனென்றள எனபது.

(கூ)

---

1 வரைவிடைவைத்து பிரிதல் -கலிடாணரு செயதுகொள்ளுதல இடையின் வைத்த அது காரணமாகபபொருள் சம்பாதிக்கபபிரிதல. தஞ்சைவா ணன் கோவையினுரையில “வரைவிடைவைத்துப் பொருள்வயிறபிரித ல். அஃதாவது உரைவையிடையிலெனவைத்து வரைதற்கு வேண் டும் பொருள் காரணமாகப்பிரிதல தலைவன வரைதற்குப் பொ ருள் காரணமாகப்பிரிதாரெனின, பொருளிலலையிறறு. ஆகவே, பொ ருளிறகா (ஓபபில்லாதவர்) னென்பதனாலேடோறுகொள்ளுமெனின மாற கொள்ளாது பழங்கிடையாயகிடகுட செம்பொருள பலவுனலேறு ம அதனாலெடுத்து நுகர்வோன சிறியதாதலாலும, ஆள்வினை (முயறசி) யுடையனல்லனெனட்படுதலாலும, இவன் தன்னாக்கத்தால் (முயற்சி யால்) சுட்டிய (சம்பாதித்த) டொருளினப பலவாறறாலும நுகர்தல் (அனு டவித்தல்) உத்தமலிலக்கணமென்ற கருதிபபொருள்வயிறபிரிக்தாரென் றனர்க” என்று கூறப்பட்டிருகிறது.

2 இயற்பட - ஒழுக்கமைய

3 பழிக்கற்பாலையல்லை - பழிக்கவேண்டாம.

oo உவதுறவு ருளனத்து னெனை மிகதுறைவ
ரதில னெனலுடீம் ஐர

[இதுவுடது]

பரி.—[இ - ன்] காதலர் எந்நாளறுமை எனலுள்ளதுள்ளே யுவந்து மயர்தீடா, அதனீடறிடாது அவரை பிரிதுறையாகினறர் அனபிலரெ னது கரணமாகிய இவதூ, எ - று.

'உவதுனைடை' எனறதறல அன்புடைமைகூறினுள் பிரியாமையும அனடூடைமை இலரென்ட டறிக்குதன்மைடையலலை யென்டதாம.

தெளி.—[இதுவுடது] (இ - ன்) (காதலா) எனறம் - எபபோதும,உள் ளதனை- எனை ருளனத்திலுள்ளே, உவதது - டகிழந்து, உரைவர் - வாசஞ்செ யயாடீடா, (அதனீடறிடாலை அவரை) இவதூ - இகதுறைவா - பிரிதுவ மயர்தினைரா, எதிலரெனலுட - அன்பிலரென்று சொலலாகிறகும, எ - று.

'உவதுறைடை' என்றதறல அறபுடைமை கூறினுள் பிரியாமையும் அனடூ உடடூமையை இலரென்று டறிக்குதன்மைடையலலை யென்பதாம்.

(க - து.) காதலர் என் மனதின்கண உவந்து வசிததலை யறியாது பிரிந்துடோனரெனறு சொல்லுதல் தகாதெனறருளெனபது. (ம)

கசச - ம். அதி.—நாணுத்துறவுரைத்தல்.

பரி.—அஃதாவது சேடடடகைகட்டடடு 1 ஆறறலைய தலைமகன் தோழிக் கு தன2ருணிறவுரைத்தலும, 3 அறத்தொடு நிறபிகைலுற்ற தலைமகள் அவ

ஆxலைய - தலைமகனிட பிரிந்திருகைகச் சகிக்காதவனை.

ஈண் - சாலபு டணபு முதலாய குணங்களாலுயாக்தோர் தமக்கு ஒவ்வாதக ருமங்களில நாணுதல.

அறத்தொடு நிற்பிகைலுற்ற -களவுபுணாச்சியை முறையே வெளிப்படுத்தி நிறைத்தெ-ைகிய தஞ்சைவாணன் கோவையினுரையில் "அறத்தொ டு நிற்றலென்பது களவை முறையே வெளிபபடுதது நிறறல். முறை பே வெளிடடுதது நிற்றலாவது தலைவிபாகனிக் கறத்தொடு நிறகும், பா கனி (பக்கத்திலிருடபவன்) செவிலி (வளாக்குத் தாய) க்கறததொடு நிற் கும், செவிலி கற்றாய் (பெறறதாய்)கைறததொடு நிற்கும், கற்றாய் தங்கை தன்னையா (தமையன்மார்) க்கறத்தொடு நிற்குமென்று கொள்க அறத் தொடு நிறறலாகுப டொருள் முறையேவெளிபடுதது நிறறலென்பது இடடொருள் எவவிடதது நிறகுமாகாது, இவவிடதது நிறகுமாதது மென்று கொள்க" என்று கூறபபடடிருகைகிறது.

உந்த தன்ஞுனப்பதுனைத்தூடாம் இதி காடன்யிகளுப் சுகுடீதாகன்ம காதநசிடுனைத்தபின்பின ஸைக்கடடுடது

தேனி —அசீடுஉது அடுடுபிதடுடுபிட டொறுதலுகிய தம்டீஐ சோழ்கஞுத் உனது காணமீடுதபிமுச் சொல்துதூம், அடுதெடுறி பீடீபது ஸுபீற தம்டீமகன் அதபீடீசுழ்கஞுத நனது காணைபிடுதீபிடுச் சொலடீயிதுமுடீ இது காடீபீஞுக்கவீடுதது சுகுடீதாகலோல, காதநசிடுனைத்தபின்பின ஸைக்கடுடுது.

க. காடீ ழுறதது வரத்திறுகேமே
டீடீலைல திலீலீவன்.

[சேடீபிக்கபீடுபி தூம்றுஐட தம்டீமகன் சொலடீயிது]

பரி —[இ - ன] அபீடீபீடீ மகன்தோடி காடீதனைத யறுபடீத்தீடீ மது எதிடீறுது தனடீபடீ வாடீவாகத்து பணபீடீ ஏடீடீபவருகினறீ டீடீலை 1 டீடீலை துஇபீபினைகது வபீடீவதநிலம். எ - று

ஏடீடீதது-2 அடீதனட கீகுடீவகை 3 அவவறுடீவதநிதனகதொடீத்தீ 4 உபி—ஆருபிடீபீ டீனபிடீடீவாபீறு இனடீபிடீபதி வருதினடீபீ டீ நகபினைபி 5 பதடீகுத் தபிணபினறு கருதிக கொனனோடீடீனபிடீவாடீ தீறு டோறுது அலைவாடீனைய பறிதபிடீறுகபினை இன் பாறு 6 பகதாறுனை 7 அ தனை பெப்துஉபினைடீது கருதது

தேனி —[அரடீடிபிதடீடீபெ டொறுதலுகிய தம்டீஐன சொடீபீ அ (இ - ன்) காடீழுதீதது - (அபிடீபீ)கிடீகளிறோடி காடீதனைத யறுபடீத்தீ (பின அதுபிடீறுடீல) வருதிறுகள - தனடீபடீறுத ஆடீவாகது, ஏடீடீபீ னது - (முனறீப) காடீடீபீகருகினற மடீனடீவலலது, (இனி பெனறது, பி பிபிலபீ - உபிபாவதிலபி, எ - று

ஏடீடீதது — அத்துன்டீகீகுப்வகை அவவறுடீவதநதைக கொபிற்ப உபி - ஆருபிடீபீ. முனறீப ஆடீவாபிறு இன்படீடைதது வருகினறீ

1 டீடீலை - பனைமடீலாலை செயபீபடீட குதிரை.
2 அதநதன்டீ - காடீதனைத யறுடீதீதல டொருளபிலறுண்டீகிய தனீ
3 அவவறுபவதநிதனை - ஆரியராபீபகளிறோடி காடீதனைத யறுபடீத்தீ
4 உபிபெனறீப டணைபுப்பெபா அதனைபுடீபபொருளுகாதலாலை டண்டீழு பெபீர்.
5 அதறகு - இன்டீடீடைதற்கு
6 அவ்வாறறுண் - முனறீப ஆடீவாபிறு (புருஷ) ராபினர் மடீன்மாலேறி பி டீடைடீத்து வருகின்ற வழியால்
7 அதனை-அவவின்பதத்தை.

[illegible] அடைந்தே அவையென்ற கிளைஞனுக்கு மீஞ்சுகமுமனைறகான் இப
[illegible] அவ்வழியால அந்
[illegible]

(க) 13 - ஆ) தோழியால தூரப்படுத்தப்பட்டு வருந்திய தலைமகன்
படுதலுவினைபறு கூறினன என்பது.

2 தோறு வடமட முயிரு மடலேறு
காணின கீகதி கீறுதது

[ரறுவடைபறுகு அது முடிடாதென மடலவிலக்கலுற்றுடருச்
சொல்லியது]

பரி — இ - ன \ அவரருதத்தினை டொறுற வுட்ப முயிரும் அதற்கே
டுரிய டனமாவிலை நூக கருதாகின்றன, 1 அதனை விலகலுதாய காணி
டுடகடம், ஈ - ஆ

2 வருதிறுக்கென தேலவரதனையிற் செடபடபிடொருள் ணண்டிக் கூ
றுட்டு 3 டலை—துகுடொ 4 கீகதிக்றுதவதனபது ஒருசொன
டனடது 5 அறிவு ணிறை டோர்ப்புக் கடைட்பிடிமுதலிய முனனேறீக்கவு
டுதாணீகாது கினறது, அதுவு மிதுபொழுது ணீகிறவெறனபான 'உடம்பு '

---

1 அடை - டனமாவேறுதல்

2 வருதிறுக்கது எனறு தேலுள்ள குரலை வதறிலே அவ்வருத்தத்தி
னைடனனு செடபடபிடொருனை மிகதிக சொல்லாதுவிடடார்.

3 டலை டுனைடலு எனனும முதறகருவியின்பெயா அதன காரியமாகிய குதி
ரைகாதலை முதறகருவியாகுபெயர்.

4 கீகதிக்றுத்து எனடது தொடாபொழியாகாது அகறறி என்னும் பொரு
ளதரது ஒருசொலலின்தன்மைபதாய கினறது

5 இறைபறுகபொருளி னிரன்டாஞ்சூதிரதது இனுரையில் " தலைமகற்
கு அறிவு, ணிறை, ஓபபு, கடைபபிடி என்பன குணம. அறிவென்பது
எனதெனினு, 'எபபொரு ளெத்தன்மைத தாயினு மபபொருள், மெய
பபொருள காணப தறிவு' எனறுராகவின, எபபொருளாயினும் அபபொரு
ளகணினறு அபமெயம்மையை யுணர்வது அறிவு ணிறையெனபது யென்
றெனின, காப்டன காதது கடிவனகடிது ஒழுகும் ஒழுகுகம. ஓ
ர்பவிடனடது ஒருபொருனை ஆராய்ததுணர்தலென்பது கடிப்பிடியென்
றது கோண்டபொருள மறவாமை" என்று கூறப்டடிருக்கிறது.

மூமிரு' என்ரன. 1 அவைதாம நடமுண்கைகாமத்பொருடு 2 டன்ற
றவென்றது அவன் நனரத்ரூவைடனித்து கடிந்நிறகுறைதோதலேகை

தேளி — 'ாணமுடைய உடகது டன்மாலேறுதல முடிய-தெனற,
தனை வீலகதலுறற நோழ்க்குத நலீலவன் சொலலிடது) (இ - ன்) சோ
(அவவருத்தநதினை) பொறுத, உடபுமூமிரு - மடலேறும - (அநநகுகோ
டாகிய) மடனமாலை ஏநகீனடாகின்றன, ாணினை - (அநதினைவீலகதுவதி
ய) ாணத்தை, கீகதிகீறத்து - ஒழ்தது, எ-று.

வருதநிறுக்கின்றென்று முனனேடக்நிருநதலாலே செயபடுபொருள கீ
கே சொலலாநயிறுற் மடல - கருவீடாதுடையா. கீகதிகீறதனை டு
ஒருசொலலின்றன்மையடது அசீவு, கீறை, ஓடபு, கடைடபடி முதலானவ
முன்னே நீகதலும் ாணைக்கா நினறது,அதுவும இடபொழுது கீகதிற்
னடான 'உடபு மூமிரு' என்றன் அவைதாம தம்முள கீகதாமைடபொரு
ட்டி மடலேறுமெனறது அவன் தன்னுறுமையை (சகிகதமுடியாமை
டநிக்து விரைவில உடன்டடுதல குறிதது.

(க - து) வருத்தமிகுதியால ாணாததைவிட்டு மடனமாலேறுத
னென்றன என்பது (2)

---

1 அவைதாம - உடப்பம உயிருற்.

2 "மடலேறலாவது தலீவன ஒவ்வாகாமதநதால டனக்கருகதாற் குதிரை
ம, டனக்தருவிலளனவறறல் வணடில முதலானவுருசெயது அகதூ
ரையினடேலேறுவது, மடலேறுவான நிகபபாரனுய உடலைகதும கீத
தூசிக கிழி ஓவியர் கைடபடாது தானே நீடடிக கிழியின் நலீலபபுறத்நில
அவன்பேரைவரைகது கைபபிழித்து, ஊாகடுவே காறசாதநியில ஆகா
சித்நிரைபினறி,அககிழிமேற் டாரைவடுல் சிகதையுமிருதநி,வேட்கையெ
த்தனுய் வேறுனர்வினறி, ஆதூரினும் அழல்மேற படினும அறிதலினறி
மழை வெயில காறறுன்மயககாதிருடபுழி, அவவூரிலுள்ளார டலருங கூ
டிவந்து கீ மடலேறுதியோ? அவனதருதும, சோதலினதருதியோ?' என
றவழி இயைநதாலுபின் அரசனுகதறிவித்து,அவனேவலால அவனதினை
னையெத்தந்து மடலேறென்றவழி ஏறறமுறைமை -வெணபூலைபபூ,எரு
பு, எருகமுகை இவைகளாற கடடியமாலை யணிந்துகொணடு அடடாவி
லை,அவவடந்தை வீதிபிலீர்ந்ததலும அவவுருவினை புருனடோடுமபொருத
டனக்கருகது அறநதவிடதெல்லாம இரநததோனறுது வீரியதோனறி
ன்,அடோது அவனை யலக்கரித்துகொமபட்டது, இரந்தவகண்டிழி அ
வைகொலைசெயதுவிடுவது.இவை புலவரால காடடிய வழுகெனறுணர
க"எனற தஞ்சைவாணன் கோவையினுரையில கூறப்பட்டிருகிறது "க
ழிகின்றவெனனையுகினறநின்காரியநன்னையுடையான, கிழியொன்றாதி
யெழுதிகைகைகொண்டென்பிறவிகெட்டின், றழிகினறதாகியதானம்ப
லவண்கயிலையக்தென,பொழுகினறசாரனுருசிரூாத்தெருவிடைப்போதல
னே"என்ற நிருகோவையார்கூறுவது மிகுகுகவனிதநறியத்தக்கதாம. "

கூ. நாணெனநி கலைணமை டனதிடையே னின்றுடையேன்
காமுற்று றேறு மடலே.

[நாணெனநின் கலைணமைமுடைமையின் முடியாதென்றுடகுச
சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) நாணுமமிகவான்டகைமையும் யான டனதுடையே
ன, அவை காமதநானீகுதலான், அகாயமிகா றேறும்மடலினை யினறு
டெடென, எ - று

நான-இழிவானசெய்நறகண்விலக்குவது ஆணமை - ஒன்றற்குத் த
னாதுசிநறல. அவை டனதுளனன, இன்றுளனது 1 இதுவேயாகலிற் கழி
நின முடிபுமென்டநாம

தெளி —[நாணேடெனறி கலவாண்மையும உடைமையால மடலேறுதல்
முடிநதெனற தேறபீகுத நலமகன சொலலியது] (இ - ள்)நாணெடு கல்
ளை- நாணமும மீகுத ஆணதனையுட, (நான)டணடி-முனனே,உடை
டென- உடைத்தாயிருநதேன, (அவை காடத்தால் கீடகுதலால) காமுறறுறே
றுடல- காடமிகுநதவேறுடலை,இனற - இபபோது, உடைபென - உடை
டவரபிருகினறேன், எ - று.

நான-இழிவானவை செய்புமிடநது விலக்குவது -ஆண்மை-ஒன்றுக்குத்
தனாது சிநறல அவை முன்னுள்ளன, இனறுள்ளது இதுவேயாகலால வி
னைமீலே முடிபுடெனபதாம

(கூ - து.) மூனபு நாணமும் கலலாணமையு முடைத்தாயிருநதே
னஇபோது மடன்மாவேறுதலி யுடைதநதாயிருகினறேனென்றன
னெபது. (கூ)

ச காமக் கடும்புன லுய்ககுமே நாணெடு
கல்லாண்மை யெனனுமை புணை.

[நாணுகலலாணமையுங காமவெளளநதநிற்குப புணையாகலின் 2 அதனல்
3 அவைநீஙகுவனவலலவே யெனறு—குச சொலலியது]

பரி —(இ - ள்) யான 4 றன்னைக் கடநதநற்குக் கொணடநாணும் கல்லா
ணமையுமாகிய புணைகளை யென்னிறபிரித்துக காமமாகிய கடியபுனல கொண
டோகுகினறது, எ-று.

1 இதுவே - மடலேறுதலே 2 அதனல - காமவெள்ளத்தினல
3 அவை - நாணமை கல்லாணமையும்
4 நனனை - காமமாகிய கடிய (வேகமுள்ள) புனலை

1 [illegible]

ரஞ்சி — [illegible] எ-ம் [illegible] (க)

[illegible] (ச)

[illegible]

[illegible]

[illegible]

பரி.—இ-ள் [illegible]

---

1 அது - காரண இலேஷனையுமாகிய புத்தகமே எனின் [illegible]

2 இ—னைத்து - காகத்திற்கு.

3 அவை - காரண ஸ்வரூபமுடைய

4 அந்நூல் = காகதந்தமானது.

5 அவை - காரண ஸ்வரூபமுடையது.

6 "காகே பறுவபிய பக்ஸைஸ்ம் பேரதி, பாகே பருத்த கோப" எனுமை குறளில் கறிடதகதர்ம்.

7 அனுபந்தி - காகம்பறதி. 8 அகத்தியம - பாலோமை இறிவம.

டை— 1 உவமைத்தொகைபடாதது பிறந்தவனமொழிந்ததொகை 2 இ
னைடைத்தனைத்தகவின் றினறுண்டுகுறிண்டதி கருத்து

தெளி— இடைநிறுகக்காடாலையும மடலும உடகு எபபழிவந்தன
கூறை இழுக்குத்தரும்என சொலலியெது) (இ - ள்) மாலையுழுகதை
ச்சுமாலைக்காலத்தில அணிவக்கதுனடத்தையும, மடலொடு - (அதறகு மருந
தாகிய மட மாலையை, முன அணிபென, இடையொழுது எனக்குத) தொட
ங்கி தூயதொடி-மாலையோடொனத தொடர்ந்த சிறிய வரையலுடையவள், தந்தா
ன் - என்றதனால, எ று.

காமம பரதை—டொழுதுகளிலும உண்டாயினும மாலைபபொழுதிலே வி
ரதுகலைபோல்—மாலையுழுகதை தூய'எனறும,மடலும அதுபறறி வருதலால
ஊரை அலைபபுப அளனாலே நடடடடெனறும, அவளதான நீ சொலலிய
தெசொலலும தினைபோளளது தோட்டை—'தொடலைக் குறுந்தொடி'எனறு
ம் சொலலிறறு தொடலைகுறுந்தொடி யெனனும்பெயா உவமைதொ
கையாதது—பிறந்த அனபொழிந்தொகை இவை அவள தந்தையாகலால்
உனறும நீவகுனைடதுகருத்து

(க - து) மாலைகாலத்திலனுபவிக்குந துனபத்தினையும அதறகு
மாறுகிய மடனமாவையும் தொடலைகுறுந்தொடி தந்தாளெனறுன
னைது. (நு)

கூ. மடலூர்தல் யாமதது மூளனுநீவேன் ** மனற
படலொலலா தேதைகனென கண

[டலூருபொழுது இறைக்குந கழிந்ததெனறுடகுச
சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) நினபேதைகாரணமாக என்கணைகள் ஒருகாலுந்துயிற
கூடினாருந்தா, அதறகுல் எலலாருந தூபிலு மிடையாமத்தும யானிருந்து மட
லூர்தலேயே கருதாநிறபேன, எ-று.

3 தேதையெனறது பருவம பறறியனறு, 4 மடமைபறறி இனிகுறை
முடியபது காணனெனவேணடா வெனபதாம்

---

1 தொடலைக குறுந்தொடி யென்னும் பெயர் மாலைபோலதொடர்ந்த சிறுவ
ளையினைபுடையாள் என்று விரிந்தமைபறறி 'உவமைத்தொகைபபுறத்
தை பிறந்தவனமொழிந்ததொகை' என்று கூறபபடடது "ஐந்த
மொழிறேற பிறதொக லனமொழி"எனறு நன்னூல கூறுகினறது

2 இவை - மாலையுழுகதுயரும் மடலும

** மனனவெனபது தணிவுபொருளில வருந்து.

3 தேதை - ஏழுவயது பெண. 4 மடமை - அறியாமை.

தேனி.— ...தோழி தலைவனது இரவுக்குறி வேண்டுதலை மறுத்து ... உனது சிறப்பிலாத இரவுக்குறி வேண்டாம், எனது தலைவனை, ...மலையை ஒத்த தோள்களையுடைய, தினைப்புனத்தைக் காவல் செய்யும் ...ஆகிய நாங்கள் அறியுமாறு ...வந்து சிறப்பிக்கும் பகற்குறியை விரும்பினால் அதனை ...ஏற்றுக் கொள்வோம், உனது ...மலை ...நாட்டைக் கைவிட்டு, உனது தேனை-கிளைத்தேனை, ...நாடனே, நீ ...

தினைத்தினைத்தது ...முன்பு [கடந்து] நடந்தின்று, மலைத்தீயாய் இரவுக்குறை துய்த்தலை வேண்டினை பெரும் பிறனே

(க - கு.) அந்தணாளனிடத்திலிருந்து படைகளைப்பற்றிய போர்க் கலைகளைக் கற்றவனைப் போல.

(கூ)

ன. கடலின்ன கரிய நிறத்தையுடைய
அலைகள் வெருட்டுகின்ற.

[இதற்கு இன்னுரை—கோல்வளை கழன்றதற்கு அறிவிலாத மகளிரும் அஃதறிந்து வருந்தாத மாண்பினை யுடைய தலைவன் சொல்லியது] (இ-ன.) கடலைனை காயாஞ்சுரத்துக் கடலோசைக் கரையற்ற காமநோயை அனுபவித்தும், மடலேறு - பனைமடலேறுதலைச் செய்யாமல், (கடலாற்சிருகும்) மணலின்-மேனி (பிரப்பு)போல, வெருவுதற்கு-மிகுந்த நகுதியுடைய பிறப்பு, இவ்-(உலகத்தில்) இல்லை, எ - று.

---

1 மடலூர்வேனென்ற கருத்தையும் சொல்லுதலும் மடலூர்தலும் ஆடவர் குரியவேனென்றும், மடலூாவேனென்று கருதுதலும் சொலலுதலும் மகளிர்குரிய வேனென்றும் பிரகிருதத்தகனவாம் "நினைத்திருகு மேனகும் வீழ்பு சிறுமை கொளல், நினைகுமட லூர்நிடவு காடு" எனறும், "யாமட லூர்தலெம் மாயி யகைப பிராலுடைத், தாயடற் றணணக் கு நாய் மலர்கொண்டி கூடுவோம்" எனறும் வருவன முறையேமகளிர் மடலூர்தல் டறறிக கருதுதலுக்கு உளைந்தறகும் உதாரணங்களாமென்க "எந்நிலையுக்கிறுமாக்கிலடனேறி, டோறடுை நெறிமையினையான்" என்று சொல்லப்பிடவு கூறினாரிது

2 பிரப்பீனைத்தால் - குருப்பபிறந்திருதலினால

3 அல்லகம் - மடல்லாவேறு சிறந்திருக்கும் அடக்கம.

ஆட்டி வீசேத்தால அவ்வடக்கம் எனக்கு இலலையாகாநின்றது, நீ அ
ஆ அதிகின்றில பென்டதாம். இவவளவுச் தலவன் சொலலியது; பினனே
ஆட்சொலலது .

(க - து) காமநோயினை மிகுதியாயனுபவித்தும் மடன்மாவேரு
து டாறுத்திருககும் பெனபிறப்பே தகுதியையுடைய பிறபபாமென்
ரூன எனபது. (எ)

அ. நிறையரிபர் மன்னளிய ரெனனது காம
மறையிறக்து மனறு டும்.

[1 காடபுசசிறைமிகதுக காமமபெருகியவழிச் சொலலியது]

பரி—(இ - ன்) இவரகிறையால் காபீதாதற கரியரென்றஞ்சுதல் செ
டபாது மிகவடளிக்கந்தகாரென் றிரங்குதல செயயாது மகளிரகாமமும அ
வடனைதநலகக்கு மனறினகணனே வெளிபடடுவதாயிருநதது, எ-று

என்றுதென்டது முன்னுவகூட்டி மகளிரென்பது வருவிக்கபபட்டது.
சசசுபபை விகாரதநாற றொகதது. மன்றென்பது தந்தை தனனையரை
யிரதகி. உலகத்துட் டெண்பாலரா காமத்தியல்பு கூறுவாள்போனறு, தன்கா
டடேடருகியவாறும் இனி யறதநதொடுகிறறல் வேணடுமென்பதுவ குறிபபாற்
கூறியவாருயிறறு.

தெளி—[காபபுசசிறை அதிகப்படடுக் காமம்பெருகியபோது தலவிசொ
லலியது] (இ - ள) (இவர) நிறையரிய (ரெனனது) - நிறையால (காம மே
றகொன்நதற்கு) அரியரென்று அஞ்சுதல் செய்யாமல, மனனளியரென்னது-
மிகவும அளிகநததகவரெனறு இரவகுல செயயாமல, காமம் - (மகளிரது)
காமமும,மறையிறகது -(அவர) மறைத்தலகடகது, மன்றுபடுமை - சபையிடத்
தே வெளிபடுவதாயிருத்தது,எ-று

எனறுதெனடது நிறையரியரென்பதனுடனும் கூட்டி மகளிரென்பது
வருவிக்கடபடடது காமமுமெனற இறகத்து தழுவிய எசசவுமமை விகார
தநினறல் தொகுகுன்றது மன்றென்பது தநதைதமையன்மாரகளைநோக்கி உக
தது டபெணகளது காமத்தியல்பு சொலலுவாள்போன்று, தன்காமமபெருகிய
விதமும இனி அறதநதொடுகிறறல் வேண்டுமென்பதுமை குறிபபாறசொல்லியப
டியாயிற்று.

(க - து.) தலைமகள தனகாமம் பெருகியவிதத்தைப படர்ககை
வாயிலாகக கூறின ளென்பது. (அ)

---

1 காபபுச்சிறை - காவலாகியசிறை. தானினைத்தவாறெழுகுதலினறிபபிறர்
சினைதநதவாறே யொழுகுமபடி காத்தல சிறையெனப்படும்.

கூ. அற்கிரு வினாநெடினை காட
டறுதினை டறுதுடருணர்.

[தெரிவினை]

பரி—[இ-ர] டான ரூனனைடகெ சிடரடான் எடாரு டினைகையரிந்த பேரா, இன்பமரூறு சிலரரிதினை வெரடுகளிடை பெனறுகரிதி எனகரு இடருர்டகினைகணவினை டடகெச சுரடர்னைரது, எ-று

மடகுரு-டு-1 அடரர்டு டருரு-2 அலரரது அடரூடரு டரிறை, இன்டடரிர்டரு சிலரரிதினைரா, 3 அரிவிரிதினைட டரிடை டரிறை.

தெளி—[இதடரது இ-ர] டானரூனை டகெசிறைகையரா டரிர டரி-அரிகிலரிறைது எனரிது அரிவிலரா டரிர அடரூடு அரிவிலரிர இன் அடரூடு அரிவிலரிர சினைனவினை இதடோரூடம படரிதினைவினைகசசிலவி சிறபது அ
டபெனைரது, டெரூபோரூடசி சிறிதுசிறக அலருபெனசிறபது அலரினைரது அடபெரூபோரூதரூடம அலவிபும் வெளிபபட மலரூதரூற டோல சிறரூம சிலமைபெனவேறறுமை சொலலபபடடதரூம எனறுகூ றுகிறம ' அடல சிலரரிதது தமமுடபுறக கூறுதல்" "தலரே டலரூம பிரிதலர் தூறறுதல்"எனறு பிறகலரை கூறுவதும இகதறியரிந்தகனரோ.

3 அறிகிலர் எனபதறகுப பிரதியாக அறிவிலரா என்றும பாடமுணடு.

4 செவிடி - தூசிமகளா வனரிந்தராம்.

பரி —(இ - ன்) யாகுகே—குடாறுானஜிக கண்ணற்காணுமாறு எம்மை யுநீவோ ரகாகினறோ, அவரகுகனரு செபகின்றது யாமுறற நோயகள தா ரு கையான, எ - று

கனைஞினன்றது 1 முன்கண்டறியாமை யுணரகின்றது. 2 அறத்தொ ருதினறையறியாது வரைவுமா—சிடைடடகினறிலனெப புலகினருளாக மை, எநிலனாகுகிக கூறினரள 3 இது ரகாகினறு சேடடகெகுதோழிக் குதநயிடகு—கூறிய தாகுகால, அநிகாரதநிற கேலாமையறிக.

தெளி —[செவிலிகரு அறதநொடு கினறுவைதது ரானகிறகுமவிதம் எ னஎனறு கைகெயந தோழியோகுபினருகி தலைவி தனனுளளே சொல்லிய கு (இ ன்) டாம-கணணிற்காணை - (கேடகுமபடியுடனறிக) கணணுறகாணு டடி, எடை) அறிவிலலாா கருப - அறிவிலலாதவா சிரிககினறரா. (அவர் அடடிசெடகினறது) யாபபட - யாம் அடைநதகோயகளை, தாமபடாவாறு- தாப அடைடாமையால, எ-று

கன்னிஜனறது மூனகனடறியாமை யுணரகின்றது அறதநொடு கினறுை டறியாடலை மனருசெயுமாடசிமையிற பொருநதுகினறிலனெறு பினருகுகினருளாதலால 'யாஙகண்ணிற காண கருப வறிவிலலாா' எனறு டனாளாகிச சொலலினள.

(க - து) தலைமகள தோழியினகருத்தறியாது அவளைத் தனனு ளளே வெறுநதுக் கூறினளெனபது. (ம)

கஅநு - ம். அதி —அலரறிவுறுத்தல்

பரி —அஃதாவது களவொழுகுகம வேணடிய தலைமகன பிறா கூறுகின்ற வாா தனகுகாகினறவாறைத் தோழிக் கறிவுறுததலும், வரைவாக உடன் டோகுகாக ஒனறுவேணடிய தலைமகளுகு தோழியும அவவலரை யவனறனக் கறிவுறுதலுமாம் இது காணுதகுறநதவழி நிகழவதாகலான், காணுதகு மவுரைநதவினபின வைகுகபபடடது

---

1 கனைடறியாமை- மூனதோழியெதிரே கினறு சிரிபபதைப பாாததறியாமை

2 ான காமநதை வெளிபடுதது கினறனையறியாமல மணருசெயயும மாடசி யையில டொருநதாதிருகுகினருளெனறு தலைமகள பிணஙகுகினருளாத லால்தோழியை அயலாளாகுகி'யாஙகணணிறகாண கருப வறிவிலலாா'எ னறு கூறினரள [அறதநொடுகிறறலை(காமதநதை வெளிடபடுதது கிறறலை) யறிநதால தோழிடணஙசெய்யும மாடசிமையில டொருந்துவாள் என்ப துபெறபபட்டதென்க]

3 இகருள சிரியாகினறு தூரடபடுதது கினற தோழிகுகு தலைமகன கூறிய தாமிடநது, காணுதகுறவுரைததல எனனுமிவவதிகாரதது டன டொருந தாமையையறிநதுகொளக.

தெனி —/இ-ன்) அம்தோவது கனவொழுக்கம்வேண்டிய தலைவன் பி
ரிச்சாவதுகின்ற அவ தனக்கு ஆகினவிடத்தைத் தோழிக்கு அறிவித்தலு
ம, அவளது உடனேடாகாவது ஏனை வேண்டிய சலிவியும் தோழியும் அ
வனை அவற்றுக்கு அறிவுறுத்தலுமாம் இது காலுந்தாநதவிடதது சிகழ்வ
தாகலால், அதன்பின வைகுகடடடது.

க. அலைழு வாருயிர் கிற்ரு மதனைப்
படைறிபார் டாககியதத் தால்.

[1 அல்லருநீடடட பிரனறருனறு வரத தயைமகனைத் தோழி
உலாகூறி உறைவுகடாயவழி அவன சொல்லியது]

பரி —/இ-ன்) டாஉதைடோ டெமபினடகட்புளரின்க ணலராவெழு
தலான் அவளிடமிறது வருத்தமென் னரிபவுயிர் டெறாதுபோனறு கீங்
டெறும், 2 அச்சோடேறறைத் தெய்வத்தாலே டாதினபறிவதலலது கூறுகினற
படெரு டறியார், எ-று

அல்லருநீடடடிந்த தலைவகனை பெப்தடபெறாத வருத்தமெலலாதோன்
ற அரிபவுயிர்என்றா, அக்கனைபரிடாரோ எனிபனாகவி டெதிகின்றனீபயின,
3 அஃ 4 தவடாருயிர்ககுப் பறறுக் கோடாகாகினற தெனடான் 'அலைழுவா
ருயிர் கிற்ரு- எனைபு-, எ -றதறுகதோ-றதலி அவவேதிலாரறியின றாறற
தொடுவ் ஒழிடதவ ஆருயிர்டோடாகலான அவரறியாதொழிகி:றது நெயவ
த்தான் என்றவ கூறிலுன் முறறுப்மை விகாரததாறறெருகதது

தெனி —[இரவுக்குறி தடபிடபோய் மறுகாள்வகத தலைவனை சோகதத
தோழி அசசூறி எனை விரவியவிடத்து அவரைக்குத தலைவன் கிசாவலிய
து](இ-ன்) (உன்டாதுடன் எடபிடத்துண்டாகியடடபு) அலைழு- (ஊரிலு)
அலராடெழுதலாலு, ஆருயிர-(அவபோடடெறாது வருதுகிற என்) னரிபவுயிரா
னது, கிற்ரு- அடபோட டெறாதுதோலு) கிலைபெறும், அதனை - அச்சோடேற
றை, டாககியதத தால-லாலுழுலு, (தானைஅறிவதலலது) பலா-(தாறறுகினற)
படெரும், அறியார் - எ-று

---

1 அல்லருநீ குறியலைாத குறி-குறி-அடையாளம்.
இல லூன எனபது லுன்றில் என்றபது போனறு குறியலல எனபது அலல
குறியென்றபிற்று அல்லருறியாவது தலைமகனுல உணடாக்கபடுவன
வாகிட டன்னெழுபபல், இனகீர்வீழ்த்தல, நீரில் கலலெறிதல் முதலாயின
றறருன்றினுல உணடாதல். இதன்விரிவை "அலல குறிப்படுதலும"எ
ன்னுட் இறையனாரகடபொருளின் சூத்திரவுரையிற கணடுகொள்க
2 அச்சோபேற்றை-எனதபிர உடமபைவிடடு நீஙகாது கிலைபெறறிருததலை
3 அஃது - அடைதறகரியவனை யெளியவனாகி ஊராளஎதத்துக்கூறுதல.
4 அவ்வாருயிர்க்கு - வருதுகினற எனதரியவுயிர்க்கு.
5 பறறுக்கோடு-ஆதாரம்.

இரவுக்குறிநயபபித் தலைவியை அடையபபெறுத வருத்தமெலலாம் தோ
ன்ற 'ஆருயிர்' எனறும, அபடடி அரிபவரின எளிபவளாகவி எடுகின்றமையா
ல் அஃது அவவாருயிரகுப பற்றுகதோடாய கிறகின்றதென்பான 'அலரெழ
ரூபிர கிரகும'என்றம, பற்றுகதோடாதலை அவவபலா அறிதால தூறறு
தோழியே ஒழியவே ஆருயிர்டோடாகலால அவரறியாதிருககிறது 'பாகியத
தால' என்றம சொலலினன பலருமெனகிற முறறுமமை விகாரததால
தொகுகுகின்றது

(க - து) தோழியைநோகாகித தலைமகன் அலர்காரணமாக என்
னுயிர் கிடகிறதெனறனனை எனபது. (க)

உ மலரனன கண்ணு ளருமை யறியா
தலரெமக கீந்ததிவ வூர்.

[இதுவுமது]

பரி —(இ - ள்.) மலர்போலுங கணணையுடையாளது எயதறகருமை ய
றியாது இவவூர் அவரை பெளியளாகவி அவளோ டலாகூறலை எமகபகரிதத
து, எ-று

அருமை- 1 அலை குறிடபாடடாலும 2 இடையீடுகளாலும் ஆயது 3 'ஈ
ந்தது'எனறன, தனகபப பற்றுகதோடாகலின் அலா கூறுவாரை அவர்செய
த உதவிபறறி 'இவவூர' எனறன்.

தெளி,—[இதுவுமது] (இ - ள) மலரனனகணணுள் மலாடோலுங க
ணகரடையவளது, அருமை-(அடைதறற) கருமையை. அறியாது அறியாமல,
இவவூர -(அவரை எளியவளாகவி) அலா-(அவளோடு)அலாகூறலை, எடகபு-ாந்த
து-உடகரிதததது, எ - று

அருமை-குறிபிழைததலாலும இடையீடுகளாலும ஆகியது 'ஈந்தது'
எனறன, தனகபப சார்டாகலால் அலாதுறறுவாரை அவ'ாசெய்த உதவிபற்
றி'இவவூர' எனறன்.

(க - து.) இவவூராரி கூறிய அலர் எனகினிதாய் முடிநததென்
று எனபது. (உ)

ஊ. உறுஅதோ வூரறிந்த கௌவை யதனினப
டெறுஅது பெற்றனன நீர்த்து.

[இதுவுமது]

---

1 "அலவ குறிவருந் தொழிறகருமை யெனறுங,கெல்லிக் குறையீ டிருவகைத்
தாகும்" எனறு அகபபொருள் விளககங் கூறுகினறது
2 இடையீடு-தடை,
3 அலாகூறல (பலரறிந்துபேசுதல்) தலைமகளை தானடைதறகுப பறறுக்
கோடாயிருததலினாலே 'ஈநதது' என்றுனென்க,

பரி — இ - ன் எனகூறல் கூடுமோவெனில் இவ்வாறாதல் ஏனை எனகூறுதல் வினாவாதலின் அதற்கு வேண்டிய அகரஉருபை வேற்றுமைமயக்கமாகக் கொள்ளுக, எ - று.

மு. உரைவினாவும் விடையும் வேறுபடுத்தல்.

தீநுண்ணுயிரியம் எனவினைத்தொகை உரைத்தல் குறித்து நின்றது.

தெளி — [இதுவுமது] இ - ன் கூட்டுச் சொல்லாவது எனகூறுதல் வினாச்சொல் உணர்த்தினமையின் இவ்வாறு அமைவதாயிற்று. உரைத்தல் எனகூறுதல் உரைவினாவாதலின், அது விடை என்னும் பொருட்டாகிய விடுத்தல் கூறாமையின் விடையாகாது, வினாவினை நீக்கும் பொருட்டாகிய நீக்கல் பொருளதாகலின், 'ஆகலான்' என்பது

மு. உரைவினாவும் விடையும் இனமாதலும் அவற்றை வேறுபடுத்தலும் எனவினாவிற்கு விடை கூறுதல்

க்க———து

(க - து.) இயற்றியன்ன தாயினும் தாயாதனது எனக்குந் தலைமகனை பிரிவுணர்த்துதலாயிற்று எனறுரைத்தனர் (கூ)

சு. கூற்றைவிட்டு கழிந்து கூடாமுற்றினைநோக்கி நம்பியென்னும் பெயர் பிறந்தது.

[இதுவுமது]

பரி — (இ - ன்) எனகாமம் இவற்றோக்கின்ற அவரோனே யவராதலின் அவற்றை வேற்றுமையாயினை, உளனாவதிழுக்கு சருகுகும், எ - று.

அவராதல் - தோன்றாமைநிற்றல் சேடனைவருவதனைச் செவ்வெனநோ நோயோக கவலையுமுடற்றலின்'கவற்று எனறார் இடையு - இனமாமுடற்றல். தவமெனறுமையினடது குறிப்புரைப்பார்க் (“நோய்காய் யாதந் மாலை வெணகுடை, தவமென நினைஇந் தாருதுணி னனறு” எனபுழியுமது

தெளி — [இதுவுமது] (இ - ள) காமம்-(என) காமம, னெனையால- (இவற்) எனகினைற அவரோலே, கவற்று - அவராதலுடற்றாயிறறு. அதனி னெனறல-அவரை இன்மையாயின, நனைமயிழுது-தனணியலுடிழுக்க, தவமெ ன்னும சருகுகிடுகும், எ - று

---

1 பத்துபாட்டி நெடுநலவாடை, 184, 185-ஆது வரி இதனோடொன நோயோடு சுடர்த்திரை கடலை முதது மாலைபோலுடை வெணதோ நறுகுலைபோனது சருகுபோலுதிர் தாருதுணியை விடுகின்ற எனற் துணை) (மேலிழுவரலாறு - நெகுகாலமாக எனபது தாருதுணி என்பதற்கு பிரதிபாகதாருதுணி எனறபோது தவமெனறு எ ன்பதற்கு சருகிடுகும், எ - று

[illegible] செவ்வியுடையதனைச செவ்வி து என் [illegible] கூறியதென்னை கலைகடைபடுதலின 'கவவு து' எனறார். இயலபு - இன [illegible] தெனறனை எனபது குறிபபிசைசசொல

(க - து) அலர்லெழிதன என்காமம தனறனமையிழநது சுரு
ஙகிடோதெனறு எனபது (சு)

நி கனிதிதோறுங கள்ளுண்டல வேடடறறுற காமம
மெளிபடநிற தோறு மினிது.

[இதுவுமது]

பரி — இ - ள) கனறுணடாகதுக் களிகதுதோறுங கள்ளுணடல இ
ன்தாடாதோல எனகதுக காடடம அலராதோறும இனிதாகாகின்றது,
எ - று

வேடகடடற்றுலெனபது வேடடறறுலென நினறது வேடகைமிகுதி
டாம அலரும இனபமு செயபடாகினற தெனபதாம.

தெளி — [இதுவுமது] (இ ள) (கள்ளுணடாாக்கு) களிததொறும - களி
கதுதோறும, கள்ளுணடல - கடகுழிததல, வேடடறறு-இனிதாம விதமபோ
ல, (எனகது) காமம- வெளிபடநிதோறும -அலராதோறும, இனிது -இனி
தாகாகினறது, எ - று

வேடகபடடறறுலெனபது வேட்டறறுலென நின்றது வேடகைமிகு
தியால அலரும இனபம செயகிறதெனபதாம

(க - து.) அலர் மிகுதோறும எனகதுகாமம இனிதாகாநின்ற
தெனறு எனபது (ஙு)

சு. கண்டது மனனு மொருநா ளெழர்மனனுங
திங்களைப் பாமபுகொணட டற்று

[இடையீடெனாலும அலலகுறியாலுந் தலைமகனையெயதபபெறற தலை
மகள் அவன் 1 சிறைபபுறததாலுகத தோழிகதுச் சொல
லுவாளாய அலரறிவுறீஇ வரைவுகடாயது]

பரி — (இ - ள) யான் காதலனைக் கண்ணுறபபெறறது ஒருநாளானறே,
அதனினையலலா அவவளவிறறனறித் திஙகளைப பாமபுகொணட வலாபோன
ற உலகெலலாம பரதது, எ - று.

---

1 சிறைப்புறம - தலைமகனைகாவல செய்துள்ளவிடததின புறம

1 காரிபத்தைக் காணாகடைசரிதது 'டாடுகொண்டாற்று' என்றுள் 2 இருவரிடம் மனது உடையும் அசைவில் கூடுசின்றிய ஆடையதனை அறவிலாதகம் இன்மாகாது, வகாதுகேடுவினைமிலடதாம்.

தெளி —[இடையிடனாதும் இரவுகருதிட்டாலும் தலைவனை பெறுதற்பொலி அவனை சிலைடாடத்தாருக்க தோழிக்குச் சொலலுவாளாய அவரை அறிவித்து பணருசெயல விருப்பது] (இ - ன்) கணடது - (நேற்றோ கான்) காணடலிபறறது, ஒருதான - ஒருதானாடாகும், அலா - (அருந்தலை டாகிய) அலரானது, (அவ்வனவினாலனறி) நிகதலை டாடுகொண்டாறறு சற்

அலராகிட காரியத்தைக காணாக உசரிசதது 'டாடுகொண்டாறறு' என்றுள் டாகவதம் ஆசிரியரை டுரைத்த வத்திடாடநதிலை "கனமக வேண்டு மநிக்கிலை கருதிடக் கனமக வனதெனள நுமிலன சானபலனடாமதத டதித்தேனை" என்றுகூறுவதால நுண்பொலு டாமெனபபட்டது, இருவழியும் மனறுப் உடறும் அசைவிலைன் கூடுசின்றிய அலர்டாகினால இடவேறு க்கட இனியாகாது, மனற்செட்துகொளறுதல் வேனறிலடனடதாம்.

(க - து.) நலிலமகன் அலர தன்னளவுகடக்து எவருட டாயிறறெ னறு சொன்பது. (சு)

எ. டு ஊரவர் கௌவை பெருவாக வனனெசான

னீராக நீநருமிர சோய.

[வரைவுகேட 4 ஆற்றுளாய நலிலமகனை தலைமகன சிறைடபுறநதாறுத வருநதுதோழி ஊரவரலரு அனனை சொலலுதோகுகி டாறறல வேணடினைச சொலலெதிரபிடவழி அவன்சொலலியது]

பரி —(இ - ன்) இக்காடதோயாகிய டயிர் இவலூரின மகளிரெடுகினற அலர எருவாக அதுகேடம் அனனை வெகுணடுசொலலுகின்ற வெருவசொல கீ ராக வளராகின்றது, எ-று

---

1 நிறைனப்பாட்பு கொன்ருதலாலாகிய அலரைத் 'நிறைனபபாம்புகொண்டாற று'என்றுகூறியதிலுலகாரியதனைதகாரணமாக வுபசரித்தாயிறறு நிற னபாடபுகொன்ருதல் காரணம, அலர் காரியம்

2 இருவழியும - கணடது மன்னும அலர மனறும என்னும் இரணடிடத் திலும

3 "ஊரவர் கவ்வை பெருவிட் டன்னைசொன் னீர்டுத், தீரகலை வித்திருன்ன த்த நெஞ்சப டெருஞ்செய்யுட், பேரமர் காதல கடலபுரைய வினைவித்த ரூமர் மேனிகக்கண்ணன் தோழிகடியவே" எனறதிருவாயமொழி கூ றவறிந்தறியத்தக்கதாம்.

4 ஆற்றுளாய - பொறுக்காதவளாய.

1 ஊரவரென்டது தொழிலான் ஆணைழித்து நின்றது 2 ஏகதேசவுரு
ஆகம 3 சருகருந்ட தேதுவாவன்ாடே விரிந்றதேதுவாகா நினறனவென
டதா— வைகாலுவ்வு 4 டயன்

தெளி —[கலியாணஞ்செயதுகொள்ளுதல தாமதமாகப் பொறுக்கா தடனைய தலிவினைத தலிலகென சுறைட்புறத்தாளுதலறிந்த தோழி ஊரவ ரனைடை தாபசொலலியும நோக்கி நீ டொறுததல வேணடுமெனச சொ லலி முடிபவிடத்து அத்தலிவி சொலலியது]! இ-ள் ' இருநோய - இகாம நோயாகிய டயிர), ஊரவாகெளவை - இவ்வூரிலுள்ளமகளிர எடுகினற அலரானது, எருவாக- அன்னைசொல - (அதுகேடடுககோபிதது) தாயசொல லுகினற கடிருசொலலானது, நீராக - நீருமை - வளராகினறது, எ-று

* ஊரவரென்பது கெளவையென்னுந தொழிலால ஆணையொழிதது டணைனை புணர்ந்தநி நினறது. இஃது ஏகதேசவுருவகம் சுருகுதறகுகாரணமாகினறவைதாமே விரிதற்குகாரணமாகாின்றன வென்பதாம மணரு சடவாறுதல டயன.

(க - து) அலரால் எனது காமநோய் அதிகபடடுவதாயிறறென ரு ளெனபது (எ)

அ. நெயயா லெரிது துடபே மெனறறறுற் கெளவையாற் காம நுதுடபே மெனல்.

பரி—(இ - ன்) ஏதிலாரெடுககின்ற அலரால் நாக காமததை யவித்து மெனறு கருதுதல நெய்யாலெரியை யவித்துமென்று கருதுதலோ டொககும், எ - று.

---

1 ஊரவா என்னும் (ஆணுக்கும பெணணுக்கும் பொதுவாகிய) சொல அல ரெடுத்தலெனனுந் தொழிலால ஆண்பாலெழுத்துப பெணபாலையுண ாத்திநின்றமையின், இஃது ஒன்றுழி பொதுசசொல.

2 ஊரவா கெளவையை யெருவாகவும் அன்னை சொலலை நீராகவும உருவகப டுத்தினவர் அதற்கியைய காமநோயைப பயிராக வுருவகஞசெயயாமை யினலே ஏகதேசவுருவகமாயிறறு.

3 தலைமகன் வரைத்துகொள்ளாமையிலால சுருகுதற்குக காரணமாகும் காம நோய ஊரவர் கெளவையாலும அன்னை சொலலாலும விரிதற்குகாரணமாகாினறது எனபதாம்

4 இன்னது சொலல இனனது பயக்குமென்றறிவது பயன "இபபொருள் பயக்கு'மிஃ தென்பது டயனே" எனறு அகப்பொருள் விளக்கம கூறுகின்றது.

கற்றிணை நீநெய்தல்.

1 தோன்றலிருவுகள் கருவிகைகண் வந்தன. இளந்தை காமனாய அலரால் அலர்ந்தலை கூடாமென்டதாம்.

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ன்) கெளவையால் - (அயலவரெழுகின்றை) அலரால, காமம்-(தாய) காமத்தை, அறிவுடையேமெனல-அறிவுடையோமென்று கருதுதல, செய்யால—எனி - செருவடை, அறிவுடையேமெனற்று - அறிவுடையோமென்று நினைந்தலோடொக்கும், எ-று.

மூன்றலிருவுகள் கருவிட்டொருளில் வந்தன. காமம் வளர்ந்தபொழுது காமனாகிய அலரால அக்காமத்தை அடக்கல் கூடாதென்பது.

(க - து) காமத்தை யடக்கமுடியா தென்றாள என்பது. (அ)

கூ. அலரானை யெல்வளேதா வஞ்சலோம் பென்றூர்
பலர்கான நீத்தக் கடை.

[வரைவிடைவைத்துப் பிரிவின்க ணூறறுளாய தலைமகள் அவன் வருதல் சிறைபடுறததா ணுதலறிவது அலராஞ்சி யாறறல் வேண்டுமென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ன்) தம்மை யேதிர்படப்—மூன்று 2 வினைப்பிரிவேன் அஞ்சலோம்பெனறவாறதாமே இளறு கண்டார் பலரும் காணும்வகை கைவைத்தறந்தபின் தாமேதிலரா கூறுமலருகு காணக்கூடுமோ கூடாது, எ று.

3 காணவெனனும் வினையெசசம் ஒல்வதென்னுக தொழிற்பெயருள ஒல்லுதற் றொழிலோடு முடிந்தது கண்டார் காணுநிலைமையடாய யாம் காணுதலுடனடைய தெனபதாம்.

தெளி —[உணர்ந்செய்தலையிடைவைத்துப் பொருள் சம்பாதிகசத் தலைவன பிரிந்தபோது பொறுக்காதவளாகிய தலைவி அவனவருது சிறைபபுறத் தானுதலறிவது அலராஞ்சிப பொறுதததலவேணடுமென்ற தோழிக்குச சொலலியது.](இ - ள.) (தம்மையெதிரபடபடுகசணடகாளில) அஞ்சலோம்பெனறா-(உண்னைவிட்டுச்சீக்கேன்)அஞ்சதலொழியென்றவர்தாமே, பலர்காண - (இனறு கணடவர்) பலரும் காணுமவகை, நீத்தகசடை - (தமமைவிடடு) நீஙகியபின, அவர் -(அயலவர்தூற்றுகிற) அவருக்கு, காணவொல்வதோ - (தாய) காணக்கூடுமோ (கூடாது), எ - று.

---

1 செய்டால கெளவையால என்பனவற்றிலுள்ள ஆல என்னும மூன்றனுருபுகள் தனிக்கருவிபபொருளில் வந்தன.

2 "ஆவியன்னும் கலவே லகலிலமென் றனித்தொனித்த ஆவியனனா" எனற நிருக்கோவையார் கூறுவதிகைறியதந்தகசது.

3 ான என்னும் (செயவென்னும் வாய்பாட்டு) வினையெச்சம் ஒலவது என னும் தொழிற்பெயரின் பகுதியதான ஒல்லுதறறொழிலோடு முடிநதது.

கண்டாகாணுமகிலைமையேமாகிய காமகாணுதல் எவ்விடத்ததென்ப தாம

(க - து) எனக்குஇனிகாணமுண்டாகாதென்றுளனபது. (சூ)

கo. தாம்வேண்டி னல்குவர் காதலர் யாம்வேண்டுங்
கௌவை படுக்குமிவ் வூர்.

[தலைமகன் சிறைபபுறத்தாலுகத் தோழி தலைமகடகுச்சொல் லுவாளாய் அலரறிவுறீஇ அவன உடனபோக்கு கயபபச் சொல்லியது.]

பரி —(இ - ன்.) உடன்போகற் கேதுவாகனேக்கி யாம்பண்டே விரும்பு தாய உலரை இவவூாதானே யெடாகின்றது, இனிக் காதலர்தாமும் யாம் வேணடுயக்கால 1 அதனை யினிதினோவர், 2 அதனல் இவவலா கமககு நன் றுடகதது, எ- று

3 எச்சவுமமை விகாரத்தாற்றொக்கது. நங்கட்காதலுடைமையின் மறு ரென்பது தோன்றக் 'காதலர்' என்றுள், இவவிருபதுபாடடிம புணாதனிமி த்தம

தெளி —[தலைவன் சிறைப்புறத்நாலுகத் தோழி தலைவிக்குச்சொல்லு வானாய அலரறிவித்து அவன் உடன்போகசுவிரும்பச் சொல்லியது.](இ-ன்.) யாம் வேணடுகௌவை - (உடன்போதற்குக் காரணமாதல் கோக்கி) யாம (முன்னமே) இசசிப்பதாகிய அலரை, இவ்வூர் எடுக்கும - இவவூர்தா னேடாகினறது, காதலர்தாம் - (இனித்) தலைவர்தாமும, வேண்டின் - (நா ம) வேணடினால, கல்லுவா - அதற்கு உடன்படுவர், (ஆதலால் இவவலர் கம கசு நன்றுய் வந்தது) எ - று.

தாமுமெனறஉம்மை விகாரத்தினால் தொக்குகின்றது. கமமிடத்து ஆசை யுடைமையால மறுக்காரெனபதுதோனறக் 'காதலா' என்றுள். "காமமுழ சது" என்னுங்குறள்முத லிவ்விருபதுபாடடும் புணாதல்நிமித்தம்.

(க - து) தலைமகன் கேட்பத் தோழி ஊராரெடுக்கின்றஅலர் உ ளன என்பது. (ஐ)

களவியல் முற்றிற்று.

---

1 அதனையினிதினோர்வர் - உடன்போதலை யினிதாக வுடன்படுவர்.
2 அதனல் - உடனபோதறகேதுவாயிருத்தலினல்.
3 தாம் என்பதனீற்றில் எதிரதுதழுவிய எச்சவும்மை செயயுள்விகாரத்தால

1 கற்பியல்.

பரி.—இனிக கடவுட் பதிவினை—நிகாதத்தாற கூறுவானெடுத்து, மூத்த பிவாத்ரூடை கூறுகின்றார்

தெளி—இனிக் கற்புப் பதிவினை—நிகாதத்தாலே சொல்லுதொடுகத்து, மூதலிலை பிவாதாறுடை சொலதுகினறார.

ககசு . ம். அந்தி.—பிரிவாற்ரூணமை.

பரி—அந்தாவது வணைத்தெடுதியபின தலைவகன அறம் டொருள்ன்டக்கினைடொருடிச சேயிடைபிலும ஆயிடைபிலுந தலைவகோட பிரிந்துசெலலுட, செலலுரான்று அபபிரிவினை அவனற்ரூனாகதன்மை 2அந்து எனதடபிசுனர்ந்திய தலைவகாகுச சேராபி கூறலும, அவடனக்குந் தலைமகடானே அவன் குறிபடாதுணாகதுகூறலும, பிரிவனாத்திடபடிகூறலுட, தலைமகனபிரிகது பபி தூறறுமிகுசேராபிகுச தலைவகன டறுத்துககூறலுமென நால்வகையாற கூடடமம.

தெளி.—அந்தாவது வணம செபதுகொண்டபின் தலைவன் அறமபொருளின்பமகளினடொருடிந்தாரத்திலும் அவ்விடதது(சமீபதது)லும தலைமகளட்பிரிகது செலலுட, செலலுமாவில அபபிரிவை அவளபொறுக்கமாட்டாதவ

---

1 கபபில - கறபினது இலகணம.

"பொற்றைசிறபபிறகறபெனப்பட்டுவது" எனனும் இலகணவிளகுகச்சூத்திரத்திணுரையில " அந்தாவது (கறடாவது) கொணடானிறசிறகதெயலபின்றெனவும அவனியினவாறே வழிபடுகவெனவும இருமுதகுரவராலும அகதனாதிறத்தும் சானரோதேத்தும ஐயர்பாற்கிணவும அமரச்சுடியும ஒழுகுவொழுக்கமும் தலைமகளுவுங் கறபிதததவாறுழுகுதலும், இனித் தலைமகளும கனவின்கண் ஓரையும் காளும் நீதெனறதனாத தரமதொழுகினும் போல ஒழுகாது ஒததினுல காணததினும யாதது சிறபபிலகணஞ்சினைக் கறபித்துககொண்டி தறவறததிற் செல்லுகது ணைபட இலலைறங்கழுதலுடாட" எனறு கூறபபடட்டிருககிறதும, "கறடெனப் படுவது காணடொறும புணரக, கொளறகுரி மரபபிற கிழவன கிழத்தியைக கொடைகுரி மரபினோ கொடபடககொள் வதுவே" எனறு தொல்காபபியம கூறுவதும இக்கறியததக்கனவாம [காணம - வேணடற்பாற்று.]

2 அந்தி - பிரிவாற்ரூணம

ளர. நளைபோம அஃது இகலே பிரிவை அறிவித்த நலிவனுக்குத தோழி சொலலியது,அத்தோழிகுத தலிவி தானே அவனகுறிபடால அறிநதுசொல லும்ப், பிரிவை அறிவித்தவிடதது்ச் சொல்லலுட, தலிவன பிரிந்தவிடதது ஆ றமவிகுத தோழிகுந்தலிவிமறுதது்ச்சொல்லலுட என நாலவகையாலே சொலலபடடதிட.

க சில்லாமை யுணடே லெனககுரை மறறுநின்
வல்வரவு வாழுவார்க குரை.

[பிரிநது கடிதின வருவலெனற தலைமகறகுத்
தோழி சொல்லியது]

பரி—(இ - ள்) நீ யெமமைப பிரியாமை யுணடாயின அதனை யெனக் குச சொல, அஃதொழியப பிரிநதுபோய் நின்விரைநதுவருதல சொலலவையா யின அதனை அப்பொழுது உயிர்வாழுவார்க்குச சொல, எ-று.

தலைமகனையொழிநது 'எனக்கு' என்றுள், தானவளென்னும் வேறறுமை யினமையின அகநாலமெலலா மாறறியிருந்து அவ்வரவு காணவல்லளலலள்; பிரிநதபொழுதே யிறநதுபடுமென்பதாம 1 அழுஙகுவித்தல பயன 2 இத னைத் தலைமகன 3 கூறறுக்கி யுரைடபாருமுளர்

தெளி—[பிரிநது விரைவில வருவேனென்ற தலிவனுக்குத்தோழி சொலலியது] (இ - ள) செல்லாமையுணடேல் - (நீ எம்மைப்) பிரியாமை உணடாயின, எனக்கு உரை - (அதனை) எனகுச் சொலலு, மற்று- அதுநீங்க, நின வலவரவு-(பிரிநதுபோய்) உன்விரைந்து வருதலை, (சொலலையாலுல் அத னை) வாழுவாக்கு-(அபபொழுது)உயிர்)வாழுவாககு, உரை-சொலலு, எ-று.

தலிவியையொழிநது 'எனககு' என்றுள, தான அவள் எனகிற வேற்று மையிலலாமையால். நீ பிரிநதிருககுமகாலமெல்லாம் பொறுத்திருந்து அவ வரவுகாண வலிமையுடையளலலள, நீ பிரிநதபொழுதே இறந்து படுவளென் பதாம். அழுஙக

(க - து) தலைமகனை நோக்கித் தோழி நீபிரிநதுபோனுல் தலைம கனடனேஇறநதுவிடுவாளெனறு கூறினள் எனபது. (க)

2. இன்ன ணுடைத்தவர் பார்வல பிரிவஞ்சும்
புனை ணுடைநதாற் புணர்வு

---

1 அழுங்குவித்தல் - வருநதச்செய்தல்

2 இதனை - இக்குறளை 3 கூறறுககி - சொல்லாககி.

[பிஇ நஜ்யகன் குறிட்டானறிஃத நஜ்யகள் தொழிகுச சொலஃயிடுஇ]

பரி—'இ - ன்) நஜைபுக் கணணிபுக்கொணர்ந் ப்ரனினைற ஞான்று அ' ஊசோககு யாநநிரமும புணர்ச்சி குறித்நஜைபான கடகஙின்ப முடைநஜ்ய பிருக்குஇ, இனற அட்டணர்ச்சிநான் தீகழா சிற்கவுப அது பிரிவனெறஞ்ச மச்சநஜினை யுடைந்தாயிற்று, அவரன்பி னீங்கஜை பிது, எ - று.

'டார்வல' என்றநஜும் புணர்ச்சிபெறுந நின்னிலக்காலை பெறபடட நஜ 1 புன்கணெண்ணுப் காரிடபடெயர் காரணத்தின்மேலை நாயிற்று அவ்வச் சந்நிஜையுடைநஜ்தாதலாவது 2 "முன்ரநஜ் முனையயிற் நமிழனறுக நிரனைக், கன்னிது மகிழசெப்பு மெனவுரைநஜ்து மடையாரென,வெள்ளிழை திருத்து ம்" 3 டணடயிற் சிறபட-ல அவன பிரிநநகுநீடபுக்காடடி அச்சஞ்செடநஜ்தன் டணமை அழுங்குவித்தல் டடன்

தெளி.—[நலிவனது பிரிவை அவன் குறிப்டாலஅறிந்ததலிவி தோழிக குச்சொல்லியது.] (இ-ன்) (நஜைபுமாலைபுங்கொண்டுபின்னின்றகாளிலை) அவர் பார்வல-அவரநஜுடார்வைமாத்திரமும , (புணாசசிரநிந்நஜையால்) இனகணு டைத்து-(நமககு) இன்டமுடைத்தாயிருக்கும்,(இனற அடபுணாச்சிநான் கட ந்நஜுகொண்டிருக்கவும்)-புணாவு-அப்புணர்ச்சி-பிரிவருசம- பிரிவனென்றஞ்சின ற, டன்கண-அச்சநஜ்தினை, உடைந்து-உடைந்தாயிறற, (அவரனபினிலமை இ ன்) எ - று.

ஆல-அசை. 'டார்வல்' என்றதனாலை புணர்ச்சி பெறுமல் நலிவன் பின னின்ற காலம் பெறப்பட்டது புன்கண - துன்பம-அது காரணத்தி ன மேலா பிறறு அவவச்சநஜ்தினை யுடைந்தாநலாவது புணரும்போது நன்னை மிகப்புகழ் வநாலும, அணிதிருநநலாலும நலிவன் பிரிநநற் குறிபபுக் காடடி அசசஞ் செய்நலுடைமை. அழுங்குவித்தல டயன.

(ந - நி.) நலிவர்கு நம்மிடநத தன்பிலலாமை அவரது பிரிவின் குறிபபால நெரிகினறனநென்று நலிவி கூறினள் எனபது. (உ)

---

1 புன்கண்ணன்னும் காரியப்பெயர் புன்கண்ணுக்கு (துன்பத்திற்கு)ககாரண மான அச்சத்தின்மேலைநாய் நின்றது.

2 கலித்தொகை டாலைக்கலி, கூ. இநனபொருள் முன்னிலாறுபடுகின்ற மு னிலபினையுடைய காணல்முனிலபோலும் பல்னிடத்து விடாமலணுறும் அமிழ்தபோலும் இனிபகீரைக் கள்ளினும காடடில் மகிழச்சியைத்தரு மென்று கூறியும் வேட்கைதணியாராகி யென்னுடைய ஒள்ளிய பூணகள் பூணர்ச்சியால் நிலைகுலைநதவற்றைப் பழைய நிலைகளிலே இடகுமபடி நிருத்தின்ற (நலிவன்) என்பது.

3 டன்டடின் - பழமைபின.

அறிதலோ தேற்ற மறிவுடையீர் கண்ணும்
பிரிவோரிடதுண்மையான.

பரி.—(இ - ள்) பிரியேனென்ற தஞ்சொல்லும் கம்பிரிவாற்றுமையும் அறிதலுடையராய காதலர்கண்ணும், ஒரோவழிப பிரிவு நிகழுதலான, அவர் சொலலும 1 தலியளியும பற்றி கம்மாட் டனபுடையரெனத் தேறுதறேற்றம் அரிதாயிருகதது, எ - று

அரோ—அசைநிலை உம்மை உயர்வுசிறபபினகண் வந்தது

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) அறிவுடையார் கண்ணும் -(பிரியேனென்ற தஞ்சொலலையும் கமபிரிவு பொறுக்காமையையும்) அறிதலுடையவராகி காதலரிடத்தட, ஓரிடதது - ஒரோவழி, பிரிவு உண்மையான-பிரிவுஉண்டாதலை, தேற்றம் - (அவாசொல்லும தலியளியும்பற்றி கம்மிடத்து அன்புடையரெனறுதெளியுக) தெளிவு, அரிது - அரிதாயிருந்தது, எ-று.

அரோ -அசைநிலை உம்மை உயர்வுசிறபபிலவந்தது

(க - து) தலைவரிடத்துப் பிரிவு நிகழ்தலால் அவரை கம்புதல கூடாதென்றுள் எனபது. (ங)

ச. அளிததஞ்ச லென்றவர் நீப்பிற் றெளித்தசொற்
றேறியார்க் குண்டோ தவறு.

பரி—(இ - ன) எதிர்பபட்ட ஞான்றே தலியளிசெய்து நினனிற் பிரியேன அஞ்சலென்றவாதாமே பின பிரிவராயின், 2 அவாக்கன்றி அவா தெளிவித்த சொல்லை மெய்யெனத் தெளிஈதார்க்குக் குற்றமுணடோ, எ-று.

3 தேறியாரெனபது தன்னைப் பிறாபோறகூறல. சொலலுஞ்செயலு மொவவாமைக குறறம அவாககெய்தும, 4 அஃதெய்தாவகை 5 யழுங்குவி யென்பது கருத்து.

தெளி—[இதுவுமது] (இ ள்) அளித்து - (எதிர்பபட்டஞாளே) தலியளிசெய்து, அஞ்சலெனறவர் - (உனனைவிட்டுபபிரியேன்) அஞ்சாதிருவெனற

---

1 தலியளி - பூரணவிசுவாசம் 2 அவர்ககன்றி - தலைவர்க்கலலாமல்

3 தலைமகள் பாஙகினைநோக்கித 'தேறியார்க்கு' எனத்தனனைப பிறர்போல வைததுக்கூறினுள் தன்னைப்பிறர்போலவைததுக்கூறல காகதி என்பா.

4 அஃதெயதாவகை - சொல்லும் செயலும் ஒத்திராமைக்குறறம தலைவாககு அடையாதபடி.

5 அழுங்குவி-தோழி! நீ தலைவர் பிரியாவாறு அவாபிரிவைத் தடைப்படித்து.

வாழாயே, நீயினை - பின்னை, பிரியாயினை, அகக்கலம்போலல் நெஞ்சு சொல - அது, கூறியதுசொல்லை, நெஞ்சுக்கு-(யடையினை) நெஞ்சு வாகுகு, நலன - குற்றம், உணர்ந்த - எ - று.

நேற்றாயென்பது தனியேயிரந்து நின்று கொலைதூதல். சொல்லும் செயலும் ஒத்திராகையாற் அவர்கு உயர்ந்து, அந்து உணர்வாகாதபடி அழுகைசெயலென்பது கருத்து.

(க - து) பிரியேனெனறுகூறி பிரிந்ததலைவரிடதனறி அவர் சொலிகேட்டிய கேட்டிடதனிக குறமுணர்வாகாதென்றாள் என (சு) டது.

நி. ஓடியினைமதார் பிரிவோட்டன் மறறவர்
கீகுகி னரிதார் புணர்வு

[இதுவுமது]

பரி—[இ - ன்.] எனதுயிரைச் செலவாமற் காத்தியாயின், அதனோடாரு நற் கணவரருளை செலவீர அழுகுகுவிடாயாக, 1 அழுக்குவிடாரினறி அவர செலவாயின் அவராலானடதை வுயிருந செலலுட, சென்றற வினை வரைக் கூடிதலை எனக்கரிதாட, எ-று

ஆருதற்கமைதல் - இரைவராதநகுத தெயவத்தாலேற்புடையராதலை மறறு வினைவாறறின்கண் வருதது

சேனி.—[இதுவுமது.] (இ - ன்) ஓடயின - (எனதுயிரைச்செலலாமற்) காப்பாறறுவையாயின், அமைதார்- அவயிரை ஆருதறகு) அமைத்தவரது, பிரிவு - செலவை, ஓட்டல -அழுகுகுவிடாயாக, மறறு - அழுக்குவிடபாரினலவாடல, அவர் - கீகுகின - செலவாராயின், (அவரால ஆளபபட்ட உயிரும செனறுப் செனறால) புணர்வு - (பினபு அவரை) கூடுதல், அரிது - (எனககு) அரிதாம, எ - று.

ஆல் - அசை. ஆருதறகமைதல் - தலிவராதநகு ஊழால்தகுதிபுடையராதல். ஓடவல் என்னும் வினையை யொழிதது ஓடபாமை யெனனும வினையதருதலாலே மறறனனுமிடைசசொல வினைமாறறுபடொருளதாயிறறு

(க - து.) தோழி! நீ தலிவர் பிரிவைத் தடுககாவிடடாலுடனே என்னுயிர் நீக்கிடபோமெனறுள் எனபது. (இ)

சு பிரிவுரைக்கும் வன்கண்ண ராயி னரிதவர்
கல்குவ ரென்னு கசை.

---

1 அழுக்குவிப்டாரின்றி - தடைப்படுத்தாரில்லாமல்.

[தலைவனை 1 பிரிவுணர்த்திடவாறு வருதுசொலலிய தோழிக்குச சொலலியது.]

பரி.—(இ - ள்) *ஈகைவுகைகடனைமபறிநத தலைவர்தாமே நம்மூனின்று ...டப்பிரிவை புணராதிட வனைகலனை டுடையராயின, அதற்றனைமையாக பினபு ...டர்நலனை யறிநதுவருது தலையளி செயவரென்றிருக்கு மாசை விடடபடும,

எ - று

2 அருமை—டயன்டடுத லிலலாமை கூடியிருநதே அனபினறிப பிரிவெ ...ணுதலும உணாதத்தலும வலலராயினும பிரிநதுபோய அனபுடையராய் நம ...தினைநதுவருது கலகுதல யாணடையதெனபதாம அழுஙகுவிததல பயன

தெளி—[தலைவன் பிரிவை அறிவிததவாறு வருதுசொலலிய தோழிக தலைவிசொலலியது] (இ - ன்) அவா - (நமதுபிரிவுபொறுமையையறிநத) ...தலைவிசொலலியது, நமமூனனினறு) பிரிவுரைககும-(தம)பிரிவை அறிவிககும, அத்தலைவராதாமே, நமமூனனினறு) பிரிவுரைககும-(தம)பிரிவை அறிவிககும, வனகணனராயின - அருளிலலாமையை யுடையராயின், (அததனமையார் ...னப' கலகுவரெனறுநகை - (நமடொறுமையை அறிநதுவருது) தலையளிசெ ...டாரெனறிருககுமாசை, அரிது - விடபடடும, எ - று

அருமை - டயனடடுதலிலலாமை கூடியிருநதே அன்பில்லாமற் பிரிவெ ...னுதலும அறிவித்தலும வலலராயினும பிரிநதுபோய அனபுடையராய ...மை நினைநதுவருது அளித்தல எவ்விடதததென்பதாம அழுஙகுவிததல் ...டல

(க - து) நமசாறறுமையையறிந்தும தலைவர் பிரிவாராலை அவர் பின்புவநது கூடிவாரெனனு மாசையை விடடுவிடல வேண்டு மென (சு) றுள எனபது.

எ. துறைவன றுறந்தமை தூற்றுகொன முனைக
யிறையிறவா நினற வளை

பரி—(இ - ன்) துறைவன் என்னைப் பிரியலுற்றமையை அவனுணாத் தாமற றுமே புணாநது என முனகையி 3 னிறையினை றுங கழலாநின்ற வளை கள எனக்கறிவியாவோ, அவனுணாநத புணாநதுவருது நீயறிவிததல வேணடு மோ, எ - று

---

1 "ஓதல காவல பகைதணி விணபே, வேநதர்க குறறுழிப் பொருடபிணி ப ரதததையென, றுஙகவ வாறே யவவயிற பிரிவே" எனறு இறையனாரகப பொருளகூறுகினறது

2 அருமை-அரிது எனனும குறிபபு விணைமுறறின் பகுதியதான அருமை

3 இறையினின்றும - தஙகுமிடத்திலிருந்து.

தலைவனாற்றுவித்தது.

1 முன்னே 'நெஞ்சினை யின்னை' எனறும், 2 கெடுதலின்னாத வெட்சியந்தெரியலை 'யிறைகொன்று' எனறும் கூறினாள், அருங்கு லில் தலைவனுடைய பிரிவு நினைத்தலே யன்றி நினைத்தலின் செயலனைத்தை யுஞ் சேர்த்துக் கூறினாளாம்

தெளி — [இதுவுமது.] இ - ள்] தலைவ-நெஞ்சமே, தோழனை-என னை-) பிரிதலை-யுடையை, 'அவன அருளிலனாயினும் யாமே அருளுதும்' முன்னைபி னை-(என) முன்னைகமின் இகழ்ந்தனையாயும், இறைகொன்றவீ-கழலாகின்றவி னையல்லை, தோழற்கொல-(எனக்கு) அறிவியாதோ, [அவன அறிவிக்க அறிதி வதுங் கீ அறிவிக்கலாவெனறோ] எ - று

மூன்னெகிழ்ந்தன டோ 'நெகிழ்ந்தனம்'எனறும், கேடிலனெலால் பெரு ந பெருமை டோ 'இறைகொன்று' எனறுஞ் சொல்லினான் அருளுதலுஞ் செய்தலுஞ் செய்யாத தீய இயல்பினனாயினும் செய்தனவே செயற்பாலனெனறு பிரிதற்குச் சொல்லியபடி செய்தல் தலைவற்கு நெஞ்சமாகிய தோழி கூறினாளாம்

(க - து) தலைவனது பிரிவை நீ உணர்த்துவதறகு முன்னே எனது மனமுடல்கட் எனக்கு உணர்த்தின என்றவாறாயிற்று. (எ)

அ. இனைய தினைவெலாஞ் வாதக லதனினு
மின்னை தினிபார்ப் பிரிவு.

[இதுவுமது]

பி — (இ - ன்) மகளிர்க்குத் தகுதியறியுந் தோழியரிலலாத வேற நாளினிடத்து, வாழுதல்-வாழுதல், இனைதல்-தனடுசெயலுதாகும், (அதனைமேலும) இனியாடபிரிவு - (தங்) காதலரைப பிரிதல், அதனினும-அவரழுதுக்காடிலும், இனைதல்- தனடுசெயவதா கு, எ - று.

தமோனை செலவிலோ 3 டழுங்குவித்து வாராது 4 உடனபட்டு வதனைப நறிப டுலககின்றனாகலின 'இனனிலனூர' எனறான். உலகியல கூறுவான டோனறு தனக்கு கவனிரணடு மூணமை கூறியவாறு

தெளி — [இதுவுமது.] (இ - ள) இனனிலனூர- (மகளிர்க்குத் தகுதறி ப்பதியும்) தோழியரிலலாத வேறநாளினிடத்து, வாழுதல்-வாழுதல,இனைதல்- தனடுசெயலுதாகும், (அதனைமேலும) இனியாடபிரிவு - (தங்) காதலரைப பிரிதல, அதனினும-அவரழுதுக்காடிலும், இனைதல்- தனடுசெயவதா கு, எ - று.

---

1 முன்னே நிகழ்ந்தனையின - பிரிவு முனனே உண்டாயிருத்தலால
2 கேடிலதுணைபோன்- தீவினைதபிரிவைப் பாதகிலாயிலாகக்கேட்டவனவிலே
3 அழுங்குவித்து - தடைபடித்தி. 4 உடன்படடு - சமமதித்து.
5 அட்டிரண்டும் - இனனிலனூர் வாழ்தலும் இனியாபபிரிவும்

தலைனை செலுத்தலே அழுகுவித்து வாராமல உடம்படடு வருதமைபற
தி பிணகுகினறுளாகலால'இனனில்லா'எனறுள உலகததியல்பு சொல்லு
உனடோனறு தனகது அவவாழுவம பிரிவும் உணடாயிருகதை சொலலியபடி

(க - து.) குறிபபறியுறதோறியில்லாத வூரில் வாழுதலினுமை தமது
காகலைப பிரிதிருத்தல் மகளிர்க்குக் கொடியதினறுளெனபது.(அ)

கூ. தொடிந்சுடி னலைது காமநோய் போல
விடிற்சுட லாறறுமோ தீ.

[காமநதிபோன்று தானின்றவிடதைதச சுடுமாகலான நீயாற்றல்
வேணடுமெனற தோழிக்குச சொல்லியது]

பரி —(இ - ள்) நித தன்னைததொடடாற சுடுமாயிற சுடுதலல்லது காம
மாகி - நோய்போலத் தனனையகனறுற றபபாது சுடுதலி வற்றே, மாட்டாது
எ - று.

சுடுமாயினென்பது மந்திரமருந்துகளாற 1 றம்பிக்கப்படாதாயி னென்
றவாறு. காமநதிற 2 கதுவுமிலலை யென்பாள் 3 வாளா 'சுடல' எனறுள்
அகரல - றகராமை 4 சுடலெனபது முனனுகூட்டபபடடது. 5 நீயினுக
கொடியதனை யாறறுமாறெனனை யென்பதாம்

தெளி —[காமம நீயேபோன்று தான நினறவிடத்தைச் சுடுமாதலால் நீ-
டோறுததல வேணடுமென்ற தோழிகுத தலைவிசொல்லியது] (இ - ள்.) தீ-
நெருபபு, தொடின-(தன்னைத) தொடடால, சுடிற(சுட) லலைது-சுடுமாறுறசு
நதலல்லாமல, காமநோயபோல-காமமாகியநோயபோன்று, விடின்- (தன்னை)
விடுகீஙகினால, சுடலாற்றுமோ-(தடபாது) சுடலவலலதோ,(சுடாது) எ - று.

சுடுமானலென்பது மநதிரமருந்துகளால தம்பிக்கப்படாதாயி னெனறப
டி காமநதிறகு அதுவும இலலையெனபாள சும்மா 'சுடல்' எனறுள, நீஙகல்-
அனுடவியாமை சுடலென்பது முன்னும கூட்டப்பபடடது. நீயினுக கொடிய
தனை தான பொறுகதுமவிதம் எபபடி யென்பதாம்

(க - து) காமந நீயினுக கொடியதினறுளென்பது. (கூ)

---

1 தம்பிகபப்படாதாயின - தடுகபப்படாதானல்

2 அதுவும - மநதிரமருநதுகளால் தமபிகசசெய்தலும

3 வாளா - யாதொருவிசேடணமுநதராது.

4 சுடல என்பது சுடினஎன்பதனேடும் சேர்க்கப்பபடடது

5 காமநோய் நீயினுக கொடியதெனபது "ஊரு ளெழுநத வுருகெழு செநதீகசு'
நீருட குளித்து முயலாகு- நீருட, குளிப்பினுங் காமஞ் சுடுமேகுன றேறி,
யொளிப்பினுங் காமஞ் சுடும" என்பதனாலுமறிதறபாறறுமெனக.

கலி. அந்தாதித் யெவெனைக் கீகெடி பிரிவாற்றிய
பிணைருத்து வாழுவோட் டெ.

[நெய்வெய்டலைருப் பிரிவாரிருட்டா அது நீக்கடினை
வென்ற தோழிக்குச் சொலலுற்றது.]

பரி — (இ - ன் :) சொலுதுகிறதோகை. பிரிவுணர்நெய்யவரி அகலது
டன்டடுபி பிரிடகளால கிகழும அலை தெறுபினைபுட நீகிப பிரிகதால அட்
சிவுதனினைபுமாநபி பிணைபிரிருகது உபோலாழு மகளிர உலகத்துப டொ,
எ - று.

டன்னடபி கிடடைத் தலிவனிடட நினைபுறுகினற வெள்ளிகளனதினை
1 அந்திருகது துன்பறுநி குடடிதெல அரிபவொனறுகளின 2 அரிபதனைச
சுடுது னைபட, சுடைதுர தேபத்து அவாகவியாது கிகழுவெனறுப வருந்தி
னைபட டாடாநபி பிருகளுடா டெனனினன்றும அவலவுதான எருதுரான்று வ
ருந்தப்து டெனைபட இவவாநற ஏகழுவகவபி டனத்து நீஙகாதாகளானா'று
வலிலைப் தேகி' எனறும், பிரிதநாள் வருக்துபினபுட அகத்து கிகழுவ காபவெ
துனினபுட டறபது யாழினை, டதி, தெனறவென்றனை 3 மூலாகவக்து 4 அந
தினை உனிடடனைபட ஆறவலிடவாகவிற பிரிவாறநி' என்றும, தகுகாதலனை
ப் பினறிடனைபடா டகளிருன இவவதேபலாபட டொறுநதுப பினனுபிருகது
உயிர வாடுவா ருருவருப்பெல்லை டெனைபது குறிபபாறறினறப 'பினனிருகது
வாடுவா டல' எனறுக கூறினருள 6 அரிவிருன்பது வினைகுறிபபுப டெட.
'7 பிரிவினை ஏகதுவனவுநறப 'பிரிவு' எனறுள. செயது, நீகி, ஆறறி

---

1 அந்து - இனபதனை டறுடவிநதல்.
2 அரிதாறறி னைபட டாட்டுணதி
3 மூலாக என்றதறுல யாழினை, சநதிரோதயம், தெனறறற்காறறினனும்
இவைகளினபறறிக் கொகக்வானம், மாலபபொழுது, இருடகாலம், கு
டிலோனை, அன்றிலோனை, சே(டீ) மணியோனை, கடலோனை முதலி
டனைகளுட கொள்க

"தெனறநகுப மீனைகளும் சேமனிகளுட கோகிலத்துக், கன்றிற கமைகளாழிக
கமபுவிகளு-னினறாத்துட, அனனைகளு மாறற கபர்தானெனறன்னமே,
டெனனைக குமாறற கிடபபு" எனறு இரதனினை சுருகமா கூதலுதுமிக
நீபத்தகுகதாம்.

[தெனறல - சிறுகாற்று சேமனி. டசுவினகழுதநிற்கடடியமணி. கோகிலம்-
குயில அன்றில-இரவுருசபடடசி அடை-இருள ஆழி- கடல அம
புவி-சகதினை அனனை-எனறன். மாரன்-மனமதன]

4 அஃனை- காமநதை 5 இன்றியமையா-இலலாதகுமுடியாத.

6 அரிது என்றும் குறிபபவினைமுறறு டெபாத்தன்மையடைதது கினறது.

7 பிரிவினைகிகழுவன-அகதுறுகிகழும் காமவெதனையும், புறதது யாழினை,
டறறிதென்றல என்றினை முதலாகவக்து அதனை வளாப்பனவுமாமெனக
பிரிவுகாரணமாக வுண்டாமனைகளோட்பிரிவு என்றது கருவியாகுபெயா

டெளபன ஓனை வகைபான அவவவறற தருணையுணர கினறன சிறப்புமமைவி
காரத்தாற ரோகதது யாலுமிறஅதுடடுவ லெனபது கருத்து

தெளி — [தலைவிடாபலரும பிரிவைபபொறுத்திருபபா அது நீ செயகினறிபபெனற தோழிகுத தலைவி சொலலியது.] (இ - ள) (நீசொ லுகினறது ஒகுட) அறிதாறறி-பிரிவை அறிவித்தவிடதது அதறகு உடம படி, அலலதோய-(பிரியமடோதுணடாகிற) துனபதோயினையும, நீகி-ஒழி தது, பிரிவாறறி - (பிரிததால) அடபிரிவையும பொறுதது, பினனிருது-பின னை இருது, வாழவா-உயிரவாழுமகளிர், டலா-(உலகதது) பலா, எ-று.

முனனிலுஞ்சிறகதத் தலையளிபெற்று இனபத்தை அனுபவிகிற சமயத் திலே அதனை இழநது துனபததை அனுபவிததறகு உடம்படுதல அரியதொன றாகலால 'அறிதாறறி' எனறும, செலலுகதேசதது லே அவருகது யாதுசமப விகுமோ வெனறும அவர் வருமளவும் நாம பொறுததிருககும் விதம் என னெனறும அவர் வரவுதான் மறுபடி எனறைகுவது கிடைகுமோவென் றும இவவிதஙகளாலே தோனறுகவலை மனததைவிடடு நீஙகாதாதலால் 'அலலதோய நீகி' எனறும, பிரிதால வருமளவும உளளேதோனறுகிறகா மவேதனையும புறதது வீணையிசை சநதிர னெனறறகாறறு இவைமுதலாக வுள்ள அதனை வளாபபையும் பொறுதது அருமையாகலால 'பிரிவாறறி' எனறும, தமது காதலரைவிடடிருககமாடடாத மகளிருள இவையெலலாம் பொறுதது பினனும இருது உயிரவாழவாரொருவரும இலலையென்பது நி பயிறலே தோனறப-'பினனிருதுவாழவார் பலர்' எனறும சொலலினாள. அ தி தெனபது குறிபபுவினையாலணையும பெயர் பிரிவிலே நிகழபவைகளைப 'பிரி வு' எனறுள ஆறறி நீகி ஆறறி என்பவை ஓசைவகையால அவ்வவைகளின அருமை யுணரதினறன பிரிவையுமெனறும இழிவுசிறப்புடமை செயயுள் வி காரததாறறுகுறின்றது. யாணும இறநதுபடுவேனெனபது கருதது.

(க - து) பிரிவையும அதனாலுண்டாகும நோயையும பொறுத் து வாழும மகளிரும உண்டென்றுளெனபது. (ஐ)

கஎன - ம். அதி —பட்டமெலிநதிரங்கல்

பரி —அது 1 படரான மெலிநதிரஙகலென விரியும் அம்தாவது பிரிவா றறுளாய தலைமகள் தானுறுகினற துனபததினை எபபொழுதும நினைத்தலின் அநதினைவான மெலிந்திரஙகுதல அதிகாரமுறைமையும இதனானேவிளங்கும

தெளி —அது படராால மெலிநது இரஙகலெனறு விரியும் அம்தாவது பிரிவு பொறுகமாட்டாதவளாகிய தலைவி தான் உறுகினறதுனபததினை எப

---

1 படரான்-துன்பததினை நினைததலால், மெலிநது- இளைதது, இரஙகல்-வருந் துதல.

பொதுமகளின் அருமையாடலை மேலேத்து இயைகவாய அதிகாரமுறை வைப்பு இஃதாயிற்று.

க. மறைபிடன்னான யானிரவிற்கா தோளை யிறைபடவுள்க கூடலுறுகீர் தோள மிகும்.

[தலைவியோளை வெளிப்படுத்தல் கென்றுணர்கிலாதென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது]

• பரி—(இ - ன்) இரவிற்கையை பிறரறிதலுறா யான் மறைபா கினேற்கு; கிறபடியும், இஃது அவரானவரை சிலதது நிகழினுமென நினைபடவோ கருவாறுதோ மிகுபாறுபோன மிகாகினைறது, எ - று

அடலை நிலைப்படுவினைன்—று— கினைறையின், டன் ஒழியி• ணைசக்கண மதது '1 இஃதோ சென்மாக கொந்தவினையான்" எனபுழிட தோலை சண்டிச சுடுபடலபோறு நிரிந்து பின்றது இஃதோ தோயைபென் று பாடோது வாருமுளர்; அது பாட மன்னைபலநிக இனி அநற்கமிந்தது கீசெயல வெண்டிமெனடாரு.

தெளி—[தோயைபை வெளிப்படுத்தலை உன் ஈனைத்திற்குப்பொரு ந்தாதென்ற தோழிக்குத்தலைவி சொல்லியது] (இ-ள) தோயை-இஃதோயை, டான் மறைபினை - பிறரறிதறகு காணி) தான மறையாகின்றேனை, (நிறகவு டஇஃது-இதகாபதோரு, ோணாளதலை கிட்டோது) இறைபடவர்கு-(நீரவேணடி மேனறு இறைபோர்கு, ஊறறுநீரோடோல - ஊறறுநீரோமிகுப விதமபோல, மிகுப - மிகாகினைறது, எ - று

அமறைறதலாலே டபன யாதென்பதுபட நிறகையால் மன் ஒழி வினைப்பொருளின்வருதது இவகே இஃது எனனும் சுட்டுபெயரீறுநிரிது இஃதோ எனகினறது இஃதோ தோயை எனபதறகுப் பிரதியாக இஃதோ தோயை என்று பாடஞ்சொல்லுவாருமுண்டி, அது பாடமலலவென்க இனி அவ்வோய்கு அநதது நீ சொலலவேணடி எனபதாம்

(க - து) பான மறைதலாலும் எனகடங்காதுகாமநோய் மிகு கினறதென்றுரைனபது. (க)

உ. கரந்தலு மாற்றேனிக் தோயைநோய் செயதார்க் குரைதலு காணுக் தரும.

[ஈனைபோ ரறியாமன மறைதது 2 ஆண்டையா ரறிய 3 தது விதலென்று பிரானபடலுன் ஒனறுசெயல வேணடு மென்ற தோழிகுச சொலலியது]

---

1 இதன்பொருள் யான் இவ்வியகபதது சென்வரையொத்திருககிறேன என பது. 2 ஆண்டையா - தலைவ.

3 "இயம்புகின்ற காலத் தெகினையபில கின்னா,பபபெறுமே கம்பூவை டாங்கி-
டகத்தருபின், டேனதுகோடு சுந்றல பிரமரமிரைதலுமே, தாதுரை

பரி — (இ - ள்) இந்நோயை எவ்வகையாலாயினும் மறைத்தலும் வேறுகினறிலென, ஆகாகால, நோய செபதவர்க குரைக்கவெனின், அது எனகு காணிஞ்ஞை நாராகினறது, இனியென் செயகோ, எ - று

ஒருகாலிகொருகான மிகுதலிற 'காதலு மாறறேன்' எனறும, சேயிடை சென்றவாககு இது சொலலித் தாது விடடால இனனு மிருகதே னெனபது படகுமெனனுங கருததால 'காணுதறும' எனறுங கூறினள்.

தெளி — [இவ்விடத்தோர் அறியாமல் மறைததல அவ்விடததோர் அறிட தாதுவிடுதல எனனும இரணடனுள் ஒனறு செயலவேணடுமென்ற தோழிகுத துணிவிசொலலியது] (இ - ள்) இநநோயை - இககாமநோயை, காததலுமாறறேன - (இவ்விடததோர் அறியாமல) மறைததலும வலலேனகி ன்றிலென, (ஆகாக்கால்) நோயசெபதாககு நோயைச்செயதவாக்கு, (சொல லுவேனறல) உரைததலும - சொலலலும, காணுதறும (எனககு) நா ணதததைத் தாராகினறது, (இனி எனசெயவேன), எ - று

ஒருவேனகு ஒருவேனை மிகுதலால 'காத்தலுமாறறேன்' எனறும, தூர தேசததிலே போயிருப்பவாககு இதுசொலலித தாது விடடால இனனும் சா ஆதிருககி றேனெனபது தோன்றுமெனனுங கருததால 'காணுதறும' எனறுமசொலலினுள்

(க - து) காமநோனய மறைத்தலும் அதனைச செய்தார்க்குரை ததலும் எனனுலாகாவெனறுளென்டது. (உ)

கூ. காமமு நாணு முயிர்காவாத தூகுமென
னேனு வுடமபி னகதது

[இதுவுமது.]

பரி — (இ - ள்) காமநோயும 1 அதனைச் செயதவாககு உரைகக லொ லலாத நாணும 2 தமபைப பொறுத எனனுடம்பின்கணனே உயிர் காதத ண்டாக 3 அதனிருதலையினுங தூகுகாகினறன எ - று

பொறுமை-டெலிவாகுயது 4 தூகுமென்பது ஒனறி னெனறு மி காது 5 இரணடும 6 ஒத்தசீர வென்பது தோன்ற நினறது தூது விடவும ஒழியவும பணணுவனவாய காம நாண்கள தமமுளொதது உயிரினை 7 யிறுவி

தது வாயகுங தொடை" எனறு இரததினை சுருககமுரைத்த திவகறியதத ககது [எனினம்-அனனம் கிளை-கிளி தூவை-நாகணவாய பிரமர மை-வணடு]

1 அதனை-காமநோயை 2 தமமை-காமநோய நாணனெனனுந தமமை
3 அதன-உயிரின.
4 தூகுதல-தொகுதல 5 இரணடும-காமநோயும நாணும
6 ஒத்தசீர-தமமுள் ஒத்திருககுந தனமையன
7 இறுவியாகினறன-வருததாகின்றன.

உ சினனை, உயர்1 அமைந்த வினாச்சின்னக ஜிநகோட்டாலையின் 2 இங்
திருவாரூர்ப் பெண்ணை.

தேனி —(இ - ன) [தித்தமாக] இ - ன்: காடிகும் - காமதேனுவும், க
ணபு - (அமைச்சுச்சுப்பதுகாகுச் சொல்லுவோன்றை -) காணபு, தேவாளனை
டையினகாது - (தலைவ) வெளாறு எனுடையினிக்கித்தை, உயிர்--ராவ -
காவுந்தத்தலைவராக, தாககுவ - (அரசரிருக்கையிடத்தில) வித்தாகுகின்றன என-று

பொருளை - பெயர்ப்பெறுவாகியது. தாககுவெனபது ஒன்றிலிருனதியி
கோலை இரண்டிய ஒச்ச, சேர்வனை-து தேவாளாகின்றது துதுவிட்டபனை
ணுவர்ட காமரும்ப இருந்தியைகளுவைத்ப காணும நபமுன் ஒருது உயிரை
இரசவெசயகின்றன, வான அமைசுரன் ஒன்றில கிரகயாட்டாலையால இங்கு
இந்திறவிதிவெனபதாப

(க - து) காடமும காணுட தம்முனொத்து எனனை வருதகுகின்
றன வெயன்றுனைடது. (க)

ச காமுக கடர்மனனு முனனேட பதுகீது
மேமட டுணைமனனு மில.

[தலைவியா காமகைபடாத பிறபும அந்தின 3 ஏறறபுணையானிருந்திக
கடடவென்ற தோழிகுச் சொலலியது]

பரி —'இ - ன்' யாகுத்ப உளவாய உருகின்ற 4 இவவிரணடனனு
ரும எனகுவடகினறது காமகை—ல, அந்தின நீரதும அறுகியபுணை மில
லை, எ-று

இருவரியும எனனும உயிரும அனைசகில துதுவிடும 5 இநதறகுட பு
ணைடாகற்பாலையாப கீயும ஆற்றலிலை யென்டது கருத்து.

தேனி —[தலைவியா காமகைகடலை வீழாவ வீழிணும அகுகாமகை—லை ஏற்
றபுணைடலை கீரந்திக கடடபினை தோழிகுந்தநலவி சொலலியது](இ - ன)
(பாவாகுப உணைடாடவருகிற இவவிரணடனுள்ளும) உணடி (எனக்கு உண
டாகினறது, காமகை—லை - காமடாகிய கடலேபோம, அதுகீரதும - அகுகடலை
கடகுகும, ஏபடபுணை - காபடாகிய புணை, இல் - இலலை, எ-று

மன்னிரணடும உயிரணடும அனைசகிலைகன், துதுவிடும இநதறகுப புணை
யாதற்குரிய கீயும் ஆறறலிலலை யெனபது கருத்து

(க - து) காமகைகடலைக் கடக்குப புணை என்னிடநதிலலையென்
றனைபது. (ச)

---

1 அடையன் - காடசாவாகுநன-
2 இங்திரவிதி - உயிர் இரகதேதோம்
3 ஏற்றபுணையால - கடநதறகுத தகுகதான தெபபநதினால.
4 இவவிரண்டனுன் - காமகைகடல அநதினைகீரதிகைகடகுகும்புணை யென்னுமிர
5 இநதற்கு-காமக்கடலை கீந்திக்கடப்பதறகு.

இ. துப்பி னெவனுவா மற்கொ றுபர்வாவு
டபிணு ளாற்று பவர்.

[துதுவிடாமைதோகஙித தோழிபொடு புலநது சொலலியது]

பரி.—(இ - ள.) இனடஞ் செயதறகுரிய நடபினகணனே துன்பவரவி நீச செயய வலலவ ரனபஞ செயதறகுரிய பகைமைகளன் என்செயவா கொலலோ, எ-று

துட்புட பகையுமாதல 1 "துபபெதிர தோாக்கே யுளளாச சேயமைய, னடெதிர தோாகதே யஙகை யணமையன" எனபதனுனு மறிக அபபகை மை ஏனறிக காணுமையின் 2 அவர் செயவது மறியபபெறறிலேமெனபதுப _ தினறமையின, மன ஒதியிசைகளண வநதது, துபாவருநலை விலகலாயி ருகக அது செயகின்றிலையெனப புலகினறமையின, துபாவரவு செய்தாளா ஙகியு பிறளாக்கியுவ கூறினுள்.

தெளி —[துதுவிடாமைதோகஙித தோழியோடு தலைவி பிணஙகிச சொலலியது.] (இ-ள) நடபினுள் - இனபஞ்செயதற்கு உரிய) நட்பினிடதது, துபாவரவு-துனபதநினவரவினை, ஆறறுபவா-செயயவலலவா, துபபின்-(துனடஞ்செய்தற்கு உரிய) பகைமையிடத்து, எவனுவர்கொல்—என்னசெய்வ ரோ, எ-று

துடபு என்பது இஙகுப பகையெனனும் பொருளில வந்தது. அடபகை இஙகே காணுமையால அவர்செயவது அறியபபெறறிலேமெனபதுபடநிற் கையால, மன் ஒழிபிசைபபொருளிலவநதது துயர்வருநலை விலகலாயிருகக அது செயகின்றிலையென்று பிணஙகுகினறமையால், தோழியைத துயாவரவு செயதவளாகஙியும பிறளாகஙியும சொலலினுள்

(க - து.) நட்பாயுளளபோதே துன்பஞ் செயபவர் பகை நேர்ந் தவிடதது துனபஞ செய்யா தொழிவரோ எனறுளெனபது. (நி)

ஊ இன்பஙு கடனமற்றுக காமம்ஃதடுஙகாற்
றுனப மதனிற பெரிது

[காமதநானினடமுறறாகஞ 3 அதனினுய துனடமும் வருமென்ற தோழிகுச சொலலியது]

---

1 புறநானூறு கஉ0. இதனபொருள பகையாய் எதிாததோாகளுகுக் கரு தநதறகிபலாத சேணமை (தூரம) யனுவன, கடபாய் எதிாத்துவநதவாக ளுகு அகஙுகை (நெலலிக்கனிபோனறு; அண்மையா (சமீயமா) யிருபபவ ன எனபது போனிலன்றி மறறவிடதது பகைவர்காணடறகரியனுயும கண்பினாகாணடறகெளியனுயும் இருபபன எனடது கருதது இஙகே துபபெனபது பகையெனனும பொருளே யுணாததியவாறறிக

2 அவா = பகைவா. 3 அதனின - காமத்தினுல

பரி—(இ - ள்) காட்டுணவு-வேண்டற்பாலதாகையால், அவன்கண் கடவுளை வேண்டி இல் 1 அதனைப் பிழையாது வேண்டற்பாலதாம், என - று

3 மறை-யினையாவர்க்கண் வகுத்தது அறிவகையென வகுத்தலையின், மறை 4 யெச்சம் வருவிக்கப்பட்டது. பொறிவின்மையுள்ளதே 5 பொருளாதலின் ஆறறிவோடு, 6 இம்மை யுணர்வன்மையினது கருத்து.

தெளி.—காமநுகர்ச்சி இனிமையுடைத்தாக்கு அருளுடைய துணைமுடிய வருவினை நோற்கற்பாற்று எய்தப்பெறுவதாயின் இ - ள் காமம்-நுகர்ச்சியால் இனிமை பெறுதற்பொருட்டு இல்லை அறத்தினும் பிழையாது வேண்டற்பாலதாம், கடல்-கடலைபோற்(பெரிதாய்), மற்றைத்-தின் அகத்தாற்றின், அறங்கள்-(பிரிவற்றால்) துணைபுரிசெயலும், போது, துணை-அருளுடைத்து, அருள்பெறின் - அகத்தடலினும் பெரிதாம், எ - று.

அறிவகையென வகுத்தலையால் அதற்கு எதிரான இன்பஞ்செய்யுதலால் என்னும் வினையெச்சம் வருவிக்கப்பட்டது பொறிவின்மையுள்ளதோடு ஒத்தலையிற் பொறுக்கப்பட்டது, இம்மை அதனது அளவன்மை வேண்டற்பாலது கருத்து

(க - து.) காமம் துணைச்செயலால் வினைக்குரு இனபதத்தினும் பிரிவால் வினைகருத்துணைபடுத்தாமென்றவாறு (க)

எ. காமக கிழமைபுனை வின்றிக கலைகாணினை
யாமதது துடையாமே யுளேனை.

[காமகடல் 7 நிறை புணைபாக நீத்தடடு மெனறு—ழை செலவியற்று]

பரி—(இ - ள்) காமமாகிய கடலில் 8நீந்தாதே னலலேன் நீந்தியும் 9 அதறகுக கலைகாணினறிலேனை, அகக்காணுமைக காலத்தான எலலாருந் துயி

---

1 அதுதானே - காமந்தானே. 2 அக்கடலினும் - அவ்வின்பக்கடலினும்.

3 மற்று எனனுமிடைச்சொல (இடைமகடலைபோலப் பெரிது எனபதில) பெரிது என்னும் வினையைபொழித்துச் சிறிது எனனும வினையைதந்தது கினறமையின் வினைமாற்றுயிறது

4 எச்சம் - இன்பஞ்செயபுதலால எனனும (செயினெனனும் வாய்பாடடு) வினையெசசம்

5 ஒத்தலையின - தனபக்சமமாகவந்தால.

6 இம்மை அதனது அளவன்மை - இந்தவினபம் அவவினபத்தின் அளவலல

7 மறைந்ததாகிய ஒருகாரியத்தைபபிறரறியாமல கடத்தல நிறையெனபப மும்.

8 நீந்தாதேன் ஆவேனை எனனும் இரண்டெதிர்மறைவினையும் நீந்தினே னென்னும் ஒருபாடபெபொருளைத் தருகினறன.

9 அதறகு - காமமாகியகடலுக்கு

லும் அரைபிருளாயிறறு, அவவரை பிருட்கண்ணும் 1 அதறகொரு துணையின் றிடாவேடாயினேன், ஆயும் 2 இறநதுடடுபயது போகாதுளேனகாகின்றே ன, ஈதொரு நிவினேபபயனிருந்தவாறென, எ-று

3 கடிமை ஈணடு மிகுதிகணின்றது 4உமமை முன்னுவ கூட்டப்பட் டது யானேயாயினேனெனபது நீதுணையாயிற்றிலை பெனனுவ குறிப பிறறு.

தெளி —[காமகக—லை நிறைபுணையாக நீநதலாமெனற தோழிக்குத் தகூவி சொலலியது] (இ - ள்) காமக்கடுமபுனல்-காமமாகிய மிகுந்த கட லை, நீநதினேன)நீநதி(யும)-கரைகாணேன்-(அதற்குக) கரைகாணகினறிலேன், (அகனாணமைகாலநதான எலலாரும் நித்திரைசெய்யும் பாதியிரவாயிறறு) யாநத்தம்-அபபாதியிரவிலும், யானே-(அதறகு ஒரு துணையிலலாமல்) யா னேபாயினேன், (ஆகியும) உளேன-இறவாதிருககிறேன, (ஈதொரு நிவினேப் பயன இருந்தவிதம என,) எ - று

கடிமை யென்பது இஙகு மிகுதிபபொருளில் வந்தது உம்மை முன்னுங் கூடடப்பட்டது. யானேயாயினேனென்பது நீ துணையாயிறுயிலலையென்னுங் குறிட பிறறு

(க - து.) காமகக்டலை நீந்தமுடியாது உறக்கமறறிருக்கிறேனெ னறுள எனபது. (எ)

அ மனனுயி ரெலலாந துயிற்றி யளிததிரா
வெண்ணல்ல திலலை துணை

[இரவின் கொடுமைசொலலி யிரங்கியது-]

பரி —(இ - ள்.) இவவிரா அளித்தாயிருந்தது; உலகத்து நிலைபெறுகின் ற உயிர்களை யெல்லாந் தானே துயிலப்பண்ணுதலான் என்னையல்லது வேறு உடைத்தாயிறறிலலை,எ - று

1 அதறகு - காமகக்டலுக்கு.

2 இறந்துபட்டு - மடிந்து, உயகதுடோகாது -அக்காமகக்டலினின்று (துன்பத் திலிருநது) தப்பிபபோகாது, உளேனுகாகின்றேன் - உயிரோடிருக்கிரு றேன்.

3 காமக்கடுமபுனல என்பதிலுள்ள கடிமை (கடும) என்பது இஙகே காமகக்ட லின் மிகுதியைககாட்டி நின்றது.

4 யாமத்துமஎன்ற வும்மை நீநதியென்பதனேடுஙு கூட்டபபட்டது.

கனை- . கீரங்கல்லாவிதுறன்.

1தயிரற்றலான் எனினும் (செயின என்னும வாயடாடடு) விணையெசசம் தயி றறிடென (ச்செயது எனனும் வாயடாடடெச்சமாய்த்) திரிதலினறது, அவவிணையெச்சம் அவாபகியா (வேண்டிறறனா) ல்வதை உடைத்தா பிறறு எனனும விணைபோர்முடிதது

தேனி —ட்டுமல் இரவினைகொள்ளை கோடலி இரகடடது] (இ - ன.) தீரா - இகவீரது, அளிந்து - அன்புடையராயிருந்தது, மனறுபிதலையுமை (உலகத்தி) னிடமிறற உயிரகளெலலாம, தபபாமற் றானே அறகசசிகசப்ப வாய, எனனலனறு-எனபொருடடது, தபா (கேடடு) தலை, இலலை - (உடை நதாயிற்)றிலலை, எ-று.

தபபாமற்றலை தினை விளைவெச்சம அவாயகியோடல் வநத உடை தாயிறு எனபதகொளளாமை முடிநதது தபாதலோடு ஒன்றுகினற உயிர்களெலலாவறறிறகும இரதது-திற் சமமுறை யெனறகிட எனபதிட தது னாடாகத கொளளறநதலால அறமுடையனென்டது பறறி- 'அளிந்து' என றன், இகழ்ச்சிக்குறிபபு.

(க - து) தயிலாதுபறறிபிரமைபிகழாதுகூறினானெனபது (அ)

கூ. ரகாடடாச் கொலமையிற ரூவிகாடப விரா
வினைபட கழிபு பிரா.

[இதுபமது]

பரி.—(இ - ள்.) காதலரொடு காமினபறற முன்னள்களிற குறியவாய அவர்பிரிவாறறே யாகினற இரவள்களிலே நெடியவாய்ச செலகினற கஙகுல கள் அகலகொடாதது கொலமைக்குமேலே தாக கொடுமைசெயயாகின்றன, எ - று.

தனனுறறுமை கருதாது பிரிதலின் 'கொடியார்' எனறாள் கொடுமை-கழிதின் வாராது நீடிதலை. அவர் பிரிவானும நீட்டிபபானு முளதாய ஆற்

---

1 தயறறலான் எனனும் (செயின என்னும வாயடாடடு) விணையெசசம் தயி றறிடென (ச்செயது எனனும் வாயடாடடெச்சமாய்த்) திரிதலினறது, அவவிணையெச்சம் அவாபகியா (வேண்டிறறனா) ல்வதை உடைத்தா பிறறு எனனும விணைபோர்முடிதது

2 ஒன்றுகினற - பொருதநிபிருகினற,

3 இரவினை அளிந்து என்ற குறிபடாகவிகழ்ந்து கூறபபடடதெனக குறிப் பாக இகழ்ந்து கூறலி"பலசான றீரே பல்சான றீரே, கயன்முள் ளனன னைமுதிர் நிலைகவுட, டயனின் மூப்பிற் பல்சான் றீரே" என்று புறநா றறு கூறதலாலுமறிக.

ஞாகதேஞ கன்றேஞ—ைடேமதும் பணைடி னெழியவாயக கொழியவாகா
ஞ்ஞானை வினடஞ—

தேனி —[இதுமதி] (இ - ள்) (காதலரோடு காம இன்புறறமுன்னை
ளகலிலே சூழ்டவையாயிருந்து) இகளை - (ஆவாபிரிவைப பொறுககமாடடே
டகியை இகளைகளிலே, செடிய - செடியவையாய், கழியும - செலகின்ற,
இர - இரடகள், கொடியார—அகொழியவரது, கொடுமையின - கொடுமைக்
குடபடலே, நாம கொழிய - நாம கொடுமைசெயயாகினைறன, எ - று

ஞனடொழுமை நீஙையாது பிரிதலால 'கொடியார்' எனறுள கொடுமை-
யினைய்லை ஊரறமல நீடிநதலை அவாபிரிவாலும் நீட்டிப்பாலும உணடாகி
டநோறறைகளு மூகஙகொடாணமேலும முனஙையி னெழியவாய்க கொழிய
வாகீர் சினறனவெனடதாம

(க - து) தலைவர் கொடுமையிலும் இரவின கொடுமை பெரி
யனறுளென்டது. (கூ)

கo உளளமபோன றுளவழிச செலகற்பின வெளளநீர்
நீ நதல மனறேவென கண

[நினகணகள் பேரழ கழிகினறனவாகலின அழறபாலை
யலலை யென்று—குச சொலலியது]

பரி —(இ - ள) மனமபோலக காதலருள்ள தேயதது்க் கடநதிற்செலல
லனனவாயின, என் கணகள் இஙஙனம வெளளமாகிய தண்நீரை நீத்தா
ன - று

1 அது மாடடாமையின இனி 2 அவறறிறகு நீங்குதலே யுள்ளதென்பது
படினறமையின, மன ஒழியிசைகளை வநதது 3 மனத்திற்குச செலவாவது
நினேவே யாகலின 'உளளம் போன்று' என்றும, மெயகு நடநது செலலவே
ணடுதலிற கணகள் அதறகுடுசென்று காதலரைக் காண்டல் கூடாதென்னுங்
கருதது்ாற 'செலகறபின' என்றுங் கூறினுள . இதனை வருகினற வதிகார
மூல தோறறுவாய செய்யபபட்டது

தெளி —[நின் கண்கள்பேரழகு அழிகினறன ஆதலால் அழாதிருவென்
ற தோழிகுத தலைவிசொலலியது] (இ - ள்·)உள்ளம்போனறு - மனம்போ

---

1 அது - மனமபோலக காதலருள்ள தேயததிறகுகண்கள் விரைவிறசெல்லு
தல.

2 அவறறிற்கு - கணகளுகக.

3 "சினறதுகொலபோந்ததுகொலசெவ்விடெருதுஞையு, நினறதுகொனே
ாமருகுகிற கையூன்றி - முன்றின், முழஙகுஙகாடாயாஞை மொய்ம்மலர்த்
தாமாறற், குழஙதுபின்சென்றவெனனெஞ்சு" என்றுஞ்செயயுளு மி

ணை, உளவுபி - (காதலர்) இருகின்ற ஊடிப்பு, செலகத்தினை - (கழிந்தவி) செலவைவ்வெனவாயின, எனகளை - எனதுகளைகள், (இடத்து) வெளளநீர் - வெள்ளமாகிப்பாகு கீளை, நீகநல - நீகநர, எ - று

அது மாடாமைபோல இவ் அவைகளுக்கு நீகதுதலே உள்ளதெனபது டை கினறமையோல, மா ஒருபிசைடமிடாருள்வெக்கது ஓ அசைமனநிற்கு செலவு கிகவேடாகலோல 'உள்ளபோனறு'எனறுட, பெயக்கு டைகது செலவிவெணடிதலால கணைகள் அதலிறிபோயக காதலைக்காணல கூடாதெனலுக் கருதகால 'சேலகபின' எனறுட சொலவிறள் இதனால வருகிற அதி காரமும் தோறறுவாய செபபபட்டது

(க - து.) மனமபோலக கண்களை சலிவருள்ள விடதகுகுடோக முறபாமையாலே அவை ஓடாசறுகினறன வெனறுளெனபது.

ககஅ - ம். அநி,—கண்விதுப்பழிதல்.

பரி.—அம்தாவது கணைகள் தமகாடசி விதுப்பான வருதுதல. காடசி விதுபபுத் தலைமகளைக் காண்டறகு விரைதல இது டடாரான் மெலிகதவழி சிகழுவதாகலின், படாமெலிகதிரகலின்பின வைக்கபபடடது

தெளி —அம்தாவது கணைகள் தமதுகாடசி விதுபபினால வருதுதலைகாட்சிவிதுபபுத் தலைமகளைக்காணுதறகு விரைதல், இது படாாலே மெலிகதவிடத்து சிகழ்வதாகலால, அதனபின வைக்கபபடடது

க. கணடாங் கலுழுவ தெவனகொலோ தணடாநோய்
தாங்காட்ட யாங்கண் டது.

[கினைகணைகள கலுழுகது தமமழ கிழவாகின்றன நீயாற்றல்
வேண்டுமெனற தோழிக்குத் தலைமகள்
சொலலியது.]

பரி.—(இ - ள்) இததணிடா சோயை யாமறிக்தது 1 தாமெமக்குக் காதலரைக் காட்டலா னன்றே 2 அனறு 3 அத்தொழிலவாய கணைகள் இன்று எம்மைகாட்டசசொலலி யழுகின்றது என்கருதி' எ - று

காட்டவெனபதற் கேற்ற செடப்படுபொருள் வருவிக்கபபடடது. 4 இன்றுத்தாயே காடதிதலலைது பாவகாடுதல யாண்டைய தெனபதாம்.

1 தாம் - கணைகள். 2 அனறு - காதலர் எதிர்பபட்ட
3 அத்தொழிலவாய - காணுதறதொழிலையுடையனவாய.
4 இபபொழுதும் கண்கள் தாமே எமகுக் காதலரைக்காடடுவதலலாமல் யாம் அக்கண்களுக்கு அவரைக்காட்டுவது எவ்வாறுமெனபது.

தெளி.—[நினதுணர்கள அழுது நமது அழகை இழகினறன நீ பொறுத்த லும் வேண்டுமென்ற தோழிகருத்தை கூறி சொலலியது] (இ - ள்) தணடா மரை - இந்திராத்(காம)தோயை, யாம கணடது - யாம அறிந்தது, தாம-(எ துதுக)காட்ட-(கந்தலரை) காடடலாலனறே, கணதாம - (அனறு அதனை நீட்டாம)கண்கள, கலுழுவது-(இனறு எமமைகாட்டசசொலலி)அழுகிறது, ஏனகொல - யாதுநினைதது, எ - று

காடடவென்பறகேறற காதலரை யெனனும் செயபபடுபொருள் வருவிக கபட்டது. இன்றுத் தாமே காட்டுதலலலது யாமகாடடுதல எவவிடததத

• (க - து.) தாம் காடட யாங்கணடதலிலவரைத கண்கள எம்மைக் காடடசசொலலி யழுகினறன வென்றுளெனபது. (க)

உ. தெரிந்துணரா நோக்கிய வுண்கண பரிந்துணராப
பைத லுழுபப தெவன்

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள.) மேல விளைவதனை யாராய்ந்தறியாது அனறுகாதலரை நோகினறன உணகணகள இனறு 1 இது 2 நம்மாலவந்ததாகலிற் பொறுத் தல வேணடுமெனக கூறுபடுத துணராது துனபமுழுபபது எனகருதி ? எ - று.

விளைவது—பிரிந்துபோயவா ராமையிற காணடறகரியராய வருத்து தல். முனனே வருவதறிந்த அது காவாதாககு 3 அது வந்தவழிப பொறு ததலன்றே புள்ளது, 4 அதுவுஞசெய்யாது வருந்துதல் கழிமடசசெயகையெ னபதாம

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) தெரிந்துணரா - (மேலவிளைவதனை) ஆ ராயந்தறியாமல, நோகினின - (அன்று தலைவரைப) நோகினின்ற, உணகண - (மை)யுணடகணகள, (இன்று இது நம்மால் வந்ததாதலால் பொறுததல வே ணடுமென்று) பரிந்துணரா - கூறுபடுதது அறியாமல, பைதலுழுபபது - துன் பத்தையனுபவிப்பது, எவன - யாதுநினைதது, எ - று

விளைவது - பிரிந்துபோயதலைவா ராமையால காணுதறகரியராக வ ருந்துதல. முனனே வருவதை அறிந்து அது காவாதாககு அது வந்தவிடத தபொறுத்தலன்றே உளளது, அதுவுமசெயயாது வருந்துதல மிகுந்த அறி யாமையாலாகிய செயலெனபதாம

1 இது - இவவருத்தம் 2 நமமால - கணகளாகியநமமால
3 அது - மேல்விளையும வருததட 4 அதுவும - பொறுததலும

(க - து.) மூனை ஆர - ட் ந தீ பாது நீலவனைக்கணட கனக - இடோது அவனைக்காணாது வருந்தலை அறிவாகாவென்றுரை - டது (உ)

உ. கதுமெனத் தாமோகத்த தாடே கலுழ்தி
தீதுகதத் நக்க துளடத்து

(இது - து)

பரி —(இ - ள்.) இக்கனாளை அரசு கானலனாட தாமே விரைந்து தீர்க்கி இவரை தாமேபிரை நழுகினை வித கடாநா சிங்கத்தகத வீயடிப்போ - னைத்து, எ - று.

கணைகளென்டது 1 அதிகாரத்தால் வந்தது இதுவென்றது 2 மேலை - நிய கழிடசசெயகையை 3 அது முருனைர்க 4 காடாகத் தனைத்து' என்றன

தேளி —[இதுவுரை] (இ ள்.) (இக்கவரள) தாம் கதுமெனதோகி, (அனறுகாதலனைத்) தாமேயிரைத்துதோகி, தாமேகலுழ்ப- (இன்று) தாமேயிருந்து அழுகினை, இது- இவ்வரியாலைசசெயல், ஈதத்தக்கது - (மேலோர்) சிங்கத்தத்தக இடல்பின்ன, உனைத்து-உனையது, எ-று.

கண்களென்பது அதிகாரத்தால் வந்தது இதுவென்றது முனனாகூறி - ய கழிடசசெயகையை அச்செயலை வருமனின் காடாகத் தனைவிடாகத் - மாதலால் 'ஈதத்தக தனைத்து' என்றன்

(க - து.) மூனபு தலைவனைத்தாமே விரைந்து கண்ட கண்க - இடோது தாமேயழுதல தகைக்கிடமாயிறனினறுளெனபது. (ஊ)

ச. பேயலாற்று நீருலத்த வுண்க ணுயலாநு
வுய்வீரே யென்க ணிறுத்து

(இதுவு - து)

பரி —(இ. ள்.) உண்களைதன் அன்று பாலுயயாடடாலைக கேதுவா - ய தழிவிலலாத தோடை எனகணதோ கிறுத்தி, 4 நாமு மழுத்தலி மாடடாவ - ண்ணம் நீர வநறிவிடடன, எ - று.

---

1 கண்டிதடழித்தலெனனும் அதிகாரத்திறல.

2 மேறகூறிய - நிவ்வதிகாரத்தின் இரணடாகதறளின் விசேடவுரைபிரகூ - றிய.

3 அது - கழிடச்செயகை

4 காப்டார்க்கு - கழிடசெய்கை வராநடடி யநனைத் தடுபபாரகத

நிறைதல—பிரிதலும பினகூடாமையு முடையாரைக காடடி 1 அதனுல் நிகேபெறசசெய்தல முன எனகனைதன செய்தலாற பின 2 தமகனை தன நாமே வநதன வெனடதாம

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள.) உணகண (மை) யுனடகணகள், (அன் று) உயலாற்று - (தான) பிழைகமாட்டாை மகளுக்காரணமாகிய, உயவினை ய-ஒழிவிலலாத நோயை, என்கன - எனனிடதது, நிறுதது- நிறுதது, பெய வாறு-(தாமும்) அழு-லைமாடடாவண்ணம, நீருலநத-நீாவறறிவிடடன, எ-று.

நிறுததல் - பிரிதலும பினகூடாமையுமுடையாரை எனக்குககாடடி அத லை நோயை நிலபெறசசெயதல் முன எனக்குத துன்பஙகள்செயதலால பி ன தமகுத துனபஙகள தாமே வந்தனவெனபதாம்.

(க - து.) கண்கள எனனையும் வருத்துவதன்றித் தாமும நீர்வற் றி வருநதுகினறன வென்றுளெனபது (ச)

நி. படலாறறு பைத லுழக்குங் கடலாற்றுக்
காமநோய் செய்தவென் கண.

(இதுவுமது.)

பரி —(இ - ள்) எனக்குக் கடலுஞ் சிறிதாம வ்ணணம் பெரிதாய காம நோயைச செய்த என்கணகள 3 அத்தீவினையாற 4 றுமுந துயில்கிலவாயத்து னடதனதையு முழுவா நினறன, எ - று.

காமநோய 5 காடசியான் வநததாகலின, 6 அதனைகணகளே செயததா ககக கூறினள. துன்பம - அழுதலாலையது

தெளி —(இதுவுமது) (இ - ள்.) (எனக்கு) கடலாறறு-கடலுஞ் சிறிதாம் வணணம், (பெரிதாகிய) காமநோய-காமநோயை, செயத - எனகண்- எனதக ணகள, (அதநீவினையாலே) படலாற்று-(தாமும) தூஙகுகிலவாய, பைதலுழக் கும-துன்பத்தையும் அனுபவிக்கினறன, எ-று

காமநோய காடசியால் வந்ததாகலால, அதனைக் கணகளே செய்ததாகக்ச சொலவினள. துன்பம-அழுதலாலாகியது

(க - து) எனக்குக் காமநோயைச் செயத கண்கள் அதநீவினை யால் தாமுநதுயிலாது வருநதுகினறனவெனறுளெனபது (ஞ)

---

1 அதனால - காடடுதலால
2 தமகு - கண்களுக்கு.
3 அதநீவினையால - காமநோயைச்செயதநீவினையினால.
4 தாமும் - கண்களும 5 காட்சியான் - தலைமகனைகாணுதலால்
6 அதன -காமநோயை

சூ. ஓஒ வின்தே டெடகிஉதோய செயதகண
டோது மிதம்படடது

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள) எடகதிகதாடதோயிஇன செயத கணகடாமும இத்தபி
ோ தழுதறகண்ணேபடடது மிகவுமினிதாயிற்று, எ-று.

ஓவென்டது மிகுநிப்பொருடகணவகத குறிடபுசசொல் 1 நம்மால வ
ருத்தமுறறவிடமகது அது நீ-ஈதாறபோனற தென்டதாம்

தெளி — [இதடபது] (இ - ள, எடகது - இத்தோய-இகதாடதோயிஇன,
செய்தகண - செயதகணகள, தாம்-தாமும், இதறபடடது- இதனங்காமல அ
ழுதலிலை டது, ஓஒவின்தே - மிகவும இனிதாயிற்று, எ-று.

ஓவென்டது- மிகுநிபொருளில்வகத குறிடபிடைச்சொல் நம்மால வ
ருததடைகத எடகது அடவருததம் நிர்தாற்போனற தென்டதாம்.

(க - து) எனகதுக் காமதோயைச் செயதகணகள் துயிலாது வ
ருந்துதல எனவகினிதாயிற்றெனறு ளெனபது (சு)

எ. உழுதுழுத துணணி ரறுக விழைநதிழைத்து
வேணடு மவர்ககண்ட கண்.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - எ.)விழைநது உணணெகிழத்து விடாதே அனறு அவரை
கண்ட கணகள இனறு இத்துயிலோதழுகலாய தன்பதனினை யுழுநதுழுத
நடமகத்தளளோ அற்றேடோக, எ-று.

அடுக்கு இடைவிடாமைகணை உரைத்தது. அறறதலாகிய இடநதை நிகழ
டொருளின்றெழில் இடநதின்மே னினறது.

தெளி.—[இதுவுமது] (இ-ள்) விழைநது - விருமபி, இழைநது - உட
ருழைத்து, வேண்டு - விடாதே, அவர்ககணடகண்கள - (அனறு) அநதலவரை
ட டார்நதகண்களை, உழுநதுழுநது - (இனறுறிநத துயிகாமல் அழுதலாகியது
ணடதனினை) அறுடவிநது அறுடவித்து, உண்ணீர -(நம்) முள்ளிருகிற நீர், அ
றக - அறறேபோகுக, எ - று.

உழுநதுழுநது என்றும அடுகது இடைவிடாமைக்கண் வந்தது. இடை
விடாமை - நிலே நீகுகாமை அறறதலாகிய இடத்து (கணகளில) நிகழ்டொ
ளின் (நீரின்) தொழிலை இடத்தின (கண்களின) மேலேற்றிக'கண் நீரறக

} நம்மால் - கண்களால்.

னறு கூறினையாயின' இஃது இடதது கிகழ்பொருளின் தொழில் இடததின் மேலாய உபசாரவழக்கு.

(க - து.) தலைவரை ஆனசயாயக்கணட கணகள மிகவும் வருந்தி கீழ்ற்றுபோகுக வெனறுளென்பது (எ)

அ. பேணுது பெடடா ருளர்மனே மறறவர்க
காணு தமைமில கண.

[தோதலா பிரிகதுபோயினரலலா அவரீணடிளா அவரைக் காணுமளவும நீடாறறலவேண்டு மென்ற தோழிகருக் சொலலியது]

பரி—(இ - ள்) நெஞ்சால விழையாதுவைத்துச சொன்மாததிரத்தால் மிழைத்தவர் இவவிடததேயுளர், அவ்வுண்மையாற் பயன் யாது, அவரைகக ணனன காணு தமைகின்றனவிலலையாயின, எ - று

செயலாறபிரிக்து கின்றமையிற் 'பேணுது' என்றும, 1 மூன னலம்பா ராடிய 2 பிரிவச்சமும 3 வன்புறையுங் கூறினராகலிற 'பெடடார' என்றுங கூறினள. 4 மன் ஒழியிசைக்கண வந்தது. 5 மறறு வினமாறறினகண வ

---

1 லைபாராடடல - தலைமகளைப புணராதமுன்பு கின்றவேடகை புணாந்தபி ன்பும அதிகரித்தலால அபபுணாச்சி கலத்தைத்தலைமகன புகழந்து செர் லலுதல

"உணாகதாக குணாவரி போனறில்லைச் சிறறம் பலததொருவன், குணந்தா ன்,வெளிபபட்ட கொவ்வைச்செவ் வாயிக் கொடியிடைதோள், புணாக தாற புணருக தொறுமபெரும் போகமபின் னும்புதிதாய, மணாகதாழ புரி குழனா ளல்குல போல வளர்கின்றதே." எனறு திருக்கோவையார கூறு வதிக்கறியத்தககது

2 பிரிவசசம - பிரிதறகு அஞ்சுதல் "பிரிவச்சமென்பது தான்பிரிய அ ஞ்சிறறும பிரிவச்சம்; அவளைபபிரியவஞ்சுவித்தலுமபிரிவசசம், ஆகலிற் பிரிவசசமெனப்படடது. அது யாகருனம்சொல்லுமோளனின், னினைற் பிரியேன், பிரியின் ஆற்றேன்னெனனும்" என்றுஇறையனரகப்பொருளி ரணடாஞ் சூததிரத்தினுரையிற் கூறபபடடிருக்கிறது

3 வனபுறை - தலைமகள் ஐயுற்றவிடத்துத தலைமகன் ஐயந்தீரவற்புறுத்திக் கூறுதல (கைவிடேனென்று பலவுறுதிமொழிகளைககூறல்) "ஐயந் தீ ர்த்தல பிரிவறி வுறுத்தலென்,றெய்திய வன்புறை யிருவகைத் தாகும"எ ன்று அகபபொருள்விளககம் கூறுகினறது

4 அவவுண்மையாற்பயன்யாது என்னும் ஒழிந்தசொறபொருளைத்தநது கின்ற மையிலுலே மன் ஒழியிசைககண்வநததாயிறறு

5 மறறு என்னும் இடைச்சொல் உளா என்னும் வினையைமாறறி யிலா என்னு ம வினையைத்தநது கின்றதிலுலே வினைமாறறுயிறறு

ந்தனை ஓகாயப் அனைகீலை பாறுந்நவுங் கண்கள் அலைக் காணடாகு மீ ருயாகினறன வெனடாம். 1 டுனீக கொண்கனீயென்று பாடாயின், எ னைகணைகள் நடனைக காறுகுனைகின்ற கொண்கனீத நாககாறு தனைகினறன. மீனயீ, இவ்வாறே நடனை டோறுவா வீழுடநிருக்கத நாடனை வீழுக நாள உடகதுனீயா வெனடுனைகக. இதனகு டன அனைகீலை

தெளி.—[காதலாபிரிதது டோகலீலலை அவர இகீகே இருகிறார அவ னைபடாகதுளளுஞ் நீ டோறுதத்தல வேணடுமென்ற தோழிகுத தலைவி சொலலியது](இ-ன்.) டேறுது - (மனத்தால்) விரும்டாதிருத்தல, டெட்டார்- (சொல்டாதிரத்தால) விருபபியவர, உளர டன -(இகதே)சிருகின்றார, அவ விருத்தலாலே டடனடாது. கண - கஙகள், டற்று அவர்க்காறுது - அவரைக் காறடல, அனடலை - டோறுகினறனஇலலையாயின, எ - று

சுடலாடபிரிக்து கினறலையால் 'டேறுது' என்றும, முனனே கலடபா ரடுப பிரிவசசமும், வண்டுனையும் சொல்லிறாதலால 'பெடடார்'என்றும சொலலினார. மன - ஒழிபிசை மற்று - விகினமாற்று ஓ-அசைகீலை யா ன்பொறுகதவுட கண்கள் அலைக்காணுதற்கு விரும்புகின்றன வெனபதாம.

(க - து) மனத்தால் விரமபாத தலைவரை எனகண்கள் காணவி ரைகினறன வெனறுள் எனடது. (அ)

கூ. வாராக்காற றுஞ்சா வரிற்றுஞ்சா வாயிடை
யாரஞ ருற்றன கண்.

[நீயுமாற்றி கின்கண்களுக் துயிலவனவாதல் வேணடு மென்ற தோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ன) காதலர் வாராதஞான்று அவர் வரவு பாரத்ததுயிலா; வாதஞானறு அவர் பிரிவஞசித் துயிலா; ஆகலான 2 அவவிருவழியும் எனக ண்கள் டொறுதறற்கரிய தனபத்திறடுடைய, எ - று.

3 ஆயிடையெனச சுட்டி நீணடது இனி அவற்றிற்குத் துயில ஒரு ஞா ன்று மில்லை யெனபதாம்

---

1 டேறுது பெட்டார ருளர்மன்னே கொண்கனைக், காண தலைவில கண் என டாடாலல் அதறகு கண - எனதுகணைகள், கொண்கனை-(தமமைகள ணமதறடொருத்திபிருகின்ற); தலைவனை, காணாது-(தாம்) காணமல், அவ விலை-டொருத்துகினறன விலலை, பேறுது-(இவ்வாறேயொருவர்தம்மை) விழையாதிருகக, டெட்டார் - (தாமவரை) விரமபினார, உளரோ (உல கத்தில) இருகினறாரோ, எனபதுனை இவ்வுரைககு மன் அசைகீலை.

2 அவ்விருவழியும - வாராதவான் வந்தான எனனும இரண்டிடத்தும

3 "துஞ்சிநீட்டி, நீளின் பகாரமுக் தோன்றுத னெறியே"என்று கன்னூல் கூ றுவ நினைதியத்தக்கது.

தெளி.—[நீடுபொறுத்து உன்கண்களுறும துயில்வனவாதலவேணடுமெ னறு தோழிகருத்தலிவிசொலலியது.] (இ-ள) வாராதகாலத்தில, துஞ்சா - (அவாவரவுபாராததுத) தூங்காவாம, வரின் - வக் காலத்தில, துஞ்சா - (அவர் பிரிவென்று அஞ்சித) தூங்காவாம, (ஆக கால்) ஆயிடை - அவ்விருவழியும, கண - (எனது) கண்கள், ஆரளருற்றன - பொறுத்தறகரிய தனபதனை்யுடையனவாம, எ - று.

ஆயிடை யென்பதில அ என்னும் சுட்டு ஆ என நீண்டு நின்றது. இனி அகனகளுகதுத் தூககம் ஒருகாலுமு இலலையென்பதாம

(க - து) தலிவர் வராதபோதுமு வந்தபோதுமு என்கண்கள் தூங்காது வருந்துகினறன வென்றுளெனபது (கூ)

* கo மறைபெற வூராரக் கரிதனறு லெமபோ
லறைபறை கணணு ரகதது.

[காதலரை இவ்வூர் இயறபழியாமல அவர் கொடுமையை மறைகக வேணடுமென்ற தோழிக்குச சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) எமமைபபோலும 1 அறைபறையாகிய கண்ணினையுடையா தகெஞ்சினக ணடகஙிய மறையை யறிதல இவ்வூரினக ணுளளாரக்கு எனிது, எ - று

மறையெனறது ஈணடு மறைக்கப்படுவதனை அகதகுகிழ்வதனைபபுறத்தனளாகதறிவிதலாகிய தொழிலான் ஒறறுமை யுணமையின், அறைபறையாகிய கண என்றுள் இஙஙனஞ் 2 செயயுள் விகார மாககாது அறைபறைக கண்ணெனறு பாட மோதுவாரு முளர். யான மறைகக்வும 3 இவை வெளிபபடுததாநின்றன வென்பதாம

தெளி —[காதலரை இவ்வூரார் இயற்பழியாமல அவா கொடுமையை மறைகக வேண்டுமென்ற தோழிகருத்தலவி சொலலியது] (இ - ள) எமபோல-எம்மைபபோலும், அறைபறைகணணுர்-அறைபறையாகிய கணணினையுடைபவா, அகத்து-(தமது) நெஞ்சிலடக்கிய, மறைபெறல- இரகசியததை அறிதல, ஊராககு - இவ்வூரிலுள்ளவர்க்கு, அரிதன்று - எளிது, எ - று

ஆல - அசை. மறையென்றது இஙகே மறைகக்பபடுவதனை. உள்ளே நிகழ்வதைப புறததிலுள்ளார்க்கு அறிவிததலாகிய தொழிலாலே பறையோடு

---

1 அறைபறை - அறையபபடுமபறை பறை-ஒருவாதத்தியவிசேடம. 'அறை பறை" எனனுமகுறளின் விசேடவுரையில "பறை ஒருவன கையாற்றன் னையறிவிதத தொனறனை யிடந்தோறுங கொணடுசெனறு யாவரையுமறிவிகுமாகவான" எனறு கூறியிருததலு மிஙகறியத்தக்கதாம்.

2 பறைகக்ண் எனனுமபண்புதொகை ஒறறுமிகாது 'பறைகண' என்றுயது செயயுள்விகாரமென்று கொள்ளாது அறைபறைக கணணுா என்று பாடஙு கூறுவாருமுணடு

3 இவை = கணகள

நறறுணடுனடனையாள் 'அரைனரைடாகிப்கண'னெறுன் டானடனகக்கடு
: இனை வெள்—பெத்துரினாரள வெண்—ரு—

(க - து) எனடனெதுவாள் இரகச்யநரைத்ன்கணைகள வெள்—
ரித்துகினாரன வெனறு இனடது. (ம)

ககக - ம். அதி.—டசபபுறுபருவால்.

பரி —அது டசட்டநடருவரனெ வ்ிடப அம்நாவது டசபபுறுதனை
ஞட வுரைடப இ-னை 1 டகரித்நீரத வடவ்வெனடதுடோலக் கொனக.
2 டசட்டாவது பிரினாறுனையால வருவதோரகிறவேறுபாடு இதற்யபயீ
னைக கானடெற்றுவதி நிகழவதாகவின, கணவிதடபநீர்தலினபின் வைகக
டடதி

தெனி —டசடபுறுடருவால எனபது டசடட்டுற்றடருவால் எனறு விரிபபம்.
அம்நாவது பசபபுறுதலோலாகிய வருநரட இ-னைபடரதெறிக்த அபர்வு எ
ன்பது டோறக்கொள்க பசபபாவது பிரிவுபாறுனையால வருவதோர நி
நவேறுபாடி. இது நலைவனைகானடெறுந விரத்து நிகழவதாகலால், கண்
ட்துடநீரலினபின் வைகடடது.

க நியந்தவ்குு கலகானமை நேர்ந்தேன் பசந்தவென
பணபிபார்க் குரைக்கோ பிற

[முன் பிரிவுடபபட தலைமகன் 3 அம்நாறறுது பசதவழித்
தனதுள்ளே சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) என்னை கயநதவாகது அதுபொழுது பிரிவையுடமபட
நான் அதனைபாறறுது இதுபொழுது பசந்தவெனனியலபினை யாகதுச சொ
லவேன, எ-று

---

1 பசதெறிதலவடர்வு எனபது பசதெறிந்தாலுணடாகிய அயர்வு (சோர்வு) எ
னறு பொருண்படுதலடோனறு டசபபுறு பருவால எனபது பசபபுறுத
லாதுண்டாகிய டருவால (உருத்தம்) எனறு டொருள பட்டதென்க. இ
ங்கே உறு என்றும வினைத்தொகை காரணப்பொருளில் வநதது உணட
இனைபு என்டதும இதுடோனறுதேயாம

2 "தெகைகைகாபடோலெத திரணிருண்ட பைங்கூந்தல், வெணகோழிமுடை
யுடைத்தனனமாமெனி, பஞ்சனத்தனன பசலைதணிவாமே, வகைத்துச்
சென்றார்கொனின' எனவரும இத்தூனவகைத்துசசெனறாவினை அஞ்சன
த்தன்ன டைகைகூநதலைபுடையான் மாமேனிமேலை தெகைகைகாய்போலத்தி
ரண்டிருண்ட கோழிவெணமுட்டையுடைத்தனை பசலைதணிவாம எனக்
கொண்டு கூட்டுக" என்று சன்னூல்விருதியுரையில கூறியுள்ளது இவ
ற்கைவனிக்கத்தக்கதா டொன்க

3 அம்நாற்றுது - பிரிவைப் பொறுக்காமல.

பிறனெனது அசைநிலை உடம்படாவழி ஒழிதல்குறித்தது பிரிவுணர்த்தினராகலின அவரனபுடையரெனலுங்கருதுதான 'நயந்தவர்' என்றும, இதுவே உடம்பாடாக மேலும பிரிவு நிகழுமாகலின இனி அவரைகூடுதல அரிதெனலுங்கருதான 'நலகாணை' என்றும, முனனருடம்படுதலும பினனாற்றுதலுமசதனவலலவெனபான்'பசந்தவென்பண்பு'எனறும, யானசெயது கொணடதுன்பதனினை இனியொருவர்ககுச் சொலலலும பழியாமெனலுங கருததால 'யாகருரைகோ' எனறுங கூறினாள்.

தெளி —[முனபிரிவிறகு உடனபடட தலவி அதுபொறுமல் பசபபுறுற மடைந்தவிடதது தன்னுளளேசொலலியது] (இ ள்)நயந்தவாக்கு-(எனனை) பிருமபிய தலவர்ககு, நலகாடை-பிரிவை, நோந்தென்-(அபபோது) உடன்ப டடான, பசந்த-(அதனைபபொறுமல இப்பொழுது) பசபபுறுறமடைந்த, என் பணபு-எனனியலபை, யார்க்கு-உரைகோ-சொல்வேன், எ-று

பிறவெனபது-அசைநிலை தான் உடம்படாதவிடத்து ஒழிதலகுறிததுப பிரிவைதாதனகரு அறிவித்தாராகலால அவரனபுடையரெனனுங்கருததால 'நயந்தவர்' எனறும, இதுவே உடம்பாடாக மேலும பிரிவு நிகழுமாகலால இனி அவரைகூடுதல அரிதெனனுங்கருத்தால 'நலகாமை'என்றும்,முனபு உடம்ப டுதலும பினனே பொறுமல் நிறவேறுடாடடைதலும் பிறாசெயதவையலல. வென்டான் 'பசந்தவென பண்பு'எனறும, யான செய்துகொணட துன்பதனை இனி ஒருவாகருச சொல்லுதலும் பழியாமெனனுங்கருத்தால 'யாகருரைக கோ' எனறும் சொலலினாள.

(க - து.) தலவர் பிரிவுகருடனபடட யான் அதனாலுணடான ப சபபினையார்க் குரைபடேனென்று ளெனபது. (க)

2. அவாதந்தா ரெனனுங தகைபபா லிவர்தந்தென
மேனிமே லூருங் பசபபு.

[ஆறாளெனக் கவன்ற தோழிக்கு ஆற்றுவலெனபது படச் சொலலியது]

பரி —(இ - ள்) யானுற்றியுளேனுகவும்-இபபசப்புததான், என்னை யுனை டாகினா 1 அவரென்னும் 2 பெருமிதததான, எனமேனியை மேல்கொணடு செலுத்தாநினறது, எ - று

---

1 அவா - தலவர், 2 பெருமிதம - தருககு

நாலடியார்.

1 ‘தூராநிகை பூசைகுப் போனை கூடினை வீடாது சென்றானை பூசை இலாதவி 2 இடர்ப்பாரா ஏற்க 3 இரீக்க 4 உரிமடநீர் ஞாலானை, இந் நிற்ற நிலையும் கேளாய் என்றாள்

தென் —‘விடாதினைவு கலங்கியநெஞ்சீர்க்கு தெய்வம் பொறுப்பினை னைடதுதானாச் சொல்லப்படுவது; இ - ள்; ‘என் விடாதிருக்கையை, உடம்பு-இடமாகவிரு, நான் அவனுக்கு வேண்டுகையால் - (எனவே) உணர்வுகெட்ட அவனைவிட்டு நீங்குவாய், எனக்கு வேறு-என் செய்வை, இவ்வாறு - மேலுங்கொண்டு, ஊடிய - சென்றதாகின்றது எ று

இவ்வாறு-சென்றவளை இரந்து உரிமைமடந்தி ஊர்கின்றது, இந்நாடகச் செய்யுள்-தெய்வம் பொறுப்பதாம்.

(க - து) நல்வினைத்தீர்ந்த உரிமைமடந்தியை பசப்பு எனுமேனிமுதலும் மடமாகினவென்று சொன்னது. (உ)

2 சாயலும் நாணும் மடனுஞ்சொனைடார்க் கைமைமாரு
தோடிய டீசலையும் நந்து

[அந்நாணு மழிபாடலை நீ பாறறல் வேண்டுமென்ற
தோழிக்குச் சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) பிரிகின்ற நான்றே 5 அவிரணடற்கு 6 தலைமாறுக இக்காடுசேர்வினைடய பசலையைடய எனக்குத் தந்து, எனமேனி அழகினையும் நாணினையும் அவர் கொண்டுபோயினர், எ - று

7 எதிர் நினைறை. அக்குடுசேர்ந்த மிகுதலால், கோய நாண்நீங்குந் தகுடாருமிறறு இனி அவர் தருதலல்லது 8 அவை புனலாகவும் 9 இலைபி லவாகவும் கூடாவெனபதாம்.

---

1 சிலகசிலதாமணி விமலையார்சிலமபகம, க இனனபொருள் இரதநத்தையுமிழு ம (சிந்தும) வேலபுனை-ய சிலகன கூநதலை (கழுநதின்கணமயிரை) பு டைய குதிரையினமேலேறிப்போகாநிறக எனபது.

2 இப்பொருட்டாதல் - மேற்கொள்ளல எனனும பொருளினையுடையதாதல

3 இஃது - பசபபு. 4 உரிமைமடநறி - சுதநதரத்திலல்.

5 அவிரண்டறகும் - அழகு நாண எனனுமிரண்டறகும.

6 தலைமாறுக - வித்தியாசமாக

7 சோயககு நாணும், பசலைகருசசாயலும ஆகமாறி நிறறலாலே எதிரிரணி றைபாயிறறு. நினைறையாவது உரிசையாகச்சொலலபபட்ட பொருள்க ளுகருச சமபநதமுள்ளனவாகிய யமுறைறயே சொல்லுதலாம எதிரிர னைற இதில்மாறிவருவது சோபைத்தக்கு நாணினையும, பசலையைநத க்கு சாயலையும கொண்டுசென்ற கொளக

8 அவை - அழகும் நாணும் 9 இலை - சோயும் பசலையும.

தெளி.—[அழகும் காணமும் அழியாமல் நீ பொறுத்தல்வேண்டுமென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொலலியது] (இ - ள) (பிரிகினறபொழுதே)கைம்மாறு- (அமையாடறகுப்) தலமாறுக, நோயுமபசலையும-இககாமநோயையும் பசலை யையும, தந்து - (எனகருத) தந்து, சாயலுநாணும - (எனமேனி) யழகையும் நாணதையும, அவர் கொண்டார் - அவர் கொண்டுபோயினரா, எ- று.

நோயக்கு நாணும் பசலைக்குசசாயலும் ஆகமாறி நிறறலால் இஃதெதிர் நினறை அடககுக்தோறு மிகுதலால் நோய நாணுகருத் தலைமாறுயிறறு.இனி அவரதலால்லது அவை உண்டாதலும் இலைஇலவாத்தலும கூடாவென்பதாம்.

(க து) காமநோயினையும் பசபபினையும் எனக்குத்தநது என் மேனி அழகினையும நாணினையும தலைவா கொண்டுபோயினரென்று ளெ (ஈ) ன்பது.

ச. உள்ளுவன் மன்யா னுரைபப தவர்திறமாற்
களளம் பிறவோ பசப்பு

[பிரிகினறவா தெளிவித்த சொற்களையும் அவர் நறறிறங்களையு மறிதியாகலின் நீடடியாது வருவரென்றவழிச் சொல்லியது]

பரி —(இ - ள்.) அவர் சொறகளை யான் மனத்தா னினையாநிறபேன், வாக்காலுரைப்பதும அவா நறறிறஙகளையே, அஙஙனஞ் செய்யாநிறகவும், பசபு வநது நின்றது, இது வஞ்சனையா யிருந்தது, எ-று

பிறவும் ஓவும அசைநிலை. மெய் மற்றை மனவாக்குகளின் வழித்தாகலி ன் 1 அதன் கணணும் வரப்பாற றன்றுயிருக்க 2 வந்தமையின், 3 இதனசெ யல கள்ளமா யிருந்ததெனத் தாறறுறகினறமை கூறியவாறுயிற்று.

தெளி —[பிரிகின்றவர் தெளிவித்த சொற்களையும் அவர் நற்குணஙகளை யும அறிவாயாகையால அவர் தாமதியாதுவருவாரென்ற தோழிக்குத் தலைவி சொலலியது] (இ - ள்.)யான உள்ளுவன் - நான் (அவர்சொறகளை மனத்தால) நினைகனறேன, உரைபபது - (வாயால்) சொல்வதும், அவர்திறம - அவரநற்றிறஙகளையே,(அபபடிசெய்யாநிற்கவும்)பசபபு-பசலைநிறம, (வநது நினறது) கள்ளம-(இது) வஞ்சனையாயிருந்தது, எ - று

பிறவும் ஓவும அசைநிலைகள். மெய் மற்றை மனவாக்குகளின வழியாயு னனதாகலால் அதனிடத்தும் வருநதன்மைய் தன்றுயிருகக வநதபடியால், இத

---

1 அதன்கண்ணும் - உடமபினிடத்தும

2 வநதமையின - பசபபுவநததினால்.

3 இதனசெயல - பசப்பின்செய்கை.

ன்செயல் களனாயிருந்தென்று நான டொறுகின்றனை சொலவிடடிட்டு பிறது

(க - து.) தலிவர் சொறகளினதினைதும் அவர் குணங்களிட டே சிபுபிருககும் எனனிடம் பசலிவக்தது வருசினையாயிருக்கின்றனெனறு னென்பது (சு)

தி. உயக்காணைக் காதலர் செலவா ரிவக்காணன் மேனி டசபபூர்வது.

[கா_லர் பிரிவதணினைந்த பிரகளதும் ஆறுகின்றிலடெனற தோழிகது நூனர்கபுரைத்து கூறியது]

பரி —'இ - ள்) பணடெ நகளாதலர் உதகே செலவாராக, எனடெனி ட சடறுவ நிகதகே பன்றே, 1ஆடடெநறிடது இன்று பிறிதொன்றுடோ, எ-று

2 உலக்காண் இவகளாணைனடன ஒட்டினை விடைசசொறகள் தெட வறைபடாற காலவணைப கருதட———து அவா செலவுப பசபபினது வ ரவுப பகரிவுகளின் செலவுப வரவுப டோலவ நறிகதுவைதது அறியாதாப் டோலை நீ சொல்துகினை தென்னெயென்டதாம்

தெளி —'ஈஃடாபிரிது சபீடமாபிருக்கவுப நீ பொறுகின்றிலெயென றதோழிக்குத்தலவி நூனரைகிழ்ந்தது சொலலியது] (இ - ள்) (நூனறும்) எவகாதலர் - சடதுகாதலர், உவககாண-உவவிடத்தே, செலவார-(பிரிகது) செல்வாராக, எனடெனி-எனதுவழிவட, பசபபூவது - பசலிநிறடைவது, இ வகாண - இகதே (பன்றே), (அடபடிப்பட்டது இனறு வேறொனறுடோ) ன - று.

உவகாண இவக்காணைனபன ஒடிகின்ற விடைச்சொற்கள் உவக காண எனனுப தெடவுவனை (சபீப) டாற்காலவணைம கருதப்பட்டது. அ வச்செலவுப பசபபினது வரவும் டகவிரவுகளின் செலவுபவரவுப போலவ தை அறிகதிருதலுப அறிபாதாபடோனறு நீ சொலலுகின்றது எனனெயென்ட தாட.

(க - து) காம விருமபுக்கணவர்கு கம்மிடத்து அனபிலலியாயி ன பாதுடையெனறுரைதென்பது (நி)

---

1 அப்டெறறியது - அதநனைபடாநனடசபபு

2 உங்கு இகது எனனுப சுட்டிடைசசொற்கள் கான என்னும் இடைச்சொல் டோடொடி உவகாண இவக்காண் எனறு விகாரபபட்டு நின்றமையி ன் 'உவகாண இவகாண் என்டன ஒட்டினை விடைசசொறகள்' என று கூறப்பட்டது. உகரச்சுடி மவிலுள்ள பொருளையும் பின்னிகரும பொருளையும் மேல்நிறகும் பொருளையும், இகரச்சுடடி சமீபததிலுள்ள பொருளைபு மூனர்த்தி நிறகும.

சூ. வினக்கற்றம் பார்கது மிருளேபோற் கொண்கன்
முயக்கற்றம பார்கதும் பசபபு

[இதுவுமது]

பரி —'இ - ன்') விளகினது மெலிவுபாாத்து நெருங்கிவரு மிருளே டொப்ப கொணைகன முயகினது மெலிவுடாாத்து நெருஙகிவரும் இபபசபபு, எ-று

1 டார்கதுமென்டன இலகணஜுச்சொல். முன் பிரியாதிருகதவுந் தனக் கதகாசப டாாததுவரும பசடபுப பிரிவுபெறறுல எனசெயயா தெனபதாம்.

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள) விளகது-விளகினது, அற்றம பாாக் தும் - சோாவுடாாதது நெருஙகிவருகிற, இருளேபோல்-இருளேபோனறு, ப சபபு- இடசப்புறறானது, கொணகன - தலைவனது, முயகது- புணாசசியி னது, அறறமடாாகதும் - சோர்வுபார்த்துநெருங்கிவரும, எ-று

டாாகதுமென்னு மிரண்டெ இலக்கணைச்சொல - முன்பிரியாதிருகதவும தனகது சமயம்பார்த்து வரும் பசபபுப் பிரிவுபெறறுல எனன செயயாதெ னடதாம

(க - து) தலைவர் பிரிவில் யான பசபபின்றியிருத்தல முடியா தென்று ளென்பது. (சூ)

எ புலலிக் கிடநதேன் புடைபெயர்நதே னவ்வளவி
லள்ளிகொள் வற்றே பசபபு.

பரி —(இ - ள்) முன்னொருநாளன்று காதலரைப புலலிக்கிடந்த யான் அறியாது புடைபெயர்நதேன, அப்புடைபெயர்ந்தவளவிலே பசப்பு அள்ளிக் கொளவதுபோல வந்து செறிநதது, எ-று

கொளவென்பது குறைந்துநினறது. அள்ளிக்கொள்வது - அளளிக்கொ ள்ளபபடும்பொருள் அப்புடைபெயர்சசிமாததிரததிற்கு அவவாறுயது இப பிரிவின்கணடாறு சொல்லவேணடுமோ வெனபதாம.

தெளி —[இதுவுமது.] (இ - ள்) புலலிக்கிடநதேன் - (முன்னொருநாளி லே காதலரைத) தழுவிககிடந்த கான, புண்டபெயர்ந்தேன- (அறியாது) சற்று

---

1 நெருஙகிவருதலைப பார்க்கும் என்று கூறினதிலுல இலக்கணைச்சொல்லாயிற் று டார்கதன்மையில்லாத இருளிறகும பசபபிறகும் பார்கதனமை யுனதாகக கூறினதிலுலே இது பாராதது பார்ப்பது போறகூறிய இலகக ணை. இலக்கணையாவது ஒருபொருளினிலக்கணத்தை மற்றொருபொரு டகுத் தர்துரைப்பது

விலகினேன், அவளவளில் - அவ்விலகியவளவிலே, பசப்பு - பசலைநிறமானது, அள்ளிக்கொள்வற்றே - அள்ளிக்கொள்ளப்படத்தம் பொருள்போலவந்து ஐ, எ - று.

கொளவென்பது அகரவுருபேற்றது கொள் என நின்றது அப்புடை பெயர்ச்சி மாத்திரத்திற்கு அடையாகியது இப்பிரிவிடத்தும் ஆருமிதற் சொல்லவேண்டுமோ வெனபதாம்.

(க - து.) யான் தலைவனைத் தழுவிக்கிடந்த காலத்திற் சிறிது விலகிய விடத்து எனக்குப் பசப்புண்டாயிற்றென்று தனது அனுபவ கூற்று (எ)

அ. பசந்தா னிவளென்ப தல்லா லிவளைத்
துறந்தா ரவரென்பா ரில்.

[தீயிற்றனப் பசக்கற்பாலையல்லையென்ற தோழியொடு புலத்துசொல்லியது]

பரி.—(இ - ன்) இவள் ஆற்றியிராது பசதாளென்று எனதை பழிகூறுதலது இவளைபவர்துறந்துபோயினரென்று அவரைக கூறுவாரொருவருமிலரே, எ - று.

என்பாரென வேறுபடுத்துக்கூறினள், தன்னையே 1 வருவகுதல்பற்றிப புலக்கின்றமையின்.

தெளி.—[தீ இப்படி பசப்புநிறமடைவது தகாதெனற தோழியோடு பிணக்கித்தலைவி சொல்லியது.] (இ - ன் ; இவள் - பசதாளென்பதலலால - (டொறுத்தாடல) பசலைநிறமடைத்தாளென்று (என்னைப்) பழிசொல்லுவதலலாடல், இவளை- அவர் - துறததாரென்பார் - துறத்துபோயினரென்று (அவரைச்) சொல்லுவார், இல் - (ஒருவரும்) இலலை, எ - று.

என்பாரென்று தோழியை வேறுபடுத்திச் சொல்லினள், அவன் தன்னையேவருவகுதல்பற்றிப் பிணக்குகின்றமையால

(க - து.) யான் பசத்தலின் காரணமறியாது எனைப்பழித்தல தகாதென்று ளென்பது. (அ)

கூ. பசக்கமற் பட்டாங்கென் மேனி நயப்பித்தார்
கண்ணிலைய ராவ ரெனின்.

1 வருக்குதல் - பொறுத்திருக்கவேண்டுமென்று பலமுறையும் கூறுதல.

[இதுவுமது]

பரி —(இ - ன்) இப்பிரிவை யானே யுடைமபடுத்வகை சொல்வியவர் இ
ன்ற நின்கருத்தான் நிலைநிலையின ராவராயின, எனமேனி பட்டதுபட்ட பசப்
பதாக, எ - று.

கன்னிலையாதல் கனமைக்கண்ணே நிற்றலையுடையராதல பட்டாங்கா
கவென ஆக்கம் வருவிதுரைக்க, முன் இபபிரிவின கொடுமையறியாத வெ
னின 1 இதற்குடம்படுதிப பிரிதவர் தவறிலராகவேவேண்டுவது, என்மே
னியும் பசடபும் யாதுசெய்யினென்னென்பதுபட நின்றமையின், மன ஒழியி
சைகணை வநதது.

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ன்) கபபபித்தார் - (இப்பிரிவை யானே) உ
ப்பிடவகை சொல்வியவர், நன்னிலையராவரெனின் - (இன்று உன்கருத்தா
ல) நலைநிலையினராவராயின், என்மேனி -படடாங் (காக)- படடதுபட, பசக்க-
டசலை நிறமடைபகடவது, எ - று

கனனிலையராதல-கனமைக்கண்ணே நிறறலையுடையராதல. படடாஙகு எ
னபதனிறறில் ஆகவென்னும ஆக்கச்சொல் வருவித்துப் படடாஙகாக எனச்
சொலலபபட்டது முன் இபபிரிவின் கொடுமையறியாத என்னை இதற்கு உ
டமபடுதிப் பிரிந்தவர் தவறிலராகவே வேண்டுவது, என்மேனியும பசடபும்
யாதுசெயயின என் என்பதுபட நிற்கையால், மன் ஒழியிசைப்பொருளில
வநதது.

(க - து.) தலைவர் கனனிலையுடையராயின் என்மேனி பசத்தல் எ
னககினிதே என்று ளென்பது. (கூ)

க0. பசப்பெனப போர்பெறுத னன்றே நயபபித்தார்
நல்காமை தூறரு ளெனின்.

[தலைமகளாற்றுதற்பொருடடுத தோழி தலைமகனை யியற
பழித்தவழி அவள் இயற்படமொழிந்தது.]

பரி —(இ - ன்) அன்று தாக் 2குறை நயப்பித்துக் கூடினவர்க்கு இன்
று நல்காமையை நடடோர் தூற்றுராயின், பசப்புற்றுளென வேறறுமையான
ன்றிப் பசப்புத்தானுயிருளென ஒற்றுமையாற் றுஞ்சொலல அபபெயரைப்
பெறுதல எனக்கு நன்று, எ - று

---

1 இதற்கு - பிரிவிற்கு.

2 குறைநயபபித்து - தமது குறைகனை விரும்பியேற்குமாறுசொலலி.

1 நட்டானை அடைப்பானை எருது இடபத்தைப்பிடாரன் பெருங்கிளை இகுடுக்கைக்குப்பேர் கூற்றுள அடைவு அருள்பெய்வது இன்பம் பகைவெளிப்படுவினைகுடி முற்பிறப்பு

தெளி—ஆய்ந்து பேரறிஞரைத்தேர்ந்து தெளிதல் நீங்க பயத்தின் உயர்ந்த பொருளை ஒருவன் தனக்கு உதவியாக வேண்டுமென்று) கருதி அவனிடத்தில் அன்பு வைத்தல் ஒருதலை, அவனுடைய குற்றத்தை நீக்கி, நன்மையை அருளுதல், அவனுடைய பகைவரை வெல்லுதல் முதலிய செயல்களை அவனுக்காகச் செய்தல் ஒருதலை, அவனுடைய பொருளை விரும்பாமை ஒருதலை, அவனுடைய குற்றத்தை வெளிப்படுத்தாமை ஒருதலை, அவனுடைய குடிப்பிறப்பை ஆராயாமை ஒருதலை, அவனுடைய குணங்களை மிகுதியாகப் பாராட்டுதல் ஒருதலை, அவனுடைய ஆக்கத்தில் மகிழ்ச்சி ஒருதலை, அவனுடைய கேட்டில் வருத்தம் ஒருதலை, அவனுடைய நட்பாளரை நட்பாளராகவும் அவனுடைய பகைவரைப் பகைவராகவும் கொள்ளுதல் ஒருதலை, அவனுடைய பகைவரை நட்பாளராகவும் அவனுடைய நட்பாளரைப் பகைவராகவும் கொள்ளாமை

ரூஞ்சோகஙிட பிரிதலின் அவனகண இலலோடாயிறறு - 1 இது 2 டசபபுற்று ஊறஇயா—குரியதாகஅ ன, பசடபுறுபருவரலினபின வைகஙகடடட்டது.

தனி —தளிடடோமிகுதியென்டது தனிமையாகியதுன்பததின் மிகுதி டனறமீரிபு அஃதாவது துன்பதனிமிகுதி தலிடகனிடததிலலாடல தனனிததேடாதலுத் தலிமகளசாலதுதல தலிடகன் அறமும பொருஞ ஈகருஙிடபிரிதலால நளிடடோமிகுதி அவனிடதிலலியபாயிறறு இது பசடபு றறு வருதுஙிய தலிடகளுக்குரிடதாகலால், டசபபுறுடருவரலினபினா வைகஙடட—து

க தாடவீழவா தடவீழப பெறறவர் பெறறூரே
காமதது்க காழில கனி.

[காதலரூ ஙினனினுமாறறூராய்க கழிதினவருவர் நீயவரொடு
டோனபதுகர்நு டெனற தோழிகருச சொலலியது]

பரி—(இ-ள) தடமாற காதலிகடடடுவ கனவா தடமைக காதலிகப டெறற பகளிர பெறறூரன்றே காடதுகாசசியெனனும் பரலிலலாத கனியை, எ-று.

3 காமம-ஆகுபெயா அதது அலவழிக்கண் வந்தது முனனினறல்வினை இ லகழிட டெறடபடாடையிற 'பெறறூர' எனறுட, 4 அவராற றடையினறி நுக

ரூளீடனிதல காரணமாகடபிரியும் பிரிவுளனின முனடொருளிலனுட ஆக வே 'என்றுகர்படணிதததலு மிரநதோாகஙிதலும கள்ளுகாகாடடலும க விவாரொறுததலும' என்னுமிவையெலலாம டொருடகுறைபாடுடையா ாககு நிகழாமைபான இககுறைபாடெலலாம உடையனுட, அவையுடை யானது டொருவிறப பென்னேயோவெனின, பொருளிலனுய்ப பிரியுமெ னபதனறு; தனமுதுகுரவராற்படைகபபட்ட பலவேறுவகைப்படட டொருளகளெலலாவ கிடநதது, மன்னனதுகொணடு துய்பபது ஆண மைததனமை யன்றெனத தனது தாளாறறலாற படைத்தபொருளகொ ணடு வழஙகிவாழுதறகுபபிரியுமென்பது அலலதூஉம தேவகாரியமும பிதிரகாரியமூ தனது தாளாறறலாறபடைதத பொருளாற செயதத னகுப டயனடடுவன, எனனை? நாயபபொருளாற செய்தது தேவரும் பிதிரரும இன்புறுராகலான அவாகளையும இனபுறுததறகுப பிரியுமென க்கொளக" என்று கூறபபடடிருகஙிறது

1 இது - தனிபபடாமிகுதி.
2 பசபபுறறு - (தலிமகனது பிரிவைசசகிக்கமுடியாமையினால) கிறவேறுபா டடைதது.
3 காமம எனனும கருவியின பெயா அதனாலாய நுகர்சசிக்காதலால் கருவியா குபெயர்
4 அவரால் - கணவராால

எட்டுதலைப் 'காழில்கனி' என்றலை கூறினான் கலைகாதலர் பிரிதலைடன்றிப் பி
ன் வாராமையுறுதலையின், 1 அகனெடி யாப் பெயரிலை யென்றதாயிற்று

தெளி —[காதலரும் உன்னிடம் டோறுகளாகவர்ப்க் கழிந்திலை வருவர்
நீயுவரோதிடின்றதை அறிவிடாரென நோழிக்குத்தலைவிசொல்லிட
க] இ-ன) தாயீழ்வார-தம்மாலை விரும்படடமை கணவர், தம்வீழ-நடமை
விரும்ப, பெற்றவர்-பெற்றமகளிர், காமத்து-காமானுபவமென்னும, காழில்-
லிந்தில்லாத, கனி-பழத்தை, பெற்றோர - பெறாரண்டை, எ - று

காமம்-ஆகுபெடர். காமத்து னைபதிலை அத்து அலவழிக்கணைகத சாரி
லை. ரூன்னை கல்வினையிலைாதவிடத்துப் பெறக்கூடாமையால 'பெறாரா' னை
றும், அவராகை தலையிலைாடல் அறிவிக்கப்படுதலால் 'காழில கனி' ஏ
ன்றுமை சொல்லினான் கலைகாதலர்பிரிதலேயல்லாமல பின்வாராமையுறுவை
மையால, அகனிர ்பிறறிலை யென்றதாயிறறு.

(க - து) கணவராவ்விரும்பப்பட்டமகளிரே காமநுகர்ச்சினையை
பெற்றாராவர் என்றாள் என்பது. (க)

உ. வாழ்வார்க்கு வானம் பயந்தற்றால் வீழ்வார்கு
வீழ்வா ரனிக்கு மனி

[இதவுமத]

பரி —(இ - ன்) அறமும் பொருளுகோகதிப பிரிததாற் றமமையினறிய
மையா மகளிர்கு அவரையின்றியமையாக் கணவர் அளவறிதது வந்து செய
பூந்தலையனி தனனையே கோகதி உயிர்வாழ்வார்க்கு வானம் அளவறித்து பெய
தாறபோலும, எ - று.

கந்காதலர் கம்மை விழைபாமையின் அநதலையளி பிலலையாகலான், ம
ழை வரைத்தழி 2 அதனை 3 வாழாதார்போல இறைதுடிதலை கமைகுள்ள
தெனபதாம

தெளி —[இதவுமத] (இ - ன்) (அறமும் பொருளும் கோக்கிபயி
ரித்தால்) வீழ்வார்கு - (தம்மை) விடடிருகைமாடடாத மகளிர்கு, வீ
ழ்வார- (அவரை) விட்டிருக்கமாட்டாத கணவர, அளிகும-அளவறிதது வரது
செய்யும், அனி- தலையளி, வாழ்வார்கு - (தன்னையேகோகதி) உயிர்வாழுவார
க்கு, வானம்-மேகம், பயந்தற்று - அளவறிதது வரது மழை பெய்தாறபோ
லும, எ - று

---

1 அக்கனி - காமத்துககாழில்கனி. காமநுகர்ச்சினைக காமத்துக்காழில்கனி
யென்ற உருவகஞ்செய்தலைக்கப்பட்டது.

2 அதனால் - மழையிலலாமையினால்.

3 வாழ்வார்போல என்றும் பாடமுண்டு.

ஈகாதலர் கடமை விருமபாமைபால் அத்தலையளி பிலலையாகலால், ம
ழுவறதுவிடதது அதறல வாழாதாபோல இறதததலே நமகது உளளதெ
னடதம

(க - து) கணவருளபெறற மகளிரே உயிர் வாழுவதெனறுள
ளது. (உ)

கூ. வீழுநர் வீழுப படிவார்க கமையுமே
வாழுந மெனனுஞ் செருக்கு.

[இதுவுமது]

பரி —(இ - ள்) தாம் விழையுநகணவரான விழையபபடி மகளிாக்கு ஏற
றுடைத்து, காதலர் பிரிச்தாராயினும நம்மை நீஙகாது கழிதின்வருவர், வரதா
தாபின்டறறு வாழுதுமென்றிருககுந தருககு, எ - று.

நாமஅவரான வீழபபடடாமையின, நமக்கடைவது இறநதுபாடென்பதாம்

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள்.) வீழுநர் - (தாம்) விருமபுங்கணவரா
ய, வீழபடிவாாக்கு-விருபபபடுகிற மகளிர்கது, (காதலாபிரிதாலும நம்
மைநீஙகாது கழிதிலவருவார்) வாழுநமெனனும - (வரதாலநாம இனபுற்று)
வாழுமாமெனறிருககுந, செருககு - தருககு, அமையுமே - ஏற்புடைத்தாம்,
எ-று

நாம அவரால் விரும்பபபடாமையால, நமகதுபொருநதுவது இறந்து ப
தலே யெனபதாம்

(க-து.) கணவரால விரும்பப்படுமகளிர்கது அவர் பிரிவினிடத்தும்
நாம் உயிர் வாழுமே மெனனுநு செருகுணடாமெனறுளெனபது. (கூ)

சு. வீழுப படிவார் கெழீஇயிலர் தாம்வீழுவார்
வீழுப படாஅ ரெனின.

[காதலரை யியறபழிதததலயஞ்சி அவாருளினமை மறைத்த நீ கடவுட
கறபினையாகலிற கறபுடைமகளிரால நனகுமதிக்கபபடுதி
யெனற தோழிகுசசொலலியது]

பரி —(இ - ள்) கறபுடைமகளிரால நனகுமதிகபபடுவாரும தாம் விரு
ம்புங கணவரான விரும்பபபடாராயிற றீவினையாடடியா, எ - று

சிறபபுமை விகாரத்தாற றொகதது கெழீஇயினமை-நலவினையினமை
அஃது 1 அருததாபததியாறறீவினையுடைமையாயிறறு தீவினையுடையேறகு
அ 2 நனகுமதிபபாற பயனிலலை யென்பதாம்.

1 _வது அருததாபததியாம.
2 நனகுமதிததல் - கௌரவிததுபபேசுதல்.

தெளி — தான் இடையூறுகளை அருகி அமைந்து அருள் உடைமை நீங்கி இடையறவு இன்றி கடல் சூழ்ந்த உலகம் முழுதும் ஒருங்கு ஆளுதல் வேந்தர்க்கு எளிது என்பதை தெளிக. (க - து)

ஒருவன் தனக்கு நேர்ந்த துன்பத்தை வேறொருவனிடம் சொல்லி அழுது அவனுடைய அருளைப் பெறுதல் எளிது. ஆனால் அவ்வாறு அருளைப் பெற்றாலும் அவனிடம் சொல்லி அழுது பெறுகின்ற இன்பம் அரிது. (க - து)

க - து) கருவூரிலுள்ள நூலாசிரியர் தம்மை ஒருவர் அடைக்கலமாக வேண்டினால் அவர்க்கு அடைக்கலம் கொடுத்து அவர் துன்பத்தை நீக்குவது தம் கடமை என்கிறார்.

(க)

ஆ. நாயகர்க் கொண்டார் உடுக்கையன செப்டமோ
நாயகர்ப் பெற்றார் எளிது

[அடைக்கலமாயினவர் அவர்க்குற்ற துன்பத்தை நீக்குதல் எளிதாகச் செய்யலாம்]

பரி — இ - ள் உடைய காற்சிலம்பு ஒலிக்கின்ற மகளிரை விரும்பி அவர் காதலை விரும்பாத ஆடவர் இல்லை, எ - று

சிலம்பு மகளிர்க்கு அணிகலமாதலின் அதனை உடைய மகளிர் என்றார். காதலை விரும்பாத ஆடவர் இல்லை என்றது காதலிக்கப்படுவோர் காதலிக்கப்படுவோர் என்பதாம்.

தெளி — [அடைக்கலமாயினவர் அவர்க்குற்ற துன்பத்தை நீக்குதல் எளிது] (இ - ள்) காமநோயால் வருந்துகின்ற மகளிர் தம்மை விரும்பி வந்தவரை, கடகம் என்னும் அணிகலத்தை, செம்பு செய்வார், (அடைந்தோர்) நோயை கொள்ளாகக்கடை நோயும் (தம்மிடத்து) காதலிக்கப்படாத வீட்டது, எ - று

நோய் என்பதனோடு எதிரது தழுவிய வினைச்சுவை செய்யுள் விகாரத்தால் நோற்றார்க்கு இன்றது அகரத்தை ஐகாரமாகல் தொடர்ந்து நோய் என்பதாயிற்று.

(க - து.) மேம்பட்டோர்க்கு காதல் செய்யாத தலைவர் தமக்கென்ன இன்பத்தைச் செய்யப்போகிறார் என்றவாறாயிற்று. (இ)

ஈ. ஒருதலையா ளின்றது காமமகாப போல
விருதலை யானு மினிது.

[இதுவுமது]

பரி,—(இ - ன்) மகளிர ஆடவரென்னுமிருதலையினும வேடனை ஒரு தங்ஙனணேயாயின அஃதினனறு, காவினது பாரபோல இருதலைகணணும் பேடபின, அஃதினிது, எ-று

1 நுண்ணவுருபுகள் ஏழன்டொருணைக்கண வநதன. 2 கா—ஆகுபெய ர். எனபதனாற்ப வேனை அவாமாடு முண்டாயின, பானிவவாறு துன பழுநதலை கூடுமோ வென்பதாம

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) (மகளிர ஆடவர் எனபபடுகிற இரண்டு கூகளிலும) காமம் - ஆசையானது, ஒருதலையான் - ஓரிடத்தில, (உணடாயின இனனது-(அவவாசை) தனபருசெயவதாம காபடோல - காவழியின தாரமபோல, இருதலையாலும் - இரண்டிடங்களிலும, (ஒதநிருகுமாயின) (அவவாசை) இனிது-இனபஞ்செயவதாம. எ - று

ஆனவுருபுகள் கண்ணுருபின் பொருளில் வந்தன கா அதன்பாரத்து கதலால ஆகுபெயர. என்னிடதது உணடாகிய ஆசை அவரிடத்தும உணடாயின, தான இபபடி தனபமனுபவித்தல கூடுமோவெனபதாம

(க - து.) மகளிர் ஆடவரெனனுமிருவரிடத்தும ஒதநதவிடதேதே காமம இனிதாம எனறுளெனபது. (கூ)

எ. பருவரலும பைதலுங காணுன்கொல காம
னெருவர்க ணின்றெழுகு வான.

[இதுவுமது]

பரி—(இ - ள) காமநுகாதற்குரிய விருவரிடதது ஒபபநிறற லொழி நது ஒருவரிடதேதே நின்று பொருகினற காமகடவுள அவவிடதது பசப்பா னுப டருவரலும படர்மிகுதியும் அறிபானகொலோ, எ - று

விழைவும வெறுபபுமின்றி எலலார்கண்ணு நிகழநதனவறிதற்குரிய கடவு ளும எனகண வேறுபட்டான், இனி யாணுயயுமாறென்னை யெனபதாம.

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) (காமத்தை அனுபவிததறகுரிய இருவ ரிடதது ஒதது நிறறலொழிநது) ஒருவர்கணின்று-ஒருவரிடதேதேனறு, ஒழு குவான-போசெயகின்றவனுகிய, காமன் - காமகடவுளெனனும மனமுதன, (அவவிடதது ப பசப்பாலாகிய) பருவரலும - சோபையும, பைதலும - தனப மிகுதியையும், காணுனகொல - அறியாதோ, எ - று.

---

1 ஒருதலையான் இருதலையான் எனபவறறிலுள்ள ஆன என்னும மூனறனுருபு கள தமகருரிப டொருளாவிடடு ஏழனுருபினிடபபொருளில வநதன. இ வவாறு வருதல உருபுமயக்கமெனபபடும

2 கா (காவழி) எனனுமிடபபெயர அதனகணணுள்ள டாரதது நிறகாதலால் இட வாகுபெயர்

விருப்பமிலாளை எய்தாதிருத்தல் நீங்காத காமக்கடவுளே எனினுந் தகுமன்றே, இன்னான் இழுக்கமுடையனல்லன்.

(க - து.) காமதேவதனையுடைய பெரிய மனமுதலிய இழிதகவுகளினையது. (எ)

அ. வீரமார்பினிசைச் சிறுமை குலகந்தனை
வாழுயாரின வனகலு நீங்கு.

[பிறனை நகுகாரணத்தை சொல்லியது]

பரி.—இ - ள்.) நடாய் விரும்படமென காதலாதிரந்தவினையுடைய நெஞ்சுவலையுடைமை, பிறர்தே பிரிவாற்றி உயிர்வாழுகின்ற புகழ்தேடலை, வனகலுரா - நைநிபரூடையவா, உலகந்து - இவுலகந்தில், இவ-இழிவு, எ - று.

காதலோடிரந்தவினையுடைய நெஞ்சினிழிதன்மையை கருத்தால், 'இவ்வினைசால்' என்றார். இவ்வினைசால என்பதனிறில இழிவு சிறப்பும் மையெச்சம் விகாரத்தால தொகுக்கன்றது. தான வனகனணைவுதலால அதுவுமிலாமல உயிர்வாழ்கின்றானென்பதாம்.

(க - து.) நற்சிலைவரிடமதிலிருந்து ஓரினசொல்லளவும் பெறுது வாழுமகளிரே கொடியவரென்றானென்பது. (அ)

கூ. நகைஇயார் கலகா ரெனினு மவர்மாட
முகைபு மிரப்பு செவிகை

[இதுவுமது]

பரி —(இ - ள்) என்றல சுட்டபட்ட காதலர் என்மாட்டனபிலரேயாயினும் அவர்நிறந்திபாதாரு மோர்சொல்லும் எனசெவிகளினியவாம், எ - று

---

1 உலகம்வேல் - தொலைபுடையேன்

2 அதுவும் - இன்சொல்லும.

இழிந்துசிறப்புடைமை, அவா வாரலரெனலுஞ் சொலலாயினும அமையுமெ னபதுபட தினைறது அதுவும பெற்றிலேனெனபதாம்

தெளி —[இதவ்மது] (இ - ள்) கசைஇயாா - 'எனலை விருட்படபட டதம்.வ, கலகாரெணினும - (எனனிடத்து) அன்பிலலாதவரேயாலுலும், அ ஊமாடு - அவர்திறதது, இசையும-யாதானுமோாசொலலும, செவிகசு-என காதுகசு, இனிய-இனடருசெயவனவாம, எ - று

லகாரெனினும என்ற இழிவு சிறடபும்மை, அவாவாராரெனலுஞ் சொ லலாயினும இனிதாயடையுமெனபது தோன்ற நின்றது அசசொலலும பெற றிலேனெனபதாம்

(க - து.) தலிவர் என்மேலனபிலராயினும அவரிடததிலிருந்து வரும எசசொற்களும எனககினிதாமெனறுளெனபது (கூ)

கo உறுஅர்க குறுமோ யுரைப்பாய கடலெச
செறுஅஅய் வாழிய நெஞசு.

[தலிமகனறு துவரபபெறுது தான றுதுவிடக்கருதியாள்
நெஞசொடு சொலலியது]

பரி —(இ - ள) நினனேடுறுதாாக்கு நின்னுறுநோயை யுரைக்கலுற்ற நெஞசே நீபாற்றுபாயினும அரிதாய 1 அதனெயொழிநது, நினகுத துபரரு செயகினற கடலைத் தார்க்க முயல்வாயாக, 2 அஃதெளிது, எ - று

உறாக்கலுற்றது அளவிறநதநோயாகலாலுங் கேடபாா உறவிலராகலா லும அது முடிவதொனறன்று, முடிந்தாலும பயனிலலெயெனபது கருதாது முயலாநினறுயென்லுஉ 3 குறிப்பான 'வாழிய' என்றுள்.

தெளி.—[தலிவனது துதுவரபபெறுமல்தான் துதுவிட நினைத்த தலிம கள் நெஞசொடு சொலலியது](இ - ள்)உறாக்கு - (உன்னெடு) உறுதவாகசு, உறுநோய - (உனது) மிகுந்தநோயை, உரைபபாய் - சொலலலுற்ற, நெஞ்சு- நெஞசே, (நீ பொறுயாயினும அரிதாகிய அத்னெயொழிநது)கடலை - (உனகசுத் துயரஞசெய்கின்ற) கடலை, செறுய் - தாகக முயற்சிசெயவாயாக, (அஃது —) எ-று

சொல்லலுற்றது அளவிறந்த நோயாகலாலும் கேட்போர் உறவிலராக லாலும அது முடியாது, முடிநதாலும பயன் இலலை யென்பது கருதாமல மு யலகின்றுய என்னுஉ குறிபபால்'வாழிய' என்றுள்.

---

1 அதனெ - உன்னுடன் பொருநதாதவர்கசு உனது மிகுந்த காமநோயைசசொ ல்லதகொடாகியசை.

2 அஃது - கடலைத தாததல்

3 குறிபபான - இகழ்சசிக குறிப்பால.

(க - து.) காமத்தானை யீக்கசிசையும் கடலிலத்தார்க்கதீவன்றிடை யறுவி னைது. (ம)

கலக - ம். அதி.—நின்னை நலர்புலம்பல்.

பரி—அம்ம்ாடை ஈகூட நூனலையினை நீன்னை நீனைந்தீனை நீயைகு நீயைகனை நீன்னை யினைமை யினைநை, l ாசனைகை நீ நை நின்னை யினைமையினைநையும் இவ்வாறு இருவீக்கநை ீ நலர்-ஈலர்ை யினையாவார் கூறியவாறு கூறியவாறு.

2 இதை நீயைகனை ாகீனைந்தை நீயைகனை நீன்னை நினைநை நீன்னை நீனைந்தீனை நீயைகனை நீன்னை யினைமை யினைநை, ாசனைகை நீ நை நின்னை யினைமையினைநையும் இவ்வாறு இருவீக்கநை ீ நலர்-ஈலர்ை யினையாவார் கூறியவாறு கூறியவாறு.

தெளி.—அம்ம்ாடை முனகூடிய கலை நின்னை நலைந்தீனைது நயைகனை நன்னை யினைநை நீன்னை நீனைந்தீனை நயைகனை நின்னை யினைமையினைநையும் இவ்வாறு நீ

தனது நன்மையும், தீமையை படாமையும் சொல்லியபடி.

(க - து) படிறுசெய்தவென்னும் காமமுள்ளினும் மெனறு
னைடது. (க)

உ. எனைதுதான நினைதேகான் காமநதாம வீழுவார்
நினைப்ப வருவதான றில

[இதுவுமது]

பரி,—(இ - ள.) தமமால மிருமபபடாதவரைப பிரிவின்கணினைதலால அநினைவாசகு அடபிரிவான வருவதோர் துனபமிலலையா, அதனை காம பெனதுணடெனறு நினைதலான றே காண, எ-று

புணரதுழியும் பிரிதுழியும ஒபபவினிதெனடான எனைதுமினிது எ னறன சிறபபுமை வாசாததாறறுகக்கது. தானறறிபவகை கூறியவா று

தெளி — [இதுவுமது] (இ- ள்) தாம் வீழுவார் - தமமால விருமபபப டாதவரை, நினைட - (பிரிவினிடத்து) நினைதலால, (அநினைதலவாகசு) வருவ தொனறு - (அடபிரிவால) வருவதோர துனபம, இல இலலையாம, (அதனால) காமம-எனைதது - எவ்வளவாயிறும, ஒனறினிதேகாண - இனபந்தருவ தொ னறேகாண, எ-று

புணரதலவிடதது்ம பிரிதலவிடத்தும் சமமாக இனிதெனபான 'எனைதது மினிது' எனறன. எனைதது எனபதனால றிவுயாவு சிறபபுமை செயயுள் வா சாததாலதெனாகசு நினறது தான்பொறுததிருநதவகை சொலலியபடி.

(க - து.) நினைகசுருதோறும இனபதததைச்செயதலால் காமததி னும சிறநதது பிரிதொனறிலலை யெனறுரைனைபது (உ)

உ நினைபபவர் போனறு நினையார்கொ றுமமல
நினைபபது போனறு கெடும்.

[தலைமகனை நினைத்து வருநதுகினற தலைமகள
தோழிகசு சொல்லியது]

பரி —(இ-ள) எனகசுத் தமமல எழுவதுபோனறு தோனறிகெடாநி னறது அதனை காதலர் எனனை நினைபபாபோனறு நினையாராகல வேணடி ம, எ-று.

நினைத்தல - அரும்புதல. சேயமைகக்கணணராய கேளிர நினைந்துழி அ நினைகசுபபடடாகசுத தம்மறறனறு மெனனு மூலகியலபற்றித் தலைமக னெடதது்கசுகொணட வினை முடிவதுபோன்று முடியாமை யுணர்நதான் சொ

தேனி—[நேற்றை நினைத்து வருத்தமுற்ற நீயும் தோழிகளுடன் சேர்ந்து (இ-ன் எனைத்து) குயில்-கூவுகிறதோ - எழுவதுதோன்றுகிறதோ, மயில் - ஆடுகிறதோ, அதனால்) நினைவுற்றோனை - (நம்மை). எனை நினைவாரோனை, நினையாகொல் - நினையாதாகவே வேண்டி, என்று.

கிளைஞரும்-அருட்டலும்-துரத்தலுள்ளாகிய உயிர்கள் நீங்கிலவிடத்து அங்ஙனங்கப்படாதாகுதல் தலைவி தோழியென்னும் உலகவழக்கற்ற நூல்களை எடுத்துகொண்டு தோழிலுரைப்பதுதோன்றா மூத்தோரை யறிதலென் சொல்லியதாயிற்று

(க - து) தலைவி நோனறிவிடைதந்த தலைமகன தலைவர்தனை நினைகின்றாயென்று கூறினளென்பது (கூ)

க. யாழு மூதினங்கொ லஞ்செஞ்சந திதஞ்செஞ்சந
தோழ வா சேயவர்.

ப.

பரி.—(இ - ன்) எழுதலை செஞ்சந்து அவர் எடுபொருளுளரோ உயிர்களை அடைதலை அவருடை செஞ்சந்தை யாழுமுளதாதோ, ஆகாதோ? எ - று

ஓகாரவிடைச்சொல் ஐயவிடைவிடாமை புணர்த்திநின்றது உளமாயும் வீணாமுடியாமையின் வாராராயினரோ, அது முடிதற்கும் இலமாகலின வாராராயினரோவெனபது கருத்து

தேனி,—(இதவுடது) (இ - ன்.) எதிரஞ்சந்து - எமதுநெஞ்சத்தில், அவர்-தலைவர்-(எடுபொருளுள), உள்ளவராயேயாயிருக்கினறார், (அபபடியே) அவரெஞ்சத்து-அவரதுநெஞ்சிலும, யாழும உளவாகால - உளமாகின றேனோ (ஆகேனோ), எ-று

ஓகார வினைச்சொல் இவ்விடை இடைவிடாமையை உணர்த்திநின்றது. யாம இருந்தப் தொழிலுமுடியாமையால வரவிலரேயோ, அதுமுடிதற்கும் யாம் இலமாமையால் வரவில்லரோ வெனபது கருத்து

(க - து.) எமது நெஞ்சத்திற்றலைவரிருப்பதுபோல் அவர் நெஞ்சத்து யாமிருக்கினறேமோ என்றுளெனபது. (சு)

ஞ தங்நெஞ்சத தெமமைக கடிகொண்டார் நாணுகொ
லெங்நெஞ்சத் தோவா வரல்.

[இதவுமது]

பரி.—(இ - ள்) தம்முடைய நெஞ்சின்கண்ணே யாருஞ்செலலாமல் எம மைகாவலகொண்ட காதலா தாமெமமுடைய நெஞ்சினகண் ஒழியாது வருத லீ ரானறாகொலதோழி, எ-று

ஒருவரைத் தமகண வருதறகு ஒருகாலு முடமபடாது தாமவாகட பல காதஙகு சேறல ரணடையார செயலனமையின் 'காணறாகொல' என்றாள்

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள்.) தன்நெஞ்சது - தமது நெஞ்சிடததே, (டாமசெலலாமல) எபமை -கழிகொணடார் - காவல்கொணடதலவா, (தாம்) எநெஞ்சது - எமது நெஞ்சினிடத்து, ஓவாவர்ல - ஒழியாமல வருதலுககு, காணறாகொல் - காணறோ, எ - று.

ஒருவரைத் தம்மிடத்து வருதலுககு ஒருகாலும் உடம்படாமல் தாம் அவ ரிடத்துப பலகாலும செலலுதல ரணடையார் செயலலலாமையால் 'காணர் கொல' எனறாள்

(க - து.) எமமைததமது நெஞ்சதில் வைககாத தலவா எமது நெஞ்சதில ஒழியாது வருதல் தகாதெனறாளெனபது. (ஞ)

கூ. மறறியா னெனனுளேன் மனனே வவரோடியா
னுற்றகா ளுளள வுளேன.

[அவரொடு புணாநதஞானறையினபதனை நினைநது இறநதுபாடெய் தானினறுய அதுமறத்தல்வேணடு மென்றுடகுசு சொல்லியது)

பரி—(இ - ள்) யான் அவரோடு புணர்ந்தஞானறையினபதனை நினை தலான இதனன்பவெள்ளத்தும் உயிாவாழகின்றேன, 1 அதுவினறுயின் யா னை வேறெததால உயிாவாழவேன? எ - று.

காள் - ஆகுபெயா உயிாவாழதறகு வேறுமுள, அவைபெறறிலேனை னபதுபட நினறமையின, மன ஒழியினசகண் வந்தது. அவை அவன்றா துவருதல, தன்றாதுசேறன முதலாயின அவை யாவுமின்மையின, இதுவ லலது எனக்குபபறறுககோடிலலையெனபது கருத்து.

தெளி —(அவரோடுகூடிய காளினின்பத்தை நினைநது இறந்துபடுதலை அ டைகினறுய அதுமறததலவேண்டுமென்ற தோழிகுத தலவிசொல்லியது) (இ-ள) யான அவரோடு-நான அ=லவருடன, உறறகாள்- புணாந்தகாளினி னபத்தை, உள்ள-நினைதலால, 1உளேன-(இதனன்ப வெளளதது லும) உயிாவா ழகினறேன், மறறு-அது இலலையாயின, யான்-எனனுளேன்-வேறே எததால உயிாவாழவேன, எ று

---

1 அது-நினைததல

ரா-னனை-கோடியிட-அரசனிடத்தில்-இரந்திருக்கலாமே-இ
வளுக்கு-உயிர்-எதற்கு-என்கிறபடி, எனக்கு-நாற்றமே-வேண்டு
தென்ற-எண்ணமுடைமை-என-ஒப்பிலக்கியமென்றே-கூறுக. அவை-அனை
த்தும்-ஈ... எனதும்-செலுத்தலை-முதலானவை-அனைவரையும்-இழைவோ
டு-வழுத்தி-சேர்த்தலால்-எனதகத்து-உயிர்த்தகைமை-இல்லையென்பது-கரு-த்

(க-து) டான-மூன்னேர்ந்தலிவரோடி-புணர்ந்த-இனபதனை-ம்
றுத்தலே-சாகத்-துணிந்தனரென்றவாறு. (சு)

ன மடமையி னொவ்வாமை மடமிகுமே மடமையி
னுள்ளிலு முளனொரு சுற்று.

(இதுவுமது)

பரி—'இ-ன்' அவ்விடத்தை-யறுத்தலுமியையும்-இன்னுளாரிடத
ரும், பிரிவு-எனுமுள்ளத்தை-சு—ர்ந்தது, அதனை-பிரிவாற்றாமை-மே
ல்-இரக்கத்தால்-எனதகத்து-உயிர்த்தகைமை-இல்லையென்பது-கரு-த்

(க-து) டான-மூன்னேர்ந்தலிவரோடி-புணர்ந்த-இனபதனை-ம்
றுத்தல்-சாகத்-துணிந்தனரென்றவாறு. (சு)

ன மடமையி னொவ்வாமை மடமிகுமே மடமையி
னுள்ளிலு முளனொரு சுற்று.

(இதுவுமது)

பரி—'இ-ன்' டயடனிடனை - (அவ்வினபத்தை) ம
றுத்தலைவிடமறுகி, உள்ளம்-இரக்கம்-பிறவாதது, 'பிரிவாதது உள்ள-
னை இனபத்தை, சுற்ம - சுற்கினமது, (அடைந்து பிரிவுபொறுத்தான) மட
மை-டயதலால், எவ்வுவன-சாவது உளனொருவ்வது எதனால, எ-று

மறக்கப்படுவது அதிகாரத்தாலவ்வது. எனனென்டது இவ்வாறே
குரவுரையிற கூறியது சோலறனை ஒப்பினைடடொருளாயிறது கொல-
அனை

(க-து) டானமூன்தலிவரோடி புணர்ந்த இனபதனை மறுதா
லு இறடபினனறுளனடது. (எ)

அ எனைதது நீனைபபிறவ காயா ரனைநதன்றே
காதலர் செய்யுந் சிறபபு.

(இதனை டறிதலுவகது காதலா தினைகனைபஞ் செயவ
தனறுடகு சொலலியது)

பரி—'இ-ன்' தம்மை டாரனைதலுணையும் மிகநினைதலும 3 அதறகு
வேறுளரா, காதலா எனகருச செயபுமினடமாவது அவவனனறே? எ-று

---

1 நீஙகாதகாரபுடைடனைனது பிலவதிகாரததிறலல.
2 அதுட - உயிரவாழதறகு வேறுமுன, அவை பொறறியே னனைடது சோ
ன்ற.
3 அதற்கு-மிகநினைத்தற்கு.

கெதுளாலை - அச்சறகுடமபடதி கெஞ்சின்கணிறறல தனக்கு அவலி ஷடத்திறசிறக்த தினைமயின, அதனைச 'சிறடபு' எனறுள 1 காதலர் கம் டடரனைறய, செயயகுணமெனறு டாடடோதுவாரு மூளா. தோ ழி கூறியவதனைக குறிபடானிகழதுகூறியவாறு

தெளி —[இதனை மறிதுவரது தலிவா உனகது இன்பரு செயவா ரெனறதோழிகுரநதலயி சொலலிடது] (இ-ள) - எனைதது நினைபபினும்- (மன நடமை) எவவளவுமிக நினைநதாலும, காயாா - (அதறகு) கோபியார், காதலா - நலலா, செடயுருசிறடபு - (எனகுச) செய்யுமின்படாவது, அனைத் தனறோ-அவவளவன்றோ? எ-று.

தோபியாமை-அநதினைதநதறகு உடமபடடடு கெஞ்சினிறறல தனக்கு அவ மனைடதிலும சிறநதது இலலாமையால, அதனைச 'சிறபபு' எனறுள. தோ ழிசொலலியவதனைக குறிடடால இகழநதுசொலலியபடி

(க - து.) தலிவர் யான் எவவளவு நினைநதாலும கோபியாது அத ற்குடனபடடி எனனெஞ்சினகணினறு இனபஞ் செயகின்றுரெனறுள் எனபது. (அ)

க விளியுமென னின்னுயிர் மீவறலல மெனபா ரளியினமை யாற்ற நினைந்து.

[தலிமகனை றுதுவரக் காணது வருநதுகின்றுள் வற்புறுததுந் தோழிகுச சொலலியது.]

பரி —(இ - ள) முனடெலலாம நாமிருவரும் வேறலலமென்று சொல லுவாரா தளியினமையை மிகவுநினைநது எனதினியவுயிர கழியாநினறது,எ-று

அளியினமை- பினவருவராகலுமாயடபிரிதலும, பிரிந்து வாராமையும், ஆணடினறுழித் துதுவிடாமையும முதலாயின பிரிவாறறல் வேண்டுமெ ன வநபுறுதநதாடகு எனனுயிர கழிகின்றது பிரிவிறகனறு அவரன்பினமைக் கென 2 எதிரழிநது கூறியவாறு.

தெளி.—[தலிவன துதுவரககாணது வருந்துகினறதலிவி திடரும்சொல லுகிற தோழிகுச் சொல்லியது] (இ-ள்.) வேறலலமெனபா - (முன்பெல லாமநாமிருவரும) வேறலலேமென்று சொலலுவாரது, அளியினமை- அருளி லொமையை, ஆறறநினைநது- மிகவும்நினைந்து, எனனினனுயிர - எனது நின் நாகிபவுயிர, விளியும-கழிகினறது,எ - று.

---

1 காதலா செயயுரு சிறப்பு என்பதறகுப் பிரதியாகக் காதலா நமமாடடருள் எனறும, காதலா செயயுர குணம என்றும பாடர கூறுவாருமுணடு

2 எதிரழிநது - (தோழிகு) எதிரே வருந்தி.

அளிபினை- பினைருவராதலுடைப்ப பிரிதலும், பிரிக்குவாராமையும், அச்சுகண்ணைவிடாதுத்த தூதுவோடைப்பும் முதலாயின. பிரிவுபொறுத்தல் வேண்டுமென்ற நிடைந்தொனனவராகு னெனுபோ பிரிவைகருதிதலை அல . ரனபிலோமையைக் குறித்தகக கட்கினமென்ன எதிரழிக்கு சொலலியபடி

(க - து) தலிவாது ஆருனிலொனமையை நினைக்து என்னுயிர் வரு துகிறதென்ரு னெனபது. (கூ)

கo. விடாதுது சென்ரூரைக் கணணினுற் காணப் படாதுதி வாழ்மடதி.

[னைபை யெதிரழிந்தான் காடமீக்க கழிடாராற் சொலலியது.]

பரி —(இ - ன) மதிமே னைனைக்கின இடைவிடாதிருகதே விடுபே யோயிரை யானென் கணணனவாலுமிலு எதிர்படும்வகை கீ படாதொழி வாடாக, எ-று.

கவணனவா னெதிர்படதலாவது மதி 1 இருவராலு கோக்கபடுதலி ன இருவர்கணனுப் 2 அனகணனே சோதல 3 மூதலொடி சினககொற றமைவுண்டைபிற சென்ரூரைக்காண' னெறுட, 4 குறைபுறகினரூனாதலி ன 'வாழி' என்றவ கூறிரூள இனிபடாதெனபது பாடமாயின், கனவி டைக கணணினுற காணபாறு மதி படுகினறதிலெபோலென அதனுற றபிலெப ரூது வருதகினரூன் கூறரூகுக இடபொரு—கு வாழியெனபது அசை

தெளி.—[அந்திடஞ்சொல்லியதோழிக்கு எதிரழிந்ததலிவி காமமிக அ நிதமுககத்திரூலே சொலலியது](இ-ன்) மதி-சந்திரனே, விடாது-(எனனை ஞ்சினீடத்து) இடை விடாதிருக்தே, சென்ரூரை - (விடுபே)போயிரூரை, (யா னென்) கண்ணினுலை-கணணனவாலாயினும, காண - எதிரபடுமவகை, படா தி-(கீ) மறையாதிருபபாயாக, எ - று.

கணணனவா லெதிரபடுதலாவது மதியிருவராலும் பாரகபடுதலால் இருவர்கண்களும அதனிடததே சேர்தல் தலிவரொனனும் மூதலுடன் கண் னைனும உறுபபிறகு ஒற்றுமையிருகினறபடியால 'சென்ரூரைக்காண' னெறு மு, ரூறைபுறகினரூனாதலால் 'வாழி' என்றும சொல்லிரூள இனிபபடாதி

---

1 இருவராலும் - தலிமகன் தலிமகனென்னு மிருவராலும்.

2 அதனகணனே - சதிரனிடத்தே

3 சதிரனைக்காணுமு தலிமகரூடு அவனது கண்ணுக்கு உறுப்புத்தற்கிழ மையச்சம்பந்தமிருத்தல பறறிச 'சென்ரூரைக்காண' என்று கூறபபட்ட து. தலிமகனதகண சட்பகதப்படுளள சந்திரனிடத்துத் தனனுடைய கண் சமபந்தபபடடிருத்தலையே தலிமகள் அவனைக்காணடலாகக் கருதி ரு னெனக

4 குறைபுறகின்ரூள் - தன்னுடையகுறைகனைச சொலலுகின்ரூள்.

யென்பதற்குப பிரதியாகப படாது எனபதுபாடமாலுல், கனவினிடத்துத் தோகனைக கணணிறை காணும்படி சநதிரனாறைகினறுனிலலை யென்று அ சநதிரன் மறையாமையிலுல நித்திரையடையாமல் வருதகினறவளது சோலலாகுக. இவ்வாறுதற்கு வாழியென்பது அசைநிலை

(க - து.) சந்திரனே யான் தலைவரை யுணனிடதறுக்காண நீமறை யாதிருப்பாயாக என்று ளென்பது. (ம)

கஉஉ-ம். அதி.—1 கனவுநிலையுரைத்தல்.

பரி —அம்நாவது தலைமகள் தானகண்ட கனவினது நிலைமையைத் தோ ழிகுசசொலலுதல அக்கனவு 2 மனவினக ணினைவுமிகுதியாற கணடதாக வின, இது நினைந்தவர் புலமபலினபின் வைகுகப்படடது

தெளி —அம்நாவது தலைவி நான் கணட கனவினது நிலைமையைத் தோ ழிகுசசொலலுதல அகுகனவு மனவினிடத்து நினைவுமிருதியாலே கணட தாகலால, இது நினைநதவாபுலமபலினபின் வைகுகப்பட்டது.

க. காதலா தூதொடு வந்த கனவினுக்
கிபாதுசெய் வேன்கொல் விருந்து.

[தலைமகன் தூது வரக்கணடாள் சொலலியது]

பரி.—(இ - ன்) யான் வருந்துகின்றதறிநது அதுதீரக் காதலா விடுதத தூதினைக்கொண்டு என்மாட்டுவநத கனவினுக்கு யான் விருநதாக யாதனைச செயவேன், எ - று

---

1 கனவு-சொபபனம எநதஅவஸ்தையி (காலததி)ல் இந்திரியஙகளின் சகா யமில்லாமல் ஹிதாளனனும் காடியிலதஙகியிருகுகினற ஜாகுகிரததின (ந னவின்) சம்ஸ்கார (வாசனை) ததிஞல் விஷடஙகள் அறியபடுகினறன வோ அது சொபபனுவஸதையெனபடடம சொபபனுவஸதையில் சீவனு க்குஸ்தானம-ஹரைட்ம, சகதி-ஞானம், மததிமை-வாக்கு, போகம்-சூட்சு மம, குணம-ராசதம, பெயர்-தைசதனும.

2 சொபபனசுழுத்தியவஸதைதகளுககு வேறுயும் இந்திரியஙகளாலுண்டாகும் ஞானததிற்கும் அதன்சம்ஸ்காரத்திற்கும ஆதாரமாயிருகுகும காலம் ஜா குகிராவஸ்தை (கனவு) எனபபடும். இவவவஸ்தையில சீவனுக்கு நேத் திரம-ஸ்தானம், கிரியை-சக்தி, வைகிரி-வாக்கு, போகம-ஸதூலம், குண ம்-சத்துவம், பெயர்-விசுவனும.

* எந்தனைகிதது விரும்பிரதுரசெய்ய [1] அது 2 களைய
கொண்டு காலையிலே 'பாதிசெய்வேன்' என்றாள்

தெளி —[அவன் அதைக்கேட்டு நிலைதெரிந்து](இ-ள்) [பின்
எந்தவிதமான அறிகுறியுமில்லாமல், திடீரென்று வெளிப்பட்ட - அ
ளுக்கென்ன, ஏதோ-, என்றோ்தது, ஏதோ, கனவிலுளறு - சொல்லினதிறகு,
விரும்பு- டான், விரும்பாக, பாதிசெய்வேன-நிறைசெய்வேன், எ - று.

* கொடை-அளை. விரும்பினதை விரும்பிறபடி செய்யும் உபகாரத்தை
அதனவிறகு ஒன்று காரணமுமில்லை 'பாதிசெய்வேன்' என்றாள்

(க - து) காதலரது தாதாவாக் கனவிலுளறினாள் அதனை யிவ
து கூறினரென்பது. (கூ)

உ கயலுணகண் யானிரப்பநோ் நோக்கி கலகதார்க்க
குயலுணமை சாறறுவேன மன

(தோழி—க கருதிபான சொல்லியது.)

பரி —[இ - ன் தஞ்சாதுவருதலின்ற னெகடலபோலு முளைகளை
ன் பானிரபபாறு நஞ்சுபோலே கனவிடைக் காதலரைக காணடேன், கண்ட
ல அதைக்கிடா ருயரிபினாலுப நன்னடைபை பானே விரியசெலலுவேன,
எ - று

'கயலுணகண்' எனறாள், கழிந்த கலத்திறகாகி. உயல-காமநோயகுந
நப்புநல. தோழகுசெலலாது பாமடக்குவனவும செலலுவனவறறுள்ரு
ஞ சருகுவனவறறின பரபுநதோனறச் செலலுவேனென்னுக கருதுற 'சா
றறுவேன' என்றாள் இஃ 3 அவைபுதஞ்சா 4 சாறறலுக கூடாதெனபது
பட கினறனபின, பன் ஒழிபிசைகளன வநதது. மூனறுகளன்ன கூறறு
களின், கனவுநிலை யுரைத்தலாயிறறு

தெளி —[அதுவே—கிளைநத நலிவுசொல்லியது] (இ-ள்) கயலுணகண்-
(அங்காநதநினற) னெதுகயலநோயமையிட கணகள, யான இரபட-ஈ
ன் இரநதால, தஞ்சின - அழகுபாயின, கலகதாககு (கனவிலே காதலரைக
காண்டென கண்டால) ஆகாநதலர்கு, உயலுணமை -(யான) பொறுத்திருக
கிற தனமையை, சாறறுவேன் - (யானே) விரிபசெலலுவேன, எ-று.

'கயலுண்கண'என்றன, -கழிநதகலத்திறகாகி. உயல-காமநோயக்குந
நபபுநல. தோழகு யாம சொலலாமல் அடகுவனவும, செலலுபவை

---

1 அது - உபகாரம
2 கனவிலொன்று காரணமையான் என்றும பாடமுணடு
3 அவையும் - கனகளும
4 சாற்றலும் - தலைவாககு யானபொறுத்திருகினற தனமையைச சொல்
லுதலும.

கருன்ஞும் சருகுகடடுமைகளின விரிவுப தோனறசசொலலுதேனெனனுங கருதஙதால 'சாறறுதேன்' எனருள. இன் அனைபுரதுருசுவனவலல சாறறு கூடசூடாதெனடதுதோனற கினறனைபால, மன ஒழியிசைபபொருளில வநதது. மூனறுகணடவள சொல்லியதாகலால, கனவுநியையுரைத்தலா மறறு

(க - து.) என் கணகளுறஙகுமாயின கனவில காதலனாக கணடான டொறுததிருககினறனை விரிதது சொலலுவே னென்று ளென. டது. (உ)

கூ. நனவினு னல்கா தவனாக கனவினுற்
காணடலி னுணடென னுயிர்

[ஆறறுளனெக கவனருடகு ஆறறுவலெனபதுபடச சொலலியது]

பரி.—(இ - ள) கனவினகண வருது தலையளிசெயயாதாரை யான கன வினகடகணட காடசியாலே எனனுயிருணடாகாகினறது, எ-று.

1 மூனறனுருபுகள ஏழனபொருணமைகளை வநதன. அக்காட்சியா னொடானறறியுளேனுகினறேன நீ கவலலவேணடா வெனபதாம்

தெளி —[பொறுகமாடடாளெனறு கவலையுறறதோழிகுப பொறுப டேனெனடது தோனறத தலைவிசொலலியது] (இ - ள) கனவினுன - கன வில, (வருது) நலகாதவனாரை - அருள்செயயாததலைவனாரை, கனவினுன - (யான) கனவினீடதது, காணடலின - கணடகாடசியினாலே, என்னுயிர - உணடு - நி லைதிருககி-ன்றது, எ-று.

ஆனுருபுகள கன்னுருபினபொருளில வநதன. அகாணுதலாலே யான் டொறு-திருககினறேனுகினறேன நீ கவலைபபடவேண்டாம எனபதாம

(க - து) தலைவனாரை கனவிலகாண்ட-ே ில எனனுயிர் நீஙகாதி ருகிறதெனறு ளெனபது (ங)

ச. னுணடாகுங் காம நனவினை
னலகாரை நாடிந தாறறு

[இதுவுமது.]

1 கன எனபவ ஆன எனனும மூனறனுருபுகள
தடகருரிய -டி ஏழனுருபினிடபபொருளிலவநதன.

பரி.—(இ - ன்) னைவின்கணைவக்கு தலைடனி செய்பாதானை அவ- கே ன்றமி காடிகலொனவேவதது கனவு நருதலொன அக்கனவின்கணைனே எனகே ணை—மூணைடாகன்கின்றது, எ-று

காமம் - 1 ஆகுபெயர் 2 காமனக-வது மூனற-தொருண்மைகணை வந் தது. இவ்வடான கலைதாதலனை அவ்சென்ற தேபமறீது செனறு கொண் வெக்கு நாது லெருவிந்த கனவால பாஞறறுவ லெனபதாம.

தெனி—[இதவுடை] (இ - ன) னைவிலன் - கனவில், (வந்து) லெதா னை - அருள்செய்பாதலனை, காடிதநாடகு - (அவரோனவிடத) தேடிகலொ ணைவேது 'கனவு' நருதலால, னவிலன - அக்கனவினிடத்து, காமம-(னைக கு இன்டானது, உண்டாகும - உணடாகினறது, எ - று.

காமம - ஆகுபெயர குவவுருபு ஆலுருபின தொருளில்வந்தது. இவ்ல டாக அருள்செயயாதலனை அவரோனதேபர அறிந்துதோபக்கொணடுவந கதகொடிதது அருள்செயவிந்த கனவால பான் டொறுபபேனனபதாம.

(க - து) தலிவனரைக் கனவினிடதுதுக காண்டலால எனக்கின்ப முணடாகினறதென்று னெனபது. (சு)

இ நனவினும் கணடதுஉ மாங்கே கனவுநதான
கணட பொழுதே யினிது.

[இதவுமது]

பரி—(இ - ன்) முனனனவின்கண் அவரைகணடு நுகாதது விண்பத தாலு யினிதாயிறறு அப்பொழுதே,இனறு கனவினகடகண்டு நுகாந்த வின்ப மும அக்கண்டபொழுதே யினிதாயிறறு,அதலுன எனக 3 கிரணடு மொதந்தன, எ-று

4 இனிதென்பது முனனுகூடடப்பட்டது 5 கனவு—ஆகுபெயர. 6 மு ன்னும யான பெறற 7 நிவஎனவே, இன்னும 8 அது கொண்டாற்றுவலெ ன்பதாம.

---

1 காமந்தாலுண்டாகும இனடதனதைக் காமமெனலால கருவியாகுபெயர்

2 நாற்கு எனபதிலுள்ள ருவ்வுருபு தனகருரிய பொருளைவிடடு மூனறனுருபி னகருவிடபொருளிலவநதது

3 இரண்டும - காதலரை கனவின்கண் கணடறுபவிந்த இனபமும கனவின கண கண—றுடவிநத இன்பமும

4 இனிது என்பது கணடதுஉம என்பதனோடு கூட்டபபடடது

5 கனவு என்னும இடபெயர் அகரு அறுபவிநத இன்பதநிறகாதலால் இ டவாகுபெயர

6 முன்னும - காதலர பிரிபாதநன் முன்னும

7 இவ்வளவே - இவ்வளவின்பமே

8 அதகொண்டு - அவ்வளவுகொண்டு

தெளி.—[இதுவுமது] (இ-ள) நனவினை -(முன்னே)நனவினிடத்து, கணடதுஉம - (அநதநிலவரைக) கணடு அநுபவிதததவின்பழும், ஆஙகே - அக கணடபொழுதே, இனிது - இனிதாயிறறு, கனவுநதான் - (இனறு) கனவினி டதுக (கணடி அநுபவிதததவினடழும்), கணடபொழுதே - அககணடபொழு தே, இனிது - இனிதாயிறறு, (அதனல எனகது இரணடும ஒததன,) எ - று.

இனிதெனடது முனனுஙகூடடபபடடது கனவு -ஆகுபெயர் முன்னும பானடெற்றது இவவளவே, இனனும அதுகொணடு பொறுபபேனெனப தாம.

(க - து) தலவரை முன நனவிற்கணடனுபவிதத இனபமும பிறபோது கனவிற் கண்டனுபவிததவினபமும எனக்கொததிருக்கின் றன வென்றுளெனபது. (நி)

சூ. நனவென வொனறிலலை யாயிற் கனவிறற்
காதலர் நீஙகலர் மன்

(இதுவுமது)

பரி —(இ - ன்) நனவென்று 1 சொலலபபடுகினற ஒருபாவி இலலை யாயின, கனவின்கணவநது கூடியகாதலா எனனைபபிரியா, எ - று

ஒனறெனபது 2 அதனகொடுமைவிளககி நினறது 3 அஃது இடையே புகுதது கனவைபபோககி அவரைப பிரிவிதததென்பது பட நினறமையின், மன ஒழியிசைககண வந்தது. கனவிறபெற முறறுகினறமை கூறியவாறு

தெளி —(இதுவுமது) (இ - ள்) நனவெனவொன்று-நனவென்று சொ லலபபடுகினற ஒருபாவி, இலலையாயின்-இலலையாஞல, கனவினை- கனவினி டதது, (வநது கூடிய)காதலா - தலவா, நீஙகலர் -(எனனைப்) பிரியா, எ-று.

ஒனறெனபது அதன் கொடுமை விளககிநின்றது. அது நடுவேபுகுநது கனவைபபோககி அவரைபபிரிவித்த தெனபது தோனற நினறமையால, மன ஒழியிசைபபொருளில வநதது கனவிலேபெறறுப பொறுகினறமை சொல லியடது

(க - து) நனவில்லையாயின தலவரைக் கனவின்கண விடாது கூ டியிருபபே னென்று ளென்பது (சூ)

---

1 "அழுகுகாறென வொருபாவி" என்னுங்குறளும, "இன்மையென வொருபா வி" என்னுங்குறளும இங்கறியத்தகனவாம்.

2 அதன் - னைவின. 3 அஃது - நனவு

எ. நினையினு னைகாக கொடியார் கனையினு
னெனையொடுமைப் பீழிப்படது.

[விழித்துநீக்க காணாமிருன் கனவிறகூட்டி கினைத்து
ஆருளாப்ப சொலவிடது]

பரி.—(இ - ன்) ஒரு ஞான்றும் கனவினகண வருது நகூடினிசெய்யாது கொடியரோ காடோறுமகணவன்கனை வந்து சமமைகருத்தலது எவனிமைபடுபநநி, எ - று

பிரிதலுடபினனிமைது வாராமைபுகோக்கிக் 'கொடியார்' எனறும், கனவிறதோனறலோய் விழித்தநீக்ககாத்தனின அதறறுக துனபமாகாதென்ற தெஞ்சுன் 'பீழிடபது' எனறுகூறினுள். கனவினிலலது கனவினுமிகூ டொணடார், அது கணடிலமென்றதாம்.

தெளி —[விழித்தநீக்காத தலைவனைக்காணாத தலைவி கனவிற புணர்ச் சிமைகினைது பொறுபற் சொலலிடது] இ-ள) கனவினுன்-(ஒருதினமாயினும்) கனவிலவாது, நல்கா-அருள்செய்யாத, கொடியார்-கொடியவரா, கனவினை-நினைத்தோறுப கனவிலவாது), எடமை—பீழிடபது-வருதலுமது, எனை-எசசமபெறறி—றி, எ-று

நண்னாத நனிபேதிடமிடபிரிதலும் பினனினைாது வாராமையும் நோகிக் 'கொடியார' எனறும, கனவிலே தோனினமேலராய விழித்தடோது மறைதலால் அதனுமம தனடாகின்றதென்டான் 'பீழிடபது' என்றும சொல்லினுன் உலகத்தார கனவிலே இல்லாதது கனவிலும் இலலையென்பார, யாம அதுகணடிலமென்பதாம.

(க - து) கனவினகண வருது அருள்செயயாத தலைவர் கனவின் கண வந்து வருதறதல் தருதியுடையதாகா தென்றுள எனபது. (எ)

அ. தினருகங்காற் றோணமேல ராகி விழிக்குவகா
னெனருசதத ராவர் விரைந்து.

[தானறறதற்பொருடித் தலைமகனை 1 பியறபழிதாடகு
இடறபட டொழிதது.]

பரி.—(இ - ன்) எனனெனற்சு விடாதுறைகின்ற காதலா யான் றருசு ம்பொழுது வந்து எனறேண்மேல்ராய்ப் பின விழிக்குடபொழுது விரைது டனைய சென்றின்கணண ராவர, எ - று

கலவிவிட்டிடையுக கடைபறறி 'விரைந்து' என்றுள். ஒருகாலும் எ ன்னினீங்கி யறியாதாரை நீ சோவற்பாலையல்லை யென்பதாம்.

---

1 இயற்பழித்தல்-காதலர் அன்பிலரென்று டாங்கிபழித்துப் பேசுதல்.

தெளி —[தான் டொறுததறபொருட்டுத் தலைவனை இயற்பழித்த தோழி கூத்தலைவி இயற்படசசொலலியது] (இ - ள்) (எனனெஞ்சுவிடாமல உடனினறகாதலர்) திஞ்சுங்கால-(யான்) தூஙகுமபோது, (வந்துஎனது) தோள்மேலராகி தோளினமேலுள்ளவராகி விழிக்குஙகால-(பின்)விழிக்குமபோது, விரைநது - கெஞசத்தராவர்-(பழைய) நெஞ்சினுளளவராவர், எ - று.

புணரச்சிவிட்டு மறையுஙகொடுமைபறறி 'விரைநது' என்றுள் ஒருகாலும் என்னைவிடடு நீஙகியறியாதவரை நீ நோவது தகாதென்பதாம.

(க - து) தூங்குமபோது தோளின மேலிருக்குந தலைவர் விழிக்குமபோது மனததிலிருககினறு ரெனறுள்ளென்பது. (அ)

கூ. நனவினு னலகாரை நோவர் கனவினுற
காதலர்க் காணு தவர்

பரி —(இ - ள்) தமக்கொருகாதலரினமையின் அவரைக் கனவிறகணடறியாத மகளிர் தாமறிய நனவினகண் வநது நலகாத நஙகாதலரை அனபிலரென நோவா கிறபர், எ - று.

இயறபழிததலதுபொறுது புலகனினறுளாகலின், 1 நன்மைதோன்றக கூறினுள. தமக்கும காதலருளராய அவரைக் கனவிற கணடறிவாராயின நங் காதலர் கனவின்கணறறி நல்குதலறிந்து நோவாரெனபதாம-

தெளி —[இதுவுமது] (இ-ள); (தமக்கு ஒருகாதலர் இலலாமையாலே) கனவினுன்-கனவிலே, காதலாக்காணுதவா - அகாதலரைகணடறியாதமகளிர், நனவினுல்-(தாம் அறிய) நனவில், (வநது) நலகாரை-அருள்செய்யாத (எமது) காதலரை, நோவர் - (அன்பிலரென்று) நோவாகிறபர், எ - று.

இயற்பழித்தது பொறுது பினனங்குகின்றுளாகலால், நனமைதோன்றச் சொலலினுள் தமககும தலைவருளராய் அவரைக கனவிலேகணடு அறிவாராயின் எமதுதலைவர் கனவினிடத்து நாம் அறியவந்து பொறுததிருக்குமவகை செயது அருளசெய்தலறிந்து நோகாரெனபதாம

(க - து.) கனவிலவந்து அருளசெய்கினற தலைவரை நனவிற்காணுதமகளிர் அன்பிலரென்று பழிபபரெனறுள் என்பது. (கூ)

கo நனவினு னெஞ்நீ ததா ரெனபர் கனவினுற்
காணர்கொ லிவ்வூ ரவர்.

---

1 தஞ்சுங்காற் றோண்மேலராவர், விழிக்குங்கால நெஞ்சததராவர், கனவினணு நல்குவரெனறு தலைமகனது நனமைதோன்றக் கூறினுள்

[இதுடைத்து]

பரி—(இ - ன) இடத்தின்கண் கனவினைக் தூண்டி நீத்த-வினை கடகா லெனச் சென்று கூறினாட, அவ - கனவினைக் நீங்கா துவருதலை ஏடுத்து-ரை - அ

1 னைறுதன்னினை—தலைவியாகிய என்னுடன தோழியாகிய தன்னிடத்து.

2 அதுகாறுது-கனவினிடத்துந்த தலைவர் நீங்காது வருதலுக்காணுமல.

3 பழுமொழிகலவி 2 கறுவானது முறபடாதகருமமிலலை எனபது

னைவிய நிகழ்ந்த வினயிர சடனைகாரமே கனவில நிகழ்நலால் கனவில் ஒருவினை நிகழ்ந்தாயின அநநகழுன கனவின்கண அவவினை நிகழ்ந் நிருககவேண்டுமெனடது கருத்து கனவுநிலையுரைத்தலின் ஏழாவது குறனனவிசேடவுரையில "னைவினலைது கனவிறு மில்லையெனபார், அ தகண்டிடை"என்றிரு-தலும் காண்க [கல்லாதான் கணட கழிநடபக் கற்றார்முற், சொலலுக்காற் சோவு டுதலால்- கல்லாய, விழுமுற தி முத வுளாயின்மே யிலலை,கழுமுற கறுத வினை]

---

1 னைவிறுதன்னினை-தலைவியாகிய என்னுடன தோழியாகிய தன்னிடத்து.

2 அதுகாறுது-கனவினிடத்துந்த தலைவர் நீங்காது வருதலுக்காணுமல.

3 பழுமொழிகலவி 2 கறுவானது முறபடாதகருமமிலலை எனபது னைவிய நிகழ்ந்த வினயிர சடனைகாரமே கனவில நிகழ்நலால் கனவில் ஒருவினை நிகழ்ந்தாயின அநநகழுன கனவின்கண அவவினை நிகழ்ந் நிருககவேண்டுமெனடது கருத்து கனவுநிலையுரைத்தலின் ஏழாவது குறனனவிசேடவுரையில "னைவினலைது கனவிறு மில்லையெனபார், அ தகண்டிடை"என்றிரு-தலும் காண்க [கல்லாதான் கணட கழிநடபக் கற்றார்முற், சொலலுக்காற் சோவு டுதலால்- கல்லாய, விழுமுற தி முத வுளாயின்மே யிலலை,கழுமுற கறுத வினை]

கஉக - ம். அதி.—பொழுதுகண்டிரங்கல்.

பரி—அஃதாவது பாலைபடொழுது வந்துழி அதனைக்கணடு தலைமகளிர நநை 3 கறு முறதுறுத வினயில்லை என்பதுபறறிப் பகறபொழு தாறறி யிருதாட்கு உரியதாகலின், இது கனவுநிலையுரைத்தலினபின் வைகை

தெளி —அஃதாவது மாலைபபொழுதுவிருதவிடத்து அதனைகணடு தலை டதிரவகுதல. கனவுழுருதுறுத வினையிலலெனபதுபறறிப பகறபொழுது • பொருதநிருந தலைவிககு உரியதாகலால, இது கனவுநிலையுரைததலினபின் வைகபபடடது

க மாலேயோ வலலே மணாதா ருயிருண்ணுமை
வேலைநீ வாழி பொழுது

[டொழுதொடி புலாதுசொலலியது.]

பரி —(இ - ள்) பொழுதே, நீ முனனுள்களின வாத மாலையோவெனி ன, அலை, இருந்தவாறறுன் அநாடகாதலரை மணாத மகளிருயிரை யுண் ணும் இதகாலமாயிருதாய், எ-று

முனனுள் - 1 கூடியிருத நாள் 2 அநாணமணாதாரெனவே, பினபி ரிதாதல பெறுதும 3 வாழியெனபது குறிபபுசசொல, 4 "வாலிழை மகளிருயிரபொதியவிழகுங காலை" என்றுறபோல ாணடுப பொதுமையா ற கூறபபடடது வேலையெனபது ஆகுபெயா வேலையெனபதறகு வேலா யிருதா யெனபாரு மூளர்.

தெளி —[தலைவிபொழுதொடுபினைங்கிச சொல்லியது] (இ - ள) பொ ழுது-டொழுதே, நீ-மாலையோவலலை-(முனனுளகளினவாத) மாலையோ எனறு லலை, மணந்தா-(இருதவிததால அநாளகளிலே காதலரைகூடிய) மகளிரது, உயிருண்ணுமை-உயிரையுணணுகிற, வேலை - முடிவுகாலமாயிருந் தாய, ஏ-று

முனனுள்-கூடியிருதநாள் அநாள் மணாதாரெனவே, பினபிரிதா ாதல பெறபபடடது வாழியெனபது குறிபபுசசொல இஙகு மாலைகா லதின்தனமைடொதுவகையாற் சொலலபபடடது முடிவு என்னுமடொ ருளதான வேலையெனனுங்காரியபபெயா அதறகுகாரணமான காலதினமை குதலால காரியவாகுபெயா வேலையென்பதனை முனனிலையொருமைக் குறிப்பு வினைமுறறுகசி அதறகு வேற்படையாயிருதாய எனறு பொருள கூறுவாரு முணடி

---

1 கூடியிருதநாள்-தலைமகனைத தலைமகள்கூடியிருந்தாள்

2 அநாள் முனனுள்.

3 வாழியென்பது மாலைபபொழுதே நீ வாழுமாடடாய் எனபது தோனற நின் ற இகழசசிக குறிபபுச்சொல

4 கலிததொகை கெய்தறகலி 2 பரிசுத்தமான வாபரணஙகளையுடைய மக ளிரது உயிரை (அவ்வுயிரை) பபொதிந்து (மறைதது) நினறவுடலினை நம போககும் (மாலைக) காலம என்பது

(க - து) கணவனைப் பிரிந்தார்க்கு நிறுதிக்காலமாயிருந்தாலென்
றுமாலைப்பொழுதை யெறுதற்குக் கூறினாளைபது. (க).

உ 1 புனகணினை வாறி 2 மருணமாலை யெகழேன்போல்
வனகணணை தோகினை றுனை

[நண்டுகளைபோற்றை அதனமேலிட்டுச் சோலவிபது.]

பரி—(நி - ன்) யகழியாலாய், நீபோபோல புனகணுடைடை
யாயிருந்தாய, நினறுணையும எதுணைபோல வனகணைமபுடையதோ, கூறு
வாயாக. எ று

மயகுதல் - பகலுமிரவுமதம்முள்ளே விரவுதல, 3 கலவருதலுக தோ
ன்றகினறது புனகண - ஒளியிழந்தல, அதுபறறித் துணையுமுணடாக்கிக்
கூறினாள். எச்சவும்மை விகாரத்தாற் றொகைத்து. எமகருதனபது செய்தா
ய, நீயுமினபமுறறியை யெனறுகுறிபடால 'வாழி' என்றாள்

தெளி—நிலவே என்றை படவதனை மாலைபொழுதின்மேல்வைத்துச்
சொல்லியது நி - ளருணை மி-படகியமாலையே, நீயும் புன கணணை-
(எம்மைபோல் ஒளிபிழனைடைபையாயிருந்தாய, நின்றுணை - உனதது
ணையும், எதுகணைபோல - எதுதுணைபோல, வன்கணணைதோ - இரகமிலவொ
ணமபுடையதோ, (சொலலுவாயாக) எ - று

மயகுதல் - பகலும் இரவும தம்முள்ளேகலத்தல் அமமயமருதலெ
னபது கலகுதலுக்தோனற நினறது புன்கண் - ஒளியிழத்தல் அவலொ
லியிழுதலுமறறித் துணைபும உணடாக்கிசசொல்லினாள் துணையுமெனனும்
இரவுதனதழுவிய வெச்சவுமமை செய்யுள் விகாரத்தால் தொகுகுனறது எ
மக்குதனபது செய்தாய், நீயும இனபமுற்றிலையென்னு மிகழச்சிக் குறிபபா
ல 'வாழி' என்றாள்

(க - து.) மாலைப்பொழுதே யுனது துணையும் எமது துணைபோன்
று கொணமையுடையதோ என்றாள என்பது. (உ)

கூ. டனியரும்பிப பைதலகொண் மாலை துனியரும்பிந
துன்பம் வளர வரும்.

---

1 "புன்கண்கூர் மாலை புலம்புடன் கண்ணேபோற், றுனப முளவாய்த் துபி
லு: பெறுதிபால" என்டது மிகருக் கவனிக்கதநதக்கதாம்.

2 பகற்காலமெனறுவது இராக்காலமென்றுவது குறிபபிட்டறியக் கூடாதது
பற்றி'மருண்மாலை' எ றகுறபபட்டது.

3 கலக்குதல் - தெளிவினறியிருத்தல்.

[ஆறலவேணடுமெனற தோழிகருசசொலலியது]

பரி—(இ-ள்) காதலர்கூடிய நாளெலலாம எனமுன் நடிகமெயதிட1 பசத்தவதை மாலை இதனோள எனக கிறதுடாடி வருத்தோனறி அதறகுளளாகது டைய ஒருகாலகொருகால மிகவாராதினறது, எ- று

2 குளிரசசிதோனற மயஙகிவரு மாலையெனனுஞ செடொருள் இகழறி பபுணரகின்றது தனி-உயிரவாழுதறகண வெறுபபு 3 அதனால பாலை நறுவோறெனலையெனபது குறிபபெசசம்.

தெளி—[பொறுத்தல்வேணடுமெனற தோழிக்குத நலிவி சொலலிய து] (இ-ள்) (தலைவா கூடியநாளெலலாம) பனியருமபி-(எனமுனனே)ர திகமைடைது, பைதலகொளமாலை-பசநதுவருதமாலைபபொழுதானது, தனி யருமபி-(இதுபொழுது எனகது) இரநதுடறதல வருதோனறி, துன்பம்-(அத நது உணடாகிற, தனபம, வளர-(ஒருகாலகமெகாருகால) மிக, வரும வ்ருகி னறது, எ-று.

குளிரசசிதோன்ற மயங்கிவரு மாலையெனனுஞ் செமபொருள இகழறிப பு அறியினறது தனி-உயிரவாழுதலில வெறுபபு அதனால யானபொறுக் கும விதம் எனனெனபது குறிபபெசசம.

(க-து.) தலைவருளளபோது நடுஙகிவநத மாலை இபபோதெனக கு மிகுநதவருநததனதைச செயகினறதெனறுள என்பது. (ங)

ச. காதல ரிலவழி மாலை கொலகளத
தேதிலர் போல வரும்

[இதுவுமது]

பரி—(இ-ள்) காதலருள்ள பொழுதெலலாம் எனனுயிர தளிர்பபவந்த மாகை, அவரிலலாத இபபொழுது அஃதொழிநது நிறறலையன்றிக் கொலலுக கனரியிற கொலஞர் வருமாறுபோல அவவுயிரைகோடறகு வாராகினறது, எ-று.

ஏதிலர்-அருள்யாதுமிலலார் மூனனெலலாம் எனகது நடபாய இன்ப ஞ்செய்துவநதபொழுதும இனறு என்மேற்டகையாயத தனபஞ் செய்துவா ராகினறது, இனி பாறறுமா றென்னை யெனபதாம்

1

2 பனியருமபி-குளிரசசிதோனற, பைதல்கொளமாலை-மயஙகிவரும மாலை ககாலம என்னும் செமபொருள (செருநசொலவாயிலாகப்பெறுமபொரு ள்) (காதலாகூடியநாளெல்லாம என்முன) நடிகதெயதிட பசநது வநத மாலை எனனுமிக்குறிடபுத தோனறினறது

3 அதனால்-உயிரவாழுதறகண வெறுபபுணடாக வரும மாலைகாலத்தினால்.

தெளி — [இதுவுமது] இ-ள : மாலை [நேரம்] உள்ளிடாழுதிலும் எனதுயிர்த் துன்பத்தைப்பிழுகிறது மாலை, காதலரிலைஎன்-அந்தமிலாரிலாத இடைபோழுது (எனதுயிர் துன்பத்தைவளர்த்து நீடிலலாமல்), கொல்லுகளத்து-கொல்லுகின்ற இடத்தில், எதிலர்-போல-கொல்லாதாவருமிந்தபோல, வரும் - [அவ்வாறுகொல்லாதாவரும்] வருகின்றது, எ - று.

எதிலர் - அருள சிறிதுமில்லாதவர் முனனெலலாம் எனகது கடாயின்ப நீசெய்துவரும்போதும் இனறு எனதேல்லைகையாய்த் துன்படுசெயதுவருகின்றது, டான் பொறுகதுடத்தி எனனெனடதாம்.

(க - து.) நலிவரிலாத விடம்பொழுது மாலைகாலம் எனனுயிரைநீக்கவருகினறதெனறாள என்பது (சு)

இ. காலைக்குச செய்தான றெனகொ லெவனைகொல்யான
மாலைகுச செய்த டகை

[இதுவடது]

பதி — 'இ-ள்) காலையும மாலையும அவர் கூடியதான்றுதோலாது இரு நாளை வேபாடாகினறன அவறறுள, யான காலைகுசசெயதவு மகாடாது மாலைகுசசெயத அடகாடாபாது, எ - று

கூடியதான்று பிரிவதின் றஞ்சபடணணிய காலை அஃதொழிதது இரு நாளை கடகுலவெனனதிறகுக் கரையாய வாராகின்ற தெனனுடகருததால 'கண்டுணகொல' எனறும, கூடியதான்று இண்டருசெயதுவந்த மாலை அஃ தொழிதது இருநாளை அளவிறனடரு செயயாகினற தெனனுககருததாற டகைபெவனகொல எனறுகசூறினள, டகை-ஆருபெயா. தன்னைடொதத காலடோலாது மாலை தனகொடுமையாற றுனபஞ்செயயாகின்ற தெனபதாம

தெளி — [இதுவுமது] (இ-ள) (காலையும மாலையும் அவர்கூடிய காள டோலாகாமல இனறு வேறுட்டிவருகின்றன அவைகளுளயான) காலைக்குச செயத - கனறு-உபகாரம், எ - டாது, மாலைகுச செய்த - பகை-அபகாரம், எவன்-யாது, எ - று

கொவெரண்டிய அகைகன் கூடியகாளிலை பிரிவாரெனறு அஞ்சபட ணணியகாலை அதுநீகி இருகாளிலை கடகுல (இருள) வெள்ளதிறகுக கரை யாய வருகின்றவி-னைஞ்சருத்தால 'நணெறன்கொல்' எனறும, கூடியகாளில இண்பஞ்செயதுவந்த மாலை அதுநீக்கி இருகாளிலை அளவிலலாத தினபருசெ ய்யா நின்றவினைஞ்சருத்தால பகைபெவனகொல எனறும் சொலலினுன். பகைபென்னும் காரியபபெயா அதறகுக காரணமான அபகாரத்திறகாகுதலா ல்காரியமாகுபெயர். தனனேறி ஒதத காலைடோலாகாமல மாலை தனகொடுமை யால தினடஞ்செய்கின்ற தென்பதாம்.

(க - து) யான் காலைபபொழுதிறஞ்ச செயதவுபகாரமும மாலைப பொழுதிறஞ்செயத அபகாரமும எனனெவன்றாள் எனபது. (ரு)

சு மாலைநோய் செயதன் மணஅ ரகலாத
காலை யறிந்த திலேன.

[இன்று இனனையாகினற நீ அனறு அவாபிரிவிறகுடம்பட்ட தெனனெபென்றுட்குச் சொலலியது-)

பரி —(இ - ள) முனனெலலாம எனனகுநடபாய இன்பஞ செயதுடோ நடாலை இனறு பகையாய்ந துனபஞ்செய்தலை காதலா பிரிதறகுமுன்னே சறிடதெறறிலேன், எ - று

இதனனம 1 வேறுபடுத லறிந்திலேன, அறிந்தேனுயின அவாபிரிவிற குடபடேனெனபதாம

தெளி —(இனறு இபடிடபட்டவளாகின்ற நீ அனறு அவா பிரிவிறகு உடபடதெப்படியெனற தோழிகுத தலைவிசொலலியது) (இ - ள) மா ல-முனனெலலாம எனனகுநடபாய இனபஞ்செயதுவநத) மாலை, நோயசெ பதல-(இன்று டகையாயத்) துனபஞ்செய்தலை, மனந்தா-தலைவர், அகலாத காலை-பிரிதறகுமுனனே, அறிநததிலேன-அறியபபெறறிலேன, எ - று.

இபபடி வேறுபடுதல அறிநதிலேன, அறிநதேனுயின அவாபிரிவிற்கு உ படேனெனபதாம.

(க - து) மாலைபபொழுது துன்பஞ செயதலை தலைவர் பிரிதற்கு முன்பு அறிநதிலேனெனறுள எனபது. (க)

எ காலை யருமபிப பகலெலலாம போதாகி
மாலை மலருமிந நோய.

(மாலைபபொழுதின்கண இனனையபோதறகுக காரண மென்னை யெனறுட்குச் சொலலியது)

பரி —(இ -ள.) இநநாமநோயாகியது காலைபபொழுதின்கணருமபிப ப கறபொழுதெலலாம பேரருமபாய முதிரநது மாலைபபொழுதினகண் மலராநி றகும, எ-று

துயிலெழுநதபொழுதாகலிற கனவினகடகூடட நினைநதாற்றுதல்பறறிக 'காலையருமபி' என்றும, பின பொழுது செலசசெல அதுமறநது பிரிவுள்ளி யாறறுளாதலபற்றிப் 'பகலெலல்லாம போதாகி' என்றும, ததநதநதுணையை யுள்

---

1 வேறுபடுதல - முன்னெல்லாம் நடபா யின்பஞ்செயதுவநத மாலைக்காலம் இபபோது வேறுபடடுப பகையாயத துன்பஞ்செயதல.

ஈக்கட்டு நெய்வேலி நூல்.

நீலவதை சேரும் வேலனுக்கும் மக்களோடுகண்டி தான் அகக்காலத்தில் இருக்கு வினைடுசென்றதாக்ரை மிருதிடத்தில் 'மாலையிலரும்' எனறுவ கூறியுள. அ தோல இரவேய காலையதாக நாகரீனமிதனைபது உருவகத்தாற் டெறபட்ட தது 1 ஏகதேச வுருவகம

தெளி —மாலைப்போதுதில் இடத்திடைடைவளாகுதறகு காரணமா தெனற தோழிகருத் நிலவிசாலவ்பது.(இ - ள) இரவேய - இககாமதோ பாகிட (நு), காலையரும் காலைடபோதுதில்வ அரும்பி, டகலைவலாடபோதாத்தி டகறவபோழுதெலாம் செய்ய அரும்டபாழுதிலாகது, மாலையலரும் - மாலை பொழுதில் வலராகிறகு எ-று

துகிலிடபோதாத வேளாளகலால கனவேலைதுவலுடன் டுனாக்தனைட கினாகது டோறுதத்தலைநித்காலையரும்பின்' எனறும, பின்பு பொழுது செல்லி செலல அதுபறாது பிரிவைகினைத்துப பொருளாதல பறறிப 'பகலெலாம போதாகி' என்றும, நமது நபது துணைகளை கினைதது வேலவிலாது கலையுடம்கலோபும கணை நான அக்காலததில அனுபவித்த இன்டத்தை கினாக தது டோறுமை மிகுதிறறி 'மாலைமலரும்'என்றும செலலினள, பூவினபடோ னறறிகாமதோய அரும்புதல மூதலிய தொழிலால காலத்தின வசந்த நாகா கின்றதென்டது உருவகத்தாறபெறபட்டது இஃது ஏகதேச வுருவகவணி

(க - து.) காமநோய்க்காலடொழுதிலும பகறபொழுதிலும மோ லவ்வேடல மாலைபொழுதிலே அதிகரிகினறமதனரு ளெனபது (எ)

அ. அழல்போலு மாலைகருத் தாதாகி யாயன
குழல்போலுங் கொலலும படை.

[இதவுமது]

பரி.—(இ - ள்) முனனெலலாம் இனிதாயபபோநத ஆயனகுழல இத பொழுது அழலடோலச் சுடுவதாய மாலைகருத் தாதுமாய் அதுவர தெனனைக் கொல்வுழிக் கொலலும் படைபுமாயிறறு, எ-று.

பின்னைற போதுமெனடது 2 உரையசை. முன்னரே 3 வரவுணர்த்த லிற் தாதாயிறறு, 4 கோறறகருவியாகலிற படையாயிறறு. தானே சுடவல லமாலே 5 இததுணையும் டெறறுல என்செய்யா தென்பதாம்.

---

1 ஆறறுதற் முதலிய செயலகளை யருபபுதல முதலிய செயலாக வுருவகபபடு தினாறறினையபகாமதோனையபபூவாக வுருவகடடுதாலையினுலே ஏக தேசவுருவகமாயிறறு
2 சிறிதுடொரு ருணாத்து மிடைச்சொல் உரையசையாம்.
3 வரவுணாதலிற் தாதாயிறறு-மாலைகாலததின வரவை யறிவிதலால அ மமாலைகாலதறகுத் தாதாயிறறு
4 கோறறற்கருவியாகலின - அமமாலைகாலம் வருதெனனைக கொல்லுதற்குச் சாதனையாயிருத்தலால.
5 இததுணையும் - வேல்வகுழலோசையாகிய துணை (உதவி)யும்.

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள) ஆபன்குழல - (முன்னெலலாம இனபு ஞ்சேபதாய்வந்த) இடையனது வேணுகாதம, அழலபோலும் -(இபபோது) கரு-புபோலச் சுடுவதாகிய, மாலைகுதது தாகி - மாலைகுதது தாமாய, (அ ம்மாலைவந்து ஏனனைக்கொல்லுமிடதது) கொலலும்படை-கொலைசெயயும் ப டைடாயிறறு, எ று

பினவந்தபோலுமெனபது உரையசை முன்னரே வரவை அறிவித்த லால தாதாயிறறு, கொலலுதறகுக கருவியாகலால படையாயிறறு தானே சு டலலாலபொழுது இநதத துணைபபும் பெறறுலி எனனசெயயாதென்ப தாம

(க - து) வேபஙகுழலோசை மாலைக காலத ந் துணையாகி யெனனை வருத்துகினற தெனறு ளென்பது (அ)

கூ. பதிமருணடு பைத லுழக்கு ம,
மாலை படர்தரும

பி —(இ - ள்) இதறகு முனனெல்லாம யானை மயங்கி நோயுழதே ன் இனிக கணடாரும மதிமருளுமவகை மாலை வரும்பொழுது இப்பதியெல லாம மயஙகி நோயுழகும், எ - று.

மதிமருளவென்பது மதிமருணடெனத திரிதது நினறது. கூற்றமாகக் க ருதிக கூறினளாகலின 'மாலைபடாதரும்போழது' என்றுள் யான 1 இறநத டடிவ லெனபதாம. மாலை மயஙகிவரும போழதென மதிநிலைகலஙகி நோயுழ மென றுரைபபாருமுளர்,

தெளி.—[இதுவுமது] (இ - ள்) (இதறகுமுன்னெல்லாம யானைமயங் கி நோயாலவருந்தினேன) மதிமருணடு - (இனிகணடாரும்) மதிமயஙகும் வகை, மாலை-மாலைக்காலம், படாதரும்போழ்து-வரும்பொழுது, பதி-இவளூரா ரெலலாம, மருணடு-மயங்கி, பைதலுழக்கும-நோயை அனுடவிபபர், எ-று

மதிமருள என்னும் செயவெனெசசம் மதிமருணடு எனச்செயதெனெச்ச மாகத்திரிதது நினறது. யமனுகவெண்ணிக்கூறினளாதலால் 'மாலை படாதரும் போழ்து' எனறுள் யான் இறநதுபடுவன் என்பதாம.மாலை மருண்டு படர் தரும்போழ்து பதி மதிமருணடு பைத லுழக்கும் என்றநவயபபடுதது, அத றகு மாலை மயஙகிவரும்பொழுது பதி (இவளூரிலுள்ளாரியாவரும) மதி (அறி வு) நிலைகலஙகி நோயை யனுபவிககும என்று பொருள் கூறுவாருமுண்டு.

1 இறநதுபடுவல - செதது படுவேன்

(க - து) டாலிக காலம்வரும்போது இவ்வுலாசெலவும் மதியுய யகி வருத்தமையடைவாராயின் பான டாது செய்வேனென்று சொ பது. (க)

கo. பொருளாடலை டானை புள்ளி முருளாடலை
காயுமென மாயா டெனி

வ-து :

பரி—(இ - ள்) காதலர் பிரிவை டோதுத்த இரவதுடனாதிருந்த னைநோ இன்ற டோருள்யாடி நயகதிடாக வுலையவனை நினைது, இவ டகதோ கதண்மை இரவதுடன்னைது, என்று

1 குறிஞ்சநிலத்தெய்வ டோருளாகவும் தோகி வாராமையிற சோ வேறுடானையாகி நயந்தவனோழுகுதலுற்ற அவிடாருளியலுமே நயந்தவனாயிலா, காலை இதுவாயிறு, இனி நீ சொல்லுகின்றவாறாற டவனிலவிடனை காம

தெளி—[இதுவுடத] (இ - ள) மானனையீர்-(காதலரது பிரிவை டோறுத்து இரவதிருந்த னைநோனாயின், பொருளாடலையானை - (இவ டோருதுடோருள்யலதே நயதெய்டாகவுலையவரை, உள்ளி-நினைது, மரு ண்மாயோ-இடையகலுமாயிலையே, மாயும - மாடகின்றது, என்று

வருதாறுக்குறித்த -ருவ கருப்பொருள்முதோகி வாராமை யால சொல்வேறுபடாமையாகிய நடமியலிபொழிதலா அவிபொருளியலுமே நம்பியலுமாயிலா, காலை இதுவாயிறு, இனி நீ சொல்லுகின்றவிதத்தாலு டன இவ்வினைபதாம

(க - து) டாலிகாலைதில நில்வரை நினைாது மிகவும் வருந்து கினறே னென்று னைபது. (ஙி)

கஉச - ம். அதி.—உறுப்புநலனழிதல்.

பரி—அஃதாவது நலிடகன கணனும், தோளும, நுதலுமுதலாய அவ யவகள் நம்மழகழிதல. இஃது இரகமிக்குழி நிகழுவதாகலின், பொரு நுகனைடாகமினபின வைகுகடட்டது.

தெளி.—அஃதாவது நலிவிடையய கணனும,தோளும,நெறியும் மு நலாயிய அவயவகள் நடமழகழிதல இஃது இரக்கமிகுதவிடத்து நிகழுவதா கலால்,பொருநுகனைடாகமின்பின வைகுகடபட்டது

---

1 குறிஞ்நபருவம்-வருவேனென்று குறிபபிடுகை கூறியகாலம்.

க. சிறுமை நமகனொழியச சேடனென்ற நுள்ளி
நறுமலர்ந் நாணின கண்.

[ஆறாமைமிகுதியான வேறுபட்ட நலமகடகுத்
தோழி சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) இவளாறாமை நமகண்ணே சிறடத நாகு சேனிடைச் சென்ற காதலரை சீக்கினைநதழுதலால சினகணகள ஒளியிழநது முனறமகளு ணிய நறுமலராக—கு இனறு தாம நாணிவிடன,எ - று

நடகனெடது 1 வேறறுமை மயகம 2 உளளவெனபது உள்ளியெ னதநிரிந்து நினறது உள்ளநதலென்பது காரணப டெயா காரியதநிறகாய வாகுடெயா 3 இவை கணடார் அவரைக 4 கொமை கூறுவா,தீயாறறல் வே ணடுமெனபது கருத்து

தெளி —[பொருமை மிகுதியால வேறுபடட தலைவிககுத தோழிசெ லலிடது](இ-ள) சிறுமை-இபபொருமை, நமகனொழிய - நமமிடதநிறக, சேடசென்ற-(தாம) நெடுநதூரதநிலேசென்ற தலைவரை, உள்ளி (நீ)நினைந்த ழுதலால, கண-(உன்) கணகள,(ஒளியிழந்து) நறுமலர்- (முனனே தமகநா ன்ன)லலமலராகருகு, நாணின-(இனறுதாம) நாணிவிடன, எ - று

நமகு எனபதின்கணணுளள நானகனுருபு தனகுரிய பொருளைவிடுகம் மிடதது என ஏழனுருபின் இடப்பொருளிலவநதது உள்ள எனனும செய வெனெசசம உள்ளியெனத திரிநது நினறது உளளநதல எனனும காரணப் டெயா அதனகாரியமாகிய அழுதலுககாதலால் காரணவாகுபெயா இவற றைகநிணடா அவரைக் கொடியவரெனறு சொலலுவா, நீ பொறுததலவே ணடுமெனபது கருத்து

(க - து) தோழி தலைவியே நீ தலைவரை நினைந்தழுதலால் உன கணகள ஒளியிழநது வாட்டமடைநதன எனறு ளெனபது. (க)

உ. நியநதவர் நலகாமை சொல்லுவ போலும்
பசந்து பனிவாருங கண

[இதுவுமது]

---

1 வேறறுமை மயகமெனினும் உருபுமயகமெனினு மொககும் "உருபின மயகமோ ருருபின பொருளொடு, தன்பொருள விடத்துந தலைமயங குதலே" எனறு இலக்கணவிளககம் கூறுகினறது
2 உளளவெனபது காரணபபொருளில வநத (இறநதகால) செயவெனெசச ம [செய்தென்னும்வாய்பாடடெச்சம் காரணபபொருளில வாராமை யினலே உள்ளவென்பது உள்ளியெனத்திரிநது நின்றது எனறு கூறபப டடது]
3 இவை-நினகண்கள ஒளியிழநது விடடனவறறை
4 கொடுமை கூறுதல்-(தலைவனை) நருதியிலலாதவனெனறு சொலலுதல்.

" பரி —(இ - ள்) படபடைபத்தணிதை வீரவாகின்ற கின கண்கள் கம்மணடகபபடடவரது கலகாலைபப் பிறக்குக சொலலுவதோலவ கினறன இனி நீபாறறல வேணடும, என-று.

சொலலுவதோறல-1 அதனை 2 பவரணாதல 3 கனறானமாதல். யத தவர்க கென்று பாட மோதுவாரு முளர.

தெளி —[இதுவுமது.] (இ - ள்) படதது- நிறம்வேறுபடுதலோல, பனி வாருகண - நீர்வாகினற (உனது) கண்கள், கயதவர - (கமமால) வீருபட டடவரது, கலகாலை - அருன்செய்டாலையை, சொலலுவதோறும - (பிறர க்குச் சொலலுவதோறுகினறன, இனி நீ பொறுதது வேணடும) என-று

சொலலுவதோறல அதனை அவர அறிதறகு அனுமானமாதல கயதவர எனபதறகு பிறிதொரு காரணமாக கயதவரக்கு எனறு பாடமோதுவாரு முணடு

(க - து.) அழாகின்ற உன்கண்கள் தலிவரது அருளின்னமையை பிறர்க்குச சொல்லுவ தோலவாகின்றன வெனறு வளன்பது. (உ)

கூ. தணிததமை சால வறிவிப்ப போலு
மணிததகள் வீக்கிய தோள.

[இதுவுமது]

பரி —(இ - ள்) காதலர் பணைத்த ஞான்று இனபமிகுதியாற பூரித்த தின ரோளகள் இனறு அவர் பிரிதலை வினைய உணர்தது வபோல மெலியாகின்றன, இது தகாது, என - று.

4 அனறு பவலாறு பூரிக்தி 5 இனறு மிவவாறு மெலிததால் 6 இரணடின் கண்பவா கழிதினறிது அவரைத தகவின்மை கூறுவ ரெனபதாம.

---

1 அதனை- அருள்செயயாலையை.

2 அவர்—பிறர்.

3 புகை முதலிய குறிகளால் மலை முதலிய விடஙகளில தெருபபு முதலிய வை புண்டென்றாராய்ந்தறிவது அனுமானமாம். எண்பணுமானமாமாறு - தலிபகன் தலிபகளுக்கு அருள்செய்யவில்லையென்பது பிரதிஞ்சை, தலி மகனது கண்களினினறு நீரொழுகுதலால் எனபது ஏது; கணவரது அருள்பொருத பிறமாதர்கண்போல என்பது உதாரணம.

[தலிவி தலிமகனது அருள்பெறுலையைய பிறருணர்தற்கு அவளது நீரவா கின்ற கணகள் சாதனமாபிருக்கின்றன வெனபது திரணடபொருள.]

4 அன்றம் - கூடிய எளில. 5 இன்றய - பிரிததகாளில.

6 இரண்டிம் - பூரித்தலும் மெலிதலும.

தெளி —[இதுவுமது] (இ-ள) மணநதநாள் - (தலைவா) கூடியநாளில், ஈகெய - (இனபிகுதியால) பூரிதத, தோள - (உனது) தோளகள, தணநத ஸ - (இனறுஅவா) பிரிநதணடைப, சாலவநிவிடபபோலும - விளஙக அறிவி டனடோனறு இளைகினெறன, (இது நகாது), எ-று

அனறுட அபபடி பூரிதது இன்றுட இபடடி இளைதாால இரணடுஙகண் மிஙகண்டவா விரைவில அறிநது அவரை ஆயோகிய ரென்பா ரென்

(க-து.) தலைவரைக கூடிய நாளில பூரிதத உன தோளகள அ வ் பிரிநதணமைபப பிறர்கு அறிவிததலபோல இளைகினெறன வெனறு ளெனபது (ந)

ச. பணைநீங்கிப பைநதொடி சோருந துணைநீஙகித்
தொலகவின வாடிய தோள்.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ – ள்) அன்றுந் நநதுணைவர் நீஙகுதலான் அவராறபெற்ற செயறகை யழகே யன்றிப டழைப வி'பறகை யழகுமிழநத இததோளகள் இ ன் 1 நதறகுமேலே தமபெருமை யிழந்து வளை கழலாநினெறன, 2 இவை இ ஈவனஞ் செயறபாலவலல, எ - று.

பெருமையிழததல- டெலிதல் பைநதொடி-பசிய பொன்றை செய்த தொடி. சோருடெனனும வளைதலதொழில தோணமேனினெறது அனறும பி ரிநதாெனறு அவரன பினமை யுணாதநி இனறுங குறிதத பருவதது வநதில ரெனறு அவா பொயமமை யுணர்ததாநினெறன, இனி 3 அவறறைக கூறுகின றுமேற குறையுணடோ வெனபதாம

தெளி —[இதுவுமது] (இ-ள) துணைநீஙகி - (அனறுந்தமது) துணைவாநீ ஙகுதலால், (அவராலே பெற்ற செயறகை யழகேயல்லாமல) தொலகவின் - பழைய இயறகை யழகும், வாடியதோள - இழநத இததோளகள, (இனறு அ நதறகுமேலை) பணை நீஙகி - (தமது) பெருமையிழநது, பைநதொடி - வளையல் கள, சோரும-கழலுகினெறன, (இவை இபபடிசெயயுந தனமையனவலல) எ-று.

பெருமையிழத்தல - தோளகளினைததல. பைநதொடி-பசியபொனனுற் செய்தவளையல வளையலதுதொழிலான சோருதலைத தோளமேலேறறித்

---

1 அதறகுமேலே - செயறகை யழகே யனறிப பழைய வியறகையழகு மிழந் ததறகுமேலே.

3 அவறறை - தலைவரது அனபிலலாமையையும பொயமமையையும.

தோளாதொழுகுதும் எனவுரைத்தல் இன்றி இடத்துக்கழல்வோருள்ளன்றோ
ய இடத்தினையுமாய வுடன்றாழ்கது தோள்களை அணைதல் பிரிதலின் வரு
வனவென வையுறா நி இன்று குறித்துரைத்தலில் வருந்திலமென்று,
அவர்கூடலைவிழை புனர்ச்சிக்கின்றனன், இன்ன வலைகளைச் சொல்லுகிறவர்
மேலே குறைபுணர்ந்தாளென்றதாம்

(க - து.) பலவுள் பிரிதலாலே செயலைகடழுதேயனறி யியற்கை
யிற்குயிர்தரு உணர்வுமாகா வினைவலகன் கருவிமாறு மீகவும மெனி
ன வெனமு னினைத்து (சு)

தி. நெகாடர் நெஞ்சை யுரைகருத நோதியோ
நெலகனின் வாடிய தோள்.

[இதுவுமது]

பர் —(இ - ள) 1 கவடக்கை நெகிழ்ந்து ஆற்றாதா—கு இககால நீட
த்து என்றவினறு நிலைபாத கொடியாரது கொலைபைத தாமே சொல
லாரினறன, வினைகருத கருன்று டனைபவர்—னை டழுகு மிழுத இதனாள
ன், இ—ர் டதின படாறைகளா நெய்தோ, எ-று.

3 உரைககு மென்டது அவரொருவனை தோன்ற கினற குறிடபுசொல
4 ஏவி வேறுவிதினகடை வரத்து அவராகிகலதது தோளகளே சொலலுவ
னவாறு அடலா சொலலுதல் சொலலலவேணடிடோ மெனபதா.

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள) கொடியார் - (நழுவுக கைவில்கினறு
டொறுதலருகது இககாலத்திடபடில் எனறமெனறு நினையாத) கொடிபவ

---

1 டதுரைக்காரத்தி "கவடுகரரது வளரநடவாகி" எனறுகூறுவதிகுகறியத
நகுத

2 அதனை - கொடியாரது கொலைனை.

3 குறிடபுசொல்லாகிய உரைக்குமெனறும செயபுமெனறுமுறறு ஆண
பெண ஒன்று பல என்னும் சாற்டாறகும் பொதுவாயினும ணடுடொ
தலைமயினறும நீக்கிச சொலலா நினறன எனறு பலவின்பாறகண
டகது. தோள் உரைககும எனறு கூறினதினால உரைககும் என்டது
இலகுகணைசசொல

4 'நெழிடொடி, தொலேகவின் வாடிபதோள்' எனறவிடத்து வாடிய எனனும்
வினைகொண்டு முடிபும டொருளகளின, அக்கவினது தொழிலவாடல, அ
வவாறிதற் றுதிதுண்டாகுமிடத்து உணடாகும் வேறுதொழில சோ
தல்; அச்சோதலையுடையது தொடியாதலால், தொடி வேறுவினையுடனிக
ழ்ச்சிப்டொருளில் வநததாமென்க.

ரது, ஈகாரமை - பொலலாஙகை, உரைகரும - (நாமே) சொலலுஙினறன், ஈ-ரூபோடு - வளைகளுஙகழன்று, தொலகவினவாடிபதோள-பழைய (இபற நகடழகுமிழநத இதோளகள, (இனி அதனை யாம மறைகரும விதமயாது) எ-று

உரைகருமனடது அபபொருள தோனறினற குறிபபுசசொல. ஓருபு வேறுவினைபில வநதது அவரோடுகலநத தோளகளே சொலலுவனவாலை அடலா சொலலுதல சொலலவேணடுமோ வென்பதாம

(க - து) வளைபலகளுடன தமதழகையுமிழநத உனதோளகள் வாராது தாமதிதிருக்குந தலைவரது அனபிலலாமையைப பிறர்கருத தெரிவிகினறன வெனரு ளென்பது. (நு)

சூ. தொடியொடு தோணெகிழ நோவ லவரைக
கொடிய ரெனககூற ளெந்து.

[தானறறுதறபொரு— டியறபழிதத தோழிகருத
தலைமகள சொலலியது]

பரி—(இ - ள) யானறறவும் எனவயத்த வனறித் தொடிகள் கழலு டாறு தோளகண மெலிய, அவறறைக கணடு, நீ யவரைக கொடியரெனக் கூறுதலைபபொருது யானெனனுள்ளே நோவாகினறென, எ - று.

ஓடி மேலவநத பொருணமைதது யானறறே ளுகின்றது அவா வரா ததற கனறு நீ கூறுகின்றதற கெனபதாம.

தெளி,—(தான் பொறுத்தற பொருடடுத் தலைவனை இயற்பழிதத தோ ழிகருத தலைவி சொலலியது) (இ - ள.)(யான பொறுகககவும் என் வசபபடா டல) தொடியொடு-வளையலகள் கழலுமபடி, தோணெகிழ- தோள்கள்மெலிய, (அவறறைககணடு) அவரை கொடியரெனக் கூறல - (நீ) அத்தலைவரைக கொடியவரெனறு சொல்லுதலை, நொநது - பொறுமல, நோவல- (யான் என் னுளளே) நோகினறென, எ-று.

தொடியொடு எனபதின ஒடுஉருபு மேலுள்ள குறளிறபோல வேறு வி னைபில வநதது யான பொறுதவளாகினறது அவா வாராதிருததற்கலல

(க - து) தோழியே! நீ தலைவரைப பழிதததுக் கூறுதலபறறி வளை யலகள கழலும்படி தோள்களினைக்க வருநதுதல மேலுமை மிகவுமை வரு ளெனடது (சூ)

எ பாடு பெறுதியோ நெஞ்சே கொடியார்கணெண்
வாடுதோட் பூசலுரைத்தது

[அவனிடம் பழிபுரை பொறுத நன் னெஞ்சிற்குச்
சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்.) நெஞ்சே இவள் கொடியா ரெனகின்றவர்களு நீ சென்று என் டெகினைற தோளிலுல விகின்ற ஆரவாரத்தைச் சொலவி ஒரு மேடபாடெய்த வலகிடோ, வலலையாயின அதனை யொடபதிலலை, எ - று

'கொடியாகளு'என்டது கொடியரலல ரென்டது தோன்ற நின்ற குறிட டுச்சொல, 'வாடுதோள' என்டதும 1 அவைதாமே வாடா கின்றன வெனபது தோன்ற நின்றது பூசல ஆகுபெயர். அஃது அவள் தோணெகி யியறபபறி த்தண்மேலும் அதனை நனக காறறுமை மிகனமேலும் கினறது கின்னுரை கேட்டலும அவா வருகர், உரைதால 2 இவையெலலா கீகும, நீங்க 3 அஃ தெனக்குக 4 காலத்தினுச் செயத நனறி யாமாகின, 5 அதன்பய னெலலா யெபதறி யெனனுக கருததாற 'பாடு பெறுதியோ' என்றள்

தெளி —(அவ்வியறபழித்தல் பொறுத தலிவி தன்னெஞ்சிற்குச் சொல் லியது) (இ-ள், நெஞ்சே-கொடியார்க்கு - (இதுதோழியாலே) கொடியவரெ ன்று சொலலபடடவர்கு, (நீசென்று என் வாடுதோள - எனது வாகின்ற தோளிலுல, (விகிற பூசல - ஆரவாரத்தை, உரைதது- சொலலி, பாடு - ஒருமேபாடடை, பெறுதியோ - அடையவலலியோ, (வல்லையாயின அதனை யொப்பது மிலலை) எ-று

கொடியார்கணென்பது கொடியவரலலரெனபது தோனறினைற குறிபபு ச்சொல் வாடுதோணென்பதும அவைதாமே வாடாகின்றன வெனபது தோ னறகின்றது பூசல'சனை—)எனபது அதனலுணடாகினைற ஆரவாரததிற கா தலால கருவியாகு டெயர் அவவாரவாரம அததோழி தோணேப்பார்த்துத த ஈவனை யியற்படுத்தல் மேலும அவவியறை பழித்ததால தனக்குபபொறுக காமை மிகுதல்மேலும் கினறது. உன சொலலிக கேடடவுடன அவாவருவா, வந்தால இவையெல்லாம கீகும, 'கீகவே அஃது எனகக்குக் காலததிலுறை செய்த னன்றியா மாகையால, அதன் பயனெல்லாம அடைவாயெனனுக கரு த்தால 'பாடுபெறுதியோ' என்றுள.

---

1 அவை- தோள்கள்

2 இவையெலலாம - தோழிதலைமகனது கடைத்தையைப் பழித்தலும், கண்க ள சாறறுதலும், அழுதலும, தோள்கள் மெலிதலுமாகிய இவையாவும

3 அஃது - கின்னுரை

4 திருக்குறள் செய்ஞனறி யறிதல், உ. இதன்பொருள் ஒருவனுக்கு முறவு வந்துவிடத்து ஒருவன செய்த வுபகாரம என்பது

5 அதன் டயனெல்லாம் - உபகாரத்தின் பிரயோஜனமியாவும.

(க - து.) எனது தோள மெலிவைத நலிவுக்குரைத்து எனக்கு
உனையுணடாகக வேண்டுமென்று நெஞ்சை வேண்டிக்கொணடனள்
நலனி என்பது (எ)

அ. முயங்கிய கைகளை யூக்கப பசநதது
பைநதொடிப பேதை நுதல்.

[வினைமுடிதது மீடலுற்ற தலைமகன் முன்னிகழ்நதது
நினைநது தனனுளளே சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) தன்னையிறுக முயங்கிய கைகளை இவட்குநோ மென்று
கருதி ஒருஞான் றியா னெகிழாதேனுக, அத்துணையும் பொறாது பைநதொடி
களை யணிந்த பேதையது நுதல பசந்தது, அபபெறறிதாய நுதல இபபிரி
வினகியோது செய்யுமோ, எ - று.

இனிக கடிதிற் செலலவேண்டு மென்பது கருத்து.

தெளி.—[மேற்கொணட காரியததை முடித்துத் திருமபிவருதலுற்ற த
லைவன் முனனடகததை நினைநது தன்னுள்ளே சொல்லியது] (இ - ள்) முய
கியகைகளை - (தனனையிறுகத) தழுவியகைகளை, (இவளுக்கு நோகுமெனறுநி
னைநது) ஊகக - (ஒருநாள் யான) தளர்ததினேனுக, (அம்மாதிரமும் பொ
றுகாமல) பைநதொடிபபேதை - பசும்பொன்னுறசெய்த வளையலகளை யணிந்
தபேதையினது, நுதல் - நெற்றியானது, பசந்தது - நிறம்வேறுபடடது, (அ
படிதப்படடதெறறி இபபிரிவிறகுயாதுசெய்யுமோ) எ-று

இனிவிரைவிறசெல்லவேணடுமென்டது கருத்து.

(க - து) தலைவன் தனது சிறிது பிரிவினலுண்டாகிய தலைவியி
ன் நுதற்பசப்பைக் கருதி விரைநது செல்லவெண்ணின னெனபது.(அ)

ஊ முயகஙகிடைதத தண்வளி போழ்ப பசப்புற்ற
பேதை பெருமழைக் கண.

(இதவுமது)

பரி—(இ- ள்) அஙஙனஙு கைகளை யூகதலான அம்முயகஙகிடையே சிறு
காற்று நுழைந்ததாக அத்துணை யிடையீடும பொறாது, பேதையுடைய பெ
ரியமழைக கண்கள் பசபபுறறன, அததன்மையவானகண்கள மலைகளும் காடு
மாகுமாய 1 இவவிடையீடுகளை யெலலாம் யாங்ஙனம பொறுத்தன, எ - று

---

1 இவவிடையீடுகளை - இததடைகளை

* தனைபை - ஊதிபென்னைதேன்னறது டோழுவினைறது உடையீனை பெ ஒனைறுனைதுதோனை ரீனைது. பனை - குளீ-சசி

தெனீ —[இதுபெது] (இ - ள்) அடை நழுவீப கைகளீனைத் தனை-தது மாக, மூயகதிலை - அடினை-சசிகை கதிபெ, தனைவளீடோழு - சிறுகாறது னைத்தாதாக, 'அவளனைவளை-பிபெ டோறுலை) பெனைத டோருமனைழுகனை-டு ஊதயினைது டோரீப குளீாதை கனைகள் -டசபடுறை- டசலைபிறமனை-ந்தன, (அது நீன்னைபினைவாப கனைகள் மயிகளுப் காதீப் ரபெ ஆகிய இவவிலைபீகளீ டுன்லைாப எப்படிழி டோறுந்தன) எ - று

தன்னை - இதகெனென்னைபெலை ரீன்றது. பெடோழுவென்றது உடபி னைதி-ஒனைறுனைது தோன்றுறின்றது பனை - குளீாசசி

(க - து) தனைது சிறிது பிரிவினைலு'ண்டாகிய தலைவீயின கண்க ளீனை பசப்பை டெணணிவருந்தின னென்பது.

(கூ)

கo. கணைனீன டசபோ பருவர லெபதினைறை
யொணைறுதல செயதது கண்டு

[இதுவுமது]

பரீ —(இ- ள.)தனைவள் டோழுவந்த கண்ணின பசடபத் துனைடமுறறது, தனைகைடலாய ஒண்ணுதல் வீனைந்த டசபனைக கணடு, எ - று.

1 அது கைகளீ தூக்க அவவளவிறை டசநதது, யான கைகளீயு மூகதி பெ ய்தரு நீகதிச் சிறுகாறறு ஊடறுகதுர் துணபும டசநதிலனைன 2 தனை ன்னையும 3 அதன் மெனைமையுக கருதி 4 வெளகிறறெனைபதாம், ஆகவே அவ ருறபுகள் ஒனறினைறென்று முற்டட்டி ற் கலனழியும, யாகைமுதிற்சேறுமெ னைடது கருதாதாயிறறு,

தெனீ —[இதுவுமது] (இ-ள) கணைணின் பசபபோ - (சிறுகாறறு நு னைழுவவாதது) கணைகளீன பசபடோ, பருவரலெய்தினைறு - துன்பமடைநதது, ஒண்ணுதல- (தனைக்கு அடலாகிய) ஒளிபொருநதிய நெறறி, செயதது - வினைந த டசைசப்பை, கணடு-பாாத்து, எ - று.

அது கைகளீத் தனாற்றியவளவிலை பசநதது, யான கைகளீயும் தனா த்தி டெபகளும் நீகதிச சிறுகாறறு உள்ளே நுழையுமடடிம பசநதிலை னென

---

1 அது - நுதல்(நெற்றி)

2 தன்னென்மையும - கண தனது கழினத்தன்மையையும்

3 அதன் மெனமையும் - நெறறியின் மெனமைத்தன்மையையும.

4 வெள்கிற்று-வெடகமடைந்தது.

5 ரனைதியும்- அழுகெபெ

நனவனையும அதன மெனைடையும கருதிக கணவெள்கிறறென்பதாம்;ஆ
கவே அவருறுபுகள ஒனறினென்று முறபடடு நலனழியும, யாம கழுதி
ரசலதோமெனபது கருத்தாயிறறு

(க - த்) தனது சிறிதுபிரிவினுல தலைவியின உறுபுகள ஒன
றினைறு முற்படடுஅழகழிந்ததை யெணணி வருந்தினனென்பது (ம)

கூடு - ம் அதி.—நெஞ்சொடுகிளத்தல.

பரி —அஃதாவது ஆறறுமை மீதூரத தனகதோர பறறுக்கோடு கர்ணத
தலைமகன தன்னெஞ்சொடு செயதிறனறியாது சொலலுதல 1 இஃது உ
றுபுகள் தநலனழிந்தவழி நிகழ்வதாகலின, உறுபு நலனழிதலினபின
வைகபபடடது

தெளி —அஃதாவது பிரிவுபொறுமை மேறபடட தனகது ஓபபறறுக்
கோடகொணட தலைவி தனனெஞ்சொடு செயதிறன அறியாதுசொலலுதல. இஃ
து உறுபுகள தமதுநலனழிந்தபோது நிகழவதாகலால, அதனபின வைகப
படடது

க. நினைததொனறு சொலலாயோ நெஞ்சே யெனைததொனறு
மெவவநோய தீர்கது மருந்து.

[தனஞறறுமை தீருந்திறணுடியது]

பரி —(இ - ள) நெஞ்சே! இவவெவ்வ நோயினைத் தீரகது மருந்தாவ
தொனறனை, யானறியு மாறறலிலன, எததனமைய தியாதொன்றுயினும நீய
றிதெனகது சொல், எ-று.

எவவம - ஒனறுனும தீராமை. 2 உயிரினுருந சிறநத நாணினை விடடுச
செய்வதியாதொனறுயினு மென்டாள் 'என்னைதொனறும' எனறுள்.

---

1 இஃது - நெஞ்சொடு கிளததல்

2 "தாயிறசிறந்தனறு நாணடையலாருகநாணடகைசால், வேயிறசிறநத
மென்றோளிணகறபினவிழுமிதனறு" எனறு திருகோவையார் கூ
றுதலும, "வெளிபபடடபினறையு மூரிய கிளவி" என்னு மிறையனாரகப்
பொருட சூதத்திரததினுரையில் "நாணுகறபென்னும் இரண்டலலவே
அவள கணணுள்ள, அவற்றுள் நாணிறகற்புவலியுடைதது, எனனை ? வ
லியுடையவாறெனின 'உயிரினுஞ் சிறநதன்று நாணைநாணினும,செயிதீர
காட்சிகறபுச சிறநதனறு' எனபதாகலான, நாண அழியினும கற்பழி
யாமைநினைகும." எனறு கூறியிருததலு மிஙகறியததக்கனவாம்.

- தெளி —[தன்பொருளை நீருரைநிறனுடையது] (இ - ள்-) நெஞ்சே-எவ்வ கோய ஒளைறுஉர நீராதஇரகோயை, நீரகுடருருத்து ஒளைறு- நீக்கு டருர்ந்த வதோனைறை,/கான் அறிபுடவ - டைபுடையளலலடா/எனைத்தோனறுமம- எடபடி படடடது டாதோனறுபினுமம, கினைதது- அறிக்கு, சொலலவாபோ.- (எனகுசு) சொலலவாபோ, எ-று

எவ்வம்-ஒருவகையாலுநோயை உயிரிலுஞ் சிறந்தகாணினவி—செ செ ய்லது யாதொன்றுபினு மெனடாள் 'எனைததொன்றும்' என்றுள்.

(க - து)தலைவி எனது காமநோய் தீருதற்குரிய மருதோனறை நீ யோசித்துச சொலலவேண்டி மென்று மனத்தை வேணடுகோணடனவென்பது.

(க)*

உ. காகலவரில ராகநீ நோவது
பேதைமை வாழியென் னெஞசு

[தலைமகனைக் காணடற்கனை வேட்கை மிகுதியாற் சொலலியது.]

பரி —(இ - ள்) எனனெஞ்சே! வாழ்வாயாக, அவர் நகட காதலிலரா கமும நீடவர் வரபுநோக்கி வருதலற்கேது னினபேதைமையே, பிறிதிலலை, எ - று

கம்மை னினையாமையின நகடகாதலிலரெனப தறியலாம், 1 அஃதறியா மை மேலும அவர்டாற்செல்லக் கருதாது அவாவரவு பார்தது வருதா னினறு ய், இது நீ செய்துகொள்ளினற தென்னுடகருத்தாற 'பேதைமை' எனறுள் வாழி- இகழ்ச்சிக்குறிபபு யாமவாபாறசேறலை அறிவாவதென்பதாம்

தெளி —(தலைவி தலைவனைக் காணுதலிலை ஆசைமிகுதியால சொலலி யது.) (இ-ள்) எனனெஞசு - எனது நெஞ்சே, வாழி - வாழ்வாயாக, அவர் - காதலிரோக - (கம்மேல்] ஆசையிலராகவும, நீ நோவது - நீ (அவர் வரவுபா ர்த்து) வருந்துதறகு காரணம், பேதைமை - (உன்) னறியாமையேயாம்,(வே றொன்று இல்லை) எ-று

கம்மை னினையாமையால கமமிடத்து ஆசையிலரென்பதறியலாம், அதனை யறியாமை மேலும அவரிடதிடபோக னினையாது அவா வரவுபார்த்து வருந் துகின்றுய், இது நீசெய்துகொள்ளுனை தென்னுட கருத்தால் 'பேதைமை'எ ன்றுள். வாழி-இகழ்ச்சிகுறிபபுசசொல் யாம் அவரிடத்துசசெல்லுதலை அறி வாவதென்பதாம்.

---

1 அஃதறியாமை - தலைவர கம்மிடத்திலாசையில்லாதவரென்பதறியாமல்

(க - து.) நெஞ்சே ! நீ நமமிடதநிலாசையில்லாத நலிவரது வீர வை நோகஙி வருந்துதல நகாதெனறு ளென்பது. (உ)

கூ. இருந்துள்ளி யெனபரித னெஞ்சே பரிநதுளளல
பைதலேய் செயதார்க ணில

[இதவுவது]

பரி —(இ - ன்) நெஞ்சே ! அவாடாற செலவதுஞ் செய்யாது ணைடிற ந்துடிவதுஞ செயயாதிருநது அவாவரவு நீஙினநது நீவருநதுகினறதென்னை ? இடைபடுணேய செயதாமாடடு நமகஙிரஙகிவரக கருதுதல உணடாகாது, எ - று.

நம்மாடடருளுடைய ரன்டையிற ருமாக வாராரா, நாஞ்சேறலே இனித்த குவ தெனபதாம

தெளி —[இதவுமது] (இ - ள) நெஞ்சே - இருந்து - (அவரிடத்துப் போவதுஞசெயயாது இஙகே இநநதுடிவதும் செயயாமல) இருநது, உள்ளி- (அவாவரவை) நீஙினந்து, பரிநலை - (நீ) வருநதுகின்றது, என் - என்னை, பைத லேய செயதாகண - இதநுன்பநோய செயதவரிடத்து, பரிநது - (நமக்கு) இரஙகி, உளளல-(வர) நீஙினதநல, இல-உண்டாகாது, எ-று

நமமிடதது அருளுடையவரலலாமையால தாமாகவாராரா, நாம் அவரிடத் தநகுச செலலுதலே இனித்தகுவதெனபதாம

(க - து.) நெஞ்சே!நீ தலைவரிடத்துச் செல்லாது அவரது வர வை நோகஙிவருநதுதல தகுதியுடைய தாகாதென்று ளெனபது (ஙு)

ச். கண்ணுங் கொளச்சேறி நெஞ்சே யிவையென்னை
தின்னு மவர்ககாண லுற்று.

பரி —(இ - ன்) நெஞ்சே ! நீயவர்பாற சேறலுற்றாயின இக்கண்களை யும உடனகொணடு செலவாயாக, அன்றி நீயே சேறியாயின், இவைதாம கா டசி விதுபபிறல் அவரைக காண்டலவேண்டி நீ காடடெனறு என்னைத் தின பனபோனறு நலியா நிறகும, எ-று

கொணடென்பது கொளவெனத் திரிநது நின்றது. 1 தினனுமென்பது இலகணைகுறிபபு. 2 அந்நலிவு தீர்ககவேணடுமென்பதாம் எனறது தான் சேறல குறிதது

---

1 நன்னூல விருததியுரை "வடநூலா சொறபொருளை வாசகியம, வேஙகிய ம, இலகணையென மூனறெனவும, இலக்கணையை வேஙகியத்து (குறிப புசசொல்லு) ளடகஙி யிரண்டெனவுமகூறுப" எனறு கூறுவதிமகறிய

2 அநநலிவு தீரகவேண்டும்—கணகள் தின்பனபோன்று வருத்துதலையொ ழித்தல் வேண்டும்.

• தெளிவு—(இதுவுமது) (இ - ள்) தெருட்சே—(நீ அவரிடத்துச் செலவை) நீ ஆடினை; கண்ணுறுவதொன்றுசெய்தீசுமி - (இதனைக்கேட்டபோது உடனொண்டு செல்) துணையாக, (அப்பொழுது தேரைத்தர செலவையாலை) இவை - இதனை, ஆகாதாணை லுறு - (நாம் காண்டற்கு விரைதலால) அவரைக்காணலாகாதென, ந, (நீதான்—னை றுவை - நினைப்ப - நினைவையுடையோனை வருத்தல், எ-று.

கொணவினைமுற்செய்தினைசசம கொளனனனும செபவெனைசசடாத
த்திரிந்துனைதது வாயினது தொழிலான நினைந்நமிழ்லியகணணிற கே
ட்நி இவை (கணகள்) நின்னுட எனறு கூறினையமிறல நின்னும் எனது
ஒருடொருளினைதுழலி டநமிருடொருஙகதெறநிக் கூறிபவிசையிலக்கினை
குட்டசெசெ. அதறபி நிகதவெனதிடெனபடாட் எனறது தான் செல
லு-ஞ்சேறது

(க - து) தெருட்சே! நீ தலிவரிடத்துச் செலவையாறல் எனனவ
ருத்தும் கணகளைபுழுடனகொணடிபோ எனறு வொனபது (ச)

நு செடறு னெனக்கை விடலுணடோ தெருடசேயா
முறறு லுறுஅ நவர்

புமது]

• பரி—(இ - ன) தெருட்சே! யாம் நமமையறந்த தாழுறுத கஙகாதலனை
வெறுத்தாரெனறு கருதிட புலதது கைவிடழருகதும வலிமை நமக்குணடோ
இலலை, எ-று.

உறுதல - அன்புபடுதல அவ்வலியினமையின் அவாபாற செலவதே
நடகுத நகுவ தெனடதாட்

தெளி—(இதுவுமது) (இ - ள) தெருட்சே -யாம்-நாம், உறறுல-(தடமை)
விருப்ப, உறறவர் - (நாம) விருபபாத நமது தலலவரை, செற்றரென -
வெறுத்தாரெனறு நினைந்து, கைவிடல - (பிணஙகிக) கைவிடழருகதுமவலி,
உணடோ-(மெக்கு) உணடோ (இலலை), எ - று

றுதல் - அன்புடொருத்தல அவ்வலியில்லாமையால அவரிடத்துச
செல்வதே நமகுற நகுவதென்டதாட.

(க - து) தெருட்சே! நம்மை வெறுத்துளள தலிவரை நாம வெறு (ஞ)
நதிருகக முடியுமோ என்று வொன்பது

சு. கலலதுணர்நதுங் காதலர்க் கணடாற் புலதுணராய்
பொய்ககாய்வு காயதியென் னெஞசு

[தலிமகன் கொடுமை நினைநது செலவுடன்படாத
தெஞசினைக் கழறியது]

பரி —(இ-ள்.) எனனெனுசே! யானற்மமொடு புலந்தால அப்புலவின்யைக் கலவிதனனுனே நீகஉலல காதலரைக் கணாற் டொயயேயாயினும ஒரு சற புலகது பின்னதுனை நீங்கமாடடாய, 1 அதுவுமாடடாத நீ இபபொழுது அவாகொடியரெனப பொயக்காயவு காயாகின்றுய, இனி 2 யிதுனையொழிகது அவாபாற செலலத துணிவாயாக, எ - று.

கலததலா னெனனும பொருடடாய கலக்கவென் டா திரிகது நிறறது. அதனு ணாததலாவது கலவியினபத்தைக காடடி அதனை மயகுப புலவிக் குறிபபின யொழிததல பொயகுகாயவு-நிலையில வெறுபபு கணடான மாடாத நீ காணுதவழி வெறுக்கினறதனுற பயனிலலை யெனபதாம

தெளி —[தலைவன் கொடுமையை நினைந்துசெல்லுதறகு உடன்படாத நெஞ்சினைகநோபித்துச் சொலலியது] (இ - ள்) என்னெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே, (யான் நடமோடி பிணைகின்ற லபபிணைக்கை) கலந்து - புணர்ச்சிநனனுலே, உனாதகுகாதலர் - நீகஉலலதலைவரை, கண்டால பாராதால, புலந்து-(டொயயாகவாயினும ஒருதரம) பினைகி, உணராய்-(பின) அதனினீகமாடடாய, (அதுவுமாடடாத நீ இபபோது) டொயகுகாய்வுகாயதி (அவரைகொடியவரெனறு) டொயக காயவு காயாகினறுய், (இனியிதனையொழிகது அவரிடத்துச்செ

எ - று.

கலததலால எனனும பொருளினதாய கலக்கவென்பது கலந்து எனதறி நிகது நினறது கலத்தலா லுணர்த்தலாவது கலவியினபதனதைக காடடி அவ் வினபததினுலே மயகுகிப பிணைகினகுறிபபின நீகுதலை பொயக்காய்வு - நி லையிலலாத வெறுபபு தலைவரைகணடால வெறுகுகமாடடாத நீ காணுதவிட தது வெறுகுகின்றதனுல பயனில்லையெனபதாம.

(க - து) தலைவரைக் கணடவிடதது வெறுகுகாத நெஞ்சே! நீ இபபோது அவரை வெறுத்தல் தகுதியாகாமையின அவரிடததுபபோ எனறு ளெனபது. (கூ)

எ. கா மம விடுவொன்றே காணவிடி நன்னெஞ்சே
யாரே பொறேனிவ் விரணடு.

[காண்டடுத்தலின் அச்செலவொழிவாள் சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) நல்ல நெஞ்சே ஒன்றி ணண்விடமாட்டாயாயிற காம வேடகையை விடு, ஒன்றி 3னது விடமாட்டாயாயின் காணினைவிடு, அன்றியே 4 இரணடும விடாமை நின் கருத்தாயின, ஒனறறகொன்று மறுதலையாய 5 இவவிரணடனையும் 6 உடன்றுகுமதுகை யானிலன், எ - று.

---

1 அதுவும - பொய்யாகவானுலும ஒருதரம பிணைகுதலும்
2 இதனை-பொய்ககாய்வுகாயதலை
3 அது - காமவேடகையை. 4 இரண்டும - காமமும் காணும
5 இவவிரணடனையும் - காமம காண் என்னும இரண்டனையும
6 உடனறுகுமதுகை - ஒருமிததுத்தாகுகும சாமர்த்தியம்.

' டாஞ்ஞெவெனஞ்ஞம பிரிஸ்லே 1 நீ பொறுபபினு மெனபதுபட நினறது ; னனெனஞ்சே யெனறது 2 இரணடையும விடாது பெணமையை நிலைபெறுத தலின, நலலேயெனஞங் குறிடபிறறு. 3 அது கனறே யெனினும் எனஞபிரு ணடாதலை 4 சாலாமையின், 5 அதறகாகின்றிலே னெனபதாம். முறறுமமை வகாரத்தாறு பரு

தெளி.—[காணம் தடிததலாலே அச்செல்லுதலொழியுந்தலைவிசொலலி யது.] (இ - ன்.) கனனெஞ்சே - கல்லானனமே, ஒன்று காமம்விடு - ஒனறினு லை (காணத்தை விடாடாயாகில) காமவிருபபதனை விடு, (ஒனறு காணவிடு- ஒனறினுல் (காடவிருடபதனை விடாடடாயாகில) காணதனைவிடு, (அலலாம லே இரண்டையுமே உன்கருதததாகில) இவவிரணடுமை - (ஒன்றறகொனறு பகையாகிய, இவவிரணடையும, யாஞ்ஞ—டொறுனை - (ஒருசேரத) தாஙகும், வலலையாடையேனலலேன், எ - று.

யாஞ்ஞெவெண்ணும பிரிஸ்லேயோகாரம நீ பொறுபபினுமென்பது தோனற நின்றது கனனெஞ்சேயென்றது இரணடையும் விடாமல் பெண்மையை நி லைபெறசசெய்தலால, நலலேயென்னுங்குறிபபின்கண் வந்தது. அது கன்றே யெனினும என்னுமிருணடாதல் போதாமையால, அதறகு ஆகினறிலேனென்ப தாம் இரண்டுமென்டதன் முறறும்மை செயயுள்விகாரத்தால்தொகுகுகின்றது.

(க - து) யான காமம் காண எனனு மிரணடனையுந தாங்கும வ லி யினறியவளாயிருததலால இவ்விரண்டனுள் யாதாயினு மொனறை நெஞ்சமே விட்டிவிடு எனறுள் என்பது. (எ)

அ பரிந்தவர் கலகாரென் றேஙகிப பிரிந்தவர்
பினசெல்வாய் பேதையென னெஞ்சு

பரி.—(இ - ள) எனனெஞ்சே அவர் இவவாறறுமையையறியாமையின நொதுவந்து தலையளி செய்யாராயினரென்று கருதி 6 அஃதறிவித்தறபொ ருடடு கமமைபபிரிந்துபோயவர்பின் ஏஙகிச்செலலுறறறீ யாதுமறியாய், எ-று.

ஆற்றுமை கண்டிவைத்தும் கல்காது போயினரைக் காணதவழிசென்ற றிவிதத துணையானே கல்கவருவரென்று கருதினமையிற 'பேதை' எனறுள.

---

1 நீ என்றது மனத்தை.

2 இரண்டையும - காமம காண எனனுமிரணடையும்.

3 அது - பெண்மையை நிலைபெறச்செய்தல.

4 சாலாமையின் - அமையாமையால.

5 அதற்கு - அமையாமைக்கு. 6 அஃது - ஆற்றுமையை.

தெளி —[இதுவுமது] (இ-ள) எனனெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே, அவர்-அத்தலைவர, (இபபொழுகாமையை அறியாமையால) பரிநது-நொநதுவந்து, கூகாரெனறு - அருளசெய்யாராயினுரெனறு நினைநது, (அதனை அறிவித்தற் டொரு—டு) பிரிந்தவர்பின்- (நமமைப) பிரிநதுபோய தலைவாபினனே, ஏகுகிச் செலவாய - இரகுகிபபோகலுறறநீ, டேதை - ஒனறுமறியாய, எ - று.

டொழுகாமை யறிநதிருநதுமை அருள்செயயாமல் போயினுரைக காணுத விடத்தே போய அறிவித்த அளவாலே அருள்செய்பவருவாரென்று நினைத்த மையால 'பேதை' எனறுள்

(க - து) நமமிடதது அருள்செயயாத தலைவரிடதது செல்லலு ந்நெஞ்சே! நீ யாது மறியாயென றிகழ்நது கூறினு ளெனபது. (அ)

கூ. உளளத்தார் காத லவராக வுள்ளிநீ
யாருழைச சேறியென னெஞ்சு.

[இதுவுமது.]

பரி —(இ - ள்) என்னெஞ்சே காதலர் நின்னகததாராக, முன்பெல ாஅ கணடு வைத்து இபபொழுது நீ புறதது தேடிசசெலகினறது யாரிடத் து, எ - று

உளளமெனபுழி அம்பு படுதிபபொருள் விகுதி. நின்னகத்திருககின் றவரை அம்நதறியாது புறதது தேடிச் சேறல் நகையுடைதது, அதனை யொழி யெனபதாம

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள.) எனனெஞ்சு - எனதுநெஞ்சே, காத லவர்- அனடர், உள்ளத்தாராக - (உன) ளுள்ளிருபபவராக, (முனபெல்லாங் கணடிருநதுமம) நீ-உள்ளி -(இபபொழுது புறததே) தேடி, சேறி - செலலுகின் து, யாருழை - யாரிடத்து, எ-று,

உள்ளம எனறவிடதது அம் பகுதிப்பொருளை யுணாதலிய விகுதி. தலை வர் உனனுளிருககிறவராக, நீ அதனையறியாமல புறத்துத்தேடிசசெல்லுதல் நகையுடைத்து, அதனையொழியென்பதாம்.

(க - து) நெஞசே! தலைவர் உன்னுள இருக்க நீ யவரைததேடிச் செலலுதல் தகா தெனறு ளெனபது. (கூ)

கo. துன்னுத துறந்தாரை நெஞ்சத் துடையேமா

கதசுO தீருவள்ளுவர்

1 "குனநி, னெஞ்சுபக வெறிகத வஞ்சுடா தெடுவேல்" எனபுழிபோ
ல தெருதெனபது ஈணடிம் அகடபொருட்டாய் நின்றது அவர் மெனமை அ
ன்னமற றுறகதாராகவும், காமவரை மறத்தன் மாடேமாகவும, போன மே
யகதவினேபனறி நின்றநிறையு மிழடபே டெனபதாம்.

தெளி —[அவரைமறத்து டெறுத்தல் வேணடுமென்பது தோனற
வெஞ்சிறகுத்தலேவிசொலலியிடது] (இ - ன்) துணற (மெனமைக்) கூடாதவண
ணம, துறத்தாரை - விடபேபோயிருரை, நெஞ்சதுடையேமா - (காம்மது)
அகிதது உடையேமாக, இனனுத கவின- மூணிழுந்து புறததுழுகேயன்றிகினற
அகததழுகையும், இழத்தல - இடபோட, எ-று.

நெருசெனறது இதது அக (உள) எனனும பொருளதாய் நின்றது,
அவர் கடனகேகூடாமல துறத்தாராகவும், காம அவரை மறத்தலுமாட்டே
மாகவும், போன மெயயழுகேயனறி தினறகிறையும இழபபோமெனபதாம.

(க-து) கடனமை விட்டுப போன தலேவர் கமமுள்ளிருநதால காம
இனனும் அழுகை இடபோ மெனற வெனபது. (ம)

கஉசு - ம். அதி.— நிறையழிதல்.

- பரி —அஃதாவது தலேமகள் மனததடக்கறபாலன்மயறறை வேகை பி
குதிபான் அடகமாடாது வாயவிடதல 2 "நிறைவெனடடுவது மறைபிற
ரறியாமை" எனறும பிரரு 3 அஃதழிதறகாரணம நெருசொடு கினறத
மையின், 4 இது நெருசொடினறதனினபின் வைக்கபடடது

தெளி —அஃதாவது மேலி னறினகலை அடகபடுமெனவைகமீ ஆசைபி
குதிபால் அடகமாட்டாமல வாய்விடச்சொலலுவ்ல பிறரறியாமல மனத்
திலடகபடுவது நிறைவெனறே அஃது அழிதறகுகாரணம நெரு
சொடுசொலலுதலால, இது நெருசொடினறதனினபின வைகபபடடது

க. காமக் கணிசசி யுடைகரு நிறையெனனு
நாணுதாழ் வீழுநத கதவு.

[நாணுநிறையுமழியாமை நீயாறறலவேணடுவ னெற தோழிகருத
தலமகன் சொலலியது]

---

1 குறுகெதாகை, கடவுளவாழ்-து இந்டொருள் கிரவுஞ்சமெனனும ம
லபிலுன்னிடம பினவுபமியாறு வீசிய வழுகிய சுடரையுடைய நீண்டவே
றடடை எ-று.

2 கவிழ்தெதாகை செயறபாலவி கு இதனபொருள் நிறையென்று சொல்லப்
படுவது மறைத்தலாருகாதிய பிறரறியாமல நடதத்தல என்பது.

3 அஃது - நிறை. 4 இது - நிறையழிதல

பரி.—(இ - ள) நாணுகிய 1 தாழினைத் கோத்த நிறையென்னும் கதவு இனை காமவேட்கை யாகிய கணிசசி முறியா தினறது, இனி அவைநிறறலுமி லலை, யாறுறறலு மிலலை, எ-று.

கணிசசி - 2 குதாலி. நாணுள்ள துணையும் நிறையழியா தாகலின் 3 அதனைத தாழாக்கியும், அகதது கூடாதன பிறா கொள்ளாமற் காத்தலின நிறையைக கதவாகவும, வலிபவாயத் தாமாக நீஙகாத 4 அவவிரணடனையும் ஒருங்கு நீகக்கிற றன காமவேடகையைக் கணிச்சியாகவுங கூறினாள்

தெளி —[நாணும் நிறையும அழியாமல நீ டொறுதது வேணடுமென்ற தோழிகுதது சொலலியது] (இ - ன) நாணுதது தாழவீழுதத-நாணுகிய தாழினைகோதது, நிறையென்னுமகதவு - நிறையெனனுங கதவினை, காமக் கணிசசி - காமவேடகையாகிய குதாலி, உடைக்கும - முறிகினறது, (இனி ஆநிறை நிற்றலும் இலலை, யான் பொறுததலும இலலை), எ று

நாணுள்ளவளவும நிறை அழியாதாகலால அதனைத்தாழாகவும், உள் ளிருப்டவைகளைப் பிறர்கொள்ளாமற் காததலால் நிறையைகதவாக்கியும, வலிபவையாய்த தாமாக நீங்காத அவ்விரண்டினையும் ஒருசேர நீகக்லால தன் காமவேடகையைக கணிச்சியாகவுங சொலலினாள.

(க - து) நிறையென்னுங் கதவைக் காமமெனனுங் கணிசசி முறி கதலால யான பொறுத்தல முடியா தென்று ளெனபது (க)

உ. காம மெனவொனறே கண்ணினிறன் னெஞ்சதனை
யாமதது மாறுங தொழில்

[நெஞ்சினைகடடோன்றிய காமம் நெஞசாலடக்கபபடு
மென்றுட்குச் சொலலியது]

பரி—(இ - ள்) எல்லாரும் தொழிலொழியு மிடையாமத்தும் என்னெ ஞ்சத்தை யொறுததுத தொழில கொளளா தினறது ஆகலாற் காமமென்று சொலலபபடட வொனறு 5 கணணேடட மினறு யிருந்தது, எ-று.

ஓவெனபது இரக்ககுறிபபு. தொழிலின் கணணே யாடல-நீலமகன் பாற் செலவிடுத்தல். 6 தாயைப்பணிகோடல உலகியலன்மைபிற 'காமமெ னவொன்று' என்றும், 7 அது தனனைக கொள்ளுகின்றது அளவறியாது கோடலிற 'கணணினறு' எனறுங் கூறினாள் அடக்கப்படாமை கூறிய வாறு

---

1 தாழ - தாழக்கோல (தாழ்ப்பபான்).
2 குத்தாலி - கோடரி (கோடாலி). 3 அதனை - தானை
4 அவவிரணடனையும் - நாணநிறையெனனு மவ்விரணடனையும்
5 கண்ணேடடம - தாட்சணணியம்
6 தாயையென்றது காமமுணடாதற்கு முதற்காணணமாய மனததினை.
7 அது - காமம்.

தெளி.—[நெஞ்சினிடத்துத் தோன்றியகாமம் நெஞ்சால அடக்கப்படு மென்றதோழிக்குத் தலைவி சொல்லிடது] (இ-ள்.) யாமத்தும்- (எல்லோரும் தொழிலொழிகிற) நடுராத்திரியிலும், எனைனுஞ்சாதலை- (தணிந்து) தொழில்கொளளாதின்றது, (ஆதலால்) காமமென வொன்று-காமமென்று சொல்லப்பட்டவொன்று, ஓ - ஐயோ, களைனின்று - கணவனுடம்பினை தழுவியிருக்கிறது, எ - று.

ஓ எனபது இரக்கக குறிப்பிடைச்சொல் தொழிலிலே ஆராய்தல்-தலைவனிடத்துச் செலலவிடுத்தல். தாயைதொழிலை கொள்ளுதல உலகவடையலலாலையால 'காமமெனவொன்று' எனறுட, அது தனனை கொளளுகினறது அளவறியாது கொள்ளுதலால் 'கணவனின்று' எனறும சொலலினாள. காமம் தனனுலே அடகபடாமை சொலலியபடி.

(க - து) காமமானது தாடசண்ணியமின்றி நடுராத்திரியிலும் எனனை வருததுகிறதென்று சொன்பது.

(உ)

கூ. மறைப்பேனமற் காமத்தை யாரை குறிபபினறித
தூமமல்போற் றோனறி விடும.

[மகளிகாமம் மறைக்கபபடுவெனறுடகுச சொலலியது]

பரி.—(இ - ள்) இககாமத்தை யானெனனுளளே மறைகக கருதுவேன், அதனன் இஃதென கருத்தின வாராது தூமமல்போல வெளிபபடடே விடாவினறது, எ-று

1 மன் - ஒழியிசைககண்வந்தது 2 ஓகாரம - பிரிநிலைகக்கணவநதது. தூம்மலடஙகாதாறபோல அடங்குகினறதிலலை யென்பதாம்

[illegible] தலைவிசொல
லியது] (இ-ள்) காமத்தை-இககாமதனை, யான-நான, மறைபபேன்-(எனனுள்ளே) மறைக்கவிடபபேன், (அதனை) குறிபபினறி-(இது) எனகருதாதினவழிவாராமல, தும்மலபோல - தும்மலபோனறு, தோனறிவிடும் - வெளிபபட டேவிடுகின்றது, எ-று

மன-ஒழியிசையில்வநதது ஓகாரம் - பிரிநிலையிலவநதது எப்படி தும்மல் அடங்குகின்றதில்லையோ அபபடியே காமம அடஙகுகினறதிலலை யெனபதாம்.

(க - து) எனக கடங்காது என் காமம் வெளிபபடுகிறதெனறு சொனபது.

(ஊ)

---

1 மறைபபேனமனஎன்றவிடத்து மன் எனனுமிடைச்சொல மறைதததலால் எனனும் ஒழிக்தசொறபொருளதாய தின்றதிறுலே ஒழியிசைகக்கணவக்தாயிறறு-

2 யாரேனென்றவிடத்து ஓகாரவிடைச்சொல் தோழிமுதலியோரினின்றும் தலைமகளைப் பிரித்துக்காடடி கின்றதினால பிரிநிலைபொருளதாயிறறு.

சு. நிறையுடையே னென்பேன்மன் யாணெவென் காம
மறையிறந்து மன்று படின்.

பரி —(இ - ள) இன்றிஞ்ஞெகலலாம யானென்னை நிறையுடையேனெ னது கருதி யிருந்தேன், அதனுன் இன்றென காமம்மறைத்தலைக் கடந்து ம னறினகண வெளிடபடா நினறது, எ - று

1 மனனும ஓவும்-மேலவற்றின்கண வருதன. மன்றுபடுதல் - பலருமறி தல. இனி எனவரைததன் றெனபதாம

தெளி —[இதுவுமது] (இ-ள) யான நிறையுடையேனெனபேன்-(இது னரைகெல்லாம) யான் (எனனை! நிறையுடையேனென்று நினைததிருந்தேன, (அதனலஇனறு) எனகாமம - எனதுகாமம், மறையிறந்து - மறைத்தலைகக டந்து, மனறுடபடுமெ - மன்றினகண் வெளிப்படாநினறது, எ-று

மனனுட ஓகாரமும் மேறகுறளிறபோன்று ஓழியிசையிலும் பிரிநிலையினு மவருதன. மனறுபடுதல - பலரும் அறிதல இனியிகழாமம் எனனளவிலதல் எனபதாம.

(க - து.) யானடகக அடங்காது என காமம் பலருமறிய வெளிப் படுகிறதெனறு ளென்பது. (சு)

நு. சென்றூர்பின செல்லாப பெருந்தகைமை காமநோ
யுற்று ரறிவிதான றன்று.

[கட்டுரை மறந்தாரை நாமுமறக்கற்பால மென்றூட்குச் சொலலியது.]

பரி.—(இ - ள) தமமையகன்று சென்றூர்பின செல்லாது தாமும் அக ன்றதிற்கு 2 நிறையுடைமை காமநோயினையுறுதார் அறிவதொன்றனறிஉறறூர் அறிவதொன்றன்று, எ-று

இன்பத்தொடுகழியுங் காலத்தைத் துன்பத்தொடுகழியுமாறு செய்தலிற் 'சென்றூர்' என்றூள் பின்சேறல் - மனத்தால் இடைவிடாது நினைத்தல 3 பெ

---

1 மன் என்னு மிடைசசொல அவவாறுகருதி இருந்ததனல் என்னும ஒழிந்த சொற்பொருளைத் தந்து நின்றது.

2 நிறையுடைமையானது காமநோயை யுடையாதவர்களால அறியபடுமே யலலாமல் காமநோயையடைந்தவர்களால் அறியபடுவதல்ல வெனப தாம்

3 பெருந்தகைமையென்னும் பண்புப்பெயர் அதனையுடைய நிறையுடைமைக் காதலால் பண்பாகுபெயர். நிறையுடைமை யிங்கே பொருளாகக கருத ப்பட்டது.

ருத்தகைமை-ஆன்ருகுடையா காமநோயுறுதா - மானமுடையா. உள் நினைகுணரா ரா-இத்ச் சென்றேறநிறகுட யானறிவதானறன்றெனபது

தெளி —[உமைமறத்தலை ஈழும மறந்துவிடுவேனென்ற தோழிக் ருட தலிவி சொலலியது.] 'இ-ள்,) சேறறாபின் - தமைநீங்கிப போனவா பின, செயலை-செலலாமல, (ஈழும நீகஙகிசிறகிற) பெருந்தகைமை - நிறைபு டையானது, காமநோயுறறார் - (காமதோயினையடையாதவர் அறிவதொன னலலாமல) காமதோடையடைதலா, அறிவதானறன்று - அறியபடுவ தொன்றனறு, எ - று .

இனபத்தோடு கழியுங்காலத்தைத்த துனடத்தோடு கழியுமபடி செயதலா லே 'சேறறா' எனறுள பினசெல்லுதல- டனதாலை இடைவிடாதுசிநதை தல. பெருந்தகைமை-இகருஞருபெயா காமநோயுறறா-மானமுடையா, ன்றெனவறியாரிடதது மை சினறே நிற்கும யான் நிறையுடைமை அறிவதொ ன்றனறெனபதாம.

(க - து) நிறை காம நோயுற்றவரிடததிரா தென்றுளளெனபது (நு)

சு சேற்றவர் பினசேறல் வேண்டி யளிததறோ
வெடறெனனை யுறற துயர்.

- பரி,—(இ - ள்,) எனனையகன்று சென்றாபினனே யான் சேறலை வே ண்டுதலான என்னையுறறதுயர் எத்தன்மையது? சாலவன்று, எ - று

சேறறவரென்றது ஈண்டும 1 அபபொருடு வேணடுவெனபது வே ண்டுமெனறு நிரதுநினறது அளித்தென்டது இ-ழச்சிக்குறிபபு. இககாம நோய் யான்சொல்லவுங் கேட்கவுமாவ தொன்றன்று, சாலகொடு தெனப தாம.

தெளி —[இதுவுமது] (இ - ள) செற்றவாபின - (என்னைநீஙகிச) செ ன்றவர்பினனே, சேறலவேணடி (யான்) செலலுதலைவேணடுதலால், எனனையு ற்றதுயா - எனனையடைந்த துனபமானது, எறறு - எத்தன்மையது, அளித் தும்மிகவன்று, எ-று.

அரோ - அசை. செற்றவர் என்றது இகரும் மேறகுறளின பொருளதா ப்பினறது வேணடுவென்பது வேண்டுமெனத்திரிது நினறது. அளிததென் பது இகழச்சிகுறிப்புச்சொல், இககாமநோயானது தான்சொலலவும் கேடக வும் ஆவதொனறன்று, மிககொடியதென்பதாம

(க - து.) துனபம் அதிகரித்தால எனனை விட்டுசசெனற தலைவர் பின்னே செல்ல யான் விரும்புகின்றே னென்று ளெனபது (சு)

---

1 அப்பொருட்டு என்றது இனபத்தொடு கழியுங்காலதனைத் துன்பத்தொடு கழியுமாறு செய்தலின் என்றதை

எ நாணென வொனேரு வறியல்ங காமநதாற
பேணியார் பெட்ப செயின்.

(1 டரதனையிறபிரிஈதுவாத நலமகனேடு நிறையழிவாறகூடிய
நலமகள ரீ புலவாமைக்குக் காரணம யாதெனற
தோழிககுசசொலலியது)

பரி —(இ - ள) நமமால விருமபபபடடடவா வாத காமத்தால நாமஙிரு யபியவறறைச செயயுடளவின நாணெனறெனறைறும ஆறியமாடடே மாயிரு கதேப,எ - று

2 பேணியாரெனச செயபடடபொருள வினைமுதலடோலக கூறபபடட த. விருபியன-வேடகைமிகவிறை கருதியிருநத 3 கலவிகள். நாண-4 பர

---

1 பரத்தையிறபிரிவு-தலவன் பரத்தைமேறகாதலாய்ந தலவியைபபிரிந்து பரதனதையர் சேரியிறபோதல- "பரதனையிற பிரிவெனறேதவே 'பொதுவலநதார புன்னலநதோயார, மதினலத்தின மாணடவறிவி னவர' னெபதனறறலமகனறிவிலனம, ஈலவியிடநதனபுமிலனம, டெருடைபுமிலனம,படடிபுடாமெனின, அறறனறு, அரசுரிமையனதலின் அரசுரிமை கபப டரதனையரினும வரைதறகுரியராயத தொனறுதொடடு நடக்குமுறைமையராயும், வரையாதவுரிமைபாயச சேரியினகணுறைவாருமாய இவரும பிறநதஞானறு தொடடு இவாகனென விதிதிருகபபடுதலானும, அவரைநீகுதல தகுதியனமையானும,பரதனையிறபிரிதல குற்றமன்றெனக அனறியும் காலகடனகழித்தலும, உலகதிருநது நாடுகாவற்றொழிறசெயதலும,விருநதுடனடிசில கைதொடலும, நாவலரோடுகலவி பயிறறலும, ஆடலபாடலகளிற களிததலும, மடவாரோடுகூடலும், துயிறலும,துயிலுணர்நதுதேவாபபராவலுமாகிய காலவரையறை யெட்டினுள் ஆடல்பாடல ஒன்றுதலானும, அதறகுரிபர்பரதனையராதலானும, அதறகுரியகாலததில அவரிடததில மனமசெலலுதலியலபாதலானும, பரதனையிறபிரிதலாற குறறமினறென்க ஆயின, பரத்தையாசேரியில் செலலுமாறென்னையெனின, அவர்பலரோடுமை விளையாடறபொருடடும, அவருடன் புணர்தற குரியரைப்புணர்தற் பொருடடும பரத்தையர் சேரியிற செலலுமென்றுணாக" எனறு தஞ்சைவாணன கோவையிறையிற கூறபபடடிருககிறது

2 மூன்றும் வேறறுமைகககருத்தாவின செபபடபொருன வினைமுதல்போலிருபபதுபறறிப 'பேணியாரெனச செயபபடபொருள் வினைமுதலபோலக கூறபபடடது' எனறு கூறபபடடது

3 கலவிகள்—கொடிபோலச்சுறறித்தழுவுதல, மரத்தைபடோலேறித்தழுவுதல, எள்ளுமரிசியுமபோலககலநதகலநது தழுவுதல், பாலுமநீருமபோலவொன்றுபடட தழுவுதல், தொடையாலு நெருகஙிததழுவுதல குறிகள்சேரத தழுவுதல், கொங்கையழுந்தத் தழுவுதல். நெற்றிபொருந்தத் தழுவுதல் களாம.

4 "காதறபரத்தையா காமக்கிழத்தியா,பினமுறை வதுவைப பெருநகுலக கிழத்தியென், றன்னவ ருரிய ரலையீரண் டிற்கும்""அவரு—,காதற பரதையர் கனவிற் குறியா" என்று அகபபொருள் விளகக கூறுவதிறகறியத்தக்கதாம்

த்தைட- தோய்ந்த மாசைத் தோய்தறகு காணுதல். ஒனறென்பது எவரே கிறிதெனனுமபொருட்டு இழிவுசிறபபுடமை வினாரதறறொகுகது கிறை யழிவான அறிடாது கூறிய தனகுறறமோகதி, அவள்புழுனபபடுத்தாள்

தெளி —[பரதனைபினனரும் பிரிதலுவந்த தலைவரேறு கிறையழிவு லெகூறியதறகு காரணம யாதெனறதோழிகருச சொல்லியது] (இ - ள) பேணியார் - (கமமால) விரும்பப்பட்டதலைவ, (வந்து) காமத்தால-காமதனிலை, பெட்ட- (நா-) விருமபியவைகளை, செயின செடபு மனவில, நானைனவொனறே—நானைனறு சொலலபபட்ட ஒனறையும, அறியலம்-அறியமாட்டோமிருநதோம, எ - று.

பேணினானெனனும செயபபடுபொருள் பேணியானென எழுவாயபபோ லச் சொல்லபபட்டது விருமபியவை-ஆசைமிகுதியிலை கினைததிருநத புணாக சிகள். நான-பொதுமகளிர புணாகதமானைப் புனாதறகு காணுதல் ஒன்றென்பது இங்குச்சிறிதெனனும பொருளது ஒனறுளனைபதனீறறில் இழிவு சிறபபுமமை செய்புன்விகாரத்தால தொகுகுகின்றது. கிறைடழிவாலறியாமல கூடிய தனது குறறத்தை நோககி, தோழியையும தன்னுளளபடுத்தி 'அறியலம' என்றுகூறினாள்.

(க - து) கமமாலவிரும்பபபபட்டவர் வந்து காம்விருமபியவறறைச செய்யும்போது நானதனதை யறியாது விடடோமெனறு ளெனபது (எ)

அ. பனமாயக களவன் பணிமொழி யன்றோமம
பெண்மை யுடைகுமம படை.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்.) கருங்கையாகிய வரணையழிகருந தானை பலபொய கனைவல்ல கள்வனுடைய தாழுநதசொறக ளனறே? ஆனபின அது கிறகுமா றென்னை, எ - று.

பெண்மை-ஈண்டுத தலைமைபறறி நிறைமேனினறது வநதாற புலகக கடவேமெனறும், புலநதால் அவன சொற்களாலுரு செயலகளாலும நீஙகே மென்றும், இவைமுதலாகவெண்ணிகொணடிருநதனயாவுங்காணுது கலவிகக ட்டனனிலு முறபடுமவகை வந்துதோன்றிற னெனபாள் 'பன்மாயகளவ ண்' என்றாள். பணிமொழி - கமமினுநதானைபு மிகுதியுடையனுகச சொல் லுஞ்சொற்கள். அவன் 1 அத்தனமையனுக, சொற்கள 2 அவையாக, கருங கறை யழியாதொழியுமோ வென்பதாம

தெளி —[இதுவுமது.] (இ - ள்.) கமபெணமை - கமதுநிறையாகிய அரணை, உடைக்கும-அழிகரும, படை-ஆயுதம், பனமாயக்கள்வன-பலபொயகளைப

---

1 அத்தன்மையனுக-பன்மாயக்களவனுக

2 அவையாக - பணிமொழியாக

டீசவலலகள்வ்னுடைய, பணிமொழியன்றே - தாழ்ந்தசொறகளனனே, (ஆனபின அகனிறை நிறகும விதம்யாது), எ - று

பெண்மை - இகழுத் தலைமபறறி நிறைமேல்நின்றது வநதால் பிணகஙகடவேமெனறும, பிணஙகிலை அவன் சொறகளாலும் செயலகளாலும் கூகேமெனறும, இவைமுதலாக எண்ணிகொண்டிருநதவையாவும் காணுமல கலவியிலே தனனிலும முறபடுமபடி வநது தோனறினனெனபாள் 'பனமாயகள்வன' எனறாள். பணிமொழி - நமமிலுந்தான அன்புமிகுதியுடையவளுகசசொலலுஞ்சொறகள அவன அபபடிபபடடவனுக, சொறகள் அவையாக, நமதுநிறை அழியாதொழியுமோ வெனபதாம

(க - து.) நமது நிறையானது தலைவனது பணிவான சொறகளால நிலலாதொழிகினறது எனறு ளென்பது. (அ)

கூ. டுலபப லெனசசெனறேன டுலலினே னெஞசங
கலதத லுறுவது கணடு.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள.) அவர் வநதபொழுது புலக்ககடவேனெனறு கருதி முனனிலலாது பிறிதோரிடத்துப் போயினேன, போயும், என்னெஞ்சம் நிறையினிலலாது அறைபோய் அவரோடு கலத்தலுடன்குதலை யறிந்து, இனி வாயாதெனறு புல்லினேன், எ - று.

வாயாமை-புலதததற கருவியாய நெஞசுதானே கலத்தற் கருவியாய் நிற் அது முடியாமை,

தெளி,—[இதுவுமது] (இ - ள்) (அவாவந்தபொழுது) புலப்பனென - பிணஙகக்கடவேனென்று நினைதது,சென்றேன-(அவாமுன்னேநில்லாமல வேரோரிடத்திலே) போயினேன், (போயும்) நெஞ்சம- (என்) னெஞ்சமானது, (நிறையினில்லாமல் கீழறுத்துகொணடுபோய்க) கலததலுறுவது - (அவரோடி) கலத்தலைத்தொடங்குதலை, கணடு - அறிநது, புலலினேன - (இனி அது வாயாதென்று) தழுவினேன, எ - று .

வாயாமை - பிணங்குதற்குக காரணமாகிய நெஞ்சுதானே கலததற்குக் காரணமாய நிற்றலால அநனிலைபபுமுடியாமை

(க - து.) தலைவர் வநதபோது யான பிணஙகி யிருககவேணடுமெனறு சென்றேன; பொறுக்க முடியாமையினல் அவரோடி கூடிவிட்டேன என்று ளென்பது. (கூ)

கo நினைநதியி விட்டனன நெஞ்சினர்க குணடோ
புனைர்நதுடி நிறபே மெனல்.

(இதுவுமது.)

"பரி —(இ - ள்) 1 ணைதனைத்த நியினைகண்ணை யிடனால் 2 அஃதருது மாறுபோலாத நக்காதலனைக கண—ால நிறையஃதருகு தெருஞிணையுடைய மகளிாகது, அவா பனர யாஞ்டிப பின்பு உணராது 3 அகநிலயே நிறகககட வேடனை கருதுதலுணடாகுமோ, ஆகாது, எ - று

புணாதல - ணைத மிகஉறுகுத்ல, எதிர்படலுமாம. புணரவெனடது புணாகவெனனத் திரிகதுனிறது டா 4 னதன்னைமேய லுகவின எனக ற் கஃ நிஞ்கூடாயிறவெறனடதாம.

தெளி —(இதுவமது) (இ - ள) நினைதநியிடன்ன-நினைத்தைத நியிலெனறிடாலை கஃது உருதுடாறுதோல நடதுலவெனைகககணடால நிறையஃத துருஞ்ம், தெருஞிறர்கது - தெருஞிணையுடைய மகளிாகது, புணாத்து-(அவ) புணர, (பாமஞுடு-பிணகஙி, பினபுணராது) நிறமேனல - (ஆகநிலயிலே) நிறகக்கடவேனெறு நிணைநதல, உணடோ- உனெடாகுமோ, (ஆகாது), எ-று.

புணாதல - இக்குப்ட்ககிடதல, எதிர்ப்படலுமாகும. புணரவென்னுய செயவினைசச் புணாதென்னுட செடதெனைசசமாகத் திரிந்துனிறது டானதநனமையே ஞகலாலனைக்கு அஃதிலலிபாயிறவெறனடாம்

(க - து.) காதலனைக்கண்டால மனமுருகு மகளிர்கதுப பிணங்கி பிருதலல் முடயா தென்ரு ளினடது (ஐ)

கஉன - ம். அதி.—அலர்வாயினவிதுமபல்.

பரி.—அஃதாவது சேரிடைடபிரிவினக— டலிமகனுக தலிமகளுமை வேட்கைபிகவிஞன ஒருவனை யொருடா கான—றகு விரைதல தலிமகன பிரிவும தலிமகளாறருமைபு 6 அதிகாரபடடமும வருகினறனையின, இருவரைபுஞ சுடிடடொதுவாகிய டனைடடாறு கூறினா பிறலெலலாய இதனைத 7 தலிமகனை நினைது தலிமகள் உதுபபுறலெனறா 8 சுடடுடபெயா சொலலு

---

1 நிணம் - கொழுடபு 2 அஃது - நிண

3 அக்நிலயே - பிணஙகிய நிலயிலேயே

4 அநதனமையேறுகவின - நிணத்திபிவிடடனன தெருஞிறளாகவின,

5 அஃது - ஊழநிறடேமெனல

6 அதிகாரபபடடம - அதிகாரஙகளில தொடர்சசியாயச சொலலபபடடம.

7 தலிமகனெனறது பாடுனை'த்தலிவன கிளவித்தலிவனெனனு மிருவரி ல கிளவித்தலிவனை

8 சுடடுபெயா - அவன் அவள அவர் அது அவைஎன்னும சுடடுப்பெயாக ள். 'இயற்டெயர் கிளவியும சுடடுபபெயர் கிளவியும, விணைகொருவ கி யலுங் காலதோன்றிற-சுட்டுபபெயர்க கிளவி மூறபடட கிளவா, இயற் பெயர் வழிய வெனமனர் புலவர்" என்னும் தொலகாப்பியச் சூத்திரமி கநிபதத்

ஊகுநீபபொடு கூடிய பொருளுணர்த்துவதலலது 1 தானனெறறகுப பெ யராகாமையாலும, கவிகூறறுய அதிகாரத்துத தலைமகன உயாதறற 2 பன் யொற கூறபபடாமையாலும 3 அஃதுரை யனமையறிக இதனுடடலைமக ன கூறறு நிறையழிவ்னிகழாததாகலின், அவ்வியைபு பறறி நிறையழிதலின ப்ன வைகபபடடது

தெளி—அஃதாவது தாரதேசடபிரிவிலே தலைவனும் தலைவியும் ஆ சைமிகுதியால ஒருவரையொருவா காணுஃறகு விரைதல. தலைமகன் பிரி டம தலைமகள் டொறுக்காமையும் அதிகாரபபடடு வருகினறமையிலை, தலை்ம கன தலைமகள் எனனுமிருவரையுஞ் சுடடி(குறிதது ப பொதுவாகியபன்மைப (லா) பாலால் 'அவர்'என்று சொலலினுர் பிறரெலலாமிவவதிகாரததினைத் தலைமகனைநினைதது தலைமகள் காணுதறகு விரைதல் என்று கூறினுர சுட்டுப பெயா சொலலுவார் குறிபபோடு கூடியபொருளை யறிவிபபதல்லாமல் தான னெனறனுகுப பெயராகாமையாலும, கவிஞனது சொலலான அதிகார ததில தலைமகன் உயாததுதறபொருடடுப் பனமையா (பலாபாலா)ற சொலல டடடாமையாலும் அஃது உரையாகாதெனக இதனுள தலைவிசொல் நிறைய ழிவால உணடானதாதலால், அசசமபந்தமபறறி அதன்பின வைகபபட்டது

க. வாளறறுப் புறகென்ற கண்ணு மவர்சென்ற
*ளொளொறறித தேய்ந்த விரல

[தலைமகள் காணடல விதுபபிறற சொலலியது]

பரி—(இ - ள்) அவா நம்மைப் பிரிநதுபோய ளள்கள் சுவரின்கணி ழைததவறறைததொடடு எண்ணுதலான என விரலகடேயதன, அதுவெயன் றி அவா வரும் வழிபார்த்து என் கணகளும் ஒளியிழநது புலியவாயின, இ வவாறுயும அவா வரவுண்டாயிற்றிலலை, எ-று

4 நாள்—ஆகுடெயா. புலலியவாதல-துண்ணிய காணமாட்டாமை. ஒ றறவெனபது ஒறறியெனத திரிநது நினறது. இனி யான காணுமாறென்

---

1 தான் - சுட்டுபபெயா.

2 "தலைவனெவியநதுரைததல்" "அவன்குறிபபறிதல" என்றறொடகதத னவாய் ஒருமைபபாலாற சொலலபபடுவதனறிப பன்மைபபாலாற றலைவ ரைவியததல அவர்குறிப்பறிதல எனறறொடக்கத்தவாய்ச் சொலலபப டாமையாலும்.

3 அஃது - பிறரெலலாங் கூறியவுரை

* "தெனணீரணிசிவனசிறறம்பலஞ்சிதியாதவரிற, பணணீர்மொழிபிவனைப டையுளெபதபபணித்தடஙக, ணுண்ணீருகவொளிவாடிடநீடுசென்றூர் செ னறகா, ளெணணீாமையினிலனுக்குழியுப்விரலிடடறவே" எனறதிரு க்கோவையார் கூறுவது மிங்கறியததக்கதாம

4 நாள் என்னும காலபபெயா அகாளகளிற் சுவரிற்செய்த குறிகளுகுகாத லால காலவாகுபெயா.

மை யெனபதாம் காளெணணைதும வழிடாதத்தலட ஒருகாற் செயதொழி யாது இடையின்றிச செயதலான், 1 விதுபடாயிறறு.

தெளி —[தலைவிதலைவனைக்காணடறகுவிரைதலால்விசாலலியது] (இ-ள்.) விரல-(என) விரலகள், அவாசெனறஈள-அவா (சமமடடபிரிகது) டோனறின கலை (சுவரிலேகுறிவைத்துஅலைகலை', ஒறறி - தொடடெணணுதலால, தெய்தத - தேயநதன, (அதுவேயனறி கண்ணும - (என) கணைகளும, வாளறறு - (அவர்வரும்வழிபாரதது) ஒளிமழுக்கி, பறறென்ற - புலலிடவாயின, (இவவாறுயும அவாவரவு உணடாயிறறிலலை), எ - று

கான் - ஆகுடபா. டலலியடாதல - நுடபமானவைகளைக காணமாட டாமை. ஒறறவெனனுஞ செயவெனைசச ஒறறியெனச செயதெனைசச மாகத திரிதது நின்றது இனி டானகாணுடவிதம் யாதென்பதாம் காணெணணலும, வழிடாதத்தலும, ஒருகாறசெயதொழியாமல எபபோதுஞசெயதலால விதுடடாயிற்று.

(க-து) தலைவா பிரிது சென்றநாள்களைச் சுவரினகண குறிவைத்தெண்ணுதலால் எனது விரலகள தேயததுபோயின; அவர் வரும் வழியைப பாரத்தலால எனது கண்கள் ஒளியிழநது போயின எனறு னெனபது. (க)

உ. இலைகிழா யினறு மறப்பினென றேணமேற்
கலங்கழியுங் காரிகை நீது.

[2 ஆற்றமை மிகுதலின் இடையினறி கினைகதறபாலையலலை சிறிது மறக்கல்வேணடுமெனற தோழிக்குச் சொலலியது]

பரி —(இ-ள்) விளகதா கின்ற விழையினையுடையாய காதலரை இன்று யான் மறபபேனுயின், மேலுக காரிகை யெனனை கீபப எனறுளகள்வ னைகழல்வனவாம், எ-று.

இலைகிழா வென்பது 3 இதற்கு நீ பாதுப் பரியலை யெனனுக குறிபபிற து. இனறு-யானிறைத்து டுகினைற வனறு 4 மேலும்-மறுபிறபபினும எ ச்சவுமை விகாரத்தாற் றொக்கது. கீபப வெனபது கீததெனத் திரிதது கி

---

1 விதுபடாயிற்று - காண்டறகு விரைதலாயிறறு.

2 "காபபுக்கைமிகுகுகாமமடெருகிலும" என்னும இறையனாரகபபொருட் சூத்திரத்தினுரையில் "ஆறறுமையாவது பிறிதெவவுணர்வுமின்றி ஆற்று மைதானேயாவது" என்று கூறபபட்டிருகிறது.

3 இதற்கு - அழகு கீஙகத் தோள்வனை கழலுதற்கு

4 மேலும் என்பது இனறு என்பதைத் தழுவிநின்றது.

ன்றது கழியுமென்னும் இடத்து நிகழுபொருளினைநெழில இடததின்மே
னிறது 1 இவவெலலைகணினைநதால மறுமைகணை அவரையெயதியி
னபுறலாம, அதனை மறகறபாலேனலலேனைபதாம

தெளி—(பொறுமைமிகுதலால எபபொழுதும நினையாதே சிறிதுமறதத
வேணடும எனற தோழிகுத தலைவிசொலலியது) (இ-ள) இலஙகிழாய-
வினைகாணின்ற ஆபரணதனதையுமுடையாய, (காதலவரை) இனறு-(இறநதுபடுகி
னற) இநநாளில, மறபபின-(யான) மறபபேனுயின், மேல்-மறுபிறபபிலும, கா
ணிகை-அழகானது, நீத்து-(எனனைவிடடு நீஙக, எனறுள எனதுதோளகள, க
லக்கழியும்-வளையலகள் கழலபபெறுவனவாம, எ - று

இலஙகிழாயெனடது இதறகு நீயாதும பரிகினறுயிலலையென்னுங் குறிப்
பின்கணவநதது மேல எனபதனீறறில் இறநதது தழுவிய வெசசவுமமை
செயயுள்விகாரததால தொகதலுனைறது நீபப எனனும செயவெனெச்சம்
நீதெனசசெய்தெனெசசமாகததிரிநது நினறது கழியும எனனும இடதது
(தோளகளில) நிகழ (இருகதும பொருளின (வளையலகளின) தொழில'தோன்
றலுகழியும' எனஇடததின் (தோள்களின) மேலநின்றமையிறல இஃது இட
தது நிகழபொருளின தொழில இடததின்மேலாய வுபசாரவழகது இசசம
யததிலே அவரைநினைநதால மறுமையிலே அவரை அடைநது இன்பமடைய
லாம, அதனால மறகதுதனமையுடையே னல்லேனென்பதாம

(க-து) தலைவரை யான இன்று மறப்பேனுயின் மேலுமெனதற்
குழிவதுடன் எனதோள்களும மெலிவ்டையும் எனறு ளெனபது. (உ)

5 உரனசைஇ யுளளம துணையாகச சென்றீர்
வரனசைஇ யினனு முளேன்.

(இதுவுமது)

பரி—(இ-ள்) இன்பநுகர்தலை நசசாது 2 வேறலை நசஇ நாத்துணையாத
லை யிகழநது தம்மூகதைத் துணையாகப் போயினா 3 அவறறை யிகழநது ஈணடு
வருதலை நசசுதலான, யானிவவெலலையினு முளேனையினேன், எ - று

4 உரனெனபது ஆகுபெயா அநநசையா னுயிர்வாழா நின்றேன், அஃ
திலலையாயின இறந்துபடுவ லென்—தாம

---

1 "குறப்பாவைநினகுழல்வேணகையம்போதொடுகோணகமவிராய, கறபபாட
லம்புனைவாநினைவாதமபிரானபுலியூர், மறபபானபபதோர்நீவினை
வநதிடறசெனறுசென்று, பிறபபானபப்பினுமபின்னுதனனைதநகும
பெற்றியரே' 'எனறு திருகோவையார் கூறுவதிகைறியததக்கதாம

2 வேறலை-வெலலுதலை. 3 அவற்றை-வேறலையும ஊகதத்தையும்.

4 உரன் (வலி) என்னும் கருவியின்பெயர் அதன்காரியமாகிய வெலலுதலுக்
காதலால் கருவியாகுபெயர்.

தெளி —(இதுவுமது)(இ - ள்) உரனசைஇ -(இன்டம்ஙுடவிந்தகலிரு ப்டாலை) வெறறிவைவிருபபி, உள்ளதுணையாக-(ளாப துணையாதலியகடூது (ப) டனவெழுச்சிதுணை பாக, சென்ரூ-போயினவா,வூரனசைஇ-(அவைகளே இகடூதஇவை) வருத்லிவிரும்புதலால, இனறும -(பான) இவ்வெலியிலுப, உளேன-உளேரும்லினேன், எ-று

உரை-ஆருபெபா அடவோசையால உயிர்வாழ்கிறேன, அவவாசை இல ஊடாயின இறநதுபடுவேனெனபதாம

(க - து) வெற்றியை விரும்பிசசென்ற தலைவர் வருதலை விருபபி யானின்னு முயிரோடிருககினறே னெனறு ளெனபது. (க)

சு; கூடிய காமம பிரிக்தார் வரவுள்ளிக்
கோடிகொ டேறுமென னெஞ்சு.

(இதுவுமது)

பரி —(இ - ள்) நீஙகிய காமத்தராய நடலைப பிரிந்துபோயவர மேறகூ டிய காமதது—ளென நனகண வருதலை நினைநது,எனனெஞ்சு வருத்தமொழிநது. டேன்மேற டலைநதிதழா கினறது, எ - று

வினைவயிற பிரியுஙகி காடவின்டநோககாமையும அதுமுழுநதுழி 1 அது வே சோக்கதும், தலைவனுக்கு இயலபாதலால, கூடியகாமமோ டெனறுள. 2 ஒரு வரு- நிகாரததாறு நெருககது. 3 கோடுகொணடேறலாகிய மரதததுதொழி லை நெஞ்சினமே லேறறபபட்டது கொணடெனபது குறைநது நின்றது அஃதுள்ளிறறிலேனுயின இறந்துபடுவ லெனபதாம

தெளி —[இதுவுமது](இ- ள்.)பிரிந்தார்-(நீஙகியகாமத்தராய நமைமட) பிரிதலுடோனதலைவ, கூடியகாமம - (மேற்) கூடியகாமதுடனே, வரவுள் ளி- (நமபிடதது),வருதலை நினைந்து, எனனெஞ்சு -எனதுநெஞ்சு,(வருததமொ ழிதது) கோடிகொடேறுப - மேனமேலும் கிளைதலெழுகின்றது, எ-று

போர்கருபபிரியும்போது காம்வினப நோக்காமையும அது முழுநதவிட த்து அதுவேநோக்கதும், தலைவனுக்கு இயலபாதலால, கூடியகாமமோடெ ன்றுள். ஒருருபு விகாரததினால் தொகரு கினறது கிளைதலுக்கொணடெழுதலா கிய மரததினதுதொழில நெஞ்சினமேல் ஏற்றப்பட்டது கோடுகொணடே

---

1 அதுவே - காமவினபத்தையே.

2 காமமென்பதனீற்றில் உடனிகழ்ச்சிபபொருளாகிய ஒருருபு செய்யுள்விகா ரததாறு நெருக்குகின்றது

3 கோடுகொண்டேறலாகிய மரத்ததுதொழில நெஞ்சின்மேலேற்றிக் 'கோடி கொடேறுமென் னெஞ்சு' எனறு கூறினமையினால் இஃது ஒருபொரு ளின்விளை மற்றொருபொருளின்விளையானவுபசாரவழக்கு.

எனபது கோடுகொடு என ணகரவொற்றுக்குறைந்துநின்றது. அவ்வரலுவ தினையாமற்போவேனுயின் இறந்தது படுவேனென்பதாம்.

(க - து) தலைவர் நம்மிடத்தாசை யுடையவராய் வருவானென்ற ணணி யென்மனம் வருத்தமொழிந்து கினைதலெழாநின்றது என்றுள் (சு) எனபது.

நு. காண்கமற்
னீங்குமென் மென்றோட் பசபபு.

[தலைமகன் வரவுகூறி ஆறறுயாயப பசக்கறபாலை யலலை யென்ற தோழிக்குச் சொலலியது.)

பரி.—(இ - ள்) என்கண்களாரும்வகை என் கொண்கனை யான் காண பேனுக, அங்ஙனங் கண்டபின், என் மெல்லியதோளின்கட் பசபபுத் தானே நீ ங்கும், எ - று.

காண்கவென்பது ஈண்டு வேண்டிகோடற பொருடு 1 அது வேண் டுமென்பதுபட நின்றமையின, மன் ஒழியிசைக்கண் வருதது 2 கேட்ட தினையா 3 னீங்காதெனபதாம்.

தெளி —(தலைவன துவருகையைச சொலலிப் பொறுதவளாய் நிறம்வே றுபடாதே எனறதோழிகருத்தலைவிசொல்லியது.) (இ - ள்.)கணவர-(என்)க ண்கனாரும்வகை கொண்கனை- (என்) கணவனை,காண்க-(யான்)காண்பேனுக, கண்டபின்-(அப்படி)கண்டபின்பு, என்மென்றோள் -எனது மெலலியதோளில, பசபபீ - நிறவேறுபாடு, நீங்கும் - (தானே) நீங்கும், எ-று

காண்க வெனனும் வியஙகோள்வினைமுற்று இங்குவேணடிக்கொளளுதற் பொருளிலேவந்தது. அதுவேண்டுமென்பது தோன்றநின்றமையால், மன ஒ ழியிசைப்பொருளில் வந்தது கேடடவளவால் நீங்காதென்பதாம்.

(க - து.) தலைவனைக் கண்டபிறகே என்தோளகளினகண் பசபபு ஒழியுமென்று ளெனபது. (நு)

சு. வருகமற் கொண்க ளெருகாட் பருகுவன
பைதலே பெல்லாங் கெட.

[இதுவுமது]

---

1 அதுவேண்டும் - தலைவனைக்காண்டல் வேண்டும்.

2 கேட்ட - தலைமகன் வரவைக்கேட்ட

3 நீங்காது - பசப்பு நீங்காது.

பரி—(இ - ள்) இதனுணர்வாளரு மவராகலொணாகண் ஒருவன எனை ணை வருவானுக, வந்நாற் பையுணைச் செய்கினற 1 இகலோயெல்லாவ கெட 2 அவலமிழந்ததை 3 வாயிலக ளெதனாலும் பருகுகடவேன், எ - று

டருவ வெனபதற்கு மனனெனபதற்கும்4 மேலுரைத்தவாறே கொளக 5 அக்குறிபு அவவொருவரினைக்குள்ளே இனி வரக்கடவதோப்களுவ கெடு பவெனபதாம

தெளி.—[இதுவுமது] (இ - ள்) கொணகன்-(இவவளவு காலும் வரா ந)தலிவன், ஒருவாள வருக - ஒருவாள (என்னிடத்து) வருவானுக, (வந்தால) டைதலோவெலலாம் - தனபத்தைசசெய்கினற இக்கோயெல்லாம், கெட - நீகுக, (அவலமிந்ததத்தை) டருகுவன் - (இந்திரியவகளெனதாலும) நுகரகடவே ன, எ-று

வருகவென்றதற்கும் மன்னென்றதற்கும முனசொலலப்பட்டபடியே கொளக அக்குறிபபு அவவொருவரினைகளுள்ளே இனிவரக்கடவதோயகளு ம கெடிப்பனென்பதாம்.

(க - து.) தலிவன் என்னிடத்து ஒருவாள வருக; வந்தால் அவ னைக் கூடி என் காமநோயெல்லாவற்றையும கெடிபேனெனறுள என் பது.

(கூ)

எ புலப்பேன்கொல் புல்லுவேன் கொல்லோ கலப்பேன்கொல் கணணன்ன கேளிர் வரின.

பரி.—(இ - ள்) கண்டோற் சிறக்த கேளிர வருவாரயின், அவாவரவு கீட்டிததமைநோககி யான் புலக்கக்கடவேனே, அன்றி என்னுற்றுமை நோக் கிட புலலக்கடவேனே, அவ்விரண்டுமை வேண்டுதலான 6 அவ்விருசெயல்களை யும் விரவககடவேனே, யாது செய்யக்கடவேன்? எ - று

1 இகலோயெல்லாம் - இக்காமவியாதியாவும்.

2 அவ்வமிழ்ததத்தை - தலிவனுகியமருந்தினை.

3 வாயிலகளிற்தானும் - மெய, வாய், கண், மூக்கு, செவியென்னு மைந்திந் திரியங்களாலும் "கண்டுகேட் டுண்டுயிர்த் துற்றறியு மைம்புலனு, மொணடொடி கண்ணே யுள"என்னுங்குறளுமிங்குக் கவனிக்கத்தக்கது.

4 மேல் - இவ்வதிகாரத்தின் ஐந்தாவது குறளின் விசேடவுரையில்.

5 அக்குறிப்பு - ஒருவாள்வருக என்னும் குறிப்பு

6 அவ்விருசெயல்களையும்- பிணகுதல் தழுவுதல் எனனு மிருசெயலகளையும.

புலவியு மபுலலும் ஓர் பொழுதின்கண் விரவாமையிற் 'கலபபேனகொ ல்' எனறுள 1 மூனறனையுஞ் செயதல கருததாகலின, விதுப்பாயிற்று இ னிகலபபேனகொ லென்பதற்கு ஒரு 2 புதுமை செயயாது பிரியாத நாட போலக கலஙதொழுகுவேனே வெனறுரைப்பாரு முளா.

தெளி —(இ - ள்)[இதுவுமது.] கண்ணன்னகேளிர்- கணபோற் சிறந்த தலைவா, வரின - வருவரானுல், புலபபோன் கொல் - (அவர் வரவு தாமதித்த மையைக் குறிதது யான) பிணங்கக்கடவேனே, புல்லுவேன்கொல் -(அல்லா மல எனது ஆறறுமையைக் குறித்து) தழுவக்கடவேனே, கலபபேனகொல் - (புலததலும் புலலுதலுமாகிய அவ்விரண்டுமை வேணடுதலால் அவவிருசெயல்க ளையும) கலக்கக்கடவேனே, (யாது செயயக்கடவேன்) எ-று.

இ - அசை பிணங்குதலும் தழுவுதலும் ஓர் பொழுதிலே கலத்தல்கூ டாமையால் 'கலப்பேன் கொல்' என்றுள். மூன்றனையும் செய்தல கருத்தாக லால், காணடற்கு விரைதலாயிற்று இனிக்கலபபேன்கொல எனபதற்கு ஒரு புதுமை செயயாமல பிரியாதாள்போலக் கூடி யொழுகுவேனே எனறுரை கூறுவாருமுண்டு

(க - து) தலைவர் வந்தால யான் புலத்தல், புலலல், கலத்த லெனபவைகளுள யாது செய்யகடவேன என்றுள் என்பது. (எ)

அ வினைகலந்து வென்றீக வேந்தன மனைகலந்து
மாலை யயர்கம் விருந்து.

[3 வேந்தறகுற்றுழிப்பிரிந்த தலைமகன வினைமுடிவு கேடடிந்
தழித் தலைமகனை நினைந்து தன்னுள்ளே
சொலலியது]

பரி —(இ - ள்) வேநதன வினைசெய்தலைப் புரிந்து வெல்வானை; யா மும மனைவியைச் சென்று கூடி ஆண்டை மாலைட்பொழுதிறகு விருநதயாவே மாக, எ-று

1 மூன்றனையும் = புலத்தல், புல்லல், கலததல் என்னு மூன்று தொழிலையும்.
2 புதுமை · ஊடலுடையவள்போன்று கடிதத்தல்.
3 "வேநதற்குறறுழிப பிரிவென்பது ஒருவேநதனுக் கொருவேந்தன் றொலை ந்து வந்தடைந்தால் அவனுக்குதவிசெய்யப பிரியாகிற்றல" என்று திருக் கோவையா ருரையிற் கூறபபடடிருககிறது.

1 மனையெனபது ஈண்டாகு பெயர், 2 "மங்கல மென்ப மனைமாட்சி" என புழிப்போல. வினைசெய்தற்கண்வந்த மாலைபபொழுதிற்கு எதிர்கோடல் அலகரிததன முதலிய வின்மையின், மனைகலகது மாலைக்கு விருதயர்கம் என்றன். நானகனுருபு விகாரத்தாற றொக்கது. இது வினைமுடியாமுன் கூறலான் விதுபடாயிற்று பிறரெலலாம இதனைத் தலைமகள் கூறறுகளி புரைத்தார். தலைமகனைக் கூறுது வேறதன் வெலக எனறும், மனைகலகது எனறும்,மாலைப்பொழுதின்கண விருந்தயாகம் எனறும் வநத அவவுரைதானே 3 அது கூடாமைக்குக் கரியாயிற்று.

தெளி.—[அரசனுக்குப பகையுற்றவிடத்து உதவிசெய்யத் தினையாகப் பிரிந்த தலைமகன் தொழிலமுடிவு தாமதித்த விடத்துத் தலைவியை நினைநது தனனுள்ளே சொலலியது.] (இ-ள்) வேநதன் - அரசன், வினைகலந்து - போ ாசெயதலைச்செய்து, வென்றீக - வெலவாகை, (யாமும்) மனைகலகது - மனை விளைச சென்றுகூடி, மாலை - (அவ்விடதது) மாலைப்பொழுதிற்கு, விருந்து அயர்கம் - விருந்தினைச செய்யக்கடவோமாக, எ-று

மனையெனபது இகுகுஆகுபெயர். போாசெய்தற்கண்வநதமாலைப்பொழுதிற்கு எதிர்கொள்ளுதல அலங்கரித்தல் முதலியவை இலலாமையால், மனைகலகது மாலைக்கு விருந்தயர்கம் என்றன். இது தொழின்முடியாதமுன் சொல்லலால் காணடற்கு விரைதலாயிற்று மாலையென்பத னீற்றில் கான் கனுருபு செய்யுள்விகாரததால தொக்கு நினறது பிறரெல்லாம் இகுகுறனைத் தலைமகன வார்த்தையாக்கிக கூறினர்: தலைமகனைக்கூறுமல் வேநதன் வெலக எனறும், மனைகலந்தென்றும், மாலைப்பொழுதினிடதது விருநதுசெய்வோம என்றும் வந்த அவவுரையே அது கூடாதென்பதற்குச் சாட்சியாயிற்று

(க - து.) தலைவன் அரசன் பகைவரைப்போர்செய்து வெல்வாகை; யான் மனைவினைபச் சென்று கூடி மாலைப்பொழுதிற்கு விருந்து செய்வேனைக என்றான் என்பது. (அ)

கூ. ஒருநா ளெழுநாளபோற் செல்லுஞ்சேட் சென்றார் வருநாளவைத் தேங்கு பவர்க்கு.

பரி —(இ - ள்.) சேணிடைச்சென்ற தங்காதலர் மீணடுவரக் குறித்த யுட்கொணடு 4 அதுவருக் தினையும் உயிாதாஙகி வருநது மகளிர்கு ஒரு காள பலநாள்போல நெடிதாகக் காடடும, எ-று.

---

1 மன்னியனனுமிடபபெயர் அம்மனையிலிருபபாளுக்காதலால் இடவாகு பெயர
2 திருக்குறள் வாழ்கைகத தினைகலம், கo. இதனடொருள் (ஒருவனுககு) னைமையென்று சொல்லுவர் (அறிகதோர்) மனையாளது கற்குணகற் செய்கைகளே என்பது.
3 அது - தலைமகன் கூறறென்பது.
4 அது - மீண்டுவாகுறித்தாள்

ஏழென்பது அதற்குமேலாய மிக்கபன்மை குறித்து நின்றது, "1 ஒருவர் கூறை யெழுவ ருடுத்து" என்றாற்போல தலைமகள வருத்தம் 2 பிறர்மேலிடுகை கூறியவாறு இதனை இதுவுந் தலைமகள் கூறற்காமையறிக இருகானெனறு பாடமோதுவாரு முளர்

தெளி —[இதுவுமது.] (இ - ள்.) சேட்சென்றார்-தூரதேசத்திற் சென்ற(தமது)காதலர், வருகாள்வைத்து (திருமபி)வரக்குறித்தநாளை உட்கொண்டு, ஏகுபவர்க்கு-(அதுவருமளவும் உயிரைததாங்கி) வருத்துமகளிராகு, ஒருநாள் எழுநாள்போல்-ஒருநாள்பலநாள்போல, செலலும்-நெடிதாகக்காடடுமெ, எ-று.

ஏழெனபது அதற்குமேலாய மிக்கபன்மை குறிதது நின்றது தலைவியின் வருத்ததைப்பிறாமேலிட்டுசெ சொலலியபடி இதனுல் இக்குறளும் தலைமகள் வார்த்தையாகாமையையறிதுகொள்க எழுநாள் எனபதை இருநாள் என்று பாடமு கூறுவாருமுணடு.

(க - து.) காதலரைப் பிரிந்த மகளிர்க்கு ஒருநாள பலநாள போனறு நெடிதாகக காட்டும் என்றான் எனபது. (கூ)

கo பெறினெனனுமெ பெற்றககா லெனனு முறினென்னு
முள்ள முடைடந்துக்கக் கால்

பரி.—(இ - ள்) காதலி நம்பிரிவினை யாறறுது உள்ளமுடைதறற்கு படடவழி, நம்மைப் பெறக்கடவனாலுலென், அதுவன்றியே பெறறுலென், அதுவன்றியே மெய்யுறக்கலந்தாறறுனென், இவை யொன்றுனும பயனில்லை, எ-று.

3 இம்மூனறும் 4 உடமபொடு புணர்த்திக் கூறப்பட்டன; 5 அதன்மேலும் 6 முன்னை வழககுண்மையின். 7 அதற்கு முன்னே யான் செல்லவே

---

1 இதன்பொருள் ஒருவரது ஆடையைப்பலருடுதது என்பது

2 பிறர்மேலிடு - கணவரைபபிரிதது்ள்ள பிறமகளிர்மேல் வைத்து.

3 இம்மூன்றும் - பெறின், பெற்றக்கால், உறின் என்னு மிம்மூன்றும்.

4 உடமபொடு புணாத்தல் எனபது யுக்தி வகையினுள் ஒன்று கூறவேண்டிய அருத்ததத்தை வெளிபபடையாகககூறுது தானகூறுவதன்குறிப்பினுல் விளங்கச்செய்தல் உடமபொடு புணர்த்தலாம் ஓர் நிமித்தம்பற்றிக காலம் நீட்டிக்கப பிரிந்துசென்ற தலைமகன் வருதறகு முனனரே தலைமகள இறந்துபடும் வழக்குண்மையை வெளிபபடையாகக் கூறுமல பெறினென், பெற்றக்காலென். உறினென் என்றதான கூறுவதன் குறிப்பினுல் விளஙகச்செய்தமையைக் கண்டுணர்க.

5 அதன்மேலும் - ஆற்றுமைமேலும்

6 முனனைவழக்கு - தலைமகன்வருவதற்குமுன்னே தலைமகள் இறந்துபடும் வழககம்.

7 அதற்குமுன்னே - காதலி இறந்துபடுவதற்கு முன்பே

ணடுமென்பது கருத்தாகலின, விதுப்பாயிறறு. இது நலிமகள் கூற்றுயவழி இரங்கலாவதலலது விதுபபாகாமை யறிக

தெளி —[இதுவுமது.](இ -ன்)(காதலி, உள்ளமுடைந்து (கமபிரிவினை பொறுககாமல) மனமுடைதது, உகககால - இறநதவிடதது, பெறினென-(கமமைப)பெறகடவளாலல் எனனபயன,பெறறக்காலென-(அதுவன்றியே) பெறறுலெனனபயன், உறினென் - (அதுவன்றியே) மெயயுறகலநதாறறுனை என்னபயன், (இவையொன்றுலும்பயனிலலை) எ - று

இம்மூன்றும உடம்போடுபுணாத்திச சொலலபபடடன, அதனமேலும முன்னை வழக்கமிருததலால அதற்குமுனனே யான்செலலவேண்டுமெனபது கருததாகலால,காணடற்கு விரைதலாயிறறு இக்குறள் தலிமகள் வார்ததை யாயவிடத்து இரங்கலாவ(வருத்துத)லாவதலலாமல விதுபபாகாமையை யறி கது கொள்க.

(க - து) காதலி எனது பிரிவினைப பொறுககாம விறநதுபபி தற்குமுனனரே யான் விரைநதுசெல்லவேண்டுமெனறுன என பது. (ஐ)

கஉஅ - ம். அதி.—குறிப்பறிவுறுத்தல்.

பரி —அஃதாவது தலிமகன், தலிமகள், தோழியென்றிவா ஒருவர் குறி ப்பினையொருவாக கறிவுறுத்தல 1 இது பிரிந்துபோய தலிமகன்வநது கூ டியவழி நிகழ்வதாகலின், அவாவயினவிதுப்பவின்பின வைக்கப்பட்டது

தெளி —அஃதாவது தலிவன், தலிவி தோழி என்றஇவர்கள் ஒருவாகுறி ப்பினை ஒருவர்க்கு அறிவுறுதுதல இது பிரிநதுபோய தலிவன வநது கூடிய விடத்து உண்டாவதாகலால், அவர்வயின்விதுமபலினபின வைக்கபபடடது.

க. சுரப்பினுங் கையிகந் திதால்லாநின் னுண்க
ணுரைகக லுறுவதொன் றுண்டு.

[பிரிந்துகூடிய தலிமகன் வேட்கை மிகவிறை புதுவது பனலுரும்பாராட டத் தலிமகள் இது வொனறுடைத்தென வஞ்சியவழி அதனையவள் குறிப்பானறிந்து அவனவடகுச சொலலியது.]

பரி.—(இ - ள்) நீ சொல்லாது மறைததாயாயினும், அதற்குடம்படாதே நின்னைக் கைகடந்து நின்னுண் கண்களே எனக்குச் சொல்லலுறுவதொரு காரிய முண்டாயிராநினறது, இனியதனை நீயே தெளியச்சொலவாயாக, எ-று.

கரத்தல - நாணுனடகுதல தன்கட்பிரிதற் குறிப்புளதாகக் கருதி வே றுபட்டாளது வேறுபாடு குறிபபானறிநது அவடகுத தனபிரியாமைக் குறிப பறிவுறுததவாறு .

தெளி —[பிரிநது கூடியதலைவன ஆசைமிகுதியிலுலே புணர்சசித தொழி லைப் புதிதுபுதிதாகப பலநாளும் பாராடடல்கணடு தலைவி இதுவொரு கருத்து டையதெனறு அருசியவிடத்து அவவஞ்சியதை அவள குறிப்பால அறிந்துஅ வன அவளுக்குச சொலலியது] (இ - ள) கரபபினும - (நீ சொலலாதி) ம றைததாயாயினும், ஒலலா - அதறகு உடமபடாமலே, கையிகந்து - (உன்னை) கைகடநது, நினனுண்கண் - உன்(மை) யுண்டகணகளே, உரைக்கலுறுவதொ னறு-(எனக்குச) சொல்லலுறுவதொரு காரியம், உணடு-உண்டாயிராநினறது, (இனிஅதனை நீயேதெளியசசொலவாயாக) எ - று.

கரத்தல் - நாணுல் அடகுதல் தன்னிடத்துப் பிரிதறகுறிப்பு இருக்கி றதாக நினைநது வேறுபடடவளது வேறுபாட்டைக் குறிப்பால் அறிந்து அவ ருகுத்தனபிரியாமைகுறிபபை அறிவுறுததபடி.

(க - து) தலைவியே! நீ மறைத்தாலும் சொல்லவேணடிய தொனறனை யுனகணகளே யெனக்குச் சொல்லுங் குறிபபை யுடைத் தாயிருகனினறனவென்றூன் என்பது. (க)

உ கண்ணிறைந்த காரிகைக் காம்பேர்தோட் பேதைக்குப்
பெணணிறைந்த நீர்மை பெரிது.

[நாணுல அவள் அது சொல்லாளாயவழி
அவன றோழிக்குச் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) என கண்ணிறைந்த வழகினையும் வலையொத்த தோ ளையு முடைய நின்பேதைக்குப் 1 பெண்பாலரிடத்து நிறைந்த மடமை அ வ்வளவன்றி மிகுந்தது, எ - று

இலதாய பிரிவினைத் தன்கணேற்றி அதற்கஞ்சுதலான், இவ்வா று கூ

தெளி.—[நாணத்தால அவள் அதுசொல்லாதவளானவிடத்துஅவன் தோ ழிக்குச் சொல்லியது](இ - ள்.)கண்ணிறைநத காரிகை-(என்) கண்ணிறைந்த அழகையும், காம்பேர்தோள் - மூஙகிலையொத்த தோள்களையும், (உடைய) பேதைக்கு-(உன்னுடைய) மாதுக்கு, பெண்ணிறைந்த நீர்மை - பெண்டாலரி டத்து நிறைந்த அறியாமை, பெரிது - (அவ்வளவன்றி) மிகுநதது, எ-று

---

1 "நண்ணுணர் வுடையோர் நூலொடு பழகினும், பெண்ணறி வென்பது பெரும்பே தைமைத்தே" என்பதிற்கறியத்தக்கது.

தன்னிடத்து இல்லாதபிரிவினைத் தன்னிடதது ஏற்றி அபபிரிவிற்கு அ ஞ்சுதலால் இப்படிசொல்லினன்

(க - து) தோழியை நோகசித் தலைவன் உன் மாதிறகு மடமை அளவுகடந்திருகசினறனிதனறன் என்பது. (உ)

கூ. மணியிற் றிகழ்தரு நூல்போன மடகதை
யணியிற் றிகழ்வதொன் றுண்டு.

பரி.—(இ - ள்) கோக்கப்பட்ட பளிக்குமணியகத்துக் கிடகது புறத்துப புலனுநூல்போல இம்மடகதையத தணியகத்துக் கிடகது புறத்துப புலனுகின றதொரு குறிபபுண்டு, எ - று.

அணி—புணாச்சியாலுய வழகு. அதனகத்துக் கிடத்தலாவது அதலை டு உடனிகழுதறபாலதன்றிவைத்து உடனிகழுதல. 1 அதனை யானறிகினறி லேன், நீ யறிந்து கூறல்வேண்டுமென்பது கருதது

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) மணியில - (கோக்கபபட்ட) படிகமணி க்குளிருகது, திகழ்தரும் - (புறததே) காணபபடுகிற நூல்போல- நூலைப்போ ல், மடகதை- இம்மடகதையினது, அணியில- அழகுக்குளிருகது, திகழ்வதொ ன்று-(புறத்தே) காணப்படுவதாகியஒருகுறிப்பு-உணடு - எ-று.

அணி-புணாசசியாலாகிய அழகு குறிப்பு அவவழகிற்கு ளிருத்தலா அவ்வழதோடு உடனிகழ்வதல்லாதிருக்கும உடனிகழ்தல். அதனை யான் அறி கின்றிலேன், நீ அறிந்துசொலலல வேண்டுமென்பது கருத்து.

(க - து.) தலைவியினதழகிற்குள் ஓர் குறிபபு விளங்குகினற தெ னறன் எனபது. (கூ)

ச. முகைமொக்கு ளுளளது காற்றமபோற் பேதை
கைமொககு ளுள்ளதொன் றுண்டு.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ன்.) முகையது முகிழப்பினுளதாயப் புறத்துப் புலனுகாத காற்றம்போல சின்பேதை என்னுடி கைக்கருது கையது முகிழ்பபினுளதா ய்ப் புறத்துப் புலனுகாததோர் குறிப்புண்டி, எ - று

முகிழ்பபு - முதிராச்சியாற் 2 புடைபடுதல். கை - புணர்சசி யின்பத் தாணிகழ்வது.

---

1 அதனை - அககுறிப்பினை. 2 புடைபடுதல் - உப்புதல.

தெளி —[இதுவுமது] (இ-ள்) முகைமொகுள - அருமபினது முகிழ் டபினுள, உள்ளது-உளதாயப (புறத்திலதோனருத), காறறமபோல - வாச னையைபபோல, பேதை - (உன) மாது, நகைமொக்குள - (எனனேடுநகைக்க எனனுகிற) நகையது முகிழபபினுள், உள்ளது - உளதாயப (புறத்தில் தோ னருதாகிய), ஒனறு- ஒருகுறிபபு, உணடு - எ-று

முகிழ்பபு-முதிர்ச்சியாறபுடைடபதல். நகை புனர்ச்சியினபத்தாலுண்டா வது

(க - து.) தலைவியின் புன்சிரிடபினுள் வெளியாகாததோர் குறி படுணடென்றுன் எனபது. (சு)

நி செறிதொடி செய்திறந்த கள்ள முறுதுயர்
தீர்க்கு மருந்தொன் றுடைதது.

[இதுவுமது.]

பரி —(இ - ள்) நெருநகிய வளைகளை யுடையாள் எனகணிலலாத தொ ன்றனை யுடகொணடு 1 அது காரணமாக என்னை மறைத்துபபோன குறிப்பு என் மிகக துயரைத தீாககு மருநதாவதொன்றனை யுடைத்து, எ - று

உட்கொண்டது - பிரிவு 2 கள்ளம - ஆகுபெயர். மறைத்தற்குறிப் பு - தானுமுடன்போகதுடகொண்டது. உறுதுயா - னறு செயயத்தீங்குவி னைதலாணும 3 அதுதான் தீாதிறம் பெறுமையாணும் உளதாயது. மருந்து - அ படிரிவினமை தோழியாற்றெளிவித்தல.4 நீயதுசெயதல வேணடுமெனபதாம்.

தெளி —[இதுவுமது](இ - ள்) செறிதொடி-நெருவகிய வளையல்களையு டையவள், செயது - (என்னிடத்து இல்லாததோர்பிரிவை) நினைத்து, இறநத கள்ளம்-(அதுகாரணமாக என்னைமறைத்துப்) போனகுறிப்பு, உறுதுயர் - (எ னது) மிக்கதுயரை, தீர்ககுமருந்தொன்று - ஒழிக்கும் மருந்தாவதொன்றனை உடைத்து- உடையது, எ-று

கள்ளம் - ஆகுபெயர். மறைததற்குறிப்பு - தலைவி தலைவனுடன் தானு ம உடனபோதற்கு உட்கொணடது. உறுதுயர்-என்றுசெய்யத் தீங்குவினை தலாலும் அதுதான் தீர்க்குந்திறமபெறுமையாலும்உளதாயது. மருந்து - பிரி தலிலலாமையைத் தோழியால்தெளிவித்தல நீ அது செயதல்வேண்டு மென்பதாம.

---

1 அது - பிரிவு.
2 கள்ளம் (கபடம்) என்னுமிடப்பெயர் அக்குணிகழும் குறிப்பிற்காதலால் இ டவாகுபெயர்.
3 அது - அக்குறிப்பு.
4 நீயது செய்தல்வேண்டும் - தோழியே!நீ யான் பிரியாமையைத் தலைவிக்கு ச்சொல்லித்தெளியச் செய்தல் வேண்டும்

(க-து.) தலேவியின் குறிப்பு என் நோயைத் தீர்க்கு மருந்தாயிருக கினறதென்றுன் னெபது. (இ)

சூ. டெரிதாறறிப் பெட்பக கலத்த லரிதாற்றி
யணபின்மை சூழவ துடைத்து.

[தலேமகன் குறிபபறிந்த தலேமகள் 1 அதனை அது தெளிவிக்கச்சென்ற தோழிக் கறிவுறுத்தது.]

பரி.—(இ - ள்) காதலர் வந்து தம்பிரிவினுலுைய துன்பத்தினை மிகவுமா ற்றி காமகிழுமை வணைனங் கலகின்ற கலவி இருந்தவாற்றுன் மேலு 2 மத்து ன்பத்தினை அரிதாக வாற்றியிருந்து அவரன்பின்மையை நினையுந தனமையுடை
எ - று.

பிரிதற் குறிபபினுற் செயகினற தாகலான், முடிவில் இன்னுதாகா கின் றதென்பதாம்.

தெளி —[தலேமகனது குறிபபினேயறிந்த தலேமகள் அதனை அது தெளிவி க்கச்சென்றதோழிக்கு அறிவித்தது.](இ ள்)பெரிதாற்றி (தலேவர்வந்து தமது பிரிவினுலாகிய துன்பத்தை)மிகவுமாற்றி,பெடபக்கலததல-(காம்)மகிழும்வண் ணம்கூடுகின்ற புணாசசியானது, அரிதாறறி-(இருந்தவிததனால் மேலும் அத் துன்பத்தினை) அரிதாகப்பொறுத்திருந்து, அன்பின்மை-(அவரது) அன்பில்லா மையை, சூழவது -நினையுதன்மையை, உடைத்து-உடையது, எ- று.

பிரிதற்குறிபபினுலே செய்கின்றதாகலால், முடிவிலே துன்பஞ்செய்வ தாகின்றதென்பதாம்.

(க - து.) தலேவர்வந்து தம்பிரிவினுலுண்டாகிய துன்பத்தை யொழித்து காமிகவும் மகிழும்படி புணரும் புணர்ச்சியானது இருந்த விதத்தால மேலும் அவரது அன்பில்லாமையை நினையும் தன்மையதா யிருக்கிறதென்று தலேவி கூறினுளென்பது. (கூ)

எ. தண்ணந் துறைவன றண்ந்தமை நமமினு
முன்ன முணர்ந்த வீள.

பரி.—(இ - ள்) குளிர்ந்த துறையை யுடையவன் கட்டமை மெய்யாற் கூடியிருந்தே மனத்தாற் பிரிந்தமையை அவன் குறிப்பானறிதற்குரிய கம்மி னும் இவ்வினைகள் முன்னே யறிந்தன, எ-று.

---

1 அதனை - தலேமகனது குறிப்பினை.
2 அத்துன்பத்தை - பிரிவினுலாகிய துன்பதனை.

1 கருத்து நிகழ்ந்ததாகலின் 'தணந்தமை' என்றும், யான் தெளிய வுணாதறகு முன்னே தோள்கண மெலிநதன வெனபாள் 2 அதனை வினமே லேறறி 3 அதுதன்னை யுணர்வுடைத்தாகஙியுங கூறினுள்.

தெளி —[இதுவுமது.] (இ - ள்) தண்ணந்துறைவன்-குளிர்ந்த துறை யையுடையதலைவன், தணநதமை-(நம்மை மெயயினுலே கூடியிருந்தே மனதி னுலே) பிரிந்தமையை, நமமினும்-(அவனகுறிபபால் அறிதற்குரிய) நமமைப்பா ர, முனனமுணாநத-முன்னேஅறிநதன, எறறு.

கருத்துநிகழாததாகலால் 'தணந்தமை' என்றும, யானதெளிய அறிதற் குமுன்னே தோளகள் மெலிந்தனவெனடாள் அதனை வளையலமேலேற்றி'முன் னமுணாநத' என்று அதனை அறிவுடையது

(க - து.) தலைவன பிரிதலை நாம் அறிதற்குமுனனரே வளையலகன அறிநதுவிட்டன வெனறுளென்பது. (எ)

அ. நெருநற்றுச் சென்றுரைங் காதலர் யாமு
மெழுநாளே மேனி பசந்து.

பரி —(இ - ள்) எங்காதலர் பிரிந்துபோயினர் நெருநற்றே, அப்பிரி வகு யாமும் மேனிபசநது ஏழுநாளுடைய மாயினேம், எ - று.

நெருநற்றுச்செய்த தலையளியாற் பிரிவு துணியப்படடதென்பாள் 'நெரு நறறுச் சென்றார்' என்றும, 4 அதனை யையுறறுச செல்கின்றது ஏழுநாளு ண்டாகலின் 5 அனறே மேனி பசந்ததென்பாள் மேனிபசந்தெழுநாளேம என் றுங் கூறினுள். இவ்வாற்றுற் றலைமகனது பிரிதற்குறிபபினை யுணர்த்தி நின் றது.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ-ள்.) எங்காதலர் -எமது தலைவர், நெருநற்று-நேற்றே, சென்றார்-(பிரிந்து)போயினர், யாமும்-மேனிபசந்து-(அபபிரிவிற்கு) உடம்புநிறவேறுபாடடைந்து,எழுநாளேம்-ஏழுநாளுடையே மாயினேம்,எ-று.

நேற்றுச்செய்த அருளினுல் பிரிவு நிச்சயிக்கப்பட்டதென்பாள் 'நெருநற் றுச்சென்றார்'எனறும், அதனைச் சந்தேகித்துச்செலகின்றது ஏழுநாள் உண்டா

---

1 கருத்து நிகழ்ந்ததாகலில் - பிரியுமென்னை முனடாயிருத்தலினுல்.

2 அதனை - தோள்களின்மெலிவை.

3 அதுதன்னை - வளையலை.

4 அதனை - அப்பிரிவை.

5 அன்றே - அப்பொழுதே. அஃதாவது பிரிவுண்டாவதற்கு ஏழாம்நாளே.

கலால் அனறே மேனிநிறவேறுபாடடைநதெதன்பாள் மேனிப்சநதெழுநோனே ம என்றும் சொலலினுள். இவவிதத்தால தலைவனது பிரிதறகுறிபபை அறிவி

(க - து.) தலைவர் நேற்றுபபிரிநதுபோயினர்; என்மேனி பசநது ஏழுநாளாயிறனென்றுளென்பது. (அ)

கூ தொடிநோக்கி மென்றோளு நோக்கி யடிநோககி யஃதான டவள்செய் தது.

[தலைமகன குறிபபறிநத தோழி அதனைத் தலைமகற் கறிவித்தது.]

பரி.—(இ - ள்) 1 யா 2 னது தெளிவித்தவழித் தெளியாது அவா பிரிய, யானீணடிருபபின் 3 இவை நிலலாவெனத தனறொடியை நோககி, 4 அதற கேதுவாக 5 இவை மெலியுமெனத தன மெனறோள்களையு நோககிப,பின 6 இ வ்விரணடும நிகழாமல நீர் நடநது காத்தல வேணடுமெனத் தன்னடியையு நோக்கி, அவனம் ஆள செய்த குறிப்பு உடன்போககா யிருநதது, எ - று.

செயதகுறிபபு - செயதற கேதுவாய குறிபபு.7 'அஃது'என்றுள, 'செறி தொடி செய்திறந்த கள்ளம்' எனறுணரகலின் பிரிதற குறிபபுணடாயின 8 அஃதழுவகுதல் பயன்.

தெளி —[தலைமகளது குறிபபினையறிந்த தோழி அகதறிபபைத தலைவ னுக்கு அறிவிதத்து](இ - ள்) (யான் அது தெளிவிதத விடதது தெளியாமல அவா பிரிய யான் இவகே யிருநதால) தொடிநோககி - (இவை நிலலாவெனறு தனது) வளையல்களைபபாதது, மெனறோளுநோககி - (அதற்குக்காரணமாக இவை மெலியுமென்று தனது)மெலலிய தோள்களையும் பாரத்து,அடிநோககி- (பின் இவ்விரணடும உணடாகாமல் நீர் நடந்து காதலல் வேணடுமெனறு தனது) அடிகளையும் பாரத்து,ஆணடு - அப்படி, அவள்செய்தது - அவள் செ யத குறிபபு, அஃது - உடனபோக்காயிருந்தது, எ - று.

---

1 யான - தோழியாகியயான்.

2 அது - உனதுபிரிவை. 3 இவை - வளையல்கள்

4 அதற்கேதுவாக - வளையலகள் நிலலாமைகக காரணமாக.

5 இவை - தோள்கள்.

6 இவ்விரணடும் - வளையல்கள் நில்லாமையும தோளகள்மெலிதலுமாகிய இவ்விரணடும.

7 உடன்போக்கினை 'அஃது' எனறு தோழிதலைமகனுக்குச் சுடடிககூறினுள்; (ஏனென்றால) (இவவதிகாரததின் ஐந்தாவதுகுறளில தலைமகன) 'செறி தொடி செய்திறநதகளளம்' என்று கூறினுனகலினென்க.

8 அஃது அழுங்குதல் - பிரிதறகுறிபபு (உணடாகாவாறு தலைமகனை) தடுத் தல்.

செயத குறிபபு-செயதறகுகாரணமான குறிபபு.'அஃது'என்றுள்,'செறி தொடி செயதிறந்த கள்ளம்'என றுமுனனாக்கூறினுலால பிரிதற் குறிபபு ணடாயின அஃது அழுகுதல் பயன்.

(க - து) தலைவி தொடியையும தோளையும் அழியையும நோகத லால அவள் குறிபபு உடனபோககாயிருந்தெனறு தோழி தலைவனு ககுக் கூறினளெனபது (சூ)

கo ம பணணிறற் பெண்மை யுடைததெனப கண்ணிறற் காமநோய செல்லி யிரவு.

[தலைமகன பிறியாமைக் குறிபபினைத் தோழிக கறிவுறுத்தது]

பரி—(இ - ள்) மகளிர தங்காமநோயினைத் தோழியர்ககும வாயாற் சொலலாது கணணிறற் செல்லி 1 அது நீக்கவேணடுமெனறு 2 அவரை பிரவாது உடன்போதல குறித்துத் தமமிடையினை யிரததல தமக்கியலபாகிய பெணமைமேலும ஓர பெண்மை யுடைததென்று சொல்லுவர அறிநதோர், எ - று.

தலைமகளதுடன் போதற்றுணிபு தோழியாற் றெளிநதாலுகலின், தனபி ரிவினமைக குறிபபினை யறிவுறுபபான், அவள் பெணமையினைப பிறர்மேலி ட்டு வியகது கூறியவாறு

தெளி—[தனது பிரியாமைகுறிபபினைத தலைவன் தோழிக்கு அறிவித் தது.] (இ - ள.) (மகளிர்) காமநோய-(தமது) காமநோயை, கணணிறற செ லலி - (தோழியாக்கும வாயாற சொலலாது) கணணிறறசெலவி, இரவு - (அது நீாததல் வேணடுமெனறு அவரை பிரவாமல உடன்போதல் குறிதததத் தமது அழியினை) இரத்தல, பெணணிறல்- (தமக்கு இயலபாகிய) பெண்மைமே லும,பெணமையுடைத்தென்ப-ஓர் பெண்மையை யுடைத்தென்று சொலலுவர், (அறிநதோர), எ-று.

லமகளது உடனபோதறறுணிவு தோழியாலே தெளிநதாலுதலால, த னது பிரிவிலலாமைக் குறிபபினை அறிவிபபான,அவள் பெணமையைப பிறர் மேலிடடு வியகது சொலலியபடி.

(க - து.) மகளிர் தமது காமநோயினைத் தீர்ககுமாறு குறிப்பாற் கூறித்தோழியரை யிரவாதுஉடன்போ்தலகுறிததுக் கால்களையிரத்தல் அவர்களுககியலபாகுமென்று தலைவன தனது பிரிவினைமையைத தோ ழிக்குணர்த்தினனென்பது. (ஐ)

---

1 அது - காமநோய. 2 அவரையிரவாது - தோழியரையாகியோமல்.

கூ.கூ - ம். அதி.—புணர்ச்சிவிதும்ப்ல்.

பரி.—அஃதாவது தலைமகனுக தலைமகளும் புணர்சசிக்கணனே விரை தல. மேறபுணாசசி மிகுதிபற்றித் தலைமகன் பிரிதற்குறிபபறிவுறுத்த தலை மகள் அவன்மாடடே நிகழாது வேட்கை மிகவிறற பினனும் தன்கண்னே நிகழதலான, 1 இது குறிப்பறிவுறுத்தலினபின வைகைப்பட்டது.

தெளி—அஃதாவது நலிவனும் நலிவியும் புணாசசிகைகணனேவிரை தல். மேலேபுணர்சசிமிகுதிபற்றித் தலிவன் பிரிதற்குறிபபை அறிவித்த தலிவி அவனிடத்தே நிகழாது ஆசைமிகுதியினுலே பினனும் தன்னிடததே நிகழ்தலால, இது குறிபபறிவுறுதலின்பின வைகைபபட்டது.

க. உள்ளக களித்தலுங் காண மகிழுதலுங்
கள்ளுக்கில் காமத்திற் குண்டு.

[பிரிதற் குறிப்பினுகியாலுடு நீ புலவாமைக்குக காரணம்
யாதென கூகையாடிய தோழிக்குத் தலைமகள்
சொலலியது.]

பரி.—(இ - ள்.) நினைத்த துணையானை களிபபெய்தலும கணட துணையா னை மகிழவெய்தலும கள்ளுணடாகைில்லை, காமமுடையார்க்குண்டு, எ - று.

களித்தல் - உணர்வழியாதது. மகிழ்தல - அஃதழிந்தது. 2 இவவிரண் டும 3 உணடழியல்ல தினைபயிற் 'கள்ளுக்கில்' எனறுள். உணடெனபது இறுதி 4 வினைக்கு. 5 அப்பெற்றித்தாய காமமுடைய யான புலத்தல யூரண் டைய தென்பதாம்.

தெளி—[பிரிதற் குறிப்பினுகிய தலிவனேடு நீபிணங்காமைக்குக கார ணம யாதென்று கூகையாடியதோழிக்குத் தலிவிசொலலியது.] (இ-ள்) உள் ளக்களித்தலும்- நினைத்தவனவாலே களிப்படைதலும், காணமகிழதலும் -கண் டவனவாலே மகிழச்சியடைதலும், கள்ளுக்கு-கள்ளுண்டார்கு, இல - இல்லை, காமத்திற்கு - காமமுடையார்க்கு, உண்டு - உளதாம, எ- று.

களித்தல் - அறிவழியாதது மகிழ்தல - அவ்வறிவழிதது. இவ் விரணடும் உண்டவிடத்திலேயலலாமல் இல்லாமையினுலே 'கள்ளுகைில்' எ

1

2 இவ்விரண்டும் - களித்தலும் மகிழ்தலும.

3 உண்டுழி - கள்ளையுணடவிடத்து.

4 வினைக்கு - நிபகாலகாரம் அஃதாவது ஒருவாகையத்தில் ஒருசொல மததி மமணியியாயத்தாலேனும் சுட்டாலேனும உமமையாலேனும் பிறவாறனு லேனும் பிறவாக்கியங்களுககும் பொருள்பொருதத உபகாரப்படுதல

5 அப்பெற்றித்தாய - உள்ளக்களித்தலும் காணமகிழ்தலுமான.

ன்ருள. அபபழிடபபட்ட காமமுடைய ரான் பிணங்கல் எப்படியென்பதாம் உணடு எனபது கடைநிலைததொழிறறீபகமாய்க்களித்தலும என்டதனுடனும் மிழுதலு மெனபதனுடனும் சென்றியைந்து காமத்திற்கு உள்ளக்களித்தலுமு ணடு காணமகிழுதலுமுணடு என்று நின்றது.

(க - து) தலைவி காமததிற்கு உளளக்களிததலும் காணமகிழுத லுமுண்டென்று தோழிககுக் கூறினளெனபது. (க)

உ. தினைத்துணையு மூடாமை வேணடிம பனைததுணையுங் காம நிறைய வரின.

பரி —(இ - ள்.) மகளிர்க்கு காமம் பனையளவினும மிகவுண்டா மாயின, 1 அவரால, தங்காதலரோடு தினையளவு மூடுதல்செய்யாமை வேணடப்படும், எ - று.

ஐந்தனுருபு விகாரததாற றொக்கது. ஊடின வருத்த மிகுமெனப பிறாக்குறுதி கூறுவாள் போன்று, தன்விதுப்புக கூறிய வாறு.

தெளி —[இதுவுமது.](இ-ள்)(மகளிர்க்கு) காமம-பனைத்துணையுநிறைய-பனையளவினுமிக, வரின்- உண்டாமாயின், (அவரால தமது தலைவரோடு) தி னைத்துணையும்- தினையளவும், ஊடாமை- பிணங்குதலசெய்டாமை, வேணடம்- விரும்பப்படுமம, எ - று.

டனைத்துணையும் என்றவிடத்து உறழ்பொருவின்கணவநதஇன்என் னும் ஐநதனுருபு செய்யுள்விகாரத்தால் தொக்கு நின்றது. ஊடலால் வருத்த மிகுமென்று பிறர்க்கு உறுதிசொல்லுவாள்போன்று, தன்விரைவு சொல்லி யபடி.

(க - து) காமமிகுமபோது பிணங்குதலுண்டாகாதென்ரு ளெ னபது. (உ)

ஈ. பேணுது பெட்பவே செய்யினுங் கொண்கனைக் காணு தமைபலே கண்.

பரி.—(இ - ள்) கம்மை யவமதித்துத் தான் வேண்டியனவே செய்யுமா யினும், கொணகனை என் கண்கள் காணுதலைகின்றனவில்லை, எ - று.

---

1 அவரால் - மகளிரால.

1 தனவிதுபபுக் கணகணமேலேற்றபபட்டது. 2 அத்தனமையாலெநி புலகுமாறெனனே யென்பதாம்.

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) டேணைது - (டெண்மை) அவமதித்து, பெடபவே - (தான) வேணடியவைகளேயே, செயயினும் - செய்யுமாயினும, கொணகேன - கணவனே, கண் - (என்) கணகள், காணைது-பாராமல, அமையல - பொருநதுகினறனவிலேல, எ-று.

தன் விரைவு கண்களின்மேல் ஏறறபபட்டது. அததன்மையாலேடு யான பிணக்குமவிதம் எபபடியென்பதாம்.

(க - து) நம்மையவமதித்து டெக்குநதலிலவனைக் காணைதிருநதல முடியாதென்றுளென்பது. (ஈ)

சு. ஊடற்கட் சென்றேனமற றேழி யதுமறந்து
கூடற்கட் சென்றதென் னெஞ்சு

[இதுவுமது.]

பரி—(இ - ள்) தோழிகாதலரைக காணமுன அவாசெயத தவறறைத் தன்னெடு நினைந்து யானவரோடேதறகணனே சென்றேன, கண்டபின் என் னெஞ்சு அதனை மறந்து கூடதறகணனே சென்றது, எ - று.

'ன 'அது மறந்து' என
ருள். 3 அசசெலவாற் பய னெனனென்பதுடட நின்றமையின, மன
ஸ்சக்கண் வநதது 4 அவவெல்லையிலே நெஞ்சு அறைபோகலான, 5 அஃது மு
டிந்ததிலலே யென்பதாம.

தெளி.—[இதுவுமது] (இ - ள்.) தோழி - தோழியே, (காதலரைகக
ணமுன் அவாசெயதகுறறத்தைத் தன்னெடு எணணி) ஊடற்கடசென்றேன.
(யான அவரோடு) பிணகுதலிலே சென்றேன், எனனெஞ்சு - (கணடபின)
எனதுமனமானது,அது மறந்து அபபிணகுதலுமறந்து,கூடற்கட்சென்றது-
டுணர்தலிலேசென்றது,எ - று.

செல்லுதலுண்டாதல் நினைத்தலெஞ்சிற்கும ஒதலால் 'அதுமற
என்றுள. அச்செல்லுதலால் பயன் யாது என்பதுதோன்ற

1 தலைவி தனனுடைய விதுபபை (விரைவை)க கணகளின்மேலேறறிக் 'கொ
ண்கனைக, காணைதையலகணு' என்று கூறினமையான இது முதலின
தொழில் சினைமேலாய வுபசாரவழக்கு.
2 அத்தனமையாலெநி - நம்மை யவமதித்துத் தான விருமபியவைகளேயே
செய்யும் தசைவனுடன்.
3 அச்செலவால் - பிணகுதலிலே செல்லுதலால்.
4 அவ்வெல்லையிலே - பிணக்குதற்கண்செலலும்சமயத்திலே.
5

மையால,மன-ஒழியிசைபபொருளிலவாதது. அச்சமயத்திலே நெஞ்சு கீழுறு தலகொணடுபோகலால், அது முடிந்ததிலலையெனபதாம.

(க - து.) எனமனம எனககுவசபபடாது போதலால பான தலை வருடன பிணங்கியிருத்தல் முடியாது எனறுளெனபது (சு)

கு. எழுதங்காற் கோல்காணைக் கணணேபோற் கொண்கன பழிகாணென கண்ட விடதது

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ள்) முனனெலலாம கணடிருந்தும எழுதுங்காலதது 1 அஞ்சனககோலினியலபு காணமாட்டாத கணணேபோல, கொணகனது தவறு காணதவிடத தெலலாம கணடிருநதும் அவனக கண்டவிடதத்க் காணமாட்டென, எ - று.

கோல்—ஆகுபெயர். இயல்பு-கருமை என்னியல்பிதுவாகலின் மேலும் 2 அது முடியாதெனபதாம்.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) (முன்னெல்லாம் கணடிருநதும்) எழுதுங்கால-எழுதுமபோது, கோல்-அஞ்சனக்கோலினியல்பை, காணை -காணமாட்டாத, கணணேபோல-கணகளேபோன்று, கொண்கன்பழி - கணவனதகுமறுதலை, (காணதவிடத்தெல்லாம கணடிருநதும்) கண்டவிடத்து- (அவனக) கண்டவிடதது, காணென-காணமாடடென், எ-று.

,கோலென்னு முதற்பொருளினபெயர அதன்பண்பாகிய இயல்பிறகாதலால் பொருளாகுபெயர். இயல்பு - கருமை. எனனியல்பு இதுவாகலால் மேலுமது முடியாதெனபதாம்

(க - து.) தலைவனக்கண்டவிடத்து அவனது தவறு எனக்குத் தோன்று தொழிகின்ற தென்றுளெனபது (கு)

சுஉ. காணுங்காற் காணென் றவறுய காணகாற்
காணென் றவறல் லனை.

பரி.—(இ -ள்,) கொண்கனை யான் காணும்பொழுது அவன் றவறுயவற்றைக் காண்கின்றிலென, காணதபொழுது அவையேயல்லது பிறவறறைகளென், எ - று

1 அஞ்சனககோல் - கணணிற்குமைதிட்டுங்கோல்.
2 அது - பிணங்குதல்.

செயபடுபொருள் அதிகாரத்தான வருதது. முனபு ான் வின்னெடி சொலலிய தவறுகள் இதுபொழுது காணுமையிற புலத்திலேனென்பதாம்.

தெனி.—[இதுவுமது.] இ - ன.) காணுங்கால - (கொண்கனியான) காணும்பொழுது, தவருட-(அவன்) குற்றவகளானவைகளை, காணென - காணுகினறிலென, காணுக்கால் - காணுதபொழுது, தவறல்லவை - (குறறங்களேயலலாமல்) மற்றவைகளை, காணென-காண்கின்றிலேன், எ-று.

கொணகனெயென்னும செயபடுபொருள் அதிகாரததால வருதது. முன்பு ான் உன்னெடுசொல்லிய குற்றங்கள் இப்போது காணுமையாலே பிணக்கிலே னென்பதாம.

(க - து.) தலைவனைக் காணுவிடத்து அவனது குற்றங்களைகாண்கினறேனைறிக கண்டவிடதததுக்காண்கிலேனென்று ளெனபது. (உ)

எ. உய்ததல லறிந்து புனலபாய் பவரேபோற்
டொய்த்த லறிந்தென் புலத்து.

[இதவுமது.]

பரி.—(இ - ன்.) தமமை யீதத்துக்கொணடு போதலறிதுவைத்து ஒழுகுகின்ற புனலுட்பாயவார் செயலபோல, புலவி முடிவுபோகாமை யறிதது வைதது கொண்கனெடு புலாது பெறுவதென, எ - று.

பாய்பவரென்பது ஆகுபெயர். பொய்த்தல - புரைபடுதல. புலத்தலும் பயனில்லையென்பதாம. பொய்த்தலறிந்தேனென்டது பாடமாயின், உய்த்தலறிய ஓடுகீருட பாய்வாபோல 1 முடிவறியப் பண்டொருகாற் புலத்து முடியாமையறிதேன் இனி அதுசெயறபாற றனெறன வுரைக்க.

தெனி —[இதுவுமது] (இ - ன) உயத்தலறிதது - (தம்மை) இழுதுக்கொணடு போதலறிதிருதலும, புனல்பாய்பவரேபோல - (ஓடுகின்ற) கீழிலே பாய்வாசெயல்போல, பொய்ததலறிதது - (பிணக்கு) முடிவுபோகாமை யறிந்திருதலும, புலத்து - (கணவனெடு) பிணகி, என் - (பெறுவது) யாது, எ - று

பாயபவரெனனும் முதறபொருளின்பெயர் அவரது செயலுகாதலால பொருளாகுபெயர். பாயபவா வினையாலணையும பெயர். பொயதல - பழுதுபடுதல; அஃதாவது தவறிப்போதல். பிணக்கினுலும் பிரயோசனமில்லையென்பதாம். பொய்த்தலறிந்தென் என்பதற்கு பிரதியாகப பொயத்தலறிந்தேன் என்பது பாடமாலை உயத்தலறிந்து - இழுத்துக்கொண்டு போதலையறியும்படி, புனல்பாய்பவரேபோல - (ஓடுகினற) நீரில்பாய்கின்றவர்போ

---

1 முடிவறிய - பிணக்கினது முடிவையறியுமாறு.

ல, (முடிவினையறியுமபடி முன்பொருமுறை) புலந்து - பிணங்கி, பொய்த்தல தினதேன் - முடியாமையை யறிந்துகொண்டேன, [இனி அது (பிணங்குதல்) செயததகாகதனறு] எனபபொருளுரைதது்கொள்க.

(க - து.) பிணங்குதலின முடிவைககாணமையால் யான் தலைவ னுடன அதுசெயபதல் முடியா தென்று ளெனபது. (எ)

அ இளித்தக்க வின்ன செயினுங் களிததார்ககுக
களளற்றே களவநின மார்பு

[தலைமகள் புணர்ச்சிவிதுப் பறிந்த தோழி தலைமகறகுச சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்) வஞ்சகா, தன்னையுண்டகளிததார்க்கு இளிவரத்தக்க இனறுதவறறைச் செயயினும், அவரால் மேன்மேல் விரும்பபபடுவதாய கள் ளுபபோலும் எஙகடகு நின்மார்பு, எ - று.

அவவினறுதன—நாணினமை, நிறையினமை, ஒழுக்கமின்மை, உணர்வி னமையென் றிவைமுதலாயின. எஙகடகு நாணின்மை முதலியவறறைச் செயபுமாயினும் எஙகளால மேன்மேல் விரும்பபபடாநின்ற தெனபதாம். 'கள் வ' எனறதும் 1 அதுகோககி.

தெளி.—[தலைவியின புணாச்சிவிரைவினையறிந்த தோழி தலைவனுககுச் சொலலியது.] (இ – ள்.) கள்வ - வஞ்சகா, நினமார்பு - (எங்களுக்கு) உனது மாபு, களிததாக்கு - (தன்னையுணடு) களிததவாக்கு, இளித்தக்க - அவமான மடையததக்க, இன்றுசெயினும் - இனிமையிலலாதவைகளைச் செய்தாலும், க ள்ளறறே-(அவராலே மேலுமேலும் விரும்பப்படுவதாகிய) கள்ளுபபோலும், எ - று.

அவ்வினிமையில்லாதவை - நாணில்லாமை, நிறையில்லாமை, ஒழுக்கமில் லாமை, உணர்வில்லாமையென்ற இவைமுதலாயின. எங்களுக்கு நாணில்லாமை முதலியவைகளைச் செய்யுமாயினும் எங்களாலே மேலும்மேலும விரும்பபடடு கின்ற தெனபதாம். 'கள்வ' என்றதும் அதுகோக்கி.

(க - து.) தலைவனே! நீ யாது தவறுசெய்யினும் உனது மார்பு எங்களால் விரும்பப்படுவதாயிற்றென்று தோழிகூறினு ளென்பது. (அ)

கூ. மலரினு மெல்லிது காமஞ் சிலரதன்
வார்.

1 அதுகோக்கி - இளித்தக்க வின்ன செய்தலைக்கருதி.

தீநுவன்ஞவர்துறள்.

[1 உணாடபுவயின் வாரா வூடறகட் டலைமகன் சொலலியது.]

பரி.—(இ - ள்) காமவினடம் மலரிணு மெலலிதாயிருக்கும், அகனம் மெலலிதாதலையறிந்து 2 அதன்செவ்வியைப் பெறுவார உலகத்துச சிலா, எ - று

தொடடதுணையானே மணசசெவவியழிவதாய மலர் எலலாவறறினும மெல்லிதெனபது விளக்கலின், உட்மை சிறபபினைகண் வநதது. 3 குறிபபும், 4 வேட்கையும், நுகாசசிபும், இனபமும ஒருகாலத்தினைகண்ணே யொதது நுகர்தற்குரியாயிருவா அதறகேறற இடனுவ, காலமும, 5 உபகரணஙகளும் பெறறுகூடி நுகரவேணடுதலின் அதனசெவவி தலைபபடுவார சிலா என்று ம், 6 அவற்றுள் யாதானுமொன்றனுற் சிறிது வேறுபடினும் வாடுதலின் 'மலரினுமெல்லிது' எனறுங் கூறினை. குறிபபொவவாமையின் யா 7 னதுபெறுகின்றிலை னெனபதாம். தலைமகளுட்டோவது பயன்.

தெளி.—[நிராபபினைகளிலை தலைவன சொல்லியது.] (இ - ள்.) காமம - காமவின்பம், மலரினும - பூவினும, மெல்லிது - மெலலியதாயிருககும, (அபப டி மெலலியதாயிருக்கையை யறிந்து) அதன்செவவி - அதன்பக்குவதனை, தலைபபடுவார் - பெறுவோர, சிலர் - (உலகத்திலே, சிலர், எ-று.

தொட்டவளவாலே வாசனைடபகுவமஅழிவதாகிய மலர் எலலாவற்றினும் மெலலியதெனபதை விளக்கலால், மலரினுமெ என்ற உம்மை உயர்வு சிறபபின்கணவநதது குறிபபும, வேட்கையும, அனுபவித்தலும, இனபமும் ஒருகாலத்திலே ஒத்து அனுபவித்தற்குரியவரிருவா அவ்வனுபவித்தற்கு ஏற்ற காலமும், இடமும், உபகரணஙகளும் பெறறுக்கூடியனுபவிகக வேணடுதலால் அதன் செவவி தலைபபடுவார சிலர் என்றும் அவைகளுள் யாதானும் ஒனறுலே சிறிது வேறுபடினும் வாடுதலால் 'மலரினுமெலலிது' எனறும் சொல்லினுன் குறிபபொவவாமையால யான் அது பெறுகின்றிலேனென்பதாம். தலைமகன் னுடலொழிவது பயன.

(க - து.) காமவினபத்தின பக்குவமறிநததனை யனுபவிப்பவர்சில ரேயென்று தலைவன்கூறினை னென்பது. (கூ)

---

1 உணர்பபுவின வாராவூடல் - உணர்த்துதற்கு இடம்வாராதபினைகது.

2 அதன - காமவின்டததின. 3 குறிப்பு - மனககருத்து.

4 வேட்கை - விருப்பம்.

5 உபகரணஙகள - உதவியாயிருபபவை. அவை.— மெல்லினை, மலர், சாத்து, சிறறுண்டி, இளங்காறறு, புணர்ச்சியின்வகைகளெவரைத்துள்ளபடங்கள் முதலியவை.

6 அவற்றுள் - இடமுதலானவைகளுன்.

7 அது - காமவின்பம்.

கo. கணணிற் றுனிதரீ கலங்கினள் புலலுத
லெனனினுங தானவிதுப் புறறு

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) காதலி முன்னெருருநாண்று புலலல விதுபபினற சென ற என்னெடு தன கண்மாத்திரத்தா னோடி,புல்லுதலி என்னினுங தான விதும் பலால அதுதன்னையும அபபொழுதே மறநது கூடிவிடடாள், அதனால lபா னித்தனமையே னுகவும விதுபபினறியூடி நிறகினற விவள அவளலலள, எ - று.

கண்மாத்திரத்தானோடல - சொன்னிகழ்ச்சியினறி அது சிவநத துணையே யாதல். அவளாயின இஙஙன மூடறகணீடா ளெனபது பயன்.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்.) (காதலி முனனெருருநாளபுணாச்சிவி ரைவினால சென்று எனனெடு)கண்ணிறறுனித்தே-(தன்) கணமாதத்திரததாலே பிணங்கி, புல்லுதல-புணர்தலை, என்னினும்-என்னைபபாாக்கினும, தான்விதுப்பு ற்று-தான்விரைதலால், கலஙகினள்-(அபபிணக்கையும அபபொழுதேமறநது) கூடிவிட்டாள, (அதனால் யான இப்படிவருநதவும விரையாமல் பிணஙகினற இவள் அவளலலள்) எ று.

கணமாத்திரத்தாலே பிணஙகல-சொல நிகழ்சசியிலலாமல அககண் சிவ நதவளவேயாதல. அவளாயின் இப்படி பிணங்குதலிலே நீடாளெனபதுபயன.

(க - து.) கணமாதத்திரததாற பிணஙகிக்கூடிய தலைவி இவளை யென்று வருந்திக் கூறினை னென்பது. (10)

கந0 - ம.

பரி.—அஃதாவது காரண முணடாயவழியும புலக்கக் கருதாது புணாச் சிவிதமபுகின்ற நெஞசுடனே தலைமகள் புலததலும தலைமகன் புலத்தலுமா ம். அதிகாரமுறைமையும் இதனனே விளங்கும.

---

1 திருநதே னுயகின்ற சிற்றம் பலவர்தென் னம்பொதியில,இருந்தே னுயவந திணைமலர்க் கண்ணினின் னேகைகருளிப், பெருந்தே னெனைநெஞ் சுகப்பி டித்தாணைடநம் பெண்ணைமிழதம், வருந்தே லதுவன் றிதுவோ வருவதோ ர்வஞ்சனையே" எனனுஞ்செய்யுள இங்குக்கவனிகைத் தகைதாம்.

• தெளி — அஃதாவது காரணம் உண்டாகியவிடத்தும பிணங்கநினையாமல் புணர்ச்சியை விரும்புகின்ற நெஞ்சுடனே தலைவிபிணங்குதலும் தலைவனபிணங்குதலுமாம். அதிகாரமுறைமையும இதனாலே

க அவர்நெஞ் சவர்க்காதல் கண்டு மெவனெஞ்சே
நீயெமக் காகா தது.

• [தலைமகன்கட டவறுண்டாயவழியும புலவிகருதாத
நெஞ்சிறகுத் தலைமகள் சொலலியது.]

பரி.—(இ - ன்) நெஞ்சே, அவருடைய நெஞ்சு எமமை நினையாது அவர்க்காய் நிறறல் கணடுவைத்தும், நீயெமக்காய் நிலலாது அவரை நினைதறகாரணம் யாது, எ-று

அவர்க்காதல - அவர் 1 கருதியதற் குடமபடுதல. எமக்காகாதெனறது புலவிக குடமபடாமையை. ஒரு கருமத்தைத் தாமாக வறிநது செய்யமாடடாதா செயவாரைக் கணடாயினுஞ் செயவா, நீ 2 யதுவுஞ் செயகினறிலை யென்பதாம்.

தெளி.—[தலைமகனிடத்துத் தவறு உண்டாகியவிடத்தும பிணஙகுதலநினையாத நெஞ்சிறகுத தலைமகள்சொலலியது.](இ - ள.) நெஞ்சே- மனமே, அவர்நெஞ்சு.அவரதுமனம், அவாக்காதல்கணடும்- (நமமை நினையாமல்) அவாக்காய்நிறறல் கணடிருததும, நீயெமக்காகாதது -நீ எமகாகாயநிலலாது அவரை
காரணம், எவன்-யாது, எ-று

அவாக்காதல்-அவாவினைத்ததற்கு உடமபடுதல். எமகாகா
பிணஙகறகு உடம்படாமையை. ஒருகாரியதததை தாமாக அறிநதுசெய்யமாட்டாதவா செயவாரைக் கண்டாயினும செய்வார், நெஞ்சேநீ அதுவுமசெயகினறிலை யெனபதாம.

(க - து.) நமமைககருதாத தலைவரை நெஞ்சே! நீ நினைதறகே துயாதென்று தலைவிவருந்திக கூறினளென்பது. (க)

உ. உரூஉ தவர்க்கணட கண்ணு மவரைச்
செறுரெனச் சேறியென் னெஞ்சு.

1 கருதியதற்கு - நினைத்தபுணர்ச்சிகு.
2 அதுவும் - பிணக்குதலும்.

பரி—(இ - ள்.) என்னெஞ்சே, 1 மேலும நமமாட டனபுடையராகாத வரை உளளவாறறிந்த விடதது, நாஞ்சென்றுல வெகுளா ரென்பது பற் றி கீபவாமாடுசெ செலலாகின்றுய, இபபெறறியது மேலுமோ ரறியாமையு ணடோ, எ - று

2 அவரையென்பது வேறறுமைமயக்கம். பழஙகண்ணேட்டம்பறறி வெகுளாரென்பது கருதாகச சென்றுய், நீ 3 கருதியது முடியுமோ வென்ப தாம.

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) என்னெஞ்சு - எனதுமனமே, (மேலு ம்) உறுஅதவர்ககண்ட கணணும்-(நமமிடதது) அனபுடையவராகாததலைவரை (உள்ளபடி) அறிநதவிடத்தும, செறுரென-(நாம்போலல) கோபியாரெனப தபற்றி, அவரை-(நீ) அவரிடத்து, சேறி-செலகினறுய, (இப்படிபபடடதுமே லும ஓரறியாமை உன்டோ) எ-று.

அவரையெனபது வேற்றுமைமயக்கம். பழமையான தாடசண்யம்பற் றிக் கோபியாரெனபது பற்றுக்கோடாகச சென்றுய், நீ நினைத்தது முடியு மோ வெனபதாம.

(க - து) நமமிடததன்பிலலாத தலைவரிடத்து நெஞ்சே! நீ கோ பியாரென்று கருதிச செலலுதல் தகுதியன் றென்று ளென்பது. (உ)

கூ 4கெட்டார்கு கட்டாரில லென்டதோ நெஞ்சே!
பெட்டாங் கவர்பின் செலல

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) நெஞ்சே, எனமாட்டு நில்லாது நீ விரும்பியவாறே அ வாமாட்டுச செலலுதறகுக் காரணம கெட்டார்க்கு நட்டார் உலகத்தில்லையெ னனு நினைவோ, நின்னியல்போ, கூறுவாயாக, எ-று.

என்னைவிட்டு அவர்மாட்டுச்சேறல நீ பண்டேபயின்ற தென்பான 'பெட டாகு' என்றும், தா னிதுபொழுது மானமிலளாகலிற் 'கெட்டாகு' என் றும கூறினுள். 5 பின்னென்பது ஈண்டிடப் பொருட்டு. செலலென்பது

---

1 மேலும் - அவர்நெஞ்சுவர்க்காதல் மேலும்.
2 அவரையெனபதிலுள்ள இரண்டனுருபு தனக்குரிய பொருளைவிட்டு ஏழனு ருபின் பொருளில வந்தமையினாலே வேற்றுமைமயக்கமாயிறறு.
3 கருதியது - சென்றுல்கோபியாரெனறெண்ணியது
4 "மூட்டின் றெருவ ருடைய பொழுதினகண, அடிறறறுத் தின்பவ ராயிர வராபவே, கட்டலர்தார் மார்ப கலிழுழிக் காலத்துக், கெட்டார்க்கு நட் டாரோவில்" என்றுபழமொழி கூறுவதிற்கறியத்தககதாம்.
5 பின் என்பது காலத்தையும் இடத்தையும் உணர்த்திவரும். முன் என்ப தும் இப்படியே.

ஆக்கிடைப் ஒல்கிடத்துலப்பிலா வீணாவில்லார் தொடர்பாயிறறு கினெரு டாபெனடதாம்.

தெளி.—[இதுவுமது] இ - ள்.) நெஞ்சே-மனமே, *என்னிடதது நிலலா மல்) நீ பெடடாகது-நீ விருபபியபடியே, அவாபினசெலல - அவரிடத்தேசெல லுதறகுக்காணம், கெடடாகரு கட்டாரிலலென்பதோ - கெட்டவர்கரு கட் புற்றவா(உலகத்திலே) இலலையெனனும நினேவோ, (உனனியலபோசொலலு வாபாக) எ - று.

*

எனனைக் கைவிடடு, அவரிடதுதே செல்லுதல் நீ மூனனமேபழகியதெ ன்பான் 'பெட்டாகது'என்றும், தான் இபபொழுது மானமிலலாதவளாகலால 'கெட்டார்கரு' எனறும் சொல்லினுள் பின எனபது இகரு இடடபொருளில உந்தது. செலல் என்னும காரியபபெயா அதன் காரணைதறிற காதலால காரிய வாருபெயர். தளாவிடதது உடனவருந்துறுத மூடாது சிகேகமாயிற்று உனது *சிகேகமென்பதாம்.

(க - து)நெஞ்சே! நீ என்வசத்துநிலலாது தலைவரிடத்துச் செல் லுதல கெடடார்க்கு கட்டாரின்றென்றெண்ணினியோ என்று சொன் டது

(கூ)

ச. இனியன்ன நின்னெடு சூழ்வார்யார் நெஞ்சே
தனிசெப்து தவ்வாய்காணை மற்று

*

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) நெஞ்சே, நீயவரைகளண்ட பொழுதே இனபநுகரக கருதுவதலலது அவர் நவறுநோக்கி முன்புலவியை யுனைடாக்கி 1 அதனை 2 ய னவறிது பின்னுகாக்கருதாய் ஆகலான, இனியபெறறிபபடடவறறை*னை னேடெணணுவார் யார்? யா 3 னது செயயேன, எ-று.

அடபெறறிடடடன - 4 புலக்குறிறங்கள். காணென்பது உரையசை. 5 மற்று - வினைமாறறினகண வநதது. முன்னெலலாம புலப்பதாக வெண் ணியிருந்து பின புணரசசி விதுமபவின், இவவாறு கூறினுள்

---

1 அதனை - இன்பதனை 2 அளவறிந்து - பிணகின அளவறிது.
3 அது - நெஞ்சே! (உனனேடுபான) பிணகுகும்வகைகளை யாலோசிதது.
4 "உணர்ப்புவபின்வாராவூடல" எனனும இறையனாரகபபொருளின் சூத் திரததினுரையில் நகீரனார் "தலைமகள்மாடடு ஊடல் தோன்றுமிடத தது மூனறுவகையான் ஊடலதோன்றும,செயதான்கொல்லோவெனவும, செய்பானினறனகொல்லோவெனவும, செய்யுநகொலலோவெனவும. அவறறுட்செயயாகின்றான்கொல்லோவென நிகழ்காலத்துப்பிறந்தது, ப ரத்தையைத தேறேறறினுன் பூச்சூட்டினுன் அவளோடு ஆடினுன்கொ ல்லோவெனபபிறபபது. இனிசெய்தானென்பது இறந்தகாலதது்து ணிவுபற்றி நிகழவது. இனி எதிர்காலத்ததுச் செய்யுநகொல்லோவென நிகழ்வது" எனறு கூறியிருத்தல இக்கறியத்தக்கதாம்.

5 தனிசெய்தல் எனனும் வினையைபொழித்துத் தனிசெய்யாமை என்னும் வினையைத்தந்து நின்றதினுலே மற்று வினைமாறறுபிற்று.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ-ள்.) நெஞ்சே-மனமே,(நீ அவரைகண்டபோ ழுதே இனபதததையனுபவிகக நினைபபதலலாமல) துனிசெய்து- (அவர்தவறு சேகஙிமுனபு) பிணகதை உணடாகஙி, மறறுததுவவாய-(அதனை அளவறிநது) பினபு அனுபவிகஙினையாய, (ஆதலால) இனி அனன - இனி அபபடிபபட்ட வைகளை, நினெறெடு-உன்னுடன, சூழ்வார்- எணணுவோ, யார்? (யான அது செய்யேன).எ-று.

அபடிபப்பட்டவை - பிணஙகுநதிறங்கள. காண - உரையசை. மறறு- னினமாறறிலவநதது. முன்னெல்லாமபிணஙகுவதாக எண்ணியிருநது பினபு புணாசசிககு விரைதலால், இபபடிசொலலினாள.

(க - து) பிணங்குதல் செயது தலைவரை யனுபவிக்க நினையாத நெஞ்சே! உனனைடதனை யோசிபபவர்யார் எனறு ளென்பது. (சு)

நு. பெறுஅமை யஞ்சும பெறிமபிரி வஞ்சு
மறுஅ விடுமனைபதுதென் னெஞ்சு.

[1 வாயிலாகச் சென்ற தோழி கேடபத தலைமகள் சொல்லியது.]

பரி.—(இ. ள்) காதலரைப் பெறுதஞ்ான்று அபபெறுமைக் கஞ்சா நி னறது; பெறறகாலை வரக்கடவ பிரிவினையுடகொண்டு அதற கஞசாநின்றது; ஆகலான, என்னெஞ்சம் எஞ்ஞானறும் நீங்காத விடுமபையை யுடைத்தாயிற் று, எ-று.

காதலரைப் பெற்றுவைத்துக் கலவியிழத்தல் உறுதியன்றென்னுக கரு த்தான் வாயினோகின்றுளாகலிற்'பெறுஅமையஞ்சும்'எனறும,கலவியாராமை யின் இன்னுமிவா பிரிவராயின் யாது செப்துமெனபது நிகழ்தலிற 'பெறிற்பி ரிவஞ்சும்' எனறும், இவவிரணடு மல்லது பிறிதின்மையின எஞ்ஞானறும்'அ றுஅவிடும்பைத்து' என்றுங் கூறினாள்.

தெளி.—[தூதாகச்சென்ற தோழி கேட்கத தலைவிசொலலியது](இ ள்.) (தலைவரைப்பெறுதாளில்) பெறுஅமையஞ்சும்- அபபெறுமைககு அஞ்சாநின் றது, பெறின் - பெற்றவிடதது, பிரிவஞ்சும் - (வரக்கடவதான) பிரிவை (நினைநது அதற்கு) அஞ்சாநின்றது, (ஆதலால்) என்னெஞ்சு-எனதுமனம், அ றுஅவிடும்பைத்து-(எஞ்ஞாளும்) நீங்காததன்பத்தையுடையதாயிறறு, எ - று.

---

1 "கொளைவல் பாணன் பாடினி கூத்தர், இளைஞர் கணடோ நிருவகைப பாங் கர், பாகன் பாங்கி செவிலி யறிவர், காமக் கிழதகி காதற் புதலவன், வி ருந்தாற் றுமை யென்றிவை யூடல,மருந்தாய்த் தீாக்கும் வாயில்க ளாகு ம்" என்றகப்பொருள விளக்கம் கூறுகின்றது

• காதலரைப பெறறிருதேம் புனாசசிபை இழததல உறுதிடன்று எனறு மகருத்தால தூதுகரு உனபடுகின்றனாகலால் 'பெறுஅமையஞ்சும்' எனறும், புணாசசியாராமைபீலுல இன்னும் இவாபிரிவாராயின யாதுசெயவேமென்பது நிகழ்தலால் 'பெறிபிரிவஞ்சும்' எனறும, இவ்விரணடுமலலாமலை ஆறறெனறிலலாமையால 'அறுஅவ்டுமடைத்து' எனறும் சொலலினான

(க - து) எனமனது காதலரைப பெறுதகாலத்திலும் பெறாதகாலதததிலும அருசுகினறமையினால நீஙகாத தனபதனை யுடையதாயிறறு எனறு எண்டது (இ)

கூ தனியே யிருதது நினைததகாக லெனனை
தினிய விருததெதன் னெஞசு

மது.]

பரி — (இ - ள) என்னெஞ்சு எண்டிருந்தது, காதலரைப பிரிந்திருந்து அவா கொடுமைகளை யானறனெறு நினைந்தகால, அவவளவறிந்து எனனைத் தினபதுபோனறு தனபஞ செயதறகே, எ-று

எனமனம — நிருதது அனறு அவா கொடுமைகளை யுட்கொண்டு எனகாற்றுமை செயதறகே, இனறு 1 அவைகோகதி அவரொடு புலதததறகன் றென பாந்தம்

தெளி — [இவ்வுமது] 'இ - ள்' என்னெஞசு-எனதுமனம, இருதது-(இவகே) இருதது, தனியேயிருது- அனபரைபபிரிதிருது, நினைததகால-(அவாகொடுமைகளை யான தனறெடு) நினைத்தகால, (அசசமயமறிது) எனனை-தினிய- தினடதுபோல தூனடுச்செயதறகே, எ - று

எனமனம என்னிடததிருந்தது அடபோது அவாகொடுமைகளை உடகொணடு எனகுப் பொறுகமாடடாமையைச செய்தறகே, இபபோது அவைகோகதி அவரோடு பிணஙகுதறகன றென்பதாம்

(க-து.) தலைவர் பிரிந்துள்ளகாலததில எனமனது எனனைத் தினபதுபோன்று வருத்துகினற தென்று எனபது (கூ)

எ. நாணு மறந்தே னவர்மறக கல்லாவென்
மாணு மடமெஞசிற் பட்டு.

]

1 கூடை - கொடுமைகளை

பரி.—(இ - ன்.) தனினைமறநத காதலரைத் தான மறககமாடடாத என் மாடசினைமயிலலாத மடநெஞ்சுடனேகூடி, எனனுயிரினுஞ சிறநத நானைடனின யும மறநது விடடேன, எ-று

மாணைம - ஒருநிலையி னிலலாைம, மடைம - கனைடவழி நினைறந்து கா ணுவழி மறகருநதவறறைக் காணுவழி நினைறநது கணைடவழி மறநதல நாண- எநஞான்றுகூடி யொழுகினும அருஞான்று கணைடாாபோனு மறுகுதல். கணைடபொழுதே புணாசசி விதுமபலின, 1 அதனை 'பறநதேன' எனறாள்

தெளி —[இதுவுமது](இ- ன்) அவர்மறக்கலலா-ினைனைமறந' ஆகா தலரை (தநதான)மறகமாடடாத, என் மாணு- எனது மாடசினையிலலாத, மட நெஞசிறபடடி - அறிவினைமபொருநதிய மனததோடுகூடி, நாணுட-(எனனுயிரி னுஞசிறநத) நாணதனதையும, மறந்தேன-மறந்துவிடடேன, எ - று

மாணைம - ஒருநிலையில் நிலலாைம மடைம - கனைடவிடத்து நினைநத காணுநவிடத்து மறகைகத்தக்க குற்றங்களைக காணுதவிடதது நினைநது கனைடவி டதது மறத்தல நாண்-எநநாளுநம கூடியொழுகினும அநநாள கனைடாாபோன் று ஒடுங்குதல கனைடபொழுதே புணாசசிககு விரைதலால, அதனை 'மறந தேன' என்றுள்.

(க - து) காதலரை மறக்கமாட்டாதயான என்மனதின வசபப ட்டி நாணதனினையும மறநதுவிடடே னென்று ளென்பது (எ)

அ. எளளி னினிவாமென் றெணணி யவர்திற
மூளளு முயிர்க்காத னெஞசு

[இதுவுமது.]

பரி —(இ - ள) உயிர்மேற் காதலையுடைய என்னெஞ்சு, நம்மை யெள் ளிச சென்றுரெனறு நாமு மெள்ளுவேமாயிற பின்னமக் கினிவாமென்று கரு தி, அவா திறததினையே நினையா தினறது, எ - று.

எளளுதல - வாயின மறுத்தல • இனிவு- வழிபடாமையானும், பிரிவாற் றுமையானும, நாணும நிறையு முதலிய விழுத்தலானும உளதாவது நிறய- வாயினோதலும, வருதலும், கூடலுமுதலாயின இனிவிறகஞ்சுதலானும், இற ந்துபடமாடடாமை யானுவ கூடக்கருதாதினற தெனபதாம

தெளி.—[இதுவுமது] (இ - ன்) உயிர்க்காதனெஞ்சு - உயிர்மேல் விரு பபதனையுடைய(என்)மனது,(நம்மை இகழ்நது சென்றுரெனறு) எள்ளின - (நாமும்) இகழ்வோமாயின், இனிவாமென்றெண்ணி - (பின்புநமகது) அவமா

---

1 அதனை - நாணை

னமர்மெனறு நினைத்து, அவர்நிறம்- அவர்நிறத்தையே, உள்ளும்-நினைகின றது, எ - று

எள்ளுதல் - தாழ்மையாதல். இளிவு - வழிடமாமையாலும், பிரிவுபொ முமையாலும், காணும் நிறையுட முதலியவை இழுக்குதலாலும உண்டாவது. நிறம-தாழ்வுகுடனபடலும், வருதலும, கூடலும் முதலானவை இளிவிற் கு அஞ்சுதலாலும, இறைதுபடமாட்டாமையாலும் கூடநினைக்கின்ற தென பதாம்.

(க - து.) என்மனது தலைவரது குற்றத்தைக்கருதாது அவரது நிறத்தினையே நினைக்கினறது என்று சொன்பது. (அ)

கூ 1 துன்பதத்திற் கியாரே துணையாவார் தாமுடைய
நெஞ்சந் துணையல் வழி.

[2 உணர்டபுவயினவாரா வூடற்கட் டலைமகன் சொல்லியது]

பரி —(இ - ள்) ஒருவர்ககுத் துன்பம் வநதுழி, அது நீக்குதறகு, தா முரிததாகப பெறற தம்முடைய நெஞ்சம துணையாகாவழி, வேறு துணையா வார் ஒருவருமிலலை, எ-று

ணைத் துன்பமாவது ஊடலுணாபடுவயின் வாராமை. 3 அதற்கு நெ ஞ்சந் துணையாகாமைபாவது அவனை யன்பில னென்றெழியாது கூடற்கண ணே விதுமபல ஒரு துணைபு மினமையின, இஃதுறறுவிடுதலே யுள்ளதென் பதாம.

தெளி —[ஒழிதறகு வாராத பிணகதிலே தலைவன சொலலியது.] (இ - ள்) துன்பதறநு - (ஒருவாகதுத்) துனபம் வந்தவிடத்து, (அதனை நீக குதறகு) தாமுடைய - தாம் உரிததாகப்பெறற, நெஞ்சம - (தமது) மனமான து, துணையல்வழி-துணையாகாதவிடத்து, துணையாவார் (வேறு) துணையாவார், யாரே - எவா, (ஒருவருப் இலலை) எ-று.

---

1 'உடனிகழ்கினற சகாததாதி''என்னும பிரயோகவிவெகச் செயயுளின் வி சேட வுரையில் "ஆதிசத்தத்தால்'பூவிற்குச சென்றான்' துன்பத்திறகியா ரே துணையாவார்' 'மறத்திற்கு மஃதேதுணை' 'பிணிக்கு மருந்து' எனப வற்றின்கண் பறறித்தல நீகதல என தடுவே பெய்து பொருளுரைத்துத் தமர்த்தம் எனபதும் கொள்க" என்று கூறியிருத்தல் இஙகுக கவனிக கத்தக்கது.

2 "உணர்படபுவயின் வாரா ஊட றேனறிற், புலத்த றேனை கிழவற்கும் வ ரையார்" என்றிறையனாரகப் பொருள் கூறுகின்றது. உணர்ப்புவயின் வாராவூடல் = உணாத்துதறகு இடம் வாராத ஊடல்

3 அதற்கு - துன்பத்தை நீக்குதற்கு

இவருக தனபமாவது பிணககு உண்ாததுதறகிடம வாராமை. தீரப பிணகெனறபடி. அதற்கு நெஞ்சநதுணையாகாமையாவது அவனை அன்பில னெனறெழியாது கூடற்கணணேவிரைதல ஒருதுணையும இலலானமையால, இத்தன்பமுறறுவிடுதலே உளளதென்பதாம.

(க-து.) தீராபபிணைகனைகண் தலைவன் தனபதனை நீகுதறகும னமேதுணையாகாதபோதுவேறுதுணையாவார்யாரெனறுனைபது.(கூ)

கo தெருசந தமரலல ரேதிலார் தாழுடைய
நெஞ்சந் தமரல வழி.

[இதுவுமது.]

பரி—(இ - ள்) தாழுரிததாகவுடைய நெஞ்சம் ஒருவாகதுத் தமரல்லா வழி, அயலாா தமரல்லராதல சொல்லவேண்டுமோ, எ - று

பிறனொருதத்தியைக காதலியெனறு கருதி எனனெஞ்சே எனனை வருத் தாதினறபின அபபிறள புலகதின்ற தெளி தென்பதாம

தெளி—[இதுவுமது] (இ - ள்) தாழுடைப . தாம் உரிததாகவுடைய, நெஞ்சம-மனம், தமரலவழி-(ஒருவாக்கு) உறவினராகாத விடதது, ஏதிலார்-அயலார், தமரலலா - உறவினரலலராகுதல, தஞ்சம்-எளிதனறே, (சொலல் மோ எனறபடி) எ-று

வேறெருருத்தியைக் காதலியெனறு நினைத்து எனனெஞ்சமே என்னை வருத்துகினறபின்பு அவவேறெருருத்தி பிணகருகினறது எளிதென்பதாம்.

(க - து.) ஒருவர்கது அவரது மனம் சுற்றமாகாதபோது வேறு யார் சுறறததாராவ ரென்று னென்பது. (ஙி)

கஉக - ம. அதி.—புலவி.

பரி.—அஃதாவது இருவர்நெஞ்சும் புணாச்சி விதுடபாது புல்லகக கரு தியவழி ஒருவரோ டொருவர் புலத்தல். அதிகார முறைமையும் இதனுனை

தெளி.—அஃதாவது இருவாநெஞ்சும் புணர்ச்சிவிரும்பாது பிணஙக கி னைததவிடத்து ஒருவரோடு ஒருவர்பிணஙகல். அதிகாரமுறைமையும் இதனு

க. புலவா தாஅப புலத்தை யவரூறு
மலலனேய காண்கஞ சிறிது.

[வாயிலாகச சென்ற தோழி தலைமகள் வாயினேர்தறபொருடடு அவளொடு கைகயாடிச சொலலியது]

பரி.—(இ ள) அக்கனை புலததாற காதலரொடது மலலனேயினை யாஞ் சிறிது காணைகக—வேம, நீ யவரை விரைகதுசெனறு புலவாதே இதநதொழிலை மேலிடுகெகாணைஞருந்து புலடடாயாக, எ-று

அலலனேய - துனபதனைச செயயுங காமநோய, 'சிறிது' என்றள, புலவலை கீளவிடலாகாதெனடது பறறி புலதனை யெனபுழி ஐகாரம 1 "கட டூண்டொருகாணீவகனை" என்புழிபோல மூனனிலவினை வீகுதி புலநதி எனபதூஉ பாடட, புலவிகருநிபபுக கணடு அவள வழியளாய கினறு காமு நற வருதலம அவருகு சிறிதுறறறிதல் வேணடுமென கைகடாடி 2 கோவி றதவாறு

தெளி —[வாயிலாகசசென்ற தோழி நலமகள தூதுககு உடமபடுதறபொருடடி அவளோடு கைகத்துச சொலலியது] (இ - ள) அவருறும-(அவவாறு பிணகுகிறுல) அககாதலரடையும், அலலலநோய் - துனபநோயினை, சிறிது (யாம) சிறிது, காணகம - காணகக—வோம், புலலாது- (நீ அவரை விரைகது போய்த்) தழுவாடலே, இரா - (இதநதொழிலை மேலிடுகெகாண்டு) இருநத புலத்தை - பிணகுகுவாயாக, எ-று

அலலலநோய-துன்பதனைசசெயயுங காமநோய. 'சிறிது' எனறள, பிண கைகளைவிடலாகா தென்பது பறறி.புலதனை எனறவிடதது ஐகாரம முன்னி லேயொருமை விளைமுறறு விகுதி புலதனை யெனபதறகுப பிரதியாகப பு லநதியெனறுமம பாடமுணடு பிணகுகினைகுறிபபுக கண்டு அவள வழியளாய கி னறு காம உறறவருதலம அவருமம சிறிதுஉறறிதல வேணடுமென கை செயது உடனபடுதியபடி

---

1 கலிததொகை, குறிஞசிககலி, உஎ "இன்னும, கடமபூண டொருகாணீ வந் தை யுடமபடடாள், எனறுமை யெனமெய தொடு"எனபதற்கு சசினர் க்கினியர் " (அதுகேடடதலவி) நீ வாராய, இன்னமும ஒருகால (அவனி டததே சென்று உன குறை முடிததலததனகுக்) கடலுக(அவன) ஏறட் டுகொணடு(கூடடத்திறகு)உடம்படடாளென்று (அவறகுக்)கூறுமைக்கு என மெயயைத தொட்டுச் சூளுறுவாயாக (வெனறுள்)" "வா வென்ற தூ வந்தை யெனத்தினிகதது" என்றுரைகூறியிருக்கினறனர் கடமபூ ண்டொருகாணீ வந்தை என்பதனை நீ வந்தை ஒருகால கடமபூணடு என் றண்வயட்படுத்தி (நீ வாராய் ஒருமுறை கடமையாக மேறகொண்டு)என றுகொள்க.

2 சேர்வித்தல் - உடனடடச்செய்தல.

(க - து) தலைவரது காமநோயின்ன யாம் சிறிது காணுமபொருட்
டுத் தலைவியே! நீ அவரை விரைந்து கூடாதொழிஎனறு தோழிகூறிஞ
எனபது (க)

உ உபபமைந தறறூற் புலவி யதுசிறிது
பிககறறு னீள விடல்

[புலவியொழிநது வாயினேருமவகை அவள் சொலலியது]

பரி —(இ - ள்) புலவி கலவி இன்பஞ்செயறகு வேணடுமளவிறறுதல
உபபுந துயபபனவறறை இனசுவையவாககறகு வேண்டு மளவிறறுதலபோ
லும, இனி அதனை யவவளவிற் சிறிது மிகவிடுதல அவவுபபு அளவின் மிக்கா
ற்போலும, என-று,

நீளவிடல - 1 அளவறிந துணராது கலவிமேலெழுநத குறிப 2 பழுஙகு
மளவுஞ செயதல. சிறிது நீளவிடலாகா தெனறுள், தோவிகின்று ளாகலின்.
உடபுமிகவழித துயபபது சுவையின றுணற்போலப் புலவிமிகவழிக கலவி
இன்பமனறு மெனறறையின. இது 3 பணபுவமை

தெளி —[பிணக்குநீஙகித் தூதுக்கு உடம்படுவகை அதறோழி சொ
லலியது.] (இ - ள) புலவி - பிணக்கு, (புணாச்சி யினபஞ்செய்தறகு வே
ணடுமளவினதாகுதல) உபபமைந்தற்று - உபபானது (உணவுகனி இனசுவை
யவாகுதறகு) வேணடுமளவினதாகுதலபோலுமை சிறிது நீளவிடல்-(இனி அத
னை அவவளவிற) சிறிது மிகவிடுதல், அதுமிகறறு-அவ்வுபபு அளவில மிகுந
தாறபோலுமை, எ - று

நீளவிடுதல் - அளவறிநதுணராமல் புணர்ச்சிமேலெழுநத குறிபபு அழு
குமளவுஞ செயதல சிறிது நீளவிடலாகாதென்றுள; புணாச்சிககு உடன
படுதலினறுளாகலால். உபபு மிகுந்தவிடத்து உணவு சுவையிலலாமறபோ
தலபோல பிணககுமிகுநதவிடத்துப புணாச்சி இன்பமிலலாமற் போமென்
றமையால, இது பண்புவமை

(க - து.) புணர்ச்சியின்புநதிறகுப பிணக்கு அளவொநதிருக்க
வேணடுமெ என்று ளென்பது. (உ)

ஊ. அலநதாரை யலலனுைய செய்தறறூற் றமமைப
புலநதாரைப புலலா விடல்

---

1 அளவறிநதொழியாது எனறும் பாடமுளை
2 அழுகுமளவும் - கெடுமளவும்.
3 உபபின சுவையை யுவமானமாகக கூறினதினால் இது பண்புவமையா
யிறறு.

[1 பரத்தையரிடத்தின்றும் வந்த தலைமகள் புலந்து சொலலியது]

பரி —(இ - ள்) தமைபபெறுது புலநத மகளிரைப புலவி நீகுகக வாது ஆடவர்சேறல் பண்டே தனபழுற றழிநதாரை அதன்மேலும மிகத தனபதநிஙைச் செயதாற போலும், எ-று

2 பிறாபாற் சேறலின் நுமமைபபெறுது புலநதூடி யிருக்கின்ற பரதத தையரைபபோய்ப புலவி நீகுகிப புல்லீராயின, அவராறறு ரென்பதாம.

தெளி —[பரத்தையிடதிருந்துவந்த தலைவனைடு தலைவி பிணஙகிசசொல்லியது.] (இ - ள்) தம்மைப் புலந்தாரை - தம்மைப் (பெறுது) பிணஙகிய மகளிரை, (பிணகது கீக்கி) புலலாவிடல் - புணராமல் (ஆடவர்) செலலுதல், அலந்தாரை (முன்னமே தன்பமுற்று) அழிநதவரை, அலலனைப்செயதற்று-(அதன்மேலும) மிகுநத தனபத்தினைச் செயதாறபோலும், எ - று,

பிறரிடதது்ச் செல்லுதலால உம்மைபபெறுது பிணஙகிவெறுத் திருகினற பரத்தையரைபபோயப் பிணக்குநீகுகிப புணரீராயின், அவா பொருரென்பதாம்.

(க - து.) உம்மைப்பெறுது பிணஙகியுளள பரத்தையரது பிணகுகினைத்தீர்த்துப புணராமல் எனனைவருதது்தல தகாதெனறு ளென பது.

(கூ)

ச ஓடி யவரை யுணராமை வாடிய
வள்ளி முதலரிந் தற்று

பரி —(இ - ள்.) நுமமோ டேடிய பரத்தையரை ஓடலுணர்த்திக் கூடா தொழிதல் பண்டே நீர பெறுது வாடிய கொடியை அடியிலே யறுத்தாறபோலும், எ-று.

நீர் பரத்தையரிடததிராயவழி ஏமபுதலவரைகுகண் டாறறியிருக்கறபாலமாய யாம் நுமமோ டேதற்குரியமல்லம், அன்மையின எமமையுணர்த்தல் வேண்டா, உரியராயுடிய பரத்தையரையே உணாத்தலவேண்டுவது, அதனல் ண்டிச் சென்மினென்பதாம.

தெளி.—[இதுவுமது] (இ - ள்) ஓடியவரை-(உம்மோடு) பிணங்கியபரத்தையரை, உணராமை- பிணக்குத் தீர்த்துத் கூடாதொழில், வாடிய - (முன்

1 பரத்தையர் - பொதுமகளிர்.
2 பிறர் என்றது தலைமகளை.

னமே நீஙபெறுமல்) வாடிய, வளனி-கொடியை, மூதலரிகதறறு - அடியிலே அ றுததாற்போலும், எ - று.

நீர பாதததையரிடத திருககுமபோது எமபுதலவரைக் கண்டு பொறுத்தி ருககவல்லயாம், உமமோடு பிணஙகுதற்கு உரியேமலலேம், அலலாமை யால எமக்குப பிணககுததீாத்தல வேணடாம, உரியராயபபிணஙகிய பாத்தையரையே பிணக்குத்தீர்ககவேண்டுவது, அதனால அஙகே செலலுமெ ன்பதாம.

(க - து.) உமமோடு பிணங்கியுள்ள பாத்தையாது பிணக்கினைத தீர்தது அவரைக்கூடாணமை கொடிதா மெனறு எனபது. (சு)

ரு. நலத்தகை நலலவர்க கேளர் புலத்தகை
பூவனை கண்ணு ரகதது
ட புலவிநீக்கிக் கூடிய தலைமகன
தனனுள்ளே சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்.) நற்குணங்களாற் றகுதியுடையராய தலைவர்க்கும அழ காவது தமபூவன்னகண்ணுர் கெஞ்சின்கண்நிகழும் புலவிமிகுதியனறே, எ - று.

சிறபபுமமை விகாரத்தாற்றொக்கது. தவறிலலார்ககும் புலவி இனிதெ ன்பான நலததகைநல்லவர்ககும என்றுன் அழகு - இன்பபபயனைததலை ப்படுதல். தானுகர்ந்த வின்பத்திற்கேதுவாகிய புலவியை வியநது கூறியவாறு.

தெளி.—[தலைவியைப் பிணக்குத்தீர்த்துக் கூடிய தலைவன் தன்னுள்ளே சொல்லியது] (இ - ள்.) நலததகை - நற்குணங்களாலே தகுதியுடையவராய, நல்லவர்க்கு - தலைவாக்கும், ஏர் - அழகாவது, பூவன்னகண்ணாகத்து-(தமது) மலர்போலுங்கண்ணினையுடையமகளிரது கெஞ்சிலுணடாகும, புலதததகை-

ர, எ-று.

நல்லவர்த்தும் என்னும் உயாவு சிறபபும்மை செய்யுள் விகாரததால் தொ க்குநின்றது. தவறிலலாதார்ககும் பிணக்கு இனிதென்பான் நலத்தகைநலலவ ர்க்கும் என்றுன. அழகு-இன்பபபயனைப்பெறுதல. தான் அனுபவித்த இன்பத்

(க - து.) தலைமகன் தலைவியாது பிணக்கின்மிகுதி தலைவர்ககுப பேரின்பஞ்செய்தலால், அதுவே அவர்க்கழகாகும் என்றுனென்பது. (ரு)

சூ. தினியுமபுலவியுமில்லாயிற் காமங்
கனியுங் கருக்காயு மற்று.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ - ன்.) 1 முதிர்ந்தகலாமாகிய தனியும் 2 இளையகலாமாகிய புலவியும் இல்லையாயின், காமம் செவ்விமுதிர்ந்தபழமும் இளங்காயும்போலும், எ - று.

மிகமுதிர்ந்திறு மெலலிதாய கனி நுகர்வார்க்கு மிகவு மினிமை செய்தலிற்றுனியிலலியாயிற கனியற்று என்றும், 3 கட்டிளமைத்தாய காய் நுகருஞ் செவ்வித் தன்முகலிற் புலவியில்லையாயிற் கருக்காயற்று என்றுங் கூறினன். 4 இவ்விரணடும் வேண்டுமென்று வியக்து கூறியவாறு.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ன்) தனியும் - பெரும்பிணக்கும், புலவியும்-சிறுபிணக்கும், இலலாயின் - இலலையானால், காமம்-காமமானது, கனியும்-பக்குவமுதிர்ந்தபழமும், கருக்காயும்-இளங்காயும, அற்று-போலும், எ - று.

மிகமுதிர்ந்து இறுமளவினதாகிய பழம் அனுபவிப்பார்க்கு மிகவும் இன்பஞ்செய்தலால் பெரும்பிணக்கு இலலையானால் *கனியற்று என்றும், கடடிளமைத்தாகிய காய் உணணும் பகுவத்த தனறுகலால் சிறுபிணக்கில்லையானால் கருக்காயற்று எனறும் சொல்லினன். இவ்விரண்டும வேண்டுமென்று வியந்த சொல்லியபடி.

(க - து.) பெரும்பிணக்குஞ் சிறுபிணக்கு மில்லாவிட்டால் காம மினிதாகாதென்று ணென்பது. (சூ)

எ. ஊடலி னுண்டாங்கோர் தனபம் புணர்வது
கேவ தன்றுகொ லென்று.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ன்.) இனிப்புணர்ச்சி நீட்டிக்குமோ கீடடியாதோவெனறு கலான, இன்பத்திற் கின்றியமையாத ஊடலின்கணணேயும் ஒரு தன்பங்கிழமை, எ - று.

---

1 முதிர்ந்தகலாம் - அளவுகடந்த பிணக்கு.
2 இளையதலாம் - அளவிற்குட்பட்ட பிணக்கு.
3 கட்டிளமைத்தாயகாய் - மிகுதியும் இளமையையுடையதாயகாய் (பிஞ்சு).
4 இவ்விரண்டும் - பெரும்பிணக்கென்னும் தனியும், சிறுபிணக்கென்னும் - புலவியும்.

எனறென்னு மெசசத்திற்குக் கருத்லானென்பது வருவிக்கபபட்டது. நிறபபுமை விகாரத்தாறறொக்கது. கொல்லென்பதனை நீடுவதென்பதனுட னுங் கூடுக. ஆங்கெனபது அசைநிலை. ஊடல் கூடற்கண்விரைவித்தல் கூறியவாறு.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்:)புணர்வது - (இனிப்) புணர்ச்சியானது, நீடுவதுகொல - நீடடிககுமோ, அன்றுகொல-நீடடியாதோ, என்று - என்று, (கினைத்தலால்) ஊடலின்-(இன்பத்திறகு அவசியமவேண்டுவதாய)பினக்கிலே யும, ஓர் தினபம் உணடி - ஒருதன்பம உணடாம, எ - று.

என்று என்னும் செய்தெ னெச்சத்திறகினையைய கினைத்தலால என்பது வரு விகபபட்டது, ஊடலினுமென்னும் இழிவு சிறபபுமமை செய்யுள் விகாரத்தா லே தொக்குகின்றது. கொல்லென்பதனை நீடுவதென்பதனுடனுங் கூட்டப்பட் டது. ஆங்கென்பது-அசைநிலை. ஊடல் கூடலிலே விரைவித்தல் சொலலியபடி.

(க-து.) இனிப் புணர்சசி நீட்டிககுமோ நீட்டியாதோ எனறு நி னைததலால இனபததிற்கு அவசியம் வேண்டுவதாகிய ஊடலின்கண் தினபமுணடாகின்ற தெனறு னென்பது. (எ)

அ. நாத லெவன்மற்று நொந்தாசென் றஃதறியுங்
காதல ரில்லா வழி.

[உணாபடுவயின்வாரா வூடற்கட் டலைமகன் தலைமகளோடு புலதது சொல்லியது.]

பரி.—(இ - ள்) இவர் கம்பொருட்டாக நொந்தாென்று அக்நோவினை யறியுமன்புடையாரைப் பெறுவழி ஒருவர் நோகின்றதனற் பயனென்? எ-று.

அறிதல்-ஈண் டேலை யினிதுணர்தல். மற்று—வினைமாற்றின்கண் வந தது இவள் நஙகாதலியல்லள், அன்மையின் இநநோவறியாள், அறியாமையின் நாம புலகின்றதனறை பயனில்லையெனத் தன்னுற்றுமை யுணர்த்தியவாறு.

தெளி.—[உணர்ததுதறகிடம் வாராதபினக்கிலே தலைவன் தலைவியோடு பினங்கிசசொலலியது.](இ-ள்.) நொந்தாென்று-(இவர் கம்பொருட்டாக)நொ ந்தாென்று, அஃதறியும் - அக்நோவினை அறியும், காதலர் - அன்புடையாரை, இலலாவழி - பெறுதலிடத்து, நோதல் - (ஒருவர்) நோகின்றதனல், மற் றெவன் - (பயன)யாது, எ-று.

அறிதல் - இங்குப் பினக்கை கன்றுகவறிதல். நோதல் என்னும் வினையை மாறறி நோவாமையென்னும் வினையைத் தருதலால் மற்று வினைமாற்றின்கண் வந்தது. இவள் நமது தலைவியல்லள், அல்லாமையால் இந்நோவறியாள், அறி யாமையால் நாம் பினங்குதலாலே பயன்இல்லையென்று தன்னுற்றுமை அறி வித்தபடி.

*(க - து) நமது நோயினை யறியுமன்புடையவரைப் பெறுதலிடத் து நாம் பிறரை நோவதினுல் யாதுபயன் எனறு னென்பது. (அ)

கூ. நீரு நிழல தினிதே புலவியும்
வீழுநர் கண்ணே யினிது.

பரி.—(இ-ள்) உயிர்க்கின்றியமையாத நீரும் நிழலினகண்ணதே இனி தாவது, ஏனை வெயிலினகண்ணது ஆகாது, அதுபோலக் கலவிக்கின்றியமை யாத புலவியும அன்புடையார்கணனே இனிதாவது, ஏனை யனபிலாகண் ஆகாது, எ-று

நிழற்கணிருந்த நீர் குளிர்ச்சியிகருந் தாகந்தணித்தலின் இனிதாயிற்று. வீழுநர் - ஆரமுடைக்கு நோதலுவ கூடுநறகண் வேட்கையு முடையராவார். இவன் கமமாடடு 1 அவவிரணடு மின்மையின் இபபுலவிதானு மின்னுதாகா னினறதெனபதாம்

தெளி.—[இதுவுமது] (இ-ள்.) நீரும - (உயிர்க்கு அவசியமவேணடுவதா ய) நீரும, நிழலதே-நிழலிலுள்ளதே, இனிது-இனிதாகும், (மற்றைவெயிலினக ணுளள நீர இனிதாகாது அதுபோல்) புலவியும - (புணாசசிக்கு அவசியமவே ண்டுவதாய) பிணகும், வீழுநர் கணணேயினிது-அன்புடையவரிடததே இனி தாகும், (மறறையனபிலாரிடத்து இனிதாகாது) எ-று.

நிழலிடத்துள்ளநீர் குளிரச்சி மிகுதது தாகததணிதததலால் இனிதா யிற்று. வீழுநர் - பொருமைக்கு நோதலும் கூடுதலிலே ஆசையும உடை யராவார் இவள் கமமிடத்து அவ்விரணடும இல்லாமையால் இப்பிணகுத லும் தன்பஞ செயகினறதெனபதாம்.

(க - து) புணர்ச்சிக்கு அவசியம வேணடுவதாய புலவியும் அன் புடையார்க்கே இனிதாகும் என்று னெனபது (கூ)

கூ. ஊட லுணங்க விடுவாரோ டென்னெஞ்சங்
கூடுவே மெனப தவா.

பரி.—(இ - ள்.) தானுடற்கண்ணே நெலியாநிறகவும், விட்டிருக்கவல் லாரோடு கூடக்கடவேமென்று னன்னெஞ்சம் முயறறறகேது தன்னவாவே, பிரிதில்லை, எ-று.

---

1 அவ்விரண்டும் - ஆற்றுமைக்கு நோதலுவ கூடுதற்கண்வேடகையும,

அனபு மருளு மிலலாதானை உடையனென்றும அவரோடியாஙகூடுவமென்
றுங கருதி 1 அதற்கு முயறல அவாவுற்றூ செயலாகலின் 'கூடுவேமெனபத
வ'னனுன. 2 காரியங காரணமாக வுபசரிகபபட்டது. இகூட்டம முடியா
தெனபதாம்

தெளி.—[இதுவுமது.](இ - ள.) ஊடலுணஙக-(தான்) பிணங்குதலிலே
யெனிதுநிறகவும், விடுவாரோடு - விடடிருககவலலாரோடு, கூடுவமென்பது -
கூடகடவேமெனறு, எனனெஞ்சம்-எனதுமனம்,(முயறசிசெய்தறகுக்காரண
ம) அவா - (தன) ணைசையே, (வேறில்லை எ-று.

அன்பும் அருளும் இல்லாரை உடையனென்றும் அவரோடு யாம கூடு
வோமெனறும கினைத்து அதற்கு முயலுதல் அவாவுற்றாசெயலாதலால் 'கூடு
வேமென்பதவா'என்றான். கூடுவேம் என்னும் காரியபபெயர் அதற்குக்காரண
மாகிய முயறசிககாதலால காரியவ குபெயா இகூட்டம் முடியாதென்பதாம்.

(க-து.) தன்னையறிநதும தன்னை விட்டிருப்பவரைத் தான் கூட
விரும்புதல் ஆசையேயன்றிப் பிறிதொன்றிலலை யெனறுனென்பது (ம)

கஉஉ - ம். அதி.—புலவிநுணுக்கம்.

அது புலவியது நுணுக்கமென விரியும். அஃதாவது தலைமகனும் தலை
மகளும ஓரமளிக்கட் கூடியிருந்துழி அவன்மாடடுப் புலநதற் காரணமிலலை
யாகவும காதல கைம்மிகுதலான் நுணணியதோர் காரணமுளதாக வுட
கொணடு அதனை யவன்மேலேறறி அவள் புலத்தல். 3 காரணத்தினுணுககம்
காரியத்தின்மே னின்றது. அதிகாரமுறைமையும் இதனானே விளக்கும்.

தெளி.—புலவிநுணுகமெனபது புலவியதுநுணுகமென்றுரைரியும.
அஃதாவது தலைவனும தலைவியும ஒருசயனத்திலே கூடியிருநதவிடத்து அவ
னிடதது பபினைவகுதற்குக் காரணம் இலலாதிருககவும் ஆசை அதிகரித்தலா
ல நுடபமாகிய ஒருகாரணம இருக்கிறதாகவுடகொணடு அதனை அவன்மே
ல ஏறறி அவள் பிணங்குதல். காரணத்தினுணுக்கம காரியத்தின்மேனின்
றது அதிகாரமுறைமையும் இதனாலே விளங்கும்.

---

1 அதறகு - கூடுதற்கு.

2 கூடுவேம என்னும் காரியம் அதன் காரணமான முயற்சிக்காதலபற்றி 'காரி
யம் காரணமாக வுபசரிகபபட்டது' என்று கூறப்பட்டது

3 தலைவனிடத்து ஆசை மிகுதல்பற்றி யுடகொண்டகாரணத்தின் நுணுக்கம்
அதன காரியமாகிய புலவிக்காதலால் 'காரணத்தி நுணுக்கம் காரியத்தின்
மேனினறது' என்று கூறப்படடது.

க. பெணணியலா லெல்லாருங் கண்ணிற் பொதுவுண்பர்
நண்ணேணன் பரத்தநின மார்பு.

[உலாவபோய்வந்த தலைமகன் பள்ளியிடத்தாளுகத்
தலைமகள் சொல்லியது]

பரி.—(இ - ள்) பரத்தமைபுடையாய், நினனைப் பெணணியலபினைபுடை யார்யாவருங் தங்கணணுற பொதுவாக வுண்டர், அதனுல் அவர்மிசசிலாயநின மார்பினைப பொருகதேன், எ-று.

கறபு காண் முதலிய நற்குணங்களின்மையிற் பரத்தையர்களுளளது பெ ண்ணியற்கைமாதலிரமே யென்னுக கருத்தாற் 'பெண்ணியலார்' என்றுன். பொதுவாக வுண்டல் - தஞ்சேரிச்செலவின் முறையானன்றி ஒருகாலத் தொ ருவகு கோக்குதல அதுவுமோர் குற்றம. தாகோகஇ யின்புற்றவாறே அவ ரு கோக்கி பின்புறுவரென 1 வாசங்கிதது அவர்பாற் பொறுமை யெயதுதலி ன், நுணுகமாயிற்று.

தெளி —[உலாவபபோய் வந்ததலைவன் சயனத்திடத்துவருதபோது தலை வி சொல்லியது] (இ-ள்.) பரத்த-பரத்தையரிடத்துச் செல்லுதலுடையாய், (உன்னை) பெணணியலாரெலலாரும் - பெண்ணியல்பினையுடையாராயாவரும், கண்ணின் - (தமது) கண்களால், பொதுவுணபர் - பொதுவாக அனுபவிப்பா, (அதனுல) நின்மாபு (அவரெச்சிலாகிய) நின்மார்பை, கண்ணேன்-பொருக தேன், எ - று.

கறபு காண முதலாகிய நறகுணங்கள் இலலாமையால பரத்தையர்களு உள்ளது பெண்ணியல்புமாதலிரமே யென்னுகருததால 'பெண்ணியலார்' எனறுள் பொதுவாகவுண்டல் - தமதுசேரியிலே செல்லுகையில முறையா லன்றி ஒருகாலத்து ஒருசேரகோக்குதல் அதுவும் ஓருகுற்றம. தான் கோகஇ இன்பமடைநதபடியே அப்பரத்தையரும்கோக்கி இன்பமடைவரென்று ஆசங கிதது அப்பரத்தையரிடத்துப் பொறுமையடைதலால், நுணுகமாயிற்று.

(க - து.) தலைவி தலைவனை கோக்கிப் பரத்தையரது பார்வையா ல் மிசசிலாகிய உனது மார்பை நான பொருந்தே னென்று கூறின ளெனபது.

(க)

உ. ஊடி யிருந்தேமாத் தும்மினர் யாந்தம்மை
நீடிவாழ் கென்பாக் கறிந்து.

1 ஆசங்கித்து - சங்தேகித்து.

[தலைமகனிக்கத்துச் சென்ற தோழிகருத் தலைமகள் பள்ளியிடத்து நிகழ்ந்தது கூறியது.]

பரி.—(இ - ள்) யாகதம்மோடே யுரையாடாதிருதேமாகக் காதலா தமினர், அது நீஙகித் தம்மை நீடுவாழுகென் றுரையாடுவேமாகக் கருதி, எ - று.

தம்மியக்கால வாழ்த்துதல மரபாகலான், உரையாடல வேண்டுறறென் பதாம். இயல்பானிகழ்ந்த தமமஃலக் குறிப்பானிகழ்ந்ததாகக் கோடலின, நு ணுக்கமாயிறறு.

தெளி.—[தலைவன் நீங்கியபோது சென்ற தோழிக்குத் தலைவி சயனத் திடத்து கடந்தது சொல்லியது.] (இ - ள்) யாம் -காம், ஊடி - (தம்மோடு பி ணங்கி, இருந்தேமா - (பேசா) திருந்தேமாக, தம்மினர் - (காதலா) தமமினர், (அபபிணக்குநீங்கி) தம்மை - நீடுவாழ்கெனபாக்கறிந்து - நெடுங்காலமவாழ்க வெனறு சொலலுவோமாக நினைத்து, எ - று.

தம்மியவிடத்து வாழ்த்துதல் மரபாகலால, பேசவேணடியதாயிறறென் பதாம. இயலபாலுண்டாகிய தம்மஃலக் குறிப்பால் உண்டாகியதாகக் கொள் ளுதலால,

(க - து) யாம் பிணக்குத்தீர்ந்து பேசும்படி தலைவர் தம்மினுஞ் சென் றென்று தோழிக்குக் கூறினு ளென்பது. (உ)

கூ. கோடுபபூச் சூடினுங் காயு மொருதனியைக்
காட்டிய சூடினீ யென்று

[தலைமகள புலவிக்குறிப்பினைக் கண்டு நீவிர் கூடியொழுகாநிற்க வும் இது நிகழ்தற்குக காரணம் யாதென்ற தோழிக்குத் தலைமகன் சொல்லியது.]

பரி —(இ - ள்.) யான் கோடுதலைச்செய்யு மாலையைச் சூடினேனெயினும் தம்மாற் காதலிக்கப்பட்டா ளொருத்திக்கு இபபூவணி காட்டல்வேணடிச் சூ டினீரென்று வெகுளாநிறகும், இத்தன்மையாட்கு ஒருகாரணம வேண்டுமோ? எ - று.

1 கோடென்பது முதனிலைத் தொழிற்பெயர் 2 பூ-ஆகுபெயர். வினை யமாகச் சூடினு மென்பதாம்; 3 "கோட்டங் கண்ணியுங் கொடிந்திரை யா

---

1 கோடு என்னும் முதனிலை (பகுதி) கோடுதல் (வினைதல்) என்னுப் தொழிற் பெயர்ப்பொருளை யுணர்த்துதலாலே முதனிலைத்தொழிற்பெயராயிற்று.
2 பூ(மலர்) என்னும் முதற் கருவியின் பெயர் அதன் காரியமாகிய மாலைகா தலால் கருவியாகு பெயர்.
3 புறநானூறு, உஎநு. இதன் பொருள் வினையமாயுள்ளமாலையும் வினைத் திரைசசீலையும் என்பது.

டைீயும்" எனறூ பிறரும இனி யேம்மருத நிலத்துப பூவனறி 1 வேறறுநில
த்துக 2 கோட்டுப்பூவைச் சூடினேனுயினும் எண்டையாள் பிறளொருத்திகது
அவவேறறுப பூவணி காட்டல வேணடிச் சூடினீரென று வெகுளுமெனினு ம
டையும்.

தெளி.—[தலைவியது பிணககின்குறிபபைக்கண்டு நீர் கூடியொழுகாநி
ற்கவும் இபபிணக்கு உணடாதற்குகாரணம யாதென்றுவினவியதோழிகுத
தலைவன்சொலலியது.] (இ-ள்.) கோட்டுப்பூ - வனைதலைச்செய்யும பூமாலையை,
சூடினும்-சூடினேனனையும், ஒருத்தியை-(உமமால விரும்பப்படடான்) ஒருதி
க்கு, காட்டிய - (இபபூவலஙகரிபபைக) காடடுதலவேண்டி, சூடினீரென்று-
தரித்தீரென்று, காயும கோபியாகிறடள், (இபடிடபபடடவருககு ஒருகாண
ம் வேண்டுமோ), எ - று

கோடு எனபது மூனனிலைத்தொழிற்பெயர். பூவன்பது கருவியாகுபெயர்.
கோட்டுப்பூச்சூடினும என்பதறகு பூமாலையை வனையமாகச் சூடினாலும என்
றுரை கூறுவதும் ஒக்கும். இனியிகுறளுக்கு, கோட்டுப்பூச்சூடினும-(அநத
மருதநிலதது ப் பூவல்லாமல வேறுநிலங்களிலுள்ள)கோடடுபபூவைச சூடினே
னனாலும், ஒருத்தியை-(இவவிடத்துள்ளாள் பிறள) ஒருத்திக்கு, காட்டிய-(அ
வவேற்றுப்பூவலஙகரிப்பை)காட்டல்வேண்டி, சூடினீரென்று- தரித்தீரென்று,
காயும - கோபிபபான, என்றுரை கூறினாலும ஒக்கும.

(க - து) தலைவன் தோழியை நோக்கி யான பூமாலையைச் சூடி
னாலும் அது காரணமாகப் பிணங்குகினறவளுக்குப பிறிதுகாரணம்
வேண்டுமோ எனறு னென்பது (ங)

ச. யாரினுங காதல மென்றோனை வுடினுளை
யாரினும் யாரினு மெனறு.

[இதவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) காமநுகர்தற்குரிய விருவராயினுர்யாவரினும யாம மி
க்ககாதலையுடையே மென்பது கருதி-யாரினுங காதலமென்றோனை, நின்றோழி
அது கருதாது, என்றுறகாதலிகபபபட்ட மகளிர் பலருள்ளும நினகடகாதலு
டையேனென்றோனுகக் கருதி, அம்மகளிர்யாரினும எனகட் காதலுடையீராயி
னீரென்று சொலலிப் புலநதான், எ - று.

தலைமகன் கருதீதிறகுத் தன்மைப்பன்மை உயாச்சிக்கன் வந்தது. யா
னன்பு மிகுதியாற 3 சொல்லியதனைக் கருத்துவேறுபடக் கொண்டதல்லது
பிறிதுகாரண மில்லை யென்பதாம்.

---

1 வேற்றுநிலம் என்றது குறிஞ்சி, நெய்தல், பாலை, முல்லைநிலஙகளை.
2 கோட்டுப்பூ- நிலைகளிலுள்ளது பூ (பூ-கோட்டுப்பூ, கொடிப்பூ, நீர்ப்பூ, நிலப்பூ
என்று நால்வகைபபட்டிருககும்.)
3 சொல்லியதனை-'யாரினுங் காதலம்' என்று சொல்லியதனை.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள) (காமம அனுபவித்தறகு உரிய இருவ ராயுள்ளவர் யாவரிலும யாம மிகுத்த காதலையுடையோ மென்பது கருதி) யாரினுங்காதலமென்றேறை-யாவரிலும (மிகுந்த) விருபபதனையுடையோமென் று சொனனேனைக, (உனது தோழி அது நினையாமல எனனை விரும்பப்பட்ட மகளிரபலருளளும் உன்னிடதது விருபபதனையுடையோ மெனறுசொனனே னைகககருதி) யாரினுமு யாரினுமென்று-(அம்மகளிர)யாரினும் யாரினும்(எனனிட த்துவிருப்பத்தையுடையீராயினீர) எனறு சொல்லி, ஊடினள் - பிணங்கினள், எ று.

தலைவி கருதததிற்குக காதலம் எனபது தனமைப்பன்மை உயர்ச்சியில்வந் தது. இதற்குததலைவன் தனனைக காதலம என்றுதனமைப்பன்மை வினைமுறறு உயர்ததிச்சொல்லியதாகக்கொள்க யான அனபுமிகுதியினலே சொல்லியத னைகருத்துவேறுபடக கொணடதலலாமல வேறுகாரணம இலலையெனபதாம.

(க - து) யாம யாவரிலும் மிகுந்த ஆசையுடையோமென்று கூறி யதற்குத தலைவி யாரினுமு யாரினும் ஆசையுடையீரென்றுகூறிப் பிண ங்கினளென்று னெனபது. (சு)

ரு. இம்மைப் பிறபபிற பிரியல னெனறேறைக்
கணணிறை நீர்கொண் டனள.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள்.) காதன் மிகுதியான இமையாகியபிறபபின்கண் யாம் பிரியேமென்று சொனனேனைக, அதனை ஏனைமறுமையாகிய பிறபபின்கட பிரிவலென்னுற குறிபபினேனைகக் கருதி, அவள் தன் கண்ணிறைநத நீரினைக கொணடாள், எ-று.

1 வெளிப்படுசொலலைக் குறிபபுச்சொல்லாகக னெறதல்லது எ னபாற றவறிலலை யெனபதாம.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) (ஆசைமிகுதியினல்) இம்மைபபிறப பில்-இம்மையாகிய பிறப்பில், பிரியலனென்றேனை - (யாம்) பிரியேமென்று சொன்னேனைக, (அதனை மற்றை மறுமையாகியபிறப்பிலே பிரிவேன்என்னு ங்கருத்துடையேனைக நினைந்து) கண்ணிறைநீர் கொண்டனள் - (அவள் தன்) எ-று.

வெளிபபடுசொலலைக குறிப்புச்சொல்லாகக் கொள்கின்றதல்லாமல் எ ன்னிடத்துத் தவறில்லையென்பதாம.

---

1 இமமைப்பிறப்பிற் பிரியலம் என்னும் வெளிப்படுசொல் மறுமைப்பிறபபி ற்பிரிவேன் என்னும் குறிப்புச்சொல்லாகக் கொள்ளப்பட்டது. குறி ப்புசசொல - குறிபபாற்பொருளுணர்த்துஞ்சொல.

ம்மோழியாது மியையிலலாத வெம்னையென்பதுபடநினற 1 இசையெச்சம். இதனை வடநூலார காகுவெனப. தம்மினுக்குற்றம் ஒழியினுக்குறறமாயக் காற செயறபால தியாதென்பதாம.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்) (எனக்குத் தமமலதோனறிய விடத்து யார் நினைத்தலால் தமமினீரென்று பிணங்குதறகு அஞ்சி) தும்மூச்செறுப்ப - அத்தமமலை (யான் அடகினேன் அப்படி) அடகவும, நுமருள்ளல் - உமமவா (உம்மை) நினைத்தலை, எமமை மறைத்திரோவெனறு- எமமை மறைக் கலுறறீரோ வென்று சொலலி, அழுதாள் - (பிணகி) அழுதாள், எ-று

தமமு என்பது[தமமல என்னும தொழிற்பெயாபபொருளை யுணர்த்துத லால] முதனிலை (பகுதி)த் தொழிற்பெயர். செறுப்பவும் என்ற விடத்து இறத்தது தழுவிய எசசவும்மை செப்யுள் விகாரத்தால தொக்குநின்றது எம்மை யெனபது உமமுடன யாதும் சம்பந்தமிலலாத எம்மையென்பது தோன்றினற இசையெசசம். இவ்விசை யெச்சத்தை வடநூலார காகு எனபா. தும பினுக குறறம் (தும்மல) ஒழியினுக குறறமாயவிடத்து யான் செய்யத்தக் கதுயாது எனபதாம

(க - து) தமமியவிடததுப் பிணங்குதலபறறி பதனையடக்கினேன்; நீர் நுமர்நினைததலை யெமகது மறைகலுற்றீரோ வென்றுகூறிப் பிணகியழுதா ளென்று னென்பது. (அ)

கூ. தனனை யுணர்ததினும் காயும் பிறர்க்குநீ
நிகரா ராகுதி யென்று.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள) இவவாற்றானுமடிய தன்னை யான் பணிந்தணர்த்தும் காலும வெகுளாகிறகும, பிறமகளிர்ககும நீர் அவருடியவழி இவ்வாறே பணிதணர்த்து நீர்மையை யுடையீராகுதிரென்றுசொலலி, எ - று.

---

1 "ஆகும் பிரதிபதத்துடனே" என்னும் பிரயோகவிவேகச் செயயுளின் விசேடவுரையில் "இனி, அலங்கார நூலார இசையெச்சத்தைக் காகுவெனபர் அதறகுதாரணம் 'நுமருளளெம்மைமறைத்திரோ' எனபதாம, அதுசொல்லுமகால் முகவிகாரமாதல சொலலிகாரமாதல் தோன்றநிற்கும்" என்று கூறியிருத்தலும், நன்னூல் விருத்தியுரையில் 'இசையென்பது சொல் இசையெச்சமெனப் பொதுபபடகூறினமையின், இவவெச்சமும் இது கொள்வதும் பெயா வினை யிடை யுரியெனனும் நால் வகைச் சொல்லுள் ஒன்றுமபலவும் தனிதது தொடாநதுமவருமென்பது பெறறும்" என்று கூறியிருததலும் இவகறியத்தகனவாம.

இவள் தெளிவித்தவழியும் தெளியாளென்பதுபற்றி என்மேலேறறியத வறறை உடம்பட்டுப பணிஙதேன், பணிய அதுதானும புலத்தற்கேதுவாய யிவண்மாடடுச் செயயததகுவ தியாதென்பதாம்

தெளி.—[இதுவுமது.](இ-ள்.) தன்னை-(இவவிதத்தாலே பிணஙகிய) தனனை, உணர்ததினும்-(யானவணங்கிப்) பிணக்குத் தீர்க்குமபோதும், காயும-கோபியாகிறபள், பிறர்ககும-பிறமகளிாக்கும், நீர-நீர, இஙநீராகுதிரென்று-(அவாபிணஙகியபோது) இபபடியேவணஙகிப பிணககுத தீாககுத்தன்மைய்யுடையீராவீரெனறுசொலலி, எ - று

இவள தெளிவித்தவிடததுத் தெளியாளெனபதுபற்றினமேல் ஏற்றிய குறறங்களை உடன்படடு வணங்கினேன, வணங்க அதுவும் பிணஙகுதற்குக் காரணமாய முடிந்தது, இனி இவளிடத்துச் செய்யததகுவது யாதெனபதாம்.

(க - து) யான பிணககொழியும் பொருட்டுத் தலைவியைவணங் கினேன, பிறமாதரிடத்தும் நீர் இததன்மையையுடையீராவீரென்று கூறிகோபியாநின்று ளென்று னென்பது (கூ)

கo. நினைத்திருந்து நோகஙினுங் காயு மனைததுநீர்
யாருள்ளி நோக்கினீ ரெனறு.

பரி.—(இ - ள்.) என்சொறகளுநு செயல்களுமடற்றித தான் வெகுடலான், அவற்றை யொழிநதிருநது தனனவயவஙகளதொப்பினமையை நினைதது அவறறையே நோகஙினும், என்னை வெகுளாநிற்கும், நீர் என்னவயவமனைத்தும் நோகஙினீர் அவற்றதொப்புமையான எம்மகளிரை நினைந்தெனறு சொல்லி, எ-று

யான எல்லா வவயவங்களாலும் ஒருத்தியோடொத்தல் கூடாமையின் ஒன்று லொருவராகப் பலரையு நினைக்கவேண்டும், அவரெலலாரையும் யானறியச சொல்லுமினெனனுங கருத்தால், அனைத்து நோகஙினீர் யாருள்ளி என்றன். வாளாவிருத்தலுங குற்றமாயிற் றெனபதாம்.

தெளி —[இதுவுமது.](இ-ள்.)(என்சொறகளும் செயல்களும்பற்றித்தான் கோபித்தலால்) இருந்து-(அச்சொற்செயல்களையொழிந்து)இருந்து, நினைத்து-(தனது அவயவங்களின ஒப்பில்லாமையை)நினைந்து, நோக்கினும்-(அவ்வவயவஙகளையே)பார்த்துக்கொண்டிருந்தாலும், காயும்- (என்னைக்) கோபியாநிற்பன், நீர்-நீர், அனைத்தும்-(எனது அவயவம்) அனைத்தையும், நோக்கினீர் பார்த்தீர், (அவைகளினெனுப்புமையால்) யாருள்ளி யென்று-எம்மகளிரை நினைந்தென்று

எ - று.

டான் எலலா அவயவஙகளாலும் ஒருத்தியோடுஒதல கூடாமையால ஒன் ரூலை ஒருவராகப் பலரையும் நினைக்கவேணடும், அவசெலலாரையும யான் அ றிபச்சொல்லுமெனனும் கருத்தால, அனைதகுகோகனினா யாருள்ளி என்ரூன். சும்மாவிருததலும் குறறமாயிறனெனபதாம.

(க- து) தனதவயவங்களினது ஒப்பில்லாமையை நினைந்து அவ ற்றையே நோக்கினாலும், எம்மகளினைநினைநது நீர் நோக்கினீரென்று கோபியாநினரூ ளென்ரூ் னெனபது. (ஐ)

கஙகூ - ம. -ஊடலுவகை.

பரி —அஃதாவது அடபெற்றித்தாய ஊடலாற் றமக்குக் கூடலின்பஞ் சி றக்குழி அச்சிறபபிறகேதுவாய அவ்வூடலத் தலைமகளுவத்தலும் தலைமகனுவ த்தலுமாம். அதிகாரமுறைமையும இதனுனே விளங்கும்

தெளி —அஃதாவது அத்தன்மையதாகிய ஊடலால தமக்குக்கூடலினப ம் சிறந்தவிடத்து அச்சிறபபுககுக்காரணமாகிய அவ்வூடலத் தலைவி விரும்புத லும தலைவன்விரும்புதலுமாம அதிகாரமுறைமையும இதனுலேவிளங்கும்.

க. இல்லை தவறவர்க காயினு மூடுதல
வல்ல தவாளிககு மாறு.

[தலைமகன் காரணமின்றிப்புலகனினறமை கேட்டதோழி
அவனை நீ புலக்கின்றதென்னை யெனரூடகு
அவள் சொலலியது.]

பரி.—(இ - ள்) அவர்மாட்டித் தவறில்லையாயினும், நமக்கவர்தலையளிசெ
எ - று

1 அவர்க்கென்பது வேற்றுமை மயக்கம் அளவிறந்த வின்பத்தராகலின் யானெய்தற்பாலதாய இத்தலையளி ஒழிந்தாரு மெய்துவரெனக் கருதி அது பொறுமையான் ஊடனிகழாநின்ற தென்பதாம்.

தெளி.—[தலைமகன்காரணம் இல்லாமற் பிணங்குகினறமைகேடடதோ ழி அப்படி நீ பினக்குகின்றது என்னவென்ரூட்கு அத்தலைமகள் சொ ல்லியது.] (இ - ள்.) அவர்க்கு - அவரிடத்து, தவறு-பிழைகள், இல்லையா

---

1 அவர்க்கு என்பதிலுள்ள கான்கனுருபு தனக்குரிய பொருளைவிடடு ஏழனு ருபின் பொருளில் வந்ததால் வேற்றுமை மயக்கமாயிற்று.

பிறும-இலலையானுலும், அவரளிக்குமாறு-(எமக்கு) அவர் அருள்செய்கின்றவி தம, ஊடுதலவலலது- (அவருடன்) பிணங்குதலை (விளைக்க) வலலதாகின்றது, எ - று.

அவர்களென்பது வேற்றுமைமயக்கம். அளவிறந்த இனபத்தையுடையவ ராகலால் யான அடைதறறன்மையதாகிய இத்தலையளியை மறறவரும் அடை வாரென்றுநினைகது அது பொறுமையால ஊடல்நிகழகின்றதென்பதாம்.

(க - து) தலைவரிடததில் தவறில்லையானுலும அவர் செய்யும் த லையளி யூடுதலை யுண்டாகதுகினைற சென்று தோழியை நோக்கித் தலை விகூறினு ளென்பது. (க)

உ. ஊடலிற றேன்றுஞ் சிறு 1 துனி நல்லளி
வாடலும் பாடு பெறும.

[புலவாக்காலும அத்தலையளி பெறலாயிருக்க அஃதிழந்து புலவியான வருதலவதெனனையென்றுட்கு அவள் சொலலியது.]

பரி.—(இ-ள்.) ஊடலேதுவாக உங்கட்டோன்றுகின்ற சிறியதுனிதன் னை காதலா செய்யு நலல தலையளி வாடுமாயினும் பெருமை யெய்தும், எ- று.

தவறின்றி நிகழகின்றவூடல் கழிதினீங்கலின் அத்துன்பமு நில்லாதென் பாள்'சிறுதுனி' என்றும்,2 ஆராமைபற்றி நிகழ்தலின் அதனுன் நலலளி வாடா தெனபாள் 'வாடலும்' என்றும், பினனே பேரின்பம் பயக்குமென்பாள் 'பாடு பெறும்' என்றுங கூறினுள். 3 அது வருத்தமெனபபடா தென்பதாம்.

தெளி —[பிணஙகாதிருக்கின்றபோதும் அத்தலையளி பெறுதலாயிருக்கஅ தனையிழந்து பிணக்கினால் வருந்துவது என்னகாரணமென்ற தோழிக்கு அத்த லைவிசொல்லியது](இ-ள்.) ஊடலிற்றேன்றும்-பிணங்குதல் காரணமாக(கம்மி டதத்) தோன்றுகின்ற, சிறுதுனி - சிறியதுனியினால், நல்லளி - (தலைவர்செ ய்கிற) நலல அருள், வாடலும்-வாடுமானாலும், பாடு-பெருமையை, பெறும்-அ டையும, எ - று.

தவறில்லாமல் நிகழகின்ற ஊடல் விரைவில் நீஙகலால் அத்துன்பமும் நி ல்லாதென்பாள் 'சிறுதுனி' என்றும, ஆராமைபற்றி நிகழ்தலால் அதனால் நல் லளிவாடாதென்பாள் 'வாடலும்'என்றும்,.பின் பேரினபத்தையுண்டாக்குமெ ன்பாள் 'பாடுபெறும்' என்றும் சொல்லினாள். அது வருத்தமெனப்படாதென் பதாம.

1 துனி - துனபம்.
2 ஆராமை தணியாமை. 3 அது - சிறுதுனி

(க - து.) ஊடல் காரணமாகத் தோனறும சிறுதுனியினுல் தலை வர்செய்யும்தலையளி வாதமாயினுமம பெருமையையடையு மெனரு ளென பது. (2)

கூ. புலத்தலிற் புத்தேணு நிண்டோ நிலததொடு
நீரியைந தன்னு ரகத்து.

பரி —(இ - ள்.) நிலத்தொடு நீர்கலந்தாற்போல ஒறறுமையுடைய காத லர்மாட்டுப புலததலபோல கமக்கின்பந் தருவதொரு புத்தேளுலகமுண்டோ,

, எ - று.

1 நீர தானின்ற நிலததியலபிற்ருமாறுபோலக் காதலருந் தாங்கூடியமக ளிரியலபினராகலான 2 அதுபற்றி அவரோடு புலவி நிகழுமென்பாள் 'நிலத் தொடு நீரியைத்தனுரகத்து' என்றும், அவா கமக்குமன்னராகலின் அபபுல வி பின்னே பேரின்பம் பயவாநின்றதென்பாள 'புலத்தலிற் புத்தேணுடிண் டோ' என்றுங் கூறினுள். 3 உவமம் பயன்பற்றி வந்தது

தெளி.—[இதுவுமது.](இ - ள்)நிலத்தொடு-நிலத்துடன், நீர்-நீரானது, இயைந்தன்னுரகத்து- கலந்தாற்போல ஒற்றுமையுடைய காதலரிடத்து, புலத் தலின் - பிணங்குதல்போல (கமகரு இன்பந்தருவதொரு) புத்தேணுடு - தெய் வலோகம், உண்டோ - (இல்லை), எ-று

---

1 "நிலத்தியலபா னீர்திரிந தற்ருருகும" என்னும குறளின் விசேடவுரையில் "விசுமபினகட் டனறன்மைததாய நீர் நிலததோடு சேர்ந்தவழி நிறம், சு வை முதலிய பணபுகள் திரிந்தாற்போலத், தனிநிலைகளட் டன்றனமைத் தாய வறிவு பிறவினத்தோடு சேர்ந்தவழிகளாடசிமுதலிய தொழிலகள் திரியும்" என்று கூறியிருத்தலுமிங்குக கவனிக்கத்தக்கதாம்.

2 அதுபற்றி - தலைவர்தாங்கூடியமகளிரியல்பினராதல்பற்றி

3 நிலத்தொடுநீரியைந்து என்னும் உவமம் பயனுவமம். பயன் (பிரயோஜ னம்) உவமானமாக வருவது பயனுவமையாம். நீர்தானினற நிலத்தின் தன்மையதாதல் பயனுவமானடி. [தலைவர்தாங்கூடிய மகளிரியல்பின ராதல் உவமேயம்] "வினை பயன் மெய்யுரு வென்ற நான்கே, வகை பெற வந்த வுவமததோற்றம்" என்னுந தொலகாப்பியச் சூத்திரத்தின் விசேடவுரையில் நச்சினர்க்கினியார் "மாரியன்ன வண்கைத், தேர்வே ளாவைக் காணிய சென்மே" எனபது பயனுவமம்; என்னை? மாரியான் வினைக்கப்படும் பொருளும் வண்கையாற்பெறும் பொருளும், ஒக்குமென் றவாறு" என்று கூறியிருத்தல் இங்கநியத்தக்கதாம்.

நீரானது தானினற நிலததினியலபினதாகுமவிதமபோலக காதலரும் தாமகூடிய மகளிரியலபினராதலால அதுபறறி அவரோடு பிணங்குதல நிகழு மெனபாள் 'நிலத்தொடு நீரியைந்தன்ன ரகத்து'என்றும், அவா நமக்கும் அப படிபபடடவராதலால் அபபிணைகபப பின்னே பேரினபம் தராநினறதென்பா ன்'புலததலிற் புதுதேணு டுண்டோ' எனறும் சொலலினாள். உவமம - பயனப ற்றி வநதது.

(க - து) தலைவரிடத்துப் பிணங்குதல்போல நமக்கின்பநத்ருவ தொரு சுவர்ககமுணடோ எனரு ளென்பது. (நூ)

ச புலவி விடாஅப் புலவியுட டோன்றுமென்
ஙுளள முடைடகும் படை

[அபபுலவி இனி யாதானீஙகுமெனரூட்குச்
சொலலியது]

பரி —(இ - ள்) காதலரைப் புல்லிககொண்டு பின்விடாமைக தெதுவா கிய அப்புலவிககண்ணே யுளதாம அதனமேறசெனற என்னுளளத்தைக கெடு ககும் படைக்கலம, எ - று.

1 புலவியுளென்னு மேழாவது வினைநிகழ்ச்சிக்கண் வந்தது. எனனுள் ளழுடைக்கும படைக்கலமென்றது வணக்கத்தையும் பணிமொழியையும். ப டைக்கலமென்ரள், அவறரன் அப்புலவியுள்ள மழிதலின.புலவி நீக்குந்திறங் கூறியவாறு.

தெளி.—[அபபிணைககு இனி எதனால நீக்குமென்ற தோழிக்குத தலைவி சொல்லியது] (இ - ள்) புல்லி - (அனபரைத்) தழுவிக்கொணடு, விடா - (பி ன்) விடாமைக்குக்காரணமாகிய, புலவியுள் - அப்பிணைகளினுள்ளே, என்னுள் ளம் - (அப்பிணைகளின்மேறசென்ற) என்னுள்ளதை, உடைக்கும்-கெடிக்கும, படை-ஆயுதம, தோன்றும்- உணடாகும், எ - று.

புலவியுள் என்பதனைகணுள்ள உள் என்னும் ஏழனுருபு வினைநிகழச்சிப் பொருளில் வந்தது, தலைவி'என்னுள்ளழுடைக்கும்படை' எனறது தலைமகனது

---

1 புலவியுள் என்னும் ஏழனுருபு,(படைதோன்றும் எனனும்) ஒன்றனது தொழிறகாலத்தைககுறிககும் பிறிது தொழிற் பொருட்கண் வநதது.

இஃது இருவரின் முடியும் ஒருவினைத் தொழிறபெயர் எனபடும்.

"உடனிகழ்கின்ற" எனனும் செயயுளின் விசேடவுரையில் 'பிரயோக விவேக நூலார் "சதிசததமியைத் தொலகாப்பியர் வினை செய்யிடமென்பர், ப ரிமேலழகா வினை நிகழச்சி யென்பா" என்று கூறியிருத்தல இங்கறியதகக்க து. தொல்காப்பிய வுரையில் "வினைசெய்யிடத்தினில" என்பதற்குத் தட்டெப்பு டைக்கண் வந்தான் "எனபது உதாரணமாகக் காடடபபடடிருக்கிறது.

வனகதனதையும டணிவாகிய சொல்லியும். வணகதத்தையும் பணிவாகிய சொல்லியும 'படை' என்றன், அவைகளால் அப்பிணக்குள்ளம அழிதலால் (தலைமகள் தோழிக்குப) பிணக்கு நீஙகும்வகை சொல்லியபடி.

(க - து) தலைவனைத் தழுவிக்கொண்டி பின்விடாமைக்குக காரணமாகிய பிணக்கிலே என்மனத்தைக் கெடிகதும் படைக்கலம் உளதாகினறது என்று ளென்பது. (சு)

நி. தவறில ராயினுங் தாம்வீழ்வார் மெனறே
ளகறலி ஞவகொன றுடைத்து.

[தலைமகளை பூடனீக்கிக கூடிய தலைமகன் கழியுவகையனுய்த் தன்னுள்ளே சொலலியது]

பரி.—(இ - ள.) ஆடவா தங்கட டவறிலராயினும் உடையார்போல வூடப படதித் தாம் விரும்பு மகளிருடைய மெல்லிய தோள்களைக கூடபபெறுத வெல்லிக்கண் அவாக்கு அப்பெறறியதோரின்பம் பயத்தலுடைதது, எ-று.

உடையராயக்கால் இறந்த வின்பத்தோடு வருமின்பமும மெய்துவ ராக வின் அது மிகவன்று,மற்றையிலராயக்காலும வருமின்பத்தை யிகழ்ந்ததிலலை யென்னுவ கருததால், தவறிலராயினு மாங்கொன்றுடைதது எனறன். ஊடவி னுனைய வினபம் அளவிறத்தலிற கூறற்கரிதென்பான, அபபெறறியதானறு என்றன். தவறின்றி யூடியதனுலும எனக்கினபமாயிற் றெனபதாம்.

தெளி.—[தலைவியைப் பிணக்கு நீக்கிக் கூடிய தலைமகன் மிகுமகிழ்ச்சி யுடையவனுய்த் தன்னுள்ளே சொலலியது] (இ - ள்.) தவறிலராயினும - (ஆடவர் தம்மிடத்துப்) பிழையில்லாதவராயிருநதாலும், (தவறுடையார் போலப் பிணக்கப்பட்டு) தாம்வீழ்வார் - தாம விரும்பும் மகளிரது, மென்றோள் - மெல்லிய தோள்களை, அகறலின - கூடப்பெறுத சமயததில், ஆங்கொன்று - (அவாக்கு) அப்படிபடபட்டதோரினபம், உடைத்து - (தருதல்) உடையது, எ - று.

தவறுடையவரானவிடத்துக் கழிந்த வின்பத்தோடு வருமின்பமும் அடைவாராகலால் அது மிகவும் கன்று, மற்றைத்தவறிலலாதவராகியவிடததும் வருமின்பதனை இகழ்ந்ததில்லையென்னுவ கருத்தால், தவறிலராயினும் ஆங்கொன்றுடைத்து எனறன். ஊடலினுலாகிய இன்பம் அளவுகடந்திருத்தலால் கூறுதற்கு அரிதென்பான் 'ஆங்கொன்று' என்றன். தவறின்றி ஊடியதுவும எனக்கு இன்பமாயிற்றென்பதாம்.

(க - து.)தாம்விரும்பும் மகளிர் பிணங்குதல் தவறில்லாத புருஷர் கூறினு னென்பது (ஞ)

சூ. உணலினு முணட தறலினிது காமம்
புணர்தலி னூட லினிது.

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள) உயிர்கசு மேலுண்பதனினும முன்னுணடதறறல இன்பத்தரும, அதுபோலக காமததிறகு மேறபுணர்தலினும் முனனைத்தவறுபற்றி தல இன்பத்தரும, எ-று.

காமததிறகென்புழிச சாரியையும் நான்கனுருபும் விகாரத்தாற்றொக்கன. பசிததுண்ணுமவழிமிகவுண்ணலுமாயஇனசுவைத்துமாம அதுபோல அகன்று கூடுமவழி ஆராததுமாய்ப பேரின்பத்ததுமாமெனத் தனனனுபவமபற்றிக கூறியவாறு.

தெளி.—[இதுவுமது.] (இ - ள்.) (உயிர்களுக்கு) உணலினும- (மேலே) உண்பதனினும, உணடதறல - முனனுண்டவுணவு சீரணித்தல, இனிது-இன்பதரும, (அதுபோனறு),காமம்-காமததிறகு, புணர்தலின-(மேலே)புணர்தலினும, ஊடல - (முனனைத்தவறுபற்றிப) பிணஙகல், இனிது - இன்பத்தரும், எ-று.

காமத்திறகு எனறவிடத்து அத்து இன் என்னும் சாரியைகளுமகு என்னும நானகனுருபும் விகாரததினால தொக்குநினறன. பசிததுணணுமிடத்து மிகவுணணலுமாய இனசுவையதுமாமஅதுபோன்றுஅகன்று கூடும்வழி தணியாததுமாயபபேரின்பத்ததுமாமென்று தன்னனுபவம்பற்றிச் சொல்லியபபடி.

(க - து.) காமாநுபவத்திறகுப் புணர்தலிலும் முன்னைத் தவறுபறறிப பிணஙகுத லினிதாகுமெனறு னெனபது. (சூ)

எ. ஊடலிற் றோற்றவர் வெனறு ஃதுமன்னுங்
கூடலிற காணப் படும்

[இதுவுமது.]

பரி —(இ - ள) காமநுகாதறகுரிய இருவருள் ஊடலினகடடோற்றவர் வென்றாராவர், அஃதப்பொழுதறியபபடாதாயினும் பின்னைப் புணர்ச்சியின் கண 1 அவராலறியபபடுமெ, எ-று.

தோற்றவர் - எதிரதலாற்றாது சாய்ந்தவர். அவர் புணரச்சிகடட பேரினபமெய்தலின வென்றாராயினுர் மன்னும் உமமும் அசைநிலை. யா 2 னது பொழுதுசாய்தலின இதுபொழுது பேரின்பம் பெற்றேனெனபதாம்.

---

1 அவரால - ஊடலிற்றோறறவரால்

2 அதுபொழுது சாய்தலின் - ஊடறகாலத்துத்தோறறலால்.

தெளி —[இதவுமது] (இ-ள) (காமநதை அனுபவிததறகுரிய இருவரு ள) ஊடலிற றோறறவா - பிணகதிலேதோறறவா, வெனறூா - வெனறோா வா, அது-வெனறோாதல, (அபபொழுது அறியபபடாதாயினும) கூடலிறகா ணபபடுட-(பின்னே) புணாசசியிலே (அவரால) அறியபபடும, எ - று.

தோற்றவர் - எதிரக்கபபொறுமல சாயநதவா. அவா புணாசசியிடத்துப பேரின்பததை அடைதலால் வெனறூராயினர். மனனும உம்மும் அசைசிலேக ள். பான அடபொழுதுசாய்தலால இப்பொழுது பேரின்பம் பெறறேனெ னபதாம்.

(க - து.) ஊடலிறறோறறவர் காமானுபவதததைப பூரணமாய டைதலின அவரே வெனறோராவா ரெனறு னெனபது (எ)

அ. ஊடிப பெறுகுவ கொலோ தோழிவெயர்ப்பக
கூடலிற றோறறிய வுடபு.

[இதவுமது]

பதி —(இ - ள) இதுபொழுது இவளுதல வெயாகதுடவக கலவியி னகணுளதாய இனிமைபை இனனுமொருகால இவளுடி யாமபெறவல்லே மோ? எ-று.

கலவிபது விசேடமபறறி 'தோழி வெயாபப' என்றன் இனிமை-1 கண் டுகேட் டிணடியாத தறறறிதலாறுய வின்பம இனி 2 அபபேறு கூடாதெ னப பெற்றதன சிறபபுக கூறியவாறு

தெளி —[இதவுமது.](இ - ள்) தோழிவெயாபப - (இபபோது இவள தது) நெறறிவெயாகதுடவி, கூடலிறறோறனறிய - புணர்ச்சியிடதது உள தாகிய, உபபு-இனிமையை, (இனனுமொருகால) ஊடி (இவள) பிணகதி, பெ றுவதகொலலோ - (யாம) பெறவலலேமோ? எ-று.

புணாச்சியினது விசேடம்பறறி 'தோழிவெயாபப' எனறன. இனிமை-கண்டுகேட டுண்டியிர்த் தறறறிதலால் ஆகிய இனபம இனி அபபேறுகூடா தென்று பெறறதன சிறபபுச் சொலலியபடி.

(க - து) இவளதுநெறறி வெயர்ககுமபடி புணர்சசியினலுண்டா கியம இனிமையை இனனுமொருமுறை யவள்பிணகுதல காரணமாக யாம் பெறவலலேமோ எனறு என்னபது. (அ)

---

1 "கண்டுகேட டுண்டியிர்த் தற்றறியு மைமபுலனு, மொணடொடி கண்ணே யுள" எனனுமகுறளினகணியதததகக்கது.

2 அபபேறு - தோழி வெயாடபக கூடலிறறோறனறிய இனிமைபபெறுதல.

கூ. ஊடுக மனமே வொளியினிழை யாமிரப்ப
நீடுக மனமே விரா

[இதுவுமது.]

பரி.—(இ - ள) ஒளியிழையினை யுடையாள் இன்னுமெமமோ டூடுவா னாக, அங்ஙனம அவளுடி நிறைறகும அதனை யுணாதது நிறைபொருட் டியா மிரது நிறைறகுங காலம பெறுமவகை இவவிரவு விடியாது நீட்டிதது வேணடுக, எ-று

ஊடுக நீடுகவென்பன வேணடுககோடறபொருள. 1 மனனிரணடும ஆ ககதினகண வந்தன. ஓகாரஙகள அசைநிலை. கூடலின் ஊடலே யமையுமெ னபதாம.

தெளி —[இதுவுமது.] (இ - ள) ஒளியிழை-விளஙகுகினற ஆபரணத் தையுடையவள, ஊடுகடன் - (இனனும எமமோடு) பிணஙகுவாளாக, (அபபடி அவள்பிணஙகி நிறைறகும் அப்பிணைகனிதாதற்பொருடடு) யாம் - நாம், இரப்ப-இரது நிறைறகுங்காலமபெறுமவகை, இரா- இவ்விரவு, நீடுகமன - (விடியாது) நீடடுதல வேண்டுக, எ று

ஊடுக நீடுகவென்னும வியஙகோளவினைமுறறுகள் வேண்டுகொள் ளுதறபொருளில் வந்தன மனனிரண்டும் ஆக்கப்பொருளில் வந்தன. ஓகாரங் கள-அசைநிலைகள். கூடலைக்காடடிலும் ஊடலே அடையுமென்பதாம்.

(க - து.) இவளினனு மெமமுடன் பிணஙகுவாளாக; அப்பிணைக் கைத தீர்ததறகுக காலம பெறுமவகை இவ்விரவு விடியாதொழிக எண்ரு ணைபது. (கூ)

கo. ஊடுதல காமதது நிற கின்ப மதுறகின்பங்
கூடி முயஙகப பெறின.

[இதுவுமது]

பரி.—(இ-ள்.)காமநுகாசசிக கின்பமாவது 2 அதனை நுகாதற்குரியராவா ர ஆராமைபறறித தமமுளளுடுதல, அவ்வூடுதற கின்பமாவது, 3 அதனையளவறி நதுணரஙகித் தமமுட்கூடி முயகுதல் கூடுமாயின, அமமுயகம, எ-று.

கூடுதல-ஒத்தவளவினராதல்.* முதிர்ந்ததனியாயவழித் தன்பம் பயத்த லானும, முதிராததுலவியாயவழிக கலவிபின்பம பயவாமையானும், இரண்டற்

---

1 மன என்னும இடைச்சொலிரணடும் ஆகபபொருளில வநதன [ஆக்கம்-ஆதல.] "கழிவே யாகக மொழியிசைக கிளவியென், றம்மூன றென்ப மனனைச் சொல்லே" எனபது தொலகாடபியச்சூதிரம.

2 அதனை - காமவினபத்தினை. 3 அதனை - அடபிணைகளை

குமிடையாகிய வளவறிதது நீகுதலிரிதென்பது பற்றிக 'கூடிமுயலகபபெறி ன' எனறான். அவவிரணடுன்பறும் யான் பெற்றேனென்பதாம்.

ஈண்டுப பிரிவினை வடநூன்மதம்பற்றிச செலவு, ஆற்றுமை, விதுபபு, புலவியென கால்வகைத்தாகஙகிக் கூறினர். அவறறுட் செலவு பிரிவாற்றுமையு ள்ளும, ஆற்றுமை படர்மெலிந்திரங்கன் முதன் நிறையழிதலீறுபவற்றுள்ளும், விதுபபு அவர்வபின்விதும்பன்முதற்புணர்ச்சிவிதும்ப லீறுயவற்றுள்ளும், புலவி கெஞ்சொடு புலத்தன முதல் ஊடலுவகை யீறுடவற்றுள்ளுங் கண்டு கொளக அஃதேல வடநூலார் இவற்றுடனே 1 சாபததினுலய நீகசத்தினையு கூடிப் பிரிவினை ஐவகைத் தென்றாலெனின், அஃது அறம் பொரு ளினப மென்னுமபயனகளுள் ஒன்றுபறறிய பிரிவனமையானும முனிவராணையான் ஒருகாலததோர்குறறததுளநாவதலலது உலகியலபாய வாராமையானும் என்ன டெழுகபபடடதென்க.

தெளி —[இதவுமது.] (இ-ள்) காமத்திறகு-காமத்தையனுபவித்தற்கு, இ ன்பம்-இன்பமாவது, ஊடுதல்-(அதனை அனுடவித்தற்குரியோராவார் தணியா மைபறறித தம்முன்) ஊடுதலாம், அதற்கு-அவ்வூடுதறகு, இனபம்-இனபமாவ து, கூடி-(அதனை அளவறிது நீகுத்தம்முன)கூடி, முயங்கப்பெறின்- புணர்த ல் கூடுமாயின், (அப்புணர்ச்சி) எ- று.

கூடுதல் - ஒருதலவளவினராதல. டெருமபிணைக்காகியவிடதது தன் பஞ்செய்தலாலும, சிறுபிணைகாகியவிடத்துப புணர்ச்சியினபம் உணடா காமையாலும், இரணடற்கும கடுவாகிய அளவறிது நீகுதல அரிதெனப தபற்றிக் 'கூடிமுயஙகப் பெறின்'என்றான். அவ்வூடலின்பறும் கூடலினப றும் யான் பெற்றே னெனபதாம்.

இகுப்பிரிவினை வடநூல் கொள்கை பறறிச செலவு,ஆறறுமை, விதுப்பு' புலவியென்று தான்குவகையதாக்கிச சொலலினுர். அகதான்களுள் செலவு பிரிவாறறுமை யென்னும அதிகாரத்திலும, ஆறறுமை படாமெலிந்திரஙகல் முதல் நிறையழிதலீறுயுள்ள அதிகாரக்களிலும், விதுபபு அவாவயினவிதுப்ப ல் முதல் புணர்ச்சிவிதுப்பலீறுயுள்ள அதிகாரஙகளிலும், புலவி கெஞ்சொடு புலத்தல் முதல் ஊடலுவகையீறுயுள்ள அதிகாரஙகளிலுக கணடுகொள்க அப் படியானுல் வடநூலார் இதகான்களுடனே சாபதத்திலாகியபிரிவினையுக கூட் ப்டி பிரிவினை ஐவகைத்தென்று கூறினுலென்ருல,அபபிரிவு,அறம பொரு ளின் பமென்னும் புருஷார்த்தங்களில் ஒன்றுபற்றிய பிரிவ'லலாமையாலும் முனி வாது கட்டளையால் ஒருகாலத்தில் ஒருகுற்றத்தினுலுண்டாவதல்லாமல் உலகி யற்கையாய் வாராமையாலும் இங்கே ஒழிகபபட்டதென்க.

---

1 கண்மாடபாதன் என்று சிறப்புப பெயர் பெறற மித்திரசகன் அல்லது சவு தாசன் என்னும் அரசன் வசிஷ்டரது சாபத்திலல் பிரிகதையும்,குபேர னுடைய சோலைக்காவற்காரனை வோரியகன் குபேரனது சாபத்தினை ல்பிரிந்ததையும் முறையே ஸ்ரீ விஷ்ணு புராணத்திலும காளிதாசனியற்றி யமேகதூதக்காணிகையிலும கண்டுகொள்க.

(க - து) காமமதுகாசசிக்கின்பம், ஊடுதலும, அவலூடுதறுகினப்பம் புதனையளவறிந்து நீங்கிகூடுதலுமா மெனறு னென்பது. (கூ)

கற்பியல் முற்றிற்று.

* காமத்துப்பால முற்றிற்று.

இனிக்காமம் கன்ருமாறுணடு. சுவாக்கத்தினகட்செனறு போகதுய்ப்பப லென்றும்,உத்தரகுரு சன்மார்ககரிருக்கும்கல்லனுபவபூமி)வினகட்சென் றுபோகத்துய்ப்பலென்றும், கன்ஞானங்கற்றவீடு பெறுவலென்றும,தெ ய்வத்தை வழிபடுவலென்றும எழுந்தகாமங்கண்டாயனறே? மேன்மக்க ளானும் புகழப்படடு மறுமைக்கும் உறுதிபயக்குமாகலின், இகாமம் பெரிதும் உறுதியுடைத்தெனபது உடைத்தாமாறு — அறுவகைப்பட்ட பாசாண்டிகரும(மதவாதிகளும்) இணவிழைசசு(ஸ்திரிபோகம)தீதென்ப. அஃதுணடாமிடத்துச சுற்றததொடாச்சியுண்டாம், உணடாகவே, கொ லையே களவே செருக்கே மானமே என்றித் தொடகதத்துக் குற்றம் நிகழு மென்பது. அதுகேடடே தலையாயினர் அதன்கணின்று நீகுவார். இனி இடையாயினர் பெண என்பது எற்புசசட்டகம் (எலும்புக்கூடு) மூ டைகருமபை (மாமிசதேகம்) புழுப்பிண்டம் (புழுக்கூடு) பைமறியா (பையைத்திருப்பிப பாபபதுபோலத் திருப்பி) நோக்கப் பருத்தார்ககுத் தகைமைதது; ஐ (கோழை)யும பித்தம் வளியும் குடரும் கொழு(கொழு ப்பு) வும் புரளி(இரத்தம்)யும் சரம்பும் மூத்திரப புரீடம் (மலம்) களும் எ னறு இவற்றதியைபு (இவைகளாலாக்கப்பட்டது) பொருளன்று;பொரு ளாயிற்,பூவே சாந்தே பாகே(தாம்பூலம்)எண்ணெயே அணிகலமே என றிவறறூற் புனையவேண்டா,தான் இயல்பாக கன்ருயினென்று,அதன்அசு பத்தன்மை யுரைக்ககேட்டு நீங்குவர்.கடையாயினர் எத்திறத்தாவது நீங் கார்; எனனெ? பலபிறப்பிடை ஆணும் பெண்ணுமாய்ப்பயின்று போகத் துய்த்து வருகின்றமையின், அவர்க்கு இதகாட்டப்பட்டது. என்னெ? பே தையைக்காதல (மூடனுக்காசை) காட்டிக்கையிடிக்க என்பதனுல அவன தாழ்ப்பட்ட (அழுகதியுள்ள) இணவிழைச்சினுள்ளே மிக்கதொன்று காட்டப்பட்டது வெஞ்ஞான்றும் மூப்புப் பிணி சாக்காடில்லது நிச்சரிரப பிடும்பை (வறுமையாலாகியதுன்பம்) இல்லது. இவனும் பதினறுட்டைப் (16)பிராயத்தனுய் இவனும்பனனீராட்டைப் (12) பிராயததனாய ஒத்தப ண்பும் ஒத்தகலனும் ஒத்தஅனபும் ஒத்தசெல்வமும் ஒத்தகல்வியும் உடை யாராய்ப பிறிதொன்றிற் கூனமினறிப் போகத்துய்ப்பாரென்று காடடப பட்டன. என்போலவோவெனின்,கடு(கசப்பாயமருந்தை)த் தின்ஞதானை ககட்டி பூசி (வெல்லத்திலமறைத்து அதுவாயிலாக) கடுத்தீற்றியவாறு(க சப்பாயமருந்தைத் தினனச்செய்தவிதம்) போலவும், கலங்கற் சினனீர

[illegible] உண்டாகிய தமிழ்ப்பெருமக்களின் பேரன்பிற்கு இலக்கானவர் திருவள்ளுவர். அவர் பிறந்த ஊர், 'உலகப்பொதுமறை தந்தவர்' என்ற பெருமை, 'தெய்வப்புலவர்' என்ற சிறப்புப் பெயர், 'நாயனார்' என்ற மதிப்பு, 'தேவர்' என்ற உயர்வு, 'முப்பால் மூர்த்தி' என்ற முத்திரை, 'பொய்யாமொழிப் புலவர்' என்ற புகழ், 'தமிழ்மறை தந்த தகைமையர்' என்ற பாராட்டு, 'தமிழ்மறை தந்த தாமரை' என்ற தனிச்சிறப்ப

திருக்குறளகாதி.

குறள்.	பக்கம்.	குறள்	பக்கம்	குறள.	பக்கம்
அ		அரிதரோதேற	1063	அழலபோ	1122
		அரிதாறறி	1068	அழிவதூஉ	452
அகடாரார	874	அரிபகறறுசற	496	அழிவதத	770
அகபபடடி	989	அரியவறறு	435	அழிவினவை	754
அகரமுதல	4	அரியவெனறு	525	அழிவினற	735
அகலாதணு	671	அருங்கே	168	அழுககறற	137
அகழவாரை	123	அருஞசெவ	554	அழுககாறவா	34
அகனமரதீ	79	அருடசெல	200	அழுககாறுடையார்	133
அகனமாந்து	72	அருமறை	800	அழுககாறுடையான்	111
அஃகாமை	145	அருமையு	597	அழுககாறென	135
அஃகியகன	141	அருமபய	157	அழுகசாறறி	132
			475	அளவலலசெய்	259
அசையியற	1013	அருளலலதி	221	அளவளாவில	513
அச்சமுடை	523	அருளிலார்	215	அளவறிதா	258
அசசபேகீ	989	அருளென	729	அளவறிந்து	471
அஞசாமைய		அருளொடு	727	அளவினகணி	256
அஞசாமையீ	372	அருள்கருதி	255	அளித்தருச	1063
அஞசுமறியா	814	அருளசோ	212	அறகூறுன	145
அஞசுவதஞ	420	அருளவெஃகி	141	அறஞசாரா	967
அஞசுவதோ	352	அலக்தாரை	1183	அறஞசொல்	148
அடககமம	101	அலறைழவாரு	1052	அறத்தாதி	36
அடலவேணடு	321	அலர்நாண	1058	அறத்தாறறி	44
அடறறகை	739	அலலலரு	213	அறத்தானவ	37
அடுககியகோ	892	அலலவை	81	அறதகிறகே	67
அடுக்கிவரினு	609	அலலறபட	545	அறதகிணைஉ	32
அடுதததுகா	683	அவர்தகதா	1087	அறமடொரு	493
அணஙகுகொலா	999	அவர்தெரு	1174	அறவாழிய	10
அணியனறே	941	அவாவிலவா	354	அறவினையா	292
அதணெரென	30		353	அறவினைபு	851
அத்தணாநூற்	531	அவாவெனப	347	அறனழீஇ	145
அமரகத்தாற	775	அவிசொரிக்	226	அறனறிதா	619
அமரகதுவ	950	அவையறிக்	688	அறனறிதுடு	432
	58		690	அறனறிதுவெ	143
அமைகதாங	465	அவவிததழுக	134	அறனுககட	132
அரஙகினறி	394	அவவியகெ	136	அறனொடொ	120
அரமபொரு	833	அழகெகாண	641	அறனோகக	371
அரடபோலு	926	அழசிசால	700	அறா	726

குறள்.	பக்கம்	குறள்.	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்
அறனெனப	46	அனபோழுவை	65	இடுக்கண்கழிக	951
அறனொருகி	151	அனறறிவாரெ	35	இடைதெரிக	690
அறாகல—	117			இணரழுதது	634
அறன்வலை	122	ஆ		இணரொரிதோ	277
அறிகிலா	1050	ஆகாரளவிட	470	இதழகுயிதனை	508
அறிகான	623	ஆகூழாற	359	இடைபிறகர	1040
அறிதோறறி	1024	ஆகதகருரு	454	இமையாரின	848
அறிதாறறி	506	ஆகதாதாவ்	533	இடைபிடப	1193
அறிவறறக	414	ஆகட்டூக	582	இபலபாகு	322
அறிவிலாதானாக	798	ஆகழுக	626	இயலபிறு	45
அறிவிலாதினெ	797	ஆதகமை	714	இயலபுளி	535
அறிவினுரு	284	ஆடியனகு	549	இயறறலு	376
அறிவினுள	161	ஆபுரறிவி	859	இரகதவ்ர	970
அறிவினைமை	796	ஆயதாயக	753	இரதறவினி	186
அறிவுடையாரா	420	ஆராவியறகை	356	இரதறலுமீ	973
அறிவுடையாரெ	422	ஆறறுகுறீரெ	981	இரதுமுயி	978
அறிவுருவா	663	ஆளவிணபு	946	இரபடனிரப்	982
அறுவகயகி	1031	ஆறறுருமா	485	இரபபாரை	975
அறுறடனை	910	ஆரநினளதிரதி	469	இரபடானவெ	977
அரதாவியல	303	ஆரநினவருக	459	இரவாரிரப	958
அறறத்றிது	882	ஆரநினீலெ	693	இரவுள்ளவுள	984
அறறடனைகரு	913	ஆறறிணெழு	46	இரவெனனு	983
அரறடனைதத	810	ஆறறுபவா	715	இருணீஙகி	333
அரறவொன	351	ஆறறுவா-லிக	836	இருதோககி	1008
அரறழிபகி	183	ஆறறுவா-லபகி	183	இருதுளளி	1135
அறருரைதறே	499	ஆறறுவா-லபணி	918	இருதோமபி	971
அறறாகதொனை	935			இருபுனலும	711
அரறலனவறிக்	881	இ		இருமனபபெனை	861
அறறேறிமன	610	இகலாணு	811	இருடைவகை	21
அனிசடூ	1029	இகலிறகெ	809	இருவேறுல	362
அனிசழு	1033	இகலினமி	808	இருள்சேரிரு	8
அனடகதில	68	இகலெதிர	807	இலகமுடம	611
அனபறிவாரா	662	இகலெனப	804	இலஙகிழா	1150
அனபறிவு	505	இகலெனனு	805	இலமெனறசை	961
அனபிலனு	813	இகலகாணு	810	இலமென்றுவெ	140
அனபிலாவொல	63	இகழசசியிற	527	இலாபலராகிய	239
அன்பிறகுமு	63	இகழதெ	974	இலனெனறதிய	163
அனபினவழி	70	இடமெலலா	980	இலனெனனு	181
அனபினவி	853	இடனில்பிரு	176	இலவாழுவா	40
அனபீனுமா	65	இடிக்குரது	438	இலலதனி	49
அன்புடை-லிவ	923	இடிபுரிரதள	593	இலலாரை	725
அன்புடை-லவே	661	இடிபபாரை	439	இலலாளையரு	847
அனபுரூடுணே	916	இடுகடப	638	இலலாளகட	846
அனபுமறறூ	44	இடுகணகா	952	இல்லதவற	1198
அனபுறநடாக	66	இடுகணவ	607	இவறலுமாண	424
அன்டொரீஇ	936	இடுமபைகதி	608	இழந்தோறூஉ	877

குறள்	பக்கம்
இழிவறிந்துண	885
இழுகுகலுடை	407
இழுகுகாமை	524
இழைத்ததிக	747
இளித்தகக	1171
இளிவரின	904
இனைதாகழு	826
இனையரின	677
இறந்தமைக	843
இறந்தவெ	520
இறந்தாரிற	279
இறபபேபுரி	910
இறலீனுமெ	114
இறுதிபய	669
இறைகழு	553
இறைகாக	536
இறபிற-கணனை	890
இறபிற-கணனை	965
இனசாற	556
இனமடோன	782
இனியவுனை	83
இனியனன	1176
இனைதுணைத	74
இனையரிவ	756
இனகணுடை	1061
இனசொலாலீ	378
இனசொலாலீர	78
இனசொலி	83
இனபகக	1073
இனபதது-பய	806
இனபதது-ளி	612
இனபமிடை	355
இனபமொ	971
இனபம்விழை-னீ	61
இனபமவிழை-ன	601
இனமையிடு	979
இனமையினி-த	962
இனமையினி-து	548
இனமையு	124
இனமையெ	963
இனமையொ	920
இனறியமை	898
இனறுமவ	968
இனஞசெ-ரை	282
இன்ஞசெ-ர	919
இனஞநிரக	182

குறள்	பக்கம்
இனஞநின	1066
இனஞமை	613
இனஞவெ	285
ஈ	
ஈடமிவ	932
ஈதலிசைப	188
ஈதலுவககு	185
ஈரங்கைவி	991
ஈவாகமெனை	976
ஈறபொ	61
ஈனறுணமு	863
ஈனருள்பசி	639
உ	
உடமடாடி	814
உடையோ	1035
உடுதலைக	755
உடுபடுதுஉ	992
உடைசெல	876
உடைதற்ப	464
உடைமைபு	76
உடையரெ	550
உடையார	398
உடகபடடா	862
உடகையெ	874
உணாவது	695
உணலினு	1203
உணடாக	1006
உணணறக	863
உணறுது	129
உணணுமபு	222
உணணுமவே	224
உதவிவரைத்த	88
உபபமர	1183
உயாவகனர	717
உயிருடம்பி	303
உயிரபபவு	827
உயதறல	1170
உரமொரு	587
உரனசைஇ	1151
உரனென	22
உருவுகண	648
உருளாய	871
உரைட்பா	189
உலகதறரு	893

குறள்.	பக்கம்.
உலகத்தோ	114
உலகதழீஇ	418
உலகமதி	733
உலகமணை	1090
உலகமுறை	1041
உவகபத	387
உழகுழக	1082
உழவிரா	958
உழுதுணடி	956
உழுவாரு	955
உழைபபிரி	519
உளபோன்	564
உளமெனிது	704
உளமெனது	398
உளவரைதல	472
உளளகளிச்	1166
உளளதனா	1139
உளளதூஉ	253
உளளதறற	263
உள்ளமிலா	586
உளளமுடை	581
உளளமபோ	1077
உளளறக	762
உள்ளியதெ	528
உளளியவெ	278
உள்ளூ	1102
உள்ளெனே	1194
உளளுவதெல	584
உளளுவன-து	1089
உள்ளுவன-ம	1037
உளளொற்றி	867
உறகுவ	317
உறனமுறை	831
உறுஅதவர்க	1174
உறுஅசவாபோ	1012
உறுஅதோ	1053
உறுஆக்கு	1101
உறினட	774
உறினுயிர	747
உறுதோறு	1021
உறுபசியு	708
உறுபொரு	728
உறுபமைந	732
உறுடபொத	924
உறுவதுசீ	774
உறைசிறி	659

குறள்.	பக்கம்
உறற்பாலதீ	433
உறற்பாலதோயற்பால	229
உற்றவனை	888
உறுபுனலளவு	887
ஊக்கமுடை	475
ஊடலிற்றோற்ற	1203
ஊடலிற்றோன்ற	1190
ஊடலினுணை	1186
ஊடலுணர்வ	1139
ஊடலுணர்த்தல	1123
ஊடற்கட்	1168
ஊடற்பய	1214
ஊடற்றவ	1184
ஊடாடவிருத	1190
ஊடிகடன	1215
ஊடுதல	1205
	940
ஊதியமடன	761
ஊரவாகெனவை	1056
ஊர்நுணீர்	173
ஊழிபெய	920
ஊழிறபெட	367
ஊனைதழுய	605
ஊனெற்றா	644
	940

எ

எச்சமென	933
எட்பகவ	834
எண்சேர்த	852
	458
எண்ணியா	486
எண்ணியவெ	648
	384
எண்பதத்தாலெ	922
எண்பதத்தாலே	538
எண்பொருள	417
எதிரதாகக	421
எய்ப்பி	92
எப்பொருளு	675
எப்பொருளெ	336
எப்பொருள்யா	416
எய்தற்கரி	481
எரியாற்ற	840

எ

எதமபெருந்	934
எதிலார	793
எதிலார்கண்	151
எதிலாரேபோ	1014
எதிபகொ	842
எறறறவ	822
எரிதனை	960
எரிதழாஅ	15
எவவுருசெ	801
	23
ஐதவிதா	334
ஐயதிண்ண	680
ஐயபபட	335
ஐயுணாவ	791

ஒ

ஒடாநல	637
	1082
ஒதுங்கியுணாக	791

ஓ

ஓடாமை	902
ஓணதுணற	1005
ஓணிடாரு	731
ஓச்சறிவா	172
ஓடாவீற	177
ஓருயிரலியா	1098
ஓருளாவெ	1156
ஓருடாழுகி	313
ஓருமைக	391
ஓருமைச	792
ஓருயிடக	908
ஓருமையளா	104
ஓவிதகா	734
ஓலுகரு	779
ஓலுமவ	33
ஓலுமவாயெ	653
ஓலவதறிவ	463
ஓழுகதநினெ	112
ஓழுகதநினெ	112
ஓழுகதது	19
ஓழுகமுடைமை	109
ஓழுகமுடைய	114
ஓழுகமுட	891
ஓழுகடவி	108
ஓழுகாரு	131
ஓளியார்மு	691
ஓளியொருவ	906
ஓறுதநாள	126
ஓறுதார்க	127
ஓறுதநாற்	569
ஓறினெனை	573
ஓறறுழு	571
ஓறறுறறி	578
ஓறறுறறு	578
ஓணருகலை	295
ஓண்ருடை	832
ஓண்ருவுல	190
ஓனருனு	106
ஓனறபதி	871
ஓன்றாத	232

குறள்	பக்கம்
ஓமபினமை	1064
ஓததுளள	340
	529

க

குறள்	பக்கம்
கடலனன	1048
கடலோடா	488
கடனறிக	666
கடனென்ப	914
கடாஅகளி	1004
கடாஅவுரு	575
கடிதோசசி	551
கடிததகடிக	641
கடிந்சொல	555
கடிமொழியுக	555
கடைகதொட	645
	248
கணகளவு	1009
கண்டதுமன	1057
கணடாகுகலு	1078
கணடாருயிரு	1002
கனடுகெட	1016
கணணிறைக	1159
கணணிறகணி	565
கணணிற்றுனி	1173
கணணினபச	1132
கண்ணின்றுக	147
கணணுறுகொ	1135
கணணுடைய	386
கணணுள்ளா	1038
கண்ணுளளிற	1038
கண்ணெறிக	1015
கணணேடை-து	561
கணணேடை-மி	567
கணணேட்-மெ	560
கதகாதற்குக்	107
கதுமெனததா	1080
கயலுணகண	1110
காத்தலுமாற	1070
காரபபவாக	985
கரபபிடுமனை	974
கரப்பிலாதெ	972
கரப்பிலாா	973
கரப்பினுங்	1158
காவாதுவக	978
கருமஞ்சிதை	568
கருமதேசெய	946
கருமணிபிற	1036
கருமதறாரு	938
கருவிபுகா	616
கலஙகாதுக	649
கலந்துவா	1136
கலலாதமே	799
கலலாதுளரிற	703
கலலாதவருகே	396
கலலாதாவெலு	397
கலலாதான	395
கலலாடபி	558
கலலாவொரு	397
கலலானவெ	818
கவறுகதழுக	873
கவலையாற	1054
கழாஅகால	795
களவினாகி	284
களவனக—	288
களவெனலு	257
களிதறியே	867
களிதாயின	
களிதொறு	1055
களவாீகு	259
களனுனாணை	
கறாதினலு	281
கறகசடற	382
கறறதனலா	6
கறறறிதார்	694
கறறுரு—கற	698
கறறூமுற	699
கறறே	406
கறறீணடு	339
கறறுக்கண்	665
	1111
கனவினுமி	779
கா	
காணுதாற	802
காணிறகுவ	1028
காணுங்காற	1169
காணகமற	1153
காதலகாத	431
காதலரில	1119
காதலாதா	1109
காதனமை	499
காடகடன	1072
காமகடு-லு	1045
காமகடு-னீ	1074
காமகணிச	1140
காமமுராஇ	1071
காமமுழா	1042
காடடென	1141
காமமவிடு	1137
காமடவெகுளி	345
காலகருதி	476
காலததினாற்	86
காலாழ்களரி	491
	1120
காலியருமபி	1121
கானமுயலெ	742
காதலரி	1134
காகபொரு	102
காகைகர	516
கா—சிகெ	377
குடமை	315
குடிசெயவ	947
குடிசெய்வா	950
குடிதழீஇ	534
குடிபுறக்காத	539
குடிபபிறத்தார்	894
குடிபபிறகு	495
குடிபபிறத-த	759
குடிமடிகத	591
குடியாண்மை	595
குடியெனலுக	583
குணகலரு	915
குணலுடி	497
	30
	817
குணலுகுடி	759
	944
குழலினிதி	59
குறிகொ	1011
குறிதத	682
குறிபபறிகது	675
குறிபபிற-ரா	682
குறிபபிற-ா	681
குறமிலனய	948

குறள்.	பக்கம்.
குறைமொகை	426
குனமனை	841
குனநினை	901
குனநெறி	730
கூ	
கூடிமகாமம்	1152
கூததாட்ட	308
கூழுவகுடியு	544
கூறுமைநோ	680
கூற்றக்குதி	238
கூற்றஞ்சை	838
கூற்றமோ	1002
கூறறுடன்று	736
கெ	
கெடலிவே	837
கெடாஅழி	771
கெடுகதா	763
கெடுபடதா	15
கெடுவலயா	97
கெடுவாக	97
கெட்டாக	1175
கே	
கேடறியா	710
கேடிலவி	393
கேடிலெ	96
கேடோர்ப	627
கேட்டினு	761
கேட்பினுவ	410
கேளிழுக்கவ	770
கை	
கைம்மாறுவே	178
கையறியா	865
கைவேலக	744
கொ	
கொக்கொக்	482
கொடியார்-யி	1076
கொடியார்-யு	1128
கொடுத்தலு	514
கொடுத்து	816
கொடுப்பத	133
கொடுப்பதா	933
கோ	1003
கோடுடரு	381
கோடை	542
கோடோ	540
கோலியிற	302
கோலவ்வி	917
கோலலாக	298
கோலலாடை	227
கோலலான	678
கோளடட	719
கோளுகரி	91
கோனறன	
சா	
சாடுட	1191
சாணிலி	11
சமனசெய்	98
சலத்தாற	642
சலபபறநி	893
சா	
சாயதுகா	
சாபுணாக	
சாலபிறகுக	
சானறவா	
சி	
சிறபபறி	585
சிறடபீ-மீ	579
சிறபபீ-ம்	31
சிறபபொடு	280
சிறியாருணா	17
சிறுகாபபி	910
சிறுபடை	718
சிறுமைக	490
சிறுமைபலு	1125
சிறுமையுஞ்	872
	740
	82
	52
	491
சிறனிலா	442
சிற்றினப	139
சினத்தைப்	276
சினமெனு	274
சீ	
சீரிடகா	781
சீரிலுஞ்சி	849
சீருடைசெ	937
	155
சு	
சுடசுட	236
சுவையொளி	26
சுழலுமிசை	746
சுழனறுமோ	954
சுறறதறற	514
சூ	
சூழாமறரு	948
சூழசிமுடி	652
சூழவாகண	436
செ	
செபபமுடை	94
செபபினபு	832
செயறகரியசெ	24
செயறகரியயா	749
செயறகையய	622
செயற்பாலசெ	428
செயற்பாலதோ	38
செயிரிறறறல	226
செயகடொ	730
செயதகக	457
செயதேமஞ்	776
செயயாமறசெய	86
செயயாமற்செற்	282
செயவாகின	507
செயவினை	657
செருகருஞ்	424
செருவக்த	557
செலலாமை	1061
செல்லாவி	270
செலலான	961
	269
	403
செல்விருந்	73
செவிகைபட	380
செ'	404

குறள்.	பக்கம்.
செவிசுசொல	674
செவியிறசுவை	412
செவியுணவி	405
செறுஅசசிறு	1013
செறிதொடி	1161
செறிவறிர	102
செறுநரை	479
செறுவாரக	818
செறறவாபி	1144
செறறுரென	1136
செறறூபி	1143
செனறவிட	415

சொ

சொலல்வல	631
சொலலுக-வி	158
சொலலுக-வ	630
சொல்லுதல	646
சொலலபப	992
சொலவண	785
சொறதோ	99

ஞா

ஞாலஙகருதி	476

த

ஏன

தககாஙகு	93
தக்காரின	550
	437
	95
தஞ்சதமம	1181
	1126
	1162
தந்தைமகற	60
தக்கலம்	857
தக்கெஞ்சத	1104
	518
தம்பொரு	57
தம்மிலிருந	1021
தம்மிறடொரி	436
தம்மிறறம்	60
படடார	327
	900
	234
தவமறறந	244

குறள்.	பக்கம்.
தவமுதவ	230
தவறிலரா	1202
தள்ளாவினா	705
தறகாதறித	51
தனகுவமை	10
தனிடையிருந	1178
தனகுறறீக	427
தனறுணையின	823
	286
தன்னுயிரதா	237
தனனுயிரீ	299
தனனானபெரு	218
தன்னெஞ்சறி	261
தன்னெதறானகாக்	273
தனனெதறானகாத	167
தனனொடனா	1196

தா

தாமினபுறு	391
தாமவீழ-த	1095
தாம்வீழ மெ	1018
தாமவேண	1059
தார்தாஙகி	738
தாளாணமையி	600
தாளாணமையெ	599
தாளாறறி	171
தானதறவ	18

குறள்.	பக்கம்.
திறனலல	127
திறனறிந்	629
தினறடொரு	223
	88
	425
	1167

து

	866
துஞ்சுவகாற	1114
	635
துபபார்கு	14
துபபினெவ	1073
துபபுரவில்	969
துமபுசசெறு	1195
துளியினமை	547
துறநதா-த்	231
	41
துறநதாபடி	576
துறநதாபெரு	21
துறநதாறிற	128
துறபபா	365
துறைவன	1065
துஞ்சும்டல	1186
துனபதறிற	1180
துனபமுறவ	650
துனபுறூஉ	80
துனறுதது	1139
துனனியா	150

தூ

தூஙகாமை	373
தூஙகுக	652
தூயமைது	668
தூஉயமையெ	350

தெ

	981
தெய்வததா	605
தெயவ	50
தெரிதலுக்	619
தெரிதவி	453
தெரிதணை	1079
தெருளாதா	216
தெளிவிலத	455
தெனபுலத்	42

தே

	164
	166
தேரானபிற	500
தேரான்றெ	501
	988
தேறறக	501

குறள்.	பக்கம்.
ப	
824	
தொ	
தொசசெசொ	664
தொடதொற	453
தொடங்கெக	1046
தொடஞ்சேக	1164
தொடர்புழு	959
தொடாதொபோ	1129
தொடிநகூட	1067
தொடுகேற	389
தொடெடொ	964
தொடுஞ்சக	786
தோ	
தோனற்ற	193
ந	
நகுஞ்சொ	928
நட்டொரு	752
நடாத	892
நடுவொ	272
நடுவொ	925
நடுவொ	778
நடுவொ	1100
நடுவொ	906
நடுவொ	139
நடுவொ	850
நடுவொ	653
நடுவொ	725
நடுவொ	756
நடுவொ	766
நடுவொ	927
நடுவொ	102
நடுவொ	1096
நடுவொ	1125
நடுவொ	157
நடுவொ	154
நடுவொ	62
நடுவொ	166
நடுவொ	924
நடுவொ	15
நடுவொ	121
நடுவொ	1185
நடுவொ	895

குறள்.	பக்கம்
கலம்வேண	897
கலகுடிவ	965
கலவை	362
கல்லாண	949
கலாகட	400
கல்லொடென	297
கலொடுனி	180
கலொறற	200
கலைனைத்தி	451
கவிறுப	751
கறிபோரு	966
கனவிறற	1112
கனவுறன	1111
கனவுக	1114
கனவுணச	1115
கனவென	1113
கன்னடுக	503
கன்றறிவ	987
கன்றுகுமாக	300
கனறுகா	366
கனறுறற	460
கனறிகக	113
கனறிறப்	91
கனவென	612
கனவேட்டி	94
கனனீரா	1025
நா	
நாகாதல	1098
நாசவெறு	312
நாடாதொ	757
நாடெனப	713
நாடொறுநாடி	543
நாடோறுநாடு	510
நாணகதவி	944
நாணுடை	720
நாணுவு	943
நாணுமற	1178
நாவினவ	1145
நாவெதெ	864
நாவெனன	1045
நாவெனன	942
நாவெனெ	625
நாவேவ	310
நாவேவ	1039
நாவேவ	245
நாவேவ	17
நாவேவ	591
நாவேவ	487
நாவேவ	1057
நாவேவ	968

குறள்	பக்கம்
நி	
நிணதிபி	1147
நிலத்திடல்	443
நிலத்திற	896
நிலவரைநீ	191
நிலொடக	741
நிலொடருகி	297
நிலொறறி	102
நிலொதவ	307
நிழல்ருமின்	828
நிறகீர	751
நிறகெஞ்	858
நிறதொழி	29
நிறயரி	1149
நிறயடைமை	125
நிறபுடைடிய	1143
நினதிருவ	1197
நினதெதா	1133
நினடடவா	1103
நீ	
நீகானவெகு	814
நீகஇறவெற	1019
நீசினறனை	18
நீருநிழல	1188
நு	
நுணகிய	411
நுணணியநூ	361
நுணணியமெ	687
நுணடாணு	399
நுனிகெகாம	467
நூ	
நூலாருணூல	663
நெ	
நெஞ்சதநாள்	1039
நெஞ்சிறறுற	245
நெடிசோமற	17
நெடிசோமற	591
நெடிம்புன	487
நெயயாலெ	1057
நெருபபிணு	968

குறள்.	பக்கம்
கெருகலுள	313
கெறுகறறுச	1163
தோ	
தோகஇ-இ	1010
தோகஇ-கெ	1000
தோதலெவண	1187
தோயெலலா	289
தோயதாழி	886
தோவறக	825
தோஞவுடமை	1043
ப	
பகசசொல	149
டகலகருதி	805
டகலஃவல	473
பகுதகுன	294
பகைக—ாக	823
பகைக—டாக	788
டகைடாஉம	120
டகைமைபு	686
பகைமைபுச	699
டகைபகதகுச	702
பகைபகதகுப	820
பகையென	1092
பசகமற	1092
பசநதாளி	1093
பசபபென	1081
படலாறஞ	593
பழியுடை	138
படுபயன	370
படைகுழி	220
படைகொண	911
பணியுமாமெ	80
பணிவுடைய	1127
பண்	1001
பணடறியே	561
பணனென	928
பண்பிலான	925
பணபுடை	1123
பதிமருணடு	154
பயனிலபல	156
பயனிலசொற	174
பயனமரமுள	87
பயனறாகக	854
பயன்றாகஙி	1138
பரிகதவாகல	

குறள்.	பக்கம்.
பரிகதோடபிக	109
பரிகதோடபிப	75
பரியதுகூ	586
டரிபிதுடா	363
பருகுவா	773
டருவதநதோ	474
பருவரலுமை	1099
பலகுடைநீ	957
பலசொலல	633
பலஃலகற	783
டலகுழுவு	709
லலலைக	703
டலலாடகை	440
பலலாமுனி	153
பழகியசெல	875
டழகியட	767
டனைநடைப	765
டநதபுல	640
டலஃலிற	43
டலடலென	623
டலடனெ	679
டலலைவுட்	325
புலலாதிரா	511
டலலெகிடை	245
புலலிடா	327
புறகுறனறி	329
டறகூறிப	429
புறதறபட	1118
டறனாகூ	1146
பா	
டாடிடறு	1130
டாதறுணை	184
டாலொடு	1034
பி	
பிணிகுழமருத	561
பிணியின்மை	928
'யர்	925
பிரிதலுட	1123
பிரிவுரைக	154
பிழைதறுணர்	156
பிறபபெனனு	174
பிறபபொக	87
பிறாகாணத	1138

குறள்.	பக்கம்.
பிறாபழியு	942
பிறவிடபெ	12
பிறனபழி	149
பிறனபொரு	116
பிறனடின	121
பீ	
பீடெடெய	466
பு	
புகழின்ரூ	901
புகழதலை	526
பகழட	194
புகழ்—ிச்	53
புகஙிலமை	317
டணாசசிடழ	753
டதேறூல	172
டதாகர்கனை	748
டலடலிற	1200
டலடலென	1147
டலடடென	1154
டலலைவுட்	695
புலலாதிரா	1182
டலலெகிடை	1091
புலலிடா	1201
புறகுறனறி	246
டறகூறிப	146
புறதறபட	69
டறனாகூ	267
	1118
பெ	
பெணணிய	1190
டெணணிற	50
பெணணிறற	1165
டெணணெல	849
பெயகணடு	570
பெயலாறஞ	1080
டெரிதாறறி	1162
பரிதினிது	794
பெரியாரை	836
பெருகதது	90
பெருகசொலை	515
பெருமைககு	498
பெருமைடெ	912
பெருமைபு	909

குறள்.	பக்கம்
பெரும்பொரு	706
பெருஅமையஞ்	1177
பெறினென	1157
பெறுமவற்	55
பெறுஉர்	53
பே	
பேணுதுபெண்	845
பேணுதுபெட்டா	1033
பேணுதுபெடப	1167
பேதைபெருங	777
பேதைப்ப	360
பேதைமையு	790
பேதைமையெ	789
பேதைமையொ	768
பேரான்மை	743
பொ	
பொச்சாபபார்	522
பொச்சாப்புக	521
	856
பொதுநோக்	517
பொய்படுமொன்	793
பொய்ம்மையு	262
பொய்யாமைபொ	265
பொய்யாமையெ	265
பொருடூரக்	158
பொருட்பெணடி	855
பொருட்பொரு	856
பொருணீங்	214
பொருணமா	1124
பொருன்கருவி	655
பொருன்கெடித்	875
பொருளல்ல	332
பொருளல்லவரை	724
பொருளற்றார்	265
பொருளாட்சி	219
பொருளாரு	931
பொருளென்	
பொன்னென	478
பொறியிலெ	604
பொறிவாயி	9
	124
பொறையெ	707

குறள்.	பக்கம்
போ	
போற்றினரி	67
ம	
மகன்றநதை	61
மக்கணமெய	58
மக்களேபோல்	986
மங்கலமென்ப	54
மடலூர்தல்	1047
மடிமடிக்	590
மடிமைகுடிமை	594
மடியிலாமன	59
மடியுளான	603
மடியைமடியா	589
	609
மணிநீருமண்	716
மணிபிற்றிக	1160
மண்ணேடுலை	566
மதிநுடப	620
மதியுடமடக்கை	1030
மயிரநீபபின	904
மருந்தாகித	175
மரா	880
மருந்தோமற	903
மருவுகமாசற	764
மலரன்னகண	1032
மலரன்னகணணுள	1053
மலரினுமெலெ	1171
மலாமிசை	7
மலாகாணின்	1026
மழித்தலுநீ	249
மறந்தலவெ	271
மறதமபி	162
மறபினு	110
மறப்பினவு	1106
மறமான	737
மறவற்கமா	89
மறைக்தலை	577
மறைபெறா	1085
மறைப்பேன்மற்	1142
மறைபபேன்மன்	1070
மற்றியானெ	1105
ற்றுத்தொடர்	324
னத்ததுமா	247
மனத்தாரு	444

குறள்.	பக்கம்
மனததினமை	
மனததுக்கண	
மனத்தொடு	
மனநலநன்கு	
மனநலமன	
மனநதூயார்	
மனநதூய	
மனமாணவு	
மனைமாட்சி	
மனையாளை	
மன்னாவிழை	
மன்னுயிரெலை	
மன்னுயிரோ	
மா	
மாதர்முகம்	1031
மாலைநோய்	1121
மாலையோவலை	1117
மாறுபாடிலை	883
மி	
மிகச்செய	787
மிகன்மேவ	809
குறை	879
யான்	128
மு	
முகத்தான	79
	783
	684
முகநகடப	753
முகநோகஇ	685
மாக்	1160
முடிவுமிடை	656
லாக	440
முயகஇடை	1131
முயக்கிய	1131
	602
முரண்சேர்க்	484
முறிமேனி	1028
முறைகோடி	547

	பக்கம்.	குறள்.	பக்கம்.	குறள்	பக்கம்.
முறைசெய்	379	வலியார்முற்	217		509
முறைப்பட	624	வலியினில	242		508
முற்றுறறி	721	வழங்குவ	893	வினைசெய	574
முற்றியுமுற்	721	வழிநோக	815		644
	722	வ(	1195	வினைபகை	654
முன்னுறகா	524	வற்யாக	178	வினையான	657
		வன்கணகு	616	வினைவலியு	462
மே		வா		வீ	
மேலிருந்து	908		100		
மேற்பிறந்தா	401	வாக	261	வீழபடுவா	1097
மை		வாயமையெ	1084	வீழுநாவீழ	1097
மையலொரு	794	வாராக்காற்	503	வீழுமிருவா	1022
மோ		வாரிபெருக்	1036	வீழுநாள்ப	37
மோபபகு	77	வாழ்தலுயிற	1096	வீழுவாரினி	1100
யா		வாழ்வார்க	1149		647
யாகாவாரா	105	வாளற்றுப	702		
	1050	வானொடென்	829	வெ	
யாண்டுச்செ	839	வாள்போல்	13		
யாதனினையா	319	வாழ்நேகி	241	வெணமை	798
யாதானுநா	390	வி	530	வெருவருத	552
யாமுமுளே	1104			வெள்ளத்தனைய	583
யாமெய்யா	268	விசும்பிறது	16	வெள்ளதனையவி	607
யாரினுநகா	1192	விடாஅது	1108	வே	
யானெனைதெ	326	விடுமாற்ற			
	1010	விணணினறு	14	வேட்ட	1020
வ		டல	73	வேட்பத்தா	630
		வியவற்க	430	வட்பன	676
		விருந்துபுற	71	வேண்டற்கவெஃ	142
வகுததான	364	விருப்பறுச்	511	வேணடற்கவெ	870
வகைமாண	840	விரைகது	632	வேண்டா	349
வகையறச்	456		402	வேண்டிய	233
வகையர்	826	வில்லேருழ	821	வேண்டினு	320
வகையறிதுவ	697	வி	745	வேண்டுவ	348
வசையிலா	196	விழுபபு(	745	வேண்டுதல	8
வசையெனப	195	விழுபபேற்	131	வேலனறு	536
வசையொழி	196		767	வேலொடு	543
வஞ்சமனத்தா	240	விழையார்	772		
வருகமற்கொ	1153	விளக்கற்ற	1091	வை	
வருமுனனா	426	விளிக்தாரின	118		
வருவிருத்து	72	விளியுமென்	1107		
வரைவிலாமா	860		1155	வைததான	930
வலியாக்கு	812		598	வையத்துள்	47

திருக்குறளகராதி முற்றிற்று.

பிழை திருத்தம்

பக்கம்	வரி.	பிழை.		திருத்தம்.
13	7	சடவுள்	..	கடவுள்
15	30	மெலலா		மெல்லா
19	11	ஓழுக்கு	...	ஒழுக்கு
Do	33	மன்னஞ்	..	மனனஞ்
23	9	ஓருவித்தாவான்	..	ஒருவித்தாவான்
29	14	மாத்திகையோ	..	மாத்திரைகளை
31	34	பினினே	..	பின்னே
32	31	அறத்தினா	..	அறத்தினா
43	I8	பிதிராக்கும்	...	பிதிராக்குமம
45	21	முறறத்	..	முறறத்
46	5	தன்னறத்திற	...	தன்னறத்திற்
Do	24	அறமெனப		அறனெனப்
48	17	முதலாயின	.	முதலாயின
46	13	எனறூர்	..	என்றூர
65	29	இது அனபினை	...	அன்பினை
Do	28	டியைத்த	...	டியைந்த
72	10	பறத்து	..	புறத்து
76	2	டுக்துன்பம	...	கடுநதுனபம்
Do	10	ஆகுபேயர்	...	ஆகுபெயர்
78	27	திய	...	நீய
79	9	இன்சோல்	...	இன்சொல்
95	7	S. கன்மை	...	கன்மை
158	8	மிருதியும்	...	மிகுதியும்
170	8	அஃதகவது	...	அஃதாவது
171	32	செர்த்து	...	சேர்த்து
172	19	செயதல்	...	செய்தல்
173	25	நீர்நிரன்	...	நீர்நிறன்
174	28	மெச்ச	...	கச்ச
181	19	கோளல்	...	கொளல்
198	5	ஏன்	...	என்
204	24	வெறு	...	வேறு
207	21	புகைபுடைமையால்	...	புகையுடைமையால்
224	2	ஊன்தறுவார்	...	ஊன்தருவார்
Do	16	அருதா	...	அருத்தா

பிழை திருத்தம்.

பக்கம்.		பிழை.		திருத்தம்.
Do	17	கொலைகருகருக்	.	கொலைக்குக்
Do	13	புலாவது		புலாலாவது
Do	22	மவபவ'தின்	. .	மவபவதினை
Do	29	பிராணி	. .	பிராணி
242	23	தொழிலுவை	...	தொழிலுவமை
243	32	கவற்காரர்		காவறகாரர்
254	3	கடவார்	.	கடவர்
271	35	டடி	. .	படி
280	3	தறக்தாதார்	...	தறதாதா
284	8	உணடல்	.	உணடல்
285	10	உரு	. .	வருந்
287	35	சின்னுமை		கின்னுமை
294	2	னுலோர	.	னுலோர்
300	11	தானதனைக்	..	தானதனைக
305	6	மறுமைலே	.	மறுமையிலே
306	16	அவரெல்லார்க்கும்		அவரெல்லார்க்கு
Do	Do	யுடம்ப		யுடமடா
305	20	திமடகதை		திருமடகதை
321	7	வேணடின	.	வேண்டின்
332	27	டொருளை		பொருளை
336	5	படடித்	.	படடித்
349	23	விரும்பா	...	விரும்பா
358	32	புடையோனும்		புடைமையானும்
364	2	கிலவாமற	.	கிலலாமற
380	8	லைற்றிக்	...	லேறறிக
383	28	காமதுல		காமநூல்
386	12	எரம்ப		ஏரமப
399	8	டாலை	. .	பாலை
Do	20	எல்	.	எழில்
406	12	அவ்வழி	...	அல்வழி
417	8	தனச்சி	....	தனர்ச்சி
419	12	குவித்தலு	...	குவிதலு
424	16	தன்மத	. .	தனமத
445	17	சேர்த்துள்ள	...	சேர்த்துள்ள
432	7	னுப	...	னுப
448	33	வனத்துக்கண்	.	மனத்துக்கண்
455	27	வில்லாத	...	வில்லாத
461	3	தொழில்	...	அதுதொழில்
464	20	இடை	...	உடை

பிழைதிருத்தம்.

பக்கம்	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
464	23	முடி	மூரி
466	38	மெழி	மொழி
469	21	அறம	அறப்
488	5	ஙினறமையின்	ஙின்றமையின்
Do	24	ஓடமாட்டா	ஓடமாடடா
519	12	தாம	தாரா
528	29	அரசாக	அரசாக்
534	35	செக்கோல	செகுகோல்
549	11	என	என்ற
551	20	வெணடு	வேண்டு
552	32	யாதெனறும	யாதொன்றும்
553	6	கெடுகளும்	கேடுகளும்
554	26	லவமான	ல்வமானது
577	17	சொலவின்	சொல்வின்
587	31	இல்லாம	இல்லாள்
588	22	வினறி	வின்றி
589	3	வவி	வலி
590	3	பறறிப்	பறறிப
594	2	டிஇ	இடி
602	12	அட	அடை
604	22	பழைய	பழ
606	6	ரென்பாா	ரென்பாள்
Do	11	தொழலை	தொழிலை
619	29	செயயத்	செயயத்
620	10	யாவான	யாவான்
Do	25	காலல்	காலம்
621	26	யாயிறறு	யாயிற்று
624	30	செய்யபபடுக	செய்யபபடுக்
628	4	நாண்ணுணா	நண்ணுணர்
648	26	கினைத்த-டி	கினைத்தபடி
651	18	வவி	வலி
663	28	கிதி	நீதி
670	15	வப	பல
671	23	ந்தழிக்	மழிக்
672	3	செல்ல	சொல்ல
675	22	செல்லுங்காலி	சொல்லுங்கால்
704	16	டொப்டர்	டொப்பர்
Do	27	அமைச்சியல்	அமைச்சு
712	4	கேணித	கேணிக
725	34	பொருளகச்	பொருளாகச்
736	30	மேல் மேல்அதிகரியா கினற	(மேல்மேல் அதிகரியாகின்ற)
737	2	4 மேல்	1 மேல்
738	26	கோடி	தோட்டி
739	11	அது	அஃது
739	14	தணடவிரி	தண்டவிரி

பிழைதிருத்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்.
740	18	டடை	.. படை
741	18	சென்ன	... சேனை
745	7	விருப்பின	.. விருப்பின
Do	22	வீராக்கு	... வீராக்கு
746	6	வீழுபுன	... வீழுபுன்
757	15	சிறகத	.. சிறந்த
774	2	டெருகலின	... பெருகலின்
776	32	அச்சிறியவாது	.. அசசிறியவரது
786	2	தொன்றச்	... தோன்றச்
790	22	தலைன்பதாம	.. தலைனபதாம்
792	8	மூடனிற	... மூடனிற
807	31	யாரு	.. யார்
810	9	உருதலால	. வருதலால்
814	13	உலோ—	.. உலோப
815	17	வாயட்டன	.. வாய்பபன
825	32	பொருளதான	.. பொருளதான
830	27	புறகதிருதியது	... புறக்திருத்தியது
831	4	வசபடா	.. வசபபடா
832	12	பொருள	... பொருள்
Do	28	உபகையால்	உப்பகையால்
833	17	செயடபாடடு	.. செயப்பாட்டு
835	25	மூத்திலுலே	... மூததியினுலே
836	17	மேலும்	... மேலும்
846	35	மனையான்	.. மனையாள்
850	11	டெண்	.. பெண்
863	8	பகைவரால	... பகைவரால்
865	10	கள்ளுன்பா	... கள்ளுண்பா
872	8	ஓவாது	... ஓவாது
879	9	மூன்று	.. மூன்று
882	8	ற்றதறிக்து	.. அற்றதறிகது
884	22	கொள்ளுல்	.. கொள்ளுதல்
389	35	பாட்ட	.. பட்ட
903	23	றவாமைக்கு	.. இறவாமைக்கு
902	10	புகழென்றா	... புகழென்றா
904	17	யொப்டவர்	... யொபபவர்
904	29	வழா	... வாழா
Do	31	வழா	... வாழாக்
905	7	ம்னட்	... மானப
909	15	எசச	... எச்ச
912	27	விடல்என்பது	. விடும் என்பது
918	15	ஆற்றல	.. ஆற்றல்
919	2	சாலடன	. சால்பள
921	19	ஓகாரம்	... ஓகாரம்
Do	29	ஓகாரம்	.. ஓகாரம்
922	22	பண்புடமை	பண்புடைமை
926	1	ஆகுடெபா	. ஆகுபெயர்

பிழைதிருத்தம்.

பக்கம்.	வரி.	பிழை		திருத்தம்.
926	17	பருகினற	..	பெறுகினற
927	7	அறமடோலும்,		அரம்போலும்
932	3	ருனிலை	..	ருளிலை
933	17	ஓ-அசை	...	ஓ-அசை
934	31	செதநிலை		செய்தநிலை
937	35	ஓா	...	ஓர
938	15	இகையால்	..	ஈகையால்
940	21	ருறிதத	...	குறித்த
Do	22	குறிததது	...	குறித்தது
952	19	ஓ-அசை	...	ஓ-அசை
956	28	பின்சொல்லுகின்றவர்	..	பின்செல்லுகின்றவர்
969	12	மூறறு	..	மூறற
972	2	செல்லை		சொல்லை
973	26	பிரிதெனனறு	.	பிறிதென்னறு
980	16	யிடமில்லாக	..	யிடமிலலாக்
984	4	ஓடுகுகால	..	ஓடுவகால
991	31	கயவா	.	கயவர்
Do	34	வேணடா		வேண்டார்
9	22	பொலவும்	..	போலவும்
1000	13	ஓ. அசை	..	ஓ. அசை
001	31	எனறு	..	என்று
011	11	வினகுகும	...	விளக்கும்
011	12	சிலை	..	நிலை
014	5	கோக்சிமசிழ்ச்சி	...	கோக்கிமகிழ்ச்சி
1015	26	ளட்படா	..	ளப்படா
1026	34	செறுக்குற்று	..	செருகுகுற்று
1027	11	காணப	. .	காணப்
1029	32	படாஅறை	...	படாஅபறை
1028	32	ம்-	...	ம், கண்வேலென்றும்
1030	22	தாரகைகண்	...	தாரகைகள்
1030	35	கட்சதநிரங்	...	கட்சத்திரங்
1032	28	பலருவ	..	பலருங்
1033	18	பாத்தியிட்டாற்போன்று [பார்ப்பதி - பெருவெருஞ்சில.]	.	பார்ப்பதியிடடாற்போன்று
1036	21	சிறதத	.	சிறந்த
1039	32	விருதிப்	...	விருதி
1040	19	இவவூர்	...	இவ்வூர்
1049	27	உக	...	உலக
1062	10	முளபெயிற்	.	முளையெறிற்
1065	21	மகாற்றுமை	...	கமதாற்றுமை
1067	6	காயகனை	...	காயகனை
1068	30	கூதுவது	...	கூறுவது
1074	30	ஓத்து	...	ஓத்து
1078	31	தொழிலை	.	நெழிலை
1077	28	அழிசின்றன	.	அழிகின்றன
Do	20	கீத்தா	...	கீதா

பக்கம்.	வரி.	பிழை.	திருத்தம்
Do	33	பெருக்துணை	பெறுகதுணை
Do	34	காடா	.. கடா
Do	35	எனறு	எனனு
1078	31	தொழுலை	ழுழுலை
1079	2	கி	கீ
1079	8	வென்டற்	வெனபதற
1080	30	இரண்டாக	இராணடாக
Do	2	தலைவரை	தலைவரை
1089	6	போயிறர்	போயினர்
1094	7	இனறு	இனறு
1104	8	கடைட	. கடை
1137	3	டோயயே	. பொய்பே
1128	27	நீக்கி	.. நீஙகி
1128	31	கனின்	கவின
1141	33	காலோ	... காலின
145	36	கலகதுகலக்து	கவக்து
1145	42	குறியர்	.. குரியர்
1157	38	முணபே	முன்பே
1148	27	கெஞ்சிறைநகலனை	. கெஞ்சினைநகவின
1149	30	வியததல	. வியகதுரைததல்
1158	12	இரஙகலாவ	... இரஙக
1164	18	குறிட்பினை	குறிபபினை
1166	24	வனவாலெ	.. வளவாலே
1170	14	டொயதத	. பொய்த்த
1174	23	கெஞ்சேதி	. கெஞ்சேதீ
1175	13	உன்டோ	.. உணடோ
1182	25	உற்றிதல்	... உற்றறிதல்
1187	2	வருவிக்கப	... வருவிக்கப்
1186	13	உருபெயர்	. வாருபெயர்
1189	32	தறுகதம்	. இறுகதம
1200	30	தொலகாப்பியச	.. தொலகாபபியச்

திருவள்ளுவமாலை.

13	17	செப்புனில்	.. செயயுளுரையில்
30	10	திருவள்ளுவமாலை யுரைமுற்றிற்று	... உரையுடன் திருவள்ளுவமா முறறிற்று.